



Juegos
Deportivos

Mar
del
Plata '95

Panamericanos

Argentina



MEMORIA OFICIAL

FINAL OFFICIAL REPORT



JUEGOS DEPORTIVOS PANAMERICANOS
XIIIth PAN AMERICAN SPORTS GAMES

MAR DEL PLATA '95



AL MOMENTO DE FINALIZAR LA EDICIÓN DE ESTAS MEMORIAS,
LA CIUDAD DE BUENOS AIRES
ES CANDIDATA A SEDE DE LOS XXVIII JUEGOS OLÍMPICOS
A REALIZARSE EN EL AÑO 2004.

LOS ARGENTINOS TENEMOS FE QUE
LA TRADICIÓN OLÍMPICA DE NUESTRO PAÍS, CAPACIDAD ORGANIZATIVA
PUESTA DE MANIFIESTO DURANTE EL DESARROLLO DE LOS XII JUEGOS
DEPORTIVOS PANAMERICANOS Y LA PRESENTE MEMORIA,
CONTRIBUIRAN A LA CONCRECIÓN
DE ESTE ANHELO.

CARLOS SAUL MENEM
PRESIDENTE DE LA NACIÓN ARGENTINA

M EMORIA OFICIAL

FINAL OFFICIAL REPORT

MAR DEL PLATA COPAN '95 S.E.

COMITÉ ORGANIZADOR DE LOS

XII JUEGOS DEPORTIVOS PANAMERICANOS



JUEGOS DEPORTIVOS PANAMERICANOS

COMITÉ PAN AMERICANO DE DEPORTES

MAR DEL PLATA '95

PRODUCIDO POR / PRODUCED BY
MAR DEL PLATA COPAN '05

DISEÑO GRAFICO / GRAPHIC DESIGN
MARIA LAURA PERUSIN

FOTOGRAFIA DEPORTIVA MAR DEL PLATA
MAR DEL PLATA SPORTS PHOTOGRAPHY
MAURO RIZZI

COLABORADORES / ASSISTANTS
CLAUDIA RODRIGUEZ
FABIAN BOCCO
ANTONIO REBOLLO
MIRTHA I. NIOLIA
NORMA ROSSI

SUPERVISION GENERAL / GENERAL SUPERVISION
MARCELO E. PICAYO





INDICE

INDEX

INTRODUCCIÓN	7
FOREWORD	
MENSAJE DEL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA ARGENTINA	9
MESSAGE FROM THE PRESIDENT OF THE ARGENTINE REPUBLIC	
MENSAJE DEL PRESIDENTE DE LA ODEPA	10
MESSAGE FROM PASO PRESIDENT	
MENSAJE DEL PRESIDENTE DE MAR DEL PLATA COPAN'95 S.E.	12
MESSAGE FROM THE PRESIDENT OF MAR DEL PLATA COPAN'95 S.E.	
COMENTARIOS DE INVITADOS ESPECIALES A LOS JUEGOS	13
COMMENTS MADE BY SPECIAL GUESTS TO THE XII PAN AMERICAN GAMES	
ASAMBLEA GENERAL DE ODEPA	15
PASO GENERAL ASSEMBLY	
PAÍSES MIEMBROS DE ODEPA	16
PASO MEMBER COUNTRIES	
COMITÉ EJECUTIVO DE ODEPA	17
PASO EXECUTIVE COMMITTEE	
MAR DEL PLATA COPAN'95 S.E.	18
MAR DEL PLATA COPAN'95 S.E.	
COMPOSICIÓN DEL DIRECTORIO	19
MEMBERS OF THE BOARD OF DIRECTORS	
ESTRUCTURA GERENCIAL	20
MANAGEMENT	
SÍMBOLOS OFICIALES DE LOS XII JUEGOS DEPORTIVOS PANAMERICANOS	21
OFFICIAL SYMBOLS OF THE XII PAN AMERICAN SPORTS GAMES	
ANTECEDENTES	22
BACKGROUND	
SEDES DE JUEGOS PANAMERICANOS	24
PAN AMERICAN GAMES HOSTS	
OBTENCIÓN DE LA SEDE	28
MAR DEL PLATA'S BID	
EL PAÍS - ARGENTINA	29
THE COUNTRY - ARGENTINA	
MAR DEL PLATA CIUDAD SEDE	34
MAR DEL PLATA HOST CITY	
SEDES DE LOS XII JUEGOS	36
XII PAN AMERICAN GAMES VENUES	





ACREDITACIONES	40
ACCREDITATIONS	
ALIMENTACIÓN	42
FOOD SERVICES	
ALOJAMIENTO	46
LODGING	
CEREMONIAS	49
CEREMONIES	
COMUNICACIONES	51
COMMUNICATIONS	
DISEÑO GRÁFICO	54
GRAPHIC DESIGN	
LA MASCOTA EN LAS DISCIPLINAS DEPORTIVAS	58
THE MASCOT IN THE SPORTS DISCIPLINES	
DISEÑO INDUSTRIAL	60
INDUSTRIAL DESIGN	
FINANZAS	62
FINANCE	
INFORMÁTICA	63
DATA PROCESSING	
INFRAESTRUCTURA	65
INFRASTRUCTURE	
PRENSA	68
PRESS	
PROGRAMA CULTURAL	72
CULTURAL PROGRAM	
PROTOCOLO	74
PROTOCOL	
SEGURIDAD	78
SECURITY	
SERVICIOS MÉDICOS	80
MEDICAL SERVICES	
TRANSPORTE	84
TRANSPORTATION	
VILLAS PANAMERICANAS	89
PAN AMERICAN VILLAGES	
INSTALACIONES DEPORTIVAS	94
SPORTS FACILITIES	
ESCENARIOS DE COMPETENCIA	105
COMPETITION FACILITIES	





LUGARES DE ENTRENAMIENTO	107
TRAINING FACILITIES	
FUEGO PANAMERICANO	109
PAN AMERICAN FLAME	
CEREMONIA DE INAUGURACIÓN	112
OPENING CEREMONY	
CEREMONIA DE CIERRE	117
CLOSING CEREMONY	
CEREMONIAS DE PREMIACIÓN	119
AWARDING CEREMONIES	
VOLUNTARIOS	121
VOLUNTEERS	
INFORMACIÓN RESUMIDA	124
SUMMARY INFORMATION	
DEPORTES	125
SPORTS	
FEDERACIONES Y CONFEDERACIONES	126
FEDERATIONS AND CONFEDERATIONS	
PRESIDENTES DE LOS COMités Nacionales	129
NOCs PRESIDENTS	
AUTORIDADES PRESENTES	130
ATTENDING AUTHORITIES	
DEPORTES EN LOS XII JUEGOS	132
SPORTS IN THE XII GAMES	
PARTICIPACIÓN EN LOS TRES ÚLTIMOS JUEGOS PANAMERICANOS	134
PARTICIPATION IN SPORTS IN THE LAST THREE PAN AMERICAN GAMES	
TOTAL DELEGACIONES POR SEDE	135
DELEGATIONS' PARTICIPANTS BY VENUE	
ATLETAS PARTICIPANTES POR SEDE Y SEXO	135
COMPETITORS BY SEX AND VENUE	
DEPORTES NUEVOS	136
NEW SPORTS	
PLANIFICACIÓN DEPORTIVA	137
SPORTS PLANNING	
CALENDARIO DE EVENTOS	139
CALENDAR OF EVENTS	
PROGRAMA DE PREMIACIONES	141
AWARDING SCHEDULE	
CANTIDAD DE PRUEBAS POR DEPORTE	142
NUMBER OF EVENTS BY SPORT	





COMPOSICIÓN DE LAS DELEGACIONES POR PAÍS	164
DELEGATION PARTICIPANTS BY COUNTRY	
RANKING DE PAÍSES SEGÚN SU PRESENCIA EN LOS DEPORTES	169
COUNTRY RANKING BY NUMBER OF SPORTS ENTERED	
RANKING DE PAÍSES POR VOLUMEN DE ATLETAS	170
COUNTRY RANKING BY ATHLETE NUMBER	
RANKING SEGÚN MAYOR CANTIDAD DE PARTICIPANTES POR DEPORTE	171
SPORTS RANKING BY ATHLETE PARTICIPATION	
RANKING SEGÚN CANTIDAD DE PARTICIPANTES FEMENINOS POR DEPORTE	172
SPORT RANKING BY FEMALE ATHLETE PARTICIPATION	
RANKING SEGÚN CANTIDAD DE PARTICIPANTES MASCULINOS POR DEPORTE	173
SPORT RANKING BY MALE ATHLETE PARTICIPATION	
RANKING DE MEDALLAS A TRAVÉS DE LOS DOCE JUEGOS REALIZADOS HASTA LA FECHA	174
MEDAL RANKING THROUGH THE TWELVE PAN AMERICAN GAMES	
RESULTADOS Y ESTADÍSTICAS	175
RESULTS AND STATISTICS	
ATLETISMO	177
TRACK AND FIELD	
BADMINTON	217
BADMINTON	
BÁSQUETBOL	224
BASKETBALL	
BÉISBOL	258
BASEBALL	
BOWLING	280
BOWLING	
BOXEO	294
BOXING	
CANOA-KAYAK	304
CANOE-KAYAK	
CICLISMO	314
CYCLING	
CLAVADOS	339
DIVING	
EQUITACIÓN	344
EQUESTRIAN	
ESGRIMA	351
FENCING	
ESQUÍ NAÚTICO	387
WATER SKI	
FÚTBOL	392
SOCCER	
GIMNASIA ARTÍSTICA	429
ARTISTIC GYMNASTICS	
GIMNASIA RÍTMICA	449
RHYTHMIC GYMNASTICS	
HANDBALL	454
HANDBALL	
HOCKEY SOBRE CÉSPED	471
FIELD HOCKEY	





HOCKEY SOBRE PATINES	506
ROLLER SKATING HOCKEY	
JUDO	517
JUDO	
KARATE	537
KARATE	
LEVANTAMIENTO DE PEBAS	552
WEIGHTLIFTING	
LUCHA	565
WRESTLING	
NADO SINCRONIZADO	589
SYNCHRONIZED SWIMMING	
NATACIÓN	593
SWIMMING	
PATÍN ARTÍSTICO	628
ARTISTIC ROLLER SKATING	
PATÍN CARRERA	632
RACE ROLLER SKATING	
PELOTA	647
PELOTA	
POLO ACUÁTICO	665
WATER POLO	
RACQUETBALL	685
RACQUETBALL	
RENO	703
ROWING	
SÓFTBOL	721
SOFTBALL	
SQUASH	766
SQUASH	
TAEKWONDO	781
TAEKWONDO	
TENIS	800
TENNIS	
TENIS DE MESA	810
TABLE TENNIS	
TIRO	830
SHOOTING	
TIRO CON ARCO	894
ARCHERY	
TRIATLÓN	915
TRIATHLON	
VELA	921
YACHTING	
VÓLEIBOL	943
VOLLEYBALL	
NUEVOS RECORDOS PANAMERICANOS	950
NEW PAN AMERICAN RECORDS	
LEGADO DE LOS JUEGOS	954
THE LEGACY OF THE GAMES	
PATROCINADORES	956
SPONSORS	
HECHOS DESTACABLES	958
FACTS TO BE NOTED	





INTRODUCCION

FOREWORD

ARGENTINA SE COMPROMETIÓ ANTE EL MUNDO Y ARGENTINA CUMPLIÓ.

En octubre de 1989 recibimos un regalo único y de enorme dimensión cuando la Organización Deportiva Panamericana decidió otorgar a Mar del Plata la sede de los XII JUEGOS DEPORTIVOS PANAMERICANOS, permitiéndonos así celebrar el gran festival deportivo y brindándonos la oportunidad de mostrarnos al mundo.

Aún no se han acallado los ecos de este magnífico evento, históricamente el más grande desde que en 1951 - también en Argentina - se realizara el primer Juego Panamericano. Prueba cabal de ello son las siguientes cifras: 42 países, 34 deportes con 40 disciplinas, 5144 atletas, 1872 oficiales y auxiliares, 227 médicos, 2358 Jueces inscriptos (nacionales e internacionales), 1374 medallas entregadas, 2700 periodistas.

Los XII Juegos Deportivos Panamericanos de 1989 fueron una muestra de la corrección con que los argentinos mantienen sus promesas y la capacidad que tienen para transformar una idea en un hecho concreto.

La propuesta se desarrolló de forma realista de acuerdo a lo que era posible realizar dentro del marco de nuestra situación económica y sin hacer mayores promesas que aquellas que realmente se podían mantener.

Siendo conscientes de la magnitud de nuestro compromiso con la comunidad deportiva panamericana, el Comité Organizador trabajó de manera ferviente y responsable, para poder ofrecer a todos los participantes del continente, el mejor confort durante su estada y, especialmente, asegurar un buen desarrollo de las competencias.

El magnífico espíritu que fundamentaba este proyecto para los Juegos Panamericanos hizo que el Gobierno Nacional, la Provincia de Buenos Aires y la Municipalidad de General Pueyrredón, apoyaran vigorosamente esta idea, teniendo en cuenta también que en todo evento deportivo donde hay convivencia pacífica y fraternal y donde se comparten ansiedades, emoción

ARGENTINA COMMITTED ITSELF TO THE WORLD AND ARGENTINA LIVED UP TO ITS COMMITMENT.

In October, 1989, we were given a unique and extraordinary present when the Pan American Sports Organization members unanimously decided to choose Mar del Plata as the Host City for the XII PAN AMERICAN SPORTS GAMES, thus allowing us to celebrate this magnificent festival of sports and the opportunity to introduce ourselves to the world.

The sound of the Games is still with us. An event which will historically be considered as the largest ever since 1951 - also in Argentina - when the I Pan American Sports Games were held. Proof of this are the following figures: 42 countries, 34 sports with 40 disciplines, 5144 athletes, 1872 officials and auxiliaries, 227 physicians, 2358 registered local and international judges and umpires, 1374 medals awarded, 2700 journalists.

The 1989 Pan American Games proved how Argentines live up to promises and are capable of making an idea become a true fact.

The proposal was put forward realistically according to what was really feasible within the framework of our economic situation, not making any larger promises than those we could actually keep.

Being aware of the magnitude of our commitment to the american sports community, the Organising Committee with its devoted and responsible work cared for the details to offer every athlete and delegate of the continent the best comfort during their stay and, mainly, to ensure the good development of the competitions.

The good spirit underlying this project for the Pan American Games made all three governments - National, Provincial and Municipal - to vigorously support this idea, bearing in mind that in every sports event where there is peaceful and fraternal living among men of different countries and where all sorts of feelings are shared, bonds emerging



nes, penas y alegrías, se exaltan los valores morales que surgen de tal convivencia y se fortalecen los lazos de unión entre los hombres de los distintos países del continente americano.

Nuestros corazones están plenos de gratitud y alegría. De gratitud, por vuestra presencia y apoyo, y de alegría, porque sentimos que nuestro objetivo en esta gran convocatoria americana fue cumplido con éxito. Éxito que nos hace pensar que no es una utopía encetar con decisión y poner nuestro mayor esfuerzo en la candidatura de la ciudad de Buenos Aires para los Juegos Olímpicos del año 2004.

Todas las culturas y los idiomas de América estuvieron aquí y con los brazos y corazón abiertos, Mar del Plata y Argentina toda fueron felices de recibir a la Familia Panamericana y ser anfitriones de los XII JUEGOS DEPORTIVOS PANAMERICANOS.

from that experience get enlightened and strengthened.

Our hearts are filled with gratitude and joy. Gratitude for your presence and support, and joy because we feel that our aim in this magnificent pan american meeting was successfully fulfilled. This success make us think that it is not an utopia to support with great determination, the biggest effort and hope, the candidature of BUENOS AIRES to host the Olympic Games in 2004.

America's culture and languages were here and Mar del Plata and Argentina were happy to receive the Pan American Family with open arms and host the XII PAN AMERICAN SPORTS GAMES.

MUCHAS GRACIAS AMERICA.

THANK YOU, AMERICA.





MENSAJE DEL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA ARGENTINA
MESSAGE FROM THE PRESIDENT OF THE ARGENTINE REPUBLIC

Hacer los Juegos más grandes en la historia del Panamericanismo configuró un gran desafío que fue encarado con decisión y responsabilidad. Fue la unión del gobierno Nacional, de la Provincia de Buenos Aires, de la Municipalidad de General Pueyrredón y del gran esfuerzo de las personas que tuvieron a su cargo la organización de este magnifico evento, lo que lo hizo posible.

A la familia Panamericana junto a quien el 11 de Marzo de 1995, en el Estadio Ciudad de Mar del Plata, con gran satisfacción y orgullo dijéramos la bienvenida al "Fuego Panamericano", símbolo de hermandad y confraternidad entre los pueblos de América, le doy las gracias por su presencia y apoyo.

Juntos hemos compartido el espíritu de América y la fuerza y esfuerzo de nuestros atletas, con el deseo de dejar un legado positivo físico y espiritual. Como Presidente de la República Argentina y en representación de los ciudadanos de mi país, me he sentido honrado de vuestra presencia y de ser su anfitrión en estos XII JUEGOS DEPORTIVOS PANAMERICANOS.

La magnífica experiencia vivida del 11 al 26 de marzo de 1995, nos hace pensar con mayor decisión y esperanza en la candidatura de la ciudad de BUENOS AIRES para los Juegos Olímpicos del año 2004.

La llama panamericana quedará encendida en el corazón de todos los argentinos, en cuyo nombre transmito el más cordial y ferviente saludo, con el gran deseo de que los XII JUEGOS DEPORTIVOS PANAMERICANOS de 1995 en Mar del Plata, queden registrados en sus memorias por su gran calidad deportiva, por ser los más grandes en la historia y por la afabilidad del pueblo argentino.



Staging the most important event ever conducted in our country and the largest ever in the history of the Pan American Sports Games meant a great challenge that was met with strong determination and responsibility. What made it possible was the joint effort and action of the three Governments - National, Provincial and Municipal - and of the people that were charged with the responsibility of organizing this major event.

On March 11th, 1995 in the "Mar del Plata" Stadium, with pride and greatest satisfaction, the Pan American Family joined us to welcome the "Pan American Torch", a symbol of brotherhood and confraternity amongst the American Nations. I deeply thank all Pan Americans for their presence and support.

We have shared the Spirit of America and the energy and effort of our athletes with the aim of offering them a positive physical and spiritual legacy. As President of the Argentine Republic and on behalf of the Argentine people, I heartedly wish to express my great satisfaction and honor for being your host at the XII PAN AMERICAN SPORTS GAMES.

The magnificent experience lived by all of us from March 11th through 26th, 1995, is part of our determination and hope to prepare the candidature of BUENOS AIRES to host the Olympic Games in 2004.

The Pan American flame will remain lit in the hearts of all the Argentines in whose name I transmit the warmest and most cordial greetings, with the fervent wish that the 1995 XII PAN AMERICAN SPORTS GAMES in Mar del Plata be recalled for the high quality of the sports competitions, for being the largest in the Pan American history and specially for the warmth and cordiality of the Argentine people.

CARLOS SAUL MENEM
 PRESIDENTE
 DE LA REPÚBLICA ARGENTINA

CARLOS SAUL MENEM
 PRESIDENT
 OF THE ARGENTINE REPUBLIC





MENSAJE DEL PRESIDENTE DE LA ODEPA

MESSAGE FROM PASO PRESIDENT

MENSAJE DE DESPEDIDA EN LA CEREMONIA DE CIERRE DE LOS XII JUEGOS DEPORTIVOS PANAMERICANOS.

"Hoy estamos tristes, tristes porque terminamos nuestra fiesta deportiva de América, tristes porque nos vamos, pero felices porque concretamos hoy los XII Juegos Deportivos Panamericanos.

"De los 42 países participantes, 31 lograron medallas. Nuestro reconocimiento y muchas felicidades.

"A los 11 países hermanos que no tuvieron la suerte de conquistar una presea, muchas gracias por su participación. Nuestro agradecimiento por el esfuerzo y nuestro compromiso de ayudarlos técnica y económicamente para levantar su nivel deportivo antes de los próximos Juegos Panamericanos.

"Juegos con 34 deportes y 448 eventos superan toda ilusión y colocan a esta justa deportiva como la más grande de la historia de nuestros panamericanos.

"A nombre de la Organización Deportiva Panamericana y de los 42 Comités Olímpicos que la integran, ofrezco mi más sincero agradecimiento al Dr. Carlos Saúl Menem, Presidente de la República de Argentina por su dedicado apoyo. Gracias a él todos nos sentimos satisfechos de lo organizado.

"Gracias al Dr. Mario Rissak por su colaboración constante, al señor Francisco Mayorga y a todo su Comité Organizador por la coordinación perfecta para lograr estos excelentes Juegos. Al Coronel Antonio Rodríguez, Presidente del Comité Olímpico Argentino y sus colaboradores, por lograr que estos Juegos se realizaran dentro de los lineamientos olímpicos.

"Gracias también a las Federaciones Deportivas Internacionales y Continentales por el desarrollo técnico en cada una de las competencias.



FAREWELL MESSAGE AT THE CLOSING CEREMONY OF THE XII PAN AMERICAN SPORTS GAMES.

"Today we are sad, sad because we come to the end of our sports festival of America, sad because we are leaving but yet happy because today is the culmination of the XII Pan American Sports Games.

"Of the 42 participant countries, 31 obtained medals. Our recognition and congratulations.

"To the 11 brother countries that were not lucky to win a medal, thank you very much for their participation. Our gratitude for their effort and our commitment to technically and financially help them to raise their sports level before the next Pan American Games.

"Games with 34 sports and 448 events exceed any dream and place them as the largest ever in our Pan American history.

"On behalf of the Pan American Sports Organization and of the 42 member Olympic Committees I express my deepest gratitude to Dr. Carlos Saúl Menem, President of the Argentine Republic, for his devoted support. Thanks to him we all feel satisfied for the organization.

"Thanks to Dr. Mario Rissak for his permanent collaboration, to Mr. Francisco Mayorga and the whole Organizing Committee for a perfect coordination to achieve these excellent Games. To Colonel Antonio Rodríguez, President of the Argentine Olympic Committee and his collaborators, because these Games were held according to the olympic standards.

"Thanks also to the International and Continental Sports Federations for the technical development of each competition.



"Nuestro agradecimiento a la ciudad de Paraná, a su Gobierno y a su pueblo, para poder celebrar una de nuestras pruebas deportivas. A la ciudad Capital de Argentina, Buenos Aires, por celebrar 9 competencias deportivas de nuestro programa, nuestro respeto y agradecimiento.

"Con todo lo realizado y con el total de 9825 participantes, atletas, oficiales, médicos, Jueces, podemos decir orgullosamente que del 11 al 26 de marzo se celebraron en Mar del Plata, los más grandes y mejores Juegos Deportivos Panamericanos de la historia.

"Deseo hacer un especial reconocimiento al pueblo de Mar del Plata. Su amor, su cariño, su calor por los Juegos, demuestran el amor también que tienen por el deporte. Nuestro agradecimiento profundo.

"Merced con todo el respeto de todos nosotros, un caloroso aplauso esos voluntarios. Voluntarios que con educación, respeto y las "polleras contas", lograron que todos estuviéramos y sintiéramos esta fiesta deportiva.

"Hoy, 26 de marzo de 1995, declaro clausurados a nombre de la ODEPA los XII Juegos Deportivos Panamericanos.

"Gracias Mar del Plata, Gracias Argentina. Hago un llamado respetuoso a la juventud deportiva de América, para que dentro de cuatro años celebremos juntos los XIII Juegos Deportivos Panamericanos.

"Nos vemos en Winnipeg 1999."

LIC. MARIO VAZQUEZ RAÑA
PRESIDENTE
ORGANIZACIÓN DEPORTIVA
PANAMERICANA

"Our gratitude to Paraná, its Government and its people for hosting one of our sports competitions. To the Capital of Argentina, Buenos Aires, for holding 9 sports competitions of our program, our respect and gratitude.

"With all that was done and a total of 9825 participants, athletes, officials, Physicians, Judges, we may proudly say that from March 11th through 26th, the largest and best Pan American Sports Games in history were held in Mar del Plata.

"I wish to make a special recognition to the people of Mar del Plata. Its love, its warmth and fervent support to the Games also showed their love for sports. Our deepest gratitude.

"With our respect the volunteers deserve a warm applause. Volunteers that with education, respect and the "mini skirts" made all of us feel this sports festival.

"Today, 26th March 1995 on behalf of the Pan American Sports Organization I declare the closing of the XII Pan American Sports Games.

"Thank you Mar del Plata, Thank you Argentina. I respectfully call the youth of America to assemble in four years to celebrate together the XIII Pan American Sports Games.

"See you in Winnipeg, 1999."

LIC. MARIO VAZQUEZ RAÑA
PRESIDENT
PAN AMERICAN SPORTS
ORGANIZATION

ODEPA
ORGANIZACION
DEPORTIVA
PANAMERICANA



PASO
PAN-AMERICAN
SPORTS
ORGANIZATION





MENSAJE DEL PRESIDENTE DE MAR DEL PLATA COPAN'95 S.E.
MESSAGE FROM THE PRESIDENT OF MAR DEL PLATA COPAN'95 S.E.

Mar del Plata ha tenido la gran oportunidad y orgullo de ser anfitriona de los XII JUEGOS DEPORTIVOS PANAMERICANOS, el acontecimiento más importante a nivel deportivo-cultural que se realiza en el continente americano.



Mar del Plata had the big chance and honor of hosting the XII PAN AMERICAN SPORTS GAMES, the most significant sportive-cultural event in the American continent.

La dimensión de este evento nos hace reflexionar sobre los grandes esfuerzos realizados para poder organizar los juegos dignamente, aún con las limitaciones de un presupuesto en extremo austero. Sin embargo, todo queda superado por la satisfacción obtenida con el logro y culminación de lo que realmente fue un gran desafío.

The magnitude of this event brings to our thoughts the great efforts made to timely and adequately meet the organization of the Games even within the framework of an extremely limited budget. However, the satisfaction obtained from the accomplishment of what was actually a big challenge, greatly exceeds any other thoughts.

Las experiencias vividas por todos los que componemos el Comité Organizador fortalecieron y estimularon nuestro temple para continuar el esfuerzo con el resultado de esta gran satisfacción que hoy sentimos.

All the circumstances lived by all of us who are part of the Organizing Committee strengthened and stimulated our spirit to continue our efforts which resulted in this gratifying feeling.

Los Juegos ya han quedado atrás, pero el eco bullicioso de una juventud ansiosa y expectante cuyas vivencias hubiéramos deseado capturar, nos acompañará por mucho tiempo.

The Games have already ended but the sound of a joyful and expectant youth whose memorable experiences we have certainly captured, will still be heard for a long time.

Aquellos que ya han sido anfitriones comprenderán nuestro sentir y para la sede de los futuros Juegos Panamericanos, esperamos que nuestra experiencia pueda en alguna medida servir a su organización. Deseamos a Winnipeg el mayor éxito en este gran empeño.

Those Cities who have already hosted Pan American Games will for sure understand our feelings and we hope the City hosting the next Pan American Games will take advantage of our experience to serve their purposes. We wish Winnipeg the greatest success in their undertaking to bring american brotherhood even closer.

La llama de los XII JUEGOS DEPORTIVOS PANAMERICANOS se ha extinguido, pero lo que nunca se extinguirá son los lazos de unión y confraternidad que se crean con su encendido.

The flame of the XII PAN AMERICAN SPORTS GAMES is now extinguished, but what will never be extinguished are the bonds of friendship and confraternity that are born every time it is lit.



COMENTARIOS DE INVITADOS ESPECIALES A LOS JUEGOS

COMMENTS MADE BY SPECIAL GUESTS TO THE XII PAN AMERICAN GAMES

En la Ceremonia de Apertura de los XII Juegos Deportivos Panamericanos realizada a las 19 hrs del 11 de Marzo de 1995 en el Estadio "Ciudad de Mar del Plata", estuvieron presentes reconocidas personalidades del mundo de los deportes.



El Presidente del Comité Olímpico Internacional Dr. Juan Antonio Samaranch, el 13 de Marzo dio una Conferencia de Prensa en la Sala de Conferencias del Centro Principal de Prensa. En tal ocasión lo acompañaron el Lic. Mario Vázquez Raña, Presidente de ODEPA, el Cnel. Antonio Rodríguez, Presidente del Comité Olímpico Argentino y el Sr. Francisco Mayorga, Presidente de COPAN'95.

El Sr. Samaranch manifestó "se están realizando unos Juegos Panamericanos muy buenos y la Ceremonia Inaugural fue espectacular". En la rueda de prensa Samaranch comentó: "han realizado unas obras magnificas y serán de gran utilidad para incentivar la práctica y hacer crecer a todo el deporte argentino".

Con respecto a la postulación de Argentina para los Juegos Olímpicos del 2004, Juan Antonio Samaranch dijo: "tienen todavía la posibilidad de concretar este ofrecimiento, pero deberán competir con por lo menos tres sedes americanas y otras ocho correspondientes a Asia y Europa".

Otro invitado especial fue el Sr. Joao Havelange, Presidente de la FIFA. Apenas llegó a Mar del Plata, dejó estos conceptos referidos a los Panamericanos: "felicitó a Mar del Plata y a la Argentina, también al Presidente Menem por haber organizado estos Juegos que son muy queridos por mí porque como deportista participé en los de 1955 jugando Polo Acuático".

El Ministro de Deportes de Brasil, Edson Arantes do Nascimento (Pelé), también participó de la Ceremonia Inaugural de los XII Juegos Deportivos Panamericanos.

El tri campeón del mundo en los mundiales de fútbol de 1958, 1962 y 1970, dejó estos conceptos en su

Outstanding personalities of the world of sports were present at the XII Pan American Sports Games Opening Ceremony celebrated on March 11th, 1995 at 7 pm at the "City of Mar del Plata" Stadium.

Mr. Juan Antonio Samaranch, President of the International Olympic Committee, held a Press Conference at the Main Press Center Conference room on March 13th. On that occasion he was accompanied by PASO President, Lic. Mario Vázquez Raña, Cnel. Antonio Rodríguez, President of the Argentine Olympic Committee and COPAN'95 President, Mr. Francisco Mayorga.

Mr. Samaranch stated "Very good Pan American Games are being carried out and the Opening Ceremony was spectacular". He also added: "you have accomplished magnificent works that will be extremely useful to encourage the practice and development of sports in Argentina".

As regards the candidacy of Argentina to be the Host Country for the 2004 Olympic Games, Mr. Juan Antonio Samaranch said: "you still have a chance to enter this proposal but you will have to compete with at least three american venues and other eight from Asia and Europe".

Another special guest was Mr. Joao Havelange, FIFA's President who, upon his arrival in Mar del Plata, he referred to the Games with these words: "I congratulate Mar del Plata, the Argentine country and President Menem for having organized Games so dear to me. I participated in the 1955 Games in the Water Polo competitions".

The Brazilian Ministry of Sports, Mr. Edson Arantes do Nascimento (famous Pelé) was also present at the Opening Ceremony of the XII Pan American Sports Games.

During his stay in Mar del Plata, the three times Football (Soccer) world champion in the 1958, 1962



paso por Mar del Plata: 'Es evidente que la invitación del Presidente Menem para que estuviera en la apertura de los Panamericanos no podía dejar de aceptada'.

En lo deportivo, el ex N° 10 de la selección verde y amarilla, manifestó que 'las competencias serán muy difíciles ya que en fútbol toda América Latina tiene buen nivel, ha mejorado'.



and 1970 World Cups, stated: 'It is evident that President Menem's invitation to attend the Inauguration of the XII Pan American Games could not be refused'.

The former N° 10 of the 'green and yellow' Argentine team manifested: 'Latin American soccer level has improved tremendously so, no doubt, these will be very difficult competitions'.

En la Ceremonia de clausura el Lic. Mario Vázquez Raña comentó: 'Decimos adiós a estos Juegos que siempre recordaremos por ser los de las polleras más cortas de la historia' y también agregó '...todos nos hemos sentido muy felices en esta hermosa Ciudad.'

At the closing Ceremony Lic. Mario Vázquez Raña stated: 'We say goodbye to these Games that we shall always recall for being the ones of the miniest skirts in history' and he also added: '...we have all felt very happy in this beautiful City.'

En carta enviada luego de su visita a Mar del Plata, el Presidente de la Federación Mundial de Squash, S. A. el Príncipe Tunku Imran de Malasia, manifestó lo siguiente:

'Desco expresar las felicitaciones de toda nuestra Estructura por el tremendo logro obtenido al introducir Squash en los Juegos Panamericanos y por la excelencia de su presentación. Fue un placer y un privilegio estar con ustedes en Mar del Plata... Todos dentro de la Federación Mundial conocemos lo que se necesita para organizar un evento tan importante como el de Squash en los Juegos Panamericanos y estamos realmente agradecidos por los esfuerzos físicos, mentales y financieros que han realizado para asegurar su éxito. Envío mi agradecimiento personal y de mis Vice Presidentes por su generosa hospitalidad y cordial bienvenida a Argentina.'



In a letter sent after his visit to Mar del Plata, H. H. Prince Tunku Imran from Malasia, President of the World Squash Federation, stated the following:

'I would like to express the congratulations of the whole Management Committee of the WSF on the tremendous achievements which you made in introducing Squash to the Pan American Games and on the excellence of its presentation. It was a pleasure and a privilege for us to be with you in Mar del Plata... Everyone within World Squash knows how much is needed to organise a major event such as Squash in the Pan American Games and we are truly grateful for the physical, mental and financial efforts which you made to ensure its success.'



A

SAMBLEA GENERAL DE ODEPA PASO GENERAL ASSEMBLY

Dentro del marco de los XII Juegos Deportivos Panamericanos, los días 8 y 9 de Marzo de 1995, se llevó a cabo en el Hotel "COSTA GALANA" de la ciudad de Mar del Plata, la XXXII Asamblea General de ODEPA que contó con la asistencia de todos sus miembros.

El Hotel "Costa Galana", cuya construcción se proyectó para poder ser inaugurado para los Juegos, está ubicado en el Boulevard Marítimo, frente a la playa y a corta distancia de la Sede Oficial de COPAN'95. Este Hotel de nivel internacional alojó Autoridades y funcionó además como sede de las oficinas de ODEPA.

La sesión de Apertura de la XXXII Asamblea comenzó con palabras de bienvenida a los Autoridades allí presentes. En tal ocasión COPAN'95 presentó su informe final en reunión del Comité Ejecutivo de ODEPA y posteriormente ante la Asamblea. La Agenda de esta Asamblea incluyó temas tales como la firma del contrato con WINNIPEG y presentación de ciudades candidatas de futuros Juegos Olímpicos.

Within the framework of the XII Pan American Games, the XXXII PASO General Assembly was held on March 8 and 9, 1995, at the "COSTA GALANA" Hotel in Mar del Plata. All the members of the Pan American Sports Organization attended the meeting.

The "Costa Galana" Hotel was scheduled to be finished and inaugurated for the Games, is located on the Maritime Boulevard facing the Atlantic Ocean, at a very short distance from COPAN'95 Headquarters. This Top-class Hotel was used for VIPs lodging, and placement for PASO main offices.

The Opening Session of the XXXII Assembly started with a welcome speech to all the Authorities present there. On that occasion COPAN'95 presented its final report to the PASO Executive Committee first and to the Assembly afterwards. The Assembly Agenda included matters such as the signing of the agreement with WINNIPEG and presentations of bidding cities for future Olympic Games.





P

PAISES MIEMBROS DE ODEPA

PAISO MEMBER COUNTRIES

1	ANTIGUA / ANTIGUA	ANT
2	ANTILLAS HOLANDESES / NETHERLAND ANTILLES	AHO
3	ARGENTINA / ARGENTINA	ARG
4	ARUBA / ARUBA	ARU
5	BAHAMAS / BAHAMAS	BAH
6	BARBADOS / BARBADOS	BAR
7	BELICE / BELIZE	BIZ
8	BERMUDAS / BERMUDAS	BER
9	BOLIVIA / BOLIVIA	BOL
10	BRASIL / BRAZIL	BRA
11	CANADA / CANADA	CAN
12	COLOMBIA / COLOMBIA	COL
13	COSTA RICA / COSTA RICA	CRC
14	CUBA / CUBA	CUB
15	CHILE / CHILE	CHI
16	DOMINICA / DOMINICA	DMA
17	ECUADOR / ECUADOR	ECU
18	EL SALVADOR / EL SALVADOR	ESA
19	ESTADOS UNIDOS DE AMERICA / UNITED STATES OF AMERICA	USA
20	GRENADA / GRENADA	GRN
21	GUATEMALA / GUATEMALA	GUA
22	GUYANA / GUYANE	GUY
23	HAITI / HAITI	HAI
24	HONDURAS / HONDURAS	HON
25	ISLAS CAIMAN / CAYMAN ISLANDS	CAY
26	ISLAS VIRGENES / VIRGIN ISLANDS	ISV
27	ISLAS VIRGENES BRITANICAS / BRITISH VIRGIN ISLANDS	IVB
28	JAMAICA / JAMAICA	JAM
29	MEXICO / MEXICO	MEX
30	NICARAGUA / NICARAGUA	NCA
31	PANAMA / PANAMA	PAN
32	PARAGUAY / PARAGUAY	PAR
33	PERU / PERU	PER
34	PUERTO RICO / PUERTO RICO	PUR
35	REPUBLICA DOMINICANA / DOMINICAN REPUBLIC	DOM
36	SAN KITTS Y NEVIS / ST. KITTS & NEVIS	SKN
37	SANTA LUCIA / SAINTE LUCIE	LCA
38	SAN VICENTE Y GRANADINAS / ST.VINCENT-GRENADINES	VIN
39	SURINAM / SURINAME	SUR
40	TRINIDAD Y TOBAGO / TRINIDAD AND TOBAGO	TRI
41	URUGUAY / URUGUAY	URU
42	VENEZUELA / VENEZUELA	VEN





COMITE EJECUTIVO DE ODEPA PASO EXECUTIVE COMMITTEE

PRESIDENTE / PRESIDENT

MARIO VÁZQUEZ RAÑA

(MEX)

VICEPRESIDENTES / VICE PRESIDENTS

ANTONIO RODRÍGUEZ

(ARG)

WILLI KALTSCHMITT

(GUA)

MICHAEL FENNEL

(JAM)

ANDRÉ RICHER

(BRA)

GUILLERMO MONTOYA

(MEX)

ANTONIO MARISCAL

(MEX)

NICOLÁS FEBLES CORDERO

(ECU)

MELITON SÁNCHEZ

(PAN)

ROGER JACKSON

(CAN)

MANUEL GONZÁLEZ GUERRA

(CUB)

FERNANDO ROMENO MAZZEU

(VEN)

LEROY WALKER

(USA)

SABINO HERNÁNDEZ MARTÍNEZ

(ECU)

LUIS WOOLCOTT

(PER)

HÉCTOR CARDONA

(PUR)

FRANCISCO MAYONGA

(ARG)

JOSÉ RAMÓN FERNÁNDEZ

(CUB)

JORGE HERRERA BARONA

(COL)

SECRETARIO GENERAL / GENERAL SECRETARY

SECRETARIO EJECUTIVO / EXECUTIVE SEC.

SECRETARIO ADJUNTO / ADJ. SECRETARY

CANCELLER / CHANCELOR

TESORERO / TREASURER

VOCALES / MEMBERS

MIEMBRO EX OFFICIO / EX OFFICIO MEMBER

MIEMBROS HONORARIOS / HONOR. MEMBERS





MAR DEL PLATA COPAN'95 S.E.

A efectos de la organización y desarrollo de los XII Juegos Deportivos Panamericanos llevados a cabo en la ciudad de Mar del Plata del 11 al 26 de Marzo de 1995 y con el decidido apoyo del Estado Argentino, del Gobierno de la Provincia de Buenos Aires y de la Municipalidad de General Pueyrredón, se crea MAR DEL PLATA COPAN'95 S.E. que responde a la figura jurídica de una Sociedad del Estado, constituida y administrada por un Directorio de miembros designados por la Asamblea de Accionistas a propuesta del señor Presidente de la República Argentina del señor Gobernador de la Provincia de Buenos Aires, del señor Intendente Municipal del Partido de General Pueyrredón y del Honorable Concejo Deliberante del mismo municipio.

La Asamblea de Accionistas a su vez, se integra conforme la representación del capital social. El Estado Nacional hasta un 40%, el Estado de la Provincia de Buenos Aires hasta un 40% y el Municipio de General Pueyrredón hasta un 20%.

To organize and stage the XII PAN AMERICAN GAMES that were held in Mar del Plata from March 11th through 26th, 1995, and with the support of the National, Provincial and Municipal Governments, MAR DEL PLATA COPAN '95 S.E. was legally established as a State owned company, managed by a Board of Directors consisting of members appointed by the 'Stockholders' meeting, at the proposal of the President of the Argentine Republic, the Governor of the Province of Buenos Aires, the Mayor of the General Pueyrredón County and the Honorable City Council of the same municipality.

The Stockholders' Meeting, in turn, is composed according to the representation of the capital stock; the National State up to 40%; the State of the Province of Buenos Aires up to 40% and the General Pueyrredón County up to 20%.



**DR. CARLOS SAUL
MENEM**

**PRESIDENTE
DE LA REPUBLICA
ARGENTINA**

**PRESIDENT OF THE
ARGENTINE REPUBLIC**



**DR. EDUARDO
DUHALDE**

**GOBERNADOR DE LA
PROVINCIA DE
BUENOS AIRES**

**GOVERNOR OF THE
PROVINCE OF BUENOS AIRES**



**DR. MARIO ROBERTO
RUSSAK**

**INTENDENTE DE LA
MUNICIPALIDAD DE
GENERAL PUEYRREDÓN**

**MAYOR OF THE GENERAL
PUEYRREDÓN COUNTY**



COMPOSICIÓN DEL DIRECTORIO
MEMBERS OF THE BOARD OF DIRECTORS

FRANCISCO A. MAYORGA	PRESIDENTE / PRESIDENT
CARLOS A. OYERO	VICE PRESIDENTE 1RO. / 1ST VICE PRESIDENT
ANGEL R. MUGETTI	VICE PRESIDENTE 2DO. / 2ND VICE PRESIDENT
LIVIO L.L. FORNERIS	DIRECTOR
VÍCTOR S. GROUPIERRE	DIRECTOR
JORGE L. DE LA CANALE	DIRECTOR

COMISIÓN FISCALIZADORA
AUDITING COMMISSION

JUAN C. ELGARRISTA
VÍCTOR F. MURGIER





ESTRUCTURA GERENCIAL MANAGEMENT

Lic. MARCELO PICAYO
GERENTE GENERAL / GENERAL MANAGER

ARG. ALEJANDRO BOLGERI

INFRAESTRUCTURA / INFRASTRUCTURE

PROF. SIMÓN SILVESTRINI

DEPORTES / SPORTS

ING. EDUARDO D'EMPAIRE

LOGÍSTICA / LOGISTICS

SR. TOMÁS DE ANCHORENA

VILLA PANAMERICANA / PAN AMERICAN VILLAGE

CONT. MARIO RODRIGUEZ

ADMINISTRACIÓN Y FINANZAS / ADMINISTRATION AND FINANCE

DR. EMILIO TIMARCHI

COMERCIALIZACIÓN / MARKETING

SR. GUILLERMO SONCINI

JEFE PROTOCOLO Y RELACIONES INTERNACIONALES - MAR DEL PLATA
CHIEF PROTOCOL AND INTERNATIONAL RELATIONS - MAR DEL PLATA

SR. ERNESTO RODRIGUEZ

JEFE PROTOCOLO Y RELACIONES INTERNACIONALES - BUENOS AIRES
CHIEF PROTOCOL AND INTERNATIONAL RELATIONS - BUENOS AIRES

SR. FABIÁN BOSCO

JEFE DEPARTAMENTO INFORMÁTICA
CHIEF DATA PROCESSING DEPARTMENT

ASESORÍAS ADVISORS

DR. PEDRO JURADO

LEGAL / LEGAL

SR. JUAN JOSÉ MORO

PRENSA / PRESS



SÍMBOLOS OFICIALES DE LOS XII JUEGOS DEPORTIVOS PANAMERICANOS

OFFICIAL SYMBOLS OF THE XII PAN AMERICAN SPORTS GAMES

En 1990, COPAN'95 realizó un concurso público para el diseño del logotipo y mascota de los XII Juegos Deportivos Panamericanos. La mascota fue creada por Cristian Guardia y el logotipo, basado en el número romano "XII", fue diseñado por Edgardo Centurión, ambos de Mar del Plata.

LOGOTIPO

Se basa en un simétrico esquema de rápida visualización aprovechando el número de edición "XII" de estos Juegos convirtiéndolo, en base a una estética deformación plástica, en siluetas de atletas en movimiento. Asentando esta síntesis en el texto: "Juegos Deportivos Panamericanos", diagramado de tal manera que le sirva de punto de lanzamiento, rampa, podio, etc.

In 1990, COPAN'95 called for a public contest for the design of the XII Pan American Sports Games mascot and logotype. The mascot was created by Cristian Guardia and the logotype based on the roman numeral "XII" was designed by Edgardo Centurión, both from Mar del Plata.

LOGOTYPE

The Official Logo of the Games is based on the Roman numeral "XII". The plastic design provides moving athletes silhouettes, which are based on the words: "Pan American Sports Games". These words are designed in such a way to serve as a launching point, ramp, podium, etc.



MASCOTA

"LOBI" es la mascota de los XII Juegos Deportivos Panamericanos. El lobo marino es un habitante tradicional de Mar del Plata e imagen de la ciudad. Su amistad, cordialidad y alegría se reflejan en su sonrisa y su posición de brazos abiertos, que representan el primer gesto de bienvenida para la Familia Panamericana.

MASCOT

"LOBI" is the mascot of the XII Pan American Sports Games. The sea lion is a traditional inhabitant of Mar del Plata and stands for the image of the city. Its friendliness, cordiality and joy are shown in its smile and open arm position, thus providing a visual message of a friendly welcome to the Pan American family.





ANTECEDENTES

BACKGROUND

ANTECEDENTES DE JUEGOS PANAMERICANOS

El Conde Henry de Baillet-Latour, Presidente del Comité Olímpico Internacional desde 1925 a 1942, sostenía que el esplendor de los Juegos Olímpicos, que resurgieron gracias al esfuerzo y tenacidad del Barón Pierre de Coubertin, sólo se lograría mediante la realización de Juegos Regionales. A tal efecto, viajó por todo el mundo buscando a los hombres que fueran capaces de llevar a cabo la implantación de los Juegos Regionales.

Pero fue en realidad en la Olimpiada de Los Angeles en 1932, donde representantes de la mayoría de las naciones americanas celebraron reuniones informales. Fue entonces cuando México propuso la integración de la Confederación Deportiva de América.

En la Olimpiada de Berlín de 1936 se reafirmó el ideal y en las reuniones de los Delegados de los países americanos, se aprobó y acordó la celebración periódica de los Juegos Deportivos Panamericanos.

A partir de ese momento el entonces Presidente de la Asociación Olímpica de los Estados Unidos de América, Sr. Avery Brundage, se dedicó con gran entusiasmo, a formalizar el proyecto de integración de las Federaciones Panamericanas de cada deporte, invitando posteriormente a todos los atletas del Continente, a participar en unas competencias que se desarrollaron en Dallas, Texas, en 1937.

Este fue el primer intento para unir a los deportistas de América en una fiesta de confraternidad y competencia. En aquella ocasión ondearon las banderas de Argentina, Brasil, Cuba, Colombia, Chile, Estados Unidos, Paraguay y Perú.

El primer Congreso Deportivo Panamericano se realizó en 1940 en Buenos Aires. En esta ocasión, delegados de 16 países aprobaron integrar el Comité Deportivo Panamericano, cuya principal finalidad sería la de organizar cada cuatro años, a partir de 1942, los

PAN AMERICAN SPORTS GAMES BACKGROUND

Count Henry de Baillet-Latour, President of the International Olympic Committee from 1925 through 1942, sustained that the splendour of the Olympic Games whose revival was due to the effort and tenacity of the Baron Pierre de Coubertin, would only be achieved by means of the organization of Regional Games. To that effect, he travelled all over the world seeking for the men who would carry out the implantation of the regional games.

But it was only in the 1932 Olympic Games in Los Angeles where representatives from most of the American nations held informal meetings and Mexico proposed the integration of the Sports Confederation of America.

At the Berlin Olympiad in 1936 the ideal was reasserted and at the meeting of the Delegates of the American countries, it was approved and agreed the periodical celebration of the Pan American Sports Games.

As of that moment, Mr. Avery Brundage, then President of the United States of America Olympic Association, devoted himself with singular enthusiasm to formalize the project of integration of the Pan American Federations of each sport. Later on, he invited the athletes of the whole Continent to participate in competitions which were held in Dallas, Texas, in 1937.

This was the first attempt to unite the athletes of America in a confraternity and competitive party. On that occasion the flags of Argentine, Brazil, Canada, Colombia, Chile, Cuba, Paraguay, Peru and the United States waved.

All these efforts culminated with the realization of the first Pan American Sports Congress in Buenos Aires in 1940. On this occasion, delegates from sixteen countries approved to integrate the Pan American Sports Committee, whose main object would be to or-



ción de los Juegos tuvo que ser interrumpida. Se aplazó la fecha varias veces, pero Argentina renovó sus derechos cada año, para organizar los "Juegos Deportivos Panamericanos".

Al concluir la guerra en 1945, resurgió con mayor fuerza el propósito. En ocasión de los Juegos Olímpicos en Londres en 1948, el 8 de agosto se reunieron los delegados americanos en el II Congreso Deportivo Panamericano. Durante este Congreso se aprobó por segunda vez, la celebración de los Juegos Continentales, y se fijó el año de 1951 como el indicado para el nacimiento del evento deportivo más significativo de nuestro hemisferio.

INFORMACIÓN TOMADA DE LA CUARTA EDICIÓN DEL COMPENDIO GENERAL DE ODEPA.

was postponed several times. However, Argentine renewed her rights every year in order to carry out the "I Pan American Sports Games".

Peace was signed in 1945 and the purpose reappeared with greater power. On the occasion of the 1948 Olympic Games in London, the American Delegates met in order to bring about the II Pan American Sports Congress, in which for the second occasion, the holding of the Continental Games was set for 1951 as the most appropriate for the birth of the most significant American Sports event.

INFORMATION TAKEN FROM THE FOURTH EDITION OF PASO GENERAL COMPENDIUM.





SEDES DE JUEGOS PANAMERICANOS PAN AMERICAN GAMES HOSTS

BUENOS AIRES, 1951.

El comienzo de la historia. Sede de los I Juegos Deportivos Panamericanos, siendo Presidente de la República en ese momento el General Juan Domingo Perón, quien contribuyó enormemente al fomento del deporte.

El 25 de febrero de 1951 se inauguraron los Juegos con la presencia de 2513 atletas provenientes de 21 países, realizándose las siguientes disciplinas: Atletismo, Básquetbol, Béisbol, Boxeo, Ciclismo, Equitación, Esgrima, Fútbol, Gimnasia, Levantamiento de Pesas, Lucha, Natación, Pentatlón Moderno, Polo, Remo, Tenis, Tiro y Vela. No obstante la falta de experiencia en este tipo de eventos, Argentina demostró buena organización, dando como resultado unos Juegos exitosos.

Habiendo sido deporte de exhibición en los Juegos Olímpicos de 1904 y 1936, Béisbol hace su debut en los I Juegos Panamericanos como deporte medallista.

México, 1955.

El Tercer Congreso Deportivo Panamericano votó y aprobó la postulación de la ciudad de México como sede para los II Juegos Deportivos Panamericanos. El 12 de Marzo de 1955, con la presencia de 2583 atletas de 22 países, se inician los Segundos Juegos compitiéndose en los siguientes deportes: Atletismo, Básquetbol, Béisbol, Boxeo, Ciclismo, Equitación, Esgrima, Fútbol, Gimnasia, Levantamiento de Pesas, Lucha, Natación, Pentatlón Moderno, Remo, Tenis, Tiro y Vóleybol.

En México se ratificó el patrocinio del Comité Olímpico Internacional (COI) y, compartiendo con los Juegos de Argentina, se establecieron los primeros records panamericanos.

CHICAGO, 1959.

Cada vez adquieren mayor importancia los Juegos Deportivos Panamericanos y, en su tercera edición, se reunieron 2263 atletas provenientes de 25 países. Los deportes en que compitieron fueron: Atletismo,

BUENOS AIRES, 1951.

This was the beginning of the Pan American History. Buenos Aires was the site of the I Pan American Sports Games. General Juan Domingo Peron, who strongly supported the development of Sports, was then the President of the Argentine Republic.

On February 25, 1951, the Games were inaugurated with the presence of 2513 athletes coming from 21 countries who competed in the following sports: Athletics, Basketball, Baseball, Boxing, Cycling, Equestrian, Fencing, Football, Gymnastics, Weightlifting, Wrestling, Swimming, Modern Pentathlon, Polo, Rowing, Tennis, Shooting and Yachting. In spite of its inexperience in this kind of events, Argentina showed a good organization, which resulted in successful Games.

A demonstration sport at the 1904 and 1936 Olympic Games, Baseball made its debut as a medal sport at these I Pan American Games.

Mexico, 1955.

The III Pan American Sports Congress voted and approved the application of Mexico City to host the II Pan American Sports Games. On March 12, 1955, with the presence of 2583 athletes coming from 22 countries, the second Games were initiated. The Sports on the program were: Athletics, Basketball, Baseball, Boxing, Cycling, Equestrian, Fencing, Football, Gymnastics, Weightlifting, Wrestling, Swimming, Modern Pentathlon, Rowing, Tennis, Shooting and Volleyball.

The IOC sponsorship for the Games was ratified on this occasion when, establishing a comparison with the Argentina Games the first Pan American records were established.

CHICAGO, 1959.

The Pan American Sports Games acquired greater importance and thus on its third edition there were 2263 athletes coming from 25 countries who competed in: Athletics, Basketball, Baseball, Boxing, Cycling,





Báscquetbol, Béisbol, Boxeo, Ciclismo, Equitación, Esgrima, Fútbol, Gimnasia, Levantamiento de Pesas, Lucha, Natación, Pentatlón Moderno, Remo, Tenis, Tiro, Vela y Vóleybol.

Se registraron nuevas marcas panamericanas y mundiales y se superaron records olímpicos, todo lo cual demostró que los Juegos no sólo mejoraban en organización, sino que los atletas se superaban año tras año.

SAN PABLO, 1963.

Aunque la cantidad de atletas participantes disminuyó a 1665, esta hospitalaria y alegre ciudad de Brasil recibió delegaciones de 22 países.

Los Juegos se realizaron del 20 de abril al 5 de mayo de 1963, con los siguientes deportes: Atletismo, Báscquetbol, Béisbol, Boxeo, Ciclismo, Equitación, Esgrima, Fútbol, Gimnasia, Judo, Levantamiento de Pesas, Lucha, Natación, Pentatlón Moderno, Remo, Tenis, Tiro, Vela y Vóleybol.

Estos Juegos permitieron observar el avance técnico de los deportes, con una gran cantidad de marcas panamericanas y varios records olímpicos superados.

WINNIPEG, 1967.

El 22 de Julio de 1967 se inauguraron los Juegos con una asistencia record de 2361 atletas representando a 29 países.

Los deportes fueron: Atletismo, Báscquetbol, Béisbol, Boxeo, Ciclismo, Equitación, Esgrima, Fútbol, Gimnasia, Levantamiento de Pesas, Lucha, Natación, Pentatlón Moderno, Remo, Tenis, Tiro, Vela y Vóleybol. (Tal vez Winnipeg nunca pensó que 32 años más tarde sería nuevamente sede de Juegos Panamericanos).

CALI, 1971.

Desde el 31 de julio hasta el 13 de agosto de 1971, se realizaron estos Juegos que fueron hasta esa fecha los de mayor convocatoria: 2935 atletas representando a 32 países que compitieron en los siguientes deportes: Atletismo, Báscquetbol, Béisbol, Boxeo, Ciclismo, Equitación, Esgrima, Fútbol, Gimnasia, Levantamiento de Pesas, Lucha, Hockey sobre Césped, Natación, Pentatlón Moderno, Remo, Tiro, Vela y Vóleybol,

Equestrian, Fencing, Football, Gymnastics, Weightlifting, Wrestling, Swimming, Modern Pentathlon, Rowing, Tennis, Shooting, Yachting and Volleyball.

New pan american and world records were set and olympic records were broken, all of which proved that the Regional Games had improved not only in organization but that the athletes excelled themselves year after year.

SÃO PAULO, 1963.

Although the number of participating athletes went down to 1665, this hospitable and cheerful city received delegations from 22 countries.

The Games were held from April 20 through May 5, 1963, with the following sports: Athletics, Basketball, Baseball, Boxing, Cycling, Equestrian, Fencing, Football, Gymnastics, Judo, Weightlifting, Wrestling, Swimming, Modern Pentathlon, Rowing, Tennis, Shooting, Yachting and Volleyball.

These Games showed an outstanding sports technical improvement which resulted in new Pan American marks and several Olympic records broken.

WINNIPEG, 1967.

The Games were inaugurated on July 22, 1967, with a record attendance of 2361 athletes representing 29 countries.

The sports were: Athletics, Basketball, Baseball, Boxing, Cycling, Equestrian, Fencing, Football, Gymnastics, Weightlifting, Wrestling, Swimming, Modern Pentathlon, Rowing, Tennis, Shooting, Yachting, and Volleyball. (Maybe Winnipeg never thought that 32 years later it would be hosting Pan American Games again).

CALI, 1971.

The games were held from July 31 through August 13, 1971. These were the largest Games ever to that date: 2935 athletes representing 32 countries which competed in the following sports: Athletics, Basketball, Boxing, Cycling, Equestrian, Fencing, Football, Gymnastics, Weightlifting, Wrestling, Field Hockey, Swimming, Modern Pentathlon, Rowing, Shooting, Yachting and Volleyball.





México, 1975.

Por segunda vez México es sede de Juegos Panamericanos. La buena experiencia deportiva-turística y organizativa obtenida veinte años atrás fue fundamental. El 12 de octubre de 1975 se reunieron 3146 competidores de 33 países que participaron en Atletismo, Béisquetbol, Boxeo, Ciclismo, Equitación, Esgrima, Fútbol, Gimnasia, Hockey sobre césped, Judo, Levantamiento de Pesas, Lucha, Natación, Remo, Tenis, Tiro, Vela y Vóleybol.

SAN JUAN, 1979.

Los Juegos se realizaron en la ciudad de San Juan de Puerto Rico del 1o al 15 de julio de 1979, con la participación de 3700 deportistas provenientes de 34 países que compitieron en los siguientes deportes: Atletismo, Béisquetbol, Béisbol, Boxeo, Ciclismo, Equitación, Esgrima, Fútbol, Gimnasia, Hockey sobre Césped, Judo, Levantamiento de Pesas, Lucha, Natación, Patín sobre ruedas, Remo, Sóftbol, Tenis, Tiro, Tiro con Arco, Vela y Vóleybol.

Estos fueron los últimos Juegos de una década exitosa.

CARACAS, 1983.

Los IX Juegos se realizaron del 14 al 29 de agosto de 1983 y, aunque con menor cantidad de atletas participantes - 3426 - los países representados fueron 36 que compitieron en los siguientes deportes: Atletismo, Béisquetbol, Béisbol, Boxeo, Ciclismo, Equitación, Esgrima, Fútbol, Gimnasia, Hockey sobre Césped, Judo, Levantamiento de Pesas, Lucha (Olimpica y Sambo), Natación (Polo Acuático), Remo, Sóftbol, Tenis, Tenis de Mesa, Tiro, Tiro con Arco, Vela y Vóleybol.

Los primeros Juegos de la década abrieron las puertas a nuevas disciplinas deportivas: Sambo, Polo Acuático y Tenis de Mesa.

INDIANÁPOLIS, 1987.

Desde Chicago'59 una vez más Estados Unidos es el país anfitrión. Esta vez es la ciudad de Indianápolis que realiza los Juegos del 8 al 23 de agosto de 1987, con la participación de 4453 atletas de 38 países que

Mexico, 1975.

Mexico hosts the Pan American Games for the second time. The good sports, tourist and organization experience achieved 20 years before, when organizing the 1955 Games, was fundamental to the success. On October 12, 1975, 3146 athletes from 33 countries competed in: Athletics, Basketball, Boxing, Cycling, Equestrian, Fencing, Football, Gymnastics, Field Hockey, Judo, Weightlifting, Wrestling, Swimming, Rowing, Tennis, Shooting, Yachting and Volleyball.

SAN JUAN, 1979.

The Games were held in the Capital of Puerto Rico from July 1st through 15th, 1979, with the participation of 3700 athletes coming from 34 countries which competed in the following sports: Athletics, Basketball, Baseball, Boxing, Cycling, Equestrian, Fencing, Football, Gymnastics, Field Hockey, Judo, Weightlifting, Wrestling, Swimming, Roller Skating, Rowing, Softball, Tennis, Shooting, Archery, Yachting and Volleyball.

These were the last Games of a successful decade.

CARACAS, 1983.

The IX Games were held from August 14 through 19, 1983 and although a lower number of participating athletes - 3426 - the countries represented were 36 competing in the following sports: Athletics, Basketball, Baseball, Boxing, Cycling, Equestrian, Fencing, Football, Gymnastics, Field Hockey, Judo, Weightlifting, Wrestling (Olympic and Sambo), Swimming (Water Polo), Rowing, Softball, Tennis, Table Tennis, Shooting, Archery, Yachting and Volleyball.

The first Games of the decade opened the doors to new sport disciplines such as Sambo, Water Polo and Table Tennis.

INDIANAPOLIS, 1987.

After Chicago'59 the United States is the Host country once more. This time the Games are held in the city of Indianapolis from August 8 through 23, 1987, 4453 athletes from 38 countries participated in



competir en los siguientes deportes en categorías:

Masculina y Femenina: Atletismo, Béisbol, Camuflaje, Ciclismo, Esgrima, Gimnasia, Handball, Hockey sobre césped, Judo, Natación (Clavados), Patín sobre ruedas, Remo, Sóftbol, Tenis, Tenis de Mesa, Tiro, Tiro con Arco, Vela y Vóleybol.

Categoría Masculina: Béisbol, Boxeo, Fútbol, Pentatlón Moderno, Taekwondo, Polo Acuático, Levantamiento de Pesas, Lucha.

Categoría Femenina: Gimnasia Rítmica, Nado Sincronizado.

LA HABANA, 1991.

La ciudad Capital de Cuba fue sede de los XI Juegos Panamericanos que se realizaron del 2 al 18 de Agosto de 1991. 39 países del continente Americano estuvieron representados con 4519 atletas que competieron en: Atletismo, Béisbol, Bóling, Cano/Kayak, Ciclismo, Equitación, Esgrima, Fútbol, Gimnasia, Handball, Hockey sobre Césped, Judo, Levantamiento de Pesas, Lucha, Natación, Patín, Remo, Sóftbol, Taekwondo, Tenis, Tenis de Mesa, Tiro, Tiro con Arco, Vela y Vóleybol.

MAR DEL PLATA, 1995.

El evento más numeroso en la historia de los Juegos Panamericanos. Las Ceremonias de Inauguración y Clausura se realizaron el 11 y 26 de marzo de 1995, respectivamente. En muchos deportes, estos Juegos fueron clasificatorios para los Juegos Olímpicos de Atlanta 1996.

5144 atletas representando a 42 países competieron en los siguientes deportes: Atletismo, Badminton, Béisbol, Bóling, Boxeo, Cano/Kayak, Ciclismo, Equitación, Esgrima, Esquí Náutico, Fútbol, Gimnasia (Art./Rít.), Handball, Hockey sobre Césped, Judo, Karate, Levantamiento de Pesas, Lucha, Natación (Sincro / Clavados / Polo Acuático), Patín (Carrera, Hockey, Artístico), Pelota, Racquetball, Remo, Sóftbol, Squash, Taekwondo, Tenis, Tenis de Mesa, Tiro, Tiro con Arco, Triatlón, Vela, Vóleybol. 34 deportes con 40 disciplinas.

En estos Juegos se incluyeron por primera vez en un programa Panamericano los siguientes deportes: Badminton, Esquí Náutico, Karate, Racquetball, Squash y Triatlón.

the following sports:

Men and Women Categories: Athletics, Basketball, Canoeing, Cycling, Equestrian, Fencing, Gymnastics, Handball, Field Hockey, Judo, Swimming (Diving), Roller Skating, Rowing, Softball, Tennis, Table Tennis, Shooting, Archery, Yachting and Volleyball.

Men: Baseball, Boxing, Football, Modern Pentathlon, Taekwondo, Water Polo, Weightlifting, Wrestling.

Women: Rhythmic Gymnastics, Synchronized Swimming.

HAVANA, 1991.

The Capital City of Cuba was the site of the XI Pan American Games which were held from August 8 through 18, 1991. 39 countries represented the American continent with 4519 athletes who competed in the following sports: Athletics, Basketball, Baseball, Bowling, Canoe/Kayak, Cycling, Equestrian, Fencing, Football, Gymnastics, Handball, Field Hockey, Judo, Weightlifting, Wrestling, Swimming, Roller Skating, Rowing, Softball, Taekwondo, Tennis, Table Tennis, Shooting, Archery, Yachting and Volleyball.

MAR DEL PLATA, 1995.

The largest event ever held in the whole history of the Pan American Games. The Opening and Closing Ceremonies took place on March 11 and 26, 1995, respectively. In these Games many sports qualified for the 1996 Atlanta's Olympic Games.

5144 athletes represented 42 countries which competed in the following sports: Athletics, Badminton, Basketball, Baseball, Bowling, Boxing, Canoe/Kayak, Cycling, Equestrian, Fencing, Water Skiing, Football, Gymnastics (Art./Rhyth.), Handball, Field Hockey, Judo, Karate, Weightlifting, Wrestling, Swimming (Synchro/Diving/Water Polo), Roller Skating (Speed/ Hockey/ Artistic), Pelota, Racquetball, Rowing, Softball, Squash, Taekwondo, Tennis, Table Tennis, Shooting, Archery, Triathlon, Yachting, and Volleyball. A total of 34 sports with 40 disciplines.

The following sports were included for the first time in a Pan American Games Program: Badminton, Water Skiing, Karate, Racquetball, Squash and Triathlon.





BTENCION DE LA SEDE MAR DEL PLATA'S BID

Mar del Plata, invitada por el Comité Olímpico Argentino a postularse junto a otras dos ciudades, fue seleccionada como la Ciudad Candidata por Argentina para organizar los Juegos Panamericanos de 1991.

En ocasión del Congreso de ODEPA realizado en Barbados en 1986 y ante el ferviente deseo manifestado por la ciudad de La Habana (Cuba) de ser la Sede de los XI Juegos Deportivos Panamericanos de 1991, Mar del Plata declinó sus derechos en su favor. Este gesto fraternal anunciado por el entonces Intendente D. Angel Roig, recibió una gran ovación por parte de los miembros de ODEPA y fue premiado posteriormente con un "Botón de Oro".

En ese mismo Congreso el Intendente Roig, en nombre de Mar del Plata, reafirmó vehementemente sus derechos e interés como ciudad candidata para los XII Juegos Deportivos Panamericanos de 1995 y fue entonces seleccionada como Sede alterna para los Juegos de 1991.

Posteriormente, la Asamblea de la Organización Deportiva Panamericana celebrada en la ciudad de La Habana del 9 al 14 de Octubre de 1989, resolvió por unanimidad de sus miembros que la ciudad de Mar del Plata tomara a su cargo la organización de los XII JUEGOS DEPORTIVOS PANAMERICANOS DE 1995.

Cuando se notifica Mar del Plata de tal decisión se crea en principio una Comisión de Vecinos para comenzar con la planificación preliminar del evento.

Más tarde se formó el Comité Organizador de los XII Juegos Deportivos Panamericanos (COPAN'95), para definitivamente convertirse en MAR DEL PLATA COPAN'95 Sociedad del Estado. Una entidad independiente, sin fines de lucro, con un Directorio integrado con representantes de los Gobiernos Nacional, Provincial y Municipal y cuyo principal objetivo era la organización y desarrollo de los Juegos.

Mar del Plata was invited and afterwards selected by the Argentine Olympic Committee as a candidate City representing Argentina to formally bid to host the XI Pan American Sports Games of 1991.

On occasion of the PASO Congress held in Barbados in 1986 and having the city of Havana (Cuba) expressed its fervent wish to be the Host City of the 1991 Games, Mar del Plata decided to decline its rights in favor of Havana. This fraternal gesture announced by Mr. Angel Roig, the Mayor of Mar del Plata at that time, deserved a great ovation from PASO members and was later on granted a "Gold Button".

In the same Congress Mayor Roig, on behalf of Mar del Plata, strongly reaffirmed its rights and interest to hold the 1995 XII Pan American Sports Games and was then appointed as the alternate site for the 1991 Games.

Later, during the PASO Congress held in Havana from October 9 through 14, 1989, it was unanimously decided to award Mar del Plata the honor of hosting the XII PAN AMERICAN SPORTS GAMES.

When Mar del Plata was notified of such award, a Community Commission was appointed to start with the preliminary planning of the event.

Later on, the Organizing Committee for the XII Pan American Sports Games was formed (COPAN'95), which subsequently turned out to be MAR DEL PLATA COPAN'95 S.E. A non-profit, independent entity that was managed by a Board of Directors with representatives of the National, Provincial and Municipal Governments, its main objective being the staging and organization of the Games.



EL PAIS - ARGENTINA

THE COUNTRY - ARGENTINA

Argentina es un regalo de la naturaleza que reúne los paisajes de todos los continentes en un sólo país. Es una tierra hermosa de vegetación lujuriosa en la que el hombre abrió sus caminos dando gracias por su fertilidad.

Argentina es el segundo país más grande de América del Sur con una superficie continental de 2,732,000 km². Su extensión es de 5200 km, desde el Trópico de Capricornio en el norte hasta Ushuaia en el sur -la ciudad más austral del mundo- punto de partida hacia la Antártida donde en una superficie de 1,268,000 km². Argentina tiene 17 islas. Por tener un área geográfica tan extensa, Argentina ofrece una amplia variedad de paisajes y climas que brindan al turista distintas alternativas y actividades.

El verano transcurre de diciembre a marzo ofreciendo la posibilidad de disfrutar de las amplias playas de la costa atlántica mientras que el invierno, de junio a septiembre, brinda excelentes condiciones para la práctica de los deportes de invierno. Las pistas de ski de Bariloche, San Martín de Los Andes y Las Leñas son mundialmente conocidas y atraen a los más expertos esquiadores.

En el noreste, donde el clima es templado todo el año, deslumina la magnificencia de las Cataratas del Iguazú que se entremezclan con la selva tropical. La selva que estalla en Iguazú se abrió para engendrar su perla blanca grandiosa y efervescente en el centro del Parque Nacional Iguazú donde hay más de 2000 especies de plantas, 400 tipos diferentes de aves y otra fauna tropical. Iguazú, con 275 saltos desde 70 m. de altura, es mucho más grande que Niágara.

La naturaleza que varía de desiertos a selvas, de valles a quebradas y



Argentina is a gift of nature where the landscapes of all continents are found. It is a beautiful land of luxuriant vegetation where man opened his ways through being thankful for such fertility.

Argentina is the second largest country in South America. Its main

land covers a 2,732,000 sq.km. surface. It extends 5200 km, from the Tropic of Capricorn in the north to Ushuaia in the south, the southernmost city in the world, starting point to the Antarctic where within a 1,268,000 sq. km. surface Argentina has 17 buses. Due to such extended geographical area Argentina has a variety of landscape and climates that offer tourists different options and activities.

Summer season from December to March offers the possibility to enjoy the wide beaches on the Atlantic coast while winter months - June to September - provide excellent conditions for the practice of winter sports. The ski resorts of Bariloche, San Martín de los Andes and Las Leñas are known world wide and attract the most experienced skiers.

In the northeast, where the temperature is warm all year round, the magnificence of the Iguazu Falls that mingle with the tropical forest is dazzling. The jungle opens to give rise to an extraordinary and effervescent white pearl located in the center of the Iguazu National Park that holds more than 2000 species of plants, 400 different kinds of birds and other tropical fauna. Iguazu, with 275 falls pouring down 70 meters, is larger than Niagara.

In the northwest nature itself is the landscape. This region has





montañas ofrece en el noroeste un paisaje imperfectamente explorado aún. La Quebrada de Humahuaca se extiende 150 km. desde la ciudad de Jujuy hasta el límite con Bolivia, subiendo por la exuberante zona subtropical hasta llegar a la punta árida a 3500 m. Otro impacto visual lo dan por los viñedos en las montañas, a 1600 m. de altura. Es en esta región del noroeste argentino donde más se mantienen las tradiciones indígenas.

Entre los Andes y el mar está el reino de los hielos. La Patagonia, tierra exótica, desolada y dura exhibe sus hermosos monumentos naturales: los glaciares eternos, los bosques cocinados, los bosques petrificados, muestra eterna de la ira del volcán y los espejos de agua que reflejan el poder de la naturaleza. También en la Patagonia se encuentran las grandes estancias de ovejas. Argentina es uno de los mayores productores de lana en el mundo. A 3000 km. al sur de Buenos Aires, en la Patagonia, el show del glaciar Perito Moreno -

not been thoroughly explored yet and the landscape varies from deserts to jungles, from valleys to canyons and mountains. The Humahuaca Canyon extends for 150 kms. from the city of Jujuy to the border with Bolivia, climbing through an exuberant subtropical zone to reach the dry area at 3500 m. Another captivating sight is given by the vineyards at 1600 m. up in the mountains. Here, more than anywhere else in Argentina, indigenous traditions still survive.

Between the Andes and the Ocean is the kingdom of ice. The "Patagonia" is an exceptional, windswept and tough region that shows its magnificent natural monuments: the eternal glaciers, the enchanted woods, the petrified woods - eternal evidence of the volcano anger - and the lakes reflecting the power of nature. The large sheep raising "estancias" are also located here. Argentina is one of the world's largest wool producers. Breathtaking is the show of the Perito Moreno glacier at 3000 km. south of Buenos Aires, in the Patagonia region. It is the only continental glacier in America. It is a huge mass of solid ice that emerges up to 90 m. above the lakes level and extends for 5 kms.

On the Atlantic coast of Patagonia it is captivating to watch the whales diving and playing in the Atlantic Ocean; the sea lions, the sea elephants in one of the only two continental colonies in the world and the hundreds of thousands Magellan penguins. Here Welsh traditions still survive. On the west side, the lakes with the Andes background, the almost endless National Parks and the ski resorts with their German and Swiss customs. Tourists from all over are attracted and amazed at such wild beauty.

The Andes mountains on the west border offer a spectacular sight with the "Aconcagua" the highest peak in the western hemisphere standing at 6970 m. This central-west region with a little more than 2000 vineyards is the best for wine production. At present Argentina is ranked fifth among wine producers in the world.

"La Pampa", the heart of the Argentine soil, extends





único glaciar continental en América - es sorprendente. Enormes bloques de hielo de hasta 90 m. de altura se levantan sobre lagos en un frente de 5 km. de longitud.

Sobre la costa atlántica de Patagonia es cautivante observar a las ballenas jugando en el Océano Atlántico, las colonias de lobos de mar y de elefantes marinos - una de las dos únicas continentales en el mundo - y los cientos de miles de pingüinos magallánicos. Es aquí donde aún se mantienen las tradiciones Galesas. En el lado oeste, los lagos al pie de los Andes, los inmensos parques nacionales y los centros de ski con sus costumbres suizas y alemanas son motivo de atracción de turistas de todo el mundo que quedan maravillados ante tanta magnificencia.

En el límite Oeste la espectacular vista de la cadena montañosa de los "Andes" con el pico más alto es el hemisferio occidental, el Aconcagua, a 6.970 m. de altura. Esta región centro-oeste con algo más de 2000 viñedos, es el lugar ideal para la producción de vinos. Actualmente Argentina es el 5° productor de vino en el mundo.

La Pampa, el corazón de la tierra argentina, se extiende 1000 km. en el centro del país. Es una región admirable para la ganadería que constituye una de las grandes riquezas del país. Allí se encuentran las grandes estancias donde los "gauchos" cuidan el ganado que pasta libremente en las amplias llanuras.

La carne, que generalmente se come asada a la parrilla, es el plato típico de Argentina. Los famosos "asados" al aire libre donde el aroma de distintas variedades de carne se mezcla con el de la leña quemada son el orgullo de los argentinos. Generalmente la entrada para el asado son las también típicas empanadas y todo se acompaña con buen vino tinto argentino. Dada la gran diversidad de comunidades de inmigrantes también es posible encontrar platos de prácticamente toda Europa y Asia.

Los recursos agrícolas de Argentina son extraordinarios. No hay cultivo imposible en suelo argentino, uno de los más fértiles de la tierra. Entre otros: cereales, frutas, verduras, algodón, caña de azúcar, tabaco y vin.

1000 kms. in the very center of the country. It is an extraordinary cattle raising region and one of the greatest wealths of Argentina. Here we find the large, beautiful "estancias" (ranchos) where the "gauchos" take care of the cattle that feed freely in these wide grasslands.

Beef, generally eaten grilled, is the typical dish in Argentina. The so popular "asados" where the flavour of different varieties of meat mixes with the smell of the wood fire, are the pride of argentinians who happily offer them to visitors. The also famous "empanadas" are the hors d'oeuvre for an excellent "asado" where excellent argentine red wine is always present. Due to the large diversity of immigrant communities we can also find specialties of all european and asian countries.

Argentina has extraordinary agricultural resources. There is no impossible culture in the so fertile argentine soil. Grain, fruits, vegetables, cotton, sugar cane, tobacco and vine among others.





Aunque rica en minerales, entre ellos dos de los tesoros que dan vida a nuestro mundo, gas y petróleo, la industria minera no está muy desarrollada. Por el contrario, la industria pesquera es muy importante en Argentina. La expansión es considerable en sectores industriales tales como textil, petroquímico, astilleros, cemento, procesamiento de alimentos, lácteo, madera, automóviles y acero.

Una de las tradiciones argentinas heredada de los indios es la bebida "mate". Se obtiene de un arbusto y tiene un sabor amargo. Se bebe a cualquier hora del día de una calabaza pequeña con una bombilla de metal y habitualmente se pasa de mano en mano.

El "Tango" es la creación musical Argentina más conocida. Este baile sensual que tiene un sentimiento de nostalgia es muy popular en Europa.

La población de Argentina fue conformada por hombres y mujeres que llegaron de todos los rincones del mundo y supieron convivir en armonía. Actualmente hay 33,000,000 de habitantes. Prácticamente la mitad es de descendencia española, ya que fueron los españoles los que descubrieron el Río de la Plata y gradualmente comenzaron a establecerse en el país. Posteriormente y dado el amplio territorio argentino, se comenzó a fomentar la inmigración europea. La mayor inmigración extranjera fue italiana. Españoles e italianos llegaron para convertirse en colonos, arrendatarios, trabajadores rurales y pescadores. Esto cambió por completo ciudades como Buenos Aires, haciendo de

Although rich in minerals, among which two of the treasures that source life to our world, natural gas and petroleum, mining industry is not well developed. On the contrary, fishing industry is very important in Argentina. Expansion is considerable in sectors such as textil, petrochemical, shipyard, cement, food processing, dairy, lumbering, automotive and steel industries.

One of the inherited customs from the Indians is that of drinking "mate". Made from the leaves of a bush, it has a bitter flavour and is drunk through a metal straw from a gourd. Argentines drink it at any time of the day usually passing the gourd hand to hand.

The tango is Argentina's most famous musical creation. This sensuous dance and music that has a sense of nostalgia is very popular in Europe.

The Argentine population was formed by men and women who came from all over the world and lived in harmony. At present there are 33,000,000 inhabitants. Practically half of them are Spanish descendants. Spaniards discovered the "de La Plata" River and gradually established in the country. Afterwards and given the large territory of Argentina, European immigration was encouraged. The major foreign immigration was Italian. Spaniards and Italians arrived to become colonists, tenant farmers, rural workers and fishermen. This fact completely changed cities like Buenos Aires transforming it and the rest of the country in





ellas y del resto del país una amalgama de razas. La tercera parte de la población total está concentrada en la Capital, Buenos Aires y sus alrededores, el Gran Buenos Aires.

La Argentina tan bendecida con recursos naturales es un país moderno y culto, mezcla de mil sabores, mil estilos, mil colores, con gente cordial y hospitalaria. Es la Argentina abierta que fascina al visitante y lo sorprende por la belleza de su paisaje y la riqueza de su suelo.

La diversidad parece ser el signo distintivo de Argentina. Miles y miles de especies animales, desde el imponente cóndor hasta el silencioso puma, encuentran su lugar en los arroyos, las aguas y las tierras de este extenso país. Desde el océano a la montaña, de la selva a sus llanuras infinitas y desde el altiplano a la Antártida, Argentina está preparada para recibir al visitante ofreciéndole confort y seguridad.



a crosslet of races. One third of the total population concentrates in the Capital and its surroundings, the Greater Buenos Aires.

Argentina, so blessed with natural resources, is a modern and cultured country, mixture of a thousand flavours, styles and colours with warm and cordial people. It is the open Argentina that fascinates and amazes visitors for the beauty of its landscape and the wealth of its soil.

Diversity seems to be the identifying sign of Argentina. Thousands and thousands of different kinds of animals from the magnificent "condor" to the silent "puma" find their place in the air, the water and the land of this extended country. From the Ocean to the mountains, from the jungle to the infinite prairies, from the tableland to the Antarctic, Argentina is prepared to receive visitors with comfort and security.





M

AR DEL PLATA CIUDAD SEDE MAR DEL PLATA HOST CITY

Mar del Plata es una ciudad joven, que ha cumplido 121 años desde su fundación el 10 de febrero de 1874. "La Perla del Atlántico" y "La Ciudad Feliz", son las dos denominaciones con las que se la identifica. Con su propia personalidad y estilo de vida, es una ciudad abierta para quienes quieren visitarla e integrarse temporalmente o permanentemente a ella.

Mar del Plata es la ciudad cabecera del Partido de General Pueyrredón. Ubicada en el sureste de la Provincia de Buenos Aires, sobre la costa del Océano Atlántico, se encuentra a 404 km. al sur de Buenos Aires, Capital de la República Argentina. Es una ciudad eminentemente turística, que cuenta con una población estable de 600.000 habitantes.

Su amplio litoral marítimo de 47 km. alterna playas, bahías, rocas y barrancas, que junto a un área de lago y serranías, constituyen un hermoso paisaje natural, preservado y realzado por la mano del hombre. Esto ha hecho de Mar del Plata el lugar de verano por excelencia.

Mar del Plata is a young city, 121 years have elapsed since it was founded on February 10, 1874. "The Pearl of the Atlantic" and "The Happy City" are the two names by which Mar del Plata is identified. With its own personality and life style it is open to those who wish to visit it and integrate temporarily or permanently to it.

Mar del Plata is the Capital of the General Pueyrredón County. Located at the southeast of the Province of Buenos Aires, on the Atlantic Ocean, 404 kms. far from Buenos Aires, Capital of the Argentine Republic. Mar del Plata is the first tourist resort center of the country, which has a stable population of 600,000 inhabitants.

A coastline of 47 kms. which alternates beaches, cliffs, bays and rocks, together with a lake and mountain inland area, constitute a natural landscape which is preserved and improved by man, thus making of Mar del Plata the Argentines main tourist center.





de todos los Argentinos. Tan es así, que el número de visitantes en temporada estival cuadruplica el de su población.

Mar del Plata está rodeada de tierras fértiles aptas para todo tipo de cultivos frutales y vegetales. También ha desarrollado una gran industria pesquera, con el Puerto de mayor envergadura en el país. Hay muchas otras industrias en la Ciudad tales como la textil, de la construcción, química, papelería, maderera, plástica, extractora y otras.

Mar del Plata ofrece un amplio espectro de actividades recreativas, culturales y deportivas, todo lo cual hace que sea un destino ideal para quienes desean disfrutar de la experiencia de Mar del Plata todo el año. Mar del Plata es de fácil acceso por ruta, ferrocarril y avión.



In summer season the number of visitors quadruplicates the stable population.

Mar del Plata has a fertile countryside with intensive growing of fruit and vegetables. It has also developed an important fishing industry, its fishing port being the main in the country. There are many other industries in the City such as: textile, plastic, chemical, paper, wood, stone and marble extraction among others.

Mar del Plata offers a wide range of recreational, cultural and sports activities which make it a pleasant spot to live in and are an invitation for visitors to live, enjoy and experience Mar del Plata all year round. Mar del Plata is of easy access by road, railway and air.





SEDES DE LOS XII JUEGOS
XII PAN AMERICAN GAMES VENUES

MAR DEL PLATA

Las siguientes disciplinas deportivas fueron realizadas en Mar del Plata:

- | | |
|------------------------|---------------------|
| 1. Arquería | 16. Lucha |
| 2. Atletismo | 17. Nado Sincronía |
| 3. Basquetbol | 18. Natación |
| 4. Boxeo | 19. Patín s/Ruedas |
| 5. Canoa/Kayak | 20. Patín Artístico |
| 6. Ciclismo | 21. Polo Acuático |
| 7. Clavados | 22. Remo |
| 8. Esgrima | 23. Squash |
| 9. Fútbol | 24. Taekwondo |
| 10. Gimnasia Artística | 25. Tenis |
| 11. Gimnasia Rítmica | 26. Tenis de Mesa |
| 12. Hockey s/Césped | 27. Triatlón |
| 13. Hockey s/Ruedas | 28. Vela |
| 14. Judo | 29. Vóleybol |
| 15. Lev. de Pesas | |

BUENOS AIRES

Es la Capital Federal de la República Argentina, está ubicada en el noreste de la Provincia de Buenos Aires sobre el Río de La Plata. Tiene un poco más de 3.000.000 de habitantes, que aumenta a 11.000.000 con el área que la rodea llamada «Gran Buenos Aires».

Buenos Aires es visitada todo el año por miles de turistas. Es una ciudad cosmopolita, de estilo europeo y uno de los centros comerciales más importantes de América del Sur. Es activa y moderna, sin embargo, todavía mantiene construcciones históricas muy importantes. El panorama se completa con rascacielos, lujosos edificios de departamentos y el Río de la Plata detrás de ellos.

En Buenos Aires se realizaron los siguientes deportes:

MAR DEL PLATA

The following sports disciplines were held in Mar del Plata:

- | | |
|--------------------------|------------------------|
| 1. Archery | 16. Wrestling |
| 2. Athletics | 17. Synchron. Swimming |
| 3. Basketball | 18. Swimming |
| 4. Boxing | 19. Roller Skating |
| 5. Canoe/Kayak | 20. Artistic Skating |
| 6. Cycling | 21. Water Polo |
| 7. Diving | 22. Rowing |
| 8. Fencing | 23. Squash |
| 9. Football (Soccer) | 24. Taekwondo |
| 10. Gymnastics: Artistic | 25. Tennis |
| 11. Gymnastics: Rhythmic | 26. Table Tennis |
| 12. Field Hockey | 27. Triathlon |
| 13. Roller Hockey | 28. Yachting |
| 14. Judo | 29. Volleyball |
| 15. Weightlifting | |

BUENOS AIRES

The Federal Capital of the Argentine Republic is located northeast of the Province of Buenos Aires lying on the «de la Plata» River. It has over 3.000.000 inhabitants which increase to 11.000.000 with its surrounding area called «Greater Buenos Aires».

Buenos Aires is visited by thousands of tourists all year round. It is an exciting cosmopolitan city, of European style and one of the more important commercial centers in South America. It is also an active and modern city however keeping very important historic buildings. Skyscrapers, large parks, elegant apartment buildings and the «de la Plata» River beyond them complete the view.

The following sports were held in Buenos Aires:





1. Badminton
2. Béisbol
3. Bowling
4. Equitación
5. Handball

6. Karate
7. Pelota
8. Racquetball
9. Tiro

1. Badminton
2. Baseball
3. Bowling
4. Equestrian
5. Handball

6. Karate
7. Pelota Basque
8. Racquetball
9. Shooting



PARANÁ

Es la Capital de la Provincia de Entre Ríos, está sobre el Río Paraná y tiene una población estable de 250.000 habitantes. Está ubicada a 500 km. al norte de Buenos Aires.

El Río Paraná es muy bien conocido por los pescadores deportivos de todo el mundo por los grandes especímenes de dorados y surubies.

En Argentina Paraná es conocida como la «Capital del Softball» ya que este deporte es muy popular allí y se practica en forma intensa. Esta fue la razón principal por la cual se eligió a Paraná como sede para Softball.

SANTA FE

Es la Capital de la Provincia de Santa Fe, tiene una población estable de 350.000 habitantes y está ubicada

PARANA

It is the Capital of the Entre Rios Province, it lays on the Parana River and has a stable population of 250,000 inhabitants. It is located 500 km. north of Buenos Aires.

The Parana River is filled with the world's largest dorados and surubies and therefore widely known by fishermen from all over the world.

In Argentina Parana is known as the «Capital of Softball» because this sport is very popular there and intensively developed. This was the main reason for Parana to be selected as the venue for Softball.

SANTA FE

It is the Capital of the Province of Santa Fe, it has a stable population of 350,000 inhabitants and it is located





ubicada también sobre el Río frente a Paraná. Santa Fe y Paraná están unidas por un túnel subfluvial de 3 km. de largo. Es un puerto muy importante desde donde se exporta un gran porcentaje de la producción de granos de Argentina.

Santa Fe fue la sede para Esquí Náutico. El interés y apoyo brindado por la gente de Santa Fe para la organización del evento, resultó en el gran éxito obtenido en las competencias de Esquí Náutico que reunió a un gran número de espectadores.



located across the river from Paraná sub-venue. Santa Fe and Paraná are linked by a 3-km. long underwater tunnel. It is a very important port where a very high percentage of the grain production in Argentina is shipped for export.

Santa Fe was the venue for Water Skiing. The interest shown and support given by the people of Santa Fe for the staging of this event resulted in the great success of the Water Skiing competitions which gathered a great amount of spectators.

TANDIL

Está ubicada en la Provincia de Buenos Aires, a 160 km. al oeste de Mar del Plata y tiene una población estable de 80,000 habitantes. Tandil es un distrito montañoso y atrae a gran cantidad de turistas de todo el país principalmente en «Semana Santa» debido a su famoso Calvario emplazado en una montaña.

Tandil constituyó una de las tres zonas clasificatorias para las competencias de Fútbol.

NECOCHEA

Está ubicada también en la Provincia de Buenos Aires sobre el Océano Atlántico y a 130 km. al sur de Mar del Plata.

Tiene una población estable de 60,000 personas.

Necochea tiene playas anchas de suave declive, que atraen turismo en la temporada de verano. Tiene un

TANDIL

It is located in the Province of Buenos Aires, at 160 km. west from Mar del Plata and has a stable population of 80,000 inhabitants. Tandil is in a mountain district and it attracts a lot of tourism from all over the country mostly during «Holly Week» for its famous Calvary on a mountain.

Tandil constituted one of the three zones for the qualifying Football (Soccer) competitions.

NECOCHEA

It is also located in the Province of Buenos Aires, laying on the Atlantic Ocean and at 130 km. south of Mar del Plata.

It has a stable population of 60,000 people.

Necochea has very wide smoothly sloped beaches which attract tourism during the summer season. It has



litoral de 64 km. con un puerto pesquero importante.

Necochea constituyó otra zona clasificatoria para las competencias de Fútbol.

MIRAMAR

Miramar está también en la Provincia de Buenos Aires y sobre el Océano Atlántico. Está a 45 km. al sur de Mar del Plata y a sólo 15 km. de la Villa Panamericana. Miramar es una ciudad balnearia que tiene una población de aproximadamente 20.000 personas y por su estilo de vida se la llama «la Ciudad de los Niños».

Miramar fue la sede para la competencia de Mountain Bike que se realizó en el Viveiro Dársida Municipal. El circuito fue debidamente inspeccionado antes de los Juegos por el Presidente de la Comisión de Mountain Bike de la UCI quien le dió su aprobación. De acuerdo a comentarios recibidos, el circuito es difícil sobre todo en los sectores cuesta arriba y de arena.

a 64-km. coastline with an important fishing port.

Necochea constituted a second zone for the qualifying Football (Soccer) competitions.

MIRAMAR

Miramar is also in the Province of Buenos Aires and lays on the Atlantic Ocean. It is 45 km. south of Mar del Plata and at only 15 km. from the Pan American Village. Miramar is a small summer resort which has a population of about 20,000 people and on account of its lifestyle it is called «the City for children».

Miramar was the venue for the Mountain Bike competitions which were staged in the Municipal Wood Reserve Park. The circuit was duly inspected before the Games by the President of the UCI Mountain Bike Commission who approved it. According to comments made, the circuit was found to be hard, specially in the uphill and smooth sand portions.





A CREDITACIONES ACCREDITATIONS

De acuerdo a especificaciones de la ODEPA, el proceso de acreditación se inició con el envío a los 42 países miembros, de formularios de copias múltiples confeccionados a tal efecto. El mismo procedimiento se utilizó con los medios de prensa que solicitaron su acreditación.

El Área de Acreditaciones ingresaba todos los datos en sistema computarizado, a fin de tener disponibilidad de la identificación y funciones de toda persona relacionada oficialmente a los Juegos y que fuera acreditada.

La credencial era generada por el mismo sistema y permitía el acceso a distintas instalaciones según fuera la categoría de la misma, que estaba indicada por distintas letras y colores, con especificación - por medio de números - de las zonas de acceso permitidas. Existieron 29 tipos distintos de acreditaciones oficiales de esta clase.

A efectos de la identificación de su titular, la credencial incluía su fotografía, nombre y país. En el caso de atletas y técnicos deportivos especializados, figuraba el pictograma del deporte respectivo.

Había credenciales impersonales para aquellos que necesitaran acceder a una zona específica y que no estuvieran acreditados oficialmente. Estas credenciales no tenían fotografía ni datos personales y se entregaban como "Acreditación Temporal" a visitantes de las Villas Panamericanas, a miembros no permanentes del Servicio de Seguridad, a periodistas acreditados que obtuvieran una entrevista en las Villas, a Concesionarios para carga y descarga de los camiones con provisiones y servicios. Todas estas credenciales, que incluían ocho

Following PASO specifications on the subject, the accreditation process began when sending the respective multi-copy accreditation forms to the 42 member countries. Same procedure was used for media representatives who requested accreditation.

The Accreditation Area entered all the personal information in a data processing system which allowed easy access to identification and position of any accredited person officially related to the Games.

The credentials were generated by the system in the form of badges and they allowed access to the different facilities according to each category which was given by letters and corresponding colour, being the access zones specified by numbers. There were 29 official accreditation categories of this kind.

In order to facilitate identification, the credential contained the bearer's photograph, name and country. For athletes and specialized sports technicians, the pictogram of the respective sport was also included.

Generic credentials were issued for those needing access to a specified zone and who were not officially accredited. These credentials did not have photograph or personal information and served as "Temporary Accreditation" to Pan American Villages visitors, non permanent members of the Security Service, accredited journalists who were granted an interview at the Villages, service providing Contractors for loading and unloading trucks with supplies and equipment. These type of credentials which were issued in eight





categorias, contenían información en cuanto al lugar específico y ciudad donde podían ser utilizadas.

A los participantes en las ceremonias de Inauguración y Clausura que no fueran acreditados permanentes a los Juegos, también se les entregaba una credencial con la respectiva indicación: "Ceremonia Inaugural" - "Ceremonia de Clausura" y la leyenda "Participante".

Había dos estaciones de acreditación móviles en el Aeropuerto de la ciudad de Mar del Plata, como asimismo había Centros de Acreditación en todos los Hoteles de Autoridades, de Jueces y Arbitros, en el Centro Principal de Prensa, en las Villas y en oficinas de COPAN'95. Este procedimiento facilitó y ofreció mayor comodidad a todos los asistentes a los XII Juegos Deportivos Panamericanos.

El Área de Acreditaciones de COPAN'95 produjo y distribuyó un "Manual" instructivo e informativo sobre el sistema de Acreditaciones. Cada instalación o zona de acceso estaba debidamente controlada, para asegurar un correcto ingreso de personas.

FUERON 40.000 LAS ACREDITACIONES EMITIDAS POR EL AREA RESPECTIVA DE COPAN'95.

categories, contained information as to the specific facility and city where they could be used.

The participants to the Opening and Closing Ceremonies who were not officially accredited for the Games were given a credential reading respectively "Opening Ceremony" or "Closing Ceremony" and being the word "Participant" also printed on both.

There were two mobile accreditation stations at the Mar del Plata Airport, as well as accreditation centers at the Authorities and Umpires and Judges Hotels, Main Press Center, Pan American Villages and COPAN'95 offices. This procedure resulted in easiness and comfort to the attendants to the XII Pan American Sports Games.

COPAN'95 Accreditations Area issued and distributed an Accreditation System Instruction and Information Manual.

Each venue or access zone was duly controlled to assure a correct entering of accredited persons only.

40.000 CREDENTIALS WERE ISSUED BY COPAN'95 ACCREDITATIONS AREA.





A LIMENTACION FOOD SERVICES

El Área Servicios de Alimentación de COPAN '95 realizó su planificación teniendo en cuenta las distintas categorías de usuarios:

- Atletas y acompañantes
- Representantes de los medios de información
- Jueces y Árbitros
- Voluntarios
- Autoridades y VIPs
- Público

Una vez que fueron evaluados los requerimientos de servicio, tipo de menú y operatividad del sistema, se decidió efectuar licitaciones con empresas especializadas, para el Servicio de Alimentación referido a tres de las categorías indicadas precedentemente: atletas y acompañantes, voluntarios y público.

Para Autoridades, invitados VIP, Jueces y Árbitros, el servicio de alimentación se contrató y ofreció en sus respectivos Hoteles. A los Jueces y Árbitros se les proveyó de comidas en cajas a su requerimiento. Asimismo, en las salas VIP de todas las instalaciones se contrató el servicio de bebidas y snacks para ofrecer a Autoridades e Invitados especiales.

A la Prensa se le ofreció varias opciones de restaurantes en distintas categorías, como así también servicio de "Comidas Rápidas" a bajo costo.

Para los voluntarios se contrató servicio de comida en cajas que eran entregadas en las distintas instalaciones.

Para el público había lugares de comidas y bebidas sin alcohol en todos los escenarios.

COPAN'95 efectuó una inspección final de las instalaciones y equipamiento de los consignatarios, planificándose realizar control de calidad sobre:

- productos
- análisis nutricional de la comida
- sanidad e higiene

A su vez la Municipalidad, a través de sus Inspectores, periódicamente realiza control de calidad de productos e higiene, en comercios y mercados.

COPAN'95 Food Services Area made its planning taking into account composite of service users:

- Athletes and support staff
- Media representatives
- Judges and Referees
- Volunteers
- Authorities and VIPs
- Spectators

Once evaluated the requirements for service, type of menus and operational systems, it was decided to carry out Food Service tender among specialized firms in three of the above categories: athletes and support staff, volunteers and spectators.

For Authorities, VIP guests, Judges and Referees meal service was contracted and offered at their respective Hotels. Meal boxes were also provided to Judges and Referees when requested. It was also contracted beverage and snack service for Authorities and special Guests to be offered at the VIP rooms in all facilities.

Press was offered several restaurant options in different categories, as well as low-cost fast food service.

Meal box service being delivered in the different facilities was contracted for volunteers.

Spectators were able to find fast food services and soft beverages in all premises.

A final inspection of contractor installations and equipment was carried out by COPAN'95 staff and a quality control was planned accordingly for:

- products
- food nutritional analysis
- health and sanitation

On the other hand, periodical foodstuff quality and hygiene controls were carried out in markets and businesses by City Inspectors.





Teniendo en cuenta que la nutrición es más importante que el equipamiento, el Área de Alimentación de COPAN'95, dio atención especial al valor nutritivo de los menús que se preparaban para los atletas. Un equipo de nutricionistas profesionales estuvo a cargo de la planificación de una dieta balanceada, saludable y apetitosa, que cubriera los efectos de pérdida de peso y deshidratación debido a la intensa actividad física de los atletas.

Los atletas consumieron entre 3800/5400 calorías diarias, distribuidas equilibradamente entre desayuno, almuerzo y cena. Los menús diarios tenían 13/15% de proteínas y 51/58% de carbohidratos. Se enfatizó el uso de grasas no-saturadas con bajo contenido de colesterol.

El importante cultivo de frutas y verduras en el área de Mar del Plata, ofreció la posibilidad de tener una gran variedad de productos frescos que garantizaron su sanidad, sabor y excelente calidad. De hecho, todos los productos y materia prima utilizados fueron de

Bearing in mind that nutrition is more important than equipment, COPAN'95 Food Services Area gave careful consideration to the nutritional value of the menus to be prepared for competing athletes. A team of professional nutritionists was responsible for the planning of a healthy, yet tasty, balanced diet which would also cover the effects of weight loss and dehydration due to athletes intense physical activity.

Athletes consumed 3800/5400 calories per day, evenly distributed among breakfast, lunch and dinner. Daily menus had a 13/15% protein contribution and carbohydrates between 51/58%. The use of non-saturated fats with low cholesterol content was emphasized.

The intensive growing of fruits and vegetables in the area of Mar del Plata provided a wide variety of fresh products which essentially guaranteed health, taste and excellent quality. In fact, all products and raw materials used were locally produced, thus offering





producción nacional, proporcionando consecuentemente un servicio de óptima calidad.

El sabor y la calidad de la carne Argentina son muy bien conocidos en todo el mundo. En las comidas se ofreció una gran variedad de carnes (lomo, bife de costilla, pecheto, etc.), costillas de cerdo, pollo, pescado, pastas, productos lácteos, gaseosas, jugos de fruta, ensaladas, frutas, helado, postres, pastelería, queso y otros.

En la Villa Panamericana de Mar del Plata, cada uno de los 9 hoteles tenía su propia cocina y comedor amplio y cómodo, con suficiente capacidad para ofrecer un servicio eficaz y ágil a sus huéspedes mediante el sistema de autoservicio. Una organización similar se planificó para las Villas de Atletas en las otras sedes. Adicionalmente y en distintas ubicaciones dentro de la Villa, había bares tipo cafetería, donde se podían obtener bebidas sin alcohol y bocadillos.

Los comedores estuvieron abiertos desde las 06:00 horas hasta las 01:00 horas del día siguiente, ofreciendo amplia variedad de horarios y 6 variaciones de menú diario. En casos que fuera necesario y a pedido, se preparaban platos especiales. Para los atletas que competían y/o entrenaban en escenarios alejados de la Villa, se preparaban cajas de comida.

Uno de los tantos comentarios realizados por atletas y oficiales fue: "nunca en mi vida deportiva he comido como aquí".

El Área de Alimentación de COPAN'95 tuvo como objetivo fundamental dirigir sus esfuerzos hacia la obtención de menús sanos, nutritivos y sabrosos, con elaboración óptima y excelente calidad.

Concluyendo, la comida fue uno de los temas más apreciados y elogiados durante y aún después de los Juegos.



Dentro del Servicio de Alimentación, COPAN'95 también contempló y proveyó el alimento para los caballos.

El alimento se entregaba en dos turnos diarios - mañana y tarde - por medio de los Centros de Entrega establecidos en las dos sedes Ecuestres: Club Hípico Argentino y San Diego Country Club.

El control de higiene y sanidad fue llevado a cabo

optimum quality service.

Argentina's beef taste and quality are very well known all over the world. A variety of meat (filet-mignon, T-bone steaks, etc.), pork chops, chicken, fish, pasta, dairy products, soft drinks, fruit juices, salads, fruits, ice-cream, desserts, pastries, cheese and others were offered in daily menus.

At the Pan American Village in Mar del Plata, each of the 9 Hotels had its own kitchen and large comfortable dining-room with enough capacity to offer a quick and adequate service to its guests through the self-service system. Similar organization was planned for the Athletes Villages in the other venues. In addition, there were conveniently located snack-bars in the Village where soft drinks and snacks could be obtained.

Dining-rooms were open from 6 am through 1 am (next day), thus offering a wide time-table and 6 daily menus. Special dishes were prepared when necessary and upon request. Meal boxes were prepared for those athletes competing and/or training in far-distance scenarios.

One of the so many comments made by athletes and Officials was: "in my sport life, I had never eaten as I did here".

COPAN'95 Food Services Area aimed its efforts at obtaining healthy, nutritive and appetizing menus with optimum elaboration and excellent quality.

Food was one of the best praised issues during and even after the Games.



A separate issue in Food Service was horse feeding which was also taken care of and provided by COPAN'95.

Food was delivered twice a day - morning and afternoon - through delivering centers established at both Equestrian venues: the Club Hípico Argentino and the San Diego Country Club.

Food health and sanitary control was carried out by





por personal especializado de COPAN'95.

Este servicio fue adecuado y atendió satisfactoriamente las necesidades de la Familia Ecuestre Panamericana.



El consumo de agua mineral provista gratuitamente durante los Juegos por nuestro Sponsor VILLA-VICENCIO fue de:

660.000 litros



Ejemplo de consumo de algunos productos solamente en la Villa Panamericana de Mar del Plata:

- 57.230 pollos
- 21.355 kgs. de carne (en distintas variedades)
- 10.910 costillas de cerdo
- 36.500 kgs. de papa
- 91.530 facturas (croissants, etc.)
- 162.000 litros de jugos de frutas
- 82.030 cajas de raviolis

COPAN'95 specialized personnel.

This service proved to be adequate and satisfactorily served the needs of the Pan American Equestrian Family.



Free consumption of Mineral water provided throughout the Games by our Sponsor VILLA-VICENCIO:

660,000 liters



Sample of some products consumption at the Pan American Village in Mar del Plata only:

- 57,230 chickens
- 21,355 kgs. beef (different variety)
- 10,910 pork chops
- 36,500 kgs. potato
- 91,530 pastries (croissants, etc.)
- 162,000 liters fruit juice
- 82,030 ravioli boxes





A LOJAMIENTO LODGING

Personal de COPAN'95 realizó una planificación e investigación preliminar, para determinar y seleccionar el alojamiento adecuado y suficiente para la ocasión.

Como principal centro turístico de Argentina, Mar del Plata tiene una amplia variedad de opciones desde hoteles de primera clase y clase media, hasta pensiones y departamentos.

Actualmente hay 739 hoteles de distintas categorías y hay nuevos en construcción. Esta disponibilidad permitió que se pudieran satisfacer las necesidades de alojamiento de la Familia Panamericana.

En todos los hoteles hubo personal del Área de Protocolo de COPAN'95 dispuesto a solucionar cualquier problema que pudiera surgir.

Los Hoteles VIP fueron el COSTA GALANA, que también fue la sede de ODEPA y el HERMITAGE.

El "Costa Galana" es el hotel de primera clase más nuevo en Mar del Plata. Tiene una ubicación estratégica frente al mar en el sector de "Playa Grande" y desde allí se divisa la Base Naval y los links de golf del tradicional Club de Golf "Mar del Plata" conocido internacionalmente.

Ofrece a sus huéspedes toda la comodidad y servicios necesarios. Tiene acceso directo a la playa por medio de un túnel.

La reunión de Comité Ejecutivo y Asamblea General de ODEPA se realizaron en este hotel. También fue sede de los congresos de ODESUR, ODECABE, ORDECA, ACODEPA, ACODESUR y de varias Federaciones Deportivas.

El "Hermitage" es un hotel tradicional que por muchos años fue utilizado por los turistas de clase alta.

Preliminary planning and surveys were carried out by COPAN'95 Staff to determine and select suitable and sufficient accommodation facilities.

As the main tourist center in Argentina, Mar del Plata has a wide range of accommodation options such as top-class hotels, middle class hotels, guest-houses and holiday apartments.

At present, there are 739 hotels of different categories and new ones are being constructed. This availability guaranteed that the Pan American Family accommodation needs would be met.

COPAN'95 Protocol staff was present at all accommodation sites to help and solve any arising problems.

The VIPs' Hotels were the COSTA GALANA, that was also PASO Headquarters and the HERMITAGE Hotel.

The "Costa Galana" is the newest top-class hotel in Mar del Plata. It is strategically located, facing the sea at the Playa Grande section overlooking the Naval Base and the golf courses of the traditional and worldly known Mar del Plata Golf Club.

It is linked to the beach by a tunnel. Guests enjoy comfort and first class service.

PASO Executive Committee Meeting and General Assembly were held in this hotel. It also hosted ODESUR's, ODECABE's, ORDECA's, ACODEPA's, ACODESUR's and several Sports Federations' Congresses.

The "Hermitage" Hotel, with a small Casino was, for many years, the choice of well off tourists.





Fue renovado pero manteniendo su estilo. Tiene buena ubicación frente al mar y al Hotel "Provincial". Desde allí se divisan las playas del centro y el restaurante "El Torreon". Este hotel también tiene un pequeño Casino.

El Hotel PROVINCIAL, también frente al mar con vista a un amplio sector de la costa de Mar del Plata, es otro hotel tradicional que fue utilizado como sede del Centro Principal de Prensa y para alojamiento de los miembros de la prensa y Jueces.

Cuenta con amplios salones que resultaron muy adecuados para montar el Centro de Prensa que sirvió satisfactoriamente las necesidades del periodismo.

Tiene Casino y playa privada a la cual se accede por medio de un túnel. Dentro y en todo el perímetro del edificio hay galerías comerciales que ofrecen una amplia variedad de productos.

A los representantes de la prensa también se les ofrecieron otras opciones.

Otros hoteles utilizados en Mar del Plata fueron SASSO, que alojó a los representantes de las Federaciones Internacionales, ubicado en la parte sur de la Ciudad en el sector llamado "Punta Mogotes", en un punto panorámico frente a amplias playas y cerca de "el Faro".

En los hoteles TRECE DE JULIO y LUZ Y FUERZA fueron alojados Jueces y Arbitros nacionales.



Facing the sea and across the boulevard from the "Provincial" Hotel, it underwent renewal with strict preservation of a particular style. The rooms overview the Ocean, the central beaches and "El Torreon" Restaurant.

The PROVINCIAL Hotel, also facing the sea and overlooking a wide part of Mar del Plata's coastline is another traditional hotel that was used to hold the Main Press Center and to accommodate members of the media and Judges.

It counts with large conference rooms that were adequate for the staging of the Press Center and very satisfactorily served the needs of the media representatives.

It has a Casino and its own private beach with access through a tunnel. There is also a commercial gallery inside the Hotel and another one all around the building with a wide range of products.

Media representatives were also given a variety of other options.

The SASSO Hotel in Punta Mogotes, the southern part of the City, near the Light House and across very wide and panoramic beaches was used to lodge representatives of International Federations.

The TRECE DE JULIO and LUZ Y FUERZA were the hotels for national and international Judges.





e internacionales.

El hotel "Trece de Julio" fue sede de la mayoría de las Reuniones Técnicas, algunos de los Congresos de las Federaciones Deportivas y Clínicas que se realizaron durante los Juegos.

La Comisión Médica de ODEPA para el control de dopaje tuvo su sede en el Hotel DOS REYES, ubicado en la Av. Colón una de las más importantes en la Ciudad y muy cerca del edificio del Casino, del Hotel Provincial y de las playas del centro.

En Buenos Aires se utilizaron los siguientes hoteles: SHERATON en el área de Retiro que alojó a miembros del COI y del Comité Ejecutivo de ODEPA y Presidentes de Federaciones Internacionales.

El Hotel REGENTE de cuatro estrellas, ubicado en el centro y cerca de la famosa calle "Florida", se utilizó para el alojamiento de Presidentes de Federaciones Panamericanas, Delegados Técnicos de las Federaciones Internacionales, Presidentes de Federaciones Nacionales y Comisión Médica de ODEPA.

El tradicional hotel CITY, ubicado en el centro a sólo media cuadra de la Plaza de Mayo, lugar histórico de la Ciudad con el edificio del Cabildo, la Catedral, la Casa "Rosada" del Gobierno Nacional y otros edificios gubernamentales.

Este Hotel alojó a Jueces y Arbitros, excepto los relacionados al deporte de Equitación que se alojaron en el San Diego Country Club.

En Paraná se contrataron los Hoteles MAYORAZGO donde se alojó el Presidente de la Federación Panamericana de Softball, RESIDENCIAL, EL JARDIN que alojó a Jueces y Arbitros, los hoteles PARANA, GRAN HOTEL, ALVEAR, GRAN HOTEL, PARANA y SUPER LUXE que fueron las Villas de Atletas.

LOS VISITANTES A LOS JUEGOS TUVIERON DISPONIBILIDAD DE ALOJAMIENTO DE DISTINTAS CATEGORIAS.

and Umpires.

The "Trece de Julio" hotel hosted most of the Technical Meetings and some of the Sports Federations Congresses and Clinics held during the Games.

The PASO Antidoping Medical Committee was lodged at the DOS REYES hotel, located on Colon Ave. one of the most important avenues in the City, in walking distance from the Casino, the Provincial hotel and downtown beaches.

In Buenos Aires the following hotels were used: SHERATON at the Retiro Area that lodged IOC and PASO Executive Commission members and Presidents of International Federations.

The four star REGENTE hotel centrally located and close to the famous pedestrian "Florida" Street accommodated Presidents of Pan American Federations, Technical Delegates of the International Federations, Presidents of National Federations and PASO Medical Commission.

The traditional CITY Hotel centrally located, at only half a block from Plaza de Mayo, a historic center of the city with the Cabildo building, the Cathedral, the Government "Pink" House and other Governmental buildings, lodged Judges and Umpires, except for those of the Equestrian sport who were accommodated in the San Diego Country Club.

In Paraná, contracts were agreed with the MAYORAZGO hotel that accommodated the President of the Pan American Softball Federation, the RESIDENCIAL, EL JARDIN that lodged Judges and Umpires. The PARANA HOTEL, the GRAN HOTEL, ALVEAR, the GRAN HOTEL, PARANA and the SUPER LUXE were the Athletes' Villages.

ACCOMMODATION OF DIFFERENT STANDARDS WERE AVAILABLE TO VISITORS TO THE GAMES.



CEREMONIAS CEREMONIES

COPAN'95 nombró una Comisión de Ceremonias que fue responsable del reclutamiento de gimnastas - la mayoría de ellos de colegios y universidades locales - y de realizar reuniones de orientación e información para establecer con ellos un lenguaje común.

El objetivo principal era concebir y presentar un show memorable para unos Juegos memorables en un marco de universalidad, amistad, armonía, paz y valor cultural.

Luego de evaluar varias opciones, el proyecto y organización global de las Ceremonias de Apertura y Cierre que se realizaron en el Estadio «Ciudad de Mar del Plata», fue encargado al Grupo PATALANO. Patalano tuvo la responsabilidad de la producción y puesta en

COPAN'95 appointed a Ceremonies Commission responsible for the recruitment of gymnasts from different local schools and colleges. Guidance, information and a common language was established through special meetings held to this effect.

The main objective was to think of and present a memorable show for memorable Games within a framework of universality, friendship, harmony, peace and cultural values.

After considering several options, the project and organization of the Opening and Closing Ceremonies celebrated at the City of Mar del Plata Stadium was entrusted to PATALANO Group that was responsible for the production and staging of





escena de las Ceremonias, observando los requerimientos protocolares de la ODEPA.

También fue responsable de la selección y propuesta a COPAN de figuras argentinas relevantes: músicos, cantantes, bailarines y coreógrafos de la mayor calidad profesional.

Por otra parte la Comisión de Ceremonias, apoyada por un gran número de Profesores de Educación Física, diseñó y organizó la actuación coordinada de los gimnastas locales dividiéndolos en grupos que realizaron sus ensayos en forma independiente, para luego realizar el ensayo general.

Asimismo, se alentó la participación de padres e hijos, lo que posteriormente se vio cristalizado en el impacto que causó su presentación y la gran ovación con que fue recibida.

the Ceremonies with strict observation of PASO Protocol.

The Group was also in charge of selecting and proposing COPAN the choice of different relevant Argentine figures such as musicians, singers, dancers and choreographers.

The Ceremonies Commission, supported by a large number of Teachers of Physical Education, planned and organized the coordinated performance of local gymnasts. They were divided in groups that trained separately and gathered together for the general rehearsal.

Participation of parents and 3, 4 and 5 year-old children was also encouraged. Their effort crystallized in the impact produced by their presentation crowned with the ovation of the public.





COMUNICACIONES

COMMUNICATIONS

El sistema de comunicaciones implementado para los XII Juegos Deportivos Panamericanos tuvo excelentes resultados. Fue diseñado conjuntamente entre COPAN'95 y la empresa TELEFONICA DE ARGENTINA teniendo como objetivo primordial atender las necesidades de la Familia Panamericana.

A fin de que los usuarios tuvieran una rápida información, se emitió una guía con los números telefónicos en Mar del Plata y subseces, cubriendo todas las instalaciones deportivas, lugares de alojamiento y centros de prensa.

El sistema básicamente consistió en la integración de servicios telefónicos, de radio comunicación y de transmisión de datos.

Servicios telefónicos ofrecidos: línea individual, teléfono, tarjeta de crédito telefónica, acceso con clave, discado directo nacional e internacional, comunicaciones aparato-aparato o persona a persona por medio de Operadora, circuitos punto a punto nacional e internacional, fax (servicio y alquiler de equipo).

Radiocomunicaciones: servicio de trunking con tres tipos de terminales: posición fija, portátil y móvil (en vehículo); servicio de paging para avisos y transmisión de mensajes; servicio de telefonía celular.

Servicio de transmisión de datos: mediante el apoyo técnico necesario para posibilitar la transmisión de datos entre dos puntos fijos. Transmisión de datos vía Starnet, permitiendo la interconexión de terminales por medio de una red diseñada para transmitir información por conmutación de paquetes. Enlaces internacionales punto-a-punto bidireccionales vía satélite.

Telex (servicio y alquiler de equipo), Correo electrónico, Transporte de señal de TV.

En Mar del Plata se creó un sistema de "red virtual privada" que unió a todas las instalaciones relacionadas a los Juegos: Villa Panamericana, Oficinas de COPAN'95, hoteles de Autoridades, VIPs y Oficiales, Servicios

The Telecommunications system implemented for the XII Pan American Sports Games resulted in excellent services. The system was designed by COPAN'95 and TELEFONICA DE ARGENTINA, their main target being to adequately and efficiently serve the needs of the Pan American Family.

A guide listing the special telephone numbers provided for sports facilities, lodging sites and press centers in Mar del Plata and sub-venues was issued to offer a quick information to users.

The system consisted basically of the provision of telephone, radiocommunication and data transmission services.

Telephone services offered: individual lines, telephones, telephone credit card, coded access, direct national and international dialling, operator assisted person-to-person or telephone-to-telephone calls, national and international point-to-point circuits and fax (service and equipment rental).

Radiocommunications: trunking service provided three types of terminals: fixed (office mode), portable and mobile (in vehicle); paging service for message transmission and cellular telephone service.

Data transmission service: supplied the technical support necessary for the transmission of data between two fixed points. Data transmission via Starnet, offering the possibility of interconnecting data terminals via a network designed to transmit information through package switching. Two-way international point-to-point satellite links. TV signal transmission.

Electronic mail, Telex (service and equipment rental).

A "private virtual network" was set-up in Mar del Plata to link all the installations related to the Games: Pan American Village, COPAN'95 offices, Authorities, VIPs and Officials Hotels, Medical





Médicos, Centro Principal y sub-centros de Prensa y lugares de competencia y entrenamiento. El sistema consistió en proveer líneas telefónicas especiales con salida nacional e internacional en todas las instalaciones, pero a su vez los teléfonos incluidos en esta red funcionaban como internos sin importar las distancias. En Mar del Plata la red virtual proveyó 335 líneas externas individuales, de las cuales 250 estaban interconectadas funcionando a su vez como teléfonos internos.

El sistema sin duda alguna resultó en eficiencia y agilidad en las comunicaciones.

Para la Prensa se instalaron sistemas que permitían mediante claves de acceso, la posibilidad de transmisión de voz o datos desde el Centro Principal de Prensa o de cada una de los Estadios a cualquier destino nacional o internacional. La calidad de este servicio se vio reflejada en las excelentes transmisiones de radio y televisión que se emittieron a toda América.

En todas las instalaciones había Manuales que brindaban información general sobre los distintos servicios ofrecidos, como así también las condiciones y costos establecidos para el alquiler de servicios y/o equipos adicionales.

El servicio ofrecido fue óptimo en calidad y cantidad.

Cabe reconocer el gran esfuerzo técnico y de inversión (\$ 39.000.000) de TELEFONICA DE ARGENTINA, para asegurar el éxito de las telecomunicaciones en los XII Juegos Deportivos Panamericanos y que puso a Mar del Plata a la vanguardia en el país en este aspecto.

Entre otros, TELEFONICA DE ARGENTINA proveyó para los Juegos el siguiente apoyo logístico y técnico:

- Mejoramiento y/o renovación general de instalaciones y equipamiento existente en todas las sedes.
- 72.000 kms. de fibra óptica (500 de ellos en Mar del Plata)
- Emisión de 500.000 tarjetas chip con diseños alusivos a los Juegos.
- Instalación en Mar del Plata de una "red virtual" privada.

Services, Main Press Center and sub-centers and competition and training sites. The system consisted of providing all installations with special telephone lines with national and international access. However, the telephones included in this network also worked as internal ones regardless of the distance. 335 individual lines were installed for this network, 250 of which also worked as internal lines.

No doubt, the system resulted in efficient and quick communications.

For the Press there were coded access systems that allowed voice or data transmission from either the Press Center or any sports facility to any national or international destination. The quality of this service was reflected in the excellent radio and television transmissions to America.

In every facility a Service Manual could be found with general information on the different telecommunication services available, as well as the conditions and costs established to rent any additional service and/or equipment.

Service offered was optimum in quality and quantity.

Recognition is given to the great technical and investment effort (US\$ 39,000,000) by TELEFONICA DE ARGENTINA to ensure the success of the telecommunications services at the XII Pan American Sports Games. This tremendous endeavour placed Mar del Plata in the first position within the country in this respect.

Among others, TELEFONICA DE ARGENTINA provided the following logistic and technical support for the games:

- General improvement and/or replacement of existing installations and equipment in all venues.
- 72,000 kms. of optic fiber (500 of them in Mar del Plata)
- 500,000 chip cards issued, showing XII Pan American Sports Games related drawings
- Installation of a private "virtual network" in Mar del Plata.



- Reemplazo de 30.000 líneas existentes por nuevas líneas digitales.
- Se instalaron 2 centrales telefónicas en la Villa Panamericana de Chapadmalal con 480 líneas conectadas a la teleseñal óptica, aseguradas por nuevo radiolink digital.
- Anillo de fibra óptica en el Parque de los Deportes en Mar del Plata.
- Cierre de anillo de fibra óptica cubriendo una superficie amplia de la Provincia de Buenos Aires. El anillo unió a las ciudades de Buenos Aires - Mar del Plata - Bahía Blanca - Santa Rosa - Buenos Aires.
- Instalación de un nuevo Centro de Radiocomunicaciones.
- Habilitación de 22 oficinas comerciales para la atención de público e información.
- Instalación de Centros de Control en Mar del Plata y Buenos Aires.
- Asistencia técnica en todas las instalaciones de los Juegos, para asegurar la eficiencia en las comunicaciones.
- Habilitación de teléfonos públicos en las instalaciones deportivas, Villas Panamericanas y Aeropuertos teniendo en cuenta las necesidades para discapacitados.
- Habilitación de locutorios móvil para eventos especiales.
- Instalación de locutorios exclusivos para los Juegos.
- Sistema de información bilingüe gratuita durante las 24 horas.

RESUMEN DE NUEVOS SERVICIOS PROVISTOS PARA LOS JUEGOS:

- Líneas telefónicas instaladas para la "red virtual privada": 335.
- Nuevas líneas instaladas en Mar del Plata: 3200.
- Nuevas líneas en las dos centrales de la Villa Panamericana: 480.
- Nuevos teléfonos públicos modulares: 450.
- Nuevas líneas en locutorios: 332.
- Locutorios móviles: 2.
- Circuitos de transmisión de datos punto-a-punto: 155.
- Terminales de telex: 30.
- Terminales de fax: 96.
- Trunking: 1400.
- Paging: 1500.
- Teléfonos celulares: 445.

- 30.000 existing lines in Mar del Plata were replaced for new digital lines.
- 2 new central telephone offices were installed at the Pan American Village in Chapadmalal with 480 lines connected to the optic fiber ring and secured by new digital radiolink.
- An optic fiber ring was installed at the Mar del Plata Sports Park Complex.
- Installation of an optic fiber ring covering a wide surface of the Province of Buenos Aires. The ring linked the cities of Buenos Aires - Mar del Plata - Bahía Blanca - Santa Rosa - Buenos Aires.
- Installation of a new Radiocommunications Center.
- Opening of 22 new Commercial Offices for public service and information.
- Installation of Control Centers in Mar del Plata and Buenos Aires.
- Technical assistance in all facilities to ensure accuracy in communications.
- Installation of public telephones in sports facilities, Pan American Villages and Airports. Disabled needs were also taken into account.
- Mobile telephone service office for special events.
- Opening of new telephone service offices exclusive for the Games.
- 24-hour free bilingual information service.

SUMMARY OF NEW SERVICES PROVIDED FOR THE GAMES:

- Telephone lines provided for the private "virtual network": 335.
- New individual lines installed in Mar del Plata: 3200.
- New lines at the Pan American Village in the two new telephone offices: 480.
- New modular public telephones: 450.
- New telephone lines in service offices: 332.
- Mobile service offices: 2.
- Point-to-point data transmission circuits: 155.
- Telex terminals: 30.
- Fax terminals: 96.
- Trunking: 1400.
- Paging: 1500.
- Cellular telephony: 445.





DISEÑO GRAFICO

GRAPHIC DESIGN

COPAN'95 creó un Área de Diseño Gráfico dependiente de la Gerencia de Infraestructura que fue responsable de planificar y desarrollar la imagen global de los XII Juegos Deportivos Panamericanos, tanto en sus impresos institucionales, promocionales e informativos, como en el engalanamiento de la ciudad y ornamentación de los escenarios.

Para lograr este sistema de identificación, que en su conjunto constituye las imágenes gráficas que representan a los Juegos, se aprovecharon todas las oportunidades de comunicación por medio del diseño.

El gran desafío consistió en captar el espíritu dinámico, alegre y festivo de los Juegos y lograr transmitirlo en cada pieza, logrando un conjunto que fuera a la vez armónico y transmitiera la magnitud del evento, sin dejar de lado el carácter austero que se le imprimió al mismo.

The Graphic Design Area was established within the Infrastructure Management and was responsible for the planning and development of the image of the XII Pan American Sports Games as regards institutional, promotional and informative printings as well as venues' and facilities' ornamentation.

All communication design possibilities were used to obtain this identification system that altogether represented the graphic image of the Games.

The great challenge was to capture and convey the active, joyful and festive spirit of the Games in each piece to form a harmonious system of parts that would reflect the event's magnitude taking into account the framework of austerity that featured these Games.





El resultado deseado se consiguió mediante la integración de varios elementos de diseño se utilizaron los símbolos oficiales (logotipo y mascota) se crearon los pictogramas identificatorios de las 40 disciplinas deportivas teniendo en cuenta la técnica



de representación gráfica utilizada en el logotipo, diseño que luego se amplió a toda la gama de pictogramas de servicios; se realizaron ilustraciones de la mascota recortándola en los diferentes deportes; se diseñó una guirnalda que multiplicaba la imagen del XII, creando un dinámico efecto de figura-fondo utilizando los colores institucionales.

Todos estos elementos fueron luego aplicados a una amplia gama de soportes: papel, cartulina, alto impacto, tela, vinilos, Tyvek, madera, fibra de vidrio, latas, vidrio, pantallas electrónicas, láser, pisos flotantes, auto-adhesivos, metal, inflables, etc.

Algunos ejemplos de estas aplicaciones incluyeron:

- * Folletería y afiches promocionales e informativos.
- * Papelería institucional e invitaciones oficiales para todos los eventos realizados por el COPAN'95.
- * 34 reglamentos deportivos que combinaban la aplicación de los pictogramas y un color específico para cada uno.
- * Manuales e instructivos de todos los áreas del COPAN'95 (Acreditación, Transporte, Alimentación, Servicios Médicos, Villa Panamericana).



técnica used in the logotype. This design was then implemented in the services pictograms. Computer assisted designs of the mascot representing the different sports were created as well as a wide band design repeating and overlapping the number 'XII' in the institutional colors providing a dynamic effect that was used as a frame and background in facilities.

All these elements were applied in a wide range of materials: paper, cardboard, high impact, vinyl, films, tyvek, wood, glass fiber, euns, glass, electronic boards, laser, floating floors, stickers, metal, etc.

Examples of particular applications:

- * Promotional and informative brochures and posters;
- * Institutional stationery and official invitations for all the events of COPAN'95;
- * 34 sports rules and regulations brochure which included the respective pictogram and a different color for each sport;
- * Instruction Manuals for areas of COPAN'95 such as Accreditation, Transportation, Food Services, Medical Services, Pan American Villages;

The results were obtained through the integration of several design elements. The official symbols - mascot and logotype - were used; the identifying pictograms of the 40 sports disciplines were produced with observance of the graphic



- * Manual y calendario de los horarios de competencias.
- * Diseño de las acreditaciones, stickers, etiquetas para equipajes, permisos para estacionamientos y todos los elementos de seguridad y organizativos utilizados durante los Juegos.
- * Elementos promocionales: stickers y pins.
- * Medallas de premiación.
- * Diplomas de formación y participación.
- * Programa oficial y de la fiesta inaugural.
- * Ornamentación de la ciudad y los distintos escenarios deportivos, que incluyó:
 - más de mil banderas institucionales que cubrieron las luminarias de las principales vías;
 - estandartes cuadriles multicolores con la aplicación de la mascota en los diferentes deportes que colgaron de los faros de la calle peatonal;
 - miles de metros de tela Tyvek estampada con la guarda en los colores institucionales; este bandó unificó y ornamentó el interior de las múltiples y disímiles instalaciones deportivas;
 - tripodes de estructura de caño cubiertos por tela vinílica estampada con pictogramas y colores de cada

- * Competition schedule Manual;
- * Design of the following elements: credentials, stickers, luggage labels, parking permits, security and organizational elements used during the Games;
- * Promotional stickers and lapel pins;
- * Awarding medals;
- * Awarding and participation diplomas;
- * Official events and Opening Ceremony programs;
- * City and sports venues ornamentation which included:
 - over 1000 institutional flags hung on light poles in the main streets;
 - multicolored vinyl large banners printed with the mascot representing the different sports hung on the light poles in the pedestrian street;
 - thousands of meters of Tyvek fabric in the official colors printed with the logotype to create a banner that unified and decorated the various dissimilar indoor facilities;
 - large metal structures covered with vinyl fabric printed with the pictogram and colors of each sport.





déporte en grandes dimensiones que se ubicaron en los accesos de los escenarios;

- miles de metros de cinta plástica de vallado estampada con una repetición del logotipo utilizada para separar, independizar o prohibir el paso en ciertas áreas.

* Proyecto de señalización de la ciudad y Campo de los Deportes con la aplicación de los pictogramas deportivos y de servicios.

Se invirtió mucho tiempo, reflexión y creatividad para lograr un resultado queafortunadamente obtuvo el consenso general, tanto de los que participaron como de los que asistieron a los Juegos.



that were placed at the venues entrances to signalize access.

- thousands of meters of plastic ribbon printed with the repeated and overlapped number 'XII' used to separate, limit or forbid entrance to certain areas.

* Project for the cities and Municipal Sports Park signatization which included the application of the services and sports pictograms.

A lot of time thinking and creativity effort were invested in this project to obtain a result that enjoyed not only participants but also visitors to the Games.

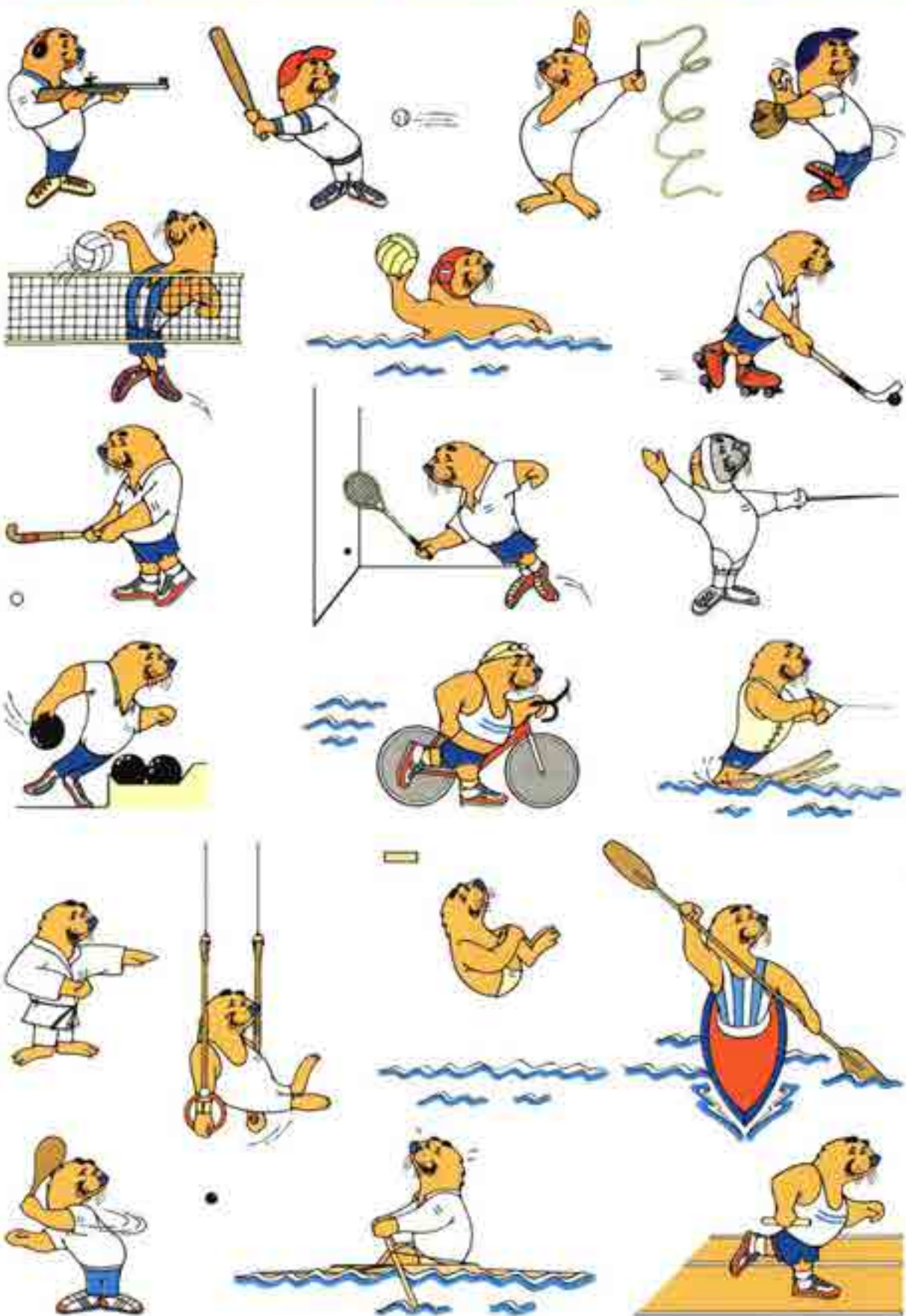




M

ASCOTA EN LAS DISCIPLINAS DEPORTIVAS THE MASCOT IN THE SPORTS DISCIPLINES





JUEGOS DEPORTIVOS PANAMERICANOS
XIITH PAN-AMERICAN SPORTS GAMES



Página

59





DISEÑO INDUSTRIAL

INDUSTRIAL DESIGN

El Área de Diseño Industrial tuvo a su cargo la materialización de todos los objetos que, por su uso específico o por su jerarquía, necesitaban ser diseñados especialmente.

En conjunto con las demás áreas proyectuales dependientes de la Gerencia de Infraestructura, se decidieron los principios que iban a darle una identidad en común a todas las piezas diseñadas. Así fue que en cada objeto intentamos sintetizar: el deporte, asociándolo con formas dinámicas; la ciudad sede, incorporando referencias marítimas; y la gran fiesta de los Juegos, utilizando formas y materiales innovativos.

Se diseñaron objetos dispares; por sus métodos de fabricación, cantidad de unidades a producir, aspectos funcionales o distintas complejidades estéticas. En todos los casos se buscó la coherencia formal ya descrita, la economía desde la optimización del proceso de fabricación, una correcta elección de los materiales, y el aprovechamiento de recursos, tecnología y mano de obra locales.

Según el ámbito al que perteneció cada objeto, los clasificamos en elementos para:

CEREMONIA INAUGURAL:

- esferas de fibra de vidrio de 60 cm. de diámetro para uno de los esquemas gimnásticos
- pancartas para anunciar cada país participante
- marcas y guías de orientación para los gimnastas
- borlas, banderas plegables, avíos para banderas, etc.
- sistema para la suelta de globos

CEREMONIAS DE PREMIACIÓN:

- podios modulares adaptables al número de atletas a premiar
- bandeja-expositor para transportar distinta cantidad de medallas
- soportes para banderas de los países ganadores



The Industrial Design Area within the Infrastructure Management was responsible for designing the objects that on account of their specific use or hierarchy, needed to be specially thought.

In order to obtain a common identity in all the pieces to be designed, decisions were

made together with the other designing areas of the Infrastructure Management as to the principles to be observed. In each object we tried to identify sport with dynamic shapes; the Host city with marine references and the big festival of the Games with innovative materials and shapes.

Different objects were designed respecting manufacturing methods, quantity, functional aspects or different aesthetic requirements. The aim was to seek formal coherence, low costs by optimizing manufacturing processes, proper selection of materials and use of local human and technical resources.

Objects were classified according to the scenery or event for which they would be used:

OPENING CEREMONY:

- 60 cm. diameter fiberglass balls used for one of the gymnastic acts.
- Signs to announce each participant country.
- Orientation marks and signals for gymnasts.
- Tassels, folding flags, flag poles, etc.
- System for the balloon release.

AWARDING CEREMONIES:

- Modular podiums adjustable to the number of athletes to be awarded.
- Awarding trays used to carry different number of medals.
- Poles for the winning countries flags.



**RECORRIDO DEL FUEGO PANAMERICANO:**

- antigua lámpara tradicional para traer el Fuego Panamericano desde México, fabricada en plástico reforzado con fibra de vidrio.
- porta antorcha.
- Pira Panamericana, donde se conserva el Fuego durante los Juegos. Materializada como un gran arco de 15 metros de altura, simbolizando la ansiada "meta".

ORNAMENTACIÓN Y SEÑALIZACIÓN:

(En todos los casos nos referimos a los soportes de los elementos mencionados)

- banderos, estandartes y carteles de diversos tamaños, materiales y funciones, para engalanar la vía pública, centros comerciales o turísticos, estaciones terminales, aeropuerto, todos los escenarios de competencia, Villas Panamericanas, Centros de Prensa, etc.
- estructuras tubulariz de 12 metros de altura, para engalanar las entradas de acceso a la ciudad, portando estandartes y banderas.
- distintos anchos de tela Tyveck estampada en forma continua para diversos usos en los escenarios de competencia.

PAN AMERICAN TORCH RUN:

- An old traditional lamp used to transfer the Pan American flame from Mexico manufactured in plastic reinforced with fiberglass.
- Torch holders.
- Pan American cauldron where the flame remained lit throughout the Games. It consisted of a 15-m-high huge arch representing the so longed for finish line.

ORNAMENTATION AND SIGNALIZATION:

(In all cases we refer to the supports of the mentioned elements)

- Flags, banners and signs in different size and materials, to adorn public streets, commercial centers, tourist spots, bus and railway stations, airports, competition facilities, Pan American Villages, Press Centers, etc.
- 12 meters-high tubular structures with banners and flags to ornament the accesses to the venue cities.
- Printed Tyveck material in different widths for several uses at the competition facilities.





RECORRIDO DEL FUEGO PANAMERICANO:

- antigua lámpara tradicional para traer el Fuego Panamericano desde México, fabricada en plástico reforzado con fibra de vidrio.
- porta antorcha
- Pira Panamericana, donde se consumió el Fuego durante los Juegos. Materializada como un gran arco de 15 metros de altura, simbolizando la ansiada "meta".

ORNAMENTACIÓN Y SEÑALIZACIÓN:

- (En todos los casos nos referimos a los soportes de los elementos mencionados)
- banderas, estandartes y carteles de diversos tamaños, materiales y funciones, para engalanar la vía pública, centros comerciales o turísticos, estaciones terminales, aeropuerto, todos los escenarios de competencia, Villas Panamericanas, Centros de Prensa, etc.
 - estructuras tubulares de 12 metros de altura, para engalanar las rotondas de acceso a la ciudad, portando estandartes y banderas.
 - distintos anchos de tela Tyvek estampada en forma continua para diversos usos en los escenarios de competencia.

PAN AMERICAN TORCH RUN:

- An old traditional lamp used to transfer the Pan American flame from Mexico manufactured in plastic reinforced with fiberglass.
- Torch holders.
- Pan American cauldron where the flame remained lit throughout the Games. It consisted of a 15-m-high huge arch representing the so longed for finish line.

ORNAMENTATION AND SIGNALIZATION:

- (In all cases we refer to the supports of the mentioned elements)
- Flags, banners and signs in different size and materials, to adorn public streets, commercial centers, tourist spots, bus and railway stations, airports, competition facilities, Pan American Villages, Press Centers, etc.
 - 12 meters-high tubular structures with banners and flags to ornament the accesses to the venue cities.
 - Printed Tyvek material in different widths for several uses at the competition facilities.





Gracias a la estabilidad del programa económico en Argentina, se pudo trabajar dentro de las cifras del presupuesto estimado sin mayores variaciones.

La inversión realizada en infraestructura para los XII Juegos Deportivos Panamericanos alcanza un monto cercano a los \$ 83.500.000,- (recordar que la paridad cambiaría en Argentina es \$ 1 = US\$ 1). Dicha inversión comprende 7 estadios nuevos, 77 adecuaciones y 12 grandes remodelaciones de escenarios existentes.

Los fondos para cubrir las necesidades financieras de los Juegos fueron recibidos de los respectivos presupuestos de la Nación, de la Provincia de Buenos Aires y de la Municipalidad de General Pueyrredón. En base a estos aportes, el presupuesto total de esta Sociedad de Estado ascendió a \$ 150.000.000,-, monto que no llegó a utilizarse en su totalidad.

Finalizados los Juegos queda por cobrar a la fecha la suma de \$3.500.000,- adeudada por ARGENTINA TELEVISORA COLOR, correspondiente a derechos de televisión y \$ 5.900.000,- por parte de la Municipalidad de General Pueyrredón. Ambos importes se encuentran en proceso de negociación para efectivizar su cobro.

En equipamiento deportivo, mejoramiento general y equipamiento de última tecnología del Laboratorio de Control de Dopaje, más el funcionamiento de las federaciones deportivas, el monto invertido llegaría a \$ 11.000.000,-.

En los rubros Ceremonias (Apertura y Cierre), estructura de la Gerencia de Logística, Informática, Comunicaciones, estructura del Área de Protocolo y Relaciones Internacionales, Seguridad, Asamblea General de ODEPA, Congresos, Reuniones Técnicas y Clínicas (156 reuniones), atención a VIPs y Servicios Médicos, el monto invertido es cercano a los \$ 49.000.000,-.

La efectividad del cuidadoso manejo del limitado presupuesto disponible y profundo estudio de los requerimientos de las Federaciones está demostrada por el éxito obtenido y por las nuevas instalaciones que quedan como legado de los XII Juegos Deportivos Panamericanos a la ciudad de Mar del Plata.

The stability of the National Government's economic policy allowed to handle figures within the framework of the estimated budget with no deviations.

The investment made in infrastructure for the XII Pan American Sports Games was of approximate \$ 83.500.000,- (the exchange rate in Argentina is \$ 1 = US\$ 1). Such investment includes 7 new sports facilities, 77 fittings and 12 large remodellings of existing settings).

The funds to cover the financial needs of the Games were sourced from the respective budgets of the National Government, the Province of Buenos Aires and the General Pueyrredón County. Based on these contributions, the total budget of Mar del Plata COPAN'95 S.E. amounted to \$ 150.000.000,-, which was not fully used.

The Games ended and the following amounts remain still uncollected: \$ 3.500.000,- from ARGENTINA TELEVISORA COLOR for television rights and \$ 5.900.000,- from the General Pueyrredón County. Advanced negotiations are being carried out with both parties in order to obtain payment of said amounts.

On sports equipment, general improvement and state-of-the-art technological equipment for the Doping Tests Laboratory, added to the Sports Federations operations expenses, would amount to \$ 11.000.000,-.

The items Ceremonies (Opening and Closing), Logistics Management structure, Data Processing, Communications, Protocol and International Relations Area structure, Security, PASO General Assembly, Congresses, Technical Meetings and Clinics (156 meetings), assistance to VIPs and Medical Services, involve an estimated investment of \$ 49.000.000,-.

The effectiveness of the careful handle of the limited available budget and cautious study of the Sports Federations requirements is shown by the success obtained and by the new sports facilities that remain as a legacy from the XII Pan American Games to Mar del Plata.





INFORMATICA

DATA PROCESSING

A principios del mes de mayo de 1994, se comenzó a desarrollar el proyecto informático que luego sería implementado en los XII Juegos Deportivos Panamericanos. Se iniciaron gestiones con la empresa AT&T GIS por la provisión del equipamiento informático que fue entregado en comodato a COPAN'95. Con esta Empresa se firmó un contrato por cableado, otro por provisión de hardware de comunicaciones y por último por mantenimiento de los equipos.

Como no se contaba con el software de soporte de competencias ni de gestión, se creó un laboratorio. Se desarrollaron allí la totalidad de los sistemas de soporte de competencias y gestión interna. Este laboratorio contaba con alrededor de 15 equipos standalone y 2 redes LANs con 5 estaciones de trabajo cada una. Trabajaron en este proyecto 20 profesionales, entre los cuales había especialistas cubanos. Se concertaron reuniones con cada una de las Federaciones Deportivas con el propósito de que las mismas evaluaran los sistemas y sus resultados. Una vez finalizadas estas reuniones, se comenzó con la capacitación del personal voluntario y de los Jefes de cada una de las instalaciones. Luego se inv-

At the beginning of May, 1994, the Data Processing System to cover the XII Pan American Sports Games started to be developed and further implemented. Negotiations were carried out with AT&T GIS for the provision of the data processing equipment needed that was delivered to COPAN'95 under a loan contract. An agreement was signed with this Firm for the provision of the hardware, wiring and equipment maintenance.

As COPAN did not have the software needed to control and support its organizative structure, a laboratory was created where the software covering competitions, medical services, transportation, accreditation, lodging and other areas supporting systems were developed. This laboratory counted with about 15 standalone equipments and 2 LANs networks with 5 operating stations each. Twenty professionals worked in this project with some cuban experts. Meetings were held with each of the Sports Federations to evaluate the respective systems and their results. Once these meetings ended, next stage was to train volunteer assistants and the Chiefs of each sport facility. Finally, the sys-





talaban los sistemas en los servers de los escenarios con los equipos listos para ser utilizados durante las competencias.

Con respecto al proyecto informático, el mismo constaba de 43 instalaciones, cada una formada por redes locales para soportar las competencias en tiempo real (generar la información de resultados en el mismo momento que finalizaba un evento). Estas instalaciones estaban conectadas en línea entre sí. Para lograrlo, se contrataron líneas digitales Punto a Punto provistas por la Empresa Telefónica de Argentina cuyas características de transmisión fueron 9,6 kbps y 64 kbps. Se instalaron en total 411 puestos de trabajo incluidos los servers, 45 de los cuales estaban instalados en el Hotel Provincial lugar del Centro Principal de Prensa y 65 en la Villa Panamericana. Se implementaron e interconectaron 43 LANs (Redes de Área Local), formando una WAN (Red de Área Extensa) que enlazaba las ciudades de Buenos Aires, Paraná, Tandil, Necochea y Mar del Plata. Se utilizaron Bridge / Routers para enlazar las distintas LANs.

En la Villa Panamericana fueron utilizados 5 kms. de fibra óptica para enlazar los 12 edificios que allí funcionaban. Se instalaron terminales de consulta en Hoteles VIP de Jueces y Arbitros, sedes de COPAN'95 y en otros edificios relacionados a los Juegos. Se contó con un depósito para el almacenamiento de equipos y su configuración.

Se instalaron equipos en las Salas Técnicas, Salas VIP y Salas de Prensa en cada escenario de competencia. Por intermedio de las terminales de consulta, una persona podía saber lo que sucedía en todas las disciplinas que se estaban desarrollando. Asimismo, podían consultarse Calendarios de Competencias, Records Panamericanos y Mundiales, Medalleros, etc. En el Centro Principal de Prensa los resultados también podían ser consultados en las terminales, no obstante, los periodistas recibían la información impresa de todas las competencias.

Los sistemas de gestión fueron utilizados por las distintas áreas de COPAN'95. Este Departamento también se hizo cargo de la captura de datos para la confección de credenciales, archivo del que la Empresa encargada de realizar esta tarea podía tomar la información de cada persona a acreditar.

Esto fue brevemente lo realizado por el Departamento de Informática para la cobertura de los XII Juegos Deportivos Panamericanos y satisfacción de las necesidades de toda la Familia Panamericana.

tems were installed in the servers ready to be used.

As regards the data processing project, 43 installations were involved with a local network each, ready to offer access to competitors' results at the very moment the events ended. All the facilities systems worked on line. To obtain this on line network point - to - point digital lines were provided and installed by Telefonos de Argentina. The transmission features were 9.6 kbps and 64 kbps. A total of 411 working stations were installed including servers; 45 of them were installed at the Provincial Hotel, site of the Main Press Center and 65 at the Pan American Village. 43 LANs (Local Area Networks) were implemented and interconnected forming one WAN (Wide Area Network) which linked Buenos Aires, Paraná, Tandil, Necochea and Mar del Plata. Bridge / Routers were used to link the different LANs.

At the Mar del Plata Pan American Village, 5 kms. of optic fiber were used to link the 12 buildings during the Games. Information terminals were installed at the VIPs, Judges and Umpires Hotels, COPAN'95 Headquarters and in other buildings related to the Games. There was a specific and independent site for equipment configuration and storage.

Equipments were installed at the Technical, Press and VIPs' rooms in each competition facility. Through the information terminals anybody could find out about the sports disciplines being carried out at that moment. Information on Competitions Schedule, World and Pan American Records, Medal Charts, etc. was also available. The sports results could be obtained from the terminals at the Main Press Center as well. However, media representatives were also given printed information on competitions results.

Systems related to management were used by the different Areas of COPAN'95. The Data Processing Systems Department was also responsible for the input of personal data for the issuing of credentials.

Briefly, this is what was done by COPAN'95 Data Processing Systems Department to efficiently provide full coverage for the XII Pan American Sports Games and meet the needs of the Pan American Family.



INFRAESTRUCTURA INFRASTRUCTURE

Con un presupuesto limitado y un plazo de tiempo muy ajustado, la Gerencia de Infraestructura tuvo que cumplir con un programa de construcción muy ambicioso, que incluyó nuevas obras, remodelaciones y adecuaciones en un total de 96 instalaciones, lo cual constituyó un gran desafío que debió llevarse a cabo con eficiencia y sin desvíos económicos.

Las tareas específicas de la Gerencia se desarrollaron en Mar del Plata y sub-sedes, cubriendo distintas áreas: remodelación y ampliación del Aeropuerto de Mar del Plata, instalaciones deportivas - de competencia y entrenamiento -, elementos específicos de cada deporte, diseño industrial, diseño gráfico, imagen, ornamentación, señalización, ceremonias, Villas Panamericanas y actividades generales.

En Mar del Plata, más de 2000 personas como trabajadores, especialistas, profesionales y técnicos que

With a limited budget and a very tight term, the Infrastructure Management had to accomplish a very ambitious construction program which included new works, improvement and adequation of the existing facilities in a total of 96 venues. This meant a big challenge which had to be met with great efficiency and no economic deviations.

The specific tasks of this Management were carried out in Mar del Plata and sub-venues. They comprised different areas such as: remodelling and enlargement of the Mar del Plata city Airport, competition and training facilities, obtention of specific elements for each sport, industrial design, graphic design, image, ornamentation, signalization, ceremonies, Pan American Villages and general activities.

More than 2000 people in Mar del Plata, counting laborers, specialists, professionals and technicians who





con gran disposición realizaron un trabajo eficiente y rápido, fueron los artífices del resultado final que hoy es orgullo de la Ciudad.

En terrenos del Parque Municipal de los Deportes "D. Teodoro Branzi" que cuenta con una superficie de aproximadamente 18 hectáreas, de fácil acceso y ubicado en el cruce de dos importantes avenidas, se creó un complejo deportivo que prácticamente contiene casi todas las obras nuevas realizadas para los Juegos.

Es de gran belleza estética y el más completo en Sud América, ya que en un área más bien reducida se congrega un importante número de instalaciones deportivas donde se desarrollaron las siguientes disciplinas durante los XII Juegos Deportivos Panamericanos.

PATINÓDROMO

- Patin Carrera
- Hockey
- Patin Artístico

ESTADIO DE ATLETISMO

- Todos los eventos de Atletismo

CANCHA DE HOCKEY SOBRE CÉSPED

- Hockey sobre Césped

VELÓDROMO

- Ciclismo

ESTADIO POLIDEPORTIVO

- Básquetbol
- Vóleybol

COMPLEJO NATATORIO

- Natación
- Natación Sincronizada
- Clavadismo
- Polo Acuático

ESTADIO "CIUDAD DE MAR DEL PLATA"

- Fútbol

did their best and performed an efficient and quick job, were the artificers of the final result which is the City pride today.

At the "D. Teodoro Branzi" Municipal Sports Park grounds which covers an 18-hectare area, easily accessible and located between two important avenues, a sports complex that practically contains all the new facilities built for the Games was planned.

It was aesthetically designed and it is the best achievement of its kind in South America. In a rather small surface there exists an important number of sports facilities where the following sports disciplines were held during the XII Pan American Sports Games:

ROLLER SKATING RINK

- Speed Skating
- Roller Hockey
- Artistic Skating

ATHLETICS STADIUM

- All Track & Field events

HOCKEY FIELD

- Field Hockey

VELODROME

- Cycling

MULTI-SPORTS STADIUM

- Basketball
- Volleyball

NATATORIUM COMPLEX

- Swimming
- Synchronized Swimming
- Diving
- Water Polo

"CIUDAD DE MAR DEL PLATA" STADIUM

- Football (Soccer)



El proyecto fue concebido como un nuevo complejo deportivo y el más importante en la Ciudad, tomándose en cuenta también los aspectos relacionados con el mejoramiento de accesos, iluminación general, planificación, ornamentación y señalización.

Es de destacar que el Parque Municipal de los Deportes tiene una ubicación estratégica en el centro geográfico de la Ciudad y está a sólo 10 minutos de los Hoteles que sirven de alojamiento a Autoridades, invitados VIP, Prensa, Jueces y Árbitros.

Dentro de este Complejo Deportivo no se permitió el tránsito vehicular. El público se desplazaba de una instalación a otra caminando y los vehículos se dejaban en estacionamientos o en las calles vecindantes.

Durante el desarrollo de las competencias este complejo ha sido una continua fiesta deportiva, visitado permanentemente por miles de personas que colmaron y excedieron las respectivas capacidades de los estadios.

The project was thought as a new and most important sports complex in the City. General aspects such as access improvement, general lighting, gardening, ornamentation and signalization were also taken into account.

It should be noted that the Municipal Sports Park is strategically located in the geographical center of the City at only 10-minute driving distance from the Hotels where Authorities, VIP guests, media, Judges and Referees were lodged.

No vehicular transport was allowed within this sports complex. Spectators entered on foot having left their vehicles either at car parks or surrounding streets.

During competitions, this complex was a continuous sports festival, with a permanent crowd walking back and forth through the Sports Park. Thousands of visitors filled and exceeded the capacity of the respective facilities.





P R E N S A P R E S S

El GRAN HOTEL PROVINCIAL, en la ciudad de Mar del Plata, fue el lugar elegido para ofrecer a la prensa del mundo una instalación en una superficie de más de 3000 m², cómoda y bien equipada para el desarrollo de su trabajo. El Centro Principal de Prensa comenzó sus operaciones tres días antes de la Ceremonia de Inauguración de los Juegos y funcionó durante las 24 horas del día, hasta el 28 de marzo de 1995.

SERVICIOS OFRECIDOS:

El área de Prensa de COPAN'95 ofreció las siguientes facilidades en el CPP:

BURÓ DE INFORMACIÓN: Sitio destinado a informar al periodista, camarógrafo o fotógrafo, sobre aspectos claves: ordenamiento de conferencias, entrega de tickets para ciertos deportes, horarios de competencia, traslado hacia escenarios o lugares de la Ciudad, entrega de material diverso a los Juegos, etc.

SALA DE TRABAJO: Un área común con 350 puestos de trabajo y 150 teléfonos cómodamente ubicados, con servicio de correo revertido, la prensa escrita y radial cubrió las alternativas de los Juegos Panamericanos.

30 televisores permitieron a los periodistas observar distintas competencias cubiertas por la televisión argentina (un promedio de 5 deportes simultáneamente). Hubo también 2 pantallas gigantes que transmitían alternativas de las distintas disciplinas deportivas o de conferencias de prensa. Máquinas de escribir eléctricas y todos los elementos requeridos para un buen desarrollo de las tareas, estuvieron a disposición de los periodistas y del personal de COPAN'95.

Todas las publicaciones fueron distribuidas en los idiomas Castellano e Inglés.

Telefónica de Argentina ofreció servicio de telefax en sus cómodas instalaciones.

INFORMÁTICA: 22 terminales de computadoras ofrecieron a los periodistas acreditados, un rápido acceso a los resultados que se daban en cada escenario deportivo en Mar del Plata y sub-sedes, como así también datos históricos de Juegos Panamericanos: records panamericanos y mundiales; programa diario de

The GRAN HOTEL PROVINCIAL, in the city of Mar del Plata, was selected as the site to offer media representatives of the world comfortable and well equipped facilities to perform their work. The installations for the Press covered a surface of over 3000 sq.m. The Main Press Center opened three days before the Games Opening Ceremony and operated 24 hours a day through March 28, 1995.

SERVICES OFFERED:

COPAN'95 provided the following facilities at the Main Press Center.

INFORMATION DESK: Here journalists, cameramen and photographers were informed about the Press Center operations such as requests for conference facilities; competitions schedules; ticket delivery for sports competitions; transportation to the different venues; delivery of material related to the Games, etc.

WORKING FACILITY: A common area with 350 seating positions and 150 well distributed telephones for domestic and international calls were available to written and oral press covering the Games. Call collect service was provided as well.

30 TV sets enabled journalists to watch different competitions covered by the host broadcaster (an average of 5 sports simultaneously). For this same purpose there were also 2 giant screens where either sports competitions or press conferences could be watched or reviewed. Electric typewriters and all the required elements to perform their work, were at the disposal of journalists and COPAN'95 staff.

All publications were distributed in spanish and english languages.

Telefacsimil service was offered by Telefonica de Argentina in a very comfortable space.

DATA PROCESSING SYSTEM: 22 computers provided quick access to competition results of each sport scenery in Mar del Plata and sub-venues; Pan American Games historical data; pan american and world records; daily activity program; medal chart; athletes' performance and any other important



actividades; medallero; puntaje de los atletas y cualquier otra información importante relacionada a los Juegos.

SALA DE CONFERENCIAS DE PRENSA: En un amplio espacio con vista al mar y al lado de la Sala de Trabajo, sobre una plataforma equipada con mesa y sillas, se ubicaron las principales personalidades del mundo del deporte; entre otras: el Sr. Juan Antonio Samaranch, Presidente del COI; el Lic. Mario Vázquez Raña, Presidente de ODEPA; Sr. Francisco Mayorga, Presidente de COPAN '95 y Secretario de Turismo de la Nación; Prof. Lívio Fornaris, Secretario de Deportes de la Nación y Director de COPAN '95; Autoridades del Comité Olímpico de los Estados Unidos, como también de Winnipeg '99; de la Asociación Olímpica Canadiense; de Atlanta '96; San Pedro SULA '97; Korea 2002 (Mundial de Fútbol); Uruguay '95 Copa de las Américas de Fútbol; pre-Olimpico de Básquetbol Argentina '95; atletas ganadores de medallas; así como también muchos otros fueron escuchados y entrevistados en esta Sala, donde se realizaron cuarenta conferencias de prensa.

information related to the Games were also available for accredited journalists.

PRESS CONFERENCE AREA: A Press Conference Room was mounted in an ample space overlooking the Atlantic Ocean, next to the main working area.

There, on a platform set up with table and chairs, different personalities of the sports world such as Mr. Juan Antonio Samaranch, IOC President; Lic. Mario Vázquez Raña, PASO President; Mr. Francisco Mayorga, COPAN '95 President; Prof. Lívio L.L. Fornaris, State Secretary of Sports and COPAN '95 Director; Authorities of the United States Olympic Committee as well as of Winnipeg '99; Canadian Olympic Association; Atlanta '96, San Pedro SULA '97, Korea 2002 (Soccer World Cup); Uruguay '95 American Cup of Soccer; Argentina '95 pre-Olympic Basketball competition; medal winners as well as so many others were listened to and interviewed. Forty press conferences were held in this room.





AREA DE FOTOCOPIAS: 5 fotocopiadoras manejadas por los voluntarios de Prensa, ofrecieron servicio pleno durante todo el periodo en que el CPP estuvo abierto. En ellas se procedió a copiar cualquier anuncio que tuviera que ser efectuado (resultados de competencias, informes estadísticos, suspensión o demora de actividades; información relacionada al transporte; programación diaria; medallero, etc.). La rápida distribución de esta información significó un buen servicio para las agencias y representantes de medios locales e internacionales.

AGENCIAS: Las Agencias internacionales tales como AP, TELAM, EFE, UPI, REUTER, contrataron su propio espacio para realizar su tarea con toda comodidad. Igualmente lo hicieron las cadenas televisivas colombianas "RCN" y "Caracol"; "Caravana" de México y los diarios "Clarín" de Buenos Aires y "La Capital" de Mar del Plata.

ESCENARIOS: El área de Prensa de COPAN'95 dispuso de subcentros de prensa en todas las instalaciones deportivas. Estos subcentros estaban equipados con máquinas de escribir, fax, fotocopiadoras, teléfonos en mesas y cabinas y fueron atendidos por personal competente con ayuda de voluntarios.

SERVICIOS COMPLEMENTARIOS: Una empresa marplatense de revelado proporcionó este servicio a los fotógrafos acreditados, en forma gratuita y eficiente. Asimismo brindó servicio de reparaciones y accesorios. Este servicio funcionó desde el 9 al 27 de marzo y de 08:00 a 24:00 horas, en el "Salón Casino" del CPP.

Por otra parte, la empresa sponsor oficial de los Juegos en el rubro "gaseosas" y una firma local de "productos lácteos", brindaron en forma gratuita sus productos a toda la prensa acreditada, en el horario de 09:00 a 22:00 horas.

TRANSPORTE: Desde su llegada al país los representantes de la prensa eran trasladados, en lo que respecta a Mar del Plata, en principio, al Centro Principal de Prensa donde eran asesorados en cuanto a su funcionamiento y posteriormente se los acompañaba a sus respectivos lugares de alojamiento.

En cuanto al traslado hacia los distintos escenarios deportivos y Villa Panamericana, se estableció un sistema de horarios fijos de salida cubriendo distintos circuitos. Este servicio funcionó del 9 al 27 de marzo y de 07:00 a 08:30 horas, de acuerdo a la finalización de competencias que se extendía a horarios nocturnos.

INFORMACIÓN PARA LA PRENSA: Diversos medios del mundo, Comités Olímpicos Nacionales y

PHOTOSTAT COPY AREA: Five photocopies handled by press volunteers provided full service throughout the Games period. Every announcement that had to be made was photocopied there (competition results, statistical reports, activity suspension or delaying (transport information; daily activity program); medals awarded, etc.). The quick distribution of such information serviced the international and local press agencies and media representatives.

NEWS AGENCIES: International news agencies such as AP, TELAM, EFE, UPI, REUTER, were provided with exclusive comfortable working spaces upon renting. Same as the Colombian TV Stations RCN and "Caracol"; "Caravana" from Mexico; Buenos Aires "Clarín" and local "La Capital" newspapers.

SCENERIES: The COPAN'95 Press Area placed press sub-centers at all the competition sites. These were managed by competent personnel with volunteers' aid and equipped with typewriters, facsimil machines, photocopiers, telephones on desks and in transmission cabins.

ADDITIONAL SERVICES: In the "Salón Casino" at the MPC, a local firm provided accredited photographers a free of charge quick and efficient developing and photoprint services, as well as film supply and any other material or repairing work needed. This service was offered daily from March 9 through 27, 1995 and from 8 am to 12 pm (16 hours).

In the aisle linking all areas there was also availability of free soft beverages and dairy products from our Sponsors. This service was offered to accredited press from 9 am to 10 pm daily.

TRANSPORTATION: When arriving in Mar del Plata, or in any other sub-venue, accredited media representatives were driven to the MPC where journalists obtained information and were accompanied to their respective selected hotel accommodation.

A shuttle-type van/bus service was implemented for transportation to and from the different competition sites and Pan American Village. This service was given from 7 am to 08:30 am next day. This schedule was extended according to needs, specially in those cases of competitions ending late at night.

PRESS REPORTS: One year before the Games COPAN'95 Press area distributed the official bulletin



Federaciones Deportivas, así como otros organismos que lo fueron requiriendo, recibían desde un año antes de los Juegos los boletines informativos oficiales "NOTICOPAN" que se editaban en Castellano e Inglés, conteniendo entre otras, información sobre acreditaciones, transporte y alojamiento. En los primeros días de iniciados los Juegos, la prensa acreditada obtuvo el número final, entregándoseles además trabajo periodístico realizado por la empresa "Goodwill" Publications Ltd., también en Castellano e Inglés, que contenía información y material fotográfico de Mar del Plata y sub-sedes, deportistas y datos históricos referidos a los Juegos Panamericanos.

ALOJAMIENTO: A los representantes de la prensa se les ofrecieron varias alternativas de alojamiento, el "Gran Hotel Provincial" sede del Centro Principal de Prensa y otros hoteles de distintas categorías cercanos al mismo.

VARIOS: La empresa Coca-Cola, Sponsor Oficial de los XII Juegos, otorgó buses para periodistas y chalecos identificatorios para camarógrafos y fotógrafos acreditados. Por otra parte, el área de Prensa de COPAN'95 distribuyó pins y revistas de los XII Juegos Deportivos Panamericanos.

VOLUNTARIOS: En todos los centros había voluntarios para atender las necesidades de los miembros de la prensa. Su tarea estaba orientada a facilitarles su trabajo. Entre otras cosas: fotocopias, revelado de fotografías, entrega de boletín diario de información y de mensajes. Su buena disposición y colaboración fueron altamente reconocidas.

El Área Prensa de COPAN'95 tuvo la oportunidad de probar su operatividad y organización durante el desarrollo en Mar del Plata de los VI Juegos Iberoamericanos de Atletismo, con la participación de 22 países. El sistema de comunicaciones instalado para atender los requerimientos de la prensa en los Juegos Panamericanos, también fue probado en esta ocasión.

Para una mejor cobertura de los Juegos los Sub-Centros de Prensa fueron: 19 en Mar del Plata, 11 en Buenos Aires, 2 en Paraná y uno en cada una de las ciudades sub-sedes de los Juegos.

EN LOS XII JUEGOS DEPORTIVOS PANAMERICANOS SE ACREDITARON APROXIMADAMENTE 2700 REPRESENTANTES DE MEDIOS PERIODÍSTICOS NACIONALES E INTERNACIONALES.

"NOTICOPAN", in Spanish and English languages, providing information on accreditation, housing and transportation facilities among other subjects, to several news media of the world, National Olympic Committees and Sports Federations, as well as to any other Organization so requiring. When the Games began, the accredited journalists were given the last number of this bulletin together with printed material edited by "Goodwill" Publications Ltd., containing information and photographs of Mar del Plata and sub-venues, athletes and historical data of the Pan American Games, in both, Spanish and English.

LODGING: Broadcasters and journalists were offered several lodging facilities: the "Gran Hotel Provincial", site of the Main Press Center and several different categories hotels within the vicinity of the MPP.

MISCELLANEOUS: Coca-Cola, official Sponsor of the XII Pan American Games, gave buses to accredited journalists, and identifying vests to cameramen and photographers. On the other hand, COPAN'95 Press area distributed pins and XII Pan American Games magazines.

VOLUNTEERS: There were volunteers at all centers to meet the media members needs. Their task was aimed at facilitating media representatives work. Among other things: photocopies, film developing, daily information bulletin and message delivery. Their good spirit and cooperation was highly appreciated.

During the "VI Iberoamerican Games" held in Mar del Plata in October, 1994, with the participation of 22 countries, COPAN'95 Press Area had the opportunity to experience its functionality and organization. The special communications system installed to meet the Press requirements for the Pan American Games was also tested on this occasion.

For a better coverage of the Games the number of Press sub-centers was as follows: 19 in Mar del Plata, 11 in Buenos Aires, 2 in Paraná and one in each of the other sub-venue cities.

APPROXIMATELY 2700 LOCAL AND INTERNATIONAL PRESS REPRESENTATIVES WERE ACREDITED FOR THE XII PAN AMERICAN SPORTS GAMES.





P

ROGRAMA CULTURAL

CULTURAL PROGRAM

Complementando uno de los requerimientos de ODEPA se designó una Comisión de Arte y Cultura, para desarrollar un programa cultural como parte de la fiesta Panamericana.

El objetivo de este evento fue reunir al deporte y la cultura.

El festival cultural se planificó cuidadosamente para ofrecer a la Familia Panamericana y demás huéspedes de la Ciudad, un amplio panorama de opciones previo y hasta finalizar los Juegos.

El amplio espectro de programas diseñados para familias y gente joven abarcó desde teatro y shows musicales al aire libre a museos; de exposiciones de pintores y fotógrafos a conciertos, ballet clásico y coloquios literarios.

El programa cultural también incluyó una exhibición de Dibuños y Grabados Canadienses, una exhibición de fotografía "Camino de América", un espectáculo "Cuentos de América", un show musical a cargo de "Papeltonos", grupo de la tercera edad que utiliza instrumentos de papel y ofrece un espectáculo que disfrutan tanto mayores como jóvenes.

Del 3 al 13 de Marzo se realizó un Torneo Panamericano de Escultura en Piedra al aire libre. Mar del Plata proveyó la piedra para todos los participantes. El ganador fue Domingo Ramos de Costa Rica con su obra "Pensando en América" que representa su pensamiento de que "su norte estaba en el sur" y la escultura muestra una América mirando hacia arriba.

Dentro de las actividades culturales desarrolladas durante los XII Juegos Deportivos Panamericanos se realizó un Concurso Literario organizado por la Federación de Residentes de Argentina y Latinoamérica. La primera mención fue otorgada a "Despedida" de Ana María Ordoñez.

Las organizaciones comunitarias también tomaron parte en este festival con shows al aire libre de música y baile folklóricos, que ayudaron a que los visitantes

In compliance with PASO requirements, an Arts and Culture Commission was appointed to develop a cultural program as part of the Pan American celebration.

The aim of this event was to bring together sport and culture.

The cultural festival was carefully planned to offer a wide range of options to the Pan American Family and other City's guests prior and throughout the Games.

The broad spectrum of programs designed for families and young people extended from open air theatre and musical shows to museum; from painters' and photographers' exhibitions to concerts, classical ballet and literary colloquiums.

The cultural program also included an exhibition of Canadian Drawings and Etching, "Roads of America" photography exhibition, "American Tales" show, musical show by "Papeltonos", a local third age group that uses paper instruments and offers a very enjoyable spectacle for older and young people.

An open air Pan American Tournament of stone sculptures was carried out from March 3rd, through 13th. Mar del Plata provided the stones for the participants. The winner was Domingo Ramos from Costa Rica with his sculpture "Thinking of America" that represents his thoughts of "his north being in the south" and the piece shows an America looking upwards.

Within the framework of the cultural activities held during the XII Pan American Sports Games, the Argentine and Latin American Residents Federation organized a Literary Tournament. First mention was for "Despedida" (Farewell) by Ana María Ordoñez.

Community organizations also took part in this festival with open air folk music and dance shows that helped visitors to learn about our musical heritage.





podrían conocer nuestra herencia musical que actúa como un puente que une a las culturas americanas.

Como cierre del Programa Cultural, la Municipalidad de General Pueyrredón organizó un torneo para estudiantes de escuelas municipales: "Los Panamericanos que yo viví". Los participantes podían expresar sus sentimientos ya sea por escrito o por medio de fotografías, dibujos, pinturas, videos y música. Previamente los estudiantes fueron llevados a las instalaciones deportivas para tomar contacto con distintos atletas y actividades deportivas y, esencialmente, para sentir y experimentar los Juegos. Una experiencia que nunca olvidarán.

Los Programas se detallaron en un folleto con el logotipo de los Juegos e identificado con el título de "Panamericanos Culturales" que fue distribuido ampliamente.

La Comisión de Cultura se siente muy feliz de haber logrado su objetivo principal de ofrecer una impresión duradera a todos los miembros de la Familia Panamericana que disfrutaron de esta actividad cultural.

acting as a bridge that links the american cultures.

As a closing event to the Cultural Program, the Municipality of General Pueyrredón organized a tournament for municipal school students: "The Pan American Games I lived". Participants could express their feelings either in writing or through pictures, drawings, paintings, videos and music. Students were previously taken to the sports facilities to get in touch with different athletes and sports activities and, essentially, to feel and experience the Games. An experience they will never forget.

Programs, listed in a brochure with the Games logo-type and identified under the title "Panamericanos Culturales" were widely distributed.

The Culture Commission was very happy to have achieved the main goal to provide a lasting impression to the members of the Pan American Family, who enjoyed these cultural activities.





P ROTOCOLO PROTOCOL

El área de PROTOCOLO Y RELACIONES INTERNACIONALES tenía como función primordial brindar todo lo necesario para que la Familia Panamericana y demás visitantes que concurren a los XII Juegos Deportivos Panamericanos tuvieran una estada cómoda y agradable.

Entre otros, fueron atendidos por el Departamento de Protocolo: Autoridades Nacionales, Presidente del Comité Olímpico Internacional, Comité Ejecutivo y miembros de la Organización Deportiva Panamericana, Presidentes y/o Representantes de las Federaciones Deportivas Internacionales, Panamericanas y Nacionales, Ministros de Deportes de los países participantes, Jueces nacionales e internacionales, Delegados Técnicos, Delegaciones, invitados especiales, miembros de los comités organizadores de futuros Juegos Panamerci-

It was the responsibility of the PROTOCOL AND INTERNATIONAL RELATIONS Area to offer all the necessary support and information for the Pan American Family and guests attending the XII Pan American Sports Games to assure a comfortable and pleasant stay prior to and during the Games.

Among others, the following attendants were hosted by the Protocol Department: Government Authorities, the International Olympic Committee President, Pan American Sports Organization Executive Committee and members; President and/or representatives of International, Pan American and local Sports Federations; Ministers of Sports of the participating countries; local and international Judges; Technical Delegates; Delegations; special guests; members of organizing committees of future Pan American and





canos y Olímpicos y representantes de la prensa.

El Departamento de PROTOCOLO fue el responsable del reclutamiento, selección y distribución de los voluntarios, incluyendo su entrenamiento preliminar por medio de seminarios. Alrededor de 10.000 voluntarios ayudaron al desarrollo de los Juegos. La captación de voluntarios comenzó en marzo de 1994, por medio de visitas y charlas orientativas en Escuelas, Universidades, Instituciones Educativas, Institutos de Educación Física y Sociedades de Fomento. Los voluntarios también fueron entrenados en las específicas áreas de trabajo a las cuales fueron asignados.

En octubre de 1994, los voluntarios obtuvieron una memorable experiencia al colaborar en el "VI Campeonato Iberoamericano de Atletismo" realizado en la ciudad de Mar del Plata y en el cual participaron 22 países.

El Departamento de Protocolo dividió su acción en cinco áreas a cargo de un Jefe de Protocolo, cada una de ellas tuvo un Coordinador General y un Sub-Coordinador. Las actividades específicas se desarrollaron en las siguientes instalaciones:

AEROPUERTOS: Los voluntarios de Aeropuerto tuvieron a su cargo la recepción de los visitantes, facilitándoles los trámites de ingreso al país y Aduana, ayudándoles con el equipaje, procedimiento de acreditación y organizando el rápido traslado a los distintos lugares de alojamiento. La atención se ofreció tanto a la llegada como en la partida y con distintos turnos, prácticamente se cubrieron las 24 horas.

HOTELES VIP: El departamento de Protocolo ofreció sus servicios por medio de voluntarios en los Hoteles COSTA GALANA y HERMITAGE en Mar del Plata y SHERATON y REGENTE en Buenos Aires. Se asignaron Edecanes y Attachés bilingües, para asistir y acompañar a las Autoridades a reuniones, conferencias de prensa e instalaciones deportivas y coordinar su programación diaria. También fueron acompañados en las actividades oficiales y sociales que se realizaron durante los Juegos organizando sus traslados. Asimismo, los Edecanes se hacían cargo de las confirmaciones de

Olympic Games and media members.

The PROTOCOL Department was responsible for the recruitment, selection and placement of volunteers, including their preliminary training through seminars. Some 10,000 volunteers helped in the staging of the Games. Recruitment planning development started in March, 1994, and included visits to Schools, Universities, Educational Institutes, Physical Education Institutes and Community organizations. Volunteers were also trained in the different specific areas they were assigned to.

The volunteers had a chance to train and experience what their mission would be during the Games when serving at the "VI Iberoamerican Athletics Championship" held in Mar del Plata, in October 1994, with the participation of 22 countries.

The Protocol Department divided its task in five Areas, all of them reporting to a Protocol Chief and each of them headed by a Coordinator and Assistant Coordinator. The specific activities were developed at the following sites:

AIRPORTS: Where volunteers welcomed all visitors and assisted them with immigration / entry procedures, luggage, accreditation, and quick transportation to the different lodging facilities. Services were offered both on arrival and departure dates and practically on the basis of a 24-hour service.

VIPs HOTELS: Protocolar assistance was given by volunteers at the COSTA GALANA and HERMITAGE Hotels in Mar del Plata and at the SHERATON and REGENTE Hotels in Buenos Aires. Bilingual Aides-de-camp and Attachés were appointed to assist and accompany VIPs to meetings, press conferences and sports venues and organize their daily schedules. VIPs were also assisted in social and official activities that were held during the Games and to make transportation and airline arrangements. At the Protocol Center attended by protocol staff and volunteers, guests of





teas. En el Centro de Protocolo, atendido por personal de protocolo y voluntarios, a los huéspedes miembros de la Familia Panamericana se les ofrecía visitas guiadas, paseos de compras y otras actividades, como también información general.

HOTELES DE ARBITROS Y JUECES: En estos hoteles también había centros de Protocolo, para ayudar a resolver cualquier problema, organizar traslados, hacer confirmaciones aéreas y donde además se podía consultar sobre la programación deportiva, resultados diarios de las competencias, instalaciones e información general.

INSTALACIONES DEPORTIVAS: En cada una de las instalaciones deportivas había un grupo de voluntarios a cargo de un Coordinador. Estos voluntarios desarrollaban distintas tareas y asistían a las Autoridades presentes, acompañándolos al pabellón y a la sala VIP, donde se les ofrecían refrescos, como asimismo contestaban a los requerimientos de información.

ASAMBLEAS Y CONGRESOS: Antes y durante el transcurso de los XII Juegos Deportivos Panamericanos, se realizaron la XXXII Asamblea General de la ODEPA, como así también reuniones técnicas, congresos y asambleas de distintas organizaciones y federaciones deportivas, que contaron con la asistencia de Attachés y voluntarios que desempeñaron su actividad dentro de las salas de reuniones. Las mismas se efectuaron en salones de los hoteles "Costa Galana" y "13 de Julio". Los Attachés y voluntarios tenían a su cargo la organización, preparación de la sala y permanencia en la misma durante las reuniones, para contribuir a su normal desarrollo.

El Departamento de RELACIONES INTERNACIONALES era principalmente responsable por establecer y mantener buena comunicación con todos los miembros de la Familia Panamericana e invitados internacionales. Este Departamento sirvió como contacto con las Oficinas de ODEPA, Comités Olímpicos Nacionales, Federaciones Deportivas Internacionales y Panamericanas y otros miembros de la Familia Panamericana. También era su responsabilidad recibir los pedi-

PASO Family members were offered city tours, shopping tours and other activities as well as general information.

JUDGES AND UMPIRES HOTELS: At these hotels there were also protocol centers to solve problems, make transportation arrangements, flight confirmations and where competition schedules, daily competition results, venue and any other information could be obtained.

SPORTS VENUES: In each sport venue there was a group of volunteers headed by a coordinator. These volunteers performed different tasks and assisted Officials attending the competitions, accompanying them to the VIPs stand and lounge where they were offered beverages and support in any information required.

ASSEMBLIES AND CONGRESSES: Prior to and during the XII Pan American Sports Games, the XXXII PASO General Assembly was held as well as other assemblies, congresses and technical meetings of different Organizations and Sports Federations. All these meetings were assisted by Aides-de-camp and volunteers, who developed their task inside the conference rooms. The "Costa Galana" and "13 de Julio" Hotels hosted all these meetings. The task of the Aides-de-camp and volunteers was aimed at organizing, preparing the conference room and providing assistance to solve any problems during the meetings, thus cooperating to the normal development of the conference.

The INTERNATIONAL RELATIONS Department was primarily responsible for establishing and maintaining good communications with all members of the Pan American Family and international guests. This Department served as the liaison with PASO Headquarters, National Olympic Committees, International and Pan American Sports Federations and other members of the Pan American Family. Hotel reservations and airline arrangements requests were



dos de reserva de hoteles y de confirmaciones aéreas.

Durante el año 1994, Relaciones Internacionales coordinó la visita de los Presidentes de las Federaciones Deportivas Panamericanas, cuyo objetivo era supervisar y concretar con la Gerencia de Deportes, la organización y Reglamentos de sus respectivos deportes y realizar una inspección de los escenarios de competición.

En enero de 1995, se invitó a los Presidentes de las Federaciones Deportivas nacionales, para que realizaran una inspección final de las instalaciones y se concretaran los últimos detalles de cada evento.

Los buenos resultados de la gestión de PROTOCOLO Y RELACIONES INTERNACIONALES, haciendo mención específica del trabajo y apoyo de los voluntarios, se refleja en la satisfacción expresada en tal sentido por las autoridades de la Organización Deportiva Panamericana y de otros miembros de la Familia Panamericana.

received and taken care of by this Department.

Throughout 1994, International Relations coordinated the visit of the Presidents of the Pan American Sports Federation in order to supervise and finalize with the Sports Management Board to carry out their respective sport organization and regulations which included venue inspection.

In January, 1995, the Presidents of the National Sports Federations were also invited to a final site inspection and to discuss and settle the last details for each event.

The good results of the PROTOCOL AND INTERNATIONAL RELATIONS work, with specific mention of the volunteer action and support, are crowned with the satisfaction expressed by officials of the Pan American Sports Organization and other members of the Pan American Family.





SEGURIDAD SECURITY

Aunque Argentina orgullosamente puede manifestar ser uno de los países más seguros en el mundo, se tomaron las medidas necesarias para garantizar total seguridad a la Familia Panamericana y a los visitantes que asistieron a los XII Juegos Deportivos Panamericanos.

Se creó un Comité de Seguridad, responsable de la planificación y ejecución de un sistema eficiente y que fuera inalterado por el público. El principal objetivo consistió en no perturbar la circulación de público ni afectar la concentración de los atletas, aun cuidando la seguridad de todos los participantes a los Juegos. Este concepto fue observado y reflejado por la prensa escrita en publicaciones realizadas al finalizar los Juegos.

Con la participación de Instituciones Nacionales, Provinciales y Municipales se desarrolló un Plan de Seguridad que fue ejecutado por personal de Seguridad especialmente entrenado y equipado.

En principio se identificaron objetivos a fin de planificar los pasos a seguir. Se dio especial atención a las Villas Panamericanas, a instalaciones deportivas, a hoteles de la Familia Panamericana y Centros de Prensa.

- Basicamente la planificación consistió en:
- controlar llegadas y salidas del país
 - controlar todas las rutas de acceso a MDP y subedes
 - controlar accesos a los hoteles de la Familia Panamericana y centros de prensa
 - realizar inspecciones preventivas en edificios y campos de juego
 - controlar todas las entradas y salidas durante las Ceremonias de Apertura y Cierre y competencias
 - controlar a la multitud y los alrededores durante la realización de los eventos, a fin de asegurar el desarrollo de las competencias sin incidentes
 - controlar estrictamente el acceso a las Villas Panamericanas
 - proteger los servicios públicos esenciales (agua, electricidad, comunicaciones, gas, etc.)
 - asegurar el tránsito vehicular sin inconvenientes

Por cada uno de los conceptos indicados se estableció un programa especial.

La Villa Panamericana en Mar del Plata constituyó un lugar crítico debido a la amplia superficie a cubrir. Las medidas de seguridad para esta Villa, que resultaron eficientes, incluyeron el cierre de la ruta con

Although Argentina can proudly state that it is one of the safest countries in the world, measures were taken to guarantee full security to the Pan American Family and general public attending the XII Pan American Sports Games.

A Security Commission was appointed to be responsible for implementing an efficient Security System yet unnoticed to the public. The main objective was not to disturb public circulation and not to affect athletes's concentration while ensuring safety for all participants to the Games. This concept was noted by the written press on publications made at the end of the Games.

A specially designed Security Plan was developed with the participation of National, Provincial and Municipal Institutions which counted on reliable, specially trained and equipped forces.

First, objectives were identified in order to planify the steps to be taken. Special care was taken regarding the Pan American Villages, sports facilities, Pan American Family hotels and the media centers.

- Basically the planning consisted in the following:
- to control arrivals to and departures from the country
 - to control all routes leading to the different venues
 - to control access to the Pan American Family hotels and media centers
 - to implement preventive inspections of buildings and fields
 - to control all entrances and exits during the Opening and Closing Ceremonies and competitions
 - to control the crowds and surrounding areas during the events to ensure an incident - free conclusion of the competitions
 - to strictly control admittance to the Pan American Villages
 - to protect essential public services (water, power, gas, communications, etc.)
 - to secure traffic conditions

For each of the above items a special program was established.

The Pan American Village in Mar del Plata constituted a critical site due to the large open surface to be covered. The security measures for this Village which proved to be efficient included the closing of the



devido del tránsito mediante la construcción de un puente y camino alternativo y vigilancia durante las 24 horas.

También se ejecutó un plan de seguridad para el viaje de la Atleta Panamericana. Los escoltas facilitaron el tránsito y dieron protección a atletas y al fuego panamericano a través de todo su viaje hacia Mar del Plata.

COPAN'95 también tuvo su propio sistema de seguridad interna y control de acceso en todos los edificios de su organización.

El éxito obtenido por la planificación del Comité de Seguridad se basó en un entrenamiento previo y adecuado del equipo de seguridad en relaciones humanas y relaciones públicas, en información y experiencia obtenida de las áreas de Inteligencia, en un estudio serio y profundo de cada una de las instalaciones involucradas y de las distintas disciplinas deportivas a disputarse, con el seguimiento de sus resultados y estado alerta al comportamiento del público.

Los organizadores de los XII Juegos Deportivos Panamericanos, conscientes de la lógica preocupación de las delegaciones por su seguridad cuando viajan a un país ajeno a sus costumbres, con gran satisfacción creen haber cumplido su cometido e informan que no han existido disturbios en Mar del Plata o alrededores y subseles, ni han ocurrido incidentes durante los traslados de las delegaciones, o en los lugares de competencias y entrenamientos.

La totalidad de la Fuerza de Seguridad estuvo en alerta las 24 horas para prevenir cualquier perturbación y asegurar un ambiente adecuado y pacífico a todos los participantes a los XII Juegos Panamericanos.

El objetivo principal fue logrado: el máximo de seguridad con la máxima discreción.

Desearnos agradecer profundamente la colaboración brindada por las siguientes Instituciones:

- Prefectura Naval Argentina
- Policía Federal Argentina
- Policía de la Provincia de Buenos Aires
- Policía de la Provincia de Santa Fe
- Policía de la Provincia de Entre Ríos
- Personal de Tránsito - Municipalidad G. Pueyrredón
- Agencias de Seguridad Privada
- Personal de Bomberos
- Personal de Servicios Públicos Esenciales (Agua, Energía eléctrica, Gas, Salud Pública, Comunicaciones)
- Defensa Civil
- Batallón de Ingenieros 601 del Ejército Argentino

toing to the general traffic by building a new vehicular bridge and an alternate road as well as around-the-clock surveillance.

Security measures were also implemented for the Pan American torch relay. Escorts facilitated traffic and protected athletes and the flame throughout the trip to Mar del Plata.

COPAN'95 also had its own internal security systems and access control at the various Headquarters buildings.

The success of the Security Commission planning was based on a previous and adequate training of the security team in human and public relations, on general information and experience obtained from the intelligence areas, on a serious and thorough study of each of the premises involved as well as of the different sports disciplines to be held, with a follow up of the sports results, without neglecting public behaviour.

The organizers of the XII Pan American Sports Games aware of the Delegations' concern for security when travelling to a foreign country, are fully satisfied and proud to inform that there were no disturbances in or around Mar del Plata and subvenues and that no incidents occurred neither during delegations' transfers, nor at the competition and training sites.

The entire security force was on a 24-hour alert to prevent any disturbance and to ensure an adequate and peaceful environment to all participants to the XII Pan American Sports Games.

The main goal was achieved: maximum security with maximum discretion.

We want to express our deepest gratitude to the following Institutions:

- Argentine Coast Guard
- Argentine Federal Police Force
- Buenos Aires Province Police Force
- Santa Fe Province Police Force
- Entre Ríos Province Police Force
- Traffic Department - County of General Pueyrredón
- Private Security Agencies
- Fire Department Staff
- Essential Public Services Staff (Water, Electric Power, Gas, Public Health, Communications)
- Civil Defense
- Argentine Army 601-Engineers' Battalion





SERVICIOS MEDICOS MEDICAL SERVICES

COPAN'95 nombró una Comisión de Servicios Médicos, cuya responsabilidad fue la de planificar, organizar y desarrollar el servicio médico necesario, para la atención de todos los asistentes a los XII Juegos Deportivos Panamericanos. Fundamentalmente, este Área proyectó sus esfuerzos para poder brindar una atención rápida y amplia a todos los miembros de la Familia Panamericana, público y prensa.

El Equipo de Asistencia Médica estaba formado por médicos experimentados en las distintas especialidades, a fin de ofrecer un servicio ágil y eficiente.

Los voluntarios que colaboraron en este Área fueron entrenados previamente, por medio de seminarios especializados.

El Equipo de Asistencia Médica tuvo como bases tres áreas principales: 1) Villas Panamericanas, 2) Parque Municipal de los Deportes en Mar del Plata y 3) Instalaciones de entrenamiento y competencia.

1) En la Villa Panamericana de Mar del Plata había una Policlínica que brindaba atención médica las 24 horas con profesionales calificados y personal médico especializado. La tarjeta de acreditación servía para acceder a la atención gratuita de aquellas patologías derivadas de actividades deportivas en los Juegos, como así también para cirugía Odontológica.

En la Villa se brindaban los siguientes servicios: Medicina interna - Ortopedia y Traumatología - Ginecología - Fisioterapia - Podólogo - Odontología - Farmacia - Radiología - Oftalmología - Pruebas funcionales - Servicio de ambulancia - Hospitalización - Enfermería - Cardiología - Gastroenterología - Otorrinolaringología - Cirugía menor.

Aquellos que necesitaban algún otro servicio o tratamiento especializado, eran trasladados a un Hospital de alta complejidad en la Ciudad, con el cual COPAN'95 tenía convenio de atención médica especial.

Qualquier otra atención o tratamiento especializado

COPAN'95 appointed a Medical Service Commission to be responsible for planning, organizing and implementing the medical care needed for all attendants to the XII Pan American Sports Games. The Area essentially aimed its efforts at providing all members of the Pan American Family, spectators and media with comprehensive and rapid medical care.

The Medical Assistance team included highly experienced physicians in all the different specialties, to offer a quick and efficient service.

Volunteers assisting in this Area were previously trained through specialized seminars.

Medical Assistance Team was based on three main areas: 1) Pan American Villages, 2) Municipal Sports Park in Mar del Plata, 3) Competition and Training venues.

1) There was a polyclinic at the Pan American Village in Mar del Plata, offering 24-hour medical service with qualified physicians and specialized medical staff. The corresponding accreditation card gave access to free of charge assistance for those pathologies deriving from sports activities in the Games, as well as for Odontology surgery.

The following services were provided at the Village: Internal medicine - Orthopedic and Traumatology - Gynecology - Physiotherapy - Chiropodist - Odontology - Pharmacy - Radiology - Ophthalmology - Functional tests - Ambulance services - Hospitalization - Nurse service - Cardiology - Gastroenterology - Otorhinolaryngology - Minor surgery.

Those needing any other service or specialized treatment were transferred to a high technology City Hospital with which COPAN'95 had a special medical assistance agreement.

Any other assistance or specialized treatment





que fuera necesario, derivado de otras actividades, se ofrecía en Instituciones especializadas cuyo costo estaba a cargo del usuario.

El servicio ofrecido en la Villa Panamericana de Buenos Aires fue en un todo similar.

El control de higiene y sanidad en las Villas también era competencia del Área Médica.

A las Delegaciones que trajeran médicos y/o personal médico se les asignaba un área de atención en sus respectivos hoteles.

La verificación de sexo exigida por reglamentación del Comité Olímpico Internacional para las participantes femeninas se realizaba en la Policlínica de la Villa. En este sentido, no hubo ninguna descalificación.

2) En el Parque Municipal de los Deportes en Mar del Plata, había un Área Central ubicada en el Complejo Natación, con médicos y enfermeras profesionales capacitados para manejar cualquier circunstancia y con rápido acceso al Servicio de Emergencia de ser necesario. Este Área Central coordinaba y supervisaba los servicios ofrecidos en las Unidades de Atención, localizadas en cada una de las demás instalaciones dentro del Parque. El control anti-doping se realizaba separadamente.

3) El servicio en los lugares de entrenamiento y competencia se ofrecía por medio de las Unidades de Atención para atletas, público y separadamente para el control anti-doping.

Tanto en las Villas como durante las competencias había también apoyo de ambulancias, para el caso que fuera necesario un traslado. Este servicio incluyó ambulancias con equipamiento de alta complejidad y unidad coronaria.

Para las Ceremonias de Apertura y Cierre también se previó asistencia médica.

Cabe hacer mención de nuestro especial agradecimiento por la colaboración excepcional y voluntaria prestada por profesionales y personal de instituciones tales como 'Cruz Roja' e 'Instituto Nacional de Rehabilitación Psico-física del Sur', ambas de Mar del Plata.

needed derived from other activities were offered at specialized institutions and paid by the user.

Similar services were offered at the Pan American Village in Buenos Aires.

Hygienic and sanitary conditions in the Villages were also controlled by the Medical Area.

Delegations bringing physicians and/or medical staff were assigned an attention area in their respective hotels.

Gender verification for female athletes required by the International Olympic Committee regulations was carried out at the Polyclinic in the Village. In this regard, there were no disqualifications.

2) At the Municipal Sports Park in Mar del Plata, there was a Central Area located in the Natatorium Complex staffed with physicians and registered nurses able to handle all contingencies and with quick access to Emergency Service if needed. This Central Area coordinated and supervised the service offered at the Assistance Units placed in each of the other facilities within the Park. Antidoping control was performed separately.

3) Service at the competition and training sites was provided through Assistance Units for athletes, spectators and antidoping control in a separate unit.

At the Villages and during the events there was also ambulance support with qualified staff for first care assistance and for transfer to the nearest Hospital. This service also included coronary unit and advanced equipped ambulances.

For the Opening and Closing Ceremonies medical assistance was also implemented.

It is only fair to mention our great appreciation for the exceptional volunteer collaboration of Professionals and staff of institutions such as "Red Cross" and "National Southern Psychophysical Rehabilitation Institute" both in Mar del Plata.





Desde el punto de vista bromatológico, no hubo ninguna complicación alimentaria. Todos los productos eran frescos y de producción nacional. A su vez la Municipalidad, a través de sus Inspectores, periódicamente realiza controles de calidad de productos e higiene, en comercios y mercados. Con respecto al agua, no hubo necesidad de hacer advertencia alguna, ya que es potable y de primera calidad.

Por otro parte, Argentina es un país seguro ya que está libre de enfermedades epidémicas.

CONTROL ANTIDOPING

El Laboratorio instalado en el CENARD (Centro de Entrenamiento de Alto Rendimiento) en Buenos Aires, fue acondicionado con equipamiento de alta tecnología que permite realizar con total eficiencia hasta 100 pruebas diarias de control de dopaje.

Una vez que el Laboratorio fue debidamente inspeccionado, evaluado y aprobado, se firmó un convenio con el Laboratorio del Instituto Municipal de Investigación Médica de Barcelona (España). Por medio de este convenio, el Laboratorio de Barcelona asumió la responsabilidad del control de dopaje a realizarse durante los XII Juegos Deportivos Panamericanos.

A tal efecto y a fin de que pudiera cumplir su cometido, el Comité Olímpico Internacional otorgó al Laboratorio de Barcelona un permiso de radicación temporal en el Laboratorio del CENARD en Buenos Aires.

El control de dopaje se efectuó en cada lugar de competencia. El procedimiento consistió en acompañar al atleta elegido a la Estación de Control de Dopaje donde se obtenía la muestra. La misma era transportada inmediatamente al Laboratorio para su análisis, cuyo resultado se entregaba a la Comisión Médica de ODEPA por medio de un Coordinador de la Comisión de Control de Dopaje. El duplicado, por razones de seguridad, se guardaba en un sobre sellado en una caja fuerte. El Dr. Eduardo Enrique De Rose, miembro de la Comisión Médica Mundial del COI, tuvo a su cargo el control de los exámenes realizados.

SE REALIZÓ UN TOTAL DE 782 PRUEBAS CON SÓLO 4 RESULTADOS POSITIVOS.

As regards bromatology, no food problems arose. All products were fresh and locally produced. On the other hand, periodical foodstuff quality and hygiene controls are carried out in businesses and markets by City Inspectors. With respect to water there was no need to make any warnings as it is drinkable and of first quality.

Regarding health, Argentina is a safe country as it is free of epidemic diseases.

ANTI-DOPING CONTROL

The Laboratory at the CENARD (High Performance Training Center) in Buenos Aires, was fully equipped with state-of-the-art technology which allowed to efficiently perform 100-daily anti-doping tests.

Once this laboratory was duly inspected, evaluated and approved, an agreement with the Laboratory of the Municipal Medical Research Institute of Barcelona (Spain) was signed. By means of this agreement the Barcelona Laboratory became responsible for the doping tests to be performed during the XII Pan American Sports Games.

To that effect, a temporary radication permit for this Laboratory to take responsibilities at the CENARD Laboratory in Buenos Aires, was granted by the International Olympic Committee.

Doping control was performed at each competition site. The procedure carried out was to bring the selected athlete to the Anti-doping Control Station in the respective venue, where the sample was collected. Each sample was immediately taken to the Laboratory for testing and the results were delivered to the PASO Medical Commission through the Doping Control Commission Coordinator and the duplicate, for security reasons, was kept in a sealed envelope in a safe box. Dr. Eduardo Enrique De Rose, member of the IOC World Medical Commission was responsible for the anti-doping tests control.

782 TESTS WERE PERFORMED WITH ONLY 4 POSITIVE RESULTS.





TOMA DE MUESTRAS HECHAS Y PLANEADAS

SAMPLES EXTRACTED AND TESTED

FECHA / DATE: 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 TOTAL

MAR DEL PLATA

ATLETISMO / TRACK AND FIELD						9	13	14							16	16		16	20		117	
BASQUETBOL / BASKETBALL											2	2	4	6	2	6						26
BOXEO / BOXING							4	3	2	2	2	2	4	4	12	6						39
CANOA-KAYAK / CANOE-KAYAK	12	14																				26
CICLISMO / CYCLING	4	3	2	1	2	4	10	8														33
ESGRIMA / FENCING	2		5	6	6	3																22
FUTBOL / SOCCER											4	3			6							17
GIMNASIA ARTIST. / ARTISTIC GYM	2	2	4	4	5																	17
GIMNASIA RITMICA / RHYTHMIC GYM												3										3
HOCKEY HIESPED / FIELD HOCKEY													4		12							16
JUDO / JUDO													6	6	18	6						32
LEV. PESAS / WEIGHTLIFTING	7	6	8	8	8																	39
LUCHA / WRESTLING												30			20							40
NATACION / SWIMMING	12	11	9	9	11	11																63
NADO SINCR. / SYNCHRO-SWIMMING														3								3
CLAVADOS / DIVING		2		2	2		2	2														10
POLO ACUATICO / WATER POLO																6						6
PATIN / ROLLER SKATING		6	6		4	6	2															24
HOCKEY S/PATINES / ROLLER HOCKEY										2		4			4							10
PATIN ARTISTICO / ARTISTIC R. SKAT.						4																4
REMO / ROWING							22	22														44
SOFTBOL / SOFTBALL																12						12
SQUASH / SQUASH						4					4											8
TAEKWONDO / TAEKWONDO	3	2	3	2																		8
TENIS / TENNIS									4													4
TENIS DE MESA / TABLE TENNIS							4	6				4										14
TIRO CON ARCO / ARCHERY							4	4														8
TRIATLON / TRIATHLON																		4				4
VELA / YACHTING					5	4	1															10
VOLEIBOL / VOLLEYBALL							6	18														24

BUENOS AIRES

BADMINTON / BADMINTON			6		6																	12
BEISBOL / BASEBALL								4	4				6									14
BOWLING / BOWLING							3															3
EQUITACION / EQUESTRIAN							3					3										6
ESQUI NAUTICO / WATER SKIING																						0
HANDBALL / HANDBALL															6	6						12
KARATE / KARATE															6	10						16
PELOTA / PELOTA															7	6						13
RACQUETBALL / RACQUETBALL			4		4		4															12
TIRO / SHOOTING		4	4				4	2	4	4												22

TOTAL DE MUESTRAS

TOTAL SAMPLES

MAR DEL PLATA (86 %)	41	46	36	32	47	49	80	81	8	32	57	25	42	66	18							672
BUENOS AIRES (14 %)	0	0	14	4	10	4	12	8	8	0	3	6	19	22	0							110
TOTAL	41	46	50	36	57	53	92	69	16	32	60	31	61	118	18							782





TRANSPORTE TRANSPORTATION

During the XII Pan American Sports Games a fleet composed of buses, minibuses, combis and automobiles, permitted to fulfill the transportation requirements of the Pan American Family.

Transportation plays a very important role in the normal and successful accomplishment of the competitions and official activities programs. This issue was given careful consideration on the part of the COPAN'95 Transportation Area when planning the Transportation system for the Games, taking also into account the budget limitations that affected the whole organization of the Games.

The Transportation Area planning involved primarily to establish the most effective routes to the competition and training venues from the Pan American Villages, Authorities and VIPs Hotels, Judges and Umpires Hotels and Main Press Center. Then, projections were made to determine the quantity and type of vehicles needed to provide service according to the estimated number of attendants to the Games and transport of luggage, equipment, horses, material, etc.

A total of 24,720 people related to the Games were provided, since their arrival in the country and during their stay, with daily transportation by the Transportation Area, according to the following categories: PASO Executive Committee members, VIPs, Authorities, NOCs Presidents, Chiefs of Mission, Technical Delegates, Judges and Umpires, Delegations (Athletes, Coaches, Physicians and Auxiliaries), Media representatives, Volunteers and Ceremonies participants.

The Delegations were welcomed at the Airport by their Attachés and hosted to the buses that transported them to the International Zone of the Pan American Villages to obtain their respective accreditation and then to their assigned accommodation premises. The luggage and/or sports equipment was carried in special vehicles directly to the lodging sites at the Villages.

Desde su llegada al país y durante su estadía, el Área de Transporte brindó servicio diariamente a un total de aproximadamente 24,720 personas relacionadas a los Juegos, de acuerdo a las siguientes clasificaciones: Miembros del Comité Ejecutivo de ODEPA, VIPs, Autoridades, Presidentes de CONs, Jefes de Misión, Delegados Técnicos, Jueces y Árbitros, Delegaciones (Atletas, Entrenadores, Médicos y Auxiliares), Prensa, Voluntarios y participantes en las Ceremonias.

Las Delegaciones eran recibidas en el Aeropuerto y acompañadas por sus Attachés hasta los autobuses que las llevarían primero a la Zona Internacional de la Villa Panamericana para su acreditación y luego a sus respectivos alojamientos asignados. El equipaje y/o equipamiento deportivo era trasladado en transporte especial directamente a los lugares de alojamiento en la Villa Panamericana.

The Delegations were welcomed at the Airport by their Attachés and hosted to the buses that transported them to the International Zone of the Pan American Villages to obtain their respective accreditation and then to their assigned accommodation premises. The luggage and/or sports equipment was carried in special vehicles directly to the lodging sites at the Villages.

The Delegations were welcomed at the Airport by their Attachés and hosted to the buses that transported them to the International Zone of the Pan American Villages to obtain their respective accreditation and then to their assigned accommodation premises. The luggage and/or sports equipment was carried in special vehicles directly to the lodging sites at the Villages.

The Delegations were welcomed at the Airport by their Attachés and hosted to the buses that transported them to the International Zone of the Pan American Villages to obtain their respective accreditation and then to their assigned accommodation premises. The luggage and/or sports equipment was carried in special vehicles directly to the lodging sites at the Villages.



Durante los períodos pico de llegadas, se pusieron en servicio furgones adicionales para el traslado de la gran cantidad de equipaje y equipamiento que se trajo para los Juegos.

Los miembros del Comité Ejecutivo de ODEPA, VIPs, Presidentes de Federaciones Deportivas Internacionales y Panamericanas, Presidentes de Comités Olímpicos Nacionales, Jefes de Misión y Delegados Técnicos, eran recibidos por su Edocán y se los trasladaba a los lugares de alojamiento en su auto con chofer asignado, quedando desde ese momento a su disposición.

Jueces y Árbitros, una vez recibidos en el Aeropuerto e identificado su equipaje, eran trasladados a sus Hoteles.

Los representantes de la Prensa fueron recibidos en el Aeropuerto y trasladados en combis o minibús al Centro Principal de Prensa a efectos de obtener su acreditación y luego a sus respectivos lugares de alojamiento.

EL SISTEMA DE TRANSPORTE BÁSICAMENTE COMPRENDIÓ LO SIGUIENTE:

- Omnibus asignados a las delegaciones de mayor tamaño, a efectos de garantizar su traslado hacia y desde las instalaciones deportivas.
- Omnibus y minibús con horarios e itinerarios fijos para los participantes en deportes individuales, uniendo la Villa Panamericana con los lugares de entrenamiento y competencias.
- Omnibus para los participantes en deportes por equipo que los trasladaba directamente a su lugar de entrenamiento o competencia.
- Minibus y combis con horarios e itinerarios fijos, saliendo del Centro Principal de Prensa hacia las distintas instalaciones.
- Combis con horarios acordes al programa de competencias, saliendo de los Hoteles para Árbitros y Jueces.
- Automóviles individuales con chofer asignados a Oficiales y VIPs.

During the peak arrival periods, additional cargo vans were put into service to accommodate the large amount of luggage and equipment that was brought for the Games.

Members of the PASO Executive Committee, VIPs, Presidents of International and Pan American Sports Federations, NOCs Presidents, Chiefs of Mission and Technical Delegates were welcomed by their appointed Aides-de-Camp and were provided individual car and chauffeur that remained at their disposal for the duration of their stay after having been driven to their respective accommodation sites.

Judges and Umpires were received at the Airport and once their luggage was identified, they were provided transportation to their respective Hotels.

Media representatives were greeted at the Airport and then transported by either passenger vans or minibuses to the Main Press Center first where they obtained their credentials and then to their chosen accommodation sites.

THE TRANSPORTATION SYSTEM COMPRISED THE FOLLOWING:

- Larger Delegations were assigned a bus in order to guarantee a smooth and rapid transport to and from the sports facilities.
- For athletes competing in individual events shuttle buses and minibuses running between the Villages and training and competition sites were used.
- Athletes participating in team events were transported by buses going to the specific training or competition venue.
- Shuttle passenger vans and minibuses departing from the Main Press Center to the different venues.
- Passenger vans scheduled according to the competitions timetable, departing from the Judges and Referees Hotels to the different venues.
- Private cars and drivers were assigned to Officials and VIPs.





- Disponibilidad de automóviles, combis y minibus en alquiler
- Servicio de taxi para asegurar traslados individuales.
- Transporte dentro de la Villa Panamericana por medio de minibus con frecuencia de 15 minutos, que facilitaba el traslado de los atletas pasando en todos los Hoteles y demás instalaciones de la Villa.
- Pickups, furgones, camiones livianos y pesados para transporte de equipo y equipamiento deportivo y autobuses para traslado de caballos.
- Adicionalmente, había vehículos disponibles para hacer frente a cualquier necesidad que pudiera surgir. El pedido se realizaba a través de la Oficina Central de Operaciones.

La programación de horarios de los vehículos con itinerario hacia las instalaciones deportivas, se realizó de acuerdo al cronograma de entrenamientos y competencias fijado por la Gerencia de Deportes. No obstante, en horarios pico se implementaron servicios adicionales: 07 a 09 hs. - 12 a 15 hs. - 17 a 20:30 hs.

Todos los vehículos afectados al operativo estaban comunicados con una Oficina Central de Operaciones mediante un sistema adecuado y eficiente que permitió solucionar rápidamente cualquier inconveniente o cambio en los horarios previstos. Asimismo, en cada playa de estacionamiento, lugar de alojamiento e instalación deportiva, había un Coordinador de Transporte a quien se le efectuaban los requerimientos.

También se designaron un Coordinador de Transporte y Tránsito para el recorrido del Fuego Panamericano y Coordinadores de Tránsito para las Ceremonias de Inauguración y Clausura de los Juegos.

La red de transporte podía ser utilizada por toda persona acreditada desde las 06 hs. hasta las 24 hs., extendiéndose este horario según las necesidades.

El traslado de un lugar a otro y entre los lugares de competencia y entrenamiento y el centro de la Ciudad, era rápido y de corta distancia. Los representantes de la Prensa podían llegar desde el Centro Principal de Prensa al Complejo Deportivo en el Parque Municipal de los Deportes en no más de 10/15 minutos.

- Availability of cars, passenger vans and minibuses upon rental requirements.
- Taxi service was available to ensure rapid individual transport.
- Shuttle bus service in the Village running every 15 mins, that stopped at all facilities.
- In addition, pickup trucks, cargo vans, light and heavy trucks to transport luggage and sports equipment and horsebox trucks were used.
- Additional vehicles were available to meet special needs as they arose. Requests were made through the Central Operations Office.

The shuttle vehicles timetable was planned taking into account the needs of users and the training and competitions programs established by the Sports Management to provide smooth regular service. However, in rush hours additional service was implemented: 7 am to 9 am - 12 am to 3 pm - 5 pm to 8:30 pm.

In order to quickly solve any problems or change in pre-established times all vehicles affected to the Transportation Area were connected to a Central Operations Office through an adequate and efficient communications system. In each parking lot, lodging site and sports facility as well, there was a Transport Coordinator to whom transportation needs were requested.

A Transport and Traffic Coordinator for the Pan American Torch run and Traffic Coordinators for the Opening and Closing Ceremonies were also appointed.

The transportation network could be used by all accredited people from 6 am through midnight. This term could be extended according to needs.

Transfer from one site to another and between competition and training sites and the City center was quick and of short distance. From the Main Press Center, media representatives were able to reach the Sports Complex in the Municipal Sports Park in no more than 10/15 minutes.



Las Villas tenían acceso fácil a las áreas céntricas de la Ciudad. En Mar del Plata, era posible llegar aún a los lugares de competencia más alejados en 45/50 minutos.

Cabe hacer mención especial del sistema de transporte utilizado para el traslado de caballos. En total se transportaron 75 caballos de países participantes y 23 correspondientes al equipo Argentino.

COPAN'95 a través de una empresa especializada y con sesenta años de experiencia en el tema, coordinó el transporte de los caballos con los distintos COCs, respectivas Federaciones y Agentes de despacho, incluyendo trámites aduaneros desde el país de origen y la cuarentena requerida por las reglamentaciones argentinas.

Se realizó la recepción, descarga, importación temporal y traslado de los caballos desde el Aeropuerto Internacional de Ezeiza hasta el Club Hípico Argentino y el San Diego Country Club, utilizando para las delegaciones más grandes hasta 4 camiones tipo autobús, acondicionados especialmente con boxes dobles para cada caballo a efectos de su mayor confortabilidad.

Cada columna de transporte constaba de un vehículo de carga para los equipos de montar, una combi para los peiseros, veterinarios y/o jinetes que viajaban acompañando a los caballos, patrullero policial y vehículo para el veterinario de COPAN'95, garantizando así un viaje confiable y seguro.

Había también un último vehículo para el personal de SENASA (Servicio Nacional de Sanidad Animal) que a la llegada de cada equipo inmediatamente extraía las muestras de sangre, trasladando las mismas al laboratorio para efectuar el análisis correspondiente.

El regreso de cada equipo se instrumentó de la misma forma que el arribo, debiéndose destacar que todos los transportes programados se complementaron en tiempo y forma, sin accidentes ni inconvenientes con ninguno de los caballos transportados, muchos de los cuales ingresaron al país facturados en cifras superiores a US\$ 1.000.000.-

The Villages were within easy reach from downtown. In Mar del Plata, it was possible to reach even the furthest competition scenery in 45/50 minutes.

Horse transportation system implemented for the Games deserves special mention. A total of 75 horses coming from participating countries and 23 of the Argentine team were transported.

COPAN'95 through a specialized and 60-year experienced firm in this issue, coordinated the horse movement with the different NOCs, the respective Equestrian Federations and related shipping Agents, including customs procedures in the country of origin and Argentine laws quarantine requirements.

The horses were received at Ezeiza International Airport and once temporary import procedure was finished, were taken to either the 'Club Hípico Argentino' or the 'San Diego Country Club'. For the larger Delegations four horsebox trailers were used which were specially conditioned with double box for each horse, thus providing comfortable and safe journeys.

Besides the horsebox trailer each journey included the following: cargo van for luggage and sport equipment, passenger van for veterinaries, riders and/or grooms accompanying the horses, a police car and COPAN'95 veterinary vehicle, thus enabling safe and reliable journeys.

There was also a vehicle for SENASA (National Animal Health Service) staff who upon horses arrival proceeded to the respective blood sample extractions which were taken to the laboratory for the corresponding tests.

Same procedure was carried out when departing. It is worthwhile mentioning that all transport timetables were met - in due time, with no deviations and without any inconveniences or accidents to any of the horses transported which in their majority were valued over US\$ 1.000.000.- when entering the country.





El sistema de Transporte global utilizó las siguientes unidades:

The whole transportation network used the following vehicles:

	MAR DEL PLATA Y SUBDEDES	BUENOS AIRES	PARANÁ STA. FE
AUTOS / CARS	350	100	12
OMNIBUS / BUSES	150	92	12
MINIBUS (25 ASIENTOS) / MINIBUSES (25 SEATS)	40	10	—
COMBIS (7/10 ASIENTOS) / PASSENGER VANS (7/10 SEATS)	120	74	4
CAMIONES / TRUCKS	26	14	2
PICKUPS / PICKUP TRUCKS	42 **	—	—
AUTOBOXES / HORSEBOX TRAILERS	—	12	—
AMBULANCIAS / AMBULANCES	38	17	5
MOTOCICLETAS / MOTORCYCLES	2	—	—
JEEP / JEEPS	1	—	—

** 32 fueron entregadas a cada uno de los países participantes en Ciclismo, para el traslado de las bicicletas.

** 32 were provided to each country participating in Cycling to carry the bicycles.

10 con trailers para el traslado de botes, canoas y kayaks.

10 were boat / canoe / kayak trailers.

Luego de realizados algunos ajustes, podemos decir que el sistema fue adecuado a las necesidades de transporte de la Familia Panamericana.

Upon the necessary adjustments, the system functioned adequately and served the transport needs of the Pan American Family.

DATOS CURIOSOS:

NOTICEABLE FACTS:

Para la Ceremonia de Apertura de los XII Juegos Deportivos Panamericanos, se realizó el siguiente movimiento:

The following units served transportation for the XII Pan American Sports Games Opening Ceremony:

- 100 ómnibus para Atletas y acompañantes
- 30 ómnibus para Jueces y Árbitros
- 40 ómnibus para representantes de la Prensa
- 250 autos y
- 60 combis para Autoridades y VIPs

- 100 buses for Athletes and accompanying staff
- 30 buses for Judges and Umpires
- 40 buses for Media representatives
- 250 cars and
- 60 passenger vans for Officials and VIPs

En Mar del Plata y exclusivamente para las competencias, se computaron las siguientes cifras por traslado de atletas y acompañantes:

Specific figures for Athlete and accompanying staff transport to competition sites in Mar del Plata throughout the Games:

57.170 KILÓMETROS RECORRIDOS
1.760 VIAJES DE ÓMNIBUS
39.195 PASAJEROS (ATLETAS Y ACOMPAÑANTES)

57.170 KMS. FOR
1.760 BUS JOURNEYS CARRYING
39.195 PASSENGERS (ATHLETES AND ACCOMPANYING STAFF)

VILLAS PANAMERICANAS PAN AMERICAN VILLAGES

VILLA CHAPADMALAL MAR DEL PLATA

La Villa Panamericana de los XII Juegos funcionó en el Complejo Turístico Chapadmalal ubicado a 30 km. de la Ciudad de Mar del Plata, con muy buena facilidad de acceso a los lugares de competencia y entrenamiento.

Este complejo que alberga habitualmente al turismo veraniego consta de nueve hoteles con una capacidad total de 5500 plazas.

Su estratégica ubicación frente al mar, sobre un predio de 42 has., contribuyó a que los deportistas

CHAPADMALAL VILLAGE MAR DEL PLATA

The Chapadmalal Pan American Village is located within a State owned Tourist Complex at 33 kms. from downtown Mar del Plata with easy access to competition and training sites.

In the summer season this Complex lodges tourists scattered in nine hotels with a total capacity of 5500 beds.

Its strategic location by the sea with wide beaches and cliffs covering a 42-hectare surface, made of this





podieran disfrutar de un inmejorable ambiente de tranquilidad para su descanso y esparcimiento durante el tiempo libre.

La Villa Panamericana estuvo abierta y a disposición de las delegaciones del 1° al 27 de Marzo de 1995.

Cada uno de los nueve edificios brindó los servicios básicos de alojamiento, cocina, comedor, salas de estar, locales comerciales y comunicaciones.

En el área internacional, situada en el centro geográfico de la Villa, se ubicaron las oficinas de: Acreditaciones, Protocolo, Técnica Deportiva, Prensa, Alojamiento, Actividades Recreativas, Centro de Computos, Comunicaciones e Infraestructura y un Snack Bar con atención permanente las 24 hrs.

Para la atención médica, el mini hospital existente adecuado para los requerimientos propios de este tipo de eventos cubrió la atención de urgencias y brindó servicios de odontología, ortopedia, fisioterapia, radiología, ginecología, oftalmología, traumatología, cardiología, etc. Allí se realizaron las pruebas de control de sexo.

En lo deportivo, la Villa contó con gimnasios cubiertos para ejercicios de elongación y calentamiento. Los amplios espacios verdes permitieron realizar también entrenamientos al aire libre. Como complemento de estas actividades los atletas contaron con servicios de sauna y control de peso.

Una Disco con espectáculos musicales y el cine con tres funciones (diaria excepto el martes infrecuente) para esparcimiento de los deportistas.

SERVICIOS RELIGIOSOS

Diariamente se ofrecieron servicios religiosos de los diferentes credos, tanto en Español como en Inglés.

ALIMENTACIÓN

El menú Panamericano fue diseñado por médicos y nutricionistas profesionales y llevado a la práctica por un grupo de empresas especialistas en la elaboración de

Village a nice, quiet environment for athletes to rest and entertain during leisure times.

The Pan American Village was open to Delegations from 1st, through 27th, March 1995.

Each of the nine buildings offered the basic lodging and food services, large dining rooms, rest rooms, communication services and stores.

At the International Area located in the geographical center of the Village, the following offices were located: Accreditations, Protocol, Technical Commission, Press, Lodging, Recreational Activities, Computer Center, Communications, Infrastructure and a Snack Bar with a 24-hour service.

The existing polyclinic was adapted to cover urgencies and offer medical attention in the following specialties: odontology, X-rays, orthopedia, traumatology, gynecology, physiotherapy, pharmacy, ophthalmology, cardiology and all other medical services. Gender verification tests were performed there also.

The Village counted with indoor gymnasiums for warm-up and other physical exercises. The wide green open spaces allowed for an open air training. To complement these activities, athletes had sauna and weight control rooms.

A Disco with musical shows and a movie with three daily performances completed an adequate framework for athletes' enjoyment.

RELIGIOUS SERVICES

Different Religious services were offered daily in Spanish and English.

FOOD SERVICES

A team of Physicians and professional nutritionists was responsible for the planning of the Pan American menu which was supplied by a group of specialized





comidas. Como resultado de esto se elaboraron seis variantes diferentes de desayuno, almuerzo y cena que permitió una muy buena rotación.

Los comedores con auto-servicio funcionaron 19 horas inintermitentes, de 06 hs a 01 del día siguiente.

La totalidad de los alimentos que se prepararon fueron de producción nacional, ya que la calidad de la materia prima alimenticia que produce el país aseguró un óptimo servicio de comidas.

La oferta alimentaria de carnes (rojo, blancas y pescado), verduras, pastas, frutas y productos lácteos aportó valores promedio de energía entre 4000 y 5000 kcal, proteínas entre 14 y 16% y los carbohidratos entre 51 y 58%.

El servicio de comidas fue uno de los rubros más ponderados de estos XII Juegos Deportivos Panamericanos.

COMUNICACIONES

El sistema de Comunicaciones implementado para los XII Juegos Deportivos Panamericanos tuvo éxito

firmes. As a result, six different breakfast, lunch and dinner menus were planned which allowed a good rotation of meals.

Self-service dining rooms were open from 6 am to 1 am next day.

All food products were locally produced. The excellent quality of products and raw materials guaranteed an optimum meal service.

A variety of meat (beef, fish and chicken), vegetables, pasta, fruits and dairy products provided daily menus of 3800/5400 calories, 14/16% protein and 51/58% carbohydrates.

Food service was one of the most praised issues during the XII Pan American Sports Games.

COMMUNICATIONS

The communications system implemented for the XII Pan American Sports Games resulted in excellent





lentes resultados. Tanto el sistema como los servicios están detallados en el capítulo «Comunicaciones».

Las delegaciones tuvieron a su alcance un servicio permanente de teléfonos, fax y transmisión de datos, así como cualquier otro equipamiento y/o servicio adicional que fuera requerido en alquiler.

TRANSPORTE

El Comité Organizador conjuntamente con un operador privado hicieron grandes esfuerzos para poder brindar un eficiente servicio de transporte a los atletas y a toda la Familia Panamericana. La gran cantidad de participantes dificultó la tarea de planificar y organizar el sistema de Transporte para los Juegos.

Desde su llegada al Aeropuerto, las Delegaciones eran trasladadas a la Villa donde eran alojadas. En el Área Internacional se les entregaban sus credenciales.

El sistema de transporte en la Villa consistió en lo siguiente:

- A las Delegaciones más numerosas se les asignaba un ómnibus a fin de garantizar su traslado a y desde las instalaciones deportivas.
- Para los atletas que competían en deportes individuales hubo ómnibus y mini-ómnibus con recorrido y horarios fijos entre la Villa y los lugares de competencia y entrenamiento.
- Los atletas que participaban en deportes de equipo eran trasladados a la instalación específica.
- A los Oficiales se les asignaron autos con conductores.
- Hubo servicio de recorrido interno de la Villa que, cada 15 mins., paraba en todos los edificios.
- Hubo servicio de taxi y de alquiler de autos.

Los horarios de los circuitos fijos se planificaban de acuerdo a los programas de entrenamientos y competencias.

VILLA COLEGIO MILITAR BUENOS AIRES

La Villa Panamericana en la sub sede Buenos Aires estuvo ubicada en el Colegio Militar de la Nación a 30 kms. de la ciudad de Buenos Aires.

The system and services are detailed in the «Communications» chapter.

The Delegations had a permanent availability of telephone, fax and data transmission services, as well as any other additional equipment and/or service upon rental request.

TRANSPORTATION

The Organizing Committee together with a private transport operator made a big effort to offer an efficient transportation service to athletes and the whole Pan American Family. The large number of participants made it difficult to plan and organize the Transportation system for the Games.

Upon their arrival at the Airport, Delegations were transported to the Village where they were lodged. At the International Area they were given credentials.

Transportation system at the Village was as follows:

- Larger Delegations were assigned a bus in order to guarantee transportation to and from the sports facilities.
- For athletes competing in individual events shuttle buses and minibuses running between the Village and training and competition sites were used.
- Athletes participating in team events were transported by buses going to the specific facility.
- Private cars and drivers were assigned to Officials.
- There was shuttle bus service within the Village every 15 mins. that stopped at all facilities.
- Taxi and car rental services were available.

The shuttle buses timetable was planned according to competitions and training schedules.

COLEGIO MILITAR VILLAGE BUENOS AIRES

The Pan American Village in the Buenos Aires subvenue was located at the Nation's Military School, 30 kms. far from Buenos Aires.



Tiene una superficie de aproximadamente 200 hectáreas, con instalaciones de buena calidad, cuidados jardines y grandes espacios abiertos.

La Villa tuvo tres edificios de alojamiento con capacidad para 1600 personas.

Los servicios ofrecidos fueron en un todo similares a los detallados para la Villa de Mar del Plata.

VILLA EN PARANÁ

Se firmaron contratos con los hoteles GRAN HOTEL PARANA, GRAN HOTEL ALVEAR, HOTEL PARANA y SUPER LUXE para el alojamiento de atletas, entrenadores y demás miembros de las Delegaciones.

Estos hoteles brindaron todos los servicios necesarios para contribuir a la comodidad y descanso de sus huéspedes. Estaban ubicados muy cerca del Estadio Nacional de Softbol, único deporte llevado a cabo allí.

It covers an approximate surface of 200 hectares, with good quality installations, well kept gardens and wide open spaces.

There were three lodging buildings to accommodate 1600 people.

Services offered in this Village were similar to those offered at the Pan American Village in Mar del Plata.

PARANA VILLAGE

Contract was signed with the GRAN HOTEL PARANA, GRAN HOTEL ALVEAR, HOTEL PARANA and SUPER LUXE hotels to lodge athletes, coaches and Delegations' staff.

They provided all services needed to offer guests comfort and rest. They were located very close to the Softball National Stadium. Softball was the only sport field in this venue.





INSTALACIONES DEPORTIVAS SPORTS FACILITIES

OBRAS NUEVAS

Todo evento deportivo requiere una adecuada instalación para su desarrollo, ya sea un estadio, una piscina o un velódromo.

Las nuevas instalaciones deportivas se construyeron en un todo de acuerdo con los standards y requerimientos de las Federaciones Internacionales de cada deporte, quienes fueron invitadas a hacer una inspección de las mismas previo al inicio de los Juegos para su aprobación. Todos los proyectos tuvieron en cuenta acceso para discapacitados.

ESTADIO DE ATLETISMO: Tiene una pista sintética de 400m. reglamentaria Sport Flex de la firma MONDO de Italia, con 8 carriles en toda su extensión y 9 en la recta principal. En la cabecera sur está el área de salto en alto y área de lanzamiento de bala. En la cabecera norte está el foso de agua, corredera de garrocha y la corredera principal de jabalina. En la parte interna de la pista, paralelo a la recta principal hay una corredera de 3 carriles de 60 m de largo con un cajón de arena en cada extremo de 10m x 5,16m; para garrocha en ambas direcciones, salto en largo y triple. El diseño se completa con cuatro arcos de lanzamiento y dos jaulas de protección para disco y martillo de avanzado diseño reglamentario. Se cuenta con un sistema de riego para el lavado de la pista, llenado del foso y riego de los cajones de arena. Próximo al Estadio hay una pista de 200m para precalentamiento del mismo material que la pista principal.

El Estadio de Atletismo está ubicado en el Parque Municipal de los Deportes y cuenta con todas las instalaciones, equipamiento y servicios requeridos por la IAAF para competencias internacionales. Su capacidad

NEW WORKS

Every sports event requires an adequate facility to stage the competition, whether a stadium, a swimming pool or a velodrome.

The new sports facilities were built according to the standards and requirements of the International Sports Federations which were invited to a site inspection before the beginning of the Games for their approval of the facility. Access for the disabled were taken into account in all projects.

ATHLETICS STADIUM: It has a Sport Flex 400-meter, 8-lane track with 9 on the main straight which meets international standards and was manufactured by MONDO of Italy. At the south end we find the high jump and shot-put areas. At the north end the water pit, a pole-vault area and the main javelin field. In the interior of the track, parallel to the main straight there is a 3-lane, 60-meter track with a 10,00 m. x 5,16 m. sand-box at both ends used for pole-vaulting and long and triple jumps. The project is completed by four rings and two advanced designed protection cages for discs and hammer throwing. There is a watering system to clean the track, fill the pit and water the sand. There is a warm-up facility next to the Stadium with a 200-meter track made of the same material used for the main-track.



The Athletics Stadium is situated within the Sports Park grounds and has the installations, equipment and services required by the IAAF for international competitions. It has a capacity of





es de aproximadamente 10.000 personas en tribunas fijas y desmontables. El equipamiento deportivo fue provisto por las firmas UCS y GILL. El cronometraje y sistemas de mediciones indirectas fueron adquiridos a la firma OMEGA Internacional.

Se tuvo la oportunidad de probar este escenario durante el desarrollo de los "VI Juegos Iberoamericanos de Atletismo" realizados en octubre de 1994 con la participación de 22 países.

COMPLEJO VELÓDROMO - HOCKEY S / CÉSPED:

Buscando funcionalidad y posterior uso de las instalaciones, se proyectó integrar dos deportes en un complejo. El diseño, de forma oval, comprende un edificio central rectangular con tribunas a ambos lados, que contiene los servicios independientes y comunes necesarios a ambos deportes, con el velódromo a un lado y la cancha de hockey sobre el otro. Este edificio a su vez sirve como calle peatonal que une a dos avenidas. El perímetro del complejo permite la circulación de público.

Este complejo deportivo también ubicado en el

aproximadamente 10.000 espectadores in fixed and temporary stands. The sports equipment was provided by UCS and GILL. Time keeping and other measuring devices were provided by OMEGA International.

This Stadium was fully tested on occasion of the "VI Iberoamerican Athletic Games" that were held in October, 1994 with the participation of 22 countries.

VELODRÓME - HOCKEY FIELD COMPLEX:

Functionality and further use of the facilities after the Games called for the integration of two sports in one complex. This project of oval shape includes a central rectangular building with stands on both sides building independent and common services area needed for both sports, the velódrome is on one side and the hockey field on the other. This building also serves as a public pedestrian street linking two avenues. The perimeter of this complex allows for public circulation.

This sports complex also located in the Sports Park





Parque de los Depotes fue una de las últimas obras en comenzarse y se completó en tiempo récord, ya que sólo se dispuso de siete meses para su construcción.

La cancha de hockey sobre césped es de material sintético, tiene sistema de riego y según los atletas y Oficiales que la han utilizado es de las mejores por su sistema de drenaje.

El proyecto del velódromo fue realizado por el Arq. Ralph Schumann de Alemania, mundialmente reconocido por su experiencia en la construcción de velódromo-

grounds was one of the last works to be started and completed in record time. There was only a seven-month period ahead for its completion.

The hockey field has a synthetic surface and a watering system. According to athletes and Officials it has one of the best drainage systems.

The velodrome project was designed by Arch. Ralph Schumann from Germany, whose experience in the construction of this type of world-class facility is





mov de nivel internacional. El Arq. Schumann está a cargo del proyecto y dirección del Velódromo para Atlanta '96.

La pista de 250m, es netamente profesional y del más alto standard técnico, está construida en cemento y de acuerdo a los requerimientos de la UCI. Su peralte en las curvas es de 46.8

grados. En el interior de la pista (peloussé) hay un área de calentamiento, con elementos fijos y una pista auxiliar. Asimismo, allí están ubicados los boxes y acceso de ambulancia. El acceso de ciclistas y auxiliares se realiza directamente desde los vestuarios por medio de un túnel.

El ciclismo es muy popular en Mar del Plata y esta nueva instalación de nivel mundial ha quedado como legado de los XII Juegos Deportivos Panamericanos. Este velódromo no sólo será un centro de ciclismo para la Ciudad, sino que también atraerá gente de ciudades vecinas y de la parte sur del país, ya sea para usar las instalaciones, entrenar o simplemente observar el impresionante pelaje de la pista.

ESTADIO POLIDEPORTIVO: Está ubicado también dentro del predio del Parque Municipal de los Deportes. Su construcción demandó un período de 15 meses, siendo su principal característica que la pesada estructura de su techo de 160 toneladas se apoya en sólo 8 columnas. Con su capacidad para 7000 espectadores entre asientos fijos y tribunas retráctiles, es el Estadio cubierto más grande de Mar del Plata. La superficie libre de juego es de 43x24m, medida que permite utilizarlo para distintas actividades deportivas y grandes espectáculos culturales y artísticos. Durante los Juegos, esta instalación que cumplimenta todos los



the turns. The interior of the track (peloussé) has a warm-up area with fix elements and an auxiliary track. Team boxes and access to ambulances are located there as well. Teams access is done directly from the dressing rooms through a tunnel.

Cycling is very popular in Mar del Plata and this new world-class facility was left as a legacy of the XII Pan American Sports Games. This velodrome will not only serve as a cycling center for the City but will also attract people from the surrounding areas and southern part of the country who will be able to practice, train or just watch the impressiveness of the banked track.

MULTISPORTS STADIUM: It is located in the Municipal Sports Park grounds. It was built in a period of fifteen months. Its main feature is the 160-ton roof structure supported by only eight concrete columns. With a seating capacity of 7000 spectators in fixed stands and millback bleachers, it is the largest roofed Stadium in Mar del Plata. The free playing surface measures 43.00 x 24.00 m., which allows for different sports activities, shows and large cultural events. This facility that meets the respective sports International Federations requirements, powered during the Games with





requerimientos de las respectivas Federaciones Internacionales, vibró con las finales de Básquetbol y Vóleybol y fue el escenario principal de todas las competencias masculinas y femeninas de esos deportes.

COMPLEJO NATATORIO: Es otra de las grandes obras ubicada dentro del Parque Municipal de los Deportes, próximo a la Cancha de Hockey sobre Césped y frente al Patinódromo. Su proyecto mereció el premio al "Proyecto Arquitectónico Deportivo del Año" otorgado por la Bienal de Arquitectura realizada en Recife (Brasil) en 1994.

Este complejo cuenta con una piscina olímpica de 50x25m, con una profundidad regular en toda su extensión de 2,10m y un foso de saltos de 25x25m con una profundidad que varía desde un mínimo de 3,50m hasta el máximo de 5,50m. Cubre una superficie de 130x37m.

Tres son las características más sobresalientes de este complejo:

- las piscinas están construidas sobre columnas y no apoyadas sobre el piso, lo que permite circulación por debajo de ellas facilitando su control y cualquier even-

the Basketball and Volleyball finals, and was women's and men's main venue for those disciplines.

SWIMMING COMPLEX: This is another new large facility built in the Municipal Sports Park grounds. It is located next to the Hockey field and opposite the Skating Rink. The project deserved the prize "Best Architectural Sports Project of the Year", awarded at the Bi-annual Architects meeting held in Recife (Brazil) in 1994.

This complex has a 50,00 x 25,00 m. olympic swimming pool with a 2,10 m. steady depth and a 25,00 x 25,00 m. diving pool with a depth that varies from a minimum of 3,50 m. to the maximum of 5,50 m. It covers a 130,00 x 37,00 m. surface.

The outstanding technical features are as follows:

- the pools are supported by columns which allows people circulation underneath and facilitates inspection and eventual repairs.

nal reparación que fue necesario realizar;

- se trata de una estructura post-tensada que, además de mejorar la pureza del diseño presentó, entre otras ventajas, la de disminuir el número de vigas;

- la recirculación del agua se hace por la parte inferior, lo que permite una mayor flotabilidad.

El sector de servicios se encuentra en un cuerpo anexo al área de piscinas, totalmente separado del área de espectadores. Además de todo lo necesario para atletas y jueces, incluye sauna, sector VIP, sala de reuniones, facilidades para la prensa y oficinas.

Actividades realizadas en el Complejo Natación durante el desarrollo de los XII Juegos Deportivos Panamericanos: NATACIÓN - NADO SINCRONIZADO - POLO ACUÁTICO Y CLAVADOS.



- it is a post-tensed structure that improved the fitness of the design and among other advantages, reduced the number of beams;

- recycling of water is done at the bottom of the pools which improves floating conditions.

The services area is located in an annexed building, totally isolated from the spectators' area. Athletes and Judges found everything needed there plus sauna, VIP section, meeting rooms, press room and offices.

The Swimming Complex hosted the following sports activities during the XIIth Pan American Games: SWIMMING - WATER POLO - DIVING - SYNCHRONIZED SWIMMING.





CANCHA DE REMO: Está ubicada a 14 kms. del centro de Mar del Plata en un hermoso escenario natural cuyas condiciones ecológicas están muy bien preservadas. Es la única cancha de remo olímpica en Sudamérica. Su orientación es SE/NO, tiene una extensión de 2170m con un ancho de 100m y una profundidad estable de 2,80m.

Al comenzar los estudios para el proyecto de construcción de la cancha de remo, se puso énfasis en cuidar y preservar y mantener las condiciones ambientales. El objetivo era lograr la integración de la cancha en el paisaje. A tal efecto, se realizaron diversas reuniones con residentes del lugar y miembros de la Comisión de Protección Ambiental. A fin de no perturbar la flora y fauna de esta área, el proyecto fue estudiado cuidadosamente y se fueron realizando las modificaciones necesarias hasta decidir la orientación definitiva que tuvo consenso general.

Los trabajos comenzaron con el dragado y la limpieza del fondo de la laguna, excavación en las dos cabecezas para extenderla a la medida requerida y adecuación para ubicar las plataformas de salida y llegada, para lo que se bajó el nivel del agua mediante la apertura de la compuerta. La construcción de la pista en cuanto a la instalación del boyado y sistema para cambio a canoa/kayak fue contratada con la firma

ROWING COURSE: It is located 14 kms. from downtown Mar del Plata in a beautiful natural landscape, where ecological conditions are well preserved. It is the only olympic course in South America. It is SE-NW oriented, 2170 m long and 100m wide with a 2,80m ready depth.

When the first studies for the rowing course project were carried out, utmost care was taken to preserve nature and environmental conditions. The objective was to achieve a careful integration of the course into the landscape. To that effect, several meetings were held with local residents and members of the "Environmental Protection Commission". Not to disturb the flora and fauna of the area the project was thoroughly studied and modifications were made before deciding the final orientation of the course that had general consensus.

Works started with the dredging and cleaning of the bed of the lake to get a steady depth of the length followed by excavations in both ends of the course to obtain the required length to install the start and arrival platforms. To perform the job, the water gate was opened to lower the water level. The construction of the rowing course as regards the buoy system which allows the change to a canoe/kayak course was





canadiense R. Johnston & Associates, empresa con experiencia en este tipo de proyectos.

ESTADIO POLIDEPORTIVO CHAPADMALAL: Esta instalación está ubicada dentro del perímetro del complejo que constituyó la Villa Panamericana. Sirvió de escenario para las competencias de Gimnasia y Judo durante los XII Juegos Deportivos Panamericanos.

La instalación consiste en un gran gimnasio de 86 x 54 m con una altura libre de 13 m. Fue realizada mediante un sistema de prefabricados de hormigón armado y su montaje fue efectuado con el empleo de distintos tipos de grúas y aparatos. Las tribunas instaladas fueron de sistema desmontable en virtud del uso posterior del lugar que por sus dimensiones permite desarrollar todo tipo de actividades deportivas.



contracted with R. Johnston & Associates, a Canadian firm with large experience in this type of projects.

CHAPADMALAL MULTISPORTS STADIUM: This facility is located within the grounds of the tourist complex which was the Pan American Village. It hosted Gymnastics and Judo competitions during the XIIth Pan American Sports Games.

This facility is a large gymnasium of 86,00 x 54,00 m, with a free 13,00 m height. It was built with a system of prefabricated concrete panels and mounted with different types of cranes and other devices. Taking into account the future use of the facility, the stands used were the removable type. Because of its size, all types of large events can be held here.





REMDELACIONES Y ADECUACIONES

La Gerencia de Infraestructura realizó un total de 77 adecuaciones y 12 renovaciones de instalaciones existentes. De todas ellas las dos más importantes por su magnitud fueron:

AEROPUERTO MAR DEL PLATA: Está ubicado a 5 kms. del centro de Mar del Plata. Aún sin que se celebraran los Juegos Panamericanos esta obra era necesaria para la Ciudad ya que este Aeropuerto recibe gran cantidad de pasajeros durante todo el año.

Se realizaron trabajos de renovación, actualización y ampliación para adecuarlo a las necesidades actuales. Sobre la pista principal y accesos se efectuaron importantes trabajos de reparación y mejoramiento general; asimismo, se amplió considerablemente (15.000 m²) el playón de estacionamiento para poder ubicar 9 aeronaves al mismo tiempo.

La superficie de la terminal existente de 1700m² fue más que duplicada, sin modificar el estilo externo. Se amplió el hall central y se niveló el piso para permitir la libre circulación de discapacitados y maleteros en toda su extensión. Se construyeron nuevos y amplios sectores VIP e Internacional con todos los servicios requeridos. En su exterior también se construyeron nuevos rampas para acceso de discapacitados.

REMODELLINGS AND ADAPTATIONS

A total of 77 fittings and 12 remodellings of existing facilities was carried out by the Infrastructure Management. The most important ones for their magnitude are the following:

MAR DEL PLATA AIRPORT: 5 kms. away from the downtown area, the Airport called for remodeling because it receives a large number of passengers throughout the year. This is a project that had to be done even in the event that Mar del Plata was not granted the Games.

Renovation, updating and enlargement works were done to adapt the Airport to the present needs. Considerable repairing and general improvement works were done on the main landing strip and aircraft accesses. The stationing area was widely enlarged (15.000 sq.m.) to accommodate 9 aircrafts at the same time.

The 1700 sq.m. existing terminal surface was more than doubled, yet the exterior style was maintained. The central hall was enlarged and the floor was levelled to allow free circulation of disabled and luggage carriers. New and large VIPs and International areas were built with all the necessary services. New ramps for disabled were also built all around the building.





Todos los trabajos realizados han contribuido al mejor nivel general del Aeropuerto, ofreciendo una mejor imagen y un mayor confort para los pasajeros que salen o llegan a la Ciudad.

PATINÓDROMO: Está ubicado en el Parque Municipal de los Deportes frente al Complejo Natación. Esta es la segunda obra en importancia en cuanto a "Remodelaciones".

A fin de adecuar su capacidad e instalaciones a los requerimientos de competencias internacionales, el proyecto consistió en el cierre perimetral del Estadio mediante la construcción de nuevas tribunas en los extremos de las existentes que duplicó su capacidad a 7000 espectadores sentados.

La refuncionalización y ampliación de los espacios interiores se pensó de forma tal que Atletas, Autoridades, Prensa y público en general pudieran contar con la comodidad y servicios necesarios. Entre ellos, sala VIP, gimnasio con baño sauna e hidromasaje, sala de prensa, oficinas, sala de informática, sala de servicios médicos, sala de control de dopaje, boxes para las delegaciones, snack bar, baños públicos, taller de mantenimiento y

All the works performed have contributed to place this Airport at the best level to offer a better image and more comfort to arriving and departing passengers.

ROLLER SKATING RINK: It is located in the Municipal Sports Park grounds in front of the Swimming Complex. It is the second largest remodeling work.

To adapt the installations to international competitions requirements, the perimeter of the Stadium was closed and new stands added on both ends which doubled the seating capacity to 7000 spectators.

The remodeling and enlargement of the interior was thought to meet comfort and service needs of athletes, Authorities, media and general public. Among others: VIP room, gymnasium with sauna bath and hydro-massage, press room, offices, data processing room, medical services, doping control room, delegations' boxes, snack bar, public bathrooms, maintenance room and lodging for keepers.



vivienda para caseros.

El Patín es un deporte muy popular que ha dado grandes satisfacciones a la Ciudad con muchísimos logros, entre ellos campeonatos mundiales y panamericanos. Esta nueva instalación brindará mayores y mejores oportunidades para el desarrollo masivo de este deporte.

OTRAS remodelaciones que merecen ser mencionadas son los trabajos de actualización y adaptación realizados en las Villas Panamericanas de Mar del Plata y Buenos Aires, el Estadio Nacional de Béisbol, Estadio de Sóftbol en Paraná y los Estadios de Fútbol en Necochea y Tandil.

Todos los escenarios de entrenamiento y competencia también fueron adaptados y mejorados, entre otros San Diego Country Club (competencias de Esportación), el lago en Santa Fe (Esquí Náutico), Tiro Federal Argentino (Tiro), CENARD (Pelota, Badminton, Karate), C.E.F. N° 1 (Tenis de Mesa), Club Náutico Mar del Plata (Tenis y Vela), Club Quilmes (Levantamiento de Pesas y Lucha), Club Once Unidos (Boxeo y Taekwondo) y Club Kimberley (Esgrima).

Otro tema que estuvo bajo la responsabilidad de la Gerencia de Infraestructura fue la señalización y ornamentación de Mar del Plata y subvedes. El proyecto fue estudiado cuidadosamente desde un punto de vista promocional, especialmente en el caso de Mar del Plata por ser la sede oficial de los XII Juegos Deportivos Panamericanos.

Como resultado, se estudiaron todas las rutas de acceso a las respectivas sedes como así también todos los escenarios de competencia y entrenamiento, el centro de la Ciudad y las calles principales. Los elementos utilizados fueron banderas, carteles y estandartes.

El equipo de Infraestructura tuvo el orgullo de diseñar el proyecto para la antorcha y para donde se encendió la llama panamericana durante la Ceremonia de Apertura de los Juegos realizada en el Estadio Ciudad de Mar del Plata. Entre otros elementos proyectados y diseñados en esta Área se pueden mencionar los podios para las Ceremonias de Premiación, medallas y certificados.

Una gran satisfacción de una hermosa experiencia es lo que ha quedado luego de un largo período de trabajo duro y dedicado, especialmente al haber cumplido el desafío de construir en corto tiempo, las nuevas instalaciones deportivas que son el orgullo de la comunidad.

Roller Skating is a very popular sport which has given great satisfactions to the City through successful achievements, among others, world championships and Pan American Games. This new facility will offer more and better opportunities for the massive development of the sport.

OTHER remodelations that deserve to be mentioned are upgrading and adapting works at the Pan American Villages in Mar del Plata and Buenos Aires, Baseball National Stadium, Softball Stadium in Paraná and Football (Soccer) Stadiums in Necochea and Tandil.

All training and competition sites were also adapted and improved, among others: San Diego Country Club (Equestrian competitions), Santa Fe lake (Water Skiing), Tiro Federal Argentino (Shooting), CENARD (Pelota, Badminton, Karate), C.E.F. N° 1 (Table Tennis), Mar del Plata Nautico Club (Tennis and Yachting), Quilmes Club (Weightlifting and Wrestling), Once Unidos Club (Boxing and Taekwondo) and Kimberley Club (Fencing).

Another item that was under the responsibility of the Infrastructure Management was the signalization and ornamentation of Mar del Plata and sub-venues. The project was carefully studied from a promotional point of view specifically in the case of Mar del Plata as it was the proud host of the XII Pan American Sports Games.

As a result, all venue access roads were taken into account as well as all competition and training sites, the City center and main streets. The elements used were flags, signs and banners.

The Infrastructure team was proud to design the projects for the torch and the cauldron where the Pan American flame was lit on occasion of the Opening Ceremony at the Mar del Plata City Stadium. Other items projected and designed here were the podiums for the Awarding Ceremonies, medals and certificates as well as many other elements.

Great satisfaction from a wonderful experience is what is left after a long period of hard and devoted work, specially to have met the challenge of building in a very short period of time the new sports facilities which are the community pride.



SCENARIOS DE COMPETENCIA COMPETITION FACILITIES

Nº DEPORTE Nº SPORT	ESCENARIOS DE COMPETENCIA COMPETITION FACILITIES	DIST. A VILLA DIST. VILLAGE (KMS.)	CAP. ESCENARIO PRINCIPAL SEATING CAPACITY		
			FLOOR	TEMP.	TOTAL
1 ATLETISMO TRACK AND FIELD	ESTADIO DE ATLETISMO PARQUE MUNICIPAL DE LOS DEPORTES (MAR DEL PLATA)	33	3.300	10.000	3.300
2 BADMINTON BADMINTON	C.E.N.A.R.D. (BUENOS AIRES)	29	1.000		
3 BASQUETBOL BASKETBALL	ESTADIO POLIDEPORTIVO PARQUE MUNICIPAL DE LOS DEPORTES (MAR DEL PLATA)	33	8.000	4.000	8.000
4 BEISBOL BASEBALL	ESTADIO EXECCA (BUENOS AIRES)	40	2.500		2.500
5 BOWLING BOWLING	SNACK BOWLING (BUENOS AIRES) PALOZO BOWLING (BUENOS AIRES)	30 30	100 100		100 100
6 BOXEO BOXING	CLUB ONCE UNIDOS (MAR DEL PLATA)	33	2.000	800	2.800
7 CANOAS-KAYAK CANOE KAYAK	LAGUNA DE LOS PADRES (MAR DEL PLATA)	90	1.000		1.000
8 CICLISMO CYCLING	VELÓDROMO PARQUE MUNICIPAL DE LOS DEPORTES (MAR DEL PLATA) CIRCUITO DE RUTA (MAR DEL PLATA) VIVERO DUNICOLA (BUENAIRES)	33 45 33	2.000 2.000	2.000	4.000
9 ECUIVACION EQUESTRIAN	CLUB HIPICO ARGENTINO (BUENOS AIRES) SAN DIEGO COUNTRY CLUB (BUENOS AIRES)	29 29	1.000 1.000	2.000 500	3.000 1.500
10 ESGRIMA FENCING	CLUB RIMBERLEY (MAR DEL PLATA) GRAN HOTEL PROVINCIAL (MAR DEL PLATA)	33 33		500 1.000	500 1.000
11 EQUIO NAUTICO WATER SKIING	CLUB EL QUILLA (SANTA FE)	10		300	300
12 FUTBOL SOCCER	ESTADIO CIUDAD DE MAR DEL PLATA CLUB RIVADAVIA (BUENOS AIRES) ESTADIO GRAL. SAN MARTIN (TANDEM)	34 15 18	34.000 15.000 8.000		34.000 15.000 8.000
13 GIMN. RITMICA Y ARTISTICA RHYTHM AND ARTISTIC GYM	ESTADIO CHAPADMALAL (MAR DEL PLATA)			2.000	2.000
14 HANDBALL HANDBALL	GIMNASIO SOCIEDAD ALEMANA DE GIMNASIA DE VILLA BALLESTER (BUENOS AIRES)	12	2.000		2.000
15 HOQUEY SOBRE CESPED FIELD HOCKEY	PARQUE MUNICIPAL DE LOS DEPORTES (MAR DEL PLATA)	34		1.000	1.000
16 JUDO JUDO	ESTADIO CHAPADMALAL (MAR DEL PLATA)			2.000	2.000
17 KARATE KARATE	C.E.N.A.R.D. (BUENOS AIRES)	29	1.000	500	1.500





Nº DEPORTE Nº SPORT	ESCENARIOS DE COMPETENCIA COMPETITION FACILITIES	DIST. A VILLA DIST. VILLAGE (MIN.)	CAP. ESCENARIO PRINCIPAL SEATING CAPACITY		
			FLUJO	TEMP.	TOTAL
18 LEVANTAMIENTO DE PESAS WEIGHTLIFTING	CLUB QUILMES (MAR DEL PLATA)	33	550		550
19 LUCHA WRESTLING	CLUB QUILMES (MAR DEL PLATA)	33	350		350
20 NATACION SWIMMING CLAYADO DIVING NADO SINCRONIZADO SYNCHRONISED SWIMMING POLO ACUÁTICO WATER POLO	COMPLEJO NATATORIO PARQUE MUNICIPAL DE LOS DEPORTES (MAR DEL PLATA)	30	1.500		1.500
21 PATIN ROLLER SKATING PATIN ARTISTICO ARTISTIC ROLLER SKATING HOCKEY SOBRE PATINES ROLLER HOCKEY	PATINODROMO PARQUE MUNICIPAL DE LOS DEPORTES (MAR DEL PLATA)	35	3.000		3.000
22 PELOTA PELOTA	C.E.N.A.R.D. (BUENOS AIRES) CLUB CIUDAD DE BS. AS. (BUENOS AIRES)	35 35	300 300		300 300
23 RACQUETBALL RACQUETBALL	FIRST CLUB (BUENOS AIRES)	30	100		100
24 REMO ROWING	LAGUNA DE LOS PADRES (MAR DEL PLATA)	60		1.000	1.000
25 SOFTBOL SOFTBALL	ESTADIO CIUDAD DE PARANA (ENTRE RIOS) CLUB ESTUDIANTES (ENTRE RIOS)	10 10	700 300	1.000	1.700 800
26 SQUASH SQUASH	CLUB PLAYA GRANDE (MAR DEL PLATA) CLUB SAN REMO (MAR DEL PLATA)	35 35		300	300 500
27 TAERWONDO TAEKWONDO	CLUB ONCE UNIDOS (MAR DEL PLATA)	35	2.500		2.500
28 TENIS TENNIS	CLUB NAUTICO (MAR DEL PLATA)	30	4.000		4.000
29 TENIS DE MESA TABLE TENNIS	2 GIMNASIOS C.E.F. Nº 1 (MAR DEL PLATA)	25	1.500	400	1.900
30 TIRO SHOOTING	TIRO FEDERAL ARGENTINO (BUENOS AIRES)	25		1.000	1.000
31 TIRO CON ARCO ARCHERY	VILLA MARISTA (MAR DEL PLATA)	40		800	800
32 TRIATLÓN TRIATHLÓN	CIRCUITO COSTERO (MAR DEL PLATA)	30		500	500
33 VELA YACHTING	CLUB NAUTICO (MAR DEL PLATA)	30		500	500
34 VOLEIBOL VOLLEYBALL	ESTADIO POLIDEPORTIVO PARQUE MUNICIPAL DE LOS DEPORTES (MAR DEL PLATA)	35	6.500	2.000	8.500



LUGARES DE ENTRENAMIENTO

TRAINING FACILITIES

Nº DEPORTE Nº SPORT	LUGARES DE ENTRENAMIENTO TRAINING FACILITIES	DIST. A VILLA DIST. VILLAGE	CARACTERÍSTICAS FEATURES
1 ATLETISMO TRACK AND FIELD	PARQUE MUNICIPAL DE LOS DEPORTES (PISTA DE COMPETENCIA Y CORREDERA MULTIPROPOSITO DE 300 M.) VILLA PANAMERICANA	35'	CAMPO AUXILIAR PARA LANZAMIENTO
2 BADMINTON BADMINTON	C.E.N.A.B.D. (BUENOS AIRES) COLEGIO MILITAR (BUENOS AIRES)	25'	
3 BASQUETBOL BASKETBALL	ESTADIO SUPERDOMO (MAR DEL PLATA) LAS AVENIDAS (MAR DEL PLATA)	30' 30'	19,10 X 27,10 X 8,00 M.
4 BEISBOL BASEBALL	COLEGIO MILITAR (BUENOS AIRES) A.F.A.L.P. EL PALOMAR (BUENOS AIRES)	5'	
5 BOWLING BOWLING	SNACK BOWLING (BUENOS AIRES) PALOXO BOWLING (BUENOS AIRES)	30' 30'	5 CANCHAS 6 CANCHAS
6 BOXEO BOXING	CLUB JUAN H. JARA (MAR DEL PLATA) NEW SPORT (MAR DEL PLATA) CLUB CANILLITAS (MAR DEL PLATA)	40' 30' 40'	18,00 X 25,00 X 7,00 M. 13,00 X 25,00 X 6,00 M.
7 CANOA-KAYAK CANOE/KAYAK	LAGUNA DE LOS PADRES (MAR DEL PLATA)	80'	
8 CICLISMO CYCLING	VELODROMO PARQUE MUNICIPAL DE LOS DEPORTES (MAR DEL PLATA) CIRCUITO DE RUTA (MAR DEL PLATA) VIVERO DUNICOLA (MIRAMAR)	30' 48' 25'	10 KM.
9 EQUITACION EQUESTRIAN	CLUB HIPICO ARGENTINO (BUENOS AIRES) SAN DIEGO COUNTRY CLUB (BUENOS AIRES)	25' 15'	
10 ESGRIMA FENCING	CLUB KIMBERLEY (MAR DEL PLATA) GRAN HOTEL PROVINCIAL (MAR DEL PLATA)	55' 35'	23,95 X 31,80 X 6,00 M.
11 ESQUI NAUTICO WATER SKIING	CLUB EL GUILLA (SANTA FE)	10'	
12 FUTBOL SOCCER	ESTADIO GRAL. SAN MARTIN (MAR DEL PLATA) CLUB KIMBERLEY (MAR DEL PLATA) CLUB RIVER (MAR DEL PLATA) CLUB NACION (MAR DEL PLATA) CLUB MATADEROS (NECOCHEA) CLUB ESTACION QUEGUEN (NECOCHEA) CLUB FERRO (TANDIL) CLUB INDEPENDIENTE (TANDIL)	40' 35' 35' 40' 40' 40' 40'	
13 GIMN. ARTISTICA Y RITMICA RHYTHM AND ARTISTIC GYM	ARTISTICA: ESTADIO CHAPADMALAL (MAR DEL PLATA) RITMICA: C.E.F. Nº 1 (MAR DEL PLATA)	40'	25,00 X 30,00 X 13,00 M.
14 HANDBALL HANDBALL	GIMNASIO SOCIEDAD ALEMANA DE GIMNASIA DE VILLA BALLESTER (BUENOS AIRES) CLUB A.F.A.L.P. (BUENOS AIRES - PALOMAR)	12' 5'	
15 HOCKEY SOBRE CESPED FIELD HOCKEY	PARQUE MUNICIPAL DE LOS DEPORTES (MAR DEL PLATA)	35'	
16 JUDO JUDO	CLUB LUZ Y FUERZA: 2 GIMNASIOS (MAR DEL PLATA) A.R.A.N.D. (MAR DEL PLATA) PARADA 5 (MAR DEL PLATA)	40' 30' 30'	14,70 X 23,00 X 7,50 M. 20,00 X 31,30 X 7,00 M.





Nº DEPORTE Nº SPORT	LUGARES DE ENTRENAMIENTO TRAINING FACILITIES	DIST. A VILLA DIST. VILLAGE	CARACTERÍSTICAS FEATURES
17 KARATE KARATE	C.E.N.A.R.D. (BUENOS AIRES)	25	
18 LEVANTAMIENTO DE PESAS WEIGHTLIFTING	CLUB GUILMES (MAR DEL PLATA) VILLA PANAMERICANA (MAR DEL PLATA)	35	12,00 X 22,00 X 7,50 M. 8 PLATAFORMAS
19 LUCHA WRESTLING	CLUB GUILMES (MAR DEL PLATA)	35	22,00 X 40,00 X 0,20 M.
20 NATACION SWIMMING CLAVADO DIVING NADO SINCRONIZADO SYNCHRONIZED SWIMMING POLO ACUÁTICO WATER POLO	C.E.F. N°1 (MAR DEL PLATA) PARQUE MUNICIPAL DE LOS DEPORTES (MAR DEL PLATA)	35 35 35	12,00 X 25,00 M. 25,00 X 50,00 M.
21 PATIN ROLLER SKATING PATIN ARTÍSTICO ARTISTIC ROLLER SKATING HOCKEY SOBRE PATINES ROLLER HOCKEY	PATIN CARRERA: PARQUE MUNICIPAL DE LOS DEPORTES (MAR DEL PLATA) HOCKEY: CLUB ONCE UNIDOS (MAR DEL PLATA)	35 40	REGlamentaria
22 PELOTA PELOTA	C.E.N.A.R.D. (BUENOS AIRES) CLUB CIUDAD DE BS. AS. (BUENOS AIRES)	35 35	
23 MACQUETBALL RACQUETBALL	FIRST CLUB (BUENOS AIRES)	30	
24 REMO ROWING	LAGUNA DE LOS PADRES (MAR DEL PLATA)	40	
25 SOFTBOL SOFTBALL	ESTADIO CIUDAD DE PARANA (ENTRE RÍOS) CLUB ESTUDIANTES (ENTRE RÍOS) CLUB DON BOSCO (ENTRE RÍOS)	15 10 10	
26 SQUASH SQUASH	CLUB NICK SQUASH (MAR DEL PLATA) CLUB PLAYA GRANDE (MAR DEL PLATA) CLUB SAN BENO (MAR DEL PLATA)	30 35	
27 TAEKWONDO TAEKWONDO	CLUB TALLERES (MAR DEL PLATA) COLEGIO DON BOSCO (MAR DEL PLATA) CLUB ONCE UNIDOS (MAR DEL PLATA)	30 30 35	
28 TENIS TENNIS	CLUB NAUTICO (MAR DEL PLATA)	30	10 CANCHAS
29 TENIS DE MESA TABLE TENNIS	C.E.F. N°1 (MAR DEL PLATA)	30	
30 TIRO SHOOTING	TIRO FEDERAL ARGENTINO (BUENOS AIRES)	25	
31 TIRO CON ARCO ARCHERY	VILLA MARISTA (MAR DEL PLATA)		
32 TRIATLON TRIATHLON	CIRCUITO COSTERO (MAR DEL PLATA)	35	
33 VELA SAILFIND	CLUB NAUTICO (MAR DEL PLATA)		
34 VOLEIBOL VOLLERBALL	INSTITUTO SANTA CECILIA (MAR DEL PLATA) CLUB SANFIELD (MAR DEL PLATA) COLEGIO DIVINO ROSTRO (MAR DEL PLATA) ESTADIO POLIDEPORTIVO PARQUE MUNICIPAL DE LOS DEPORTES (MAR DEL PLATA)	25 30 25 35	12,00 X 21,20 X 7,50 M. 12,00 X 40,00 X 0,20 M.

FUEGO PANAMERICANO PAN AMERICAN FLAME

El simbolismo del "Fuego Panamericano" continúa la tradición del "Fuego Olímpico" que surge de los antiguos griegos que en Olimpia, lugar donde se iniciaron los Juegos, utilizaron una flama encendida por los rayos del sol.

Es importante destacar que en los Juegos Deportivos Panamericanos realizados en Buenos Aires el FUEGO PANAMERICANO fue Olímpico. En tal ocasión fue un atleta griego Juan Sassiadis quien, con un farol simbolizando el Fuego Olímpico, enciende el pebetero del Fuego Panamericano. Asimismo, fue otro griego, Aristides Raybonis, el que entregó a las Autoridades del Comité Olímpico Argentino, responsable de la organización, un ramo de olivo símbolo de paz y confraternidad de los pueblos.

En los siguientes Juegos, el Fuego Panamericano

The symbolism of the "Pan American Flame" follows the tradition of the "Olympic Flame" born in Olympia (Greece) where the Olympic Games were first staged and the flame was lit with sun's rays.

It is important to note that in the I Pan American Sports Games held in Buenos Aires, the Pan American Flame was Olympic. On that memorable occasion it was a greek athlete, Juan Sassiadis, who lit the Pan American cauldron with a miner's lamp symbolizing the Olympic Flame. Another greek athlete, Aristides Raybonis, handed out olive tree branches to the Argentine Olympic Committee Authorities, responsible for the organization of the event as a sign of peace and confraternity.

Subsequently and following a 560-year ancient tra-





fue encendido en el cerro de "La Estrella" en México, signi-
ficando una tradición Maya de 360 años y desde
entonces la flama ha recorrido todo el Continente lle-
vando su mensaje de unión y hermandad.

COPAN'95 designó una "Comisión del Fuego
Panamericano" que fue la encargada de elaborar y llevar
a cabo el proyecto general. Esta Comisión trabajó en
forma conjunta con el "Comité de Seguridad" en lo
referente al traslado y viaje del Fuego Panamericano
hasta Mar del Plata y con la Gerencia de Infraestructura
por el proyecto y diseño de la Antorcha que sería
llevada por los Atletas.

La planificación consistió en principio en trazar la
ruta para el viaje de relevos, tratando de abarcar la
mayor cantidad posible de localidades que pudieran
participar de ese momento único y emotivo. Posterior-
mente se determinaron las necesidades de apoyo logís-
tico para tal viaje, la cantidad de atletas como custodios
permanentes y de cada una de las localidades.

Una vez efectuado el trazado de la ruta y determi-
nadas las ciudades, la Comisión del Fuego Pana-
americano realizó un viaje de reconocimiento para tomar
contacto con las Autoridades de cada una de ellas, a fin
de conocer su adhesión y colaboración al proyecto. La
inquietud presentada por la Comisión del Fuego
Panamericano fue recibida con total beneplácito por
todos los consultados.

El 26 de Febrero de 1995, miembros del Directorio
de COPAN'95 y de la Comisión del Fuego Panameri-
cano, viajaron a México para recibir el Fuego de manos
del Presidente de ODEPA. En Marzo 2 de 1995, el
Fuego llegó a Argentina y fue trasladado a Paraná
desde donde inició su viaje de relevos de 1500 km.,
pasando por 19 ciudades de tres Provincias con la
participación de 600 atletas. Las Fuerzas Policiales de
las respectivas Provincias también ofrecieron su apoyo.

Cada Ciudad organizó su propia Ceremonia Oficial.
El cruce de la Antorcha por el Río Paraná contó
con la colaboración de Prefectura y el acompa-
ñamiento de barcos de pasajeros, veleros y botes de
remo.

En virtud de la importancia del Fuego Panamericano
y en homenaje a la tradición Maya, el Fuego Panamericano
fue encendido en el cerro de "La Estrella" en México. Desde
entonces la flama ha recorrido todo el Continente lle-
vando su mensaje de unión y hermandad.

For this important task, COPAN'95 appointed a
"Pan American Flame Commission" that was
responsible for the development of the general project.
This Commission worked closely with the Security
Commission as regards the Pan American Torch Relay
through different cities up to arrival in Mar del Plata
and with the Infrastructure Management regarding
the project and design of the torch that was to be
carried by the athletes.

Planning consisted of designing the route for the
relay trip that should include as many cities as possible
to get the largest possible participation in this unique,
emotional event. Later on, logistic needs were deter-
mined, as well as the number of athletes who would
permanently guard the torch and those who, coming
from different cities, would participate in the torch re-
lay.

Once the final route and cities were established, the
Pan American Flame Commission travelled to all those
places to get in touch with the respective Authorities
and find out about the degree of collaboration and
adherence to the project. The results were successful
and to our great satisfaction, some of the highest
Authorities expressed their wish to carry the torch
themselves through their respective cities.

On February 26, 1995, members of COPAN'95
Board of Directors and of the Pan American Flame
Commission travelled to Mexico City to receive the
Pan American Flame from PASO President. On March
2, 1995, the Flame arrived in Argentina and was taken
to Paraná on the 3rd, from where it started its 1500-km
relay trip through 19 cities of three Provinces, carried
by a total of 600 athletes. The respective Provinces
Police Forces offered their support also.

Each city had its own Official ceremony. The
crossing of the Paraná River counted with the
assistance of the Coast Guard and passenger boats,
rowing and sailing boats also formed on the sides and
behind the boat carrying the torch.



El grupo de acompañamiento durante todo el viaje estaba formado por: 1 coordinador, 6 miembros del personal técnico, 1 médico, 5 conductores, 10 atletas, 1 ómnibus, 1 camioneta con el equipo de sonido, 1 jeep y 2 automóviles.

El recibimiento en Mar del Plata fue impactante. 90 atletas participaron en el relevo de la Antorcha por la Ciudad. Hubo una gran multitud esperando la llegada del Fuego Panamericano en la entrada de la Ciudad, así como también una guardia de honor formada por patinadores que siguieron a la Antorcha en todo su recorrido.

El recorrido de la Antorcha es un poderoso símbolo de unidad y es uno de los eventos más esperados. El traslado del Fuego de atleta en atleta representa la transferencia del espíritu panamericano.

La portadora de la antorcha y encargada de encender el "Fuego Panamericano" en la Ceremonia de Apertura de los XII Juegos Deportivos Panamericanos fue la destacada y mundialmente conocida patinadora NORA VEGA, nacida en Mar del Plata.

The permanent group travelling with the Pan American Flame included: 1 coordinator, 6 members of technical staff, 1 physician, 5 drivers, 10 athletes, 1 bus, 1 van with the audio equipment, 1 jeep and 2 cars.

Reception in Mar del Plata goes almost beyond any comments, 90 athletes participated in the Mar del Plata Relay. There was a big crowd waiting for the Flame at the City entrance, as well as a guard of roller skaters who followed the Torch all the way through.

The Torch Relay is a powerful symbol of unity and it is one of the most anticipated events. The transfer of the flame from athlete to athlete represents the transfer of the Pan American spirit.

NORA VEGA, a world-wide known local roller skater, was the last bearer of the Torch and responsible for lighting the Pan American Flame at the Mar del Plata City Stadium during the XII Pan American Games Opening Ceremony.





CEREMONIA DE INAUGURACION OPENING CEREMONY

«Hoy, 11 de marzo de 1995, en Mar del Plata, República Argentina, declaro solemnemente inaugurados los XII JUEGOS DEPORTIVOS PANAMERICANOS. Suerte. Que Dios los bendiga». Estas fueron las palabras con las que el Dr. Carlos Saúl Menem, Presidente de la Nación Argentina, dejó oficialmente inaugurados los Juegos marcando un momento solemne de la Ceremonia.

Su Santidad Juan Pablo II también se hizo presente en la Ceremonia Inaugural mediante un mensaje que fue leído por Monseñor Carlos Malfa, Vicario General de la Diócesis de Mar del Plata y por el que hizo llegar su deferente saludo y testimonio de su cordial simpatía a todos los participantes y espectadores a los XII Juegos Deportivos Panamericanos.

La capacidad del Estadio «Ciudad de Mar del Plata» estuvo colmada ya que la Ceremonia de Apertura

«Today, 11th. March 1995, in Mar del Plata, Republic of Argentina, I solemnly declare inaugurated the XII Pan American Sports Games. Good luck. God bless you». Those were the words of Dr. Carlos Saúl Menem, President of Argentina, to officially inaugurate the Games. That was, no doubt, a moving moment to all of us present there.

His Holiness Juan Pablo II was present through his message read by Monseigneur Carlos Malfa, General Vicar of the Diocese of Mar del Plata. The message of the Pope carried deferential greetings and the testimony of his most cordial affection to participants and spectators of the XII Pan American Sports Games.

The special magnetism of the Opening Ceremony filled the «City of Mar del Plata» Stadium with





tiene un magnetismo especial para todos los participantes y para el público en general.

El numeroso público vibró con la entrada de los Cuerpos de Patricios y Granaderos, custodios del Presidente de la Nación Argentina. Vestían sus tradicionales, coloridos uniformes y portaban la bandera de ODEPA que fue entregada al representante de La Habana, Sr. José Ramón Fernández, quien la pasó en manos del Presidente de ODEPA, Lic. Mario Vázquez Raña, que a su vez la entregó al Intendente de la Ciudad de Mar del Plata, Dr. Mario Roberto Rosiak.

Las banderas de todos los países flameaban en la atmósfera de los mástiles dando a los participantes la bienvenida a la mayor fiesta del deporte panamericano.

En el Pabellón de Honor se encontraban presentes el Presidente de la Nación Argentina, Dr. Carlos Saúl Menem, el Presidente del Comité Olímpico Internacional, Sr. Juan Antonio Samaranch, el Presidente de la Organización Deportiva Panamericana, Lic. Mario Vázquez Raña, miembros del COI y de la ODEPA, Autoridades de Federaciones Internacionales, Panam-

enthusiasm, joy and pride.

The crowd vibrated with the parade of «Patricians» and «Granaderos», custodians of the President of the Argentine Republic. Both Corps wore traditional, colorful uniforms and carried PASO flag that was handed to the representative of Havana, Mr. José Ramón Fernández who in turn, passed it on to PASO President, Lic. Mario Vázquez Raña to be finally received by the Mayor of Mar del Plata, Dr. Mario Roberto Rosiak.

In welcome the participants to the greatest celebration of the pan american sport, the flags of all countries represented waved at the top of the masts.

At the VIP stand attention was shared by the President of the Republic of Argentina, Dr. Carlos Saúl Menem, the President of the International Olympic Committee, Mr. Juan Antonio Samaranch, the President of the Pan American Sports Organization, Lic. Mario Vázquez Raña, members of IOC and PASO, Authorities of Pan American, International and





ricanas y Nacionales, Autoridades Nacionales, Provinciales y locales, representantes de la Iglesia y del Cuerpo Diplomático y los miembros de Mar del Plata COPAN'95 S.E.

La Ceremonia se dividió en tres partes: Protocolar, Acto gimnástico y Acto artístico.

En la primera parte se siguieron los lineamientos protocolares de ODEPA, con ubicación de heraldos y gimnastas en el campo, entonación del Himno Nacional, toque de Heraldos y coreografía alegórica a los Juegos. Luego siguió el desfile de las Delegaciones,



National Federations, local Provincial and National Authorities, Representatives of the Clergy, the Diplomacy and members of Mar del Plata COPAN'95 S.E.

The Ceremony was divided in three parts: Protocolar, Gymnastic Act and Artistic Act.

The guideline for the first part was the protocol outline of PASO: position of Heralds and gymnasts in the field, intonation of the National Anthem, sounding of Heralds and the allegoric choreography of the Games. The Ceremony continued with the parade of





Jueces, y orgullosos ex-atletas participantes de los I Juegos Panamericanos. Izamiento de las banderas del COB, ODEPA y Mar del Plata, palabras de bienvenida del Presidente de COPAN'95, Sr. Francisco Mayorga. Palabras del Presidente de ODEPA, culminando con las solemnes palabras del Presidente de la Nación Argentina dando por inaugurados los Juegos.

Marcando otro momento sumamente emotivo, hizo su entrada al Estadio la Antorcha Panamericana, portada por NORA VEGA la mundialmente conocida patinadora nacida en Mar del Plata quien, sin poder esconder su propia emoción, a las 20:35 horas encendió la flama panamericana en lo alto del Estadio en un momento trascendente en que todos los corazones se detuvieron por un instante. Este y muchos otros recuerdos forman parte del irremplazable legado de los Juegos.

A continuación y luego del retiro de las Delegaciones siguió el acto gimnástico cuya finalidad fue la de fortalecer y proyectar la imagen de la juventud argentina mediante la actuación de niños, adolescentes y estudiantes de nivel terciario, cerrando con la tan oca-

Delegations, Judges and proud former athletes who participated in the I Pan American Games. Hoisting IOC, PASO and Mar del Plata flags, a welcome speech by the President of COPAN'95 Mr. Francisco Mayorga, words from the President of PASO and the solemn speech of the President of the Argentine Republic inaugurating the Games closed the ceremony.

Another emotive moment was lived when the Pan American Torch entered the Stadium. It was carried by NORA VEGA, the world-wide known roller skater born in Mar del Plata. Filled with deep emotion she lit the pan american flame at 8:55 pm. The view was breath taking. Souvenirs of this kind are the irreplaceable legacy of the Games.

Withdrawal of the Delegations was followed by the Gymnastic act. It strengthened and projected the image of the argentine youth through the performance of children, teenagers and college students. The participation of parents carrying huge, colorful balls that later





ciomala presentación de los países portando grandes pelotas de donde surgieron sus niños de 3, 4 y 3 años.

Por último, se realizó el acto artístico con la presentación del himno de los XII Juegos «Toda América». Números internacionalmente reconocidos de la danza como Julio Bocca y Eleonora Cassano, de la música, Lito Schiffrin, Lito Vitale, Eladia Blázquez y Jaime Torres, del canto, Valeria Lynch y Jairo, posaron por el gran escenario montado para el evento. La actuación de un coro de 400 voces, el colorido, música típica argentina y efectos especiales fueron expresión cabal del gran esfuerzo organizativo realizado.

La fiesta culminó con un show espectacular de laser y fogos artificiales que quedó grabado en todos los asistentes a esta magna Ceremonia.



on opened to let their over 3, 4 and 5 year-old children and closed the ceremony with an endless ovation.

The artistic act came third to present the song «All America» the hymn of the XII Pan American Sports Games. World known figures such as classic dancers Julio Bocca and Eleonora Cassano, musicians Lito Schiffrin, Lito Vitale, Eladia Blázquez and Jaime Torres, singers Valeria Lynch and Jairo were on the big stage set up for the occasion. A 400 voices choir, colorful, argentine folk music and special effects were the full expression of the tremendous effort made for a successful organization.

The celebration ended up with a spectacular laser and fireworks show that remains engraved in the hearts of the assistants to such a magnificent ceremony.





EREMONIA DE CIERRE CLOSING CEREMONY

De la misma forma que la Ceremonia de Apertura estuvo dividida en tres partes: Protocolar, Acto Gimnástico y Acto Artístico.

En las últimas horas de la tarde del 26 de Marzo de 1995, la ocasión también era una fiesta, pero la mirada de los allí presentes era distinta, tal vez nostálgica.

El desarrollo fue mucho más simple que el anterior, pues la idea fue que el cierre estuviera directamente a cargo de todos los participantes y público. Consecuentemente, luego de una demostración de «Tango» a cargo de la famosa pareja María Nieves y Juan Carlos Copes, un grupo musical local fue el encargado de animar la última parte de la Ceremonia convirtiendo el campo de juego en una fiesta en la cual, además de atletas, voluntarios y público en general, tomaron activa participación los representantes de Winnipeg, anfitriones de los próximos Juegos Panamericanos.

Esta vez el desfile de las Delegaciones, ya con pocos integrantes, fue cerrado por los Voluntarios que

Same as the Opening Ceremony, the Closing Ceremony was also divided in three parts: Protocolar, Gymnastics Act and Artistic Act.

Although the afternoon of 26th. March 1995 was lived as another great celebration, the attendance had a totally different, almost nostalgic look.

The development of the ceremony itself was much simpler than the one held on the 11th.

The idea was to let participants, the youth and the general public close the Games. Consequently, after the «Tango» show by the famous couple María Nieves and Juan Carlos Copes, a local group of music animated the last part of the ceremony and, little by little the field became a true «fiesta» where athletes, volunteers, public and representatives of Winnipeg, the Host City of the next Pan American Games, had an active participation.

This time, the Delegations' parade, with fewer members, was closed by the volunteers. The





participaron en los Juegos cuya calidez, dedicación y calidad fue reconocida espontáneamente al recibir un fervoroso aplauso que sintetizó todo el cariño recogido durante su actuación.

Sin duda alguna, el momento culminante de esta Ceremonia fue la extinción del Fuego Panamericano al «Toque de Silencio» y el arriado de las banderas que dejó como un comó de sombra sobre los corazones y algunas lágrimas que asomaron a los ojos de atletas, de toda la Familia Panamericana y de los organizadores que tan arduamente trabajaron para llegar al exitoso final de los XII Juegos Deportivos Panamericanos.

Quedan los recuerdos, las hermosas experiencias, los records y primordialmente la confraternidad panamericana.

La patinadora Nora Vega entregó la bandera de ODEPA a su titular, Lic. Mario Vázquez Raña quien, a su vez, la puso en manos de la Alcaldesa de Winnipeg, Sra. Susan Thompson que viajó especialmente para el evento junto a otros integrantes del Comité Organizador. Esta fiesta fue nuestra forma de decir «GRACIAS AMERICA».

spontaneous, fervent applause they received was a testimony of gratitude to the warmth, dedication and love they put in their work.

Undoubtedly, the outstanding moment of the ceremony was the extinction of the Pan American Flame and haul down of the flag. Shadow was cast on hearts and tears appeared and fell off the eyes of silent, moved athletes, the whole Pan American Family and organizers who worked so hard for these successful XII Pan American Sports Games.

We keep memories, beautiful experiences, number of records broken and, most important, pan american confraternity.

The world champion skater NORA VEGA, handed over PASO flag to its President, Lic. Mario Vázquez Raña who, in turn, put it in the hands of the Mayoress of Winnipeg, Mrs. Susan Thompson who travelled specially for this event accompanied by other members of the Organizing Committee. This «fiesta» was our way of saying «THANK YOU, AMERICA!».





CEREMONIAS DE PREMIACION AWARDING CEREMONIES

COPAN'95 nombró una Comisión de Premiaciones que fue la responsable de planificar, organizar y llevar a cabo las Ceremonias de Premiación.

Con la colaboración del Área Deportes se estableció un cronograma matemático de días y horas de premiación en base a lo cual se determinó la cantidad de equipos necesarios para las ceremonias.

En Mar del Plata se organizaron 7 equipos para cubrir todos los escenarios, cada uno de los cuales tenía varios deportes a su cargo, con excepción de los de Natación y Atletismo que por el gran número de premiaciones estaban "full-time" en sus respectivos escenarios.

Aunque con menor cantidad de deportes, en Buenos Aires se prepararon 5 equipos ya que en Bowling (2 escenarios), Equitación (2 escenarios) y Tiro había premiaciones todos los días.

Cada equipo estaba formado por voluntarios a cargo de un coordinador, 2 asistentes del coordinador, 8 portadores de banderas y 8 auxiliares; 2 izadores de banderas, 2 encargados de los himnos, 2 para preparar los diplomas y 2 para ubicar las medallas y flores en las bandejas de premiación. Consecuentemente, cada equipo estaba formado por 19 personas.

Cada equipo disponía de una "Traffic" que permanecía con el grupo hasta el regreso a sus hogares. Se hicieron grabaciones abreviadas (35 a 45 segundos) de los himnos de cada país participante y a efectos de asegurar la emisión de los mismos, a cada equipo se le proveía de 84 cassettes.

Cada ceremonia tuvo una duración máxima de 5 minutos. Los atletas eran acompañados al podio por el personal de protocolo del equipo de premiación, al igual que las autoridades encargadas de entregar las medallas y flores. La colorida entrada de los atletas se realizó siempre con el acompañamiento de la "Marcha Panamericana", mientras que la salida, generalmente hacia el área donde aguardaba el periodismo, se hacía con una fanfarria creada especialmente.

En algunos deportes las ceremonias se adecuaron a sus modalidades como en el caso de las Artes Mar-

COPAN'95 appointed an Awarding Commission to be responsible for planning, organizing and carrying out the Awarding Ceremonies.

With the help of the Sports Area an exact schedule of awarding days and times was established. The number of awarding teams needed for the respective ceremonies was then based on this schedule.

7 teams were assigned to cover all competition facilities in Mar del Plata. Each one covered several sports, except for the teams appointed to Swimming and Athletics, sports that required "full time" attention on account of the large number of awardings to be held.

Although with a lower number of sports, 5 teams were prepared for Buenos Aires venue, due to sports like Bowling (2 scenarios), Equestrian (2 scenarios) and Shooting holding awarding ceremonies every day.

Each awarding team was formed by volunteers and had assigned one coordinator in charge, 2 coordinator's assistants, 8 flag bearers and 8 auxiliaries; 2 flag raisers, 2 for playing the national anthems, 2 in charge of the diplomas and 2 for preparing the awarding trays with the medals and flowers. Consequently, each team was formed by 19 people.

Each team had a passenger van that remained at disposal until all members were taken back home at the end of the day. Short versions (35 to 45 secs.) of the 42 countries national anthems were recorded and in order to ensure a trouble free playing of same, each team was provided with 84 tapes.

Each ceremony lasted a maximum of 5 minutes. Athletes were accompanied to the podium set up for the medal winners by protocol staff of the awarding team, same as Authorities who would deliver the medals and flowers. The "Pan American Song" always accompanied the colorful picture of the athletes entering the stadium while when leaving the arena, generally towards the area where the media was waiting, a fan-march specially created for the occasion was played.

In some sports the ceremonies were adapted to their specific traditions such as Martial Arts, the respec-





cales sobre el suelo alfombrado y mesas con manteles blancos; Remo y Canotaje sobre una plataforma flotante y Esgrima sobre un escenario. Para estas circunstancias hubo desplazamientos y recorridos especiales. Los mástiles utilizados en el exterior fueron los tradicionales y en los estadios cerrados se usó el denominado 'percha'.



Five ceremonies were carried out on a carpeted floor and tables with white tablecloths; Rowing and Canoe/Kayak on a floating platform and Fencing on a theatre's stage. These special circumstances required special movements and routings. The outdoor flag poles were the traditional ones while at the indoor arenas the "cross" type pole was used.

En el proceso de planificación se previó la entrega de 3000 medallas más los posibles empates y 7100 diplomas de premiación y de participación. Cada ceremonia de premiación fue asistida por las áreas de Protocolo, Prensa y Seguridad de COPAN'95 e integrantes de las distintas Federaciones.

When planning the ceremonies it was estimated the delivery of 3000 medals plus the probable ties as well as the handing out of 7100 pricing and participation certificates. Each awarding ceremony counted also with the assistance of the Protocol, Press and Security Areas of COPAN'95 and members of the different Sports Federations.

La ropa utilizada fue el uniforme protocolar para el responsable de cada grupo, sus colaboradores inmediatos y las portadoras de las bandejas de premiación con las medallas y flores. El resto del equipo utilizaba el uniforme deportivo.

The clothing was as follows: protocol uniform for each group coordinator, assistants and bearers of the awarding trays with medals and flowers. The rest of the team wore the sport uniform.

A los integrantes de cada equipo se les instruyó estar en contacto y a disposición de los Directores de cada torneo para permitir una fluida comunicación que permitiera dar el mayor brillo a cada ceremonia.

The members of each team were instructed to keep in contact and be at the disposal of the respective competitions Directors in order to keep a fluent communication to allow for brilliance in the carrying out of the ceremonies.

El diseño de las medallas en sus tres versiones: oro, plata y bronce fue realizado por el Área de Diseño de COPAN'95, luciendo en su frente el emblema y logotipo de los XII Juegos Deportivos Panamericanos y en su reverso una imagen de la ciudad de Mar del Plata.

The medal design in the three versions: gold, silver and bronze was done by the Design Area of COPAN'95. The medals show the XII Pan American Sports Games emblem and logotype on its face and an image of Mar del Plata on the reverse side.

Después de anunciarse los nombres de los premiados, de escucharse la versión abreviada del himno nacional del ganador e izarse las banderas, las medallas fueron entregadas por miembros del Comité Organizador y otras Autoridades al primero, segundo y tercer puesto.

After announcing the names of the athletes to be awarded and a short version of the winner's national anthem was played and the flags raised, the medals and flowers were presented to the first, second and third placed finishers by either members of the Organizing Committee or other Authorities.

La medalla es una forma de perpetuar el recuerdo de los Juegos y simboliza el premio al esfuerzo de los reyes protagonistas de los Juegos: **LOS ATLETAS.**

The medal is a way of perpetuating the memory of the Games and symbolizes the prize to the effort of the true protagonists of the Games: **THE ATHLETES.**





EL CORAZÓN DE LOS JUEGOS

El Área de Protocolo y Relaciones Internacionales tuvo a su cargo el reclutamiento y selección de los voluntarios de todas las edades que con espontaneidad y total dedicación colaboraron activamente en las tareas de las cuatro grandes áreas de la estructura organizativa de COPAN'95: Deportes, Protocolo, Logística y Prensa.

La convocatoria de esos voluntarios fue realizada de diversas maneras acudiendo a Escuelas Secundarias, institutos educativos y profesados de Educación Física donde se realizaban charlas informativas, difundiendo la solicitud de voluntario en los medios de prensa y contactando a las Federaciones de cada deporte y a las Organizaciones Profesionales.

Ese llamado tuvo una respuesta excelente, multitudinaria y de total compromiso de nuestra juventud y de aquellos no tan jóvenes. Se organizaron Seminarios en los que se brindó información general sobre todas las áreas de COPAN'95 a fin de que los voluntarios pudieran evaluar y definir su interés en algún área específica. Luego de estos Seminarios de nivel general los voluntarios fueron derivados a las distintas áreas según su dirección, su perfil o nivel de conocimiento específico.

La capacitación para desarrollar funciones primarias estuvo a cargo de cada Gerencia. Se integraban equipos de trabajo y se los llevaba a los lugares donde debían desarrollar sus funciones para que tuvieran un pleno conocimiento de los mismos: Villas Panamericanas, instalaciones deportivas, hoteles, Aeroquios y Centros de Prensa.

Cada equipo de voluntarios estaba a cargo de un Coordinador. Fundamentalmente la tarea del voluntario del Área de Protocolo estaba orientada a brindar permanente asistencia a Autoridades e invitados tanto en sus lugares de alojamiento como en los sectores VIP de cada instalación. Tanto Attachés como Aides-de-camp recibieron entrenamiento especial.

En las Villas Panamericanas Protocolo tuvo presen-

THE HEART OF THE GAMES

The Protocol and International Relations Area was in charge of recruiting and selecting the volunteers of all ages who spontaneously and with priceless good will and dedication actively collaborated within the framework of the four major areas of COPAN'95 organizative structure: Sports, Protocol, Logistics and Press.

The call and recruitment of volunteers was done in several ways through visits to High Schools, Educational Institutions and Physical Education Institutes where general information was given, through the publishing of volunteers application form in newspapers and through contact with the different Sport Federations and Professional Organizations.

The call had a multitudinous response. Excellent response and total commitment of our youth and those who are not that young. Seminars were organized to provide general information on COPAN'95 different areas of scope for volunteers to evaluate and define their specific interest in a particular area. After the general approach given, volunteers were referred to the different areas according to choice, profile and/or level of specific knowledge.

Each Management was in charge of the training for the development of the different specific tasks. With this in mind, working groups were formed and taken in situ for them to get acquainted and familiar with places and tasks: Pan American Villages, sports facilities, Hotels, Airports and Press Centers.

Volunteers were divided in teams according to the different areas assigned with a Coordinator in charge of each group. The task of the Protocol Area volunteers was aimed at giving permanent assistance to Authorities and guests at their lodging sites and at VIP's sectors in each venue. Attachés as well as Aides-de-camp received special training.

At the Pan American Villages the Protocol Area



cia permanente a fin de satisfacer los múltiples y variados requerimientos de los miles de huéspedes. Para posibilitar la exitosa concreción de este objetivo, se asignó un Attaché por cada país, quien estaba en permanente contacto con el Jefe de Misión, responsable de la delegación, con el propósito de resolver los inconvenientes que pudieran surgir.

Cada Attaché tuvo a su cargo la coordinación de las actividades recreativas, culturales y religiosas de la delegación. Al final de cada jornada todos los Attachés se reunían con su Coordinador a efectos de hacer evaluaciones de lo acontecido durante el día.

Asimismo y dentro del Área Protocolo, recibían entrenamiento específico los voluntarios seleccionados para las Ceremonias de Apertura, Cierre, Premiaciones y Fuego Panamericano.

A Autoridades e invitados especiales se les asignaba un Aid-de-camp que estaba a su disposición desde su llegada al país o a la sede, ya fueran de procedencia internacional o nacional. El Aid-de-camp se encargaba

counted on permanent assistance to fulfill the multiple and varied requests from thousands of hosts. To successfully achieve this aim and to solve any inconveniences that could arise one Attaché per country was assigned to be in permanent contact with the Chief of Mission who was responsible for the whole Delegation.

Attachés were in charge of coordinating entertaining, cultural and religious activities for the delegation they were responsible for. Once the busy day over, the Attachés held meetings with the respective Coordinator to evaluate the different activities carried out during the day.

Within the Protocol Area, the volunteers recruited and assigned to Ceremonies received special training regarding the Opening and Closing Ceremonies, Awards and the Pan American Flame.

Foreign and National Authorities as well as special guests were assigned an Aid-de-camp who was at their disposal since arrival to the country or venues. The Aides-de-camp scheduled daily activities, transfers,





de organizar todas las actividades diarias, traslados y manejo de la respectiva agenda.

Igualmente Jueces y Árbitros contaban con la asistencia de Attachés en sus respectivos hoteles que coordinaban los horarios y traslados hacia y desde los lugares de competencia y les brindaban cualquier tipo de información que les fuera requerida. En caso de ser necesario, los Jueces y Árbitros, eran acompañados a sus destinos.

La colaboración de los Voluntarios fue muy valiosa en los Aeropuertos sobre todo al arribo de las delegaciones, cuando el caudal de ingresos es importante. Con su tarea, los Voluntarios ayudaron a hacer más eficiente y ágil las llegadas y/o salidas, facilitando trámites aduaneros, despacho de equipaje y traslados.

Previo a la selección y designación de los Aides-de-camp, se hizo una evaluación de conocimientos del idioma Inglés por parte de personas con amplio manejo del mismo.

Los voluntarios deportivos, conocidos como los 'camperas rojas', colaboraron en la organización y buen desarrollo de las competencias. Asimismo los asignados a Prensa, tuvieron como objetivo facilitar la tarea a los representantes de los medios.

Se diseñaron distintos uniformes y se utilizaron colores diferentes a fin de que se pudiera reconocer a simple vista la respectiva asignación de tareas.

Por último cabe una reflexión, sin los miles de voluntarios de todas las edades no se podrían haber hecho los Juegos. Es más, sólo podemos decir gracias una y otra vez a esas personas que dieron lo mejor de sí e intentaron hacer lo mejor para honrar a los Juegos, a la Familia Panamericana y a nuestro país. Jóvenes, de mediana edad y mayores, sin limitaciones, con alegría y respeto, ofrecieron su calidad humana y colaboración espontánea aún más allá de lo que originalmente se les había requerido.

Esos voluntarios han conformado un grupo de trabajo que colabora en todo evento donde su presencia es requerida. Esto es parte también del gran legado de los Juegos.

SIN DUDA ALGUNA, INDEFINIDAMENTE DIREMOS QUE LOS VOLUNTARIOS FUERON EN REALIDAD EL CORAZON DE LOS JUEGOS.

organized the respective agendas and solved any arising inconvenience.

Judges and Umpires were also assisted by Attachés at their respective Hotels. They coordinated timetables and transfers from and to the competition sites, provided the information required and sorted out any arising problem. Upon request, Judges and Umpires were escorted to their different destinations.

Highly valuable was the presence of volunteers at Airports where the flow of people was overwhelming. Their priceless dedication, good will and permanent smile made arrivals, departures and transfers easier and facilitated every step to be taken at customs and any other desk or counter.

Before selecting and assigning the Aides-de-camp, knowledge of the English language was tested by experts in the field.

Sports volunteers known as the 'red jackets' participated in the organization and good development of the different competitions. Those assigned to the Press Area facilitated the task of the media representatives.

Different uniforms of varied colors were designed which allowed for recognition at first sight of the respective tasks assigned.

Last, but not least... a reflection... without the thousands of volunteers of all ages the Games would have not been possible. Looking in retrospective, we can only say thank you again and again to those lovable people who give their best and tried their best to honor the Games, the Pan American Family and our Country. Young, middle aged and the elderly gathered together with joy, respect, happiness and warmth giving spontaneous collaboration, going beyond what had been requested.

Those volunteers have now formed a task group that collaborates in every event where their help is requested. This may also be taken as part of the great legacy of the Games.

NO DOUBT, WE WILL ENDLESSLY SAY THAT VOLUNTEERS WERE THE TRUE HEART OF THE GAMES.





INFORMACIÓN RESUMIDA

SUMMARY INFORMATION

1	PERÍODO DE LOS JUEGOS GAMES PERIOD	11 AL 26 DE MARZO, 1995 MARCH 11 THROUGH 26, 1995
2	CEREMONIA INAUGURAL OPENING CEREMONY	MARZO 11 DE 1995 - 19 HS MARCH 11, 1995 - 7 PM
3	CEREMONIA DE CLAUSURA CLOSING CEREMONY	MARZO 26 DE 1995 - 19 HS MARCH 26, 1995 - 7 PM
4	PERÍODO DE LAS COMPETENCIAS DEPORTIVAS SPORTS COMPETITIONS PERIOD EXCEPTO / EXCEPT FOR: GIMNABIA ARTÍSTICA / ARTISTIC GYMNASTICS FÚTBOL / FOOTBALL (SOCCER)	12 AL 26 DE MARZO, 1995 MARCH 12 THROUGH 26, 1995 MARZO / MARCH 09, 1995 MARZO / MARCH 10, 1995
5	COMITÉS OLÍMPICOS NACIONALES NATIONAL OLYMPIC COMMITTEES	42
6	DEPORTES EN EL PROGRAMA OFICIAL SPORTS IN THE OFFICIAL PROGRAM	34 CON 40 DISCIPLINAS DEPORTIVAS 34 WITH 40 SPORTS DISCIPLINES
7	EVENTOS INCLUIDOS EN LAS 40 DISCIPLINAS EVENTS INCLUDED IN THE 40 DISCIPLINES	448
8	ESCENARIOS DE COMPETENCIA / COMPETITION FACILITIES	45
9	ESCENARIOS DE ENTRENAMIENTO / TRAINING FACILITIES	35
10	PARTICIPANTES / PARTICIPANTS: ATLETAS / ATHLETES OFICIALES Y AUXILIARES / OFFICIALS AND STAFF JUECES Y ARBITROS INTERNACIONALES INTERNATIONAL JUDGES AND UMPIRES JUECES Y ARBITROS NACIONALES NATIONAL JUDGE AND UMPIRES	5 144 1 787 1 086 1 272
11	AUTORIDADES Y REPRESENTANTES DE ODEPA, COI, CONS. FEDERACIONES INTERNACIONALES, CONTINENTALES Y NACIONALES PASO, IOC, NOCS, INTERNATIONAL CONTINENTAL AND NATIONAL FEDERATIONS AUTHORITIES AND REPRESENTATIVES	500

D E P O R T E S S P O R T S



JUEGOS DEPORTIVOS PANAMERICANOS
XIIIth PAN AMERICAN SPORTS GAMES



Página

125



FEDERACIONES Y CONFEDERACIONES

FEDERATIONS AND CONFEDERATIONS

SIGLA ABBREV	INSTITUCIÓN NAME	DEPORTE SPORT
IAAF	FEDERACIÓN INTERNACIONAL DE ATLETISMO AMATEUR INTERNATIONAL AMATEUR ATHLETIC FEDERATION	ATLETISMO ATHLETICS
PAAC	COMISIÓN PANAMERICANA DE ATLETISMO PAN AMERICAN ATHLETICS COMMISSION	
IBF	FEDERACIÓN INTERNACIONAL DE BDMINTON INTERNATIONAL BADMINTON FEDERATION	BDMINTON BADMINTON
CONFAB	CONFEDERACIÓN PANAMERICANA DE BDMINTON PAN AMERICAN BADMINTON CONFEDERATION	
FIBA	FEDERACIÓN INTERNACIONAL DE BASKETBOL INTERNATIONAL BASKETBALL FEDERATION	BASKETBOL BASKETBALL
COPABA	CONFEDERACIÓN PANAMERICANA DE BALONCESTO PAN AMERICAN BASKETBALL CONFEDERATION	
IBA	ASOCIACIÓN INTERNACIONAL DE BÉISBOL INTERNATIONAL BASEBALL ASSOCIATION	BÉISBOL BASEBALL
COPABE	CONFEDERACIÓN PANAMERICANA DE BÉISBOL PAN AMERICAN BASEBALL CONFEDERATION	
FIG	FEDERACIÓN INTERNACIONAL DE QUILLEURS INTERNATIONAL BOWLING FEDERATION	BOWLING BOWLING
ZATO	ZONA AMERICANA TD TD AMERICAN ZONE	BOXEO BOXING
AIBA	ASOCIACIÓN INTERNACIONAL DE BOXEO AMATEUR INTERNATIONAL AMATEUR BOXING ASSOCIATION	
CABO	CONFEDERACIÓN AMERICANA DE BOXEO OLÍMPICO AMERICAN OLYMPIC BOXING CONFEDERATION	
ICF	FEDERACIÓN INTERNACIONAL DE CANOA INTERNATIONAL CANOE FEDERATION	CANOA-KAYAK CANOE-KAYAK
COPAC	CONFEDERACIÓN PANAMERICANA DE CANOTAJE PAN AMERICAN CANOE CONFEDERATION	
UCI	UNIÓN CICLISTA INTERNACIONAL INTERNATIONAL CYCLING UNION	CICLISMO CYCLING
COPACI	CONFEDERACIÓN PANAMERICANA DE CICLISMO PAN AMERICAN CYCLING CONFEDERATION	
FEI	FEDERACIÓN ECUESTRE INTERNACIONAL INTERNATIONAL EQUESTRIAN FEDERATION	EQUITACIÓN EQUESTRIAN
FIE	FEDERACIÓN INTERNACIONAL DE ESGRIMA INTERNATIONAL FENCING FEDERATION	ESGRIMA FENCING
CPE	CONFEDERACIÓN PANAMERICANA DE ESGRIMA PAN AMERICAN FENCING CONFEDERATION	
IWSF	FEDERACIÓN INTERNACIONAL DE ESQUÍ NAÚTICO INTERNATIONAL WATER SKI FEDERATION	ESQUÍ NAÚTICO WATER SKIING
IWSFRP	FEDERACIÓN INTERNACIONAL DE ESQUÍ NAÚTICO REGIÓN PANAMERICANA INTERNATIONAL WATER SKI FEDERATION PAN AMERICAN REGION	



SIGLA ABBREV	INSTITUCIÓN NAME	DEPORTE SPORT
FIFA	FEDERACIÓN INTERNACIONAL DE FÚTBOL ASOCIADO INTERNATIONAL FOOTBALL ASSOCIATIONS FEDERATION	FÚTBOL SOCCER
CONCACAF	CONFEDERACIÓN CENTROAMERICANA Y DEL CARIBE DE FÚTBOL CENTRO AMERICAN AND CARIBBEAN FOOTBALL CONFEDERATION	
CÓNMEBOL	CONFEDERACIÓN SUDAMERICANA DE FÚTBOL SOUTH AMERICAN FOOTBALL CONFEDERATION	
FIG	FEDERACIÓN INTERNACIONAL DE GIMNASIA INTERNATIONAL GYMNASTICS FEDERATION	GIMNASIA GYMNASTICS
UPAG	UNIÓN PANAMERICANA DE GIMNASIA PAN AMERICAN GYMNASTICS UNION	
IHF	FEDERACIÓN INTERNACIONAL DE HANDBALL INTERNATIONAL HANDBALL FEDERATION	HANDBALL HANDBALL
PATHE	FEDERACIÓN PANAMERICANA DE HANDBALL PAN AMERICAN HANDBALL FEDERATION	
FIH	FEDERACIÓN INTERNACIONAL DE HOCKEY INTERNATIONAL HOCKEY FEDERATION	HOCKEY HOCKEY
PAHF	FEDERACIÓN PANAMERICANA DE HOCKEY PAN AMERICAN HOCKEY FEDERATION	
IJF	FEDERACIÓN INTERNACIONAL DE JUDO INTERNATIONAL JUDO FEDERATION	JUDO JUDO
UPJ	UNIÓN PANAMERICANA DE JUDO PAN AMERICAN JUDO UNION	
WUKO	FEDERACIÓN MUNDIAL DE KARATE WORLD KARATE FEDERATION	KARATE KARATE
UKO	UNIÓN PANAMERICANA DE ORGANIZACIONES DE KARATE-DO PAN AMERICAN UNION OF KARATE-DO ORGANIZATIONS	
IWF	FEDERACIÓN INTERNACIONAL DE LEV. DE PESAS INTERNATIONAL WEIGHTLIFTING FEDERATION	LEVANT. DE PESAS WEIGHTLIFTING
CPLP	CONFEDERACIÓN PANAMERICANA DE LEV. DE PESAS PAN AMERICAN WEIGHTLIFTING CONFEDERATION	
FILA	FEDERACIÓN INTERNACIONAL DE LUCHAS ASOCIADAS INTERNATIONAL WRESTLING ASSOCIATIONS FEDERATION	LUCHA WRESTLING
CPLA	COMITÉ PANAMERICANO DE LUCHAS AMATEURS PAN AMERICAN COMMITTEE OF AMATEUR WRESTLING	
FINA	FEDERACIÓN INTERNACIONAL DE NATACIÓN AMATEUR INTERNATIONAL AMATEUR SWIMMING FEDERATION	NATACIÓN SWIMMING
FIGE	FEDERACIÓN INTERNACIONAL DE PATINAJE 8/RUEDAS INTERNATIONAL ROLLER SKATING FEDERATION	PATÍN ROLLER SKATING
CPRS	CONFEDERACIÓN PANAMERICANA DE PATINAJE 8/RUEDAS PAN AMERICAN ROLLER SKATING CONFEDERATION	PATÍN ROLLER SKATING
FIGV	FEDERACIÓN INTERNACIONAL DE PELOTA VASCA INTERNATIONAL PELOTA BASQUE FEDERATION	PELOTA PELOTA
CPBV	CONFEDERAC. PANAMERICANA DE PELOTA VASCA PAN AMERICAN PELOTA BASQUE CONFEDERATION	
IBF	FEDERACIÓN INTERNACIONAL DE RACQUETBALL INTERNATIONAL RACQUETBALL FEDERATION	RACQUETBALL RACQUETBALL





SIGLA ABBREV.	INSTITUCIÓN NAME	DEPORTE SPORT
PARC	CONFEDERACIÓN PANAMERICANA DE RACQUETBALL PAN AMERICAN RACQUETBALL CONFEDERATION	
FISA	FEDERACIÓN INTERNACIONAL DE SOCIEDADES DE REMO INTERNATIONAL ROWING SOCIETIES FEDERATION	REMO ROWING
IBF	FEDERACIÓN INTERNACIONAL DE SÓFTBOL INTERNATIONAL SOFTBALL FEDERATION	SÓFTBOL SOFTBALL
CONPASA	CONFEDERACIÓN PANAMERICANA DE SÓFTBOL PAN AMERICAN SOFTBALL CONFEDERATION	
WSF	FEDERACIÓN MUNDIAL DE SQUASH WORLD SQUASH FEDERATION	SQUASH SQUASH
WTF	FEDERACIÓN MUNDIAL DE TAEKWONDO WORLD TAEKWONDO FEDERATION	TAEKWONDO TAEKWONDO
PATU	UNIÓN PANAMERICANA DE TAEKWONDO PAN AMERICAN TAEKWONDO UNION	
ITF	FEDERACIÓN INTERNACIONAL DE TENIS INTERNATIONAL TENNIS FEDERATION	TENIS TENNIS
CPT	CONFEDERACIÓN PANAMERICANA DE TENIS PAN AMERICAN TENNIS CONFEDERATION	
ITTF	FEDERACIÓN INTERNACIONAL DE TENIS DE MESA INTERNATIONAL TABLE TENNIS FEDERATION	TENIS DE MESA TABLE TENNIS
FNTM	FEDERACIÓN NORTEAMERICANA DE TENIS DE MESA NORTH AMERICAN TABLE TENNIS FEDERATION	
ULTM	UNIÓN LATINOAMERICANA DE TENIS DE MESA LATINOAMERICAN TABLE TENNIS UNION	
UIT	UNIÓN INTERNACIONAL DE TIRO INTERNATIONAL SHOOTING UNION	TIRO SHOOTING
CAT	CONFEDERACIÓN AMERICANA DE TIRO AMERICAN SHOOTING CONFEDERATION	
FITA	FEDERACIÓN INTERNACIONAL DE TIRO CON ARCO INTERNATIONAL ARCHERY FEDERATION	TIRO CON ARCO ARCHERY
COPANARCO	CONFEDERACIÓN PANAMERICANA DE TIRO CON ARCO PAN AMERICAN ARCHERY CONFEDERATION	
ITU	UNIÓN INTERNACIONAL DE TRIATLÓN INTERNATIONAL TRIATHLON UNION	TRIATLÓN TRIATHLON
PATCO	CONFEDERACIÓN PANAMERICANA DE TRIATLÓN PAN AMERICAN TRIATHLON CONFEDERATION	
IYRU	UNIÓN INTERNACIONAL DE REGATAS DE YATES INTERNATIONAL YACHT RACING UNION	VELA YACHTING
OPAV	ORGANIZACIÓN PANAMERICANA DE VELA PAN AMERICAN YACHTING ORGANIZATION	
FIVB	FEDERACIÓN INTERNACIONAL DE VÓLEIBOL INTERNATIONAL VOLLEYBALL FEDERATION	VÓLEIBOL VOLLEYBALL
CSV	CONFEDERACIÓN SUDAMERICANA DE VÓLEIBOL SOUTH AMERICAN VOLLEYBALL CONFEDERATION	
NORCÉCA	CONFEDERACIÓN NORTE Y CENTROAMERICANA Y DEL CARIBE DE VÓLEIBOL NORTH AND CENTRO AMERICAN AND CARIBBEAN VOLLEYBALL CONFEDERATION	



RESIDENTES DE LOS CONS

NOCS PRESIDENTS

1	ANT	ANTIGUA
2	AHO	ANTILLAS NEERLANDESES NETHERLANDS ANTILLES
3	ARG	ARGENTINA
4	ARU	ARUBA
5	BAH	BAHAMAS
6	BAR	BARBADOS
7	BIZ	BELICE / BELIZE
8	BER	BERMOOAS
9	BOL	BOLIVIA
10	BRA	BRASIL / BRAZIL
11	CAN	CANADÁ
12	CHI	CHILE
13	COL	COLOMBIA
14	CRC	COSTA RICA
15	CUB	CUBA
16	DMA	DOMINICA
17	ECU	ECUADOR
18	ESA	EL SALVADOR
19	USA	ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA UNITED STATES OF AMERICA
20	GRN	GRENADA / GRENADA
21	GUA	GUATEMALA
22	GUY	GUYANA / GUYANE
23	HAI	HAITI
24	HON	HONDURAS
25	CAY	ISLAS CAIMÁN / CYMAN ISLANDS
26	ISV	ISLAS VÍRGENES / VIRGIN ISLANDS
27	IVB	ISLAS VÍRGENES BRITÁNICAS BRITISH VIRGIN ISLANDS
28	JAM	JAMAICA
29	MEX	MÉXICO
30	NCA	NICARAGUA
31	PAN	PANAMÁ
32	PAR	PARAGUAY
33	PER	PERÚ
34	PUR	PUERTO RICO
35	DOM	REPÚBLICA DOMINICANA / DOMINICAN REPUBLIC
36	VIN	SAN VICENTE Y LAS GRANADINAS ST. VINCENT - GRENADINES
37	LCA	SANTA LUCÍA / SAINTE LUCIE
38	SKN	SAN KITTS Y NEVIS / ST. KITTS & NEVIS
39	SUR	SURINAM
40	TRI	TRINIDAD TOBAGO / TRINIDAD AND TOBAGO
41	URU	URUGUAY
42	VEN	VENEZUELA

DR. RODNEY WILLIAMS
M. RICARDO ELHAGE

CNL. ANTONIO RODRIGUEZ
SR. DOGLEY TROMP
HON. ARLINGTON BUTLER
M. AUSTIN SEALY
M. EDWARD PITTS
M. AUSTIN WOODS

SR. JORGE ESPAÑA ORTIZ
SR. ANDRÉ GUSTAVO RICHER
M. WILLIAM WARREN
SR. SERGIO SANTANDER FANTINI
SR. JORGE HERRERA BARONA
SR. NERY CARVAJAL CASTRO
SR. MANUEL GONZÁLEZ GUERRA
M. FRANCIS DUFIIGNY
SR. SABINO HERNÁNDEZ
SR. MELECIO RIVERA BUNGOS
M. LEROY WALKER

M. ROYSTON LANEY
DR. F. BELTRANENA VALLADARES
M. RUDOLPH HARPER
M. JEAN EDOUARD BAKER
SR. JULIO VILLALTA
M. ROBERT NUNEZ
M. EDGARD ILES
M. REYNOLDS S. O'NEAL

M. MICHAEL FENNELL
SR. MARIO VÁZQUEZ RAÑA
SR. EMMETT LANG SALMERÓN
SR. MELITÓN SÁNCHEZ
SR. PABLO JARA RODAS
SR. LUIS WOOLCOTT
SR. HÉCTOR CARDONA
DR. JOSÉ JOAQUÍN PUELLO
M. DONNIE DE FREITAS

M. RICHARD PETERKIN
M. ALPHONSO BRIDGEWATER
M. BALYUS OOSTBURG
M. ALEXANDER CHAPMAN
SR. JULIO CÉSAR MACLIONE
SR. FERNANDO ROMERO MAZZEU





AUTORIDADES PRESENTES ATTENDING AUTHORITIES

DEPORTE	FED. INTERNACIONAL PRESIDENTE	CONFED. PANAMERICANA PRESIDENTE	DELEGADO TÉCNICO	FED. ARGENTINA PRESIDENTE
SPORT	INTERNAT. FEDERATION	PAN AMERICAN CONFED.	TECHNICAL DELEGATE	ARG. FEDERATION
ATLETISMO TRACK AND FIELD		ANABDO J. D. FRANCO (PUERTO RICO)	JESSE MILJINA (CUBA)	HUGO R. LA NAVE
BADMINTON	LI SHIANGMING (CHINA)	E. DE ENCHEN (GUATEMALA)	RICHARDO DE ENCHEN (GUATEMALA)	OSCAR MALAMUD
BÁSQUETBOL BASKETBALL		FEDERICO SUNDIN (URUGUAY)	JENARO MARCHANI (PUERTO RICO)	HIRSHO MURRAY
BEISBOL BASEBALL	ALDO NOTARI (ITALIA)	TTE. DR. K. PEREZ (MEXICO)	MARCEL CRISTÓ SCOTT (PUERTO RICO)	JOSÉ REPETTO
BOWLING BOWLING	ROGER TESHMAN (U.S.A.) - PTC PS NATHAN (MALAYSIA) - WIDA	ALBERTO FERRER (CUBA)	GERALD ROCHIE (U.S.A.)	OSWALD FORT
BOLEO BOULDER	ANWAR CHOWDHRY (INDIA)	RAUL VILLARDEA (CUBA)	BIENVENIDO SOLANO (REP. DOMINICANA)	OSWALDO BARRAL
CANOA/KAYAK CANOE/KAYAK	BENOIT ORSI (ITALIA)	OSCARO MONARDES (CHILE)	JOSÉ PERDOMO (CUBA)	ARTURO CARIPI
CICLISMO CYCLING	WIM VERBOODEN (HOLLANDA)	LIC. JOSÉ PELÁEZ (CUBA)	LIC. JOSÉ PELÁEZ (CUBA)	JOSÉ CAMARÁ
ESQUÍACIÓN SKI/STEEPLE		NOEL VANHOOTE (VENEZUELA)	NOEL VANHOOTE (VENEZUELA)	MARCELO CERROCA
ESGRIMA FENCING	BENOIT BOCH (FRANCIA)	ZULMA TORRES DE MELO (VENEZUELA)	MARCELA GONZALEZ (CUBA)	VICTOR GROOMERT
ESQUÍ NAUTICO WATER SKIING	ANDRÉS BOTEBO (COLOMBIA)	FERNAN MONTEAL MOA (COLOMBIA)	DR. JORGE RENDON (ARGENTINA)	JOSÉ RENDON
FÚTBOL SOCCER	JUAN HAVELANGE (BRASIL)	NICOLÁS LEDE (PARAGUAY) COMESOL	EDUARDO DE SICA (ARGENTINA)	JULIO ORTIZOLA
GIMNASIA ARTÍSTICA ARTISTIC GYMNASTICS	YURI YITTO (RUSIA)	WILLIAM TORRES (CUBA)	ANGEL FRANCO (M) (U.S.A.) (CUBA) HELENA LARRO (F) (U.S.A.) (ARGENTINA) THAIS VERNANDEZ (G.R.D.) (CUBA)	LUIS (LIZ) BANCHARI
HANDBALL HANDBALL	ERWIN LANG (ALEMANIA)	PETER O. BUSHNIG (U.S.A.)	PETER O. BUSHNIG (U.S.A.)	CARLOS UNTER
HOCKEY SOBRE CÉSPED FIELD HOCKEY	KHENTE GUCHTEN (FRANCIA)	ANTONIO VON ONDARZA (VENEZUELA)	ANTONIO VON ONDARZA (VENEZUELA)	ERNESTO GUELFARD
JUDO JUDO	LUIS BASQUERA (ESPAÑA)	FRANK CARRO (PUERTO RICO)	VICENTE NUNDEBILER (ARGENTINA)	DANIEL CARBONER
KARATE KARATE		GEORGE ANDERSON (U.S.A.)	JULIA THWIT (U.S.A.)	JULIO GARCIA MAARON



DEPORTE	FED. INTERNACIONAL / PRESIDENTE	CONFED. PANAMERICANA / PRESIDENTE	DELEGADO TÉCNICO	FEDERAC. ARGENTINA / PRESIDENTE
SPORT	INTERNAT. FEDERATION	PAN AMERICAN CONFED	TECHNICAL DELEGATE	ARG. FEDERATION
LEVANTAMIENTO DE PESAS WEIGHTLIFTING	GUTTFRED SCHM. (AUSTRIA)	JOSÉ ZAR FERNÁNDEZ (CUBA)	TAMAR ALIJA (MONTENEGRO)	BARLO CHALAZ
LUCHA WRESTLING	WILKIN ERCECEAN (HUNDESLAVIA)	SUSTAYO POLJE (CUBA)	MARIO SÁENZ (U.S.A.)	OSCAR BANTOS
NADACION SWIMMING	YULIANA LARFIM (ARIELUX)	BRUCE ROBERT (CANADA)	BRUCE ROBERT (CANADA)	SANJO BRAMON
NADO SINCRONIZADO SYNCHRONIZED SWIMMING			DONALD KANE OSCAR	ZAFERINI
CLAVADO Diving		ELGIN DOORFIS	RIGOLFO YERRES (CUBA)	
PÓLO ACUÁTICO WATER POLO			GUILLERMO MARTÍNEZ (CUBA)	MÓNICA WOODWARD
PATINAJE ROLLER SKATING	JEHOA OLIVERAS (CUBA)	ERNESTO G. MOLINA (ARGENTINA)	ERNESTO G. MOLINA (ARGENTINA)	ERNESTO G. MOLINA
PATIN CARRERA SPEED SKATING			A. ANTONIO BARRA FIE. COMITÉ TÉCNICO	
HOCKEY SOBRE RUEDAS ROLLER HOCKEY		TOMAS TORLAF		
PATIN ARTÍSTICO ARTISTIC ROLLER SK.			FIE. COMITÉ TÉCNICO JAMES POLLARD (USA) FIE. COMITÉ TÉCNICO	
FLETA FLETTA	JESÚS FERNÁNDEZ I (ESPANA)	JOSÉ DOMAS CARRUZZA (MÉXICO)	CARLOS BERRINI (ARGENTINA)	CARLOS BERRINI
RACQUETBALL RACQUETBALL		KELVIN CALHINA (U.S.A.)	KARL O'MAGUI (ARGENTINA)	KARL O'MAGUI
REMÓ ROWING	DEREK DOWD (IRLANDA)	PAOLO SPAH REPÚBLICA CONTINENTAL AMÉRICA DEL NORTE	PAOLO SPAH / MÉXICO REPÚBLICA CONTINENTAL AMÉRICA DEL NORTE	OSCAR LARTIGON
SOFTBALL SOFTBALL	DOM PORTER (U.S.A.)	CLYDE LINDENBERG (ANTILLAS HOLANDESES)	FERNANDO ARAN (ARGENTINA)	FERNANDO ARAN
SQUASH SQUASH	V.A.M. TINKU (HAWAII) (HAWAII)	JUAN CARLOS BARRA (COLOMBIA)	CLAUDIO FONTANAZZI (ARGENTINA)	CLAUDIO FONTANAZZI
TAEKWONDO TAEKWONDO	YUN JIN KIM (COREA)	ROBERTO ERICOTI (U.S.A.)	SEUNG HOON JUNG (COREA)	RODRIGO LÓPEZ
TENIS TENNIS	BRUCE TORRIS (INGLATERRA)	SONVALDO MEJÍA (REPÚBLICA DOMINICANA)	JESÚS TUPERA (MÉXICO)	JUAN VÉGUEZ
TENIS DE MESA TABLE TENNIS		HELIO FARRILL (MÉXICO)	FERNANDO BAYO (VENEZUELA)	M. WESTENHAGEN
TIRO SHOOTING	OSCARO VÁZQUEZ MORA (MÉXICO)	OSCARO VÁZQUEZ MORA (MÉXICO)	CARLOS B. MONTECROSSO (GUATEMALA)	ERNESTO BLAIR
TIRO CON ARCO ARCHERY		JOSÉ R. TRUJILLO (VENEZUELA)	BENJAMIN FERRI (CUBA)	OSCAR CARRUZZO
TRIAVLÓN TRIATHLON	LEO MC DONALD (CANADA)	JOSÉ MEJÍA (COLOMBIA)	OSCAR BERNATERS (ARGENTINA)	OSCAR BERNATERS
VELA YACHTING		OSCAR CLAMER (BRASIL)	OSCAR CLAMER (BRASIL)	LINO VELAZCO
VÓLEIBOL VOLLEYBALL	RUBÉN ACOSTA (MÉXICO)	LUIS MORAÑO (PERÚ) - BACÓN Luis B. Mendoza (Puerto Rico) - NORUEGA	Luis B. Mendoza (Puerto Rico)	R. RUSCHMANN





D

EPORTES EN LOS XII JUEGOS SPORTS IN THE XIITH GAMES

El crecimiento de los deportes de alto rendimiento relacionado en forma directa con los medios de difusión y especialmente a la televisión, ha originado estrictos y nuevos requerimientos en lo que hace a infraestructura, equipamiento deportivo y recursos humanos, necesarios para el normal desarrollo de las competencias.

Tales exigencias han afectado también a la organización de los Juegos Panamericanos, que por la cantidad de países y deportistas participantes, por el alto nivel de competencia y el gran número de deportes y actividades, constituyen uno de los eventos deportivos más importantes a nivel mundial.

Los XII Juegos Deportivos Panamericanos con 40 disciplinas deportivas y 5144 atletas, han sido los más grandes realizados hasta ahora. Le siguen La Habana'91 con 34 y 4519 respectivamente e Indianápolis'87 con 32 y 4453.

Si se consideran los 31 deportes comunes a los tres Juegos mencionados, las cifras resultantes son las siguientes:

INDIANÁPOLIS	4351 ATLETAS
LA HABANA	4262 ATLETAS
MAR DEL PLATA	4492 ATLETAS

Estas cifras demuestran estabilidad sobre la concurrencia en los deportes más tradicionales, con un ligero incremento en los últimos Juegos.

Si tomamos en cuenta la participación de atletas en cada deporte en Mar del Plata y la comparamos con la de los Juegos de Indianápolis y La Habana, se obtiene la siguiente evolución determinada en tres grupos:

Growth of high performance sports directly related to the media and specially to television has resulted in new and strict requirements for infrastructure, sports equipment and human resources needed for the proper control and development of the competitions.

Such requirements also affected the organization of the Pan American Games which are the second largest sports event in the world on account of the increasing number of participant countries and athletes, the high competitive level and the considerable number of sports and sport events included in the programs.

The XII Pan American Sports Games with 40 sports disciplines and 5144 athletes, were the largest ever held. Then follows Havana'91 with 34 and 4519 respectively and Indianapolis'87 with 32 and 4453.

If the 31 activities common to the three Games are taken into account, the resulting figures are as follows:

INDIANAPOLIS	4351 ATHLETES
HAVANA	4262 ATHLETES
MAR DEL PLATA	4492 ATHLETES

These numbers show regularity in athlete participation with only a slight increase in the last Games.

Furthermore, if we consider the participation of athletes in each sport in Mar del Plata and we compare it to that of the Indianapolis and Havana Games, the following development is shown in three groups:

Athlete participation in Sports:



**CRECIERON MÁS DE UN 10 %:**

Taekwondo	51% **
Canoa - Kayak	49%
Vela	37%
Lucha	37%
Béisbol	22%
Handball	17%
Gimnasia Artística	13%
Atletismo	12%
Vóleybol	11%

INCREASED ABOVE A 10 %:

Taekwondo	51% **
Canoe - Kayak	49%
Yachting	37%
Wrestling	37%
Baseball	22%
Handball	17%
Artistic Gymnastics	13%
Athletics	12%
Volleyball	11%

DECRECIERON MÁS DEL 10 %:

Básquetbol	65% *
Clavados	35% x
Natación	25%
Sóftbol	23%
Tenis de Mesa	23%
Hockey sobre Césped	21%
Hockey sobre Ruedas	20%
Ciclismo	17%
Patín Artístico	14%
Levantamiento de Pesas	13%
Polo Acuático	12%
Bowling	11% x

DECREASED ABOVE A 10 %:

Basketball	65% *
Diving	35% x
Swimming	25%
Softball	23%
Table Tennis	23%
Field Hockey	21%
Roller Hockey	20%
Cycling	17%
Artistic Skating	14%
Weightlifting	13%
Water Polo	12%
Bowling	11% x

** En Mar del Plata, se incluye la categoría femenina por primera vez.

* No se realizó la competencia femenina de Básquetbol.

x Deportes que no se realizaron en Indianapolis '87.

** Women's category was included for the first time in history in the Mar del Plata Games.

* Women's Basketball was not held. Only four countries were entered.

x Sports not held in Indianapolis '87.

CON OSCILACIONES INFERIORES AL 10 %:

Tiro con Arco	Judo
Boxeo	Nado Sincronizado
Esgrima	Patín
Equitación	Remo
Fútbol	Tenis
Gimnasia Rítmica	Tiro

INCREASED OR DECREASED WITHIN A 10 %:

Archery	Judo
Boxing	Synchro. Swimm.
Fencing	Roller Skating
Equestrian	Rowing
Soccer	Tennis
Rhythmic Gymnastics	Shooting





PARTICIPACIÓN EN LOS TRES ÚLTIMOS JUEGOS PANAMERICANOS

PARTICIPATION IN SPORTS IN THE LAST THREE PAN AMERICAN GAMES

DEPORTES SPORTS	INDIANÁPOLIS		LA HABANA		MAR DEL PLATA	
	ATLETAS ATHLETES	PAISES COUNTR.	ATLETAS ATHLETES	PAISES COUNTR.	ATLETAS ATHLETES	PAISES COUNTR.
1. ATLETISMO / TRACK AND FIELD	444	34	451	34	505	34
2. BADMINTON / BADMINTON					55	10
3. BASKETBOL / BASKETBALL	205	10	179	10	72	6
4. BÉISBOL / BASEBALL	166	8	180	9	220	10
5. BOWLING / BOWLING			110	18	69	17
6. BOXEO / BOXING	137	27	105	22	131	26
7. CANOA-KAYAK / CANOE-KAYAK	63	7	43	9	92	10
8. CICLISMO / CYCLING	203	28	197	26	169	24
9. EQUITACIÓN / EQUESTRIAN	104	17	63	14	99	13
10. ESGRIMA / FENCING	137	15	140	14	137	15
11. ESQUÍ NAÚTICO / W. SKIING					33	7
12. FÚTBOL / SOCCER	231	12	140	8	215	12
13. GIMNASIA ARTÍSTICA ARTISTIC GYMNASTICS	97	13	93	15	110	16
GIMNASIA RÍTMICA RHYTHMIC GYMNASTICS	15		45		41	8
14. HANDBALL / HANDBALL	140	5	76	5	170	7
15. HOCKEY SOBRE CÉSPED FIELD HOCKEY	255	9	264	11	224	8
16. JUDO / JUDO	116	19	136	22	142	22
17. KARATE / KARATE					113	22
18. LEVANTAMIENTO DE PESAS WEIGHTLIFTING	97	20	101	20	88	18
19. LUCHA / WRESTLING	105	13	92	18	142	18
20. NATACIÓN / SWIMMING	324	26	243	26	182	23
NADO SINCRONIZADO SYNCHRONIZED SWIMMING	55	8	45	8	50	6
CLAYADO / DIVING			50	8	37	10
POLO ACUÁTICO / WATER POLO	81	6	104	8	91	7
21. PATÍN CARRERA SPEED SKATING	55	11	47	11	35	9
HOCKEY SOBRE PATINES ROLLER HOCKEY	50	5	68	5	50	5
PATÍN ARTÍSTICO ARTISTIC ROLLER SKATING	49	8	20	5	42	6
22. PELOTA / PELOTA BASQUE			94	8	112	8
23. RAQUETBOL / RACQUETBALL					72	11
24. REMO / ROWING	165	11	233	11	244	13
25. SOFTBOL / SOFTBALL	327	15	316	13	252	10
26. SQUASH / SQUASH					75	12
27. TAEKWONDO / TAEKWONDO	124	26	100	22	188	30
28. TENIS / TENNIS	88	19	89	25	85	19
29. TENIS DE MESA / TABLE TENNIS	103	17	108	20	83	14
30. TIRO / SHOOTING	254	23	268	25	298	23
31. TIRO CON ARCO / ARCHERY	48	8	48	7	48	9
32. TRIATLÓN / TRIATHLON					56	9
33. VELA / YACHTING	102	17	109	17	149	21
34. VÓLEIBOL / VOLLEYBALL	133	7	140	6	156	8
35. PENTATLÓN MODERNO MODERN PENTATHLON	11	6				

TOTAL DE PAISES / TOTAL COUNTRIES

38

39

42





TOTAL DELEGACIONES POR SEDE
DELEGATIONS PARTICIPANTS BY VENUE

	MAR DEL PLATA (*)	Bs. AS.	SANTA FE	PARANÁ	TOTAL
ATLETAS	3653	1206	33	252	5144
ATHLETES					
PERSONAL	53	25	0	7	85
STAFF					
OFICIALES	558	152	2	39	751
OFFICIALS					
ENTRENADORES	708	190	9	29	936
COACHES					
AUXILIARES	44	56	0	0	100
AUXILIARIES					
MÉDICOS	170	44	0	13	227
PHYSICIANS					
JUECES	217	30	3	13	263
JUDGES					
TOTAL POR SEDE	5403	1703	47	353	7506
VENUE TOTAL					

(*) INCLUYE MIRAMAR, NECOCHEA Y TANDIL.
 INCLUDES MIRAMAR, NECOCHEA AND TANDIL.

ATLETAS PARTICIPANTES POR SEDE Y SEXO
COMPETITORS BY SEX AND VENUE

	FEMENINO FEMALE	MASCULINO MALE	TOTAL TOTAL
MAR DEL PLATA (*)	1127	2526	3653
BUENOS AIRES	315	893	1206
SANTA FE	13	20	33
PARANÁ	108	144	252
TOTAL	1561 30,35 %	3583 69,65 %	5144

(*) INCLUYE MIRAMAR, NECOCHEA Y TANDIL.
 INCLUDES MIRAMAR, NECOCHEA AND TANDIL.





DEPORTES NUEVOS

NEW SPORTS

En ocasión de la reunión de Comité Ejecutivo de ODEPA y Asamblea General, realizadas en Mar del Plata del 10 al 12 de Marzo de 1993, se aprobó que los deportes que a continuación se detallan, se incluyeran por primera vez en un programa panamericano:

1. **BADMINTON**
2. **ESQUÍ NAÚTICO**
3. **KARATE**
4. **PELOTA**

5. **RACQUETBALL**
6. **SQUASH**
7. **TRIATLÓN**

On occasion of the PASO Executive Committee meeting and General Assembly held in Mar del Plata on March 10 through 12, 1993, it was approved that the following sports would be included for the first time in a Pan American Program:

1. **BADMINTON**
2. **KARATE**
3. **PELOTA BASQUE**
4. **RACQUETBALL**

5. **SQUASH**
6. **TRIATHLON**
7. **WATER SKIING**

COPAN'95 estuvo de acuerdo con esta decisión sujeto a que los respectivos Cuerpos Gobernantes de estos deportes, tomaran a su cargo la responsabilidad por los gastos de organización y puesta de las competencias.

A este incremento sin precedentes en un programa deportivo, siguió la inclusión de actividades tales como Patín Artístico, Prueba Completa de Equitación y la categoría femenina de Handball y Taekwondo.

INFORMACIÓN SUMARIADA:

- 34 Federaciones deportivas participaron en los XII Juegos Panamericanos con un total de 40 actividades.
- Las 40 disciplinas incluyeron 448 eventos, 269 de ellos (60 %) fueron competencias masculinas, 158 (35,3 %) fueron femeninas y 21 (4,7 %) mixtas.
- Los deportes de equipo fueron 9 (5 de ellos incluyeron la categoría femenina).
- Las mujeres participaron en 33 deportes (los deportes que no incluyeron la categoría femenina fueron: béisbol, boxeo, fútbol, hockey sobre ruedas, polo acuático, lucha y levantamiento de pesas).
- Hombres y mujeres compitieron simultáneamente en 8 deportes (equitación y vela en forma individual y mixto en patín artístico, badminton, racquetball, tenis de mesa y tenis).
- Los 7 deportes nuevos en el programa, incluyeron la categoría femenina.

Lo mencionado precedentemente demuestra un aumento considerable en la participación femenina en las competencias deportivas, lo cual es uno de los objetivos primordiales del Comité Olímpico Internacional.

COPAN'95 agreed with the decision subject to the acceptance on the part of these sports respective Governing Bodies to take the responsibility for the expenses involved in the organization and staging of the competitions.

To this unprecedented increase in a sports program followed the inclusion of activities such as Artistic Roller Skating, the 3-Day Equestrian event and the Women's category in Handball and Taekwondo.

SUMMARY INFORMATION:

- 34 Sports Federations participated in the XII Pan American Sports Games with a total of 40 activities.
- The 40 disciplines included 448 events, 269 of them (60 %) were male competitions, 158 (35,3 %) were female competitions and 21 (4,7 %) were mixed.
- Team sports were 9, (5 of them included the women's category).
- Women participated in 33 sports (the sports not including women's branch were: baseball, boxing, football, roller hockey, water polo, weightlifting and wrestling).
- Both men and women competed simultaneously in 8 sports (equestrian and yachting on an individual basis and mixed in artistic roller skating, badminton, racquetball, table tennis and tennis).
- The new 7 sports in the program included the women's category.

The aforementioned shows a significant increase of women participation in sports competitions, which is the ultimate goal of the International Olympic Committee.





PLANIFICACIÓN DEPORTIVA

SPORTS PLANNING

INFRAESTRUCTURA

La dimensión de los XII Juegos Deportivos Panamericanos, los más grandes realizados a la fecha, hizo que la Gerencia de Deportes determinara en principio la disponibilidad y necesidad de instalaciones deportivas adecuadas.

Esta fue una tarea difícil y fue hecha en colaboración con la Gerencia de Infraestructura. A este respecto y luego de varias inspecciones mayormente realizadas en Mar del Plata y Buenos Aires, se determinaron las siguientes necesidades:

- a) nuevas instalaciones a construir
- b) remodelaciones y
- c) adecuación de instalaciones existentes

Más aún, este proceso incluyó la selección de instalaciones para competencia y entrenamiento con un resultado de 45 escenarios de competencia y 35 de entrenamiento. Los Presidentes de las Federaciones Panamericanas y/o Internacionales o sus representantes, fueron invitados por cuenta de COPAN'95 a realizar una visita de inspección de las instalaciones para su aprobación.

REGLAMENTACIONES

Complementando los requerimientos de ODEPA se preparó un Reglamento para cada deporte, que contenía información general, programa deportivo, requerimientos para inscripciones, información de la competencia, especificaciones de equipamientos, requerimientos médicos, procesos de apelación, reuniones técnicas, congresos, etc.

Un modelo de estos reglamentos fue enviado a las respectivas FIs para su revisión, comentarios y aprobación.

El Reglamento de cada deporte fue presentado en la Asamblea General de ODEPA realizada en Guayaquil en julio de 1994 y entregado a los Jefes de Misión en la reunión efectuada en Mar del Plata del 2 al 4 de noviembre de 1994.

Para los Juegos se distribuyeron 12.400 ejemplares de Reglamentos, correspondientes a los 34 deportes.

INFRASTRUCTURE

The size of the XII Pan American Sports Games, the largest ever conducted, urged the Sports Management to first determine the availability and need of adequate sports facilities.

This was a difficult task and was done in close collaboration with the Infrastructure Management. In this respect and after several surveys mostly done in Mar del Plata and Buenos Aires, the following needs were determined:

- a) new facilities to be built
- b) remodelling and
- c) adaptation of existing facilities

Furthermore, this process included the selection of the facilities for either competition or training purposes which resulted in a total of 45 competition venues and 35 training facilities. The Presidents of the Pan American and/or International Federations or their representatives were invited at COPAN'95 expense to a site inspection of the sports venues for their approval.

SPORTS RULES AND REGULATIONS

PASO requirements include the preparation of a technical brochure for each Sport containing general information, sports program, entry requirements, competition information, equipment specifications, medical requirements, appeal processes, technical meetings and congresses, etc.

A draft of this brochure was forwarded to the respective IF for their review, comments and approval.

Each sport Rules and Regulations were submitted to the PASO General Assembly held in Guayaquil in July, 1994 and were delivered to the Chiefs of Mission at the meeting held in Mar del Plata on November 2 through 4, 1994.

12.400 copies of the 34 sports Rules and Regulations were distributed for the Games.





INSCRIPCIONES

A fin de cumplimentar los requerimientos de ODEPA se programaron dos tipos de inscripciones: Numérica y Nominal.

La inscripción Numérica se programó para el 20 de Diciembre de 1994 y para la Nominal se dispusieron dos fechas: Febrero 15, 1995 para los deportes de equipos y Febrero 25, 1995 para los deportes individuales.

A tal efecto se imprimieron fórmulas especiales que fueron entregadas a los Jefes de Misión en ocasión de su reunión en Mar del Plata. Se imprimieron 30 planillas distintas.

Para completar las inscripciones nominales se recibieron 5075 planillas que se convirtieron en 20,300 al ser fotocopiadas para su uso como control en las competencias y administrativamente.

CALENDARIO DE EVENTOS

Se tuvieron en cuenta los siguientes aspectos para la planificación del Calendario de Eventos:

- Equilibrio en cuanto a la cantidad diaria de competencias procurando la mayor equidad posible en las actividades a desarrollar durante las dos semanas.
- Disponibilidad de las instalaciones deportivas.
- La alternancia entre la finalización de un deporte y el comienzo de otro, a fin de favorecer la mejor calidad de alojamiento de los atletas.
- Coordinar fecha y hora de las competencias para tratar de favorecer la asistencia de público.
- Evitar la realización simultánea de finales o de competencias importantes de los deportes que se realizan en el Parque Municipal de los Deportes, a fin de no provocar congestiónamiento de tránsito y aglomeración de público.

En sólo 15 días de competencia debió coordinarse en Mar del Plata la realización de 23 deportes con 368 eventos, debiéndose procurar la equitativa asignación diaria de ceremonias de premiación a medida que finalizaba cada prueba.

En Buenos Aires se realizaron 9 deportes con 71 eventos.

Softball fue realizado en Paraná en las categorías masculino y femenino.

Esquí Náutico con 9 eventos se realizó en Santa Fe.

ENTRIES

In order to meet PASO requirements two types of entries were scheduled: Numeric and Nominal.

Numeric entry was scheduled for December 20, 1994 and for the Nominal entry two different dates were scheduled as follows: February 15, 1995 for team sports and February 25, 1995 for individual sports.

To that effect special forms were issued and given to the Chiefs of Mission on occasion of their meeting in Mar del Plata. Thirty different forms were printed.

For the completion of the nominal entries 5075 forms were received that resulted in 20,300 copies used for competitions control and administrative work.

CALENDAR OF EVENTS

The following aspects were taken into account for the planning of the Events Calendar:

- To stage similar number of daily competitions and try to balance the activities the best possible way throughout the two weeks.
- Availability of sports facilities.
- To take into account the final date of one sport and the starting date of another, in order to better preserve athletes' lodging comfort and quality.
- To coordinate date and time of the competitions to help spectators attendance.
- In order to avoid traffic congestion and public inconveniences, special care was taken not to schedule simultaneous final competitions of those sports staged at the Municipal Sports Park facilities.

23 sports in Mar del Plata which comprised 368 events were coordinated in only fifteen competition days. Special consideration was also given to the planning of the respective awarding ceremonies.

9 sports with 71 events were held in Buenos Aires.

Softball which comprised men's and women's competitions was held in Paraná.

Water skiing with 9 events was held in Santa Fe.



CALENDARIO DE EVENTOS

CALENDAR OF EVENTS

● MAR DEL PLATA ● BUENOS AIRES ● PARANÁ ● SANTA FE

EVENTO	CALENDAR OF EVENTS																												EVENT
	JU	VI	SA	DO	LA	MA	MÍ	JU	V	SA	DO	LA	MA	MÍ	JU	V	SA	DO	LA	MA	MÍ	JU	V	SA	DO				
CEREMONIA INAUGURAL				●																								OPENING CEREMONY	
ATLETISMO																												TRACK AND FIELD	
BADMINTON																												BADMINTON	
BASQUETBOL																												BASKETBALL	
BÉISBOL																												BASEBALL	
BOWLING																												BOWLING	
BOXEO																												BOXING	
CANOA-KAYAK																												CANOE-KAYAK	
CICLISMO																												CYCLING	
EQUITACIÓN																												EQUESTRIAN	
ESGRIMA																												FENCING	
ESQUÍ NAUTICO																												WATER SKIING	
FÚTBOL																												SOCCER	
GIMNASIA ARTÍSTICA																												ARTISTIC GYMNASTICS	
GIMNASIA RÍTMICA																												RHYTHMIC GYMNASTICS	
HANDBALL																												HANDBALL	
HOCKEY SOBRE CÉSPED																												FIELD HOCKEY	
JUDO																												JUDO	
KARATE																												KARATE	
LEVANTAMIENTO DE PESAS																												WEIGHTLIFTING	
LUCHA																												WRESTLING	
NATACIÓN																												SWIMMING	
NADO SINCRONIZADO																												SYNCHRONIZED SWIMMING	
CLAVADO																												DIVING	
POLO ACUÁTICO																												WATER POLO	
PATÍN CARRERA																												SPEED SKATING	
HOCKEY SOBRE PATINES																												ROLLER HOCKEY	
PATÍN ARTÍSTICO																												ARTISTIC ROLLER SKATING	
PELOTA																												PELOTA	
RACQUETBALL																												RACQUETBALL	
REMO																												ROWING	
SOFTBOL																												SOFTBALL	
SQUASH																												SQUASH	
TAEKWONDO																												TAEKWONDO	
TENIS																												TENNIS	
TENIS DE MESA																												TABLE TENNIS	
TIRO																												SHOOTING	
TIRO CON ARCO																												ARCHERY	
TRIATLÓN																												TRIATHLON	
VELA																												YACHTING	
VÓLEIBOL																												VOLLEYBALL	
CEREMONIA DE CIERRE																												CLOSING CEREMONY	



**CANTIDAD DE PRUEBAS
Y MEDALLAS ASIGNADAS**

Los deportes de equipo realizados en los XII Juegos Panamericanos fueron 9. Los hombres compitieron en todos ellos mientras que las mujeres solamente en cuatro (inicialmente eran cinco pero finalmente sólo cuatro países inscribieron el básquetbol femenino).

Tradicionalmente sólo se otorga una medalla a los deportes de conjunto ya que se los considera como un evento.

En los deportes individuales el número de pruebas y representantes por país es variado.

En los cuadros que siguen a continuación se muestra calendario de premiaciones, cantidad de pruebas por deporte, máximo número de inscripciones permitido por país y deporte, asignación de medallas por deporte y medallas individuales por deporte.

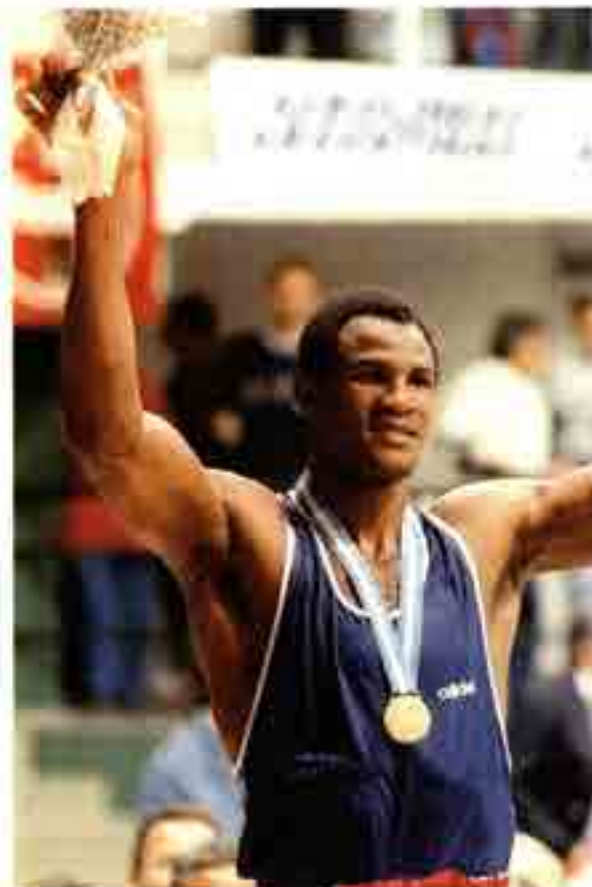
**NUMBER OF EVENTS
AND MEDALS ASSIGNED**

Team sports held in the XII Pan American Sports Games were nine. Men competed in all of them while women in only four (initially there were five but only four countries entered a women's Basketball team).

Traditionally only one medal is awarded to team sports because it is considered as just one event.

The number of events and athletes by country varies in individual sports.

The planning of awarding schedule, number of events for each sport, maximum number of entries per country allowed for each sport, medal assignment for each sport and individual medals to be delivered by sport is shown in the following charts.



PROGRAMA DE PREMIACIONES

AWARDING SCHEDULE

MARZO																				TOTAL
MARCH	CLASIF.	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	TOTAL		
1	ATLETISMO / TRACK AND FIELD							3	7	6		6	6		8	9			45	
2	BADMINTON / BADMINTON						5												5	
3	BÁSQUETBOL / BASKETBALL															2			2	
4	BÉISBOL / BASEBALL														1				1	
5	BOWLING / BOWLING				2	2	2		2										8	
6	BOXEO / BOXING															6	6		12	
7	CANOA-KAYAK / CANOE-KAYAK		8	5															13	
8	CICLISMO / CYCLING		2	2	1	1	1	5		2									14	
9	EQUITACIÓN / EQUESTRIAN					1		1	1	1				2					6	
10	ESGRIMA / FENCING		1	2	2	2	2	1											10	
11	ESQUÍ NÁUTICO / WATER SKIING														7				7	
12	FÚTBOL / SOCCER	10-MAR													1				1	
13	GIMNASIA ARTÍSTICA / ARTISTIC GYM	08-MAR	1	1	1	1	5	5											14	
	GIMNASIA RÍTMICA / RHYTHMIC GYM									1	1	5							7	
14	HANDBALL / HANDBALL														1	1			2	
15	HOCKEY SOBRE CÉSPED / FIELD HOCKEY															2			2	
16	JUDO / JUDO														4	4	4	4	16	
17	KARATE / KARATE														4	7			11	
18	LEVANTAM. DE PESAS / WEIGHTLIFTING		6	6	6	6	6												30	
19	LUCHA / WRESTLING												10			10			20	
20	NATACIÓN / SWIMMING		5	5	5	5	6	6											32	
	NADO SINCRONIZADO / SYNCHRO. SWIM														1	1	1		3	
	CLAVADOS / DIVING		1	1		1	1		1	1									6	
	POLO ACUÁTICO / WATER POLO															1			1	
21	PATÍN CARRERA / SPEED SKATING		4	4	4		4	4	4										24	
	HOCKEY 2/PATINES / ROLLER HOCKEY															1			1	
	PATÍN ARTÍSTICO / ARTISTIC ROLLER SK.									6									6	
22	PELOTA / PELOTA														6	6			12	
23	RACQUETBALL / RACQUETBALL							6											6	
24	REMO / ROWING								1	1	1								22	
25	SOFTBOL / SOFTBALL														1	1			2	
26	SQUASH / SQUASH						2					3							5	
27	TAEKWONDO / TAEKWONDO		4	4	4	4													16	
28	TENIS / TENNIS									5						2			7	
29	TENIS DE MESA / TABLE TENNIS							2							5				7	
30	TIRO / SHOOTING				6	6	6	6	6	4	6								44	
31	TIRO CON ARCO / ARCHERY				4	4			2	2									12	
32	TRIATLÓN / TRIATHLÓN																	4	4	
33	VELA / YACHTING								10										10	
34	VÓLEIBOL / VOLLEYBALL									2									2	
PREMIACIONES POR DÍA / DAILY AWARDS			01	32	30	31	37	46	34	46	38	09	10	22	13	35	30	14	448	





CANTIDAD DE PRUEBAS POR DEPORTE
NUMBER OF EVENTS BY SPORT

Nº	DEPORTE	MASC.	FEM.	MIXTO/IND.	TOTAL
Nº	SPORT	MEN	WOMEN	MIXD./IND.	
1	ATLETISMO / TRACK AND FIELD	24	21		45
2	BADMINTON / BADMINTON	2	2	1	5
3	BÁSQUETBOL / BASKETBALL	1	1		2
4	BEISBOL / BASEBALL	1			1
5	BOWLING / BOWLING	4	4		8
6	BOXEO / BOXING	12			12
7	CANOA-KAYAK / CANOE-KAYAK	10	3		13
8	CICLISMO / CYCLING	8	6		14
9	EQUITACIÓN / EQUESTRIAN			6	6
10	ESGRIMA / FENCING	6	4		10
11	ESQUÍ NAÚTICO / WATER SKIING	3	3	1	7
12	FÚTBOL / SOCCER	1			1
13	GIMNASIA ARTÍSTICA / ARTISTIC GYMNASTICS	8	6		14
	GIMNASIA RÍTMICA / RHYTHMIC GYMNASTICS		7		7
14	HANDBALL / HANDBALL	1	1		2
15	HOCKEY SOBRE CÉSPED / FIELD HOCKEY	1	1		2
16	JUDO / JUDO	8	8		16
17	KARATE / KARATE	7	4		11
18	LEVANTAMIENTO DE PESAS / WEIGHTLIFTING	30			30
19	LUCHA / WRESTLING	20			20
20	NATACIÓN / SWIMMING	10	10		32
	NADO SINCRONIZADO / SYNCHRONIZED SWIMMING		3		3
	CLAVADO / DIVING	3	3		6
	POLO ACUÁTICO / WATER POLO	1			1
21	PATÍN CARRERA / SPEED SKATING	12	12		24
	HOCKEY SOBRE PATINES / ROLLER HOCKEY	1			1
	PATÍN ARTÍSTICO / ARTISTIC ROLLER SKATING	2	2	2	6
22	PELOTA / PELOTA	10	2		12
23	RACQUETBALL / RACQUETBALL	2	2	2	6
24	REMO / ROWING	14	8		22
25	SOFTBOL / SOFTBALL	1	1		2
26	SQUASH / SQUASH	2	2	1	5
27	TAEKWONDO / TAEKWONDO	8	8		16
28	TENIS / TENNIS	3	3	1	7
29	TENIS DE MESA / TABLE TENNIS	3	3	1	7
30	TIRO / SHOOTING	32	12		44
31	TIRO CON ARCO / ARCHERY	6	6		12
32	TRIATLÓN / TRIATHLON	2	2		4
33	VELA / YACHTING	3	4	3	10
34	VÓLEIBOL / VOLLEYBALL	1	1		2
	TOTAL	269	161	18	448

CANTIDAD MÁXIMA DE ATLETAS PERMITIDA POR PAÍS POR CADA DEPORTE

MAXIMUM ATHLETE ENTRY ALLOWED PER COUNTRY FOR EACH SPORT

Nº	DEPORTE	MASC.	FEM.	M Y F	TOTAL
Nº	SPORT	MEN	WOMEN	M & W	
1	ATLETISMO / TRACK AND FIELD	56	50		106
2	BADMINTON / BADMINTON	4	4		8
3	BÁSQUETBOL / BASKETBALL	12	12		24
4	BÉISBOL / BASEBALL	22			22
5	BOWLING / BOWLING	4	4		8
6	BOXEO / BOXING	12			12
7	CANOA-KAYAK / CANOE-KAYAK	16	5		21
8	CICLISMO / CYCLING	15	8		23
9	EQUITACIÓN / EQUESTRIAN			15	15
10	ESGRIMA / FENCING	12	8		20
11	ESQUÍ NAÚTICO / WATER SKIING	3	3		6
12	FÚTBOL / SOCCER	18			18
13	GIMNASIA ARTÍSTICA / ARTISTIC GYMNASTICS	7	7		14
	GIMNASIA RÍTMICA / RHYTHMIC GYMNASTICS		9		9
14	HANDBALL / HANDBALL	16	16		32
15	HOCKEY SOBRE CÉSPED / FIELD HOCKEY	16	16		32
16	JUDO / JUDO	8	8		16
17	KARATE / KARATE	6	4		10
18	LEVANTAMIENTO DE PESAS / WEIGHTLIFTING	13			13
19	LUCHA / WRESTLING	20			20
20	NATACIÓN / SWIMMING	26	26		52
	NADO SINCRONIZADO / SYNCHRONIZED SWIMMING		10		10
	CLAVADO / DIVING	6	6		12
	POLO ACUÁTICO / WATER POLO	13			13
21	PATÍN CARRERA / SPEED SKATING	5	5		10
	HOCKEY SOBRE PATINES / ROLLER HOCKEY	10			10
	PATÍN ARTÍSTICO / ARTISTIC ROLLER SKATING	6	6		12
22	PELOTA / PELOTA	20	4		24
23	RACQUETBALL / RACQUETBALL	5	5		10
24	REMO / ROWING	45	18		63
25	SOFTBOL / SOFTBALL	18	18		36
26	SQUASH / SQUASH	4	4		8
27	TAEKWONDO / TAEKWONDO	8	8		16
28	TENIS / TENNIS	4	4		8
29	TENIS DE MESA / TABLE TENNIS	4	4		8
30	TIRO / SHOOTING	29	14		43
31	TIRO CON ARCO / ARCHERY	4	4		8
32	TRIATLÓN / TRIATHLON	3	3		6
33	VELA / YACHTING	4	5	9	18
34	VÓLEIBOL / VOLLEYBALL	12	12		24
TOTAL		466	310	24	820





PROGRAMACIÓN DE ASIGNACIÓN DE MEDALLAS

ESTIMATED MEDAL ASSIGNMENT

Nº	DEPORTE	1º	2º	3º	TOTAL
Nº	SPORT				
1	ATLETISMO / TRACK AND FIELD	45	45	45	135
2	BADMINTON / BADMINTON	5	5	10	20
3	BÁSQUETBOL / BASKETBALL	2	2	2	6
4	BÉISBOL / BASEBALL	1	1	1	3
5	BOWLING / BOWLING	8	8	8	24
6	BOXEO / BOXING	12	12	24	48
7	CANOA-KAYAK / CANOE-KAYAK	13	13	13	39
8	CICLISMO / CYCLING	14	14	14	42
9	EQUITACIÓN / EQUESTRIAN	6	6	6	18
10	ESGRIMA / FENCING	10	10	15	35
11	ESQUÍ NÁUTICO / WATER SKIING	7	7	7	21
12	FÚTBOL / SOCCER	1	1	1	3
13	GIMNASIA ARTÍSTICA / ARTISTIC GYMNASTICS	14	14	14	42
	GIMNASIA RÍTMICA / RHYTHMIC GYMNASTICS	7	7	7	21
14	HANDBALL / HANDBALL	2	2	2	6
15	HOCKEY SOBRE CÉSPED / FIELD HOCKEY	2	2	2	6
16	JUDO / JUDO	16	16	32	64
17	KARATE / KARATE	11	11	20	42
18	LEVANTAMIENTO DE PESAS / WEIGHTLIFTING	30	30	30	90
19	LUCHA / WRESTLING	20	20	20	60
20	NATACIÓN / SWIMMING	32	32	32	96
	NADO SINCRONIZADO / SYNCHRONIZED SWIMMING	3	3	3	9
	CLAVADO / DIVING	6	6	6	18
	POLO ACUÁTICO / WATER POLO	1	1	1	3
21	PATÍN CARRERA / SPEED SKATING	24	24	24	72
	HOCKEY SOBRE PATINES / ROLLER HOCKEY	1	1	1	3
	PATÍN ARTÍSTICO / ARTISTIC ROLLER SKATING	6	6	6	18
22	PELOTA / PELÓTA	12	12	12	36
23	RACQUETBALL / RACQUETBALL	6	6	6	18
24	REMO / ROWING	22	22	22	66
25	SÓFTBOL / SOFTBALL	2	2	2	6
26	SQUASH / SQUASH	5	5	7	17
27	TAEKWONDO / TAEKWONDO	16	16	32	64
28	TENIS / TENNIS	7	7	14	28
29	TENIS DE MESA / TABLE TENNIS	7	7	12	26
30	TIRO / SHOOTING	44	44	44	132
31	TIRO CON ARCO / ARCHERY	12	12	12	36
32	TRIATLÓN / TRIATHLON	4	4	4	12
33	VELA / YACHTING	10	10	10	30
34	VÓLEIBOL / VOLLEYBALL	2	2	2	6
	TOTAL	448	448	525	1421



ESTIMACIÓN DE MEDALLAS INDIVIDUALES POR DEPORTE

ESTIMATED INDIVIDUAL MEDALS BY SPORT

Nº	DEPORTE	1º	2º	3º	TOTAL
Nº	SPORT				
1	ATLETISMO / TRACK AND FIELD	57	57	57	171
2	BADMINTON / BADMINTON	8	8	16	32
3	BÁSQUETBOL / BASKETBALL	24	24	24	72
4	BÉISBOL / BASEBALL	22	22	22	66
5	BOWLING / BOWLING	16	16	16	48
6	BOXEO / BOXING	12	12	24	48
7	CANOA-KAYAK / CANOE-KAYAK	27	27	27	81
8	CICLISMO / CYCLING	17	17	17	51
9	EQUITACIÓN / EQUESTRIAN	15	15	15	45
10	ESGRIMA / FENCING	25	25	30	80
11	ESQUÍ NAÚTICO / WATER SKIING	12	12	12	36
12	FÚTBOL / SOCCER	18	18	18	54
13	GIMNASIA ARTÍSTICA / ARTISTIC GYMNASTICS	26	26	26	78
	GIMNASIA RÍTMICA / RHYTHMIC GYMNASTICS	15	15	15	45
14	HANDBALL / HANDBALL	32	32	32	96
15	HOCKEY SOBRE CÉSPED / FIELD HOCKEY	32	32	32	96
16	JUDO / JUDO	16	16	32	64
17	KARATE / KARATE	15	15	28	58
18	LEVANTAMIENTO DE PESAS / WEIGHTLIFTING	30	30	30	90
19	LUCHA / WRESTLING	20	20	20	60
20	NATACIÓN / SWIMMING	50	50	50	150
	NADO SINCRONIZADO / SYNCHRONIZED SWIMMING	11	11	11	33
	CLAVADO / DIVING	6	6	6	18
	POLO ACUÁTICO / WATER POLO	13	13	13	39
21	PATÍN CARRERA / SPEED SKATING	28	28	28	84
	HOCKEY SOBRE PATINES / ROLLER HOCKEY	10	10	10	30
	PATÍN ARTÍSTICO / ARTISTIC ROLLER SKATING	7	7	7	21
22	PELOTA / PELOTA	44	44	44	132
23	RACQUETBALL / RACQUETBALL	16	16	16	48
24	REMO / ROWING	70	70	70	210
25	SOFTBOL / SOFTBALL	36	36	36	108
26	SQUASH / SQUASH	10	10	16	36
27	TAEKWONDO / TAEKWONDO	16	16	32	64
28	TENIS / TENNIS	16	16	32	64
29	TENIS DE MESA / TABLE TENNIS	16	16	24	56
30	TIRO / SHOOTING	88	88	88	264
31	TIRO CON ARCO / ARCHERY	16	16	16	48
32	TRIATLÓN / TRIATHLON	6	6	6	18
33	VELA / YACHTING	18	18	18	54
34	VÓLEIBOL / VOLLEYBALL	24	24	24	72
	TOTAL	940	940	1040	2920





JUECES Y ARBITROS

JUDGES AND UMPIRES

DEPORTE SPORT	INTERNACIONALES INTERNATIONAL	NACIONALES NATIONAL
ATLETISMO / TRACK AND FIELD	24	118
BADMINTON / BADMINTON	9	21
BÁSQUETBOL / BASKETBALL	19	17
BÉISBOL / BASEBALL	19	24
BOWLING / BOWLING	6	23
BOXEO / BOXING	27	43
CANOA-KAYAK / CANOE-KAYAK	18	50
CICLISMO / CYCLING	13	46
EQUITACIÓN / EQUESTRIAN	41	22
ESGRIMA / FENCING	27	31
ESQUÍ NAÚTICO / WATER SKIING	23	19
FÚTBOL / SOCCER	38	12
GIMNASIA ARTÍSTICA / ARTISTIC GYMNASTICS	73	43
GIMNASIA RÍTMICA / RHYTHMIC GYMNASTICS	22	29
HANDBALL / HANDBALL	28	7
HOCKEY SOBRE CÉSPED / FIELD HOCKEY	51	16
JUDO / JUDO	47	56
KARATE / KARATE	23	24
LEVANTAMIENTO DE PESAS / WEIGHTLIFTING	38	34
LUCHA / WRESTLING	30	31
NATACIÓN / SWIMMING	64	46
NADO SINCRONIZADO / SYNCHRONIZED SWIMMING	22	18
CLAVADO / DIVING	18	17
POLO ACUÁTICO / WATER POLO	26	16
PATÍN ARTÍSTICO / ARTISTIC ROLLER SKATING	22	1
PATÍN CARRENA / SPEED SKATING	25	6
HOCKEY SOBRE RUEDAS / ROLLER HOCKEY	10	2
PELOTA / PELOTA	10	14
RACQUETBALL / RACQUETBALL	16	6
REMO / ROWING	23	76
SÓFTBOL / SOFTBALL	35	18
SQUASH / SQUASH	32	20
TAEKWONDO / TAEKWONDO	41	38
TENIS / TENNIS	28	40
TENIS DE MESA / TABLE TENNIS	23	27
TIRO / SHOOTING	25	34
TIRO CON ARCO / ARCHERY	12	25
TRIATLÓN / TRIATHLON	15	22
VELA / YACHTING	30	93
VÓLEIBOL / VOLLEYBALL	36	84
TOTAL	1.086	1.272



JUECES Y ARBITROS

Básicamente hubo dos categorías de nivel internacional y nacional.

Los que no viajaron con una Delegación eran designados por las respectivas Federaciones Deportivas y sus viajes fueron coordinados con las áreas respectivas de la Gerencia de Deportes y de Protocolo y Relaciones Internacionales.

De acuerdo a la reglamentación vigente, COPAN'95 se hizo cargo del transporte interno, alojamiento y comida de todos los Jueces y Arbitros.

Se pagó pasaje aéreo a todos los Jueces que no viajaron con una Delegación. Los viáticos fueron negociados con las respectivas Federaciones y se pagaron a todos los Jueces y Arbitros.

Se continuaron varios cursos de entrenamiento para Jueces nacionales con Profesores y técnicos del exterior nombrados por las Confederaciones Panamericanas y/o Federaciones Internacionales.

El cuadro de la página anterior muestra el número de Jueces internacionales y nacionales por cada deporte.

CONGRESOS, REUNIONES TÉCNICAS Y CLÍNICAS

Durante el desarrollo de los XII Juegos Panamericanos, la presencia de dirigentes deportivos, técnicos y árbitros internacionales, continentales y nacionales generó una gran actividad en el área de congresos, reuniones técnicas y clínicas, para tratar los temas de su interés.

Estas fueron reuniones muy importantes en las que se hicieron sugerencias buscando la mayor eficiencia y

JUDGES AND UMPIRES

Basically there were two categories of competition Officials: international and national.

Those not included in a country's delegation were appointed by the respective Sports Federations, and their trips were coordinated with the related area of the Sports Management and the Protocol Department.

According to Rules, lodging, land transportation and meals were provided by COPAN'95 for all Judges and Umpires.

Airfare was paid only for Judges not included in a country's delegation. Stipend was negotiated with the respective IFs and paid to all Judges and Umpires.

Several training courses given by foreign Professors and technicians appointed by the Pan American Confederations and/or International Federations were held specifically for the national Judges.

The previous chart shows the number of international and national competition Officials for each sport.

CONGRESSES, TECHNICAL MEETINGS AND CLINICS

The presence of international, regional and national Sports Officials during the XII Pan American Games generated great activity in the field of congresses, technical meetings and clinics, where matters related to their respective responsibilities were dealt with.

These were very important meetings where suggestions were made seeking for efficiency and





perfección para futuros eventos, lo cual a su vez garantizó el buen desarrollo de las competencias que se estaban realizando.

Esta fue una actividad que pasó casi inadvertida para el público en general. Sin embargo, la cantidad de reuniones realizadas en Mar del Plata tuvo una magnitud extraordinaria.

Las reuniones mantenidas tanto en Mar del Plata como Buenos Aires fueron las siguientes:

CONGRESOS:

De ODEPA, ODECABE, Asociaciones Regionales y Confederaciones Panamericanas; fueron 53 con 3020 asistentes.

REUNIONES TÉCNICAS:

En las cuales los participantes expresaron sus inquietudes y revisaron la organización y control de las competencias; fueron 66 con 3244 asistentes.

CLÍNICAS:

Fundamentales para lograr una interpretación y aplicación común de los Reglamentos Deportivos; fueron 50 con 2709 participantes.

El total de reuniones mantenidas alcanzó el extraordinario número de 169 con una participación de 8973 asistentes.

Todas estas reuniones fueron realizadas en un ámbito confortable y adecuado a la categoría y tamaño de cada una de ellas, con el apoyo técnico requerido y los servicios de traducción simultánea necesarios para este tipo de eventos.

Asimismo se cumplimentó cualquier otro requerimiento especial por parte de los organizadores.

La coordinación y organización general se efectuaba en forma conjunta con el Departamento de Protocolo.

perfection which also guaranteed the smooth development of the sports activities being carried out.

This was an almost unnoticed activity for the general public. However, the number of meetings was extraordinarily high in Mar del Plata.

Meetings held both in Mar del Plata and Buenos Aires were as follows:

CONGRESSES:

Such as PASCO's, ODECABE's, Regional Associations' and Pan American Confederations'; amounted to 53 with 3020 attendants.

TECHNICAL MEETINGS:

Where participants expressed their concerns and reviewed the sports competitions' organization and control were 66 with 3244 attendants.

CLINICS:

Needed for a common interpretation and application of each sport Rules and Regulations; were 50 with 2709 attendants.

The total of meetings held reached the exceptional number of 169 with a participation of 8973 attendants.

All these meetings were hosted in comfortable and adequate facilities according to their category and size, with the technical support and simultaneous interpretation service required for this type of events.

Any other special requirements made by the organizers were also fulfilled.

The general organization was carried out together with the Protocol Department.

MAR DEL PLATA - CONGRESOS

MAR DEL PLATA - CONGRESSES

DÍA DATE	HORA HOUR	TIPO DE REUNIÓN TYPE OF MEETING	DEPORTE SPORT	CANT. PERS. ATTENDANTS	LUGAR PLACE
05/03	09:00 a 12:00 14:00 a 21:00	REUNIÓN COMITÉ EJECUTIVO U.P.A.G. U.P.A.G.'S EXECUTIVE COMMITTEE MEETING	GINN, RÍTMICA Y ARTÍSTICA ARTISTIC AND RHYTHMIC GYM	18	13 DE JULIO
07/03	09:00 a 18:00	REUNIÓN COMITÉ EJECUTIVO DE ODEPA PASO EXECUTIVE COMMITTEE MEETING		40	COSTA GALANA
08/03	09:00 a 18:00	ASAMBLEA GENERAL DE ODEPA PASO GENERAL ASSEMBLY		300	COSTA GALANA
09/03	16:00	REUNIÓN ODESUR / ODESUR'S MEETING		25	COSTA GALANA
09/03	16:00	CONGRESO COMITÉ EJEC. DE NATACIÓN SWIMMING EXEC. COMMITTEE CONGRESS	NATACIÓN / SWIMMING	30	13 DE JULIO
10/03	09:00	CONGRESO ODECA/ODECABE'S CONGR.		100	COSTA GALANA
10/03	15:00	CONGRESO ODECA/ODECA'S CONGRESS		100	COSTA GALANA
10/03	09:00 a 18:00	CONGRESO DEL DEPORTE Y LA MUJER WOMAN AND SPORT'S CONGRESS		50	COSTA GALANA
10/03	09:00	CONGRESO DE CICLISMO/CYCLING CONGRESS	CICLISMO / CYCLING	80	13 DE JULIO
10/03	16:00	CONGRESO DE CANOA / CANOE CONGRESS	CANOA / CANOE	30	13 DE JULIO
10/03	18:00	CONGRESO SUDAMERICANO SOUTH AMERICAN CONGRESS	CANOA / CANOE	20	13 DE JULIO
11/03	09:00	CONGRESO CONGRESS	LEVANTAMIENTO DE PESAS WEIGHTLIFTING	90	13 DE JULIO
11/03	09:00	CONGRESO / CONGRESS	NATACIÓN / SWIMMING	200	COSTA GALANA
11/03	09:00	CONGRESO / CONGRESS	PATÍN / ROLLER SKATING	100	13 DE JULIO
11/03	10:00 a 18:00 18:00 a 18:00	CONGRESO / CONGRESS	TAEKWONDO / TAEKWONDO	10	13 DE JULIO
13/03	13:30 a 18:30	CONGRESO COMITÉ EJECUTIVO EXECUTIVE COMMITTEE CONGRESS	SQUASH / SQUASH	18	COSTA GALANA
13/03	18:00	CONGRESO / CONGRESS	TIRO CON ARCO / ARCHERY	40	13 DE JULIO
14/03	09:00 a 13:00	CONGRESO ACODEPA/ACODEPA CONGRESS		90	COSTA GALANA
14/03	16:00	CONGRESO ACODESUR/ACODESUR CONGR. BUREAU DE AMERICA DEL NORTE AIBA		25	COSTA GALANA
14/03	09:00	CONGRESO / CONGRESS	REMO / ROWING	30	13 DE JULIO
15/03	20:30	CONGRESO PANAMER./PAN AMER. CONGRESS	ESGRIMA / FENCING	25	COSTA GALANA
15/03	09:00	CONGRESO / CONGRESS	PATÍN / ROLLER SKATING	100	13 DE JULIO
15/03	09:00	CONGRESO ODEBO / ODEBO CONGRESS		10	COSTA GALANA
15/03	09:00 a 12:00 15:30 a 18:30	ASAMBLEA GENERAL PANAMERICANA PAN AMERICAN GENERAL ASSEMBLY	SQUASH / SQUASH	40	COSTA GALANA
16/03	09:00 a 10:00	REUNIÓN COMITÉ EJECUTIVO EXECUTIVE COMMITTEE MEETING	BOXEO / BOXING	18	COSTA GALANA
16/03	09:00	CONGRESO PANAMER./PAN AMER. CONGRESS	ESGRIMA / FENCING	30	COSTA GALANA
16/03	10:00	CONGRESO / CONGRESS	VELA / YACHTING	80	13 DE JULIO
16/03	10:00 a 18:00	REUNIÓN FEDERATIVA MUNDIAL WORLD FEDERATIVE MEETING	SQUASH / SQUASH	40	COSTA GALANA
17/03	14:00	CONGRESO / CONGRESS	TENIS DE MESA/TABLE TENNIS	70	13 DE JULIO
17/03	18:00 a 21:30	CONGRESO U.P.A.G. / U.P.A.G. CONGRESS	GINN, RÍTMICA, Y ARTÍSTICA	100	13 DE JULIO
18/03	09:00 a 18:00	CONGRESO U.P.A.G. / U.P.A.G. CONGRESS	GINN, RÍTMICA, Y ARTÍSTICA RHYTHMIC AND ARTISTIC GYM	100	13 DE JULIO
18/03	09:00 a 12:00	CONGRESO SUDAMERICANO SOUTH AMERICAN CONGRESS	LUCHA / WRESTLING	80	13 DE JULIO
18/03	20:00	CONGRESO / CONGRESS	TENIS / TENNIS	90	CLUB NAUTICO
18/03	09:00	CONGRESO / CONGRESS	HOQUEY/CESPED/FIELD HOCKEY	60	13 DE JULIO
20/03	09:00	REUNIÓN DE DIRECTORES DIRECTORS' MEETING	HOQUEY/CESPED/FIELD HOCKEY	25	COSTA GALANA
20/03	09:00	CONGRESO MUNDIAL / WORLD CONGRESS	HOQUEY/CESPED/FIELD HOCKEY	15	HOTEL CONTINENTAL
20/03	09:00 a 13:00	CONGRESO PANAMER./PAN AMER. CONGRESS	LUCHA / WRESTLING	30	13 DE JULIO
20/03	10:00 a 21:30	CONGRESO PANAMER./PAN AMER. CONGRESS	JUDO / JUDO	50	13 DE JULIO
20/03	15:00	CONGRESO PANAMER./PAN AMER. CONGRESS	ATLETISMO / TRACK AND FIELD	100	13 DE JULIO
21/03	08:00 a 12:00 14:00 a 20:00	CONGRESO CONGRESS	HOQUEY/CESPED/FIELD HOCKEY	100	COSTA GALANA
22/03	13:00	REUNIÓN FEDERATIVA/FEDERATIVE MEETING	TENIS DE MESA/TABLE TENNIS	20	C.E.F. N° 1
22/03	09:00	CONGRESO / CONGRESS	HOQUEY/CESPED/FIELD HOCKEY	25	COSTA GALANA
22/03	10:00 a 20:30	REUNIÓN CONFED. ARGENTINA DE JUDO JUDO'S ARGENTINE CONFED. MEETING	JUDO / JUDO	80	13 DE JULIO
22/03	09:00	CONGRESO / CONGRESS	ATLETISMO / TRACK AND FIELD	100	13 DE JULIO
23/03	10:00	REUNIÓN NUEVO COMITÉ EJEC. PANAMER. NEW PAN AMER. EXEC. COMMITTEE MEETING	BOXEO / BOXING	12	COSTA GALANA
24/03	09:00	CONGRESO / CONGRESS	TRIATLÓN / TRIATHLÓN	50	13 DE JULIO
25/03	09:00	ASAMBLEA EXTRAORDINARIA EXTRAORDINARY ASSEMBLY	JUDO / JUDO	40	13 DE JULIO
25/03	09:00	ASAMBLEA INTERAMERICANA INTER AMERICAN ASSEMBLY	JUDO / JUDO	80	13 DE JULIO





MAR DEL PLATA - REUNIONES TÉCNICAS

MAR DEL PLATA - TECHNICAL MEETINGS

DÍA DATE	HORA HOUR	TIPO DE REUNIÓN TYPE OF MEETING	DEPORTE SPORT	CANT. PERS. ATTENDANTS	LUGAR PLACE
23-Feb	09:00 a 18:00	CURSO DE JUECES	ATLETISMO	80	19 DE JULIO
24-Feb		NACIONALES DE ATLETISMO			
25-Feb		TRACK AND FIELD NATIONAL	TRACK AND FIELD		
26-Mar		JUROR'S COURSE			
08-Mar	09:00 a 12:00	TÉCNICA DE DELEGADOS	GIMNASIA ARTÍSTICA MASC / FER.	50	13 DE JULIO
		TECHNICAL DELEGATES	MEN'S AND WOMEN'S ARTISTIC GYMNASTICS		
07-Mar	00:00 a 18:00	ASAMBLA TÉCNICA	GIMNASIA ARTÍSTICA FEMENINA	40	13 DE JULIO
	14:00 a 18:00	FEDERINA U.P.A.G.	WOMEN'S ARTISTIC GYMNASTICS		
08-Mar	09:00 a 12:00	ASAMBLA TÉCNICA	GIMNASIA ARTÍSTICA MASCULINA	40	13 DE JULIO
	16:00 a 18:00	MASCULINA U.P.A.G.	MEN'S ARTISTIC GYMNASTICS		
08-Mar	09:00 a 12:00	TÉCNICA	FÚTBOL / SOCCER	80	LINA DE FÚTBOL
	14:00 a 18:00				
08-Mar	09:00 a 12:00	CURSO DE OTIS	ATLETISMO / TRACK AND FIELD	10	13 DE JULIO
	16:00 a 18:00				
10-Mar	09:00	TÉCNICA	NADACIÓN / SWIMMING	100	13 DE JULIO
10-Mar	09:00	TÉCNICA	CLAVADO / DIVING	100	13 DE JULIO
10-Mar	09:00	TÉCNICA	PATÍN CARRERA / SPEED SKATING	30	GOLF CLUB
10-Mar	09:00 a 12:00	CURSO DE OTIS	ATLETISMO / TRACK AND FIELD	10	GOLF CLUB
	16:00 a 18:00				
10-Mar	09:00 a 18:00	TÉCNICA	VELA / YACHTING	80	YACHT CLUB
10-Mar	13:30	TÉCNICA	SQUASH / SQUASH	80	
10-Mar	12:00 a 20:30	TÉCNICA	TRIKATONDO / TRIKATONDO	100	13 DE JULIO
10-Mar	18:00	TÉCNICA	HOCKEY SOBRE PATINES / ROLLER HOCKEY	80	GOLF CLUB
10-Mar	18:00	TÉCNICA	PATÍN ARTÍSTICO / ARTISTIC ROLLER SKATING	80	GOLF CLUB
10-Mar	20:00 a 22:30	TÉCNICA	VÓLEIBOL / VOLEYBALL	100	13 DE JULIO
11-Mar	09:00 a 18:00	TÉCNICA	VELA / YACHTING	30	YACHT CLUB
11-Mar	09:00 a 12:00	CURSO DE OTIS	ATLETISMO / TRACK AND FIELD	10	GOLF CLUB
11-Mar	09:00 a 12:00	TÉCNICA	HOCKEY SOBRE CÉSPED / FIELD HOCKEY	80	13 DE JULIO
11-Mar	10:00	TÉCNICA	ESGRIMA / FENCING	80	GOLF CLUB
11-Mar	11:00	TÉCNICA	CICLISMO / CYCLING	70	S. B. RIUAVAYA
11-Mar	12:00 a 14:00	TÉCNICA	CANO-KAYAK / CANOE KAYAK	30	13 DE JULIO
11-Mar	15:00	CURSO DE OTIS	ATLETISMO / TRACK AND FIELD	10	YACHT CLUB
12-Mar	09:00	TÉCNICA	LEVANTAMIENTO DE PESAS / WEIGHTLIFTING	80	13 DE JULIO
12-Mar	09:00 a 12:00	CURSO OTIS	ATLETISMO / TRACK AND FIELD	10	GOLF CLUB
	16:00 a 18:00				
12-Mar	09:00	TÉCNICA	TENIS DE MESA / TABLE TENNIS	80	C.C. S. N. 1
12-Mar	18:00	TÉCNICA	TENIS / TENNIS	80	NADADOR
13-Mar	18:00 a 19:00	TÉCNICA	TIRO CON ARCO / ARCHERY	80	13 DE JULIO
14-Mar	09:00 a 12:30	CURSO OTIS	ATLETISMO / TRACK AND FIELD	10	GOLF CLUB
	16:00 a 20:00				
15-Mar	17:00 a 14:00	TÉCNICA	REMO / ROWING	30	13 DE JULIO
15-Mar	18:00 a 20:00	EXÁMENES DE ÁRBITROS	REMO / ROWING	80	13 DE JULIO
15-Mar	09:00 a 12:00	CURSO OTIS	ATLETISMO / TRACK AND FIELD	10	GOLF CLUB
	16:00 a 18:00				
15-Mar	12:00	TÉCNICA + SORTEO	TENIS DE MESA / TABLE TENNIS	80	13 DE JULIO
16-Mar	09:00	TÉCNICA	ATLETISMO / TRACK AND FIELD	160	13 DE JULIO
16-Mar	09:00	TÉCNICA	POLO ACUÁTICO / WATER POLO	100	S. B. RIUAVAYA
16-Mar	08:00 a 12:00	REUNIÓN C. TÉCNICO	GIMNASIA ARTÍSTICA DEPORTIVA	18	13 DE JULIO
		GRUPO UPAG	SPORT ARTISTIC GYMNASTICS		
16-Mar	12:00 a 18:00	TÉCNICA	REMO / ROWING	30	13 DE JULIO
16-Mar	14:00 a 21:00	ASAMBLA TÉCNICA	GIMNASIA RÍTMICA DEPORTIVA	40	13 DE JULIO
		GRUPO	RHYTHMIC GYMNASTICS		
16-Mar	14:00	ASAMBLA TÉCNICA	POLO ACUÁTICO / WATER POLO	100	13 DE JULIO
16-Mar	08:00	TÉCNICA	BOXBOL / BOXING	80	13 DE JULIO
17-Mar	08:00	SEMINARIO	REMO / ROWING	100	13 DE JULIO
17-Mar	16:00	EXÁMENES DE ÁRBITROS	CLAVADO / DIVING	30	13 DE JULIO
18-Mar	09:00	REUNIÓN DE MÉDICOS	HOCKEY SOBRE CÉSPED / FIELD HOCKEY	10	13 DE JULIO
18-Mar	09:00	REUNIÓN COMPETICIÓN	HOCKEY SOBRE CÉSPED / FIELD HOCKEY	10	13 DE JULIO
18-Mar	16:00	TÉCNICA	CICLISMO / CYCLING	40	S. B. RIUAVAYA
18-Mar	12:00 a 14:00	TÉCNICA	REMO / ROWING	30	13 DE JULIO
18-Mar	15:00	TÉCNICA	BADMINTON / BADMINTON	80	13 DE JULIO
18-Mar	18:00	REUNIÓN DE DELEGADOS	TENIS DE MESA / TABLE TENNIS	80	13 DE JULIO
18-Mar	09:00	TÉCNICA	NADO SINCRONIZADO / SYNCHRONIZED SWIMMING	100	13 DE JULIO
18-Mar	09:00	REUNIÓN ÁRBITROS Y DE PROMOCIÓN	HOCKEY SOBRE CÉSPED / FIELD HOCKEY	12	13 DE JULIO
18-Mar	12:00 a 14:00	TÉCNICA	REMO / ROWING	30	13 DE JULIO
18-Mar	09:00	TÉCNICA	HOCKEY SOBRE CÉSPED / FIELD HOCKEY	80	13 DE JULIO
20-Mar					
21-Mar	18:00 a 22:30	TÉCNICA	JUDO / JUDO	110	13 DE JULIO
23-Mar	09:00 a 13:00	TÉCNICA	TRIATLÓN / TRIATHLON	80	13 DE JULIO
	15:00 a 20:00				
24-Mar	10:00	SEMINARIO	JUDO / JUDO	80	13 DE JULIO
25-Mar	18:00	CHARLA TÉCNICA	TRIATLÓN / TRIATHLON	40	13 DE JULIO





MAR DEL PLATA - CLÍNICAS

MAR DEL PLATA - CLINICS

DÍA DATE	HORA HOUR	TIPO DE REUNIÓN TYPE OF MEETING	DEPORTE SPORT	CANT. PERS. ATTENDANTS	LUGAR PLACE
04-Mar	14:00 a 18:00	REUNIÓN DE JUECES JUDGES MEETING	GIMN. ARTÍSTICA FEMENINA WOMEN'S ARTISTIC GYMNASTICS	10	13 DE JULIO
07-Mar	09:00 a 12:00	REUNIÓN DE JUECES JUDGES MEETING	GIMN. ARTÍSTICA MASCULINA MEN'S ARTISTIC GYMNASTICS	25	13 DE JULIO
08-Mar	08:00 a 12:00 13:00 a 17:00	CLÍNICA DE ARBITROS UMPIRES' CLINIC	GIMN. ARTÍSTICA FEMENINA WOMEN'S ARTISTIC GYMNASTICS	35	13 DE JULIO
08-Mar	09:00 a 12:00 13:00 a 17:00	CLÍNICA DE ARBITROS UMPIRES' CLINIC	TAEKWONDO TAEKWONDO	50	CLUB ONCE UNIDO
09-Mar	08:30 a 20:30	CLÍNICA DE ARBITROS/UMPIRES' CLINIC	VÓLEIBOL / VOLLEYBALL	60	SANTA CECILIA
10-Mar	08:00 a 12:00 13:00 a 17:00	CLÍNICA DE ARBITROS UMPIRES' CLINIC	TAEKWONDO TAEKWONDO	50	CLUB ONCE UNIDO
10-Mar	10:00	CLÍNICA DE ARBITROS N°1 UMPIRES' CLINIC N°1	TENIS TENNIS	20	CLUB NÁUTICO
10-Mar	13:00	CLÍNICA DE ARBITROS/UMPIRES' CLINIC	NATACIÓN / SWIMMING	100	BOLEA DE COMERCIO
10-Mar	08:30 a 12:30	CLÍNICA DE ARBITROS TÉCNICA TECHNICAL UMPIRES' CLINIC	VÓLEIBOL VOLLEYBALL	50	13 DE JULIO
11-Mar	04:00	CLÍNICA DE ARBITROS/UMPIRES' CLINIC	CIQUELISMO / CYCLING	30	SALÓN D. RIVADAVIA
11-Mar	16:00	CLÍNICA DE ARBITROS/UMPIRES' CLINIC	SQUASH / SQUASH	40	SAN REMO
11-Mar	08:00 a 11:00	CLÍNICA DE ARBITROS/UMPIRES' CLINIC	NATACIÓN / SWIMMING	100	13 DE JULIO
11-Mar	11:00 a 14:00	CLÍNICA DE ARBITROS/UMPIRES' CLINIC	CLAVADOS / DIVING	100	13 DE JULIO
11-Mar	18:00	CLÍNICA DE ARBITROS NIVEL 2 UMPIRES' CLINIC LEVEL 2	TENIS TENNIS	40	CLUB NÁUTICO
12-Mar	08:00	CLÍNICA DE ARBITROS UMPIRES' CLINIC	LEVANTAMIENTO DE PESAS WEIGHTLIFTING	50	13 DE JULIO
12-Mar	08:00	CLÍNICA DE ARBITROS/UMPIRES' CLINIC	TENIS DE MESA/TABLE TENNIS	40	C.C.F. N° 1
12-Mar	17:00 a 19:00	CLÍNICA DE ARBITROS/UMPIRES' CLINIC	CANOA-KAYAK / CANOE-KAYAK	30	LAGUNA DE LOS PADRES
12-Mar	19:00 a 18:00	CLÍNICA DE ARBITROS NIVEL 2 UMPIRES' CLINIC LEVEL 2	TENIS TENNIS	40	CLUB NÁUTICO
12-Mar	08:00	CLÍNICA DE ARBITROS UMPIRES' CLINIC	LEVANTAMIENTO DE PESAS WEIGHTLIFTING	30	CLUB QUÍMER
12-Mar	10:00	CLÍNICA DE ARBITROS NIVEL 2 UMPIRES' CLINIC LEVEL 2	TENIS TENNIS	40	CLUB NÁUTICO
14-Mar	08:30 a 12:00	CLÍNICA DE ARBITROS/UMPIRES' CLINIC	CLAVADOS / DIVING	30	13 DE JULIO
15-Mar	08:30	REUNIÓN DE JUECES/JUDGES MEETING	VÓLEIBOL / VOLLEYBALL	25	13 DE JULIO
15-Mar	16:00	CLÍNICA DE ARBITROS UMPIRES' CLINIC	PATÍN ARTÍSTICO ARTISTIC ROLLER SKATING	30	PATINODROMO
15-Mar	11:00 a 14:00	CLÍNICA DE ARBITROS/UMPIRES' CLINIC	REMO / ROWING	30	LAGUNA DE LOS PADRES
15-Mar	18:00 a 19:00	CLÍNICA DE ARBITROS/UMPIRES' CLINIC	ACLETISMO/TRACK AND FIELD	100	BOLEA DE COMERCIO
15-Mar	18:00	CLÍNICA DE ARBITROS/UMPIRES' CLINIC	POLO ACUÁTICO/WATER POLO	100	BOLEA DE COMERCIO
15-Mar	11:00 a 14:00	CLÍNICA DE ARBITROS/UMPIRES' CLINIC	REMO / ROWING	30	LAGUNA DE LOS PADRES
15-Mar	04:30	CLÍNICA DE ARBITROS/UMPIRES' CLINIC	POLO ACUÁTICO/WATER POLO	100	13 DE JULIO
16-Mar	18:00	CLÍNICA DE ARBITROS UMPIRES' CLINIC	HOCKEY SOBRE PATINES ROLLER SKATING HOCKEY	20	PATINODROMO
16-Mar	15:00	CLÍNICA DE ARBITROS/UMPIRES' CLINIC	POLO ACUÁTICO/WATER POLO	100	BOLEA DE COMERCIO
16-Mar	13:00	ESAJEROS DE ARBITROS UMPIRES' TESTS	REMO ROWING	40	13 DE JULIO
17-Mar	08:00	CLÍNICA DE ARBITROS/UMPIRES' CLINIC	POLO ACUÁTICO/WATER POLO	100	BOLEA DE COMERCIO
18-Mar	12:00 a 18:00	CLÍNICA DE ARBITROS UMPIRES' CLINIC	GIMNASIA RÍTMICA DEPORTIVA RHYTHMIC GYMNASTICS	28	13 DE JULIO
18-Mar	08:30	CLÍNICA DE ARBITROS INTERNAC. INTERNATIONAL UMPIRES' CLINIC	VÓLEIBOL VOLLEYBALL	20	13 DE JULIO
18-Mar	12:00 a 14:00	CLÍNICA DE ARBITROS/UMPIRES' CLINIC	REMO / ROWING	30	LAGUNA DE LOS PADRES
18-Mar	12:00 a 14:00	CLÍNICA DE ARBITROS/UMPIRES' CLINIC	REMO / ROWING	30	LAGUNA DE LOS PADRES
19-Mar	08:30 a 12:00 13:00 a 19:00	CLÍNICA DE ARBITROS UMPIRES' CLINIC	LUCHA WRESTLING	50	CLUB QUÍMER
19-Mar	18:00	CLÍNICA DE ARBITROS UMPIRES' CLINIC	NADO SINCRONIZADO SYNCHRONIZED SWIMMING	100	13 DE JULIO
20-Mar	18:00	CLÍNICA DE ARBITROS UMPIRES' CLINIC	NADO SINCRONIZADO SYNCHRONIZED SWIMMING	100	13 DE JULIO
21-Mar	14:00	CLÍNICA DE ARBITROS/UMPIRES' CLINIC	JUDO	30	13 DE JULIO
21-Mar	11:00	REUNIÓN ESPECIAL / SPECIAL MEETING	JUDO	50	13 DE JULIO
22-Mar	18:00	CLÍNICA DE ARBITROS UMPIRES' CLINIC	NADO SINCRONIZADO SYNCHRONIZED SWIMMING	100	13 DE JULIO
22-Mar	13:00	CLÍNICA DE ARBITROS UMPIRES' CLINIC	NADO SINCRONIZADO SYNCHRONIZED SWIMMING	100	13 DE JULIO
23-Mar	08:00	CLÍNICA DE ARBITROS/UMPIRES' CLINIC	POLO ACUÁTICO/WATER POLO	40	13 DE JULIO





BUENOS AIRES - CONGRESOS

MAR DEL PLATA - CONGRESSES

DEPORTE SPORT	DÍA DATE	HORA HOUR	LUGAR PLACE	PARTICIPANTES ATTENDANTS
BADMINTON / BADMINTON				
BÉISBOL / BASEBALL	9 Y 10/3	9 A 14	TEATRO SAN MARTÍN	50
BOWLING / BOWLING				
EQUITACIÓN / EQUESTRIAN				
HANDBALL / HANDBALL	12 - MAR	13:00	C.E.N.A.R.D. - SALA VIP	35
	13 - MAR	09:30	C.E.N.A.R.D. - SALA VIP	35
KARATE / KARATE				
PELOTA / PELOTA				
RACQUETBALL / RACQUETBALL				
TIRO - ASAMBLEA	13 - MAR		TIRO FEDERAL ARGENTINO	65
SHOOTING - ASSEMBLY				

REUNIONES TÉCNICAS

TECHNICAL MEETINGS

DEPORTE SPORT	DÍA DATE	HORA HOUR	LUGAR PLACE	PARTICIPANTES ATTENDANTS
BADMINTON / BADMINTON	11-MAR	10:00	CENARD	33
BÉISBOL / BASEBALL	10-MAR	18:00	TEATRO SAN MARTÍN - SALA B	50
BOWLING / BOWLING	12-MAR	14:00	VILLA PANAMERICANA	29
EQUITACIÓN / EQUESTRIAN	12-MAR	12:00	CLUB SAN DIEGO	20
	19-MAR	12:00	CLUB SAN DIEGO	25
	13-MAR	13:00	CLUB HÍPICO ARGENTINO	25
HANDBALL / HANDBALL	14-MAR	17:00	VILLA PANAMERICANA	50
KARATE / KARATE	23-MAR	18:30	CENARD - MICROCINE	45
PELOTA / PELOTA	15-MAR	17:30	CENARD - MICROCINE	25
RACQUETBALL	12-MAR	14:00	FIRST CLUB	25
RACQUETBALL				
TIRO / SHOOTING	13-MAR	09:00	TIRO FEDERAL ARGENTINO SALÓN 1º PISO	65

CLÍNICAS

CLINICS

DEPORTE SPORT	DÍA DATE	HORA HOUR	LUGAR PLACE	PARTICIPANTES ATTENDANTS
BADMINTON / BADMINTON				
BÉISBOL / BASEBALL	01 AL 09/3		ESTADIO EZEIZA - HOTEL CITY	30
BOWLING / BOWLING				
EQUITACIÓN / EQUESTRIAN				
HANDBALL / HANDBALL	14 AL 25/3	09:00	HOTEL CITY	40
KARATE / KARATE	21 AL 23/3	09:00 A 18:00	CENARD - GIMN. DE ESPEJOS	55
PELOTA / PELOTA	15-MAR	17:30	CENARD - MICROCINE	25
RACQUETBALL	12-MAR	08:00	FIRST CLUB	34
RACQUETBALL				
TIRO / SHOOTING	12-MAR	09:00	TIRO FEDERAL ARGENTINO SALÓN 1º PISO	75



MEDALLAS MEDALS



JUEGOS DEPORTIVOS PANAMERICANOS
XIITH PAN AMERICAN SPORTS GAMES



Página

153



MEDALLERO Y EXITOS DEPORTIVOS

El Medallero tradicional por país se determinó en base a los éxitos obtenidos en cada disciplina incluida en el Programa Deportivo de los XII Juegos Panamericanos. Las medallas fueron asignadas de acuerdo a la actuación de sus respectivos atletas.

El cuadro que sigue a continuación, muestra las medallas de oro, plata y bronce entregadas por país y deporte.

La espectacular suma de 1374 medallas entregadas es expresión de la dimensión alcanzada por estos Juegos.

Hay otros cuadros también, con información estadística adicional.

Uno de estos cuadros muestra específicamente la distribución por país de las medallas realmente entregadas a cada atleta participante de los deportes de equipo y en las pruebas de conjunto de los deportes individuales tales como postas, etc. Tradicionalmente sólo se toma en cuenta una medalla para el Medallero Oficial de los Juegos.

PARTICIPACIÓN DE PAÍSES Y DEPORTES

El nivel de participantes en cada Delegación fue diverso y estuvo directamente relacionado con el tamaño y la población de cada país. El número varió desde 1 hasta más de 700 atletas.

Sin embargo, es muy importante destacar que los cuarenta y dos países miembros de ODEPA estuvieron presentes en los XII Juegos Deportivos Panamericanos como muestra de hermandad y fraternidad americana.

También hubo distinta participación en los deportes. Los países intervinieron en 5 a 34 deportes y el número de atletas varió de 33 a 500.

El registro y control de la totalidad de las competencias determinó la necesidad de confeccionar 275 planillas distintas y la impresión de un total de 112.500 ejemplares.

MEDAL AWARDING AND SPORTS RESULTS

The traditional Medal Chart by country was determined according to the successful results obtained in each discipline included in the Sports Program of the XII Pan American Games. The medals were assigned depending upon the performance of the athletes.

The following chart shows gold, silver and bronze medal awarding per country and sport.

The exceptional number of 1374 medals awarded speaks louder than words of the magnitude of these Games.

There are also other charts with additional information.

One of those charts specifically shows the distribution by country of the medals actually delivered to each athlete competing in team sports and in-team events of individual sports such as relays, etc. Traditionally only one medal is taken into account for the Games resulting Official Medal Chart.

SPORT AND COUNTRY PARTICIPATION

The Delegations' number of participants was diverse and related to each country's size and population. It varied from just one athlete to more than 700.

However, it is very important to note that all the forty-two PASO member countries were present at the XII Pan American Sports Games as a sample of American brotherhood and fraternity.

There was also a different participation in sports. Countries participated in 5 to 34 sports and athlete number varied from 33 to 500.

The inscription and control of the competitions determined the necessity of 275 different forms and the printing of a total of 112,500 copies.



CUADRO DE MEDALLAS

MEDALS BOX

País		ORO	PLATA	BRONCE	TOTAL
COUNTRY		GOLO	SILVER	BRONZE	TOTAL
USA	ESTADOS UNIDOS / UNITED STATES OF AMERICA	170	145	110	425
CUB	CUBA / CUBA	112	66	60	238
CAN	CANADÁ / CANADA	47	61	69	177
ARG	ARGENTINA / ARGENTINA	40	45	74	159
MEX	MÉXICO / MEXICO	23	20	37	80
BRA	BRASIL / BRAZIL	18	27	38	83
VEN	VENEZUELA / VENEZUELA	9	14	25	48
COL	COLOMBIA / COLOMBIA	5	15	26	46
CHI	CHILE / CHILE	2	6	10	18
PUR	PUERTO RICO / PUERTO RICO	1	9	12	22
URU	URUGUAY / URUGUAY	1	4	3	8
GUA	GUATEMALA / GUATEMALA	1	1	6	8
DOM	REPÚBLICA DOMINICANA / DOMINICAN REPUBLIC	1	1	5	7
AHO	ANTILLAS HOLANDEBAS / NETHERLAND ISLANDS	1	1	4	6
ECU	ECUADOR / ECUADOR	1	1	3	5
PER	PERÚ / PERU	0	3	4	7
ISV	ISLAS VÍRGENES / VIRGIN ISLANDS	0	3	0	3
JAM	JAMAICA / JAMAICA	0	2	2	4
NCA	NICARAGUA / NICARAGUA	0	2	2	4
BAH	BAHAMAS / BAHAMAS	0	2	1	3
PAR	PARAGUAY / PARAGUAY	0	1	2	3
CRC	COSTA RICA / COSTA RICA	0	1	1	2
DMA	DOMINICA / DOMINICA	0	1	0	1
ESA	EL SALVADOR / EL SALVADOR	0	1	0	1
PAN	PANAMÁ / PANAMA	0	1	0	1
TRI	TRINIDAD TOBAGO / TRINIDAD AND TOBAGO	0	0	6	6
HON	HONDURAS / HONDURAS	0	0	2	2
SUR	SURINAM / SURINAM	0	0	2	2
ANT	ANTIGUA / ANTIGUA	0	0	1	1
BEB	BERMUDAS / BERMUDAS	0	0	1	1
VIN	SAN VICENTE Y GRANADINAS / ST. VINCENT-GRENADINES	0	0	1	1
TOTALES		432	433	509	1374





PRIMEROS TRES PAÍSES POR DEPORTE
FIRST THREE RANKED COUNTRIES PER SPORT

Nº	DEPORTE	1º	2º	3º
Nº	SPORT			
1	ATLETISMO / TRACK AND FIELD	CUB	USA	MEX
2	BADMINTON / BADMINTON	CAN	USA	JAM
3	BÁSQUETBOL / BASKETBALL	ARG	USA	BRA
4	BEISBOL / BASEBALL	CUB	NCA	PUR
5	BOWLING / BOWLING	USA	CAN	VEN
6	BOXEO / BOXING	CUB	USA	VEN
7	CANOA-KAYAK / CANOE-KAYAK	USA	CUB	CAN
8	CICLISMO / CYCLING	USA	CAN	CUB
9	EQUITACIÓN / EQUESTRIAN	USA	MEX	BRA
10	ESGRIMA / FENCING	CUB	USA	ARG
11	ESQUÍ NÁUTICO / WATER SKIING	USA	CAN	ARG
12	FÚTBOL / SOCCER	ARG	MEX	COL
13	GIMNASIA / GYMNASTICS	USA	CUB	ARG
14	HANDBALL MASCULINO / MEN'S HANDBALL	CUB	BRA	ARG
15	HANDBALL FEMENINO / WOMEN'S HANDBALL	USA	CAN	BRA
16	HOCKEY SOBRE CÉSPED MASCULINO / MEN'S FIELD HOCKEY	ARG	CAN	USA
17	HOCKEY SOBRE CÉSPED FEMENINO / WOMEN'S FIELD HOCKEY	ARG	USA	CAN
18	JUDO / JUDO	CUB	CAN	USA
19	KARATE / KARATE	CUB	ARG	BRA
20	LEVANTAMIENTO DE PESAS / WEIGHTLIFTING	CUB	USA	VEN
21	LUCHA / WRESTLING	USA	CUB	VEN
22	NATACIÓN CARRERA / SWIMMING	USA	CAN	BRA
23	NADO SINCRONIZADO / SYNCHRONIZED SWIMMING	USA	CAN	MEX
24	CLAVADO / DIVING	MEX	CAN	USA
25	POLO ACUÁTICO / WATER POLO	USA	BRA	CUB
26	PATÍN ARTÍSTICO / ARTISTIC ROLLER SKATING	USA	ARG	CAN
27	PATÍN CARRERA / SPEED SKATING	USA	ARG	COL
28	HOCKEY SOBRE PATINES / ROLLER HOCKEY	ARG	BRA	COL
29	PELOTA / PELOTA	MEX	ARG	CUB
30	RACQUETBALL / RACQUETBALL	USA	CAN	MEX
31	REMO / ROWING	USA	ARG	CUB
32	SQUASH / SQUASH	CAN	USA	ARG
33	SOFTBOL MASCULINO / MEN'S SOFTBALL	CAN	USA	CUB
34	SOFTBOL FEMENINO / WOMEN'S SOFTBALL	USA	PUR	CUB
35	TAEKWONDO / TAEKWONDO	MEX	CUB	VEN
36	TENIS / TENNIS	ARG	USA	VEN
37	TENIS DE MESA / TABLE TENNIS	CAN	BRA	USA
38	TIRO / SHOOTING	USA	CUB	ARG
39	TIRO CON ARCO / ARCHERY	USA	CAN	CUB
40	TRIATLÓN / TRIATHLON	USA	MEX	BRA
41	VELA / YACHTING	ARG	BRA	CUB
42	VÓLEIBOL MASCULINO / MEN'S VOLLEYBALL	ARG	USA	CUB
43	VÓLEIBOL FEMENINO / WOMEN'S VOLLEYBALL	CUB	USA	CAN



MEDALLAS TOTALES OBTENIDAS POR LOS DEPORTISTAS

MEDALS WON BY EACH COUNTRY'S ATHLETES

Nº	PAIS	1º	2º	3º	TOTAL
Nº	COUNTRY				
1	ESTADOS UNIDOS / U.S.A.	345	292	145	782
2	CUBA / CUBA	206	112	168	484
3	ARGENTINA / ARGENTINA	149	74	150	373
4	CANADÁ / CANADA	92	138	137	367
5	MÉXICO / MEXICO	41	82	75	168
6	BRASIL / BRAZIL	28	81	85	194
7	VENEZUELA / VENEZUELA	9	25	39	73
8	COLOMBIA / COLOMBIA	5	17	67	89
9	CHILE / CHILE	4	12	19	35
10	URUGUAY / URUGUAY	4	10	6	20
11	PUERTO RICO / PUERTO RICO	1	26	33	60
12	ANTILLAS HOLANDESES / NETHERLAND ANTILLES	1	2	4	7
13	GUATEMALA / GUATEMALA	1	1	13	15
14	REPÚBLICA DOMINICANA / DOMINICAN REPUBLIC	1	1	5	7
15	ECUADOR / ECUADOR	1	1	3	5
16	NICARAGUA / NICARAGUA	0	23	2	25
17	ISLAS VÍRGENES / VIRGIN ISLANDS	0	6	0	6
18	JAMAICA / JAMAICA	0	7	2	9
19	PERÚ / PERU	0	3	6	9
20	BAHAMAS / BAHAMAS	0	2	1	3
21	PARAGUAY / PARAGUAY	0	1	4	5
22	COSTA RICA / COSTA RICA	0	1	1	2
23	DOMINICA / DOMINICA	0	1	0	1
24	EL SALVADOR / EL SALVADOR	0	1	0	1
25	PANAMÁ / PANAMA	0	1	0	1
26	TRINIDAD Y TOBAGO / TRINIDAD AND TOBAGO	0	0	9	9
27	HONDURAS / HONDURAS	0	0	2	2
28	SURINAM / SURINAM	0	0	2	2
29	ANTIGUA / ANTIGUA	0	0	1	1
30	BERMUDAS / BERMUDAS	0	0	1	1
31	S. VICENTE Y GRANADINAS / ST. VINCENT-GRENADINES	0	0	1	1
TOTAL		886	890	979	2757





DISTRIBUCIÓN DE LAS MEDALLAS

MEDAL DISTRIBUTION

	1°	2°	3°	TOTAL
1 MEDALLERO TRADICIONAL TRADITIONAL MEDAL CHART	432	433	509	1374
2 DEPORTES INDIVIDUALES EN PRUEBAS DE CONJUNTO TEAM EVENTS OF INDIVIDUAL SPORTS - ADICIONALES AL MEDALLERO TRADICIONAL - ADDITIONAL TO THE OFFICIAL MEDAL CHART	270	271	264	825
3 DEPORTES DE EQUIPOS TEAM SPORTS - ADICIONALES AL MEDALLERO TRADICIONAL - ADDITIONAL TO THE OFFICIAL MEDAL CHART	186	186	186	558
TOTALES	888	890	979	2757

DEPORTES DE EQUIPO

TEAM SPORTS

	DEPORTISTAS / ATHLETES
9 MASCULINOS / MEN'S	1,082
4 FEMENINOS / WOMEN'S	368
TOTAL: 13 COMPETENCIAS / 13 COMPETITIONS	1,450

PARTICIPACIÓN POR REGIONES DEL CONTINENTE

PARTICIPATION OF CONTINENTAL REGIONS

REGIONES REGIONS	N° PAISES COUNTRIES	ATLETAS ATHLETES	%	PROM. / País AVERAGE PER COUNTRY	MEDALLAS / MEDALS			TOTAL	%
					O G	P S	R B		
1 NORTeamérica NORTH AMERICAN	5	1,554	30.20	818	640	226	218	881	49.630
3 CENTROAmérica CENTRAL AMERICAN	7	328	6.40	47	1	8	11	19	9.130
2 Caribe CARIBBEAN	20	1,228	24.00	61	115	88	93	296	21.355
4 Sudamérica SOUTH AMERICAN	12	2,024	39.40	169	76	116	188	380	27.890
	42	5,134	100.00	123	832	433	507	1,372	100.000





CANTIDAD DE DEPORTES GANADOS POR CADA PAÍS

RANKING OF COUNTRIES PER SPORT WON

Nº	PAÍS / COUNTRY	1º	2º	3º	TOTAL
1	ESTADOS UNIDOS / U.S.A.	19	12	4	35
2	CUBA / CUBA	9	5	9	23
3	ARGENTINA / ARGENTINA	8	9	6	19
4	CANADÁ / CANADA	4	11	4	19
5	MÉXICO / MEXICO	3	3	3	9
6	BRASIL / BRAZIL	0	5	6	11
7	NICARAGUA / NICARAGUA	0	1	0	1
8	VENEZUELA / VENEZUELA	0	0	6	6
9	COLOMBIA / COLOMBIA	0	0	3	3
10	PUERTO RICO / PUERTO RICO	0	1	1	2
11	JAMAICA / JAMAICA	0	0	1	1
		43	43	43	129

PODIOS OBTENIDOS POR LOS PAÍSES PARTICIPANTES

PODIUMS OBTAINED BY PARTICIPANT COUNTRIES

Nº	PAÍS / COUNTRY	1º	2º	3º	TOTAL
1	ARGENTINA / ARGENTINA	6	0	1	7
2	ESTADOS UNIDOS / U.S.A.	3	5	1	9
3	CUBA / CUBA	3	0	4	7
4	CANADÁ / CANADA	1	2	2	5
5	BRASIL / BRAZIL	0	3	2	5
6	PUERTO RICO / PUERTO RICO	0	1	1	2
7	NICARAGUA / NICARAGUA	0	1	0	1
8	MÉXICO / MEXICO	0	1	0	1
9	COLOMBIA / COLOMBIA	0	0	2	2

MEDALLAS RECIBIDAS POR LOS DEPORTISTAS DE CADA PAÍS

MEDALS DELIVERED TO EACH COUNTRY'S ATHLETES

Nº	PAÍS / COUNTRY	1º	2º	3º	TOTAL
1	ARGENTINA / ARGENTINA	84	0	16	100
2	CUBA / CUBA	50	0	61	111
3	ESTADOS UNIDOS / U.S.A.	47	70	16	133
4	CANADÁ / CANADA	18	32	28	78
5	BRASIL / BRAZIL	0	39	28	67
6	NICARAGUA / NICARAGUA	0	22	0	22
7	PUERTO RICO / PUERTO RICO	0	18	22	40
8	MÉXICO / MEXICO	0	18	0	18
9	COLOMBIA / COLOMBIA	0	0	28	28





INSCRIPCIÓN DE LOS PAÍSES POR DEPORTE Y SEXO
COUNTRY ENTRY BY SPORT AND SEX

JUEGOS DEPORTIVOS PANAMERICANOS
XIth PAN AMERICAN SPORTS GAMES



DEPORTES / SPORTS PAISES / COUNTRIES	ATLET. FIELD		ADMIN. ADM.		BASE BAS.		BEL. BAS.	BOWL BOWL		BOX BOX	CANOE CANOE		CYCLIN. CYCLIN.		EQUIT. EQUIT.		ESDM. FENC.	
	F/W	M	F/W	M	F/W	M		F/W	M		F/W	M	F/W	M	F/W	M	F/W	M
1 ANT																		
2 ARG																		
3 ARI																		
4 BAH																		
5 BAR																		
6 BIZ																		
7 BOL																		
8 BRA																		
9 CAN																		
10 CHI																		
11 COL																		
12 CUB																		
13 CYP																		
14 DOM																		
15 ECU																		
16 GUA																		
17 HAI																		
18 HON																		
19 CAY																		
20 VEN																		
21 WVI																		
22 JAM																		
23 MEX																		
24 NCA																		
25 PAN																		
26 PER																		
27 PUR																		
28 DOM																		
29 VEN																		
30 LCA																		
31 SEN																		
32 SUR																		
33 ISL																		
34 URU																		
35 VEN																		
TOTAL / TOTALES	182	313	44	31	0	32	220	42	87	121	88	63	81	188	24	32	48	89
POF DER. / BY SPORT	500	50				72	220		48	121	88	63	81	188	24	32	48	89
PAISES / COUNTRIES	24					4	10		12	24	10	10	24					15

DEPORTES / SPORTS PAISES / COUNTRIES	EQUU EQU		FUT. FOOT	G.ART. Gymn.		RY. RHYTHM	HAND. HANDB.		HOCKEY HOCKEY		JUDO	KARATE KARATE		LEV. WEIGHT	LUC. LUCIFER	NATA. SWIMM.	
	F/W	M		F/W	M		F/W	M	F/W	M		F/W	M			F/W	M
1 ANT																	
2 ARG																	
3 ARI																	
4 BAH																	
5 BAR																	
6 BIZ																	
7 BOL																	
8 BRA																	
9 CAN																	
10 CHI																	
11 COL																	
12 CUB																	
13 CYP																	
14 DOM																	
15 ECU																	
16 GUA																	
17 HAI																	
18 HON																	
19 CAY																	
20 VEN																	
21 WVI																	
22 JAM																	
23 MEX																	
24 NCA																	
25 PAN																	
26 PER																	
27 PUR																	
28 DOM																	
29 VEN																	
30 LCA																	
31 SEN																	
32 SUR																	
33 ISL																	
34 URU																	
35 VEN																	
TOTAL / TOTALES	19	20	215	90	60	81	98	94	110	112	88	80	77	88	144	72	110
POF DER. / BY SPORT	53	212				110	81		150	204	88	182	112	88	144	72	110
PAISES / COUNTRIES	1	12				18	9		5	8	22	88	92	18	18		88



INSCRIPCIÓN DE LOS PAÍSES POR DEPORTE Y SEXO
COUNTRY ENTRY BY SPORT AND SEX

DEPORTES / SPORTS PAÍSES / COUNTRIES	SIN. DYN		CLAN DIVING		FAC W.P		PATA S SHAT		WP R.H		PATART. ARTOR.		PELOTA PELOTA		RACQU. RACQU.		REMO ROWING		SOFTM. SOFTM.		SQUASH SQUASH		
	F/W	M	F/W	M	F/W	M	F/W	M	F/W	M	F/W	M	F/W	M	F/W	M	F/W	M	F/W	M	F/W	M	
1. ARG																							
2. ARU																							
3. AZI	10			1	18		3	3	10		3	3	3	30		3	3	13	31	18	18	4	4
4. BAH																							
5. BAN																							
6. BOL																							
7. BRA	8		2	2	13				10		3		3	6		4		4					
8. CAN	18		3	3	19				10		1		1					4	19	18	18	4	4
9. CHI																							
10. COL																							
11. CUB																							
12. DOM																							
13. ECU																							
14. ESP																							
15. GBR	10		3	3	13		3	3	10		3		3	6		3	3	13	31	18	18	4	4
16. GUA																							
17. GUY																							
18. HAI																							
19. HON																							
20. IND																							
21. JPN																							
22. KOR																							
23. MEX	18			3	13									3	30		3	3	13	31		1	1
24. NIC																							
25. PAN																							
26. PAR																							
27. PER																							
28. PUR																							
29. QAT																							
30. RUS																							
31. USA	1																						
32. VEN																							
TOTAL / TOTALS POR DEP. / BY SPORT PAÍSES / COUNTRIES	30	18	14	13	31	19	30	30	31	14	18	12	12	31	31	30	31	132	176	144	144	34	34

DEPORTES / SPORTS PAÍSES / COUNTRIES	TAEKW. TAEKW.		TENIS TENNIS		TRESA TRIALE		TIRO SHOOT		TARCO ARCH.		TRIAT. TRIATH.		VELA YACHT		VOLEI. VOLLEY		TOTAL POR PAÍS TOT. BY COUNTRY
	F/W	M	F/W	M	F/W	M	F/W	M	F/W	M	F/W	M	F/W	M	F/W	M	
1. ARG																	21
2. ARU																	26
3. AZI	8		4	4	4	4	3	3	4	4	7	7	9	9	13	13	702
4. BAH																	32
5. BAN																	13
6. BOL																	32
7. BRA																	7
8. CAN																	37
9. CHI																	35
10. COL																	609
11. CUB																	478
12. DOM																	160
13. ECU																	153
14. ESP																	46
15. GBR	8		3	3	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	499
16. GUA																	8
17. GUY																	39
18. HAI																	24
19. HON																	251
20. IND																	7
21. JPN	1																130
22. KOR																	6
23. MEX																	11
24. NIC																	11
25. PAN																	31
26. PAR																	7
27. PER																	31
28. PUR																	31
29. QAT																	31
30. RUS																	31
31. USA	8		10	10													323
32. VEN																	42
33. ARG																	46
34. PAR																	156
35. PER																	34
36. PUR																	34
37. DOM																	231
38. GUY																	77
39. JPN																	19
40. KOR																	4
41. PAN																	14
42. VEN																	14
43. GUY																	11
44. VEN																	11
45. GUY																	82
46. VEN																	136
TOTAL / TOTALS POR DEP. / BY SPORT PAÍSES / COUNTRIES	30	118	98	53	66	66	66	100	22	26	26	31	30	119	72	84	2144





COMPOSICIÓN DE LAS DELEGACIONES POR PAÍS

DELEGATION PARTICIPANTS BY COUNTRY

PAISES Countries	ATLETAS ATHLETES	OFIC./ ENTREN. OFFIC./COACHES	STAFF STAFF	AUXILIARES ASSISTANTS	MÉDICOS PHYSICIANS	JUECES JUDGES	TOTAL
1 ANTIGUA / ANTIGUA	21	10	3	0	0	1	35
2 AYS. HOLANDESES / NETHERLAND ANTILLES	60	13	4	0	3	11	103
3 ARGENTINA / ARGENTINA	103	167	3	0	30	3	299
4 ARUBA / ARUBA	52	19	3	0	2	0	76
5 BAHAMAS / BAHAMAS	16	5	1	0	0	0	22
6 BARBADOS / BARBADOS	52	22	3	1	3	2	83
7 BELICE / BELIZE	7	3	2	0	0	0	12
8 BERMUDA / BERMUDA	37	17	1	0	1	2	58
9 BOLIVIA / BOLIVIA	35	16	3	0	2	2	58
10 BRASIL / BRAZIL	408	168	3	12	13	14	558
11 CANADÁ / CANADA	478	139	4	14	23	77	741
12 CHILE / CHILE	180	47	0	0	0	0	227
13 COLOMBIA / COLOMBIA	153	47	0	12	3	7	222
14 COSTA RICA / COSTA RICA	40	14	2	0	3	0	67
15 CUBA / CUBA	439	167	4	7	64	32	733
16 DOMINICA / DOMINICA	8	2	0	0	0	0	10
17 ECUADOR / ECUADOR	58	24	2	0	3	1	87
18 EL SALVADOR / EL SALVADOR	28	12	1	0	0	2	41
19 ESTADOS UNIDOS / U.S.A.	751	214	4	0	18	0	967
20 GRENADA / GRENADA	7	3	1	0	0	0	11
21 GUATEMALA / GUATEMALA	130	62	3	0	3	10	210
22 GUYANA / GUYANA	8	2	1	3	0	0	14
23 HAITÍ / HAITI	11	7	4	0	1	0	21
24 HONDURAS / HONDURAS	31	13	2	2	2	3	53
25 ISLAS CAÍMAN / CAIMAN ISLANDS	7	2	1	0	1	0	11
26 ISLAS VIRGENES / VIRGIN ISLANDS	31	13	3	0	2	0	55
27 ISLAS VIRGENES BRIT. / BRITISH VIRGIN IS.	1	0	1	2	0	0	3
28 JAMAICA / JAMAICA	51	12	4	0	3	3	73
29 MÉXICO / MEXICO	320	175	3	0	18	11	469
30 NICARAGUA / NICARAGUA	42	17	2	14	1	1	79
31 PARAGUAY / PARAGUAY	40	16	3	0	2	7	78
32 PARAGUAY / PARAGUAY	130	73	3	0	7	6	241
33 PERÚ / PERU	64	30	3	1	4	6	148
34 PUERTO RICO / PUERTO RICO	231	74	3	3	21	20	353
35 REP. DOMINICANA / DOMINICAN REPUBLIC	77	25	1	17	3	3	134
36 SAN VICENTE / ST. VINCENT & GRENADINES	10	4	1	0	0	0	25
37 SANTA LUCÍA / SAINT LUCIA	4	0	1	0	0	0	5
38 SAN BARTOLOMÉ Y NEVÍS / SAINT BART & NEVIS	14	5	0	0	0	0	19
39 SURINAM / SURINAM	11	10	2	0	0	1	24
40 TRINIDAD Y TOBAGO / TRINIDAD AND TOBAGO	74	28	2	0	2	5	144
41 URUGUAY / URUGUAY	82	35	3	0	1	0	140
42 VENEZUELA / VENEZUELA	150	64	3	2	11	22	261
TOTAL	5144	1649	85	100	227	263	7500



EQUIPAMIENTO DEPORTIVO

El equipamiento requerido en la actualidad para realizar competencias de nivel internacional es de elevado standard técnico y a menudo tiene variaciones para complementar las nuevas exigencias de las competencias deportivas o agregar nuevas mejoras técnicas.

Las Federaciones Internacionales están al tanto de las nuevas realizaciones en equipamiento deportivo que tienden a mejorar la seguridad y actuación de los atletas, innovaciones que posteriormente son requeridas en futuras competencias.

COPAN'95 consciente de esta circunstancia, solicitó a los representantes de cada deporte completar y presentar una descripción detallada del equipamiento propuesto.

A fin de no exceder el presupuesto disponible, las propuestas fueron revisadas simultáneamente por el Área respectiva de la Gerencia de Deportes. Como resultado, algunos elementos fueron eliminados sin afectar las necesidades y requerimientos de los deportes.

La cantidad y calidad del material comprado cumplió eficientemente con las necesidades de entrenamiento y competencias.

SPORTS EQUIPMENT

The sports equipment required nowadays to hold a high level international competition is of a high technical standard and is often changed to meet new requirements of the sports competitions or to add new technical improvements.

In order to improve athletes' performance and safety, the International Federations are on the watch for new developments in sports equipment which is afterwards required for future competitions.

COPAN'95, aware of its concern in this issue required the representatives of each sport to complete and submit a detailed description of the proposed equipment.

In order not to go beyond the available budget, the proposals were reviewed by the respective Area of the Sports Management. As a result, certain items were eliminated without affecting sports needs and requirements.

The quality and quantity of the material bought efficiently met the competition and training needs.

DEPORTE	MARCAS DESIGNADAS / SPORTS EQUIPMENT MARKS	SPORT
ATLETISMO	UCS / GILL / HOLLOWOOD	TRACK AND FIELD
BÁSQUETBOL	MIKASA BL - 100	BASKETBALL
BÉISBOL	WILSON - RAWLING	BASEBALL
BOWLING	AMF	BOWLING
BOXEO	EVERLAST (EE.UU.)	BOXING
CANOA-KAYAK	BANDUSEN	CANOE-KAYAK
CIELO	PIRELLLO - COLNAGO GINELLI FIR / CTR CAMPAGNOLO - REGINA - VITTORIA	GYMNASIUM
ESGRIMA	PRIEUR SPORT	FENCING
FÚTBOL	ADIDAS "TANGO"	SOCCER
GIMNASIA ART Y RÍTMICA	AAI - FID	ART AND RHYTHM GYM
HANDBALL	CHAMP II - CHAMP III - NORDIC	HANDBALL
HOCKEY SOBRE CÉSPED	KOOKABURRA DIMPLE	FIELD HOCKEY
JUDO	KANSEI OLIMPIQUE	JUDO
LEVANTAMIENTO DE PESAS	ELEIKO	WEIGHTLIFTING
LUCHA	O'JUP	WRESTLING
NATACION	KOI PARAGON INC - COMPETITOR RACING LINES	SWIMMING
CLAYADOS	MAXI FLEX - MONDO ROBER	DIVING
POLO ACUÁTICO	MIKASA	WATER POLO
HOCKEY SOBRE PATINES	RINK HOCKEY MUNDIAL	ROLLER HOCKEY
REMO	VESPOLI	ROWING
SÓFTBOL	MIZUNO	SOFTBALL
TAEKWONDO	MACHO - GAE DO INTERNATIONAL	TAEKWONDO
TENIS	PENN - WILSON	TENNIS
TENIS DE MESA	DONNIC - BUTERFLY	TABLE TENNIS
TIRO	SPIETH - SIUS ASCOR	SHOOTING
TIRO CON ARCO	MAPLE - SAUNDERS - BJORN	ARCHERY
VELA	MISTRAL - IYRU	YACHTING
VÓLEIBOL	MIKASA BL - 200	VOLLEYBALL





COMPETENCIAS

Constituyen la culminación de la planificación y programación minuciosamente elaborada para su eficiente realización.

El desarrollo del extenso Programa Deportivo de los XII Juegos Panamericanos se cumplió con éxito. El estricto cuidado de los horarios programados, la calidad de las instalaciones y equipamiento deportivo, la experiencia recogida de las Federaciones Nacionales e Internacionales por medio de entrenamientos, permitió el normal desarrollo de las competencias. Como resultado, Oficiales y Atletas manifestaron un alto espíritu y una gran satisfacción.

Una oferta tan amplia y variada de actividades deportivas atrajo a un gran número de espectadores que, en la mayoría de los casos, excedieron las capacidades de los respectivos estadios. Durante los XII Juegos Deportivos Panamericanos, Mar del Plata y específicamente el Parque Municipal de los Deportes con siete de las instalaciones más importantes (seis de ellas de nueva construcción) fue una continua fiesta deportiva.

Todas estas circunstancias se sumaron al alto nivel internacional de los atletas que generaron competencias de gran calidad técnica y resultados sobresalientes. La excelente condición de los atletas, los tiempos obtenidos, la fuerza y el esfuerzo demostrados, está probado por el gran número de récords panamericanos y uno mundial obtenidos.

RESUMEN DE RECORDS POR DEPORTE

Levantamiento de Pesos	30*
Tiro	19
Atletismo	15
Natación	15
Tiro con Arco	11
Ciclismo	7
Patín	2

* Un record mundial

PRUEBAS NO REALIZADAS

La estricta aplicación de la pauta de establecer una participación mínima de cinco países en cada deporte y

COMPETITIONS

They are the outstanding and culminating features of a thorough development of the Sports Planning and Programming.

The carrying out of such a large Sports Program for the XII Pan American Games was successfully achieved. The strict observance of scheduled times, the quality of the sports facilities and equipment, the experience achieved through training by National and IF's allowed for a smooth development of the competitions. As a result, Officials and athletes showed very high spirit and great satisfaction.

Such a wide and varied spectrum of sports activities attracted a good number of spectators who, in most cases, exceeded the capacity of the respective facilities. During the XII Pan American Sports Games, Mar del Plata and specifically the Municipal Sports Park with seven of the most important facilities (five of them newly built) were a continuous sports festival.

All these circumstances added to the high international level of the performing athletes who generated competitions of great technical quality and outstanding results. The excellent athletes' condition, times achieved, strength and effort shown is proved by a good number of pan american records and one world record beaten.

SUMMARY OF RECORDS BY SPORT

Weightlifting	30*
Shooting	19
Athletics	15
Swimming	15
Archery	11
Cycling	7
Roller Skating	2

* One world record

ACTIVITIES NOT HELD

A strict rule establishes a minimum of five participant countries per sport and event to be held.



evento para ser realizado, determinó que en aquellos casos en que la misma no se cumpliera las competencias se realizarán fuera del programa oficial y sin premiación de medalla. Los siguientes son los eventos no realizados:

- a) Básquetbol femenino
- b) Heptatlón femenino
- c) Remo femenino 4X P1.
- d) Vela femenino 470
- e) Tiro, competencias de equipo
 - carabina neumática femenino 10m
 - carabina libre 50m masculino
 - carabina estándar 3x20,50m femenino
 - blanco en movimiento equipo masculino
 - carabina libre 3x40,50m equipo masculino
 - carabina estándar tendido masculino
 - blanco en movimiento 10m mixto masculino
 - fusil estándar UIT 3x20,300m mixto
 - fusil libre tendido 300m masculino
 - fusil libre 3x40m,300m masculino
 - doble tiro 120 platos individual y equipo femenino (120 skeet)

SANCIONES DEL CONTROL ANTIDOPING

Se realizó un total de 782 pruebas de control de dopaje con 4 resultados positivos.

Se aplicaron las siguientes sanciones:

REMO: equipo Canadiense de 4X femenino clasificado 1°, retiró de medalla por decisión del Comité Ejecutivo de ODEPA, ello determinó las siguientes reclasificaciones: 1° Cuba - 2° USA - 3° Argentina.

LEVANTAMIENTO DE PESAS: Un atleta de Perú en la categoría de más de 108 kg.

Un atleta de Honduras en la categoría de 91 kg.

Ninguno de ellos tenía clasificación de podio.

BÁSQUETBOL: Un jugador del equipo Mexicano que no obtuvo medalla.

VOLUNTARIOS

Hubo una amplia respuesta a la convocatoria de voluntarios. Los voluntarios deportivos fueron entrena-

dos. Those not meeting this requirement were scheduled out of the official sports program with no medal awarding. The following are the events not held:

- a) Women's Basketball
- b) Women's Heptathlon
- c) Rowing, women's 4X
- d) Yachting, women's 470
- e) Shooting, the following team events:
 - women's 10-m air rifle
 - men's 50-m free rifle
 - women's 3x20,50m standard rifle
 - men's team 10-m RGT
 - men's team 3x40,50m free rifle
 - men's 50m standard rifle prone
 - men's 10-m mixed RGT
 - men's UIT 3x20,300m standard rifle
 - men's 300-m free rifle prone
 - men's 3x40m,300m free rifle
 - women's individual and team double trap (120 skeet)

PENALTIES ON DOPING CONTROL RESULTS

A total of 782 antidoping tests were performed with only four positive results.

The following penalties were applied:

ROWING: women's 4X Canadian team positioned first. PASO Executive Committee decision was to withdraw the gold medal. Final positions were as follows: 1° Cuba - 2° U.S.A. - 3° Argentina.

WEIGHTLIFTING: One athlete from Peru in the over 108 kg category.

One athlete from Honduras in the 91 kg category.

Neither classified.

BASKETBALL: One player of the Mexican team which did not obtain a medal.

VOLUNTEERS

There was an ample response in the volunteer call. The sports volunteers were previously trained through-





dos previamente por medio de seminarios y se los familiarizó con las instalaciones donde debían desarrollar sus tareas específicas.

Los voluntarios tuvieron la gran oportunidad de adquirir experiencia durante los "Juegos Argentinos" y los "VI Juegos Iberoamericanos de Atletismo" (22 países), que se realizaron también en Mar del Plata.

Su dedicación y apoyo sincero constituyó un aporte invaluable para el logro de la eficiencia en la organización de las competencias.

Su vehemencia, buen espíritu y entusiasmo dejaron un recuerdo excepcionalmente cálido y amistoso en todos los miembros de la Familia Panamericana que trabajaron con ellos.

Los voluntarios constituyeron un hermoso símbolo de los Juegos.

ORGANIZACIONES FEDERATIVAS

La realización de los XII Juegos Deportivos Panamericanos atrajo la concurrencia masiva de la Dirección Federativa nacional e internacional.

Nunca antes nuestro país había tenido la oportunidad de contar con una presencia tan numerosa de representantes de las máximas Autoridades Deportivas.

Ellos tuvieron la responsabilidad de dirigir técnica y reglamentariamente la realización de las competencias brindando confiabilidad y seguridad a atletas, entrenadores y público en general que hizo de los Juegos una verdadera fiesta de hermandad y fraternidad panamericana.

Las Federaciones Nacionales fueron los artífices del éxito organizativo obtenido.

Los Representantes de las Federaciones Panamericanas y los Delegados Técnicos designados por las Federaciones Deportivas Internacionales supieron resolver los problemas técnicos.

Las excelentes condiciones técnicas permitieron el mejor uso de los recursos humanos para alcanzar el más alto nivel en esta reunión del deporte continental.

A TODOS ELLOS, NUESTRO MÁS PROFUNDO RECONOCIMIENTO Y GRATITUD.

seminars and to get familiar with the sports facilities they were taken to the sites where their specific tasks would be carried out.

Volunteers had the big chance to get experience during the "Argentine Games" and the "VI Iberoamerican Athletics Games" (22 countries) previously held in Mar del Plata.

Their hard work and sincere support was priceless for the efficient organization of the competitions.

Their eagerness, good spirit and enthusiasm left an exceptionally warm and friendly memory in the members of the Pan American Family who had the pleasure to work with them.

Volunteers constituted a symbol of the Games.

SPORTS FEDERATIONS

The XII Pan American Sports Games draw the attention of an extraordinary number of national and international sports Authorities.

Never before in history such number of Representatives of Sports Governing Bodies gathered in our country at the same time.

They were responsible for the application of the rules and the technical direction of the competitions that granted security and confidence to athletes, coaches and the general public who actually made the Games become a real festival of Pan American brotherhood and fraternity.

The National Federations were the successful organizers of the sports events.

The Pan American Federations representatives together with the Technical Delegates appointed by each sport International Federation resolved technical problems.

Excellent technical conditions allowed for the best use of human resources to reach the highest level in this Continental gathering.

TO ALL OF THEM OUR DEEPEST RECOGNITION AND GRATITUDE.



RANKING DE PAÍSES SEGÚN SU PRESENCIA EN LOS DEPORTES

COUNTRY RANKING BY NUMBER OF SPORTS ENTERED

PAÍS COUNTRY	CANTIDAD DE DEPORTES NUMBER OF SPORTS
1 ARGENTINA / ARGENTINA	40
2 ESTADOS UNIDOS / UNITED STATES OF AMERICA	39
3 CANADÁ / CANADA	36
4 BRASIL / BRAZIL	33
5 MÉXICO / MEXICO	30
6 CUBA / CUBA	28
PUERTO RICO / PUERTO RICO	28
7 CHILE / CHILE	25
8 URUGUAY / URUGUAY	23
9 GUATEMALA / GUATEMALA	22
COLOMBIA / COLOMBIA	22
10 VENEZUELA / VENEZUELA	19
11 PARAGUAY / PARAGUAY	17
12 PERÚ / PERÚ	16
13 COSTA RICA / COSTA RICA	13
ECUADOR / ECUADOR	13
14 BARRADOS / BARRADOS	11
REPÚBLICA DOMINICANA / DOMINICAN REPUBLIC	11
EL SALVADOR / EL SALVADOR	11
15 ISLAS VÍRGENES / VIRGIN ISLANDS	10
16 NICARAGUA / NICARAGUA	9
17 BOLIVIA / BOLIVIA	8
ANTILLAS HOLANDESES / NETHERLAND ANTILLES	8
TRINIDAD Y TOBAGO / TRINIDAD AND TOBAGO	8
PANAMÁ / PANAMA	8
18 ARUBA / ARUBA	7
HONDURAS / HONDURAS	7
ANTIGUA / ANTIGUA	7
SAN VICENTE Y LAS GRANADINAS / ST. VINCENT ET GRANADINES	7
19 JAMAICA / JAMAICA	6
20 BERMUDAS / BERMUDAS	5
SURINAM / SURINAME	5
HAÍTÍ / HAITI	5
21 ISLAS CAJMÁN / CAYMAN ISLANDS	4
22 BELICE / BELIZE	3
GUYANA / GUYANE	3
23 BAHAMAS / BAHAMAS	2
GRANADA / GRENADA	2
SAN KITTS Y NEVIS / ST. KITTS ET NEVIS	2
24 SANTA LUCÍA / SAINTE LUCIE	1
ISLAS VÍRGENES BRITÁNICAS / BRITISH VIRGIN ISLANDS	1
DOMINICA / DOMINICA	1





RANKING DE PAÍSES POR VOLUMEN DE ATLETAS

COUNTRY RANKING BY ATHLETE NUMBER

	País COUNTRY	CANTIDAD DE ATLETAS Nº OF ATHLETES
1	ESTADOS UNIDOS / UNITED STATES OF AMERICA	751
2	ARGENTINA / ARGENTINA	702
3	CUBA / CUBA	499
4	CANADÁ / CANADA	478
5	BRASIL / BRAZIL	408
6	MÉXICO / MEXICO	325
7	PUERTO RICO / PUERTO RICO	231
8	CHILE / CHILE	180
9	PARAGUAY / PARAGUAY	156
10	COLOMBIA / COLOMBIA	153
11	VENEZUELA / VENEZUELA	138
12	GUATEMALA / GUATEMALA	130
13	PERÚ / PERU	94
14	URUGUAY / URUGUAY	82
15	REPÚBLICA DOMINICANA / DOMINICAN REPUBLIC	77
16	TRINIDAD TOBAGO / TRINIDAD AND TOBAGO	74
17	ANTILLAS HOLANDEBAS / NETHERLAND ANTILLES	66
18	ECUADOR / ECUADOR	59
19	JAMAICA / JAMAICA	51
20	PANAMÁ / PANAMA	46
21	COSTA RICA / COSTA RICA	46
22	NICARAGUA / NICARAGUA	42
23	BERMUDAS / BERMUDAS	37
24	BOLIVIA / BOLIVIA	35
25	ARUBA / ARUBA	32
26	BARBADOS / BARBADOS	32
27	HONDURAS / HONDURAS	31
28	ISLAS VÍRGENES / VIRGIN ISLANDS	31
29	EL SALVADOR / EL SALVADOR	26
30	ANTIGUA / ANTIGUA	21
31	SAN VICENTE Y GRANADINAS / ST. VINCENT ET GRENADINES	18
32	BAHAMAS / BAHAMAS	15
33	SAN KITTS Y NEVIS / ST. KITTS ET NEVIS	14
34	SURINAM / SURINAME	11
35	HAÍTÍ / HAITI	11
36	DOMINICA / DOMINICA	8
37	BELICE / BELIZE	7
38	ISLAS CAIMÁN / CAYMAN ISLANDS	7
39	GRANADA / GRENADA	7
40	GUYANA / GUYANE	6
41	SANTA LUCÍA / SAINTE LUCIE	4
42	ISLAS VÍRGENES BRITÁNICAS / BRITISH VIRGIN ISLANDS	1



RANKING SEGÚN MAYOR CANTIDAD DE PARTICIPANTES POR DEPORTE

SPORTS RANKING BY ATHLETE PARTICIPATION

DEPORTES SPORTS	CANTIDAD DE ATLETAS Nº OF ATHLETES
1 ATLETISMO / TRACK AND FIELD	505
2 TIRO / SHOOTING	258
3 SÓFTBOL / SOFTBALL	252
4 REMO / ROWING	244
5 HOCKEY SOBRE CÉSPED / FIELD HOCKEY	224
6 BÉISBOL / BASEBALL	220
7 FÚTBOL / SOCCER	215
8 TAEKWONDO / TAEKWONDO	188
9 NATACIÓN / SWIMMING	182
10 HANDBALL / HANDBALL	170
11 CICLISMO / CYCLING	169
12 VÓLEIBOL / VOLLEYBALL	156
13 VELA / YACHTING	149
14 LUCHA / WRESTLING	144
15 JUDO / JUDO	142
16 ESGRIMA / FENCING	137
17 BOXEO / BOXING	131
18 KARATE / KARATE	113
19 PELOTA / PELOTA	112
20 GIMNASIA ARTÍSTICA / ARTISTIC GYMNASTICS	110
21 BOWLING / BOWLING	99
22 EQUITACIÓN / EQUESTRIAN	99
23 CANOA-KAYAK / CANOE-KAYAK	92
24 POLO ACUÁTICO / WATER POLO	91
25 LEVANTAMIENTO DE PESAS / WEIGHTLIFTING	88
26 TENIS / TENNIS	85
27 TENIS DE MESA / TABLE TENNIS	83
28 SQUASH / SQUASH	75
29 RACQUETBALL / RACQUETBALL	72
30 BÁSQUETBOL / BASKETBALL	72
31 TRIATLÓN / TRIATHLON	56
32 BADMINTON / BADMINTON	55
33 PATÍN CARRERA / SPEED SKATING	55
34 NADO SINCRONIZADO / SYNCHRONIZED SWIMMING	50
35 HOCKEY SOBRE PATINES / ROLLER HOCKEY	50
36 TIRO CON ARCO / ARCHERY	48
37 PATÍN ARTÍSTICO / ARTISTIC ROLLER SKATING	42
38 GIMNASIA RÍTRICA / RHYTHMIC GYMNASTICS	41
39 CLAVADO / DIVING	37
40 ESQUÍ NAÚTICO / WATER SKIING	33





RANKING SEGÚN CANTIDAD DE PARTICIPANTES FEMENINOS POR DEPORTE
SPORT RANKING BY FEMALE ATHLETE PARTICIPATION

	DEPORTES SPORTS	CANT. DE ATLETAS Nº OF ATHLETES
1	ATLETISMO / TRACK AND FIELD	192
2	HOCKEY SOBRE CÉSPED / FIELD HOCKEY	112
3	SOFTBOL / SOFTBALL	108
4	HANDBALL / HANDBALL	76
5	NATACIÓN - VÓLEIBOL / SWIMMING - VÓLLEYBALL	72
6	TAEKWONDO / TAEKWONDO	70
7	JUDO - TIRO / JUDO - SHOOTING	59
8	REMO / ROWING	52
9	GIMN. ARTÍSTICA - NADO SINCRONIZADO ARTISTIC GYMNASTICS - SYNCHRONIZED SWIMMING	50
10	ESGRIMA / FENCING	48
11	BOWLING / BOWLING	42
12	CICLISMO - GIMNASIA RÍTMICA / CYCLING - RHYTHMIC GYMNASTICS	41
13	KARATE / KARATE	36
14	TENIS DE MESA / TABLE TENNIS	35
15	RACQUETBALL / RACQUETBALL	32
16	TENIS - VELA / TENNIS - YACHTING	30
17	CANOA-KAYAK / CANOE-KAYAK	29
18	EQUITACIÓN / EQUESTRIAN	26
19	TRIATLÓN - PATÍN CARRERA / TRIATHLON - SPEED SKATING	25
20	BADMINTON / BADMINTON	24
21	TIRO CON ARCO / ARCHERY	22
22	PATÍN ARTÍSTICO / ARTISTIC ROLLER SKATING	21
23	PELOTA / PELOTA	18
24	CLAVADO / DIVING	15
25	ESQUÍ NAÚTICO / WATER SKIING	13





RANKING SEGÚN CANTIDAD DE PARTICIPANTES MASCULINOS POR DEPORTE
SPORT RANKING BY MALE ATHLETE PARTICIPATION

DEPORTES	CANT. DE ATLETAS
SPORTS	Nº OF ATHLETES
1 ATLETISMO / TRACK AND FIELD	313
2 BEISBOL / BASEBALL	220
3 FÚTBOL / SOCCER	215
4 TIRO / SHOOTING	199
5 REMO / ROWING	192
6 LUCHA - SÓFTBOL / WRESTLING - SOFTBALL	144
7 BOXEO / BOXING	131
8 VELA / YACHTING	128
9 TAEKWONDO / TAEKWONDO	119
10 HOCKEY SOBRE CÉSPED / FIELD HOCKEY	118
11 NATACIÓN / SWIMMING	112
12 PELOTA - HANDBALL / PELOTA - HANDBALL	94
14 POLO ACUÁTICO / WATER POLO	91
15 ESGRIMA / FENCING	89
16 LEVANTAMIENTO DE PESAS / WEIGHTLIFTING	88
17 VÓLEIBOL / VOLLEYBALL	84
18 JUDO / JUDO	83
19 KARATE / KARATE	77
20 BÁSQUETBOL / BASKETBALL	72
21 CANOA-KAYAK / CANOE-KAYAK	63
22 GIMNASIA ARTÍSTICA / ARTISTIC GYMNASTICS	60
23 BOWLING / BOWLING	57
24 TENIS / TENNIS	55
25 HOCKEY SOBRE PATINES / ROLLER HOCKEY	50
26 TENIS DE MESA / TABLE TENNIS	48
27 RACQUETBALL / RACQUETBALL	40
28 SQUASH / SQUASH	39
29 BADMINTON - TRIATLÓN / BADMINTON - TRIATHLON	31
30 PATÍN CARRERA / SPEED SKATING	30
31 TIRO CON ARCO / ARCHERY	26
32 CLAVADO / DIVING	22
33 PATÍN ARTÍSTICO / ARTISTIC ROLLER SKATING	21
34 ESQUÍ NÁUTICO / WATER SKIING	20





**RANKING DE MEDALLAS A TRAVÉS DE LOS DOCE
JUEGOS DEPORTIVOS REALIZADOS HASTA LA FECHA
MEDAL RANKING THROUGH THE TWELVE PAN AMERICAN GAMES**

PAÍS COUNTRY	DORADA GOLD	PLATA SILVER	BRONCE BRONZE	TOTAL TOTAL
USA	1426	1018	671	3113
CUB	880	415	354	1580
CAN	217	394	505	1116
ARG	206	224	275	705
MEX	108	150	318	576
BRA	134	171	237	542
VEN	38	104	145	287
COL	25	64	107	196
CHI	28	51	82	161
PUR	14	57	84	155
JAM	10	22	43	75
DOM	2	21	44	67
URU	0	19	32	60
PER	4	21	34	59
PAN	2	18	23	43
TRI	6	12	20	38
ECU	5	6	17	28
GUA	3	5	18	26
AHO	2	9	14	25
CRC	4	8	6	18
BAH	2	8	6	16
GUY	2	3	9	14
ISV	0	4	5	9
NCA	0	4	5	9
SUR	1	2	3	6
BER	0	1	3	4
ESA	0	1	2	3
HAI	0	1	2	3
PAR	0	1	2	3
BIZ	0	0	2	2
HON	0	0	2	2
BOL	0	1	0	1
DMA	0	1	0	1
ANT	0	0	1	1
VIN	0	0	1	1





R

RESULTADOS Y ESTADÍSTICAS RESULTS AND STATISTICS



JUEGOS DEPORTIVOS PANAMERICANOS
XIIITH PAN AMERICAN SPORTS GAMES



Página

175

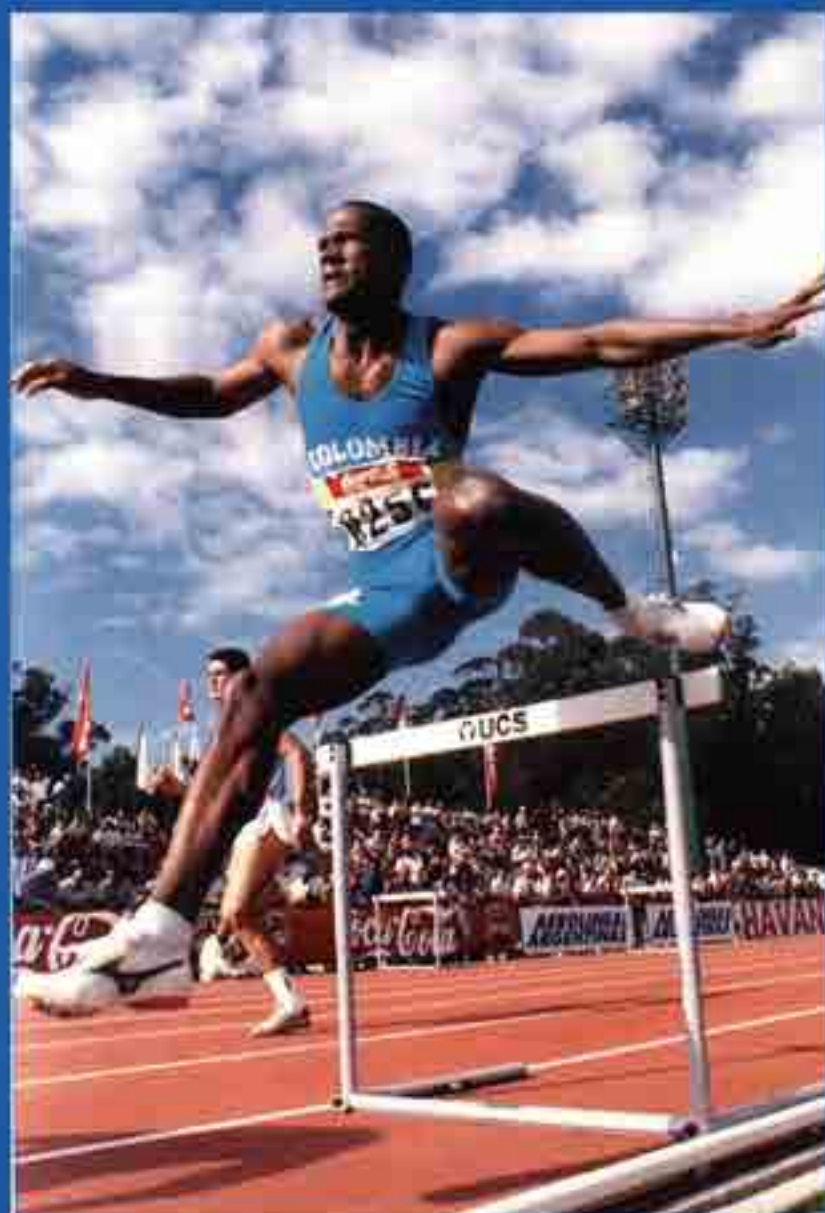


	ATLETISMO 177 TRACK AND FIELD		LEVANTAMIENTO DE PESAS 552 WEIGHTLIFTING
	BADMINTON 217 BADMINTON		LUCHA 565 WRESTLING
	BÁSQUETBOL 224 BASKETBALL		NADO SINCRONIZADO 589 SYNCHRONIZED SWIMMING
	BEISBOL 258 BASEBALL		NATACIÓN 593 SWIMMING
	BOWLING 280 BOWLING		PATÍN ARTÍSTICO 628 ARTISTIC ROLLER SKATING
	BOXEO 294 BOXING		PATÍN CARRERA 632 RACE ROLLER SKATING
	CANOA-KAYAK 304 CANOE-KAYAK		PELOTA 647 PELOTA
	CICLISMO 314 CYCLING		POLO ACUÁTICO 665 WATER POLO
	CLAVADOS 339 DIVING		RACQUETBALL 685 RACQUETBALL
	EQUITACIÓN 344 EQUESTRIAN		REMO 703 ROWING
	ESGRIMA 351 FENCING		SÓFTBOL 721 SOFTBALL
	ESQUÍ NAÚTICO 387 WATER SKI		SQUASH 766 SQUASH
	FÚTBOL 392 SOCCER		TAEKWONDO 781 TAEKWONDO
	GIMNASIA ARTÍSTICA 429 ARTISTIC GYMNASTICS		TENIS 800 TENNIS
	GIMNASIA RÍTMICA 449 RHYTHMIC GYMNASTICS		TENIS DE MESA 810 TABLE TENNIS
	HANDBALL 454 HANDBALL		TIRO 830 SHOOTING
	HOCKEY SOBRE CÉSPED 471 FIELD HOCKEY		TIRO CON ARCO 894 ARCHERY
	HOCKEY SOBRE PATINES 506 ROLLER SKATING HOCKEY		TRIATLÓN 915 TRIATHLÓN
	JUDO 517 JUDO		VELA 921 YACHTING
	KARATE 537 KARATE		VÓLEIBOL 943 VOLLEYBALL



A TLETISMO

TRACK AND FIELD



JUEGOS DEPORTIVOS PANAMERICANOS
XIITH PAN AMERICAN SPORTS GAMES



177

177



ATLETISMO
TRACK AND FIELD

MUJERES
WOMEN

PARTICIPANTES
PARTICIPANTE

ANT

THOMAS, CHARMAINE
SAMUEL, HEATHER

ARG

WITTEVEEN, SOLANGE M.
GRELLANA, MARTA
VERA, CAROLINA
OLIVET, NELIDA
MOYA, KARINA
MEDICI, SILVINA D.
MARTINELLI, LILIANA M.
LEBREGO, VIRGINIA H.
LEBREGO, DANIELA L.
LAMBERT, ZULMA E.
IZQUIERDO, SANDRA
GARCIA, ALEJANDRA
FORNACIARI, MARIA G.
DE PAOLI, VERONICA
CONTE, OLGA
COMASCHI, ANA M.
COBANEÁ, ELISA
AVILA, ANDREA V.
ARRUA, MABEL
CASALS, CLAUDIA
CARRIEGO, LIDIA
AGUERRE, MARIA T.
PAILOS, VILMA
ARCH, ANDREA M.
AGUIRRE, LILIA N.
CORONATI, ROXANA
QUEVEDO, NORMA

BAH

SAUNDERS, DAPHNE
EDWARDS, JACKIE
CLARKE, ELDECE
FYNES, SAMATHEDA
EVE, LAVERNE

BER

FISHER, JENNIFER S.

BIZ

GILL, JENICE N.

BOL

MOREJON L., GEOVANNA

BRA

DOS SANTOS, SUELI P.
AMARAL, CLEIDE
AMARO, ALEXANDRA
ANDRIANO, ELISANGELA M.
PEREIRA, SILVANA
FIGUEIREIDO, MARIA
MENDES, LUCIANA DE P.
FURTADO, CARMEM
SANTOS, KATIA R.

CAN

BRICK, THERESA
DUPREY, DONALDA
GERKE, HOLLY E.
HOWELL, SARAH
REED, GEORGETTE
MONTGOMERY, CAROL E.
MEDEMA, ESTHER
MCGLADDERY, SARA
MCCAFFREY, JANICE
LYNCH, VICKY
WILKINSON, KAREN
TULLOCH, VALERIE
TASHLIN, LESLEY

COL

CARABALI V., NORFALIA
VILLAMIZAR A., MARIA E.
MERA C., ELIA MANUELA
URRUTIA O., MARIA I.
BROCK F., MIRTHA
BERMEO A., MARIA L.
RODRIGUEZ O., LIBIA P.
RESTREPO G., XIMENA
PALACIOS H., FELIPA A.

CUB

MONTELIER U., LENCY
DUPORTE T., JULIA
VALANTEN F., NORBIS
CARDENAS T., REGLA M.
ALLEN DOLL, LILIANA
PEREZ S., DAINELSKI
FERRER F., MIRIAN
RIQUELME T., EUSEBIA
MORALES R., SURELLA
MCLEAN F., NANCY
LOPEZ R., ISEL
GOMEZ S., OLGA LIDIA
MARTEN G., MARITZA
HECHEVARRIA, BARBARA
LAZA M., BELSIS
CUMBAJAY, YUMILEIDIS
FERNANDEZ M., HERMINIA
ECHEVARRIA, ELOINA C.
CARRILLO M., LAIZA D.M.
MONTALVO A., NIURKA
LOPEZ P., ALIUSKA Y.
ADAMS C., ODALYS
ZENTENO S., YESENIA
MARTINEZ R., SERGIA F.
WILSON T., EMPERATRIZ
DURRUTY M., MARIBEL
QUINTERO A., JOAMNET
COSTA A., SILVIA
LIMONTA G., ODALIMIS
GARCIA L., MAGALY
BONNE R., IDALMIS
RIVERO A., XIOMARA



**CHI**

MORALES U., CLARA DE LAS N.
BEZANILLA C., CARMEN G.
OLIVERA DE LA F., ERIKA A.
MARTINEZ G., MARIA A.
CASTRO B., MONICA F.
RONDON V., LISETTE C.
CHOMALI Q., MARIA A.

DNK

DANIEL, MARCIA

ECU

RAMON D., MIRIAN E.
CHALA G., CARMEN A.
TENORIO R., MARTHA

CUA

AMBROSIO L., MARIA E.

SRN

ROSS, SHERMAINE

GUY

MARTIAL, NICOLE

JNY

THOMAS, ROCHELLE
BELLO, AMEERAH

JAM

RICHADS, KERRY-ANN
TURNER, INEZ
WILLIAMS, CLAUDINE
BARNES, TRACEY
BROWN, DONNETTE
DUHANEY, DAHLIA
LEE, SUZETTE
POWELL, JENNIFER

MEX

DIAZ E., SUSANA
AHLHAUD R., MIREYA
DIAZ M., MARIA DEL C.
SERVIN O., MARIA L.
FERNANDEZ M., ADRIANA
RENDON V., LUCIA
CABRERA P., EMMA
MENDOZA B., GRACIELA
MARTINEZ R., FRANCISCA
DE LA CRUZ J., LIDIA

NCR

TRAÑA RIVERA, ANA P.

PAH

CHANG, CONSTANCIA
FRETES M., SADITH E.
AYALA, ZOLIA G.

PER

SALAZAR MUJOLLO, MARILU
CAMAYO LAPA, FLORINDA

PLA

OCASIO M., DAISY
MELENDEZ, JOYCE

SRN

WIELEY, TAMARA
KNIGHT-GIBBES, LUCY
MORTON, BERNICE

SUR

VRIESDE, LETTITIA A.

TBI

HARPER, HEIDI A.
ALLEYNE, NATASHA

USA

LIPSON, LYNDA
LAMENA-COLL, LAURA
WILLIAMS, ALLISON
WICKUS, AMY
WEBB, RICHELLE
VAILL, TERESA
TWIGGS, SHANTEL
TRUJILLO, MARIA
TOLBERT, LYNDA
THORSETT, SARAH
ST GEME, CECILIA
SPEIGHTS, JULIANNE
SHANNON, CARLA
ROHL, MICHELLE
RAINEY, MEREDITH
PRICE-SMITH, CONNIE
BATTEN, KIM
RABUSH, KELLY
PAGEL, RAMONA
NATHAN, LE SHUNDRA
MCNEAIR, JAMIE
MARTIN, JENNIFER
MACKAY, KENDRA
KUEHL, KRISTIN
KEEYS, OMEGIA
KAISER-BROWN, NATASHA
IRVING, CRYSTAL
HUDSON, SHEILA
HARRIS, FLIRTISHA
GRAHAM, KIM
GIVEN, ALEXANDRIA
GAINES, CHRYSTE
FITTS, SONJA
DENDY, TERRI
DEMKO, NISTI
DAMON, KAROL
CUFFEE, TAMARA
COOGAN, GWYNNETH
BURRELL, DAWN
BUFORD, TONJA
BRADBURN, ANGELA
BERRY, PAULA
WILLIAMS, TREVIA

VIN

SAMUEL, BIGNA





ATLETISMO
TRACK AND FIELD

HOMBRES
MEN

PARTICIPANTES
PARTICIPANTS

ANT

HUGHES, KENMDRE

ARG

VITASSE, CRISTIAN
VEIT, OSCAR ARMANDO
VALENZUELA, TRANQUILINO
TARILO, MARIANO
SILIO, ANTONIO FABIAN
SALA, MARIANO ANTONIO
RUFFO, OSCAR ANGEL
RODRIGUEZ, NICOLAS MANUEL
RATTO, OSCAR
PUGLIESE, MARCELO ADRIAN
POLANCO, JORGE LUIS
PIÑERO, JULIO CESAR
PASTORIZA, FERNANDO JULIO
MORENO, FERNANDO NICOLA
MONDINO, CAFERINO JACINT
MATARRESE, VICTOR ANGEL
MARZO, ADRIAN
MALGOR, LEONARDO MICHEL
MADRID, NESTOR HORACIO
LOREFICE, JORGE
LOREFICE, BENJAMIN
KERWITZ, DIEGO
GUTIERREZ, TORIBIO EDUARDO
GINEX, CESAR PABLO
PEREZ, ALDO DANIEL
GATS, CARLOS
CHAVEZ, JUAN CARLOS
D'ANDRILLI, RICARDO
CHARADIA, ANDRES
CASTRO, DANIEL
CASCABELO, MARCELO
CACIAN, GUILLERMO
AMAYA, OSCAR
AGUIRRE, GUSTAVO
TORRES, JUAN ALEJANDRO
PEREZ, MIGUEL HORACIO
SILVA, MAURICIO GUILLE
CORRADINI, GABRIEL
VILLAGRA, JOSE MARIA

BAH

STUBBS, ALIE
TYNES, ANDREW
OLIVER, CARL
WELLS, RENWOOD
LEWIS, IRAN
KEMP, TROY
WILLIAMS, JERONE
WILLIAMS,
TYONE,
STUPP,
LEWIS,

BAR

GILL, GARFIELD
CHASE, EDSEL

JORDON, ROGER

BER

ARMOSTRONG, TERRANCE ANTHON
DOUGLAS, TROY HAMILTON

BIZ

SHAW, ELROY ALEXANDER

BOL

CONDORI COLQUE, MARCO ANTONIO
MAMANI SUCXO, MARIANO
CALIZAYA HUACA, POLICARPIO
QUISPE HUACA, LUIS ELOY

BRA

DA SILVA, ANDRÉ DOMINGOS
SILVA, ANISIO SOUZA
SILVA, ARNALDO DE OLIV
DA COSTA, RONALDO
BARBOSA, JOSE LUIZ
CRUZ, JOAQUIM CARVALH
DE SENA, INALDO JUSTINO
DA SILVA, MARCELO BRIVILA
BERTOLINO, CLAUDIO LUIZ
CASTRO, ARTHUR DE FREIT
SANTOS, GILMAR DA SILVA
TEIXEIRA, EVERSON DA SILV
ARAUJO, ERONILDE NUNES
PERIN, EMERSON
DE OLIVEIRA, EDGAR MARTINS
DE SOUZA, DOUGLAS
MOURA, WANDER DO PRADO
DE SOUZA, WALMES RANGEL
DOS SANTOS, VALDENOR PEREIR
GALDINO, SERGIO VIEIRA
DE SOUZA, SIONEI TELLES
DA SILVA, LUIZ CARLOS
DA SILVA, ROBSON CAETANO
OLIVEIRA, PAULO SERGIO DE
SILVA FILHO, PEDRO FERREIRA

CAN

BOYD, STEVE
BOURGEOIS, JOEL DENIS
BERRETT, TIM
DONKER, ROBERT
CLEMENTS, OWEN
CAPPOS, SCOTT
FILLION, DARYL
HEYWOOD, CURTIS
GOODWIN, BYRON
GILBERT, GLENROY
GIBBONS, O'BRIAN
LEFRANCOIS, CHARLES
JAMES, IAN
ST.PIERRE, MARTIN
SIERMACHESKY, CORY
ZVERINA, THOMAS JOSEPH



**CHI**

ASPILLAGA FINLA, CRISTIAN A.
RODRIGUEZ WICHM, ARTURO THOMAS
WEIL WIESEBORN, GERT MICHAEL
KEITEL BIANCHI, SEBASTIAN
ZELAYA PEREZ, RODRIGO ANDRES

COL

MORENO MORENO, JOSE QUERUBIN
RIVAS CARABALI, LLIMI
FERRIN RENGIFO, WENCESLAD
MORENO MORENO, HECTOR JOSE
MAYO LOZANO, GILMAR JALITH

CRC

ZUNIGA MENDEZ, JUAN CARLOS

CUB

MANZANO TAPE, ALBERTO ANTONIO
TELLEZ SANTANA, NORBERTO
MENA ABREU, OMAR
CRUSELLAS, JORGE LUIS
MIRANDA TRUSTE, ALAIN
VALLE ALVAREZ, EMILIO
BATLE HERRERA, ERIC
CUBA CARRERO, IGNACIO ALBERTO
CUBA CARRERO, ALEXIS
OLIVA DAVILA, EDEL MODESTO
PINO LOPEZ, JORGE LUIS
VARGAS H., DANIEL
GARCIA LUIS, YOEL
SOTOMAYOR S., JAVIER
DRAKE RODRIGUEZ, MARINO RAFAEL
PEDROSO SOLER, IVAN LAZARO
JEFFERSON G., JAIME
GARZON CAMPAÑA, JUAN CARLOS
QUESADA F., YOELBI LUIS
MONTENEGRO F., JORGE
MOYA SANDOVAL, ROBERTO S.
ELIZARDE E., ALEXIS
SANCHEZ ESCOBAR, ALBERTO
SUAREZ SANDOVAL, IOSVANY
GONZALEZ SILON, RAMON
BALANQUE LLOPIZ, EUGENIO
TRIMIÑO GELICA, OVIDIO
DUANY BUENO, RAUL
ISASI GONZALEZ, YOEL
GARCIA SANCHEZ, IVAN
LAMELA LUACES, JOEL
SIMON GÓMEZ, ANDRES
PREVOST SALAZAR, LEONARDO
AGUILERA RUIZ, JORGE LUIS
GARCIA BARO, ALFREDO
BALANTES F., NOLBIS
GONZALEZ SILVA, EMETERIO

DMA

AGAR, STEVEN
HAMILTON, JOEL
BYNOE, CURTLEY
EDWARDS, FRANK
BYNOE, BRIAN
PHILOGENE, NEEHALL
ROMAIN, JEROME

ECU

VERA RODAS, ROLANDO P.

GUERRA BURBANO, SILVIO ROMAN
PEREZ QUEZADA, JEFFERSON LEONA
NIEVES MEDINA, FREDDY EDISON
PUNINA SALVADOR, EDDY ROBERTO

ESA

OMANDARIZANOTI JAIME GERARDO

GRN

SMITH, SELWYN
WORME, CLIFFORD
MC SWEEN, WAYNE
FELIX, DELON

GUA

MARTINEZ PEREZ, LUIS ESTUARDO
LOPEZ PEREZ, HUGO LEONEL
URIAS MEDA, JULIO CESAR
MARTINEZ BICAN, JULIO RENE
GOMEZ RUIZ, SERGIO IVAN

HAI

MARSEILLE, WAGNER

ISV

SMITH, KEITH
PEMBERTON, DERRY
WILLIAMS, MARLON

JAM

BLAKE, DENNIS
DOBBSON, WINDELL
HALEY, RALSTON
LOVE, MATHEW
MARTIN, ROXBERT
MCDONALD, MICHAEL
ROBINSON, WAYNE
TAYLOR, ORVILLE
WRIGHT, CLIVE
LEVY, KENROY
MCPHERSON, CARL
MCDONALD, ROHAN

MEX

BARRAGAN T., JAIME
MIRANDA B., MIGUEL
VILLASEÑOR G., CARLOS
ZAMORA A., MARGARITO
QUINTANILLA L., ARMANDO
CASTILLO GARCIA, MAURILIO
MARQUEZ OROZCO, JORGE
PAREDES M., BENJAMIN V.
GARCIA CORDOVA, DANIEL
SEGURA RIVERA, BERNARDO
MERCENARIO C., CARLOS
RODRIGUEZ G., MIGUEL ANGEL
GARCIA GOMEZ, RUBEN
GUTIERREZ V., JUAN JESUS
ESCALANTE W., RAYMUNDO
TOLEDO CUESTA, LUIS KARIN
CARDENAS R., ALEJANDRO
CAMACHO P., JORGE
SAENZ, ROGELIO
BENAVIDES BREU, PAULO
DE LA GARZA T., JUAN GERARDO
GUZMAN NAGAÑA, GUILLERMO





NCA

CALDERON M. RIGOBERTO J.

PAR

JIMENEZ GAONA, RAMON
KENNEDY ROLON, NERY GUSTAVO
BAUMAN, EDGAR
HERMOSILLA, HUMBERTO
PICCARDO, PEDRO ARTURO
MENDEZ, PORFIRIO

PER

MALLQUI ICHIVAR, MIGUEL
MINA AULESTIA, MARCO
MUÑOZ LLERENA, HUGO
TORRES, GILBERTO

PUR

BURGOS OCASIO, ANTONIO
GUILBE ALOMAR, EDGARDO
FRANCIS APONTE, MICHAEL
CORDERO CLASE, DOMINGO
DIAZ DIAZ, EDGAR
SOTO ROLON, JAVIER
ORTEGA CASAS, MIGUEL
SANTOS, CARLOS
SOTO S., MIGUEL
GARCIA G., EDGAR
WILLIAMS G., ELMER
ESCALERA F., JOSE
ROMAN M., JOSE
VIZCARRONDO, ANGEL
MERCADO, CESAR

SKN

WALLACE, KURVIN
WEBBE, ROHAN
THOMPSON, WARREN
FRANCIS, CEDRIC
COLLINS, KIM
GODWIN, IAN
BROWNE, LLOYD
CLARKE, VANCE
MULCAIRE, JESSE

SUR

ASINGA, TOMMY

TRI

MORRIS, IAN
DELICE, PATRICK
JOHN, QUINTIN
GUY, ROBERT
STEPHENS, HAYDEN
DANIEL, ALVIN
DE SILVA, NEIL

URU

VERA REBOLLO, RICARDO CIRILO
SILVA SIENRA, JUAN CARLOS

USA

READING, ROBERT
ADKINS, DERRICK
BARTON, TONY
BENTLEY, DION
BRIDGEWATER, BRYAN
CARTER, LAMARK
CHYLINSKI, ANORZEJ
CLARK, RON
COOGAN, MARK
DAVIS, TERRIL
DEAL, LANCE
DEERING, WILLIAM
DIEMER, BRIAN
DRISCOLL, JAMES
FOX, CHRISTOPHER
FRITZ, STEVEN
GASKIN, WENDEL
HACKER, TIMOTHY
HARRIS, RONALD
HAWKINS, COURTNEY
HEISLER, RANDY
HENDERSON, VINCENT
HERRINGTON, TERRANCE
HUNTER, COTTRELL
JAMES, ALLEN
JANVRIN, KIP
JONES, CHRISTOPHER
KAMINSKI, EDWARD
KINGDOM, ROGER
LAWSON, GERALD
LYLES, KEVIN
MANSON, PATRICK
MATTHEWS, JONATHAN
MILLER, TONY
MONTGOMERY, TIM
MORGAN, MARCO
NAPIER, DIONICIO
PLASENCIA, STEVE
PYRAH, JASON
REESE, RICHARD
REYNOLDS, HARRY
RIECH, TODD
SCOTT, CARLOS
SMITH, STEPHEN
SUMNER, WILLIAM
TAFRALIS, GREGORY
THOMPSON, RICHARD JR.
WALTON, TONY

VEN

MEDINA, YOJER ENRIQUE
LOPEZ MARTINEZ, JOSE GREGORIO
MAZA LAREZ, RUBEN DARIO
TARAZONA, CARLOS EMILIO

VIN

COOMBS, ESWORT
BALLANTYNE, PAMENOS





ATLETISMO 100 M LLANOS MUJERES SEMIFINAL SERIE 1
ATHLETICS 100 M RACE WOMEN SEMIFINAL HEAT 1

17/03/98
18-20

RP: 11.05 RM: 10.49

LUG. RANK	CARRIL LANE	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	RESULTADO RESULT
1	5	530	RICHADS, KERRY-ANN	JAM	11.51 C/Q
2	7	253	PALACIOS HINEST, FELIPA A.	COL	11.52 C/Q
3	4	386	TWIGGS, SHANTEL	USA	11.56 C/Q
4	3	700	HARPER, HEIDI A.	TRI	12.01
5	2	021	LEBREO, DANIELA L.	ARG	12.14
6	6	355	DANIEL, MARCIA	DMA	12.61

VIENTO / WIND: + 1.10 M/SEG

LEYENDA / LEGEND

C/Q - CLASIFICADO (LUGAR) / QUALIFIED (PLACE)
C/Q - CLASIFICADO (TIEMPO) / QUALIFIED (TIME)

ATLETISMO 100 M LLANOS MUJERES SEMIFINAL SERIE 2
ATHLETICS 100 M RACE WOMEN SEMIFINAL HEAT 2

17/03/98
18-20

RP: 11.05 RM: 10.49

LUG. RANK	CARRIL LANE	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	RESULTADO RESULT
1	7	274	ALLEN DOLL, LILIANA	CUB	11.31 C/Q
2	6	093	CLARDE, ELDECE	BAH	11.46 C/Q
3	5	146	AMARAL, CLEIDE	BRA	11.60
4	4	249	BROCK FORBES, MIRTHA	COL	11.69
5	2	549	POWELL, JENNIFER	JAM	11.71
6	3	020	LEBREO, VIRGINIA H.	ARG	12.08

VIENTO / WIND: + 0.40 M/SEG

LEYENDA / LEGEND

C/Q - CLASIFICADO (LUGAR) / QUALIFIED (PLACE)

ATLETISMO 100 M LLANOS MUJERES SEMIFINAL SERIE 3
ATHLETICS 100 M RACE WOMEN SEMIFINAL HEAT 3

17/03/98
18-20

RP: 11.05 RM: 10.49

LUG. RANK	CARRIL LANE	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	RESULTADO RESULT
1	3	412	GAINES, CHRYSIE	USA	11.25 C/Q
2	7	003	SAMUEL, HEATHER	ANT	11.40 C/Q
3	2	275	PEREZ SANCHEZ, DAINELSKI	CUB	11.45 C/Q
4	6	748	SANTOS, KATIA REGINA	BRA	11.76
5	4	234	RONDON VERGARA, LISETTE C.	CHI	11.79
6	5	222	TASHLIN, LESLEY	CAN	12.06

VIENTO / WIND: + 2.80 M/SEG

LEYENDA / LEGEND

C/Q - CLASIFICADO (LUGAR) / QUALIFIED (PLACE)
C/Q - CLASIFICADO (TIEMPO) / QUALIFIED (TIME)



ATLETISMO 100 M LLANOS MUJERES FINAL
ATHLETICS 100 M RACE WOMEN FINAL17/03/95
16:30

RP: 11.05 RM: 10.49

LUG. RANK	CARRIL LANE	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	RESULTADO RESULT
1	4	412	GAINES, CHRYSTE	USA	11.05
2	5	274	ALLEN DOLL, LILIANA	CUB	11.16
3	6	003	SAMUEL, HEATHER	ANT	11.33
4	1	275	PEREZ BANCHEZ, DAINELSKI	CUB	11.50
5	7	253	PALACIOS HINEST, FELIPA A.	COL	11.50
6	8	093	CLARDE, ELDECE	BAH	11.54
7	2	388	TWIGGS, SHANTEL	USA	11.57
8	3	530	RICHADS, KERRY-ANN	JAM	11.61

VIENTO / WIND: 0.00 M/SEG

ATLETISMO 200 M LLANOS MUJERES SEMIFINAL SERIE 1
ATHLETICS 200 M RACE WOMEN SEMIFINAL HEAT 121/03/95
18:30

RP: 22.45 RM: 21.34

LUG. RANK	CARRIL LANE	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	RESULTADO RESULT
1	2	274	ALLEN DOLL, LILIANA	CUB	22.99 C/Q
2	4	093	CLARDE, ELDECE	BAH	23.95 C/Q
3	7	384	WEBB, RICHELLE	USA	23.59
4	6	146	AMARAL, CLEIDE	BRA	23.66
5	3	027	CONTE, OLGA	ARG	23.81
6	5	546	BROWN, DONNETTE	JAM	24.69

VIENTO / WIND: + 0.90 M/SEG

LEYENDA / LEGEND

C/Q - CLASIFICADO (LUGAR) / QUALIFIED (PLACE)

ATLETISMO 200 M LLANOS MUJERES SEMIFINAL SERIE 2
ATHLETICS 200 M RACE WOMEN SEMIFINAL HEAT 221/03/95
19:00

RP: 22.45 RM: 21.34

LUG. RANK	CARRIL LANE	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	RESULTADO RESULT
1	6	547	DURANEY, DAHLIA	JAM	23.10 C/Q
2	3	405	KEEYS, OMEGIA	USA	23.23 C/Q
3	2	253	PALACIOS HINEST, FELIPA A.	COL	23.35 C/Q
4	5	003	SAMUEL, HEATHER	ANT	23.48 C/Q
5	7	234	RONDON VERGARA, LISETTE C.	CHI	23.84
6	4	529	BELLO, AMEERAH	ISV	23.95

VIENTO / WIND: + 1.00 M/SEG

LEYENDA / LEGEND

C/Q - CLASIFICADO (LUGAR) / QUALIFIED (PLACE)

C/T - CLASIFICADO (TIEMPO) / QUALIFIED (TIME)





ATLETISMO 200 M LLANOS MUJERES SEMIFINAL SERIE 3
 ATHLETICS 200 M RACE WOMEN SEMIFINAL HEAT 3

21/03/95
18:30

RP: 22.45 RM: 21.34

LUG. RANK	CARRIL LANE	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	RESULTADO RESULT
1	5	271	DUPORTE TORRES, JULIA	CUB	23.27 C/Q
2	4	700	HARPER, HEIDI ANN	TRI	23.54 C/Q
3	2	748	SANTOS, KATIA REGINA	BRA	24.08
4	3	021	LEBREO, DANIELA LAURA	ARG	24.37
5	6	355	DANIEL, MARCIA	DMA	25.43

VIENTO / WIND: + 2.00 M/SEG

LEYENDA / LEGEND

C/Q = CLASIFICADO (LUGAR) / QUALIFIED (PLACE)

ATLETISMO 200 M LLANOS MUJERES FINAL
 ATHLETICS 200 M RACE WOMEN FINAL

22/03/95
17:15

RP: 22.45 RM: 21.34

LUG. RANK	CARRIL LANE	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	RESULTADO RESULT
1	6	274	ALLEN DOLL, LILIANA	CUB	22.73
2	3	547	DUHANEY, DAHLIA	JAM	23.03
3	5	405	KEEYS, OMEGA	USA	23.24
4	4	271	DUPORTE TORRES, JULIA	CUB	23.44
5	8	093	CLARDE, ELDECE	BAH	23.45
6	1	253	PALACIOS HINEST, FELIPA A.	COL	23.46
7	2	003	SAMUEL, HEATHER	ANT	23.67
8	7	700	HARPER, HEIDI ANN	TRI	23.78

VIENTO / WIND: + 0.70 M/SEG

ATLETISMO 400 M LLANOS MUJERES SEMIFINAL SERIE 1
 ATHLETICS 400 M RACE WOMEN SEMIFINAL HEAT 1

18/03/95
18:00

RP: 0:49.61 RM: 0:47.60

LUG. RANK	CARRIL LANE	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	RESULTADO RESULT
1	7	252	RESTREPO GAVIRI, KIMENA	COL	0:52.85 C/Q
2	5	279	MCLEAN FERRERA, NANCY	CUB	0:53.05 C/Q
3	3	409	HARRIS, FLIRTISHA	USA	0:53.65 C/Q
4	6	027	CONTE, OLGA	ARG	0:55.32
5	8	152	MENDES, LUCIANA DE PAUL	BRA	0:55.56
6	2	500	ROSS, SHERMAINE	GRN	0:56.02
7	1	801	TRANA RIVERA, ANA P	NCA	1:02.45
	4	528	THOMAS, ROCHELLE	ISV	NP

LEYENDA / LEGEND

C/Q = CLASIFICADO (LUGAR) / QUALIFIED (PLACE)

C/Q = CLASIFICADO (TIEMPO) / QUALIFIED (TIME)

NP = NO PRESENTACION / FORFEIT





ATLETISMO 400 M LLANOS MUJERES SEMIFINAL SERIE 2
ATHLETICS 400 M RACE WOMEN SEMIFINAL HEAT 2

16:03:55
16:00

RP: 0:49.61 RM: 0:47.60

LUG. RANK	CARRIL LANE	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	RESULTADO RESULT
1	3	271	DUPORTE TORRES, JULIA	CUB	0:52.43 C/Q
2	2	251	RODRIGUEZ ORJUE, LIBIA P	COL	0:53.05 C/Q
3	4	407	IRVING, CRYSTAL	USA	0:53.10 C/Q
4	6	151	FIGUEIREIDO, MARIA	BRA	0:53.71 C/Q
5	5	532	WILLIAMS, CLAUDINE	JAM	0:55.27 C/Q
6	8	529	BELLO, AMEERAH	ISV	0:55.65
	7	028	COMASCHI, ANA MARIA	ARG	NP

LEYENDA / LEGEND

C/Q - CLASIFICADO (LUGAR) / QUALIFIED (PLACE)
 C/Q - CLASIFICADO (TIEMPO) / QUALIFIED (TIME)
 NP - NO PRESENTACION / FORFEIT

ATLETISMO 400 M LLANOS MUJERES FINAL
ATHLETICS 400 M RACE WOMEN FINAL

16:03:55
17:00

RP: 0:49.61 RM: 0:47.60

LUG. RANK	CARRIL LANE	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	RESULTADO RESULT
1	4	271	DUPORTE TORRES, JULIA	CUB	0:50.77
2	3	279	MCLEAN FERRERA, NANCY	CUB	0:51.81
3	8	409	HARRIS, FLIRTISHA	USA	0:52.51
4	1	407	IRVING, CRYSTAL	USA	0:52.69
5	6	251	RODRIGUEZ ORJUE, LIBIA P	COL	0:52.97
6	7	151	FIGUEIREIDO, MARIA	BRA	0:53.10
7	2	532	WILLIAMS, CLAUDINE	JAM	0:53.63
	5	252	RESTREPO GAVIRI, XIMENA	COL	NP

LEYENDA / LEGEND

NP - NO PRESENTACION / FORFEIT

ATLETISMO 800 M LLANOS MUJERES SEMIFINAL SERIE 1
ATHLETICS 800 M RACE WOMEN SEMIFINAL HEAT 1

22:03:01
16:45

RP: 1:58.71 RM: 1:53.28

LUG. RANK	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	RESULTADO RESULT
01	152	MENDES, LUCIANA DE PAUL	BRA	2:02.57 C/Q
02	013	ORELLANA, MARTA	ARG	2:05.74 C/Q
03	690	VRIESDE, LETHIA ALMA	SUR	2:06.00 C/Q
04	128	FISHER, JENNIFER S	BER	2:06.52 C/Q
05	500	ROSS, SHERMAINE	GRN	2:10.73

LEYENDA / LEGEND

C/Q - CLASIFICADO (LUGAR) / QUALIFIED (PLACE)
 C/Q - CLASIFICADO (TIEMPO) / QUALIFIED (TIME)





ATLETISMO 800 M LLANOS MUJERES SEMIFINAL SERIE 2
 ATHLETICS 800 M RACE WOMEN SEMI-FINAL HEAT 2

22-03-95
 10:42

RP: 1:58.71 RM: 1:53.28

LUG. RANK	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	RESULTADO RESULT
01	394	RAINEY, MEREDITH	USA	2:05.49 C/Q
02	219	LYNCH, VICKY	CAN	2:06.81 C/Q
03	298	LIMONTA GORGUET, ODALIMIS	CUB	2:09.37 C/Q
04	001	THOMAS, CHARMAINE	ANT	2:09.64 C/Q
05	031	ARRUA, MABEL	ARG	2:13.13
	531	TURNER, INEZ	JAM	NP

LEYENDA / LEGEND

C/Q - CLASIFICADO (LUGAR) / QUALIFIED (PLACE)
 CQ - CLASIFICADO (TIEMPO) / QUALIFIED (TIME)
 NP - NO PRESENTACION / FORFEIT

ATLETISMO 800 M LLANOS MUJERES FINAL
 ATHLETICS 800 M RACE WOMEN FINAL

24-03-95
 10:30

RP: 1:58.71 RM: 1:53.28

LUG. RANK	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	RESULTADO RESULT
01	394	RAINEY, MEREDITH	USA	1:59.44
02	152	MENDES, LUCIANA DE PAUL	BRA	2:01.71
03	690	VRIESDE, LETITIA ALMA	SUR	2:02.25
04	013	ORELLANA, MARTA	ARG	2:02.88
05	219	LYNCH, VICKY	CAN	2:05.35
06	128	FISHER, JENNIFER S.	BER	2:05.62
07	298	LIMONTA GORGUET, ODALIMIS	CUB	2:10.18
08	001	THOMAS, CHARMAINE	ANT	2:11.18

ATLETISMO 1500 M LLANOS MUJERES FINAL
 ATHLETICS 1500 M RACE WOMEN FINAL

12-03-95
 17:30

RP: 4:05.70 RM: 3:50.46

LUG. RANK	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	RESULTADO RESULT
01	389	THORSETT, SARAH	USA	4:21.64
02	219	HOWELL, SARAH	CAN	4:22.10
03	013	ORELLANA, MARTA	ARG	4:22.44
04	690	VRIESDE, LETITIA ALMA	SUR	4:23.80
05	397	RABUSH, KELLY	USA	4:25.04
06	561	AILHAUD REYNA, MIREYA	MEX	4:28.76
07	128	FISHER, JENNIFER S.	BER	4:29.77
08	031	ARRUA, MABEL	ARG	4:31.63
09	228	MORALES URZUA, CLARA DE LAS N.	CHI	4:35.61
10	001	THOMAS, CHARMAINE	ANT	4:45.95
	560	DIAZ ESCOBAR, SUSANA	MEX	NP
	661	SAMUEL, SIGNA	VIN	NP

LEYENDA / LEGEND

NP - NO PRESENTACION / FORFEIT





ATLETISMO **5000 M LLANOS** **MUJERES** **FINAL**
ATHLETICS **5000-M RACE** **WOMEN** **FINAL**

24/03/95
17:15

RP: **RM: 14:37.33**

LUG. RANK	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	RESULTADO RESULT
01	564	FERNANDEZ M., ADRIANA	MEX	15:46.32 NRP
02	562	DIAZ MANCILLA, M. DEL CARMEN	MEX	15:46.43
03	218	MONTGOMERY, CAROL E.	CAN	15:46.60
04	213	HOWELL, SARAH	CAN	16:02.59
05	415	DEMKO, NISTI	USA	16:04.56
06	150	PEREIRA, SILVANA	BRA	16:07.18
07	231	OLIVERA DE LA F, ERIKA A.	CHI	16:13.76
08	292	ZENTENO SOSA, YESENIA	CUB	16:29.06
09	029	COBANEA, ELISA	ARG	16:31.24
10	390	ST GEME, CECILIA	USA	16:43.15
11	630	SALAZAR MUJOLLO, MARILU	PER	17:04.69
12	078	CORONATI, ROXANA	ARG	17:46.64
	861	SAMUEL, BIGNA	VIN	NP
	153	FURTADO, CARMEM	BRA	NP

LEYENDA / LEGEND

NRP - NUEVO RECORD PANAMERICANO / NEW PANAMERICAN RECORD

NP - NO PRESENTACION / FORFEIT

ATLETISMO **10000 M LLANOS** **MUJERES** **FINAL**
ATHLETICS **10000-M RACE** **WOMEN** **FINAL**

17/03/95
17:00

RP: 33:00.00 **RM: 29:31.78**

LUG. RANK	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	RESULTADO RESULT
01	153	FURTADO, CARMEM	BRA	33:10.19
02	218	MONTGOMERY, CAROL E.	CAN	33:13.58
03	562	DIAZ MANCILLA, M. DEL CARMEN	MEX	33:14.94
04	150	PEREIRA, SILVANA	BRA	33:15.24
05	381	LAMENA-COLL, LAURA	USA	33:16.15
06	563	SERVIN ORTIZ, M. LUISA	MEX	33:18.36
07	418	COOGAN, GWYNNETH	USA	33:32.49
08	231	OLIVERA DE LA F, ERIKA A.	CHI	34:54.42
09	365	TENORIO RAMON, MARTHA	ECU	34:55.61
10	035	PAILOS, VILMA	ARG	34:56.90
	292	ZENTENO SOSA, YESENIA	CUB	AB
	630	SALAZAR MUJOLLO, MARILU	PER	NP
	029	COBANEA, ELISA	ARG	NP

LEYENDA / LEGEND

NP - NO PRESENTACION / FORFEIT

AB - ABANDONO / ABANDON





ATLETISMO **10 KMS MARCHA** **MUJERES** **FINAL**
ATHLETICS **10 KMS WALK** **WOMEN** **FINAL**

21/03/98
17:00

RP: 46:41.56 RM: 41:56.23

LUG. RANK	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	RESULTADO RESULT
01	567	MENDOZA BARRIOS, GRACIELA	MEX	46:31.93 NRP
02	393	ROHL, MICHELLE	USA	46:36.52
03	568	MARTINEZ RODRI, FRANCISCA	MEX	47:44.78
04	250	BERMEO ANDRADE, M. LILIANA	COL	48:29.02
05	212	GERKE, HOLLY ELLEN	CAN	48:46.69
06	362	RAMON DURAN, MIRIAN E.	ECU	50:13.15
07	135	MOREJON LOPEZ, GEOVANNA	BOL	51:04.38
08	218	MCCAFFREY, JANICE	CAN	53:26.97
09	033	CARRIEGO, LIDIA	ARG	55:32.56
	365	VAILL, TERESA	USA	DC
	514	AMBROSIO LEMUS, M. ELIZABETH	GUA	DC

LEYENDA / LEGEND

NRP - NUEVO RECORD PANAMERICANO / NEW PANAMERICAN RECORD
 DC - DESCALIFICACION / DISQUALIFICATION

ATLETISMO **MARATON** **MUJERES** **FINAL**
ATHLETICS **MARATHON** **WOMEN** **FINAL**

19/03/98
07:15

RP: 2:43:36.00 RM: 2:21:06.00

LUG. RANK	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	RESULTADO RESULT
01	387	TRUJILLO, MARIA	USA	2:43:56.00
02	402	MARTIN, JENNIFER	USA	2:44:10.00
03	566	CABRERA PALAFOX, EMMA	MEX	2:46:36.00
04	293	MARTINEZ RABELO, SERGIA F.	CUB	2:47:21.00
05	295	DURRUTY MEDINA, MARIBEL	CUB	2:50:25.00
06	565	RENDON VALLEJO, LUCIA	MEX	2:55:18.00
07	034	AGUERRE, MARIA TERESA	ARG	2:57:03.00
08	016	OLIVET, NELIDA	ARG	2:58:17.00
09	610	CHANG, CONSTANCIA	PAR	3:42:32.00
	800	QUEVEDO, NORMA	ARG	AB
	365	TENORIO RAMON, MARTHA	ECU	NP

LEYENDA / LEGEND

NP - NO PRESENTACION / FORFEIT
 AB - ABANDONO / ABANDON

ATLETISMO **100 M O VALLAS** **MUJERES** **SEMIFINAL** **SERIE 1**
ATHLETICS **100 M HURDLES** **WOMEN** **SEMIFINAL** **HEAT 1**

19/03/98
18:00

RP: 12.81 RM: 12.21

LUG. RANK	CARRIL LANE	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	RESULTADO RESULT
1	3	290	LOPEZ PEDROSO, ALIUSKA Y.	CUB	13.23 C/O
2	6	222	TASHLIN, LESLEY	CAN	13.62 C/O
3	7	656	MELENDEZ, JOYCE	PUR	13.67 C/O
4	4	232	MARTINEZ G., M. ALEJANDRA	CHI	14.15 C/O
	5	026	DE PAOLI, VERONICA	ARG	AB

VIENTO / WIND: -1.60 M/SEG.

(CONTINUA EN LA PAGINA 190)





LEYENDA / LEGEND

C/O - CLASIFICADO (LUGAR) / QUALIFIED (PLACE)
C/T - CLASIFICADO (TIEMPO) / QUALIFIED (TIME)
AB - ABANDONO / ABANDON

ATLETISMO 100 M C/VALLAS MUJERES SEMIFINAL SERIE 2
ATHLETICS 100 M HURDLES WOMEN SEMIFINAL HEAT 2

10/03/95
18:30

RP: 12.81 RM: 12.21

LUG. RANK	CARRIL LANE	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	RESULTADO RESULT
1	4	382	WILLIAMS, ALLISON	USA	13.52 C/O
2	3	211	DUPREY, DONALDA	CAN	13.57 C/O
3	6	291	ADAMS CASTILLO, ODALYS	CUB	13.75 C/O
4	7	230	BEZANILLA C., CARMEN G.	CHI	13.91 C/O
	5	032	CASALS, CLAUDIA	ARG	AB

VIENTO / WIND: -0.80 M/SEG

LEYENDA / LEGEND

C/O - CLASIFICADO (LUGAR) / QUALIFIED (PLACE)
C/T - CLASIFICADO (TIEMPO) / QUALIFIED (TIME)
AB - ABANDONO / ABANDON

ATLETISMO 100 M C/VALLAS MUJERES FINAL
ATHLETICS 100 M HURDLES WOMEN FINAL

21/03/95
19:00

RP: 12.81 RM: 12.21

LUG. RANK	CARRIL LANE	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	RESULTADO RESULT
1	4	290	LOPEZ PEDROSO, ALIUSKA Y.	CUB	12.66
2	3	211	DUPREY, DONALDA	CAN	13.16
3	7	291	ADAMS CASTILLO, ODALYS	CUB	13.17
4	5	382	WILLIAMS, ALLISON	USA	13.30
5	8	230	BEZANILLA C., CARMEN G.	CHI	13.45
6	6	222	TASHLIN, LESLEY	CAN	13.45
7	1	656	MELLENDEZ, JOYCE	PUR	13.77
8	2	232	MARTINEZ G., M. ALEJANDRA	CHI	14.09

VIENTO / WIND: + 2.10 M/SEG

ATLETISMO 400 M C/VALLAS MUJERES FINAL
ATHLETICS 400 M HURDLES WOMEN FINAL

24/03/95
18:00

RP: 0:54.23 RM: 0:52.74

LUG. RANK	CARRIL LANE	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	RESULTADO RESULT
1	6	396	BATTEN, KIM	USA	0:54.74
2	2	420	BUFORD, TONJA	USA	0:55.05
3	5	270	MONTELIER ULACI, LENCY	CUB	0:55.74
4	7	211	DUPREY, DONALDA	CAN	0:57.26
5	3	230	BEZANILLA C., CARMEN G.	CHI	0:59.46
6	8	023	IZQUIERDO, SANDRA	ARG	1:00.27
7	4	025	FORNACIARI, M. GABRIELA	ARG	1:00.56
	1	601	TRANA RIVERA, ANA P.	NCA	AB

LEYENDA / LEGEND

AB - ABANDONO / ABANDON





ATLETISMO RELEVÓ 4 X 100 M MUJERES FINAL
 ATHLETICS RELAY RACE 4 X 100 M WOMEN FINAL

25/03/95
16:00

RP: 42.90 RM: 41.37

LUG. RANK	CARRIL LANE	EQUIPO TEAM	ATLETAS ATHLETES	RESULTADO RESULT
1	6	USA	TWIGGS, S. - WEBB, R. HARRIS, F. - GAINES, C.	43.55
2	3	CUB	FERRER F, M. - LOPEZ P, A. PEREZ S, D. - ALLEN D, L.	44.08
3	7	COL	MERA CHARA, E. - PALACIOS H, F. RODRIGUEZ O, L. - BROCK F, M.	44.10
4	2	JAM	POWELL, J. - DUHANEY, D. BROWN, D. - RICHADS, K.	44.36
5	4	ARG	DE PAOLI, V. - CONTE, O. LEBREGO, D. - LEBREGO, V.	46.01
6	5	CHI	MARTINEZ G, M. - BEZANILLA C, C. RONDON V, L. - CASTRO B, M.	46.31

ATLETISMO RELEVÓ 4 X 400 M MUJERES FINAL
 ATHLETICS RELAY RACE 4 X 400 M WOMEN FINAL

25/03/95
17:00

RP: 3:23.35 RM: 3:15.17

LUG. RANK	CARRIL LANE	EQUIPO TEAM	ATLETAS ATHLETES	RESULTADO RESULT
1	4	CUB	MORALES R, S. - MCLÉAN F, N. BONNE R, I. - DUPOSITE T, J.	3:27.45
2	3	USA	WILLIAMS, T. - HARRIS, F. IRVING, C. - DENDY, T.	3:31.22
3	2	COL	MERA CHARA, E. - RODRIGUEZ O, L. PALACIOS H, F. - BROCK F, M.	3:38.54
4	5	ARG	FORNACIARI, M. - IZQUIERDO, S. LEBREGO, D. - CONTE, O.	3:46.46
	6	BRA		DC
	7	JAM		NP

LEYENDA / LEGEND

NP - NO PRESENTACION / FORFEIT
 DC - DESCALIFICACION / DISQUALIFICATION





ATLETISMO
ATHLETICS

SALTO DE ALTURA
HIGH JUMP

MUJERES
WOMEN

FINAL
FINAL

22/03/95
16:00

RP: 1.96

RM: 2.09

LUG RANK	ATL NO.	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	ORD. ORD	RESULTADO RESULT
1	296	QUINTERO ALVARE, IOAMNET	CUB	7	1.94
2	297	COSTA ACOSTA, SILVIA	CUB	1	1.91
3	421	BRAOBURN, ANGELA	USA	2	1.91
4	416	DAMON, KAROL	USA	5	1.88
5	703	ALLEYNE, NATASHA	TRI	3	1.85
6	217	MCGLADDERY, SARA	CAN	6	1.75
7	012	WITTEVEEN, SOLANGE MARILU	ARG	8	1.75
8	032	CASALS, CLAUDIA	ARG	4	1.70

LUG RANK	NO. ATL ATH NO.	ORDEN ORDER	165	170	175	180	185	188	191	194	197
1	296	7	-	-	O	O	O	O	O	O	XXX
2	297	1	-	-	O	XO	O	O	XO	XXX	
3	421	2	-	-	-	O	XXO	O	XO	XXX	
4	416	5	-	-	O	XO	XO	XXO	XXX		
5	703	3	-	-	O	O	O	XXX			
6	217	6	O	O	O	XXX					
7	012	8	O	O	XXO	XXX					
8	032	4	O	O	XXX						

LEYENDA / LEGEND

- X - FALTA / FAILED
- RENUNCIO / PASSED
- O - SALTO / CLEARED

ATLETISMO
ATHLETICS

SALTO DE LONGITUD
LONG JUMP

MUJERES
WOMEN

FINAL
FINAL

21/03/95
16:15

RP: 7.45

RM: 7.52

LUG RANK	ATL NO.	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	ORD. ORD	RESULTADO RESULT
1	289	MONTALVO A., NIURKA	CUB	2	6.89
2	030	AVILA, ANDREA V.	ARG	7	6.52
3	092	EDWARDS, JACKIE	BAH	5	6.50
4	288	CARRILLO M., LAIZA D.M.	CUB	6	6.22
5	419	BURRELL, DAWN	USA	1	6.15
6	417	CUFFEE, TAMARA	USA	4	6.09
7	223	CASTRO B., MONICA F.	CHI	3	5.91





LUG RANK	NO. ATL ATH NO.	ORDEN ORDER	1	2	3	4	5	6
1	288	2	6.68 -0.30	6.89 +1.40	X	6.75 +1.90	X	X
2	030	7	6.47 +0.70	6.52 +1.50	6.44 +0.90	6.42 +0.80	6.30 +0.30	6.43 +0.90
3	092	5	X	6.50 +2.00	X	6.22 +1.50	X	X
4	288	6	X	6.21 +1.60	6.18 +1.10	X	6.21 +1.10	6.22 +1.30
5	419	1	X	X	5.80 +1.90	6.15 +0.80	5.73 +0.60	X
6	417	4	6.09 +2.90	6.03 +1.10	X	X	X	5.68 +1.20
7	233	3	5.89 +1.50	5.75 +1.60	5.91 +0.90	5.90 +1.20	5.86 +2.30	5.76 +1.70

LEYENDA / LEGEND

X - FALTA / FAILED

ATLETISMO **BALTO TRIPLE** **MUJERES** **FINAL**
ATHLETICS **TRIPLE JUMP** **WOMEN** **FINAL**

17/03/18
16:30

RP: RM: 15.09

LUG RANK	ATL NO	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	ORD. ORD.	RESULTADO RESULT
1	288	CARRILLO M., LAIZA D.M.	CUB	2	14.09 NRP
2	289	MONTALVO A., NIURKA	CUB	7	13.90
3	030	AVILA, ANDREA V.	ARG	4	13.84
4	548	LEE, SUZETTE	JAM	5	13.63
5	392	SHANNON, CARLA	USA	1	13.36
6	517	MARTIAL, NICOLE	GUY	3	13.05
7	037	AGUIRRE, LILIA N.	ARG	6	12.69
8	620	GILL, JENICE N.	BIZ.	8	11.96

LUG RANK	NO. ATL ATH NO.	ORDEN ORDER	1	2	3	4	5	6
1	288	2	13.65 +1.50	13.69 +3.80	X	14.09 +3.20	13.99 +3.10	14.09 +1.50
2	289	7	13.43 +3.30	13.90 +3.40	X	13.78 +6.60	13.80 +2.20	13.68 +1.70
3	030	4	13.65 +1.70	13.69 +0.90	13.84 +3.20	X	13.79 +2.00	X
4	548	5	13.45 +1.20	13.63 +3.10	13.28 +2.00	13.35 +0.80	13.24 +1.90	13.31 +1.50
5	392	1	X	13.32 +3.60	13.36 +3.60	13.02 +3.30	11.68 +1.00	13.02 +3.70
6	517	3	13.05 +1.30	12.81 +2.50	12.38 +3.90	X	11.91 +2.60	X
7	037	6	X	X	X	12.45 +2.60	12.69 +3.50	12.36 +2.20
8	620	8	X	X	11.96 +3.10	X	11.42 +1.10	X

----->>> (INGA EN LA PAGINA 184)





LEYENDA / LEGEND

NRP - NUEVO RECORD PANAMERICANO / NEW PAN AMERICAN RECORD
 X - FALTA / FAILED

ATLETISMO
ATHLETICS

IMPULSION DE LA BALA
SHOT PUT

MUJERES
WOMEN

FINAL
FINAL

21/02/95
17:00

RP: 19.34

RM: 22.63

LUG RANK	ATL NO.	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	ORD. ORD.	RESULTADO RESULT
1	395	PRICE-SMITH, CONNIE	USA	1	19.17
2	399	PAGEL, RAMONA	USA	6	18.50
3	285	CUMBAJAY, YUMILEIDIS	CUB	2	18.47
4	284	LAZA MUNOZ, BELSIS	CUB	7	18.31
5	149	ANDRIANO, ELISANGELA M.	BRA	5	16.74
6	214	REED, GEORGETTE	CAN	3	16.10
7	147	AMARO, ALEXANDRA	BRA	9	15.97
8	028	COMASCHI, ANA MARIA	ARG	4	13.33
9	014	VERA, CAROLINA	ARG	8	12.78

LUG RANK	NO. ATH	ATL NO.	ORDEN ORDER	1	2	3	4	5	6
1	395	1	1	16.87	19.17	18.43	X	17.93	17.90
2	399	6	6	17.86	18.50	17.78	18.10	18.16	17.80
3	285	2	2	16.47	16.19	18.27	18.00	18.16	16.34
4	284	7	7	17.75	18.08	17.79	18.31	18.20	17.92
5	149	5	5	16.74	X	16.10	X	X	16.63
6	214	3	3	16.10	15.77	X	X	14.93	15.74
7	147	9	9	12.84	15.72	15.94	15.97	X	X
8	028	4	4	13.33	12.42	12.13	12.81	X	11.92
9	014	8	8	X	12.78	X	-	-	-

LEYENDA / LEGEND

X - FALTA / FAILED
 -- RENUNCIÓ / PASSED

ATLETISMO
ATHLETICS

LANZ. DEL DISCO
DISCUS THROW

MUJERES
WOMEN

FINAL
FINAL

24/03/95
16:10

RP: 65.58

RM: 76.80

LUG RANK	ATL NO.	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	ORD. ORD.	RESULTADO RESULT
1	282	MARTEN GARCIA, MARITZA	CUB	10	61.22
2	283	HECHEVARRIA, BARBARA	CUB	6	60.20
3	404	KUEHL, KRISTIN	USA	7	56.92
4	248	URRUTIA OCORO, M. ISABEL	COL	2	56.00
5	019	MARTINELLI, LILIANA M.	ARG	11	53.92
6	149	ANDRIANO, ELISANGELA M.	BRA	8	53.30
7	210	BRICK, THERESA	CAN	1	50.18
8	147	AMARO, ALEXANDRA	BRA	4	47.90
9	214	REED, GEORGETTE	CAN	9	46.66
10	364	CHALA QUILUMBA, CARMEN A.	ECU	3	43.30
11	614	FRETES MONGES, SADITH E.	PAR	5	42.52





LUG RANK	NO. ATL ATH NO	ORDEN ORDER	1	2	3	4	5	6
1	282	10	58.50	57.44	61.22	X	X	X
2	283	9	59.54	X	60.20	X	58.72	54.52
3	404	7	50.20	52.44	50.40	48.96	47.96	56.92
4	248	2	48.68	54.72	56.00	X	53.02	54.82
5	019	11	53.92	53.24	X	X	X	X
6	149	8	X	50.92	63.30	52.76	49.62	53.26
7	210	1	50.18	48.78	X	X	47.40	X
8	147	4	46.34	47.46	47.90	47.68	X	-
9	214	9	46.06	42.16	46.66	-	-	-
10	364	3	43.30	43.08	42.84	-	-	-
11	614	5	42.20	41.52	42.52	-	-	-

LEYENDA / LEGEND

X - FALTA / FAILED

-- RENUNCIO / PASSED

ATLETISMO
ATHLETICS

LANZ. DE LA JABALINA
JAVELIN THROW

MUJERES
WOMEN

FINAL
FINAL

(WOMEN)
16:00

RP: 64.78

RM: 80.00

LUG RANK	ATL NO.	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	ORD. ORD	RESULTADO RESULT
1	337	RIVERO AZCUY, XIOMARA	CUB	6	63.92
2	100	EVE, LAVERNE	BAH	5	61.28
3	221	TULLOCH, VALERIE	CAN	4	60.58
4	280	LOPEZ RAMIREZ, ISBEL	CUB	2	57.26
5	422	BERRY, PAULA	USA	1	54.08
6	220	WILKINSON, KAREN	CAN	9	50.94
7	380	LIPSON, LYNDA	USA	8	50.82
8	018	MEDICI, SILVINA D	ARG	7	47.58
9	036	ARCH, ANDREA M	ARG	3	47.04
10	615	AYALA, ZOLIA G.	PAR	10	41.20

LUG RANK	NO. ATL ATH NO	ORDEN ORDER	1	2	3	4	5	6
1	337	6	56.72	59.02	62.52	61.92	63.92	60.78
2	100	5	60.64	56.80	58.78	X	58.16	61.28
3	221	4	54.22	58.52	58.12	57.64	60.58	55.16
4	280	2	55.88	X	56.42	X	54.06	57.26
5	422	1	54.08	53.80	50.16	X	X	X
6	220	9	49.70	50.10	50.20	50.94	48.94	X
7	380	8	47.92	50.82	47.00	48.92	45.84	X
8	018	7	47.34	44.76	45.48	47.58	47.16	47.26
9	036	3	47.04	43.48	45.38	-	-	-
10	615	10	41.10	40.22	41.20	-	-	-

LEYENDA / LEGEND

X - FALTA / FAILED

-- RENUNCIO / PASSED





ATLETISMO **LANZ. DEL MARTILLO** **MUJERES** **FINAL**
ATHLETICS **HAMMER THROW** **WOMEN** **FINAL**

17:03:55
17:45

RP: RM: 66.46

LUG RANK	ATL NO	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	ORD. ORD.	RESULTADO RESULT
1	411	GIVEN, ALEXANDRIA	USA	2	58.92 NRP
2	246	VILLAMIZAR A. M. EUGENIA	COL	6	56.14
3	413	FITTS, SONJA	USA	7	56.06
4	022	LAMBERT, ZULMA E.	ARG	4	54.06
5	210	BRICK, THERESA	CAN	3	53.78
6	017	MOYA, KARINA	ARG	8	51.94
7	272	VALANTEN F. NORBIS	CUB	5	50.88
8	569	DE LA CRUZ J., LIDIA	MEX	1	46.66

LEYENDA / LEGEND

NRP - NUEVO RECORD PANAMERICANO / NEW PANAMERICAN RECORD

LUG RANK	NO. ATH NO	ORDEN ORDER	1	2	3	4	5	6
1	411	2	57.12	55.70	58.92	X	X	X
2	246	6	54.96	53.64	54.46	53.62	53.86	56.14
3	413	7	56.06	52.63	53.44	X	55.32	X
4	022	4	54.06	X	46.16	X	X	X
5	210	3	52.26	X	52.06	53.78	X	52.12
6	017	8	44.88	47.38	51.94	X	48.96	51.72
7	272	5	45.10	50.88	X	X	X	X
8	569	1	46.66	X	X	44.10	45.58	X

LEYENDA / LEGEND

X - FALTA / FAILED

ATLETISMO **HEPTAYLON** **RESULTADO FINAL**
ATHLETICS **HEPTATHLON** **FINAL RESULT**

22:03:55
17:45

RP: 6184 RM: 7291

LUG RANK	NO. ATH NO	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	PUNTOS POINTS
1	401	MCNEAIR, JAMIE	USA	6266
	13.18	1.77	12.82	24.25
	1097	941	715	957
			6.20	45.40
			2:16.39	873
2	299	GARCIA LEIBRE, MAGALY	CUB	6055
	13.25	1.62	12.85	23.67
	1087	759	717	1013
			5.84	51.18
			801	883
			795	2:22.15
3	400	NATHAN, LE SHUNDRA	USA	5879
	13.88	1.77	13.97	24.66
	998	941	792	918
			6.03	31.76
			859	510
			861	2:17.30
4	216	MEDEMA, ESTHER	CAN	5302
	14.21	1.59	11.21	25.15
	949	724	609	873
			5.84	36.26
			801	596
			750	2:25.55
5	024	GARCIA, ALEJANDRA	ARG	5139
	14.32	1.74	10.67	26.22
	934	903	573	778
			5.61	30.18
			480	739
			732	2:26.39





ATLETISMO 100 M LLANOS HOMBRES SEMIFINAL SERIE 1
 ATHLETICS 100 M RACE MEN SEMI-FINAL HEAT 1

17/03/95
16:40

RP: 10.06 RM: 09.85

LUG. RANK	CARRIL LANE	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	RESULTADO RESULT
1	3	156	DA SILVA, ANDRE D.	BRA	10.10 C/Q
2	4	198	GILBERT, GLENROY	CAN	10.21 C/Q
3	6	459	NAPIER, DIONICIO	USA	10.36
4	7	534	DOBSON, WINDELL	JAM	10.38
5	5	049	POLANCO, JORGE L.	ARG	10.49
6	2	677	COLLINS, KIM	SKN	10.85

VIENTO / WIND + 2.80 M/SEG

LEYENDA / LEGEND

C/Q - CLASIFICADO (LUGAR) / QUALIFIED (PLACE)

ATLETISMO 100 M LLANOS HOMBRES SEMIFINAL SERIE 2
 ATHLETICS 100 M RACE MEN SEMI-FINAL HEAT 2

17/03/95
16:40

RP: 10.06 RM: 09.85

LUG. RANK	CARRIL LANE	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	RESULTADO RESULT
1	5	443	HENDERSON, VINCENT	USA	10.04 C/Q
2	6	160	SILVA, ARNALDO DE O.	BRA	10.16 C/Q
3	3	334	PREVOST S., LEONARDO	CUB	10.18 C/Q
4	4	570	BARRAGAN T., JAIME	MEX	10.30 C/Q
5	2	088	STUBBS, ALIE	BAH	10.31
6	7	675	THOMPSON, WARREN	SKN	10.95

VIENTO / WIND + 3.10 M/SEG

LEYENDA / LEGEND

C/Q - CLASIFICADO (LUGAR) / QUALIFIED (PLACE)

C/Q - CLASIFICADO (TIEMPO) / QUALIFIED (TIME)

ATLETISMO 100 M LLANOS HOMBRES SEMIFINAL SERIE 3
 ATHLETICS 100 M RACE MEN SEMI-FINAL HEAT 3

17/03/95
16:40

RP: 10.04 RM: 09.85

LUG. RANK	CARRIL LANE	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	RESULTADO RESULT
1	6	330	ISASI GONZALEZ, YOEL	CUB	10.24 C/Q
2	2	064	GATS, CARLOS	ARG	10.36 C/Q
3	7	199	GIBBONS, O'BRIAN	CAN	10.42
4	8	096	LEWIS, IRAN	BAH	10.44
5	4	541	WRIGHT, CLIVE	JAM	10.49
6	3	525	SMITH, KEITH	ISV	10.62
7	5	696	DELICE, PATRICK	TRI	11.04

VIENTO / WIND + 2.90 M/SEG

LEYENDA / LEGEND

C/Q - CLASIFICADO (LUGAR) / QUALIFIED (PLACE)





ATLETISMO **100 M LLANOS** **HOMBRES** **FINAL**
ATHLETICS **100 M RACE** **MEN** **FINAL**

18/03/95
16:45

RP: 10.04 **RM: 09.85**

LUG. RANK	CARRIL LANE	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	RESULTADO RESULT
1	7	198	GILBERT, GLENROY	CAN	10.21
2	4	330	ISASI G., YOEL	CUB	10.23
3	5	158	DA SILVA, ANDRE D.	BRA	10.23
4	6	443	HENDERSON, VINCENT	USA	10.25
5	2	334	FREVOST S., LEONARDO	CUB	10.36
6	3	160	SILVA, ARNALDO DE O.	BRA	10.44
7	8	064	GATS, CARLOS	ARG	10.44
8	1	570	BARRAGAN T., JAIME	MEX	10.57

VIENTO / WIND: + 3.40 M/SEG

ATLETISMO **200 M LLANOS** **HOMBRES** **ELIMINATORIA #1** **SERIE 1**
ATHLETICS **200 M RACE** **MEN** **QUALIFYING #1** **HEAT 1**

21/03/95
10:30

RP: 19.86 **RM: 19.72**

LUG. RANK	CARRIL LANE	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	RESULTADO RESULT
1	5	180	DA SILVA, ROBSON C.	BRA	20.80 C/Q
2	7	541	WRIGHT, CLIVE	JAM	20.86 C/Q
3	3	429	CLARK, RON	USA	20.88 C/Q
4	4	199	GIBBONS, O'BRIAN	CAN	20.90 C/Q
5	6	525	SMITH, KEITH	ISV	21.16
6	2	106	CHASE, EDESL	BAR	21.29

VIENTO / WIND: + 2.10 M/SEG

LEYENDA / LEGEND

C/Q - CLASIFICADO (LUGAR) / QUALIFIED (PLACE)
 C/Q - CLASIFICADO (TIEMPO) / QUALIFIED (TIME)

ATLETISMO **200 M LLANOS** **HOMBRES** **ELIMINATORIA #1** **SERIE 2**
ATHLETICS **200 M RACE** **MEN** **QUALIFYING #1** **HEAT 2**

21/03/95
10:30

RP: 19.86 **RM: 19.72**

LUG. RANK	CARRIL LANE	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	RESULTADO RESULT
1	6	089	TYNES, ANDREW	BAH	20.48 C/Q
2	7	165	DA SILVA, MARCELO B.	BRA	20.60 C/Q
3	2	702	DE SILVA, NEIL	TRJ	21.03 C/Q
4	5	534	DOBSON, WINDELL	JAM	21.08 C/Q
	4	675	THOMPSON, WARREN	SKN	DC
	3	256	FERRIN R., WENCESLAO	COL	NP

VIENTO / WIND: + 2.60 M/SEG

LEYENDA / LEGEND

C/Q - CLASIFICADO (LUGAR) / QUALIFIED (PLACE)
 C/Q - CLASIFICADO (TIEMPO) / QUALIFIED (TIME)
 NP - NO PRESENTACION / FORFEIT
 DC - DESCALIFICACION / DISQUALIFICATION





ATLETISMO 200 M LLANOS HOMBRES ELIMINATORIA #1 SERIE 3
ATHLETICS 200 M RACE MEN QUALIFYING #1 HEAT 3

21/03/95
10:30

RP: 19.86 RM: 19.72

LUG. RANK	CARRIL LANE	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	RESULTADO RESULT
1	3	238	KEITEL B. SEBASTIAN	CHI	20.53 C/Q
2	4	426	BRIDGEWATER, BRYAN	USA	20.67 C/Q
3	6	334	PREVOST S. LEONARDO	CUB	20.77 C/Q
4	5	698	GUY, ROBERT	TRI	20.80 C/Q
5	2	038	VITASSE, CRISTIAN	ARG	21.45
6	7	526	PEMBERTON, DERRY	ISV	21.51

VIENTO / WIND: + 1.50 M/SEG

LEYENDA / LEGEND

C/Q - CLASIFICADO (LUGAR) / QUALIFIED (PLACE)
C/Q - CLASIFICADO (TIEMPO) / QUALIFIED (TIME)

ATLETISMO 200 M LLANOS HOMBRES ELIMINATORIA #1 SERIE 4
ATHLETICS 200 M RACE MEN QUALIFYING #1 HEAT 4

21/03/95
10:30

RP: 19.86 RM: 19.72

LUG. RANK	CARRIL LANE	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	RESULTADO RESULT
1	3	331	GARCIA S. IVAN	CUB	20.50 C/Q
2	8	064	GATS, CARLOS	ARG	20.66 C/Q
3	5	198	GILBERT, GLENROY	CAN	20.89 C/Q
4	4	096	LEWIS, IRAN	BAH	21.04 C/Q
5	7	660	COOMBS, ESWORD	VIN	21.16
6	8	673	WALLACE, KURVIN	SKN	21.40
7	2	107	JORDON, ROGER	BAR	21.46

VIENTO / WIND: + 1.30 M/SEG

LEYENDA / LEGEND

C/Q - CLASIFICADO (LUGAR) / QUALIFIED (PLACE)
C/Q - CLASIFICADO (TIEMPO) / QUALIFIED (TIME)

ATLETISMO 200 M LLANOS HOMBRES SEMIFINAL SERIE 1
ATHLETICS 200 M RACE MEN SEMI-FINAL HEAT 1

21/03/95
10:45

RP: 19.86 RM: 19.72

LUG. RANK	CARRIL LANE	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	RESULTADO RESULT
1	5	331	GARCIA S. IVAN	CUB	20.17 C/Q
2	4	238	KEITEL B. SEBASTIAN	CHI	20.38 C/Q
3	3	165	DA SILVA, MARCELO B	BRA	20.98 C/Q
4	7	429	CLARR, RON	USA	20.63 C/Q
5	6	698	GUY, ROBERT	TRI	20.95
6	2	096	LEWIS, IRAN	BAH	21.01
	6	541	WRIGHT, CLIVE	JAM	AB
	1	198	GILBERT, GLENROY	CAN	NP

VIENTO / WIND: + 1.00 M/SEG

(CONTINUA EN LA PAGINA 200)





LEYENDA / LEGEND

C/Q - CLASIFICADO (LUGAR) / QUALIFIED (PLACE)
 C/Q - CLASIFICADO (TIEMPO) / QUALIFIED (TIME)
 NP - NO PRESENTACION / FORFEIT
 AB - ABANDONO / ABANDON

ATLETISMO 200 M LLANOS HOMBRES SEMIFINAL SERIE 2
ATHLETICS 200 M RACE MEN SEMI-FINAL HEAT 2

21/03/95
18:45

RP: 19.86 RM: 19.72

LUG. RANK	CARRIL LANE	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	RESULTADO RESULT
1	6	089	TYNES, ANDREW	BAH	20.23 C/Q
2	4	426	BRIDGEWATER, BRYAN	USA	20.37 C/Q
3	3	180	DA SILVA, ROBSON C.	BRA	20.40 C/Q
4	5	064	GATS, CARLOS	ARG	20.82 C/Q
5	2	199	GIBBONS, O'BRIAN	CAN	20.90
6	1	334	PREVOST S., LEONARDO	CUB	20.91
7	8	702	DE SILVA, NEIL	TRI	20.98
8	7	534	DOBSON, WINDELL	JAM	21.14

VIENTO / WIND: = 1.20 M/SEG.

LEYENDA / LEGEND

C/Q - CLASIFICADO (LUGAR) / QUALIFIED (PLACE)

ATLETISMO 200 M LLANOS HOMBRES FINAL
ATHLETICS 200 M RACE MEN FINAL

22/03/95
17:30

RP: 19.86 RM: 19.72

LUG. RANK	CARRIL LANE	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	RESULTADO RESULT
1	4	331	GARCIA S., IVAN	CUB	20.29
2	5	089	TYNES, ANDREW	BAH	20.33
3	6	238	KEITEL B., SEBASTIAN	CHI	20.55
4	1	180	DA SILVA, ROBSON C.	BRA	20.60
5	8	185	DA SILVA, MARCELO B.	BRA	20.78
6	7	429	CLARK, RON	USA	20.84
7	2	064	GATS, CARLOS	ARG	20.86
8	3	426	BRIDGEWATER, BRYAN	USA	21.22

VIENTO / WIND: + 1.10 M/SEG.

ATLETISMO 400 M LLANOS HOMBRES SEMIFINAL SERIE 1
ATHLETICS 400 M RACE MEN SEMI-FINAL HEAT 1

18/03/95
18:15

RP: 44.45 RM: 43.29

LUG. RANK	CARRIL LANE	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	RESULTADO RESULT
1	4	302	TELLEZ S., NORBERTO	CUB	46.29 C/Q
2	6	256	FERRIN R., WENCESLAO	COL	46.55 C/Q
3	2	540	TAYLOR, ORVILLE	JAM	46.91
4	3	701	DANIEL, ALVIN	TRI	47.75
5	7	504	FELIX, DELON	GRN	48.54
	1	002	HUGHES, KENMORE	ANT	NP

(CONTINUA EN LA PAGINA 201)



**LEYENDA / LEGEND**

C/Q - CLASIFICADO (LUGAR) / QUALIFIED (PLACE)

C/T - CLASIFICADO (TIEMPO) / QUALIFIED (TIME)

NP - NO PRESENTACION / FORFEIT

ATLETISMO 400 M LLANOS HOMBRES SEMIFINAL SERIE 2
ATHLETICS 400 M RACE MEN SEMI-FINAL HEAT 2

18/03/95
16:15

RP: 44.45 RM: 43.29

LUG. RANK	CARRIL LANE	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	RESULTADO RESULT
1	5	303	MENA ABREU, OMAR	CUB	46.23 C/Q
2	7	448	JONES, CHRISTOPHER	USA	46.24 C/Q
3	4	538	MCDONALD, MICHAEL	JAM	46.26 C/Q
4	2	164	DE SENA, INALDO J.	BRA	46.96
5	6	255	RIVAS CARABALI, LLIM	COL	47.32
6	3	070	CACIAN, GUILLERMO	ARG	48.81

LEYENDA / LEGEND

C/Q - CLASIFICADO (LUGAR) / QUALIFIED (PLACE)

C/T - CLASIFICADO (TIEMPO) / QUALIFIED (TIME)

ATLETISMO 400 M LLANOS HOMBRES SEMIFINAL SERIE 3
ATHLETICS 400 M RACE MEN SEMI-FINAL HEAT 3

18/03/95
16:15

RP: 44.45 RM: 43.29

LUG. RANK	CARRIL LANE	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	RESULTADO RESULT
1	8	695	MORRIS, IAN	TRI	46.61 C/Q
2	2	660	COOMBS, ESWORT	VIN	46.64 C/Q
3	4	438	GASKIN, WENDEL	USA	46.66 C/Q
4	1	584	ESCALANTE W., RAYMUNDO	MEX	47.60
5	7	072	AGUIRRE, GUSTAVO	ARG	48.84
6	3	121	SHAW, ELROY A.	BIZ	54.24
	5	090	OLIVER, CARL	BAH	NP

LEYENDA / LEGEND

C/Q - CLASIFICADO (LUGAR) / QUALIFIED (PLACE)

C/T - CLASIFICADO (TIEMPO) / QUALIFIED (TIME)

NP - NO PRESENTACION / FORFEIT

ATLETISMO 400 M LLANOS HOMBRES FINAL
ATHLETICS 400 M RACE MEN FINAL

19/03/95
17:15

RP: 44.45 RM: 43.29

LUG. RANK	CARRIL LANE	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	RESULTADO RESULT
1	5	302	TELLEZ S., NORBERTO	CUB	45.30
2	6	303	MENA A., OMAR	CUB	45.64
3	1	660	COOMBS, ESWORT	VIN	45.68
4	4	695	MORRIS, IAN	TRI	45.75
5	3	448	JONES, CHRISTOPHER	USA	45.82
6	8	438	GASKIN, WENDEL	USA	45.86
7	7	256	FERRIN R., WENCESLAO	COL	46.16
8	2	538	MCDONALD, MICHAEL	JAM	46.21





ATLETISMO 800 M LLANOS HOMBRES SEMIFINAL SERIE 1
ATHLETICS 800 M RACE MEN SEMI-FINAL HEAT 1

22/03/95
17:00

RP: 1:46.30 RM: 1:41.73

LUG. RANK	CARRIL LANE	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	RESULTADO RESULT
1	6	305	MIRANDA T, ALAIN	CUB	1:47.93 C/Q
2	2	168	SANTOS, GILMAR DA SILVA	BRA	1:47.96 C/Q
3	3	197	GOODWIN, BYRON	CAN	1:48.42 C/Q
4	7	054	MATARRESE, VICTOR A.	ARG	1:48.77 C/Q
5	5	431	DAVIS, TERRIL	USA	1:48.97 C/Q
6	1	691	ASINGA, TOMMY	SUR	1:50.72
7	4	353	EDWARDS, FRANK	DMA	1:54.70

LEYENDA / LEGEND

C/Q - CLASIFICADO (LUGAR) / QUALIFIED (PLACE)
C/Q - CLASIFICADO (TIEMPO) / QUALIFIED (TIME)

ATLETISMO 800 M LLANOS HOMBRES SEMIFINAL SERIE 2
ATHLETICS 800 M RACE MEN SEMI-FINAL HEAT 2

22/03/95
17:00

RP: 1:46.30 RM: 1:41.73

LUG. RANK	CARRIL LANE	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	RESULTADO RESULT
1	2	162	BARBOSA, JOSE LUIZ	BRA	1:46.29 NRP
2	7	467	SUMNER, WILLIAM	USA	1:49.23 C/Q
3	6	195	FILLION, DARYL	CAN	1:49.84 C/Q
4	1	645	SOTO ROLON, JAVIER	PUR	1:50.15
5	4	073	TORRES, JUAN A.	ARG	1:50.37
6	3	618	MENDEZ, PORFIRIO	PAR	1:50.96
7	8	678	GODWIN, IAN	SKN	1:56.36

LEYENDA / LEGEND

NRP - NUEVO RECORD PANAMERICANO / NEW PANAMERICAN RECORD
C/Q - CLASIFICADO (LUGAR) / QUALIFIED (PLACE)

ATLETISMO 800 M LLANOS HOMBRES FINAL
ATHLETICS 800 M RACE MEN FINAL

24/03/95
16:45

RP: 1:46.29 RM: 1:41.73

LUG. RANK	CARRIL LANE	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	RESULTADO RESULT
1	5	162	BARBOSA, JOSE LUIZ	BRA	1:46.02 NRP
2	4	305	MIRANDA T, ALAIN	CUB	1:46.88
3	1	467	SUMNER, WILLIAM	USA	1:47.58
4	3	168	SANTOS, GILMAR DA SILVA	BRA	1:47.85
5	6	197	GOODWIN, BYRON	CAN	1:47.92
6	8	195	FILLION, DARYL	CAN	1:48.79
7	2	054	MATARRESE, VICTOR A.	ARG	1:49.91
8	7	431	DAVIS, TERRIL	USA	1:51.21

LEYENDA / LEGEND

NRP - NUEVO RECORD PANAMERICANO / NEW PANAMERICAN RECORD





ATLETISMO 1500 M LLANOS HOMBRES FINAL
ATHLETICS 1500 M RACE MEN FINAL

19/03/95
17:45

RP: 3:40.50 RM: 3:28.86

LUG. RANK	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	RESULTADO RESULT
01	163	CRUZ, JOAQUIM CARVALLO	BRA	3:40.26 NRP
02	444	HERRINGTON, TERRANCE	USA	3:40.97
03	461	PYRAH, JASON	USA	3:42.34
04	056	MALGOR, LEONARDO MICHEL	ARG	3:43.18
05	172	DE OLIVEIRA, EDGAR MARTINS	BRA	3:43.98
06	515	GOMEZ RUIZ, SERGIO IVAN	GUA	3:45.96
07	716	LOPEZ MARTINEZ, JOSE GREGORIO	VEN	3:50.44
08	131	ARMOSTRONG, TERRANCE ANTHON	BER	3:53.71
09	618	MENDEZ, PORFIRIO	PAR	3:58.33
10	042	TARILO, MARIANO	ARG	4:00.78
11	678	GODWIN, IAN	SKN	4:11.07
12	356	PHILOGENE, NEEHALL	DMA	4:11.59
	361	GUERRA BURBANQ, SILVIO ROMAN	ECU	NP
	645	SOTO ROLON, JAVIER	PUR	NP

LEYENDA / LEGEND

NRP - NUEVO RECORD PANAMERICANO / NEW PANAMERICAN RECORD
NP - NO PRESENTACION / FORFEIT

ATLETISMO 5000 M LLANOS HOMBRES FINAL
ATHLETICS 5000 M RACE MEN FINAL

25/03/95
16:30

RP: 13:31.40 RM: 12:56.96

LUG. RANK	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	RESULTADO RESULT
01	574	QUINTANILLA L., ARMANDO	MEX	13:30.35 NRP
02	174	MOURA, WANDER DO PRADO	BRA	13:45.53
03	361	GUERRA BURBANQ, SILVIO R.	ECU	13:52.29
04	439	HACKER, TIMOTHY	USA	13:52.42
05	515	GOMEZ RUIZ, SERGIO I.	GUA	13:58.73
06	440	HARRIS, RONALD	USA	14:00.39
07	181	DA COSTA, RONALDO	BRA	14:01.47
08	068	CASTRO, DANIEL	ARG	14:02.47
09	573	ZAMORA ALCANT, MARGARITO	MEX	14:05.07
10	350	AGAR, STEVEN	DMA	14:08.54
11	071	AMAYA, OSCAR	ARG	14:19.01
12	137	CONDORI COLQUE, MARCO A.	BOL	14:20.40
13	192	DONKER, ROBERT	CAN	14:24.31
	356	PHILOGENE, NEEHALL	DMA	AB
	189	BOYD, STEVE	CAN	NP
	697	JOHN, QUINTIN	TRI	NP
	367	PUNINA SALVADOR, EDDY R.	ECU	NP

LEYENDA / LEGEND

NRP - NUEVO RECORD PANAMERICANO / NEW PANAMERICAN RECORD
NP - NO PRESENTACION / FORFEIT
AB - ABANDONO / ABANDON





ATLETISMO 10000 M LLANOS HOMBRES FINAL
ATHLETICS 10000 M RACE MEN FINAL

18/03/95
17:00

RP: 28:20.37 RM: 26:52.23

LUG. RANK	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	RESULTADO RESULT
01	574	QUINTANILLA L., ARMANDO	MEX	28:57.41
02	176	DOS SANTOS, VALDENOR P.	BRA	29:04.79
03	161	DA COSTA, RONALDO	BRA	29:07.68
04	576	MARQUEZ OROZCO, JORGE	MEX	29:08.69
05	460	PLASENCIA, STEVE	USA	29:10.33
06	361	GUERRA BURBANO, SILVIO R.	ECU	29:12.65
07	043	SILIO, ANTONIO F.	ARG	29:44.61
08	436	FOX, CHRISTOPHER	USA	29:56.54
09	138	MAMANI SUCHO, MARIANO	BOL	30:02.42
10	063	PEREZ, ALDO D.	ARG	30:13.62
	360	VERA RODAS, ROLANDO P.	ECU	NP

LEYENDA / LEGEND

NP - NO PRESENTACION / FORFEIT

ATLETISMO 20 KMS MARCHA HOMBRES FINAL
ATHLETICS 20 KMS WALK MEN FINAL

18/03/95
09:45

RP: 1:24:50.00 RM: 1:17:25.6

LUG. RANK	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	RESULTADO RESULT
01	363	PEREZ QUEZADA, JEFFERSON L.	ECU	1:22:52.80 NRP
02	578	GARCIA CORDOVA, DANIEL	MEX	1:22:56.40
03	513	MARTINEZ SICAN, JULIO R.	GUA	1:23:49.70
04	254	MORENO MORENO, JOSE Q.	COL	1:24:29.20
05	202	ST PIERRE, MARTIN	CAN	1:25:27.70
06	312	VARGAS HERNANDEZ, DANIEL	CUB	1:26:20.40
07	177	GALDINO, SERGIO VIEIRA	BRA	1:27:13.50
08	166	BERTOLINO, CLAUDIO L.	BRA	1:28:10.30
09	059	LOREFICE, BENJAMIN	ARG	1:32:18.70
	191	BERRÉTT, TIM	CAN	AB
	446	JAMES, ALLEN	USA	AB
	140	QUISPE HUACA, LUIS E.	BOL	AB
	454	MATTHEWS, JONATHAN	USA	AB
	257	MORENO MORENO, HECTOR J.	COL	DC
	058	LOREFICE, JORGE	ARG	DC
	579	SEGURA RIVERA, BERNARDO	MEX	DC

LEYENDA / LEGEND

NRP - NUEVO RECORD PANAMERICANO / NEW PANAMERICAN RECORD

AB - ABANDONO / ABANDON

DC - DESCALIFICACION / DISQUALIFICATION





ATLETISMO 50 KMS MARCHA HOMBRES FINAL
ATHLETICS 50-KMS WALK MEN FINAL

24/03/95
08:00

RP: 3:58:54.00 RM: 3:41:28.2

LUG. RANK	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	RESULTADO RESULT
01	580	MERCENARIO C., CARLOS	MEX	3:47:55.00 NRP
02	581	RODRIGUEZ GALL., MIGUEL A.	MEX	3:48:22.00
03	512	URIAS MEDA, JULIO C.	GUA	3:49:37.00
04	191	BERRETT, TIM	CAN	3:52:04.00
05	310	OLIVA DAVILA, EDEL M.	CUB	3:52:19.00
06	446	JAMES, ALLEN	USA	3:59:27.00
07	311	PINO LOPEZ, JORGE L.	CUB	4:02:51.00
08	511	LOPEZ PEREZ, HUGO L.	GUA	4:09:56.00
09	428	CHYLINSKI, ANDRZEJ	USA	4:12:39.00
	254	MORENO MORENO, JOSE O	COL	AB
	045	RUFFO, OSCAR A.	ARG	AB
	257	MORENO MORENO, HECTOR J.	COL	AB
	140	QUISPE HUACA, LUIS E	BOL	DC

LEYENDA / LEGEND

NRP - NUEVO RECORD PANAMERICANO / NEW PANAMERICAN RECORD

AB - ABANDONO / ABANDON

DC - DESCALIFICACION / DISQUALIFICATION

ATLETISMO MARATON HOMBRES FINAL
ATHLETICS MARATHON MEN FINAL

25/03/95
07:00

RP: 2:12:43.00 RM: 2:06:50.00

LUG. RANK	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	RESULTADO RESULT
01	577	PAREDES MARTIN., BENJAMIN V.	MEX	2:14:44.00
02	430	COOGAN, MARK	USA	2:15:21.00
03	179	DA SILVA, LUIZ C.	BRA	2:15:46.00
04	717	MAZA LAREZ, RUBEN D.	VEN	2:16:18.00
05	308	CUBA CARRERO, IGNACIO A.	CUB	2:16:29.00
06	575	CASTILLO GARCIA, MAURILIO	MEX	2:16:46.00
07	718	TARAZONA, CARLOS E.	VEN	2:17:59.00
08	510	MARTINEZ PEREZ, LUIS E.	GUA	2:18:11.00
09	309	CUBA CARRERO, ALEXIS	CUB	2:18:26.00
10	654	VIZCARRONDO, ANGEL	PUR	2:19:54.00
11	041	VALENZUELA, TRANQUILINO	ARG	2:20:19.00
12	265	ZUNIGA MENDEZ, JUAN C.	CRC	2:23:50.00
13	655	MERCADO, CESAR	PUR	2:25:38.00
14	635	TORRES, GILBERTO	PER	2:26:47.00
15	367	PUNINA SALVADOR, EDDY R.	ECU	2:28:38.00
16	139	CALIZAYA HUACA, POLICARPIO	BOL	2:30:41.00
17	616	HERMOSILLA, HUMBERTO	PAR	2:39:28.00
18	527	WILLIAMS, MARLON	ISV	2:44:03.00
	451	LAWSON, GERALD	USA	AB
	061	GUTIERREZ, TORIBIO E.	ARG	AB
	360	VERA RODAS, ROLANDO P.	ECU	AB
	167	CASTRO, ARTHUR DE F.	BRA	AB
	681	MULCAIRE, JESSE	SKN	AB
	799	VILLAGRA, JOSE M.	ARG	NP

LEYENDA / LEGEND

NP - NO PRESENTACION / FORFEIT

AB - ABANDONO / ABANDON



ATLETISMO 110 M C/VALLAS HOMBRES SEMIFINAL SERIE 1
ATHLETICS 110 M HURDLES MEN SEMI-FINAL HEAT 119/03/95
16:45

RP: 13.20 RM: 12.91

LUG. RANK	CARRIL LANE	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	RESULTADO RESULT
1	5	450	KINGDOM, ROGER	USA	13.79 C/Q
2	2	306	VALLE ALVAREZ, EMILIO	CUB	14.05 C/Q
3	3	536	LOVE, MATHEW	JAM	14.38 C/Q
4	6	236	RODRIGUEZ WICHM, ARTURO T.	CHI	14.56
5	6	066	DANDRILLI, RICARDO	ARG	14.63
6	4	171	PERIN, EMERSON	BRA	14.96
7	7	099	WILLIAMS, JERONE	BAH	15.15

VIENTO / WIND: -2.00 M/SEG

LEYENDA / LEGEND

C/Q - CLASIFICADO (LUGAR) / QUALIFIED (PLACE)

ATLETISMO 110 M C/VALLAS HOMBRES SEMIFINAL SERIE 2
ATHLETICS 110 M HURDLES MEN SEMI-FINAL HEAT 219/03/95
16:45

RP: 13.20 RM: 12.91

LUG. RANK	CARRIL LANE	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	RESULTADO RESULT
1	8	441	HAWKINS, COURTNEY	USA	13.70 C/Q
2	3	307	BATLE HERRERA, ERIC	CUB	13.86 C/Q
3	5	649	SOTO S., MIGUEL	PUR	14.18 C/Q
4	7	520	MARSEILLE, WAGNER	HAI	14.29 C/Q
5	4	175	DE SOUZA, WALMES R.	BRA	14.47 C/Q
6	6	047	RATTO, OSCAR	ARG	14.84
7	2	633	MINA AULESTIA, MARCO	PER	15.08

VIENTO / WIND: -2.10 M/SEG

LEYENDA / LEGEND

C/Q - CLASIFICADO (LUGAR) / QUALIFIED (PLACE)

C/Q - CLASIFICADO (TIEMPO) / QUALIFIED (TIME)

ATLETISMO 110 M C/VALLAS HOMBRES FINAL
ATHLETICS 110 M HURDLES MEN FINAL21/03/95
16:15

RP: 13.20 RM: 12.91

LUG. RANK	CARRIL LANE	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	RESULTADO RESULT
1	3	450	KINGDOM, ROGER	USA	13.39
2	5	306	VALLE ALVAREZ, EMILIO	CUB	13.40
3	6	441	HAWKINS, COURTNEY	USA	13.54
4	4	307	BATLE HERRERA, ERIC	CUB	13.72
5	8	175	DE SOUZA, WALMES R.	BRA	14.03
6	2	649	SOTO S., MIGUEL	PUR	14.09
7	1	536	LOVE, MATHEW	JAM	14.16
8	7	520	MARSEILLE, WAGNER	HAI	14.30

VIENTO / WIND: + 0.80 M/SEG





ATLETISMO 400 M C/VALLAS HOMBRES FINAL
ATHLETICS 400 M HURDLES MEN FINAL

24/03/95
16:15

RP: 48.49 RM: 46.78

LUG. RANK	CARRIL LANE	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	RESULTADO RESULT
1	6	170	ARAUJO, ERONILDE N	BRA	49.29
2	8	169	TEIXEIRA, EVERSON DA S.	BRA	50.24
3	1	255	RIVAS CARABALI, LUISI	COL	50.37
4	5	583	GUTIERREZ VALL, JUAN J.	MEX	50.44
5	2	457	MORGAN, MARCO	USA	52.67
6	7	074	PEREZ, MIGUEL H.	ARG	52.73
7	4	204	ZVERINA, THOMAS J.	CAN	53.27
8	3	077	CORRADINI, GABRIEL	ARG	55.34

ATLETISMO 3000 M C/OBSTACULOS HOMBRES FINAL
ATHLETICS 3000 M-STEEPLECHASE MEN FINAL

22/03/95
18:00

RP: 08:23.26 RM: 08:02.08

LUG. RANK	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	RESULTADO RESULT
01	174	MOURA, WANDER DO PRADO	BRA	8:14.41 NRP
02	434	DIEMER, BRIAN	USA	8:30.58
03	462	REESE, RICHARD	USA	8:31.58
04	056	MALGOR, LEONARDO M.	ARG	8:32.42
05	582	GARCIA GOMEZ, RUBEN	MEX	8:41.00
06	190	BOURGEOIS, JOEL D.	CAN	8:45.62
07	069	CASCABELO, MARCELO	ARG	8:54.84
08	137	CONDORI COLQUE, MARCO A.	BOL	9:07.42
09	131	ARMOSTRONG, TERRANCE A.	BER	9:24.62
	710	VERA-REBOLLO, RICARDO C.	URU	AB
	697	JOHN, QUINTIN	TRI	AB

LEYENDA / LEGEND

NRP - NUEVO RECORD PANAMERICANO / NEW PANAMERICAN RECORD

AB - ABANDONO / ABANDON

ATLETISMO RELEVO 4 X 100 M HOMBRES FINAL
ATHLETICS RELAY RACE 4 X 100 M MEN FINAL

25/03/95
16:15

RP: 38.31 RM: 37.40

LUG. RANK	CARR. LANE	EQUIPO TEAM	ATLETAS ATHLETES	RESULTADO RESULT
1	4	CUB	ISASI GONZALEZ, Y. - LAMELA LUACES, J. GARCIA BARD, A. - AGUILERA RUIZ, J.	38.67
2	5	USA	NAPIER, D. - CLARK, R. GASKIN, W. - BEADING, R.	39.12
3	3	MEX	BARRAGAN T., J. - CARDENAS R., A. VILLASENOR G., C. - MIRANDA B., M.	39.77

(CONTINUA EN LA PAGINA 208)





LUG. RANK	CARR. LANE	EQUIPO TEAM	ATLETAS ATHLETES	RESULTADO RESULT
4	2	JAM	ROBINSON, W. - DOBSON, W. MCPHERSON, C. - McDONALD, R.	39.79
5	7	BAH	WILLIAMS, J. - TYONE, J. STUFF, J. - LEWIS, J.	39.83
6	6	ARG	POLANCO, J. - VITASSE, C. CACIAN, G. - GATS, C.	39.94
7	1	BRA	DE SOUZA, W. - DA SILVA, M. SILVA, A. - DA SILVA, R.	40.07
8	8	SKN	THOMPSON, W. - WALLACE, K. CLARKE, V. - COLLINS, K.	41.72

ATLETISMO **RELEVO 4 X 400 M** **HOMBRES** **FINAL**
ATHLETICS **RELAY RACE 4 X 400 M** **MEN** **FINAL**

25/03/95
17:15

RP: 2:59.54 RM: 2:54.29

LUG. RANK	CARR. LANE	EQUIPO TEAM	ATLETAS ATHLETES	RESULTADO RESULT
1	5	CUB	GARCIA SANCHEZ, I. - CRUSELLAS, J. MENA ABREU, O. - TELLEZ SANTANA, N.	3:01.53
2	4	JAM	TAYLOR, O. - BLAKE, D. MARTIN, R. - McDONALD, M.	3:02.11
3	7	TRI	GUY, R. - DE SILVA, N. STEPHENS, H. - MORRIS, I.	3:02.24
4	1	BRA	TEIXEIRA, E. - ARAUJO, E. BARBOSA, J. - DE SENA, J.	3:07.54
5	6	MEX	ESCALANTE W. R. - CAROENAS R., A. VILLASEÑOR G., C. - MIRANDA B., M.	3:08.04
6	2	ARG	RODRIGUEZ, N. - MONDINO, C. AGUIRRE, G. - CACIAN, G.	3:13.57
	3	USA	NAPIER, D. - MILLER, T. GASKIN, W. - LYLES, K.	DC





ATLETISMO / ATHLETICS SALTO DE LONGITUD / LONG JUMP HOMBRES / MEN FINAL / FINAL

19/03/95
16:15

RP: 8.75 RM: 8.95

LUG / RANK	ATL. NO.	NOMBRE / NAME	EQUIPO / TEAM	ORD. / ORD	RESULTADO / RESULT
1	316	PEOOSO SOLER, IVAN L.	CUB	2	8.50
2	317	JEFFERSON G., JAIME	CUB	7	8.23
3	651	WILLIAMS G., ELMER	PUR	8	8.00
4	470	WALTON, TONY	USA	12	7.89
5	642	FRANCIS APONTE, MICHAEL	PUR	1	7.79
6	425	BENTLEY, DION	USA	3	7.68
7	503	MC SWEEN, WAYNE	GRN	11	7.34
8	357	RÔMAIN, JEROME	DMA	4	7.30
9	057	MADRID, NESTOR H.	ARG	10	7.20
10	105	GILL, GARFIELD	BAR	9	7.17
11	617	PICCARDO, PEDRO A.	PAR	6	6.90
	201	JAMES, IAN	CAN	5	NP

LEYENDA / LEGEND

NP - NO PRESENTACIÓN / FORFEIT

LUG / RANK	NO. ATL. / ATH NO.	ORDEN / ORDER	1	2	3	4	5	6
1	316	2	8.34 +0.90	8.23 +1.00	8.33 +1.80	8.50 +0.90	X	X
2	317	7	8.23 +1.90	X	X	X	X	7.82 +0.90
3	651	8	X	7.43 +2.20	8.00 +2.90	7.64 +1.20	7.60 +1.60	7.54 +1.00
4	470	12	X	7.76 +1.20	X	7.53 +1.40	7.89 +1.20	X
5	642	1	7.27 +1.50	7.30 +0.60	7.64 +0.30	7.54 +3.30	7.67 +1.20	7.79 +0.50
6	425	3	7.68 +1.00	X	7.60 +1.20	7.62 +0.30	X	-
7	503	11	7.12 +1.80	7.28 +0.70	7.15 +1.60	7.29 +0.40	X	7.34 +1.00
8	357	4	7.13 +0.30	7.19 +1.10	7.30 +1.40	-	-	-
9	057	10	7.15 +1.90	7.20 +0.30	7.19 +2.40	-	-	-
10	105	9	X	7.17 -0.40	X	-	-	-
11	617	6	6.33 +1.30	6.90 +2.40	6.74 +0.60	-	-	-
	201	5						

LEYENDA / LEGEND

X - FALTA / FAILED

- - - RENUNCIO / PASSED





ATLETISMO **SALTO DE ALTURA** **HOMBRES** **FINAL**
ATHLETICS **HIGH JUMP** **MEN** **FINAL**

25/03/95
16:00

RP: 2.35 RM: 2.45

LUG RANK	ATL NO.	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	ORD. ORD.	RESULTADO RESULT
1	314	SOTOMAYOR S., JAVIER	CUB	10	2.40 NRP
2	466	SMITH, STEPHEN	USA	5	2.29
3	258	MAYO LOZANO, GILMAR J.	COL	7	2.26
4	424	BARTON, TONY	USA	1	2.23
5	203	SIERMACHESKY, CORY	CAN	4	2.15
6	200	LEFRANCOIS, CHARLES	CAN	9	2.15
7	052	MORENO, FERNANDO N.	ARG	6	2.10
8	066	D'ANDRILLI, RICARDO	ARG	2	2.00
	634	MUNOZ LLERENA, HUGO	PER	8	
	097	KEMP, TROY	BAH	3	NP

LEYENDA / LEGEND

NRP - NUEVO RECORD PANAMERICANO / NEW PANAMERICAN RECORD
 NP - NO PRESENTACION / FORFEIT

LUG RANK	NO. ATL ATH NO.	ORDEN ORDER	200	205	210	215	220	223	226	229	232	236	240	246
1	314	10	X	-	-	-	-	O	-	-	O	O	XO	X
2	466	5	-	-	-	O	O	O	-	O	XXX			
3	258	7	-	-	-	O	O	XXO	O	X	XX			
4	424	1	-	-	-	O	O	O	-	XXX				
5	203	4	O	O	O	XO	XXX							
6	200	9	-	-	XO	XXO	XXX							
7	052	6	O	O	O	XXX								
8	066	2	XXO	XXX										
	634	8	-	-	XXX									
	097	3												

LEYENDA / LEGEND

X - FALTA / FAILED
 - - RENUNCIO / PASSED
 O - SALTO / CLEARED

ATLETISMO **SALTO TRIPLE** **HOMBRES** **FINAL**
ATHLETICS **TRIPLE JUMP** **MEN** **FINAL**

24/03/95
16:00

RP: 17.89 RM: 17.97

LUG RANK	ATL NO.	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	ORD. ORD.	RESULTADO RESULT
1	319	QUESADA F. YOEL(B) LUIS	CUB	11	17.67
2	357	ROMAIN, JEROME	DMA	13	17.24
3	313	GARCIA LUIS, YOEL	CUB	4	17.21
4	427	CARTER, LAMARK	USA	12	16.77
5	159	SILVA, ANISIO SOUZA	BRA	6	16.61
6	469	THOMPSON, RICHARD JR.	USA	1	16.16
7	366	NIEVES MEDINA, FREDDY E.	ECU	5	15.46
8	503	MC SWEEN, WAYNE	GRN	3	15.35
9	690	CLARKE, VANCE	SKN	7	14.81
10	044	SALA, MARIANO ANTONIO	ARG	8	14.47
11	617	PICCARDO, PEDRO ARTURO	PAR	9	14.08
12	679	BROWNE, LLOYD	SKN	2	13.33
	065	CHAVEZ, JUAN CARLOS	ARG	10	NP




LEYENDA / LEGEND

NP - NO PRESENTACION / FORFEIT

LUG RANK	NO. ATL ATH NO.	ORDEN ORDER	1	2	3	4	5	6
1	319	11	17.13 +0.90	17.67 +1.40	17.28 +0.60	X	17.57 +1.90	17.43 +0.90
2	357	13	16.73 +2.40	16.83 +1.40	17.24 +0.80	17.20 +1.80	16.89 +2.10	17.24 +0.50
3	313	4	X	17.21 +3.00	X	16.46 +2.20	X	X
4	427	12	16.52 +1.70	16.49 +1.70	16.77 +2.50	16.37 +1.50	X	16.30 +1.30
5	159	6	13.36 +2.30	16.61 +2.20	16.16 +1.30	X	-	-
6	409	1	16.16 +2.30	X	X	X	15.88 +0.90	X
7	366	5	X	15.15 +2.90	15.34 +1.00	15.46 +0.20	15.00 +2.10	15.20 +3.00
8	503	3	14.72 +1.90	15.35 +1.00	15.05 +1.70	14.92 +0.10	15.10 +0.50	15.30 +1.50
9	680	7	14.64 +1.50	14.81 +0.70	14.67 +0.60	-	-	-
10	044	8	14.36 +2.20	X	14.47 +1.80	-	-	-
11	617	9	14.08 +1.20	X	14.08 +0.90	-	-	-
12	679	2	X	13.33 +2.90	X	-	-	-
	065	10						

LEYENDA / LEGEND

X - FALTA / FAILED

-- RENUNCIO / PASSED

ATLETISMO / ATHLETICS **SALTO CON GARROCHA / POLE VAULT** **HOMBRES / MEN** **FINAL / FINAL**
**18/03/95
15:30**
RP: 5.71 RM: 6.14

LUG RANK	ATL NO	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	ORO ORO	RESULTADO RESULT
1	453	MANSON, PATRICK	USA	5	5.75 NRP
2	433	DEERING, WILLIAM	USA	1	5.60
3	301	MANZANO TAPE, ALBERTO A.	CUB	6	5.40
4	589	BENAVIDES BRÉU, PAULO	MEX	8	5.30
5	193	CLEMENTS, OWEN	CAN	7	5.10
6	040	VEIT, OSCAR A.	ARG	2	5.05
7	235	ASPILLAGA FINLA, CRISTIAN A.	CHI	4	5.00
8	051	PASTORIZA, FERNANDO J.	ARG	8	5.00
	644	DÍAZ DÍAZ, EDGAR	PUR	3	
	196	HEYWOOD, CURTIS	CAN	10	

LEYENDA / LEGEND

NRP - NUEVO RECORD PANAMERICANO / NEW PANAMERICAN RECORD

(CONTINUA EN LA PAGINA 212)





LUG RANK	NO. ATH NO.	ORDEN ORDER	480	490	500	505	510	515	520	525	530	535	540	545
1	453	5	-	-	-	-	-	-	-	-	O	-	-	-
2	433	7	-	-	-	-	-	-	-	-	O	-	-	-
3	301	6	-	-	-	-	-	-	XO	-	O	-	XO	-
4	589	9	-	-	-	-	-	-	XXO	-	O	-	XXX	-
5	193	7	XO	-	O	-	O	-	XXX	-	-	-	-	-
6	040	2	O	-	X	O	-	XXX	-	-	-	-	-	-
7	235	4	O	-	O	-	XXX	-	-	-	-	-	-	-
8	051	8	XO	-	O	-	XXX	-	-	-	-	-	-	-
	644	3	-	-	-	-	XXX	-	-	-	-	-	-	-
	196	10	-	-	XXX	-	-	-	-	-	-	-	-	-

LUG RANK	NO. ATH NO.	ORDEN ORDER	550	555	560	565	570	575	580	586
1	453	5	O	-	O	-	-	O	-	XXX
2	433	7	O	-	O	-	-	X	XX	-
3	301	6	XXX	-	-	-	-	-	-	-
4	589	9	-	-	-	-	-	-	-	-
5	193	7	-	-	-	-	-	-	-	-
6	040	2	-	-	-	-	-	-	-	-
7	235	4	-	-	-	-	-	-	-	-
8	051	8	-	-	-	-	-	-	-	-
	644	3	-	-	-	-	-	-	-	-
	196	10	-	-	-	-	-	-	-	-

LEYENDA / LEGEND

X - FALTA / FAILED
 - - RENUNCIO / PASSED
 O - SALTO / CLEARED

ATLETISMO / ATHLETICS LANZAMIENTO DE LA BALA / SHOT PUT HOMBRES / MEN FINAL / FINAL

18/03/95
16:30

RP: 20.22 RM: 23.12

LUG RANK	ATL NO.	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	ORD. ORD.	RESULTADO RESULT
1	445	HUNTER, COTTRELL	USA	5	20.52 NRP
2	468	TAFRALIS, GREGORY	USA	10	19.85
3	320	MONTENEGRO JUN., JORGE	CUB	7	18.94
4	237	WEIL WIESENORN, GERT M.	CHI	2	18.71
5	715	MEDINA, YOJER ENRIQUE	VEN	3	18.42
6	194	CAPPOS, SCOTT	CAN	4	18.06
7	055	MARZO, ADRIAN	ARG	11	15.69
8	370	COMANDARIZANOTI, JAIME G.	ESA	1	15.21
9	354	BYNOE, BRIAN	DMA	6	14.88
10	502	WORME, CLIFFORD	GRN	9	14.79
11	352	BYNOE, CURTLEY	DMA	12	13.93
	048	PUGLIESE, MARCELO A	ARG	8	NP

LEYENDA / LEGEND

NRP - NUEVO RECORD PANAMERICANO / NEW PANAMERICAN RECORD
 NP - NO PRESENTACION / FORFEIT

(CONTINUA EN LA PAGINA 213)





LUG RANK	NO. ATL ATH NO.	ORDEN ORDER	1	2	3	4	5	6
1	445	5	20.52	X	X	X	X	19.44
2	468	10	19.51	19.74	19.49	19.85	19.52	19.53
3	320	7	18.30	18.94	18.79	18.40	18.61	18.64
4	237	2	18.32	18.32	18.66	18.71	18.60	18.48
5	715	3	18.42	18.34	18.17	17.46	17.99	17.71
6	194	4	17.91	17.24	18.06	17.75	17.44	17.15
7	053	11	15.26	15.19	15.89	15.41	X	15.52
8	370	1	15.05	15.21	15.05	14.69	X	X
9	354	6	14.84	X	14.88	-	-	-
10	502	9	14.38	14.79	X	-	-	-
11	352	12	13.07	13.56	13.93	-	-	-
	048	8						

LEYENDA / LEGEND

X - FALTA / FAILED

-- RENUNCIO / PASSED

ATLETISMO / ATHLETICS **LANZAMIENTO DEL DISCO / DISCUS THROW** **HOMBRES / MEN** **FINAL / FINAL**

22/03/95
16:30

RP: 67.32 **RM: 74.08**

LUG RANK	ATL NO.	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	ORD. ORD.	RESULTADO RESULT
1	321	MOYA SANDOVAL, ROBERTO S	CUB	2	63.58
2	322	ELIZARDE E., ALEXIS	CUB	8	62.00
3	442	HEISLER, RANDY	USA	1	60.12
4	611	JIMENEZ GAONA, RAMON	PAR	3	59.56
5	048	PUGLIESE, MARCELO A.	ARG	4	55.68
6	465	SCOTT, CARLOS	USA	6	54.58
7	050	PIÑERO, JULIO C.	ARG	8	52.46
8	354	BYNOE, BRIAN	DMA	5	40.14
9	352	BYNOE, CURTLEY	DMA	7	37.80

LUG RANK	NO. ATL ATH NO.	ORDEN ORDER	1	2	3	4	5	6
1	321	2	62.58	63.58	59.68	60.84	X	X
2	322	8	60.20	X	61.10	62.00	58.70	57.82
3	442	1	60.12	57.30	57.30	X	58.06	59.66
4	611	3	59.56	58.58	X	X	X	56.92
5	048	4	49.52	55.46	52.54	55.68	55.14	54.56
6	465	6	54.36	X	54.58	X	X	53.42
7	050	8	50.88	X	51.74	X	51.44	52.46
8	354	5	X	X	40.14	X	38.20	X
9	352	7	X	37.80	36.94	-	-	-

LEYENDA / LEGEND

X - FALTA / FAILED

-- RENUNCIO / PASSED





ATLETISMO
ATHLETICS

LANZAMIENTO DE LA JABALINA
JAVELIN THROW

HOMBRES
MEN

FINAL
FINAL

21/03/95
15:45

RP: 79.12

RM: 95.66

LUG RANK	ATL NO	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	ORD. ORO	RESULTADO RESULT
1	341	GONZALEZ SILVA, EMETERIO	CUB	10	79.26 NRP
2	613	BAUMAN, EDGAR	PAR	12	78.70
3	464	RIECH, TODD	USA	9	77.82
4	328	TRIMIÑO GELICA, OVIDIO	CUB	7	76.76
5	239	ZELAYA PEREZ, RODRIGO A.	CHI	3	74.18
6	449	KAMINSKI, EDWARD	USA	5	72.30
7	602	CALDERON M., RIGOBERTO J.	NCA	11	69.58
8	076	SILVA, MAURICIO GUILLE	ARG	8	65.88
9	612	KENNEDY ROLON, NERY G.	PAR	2	64.02
10	351	HAMILTON, JOEL	DMA	4	60.00
11	501	SMITH, SELWYN	GRN	1	59.14
	590	DE LA GARZA T., JUAN G.	MEX	6	NP

LEYENDA / LEGEND

NRP - NUEVO RECORD PANAMERICANO / NEW PANAMERICAN RECORD
 NP - NO PRESENTACION / FORFEIT

LUG RANK	NO. ATL ATH NO	ORDEN ORDER	1	2	3	4	5	6
1	341	10	X	78.16	76.28	78.32	79.26	X
2	613	12	X	78.70	69.28	-	70.06	73.22
3	464	9	77.34	77.82	X	69.88	73.56	75.98
4	328	7	76.76	73.10	71.64	71.68	71.52	65.82
5	239	3	74.18	X	73.46	X	72.06	69.40
6	449	5	69.78	69.70	70.48	X	71.42	72.30
7	602	11	68.22	X	X	X	69.58	68.28
8	076	8	63.98	65.68	65.60	65.18	63.24	X
9	612	2	64.02	62.92	62.18	-	-	-
10	351	4	56.58	60.00	X	-	-	-
11	501	1	52.72	58.84	59.14	-	-	-
	590	6	-	-	-	-	-	-

LEYENDA / LEGEND

X - FALTA / FAILED
 - - RENUNCIÓ / PASSED

ATLETISMO
ATHLETICS

LANZAMIENTO DEL MARTILLO
HAMMER THROW

HOMBRES
MEN

FINAL
FINAL

25/03/95
15:30

RP: 77.24

RM: 86.74

LUG RANK	ATL NO	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	ORD. ORO	RESULTADO RESULT
1	432	DEAL, LANCE	USA	6	75.64
2	323	SANCHEZ ESCOBAR, ALBERTO	CUB	8	73.94
3	067	CHARADIA, ANDRES	ARG	3	71.78
4	324	SUAREZ SANDOVAL, IOSVANY	CUB	2	71.44
5	591	SUZMAN MAGAÑA, GUILLERMO	MEX	5	69.64
6	435	DRISCOLL, JAMES	USA	4	68.38
7	055	MARZO, ADRIAN	ARG	7	66.38
	182	SILVA FILHO, PEDRO F.	BRA	1	-

(CONTINUA EN LA PAGINA 215)





LUG RANK	NO. ATL ATH NO.	ORDEN ORDER	1	2	3	4	5	6
1	432	6	73.54	72.94	74.70	75.64	74.70	X
2	323	8	72.88	73.28	X	73.94	73.64	X
3	067	3	68.20	70.58	71.70	68.18	71.28	70.28
4	324	2	68.76	70.92	68.30	X	70.84	71.44
5	591	5	69.84	X	67.46	66.26	66.44	68.18
6	435	4	68.38	67.54	67.10	64.96	64.76	67.94
7	055	7	66.38	68.38	65.62	X	65.84	X
	182	1	X	-	-	-	-	-

LEYENDA / LEGEND

X - FALTA / FAILED

-- RENUNCIO / PASSED

ATLETISMO DECATLON RESULTADO FINAL
ATHLETICIS DECATHLON FINAL RESULT

18/03/95
17:45

RP: 8015 RM: 8891

LUG RANK	NO. ATL ATH NO.	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	PUNTOS POINTS
1	447	JANVRIN, KIP	USA	8049 NRP
		11.08 7.07 14.41 1.88 48.09 14.69 46.28 4.80 57.56 4:22.84		
		843 830 753 696 905 887 793 849 701 792		
2	327	BALANQUE LLOPIZ, EUGENIO	CUB	7948
		10.71 6.98 14.44 2.03 48.06 14.33 44.28 4.20 58.70 4:44.82		
		926 804 755 831 906 932 752 673 718 651		
3	586	CARDENAS ROBLE., ALEJANDRO	MEX	7387
		10.61 7.33 12.01 1.88 47.05 16.10 32.98 4.20 57.22 4:41.29		
		949 893 607 696 956 722 523 673 696 672		
4	587	CAMACHO PEÑAL., JORGE	MEX	7210
		11.11 6.92 12.74 1.88 50.17 15.12 39.68 4.40 44.32 4:37.50		
		836 799 651 696 807 835 658 731 605 696		
5	182	SILVA FILHO, PEDRO FERREIRA	BRA	6692
		11.09 7.17 14.29 1.91 51.66 14.85 43.06 60.82 5:21.29		
		841 854 746 723 740 668 727 750 443		
6	060	KERWITZ, DIEGO	ARG	6610
		11.64 6.95 10.78 2.00 52.33 16.23 31.46 4.00 52.18 4:52.89		
		723 802 533 803 710 707 493 617 621 601		
7	711	SILVA SIENRA, JUAN CARLOS	URU	6579
		11.39 6.79 10.98 1.94 52.00 15.75 30.78 4.00 49.62 4:56.60		
		776 764 545 749 725 761 480 617 583 579		
	437	FRITZ, STEVEN	USA	NF
		NF NP NP NP NP		
	653	ROMAN M., JOSE	PUR	NF
		12.71 NP NP NP NP		
		518		

LEYENDA / LEGEND

NRP - NUEVO RECORD PANAMERICANO / NEW PANAMERICAN RECORD

NP - NO PRESENTACION / FORFEIT

NF - NO FINALIZO / DO NOT FINISH





ATLETISMO
ATHLETICS

MEDALLAS
MEDALS

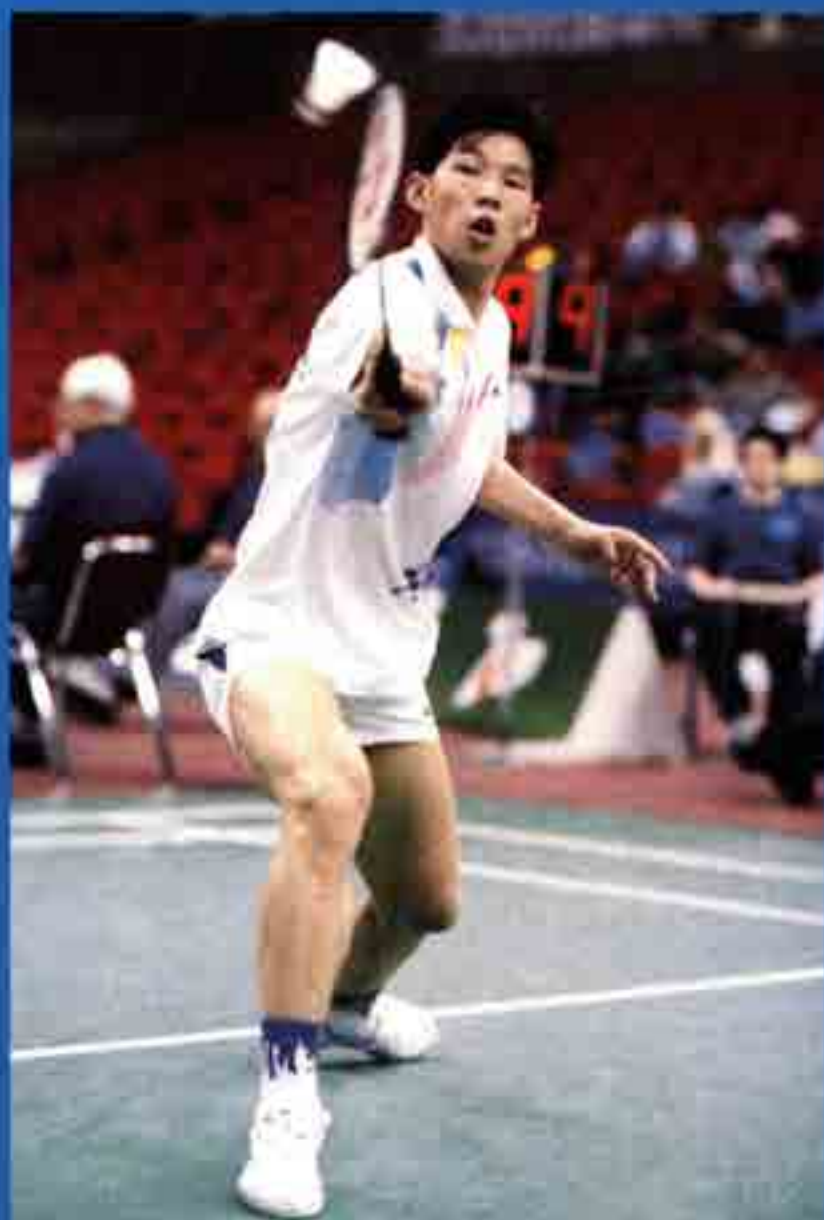
EQUIPO TEAM	ORO GOLD	PLATA SILVER	BRONCE BRONZE	TOTAL TOTAL
CUB	18	14	6	38
USA	13	12	11	36
MEX	6	3	5	14
BRA	5	4	3	12
CAN	1	3	2	6
ECU	1		1	2
BAH		2	1	3
JAM		2		2
COL		1	4	5
ARG		1	3	4
DMA		1		1
PAR		1		1
GUA			2	2
ANT			1	1
CHI			1	1
PUR			1	1
VIN			1	1
SUR			1	1
TRI			1	1
TOTALES	44	44	44	132





BADMINTON

BADMINTON



JUEGOS DEPORTIVOS PANAMERICANOS
XIITH PAN AMERICAN SPORTS GAMES



Página

217



BADMINTON
BADMINTON

MUJERES
WOMEN

PARTICIPANTES
PARTICIPANTS

ARG

GARAY, ALICE
LUX, CAROLINA
MEYER, MARION

BRA

FINARDI, PATRICIA
HAO, MIN
MIASHIRO, SANDRA
NAKANO, CRISTINA

CAN

CLOUTIER, MILAINE
DENG, SIAN
HERMITAGE, ROBBYN
JULIEN, DENYSE

JAM

LEYOW, TERRY

SAUNDERS, NIGELLA

PER

BELLIDO, XIMENA
BLANCO, LORENO
JIMÉNEZ, SILVIA
JIMENO, SANDRA

TWI

O'CONNOR, DEBRA
TANG, CHOON, BEVERLY

USA

FRENCH, ANN
FRENCH, LINDA
VON HEILAND, ERIKA
ZIMMERMANN, KATHY

BADMINTON
BADMINTON

HOMBRES
MEN

PARTICIPANTES
PARTICIPANTS

ARG

GARAY, MICHAEL
MEYER, ALEJANDRO
MEYER, JORGE
POSSIEL, JORGE

BAR

HOLDER, RYAN
MAYNARD, ARGYLE

BRA

FAM, PAULO
KUMASAKA, GUILHERME
SANTOS, LEANDRO
SHUAN, HUAN

CAN

DAWSON, JAIMIE
KAUL, ANIL
SYDIE, IAIN
YUNG, DARRYLL

GUA

ALTALEF, MOISES
ERICHSEN, CHRISTIAN

ERICHSEN, KENNETH
YANG, PEDRO

JAM

GRIFFITHS, VERNON
LEYOW, PAUL
PAUL, ROY
WALKER, GARTH

PER

CARULLA, MARIO
ITURRIAGA, JOSE
SALAZAR, GUSTAVO
VALDEZ, FEDERICO

SUR

BRANDON, OSCAR
DE LA FUENTE, EDWIN

USA

EDSTRÖM, MICHAEL
HALES, CHRIS
HAN, KEVIN
REIDY, THOMAS





BADMINTON SENCILLOS MUJERES RESULTADOS
BADMINTON SINGLES WOMEN RESULTS

1	JULIEN, JULIEN	CAN	JULIEN	CAN	JULIEN	CAN	
2	BYE						
3	BLANCO, LORENDO	PER	BLANCO	PER	BLANCO	PER	
4	BYE						
5	FIVARDI, PATRICIA	BRA	FIVARDI	BRA	FIVARDI	BRA	
6	BYE						
7	O'CONNOR, DEBRA	TRI	O'CONNOR	TRI	O'CONNOR	TRI	
8	LUX, CAROLINA	ARG	LUX	ARG	LUX	ARG	
9	ZIMMERMANN, KATIE	USA	ZIMMERMANN	USA	ZIMMERMANN	USA	
10	BYE						
11	MAGNHO, SANDRA	BRA	MAGNHO	BRA	MAGNHO	BRA	
12	BYE						
13	LEYOW, TERRY	JAM	LEYOW	JAM	LEYOW	JAM	
14	BYE						
15	JIMENEZ, SILVIA	PER	JIMENEZ	PER	JIMENEZ	PER	
16	HERMITAGE, ROBBYN	CAN	HERMITAGE	CAN	HERMITAGE	CAN	
17	JIMENEZ SANDRA	PER	JIMENEZ	PER	JIMENEZ	PER	
18	MEYER, MARION	ARG	MEYER	ARG	MEYER	ARG	
19	NAKANO, CRISTINA	BRA	NAKANO	BRA	NAKANO	BRA	
20	BYE						
21	BYE						
22	SAUNDERS, NISSELLA	JAM	SAUNDERS	JAM	SAUNDERS	JAM	
23	BYE						
24	CLOUTIER, MILAINE	CAN	CLOUTIER	CAN	CLOUTIER	CAN	
25	TANG CHOON, B.	TRI	TANG CHOON	TRI	TANG CHOON	TRI	
26	GARAY, ALICE	ARG	GARAY	ARG	GARAY	ARG	
27	BYE						
28	BELLIDO, XIMENA	PER	BELLIDO	PER	BELLIDO	PER	
29	BYE						
30	HAO, RUI	BRA	HAO	BRA	HAO	BRA	
31	BYE						
32	DENG, HAN	CAN	DENG	CAN	DENG	CAN	

NOTA: POR RECLAMACIÓN DE LA ODEPA LAS MEDALLAS DE BRONCE CORRESPONDIERON A TRI Y USA.

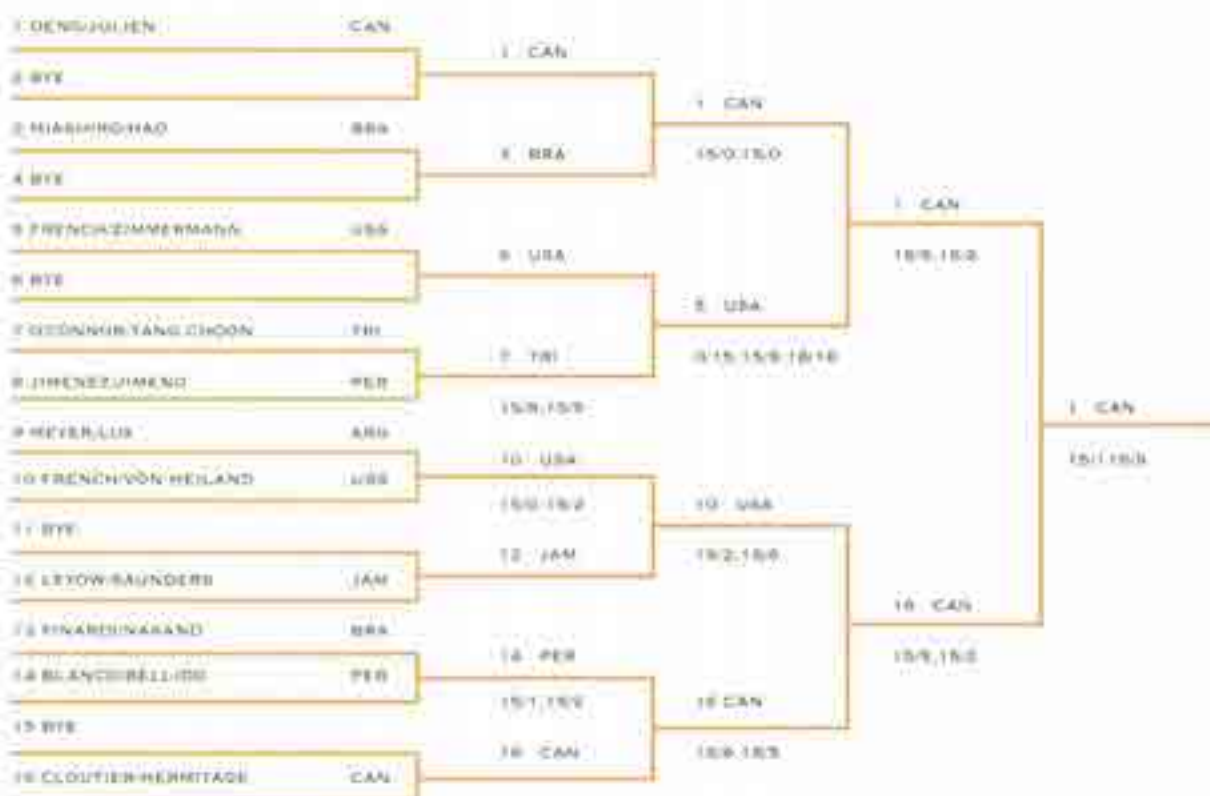




BADMINTON SENCILLOS MUJERES MEDALLAS
BADMINTON SINGLES WOMEN MEDALS

ORO / GOLD	JULIEN, DENYSE	CAN
PLATA / SILVER	DENG, SIAN	CAN
BRONCE / BRONZE	TANG CHOON, BEVERLY	TRI
BRONCE / BRONZE	ZIMMERMANN, KATHY	USA

BADMINTON DOBLES MUJERES RESULTADOS
BADMINTON DOUBLES WOMEN RESULTS



BADMINTON DOBLES MUJERES MEDALLAS
BADMINTON DOUBLES WOMEN MEDALS

ORO / GOLD	DENG, SIAN	CAN
	JULIEN, DENYSE	CAN
PLATA / SILVER	GLOUTIER, MILAINE	CAN
	HERMITAGE, ROBBYN	CAN
BRONCE / BRONZE	FRENCH, ANN	USA
	ZIMMERMANN, KATHY	USA
BRONCE / BRONZE	FRENCH, LINDA	USA
	VON HEILAND, ERIKA	USA





BADMINTON SENCILLOS HOMBRES RESULTADOS

BADMINTON SINGLES MEN RESULTS

1	DAWSON, JAMIE	CAN	DAWSON	CAN	
2	BYE		DAWSON	CAN	
3	SHUN, JUAN	BRA			
4	YANG, PEDRO	GUA	15/15, 15/15		
5	WALKER, GARTH	JAM	15/8, 15/0		
6	BYE				
7	MEYER, ALEJANDRO	ARG			
8	REIDY, THOMAS	USA	15/3, 15/0		
9	CARULLA, MARIO	PER	15/2, 15/2		
10	BYE				
11	HOLDER, RYAN	BRA			
12	POSSIEL, JORGE	ARG	15/8, 15/15		
13	DE LA FUENTE, EDWIN	SUR			
14	LEYOW, PAUL	JAM	15/5, 15/8		
15	ALTALET, MOSES	GUA	15/7, 2/18, 16/15		
16	SANTOS, LEANDRO	BRA	15/8, 15/8		
17	ERICHSEN, CHRISTIAN	GUA			
18	FAN, PAUL	BRA	15/10, 15/5		
19	BRANDON, OSCAR	SUR	13/15, 15/7, 15/11		
20	GARAY, MICHAEL	ARG	15/1, 15/0		
21	SUFFITHS, VERNON	JAM			
22	MAYNARD, ARDYLE	BRA	5/15, 15/5, 15/0		
23	BYE				
24	HAN, KEVIN	USA	15/8, 15/11		
25	MEYER, JORGE	ARG			
26	KUMASWA, G	BRA	15/9, 15/5		
27	BYE				
28	ERICHSEN, KENNETH	GUA	15/2, 17/16		
29	FURNAGA, JOSE	PER			
30	PAUL, ROY	JAM	7/15, 15/12, 15/5		
31	BYE				
32	BYDIE, IAIN	CAN	15/6, 15/0		

Final Results:

- DAWSON CAN 15-4-15/0
- DAWSON CAN 15/8-15/11
- BYDIE CAN 15/8-15/11
- BYDIE CAN 15/5-15/12





BADMINTON SENCILLOS HOMBRES MEDALLAS
BADMINTON SINGLES MEN MEDALS

ORO / GOLD	DAWSON, JAIMIE	CAN
PLATA / SILVER	SYDIE, IAIN	CAN
BRONCE / BRONZE	CARULLA, MARIO	PER
BRONCE / BRONZE	HAN, KEVIN	USA

BADMINTON DOBLES HOMBRES RESULTADOS
BADMINTON DOUBLES MEN RESULTS

1	BYDIE RAUL	CAN			
2	HOLDER MAAKARD	BAR		1 CAN	
3	EDSTRON HALE	USA	15/8, 15/8		1 CAN
4	YANG ERICHSEN	USA	8 USA	15/8, 15/8	
5	CARULLA MARIO	PER	15/8, 15/8		1 CAN
6	LEYOW PAUL	JAM	6 JAM	15/1, 15/3	
7	METER WALTER	ARG	15/5, 15/8		6 JAM
8	PAN SHUAN	CHN	7 ARG	15/7, 15/8	
9	VALLERIZ SALAZAR	PER	10/13, 15/8		1 CAN
10	CANAY POSSIEL	ARG	9 PER		15/12, 15/10
11	SANTOKUMASAKA	CHN	15/5, 15/2		10 CAN
12	DAWSON YUNG	CAN	12 CAN	15/5, 15/8, 15/8	
13	WALTER BRIFITING	JAM	15/8, 15/1		10 USA
14	ERICHSEN MALTLET	USA	14 USA		15/9, 15/10
15	BRANDON DE LA FUENTE	USA	15/7, 15/8		7R USA
16	HAN KEVIN	USA	16 USA	15/12, 15/1	
			15/8, 15/9		

BADMINTON DOBLES HOMBRES MEDALLAS
BADMINTON DOUBLES MEN MEDALS

ORO / GOLD	SYDIE, IAIN	CAN
	KAUL, ANIL	CAN
PLATA / SILVER	HAN, KEVIN	USA
	REIDY THOMAS	USA
BRONCE / BRONZE	LEYOW, PAUL	JAM
	PAUL, ROY	JAM
BRONCE / BRONZE	DAWSON, JAIMIE	CAN
	YUNG, DARRYLL	CAN





BADMINTON DOBLES MIXTOS RESULTADOS
BADMINTON DOUBLES MIXED RESULTS

1	HUNG/JULIEN	CAN			
2	PAUL SAUNDERS	JAM	1 CAN		
3	KUMARAKA/NAKANO	BRN	150,154	1 CAN	
4	VALDEZ/INENKE	PER	4 PER	153,154	
5	EDSTROM/FRENCH	USA	153,152		1 CAN
6	MEYER-MEYER	ARG	5 USA	152,153	
7	KAM HAO	BRA	1510,1513	3 USA	
8	PODIEL/DARAY	AND	7 BRA	151,151	
9	HALES/FRENCH	USA	154,154		1 CAN
10	ITURRIGA/BLANCO	PER	10 PER		154,155
11	SHUAN/MASHIRO	BRA	152,1510	12 JAM	
12	LEYOW/WILEYOW	JAM	12 JAM	159,147/17,152	
13	MEYER/LUX	ARG	134,152		18 CAN
14	SANTOS/FINARDI	BRA	14 BRA	154,152	
15	SALAZAR/BELLIDO	PER	1512,158	16 CAN	
16	SAUL DENG	CAN	16 CAN	1513,157	
			159,152		

BADMINTON DOBLES MIXTOS MEDALLAS
BADMINTON DOUBLES MIXED MEDALS

ORO / GOLD	YUNG, DARRYL	CAN
	JULIEN, DENYSE	CAN
PLATA / SILVER	KAUL, ANIL	CAN
	DENG, SIAN	CAN
BRONCE / BRONZE	EDSTROM, MICHAEL	USA
	FRENCH, LINDA	USA
BRONCE / BRONZE	LEYOW, PAUL	JAM
	LEYOW, TERRY	JAM

BADMINTON MEDALLAS
BADMINTON MEDALS

EQUIPO TEAM	ORO GOLD	PLATA SILVER	BRONCE BRONZE	TOTAL TOTAL
CAN	5	4	1	10
USA		1	5	6
JAM			2	2
PER			1	1
TRI			1	1
TOTALES	5	5	10	20





JUEGOS DEPORTIVOS PANAMERICANOS
XIITH PAN AMERICAN SPORTS GAMES



BASQUETBOL

BASKETBALL



Página

224



BASQUETBOL
BASKETBALL

HOMBRES
MEN

PARTICIPANTES
PARTICIPANTS

ARG

COCHA: GABRIÉL
ARAGONA: CRISTIAN MARIO
VILLAR, LUIS EMILIO
DE LA FUENTE, ESTEBAN
MAGGI, DIEGO MARIO
MILANESIO, MARCELO GUSTAVO
ESPIL, JUAN ALBERTO
OSELLA, DIEGO MARCELO
OBERTO, FABRIZIO RAUL
RACCA, JORGE OSCAR
PEREZ, ESTEBAN DANIEL
WOLKOWISKY, RUBEN OSCAR

BRA

SANTOS, MARCO AURELIO
GUÍA, JOAO BATISTA
DE AZEVEDO, LUIS FELIPE
DA SILVA, ANDRE MATOSO
JUNIOR, ROLANDO F
FERRACIU, DEMETRIUS C.
DE SEABRA, ALBERTO LEITE
MINUCCI, WILSON FERNANDO
DOS SANTOS, ARISTIDES J.
JOERKE, JOELCIO
KLAPKE, ROGERIO
SILVA, LUIS FERNANDO

MEX

CASTELLANOS, OSCAR
REYES, ANTONIO
MARTINEZ, ALBERTO
CHAVEZ, FLORENTINO
GONZALEZ, ENRIQUE
LOERA, EDGAR
MARISCAL, VICTOR
AGUIRRE, SALVADOR
MARTINEZ, HECTOR
ARROYOS, JOSE LUIS
ROBLES, OCTAVIO
MONTES, ARTURO

PUR

MURRAY, JOE
CASIANO, EDDIE
BORGES PEREZ, DEAN
COLÓN DE ALBA, RUBEN
MINCY CLARK, JEROME
CARTER GAUDING, JAMES
COLÓN RODRIGUEZ, JAVIER A.
VEGA SMITH, ORLANDO
ALLENDE RUIZ, LUIS
LEON CRUZ, EDGAR
DALMAU SANTANA, RAYMOND R.
PEREZ RIVERA, FELIX J.

URU

LABORDA, ADRIAN
GARCIN GALLINO, FEDERICO
PIERRI BARROS, LUIS E.
CANEIRO AYARZA, GONZALO
MAYOR BORDOLI, ALAIN E.
MÓGLIA DE PAZOS, OSCAR A. C.
CAPALBO, MARCELO E.
GRANGER, JEFFREY
SZCZYGIELSKI, GUSTAVO
SILVEIRA MURANA, LUIS V.
BOUZOUT STEFANO, MARCEL
LOSADA, DIEGO L.

USA

WEEMS, KELSEY
WYNDER, A. J.
GAY, SEAN
THOMAS, CARL
ROBINSON, RUMEAL
DAVIS, BRIAN
JAMERSON, DAVE
LEWIS, LARRY
MARTIN, ERIK
WHITE, CHUCKIE
WILLIAMS, MIKE
PADDOCK, SCOTT





BASQUETBOL
BASKETBALL

HOMBRES
MEN

RESUMEN DE RESULTADOS
SUMMARY OF RESULTS

CLASIFICATORIA + FINAL
QUALIFYING + FINAL

FECHA DATE	JUEGO GAME	GANADOR / WINNER		PERDEDOR / LOSER	
		EQUIPO TEAM	PUNTOS POINTS	EQUIPO TEAM	PUNTOS POINTS
19/03/95	001	ARG	66	USA	67
19/03/95	002	BRA	102	PUR	88
19/03/95	003	URU	92	MEX	78
20/03/95	004	PUR	97	MEX	86
20/03/95	005	BRA	101	USA	98
20/03/95	006	ARG	83	URU	81
21/03/95	007	USA	97	PUR	78
21/03/95	008	BRA	107	URU	83
21/03/95	009	ARG	90	MEX	80
22/03/95	010	ARG	87	PUR	86
22/03/95	011	USA	104	URU	96
22/03/95	012	BRA	125	MEX	75
23/03/95	013	URU	101	PUR	76
23/03/95	014	USA	104	MEX	80
23/03/95	015	ARG	95	BRA	75
24/03/95	016	ARG	90	URU	74
24/03/95	017	USA	89	BRA	85
24/03/95	018	MEX	89	PUR	80
25/03/95	019	BRA	98	URU	85
25/03/95	020	ARG	90	USA	86

BASQUETBOL
BASKETBALL

HOMBRES
MEN

RESULTADOS
RESULTS

CLASIFICATORIA
QUALIFYING

	ARG	BRA	MEX	PUR	URU	USA
ARG	*	95-75	90-80	87-86	83-81	68-67
BRA	75-95	*	75-125	102-88	107-83	98-101
MEX	80-90	125-75	*	86-97	78-92	104-80
PUR	86-87	88-102	97-86	*	76-101	78-97
URU	81-83	83-107	92-78	101-76	*	104-96
USA	67-68	101-98	80-104	97-78	96-104	*



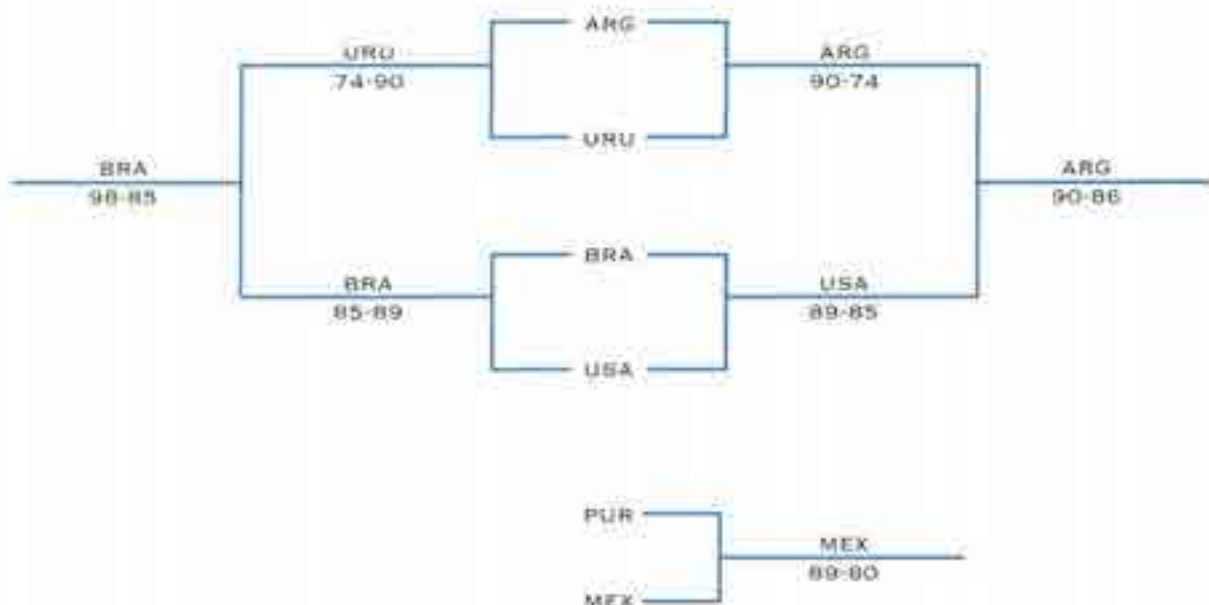


BASQUETBOL HOMBRES ESTADO DE LOS EQUIPOS
BASKETBALL MEN TEAMS STANDING

CLASIFICATORIA
QUALIFYING

EQUIPO TEAM	JUGADOS PLAYED	GANADOS WON	PERDIDOS LOST	PUNTOS POINTS	PUNTOS / POINTS		DIFERENCIA DIFFERENCE
					ANOTADOS SCORED	PERMITIDOS ALLOWED	
ARG	5	5	0	10	423	389	34
BRA	5	4	1	9	510	439	71
USA	5	3	2	8	470	423	47
URU	5	2	3	7	453	446	5
PUR	5	1	4	6	425	473	-48
MEX	5	0	5	5	399	508	-109

BASQUETBOL HOMBRES FINAL
BASKETBALL MEN FINAL



POSICION FINAL
FINAL STANDING

- 1 - ARG
- 2 - USA
- 3 - BRA
- 4 - URU
- 5 - MEX
- 6 - PUR





BASQUETBOL HOMBRES JUEGO 001 CLASIFICATORIA
BASKETBALL MEN GAME 001 QUALIFYING

19/03/95
16:00

ARG vs USA

ARBITRO PRINCIPAL / MAIN REFEREE: MACEIRA, EMILIO (CUB)

ARBITRO AUXILIAR / AUXILIARY REFEREE: BECERRA, EDUARDO (CHI)

CRONOMETRISTA / TIMEKEEPER: OTALVARES, MIGUEL (ARG)

ANOTADOR / SCORER: MAZZA, DANIEL (ARG)

JUEZ 30 SEGUNDOS / JUDGE 30 SECONDS: POCAV, ALICIA (ARG)

DELEGADO TECNICO / TECHNICAL DELEGATE: MONTEPIETRA, JUAN (ARG)

LANZAMIENTOS / THROWS

NRO	NOMBRE	TIEMPO		PUNTOS		3 PUNTOS		LIBRES		PUNTOS	REBOTES	ASÍ	PERD	RECUP	BLOQ	FALTAS
		MIN	SEG	1	2	1	2	1	2							

ARG 68 (29-39)																	
04	COCHRAN, G.	0:00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
05	ARRONDA, C.	10:54	1	0	0	1	0	0	0	1	0	0	1	0	0	0	
06	VILLAR, L.	10:57	5	2	30	1	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	
07	DE LA FUENTE, C.	0:00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
08	MARRI, B.	6:02	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
09	MILANESI, M.	25:21	3	0	0	7	3	23	2	1	50	1	0	0	0	0	
10	ESPIL, J.	25:39	7	3	44	11	4	34	9	9	100	21	0	1	1	0	
11	OSELLA, D.	30:53	10	0	36	0	0	4	4	67	14	0	1	0	1	0	
12	GRETO, F.	9:16	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
13	RACER, J.	21:05	0	0	0	2	1	50	0	0	0	0	0	1	0	0	
14	PÉREZ, E.	27:01	2	1	32	7	0	0	4	3	75	0	0	0	0	0	
15	WOLKOWSKY, R.	7:53	0	1	20	2	1	50	0	0	0	0	0	1	1	0	
TOTALES / TOTALS 20:00		37	13	35	31	8	26	23	18	78	68	14	10	2	12	13	2

USA 67 (38-29)																		
04	WEENE, K.	23:24	0	0	100	7	0	0	0	0	1	1	0	0	1	0	0	
05	WINDER	6:58	0	2	67	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	1	
06	GAY, S.	17:40	0	2	50	0	1	0	0	0	1	1	0	1	1	0	0	
07	THOMAS, C.	17:39	1	1	100	7	0	41	4	0	75	14	0	2	1	0	0	
08	ROBINSON, P.	16:30	0	1	20	0	0	0	2	0	0	0	0	0	0	0	0	
09	DAVIS, B.	18:28	0	1	25	0	0	0	2	2	100	0	0	0	0	0	0	
10	JAMERSON, D.	7:25	0	0	0	2	1	50	0	0	0	0	0	1	0	1	0	
11	LEWIS, L.	24:07	0	4	67	0	0	0	2	1	50	0	0	0	0	0	0	
12	MARTIN, E.	18:14	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
13	WHITE, C.	15:50	0	1	33	0	0	0	4	2	50	0	0	1	0	0	0	
14	WILLIAMS, M.	17:10	1	1	100	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	
15	PADDOCK, S.	18:47	0	0	100	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
TOTALES / TOTALS 40:00		38	22	61	16	5	31	14	8	37	67	10	10	2	18	8	1	23





BASQUETBOL **HOMBRES** **JUEGO 002** **CLASIFICATORIA**
BASKETBALL **MEN** **GAME 002** **QUALIFYING**

19/03/95
18:00

BRA vs PUR

ARBITRO PRINCIPAL / MAIN REFEREE: REINOSO, MANY (USA)

ARBITRO AUXILIAR / AUXILIARY REFEREE: BELLON, EDUARDO (ARG)

CRONOMETRISTA / TIMEKEEPER: MONTERO, JUAN (ARG)

ANOTADOR / SCORER: GARCIA, NORMA (ARG)

JUEZ 30 SEGUNDOS / JUDGE 30 SECONDS: VATICANO, GUILLERMO (ARG)

DELEGADO TECNICO / TECHNICAL DELEGATE: SAVARESE, JUAN CARLOS (ARG)

LANZAMIENTOS / THROWS

ARG. NOMBRE	TIEMPO	2 PUNTOS	3 PUNTOS	LIBRES	PUNTOS	REBOTES	ASI PERD	RECUP	BLOQ.	FALTAS				
CLUB	NAME	2 POINTS	3 POINTS	FREE	POINTS	REBOUNDS	ASST	TOVER	RECOV.	BLOCK	FUILA			
		F	A	%	F	A	%	F	A	%	OF	DEF	PER	TEC

BRA 102 (57-45)

04	SANTOS, M	14:14	7	2	20	4	1	20	0	0	7	2	1	0	0	1	1	0			
09	DUARTE	10:45	9	0	-	2	1	50	0	0	3	1	2	1	1	0	0	1	0		
06	DE AZEVEDO, L.	21:34	11	4	30	2	1	50	10	5	50	16	0	1	1	0	0	0	2	0	
01	DA SILVA, A.	4:31	4	1	33	0	0	-	0	0	2	0	1	0	1	0	0	0	3	0	
08	JUNIOR, R	20:37	8	8	44	0	0	-	6	2	30	10	3	9	1	3	1	0	0	2	0
05	FERRAZZI, B	12:34	5	1	50	0	0	-	4	3	75	8	2	1	0	1	0	0	0	0	0
10	DE MARRA, A.	18:41	3	2	67	0	0	-	5	3	60	5	0	2	2	0	0	0	0	0	0
11	MINUCCI, W.	19:18	8	9	70	1	1	100	2	2	100	18	1	4	2	0	2	0	0	1	0
12	DOS SANTOS, R.	10:11	4	3	75	0	0	-	0	0	-	6	0	0	1	0	1	0	0	0	0
17	JOERKE, J.	18:39	3	3	100	0	0	-	3	4	87	10	1	2	1	1	1	0	0	0	0
14	KLARKE, B.	20:42	5	5	100	0	1	50	1	1	100	14	0	2	0	2	0	0	0	1	0
18	SILVA, L.	8:00	2	1	33	0	0	-	1	1	100	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0
TOTALES - TOTALS 40:00		61	33	54	11	3		43	36	21	58	102	10	30	10	10	0	1	24	0	

PUR 88 (38-50)

04	MURRAY, J.	11:00	9	0	0	0	0	-	2	1	50	1	0	2	0	0	0	0	1	0	1	0
02	CASIANO, E.	22:02	3	2	67	2	2	50	5	2	40	13	0	1	0	2	0	0	0	0	0	0
06	BORGES, R. C.	16:09	2	1	50	2	2	25	2	2	100	10	0	0	0	0	2	0	0	0	4	0
01	COLON DE AL, R	20:04	4	3	63	1	1	100	3	1	33	14	1	2	0	2	2	0	0	0	0	0
08	BRUCE CLARK, J.	0:00	0	0	-	0	0	-	0	0	-	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
05	CARTER, G. J.	24:30	7	2	20	1	0	0	2	2	43	7	0	1	1	2	1	0	1	0	1	0
10	COLON, H. J.	21:38	4	1	20	2	1	60	0	0	-	6	0	1	1	0	1	0	0	0	2	0
11	VEGA, C.	16:40	4	1	11	1	0	0	2	2	100	4	0	0	0	0	2	0	0	0	0	0
12	ALLENDE, R. G.	15:01	1	1	100	0	0	-	0	0	-	2	1	1	0	2	1	0	1	0	1	0
13	LEON CRUZ, E.	28:43	12	6	50	0	0	-	6	5	83	17	0	3	2	0	0	0	0	0	2	0
14	DALMAU, E. R.	10:53	4	0	0	1	0	0	2	4	71	10	0	2	1	1	4	0	1	0	1	0
18	PEREZ, F.	6:48	0	0	-	0	0	-	0	0	-	0	0	2	0	1	1	1	0	0	0	0
TOTALES - TOTALS 40:00		54	24	44	16	6		38	34	22	65	88	2	15	5	16	14	2	26	0		

JUEGOS DEPORTIVOS PANAMERICANOS
 XIITH PAN AMERICAN SPORTS GAMES



Página

229



BASQUETBOL HOMBRES JUEGO 003 CLASIFICATORIA
BASKETBALL MEN GAME 003 QUALIFYING

18/03/95
20:00

URU vs MEX

ARBITRO PRINCIPAL / MAIN REFEREE: SANTORA, LUIS (BRA)

ARBITRO AUXILIAR / AUXILIARY REFEREE: CHAVEZ, RAUL (ARG)

CRONOMETRISTA / TIMEKEEPER: MONTE, MONICA (ARG)

ANOTADOR / SCORER: FIGUEROA, RUBEN (ARG)

JUEZ 30 SEGUNDOS / JUDGE 30 SECONDS: MENDOZA, MARIO (ARG)

DELEGADO TECNICO / TECHNICAL DELEGATE: MIKAN, RAUL (ARG)

LANZAMIENTOS / THROWS

NRº	NOMBRE	TIEMPO	2 PUNTOS			LIBRES			PUNTOS	REBOTES	ASÍ	PERD	RECUP	BLOQ	FALTAS	
NUM	NAME	TIME	1	A	%	1	A	%	PTS	OF	DEF	SEC	TOVER	RECOV	BLOCK	FOULS

URU 92 (53-39)

04	LABORDA, A	10:00	2	1	50	0	0	-	0	0	-	0	0	0	0	0	0	
05	SARDUN, J. F.	4:38	0	0	-	0	0	-	0	0	-	0	0	0	0	0	0	
06	PIERRE, E. L.	40:00	18	7	39	1	0	0	14	11	79	29	3	1	1	5	1	
07	CASERO, A. J.	5:37	2	1	50	0	0	-	0	0	-	0	0	0	0	0	0	
08	MAJOR, E. A.	15:17	1	1	100	4	3	59	3	3	47	13	0	0	0	0	0	
09	MOSLIA, DE, P. C.	20:43	6	2	40	1	0	0	0	0	-	0	0	0	0	0	0	
10	CAPALBO, M.	29:47	4	2	75	2	1	50	14	10	77	19	1	2	2	4	1	
11	SPANER, J.	6:05	0	0	-	0	0	-	0	0	-	0	0	0	0	0	0	
12	SECUNDILLAL, B.	16:56	1	2	25	0	0	-	3	3	100	1	1	3	0	0	0	
13	SILVEIRA, M. J.	12:39	2	0	0	0	0	-	4	4	100	4	1	0	0	0	0	
14	BOUZOUT, S. M.	13:02	2	2	100	0	0	-	2	2	100	8	0	2	1	0	0	
15	LORDA, E.	15:15	1	0	0	0	0	-	0	0	-	0	0	2	2	0	0	
TOTALES / TOTALS		40:00	51	24	47	10	4	40	50	32	60	92	10	28	6	19	2	1

MEX 78 (42-36)

04	CASTELLANOS, D.	12:08	1	0	0	0	0	-	0	0	-	0	0	0	0	0	0	
05	REYES, A.	17:01	2	0	0	0	0	-	0	1	30	1	0	0	0	1	0	
06	MARTINEZ, A.	2:00	0	0	-	0	0	-	0	0	-	0	0	0	0	0	0	
07	CHAVEZ, F.	23:14	1	1	100	3	3	87	2	2	100	10	2	0	1	1	0	
08	SONZALEZ, E.	14:48	8	1	20	0	0	-	3	1	50	6	0	4	0	0	0	
09	LODRA, E.	11:47	1	1	100	0	0	-	0	0	-	0	0	0	1	0	0	
10	MARISCAL, V.	25:29	10	4	40	5	1	17	4	4	100	15	0	0	0	2	0	
11	AGUIRRE, S.	0:00	0	0	-	0	0	-	0	0	-	0	0	0	0	0	0	
12	MARTINEZ, H.	0:00	0	0	-	0	0	-	0	0	-	0	0	0	0	0	0	
13	ARROYOS, J.	30:08	10	6	60	0	0	-	0	0	-	15	1	4	1	1	1	
14	ROBLES, D.	37:55	15	6	53	0	0	-	6	5	84	21	0	5	0	2	0	
15	MONTES, A.	31:50	8	4	50	0	1	20	4	2	75	14	0	1	0	0	0	
TOTALES / TOTALS		40:00	50	25	50	20	4	20	20	16	40	78	3	16	3	9	20	3





BASQUETBOL HOMBRES: JUEGO 004 CLASIFICATORIA
BASKETBALL MEN GAME 004 QUALIFYING

20/03/95
18:00

PUR vs MEX

ARBITRO PRINCIPAL / MAIN REFEREE: MACEIRA, EMILIO (CUB)

ARBITRO AUXILIAR / AUXILIARY REFEREE: BECERRA, EDUARDO (CHI)

CRONOMETRISTA / TIMEKEEPER: MONTE, MONICA (ARG)

ANOTADOR / SCORER: FIGUEROA, RUBEN (ARG)

JUEZ 30 SEGUNDOS / JUDGE 30 SECONDS: POCAY, ALICIA (ARG)

DELEGADO TECNICO / TECHNICAL DELEGATE: MONTEPIETRA, JUAN (ARG)

LANZAMIENTOS / THROWS

NRD	NOMBRE	TIEMPO	2 PUNTOS	3 PUNTOS	LIBRES	PUNTOS	REBOTES	ASG	PERD	RECUP	BLOQ	FALTAS			
NPH	NAME	TIME	2 POINTS	3 POINTS	FREE	POINTS	REBOUNDS	ASS	LOSER	RECOV	BLOCK	FOULS			
			I	A	%	I	A	%	I	A	%	OF	DEF	PER	TEC

PUR 97 (49-48)

04	MURRAY, J.	18:41	8	8	100	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
05	CABIANO, E.	28:07	16	5	32	2	3	3	0	5	25	16	0	1	3
06	BONHIS, P. II	22:07	1	1	100	0	2	25	0	0	0	0	0	2	0
07	COLON DE A, R.	3:03	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
08	MINDY, C. J.	29:00	8	2	40	1	0	0	0	0	0	0	0	4	1
09	ZARTAR, S. J.	36:41	14	6	64	2	0	0	0	17	11	30	29	1	0
10	COLON R., J.	12:00	2	1	50	2	0	0	0	3	4	80	6	0	0
11	FOX, B. D.	3:11	0	0	0	1	0	0	0	0	0	100	2	0	0
12	ALLENDE, R. L.	16:43	1	0	0	0	1	25	2	0	0	0	0	0	0
13	LEON, G. E.	29:18	7	3	44	0	0	0	0	12	6	67	18	2	0
14	DALMAU, G. B.	0:00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
15	PEREZ, R. F.	0:00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
TOTALES / TOTALS		40:00	48	23	54	18	3	17	33	38	72	97	11	17	3

MEX 86 (46-40)

04	CASTELLANOS, D.	27:19	8	7	88	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0
05	REYES, A.	16:00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
06	MARTINEZ, A.	0:00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
07	CHAVEZ, F.	18:12	4	2	80	0	0	0	0	4	4	67	6	0	0
08	BONZALEZ, E.	19:27	5	2	80	0	0	0	0	4	2	100	6	0	0
09	LOERA, E.	26:42	4	2	60	0	0	0	0	0	0	0	4	0	0
10	MARISCAL, Y.	16:14	2	0	0	2	0	0	0	4	4	100	4	0	0
11	AGUIRRE, S.	3:29	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
12	MARTINEZ, H.	0:00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
13	ARROYOS, J.	27:38	14	10	83	2	0	0	0	23	6	59	28	1	0
14	ROBLEC, G.	13:49	0	0	0	0	0	0	0	1	1	50	2	0	0
15	MUNTER, E.	22:07	6	4	80	4	1	28	4	0	7	75	12	1	0
TOTALES / TOTALS		40:00	52	30	58	20	1	5	31	23	74	86	3	24	0

JUEGOS DEPORTIVOS PANAMERICANOS
 XIIITH PAN AMERICAN SPORTS GAMES





BASQUETBOL HOMBRES JUEGO 005 CLASIFICATORIA
BASKETBALL MEN GAME 005 QUALIFYING

20/03/95
20:00

USA vs BRA

ARBITRO PRINCIPAL / MAIN REFEREE: CHAVEZ, RAUL (ARG)

ARBITRO AUXILIAR / AUXILIARY REFEREE: RIVERA, HORACIO (URU)

CRONOMETRISTA / TIMEKEEPER: OTALVARES, MIGUEL (ARG)

ANOTADOR / SCORER: BUFONI, PATRICIA (ARG)

JUEZ 30 SEGUNDOS / JUDGE 30 SECONDS: VATICANO, GUILLERMO (ARG)

DELEGADO TECNICO / TECHNICAL DELEGATE: MAZZA, DANIEL (ARG)

LANZAMIENTOS / THROWS

NRD / NOMBRE	TIEMPOS / PUNTOS	3 PUNTOS			LIBRES			PUNTOS	REBOTES	ASL PERD	RECUP	BLOQ	FALTAS
		T	A	%	T	A	%						

USA 98 (43-55)

04	WEEMS, S	9:27	5	1	33	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0					
05	WYNDER, A	32:23	7	5	11	2	2	100	3	2	100	19	5	2	0	0				
06	DAY, E	27:18	10	2	70	4	2	33.2	2	100	22	20	2	2	2	0				
07	THOMAS, C	3:53	4	1	100	0	0	0	4	1	25	9	0	1	0	0				
08	ROBINSON, R	6:43	5	1	20	0	0	0	2	1	50	3	0	1	0	0				
09	DAVIS, B	26:11	7	2	43	0	0	0	5	1	20	1	2	1	0	0				
10	JAMERSON, D	9:10	2	0	0	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0				
11	LEWIS, L	9:10	5	4	20	0	0	0	1	4	100	9	0	2	1	0				
12	MARTIN, C	26:46	11	6	73	0	0	0	2	1	50	17	4	3	0	0				
13	WHITE, C	17:59	7	4	57	0	0	0	4	4	57	12	5	2	0	0				
14	WILLIAMS, M	10:35	1	1	100	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0				
10	HADDOCK, R	27:49	7	4	57	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	0				
TOTALES / TOTALS		40:00	64	36	56	12	4	33	25	14	56	94	3	27	7	16	5	3	21	0

BRA 101 (59-42)

04	SANTOS, M	18:08	4	2	75	0	1	11	4	2	50	11	0	1	0	0	0	0	0	0	
05	SILVA, S	20:31	1	0	0	0	1	50	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
06	DE AZEVEDO, J	22:03	5	1	20	7	8	42	2	2	100	13	0	0	0	1	4	0	0	0	
07	DA SILVA, A	0:00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
08	JUNIOR, R	20:42	17	8	52	1	0	0	1	0	0	18	5	1	0	1	0	0	0	0	
09	FERRACINI, D	16:41	2	0	0	0	0	0	2	1	50	1	0	0	0	0	1	0	0	0	
10	DE SEABRA, A	0:00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
11	MIRANDA, W	18:06	10	6	60	1	0	0	5	5	100	18	5	2	1	1	1	0	0	0	
12	DOS SANTOS, J	27:07	12	6	50	0	0	0	8	0	75	15	2	4	1	0	0	0	0	0	
13	RODRIGUES, J	11:32	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	
14	KLAFER, R	18:41	6	4	67	0	1	0	3	1	100	12	0	2	0	0	2	0	0	0	
15	SILVA, S	10:39	5	4	60	0	0	0	2	2	100	10	0	0	0	0	1	0	0	0	
TOTALES / TOTALS		40:00	62	33	53	20	6	30	22	17	77	101	5	17	2	5	0	0	0	22	0





BASQUETBOL HOMBRES JUEGO 006 CLASIFICATORIA
BASKETBALL MEN GAME 006 QUALIFYING

20/03/95
22:00

ARG vs URU

ARBITRO PRINCIPAL / MAIN REFEREE: BORJA, ALVIN (PUR)

ARBITRO AUXILIAR / AUXILIARY REFEREE: JIMENEZ, CARLOS (MEX)

CRONOMETRISTA / TIMEKEEPER: GARCIA, NORMA (ARG)

ANOTADOR / SCORER: MONTERO, JUAN (ARG)

JUEZ 30 SEGUNDOS / JUDGE 30 SECONDS: MENDOZA, MARIO (ARG)

DELEGADO TECNICO / TECHNICAL DELEGATE: SAVARESE, JUAN CARLOS (ARG)

LANZAMIENTOS / THROWS

NO	NOMBRE	TIEMPO	PUNTOS	3 PUNTOS	LIBRES	PUNTOS	REBOTES	ASIST	PERD	RECUP	BLOQ	FALTAS
NO	NAME	TIME	POINTS	3 POINTS	FREE	POINTS	REBOUNDS	ASS	TOVER	REC OV	BLOCK	FOULS
I A N I A N						OF DEF		PER TEC				

ARG 83 (42-41)

04	COCHA, B	0:00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
05	ARAGONA, G	16:25	3	3	75	5	1	21	5	5	0	5
06	VILLAR, L	9:10	1	1	100	0	0	0	0	0	1	2
07	DE LA FUENTE, B	38:54	1	1	100	0	0	0	0	0	4	3
08	MAGGI, D	14:08	1	2	50	0	0	0	0	0	0	4
09	MILANESCU, M	23:58	4	1	25	0	0	0	1	0	0	0
10	ESPIL, J	9:58	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
11	DELLA, D	37:03	11	0	89	1	1	100	11	5	48	20
12	BRETTI, P	16:03	1	2	50	0	0	0	0	0	0	4
13	KACIK, J	24:30	1	0	50	2	1	21	2	4	100	15
14	PEREZ, E	36:29	0	0	0	0	0	0	0	1	50	15
15	WOLKOWICKY, R	0:22	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1
TOTALES / TOTALS		40:00	43	26	80	16	6	38	23	13	52	83

URU 81 (45-36)

04	LARONDI, A	0:44	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
09	GARCIN, S, F	1:03	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
04	PIERRE, L	37:01	19	6	32	1	0	0	14	11	18	23
07	CANEIRO, S, B	0:14	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
08	MAYOR, S, A	14:05	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0
08	NOGUEIRA DE M, G	24:34	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
10	CAPALDO, M	45:43	6	0	60	0	7	18	0	4	37	31
11	GRANGER, J	21:47	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
12	SECZYNSKI, R, G	0:00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
13	SILVEIRA, M, L	0:00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
14	BOGOUT, R, M	28:23	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
15	LOBADA, D	07:25	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
TOTALES / TOTALS		40:00	42	16	43	16	7	44	33	24	73	81





BASQUETBOL HOMBRES JUEGO 007 CLASIFICATORIA
BASKETBALL MEN GAME 007 QUALIFYING

21/03/95
16:00

USA vs PUR

ARBITRO PRINCIPAL / MAIN REFEREE: SANTORA, LUIS (BRA)

ARBITRO AUXILIAR / AUXILIARY REFEREE: BELLON, EDUARDO (ARG)

CRONOMETRISTA / TIMEKEEPER: MONTE, MONICA (ARG)

ANOTADOR / SCORER: BUFONI, PATRICIA (ARG)

JUEZ 30 SEGUNDOS / JUDGE 30 SECONDS: VATICANO, GUILLERMO (ARG)

DELEGADO TECNICO / TECHNICAL DELEGATE: SAVARESE, JUAN CARLOS (ARG)

LANZAMIENTOS - THROWS

NRD	NOMBRE	TIEMPO	2 PUNTOS	3 PUNTOS	LIBRES	PUNTOS	REBOTES	ASIS	PERD	RECUP	BLOQ	FALTAS	
NUR	NAME	TIME	2 POINTS	3 POINTS	FREE	POINTS	REBOUNDS	ASS	LOSER	RECOV	BLOCK	FOULS	
			F	M	A	T	OF	DEF				PER	TEC

USA 97 (54-43)

04	WYERS, K.	11:14	0	0	2	0	0	0	0	2	0	0
05	WYNDER, A.	18:11	3	1	33	1	0	0	0	0	1	0
06	GAY, E.	22:58	3	4	37	2	0	0	0	0	1	0
07	THOMAS, C.	26:42	2	1	30	0	3	56	0	0	0	1
08	ROBINSON, B.	20:38	4	2	30	0	1	33	0	0	0	0
09	DAVIS, E.	30:20	11	0	56	1	0	0	10	0	0	0
10	JAMERSON, D.	0:00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
11	LEWIS, L.	0:00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
12	MARTIN, E.	19:59	3	3	105	0	0	0	0	0	0	0
13	WHITE, C.	31:48	3	4	44	0	0	0	0	0	0	0
14	WILLIAMS, M.	0:00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
15	FADDOCK, D.	32:10	9	0	67	1	1	100	0	0	0	0
TOTALES / TOTALS			48	27	54	19	7	37	34	22	65	97
									11	26	1	8
									6	3	23	0

PUR 78 (43-35)

08	MURRAY, J.	28:19	7	4	57	0	0	0	0	1	1	0
09	CASHIN, E.	33:31	5	3	40	3	1	33	2	1	0	0
06	BORSES, P. D.	18:04	1	0	0	0	1	33	0	0	0	0
07	COLON BEA, A.	0:00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
08	MURPHY, J.	31:27	9	0	44	2	1	25	1	0	0	0
09	CARTER, G. A.	28:38	10	5	80	1	0	0	0	0	0	0
10	COLON, R. J.	10:22	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0
11	VEGA, S. D.	22:41	9	4	44	5	2	20	0	0	0	0
12	ALLENDER, L.	18:00	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0
13	LEON, C. E.	0:00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
14	DALMAU, S. B.	10:48	2	1	00	1	0	0	0	0	0	0
15	PEREZ, R. F.	7:18	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0
TOTALES / TOTALS			47	22	47	18	5	28	30	19	63	78
									7	13	3	15
									13	1	23	0





BASQUETBOL HOMBRES JUEGO 008 CLASIFICATORIA
BASKETBALL MEN GAME 008 QUALIFYING

21/03/95
18:00

BRA vs URU

ARBITRO PRINCIPAL / MAIN REFEREE: REINOSO, MANY (USA)

ARBITRO AUXILIAR / AUXILIARY REFEREE: BECERRA, EDUARDO (CHI)

CRONOMETRISTA / TIMEKEEPER: GARCIA, NORMA (ARG)

ANOTADOR / SCORER: MAZZA, DANIEL (ARG)

JUEZ 30 SEGUNDOS / JUDGE 30 SECONDS: POCAV, ALICIA (ARG)

DELEGADO TECNICO / TECHNICAL DELEGATE: MONTEPIETRA, JUAN (ARG)

LANZAMIENTOS / THROWS

NRO	NOMBRE	TIEMPOS	PUNTOS			LIBRES			PUNTOS	REBOYES	AS	PERD	RECUP	BLOQ	FALTAS
NUM	NAME	TIME	2	3	PTS	1	2	PTS	PTS	REB	ASST	TOV	RECOV	BLOCK	FOULS
			%	%		%	%		OP	DEF				PER	TEC

BRA 107 (59-46)

04	SANTOS, M	22:00	3	1	33	0	3	66	0	0	1	2	4	0	1	0				
08	GOIA, J	18:10	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0	2	0				
04	DE AZEVEDO, L	20:00	7	4	57	1	0	0	8	3	100	13	0	0	0	0				
27	DA SILVA, R	19:27	7	0	30	0	0	0	2	2	100	16	0	1	0	2	0			
06	JAVIER, R	23:04	5	4	60	1	1	100	0	0	0	11	0	0	0	0	0			
00	FERRADU, B	9:16	2	1	33	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0				
10	DE REABRA, A	20:00	4	4	100	1	1	100	9	9	78	17	0	3	0	2	3	1	1	0
11	MINUCCI, W	19:19	0	0	0	0	0	0	0	0	0	14	1	0	0	1	0	0	4	0
12	DOB SANTOS, A	28:22	7	3	71	0	0	0	2	2	100	12	0	2	1	0	1	1	0	0
12	JORDEN, J	9:16	1	0	0	0	0	0	2	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0
1A	KLAYNE, R	16:16	1	1	100	2	1	50	0	0	100	11	0	2	0	2	2	0	3	0
18	DUVE, L	9:37	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1	0	0	1	0
TOTALES / TOTALS		40:00	47	29	62	15	6	60	26	22	85	107	4	14	3	12	20	3	14	0

URU 83 (47-36)

04	LARROSA, R	22:00	9	3	33	0	0	0	2	1	0	1	0	0	3	0					
00	GARDIN O, F	24:17	3	1	50	1	0	0	0	0	0	2	1	0	1	0					
06	PERRI B, L	14:27	10	4	40	2	0	0	0	0	0	8	1	0	0	2	0	0	0	0	
07	CANARO A, B	19:49	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1	0	
00	RAYOR B, A	20:11	0	0	0	0	0	0	0	1	1	100	12	1	0	0	1	1	1	0	0
00	MOGIA DE R, B	27:41	3	3	100	7	4	57	0	0	0	22	1	0	0	2	1	0	0	0	
10	CAPALDO, M	4:59	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	1	0	
11	BRANDEI, J	19:49	4	0	0	1	1	100	2	1	0	0	0	1	0	1	1	0	4	0	
12	SZCZYGLSKI, B	0:00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
12	SILVEIRA M, L	11:48	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	
14	WOLLEDT S, M	20:15	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
10	LOSDA, D	21:40	3	1	33	2	0	0	4	2	75	8	0	0	0	2	1	0	1	0	
TOTALES / TOTALS		40:00	52	27	52	19	7	37	11	6	72	83	8	15	0	13	9	1	22	1	

JUEGOS DEPORTIVOS PANAMERICANOS
 XIITH PAN AMERICAN SPORTS GAMES



Página

235





BASQUETBOL HOMBRES JUEGO 009 CLASIFICATORIA
BASKETBALL MEN GAME 009 QUALIFYING

21/03/95
20:00

ARG vs MEX

ARBITRO PRINCIPAL / MAIN REFEREE: MACEIRA, EMILIO (CUB)

ARBITRO AUXILIAR / AUXILIARY REFEREE: RIVERA, HORACIO (URU)

CRONOMETRISTA / TIMEKEEPER: OTALVARES, MIGUEL (ARG)

ANOTADOR / SCORER: MENDOZA, MARIO (ARG)

JUEZ 30 SEGUNDOS / JUDGE 30 SECONDS: FIGUEROA, RUBEN (ARG)

LANZAMIENTOS / THROWS

ARG NOMBRE	TIEMPO	PUNTOS	3 PUNTOS	LIBRES	PUNTOS	REBOTES	ASÍ PERD	RECUP	BLOQ	FALTAS
NUM NAME	TIME	POINTS	3 POINTS	FREE	POINTS	REBOUNDS	ASS TOWER	RECYC	BLOCK	PER TEC
		I A %	I A %	I A %		OF DEF				

ARG - 80 (40-44)

04	COCHA, D	2:13	0	0	1	0	0	0	0	0										
05	ARRAGONA, C	18:01	0	0	0	0	2	2	100	2										
06	VILLAR, L	20:01	4	2	18	2	1	50	7	4	51	12								
07	DE LA FUENTE, E	27:57	6	0	00	2	1	50	9	3	100	12								
08	MAGGI, D	14:12	2	1	20	0	0	0	0	2	0	1								
09	MILANESHO, M	27:58	5	1	22	5	2	40	0	0	0	1								
10	ESPIL, J	25:42	4	2	50	0	4	50	6	5	83	21								
11	OSIELLA, D	14:35	2	2	100	0	0	0	7	4	21	9								
12	BERTELLI, P	17:13	0	2	90	0	0	0	3	1	90	7								
13	WACK, J	10:38	4	2	80	1	1	100	0	0	0	7								
14	PEREZ, E	12:28	2	0	10	2	1	24	2	2	100	5								
15	WOLKOWIENY, R	12:07	0	0	0	0	0	0	4	4	87	4								
TOTALES / TOTALS		40:00	36	17	47	22	10	45	39	26	74	90	5	6	4	12	16	4	27	0

MEX - 80 (40-40)

04	CASTELLANOS, R	15:17	4	1	33	1	2	50	1	50	5	0	1	0	2	0	0	0	3	0	
05	REYES, A	9:44	1	1	100	0	0	0	2	1	90	0	1	0	0	0	0	0	0	0	
06	MARTINEZ, B	2:24	2	1	50	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
07	CHAVEZ, C	24:45	4	0	75	1	1	100	4	4	87	13	2	0	0	2	0	0	0	0	
08	GONZALEZ, Y	22:18	4	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	2	1	1	1	1	1	0	
09	LOERA, E	11:27	0	0	0	0	0	0	2	2	100	2	0	1	0	0	0	0	0	0	
10	MARISCAL, V	38:07	2	2	100	3	4	84	4	3	75	18	0	0	0	2	1	0	0	0	
11	AGUIRRE, R	0:00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
12	MARTINEZ, H	0:00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
13	ARRIOLAS, J	28:22	6	0	20	2	1	25	2	2	88	17	0	0	1	0	2	0	0	0	
14	KOBLES, O	38:10	7	4	57	0	0	0	0	0	83	13	3	3	0	3	0	0	0	0	
15	BONTER, A	31:34	4	2	33	4	0	0	4	4	100	8	0	4	1	1	1	1	1	4	0
TOTALES / TOTALS		40:00	39	17	49	18	0	33	35	24	80	60	6	17	9	19	11	2	28	0	





BASQUETBOL **HOMBRES** **JUEGO 010** **CLASIFICATORIA**
BASKETBALL **MEN** **GAME 010** **QUALIFYING**

22/03/08
16:00

ARG vs PUR

ARBITRO PRINCIPAL / MAIN REFEREE: REINOSO, MANY (USA)

ARBITRO AUXILIAR / AUXILIARY REFEREE: BECERRA, EDUARDO (CHI)

CRONOMETRISTA / TIMEKEEPER: GARCIA, NORMA (ARG)

ANOTADOR / SCORER: MAZZA, DANIEL (ARG)

JUEZ 30 SEGUNDOS / JUDGE 30 SECONDS: POCAV, ALICIA (ARG)

DELEGADO TECNICO / TECHNICAL DELEGATE: MONTEPIETRA, JUAN (ARG)

LANZAMIENTOS / THROWS

NRO. NOMBRE	TIEMPO / PUNTOS	3 PUNTOS			LIBRES			PUNTOS	REBOTES	ASÍ PERO	RECUP	BLOQ.	FALTAS
		1	A	%	1	A	%						

ARG B7 (41-46)													
03	COCHA, E.	0:00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
06	BRAGORA, C.	10:29	0	0	0	0	0	0	1	1	1	0	0
08	YILLAR, S.	12:09	0	2	40	0	0	0	0	0	0	0	0
07	DE LA FUENTE, A.	27:20	0	6	75	1	0	0	0	0	1	1	0
08	RAGOL, E.	9:12	1	1	100	0	0	0	0	0	0	0	0
09	MILANERO, M.	29:34	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
10	ESPIL, J.	30:00	0	1	33	0	0	0	11	10	0	0	0
11	DRELLA, D.	30:01	1	7	64	0	0	0	0	0	0	0	0
12	DEBETO, P.	21:20	4	2	50	0	0	0	0	0	0	0	0
13	RACCA, J.	6:35	2	1	50	0	0	0	0	0	0	0	0
14	PEREZ, E.	18:05	2	2	100	0	0	0	1	1	0	0	0
15	WOLKOWISKA, B.	5:43	0	1	33	0	0	0	0	0	0	0	0
TOTALES / TOTALS		40:00	40	23	58	16	7	44	29	20	68	07	0

PUR B6 (46-60)													
04	MURRAY, J.	43:31	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
05	CASHAHO, E.	0:00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
06	BORGES P. B.	01:49	0	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0
07	COLON DE A. B.	0:00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
08	MHCYC, J.	33:43	4	3	58	0	0	0	0	0	0	0	0
09	CARTER G. J.	32:44	10	4	40	1	1	100	0	0	0	0	0
10	COLON R. A.	0:00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
11	VEDA B. O.	35:06	16	3	18	4	3	75	0	0	0	0	0
12	ALLENDE R. A.	17:44	7	1	100	1	0	0	0	0	0	0	0
13	LEZNA, E.	0:00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
14	DALMAU S. B.	1:10	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0
15	PEREZ, J.	0:00	4	2	50	0	0	0	0	0	0	0	0
TOTALES / TOTALS		40:00	97	21	37	18	8	53	29	20	71	06	0

JUEGOS DEPORTIVOS PANAMERICANOS
 XIITH PAN AMERICAN SPORTS GAMES





BASQUETBOL HOMBRES JUEGO 011 CLASIFICATORIA
BASKETBALL MEN GAME 011 QUALIFYING

22/03/95
18:00

URU vs USA

ARBITRO PRINCIPAL / MAIN REFEREE: MACEIRA, EMILIO (CUB)

ARBITRO AUXILIAR / AUXILIARY REFEREE: JIMENEZ, CARLOS (MEX)

CRONOMETRISTA / TIMEKEEPER: MONTE, MONICA (ARG)

ANOTADOR / SCORER: BUFONI, PATRICIA (ARG)

JUEZ 30 SEGUNDOS / JUDGE 30 SECONDS: VATICANO, GUILLERMO (ARG)

DELEGADO TECNICO / TECHNICAL DELEGATE: MIKAN, RAUL (ARG)

LANZAMIENTOS / THROWS

NRO	NOMBRE	TIEMPO	PUNTOS	2 PUNTOS	LIBRES	PUNTOS	REBOTES	ASÍ	PERD	RECUP	BLOQ.	FALTAS			
NUN	NAME	TIME	POINTS	2 POINTS	FREE	POINTS	REBOUNDS	ASST	TOVER	REBOV	BLOCK	FOULS			
			T	A	N	T	A	N	T	A	N	OF	DEF	PER	TEC

URU 86 (42-44 / 10)

04	LARROSA, A.	12:43	5	1	23	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
06	GARCINALE, P.	0:00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
08	PIERRE, L.	31:28	14	6	21	2	0	0	3	4	80	20	1	1	2
07	CANEIRO, A. C.	9:23	0	0	1	0	0	2	1	30	1	0	0	1	4
09	MAYOR, R. A.	30:01	0	2	81	4	1	29	3	3	100	10	0	4	0
10	MOLLA DE R. B.	31:47	2	1	30	13	1	56	1	1	100	34	1	1	0
10	CAPALBO, M.	29:37	6	5	21	3	1	33	4	3	79	16	0	0	1
11	GRANDER, J.	20:14	6	4	30	0	0	4	0	0	6	0	1	0	0
12	SECZYNSKI, G.	0:00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
13	SILVEIRA, M. L.	0:00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
14	BOUZOUT, S. M.	21:50	6	4	31	0	0	0	0	0	6	0	1	0	1
16	LORADA, D.	21:37	5	2	00	2	0	0	2	1	30	9	0	0	0
TOTALES / TOTALS		45:00	47	24	60	25	9	36	21	13	62	96	8	7	3

USA 104 (45-41 / 18)

04	WECHE, K.	19:55	4	1	28	1	0	0	0	0	0	0	0	1	2
09	WYNNE, A.	28:07	4	4	23	2	3	100	0	0	0	0	12	0	0
08	RAY, B.	31:48	3	4	44	5	4	97	4	2	100	22	2	2	0
07	THOMAS, C.	21:45	4	1	23	16	4	46	2	1	50	15	0	2	0
06	ROBINSON, B.	2:05	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1
09	DAVIS, B.	24:33	18	9	41	1	0	0	4	9	73	18	1	3	0
10	JAMERSON, D.	17:00	2	2	100	4	2	80	0	0	0	10	0	1	1
11	LEWIS, L.	9:29	1	1	100	0	0	0	2	1	50	3	0	0	0
12	MARTIN, E.	17:09	2	1	50	0	0	0	0	0	0	2	0	1	1
13	WHITE, C.	01:17	11	6	23	0	0	13	9	54	20	6	0	0	1
14	WILLIAMS, M.	2:09	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0
16	PADDOCK, B.	26:21	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
TOTALES / TOTALS		45:00	52	27	52	25	12	48	23	4	61	104	12	24	3





BASQUETBOL HOMBRES JUEGO 012 CLASIFICATORIA
BASKETBALL MEN GAME 012 QUALIFYING

22/03/95
20:00

MEX vs BRA

ARBITRO PRINCIPAL / MAIN REFEREE: BORJA, ALVIN (PUR)

ARBITRO AUXILIAR / AUXILIARY REFEREE: CHAVEZ, RAUL (ARG)

CRONOMETRISTA / TIMEKEEPER: OTALVARES, MIGUEL (ARG)

ANOTADOR / SCORER: FIGUEROA, RUBEN (ARG)

JUEZ 30 SEGUNDOS / JUDGE 30 SECONDS: MENDOZA, MARIO (ARG)

DELEGADO TECNICO / TECHNICAL DELEGATE: SAVARESE, JUAN CARLOS (ARG)

LANZAMIENTOS / THROWS

NRO. NOMBRE	TIEMPO	PUNTOS			LIBRES			PUNTOS	REBOTES	ASÍ	PERO	RECUP	BLOQ.	FALTAS	
		1	A	%	1	A	%							PER	TEC

MEX 75 (35-40)																			
04	CASTELLANOS, D	23:37	5	2	40	7	5	43	2	1	50	14	0	1	0	2	0	1	0
05	REYES, R	35:48	8	8	33	0	0	-	0	0	-	10	2	0	0	1	0	1	0
06	MARTINEZ, A	4:28	2	0	0	0	0	-	0	0	-	0	0	1	0	0	0	2	0
27	CHAVEZ, P	14:57	4	1	25	1	0	50	2	1	100	4	0	0	1	2	0	0	0
08	GONZALEZ, E	21:58	6	4	67	0	0	-	0	0	-	8	1	3	0	2	2	0	4
03	LOERA, E	16:03	1	1	100	0	0	-	2	1	50	3	0	1	1	0	3	0	2
10	MARISCAL, V	23:28	6	4	60	5	2	40	0	0	-	14	0	0	0	1	0	0	2
11	AGUIRRE, S	7:25	2	2	100	1	1	100	0	2	87	3	0	0	0	0	0	0	1
12	MARTINEZ, H	5:49	1	0	0	1	1	100	0	0	-	2	0	0	0	0	0	0	0
13	ARROYOS, J	13:38	6	2	40	1	0	0	0	0	-	4	1	0	0	4	3	0	2
14	ROBLE, D	19:27	6	1	30	1	0	0	0	0	-	2	0	2	0	2	1	1	1
15	MONTES, A	27:55	4	2	50	0	0	0	0	0	-	4	1	0	0	2	1	0	4
TOTALES / TOTALS		40:00	48	24	50	20	7	35	8	6	67	75	9	6	2	22	12	2	20

BRA 125 (76-49)																			
03	BANTOS, W	16:27	4	2	50	4	2	50	0	0	-	12	1	0	3	1	0	0	1
05	OGA, J	12:34	0	0	-	0	4	80	0	0	-	12	0	1	1	0	1	0	0
06	DE AZEVEDO, L	17:45	7	5	71	3	2	67	5	4	87	26	0	1	0	0	2	0	1
07	DA SILVA, A	14:13	1	0	0	0	0	-	2	1	50	1	0	2	1	1	0	0	2
09	JUNIOR, R	22:03	2	0	0	0	2	100	2	2	100	18	0	2	0	1	3	2	3
08	FERRADU, B	20:11	4	2	50	0	1	33	0	0	-	7	1	0	2	2	4	0	0
10	DE SEABRA, A	13:04	6	2	50	0	0	-	3	4	100	6	2	1	2	0	2	0	2
11	MUNHOZ, W	16:49	4	3	75	1	1	100	2	2	100	11	0	2	0	0	0	0	0
13	DOS SANTOS, A	20:58	4	2	50	0	0	-	3	0	100	11	2	0	0	1	1	1	0
12	GERRE, J	11:19	4	1	25	0	0	-	1	0	0	2	1	3	0	1	1	0	0
14	BLAKE, R	23:11	0	2	80	0	3	100	2	2	100	15	0	0	0	2	1	0	1
15	SILVA, L	9:33	6	4	50	0	0	-	0	0	-	6	0	2	1	1	1	0	2
TOTALES / TOTALS		40:00	52	30	58	21	15	71	24	20	87	125	7	28	11	10	18	3	13

JUEGOS DEPORTIVOS PANAMERICANOS
 X I I T M PAN AMERICAN SPORTS GAMES





BASQUETBOL HOMBRES JUEGO 013 CLASIFICATORIA
BASKETBALL MEN GAME 013 QUALIFYING

23/03/95
16:00

URU vs PUR

ARBITRO PRINCIPAL / MAIN REFEREE: SANTORA, LUIS (BRA)

ARBITRO AUXILIAR / AUXILIARY REFEREE: CHAVEZ, RAUL (ARG)

CRONOMETRISTA / TIMEKEEPER: MONTE, MONICA (ARG)

ANOTADOR / SCORER: BUJONI, PATRICIA (ARG)

JUEZ 30 SEGUNDOS / JUDGE 30 SECONDS: MENDOZA, MARIO (ARG)

DELEGADO TECNICO / TECHNICAL DELEGATE: MONTEPIETRA, JUAN (ARG)

LANZAMIENTOS / THROWS

NRQ	NOMBRE	TIEMPO	2 PUNTOS	3 PUNTOS	LIBRES	PUNTOS	REBOTES	ASÍ	PERD	RECUP	BLOQ.	FALTAS	
NUM	NAME	TIME	2 POINTS	3 POINTS	FREE	POINTS	REBOUNDS	ASST	DEF	RECY	BLOCK	FOULS	
			I	A	S	I	A	S	A	S		PER	TEC

URU 101 (50-51)

04	LARROSA, A.	3:00	0	0	0	0	0	1	0	1	0	0
05	SANCIN, V.	4:00	0	0	0	0	2	1	50	1	0	0
06	PERRI, E. L.	34:57	16	12	35	1	0	6	4	2	50	26
07	SANCINI, D.	3:59	1	1	100	0	0	0	0	2	0	0
08	MAXON, B. K.	11:11	1	0	0	2	0	0	0	0	0	0
09	MOGLIA DE P. H.	25:17	2	0	0	6	2	0	0	16	0	0
10	CAPALBO, M.	36:17	3	4	60	2	2	10	2	2	100	14
11	STRANER, J.	20:21	4	1	75	0	0	2	2	100	8	7
12	BOCCHINI, G.	0:00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
13	SILVEIRA, M. L.	25:33	1	5	71	1	0	0	2	2	67	12
14	BOUZOUT, M.	13:40	4	2	75	0	0	0	1	8	1	0
15	LIBRADA, B.	20:42	1	0	31	0	0	3	2	67	12	0
TOTALES / TOTALS			47	33	70	19	8	43	16	11	69	101
								5	23	10	10	11
											1	23
												0

PUR 76 (39-37)

04	MURRAY, J.	28:58	0	0	100	0	0	0	2	40	8	0
05	CARIANO, R.	0:00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
06	BORGES P. D.	34:45	0	2	57	10	4	50	1	1	100	17
07	COLON DE A. H.	0:00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
08	MINDY, C. J.	31:51	0	4	87	1	0	0	2	0	100	10
09	CARTER, J.	32:48	0	0	28	0	0	0	0	0	100	8
10	COLON, J. J.	0:00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
11	VEGA, S. G.	27:27	0	4	44	4	1	25	4	2	80	13
12	ALLENDE, R. L.	19:03	0	0	60	2	0	0	0	0	100	8
13	LEON, G. E.	0:00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
14	DALMAU, S. R.	18:18	0	1	31	2	1	50	0	4	50	9
15	PEREZ, R. F.	6:02	1	1	100	0	0	0	0	2	1	0
TOTALES / TOTALS			39	20	53	28	6	25	27	18	67	76
								7	13	3	10	19
											1	19
												0





BASQUETBOL HOMBRES JUEGO 014 CLASIFICATORIA
BASKETBALL MEN GAME 014 QUALIFYING

23/03/95
18:00

MEX VS USA

ARBITRO PRINCIPAL / MAIN REFEREE: BELLON, EDUARDO (ARG)

ARBITRO AUXILIAR / AUXILIARY REFEREE: RIVERA, HORACIO (URU)

CRONOMETRISTA / TIMEKEEPER: GARCIA, NORMA (ARG)

ANOTADOR / SCORER: FIGUEROA, RUBEN (ARG)

JUEZ 30 SEGUNDOS / JUDGE 30 SECONDS: POCAJ, ALICIA (ARG)

DELEGADO TECNICO / TECHNICAL DELEGATE: MIKAN, RAUL (ARG)

LANZAMIENTOS / THROWS

NRO	NOMBRE	TIEMPO	2 PUNTOS	3 PUNTOS	LIBRES	PUNTOS	REBOTES	ASIST	PERD	RECOP	BLOQ	FALTAS	
NUM	NAME	TIME	2 PUNTS	3 PUNTS	FREE	PTSPTS	REBOUNDS	ASS	TOVER	RECYS	BLOCK	FOULS	
			I	A	%	I	A	%	I	A	%	OF DEF	PER TEC

MEX 80 (41-39)

04	CARBELLANOS, O	21:04	4 2	30 12 6	42 2 2 100	21	0	0	2	1	0	4 0
05	REYES, A.	15:20	4 0	0 0 0	6 3 17	1	3	0	2	0	0	1 0
06	MARTINEZ, A	0:00	0 0	0 0 0	0 0 0	0	0	0	0	0	0	0 0
07	CHAVEZ, P	11:05	0 0	0 0 0	0 0 0	0	1	0	0	0	0	1 0
08	GONZALEZ, E	25:48	6 2	25 1 0	20 0 0 75	10	2	5	0	1	2	1 4 0
09	LOERA, E.	7:24	1 0	0 0 0	0 0 0	0	0	0	0	1	0	0 0
10	MARISCAL, Y	16:14	2 1	30 3 0	30 4 4 67	3	0	0	0	0	1	0 0
11	AGUIRRE, B	2:04	0 0	0 0 0	0 0 0	0	0	0	0	0	0	0 0
12	MARTINEZ, H	0:00	0 0	0 0 0	0 0 0	0	0	0	0	0	0	0 0
13	ARROYOS, J.	32:35	1 4	16 4 2	50 2 1 50	18	0	0	0	4	3	0 1 0
14	ROBLEC, O.	20:54	0 1	18 4 0	0 0 0	18	1	2	0	2	0	1 0
15	MONTES, J	18:28	0 2	35 1 0	0 0 0 100	8	0	0	0	2	0	0 0
TOTALES / TOTALS		40:00	41 20	49 23 7	30 25 18	66 80	6 10	0 14	14	2	23 0	

USA 104 (47-57)

04	WEEMS, K	24:14	7 2	39 3 1	33 0 0	7	2	1	2	1	0	2 0
05	WYNDEL, A	0:00	0 0	0 0 0	0 0 0	0	0	0	0	0	0	0 0
06	GAY, S.	5:46	1 0	0 0 0	0 0 0	0	0	1	0	0	0	1 0
07	THOMAS, C	17:32	2 1	32 4 2	50 0 0	8	0	2	2	0	0	2 0
08	ROBINSON, H	29:02	4 2	19 3 2	67 2 2 100	14	0	1	3	2	0	3 0
09	DAVIS, B.	10:07	3 2	37 0 0	0 0 100	11	0	1	0	1	0	0 0
10	JAMERSON, B.	16:06	4 2	50 2 2	75 2 2 100	11	0	2	2	0	0	2 0
11	LEWIS, L.	25:32	10	7 10	0 0	0	2	0	0	0	0	0 0
12	MARDIN, E	22:13	10	7 10	0 0	0	0	0	0	1	1	3 0
13	WHITE, C.	0:01	0 0	0 0 0	0 0 0	0	0	0	0	0	0	1 0
14	WILLIAMS, M	27:36	2 2	75 0 0	0 0 100	12	1	2	0	1	0	0 4 0
15	PADDOCK, W	12:34	2 1	39 0 0	0 0 100	8	1	2	0	0	0	1 3 0
TOTALES / TOTALS		40:00	51 29	57 14 8	57 30 22	73 104	9 29	10 12	6 2	22 0		





BASQUETBOL HOMBRES JUEGO 015 CLASIFICATORIA
BASKETBALL MEN GAME 015 QUALIFYING

23/03/95
20:00

ARG vs BRA

ARBITRO PRINCIPAL / MAIN REFEREE: MACEIRA, EMILIO (CUB)

ARBITRO AUXILIAR / AUXILIARY REFEREE: BORJA, ALVIN (PUR)

CRONOMETRISTA / TIMEKEEPER: OTALVARES, MIGUEL (ARG)

ANOTADOR / SCORER: MAZZA, DANIEL (ARG)

JUEZ 30 SEGUNDOS / JUDGE 30 SECONDS: VATICANO, GUILLERMO (ARG)

DELEGADO TECNICO / TECHNICAL DELEGATE: SAVARESE, JUAN CARLOS (ARG)

LANZAMIENTOS / THROWS

NRO	NOMBRE	TIEMPO	PUNTOS	3 PUNTOS	LIBRES	PUNTOS	REBOTES	ASÍ	PEN	RECUP	BLOQ.	FALTAS
NUM	NAME	TIME	2 POINTS	3 POINTS	FREE	POINTS	REBOUND	ASST	TOVER	RECOV	BLOCK	PER
			I	A	N	I	A	N		OF	DEF	PER

ARG 95 (44-51)

04	COCHA, G.	0:00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
05	ARAGONA, C.	6:22	1	1	100	0	0	0	0	0	0	0
06	VILLAR, L.	21:21	9	6	58	1	0	0	1	1	100	11
07	DÉ LA FUENTE, S.	14:01	1	1	100	1	0	0	0	0	0	2
08	MAGGI, D.	10:32	1	1	100	0	0	1	1	100	0	0
09	MILANESI, M.	34:18	1	0	0	7	4	57	0	0	0	12
10	ESPIL, J.	27:34	2	2	100	10	6	60	0	0	0	22
11	OBELLA, D.	28:43	7	4	57	0	0	0	0	0	0	8
12	OBERTO, F.	10:56	4	3	75	0	0	0	0	0	0	9
13	BACCA, J.	15:17	5	4	80	2	0	0	0	4	60	12
14	PEREZ, E.	23:56	6	4	67	5	2	40	0	0	0	14
15	WOLKOWIENY, W.	6:00	2	1	50	0	0	2	1	50	0	3
TOTALES / TOTALS		40:00	30	20	67	26	12	46	9	7	76	95
											3	13
											3	6
											15	3
												32

BRA 75 (30-45)

04	SANTOS, M.	24:01	7	5	71	0	1	35	4	0	15	16
05	GUIA, J.	8:36	1	0	0	4	0	0	0	0	0	0
06	DE AZEVEDO, L.	08:24	7	3	43	0	1	30	4	0	75	13
07	DA SILVA, A.	9:08	0	0	0	0	0	2	0	100	0	0
08	JUNIOR, R.	20:15	5	1	17	0	0	0	0	0	0	2
09	FERRACU, D.	18:23	1	0	0	1	1	100	0	0	0	0
10	DE SEXTA, A.	4:58	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0
11	MINUCCI, W.	10:52	0	2	0	0	0	1	1	100	0	0
12	DOS SANTOS, A.	31:40	0	2	57	0	0	0	0	0	50	7
13	JOERKE, J.	10:09	1	1	100	0	0	2	0	100	0	0
14	BLAYNE, R.	08:48	0	0	0	4	0	50	1	1	100	13
15	SILVA, L.	12:37	0	0	0	1	0	0	2	1	50	11
TOTALES / TOTALS		40:00	45	22	49	15	6	33	22	16	73	75
											6	12
											3	10
											11	0
												30





BASQUETBOL HOMBRES JUEGO 016 CLASIFICATORIA
BASKETBALL MEN GAME 016 QUALIFYING

24/03/95
16:00

ARG vs URU

ARBITRO PRINCIPAL / MAIN REFEREE: BORJA, ALVIN (PUR)

ARBITRO AUXILIAR / AUXILIARY REFEREE: REINOSO, MANY (USA)

CRONOMETRISTA / TIMEKEEPER: OTALVARES, MIGUEL (ARG)

ANOTADOR / SCORER: BUFONI, PATRICIA (ARG)

JUEZ 30 SEGUNDOS / JUDGE 30 SECONDS: POCAV, ALICIA (ARG)

DELEGADO TECNICO / TECHNICAL DELEGATE: MONTEPIETRA, JUAN (ARG)

LANZAMIENTOS / THROWS

NRO	NOMBRE	TIEMPO	PUNTOS	3 PUNTOS	LIBRES	PUNTOS	REBOTES	ASÍ	PERD	RECUP	BLOQ.	FALTAS			
NUM	NAME	TIME	3 POINTS	3 POINTS	FREE	POINTS	REBOUNDS	ASST	TOVER	RECOV	BLOCK	FOULS			
			F	A	%	F	A	%	F	A	%	OF	DEF	PER	TEC

ARG 90 (47-43)

04	COHEN, U.	0:00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0								
05	ARAGONA, C.	15:39	2	0	0	2	0	0	0	0	0	0								
06	VILLAR, S.	8:11	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0								
07	DE LA FUENTE, E.	21:54	3	1	33	0	0	1	2	2	100	4								
08	NADGI, D.	9:09	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0								
09	MILANERO, M.	9:22	0	0	0	3	1	33	0	0	0	0								
10	ESPIL, J.	29:40	1	0	0	8	5	63	12	11	93	24								
11	PRELLA, G.	26:02	4	4	100	0	0	0	8	8	83	19								
12	OBERTO, F.	15:22	2	2	100	0	0	0	4	2	50	6								
13	RACCA, J.	17:02	6	4	86	2	1	50	4	3	75	18								
14	PEREZ, E.	26:29	2	2	100	4	4	100	5	3	80	20								
15	WOLKOWISKY, B.	12:05	3	1	33	0	0	0	4	2	50	4								
TOTALES / TOTALS 40:00			23	14	61	19	11	58	41	29	71	30	7	18	1	12	10	13	27	0

URU 74 (36-38)

02	LABORDA, X.	0:00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0								
03	GARCIN, G., F.	4:59	4	1	100	0	0	0	0	0	0	0								
05	PIERRE, E., L.	26:09	12	2	33	1	0	0	12	8	67	18								
07	CANEIRO, A., G.	10:12	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0								
08	MAYOR, B., A.	21:19	8	2	40	2	2	100	0	0	0	10								
09	MOGLIA DE P., O.	26:16	0	0	0	1	1	14	0	0	0	3								
10	CAPALBO, M.	39:07	5	1	20	5	3	60	4	2	50	13								
11	GRANER, J.	24:08	5	2	30	0	0	0	6	7	86	13								
12	SZCZYBILSKI, G.	4:53	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0								
13	SILVEIRA, H., L.	16:34	0	0	0	1	1	100	1	4	37	7								
14	BOUZOU, S., M.	17:09	7	4	57	0	0	0	0	0	0	19								
15	LOSADA, B.	10:25	1	1	100	0	0	0	0	0	0	2								
TOTALES / TOTALS 40:00			36	16	42	16	7	44	31	21	68	74	2	6	2	12	18	1	33	0





BASQUETBOL HOMBRES JUEGO 017 FINAL
BASKETBALL MEN GAME 017 FINAL

24/03/95
18:00

BRA VS USA

ARBITRO PRINCIPAL / MAIN REFEREE: MACEIRA, EMILIO (CUB)

ARBITRO AUXILIAR / AUXILIARY REFEREE: BECERRA, EDUARDO (CHI)

CRONOMETRISTA / TIMEKEEPER: MAZZA, DANIEL (ARG)

ANOTADOR / SCORER: GARCIA, NORMA (ARG)

JUEZ 30 SEGUNDOS / JUDGE 30 SECONDS: POCAV, ALICIA (ARG)

DELEGADO TECNICO / TECHNICAL DELEGATE: MIKAN, RAUL (ARG)

LANZAMIENTOS / THROWS

NRO / NOMBRE	TIEMPO / TIME	2 PUNTOS / 2 POINTS	3 PUNTOS / 3 POINTS	LIBRES / FREE	PUNTOS / POINTS	REBOTES / REBOUND	ASÍ PERD / SEE YOUR RECS	RECUP BLOQ / RECOV BLOC	FALTAS / FOULS
NUM / NAME							OF / DEF		PER / TEC

BRA 85 (45-40)

04 SANTOS, M.	25:26	10	4	40	4	2	75	4	1	50	18	1	0	1	1	0	0	0	
05 GUIA, J.	16:51	1	1	100	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
06 DE AZEVEDO, L.	30:58	8	4	50	4	2	50	8	3	83	19	0	1	0	0	2	0	0	
07 DA SILVA, A.	0:00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
08 JUNIOR, R.	27:24	11	4	36	1	0	0	4	2	100	10	0	1	1	2	0	0	5	
09 FERRACI, D.	0:00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
10 DE SÁBRIA, A.	9:34	1	1	100	0	0	0	0	0	80	3	0	0	0	0	0	0	0	
11 MINUCCI, W.	08:10	11	8	73	8	0	0	1	1	100	11	0	0	0	2	2	0	4	
12 DOS SANTOS, A.	03:00	1	0	0	0	0	0	0	0	84	5	2	2	0	2	4	2	3	
13 JOERKE, J.	0:00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	
14 ELAFKE, R.	21:07	8	3	60	1	0	0	8	2	80	8	0	0	0	2	1	0	1	
15 SILVA, L.	4:28	0	0	1	1	100	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	1	
TOTALES / TOTALS	40:00	51	25	49	17	6	35	25	17	68	85	3	8	2	10	15	3	23	0

USA 89 (50-39)

04 WEENE, R.	0:00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
05 WYNDER, R.	18:18	2	1	50	4	1	25	0	0	0	0	0	1	0	1	0	0	0	
06 SAY, S.	31:12	8	2	80	6	1	77	0	0	0	0	0	0	0	1	2	0	4	
07 THOMAS, C.	12:38	1	1	100	2	2	100	2	2	100	10	0	0	1	2	4	0	1	
08 ROBINSON, R.	21:32	5	5	100	5	2	40	8	8	75	22	0	0	1	1	1	0	3	
09 DAVIS, B.	16:39	4	2	75	2	0	0	0	0	0	9	2	1	0	1	0	0	1	
10 JAMERSON, D.	21:43	8	5	80	4	1	25	1	1	100	17	0	1	0	0	0	0	1	
11 LEWIS, L.	8:31	2	1	50	1	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	1	0	1	
12 MARTIN, S.	4:19	1	1	100	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
13 WHITE, C.	21:42	7	2	43	1	0	0	10	1	70	13	3	0	0	1	0	0	1	
14 WILLIAMS, W.	22:06	7	2	67	0	0	0	4	2	50	8	2	4	0	0	2	0	3	
15 RYBOCK, B.	5:17	2	1	50	0	0	0	0	0	100	4	1	0	0	0	0	0	4	
TOTALES / TOTALS	40:00	38	24	63	25	7	26	27	30	74	89	10	14	2	9	15	0	20	0





BASQUETBOL HOMBRES: JUEGO 018 FINAL
BASKETBALL MEN: GAME 018 FINAL

24/03/95
20:00

PUR vs MEX

ARBITRO PRINCIPAL / MAIN REFEREE: JIMENEZ, CARLOS (MEX)

ARBITRO AUXILIAR / AUXILIARY REFEREE: SANTORA, LUIS (BRA)

CRONOMETRISTA / TIMEKEEPER: MONTE, MONICA (ARG)

ANOTADOR / SCORER: FIGUEROA, RUBEN (ARG)

JUEZ 30 SEGUNDOS / JUDGE 30 SECONDS: MENDOZA, MARIO (ARG)

DELEGADO TECNICO / TECHNICAL DELEGATE: SAVARESE, JUAN CARLOS (ARG)

LANZAMIENTOS / THROWS

NRO	NOMBRE	TIEMPO	PUNTOS			LIBRES			PUNTOS	REBOTES		ASA	PERD	RECUP	BLOC	FALTAS
NUM	NAME	TIME	2	3	%	1	2	%	PTS	OF	DEF	PER	REC	BLK	FOUL	

PUR 80 (46-34)

04	MURRAY, J.	29:55	8	4	50	0	0	-	0	0	0	0	0	0	0	0
06	CASIANO, E.	0:00	0	0	-	0	0	-	0	0	0	0	0	0	0	0
06	BORGES R. D.	25:47	3	0	-	0	0	-	0	2	0	1	2	0	0	0
07	COLON DE A., R.	0:00	0	0	-	0	0	-	0	0	0	0	0	0	0	0
08	MINCKE, J.	33:08	5	4	80	4	2	50	2	2	100	10	0	0	1	0
09	CARTER D., J.	33:21	8	4	50	2	0	0	6	6	100	14	0	0	2	0
10	COLON R., J.	0:00	0	0	-	0	0	-	0	0	0	0	0	0	0	0
11	VEGA S., G.	27:48	11	4	28	3	2	67	2	1	50	15	0	2	0	0
12	ALLENDE R., L.	19:57	4	3	75	1	0	0	1	1	50	1	0	2	1	0
13	LEON C. S., E.	0:00	0	0	-	0	0	-	0	0	0	0	0	0	0	0
14	DALMAU S., R.	20:19	4	4	100	0	0	-	0	0	0	0	3	0	1	0
18	PEREZ R., E.	14:02	5	1	59	0	0	-	2	1	50	3	0	2	0	0
TOTALES / TOTALS		40:00	46	24	52	17	7	41	14	11	79	80	3	10	4	14

MEX 80 (42-47)

04	CASTELLANOS, D.	37:00	3	0	0	14	7	80	0	0	-	21	0	1	0	0
08	REYES, A.	8:18	1	1	100	0	0	-	2	1	50	3	1	0	0	0
08	MARTINEZ, A.	0:00	0	0	-	0	0	-	0	0	0	0	0	0	0	0
09	CHAVEZ, F.	7:09	1	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
09	DONAZALEZ, E.	38:54	4	2	50	0	0	-	4	3	50	8	1	2	0	0
09	LOERA, R.	0:00	0	0	-	0	0	-	0	0	0	0	0	0	0	0
10	MARISCAL, V.	6:19	1	1	100	1	0	0	0	0	0	0	2	0	0	0
11	AGUIRRE, S.	0:00	0	0	-	0	0	-	0	0	0	0	0	0	0	0
12	MARTINEZ, H.	0:00	0	0	-	0	0	-	0	0	0	0	0	0	0	0
13	ARROYOS, J.	32:01	11	7	84	4	3	75	3	3	100	26	0	2	1	0
14	MOBILES, B.	36:47	12	6	50	0	0	-	0	0	-	12	2	2	1	0
15	MONTE, A.	28:36	5	4	80	3	2	60	1	3	75	18	0	1	0	0
TOTALES / TOTALS		40:00	37	21	57	25	13	48	16	11	69	80	4	10	6	11





BASQUETBOL HOMBRES JUEGO 019 FINAL
BASKETBALL MEN GAME 019 FINAL

25/03/95
20:00

URU vs BRA

ARBITRO PRINCIPAL / MAIN REFEREE: BELLÓN, EDUARDO (ARG)

ARBITRO AUXILIAR / AUXILIARY REFEREE: CHAVEZ, RAUL (ARG)

CRONOMETRISTA / TIMEKEEPER: GARCIA, NORMA (ARG)

ANOTADOR / SCORER: BUFONI, PATRICIA (ARG)

JUEZ 30 SEGUNDOS / JUDGE 30 SECONDS: POCAY, ALICIA (ARG)

DELEGADO TECNICO / TECHNICAL DELEGATE: MIKAN, RAUL (ARG)

LANZAMIENTOS / THROWS

NRO. NOMBRE	TIEMPO	PUNTOS	3 PUNTOS	LIBRES	PUNTOS	REBOTES	ASÍ PERD	RECUP	BLOQ.	PALTAS
NUM. NAME	TIME	POINTS	3 POINTS	FREE	POINTS	REBOUNDS	AS% TOVER	RECOV	BLOCK	FOULS
		I	A	%	I	A	%	I	A	%

URU 85 (83-32)

04	LARRODA, A.	0:00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0				
05	GARCIN, F.	6:42	3	1	25	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0				
06	PIERRI, L.	30:34	10	8	60	0	0	0	0	0	100	21	1	2	0	3	1	0	0	0	
07	CANEIRO, A. G.	1:06	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
08	MAYOR, B. A.	18:34	3	1	33	2	1	50	0	0	0	0	2	2	0	0	0	0	1	0	0
09	MOLLA DE P, B.	14:25	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1	0	0	0	0	
10	CAPALDO, H.	32:06	8	2	40	1	3	33	2	0	0	12	0	2	1	1	1	0	0	0	
11	GRANGER, J.	23:49	8	6	60	0	0	0	0	0	100	12	2	0	0	0	0	0	0	0	0
12	BIZZOYSELBI, C.	21:11	3	1	30	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0	1	0	0	0	0	0
13	SILVEIRA, M. L.	15:20	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1	0	0	0	0	0
14	BOUZOUZ, M.	8:40	2	1	50	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
15	LOSADA, D.	26:38	8	8	67	2	1	30	0	0	0	12	0	0	0	1	1	0	0	0	0
TOTALES / TOTALS		40:00	51	26	51	19	8	42	14	9	64	83	6	11	1	10	3	1	21	0	

BRA 86 (51-47)

04	SANTOS, M.	20:00	4	0	0	4	0	0	0	0	0	0	1	3	0	2	1	0	0	1	0
05	GUÁ, J.	31:15	9	4	60	3	1	33	3	2	67	13	0	0	0	0	4	0	0	0	0
06	DE AZEVEDO, L.	27:42	9	3	50	5	3	60	2	3	43	10	1	0	3	0	0	0	0	0	0
07	DA SILVA, A.	0:00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
08	JUNIOR, B.	30:21	4	4	64	0	0	0	2	1	50	8	1	1	0	3	3	0	0	0	0
09	FERRACIU, D.	2:25	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0
10	DE SERRA, A.	0:14	1	1	100	0	0	0	0	0	0	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0
11	MINUCCI, W.	28:03	11	8	73	0	0	0	0	0	0	10	1	1	2	1	0	1	0	0	0
12	DOS SANTOS, A.	37:52	10	8	60	0	0	0	8	6	100	24	3	12	0	0	2	2	0	0	0
13	JOEHR, J.	0:00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
14	KLAPKE, R.	21:36	3	3	60	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	2	1	0	0	0	0
15	SILVA, L.	0:00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
TOTALES / TOTALS		40:00	52	31	60	16	6	38	26	16	69	98	7	16	3	8	19	3	13	0	





BASQUETBOL HOMBRES JUEGO 020 FINAL
BASKETBALL MEN GAME 020 FINAL

25/03/22
22:00

ARG vs USA

ARBITRO PRINCIPAL / MAIN REFEREE: SANTORA, LUIS (BRA)

ARBITRO AUXILIAR / AUXILIARY REFEREE: BECERRA, EDUARDO (CHI)

CRONOMETRISTA / TIMEKEEPER: OTALVARES, MIGUEL (ARG)

ANOTADOR / SCORER: MAZZA, DANIEL (ARG)

JUEZ 30 SEGUNDOS / JUDGE 30 SECONDS: VATICANO, GUILLERMO (ARG)

DELEGADO TECNICO / TECHNICAL DELEGATE: SAVARESE, JUAN CARLOS (ARG)

LANZAMIENTOS / THROWS

Nº	NOMBRE	TIEMPO	PUNTOS	2 PUNTOS	LIBRES	PUNTOS	REBOTES	ASÍ	PERD	RECUP	BLOQ.	FALTAS
Nº	NAME	TIME	POINTS	2 POINTS	FREE	POINTS	REBOUNDS	ASX	TOVER	RECOV	BLOCK	FOULS
						OF DEF		PER TEC				

ARG 90 (60-30)

04	COCHA, S	0:00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0								
05	ARADONA, C	9:28	1	0	0	0	2	1	50	1	0	2	0							
06	VILLAR, L	21:20	9	4	50	0	4	1	25	8	2	3	0	0	0	4	0			
07	DE LA FUENTE, E	38:57	9	5	100	0	0	3	50	15	9	3	1	2	0	2	3	0		
08	MAGGI, D	9:32	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
09	MILANESI, M	34:39	0	0	0	0	2	2	50	2	2	2	2	0	0	0	0	0		
10	ESPIL, J	31:48	9	5	55	6	2	53	7	90	22	0	0	1	1	0	0	2	0	
11	OBELLA, D	21:38	6	2	50	0	0	14	9	64	15	1	0	0	0	1	0	0	0	
12	OSBERTO, P	6:37	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0	
13	RACCA, J	5:40	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	
14	PEREZ, S	19:36	5	6	80	3	5	100	6	1	32	16	2	0	0	0	0	0	0	
15	WOLKOWIRKY, R	12:04	7	3	29	0	0	0	0	0	4	2	1	0	0	1	1	1	0	
TOTALES / TOTALS		40:00	41	22	54	12	7	54	40	25	63	90	7	18	4	7	7	3	26	0

USA 86 (51-35)

04	WEEMS, A	9:28	0	0	0	1	1	100	2	1	25	2	0	0	1	0	0	0	0	0
05	WYNDER, A	13:40	2	0	0	2	2	100	2	3	75	8	0	0	0	2	0	0	1	0
06	GAY, S	20:05	4	2	50	1	0	0	0	0	4	0	0	0	0	0	1	0	0	0
07	THOMAS, C	22:54	4	2	50	1	0	25	0	0	10	0	0	1	2	0	0	4	0	0
08	ROBINSON, R	26:00	10	4	40	4	1	25	0	5	85	18	0	2	0	3	0	0	2	0
09	DAVIS, B	30:48	2	1	50	0	0	0	4	0	12	0	0	1	0	0	0	0	4	0
10	JAMERSON, D	9:32	0	0	0	1	0	0	1	25	1	0	0	1	0	1	0	0	0	0
11	LEWIS, L	7:05	0	0	0	0	0	0	0	75	2	0	1	0	0	0	0	1	0	0
12	MARTIN, E	21:14	1	0	0	0	0	0	0	0	15	1	3	0	0	1	0	0	0	0
13	WHITE, C	22:45	4	3	75	0	0	1	0	0	6	2	2	0	2	0	0	0	0	0
14	WILLIAMS, M	2:15	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0
15	PADDOCK, S	18:57	4	2	50	0	0	0	2	100	6	1	0	0	1	1	0	1	0	0
TOTALES / TOTALS		40:00	42	23	55	16	6	38	37	22	59	80	5	13	4	12	18	1	20	0





BASQUETBOL HOMBRES RESULTADOS ARGENTINA
BASKETBALL MEN RESULTS ARGENTINA

CLASIFICATORIA + FINAL
QUALIFYING + FINAL

NRO NUM	NOMBRE NAME	LANZAMIENTOS / THROWS										PUNTOS POINTS	REBOTES REBOUNDS	ASÍ ASS	PERO TOVER	RECUP RECOV	BLOQ. BLOCK	FALTAS FOULS		
		TIEMPO 2 PUNTOS		3 PUNTOS		LIBRES		OF	DEF	PER	TEC									
		T	A	%	T	A	%												T	A
04	COCHA, D	3:13	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
05	ARRIGONA, C	32:22	9	4	24	5	1	17	15	5	33	12	0	4	1	3	2	0	14	0
06	VILLAR, L	103:14	33	19	55	4	1	25	14	5	36	25	5	7	0	6	2	0	19	0
07	DE LA FUENTE, E	143:17	24	17	77	5	2	40	18	12	60	32	0	13	2	11	1	4	21	0
08	MAGGI, D	71:32	9	5	53	0	0	1	1	100	11	1	3	0	3	1	0	0	19	0
09	MILANESI, M	191:10	12	2	17	21	13	42	8	4	44	47	0	4	12	11	18	0	18	0
10	ESPIL, J	172:06	29	15	52	49	24	45	47	41	47	142	9	2	2	10	10	0	9	0
11	OSIELLA, E	210:59	54	31	57	1	1	100	52	32	62	97	14	27	1	7	18	18	20	0
12	OSBERT, F	95:37	18	12	67	0	0	0	4	90	38	6	14	0	8	2	0	0	21	0
13	WACCA, J	102:06	25	15	58	13	0	38	13	11	65	38	4	2	0	7	0	1	5	0
14	PEREZ, E	102:58	25	16	64	21	13	42	17	12	71	63	7	5	2	2	11	1	4	0
15	WOLKOWISKY, H	70:59	24	6	25	2	1	50	19	7	54	22	5	4	1	6	2	7	8	0
TOTALES / TOTALS		280:00	259	141	54	143	61	42	202	138	68	603	43	92	21	63	92	33	163	0

BASQUETBOL HOMBRES RESULTADOS BRASIL
BASKETBALL MEN RESULTS BRAZIL

CLASIFICATORIA + FINAL
QUALIFYING + FINAL

NRO NUM	NOMBRE NAME	LANZAMIENTOS / THROWS										PUNTOS POINTS	REBOTES REBOUNDS	ASÍ ASS	PERO TOVER	RECUP RECOV	BLOQ. BLOCK	FALTAS FOULS		
		TIEMPO 2 PUNTOS		3 PUNTOS		LIBRES		OF	DEF	PER	TEC									
		T	A	%	T	A	%												T	A
04	SANTOS, M	141:15	59	19	46	20	11	37	19	6	60	75	6	3	0	7	9	1	11	0
05	SOJA, J	171:05	8	0	0	24	10	42	8	2	43	42	1	0	2	5	1	0	12	0
06	DE AZEVEDO, L	175:37	51	24	47	24	11	46	42	21	64	106	1	4	4	2	19	0	12	0
07	DA SILVA, A	37:16	11	3	27	0	0	0	0	0	0	11	0	4	1	4	0	1	0	0
08	JUNIOR, W	189:56	64	31	49	5	5	48	19	7	54	79	7	20	2	10	18	2	23	0
09	FERRAZ, B	74:26	13	4	31	4	2	50	6	4	67	18	3	4	2	6	5	0	0	0
10	DE BEABRA, A	61:26	14	10	71	1	1	100	20	14	70	33	2	4	0	2	4	1	4	0
11	MINOCCI, W	137:37	60	41	68	9	2	33	42	12	100	100	3	14	0	0	12	1	15	0
12	DOS SANTOS, A	198:18	41	27	66	5	0	0	52	27	84	81	15	40	5	5	11	7	9	0
13	JOERKE, J	84:46	14	0	0	0	0	0	11	6	55	16	2	0	2	2	3	0	8	0
14	KLAFKE, H	190:37	39	21	54	18	11	38	21	12	61	82	0	6	0	12	1	0	0	0
15	SILVA, L	88:55	22	14	64	3	1	50	3	4	60	36	2	5	1	5	3	0	14	0
TOTALES / TOTALS		260:00	370	203	55	115	52	45	181	131	72	692	42	131	34	72	99	12	134	0





BASQUETBOL HOMBRES RESULTADOS ESTADOS UNIDOS
BASKETBALL MEN RESULTS UNITED STATES

CLASIFICATORIA + FINAL
QUALIFYING + FINAL

ORD NUM	NOMBRE NAME	LANZAMIENTOS / THROWS												PUNTOS POINTS	REBOTES REBOUNDS	ASÍ ASS	PERO TOUCH	RECUP RECOV	BLOQ BLOCK	FALTAS FOULS
		2 PUNTOS 2 POINTS		3 PUNTOS 3 POINTS		LIBRES FREE		OF	DEF	PER	TEC									
		I	A	%	I	A	%					I	A							
04	WASMS, H.	55:01	20	10	50	9	2	27	4	1	25	27	4	2	4	7	6	0	8	0
05	WYNDER, A. J.	1:18:36	21	13	62	11	7	64	7	6	86	51	1	6	2	12	3	0	18	0
06	DAY, B.	1:56:41	40	22	55	24	8	55	4	4	100	72	9	6	4	6	11	1	23	0
07	THOMAS, C.	1:25:21	16	8	50	41	19	44	19	10	82	80	0	9	0	7	4	1	15	0
08	ROBINSON, B.	1:21:08	31	16	52	18	8	53	20	10	72	89	0	9	0	13	5	0	16	0
09	DAVIS, B.	1:51:12	40	20	50	4	0	0	32	24	75	74	8	12	1	9	5	1	17	0
10	JAMERSON, D.	1:11:12	16	8	50	17	7	41	6	4	67	41	0	4	5	0	7	0	8	0
11	LEWIS, A.	1:51:59	24	14	58	1	0	0	19	8	53	38	7	15	7	10	6	0	9	0
12	MARTIN, E.	1:24:48	34	20	76	0	0	0	16	4	25	66	8	17	2	2	2	8	20	0
13	WHITE, C.	1:58:55	41	24	59	1	0	0	20	22	55	68	18	32	0	9	10	1	23	0
14	WILLIAMS, W.	1:02:41	8	1	18	0	0	0	10	9	80	22	3	12	0	3	2	1	11	0
15	PADOCH, B.	1:43:00	29	17	59	2	1	50	14	12	85	49	11	29	2	8	2	1	16	0
TOTALES / TOTALS		2:55:00	331	188	57	127	49	39	190	122	64	645	61	152	31	85	67	14	150	0

BASQUETBOL HOMBRES RESULTADOS URUGUAY
BASKETBALL MEN RESULTS URUGUAY

CLASIFICATORIA + FINAL
QUALIFYING + FINAL

ORD NUM	NOMBRE NAME	LANZAMIENTOS / THROWS												PUNTOS POINTS	REBOTES REBOUNDS	ASÍ ASS	PERO TOUCH	RECUP RECOV	BLOQ BLOCK	FALTAS FOULS
		2 PUNTOS 2 POINTS		3 PUNTOS 3 POINTS		LIBRES FREE		OF	DEF	PER	TEC									
		I	A	%	I	A	%					I	A							
04	LABORDA, A.	55:30	18	8	53	0	0	0	2	1	50	11	6	5	0	4	3	0	10	0
05	GARCIN, G. F.	45:37	6	3	50	0	0	0	2	1	50	7	0	3	0	3	2	0	6	0
06	PIERRI, B. L.	2:30:38	109	60	48	8	8	0	52	34	75	138	7	18	4	18	12	0	76	0
07	CANERO, A. W.	55:25	9	2	40	2	0	0	4	2	75	7	0	0	1	7	6	0	3	0
08	NAVON, B. A.	1:40:52	18	6	47	24	8	38	8	8	89	53	4	10	0	4	7	2	12	0
09	MOGLIA DE P. O.	1:12:43	16	8	50	48	18	49	5	3	60	26	5	32	1	9	9	0	17	0
10	CAPALDO, M.	2:12:39	80	18	50	33	18	55	32	21	86	111	1	13	14	22	18	0	20	0
11	BRÄGER, J.	1:54:12	35	20	57	1	1	100	23	14	70	69	4	6	0	10	9	0	10	0
12	SECZYBIELSKI, B.	49:09	19	9	23	0	0	0	10	1	50	13	2	4	0	2	4	0	3	0
13	SILVEIRA M. L.	1:45:53	13	8	62	4	2	90	14	10	71	32	4	8	1	7	17	1	38	0
14	BOUZOUT B. M.	1:18:19	35	22	63	0	0	0	4	3	75	47	3	14	2	1	8	3	26	1
15	LORADA, B.	1:48:19	37	24	65	6	1	17	8	6	61	57	1	2	4	13	10	0	21	0
TOTALES / TOTALS		2:55:00	328	172	52	124	50	40	166	118	71	612	37	106	27	81	86	6	159	2





BASQUETBOL HOMBRES RESULTADOS MEJICO
BASKETBALL MEN RESULTS MEXICO

CLASIFICATORIA + FINAL
QUALIFYING + FINAL

NRO NUM	NOMBRE NAME	LANZAMIENTOS / THROWS									PUNTOS POINTS	REBOTES REBOUNDS	ASÍ ASS	PERO TOVER	RECUP RECOV	BLOQ BLOCK	FALTAS FOULS			
		TIEMPO		PUNTOS			LIBRES			OF								DEF	PER	TEC
		TIME	2 PUNTS	3 PUNTS	LIBRES	%	%	%												
04	CARTELLANOS, O.	145:18	25	12	52	43	15	25	0	4 87	72	0	5	3	14	7	0	15	0	
05	RAYE, A.	90:12	15	7	44	0	0	17	4	35	18	0	11	0	5	0	1	11	0	
06	MARTINEZ, A.	10:05	4	1	25	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	
07	CHAVEZ, F.	97:47	14	7	50	13	3	23	18	12	38	5	8	2	7	10	0	9	0	
08	GONZALEZ, E.	181:10	30	11	37	1	0	0	18	11	68	4	20	1	9	10	8	23	0	
09	LOERA, E.	73:43	0	4	57	2	0	0	4	575	15	0	3	2	0	7	0	9	0	
10	MARISCAL, V.	115:11	22	12	55	28	7	27	18	10	83	0	5	1	6	10	0	16	0	
11	AGUIRRE, B.	12:58	2	0	100	1	1	100	3	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	
12	MARTINEZ, H.	5:48	1	0	0	1	1	100	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
13	ARROYO, J.	145:27	37	14	40	16	0	46	27	21	78	3	15	0	17	15	0	15	0	
14	ROBLE, O.	152:43	33	19	55	1	0	0	13	11	79	6	13	1	10	14	0	16	1	
15	MONTES, A.	178:38	34	18	52	22	6	18	24	20	83	8	8	1	8	12	1	24	0	
TOTALES / TOTALS		240:00	263	137	52	126	37	29	140	103	74	488	27	85	14	86	84	11	145	1

BASQUETBOL HOMBRES RESULTADOS PUERTO RICO
BASKETBALL MEN RESULTS PUERTO RICO

CLASIFICATORIA + FINAL
QUALIFYING + FINAL

NRO NUM	NOMBRE NAME	LANZAMIENTOS / THROWS									PUNTOS POINTS	REBOTES REBOUNDS	ASÍ ASS	PERO TOVER	RECUP RECOV	BLOQ BLOCK	FALTAS FOULS			
		TIEMPO		PUNTOS			LIBRES			OF								DEF	PER	TEC
		TIME	2 PUNTS	3 PUNTS	LIBRES	%	%	%												
04	MURRAY, J.	157:39	22	18	88	0	0	14	6	43	42	7	15	0	0	30	3	15	0	
05	CASIANO, E.	73:41	18	0	0	8	3	66	15	10	67	3	3	0	0	3	1	8	0	
06	BORGES P, O.	142:36	15	7	47	40	14	38	3	0	100	59	0	5	0	4	14	0	20	0
07	COLON DE A, R.	29:07	6	5	84	1	1	100	3	1	33	14	1	0	0	2	0	0	0	0
08	MINCY, C. J.	150:06	39	17	52	10	8	42	28	23	62	72	5	21	1	14	10	2	16	0
09	CANTEN, C. J.	180:04	62	28	45	11	1	9	24	29	63	88	1	3	0	18	17	0	10	0
10	COLON R, J.	44:09	7	2	29	4	1	25	1	0	71	14	0	2	1	0	2	0	0	0
11	VEGA S, O.	132:50	54	18	30	38	6	44	27	18	57	74	3	5	2	0	10	7	0	0
12	ALLENDE R, L.	103:24	15	10	67	8	1	11	14	0	64	32	4	0	1	1	0	0	11	0
13	LEON, C. E.	30:00	18	8	47	0	0	0	18	13	72	31	7	7	0	4	3	0	0	0
14	DALMAU, B. H.	87:31	11	11	66	6	1	20	10	10	53	35	2	0	0	2	10	0	0	0
15	PEREZ R, F.	44:53	9	4	44	0	0	0	4	1	25	3	2	0	1	3	0	1	0	0
TOTALES / TOTALS		240:00	287	138	47	108	35	32	146	128	69	505	36	77	24	78	101	7	126	0





BASQUETBOL HOMBRES
BASKETBALL MEN **ANOTADORES**
SCORERS

CLASIFICATORIA + FINAL
QUALIFYING + FINAL

LUG	NOMBRE	EQUIPO	PUNTOS	ANOTADAS / SCORED				JUGADOS	TIEMPO
				2 PUNTOS	3 PUNTOS	EN JUEGO	LIBRES		
RANK	NAME	TEAM	POINTS	2 POINTS	3 POINTS	FIELD	FREE	PLAYED	TIME
1	ESPIL, JUAN A.	ARG	143	18	24	20	41	7	172:38
2	PIERRE BARRON, LUISE	URU	139	50	0	60	29	7	230:34
3	CAPALDO, MARCELO E.	URU	111	18	18	66	21	5	212:35
4	DE AZEVEDO, LUIS F.	BRA	108	24	11	55	27	7	179:27
5	ARROYOS, JOSE L.	MEX	107	34	6	40	51	8	188:27
6	MIRUCCI, WILSON F.	BRA	100	21	2	43	18	7	137:32
7	OSIELLA, DIEGO M.	ARG	97	21	1	22	22	3	210:38
8	KLAFKE, ROGERIO	BRA	92	21	11	33	17	7	180:27
9	CARTER GAUDINO, JAMES	PUR	89	28	7	29	28	8	168:04
10	PEREZ, ESTEBAN DANIEL	ARG	82	16	13	24	12	7	192:08
11	DOS SANTOS, ARISTIDES J.	BRA	81	27	0	27	27	7	168:18
12	THOMAS, CARL	USA	80	8	18	24	16	7	125:21
13	JUNIOR ROLANDO F.	BRA	78	11	3	34	7	5	183:06
14	MOGLIA DE PAZOS, OSCAR A.	URU	76	8	19	27	3	5	172:43
15	SANTOS, MARCO A.	BRA	75	18	11	28	8	7	181:10
16	VEGA SMITH, ORLANDO	PUR	74	18	8	24	16	8	132:50
	DAVIS, BRIAN	USA	74	25	0	28	24	7	181:13
18	CASTELLANOS, OSCAR	MEX	72	13	10	27	4	8	145:18
19	MINDY CLARK, JEROME	PUR	72	17	3	22	23	8	18:00
	GAY, SEAN	USA	70	22	8	30	8	7	194:41
21	ROBINSON, RUMAL	USA	69	18	8	22	19	7	121:08
	ROBLE, OCTAVIO	MEX	69	24	0	24	11	6	152:43
23	WHITE, CHUCKIE	USA	68	23	0	23	22	7	158:55
	MONTES, ARTURO	MEX	66	18	4	23	20	6	178:38
25	MARICALL, VICTOR	MEX	60	12	7	19	18	6	175:11
26	GRANGER, JEFFREY	URU	59	20	1	21	14	5	198:12
	BORGES PEREZ, DEAN	PUR	58	3	14	21	3	8	143:38
28	LOBADA, DIEGO L.	URU	57	24	1	25	6	3	148:14
29	PACCA, JORGE C.	ARG	56	15	3	20	11	7	102:38
	MARTIN, ERIC	USA	56	20	0	20	4	7	124:48
31	MAYOR BORDOLJ, ALAIN E.	URU	53	9	6	18	8	7	148:52
32	DE LA FUENTE, ESTEBAN	ARG	52	17	2	18	12	6	183:17
33	WYNNE, A. J.	USA	51	12	7	19	6	8	118:38
34	PADDOCK, SCOTT	USA	48	17	1	18	12	7	143:00

(CONTINUA EN LA PAGINA 252)





LUG. RANK	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	PUNTOS POINTS	ANOTADAS / SCORED			EN JUEGO FIELD	LIBRES FREE	JUGADOS PLAYED	TIEMPO TIME
				2 PUNTOS 2 POINTS	3 PUNTOS 3 POINTS					
35	BOZZEUT STEFANO MARCEL	URU	49	22	0	22	3	7	118:19	
	MILANEZIO MARCELO G	ARG	47	2	19	19	4	7	101:10	
37	VILLAR LUIS E	ARG	45	19	1	19	6	7	102:14	
38	GUIA JOAO B.	BRA	42	5	10	15	2	9	111:02	
	MURRAY JOE	PUR	40	18	0	18	6	6	137:39	
40	JAMERSON DAVE	USA	41	9	7	15	4	6	71:12	
41	DE SEARRA ALBERTO L	BRA	37	10	1	11	12	6	01:29	
	CASANO EDDIE	PUR	37	9	2	12	10	9	73:41	
43	LEWIS LARRY	USA	36	12	0	14	9	6	78:59	
44	SILVA LUIS F.	BRA	35	14	1	15	4	6	73:56	
	DOLMAN S. RAYMOND R	PUR	35	11	1	12	10	6	87:31	
	CHAVEZ FLORENTINO	MEX	35	7	9	10	12	6	87:47	
47	SANCHEZ ENRIQUE	MEX	35	11	0	11	11	6	141:10	
48	SILVEIRA MORAÑA LUIS V	URU	30	8	0	10	10	6	84:53	
	ALLENDE ROJE LUIS	PUR	30	10	1	11	9	6	103:24	
50	LEON CRUZ EDGAR	PUR	31	9	0	9	12	2	58:05	
51	OBERTO FABRIZIO W.	ARG	28	12	0	12	4	7	98:37	
52	WEENE KELSEY	USA	27	10	2	12	1	9	95:01	
53	WOLKOWITX RUBEN O	ARG	22	9	1	7	7	7	70:04	
	WILLIAMS MIKE	USA	22	7	0	7	9	9	82:37	
55	BRAGONA CRISTIAN M	ARG	19	4	1	6	8	7	82:22	
56	FERRACIU DEMETRIUS C.	BRA	19	4	2	6	4	6	74:29	
	REYES ANTONIO	MEX	18	7	0	7	4	4	90:13	
58	JOERKE JOECCIO	BRA	18	9	0	9	9	6	84:43	
59	COLON DE ALBA RUBEN	PUR	14	6	1	6	1	2	29:07	
60	RZCEYILLERI GUSTAVO	HRV	13	3	0	3	2	3	43:03	
61	COLON R. JAVIER X	PUR	12	2	1	3	0	3	44:09	
62	DA SILVA ANDRE M.	BRA	11	2	0	2	9	6	27:19	
	LABORDA ADRIAN	HRV	11	6	0	6	1	5	56:30	
	MAGGI DIEGO W.	ARG	11	6	0	6	1	7	21:42	
	LDERA EDGAR	MEX	11	4	0	4	2	6	73:43	
66	AGUIRRE SALVADOR	MEX	9	2	1	3	2	3	12:09	
	PEREZ RIVERA FELIX J.	PUR	9	4	0	4	1	3	44:53	
68	CANERO AYARZA GONZALO	URU	7	2	0	2	2	7	33:29	
	BARON GALLINO FREDERICO	URU	7	3	0	3	1	6	45:37	
70	MARTINEZ HECTOR	MEX	2	0	1	1	0	1	5:48	
71	MARTINEZ ALBERTO	MEX	2	1	0	1	0	3	10:05	





BASQUETBOL HOMBRES REBOTES OFENSIVOS
BASKETBALL MEN OFFENSIVE REBOUNDERS

CLASIFICATORIA + FINAL
QUALIFYING + FINAL

LUG. RANK	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	REB. OF. OF REB	JUGADOS PLAYED	TIEMPO TIME
1	WHITE, CHOCKIE	BRA	18	7	158:50
2	DOO-SANTOS, ARISTIDES J.	BRA	15	7	188:18
3	DELLA, DIEGO MARCOLO	ARG	14	7	210:09
4	PADDOCK, SCOTT	USA	13	7	143:00
5	FINCH, CLARE, JEROME	PUR	8	3	188:06
6	MARTIN, ERIC	USA	8	7	124:48
7	LEON CRUZ, EDGAR	PUR	7	2	98:00
	LEWIS, LARRY	USA	7	6	75:54
	PEREZ, ESTEBAN DANIEL	ARG	7	3	168:58
	MURRAY, JOE	PUR	7	6	167:08
	JUNIOR, HOLANDO F.	BRA	7	7	190:56
	PIERRE BARRON, LUIS E.	URU	7	5	230:06
17	LABORDA, KORIAN	URU	6	6	98:05
	REYES, ANTONIO	MEX	6	6	90:12
	ORRICO, FARRIZO RAUL	ARG	6	7	95:33
	VILLAR, LUIS ENRIQUE	ARG	6	7	103:14
	SANTOS, MARCO A.	BRA	6	7	141:15
	DAVIS, BRIAN	USA	6	3	181:12
	ROBLES, OCTAVIO	MEX	6	6	160:43
20	WOLKOWISKY, RUBEN O.	ARG	5	7	70:08
	CHAVEZ, FLORENTINO	MEX	5	6	97:47
	MOULIN DE PAGES, PASCAL A.	URU	5	7	172:43
21	SILVEIRA-MURADA, LUIS V.	URU	4	6	84:53
	WEEMS, KELSEY	USA	4	6	95:03
	BACCA, JORGE C.	ARG	4	7	102:54
	ALLNOE REISZ, LUIS	PUR	4	6	103:24
	GRANGER, JEFFREY	URU	4	7	138:12
	MAYOR BORDOLI, ALAINE	URU	4	7	140:52
	GONZALEZ, ENRIQUE	MEX	4	6	151:10
	ARROYO, JOSE (Luis)	MEX	4	6	166:27
22	FERRACOLI, DEMETRIO C.	BRA	3	6	74:29
	WILLIAMS, MIKE	USA	3	6	82:37
	BOZZOIT STEFANO, MARCEL	URU	3	3	118:14
	VEGA SMITH, ORLANDO	PUR	3	6	182:00
	MINGOZI, WILSON F.	BRA	3	7	137:07

(CONTINUA EN LA PAGINA 254)





LUG. RANK	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	REB. OF. OF REB.	JUGADOS PLAYED	TIEMPO TIME
31	GAY, KEAN	USA	2	1	108:41
32	BEZYOUELBN, ORTAYO	URU	2	2	43:02
	PEREZ ROVERA, FELIX J.	PUR	2	6	44:53
	SILVA, LUIS F.	BRA	2	6	53:56
	DE SEABRA, ALBERTO L.	BRA	2	6	61:28
	JERRE, JOELCRO	BRA	2	6	68:42
	DALMAU S., RAYMOND R.	PUR	2	6	67:51
	MONTES, ARTHUR	MEX	2	6	119:56
64	COLON DE ALME, RUBEN	PUR	1	2	20:03
	MARZO, DIEGO M.	ARG	1	1	71:42
	GUA, JOAO B.	BRA	1	1	111:02
	WYNDER, K. J.	USA	1	6	118:36
	LOBADA, DIEGO L.	URU	1	2	148:16
	DE AZEVEDO, LUIS F.	BRA	1	1	175:37
	CARTER GAUDINO, JAMES	PUR	1	6	189:04
	CAPALBO, MARCELO E.	URU	1	2	212:26

BASQUETBOL HOMBRES REBOTES DEFENSIVOS
BASKETBALL MEN DEFENSIVE REBOUNDERS

CLASIFICATORIA + FINAL
QUALIFYING + FINAL

LUG. RANK	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	REB. OF. OF REB.	JUGADOS PLAYED	TIEMPO TIME
1	DOS SANTOS, XRYSTIDES J.	BRA	40	2	108:18
2	WHITE, CHICCOE	USA	33	1	108:56
3	FADEOCK, SCOTT	USA	29	1	142:00
4	OBELLA, DIEGO M.	ARG	27	1	210:59
5	BOGLIA DE PAZON, OSCAR A.	URU	22	1	172:42
6	MINY CLARR, JEROME	PUR	21	6	196:06
7	GONZALEZ, ENRIQUE	MEX	20	6	151:10
	JANIR, ROLANDO F.	BRA	20	1	193:56
8	PIERN BARRON, LUIS E.	URU	18	2	230:36
10	MARTIN, ERIC	USA	17	1	124:48
11	LEWIS, LARRY	USA	16	6	75:39
	ARROYO, JOSE LUIS	MEX	16	6	106:27
12	OBERTO, FARRIZO RAUL	ARG	14	1	65:33
	BOUZOOT STEFANO M.	URU	14	1	118:18





LUG. RANK	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	REB. OF OF. REB.	JUGADOS PLAYED	TIEMPO TIME
15	MINICCI, WILSON F.	BRA	14	7	137.97
16	BONLES, OCTAVIO	MEX	12	6	102.43
	MERRAY, JOE	PUR	13	6	102.98
	CARALBÓ, MARCELÓ E.	URU	10	7	812.86
18	WILLIAMS, MIKE	USA	12	6	82.57
	DAVIS, BRIAN	USA	12	7	151.12
21	ROYES, ANTONIO	MEX	11	6	90.12
	DE LA FUENTE, ESTEBAN	ARG	11	6	142.17
22	MAYER BORDOLJ, ALAIN E.	URU	10	7	140.52
24	FERRACIO, DEMETRIUS C.	BRA	9	6	74.29
	THOMAS, CARL	USA	9	7	129.21
	CASTELLANOS, OSCAR	MEX	9	6	145.18
27	DE BEABRA, ALBERTO L.	BRA	8	6	61.28
	JOEKE, JOELCÍO	BRA	8	6	84.42
	RACCA, JORGE D.	ARG	8	7	100.88
	BLAYKE, RODRIGO	BRA	8	7	150.21
	GAY, SEAN	USA	8	7	106.41
	MONTES, ARTURO	MEX	8	6	170.06
33	LEON CRUZ, EDGAR	PUR	7	4	58.00
	YLLAR, LUIS F.	ARG	7	7	103.14
35	SILVEIRA MURANA, LUIS V.	URU	6	6	84.93
	GUILA, JORGE B.	BRA	6	7	111.02
	WYNDER, A. J.	USA	6	6	116.58
	GRANDER, JEFFREY	URU	6	7	138.12
	PEREZ, ESTEBAN D.	ARG	6	7	152.58
40	PEREZ RIVERA, FELIX A.	PUR	5	5	44.93
	SILVA, LUIS F.	BRA	5	6	89.88
	LABORDA, ADRIAN	URU	5	6	86.30
	MAGGI, DIEGO M.	ARG	5	7	71.42
	ALLENDE RUIZ, LUIS	PUR	5	6	103.24
	MARISCAL, VICTOR	MEX	5	6	115.11
	ROBINSON, RUMÉAL	USA	5	7	121.38
	VEGA SMITH, ORLANDO	PUR	5	6	122.80
	SANTOS, MARCO A.	BRA	5	7	141.15
	BORDER PEREZ, DEAN	PUR	5	6	143.96
	CARTER GAUDINO, JAMES	PUR	5	6	188.04
51	DA SILVA, ANDRE M.	BRA	4	4	97.18
	BECHTOLDER, DORTAVO	URU	4	7	43.62
	WYLSH-WISNY, RUBÉN D.	ARG	4	7	70.66

(CONTINUA EN LA PÁGINA 256)





LUG RANK	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	REC. OP. OF REC.	JUGADOS PLAYED	TIEMPO TIME
91	JAMERSON, DAVE	USA	4	6	71:12
	ARAGONA, CRISTIAN M.	ARG	4	7	82:22
	LOSADA, DIEGO L.	URU	4	7	148:18
	DE AZEVEDO, LUIZ F.	BRA	4	7	175:37
	MILANESIO, MARCELO C.	ARG	4	7	191:10
92	COLON DE ALMA, RUBEN	PUR	2	2	28:07
	GARRON GALLINO, FEDERICO	URU	2	6	45:33
	DALMAU S., RAYMOND R.	PUR	2	6	67:31
	CARIANO, EDDIE	PUR	2	6	75:41
	LOERA, EDGAR	MEX	2	6	73:43
94	COLON RODRIGUEZ, JAVIER	PUR	2	3	44:09
	WEERS, KELSEY	USA	2	6	95:01
	ESPIL, JUAN A.	ARG	2	7	172:36
97	MARTINEZ, ALBERTO	MEX	1	3	10:09

BASQUETBOL HOMBRES ASISTENCIAS
BASKETBALL MEN ASSISTANCES

CLASIFICATORIA + FINAL
QUALIFYING + FINAL

LUG RANK	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	ASIST. ASSIST.	PERO COVER	RECUP. RECOV.	JUGADOS PLAYED	TIEMPO TIME
1	DAYALBO, MARCELO E.	URU	14	20	13	7	212:35
2	MILANESIO, MARCELO C.	ARG	12	17	16	7	191:10
3	CARTER DAUDINO, JAMES	PUR	9	18	17	6	189:04
4	MINGOOL, WILSON F.	BRA	8	8	12	7	127:37
	SARTOS, MARCO A.	BRA	8	7	9	7	141:19
	DE AZEVEDO, LUIZ F.	BRA	6	8	19	7	175:37
7	DE BEAUBIA, ALBERTO L.	BRA	5	2	5	6	61:28
	JAMERSON, DAVE	USA	5	0	7	6	71:12
	ROBINSON, RUMÉAL	USA	5	10	5	1	121:38
	THOMAS, CARL	USA	5	7	6	7	125:21
11	WEERS, KELSEY	USA	4	3	0	6	95:01
	LOSADA, DIEGO L.	URU	4	12	10	7	148:18
	GAY, DEAN	USA	4	5	11	7	155:41
	PIETRI-BARNOS, LUIS E.	URU	4	16	13	7	220:36
18	LEON CRUZ, EDGAR	PUR	3	4	2	2	38:00
	DALMAU S., RAYMOND R.	PUR	2	2	10	6	67:31

(CONTINUA EN LA PÁGINA 257)





LOG RANK	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	ASIST ASSIST	PERD LOSER	RECUP RECOV	JUGADOS PLAYED	TIEMPO TIME
16	CASTELLANOS, OSCAR	MEX	3	14	7	6	145:10
	MURRAY, JOE	PUR	3	8	20	6	157:33
	ARRIYAS, JOSE LUIS	MEX	3	17	13	6	166:27
	DON SANTOS, ARISTIDES J.	BRA	3	3	75	7	158:16
27	JOERKE, JOCELDÓ	BRA	2	3	3	6	64:43
	LOERA, EDGAR	MEX	2	9	7	6	73:43
	FERRACIU, DEMETRIUS C.	BRA	2	6	5	6	74:23
	CHAVEZ, FLORENTINO	MEX	2	7	10	6	97:47
	GUJA, JOAO BATISTA	BRA	2	6	7	3	111:02
	BOUZOUT STEFANO, MARCEL URU		2	1	6	3	116:19
	WYNDER, A. J.	USA	2	12	3	6	118:26
	MARTH, ERIC	USA	2	4	6	7	124:48
	VEGA SMITH, ORLANDO	PUR	2	9	10	6	132:50
	PADDOCK, SCOTT	USA	2	6	3	7	145:00
	DE LA FUENTE, ESTEBAN	ARG	2	11	7	6	143:17
	PEREZ, ESTEBAN D.	ARG	2	4	11	7	152:58
	ERPIU, JUAN A.	ARG	2	10	10	7	172:36
	JUNIOR, MOLANEO F.	BRA	2	10	18	7	193:06
28	CANDIDO AYARZA, GONZALO	URU	1	7	6	7	33:25
	DA SILVA, ANDRE M.	BRA	1	4	0	4	37:16
	COLON R., JAVIER A.	PUR	1	6	2	3	44:00
	PEREZ RIVERA, FELIX J.	PUR	1	3	3	3	44:53
	SILVA, LUIS F.	BRA	1	5	3	6	53:56
	WOLKOWISKY, RUBEN B.	ARG	1	4	3	7	79:56
	LEWIS, LARRY	USA	1	10	6	6	79:00
	ARAGONA, CRISTIAN M.	ARG	1	3	9	7	82:22
	SILVEIRA MORAÑA, LUIS V.	URU	1	1	11	6	84:53
	ALLENDE RUIZ, LUIS	PUR	1	7	6	6	103:24
	MARISCAL, VICTOR	MEX	1	6	10	6	115:11
	GONZALEZ, ENRIQUE	MEX	1	8	10	6	151:10
	DAVIS, BRIAN	USA	1	6	5	7	151:13
	ROBLEZ, OCTAVIO	MEX	1	10	14	6	152:43
	MINCY CLARK, JEROME	PUR	1	14	10	5	156:06
	MOGLIA DE PAZOL, OSCAR A.	URU	1	6	6	7	172:43
	MONTES, ARTURO	MEX	1	6	12	6	178:36
	DELLA, DIEGO MARCELO	ARG	1	7	18	7	210:59





B E I S B O L

BASEBALL

JUEGOS DEPORTIVOS PANAMERICANOS
XIIITH PAN AMERICAN SPORTS GAMES



Figura

258



BEISBOL
BASEBALL

HOMBRES
MEN

PARTICIPANTES
PARTICIPANTS

ANT

ANASAGASTI, RENATO
ANDERSON, REINOLD
BALENTINA, JUMEDRY
BALENTINA, RAMIRO
BALY, RUDY
BEAUPERTHUY, MARVIN
BONEVACIA, ARTHUR
BERNADINA, REMICK
BRIGITHA, MASRLYSON
CANNISTER, EDWARD
GUSTINA, GREGORY
JOSEPHINA, HENSLEY
MARKS, ERNESTO
MARTINA, EDMOND
PALM, STANLEY
PANTOPHLET, SIMON
PIETERS, DJURIC
ROMBLEY, PEDRO
TRINIDAD, RAMPHIS
WINDSTER, ERICSON
MARTINA, RIGNALD

ARG

CORBA, LISANDRO
COMOGLIO, ERNESTO
RODRIGUEZ, MANUEL
GONZALEZ, SEBASTIAN
MURAYAMA, RODOLFO
SPOTORNO, MARIANO
ESCAMES, GUSTAVO
MEDINA, FERNANDO
RASCOVSKY, GUSTAVO
CALONICO, JUAN M.
DUHOUR, MARTIN
CADIZ, MARIANO
ITOVICH, JAVIER
DTOTORICAGUENA, JAVIER
PEREZ, ALEJANDRO
STORTONI, PABLO
CUOMO, OMAR
RAMON, HECTOR
CARUBELLI, GUSTAVO
MURANO, DEMIAN
FARINOLA, MARTIN
DE BIASE, MAXIMILIANO

BRA

AKITA, SERGIO
KATAYAMA, AMERICO
KATAYAMA, ROBERTO
TAKARA, FABIO
NEBUYA, FABIO
MATSUMOJO, JO
WAGATOME, ROBERTO
MUTO, WASHINGTON
CAMARGO, LUIS R.
ISHIKAWA, CESAR

SATO, ESTERAO
OWO, ROLANDO
HIRAHO, EDISON S.
OZAKI, RIZARDO S.
ISOZAKI, ALEX
OJIMA, THIAGO T.
TRIKURA, MARCIO R.
NAKANO, CELSO
ARAKAMA, JULIO
MOTOMURA, RICARDO

CUB

MANRIQUE, JUAN
RODRIGUEZ, PEDRO L.
KINDELAN, ORESTES
TOCA, JORGE L.
GURRIEL, LOURDES
PACHECO, ANTONIO
PADILLA, JUAN
PARET, EDUARDO
MESA, GERMAN
LINARES, OMAR
ULACIA, LUIS
URRUTIA, ERMIDELIO
MESA, VICTOR
ESTRADA, JOSÉ A.
LAZO, DANIEL
LAZO, PEDRO L.
AJETE, OMAR
ARROJO, LUIS R.
MONTES DE OCA, ELIECER
IBAR, JOSÉ A.
FERNANDEZ, ORVALDO
HERNANDEZ, ORLANDO

GUA

ESTRADA, GERARDO
MENESES, FERNANDO
AMAYA, CARLOS
BONATTI, ALFREDO
MARROQUIN, OTTO
LOPEZ, JOSÉ M.
MOSQUERA, LUIS P.
ESTRADA, AMILCAR
VAZQUEZ, DAGOBERTO
RODRIGUEZ, CARLOS
CAAL, JOSÉ
LEE, RICHARD
FIGUEROA, LUIS
SANTACRUZ, JOSÉ
MARTINEZ, ARTURO
MIRA, CECILIO
MORALES, MARLOS
GOMEZ, DUGLIO
CRUZ, MARIO
REHWOUT, CHRISTIAN
MONTENEGRO, MAURICIO
GARCIA, BORIS F.





MEX

AVILA, FRANCISCO
NUÑEZ, JUAN J.
CABELLO, RICARDO
GARCIA, EDMUNDO
INZUNZA, JORGE
OLAGUE, JESUS
RENTERIA, JORGE
DOMINGUEZ, VICTOR
MENDEZ, OMAR
HUASEGUI, JUAN D.
REYES, ALONSO
CONTRERAS, JOSE
PACHECO, RAMON
MALPICA, ENRIQUE
GARDEA, CONSTANTINO
LUGO, ROGELIO
BUSTILLOS, LUIS
VARGAS, ALBERTO
GUERECIA, ARMANDO
ESFINOZA, CULBERTO
TREVINO, CARLOS
VAZQUEZ, SALVADOR

NIC

MAIRENA, OSWALDO
SOTO, YADER
QUIROZ, JOSE L.
MIRANDA, LUIS D.
RAMIREZ, PEDRO
BOJORGE, EDUARDO
MODRAGON, GUILLERMO
MENDOZA, ROBERTO
OSEJO, JULIO C.
MENDOZA, JAIRO E.
AVELLAN, CH. JORGE
MEDINA, JULIO C.
CARDOZE, NORMAN
PORRAS, NEMESIO
ROA, HENRY
DELGADO, ARIEL
DAVILA, BAYARDO
HUNTER, RICHARD
MORENO, SANDY
VEGA, ANIBAL
PADILLA, JOSE
BERRIOS, CARLOS

PAN

PINTO, ELPIDIO
CEDEÑO, BIENVENIDO
ADAMES, MARIO
ARROLLO, NORBERTO
MORENO, RUBIEL
CANO, ORLANDO
HERNANDEZ, ROBERTO
PEREZ, MIGUEL
MURILLO, LUIS
RIVAS, DAVID

KAÁ, VIRGILIO
RODRIGUEZ, MANUEL
MERON, RODRIGO
SERRANO, MARVIA
GONZALEZ, ERICK
MURILLO III, JOSE
RUIZ, MARIO
APARICIO, RODOLFO
SOLIS, JOSE
LASSO, ROBERTO
SAEZ, ALBERTO
LASSO, EURIBIADES

PUR

FORTIS, JOSE
SANCHEZ, NELSON
MELENDEZ, DAVID
MONTAÑEZ, RAMON
MATEO, JOSE
BATISTA, ORVILLE
VICTORIA, LUIS E.
VELEZ, WILFREDO
LORENZANA, JOSE
NIEVES, EFRAIN
GARCIA, EFRAIN
MIRANDA, JOSE E.
MARQUEZ, CARLOS
ROQUE, JAIME
MONTERO, JUAN C.
RAMOS, LUIS
ROSARIO, ABIMAELE
BRACERO, ALBERTO
MORALES, ANGEL
ARANZAMENDI, JORGE
PEREZ, JOEL
HERNANDEZ, OMAR

USA

ADAIR, DEREK
ALBER, CHARLES
HUGHES, MICHAEL
LOBE, JEFF
MAERTEN, MIKE
MONTESANO, TODD
OLSEN, EDDIE
PASOLINI, DEREK
SAGNELLI, ANTHONY
SCHUSTER, VINCENT
VILLACRES, GARY
TUTTLE, TOM
WENNERHOL, EDUAR
ARAMENTO, JOHN
DELLAERO, JASON
DINKELACKER, WILLIAM
HANNON, MATTEN
JOHNSON, MIKE
LEMONIS, CHRIS
DESPOSITO, ANTHONY
FITZSI, ONS, BRIAN
MUSHORN, MATT





BEISBOL ABREVIATURAS UTILIZADAS BASEBALL USED ABBREVIATIONS

BATEO / BATTING

AP : JUEGOS JUGADOS GAMES PLAYED	TAB : TURNOS AL BATE TURNS AT BAT	VB : VECES AL BATE AT BAT	C : CARRERAS ANOTADAS RUNS SCORED
H : HITS HITS	AVE : PROMEDIO DE BATEO BATTING AVERAGE	2B : DOBLES TWO BASES HITS	3B : TRIPLES THREE BASES HITS
HR : CUADRANGULARES HOME RUNS	TB : TOTAL DE BARRAS TOTAL BASES	SLA : PROMEDIO DE SLUGGING SLUGGING AVERAGE	BB : BASES ROBADAS STOLEN BASES
AB : ATRAPADO ROBADO CATCH OR STEALING	CI : CARRERAS IMPULSADAS RUN BATTER IN	SH : SACRIFICIO DE TROCOS SACRIFICE HITS	RF : SACRIFICIO DE FLY SACRIFICE FLIES
BB : GOLPEADO POR LANZAMIENTO DEAD BALLS	BB : BASES POR BOLA WALKS	BI : BASES INTENCIONALES INTENTIONAL WALKS	GO : PONCHES STRIKE OUTS
BP : BATEO PARA DOBLE JUGADA DOUBLE PLAY HITTING	IC : INTERFERENCIA INTERFERENCE	EB : EMBASADO POR ERROR ON BASE BY ERROR	OAP : OTRAS ACCIONES POSITIVAS OTHER POSITIVE ACTIONS
TAP : TOTAL ACCIONES POSITIVAS TOTAL OF POSITIVE ACTIONS	OAN : OTRAS ACCIONES NEGATIVAS OTHER NEGATIVE ACTIONS	TAN : TOTAL ACCIONES NEGATIVAS TOTAL OF NEGATIVE ACTIONS	TCB : CORRIDORES EN BASE RUNNERS ON BASE
EB : CORRIDORES EN BASE IMPULSADOS RUNNERS ON BASE WHO SCORED		CPA : CORRIDORES EN POSICION ANOTADORA SCORING POSITION RUNNERS	
CPA : CORRIDORES IMPULSADOS EN FUE ANOTADORA SCORING POSITION RUNNERS WHO SCORED		DPA : JUGADOR DE IMPULSAR EN POSICION ANOTADORA SCORING POSITION RUNNERS WHO DID NOT SCORE	
VEV : VECES QUE IMPULSA EL EMPATE O LA VENTAJA TIMES ADVANTAGE RUN BATTER IN		EBP : EMBASADO POR BOLA OMPADA O JETADA DE SELECCION ON BASE FOR BALL POSSESSION OR FIELDER CHIECE	

DEFENSIVA / FIELDING

JF : JUEGOS JUGADOS PLAYED GAMES	INN : ENTRADAS INNINGS	O : OUTF OUTS	A : ASISTENCIAS ASSISTS
E : ERRORES ERRORS	VO : TOTAL DE OUTF PUT-OUTS	AVE : PROMEDIO DEFENSIVO FIELDING AVERAGE	DP : DOBLES JUGADAS DOUBLE PLAYS
TP : TRIPLES JUGADAS TRIPLE PLAYS	FB : PARRAS BOLA PARED BALLS	BR : BASES ROBADAS STOLEN BASES	AR : ATRAPADO ROBADO CATCH OR STEALING
POS : POSICION POSITION	R : RECEPTOR CATCHER	L : LANZADOR PITCHER	1B : PRIMERA BASE FIRST BASEMAN
2B : SEGUNDA BASE SECOND BASEMAN	3B : TERCERA BASE THIRD BASEMAN	SB : SORPESERO SHORT STOP	LF : JARDINERO IZQUIERDA LEFT FIELDER
CF : JARDINERO CENTRAL CENTER FIELDER	RF : JARDINERO DERECHO RIGHT FIELDER	D : BATEADOR DESIGNADO DESIGNATED HITTER	

PITCHEO / PITCHING

JL : JUEGOS LANZADOS PITCHED GAMES	JR : JUEGOS INICIADOS STARTED GAMES	JC : JUEGOS COMPLETOS COMPLETE GAMES	JR : JUEGOS RELIEVADOS RELIEVED GAMES
JG : JUEGOS GANADOS WON GAMES	JP : JUEGOS PERDIDOS LOST GAMES	PRO : PROMEDIO DE GANADOR AVERAGE OF WON GAMES	B : BLANQUEADAS BLANKS
PAR : PARTE EN BLANQUEADAS PARTICIPATION IN BLANKS	JB : JUEGOS SALVADOS SAVED GAMES	JRV : JUEGOS RECAJ CON VENTAJA REL. GAMES WITH ADVANTAGE	JT : JUEGOS TERM. DE RELIEVO RELIEVED FINISHED GAMES
INN : ENTRADAS LANZADAS PITCHED INNINGS	VB : VECES AL BATE AT BAT	BA : BATEADORES EMPRESARADOS TURNS AT BAT	H : HITS HITS
AVE : PROM. DE EL QUE LE BATEAN HITTED BATTERS AVERAGE	C : CARRERAS RUNS	CL : CARRERAS LIMPIAS ERNNES RINS	PCL : PROM. DE CARRERAS LIMPIAS CLEAN RINS AVERAGE
GO : PONCHES STRIKE OUTS	BB : BASES POR BOLA WALKS	BI : BASES INTENCIONALES INTENTIONAL WALKS	2B : DOBLES TWO BASES HITS
3B : TRIPLES THREE BASES HITS	HR : CUADRANGULARES HOME RUNS	SH : SACRIFICIO DE TROCOS SACRIFICE HITS	RF : SACRIFICIO DE FLY SACRIFICE FLIES
GB : GOLPEADOS POR LANZAM. DEAD BALLS	BAJ : BAJAS WALKS	WP : WILD PITCHES WILD PITCHES	IC : INTERFERENCIA INTERFERENCE
OPE : DOBLES JUGADAS DEL EQUIPO TEAM DOUBLE PLAYS	ECO : ERRORES DEL EQUIPO TEAM ERRORS	TOR : TOTAL DE OUTF DEL EQUIPO TEAM PUT-OUTS	EB : EXTRASERES EXTRABASES
TRO : TOTAL DE HOLLINGS TOTAL OF WALKING HITS	TH : TOTAL DE HITS TOTAL OF HITS	CAR : BARR. ANOC. EN LA ENTRADA SCORED RUNS IN THE INNING	JR : JUEGOS EMPATADOS TIED GAMES





BEISBOL HOMBRES RESUMEN DE RESULTADOS
BASEBALL MEN SUMMARY OF RESULTS

CLASIFICATORIA GRUPO A
QUALIFYING GROUP A

FECHA DATE	JUEGO GAME	GANADOR / WINNER			LANZADOR PITCHER	PERDEDOR / LOSER			LANZADOR PITCHER				
		EQUIPO TEAM	C	H		E	EQUIPO TEAM	C			H	E	
11/03/99	001	PUR	10	13	2	BATISTA, G.	(1-0)	GGG	5	11	1	MIRÁ, C.	(0-1)
11/03/99	002	ARG	6	14	3	CORREA, L.	(1-0)	USA	4	5	2	BAERTEN, M.	(0-1)
12/03/99	005	ARG	4	7	0	COMOLIO, R.	(1-0)	PUR	5	5	3	MELLENDEZ, G.	(0-1)
13/03/99	006	MEX	7	8	2	AVILA, P.	(1-0)	USA	8	10	2	SADNELLI, A.	(0-1)
13/03/99	011	MEX	8	18	1	DOMINGUEZ, Y.	(1-0)	GUA	5	7	0	BEHWOLDT, C.	(0-1)
13/03/99	012	PUR	6	6	1	VELEZ, W.	(1-0)	USA	7	5	2	LOBE, J.	(0-1)
14/03/99	015	MEX	18	18	3	RENTERIA, J.	(1-0)	ARG	6	10	3	GONZALEZ, S.	(0-1)
14/03/99	016	GUA	14	10	3	SOMEZ, S.	(1-0)	USA	4	5	4	SCHUSTER, Y.	(0-1)
15/03/99	018	ARG	7	8	0	CORREA, I.	(2-0)	GUA	2	3	4	MIRÁ, C.	(0-2)
15/03/99	019	MEX	6	7	2	HUARESDU, J.	(1-0)	PUR	6	8	2	MONTAÑEZ, R.	(0-1)

BEISBOL HOMBRES ESTADO DE LOS EQUIPOS
BASEBALL MEN TEAMS STANDING

CLASIFICATORIA GRUPO A
QUALIFYING GROUP A

EQUIPO TEAM	TOTAL			AVE	DIF	VS			AVE	HC			AVE
	JJ	JG	JP			JJ	JG	JP		JJ	JG	JP	
MEX	4	4	11	1.000	1	2	2	0	1.000	2	2	0	1.000
ARG	4	3	1	0.750	1.0	3	2	0	1.000	2	1	1	0.500
PUR	4	2	2	0.500	2.0	2	1	1	0.500	2	1	1	0.500
GUA	4	1	2	0.250	3.0	2	1	1	0.500	2	0	2	0.000
USA	4	0	4	0.000	4.0	2	0	2	0.000	2	0	2	0.000

LEYENDA / LEGEND:
 AVE - PROMEDIO DE GANADOS / AVERAGE OF WON/GAMES
 DIF - DIFERENCIA / DIFFERENCE

BEISBOL HOMBRES RESUMEN DE RESULTADOS
BASEBALL MEN SUMMARY OF RESULTS

CLASIFICATORIA GRUPO B
QUALIFYING GROUP B

FECHA DATE	JUEGO GAME	GANADOR / WINNER			LANZADOR PITCHER	PERDEDOR / LOSER			LANZADOR PITCHER				
		EQUIPO TEAM	C	H		E	EQUIPO TEAM	C			H	E	
11/03/99	003	BRA	8	11	4	NOTOMURA, R.	(1-0)	ARG	4	9	2	MARTINA, R.	(0-1)
11/03/99	004	CUB	16	15	4	HERNANDEZ, G.	(1-0)	PAN	6	9	2	PEREZ, M.	(0-1)
12/03/99	007	NCA	8	11	1	MIRANDA, L.	(1-0)	ARG	5	6	2	WINDSTEIN, B.	(0-1)
12/03/99	008	CUB	22	13	2	MONTES DE O., C.	(1-0)	BRA	4	6	7	KATAYAMA, A.	(0-1)
13/03/99	009	PAN	6	9	1	PINTO, E.	(1-0)	ARG	3	11	3	BALY, R.	(0-1)
13/03/99	010	NCA	8	9	1	QUIROZ, J.	(1-0)	BRA	4	7	1	MATSUMOTO, J.	(0-1)
14/03/99	013	CUB	9	12	4	FERNANDEZ, G.	(1-0)	ARG	6	4	0	ANDERSON, B.	(0-1)
14/03/99	014	PAN	8	19	0	HERNANDEZ, R.	(1-0)	NCA	4	10	3	SOTO, Y.	(0-1)
15/03/99	017	PAN	11	13	0	CEDEÑO, R.	(1-0)	BRA	2	4	0	AKITA, S.	(0-1)
15/03/99	020	CUB	11	18	1	ARROJO, L.	(1-0)	NCA	0	3	5	RODRAGON, G.	(0-1)





BEISBOL HOMBRES ESTADO DE LOS EQUIPOS
BASEBALL MEN TEAMS STANDING

CLASIFICATORIA GRUPO B
QUALIFYING GROUP B

EQUIPO TEAM	TOTAL				VS				HC				
	JJ	JG	JP	AVE	DIF	JJ	JG	JP	AVE	JJ	JG	JP	AVE
CUB	4	4	0	1.000	-	2	2	0	1.000	2	2	0	1.000
PAN	4	4	1	0.250	1.0	2	2	0	1.000	2	1	1	0.500
NCA	4	2	2	0.500	2.0	2	1	1	0.500	2	1	1	0.500
BRA	4	1	3	0.250	3.0	2	1	1	0.500	2	0	2	0.000
ARG	4	0	4	0.000	4.0	2	0	2	0.000	2	0	2	0.000

LEYENDA / LEGEND:

AVE - PROMEDIO DE GANADOS / AVERAGE OF WON GAMES
 DIF - DIFERENCIA / DIFFERENCE

BEISBOL HOMBRES RESUMEN DE RESULTADOS
BASEBALL MEN SUMMARY OF RESULTS

FINAL
FINAL

FECHA DATE	JUEGO GAME	GANADOR / WINNER			LANZADOR PITCHER	PERDEDOR / LOSE			LANZADOR PITCHER				
		EQUIPO TEAM	C	H		E	EQUIPO TEAM	C		H	E		
18/03/99	023	MEX	6	7	1	AVILA, F.	(2-0)	ARG	3	6	0	COMOLLI, E.	(1-1)
18/03/99	024	CUB	11	13	1	HERNANDEZ, O.	(2-0)	PAN	0	4	2	PEREZ, M.	(0-2)
18/03/99	025	NCA	5	10	1	HIRANDA, L.	(2-0)	PUR	0	2	0	SANCHEZ, N.	(0-1)
19/03/99	026	CUB	10	11	0	MONTESS DE O., E.	(2-0)	ARG	0	3	0	ESCAMEZ, G.	(0-1)
19/03/99	027	NCA	4	8	0	QUIROZ, J.	(2-0)	PAN	2	6	2	PINTO, E.	(1-1)
19/03/99	028	PUR	5	6	1	VÉLEZ, W.	(0-0)	MEX	0	6	6	HUMBERTO, H.	(1-1)
21/03/99	031	NCA	4	14	0	MAIRENA, O.	(1-0)	MEX	0	5	1	GARCIA, E.	(0-1)
21/03/99	032	PAN	4	8	1	CEDEÑO, B.	(2-0)	ARG	0	2	1	RODRIGUEZ, M.	(0-1)
21/03/99	033	CUB	6	10	1	FERNANDEZ, O.	(2-0)	PUR	1	3	4	VICTORIA, L.	(0-1)
23/03/99	036	CUB	5	14	0	ARROJO, L.	(2-0)	NCA	1	6	5	MENDOZA, R.	(0-1)
23/03/99	037	MEX	7	8	1	CABELLO, R.	(1-0)	PAN	3	12	2	HERNANDEZ, R.	(1-1)
23/03/99	038	ARG	5	6	1	COMOLLI, E.	(2-1)	PUR	2	6	2	MATEO, J.	(0-1)
24/03/99	039	PUR	4	8	0	BAFISTA, O.	(2-0)	PAN	4	8	5	CEDEÑO, B.	(2-1)
24/03/99	040	NCA	1	6	0	HIRANDA, L.	(0-0)	ARG	5	2	1	ESCAMEZ, G.	(0-2)
24/03/99	041	CUB	8	14	0	MONTESS DE O., E.	(2-0)	MEX	0	6	1	OLAQUE, J.	(0-1)

BEISBOL HOMBRES ESTADO DE LOS EQUIPOS
BASEBALL MEN TEAMS STANDING

FINAL
FINAL

EQUIPO TEAM	TOTAL				VS				HC				
	JJ	JG	JP	AVE	DIF	JJ	JG	JP	AVE	JJ	JG	JP	AVE
CUB	5	5	0	1.000	-	2	2	0	1.000	3	3	0	1.000
NCA	5	4	1	0.800	1.0	2	2	0	1.000	2	1	1	0.500
PUR	5	2	2	0.400	3.0	2	2	1	0.500	2	0	2	0.000
MEX	5	2	3	0.400	3.0	2	2	0	1.000	2	0	2	0.000
ARG	5	1	4	0.200	4.0	2	1	2	0.333	2	0	2	0.000
PAN	5	1	4	0.200	4.0	2	1	1	0.500	3	0	3	0.000

LEYENDA / LEGEND:

AVE - PROMEDIO DE GANADOS / AVERAGE OF WON GAMES
 DIF - DIFERENCIA / DIFFERENCE





POSICION FINAL
FINAL STANDING

- 1 - CUB**
- 2 - NCA**
- 3 - PUR**
- 4 - MEX**
- 5 - ARG**
- 6 - PAN**

BEISBOL HOMBRES BATEO CUBA
BASEBALL MEN BATTING CUBA

CLASIFICATORIA + FINAL
QUALIFYING + FINAL

NOMBRE / NAME	JJ	TAB	VB	C	H	AVE	2B	3B	HR	TR	SLU	BR	AR	CI	SH	TF	DB	BB	BI	SO	BO	IO	EE	RAF
MANRIQUE, JUAN	9	30	29	7	12	814	4	1	1	21	724	1	0	0	1	1	1	0	0	0	0	0	0	0
RODRIGUEZ, PEDRO L.	8	4	4	0	0	000	0	0	0	0	000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
KINDELAN, ORIENTE	9	58	92	10	10	313	2	3	0	19	384	0	0	7	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0
TOCA, JORGE L.	9	11	8	3	3	379	0	1	0	5	625	0	0	3	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0
GURRIEL, LOURDES	8	54	28	10	13	464	3	3	0	21	750	0	2	10	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0
PACHECO, ANTONIO	8	40	32	12	14	438	3	1	1	22	889	0	0	8	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0
PADILLA, JUAN	4	4	4	0	1	250	0	0	0	1	250	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
PARET, EDUARDO	5	6	8	1	1	167	0	0	0	1	167	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
MESA, GERMAN	8	33	25	8	11	440	2	1	0	15	800	0	0	8	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0
LINARES, OMAR	9	40	32	10	12	375	1	4	0	21	856	0	0	8	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0
VLACIA, LUIS	4	4	4	1	2	500	0	0	0	2	500	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
URRUTIA, ERNESTO	9	41	38	11	13	342	3	0	0	10	474	1	0	8	0	2	1	0	0	0	0	0	0	0
MESA, VICTOR	9	48	33	14	18	394	1	3	1	28	892	1	0	11	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0
ESTRADA, JOSE A.	8	45	38	14	18	462	1	0	2	29	744	1	0	10	0	2	1	0	0	0	0	0	0	0
LAZO, DANIEL	4	5	5	0	0	000	0	0	0	0	000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
TOTALES / TOTALS	9	377	319	99	123	386	24	18	5	198	621	4	2	84	1	8	7	42	0	34	9	0	16	11

BEISBOL HOMBRES DEFENSIVA CUBA
BASEBALL MEN FIELDING CUBA

CLASIFICATORIA + FINAL
QUALIFYING + FINAL

NOMBRE / NAME	JJ	INN	O	A	E	YO	AVE	DP	TP	FE	BR	AR	POS
MANRIQUE, JUAN	3	64.0	58	8	0	60	1.000	0	0	4	1	1	B
RODRIGUEZ, PEDRO L.	3	9.0	10	0	0	10	1.000	0	0	0	1	0	B
KINDELAN, ORIENTE	9	92.0	91	4	0	61	1.000	8	0	0	0	0	B
TOCA, JORGE L.	9	31.0	28	4	1	27	0.863	2	0	0	0	0	B
GURRIEL, LOURDES	8	0.0	0	0	0	0	-	0	0	0	0	0	
PACHECO, ANTONIO	8	69.0	57	28	2	40	0.825	6	0	0	0	0	2B
PADILLA, JUAN	4	6.0	0	2	1	2	0.667	0	0	0	0	0	2B
PARET, EDUARDO	5	9.0	2	4	0	6	1.000	0	0	0	0	0	3B-SS
MESA, GERMAN	8	42.0	38	21	3	38	0.847	8	0	0	0	0	3B
LINARES, OMAR	9	65.0	1	14	3	18	0.803	2	0	0	0	0	3B
VLACIA, LUIS	4	14.0	1	2	0	3	1.000	0	0	0	0	0	3B-SS-LF
URRUTIA, ERNESTO	9	43.0	10	1	0	11	1.000	0	0	0	0	0	CF-1B
MESA, VICTOR	9	71.0	18	1	0	17	1.000	1	0	0	0	0	LF
ESTRADA, JOSE A.	8	20.0	14	0	1	15	0.933	0	0	0	0	0	CF
LAZO, DANIEL	4	3.0	2	0	0	2	1.000	0	0	0	0	0	RF
LAZO, PEDRO L.	4	9.0	0	0	0	0	-	0	0	0	0	0	L
AJETS, OMAR	6	6.0	2	1	0	5	1.000	0	0	0	0	0	L
ARROJO, LEIS R.	3	13.0	1	2	0	2	1.000	1	0	0	0	0	L
MONTE DE OCA, ELIECER	3	15.0	2	4	0	6	1.000	0	0	0	0	0	L
IBAR, JOSE A.	2	2.0	0	0	0	0	-	0	0	0	0	0	L
FERNANDEZ, ORVALDO	2	14.0	1	1	0	2	1.000	0	0	0	0	0	L
HERNANDEZ, ORLANDO	3	14.0	0	3	0	0	1.000	1	0	0	0	0	L
TOTALES / TOTALS	9	73.0	219	98	11	328	0.968	11	0	4	2	1	



BEISBOL HOMBRES LANZADORES CUBA
BASEBALL MEN PITCHERS CUBA

CLASIFICATORIA + FINAL
QUALIFYING + FINAL

NOMBRE / NAME	JL	JF	JC	JH	JG	JP	PRO	B	PAR	JD
LAZO, PEDRO L.	4	0	0	4	0	0	-	0	2	1
AJETE, OMAR	6	0	0	6	0	0	-	0	2	0
ARANGO, LUIS R.	4	4	0	1	2	0	1.000	0	1	0
MONTES DE OCA, ELLIOT	3	4	0	0	3	0	1.000	0	2	0
IBAR, JOSE A.	2	0	0	4	0	0	-	0	1	0
FERNANDEZ, ORVALDO	2	2	0	0	2	0	1.000	0	1	0
HERNANDEZ, ORLANDO	4	2	0	1	2	0	1.000	0	1	1
TOTALES / TOTALS	23	9	0	14	9	0	1.000	0	13	2

NOMBRE / NAME	INN	VB	BE	H	AVE	C	CL	PCL	SO	BB	BI	2B	3B	HR	SH	DF	DB	RK	WP	IO	DPE	EEO	TOE	
LAZO, P.	4.0	30	36	7	1.84	3.0	0.00	11	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	38
AJETE, O.	6.0	22	24	4	1.74	1.1	1.90	8	1	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	26
ARANGO, L.	13.0	45	50	10	2.24	2.1	0.69	7	4	0	0	0	0	0	0	1	0	1	0	0	0	0	1	60
MONTES DE OCA, E.	18.0	55	55	8	1.60	1.1	0.00	14	3	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	60
IBAR, J.	2.0	11	12	3	2.73	2.0	0.00	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	4
FERNANDEZ, O.	14.0	48	54	4	1.50	1.0	0.00	13	4	0	0	2	0	0	0	1	0	0	0	0	1	1	1	60
HERNANDEZ, O.	14.0	49	53	6	1.74	2.0	0.00	19	1	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	67
TOTALES / TOTALS	73.0	259	283	43	1.66	12.3	0.37	68	18	0	2	4	0	1	0	5	0	1	0	11	11	11	328	

BEISBOL HOMBRES BATEO NICARAGUA
BASEBALL MEN BATTING NICARAGUA

CLASIFICATORIA + FINAL
QUALIFYING + FINAL

NOMBRE / NAME	JJ	TAB	VB	C	H	AVE	2B	3B	HR	TR	SLU	BR	AR	CI	SH	SP	DB	BB	RI	SO	NO	IO	CE	ESP
OREJO, JULIO D.	9	30	24	8	6	1.01	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
MENDOZA, JAIMÉ E.	9	5	5	0	0	0.00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1
AVELLAN, CH. JORGE	8	12	11	3	3	2.75	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
MEDINA, JYLD C.	9	26	31	9	11	3.56	0	0	0	11	338	3	1	4	1	0	0	0	0	1	0	0	0	1
CARDOZ, NORMAN	9	9	4	1	1	1.62	0	0	0	1	143	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
PORRAS, NEMESIO	9	40	32	3	3	2.19	2	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	1	0	2	0	0	0
ROSA, HENRI	9	34	31	1	4	3.08	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
DELGADO, ARIEL	9	33	39	1	4	2.86	2	2	0	14	300	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
DAVILA, BAYARDO	9	27	24	2	4	2.50	1	0	0	1	292	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
HUNTER, RICHARD	8	17	15	2	2	1.82	0	0	1	0	333	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
MORENO, SANDY	9	44	34	7	14	3.12	2	0	0	16	471	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
VOSA, ANIBAL	6	22	19	1	3	3.11	0	0	0	0	411	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1
RAVILLA, JOSE	9	48	41	4	4	1.63	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
BERRIO, CARLOS	1	0	0	0	0	0.00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
TOTALES / TOTALS	6	335	289	26	73	3.56	7.3	1	69	314	0	0	0	31	0	4	1	47	1	44	0	0	4	0





BEISBOL HOMBRES DEFENSIVA NICARAGUA
BASEBALL MEN FIELDING NICARAGUA

CLASIFICATORIA + FINAL
QUALIFYING + FINAL

NOMBRE / NAME	JJ	INN	O	A	E	TO	AVE	OP	TP	FB	BR	AR	POS
MAIRENA, OSWALDO	4	14.2	0	4	0	4	1.000	0	0	0	0	0	L
ROTO, YASER	1	3.0	0	0	0	0	-	0	0	0	0	0	L
QUIROZ, JOSE L.	2	13.1	0	4	0	4	1.000	0	0	0	0	0	L
MIRANDA, LUIS O.	3	40.0	0	2	0	2	1.000	0	0	0	0	0	L
RAMIREZ, PEDRO	4	9.2	3	1	0	3	1.000	0	0	0	0	0	L
BOJORDE, EDUARDO	2	4.0	0	1	0	1	1.000	0	0	0	0	0	L
MOORAGON, GUILLERMO	2	3.0	0	0	0	0	-	0	0	0	0	0	L
MENDOZA, ROBERTO	3	4.1	0	1	0	1	1.000	0	0	0	0	0	L
ORCIS, JUAN C.	3	71.0	43	6	2	51	0.981	1	0	3	0	3	R
MENDOZA, JAIRO E.	3	7.0	3	1	1	4	0.750	0	0	0	0	0	R
AVELLAN, CIL JORGE	8	38.0	8	10	3	21	0.651	1	0	0	0	0	2B-3B-SS
MEDINA, JULIO C.	8	84.0	17	19	1	37	0.973	0	0	0	0	0	2B
CARDOZ, NORMAN	8	5.0	1	2	0	3	1.000	1	0	0	0	0	3B-SS
POBRAS, NENCIO	4	78.0	90	8	1	68	0.990	11	0	0	0	0	1B
BOA, HENRY	8	72.0	0	18	3	28	0.885	0	0	0	0	0	3B
DELGADO, ANIEL	8	0.0	0	0	0	0	-	0	0	0	0	0	
GAVILA, MAYARDO	8	95.0	12	23	1	37	0.973	7	0	0	0	0	3B
HUNTER, RICHARD	8	36.0	6	0	0	6	1.000	0	0	0	0	0	LF-CF-RF
RODRIGO SANDY	8	77.0	17	0	0	17	1.000	0	0	0	0	0	CF
VEGA, ANIBAL	8	42.0	0	1	0	6	1.000	0	0	0	0	0	LF
PADILLA, JOSE	8	86.0	25	0	3	28	0.899	0	0	0	0	0	RF
BERRIO, CARLOS	1	13.0	0	0	1	1	0.000	0	0	0	0	0	LF
TOTALES / TOTALS	8	78.0	234	101	16	331	0.954	12	0	3	0	3	

BEISBOL HOMBRES LANZADORES NICARAGUA
BASEBALL MEN PITCHERS NICARAGUA

CLASIFICATORIA + FINAL
QUALIFYING + FINAL

NOMBRE / NAME	JL	J1	JC	JR	JG	JP	PRO	B	PAR	JS
MAIRENA, OSWALDO	4	2	1	2	1	0	1.000	1	0	1
ROTO, YASER	1	1	0	0	0	1	0.000	0	0	0
QUIROZ, JOSE L.	2	1	0	1	3	0	1.000	0	0	0
MIRANDA, LUIS O.	3	3	2	0	3	0	1.000	2	0	0
RAMIREZ, PEDRO	4	0	0	4	0	0	-	0	0	0
BOJORDE, EDUARDO	2	0	0	2	0	0	-	0	0	0
MOORAGON, GUILLERMO	2	1	0	1	0	1	0.000	0	0	0
MENDOZA, ROBERTO	3	1	0	2	0	1	0.000	0	0	0
TOTALES / TOTALS	21	9	3	12	6	3	0.687	3	0	1

NOMBRE / NAME	INN	VB	BE	H	AVE	C	CL	PCL	SO	BB	B	2B	3B	HR	RH	SP	DR	ER	WP	IO	DPE	EXG	TOE
MAIRENA, O.	14.2	62	04	18	.290	13	9	5.52	9	4	0	1	4	0	1	0	1	0	0	0	2	4	72
ROTO, Y.	3.0	16	16	7	.438	5	2	5.00	1	1	0	2	0	0	0	1	0	0	0	0	1	1	15
QUIROZ, J.	13.1	42	45	5	.119	6	3	2.00	14	2	0	1	0	0	0	1	0	0	0	0	2	0	66
MIRANDA, L.	40.0	96	94	14	.162	2	2	0.69	12	3	0	0	0	0	1	2	0	0	0	0	0	2	113
RAMIREZ, P.	9.2	32	36	16	.312	2	1	1.04	2	2	0	2	0	0	1	0	1	0	0	0	1	2	44
BOJORDE, E.	4.0	17	20	5	.294	3	2	3.30	3	3	0	1	0	0	0	0	0	0	1	0	1	1	18
MOORAGON, G.	4.0	19	22	6	.316	2	1	2.25	3	1	0	1	0	0	0	0	2	0	0	0	0	3	15
MENDOZA, R.	4.1	18	24	6	.333	5	3	6.23	2	3	0	2	1	0	0	2	1	0	2	0	0	3	22
TOTALES / TOTALS	78.0	292	327	71	.243	35	23	2.65	42	21	0	8	9	0	2	4	8	0	3	0	12	16	351





BEISBOL HOMBRES BATEO PUERTO RICO
BASEBALL MEN BATTING PUERTO RICO

CLASIFICATORIA + FINAL
QUALIFYING + FINAL

NOMBRE / NAME	JJ	TAB	VB	C	H	AVE	2B	3B	HR	TB	SLU	RR	AR	CI	SH	SF	OB	BB	BI	DO	SD	JO	EE	ENF
LORENZANA, JOSE	9	25	20	1	4	.209	1	0	0	5	230	0	0	2	0	0	0	5	0	2	0	0	0	2
NIJES, EFRAIN	9	11	7	0	2	.286	0	0	0	3	286	0	0	0	0	0	0	4	0	0	0	0	0	2
GARCIA, EFRAIN	9	22	39	2	10	.295	1	0	0	11	295	0	0	4	0	0	0	5	1	4	1	0	0	5
MIRANDA, JOSE E.	9	14	14	2	3	.214	2	0	0	3	357	0	0	1	0	0	0	0	0	3	1	0	0	1
MARQUEZ, CARLOS	3	7	6	0	0	.000	0	0	0	0	000	0	0	0	0	0	0	1	0	1	0	0	0	0
ROQUE, JAIME	9	41	33	6	10	.303	1	4	0	19	326	0	2	9	0	0	0	8	0	6	0	0	1	3
MONTERO, JUAN C.	9	40	62	1	3	.219	1	1	0	10	318	0	0	5	0	1	0	1	1	1	2	0	1	3
RAMOS, LUIS	9	8	5	2	0	.000	0	0	0	0	000	0	0	0	0	0	0	1	1	1	0	0	0	0
ROSARIO, ARMAEL	9	26	20	4	2	.100	0	0	0	2	100	1	0	1	1	0	0	9	0	2	0	0	0	4
BRACERO, ALBERTO	9	34	29	7	7	.467	0	1	0	12	414	0	1	2	0	0	0	9	1	2	2	0	4	2
MIRALES, ANGEL	9	41	34	3	11	.324	3	1	0	16	471	0	0	4	0	0	0	7	0	1	2	0	0	3
ARANZAMENDI, JORGE	9	29	25	6	4	.178	0	0	0	4	178	2	1	1	0	0	1	3	1	2	0	0	1	5
PEREZ, JOEL	9	15	12	1	0	.250	0	1	0	3	417	1	0	5	0	0	1	2	0	1	1	0	0	3
HERNANDEZ, OMAR	4	21	26	4	5	.176	0	1	1	16	357	0	0	1	0	0	1	3	0	2	1	0	2	4
TOTALES / TOTALS	9	362	303	39	68	.225	12	9	1	101	314	4	4	32	1	1	3	55	3	20	11	0	9	20

BEISBOL HOMBRES DEFENSIVA PUERTO RICO
BASEBALL MEN FIELDING PUERTO RICO

CLASIFICATORIA + FINAL
QUALIFYING + FINAL

NOMBRE / NAME	JJ	INN	O	A	E	TO	AVE	DP	TP	PR	BB	AR	POB
SANCHEZ, NELSON	2	6.2	0	1	0	1	1.000	0	0	0	0	0	L
BELENDEZ, DAVID	9	9.0	0	1	0	1	1.000	0	0	0	0	0	L
MONTAÑEZ, RAMON	4	16.0	1	2	0	3	1.000	0	0	0	0	0	L
MATEO, JONE	4	7.1	0	0	0	2	1.000	0	0	0	0	0	L
BATISTA, ORVILLE	3	9.1	0	0	0	0	-	0	0	0	0	0	L
VICTORIA, LUIS E.	2	9.0	0	1	1	2	0.300	0	0	0	0	0	L
VELEZ, WILFREDO	9	20.2	0	0	1	3	0.889	0	0	0	0	1	L
LORENZANA, JOSE	9	67.0	44	2	1	49	0.982	1	0	3	1	3	R
NIJES, EFRAIN	9	23.0	16	1	0	17	1.000	1	0	1	0	0	R
GARCIA, EFRAIN	9	80.0	72	2	3	79	0.962	3	0	0	0	0	1B
MIRANDA, JOSE E.	5	0.0	0	0	0	0	-	0	0	0	0	0	
MARQUEZ, CARLOS	3	9.0	3	2	0	3	1.000	0	0	0	0	0	2B
ROQUE, JAIME	9	80.0	25	23	1	50	0.989	3	0	0	0	0	2B-3B
MONTERO, JUAN C.	9	80.0	4	27	3	34	0.972	1	0	0	0	0	2B
RAMOS, LUIS	6	11.0	1	3	2	6	0.857	0	0	0	0	0	SS
ROSARIO, ARMAEL	9	61.0	16	21	4	38	0.947	3	0	0	0	0	SS
BRACERO, ALBERTO	9	71.0	19	0	0	19	1.000	0	0	0	0	0	CF-RF
MIRALES, ANGEL	9	26.0	4	1	0	5	1.000	1	0	0	0	0	CF-RF
ARANZAMENDI, JORGE	9	55.0	9	0	0	9	1.000	0	0	0	0	0	LF-RF
PEREZ, JOEL	3	27.0	8	0	0	8	1.000	0	0	0	0	0	CF-RF
HERNANDEZ, OMAR	8	62.0	17	0	0	17	1.000	0	0	0	0	0	LF-CF-RF
TOTALES / TOTALS	9	80.0	240	99	14	353	0.960	6	0	4	3	4	

JUEGOS DEPORTIVOS PANAMERICANOS
 XIII PAN AMERICAN SPORTS GAMES





BEISBOL HOMBRES LANZADORES PUERTO RICO
BASEBALL MEN PITCHERS PUERTO RICO

CLASIFICATORIA + FINAL
QUALIFYING + FINAL

NOMBRE / NAME	JL	J1	J2	J3	J4	J5	PRO	B	PAR	IS
SANCHEZ, NELSON	2	4	0	0	0	1	0.000	0	0	0
MELÉNDEZ, DAVID	5	1	0	2	0	1	0.000	0	0	0
MONTAÑEZ, RAMÓN	4	1	0	4	0	1	0.000	0	1	1
MATEO, JOSE	4	1	0	0	0	1	0.000	0	0	0
BATISTA, ORVILLE	2	0	0	2	2	0	1.000	0	0	0
VICTORIA, LUIS E.	2	2	0	0	0	1	0.000	0	0	0
VELEZ, WILFREDO	2	2	1	1	2	0	1.000	0	1	0
TOTALES / TOTALS	21	9	1	12	4	5	0.444	1	2	1

NOMBRE / NAME	INN	VB	RC	H	AVE	C	CL	PCL	SO	BB	BI	2B	3B	HR	SH	SP	DB	BR	WP	IO	DPE	EEG	TOE	
SANCHEZ, N	8.2	34	38	10	.264	7	7	.727	0	2	0	2	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	36
MELÉNDEZ, D	9.0	38	44	7	.306	8	4	.400	8	0	1	0	0	1	0	1	0	0	0	1	1	1	1	48
MONTAÑEZ, R	16.0	51	64	12	.197	8	4	.225	8	0	3	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	73
MATEO, J	7.1	28	30	6	.207	2	2	.348	9	0	0	1	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	31
BATISTA, O	9.1	34	32	10	.294	1	1	.000	2	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	4	0	0	39
VICTORIA, L	6.0	40	47	14	.360	8	8	.500	7	0	1	2	1	0	1	0	0	0	0	1	0	0	0	45
VELEZ, W	20.2	70	80	11	.167	1	1	.444	21	0	0	0	0	0	4	0	1	0	0	0	0	0	0	81
TOTALES / TOTALS	80.0	302	346	70	.232	32	25	2.81	56	31	0	8	4	2	8	2	5	0	3	0	0	14	353	

BEISBOL HOMBRES BATEO MEXICO
BASEBALL MEN BATTING MEXICO

CLASIFICATORIA + FINAL
QUALIFYING + FINAL

NOMBRE / NAME	JJ	TAB	VB	C	H	AVE	2B	3B	HR	TR	SLU	BR	AR	CI	SH	SP	DB	BB	BI	SO	NO	IO	EE	EXP	
REYES, ALONSO	8	41	38	8	11	.338	8	1	0	18	.545	1	0	0	0	1	0	0	0	7	0	7	1	0	0
CONTRERAS, JOSE	8	38	35	4	3	.086	0	0	0	3	.086	0	1	0	0	0	0	4	0	3	0	0	2	2	
PACHECO, RAMON	3	40	32	7	8	.188	1	0	0	7	.218	0	1	4	1	2	0	0	0	0	0	0	0	0	
MALPICA, ENRIQUE	7	18	18	1	1	.063	0	0	0	1	.063	0	0	1	0	0	1	1	0	0	0	0	1	0	
SARDIA, CONSTANTINO	8	4	3	1	1	.303	0	0	0	1	.303	0	0	0	0	0	0	1	0	1	0	0	0	0	
LUIS ROSALES	8	52	28	0	11	.219	4	0	0	15	.517	1	0	2	1	0	0	2	0	5	1	0	0	1	
BUSTILLOS, LUIS	8	30	27	0	8	.290	0	1	1	18	.481	0	1	6	0	0	0	0	0	0	0	0	1	3	
VARGAS, ALBERTO	8	44	31	0	11	.250	0	1	0	18	.410	0	0	7	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	
SUAREZ, ARMANDO	1	1	1	0	0	.000	0	0	0	0	.000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
ESPINOZA, CUTHBERTO	8	38	29	6	8	.310	1	0	0	10	.545	0	0	8	0	1	0	0	0	0	0	0	0	1	
TREXINO, CARLOS	8	38	38	6	7	.212	0	0	0	7	.212	1	1	4	1	1	0	4	0	0	0	0	1	0	
VAZQUEZ, SALVADOR	8	35	25	4	5	.205	0	1	0	1	.289	1	0	5	1	1	0	0	0	4	0	0	0	2	
TOTALES / TOTALS	8	354	294	52	73	.248	11	4	1	95	.323	4	4	45	4	8	3	48	0	51	0	0	9	11	





BEISBOL HOMBRES DEFENSIVA MEXICO
BASEBALL MEN FIELDING MEXICO

CLASIFICATORIA + FINAL
QUALIFYING + FINAL

NOMBRE / NAME	JJ	INN	O	A	E	TO	AVE	OP	TP	PB	BR	AR	POS
AVILA, FRANCISCO	9	13.2	1	2	0	3	1.000	0	0	0	0	0	L
NUÑEZ, JUAN J.	4	5.1	0	0	0	0	-	0	0	0	0	0	L
CABELLO, RICARDO	3	5.1	0	1	1	2	0.500	0	0	0	0	0	L
GARCIA, EDMUNDO	2	12.1	0	1	0	1	1.000	0	0	0	0	0	L
INFUNZA, JORGE	8	8.1	1	2	0	3	1.000	1	0	0	0	0	L
CLASQUE, JESUS	2	5.1	0	1	0	1	1.000	0	0	0	0	0	L
BENTERRIA, JORGE	6	6.1	0	0	0	0	-	0	0	0	0	0	L
DOMINGUEZ, VICTOR	5	13.0	0	0	0	6	1.000	0	0	0	0	0	L
MENDEZ, OMAR	2	2.1	0	0	0	0	-	0	0	0	0	0	L
HUABEQUI, JUAN D.	3	10.0	2	2	0	0	1.000	0	0	0	0	0	L
REYES, ALONSO	8	19.0	72	4	3	79	0.262	13	0	0	0	0	1B
CONTRERAS, JOSE	9	14.0	13	20	3	30	0.917	4	0	0	0	0	2B/3B
PACHECO, RAMON	9	78.0	14	24	3	40	0.256	5	0	0	0	0	SS
MALPICA, ENRIQUE	7	32.0	7	2	1	10	0.300	3	0	0	0	0	3B/RF
GARCIA, CONSTANTINO	3	8.0	2	3	0	3	1.000	2	0	0	0	0	3B/SS
LUZURIAGA, ROBERTO	9	65.0	21	15	0	27	1.000	5	0	0	0	0	2B
ROSTILLON, JOSE	9	86.0	10	2	2	14	0.287	1	0	0	0	0	LF/RF
VARGAS, ALBERTO	9	75.0	52	11	1	64	0.284	3	0	0	0	0	R
SUAREZ, ARMANDO	1	4.0	1	0	0	1	1.000	0	0	0	0	0	R
ESPINOZA, CUBBERTO	0	78.0	22	15	0	22	1.000	0	0	0	0	0	CF
TREVINO, CARLOS	8	38.0	18	0	1	18	0.242	0	0	0	0	0	1F
VAZQUEZ, SALVADOR	6	9.0	1	0	1	1	0.500	0	0	0	0	0	RF
TOTALES / TOTALS	9	78.0	237	101	19	353	0.258	13	0	4	2	3	

BEISBOL HOMBRES LANZADORES MEXICO
BASEBALL MEN PITCHERS MEXICO

CLASIFICATORIA + FINAL
QUALIFYING + FINAL

NOMBRE / NAME	JL	JJ	JC	JR	JG	JP	PRO	B	PAR	JS
AVILA, FRANCISCO	0	0	0	0	0	0	1.000	0	0	0
NUÑEZ, JUAN J.	4	0	0	4	0	0	-	0	0	0
CABELLO, RICARDO	0	0	0	3	1	0	1.000	0	0	0
GARCIA, EDMUNDO	0	0	0	0	0	1	0.000	0	0	0
INFUNZA, JORGE	4	0	0	4	0	0	-	0	0	2
CLASQUE, JESUS	2	0	0	0	0	1	0.000	0	0	0
BENTERRIA, JORGE	0	0	0	3	1	0	1.000	0	0	0
DOMINGUEZ, VICTOR	0	0	0	5	1	0	1.000	0	0	1
MENDEZ, OMAR	0	1	0	2	0	0	-	0	0	1
HUABEQUI, JUAN D.	0	1	0	2	1	1	0.300	0	0	1
TOTALES / TOTALS	32	0	0	23	4	3	0.667	0	0	8

NOMBRE / NAME	INN	VB	BE	H	AVE	C	CL	PCL	90	BB	BI	2B	3B	HR	SH	SF	DB	BK	WPIO	DPE	EQO	TCE	
AVILA, F.	13.2	94	62	16	303	7	7	4.61	72	6	0	4	2	0	2	0	0	0	1	0	1	3	60
NUÑEZ, J.	5.1	14	17	4	286	0	0	0.00	1	0	0	0	1	0	0	0	0	0	1	0	0	1	10
CABELLO, R.	5.1	19	23	5	316	2	2	3.36	1	2	0	0	1	1	1	0	0	0	0	0	0	1	23
GARCIA, E.	12.1	62	57	18	265	7	6	4.38	7	4	0	1	3	1	0	1	0	0	0	0	2	1	50
INFUNZA, J.	8.1	28	28	6	330	4	1	1.42	1	2	1	0	0	0	0	1	0	1	0	0	3	3	30
CLASQUE, J.	5.1	16	22	1	238	0	0	21.80	3	5	0	2	2	0	1	0	0	0	0	0	0	1	14
BENTERRIA, J.	6.1	40	43	13	300	5	5	6.40	12	3	0	0	2	0	0	0	0	0	0	0	0	3	32
DOMINGUEZ, V.	13.0	45	51	11	244	3	3	3.08	6	4	0	2	0	0	2	0	0	0	2	0	4	1	65
MENDEZ, O.	5.1	18	18	3	287	2	2	5.40	3	3	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	1	1	14
HUABEQUI, J.	10.0	32	43	8	125	2	2	1.85	9	10	0	1	0	0	0	0	1	0	1	0	2	0	45
TOTALES / TOTALS	70.0	311	384	92	296	42	34	4.10	50	42	1	10	11	2	6	3	3	0	8	0	13	18	353





BEISBOL HOMBRES BATEO ARGENTINA
BASEBALL MEN BATTING ARGENTINA

CLASIFICATORIA + FINAL
QUALIFYING + FINAL

NOMBRE / NAME	JJ	TAB	VB	C	H	AVE	2B	3B	HR	TS	SLU	BR	AR	CI	SH	SF	DB	BB	BI	SO	RO	IO	EC	ERP
BASCOVSKY, GUSTAVO	8	18	16	0	4	.250	0	0	0	4	.250	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
CALONICO, JUAN M.	8	18	10	1	0	.000	0	0	0	0	.000	0	0	2	1	1	1	2	0	5	0	0	0	1
QUINHE, MARTIN	8	80	24	1	8	.125	0	0	0	8	.125	0	0	2	1	2	2	3	0	4	0	0	8	2
CADIZ, MARIANO	8	28	24	3	8	.303	1	0	0	9	.375	0	0	2	0	0	2	0	0	10	0	0	4	10
STOVICH, JAVIER	8	30	31	6	7	.230	0	1	0	8	.290	0	1	1	0	0	1	3	0	4	1	0	0	8
OTYORICAGUENA, J	8	12	12	1	2	.167	1	0	0	2	.250	0	0	2	0	0	0	0	0	1	1	0	1	1
PEREZ, ALEJANDRO	8	58	31	4	6	.194	0	0	0	6	.194	1	0	2	0	0	0	7	0	8	0	0	1	0
STORTONI, PABLO	8	83	56	8	8	.262	0	0	0	8	.267	0	0	5	0	0	0	3	0	5	2	0	2	0
COOMO, OMAR	4	6	6	0	0	.000	0	0	0	0	.000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
RAMON, HECTOR	8	39	34	4	8	.230	0	1	0	10	.294	0	0	4	0	1	0	1	0	5	0	0	1	2
CARUBELLI, GUSTAVO	8	31	20	1	1	.032	0	1	0	3	.113	0	1	2	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0
MURANO, DOMIAN	8	4	6	0	0	.000	0	0	0	0	.000	0	1	0	0	0	0	0	0	2	0	0	0	0
FABINOLA, MARTIN	8	11	7	0	1	.182	0	1	0	0	.429	0	1	2	0	0	0	4	0	0	0	0	1	0
DE BIASE, MAXIMILIANO	8	28	24	5	7	.250	0	0	0	7	.250	1	0	0	0	0	1	3	0	3	1	0	1	2
TOTALES / TOTALS	8	323	279	26	58	.206	2	4	0	68	.244	5	4	27	4	2	7	31	0	61	9	0	12	13

BEISBOL HOMBRES DEFENSIVA ARGENTINA
BASEBALL MEN FIELDING ARGENTINA

CLASIFICATORIA + FINAL
QUALIFYING + FINAL

NOMBRE / NAME	JJ	INN	O	A	E	TO	AVE	DP	TP	PB	BR	RR	POB
CONRA, LISANDRO	3	17.0	1	3	0	4	1.000	0	0	0	0	0	1
COMOLJO, ERNESTO	8	22.1	3	6	0	8	1.000	0	0	0	0	0	1
BOHRISSEZ, MANUEL	4	18.0	1	3	0	4	1.000	0	0	0	0	0	1
GONZALEZ, SEBASTIAN	1	3.1	0	0	1	1	0.000	0	0	0	0	0	1
MURAYAMA, RODOLFO	2	9.1	0	0	0	0	-	0	0	0	0	0	1
SPOTOENO, MARLANO	8	4.0	0	0	0	0	-	0	0	0	0	0	1
ESCAMES, GUSTAVO	4	8.0	0	1	0	1	1.000	0	0	0	0	0	1
REDINA, FERNANDO	1	3.1	0	0	0	0	-	0	0	0	0	0	1
BASCOVSKY, GUSTAVO	8	42.0	88	6	0	94	1.000	1	0	2	4	4	8
CALONICO, JUAN M.	8	38.0	19	4	0	23	1.000	0	0	2	0	0	8
QUINHE, MARTIN	8	8.0	0	0	0	2	1.000	0	0	0	0	0	8
CADIZ, MARIANO	8	44.0	18	10	4	28	0.962	4	0	0	0	0	28
STOVICH, JAVIER	8	50.0	8	20	1	27	0.963	2	0	0	0	0	38
OTYORICAGUENA, JAVIER	5	31.0	8	5	0	17	1.000	2	0	0	0	0	28
PEREZ, ALEJANDRO	8	75.0	16	38	4	35	0.927	3	0	0	0	0	36
STORTONI, PABLO	8	68.0	28	8	0	36	1.000	0	0	0	0	0	18
COOMO, OMAR	4	6.0	1	0	0	7	1.000	0	0	0	0	0	18
RAMON, HECTOR	8	75.0	16	1	0	14	1.000	0	0	0	0	0	22
CARUBELLI, GUSTAVO	8	33.0	17	2	1	20	0.969	1	0	0	0	0	34
MURANO, DOMIAN	5	1.0	0	0	0	0	-	0	0	0	0	0	4
FABINOLA, MARTIN	8	15.0	3	0	0	3	1.000	0	0	0	0	0	12-8F
DE BIASE, MAXIMILIANO	8	61.0	10	0	1	11	0.908	0	0	0	0	0	12
TOTALES / TOTALS	8	75.0	223	109	13	348	0.969	8	0	8	6	4	





BEISBOL **HOMBRES** **LANZADORES** **ARGENTINA**
BASEBALL **MEN** **PITCHERS** **ARGENTINA**

CLASIFICATORIA + FINAL
QUALIFYING + FINAL

NOMBRE / NAME	JL	J1	J2	J3	J4	J5	PRO	R	PAH	JS
CORREA, LISANDRO	0	0	1	1	2	0	1.000	0	0	0
DOMESTICO, ERNESTO	0	0	1	0	2	1	0.333	0	0	0
RODRIGUEZ, MANUEL	4	1	0	0	0	1	0.000	0	0	2
GONZALEZ, SEBASTIAN	1	1	0	0	0	1	0.000	0	0	0
MURAYAMA, RODOLFO	2	0	0	0	0	0	-	0	0	0
SPOTORNO, MARIANO	0	0	0	0	0	0	-	0	0	0
ESCAMEL, GUSTAVO	2	2	0	0	0	2	0.000	0	0	0
MEDINA, FERNANDO	1	0	0	1	0	0	-	0	0	0
TOTALES / TOTALS	10	4	2	2	4	5	0.444	0	0	2

NOMBRE / NAME	INN	VB	BE	H	AVE	C	CL	PCL	SO	BB	BI	2B	3B	HR	SH	SP	DB	BK	WP	JO	DPE	EQ	TOE
CORREA, L.	12.2	01	09	10	.164	5	K	2.04	16	7	0	1	0	0	0	0	1	1	0	0	2	0	04
DOMESTICO, E.	20.1	01	102	16	.188	10	(D)	3.86	10	10	1	3	1	0	1	0	1	0	1	0	3	1	100
RODRIGUEZ, M.	13.0	40	54	10	.217	3	2	7.38	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	4	55
GONZALEZ, S.	3.1	18	23	6	.353	0	0	16.20	2	4	0	0	0	0	1	0	0	0	1	0	0	4	17
MURAYAMA, R.	5.1	20	24	6	.300	3	3	5.09	1	4	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	25
SPOTORNO, M.	4.0	15	20	5	.353	7	2	4.50	0	3	0	1	0	0	0	2	0	1	0	0	0	3	20
ESCAMEL, G.	6.0	20	01	0	.500	0	0	12.00	2	7	0	0	0	0	1	0	0	0	0	1	0	0	27
MEDINA, F.	2.1	11	16	3	.273	2	1	3.86	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	10
TOTALES / TOTALS	78.0	275	339	61	.233	48	30	4.32	40	54	2	13	2	0	5	3	2	2	3	0	8	12	346

BEISBOL **HOMBRES** **BATEO** **PANAMA**
BASEBALL **MEN** **BATTING** **PANAMA**

CLASIFICATORIA + FINAL
QUALIFYING + FINAL

NOMBRE / NAME	JJ	TAR	VB	C	H	AVE	2B	3B	HR	TB	SLU	BK	AR	CI	SH	SP	DB	BB	BI	SO	BO	IO	EE	ESP
MURILLO, LOIS	0	17	12	0	0	.260	0	0	0	3	250	0	0	1	1	0	0	4	0	2	0	0	1	0
RIVAS, DAVID	0	14	11	0	2	.182	0	0	0	2	182	0	0	0	0	0	0	3	1	0	1	0	0	0
AAA, VIRGILIO	1	19	15	0	4	.260	0	0	0	4	250	0	0	2	0	1	1	1	0	3	0	0	0	1
RODRIGUEZ, MANUEL	0	20	34	0	4	.167	0	1	0	6	250	0	0	0	1	0	0	1	0	3	0	0	1	1
MERON, RODRIGO	0	05	00	0	10	.400	0	0	0	12	400	1	0	0	0	0	1	0	0	4	1	0	1	0
BERRANI, MARINA	0	10	14	0	0	.231	0	0	0	0	231	0	0	0	1	0	0	1	0	1	1	0	0	0
GONZALEZ, ERICK	1	22	19	1	0	.216	1	0	0	7	260	0	0	0	1	1	1	0	0	4	0	0	0	0
MURILLO DE JESSE	0	15	15	0	0	.200	1	0	0	4	207	0	0	1	0	0	0	4	0	4	1	0	0	0
RUIZ, MARIO	1	20	20	4	10	.300	1	1	0	10	300	1	0	0	0	0	0	0	0	4	1	0	1	1
ARRAZO, RODOLFO	0	40	34	7	11	.224	1	1	0	14	412	2	2	4	2	0	0	4	0	4	0	0	1	4
ZOLA, JOSE	0	04	04	4	0	.281	0	0	0	0	281	0	1	0	0	1	0	1	0	1	2	0	0	1
LAZZO, ROBERTO	0	21	20	0	0	.238	1	0	0	7	250	1	0	0	0	0	0	1	0	4	0	0	0	0
BAEZ, ALBERTO	0	34	27	0	0	.222	1	1	0	9	320	0	0	0	1	0	1	0	0	3	0	0	0	1
LAZZO, CURIBADES	0	24	03	0	1	.304	1	1	0	10	420	0	0	0	0	0	0	1	0	0	1	0	0	0
TOTALES / TOTALS	0	355	306	46	04	.279	7	5	0	103	334	6	2	40	9	2	0	29	0	43	0	0	11	14





BEISBOL HOMBRES DEFENSIVA PANAMA
BASEBALL MEN FIELDING PANAMA

CLASIFICATORIA + FINAL
QUALIFYING + FINAL

NOMBRE / NAME	JJ	INN	O	A	E	TO	AVE	DP	TP	PM	BB	AB	POS
PINTO, ELPIDIO	3	82.2	1	8	0	3	1.000	1	0	0	0	0	L
CEDEÑO, BIENVENIDO	3	20.0	3	2	0	8	1.000	1	0	0	0	0	L
ADAMES, MARIO	2	3.1	0	2	0	2	1.000	0	0	0	0	0	L
ARBOLLO, NORBERTO	3	2.1	0	1	0	1	1.000	0	0	0	0	0	L
MORENO, RUBEN	3	4.1	0	1	0	1	1.000	0	0	0	0	0	L
CANO, ORLANDO	4	8.0	0	1	0	1	1.000	1	0	0	0	0	C
HERNANDEZ, ROBERTO	4	12.2	4	8	0	8	1.000	1	0	0	0	0	L
PEREZ, MIGUEL	3	8.2	0	1	0	1	1.000	0	0	0	0	0	L
MURILLO, LUIS	2	97.0	25	7	1	33	0.970	0	0	2	1	2	R
RIVERA, DAVID	5	27.0	20	3	0	22	1.000	0	0	2	1	1	R
KAA, VIRGILIO	7	18.0	22	0	1	23	0.957	2	0	0	0	0	1B
RODRIGUEZ, MANUEL	6	42.0	35	3	0	36	1.000	3	0	1	3	2	R-1B
MERON, RODRIGO	9	92.0	24	23	2	49	0.959	4	0	0	0	0	2B
BERRANG, MARVA	5	10.0	2	1	2	12	0.833	0	0	0	0	0	2B-3B
GONZALEZ, ERICK	7	43.0	10	11	2	23	0.813	1	0	0	0	0	2B-3B
MURILLO JR., JOSE	6	44.0	9	22	1	32	0.569	4	0	0	0	0	SS
RUIZ, MARIO	7	62.0	6	12	2	21	0.906	0	0	0	0	0	2B
APARICIO, SINDOLFO	9	75.0	15	1	1	17	0.941	0	0	0	0	0	CF
SOLAR, JOSE	6	66.0	9	0	1	10	0.900	0	0	0	0	0	LF-CF-RF
LASSO, ROBERTO	9	44.0	7	1	1	9	0.889	0	0	0	0	0	LF
SALZ, ALBERTO	6	37.0	26	7	3	40	1.000	2	0	0	0	0	1B-RF
LASSO, CLAUDIO	2	48.0	6	1	1	10	0.900	0	0	0	0	0	RF
TOTALES / TOTALS	9	79.0	237	113	18	368	0.959	7	0	3	3	3	

BEISBOL HOMBRES LANZADORES PANAMA
BASEBALL MEN PITCHERS PANAMA

CLASIFICATORIA + FINAL
QUALIFYING + FINAL

NOMBRE / NAME	JL	JI	JC	JR	JG	JF	PRO	B	PAB	JS
PINTO, ELPIDIO	3	3	1	0	1	1	300	0	0	0
CEDEÑO, BIENVENIDO	3	2	1	1	2	1	667	1	0	0
ADAMES, MARIO	2	1	0	1	0	0	-	0	0	0
ARBOLLO, NORBERTO	3	0	0	0	0	0	-	0	0	0
MORENO, RUBEN	3	0	0	0	0	0	-	0	0	1
CANO, ORLANDO	4	0	0	0	0	0	-	0	0	0
HERNANDEZ, ROBERTO	4	0	0	0	1	1	300	0	0	0
PEREZ, MIGUEL	3	3	0	0	0	2	000	0	0	0
TOTALES / TOTALS	25	9	2	18	4	5	644	1	0	1

NOMBRE / NAME	INN	VB	BE	H	AVE	C	CL	PCL	SO	BB	BI	SB	2B	HR	SH	SPDB	BK	WP	10	DPE	EEO	TOE	
PINTO, E.	22.2	87	89	24	276	10	1	3.76	14	10	1	3	2	0	0	2	0	0	1	0	5	0	113
CEDEÑO, B.	20.0	89	75	10	148	5	3	1.35	12	5	2	3	0	1	0	0	1	0	1	0	7	2	87
ADAMES, B.	3.1	18	30	8	330	9	8	18.20	1	4	0	0	0	1	0	0	1	0	0	1	0	0	18
ARBOLLO, N.	2.1	10	13	3	500	3	3	11.91	2	1	0	1	0	0	2	0	0	0	0	0	0	0	5
MORENO, R.	4.1	21	26	8	286	7	0	10.38	7	4	0	1	2	0	0	0	1	0	0	0	0	2	19
CANO, O.	8.0	19	30	8	276	1	1	1.86	8	2	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	1	0	18
HERNANDEZ, R.	12.2	48	54	12	250	9	9	4.53	6	8	0	1	0	0	0	1	0	0	1	0	2	0	55
PEREZ, M.	8.2	42	31	17	405	15	13	13.50	6	7	0	3	2	0	1	0	1	0	1	0	0	2	40
TOTALES / TOTALS	79.0	310	358	84	271	53	41	4.67	56	38	3	11	9	2	1	8	4	0	8	0	7	15	365





BEISBOL HOMBRES BATEO BRASIL
BASEBALL MEN BATTING BRAZIL

**CLASIFICATORIA
QUALIFYING**

NOMBRE / NAME	JJ	TAR	VB	C	H	AVE	2B	3B	HR	TR	SLU	BP	AR	CI	SH	SP	DB	BB	RI	SD	RD	ID	EE	EBF
MUTO, WASHINGTON	3	14	11	0	3	.273	0	0	0	3	.225	0	0	2	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0
CAMARGO, LUIS R.	4	10	10	0	1	.100	0	0	0	1	.100	0	0	4	0	0	0	0	0	4	0	0	0	0
ISHIKAWA, CESAR	4	13	13	0	0	.154	0	0	0	2	.154	0	0	1	0	0	0	0	0	4	0	0	1	1
SATO, ESTERAO	3	12	10	3	3	.500	1	0	0	0	.500	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
DWO, ROLANDO	4	18	12	1	3	.167	0	1	0	4	.233	1	0	2	0	1	1	4	0	1	0	0	0	0
HIRANO, EDISON B.	4	15	12	2	4	.308	0	1	0	0	.400	2	0	2	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0
OZAKI, HIZARDO R.	2	3	3	0	1	.333	0	0	0	1	.333	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1
HOZAKI, ALEX	4	16	14	1	1	.071	0	0	0	1	.071	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0
OHMA, THIAGO T.	3	12	8	0	0	.222	1	0	0	0	.333	0	0	0	1	0	0	0	0	1	0	0	0	0
IRIBARA, MARCO R.	4	10	12	4	3	.179	0	1	0	3	.254	1	0	0	0	0	1	0	0	5	0	0	0	0
SAKANO, CELSO	4	16	13	3	3	.231	0	0	1	0	.400	0	0	2	1	0	0	0	0	4	1	0	1	0
ARAKAMA, JULIO	2	4	4	0	0	.000	0	0	0	0	.000	0	0	1	0	0	0	0	0	1	0	0	1	0
TOTALES / TOTALS	4	151	120	18	27	.208	3	1	38	.299	.7	0	17	2	1	3	18	0	39	2	0	9	9	0

BEISBOL HOMBRES DEFENSIVA BRASIL
BASEBALL MEN FIELDING BRAZIL

**CLASIFICATORIA
QUALIFYING**

NOMBRE / NAME	JJ	INN	O	A	E	TO	AVE	DP	TP	PB	BR	AN	POS
AKITA, BERGIO	3	2.0	0	1	0	1	1.000	0	0	0	0	0	R
KATAYAMA, AMÉRICO	1	4.0	0	0	1	1	0.000	0	0	0	0	0	L
KATAYAMA, ROBERTO	2	6.1	1	2	0	3	1.000	0	0	0	0	0	L
YAKARA, YASIO	3	4.2	2	0	1	3	0.667	0	0	0	0	0	L
NEBUTA, FABIÓ	1	4.2	0	2	0	2	1.000	0	0	0	0	0	L
MAYBUENAO, JIJ	2	4.1	0	1	0	1	1.000	0	0	0	0	0	L
WAGSOMÉ, ROMERO	1	8.0	0	0	0	0	-	0	0	0	0	0	L
MUTO, WASHINGTON	3	26.0	16	2	1	19	0.643	0	0	0	7	0	R
CAMARGO, LUIS R.	4	9.0	3	0	1	4	0.750	0	0	0	0	0	R
ISHIKAWA, CESAR	4	0.0	0	0	0	0	-	0	0	0	0	0	R
SATO, ESTERAO	3	24.0	9	0	1	16	0.644	1	0	0	0	0	2B
DWO, ROLANDO	4	33.0	11	0	0	11	1.000	4	0	0	0	0	1B
HIRANO, EDISON B.	3	32.0	8	14	8	23	0.828	4	0	0	0	0	9B
OZAKI, HIZARDO R.	2	7.0	5	3	1	3	0.859	3	0	0	0	0	3B
HOZAKI, ALEX	4	33.0	2	3	0	12	0.683	0	0	0	0	0	3B
OHMA, THIAGO T.	3	23.0	7	0	1	9	0.645	0	0	0	0	0	LF
IRIBARA, MARCO R.	4	33.0	11	0	1	12	0.617	0	0	0	0	0	RF
SAKANO, CELSO	4	33.0	1	0	0	7	1.000	0	0	0	0	0	CF
ARAKAMA, JULIO	2	10.0	1	0	1	2	0.500	0	0	0	0	0	LF
MOTOMURA, ROLANDO	2	4.1	0	0	0	0	-	0	0	0	0	0	L
TOTALES / TOTALS	4	33.0	89	39	14	154	0.689	4	0	0	7	0	





BEISBOL HOMBRES LANZADORES BRASIL
BASEBALL MEN PITCHERS BRAZIL

CLASIFICATORIA
QUALIFYING

NOMBRE / NAME	JL	JF	JC	JR	JG	JP	PRO	B	PA	JB
AKITA, BERDIO	2	1	0	1	0	1	0.000	0	0	0
KATAYAMA, AMERICO	1	1	0	0	0	1	0.000	0	0	0
KATAYAMA, ROBERTO	0	1	0	1	0	0	-	0	0	0
TAKARA, FABIO	0	0	0	2	0	0	-	0	0	1
NEBUYA, FABIO	1	0	0	1	0	0	-	0	0	0
MATSUMOTO, JIJI	2	1	0	1	0	1	0.000	0	0	0
WAGATOMI, ROBERTO	1	0	0	1	0	0	-	0	0	0
MOTOMURA, RICARDO	2	0	0	2	1	0	1.000	0	0	0
TOTALES / TOTALS	13	4	0	8	1	3	0.250	0	0	1

NOMBRE / NAME	INN	VB	BE	H	AVE	C	CL	PCL	DO	BB	SI	2B	3B	HR	SH	SFO	BK	WP	ID	DPE	EQ	TDE
AKITA, B	2.0	8	12	8	.375	2	2	0.00	0	0	0	0	0	0	1	0	0	1	0	0	1	0
KATAYAMA, A	4.0	25	31	15	.480	15	4	0.00	1	0	0	2	2	0	0	1	0	0	0	2	4	22
KATAYAMA, R	0.1	20	34	10	.345	4	3	4.26	3	0	0	0	0	0	1	0	0	0	1	4	4	20
TAKARA, F	4.1	19	19	6	.310	2	1	2.09	3	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	2	20
NEBUYA, F	4.2	19	25	3	.188	3	3	5.79	0	0	0	2	0	0	1	0	1	0	0	0	0	18
MATSUMOTO, J	6.1	11	22	4	.220	7	0	12.46	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	2	19
WAGATOMI, R	3.0	15	16	3	.333	7	3	9.00	1	1	0	1	0	1	0	0	0	0	0	1	3	15
MOTOMURA, R	6.1	20	21	6	.250	3	2	4.15	2	1	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	3	21
TOTALES / TOTALS	33.0	149	186	48	.322	40	24	6.55	15	29	0	7	6	3	0	4	3	1	1	0	4	18

BEISBOL HOMBRES BATEO GUATEMALA
BASEBALL MEN BATTING GUATEMALA

CLASIFICATORIA
QUALIFYING

NOMBRE / NAME	JJ	TAB	VB	C	H	AVE	2B	3B	HR	YB	SLU	BB	AB	CI	SH	BP	DR	BB	BI	SO	SD	ID	EE	ERP
MENCER, FERNANDO	4	18	18	8	8	.200	0	0	0	0	.200	0	0	0	2	0	0	0	0	0	1	0	1	0
AMAYA, CARLOS	0	18	17	8	5	.294	0	0	0	5	.294	0	0	0	0	0	0	1	0	2	1	0	1	1
BONATTI, ALFREDO	3	7	8	0	2	.333	0	0	0	2	.333	0	0	1	0	0	0	1	0	0	0	0	0	1
MARROQUIN, OTTO	1	1	0	0	0	-	0	0	0	0	-	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0
MOSQUERA, LUIS R	4	17	14	4	3	.214	0	0	0	3	.214	0	0	1	0	0	1	0	0	2	0	0	0	0
ESPADA, AMILCAR	4	19	17	2	8	.176	0	0	0	3	.176	0	0	1	0	0	1	1	0	2	0	0	0	1
RODRIGUEZ, CARLOS	4	18	10	0	3	.300	0	0	0	3	.300	0	0	3	0	0	1	4	0	1	0	0	0	3
LES, WICHARD	3	10	8	2	2	.250	0	1	0	4	.500	0	0	0	0	0	0	2	0	1	0	0	0	1
FIGUEROA, LUIS	4	19	16	1	6	.275	0	1	1	11	.688	0	0	4	0	0	0	3	0	3	0	0	0	1
SANTACRUZ, JOSE	2	8	7	2	0	.000	0	0	0	0	.000	0	0	0	0	0	0	1	0	2	0	0	1	0
CRUZ, MARIO	4	19	10	1	6	.188	0	0	0	0	.188	0	0	4	0	1	0	2	0	0	0	1	0	0
MONTENEGRO, MAURICIO	2	8	8	1	1	.200	0	0	0	1	.200	0	0	1	0	0	0	3	0	0	0	0	0	0
GARCIA, BORIS F	1	1	1	0	0	.000	0	0	0	0	.000	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0
TOTALES / TOTALS	4	160	132	24	31	.235	0	2	1	38	.268	0	3	17	0	1	3	24	0	20	3	0	6	10





BEISBOL HOMBRES DEFENSIVA GUATEMALA
BASEBALL MEN FIELDING GUATEMALA

CLASIFICATORIA
QUALIFYING

NOMBRE / NAME	JJ	INN	D	A	E	TO	AVE	DP	TP	PB	BB	AR	POS
MENEZES, FERNANDO	4	33.0	3	8	1	12	0.311	8	8	0	0	0	3B
AMAYA, CARLOS	4	33.0	5	1	1	3	0.057	0	0	0	0	0	LF/CF
BONATTI, ALFREDO	9	19.0	00	1	1	12	0.611	0	0	2	0	1	R
MARROQUIN, OTTO	1	2.1	1	0	0	1	1.000	0	0	0	0	0	CF
LOPEZ, JOSE M	2	3.0	0	2	0	2	1.000	0	0	0	0	0	L
MOSQUERA, LUIS R	4	33.0	10	0	0	19	1.000	0	0	0	0	0	RF
ESTRADA, AMILCAR	4	33.0	6	3	3	18	0.833	1	0	0	0	0	SS
RODRIGUEZ, CARLOS	4	30.0	1	0	0	3	1.000	0	0	0	0	0	1F
LEE, RICHARD	3	0.0	0	0	0	0	-	0	0	0	0	0	
FILIBERTA, LUIS	4	33.0	30	1	0	34	1.000	1	0	0	0	0	1B
SANTACRUZ, JOSE	9	14.0	12	0	0	12	1.000	0	0	3	1	0	R
MARTINEZ, ARTURO	2	1.0	0	0	0	0	-	0	0	0	0	0	P
MIRA, CECILIO	2	0.0	0	2	0	2	1.000	0	0	0	0	0	L
SOMEZ, DUGLIO	2	0.0	0	2	0	2	1.000	0	0	0	0	0	P
CRUZ, MARIO	4	33.0	12	14	2	27	0.946	1	0	0	0	0	2B
REHWOLDT, CHRISTIAN	2	0.0	0	2	0	2	1.000	0	0	0	0	1	L
MONTENEGRO, MAURICIO	2	0.0	0	0	0	0	-	0	0	0	0	0	
GARCIA, BORIS A	1	0.0	0	0	0	0	-	0	0	0	0	0	
TOTALES / TOTALS	4	33.0	99	42	8	149	0.946	1	0	8	1	2	

BEISBOL HOMBRES LANZADORES GUATEMALA
BASEBALL MEN PITCHERS GUATEMALA

CLASIFICATORIA
QUALIFYING

NOMBRE / NAME	JL	J1	JC	JR	JG	JP	PRO	B	PAR	JS
LOPEZ, JOSE M	2	1	0	1	0	0	-	0	0	0
MARTINEZ, ARTURO	2	0	0	2	0	0	-	0	0	0
MIRA, CECILIO	2	2	0	0	0	2	0.000	0	0	0
SOMEZ, DUGLIO	2	1	1	1	1	0	1.000	0	0	0
REHWOLDT, CHRISTIAN	3	0	0	0	0	1	0.000	0	0	0
TOTALES / TOTALS	11	6	1	7	1	3	0.250	0	0	0

NOMBRE / NAME	INN	VB	BE	H	AVE	C	CL	PCL	30	BB	SH	2B	3B	HR	BH	BP	OB	BK	WP	IC	DPE	EQ	TOE
LOPEZ, J	7.0	81	36	11	359	6	5	6.43	4	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	31
MARTINEZ, A	1.0	3	3	0	300	0	0	0.00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
MIRA, C	8.0	34	45	9	289	12	12	13.20	8	0	2	0	0	1	0	2	0	1	0	1	0	3	38
SOMEZ, D	8.0	39	41	11	289	5	4	4.00	6	1	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	41
REHWOLDT, C	8.0	36	46	12	333	6	6	6.75	2	0	1	2	0	0	0	1	0	0	0	0	1	0	34
TOTALES / TOTALS	33.0	143	170	43	301	29	27	7.36	20	22	0	7	3	0	1	0	4	0	1	0	1	8	149





BEISBOL HOMBRES BATEO ESTADOS UNIDOS
BASEBALL MEN BATTING UNITED STATES

CLASIFICATORIA
QUALIFYING

NOMBRE / NAME	JJ	TAB	VR	C	H	AVE	BB	3B	HR	YB	SLU	BR	AR	CI	SH	SP	OB	BB	BI	BO	BD	IO	EX	ESP
VILLACHES, GARY	4	11	15	4	2	133	0	0	0	2	133	0	0	0	0	1	1	0	0	0	1	1		
TUTTLE, TOM	2	8	7	1	1	143	0	0	0	1	143	0	0	1	0	0	1	0	0	1	0	0	0	0
WENNERHOL, EDUAR	2	10	8	0	3	333	1	0	0	4	444	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0
ARAMENTO, JOHN	1	1	1	0	0	000	0	0	0	0	000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
DELLAERO, JASON	4	14	14	1	4	388	1	0	0	5	351	0	3	8	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
DINKELACKER, WILLIAM	4	18	14	1	1	071	1	0	0	3	143	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0
HANNON, MATTHEW	5	8	8	0	2	230	0	0	0	2	288	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	1
JOHNSON, MIKE	4	15	12	2	4	353	0	0	0	4	333	0	0	0	0	0	3	3	1	0	0	0	0	0
LEMONIE, CHRIS	4	10	14	1	5	357	1	0	0	4	429	0	0	2	1	0	0	0	0	0	0	1	0	0
DESPOSITO, ANTHONY	2	8	6	1	1	187	0	0	0	1	187	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
FITZELONS, BRIAN	4	11	10	0	0	000	0	0	0	0	000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
MUSHORN, MATT	4	10	14	1	3	214	0	0	0	3	214	0	0	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1
TOTALES / TOTALS	4	137	124	11	26	210	4	0	0	38	243	0	3	10	2	0	1	10	0	33	1	0	3	0

BEISBOL HOMBRES DEFENSIVA ESTADOS UNIDOS
BASEBALL MEN FIELDING UNITED STATES

CLASIFICATORIA
QUALIFYING

NOMBRE / NAME	JJ	INN	O	A	E	TO	AVE	DP	TP	PB	BB	AR	POS
ADAIL, DEREK	2	5.1	0	1	1	2	0.500	0	0	0	0	0	L
ALBER, CHARLES	1	7.0	0	4	0	2	1.000	0	0	0	0	1	R
HUGHES, MICHAEL	1	0.1	0	0	0	0	-	0	0	0	0	0	L
LUBE, JEFF	1	5.2	0	0	0	0	-	0	0	0	0	0	L
MAESTEN, MIKE	1	8.0	1	1	0	2	1.000	0	0	0	0	0	L
MONTANO, TODD	1	0.1	0	0	0	0	-	0	0	0	0	0	L
OLSEN, EDDIE	1	4.0	0	0	0	0	-	0	0	0	0	0	L
PASQUINI, DEREK	1	0.2	0	0	1	1	0.000	0	0	0	0	0	L
SAGNELL, ANTHONY	2	2.0	0	0	0	0	-	0	0	0	0	0	L
SCHUBERT, VINCENT	1	2.2	0	0	0	0	-	0	0	0	0	0	L
VILLACHES, GARY	4	32.0	10	9	0	10	1.000	0	0	0	0	0	LF-1F
TUTTLE, TOM	2	9.0	4	1	0	7	1.000	0	0	0	1	1	R
WENNERHOL, EDUAR	2	23.0	14	2	0	17	1.000	0	0	2	0	2	R
ARAMENTO, JOHN	1	0.0	0	0	0	0	-	0	0	0	0	0	
DELLAERO, JASON	4	32.0	11	14	0	28	0.992	1	0	0	0	0	SS
DINKELACKER, WILLIAM	4	32.0	26	2	0	28	1.000	1	0	0	0	0	1B
HANNON, MATTHEW	5	0.0	0	0	0	0	-	0	0	0	0	0	
JOHNSON, MIKE	4	32.0	2	3	1	12	0.917	0	0	0	0	0	3B
LEMONIE, CHRIS	4	32.0	13	5	1	19	0.947	2	0	0	0	0	2B
DESPOSITO, ANTHONY	2	5.0	1	0	1	2	0.500	0	0	0	0	0	LF
FITZELONS, BRIAN	4	20.0	7	0	2	4	0.710	0	0	0	0	0	RF
MUSHORN, MATT	4	32.0	0	0	0	4	1.000	0	0	0	0	0	CF
TOTALES / TOTALS	4	32.0	96	38	10	144	0.931	2	0	2	1	0	





BEISBOL HOMBRES LANZADORES ESTADOS UNIDOS
BASEBALL MEN PITCHERS ESTADOS UNIDOS

CLASIFICATORIA
QUALIFYING

NOMBRE / NAME	JL	JL	JC	JR	JG	JP	PRO	B	PAR	JD
ADAIR, DEREK	2	0	0	2	0	0	-	0	0	0
ALBER, CHARLES	1	0	0	1	0	0	-	0	0	0
HUGHES, MICHAEL	1	0	0	1	0	0	-	0	0	0
LOBE, JEFF	1	1	0	0	0	1	.000	0	0	0
MAERTEN, MIKE	1	1	0	0	0	1	.000	0	0	0
MONTERANO, TODD	1	0	0	1	0	0	-	0	0	0
OLSEN, COOT	1	0	0	1	0	0	-	0	0	0
PARDINI, DEREK	1	0	0	1	0	0	-	0	0	0
SAGNELL, ANTHONY	2	1	0	1	0	1	.000	0	0	0
SCHURTER, VINCENT	1	1	0	0	0	1	.000	0	0	0
TOTALES / TOTALS	12	4	0	8	0	4	.000	0	0	0

NOMBRE / NAME	INN	VB	BE	H	AVG	C	CL	PCL	SO	BB	SI	2B	3B	HR	SH	SF	OR	BA	WP	ID	DPE	EEQ	TOT
ADAIR, D	9.1	24	31	8	.333	6	2	3.38	2	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	3	28	
ALBER, C	7.0	21	30	4	.190	3	2	2.88	5	0	0	0	1	0	1	0	1	0	1	0	1	32	
HUGHES, M	0.1	0	0	-	0	0	0	0.00	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0	1	
LOBE, J	5.2	22	24	6	.273	4	8	6.39	4	2	0	1	3	0	0	0	0	0	0	0	1	24	
MAERTEN, M	8.0	48	30	8	.166	5	5	7.50	4	0	1	0	0	1	0	0	0	0	0	1	1	25	
MONTERANO, T	0.1	0	0	1	.333	1	0	0.00	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	1	0	0	2	
OLSEN, C	2.0	1	0	1	.500	3	1	4.50	1	2	0	0	1	0	0	0	0	0	1	0	0	8	
PARDINI, D	0.2	0	0	0	.000	0	0	0.00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	4	
SAGNELL, A	2.0	8	15	1	.125	4	4	18.00	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	8	
SCHURTER, V	2.2	14	17	8	.571	6	1	3.38	2	3	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0	0	12	
TOTALES / TOTALS	32.0	125	164	35	.280	35	23	6.47	19	33	0	3	4	1	1	3	2	0	8	0	2	10	144

BEISBOL HOMBRES BATEO ANTILLAS HOLANDESES
BASEBALL MEN BATTING ANTILLES NEERLANDES

CLASIFICATORIA
QUALIFYING

NOMBRE / NAME	JJ	TAN	VB	C	H	AVE	2B	3B	HR	VB	SLU	BB	AN	CI	SH	SF	OR	BB	BI	SO	BO	IO	EE	ESP
ANASAGASTI, RENATO	4	4	4	0	1	.250	0	0	0	1	.250	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0	0	0	
BALENTINA, JUREDDY	4	13	13	0	4	.462	1	0	0	2	.538	0	0	1	0	0	0	0	0	2	1	0	0	
BALENTINA, RAMIRO	2	6	6	0	0	.000	0	0	0	0	.000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
BEAUFORTH, MARVIN	4	18	12	1	4	.333	0	1	0	0	.500	1	0	0	0	0	0	0	0	4	0	0	2	
BERNADINA, BENCK	4	16	14	0	2	.143	0	1	0	4	.286	0	0	2	0	0	1	1	0	0	0	1	1	
BRIGHTA, MARYLYON	2	5	4	0	1	.250	0	0	0	1	.250	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	
CAMBITER, EDWARD	4	15	13	2	6	.462	1	2	0	11	.846	0	0	2	0	0	2	0	0	1	0	0	1	
JOSEPHINA, HENSLEY	4	18	17	2	3	.118	0	0	0	2	.118	0	0	0	0	0	0	1	0	1	1	0	2	
MARIS, ERNESTO	4	18	15	0	2	.133	0	0	0	2	.133	1	1	1	0	1	0	2	0	2	1	0	2	
RACH, STANLEY	2	4	4	0	0	.000	0	0	0	0	.000	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	
PETERS, GURIC	0	17	10	0	1	.100	0	0	0	1	.100	0	0	2	0	1	0	0	0	0	0	0	0	
ROMBLEY, PEDRO	4	15	14	2	2	.143	0	0	0	2	.143	0	0	0	0	0	0	1	0	4	0	0	2	
TRINDAD, RAMPHIS	4	10	10	1	0	.200	0	1	0	4	.400	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1	
TOTALES / TOTALS	4	149	138	9	29	.215	2	6	0	41	.304	2	1	9	0	2	3	0	30	3	0	5	9	

JUEGOS DEPORTIVOS PANAMERICANOS
 XIITH PAN. AMERICAN SPORTS GAMES





BEISBOL HOMBRES DEFENSIVA ANTILLAS HOLANDESES
BASEBALL MEN FIELDING ANTILLES NEERLANDES

CLASIFICATORIA
QUALIFYING

NOMBRE / NAME	JJ	INN	O	A	E	TO	AVE	DP	TP	PB	BR	AR	POS
ANASSAGATI, RENATO	4	7.1	8	1	0	7	1.000	0	0	0	0	0	L-1B
ANDERSON, REINOLD	1	3.1	0	0	0	0	-	0	0	0	0	0	L
BALLENTINA, GUMEDRY	8	0.0	0	0	0	0	-	0	0	0	0	0	L
BALLENTINA, RAMIRO	2	17.0	7	0	0	7	1.000	0	0	1	4	0	R
BALY, RUDY	1	4.2	0	0	1	1	0.000	0	0	0	0	0	L
BEADPERTUDY, MARVIN	4	34.0	8	0	0	8	1.000	0	0	0	0	0	RF
BOMEVACIA, ARTHUR	1	1.2	0	0	0	2	1.000	0	0	0	0	0	L
BERNADINA, BENICK	4	34.0	3	0	1	10	0.900	0	0	0	0	0	LF
BRIDITHA, MADRILYON	0	10.0	1	4	0	5	1.000	0	0	0	0	0	2B-3B
CANNISTER, EDWARDS	4	22.1	24	0	0	24	1.000	5	0	0	5	0	0-1B
GUSTINA, GREGORY	2	3.0	0	0	0	0	-	0	0	0	0	0	L
JOSEPHINA, HEARLEY	4	33.0	1	12	0	13	1.000	2	0	0	0	0	3B
MARES, ERNESTO	4	34.0	12	0	0	12	1.000	0	0	0	0	0	CF
MARTINA, EDMOND	0	3.2	0	0	0	3	1.000	0	0	0	0	0	L
PALM, STANLEY	0	3.0	0	2	1	3	0.667	0	0	0	0	0	2B
PANTOPHLET, SIMON	1	3.1	0	0	0	0	-	0	0	0	0	0	L
PETERS, GJURIC	0	23.0	8	0	1	10	0.344	0	0	0	0	0	2B
ROMBLEY, PEDRO	4	21.0	20	3	1	24	0.908	3	0	0	3	0	R-1B
TRINIDAD, RAMPHUS	4	20.0	8	14	2	22	0.300	4	0	0	0	0	RF
WINDSTER, ERICSON	1	0.2	0	1	0	1	1.000	0	0	0	0	0	L
MARTINA, RIGNALD	1	0.0	0	1	0	1	1.000	0	0	0	0	0	L
TOTALES / TOTALS	4	34.0	102	52	7	161	0.957	4	0	0	14	0	

BEISBOL HOMBRES LANZADORES ANTILLAS HOLANDESES
BASEBALL MEN PITCHERS ANTILLES NEERLANDES

CLASIFICATORIA
QUALIFYING

NOMBRE / NAME	JL	II	JC	JR	JS	JP	PRO	B	PAR	JS
ANASSAGATI, RENATO	2	0	0	2	0	0	-	0	0	0
ANDERSON, REINOLD	1	1	0	0	0	1	000	0	0	0
BALY, RUDY	1	1	0	0	0	1	000	0	0	0
BOMEVACIA, ARTHUR	1	0	0	1	0	0	-	0	0	0
GUSTINA, GREGORY	1	0	0	1	0	0	-	0	0	0
MARTINA, EDMOND	2	0	0	2	0	0	-	0	0	0
PANTOPHLET, SIMON	1	0	0	1	0	0	-	0	0	0
WINDSTER, ERICSON	1	1	0	0	0	1	000	0	0	0
MARTINA, RIGNALD	1	1	0	0	0	1	000	0	0	0
TOTALES / TOTALS	11	4	0	7	0	4	000	0	0	0

NOMBRE / NAME	INN	VB	BF	H	AVE	C	CL	PCL	SO	BB	BI	2B	3B	HR	SH	SP	DB	SA	WP	IG	DPE	EQ	TDC
ANASSAGATI, R.	0.2	14	10	3	214	0	0	0.00	2	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	17
ANDERSON, R.	0.1	19	20	8	400	7	0	10.00	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	14
BALY, R.	4.2	19	22	9	318	0	1	1.90	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	27
BOMEVACIA, A.	1.2	70	0	4	508	1	1	0.80	0	0	0	1	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	7
GUSTINA, G.	0.0	13	11	8	308	1	0	0.00	2	3	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	10
MARTINA, E.	0.2	10	12	0	305	0	0	0.00	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	13
PANTOPHLET, S.	0.1	15	14	4	308	1	0	0.00	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1	1	19
WINDSTER, E.	0.2	24	20	7	292	7	0	7.94	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	24
MARTINA, R.	0.0	20	20	5	250	4	2	3.00	4	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	26
TOTALES / TOTALS	34.0	129	167	44	317	31	20	8.29	13	23	0	2	1	0	1	3	1	0	1	0	6	7	101





BEISBOL LIDERES DE BATEO (9 JUEGOS JUGADOS)
BASEBALL BATTING LEADERS (9 PLAYED GAMES)

CLASIFICATORIA + FINAL
QUALIFYING + FINAL

AVE: GURRIEL, LOURDES	CUB	464 (28-13)
C: ESTRADA, JOSE A.	CUB	14
H: ESTRADA, JOSE A.	CUB	18
2B: URRUTIA, ERMIDELIO	CUB	5
REYES, ALONSO	MEX	
3B: LINARES, OMAR	CUB	4
ROQUE, JAIME	PUR	
HR: ESTRADA, JOSE A.	CUB	2
SLU: GURRIEL, LOURDES	CUB	750
BR: MEDINA, JULIO C.	NCA	4
AR: 6 JUGADORES CON / 6 PLAYERS WITH		2
CI: MESA, VICTOR	CUB	17
DB: DUHOUR, MARTIN	ARG	2
CADIZ, MARIANO	ARG	
PACHECO, RAMON	MEX	
RIVAS, DAVID	PAN	
BB: ESPINOZA, CUTHERTO	MEX	9
SO: CADIZ, MARIANO	ARG	10

BEISBOL LIDERES DE PITCHEO (9 JUEGOS JUGADOS)
BASEBALL PITCHING LEADERS (9 PLAYED GAMES)

CLASIFICATORIA + FINAL
QUALIFYING + FINAL

PRO: 11 JUGADORES CON / 11 PLAYERS WITH		1,000
PCL: FERNANDEZ, OSVALDO	CUB	0.00 (14-0-0)
HERNANDEZ, ORLANDO	CUB	0.00 (14-0-0)
JL: AJETE, OMAR	CUB	6
JH: 6 JUGADORES CON / 6 PLAYERS WITH		3
JC: MIRANDA, LUIS D.	NCA	2
JR: AJETE, OMAR	CUB	6
JG: MONTES DE OCA, ELIECER	CUB	3
MIRANDA, LUIS D.	NCA	
JP: ESCAMES, GUSTAVO	ARG	2
PEREZ, MIGUEL	PAN	
B: MIRANDA, LUIS D.	NCA	2
JS: RODRIGUEZ, MANUEL	ARG	2
INZUNZA, JORGE	MEX	
INN: MIRANDA, LUIS D.	NCA	26.0
SO: VELEZ, WILFREDO	PUR	21
BB: COMOGLIO, ERNESTO	ARG	19





BOWLING

BOWLING

JUEGOS DEPORTIVOS PANAMERICANOS
XIIITH PAN AMERICAN SPORTS GAMES



Reglas

280



BOWLING MUJERES PARTICIPANTES
BOWLING WOMEN PARTICIPANTS

ARG

ARISTIZABAL, HAYDEE
BUSTOS, GABRIELA
LANZAVECCHIA, LAURA
WURSTEN, MARTA

ARU

DIRKSZ, GLENDA
LACLE, VIOLETA
MADURO, EDNA
VAN DER LINDEN, MARGARETHA

BOL

CHAVEZ, PATRICIA

BRA

COSTA, JACQUELINE
CUNHA, PAULETTE
MUELAS, TERESA
VIEIRA, LUCIA

CAN

LOWE, SANDRA
SAASTO, ANNE
SHIP, DEBORAH
WILLIS, CATHARINE

COL

LEAL, LUZ
SALAZAR, MARIA

GUA

MACHON, ZUSSETTE

MEX

MACHADO, MARIBEL
PICCINI, EDDA
SANDOVAL, GABRIELA
SERRATOS, GEORGINA

PAN

BENNETT, ELY
DE CARDOZE, ADELA
HOLDER, KAREN
MOCK, NEREYDA

PER

ONCHI, ISABEL
PEQUENO, CARMEN

PUH

GONZALEZ, AIDA
IRIZARRY, LUZ
KORTRIGHT, CRISTINA
ROSADO, RUMARIE

URU

BISHOP, LISA
HOWARD, MISSY
JOHNSON, ELIZABETH
STARK, LESIA

VEN

ALARZA, MARIELA
LISTA, MARIANELA
MIZRACHI, MARGALIT
TRASOLINI, MIRELLA

BOWLING HOMBRES PARTICIPANTES
BOWLING MEN PARTICIPANTS

ARU

CROES, FRANKLIN
DE CUBA, NORMAN
HUNTINGTON, HUBERT
LOPEZ, RICHARDO

ARG

SAINT ROBERT, CHRISTIAN
CASTRO ROLANDO
BROSENS, MARCOS
DALLA ROSA, RICARDO





AHO

FINX JR, CARLOS
DAOU, SAMIR

BRA

COSTA, WALTER
COUTO, GERARDO
REZENDE, FERNANDO
CRUZ, CARLOS

CAN

DOI, MARK
GYARMATI, PAUL
ROWE, WILLIAN
SCHATZ, DOUGLAS

COL

TENA VILLEGA, LUIS
JAIMES, ABRAHAM
GOMEZ, JAIME
ROMERO, JORGE

CRC

VANGAS, FERNANDO
ODIO, MARCO
VARGAS, ROLANDO
PENA PABLO

GUA

MORALES, JUAN CARLOS
FRANK, MATHEW
PIÑOL, MAURICIO
AGUILAR, LEON

IVB

MOREHEAD, HUGO
JACKSON, VALENCIA

HENDRICKS, VAUGHN
POWELL, WENDELL

MEX

ISERTE, LUIS
FALCONI, DANIEL
RODRIGUEZ, ALFONSO
ZEPEDA, MARCO

PAN

LANUZA, ERICH
ZAMBRANO, MANUEL
HERES, ISAAC
VIRUET, ELIAS

PUR

ALMENDRO, JAIME
MULLER, OTTO
ABESADA, ROBERTO
PORTER, JIM

URU

BARANANO, ROBERTO
BENASUS, LUIS

USA

VANMETER, MARK
HEALEY, PARTICK
EISS, JOHN
BARNES, CHRIS

VEN

CARREYO, PEDRO
AVENDANO, PEDRO
HERNANDEZ, ARTURO
DE FABIAS, AGUSTIN




BOWLING
BOLEO
RESULTADOS
RESULTS
INDIVIDUAL
WOMEN
MUJERES
WOMEN
14/03/95
20:00

LUGAR RANK	NUM NUM	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	LINEAS/GAMES						PINES TOTAL	PROMEDIO AVERAGE
				1.1	1.2	1.3	1.4	1.5	1.6		
1	011	WILLIS, CATHARINE	CAN	202	225	258	182	181	243	1306	217.00
2	042	ALANZA, MARCELA	VEN	200	181	221	258	173	230	1266	211.00
3	058	BISHOP, LISA	USA	192	186	202	200	252	225	1212	202.00
4	004	REZARRY, LUZ	PUR	171	189	238	165	210	204	1193	198.83
5	075	SAASTO, ANNE	CAN	169	169	182	192	189	221	1187	196.83
6	090	ONCHI, PABEL	PER	224	181	212	142	190	224	1179	196.50
7	034	WURBETH, MARYK	ARG	227	162	202	100	212	198	1172	195.33
8	018	LEAL, LUZ	COL	180	192	181	192	210	201	1171	195.17
9	040	MIZRACHI, MARGALIT	VEN	187	222	185	192	194	189	1167	194.50
10	036	JOHNSON, ELIZABETH	USA	200	183	180	180	215	175	1162	193.67
11	027	BENNETT, ELY	PAN	140	212	224	188	230	188	1161	193.50
12	025	HOLDEN, KAREN	PAN	210	154	180	222	180	198	1158	193.00
13	022	BERRAZOS, GEORGINA	MEX	217	199	167	238	184	192	1149	191.50
14	033	DONALEZ, AIDA	PUR	180	176	229	186	197	183	1149	191.33
15	027	HOWARD, MERRY	JSA	180	142	188	224	201	227	1132	188.63
16	081	PROCHI, EIDA	MEX	203	203	182	176	180	182	1122	187.00
17	035	STARR, LESIA	USA	182	166	205	168	210	187	1124	187.33
18	000	MASURO, EDNA	ARG	187	164	209	178	202	190	1122	187.00
19	018	SHR, DEBORAH	CAN	152	233	211	180	188	174	1118	186.33
20	022	BUTTS, GABRIELA	ARG	184	189	150	212	177	186	1111	185.17
21	028	PEQUEÑO, CARMEN	PER	218	177	171	204	180	152	1110	185.00
22	010	MULLER, TERESA	BRA	180	204	181	177	182	190	1103	183.83
23	013	COSTA, JACQUELINE	BRA	182	170	174	180	197	176	1102	183.67
24	020	MACHON, YVETTE	USA	096	179	182	188	205	138	1088	183.00
25	003	TRABOCINI, RIBELLA	VEN	178	168	184	178	155	208	1093	182.17
26	023	MADRADO, MARIBEL	MEX	182	197	176	180	173	184	1088	181.33
27	024	SARDUYAL, GABRIELA	MEX	193	210	189	188	155	171	1086	181.00
28	014	LOWE, SANDRA	CAN	207	189	158	180	190	212	1079	179.83
29	021	ROXADO, RUMARIE	PUR	237	183	149	212	172	171	1072	179.67
30	001	ARREIZABAL, MAYTE	ARG	180	190	167	198	208	176	1073	178.83
31	028	CHAVEZ, PATRICIA	MEX	148	222	183	130	151	193	1027	178.50
32	018	SALAZAR, MARIA	COL	180	148	161	203	181	126	1068	178.00
33	012	YIEIRA, LUCIA	BRA	218	181	144	218	149	157	1066	177.67
34	029	DE CARDOEL, ADELA	PAN	164	169	212	188	154	192	1052	175.33
35	011	CLINGA, PAULETTE	BRA	170	219	185	188	180	148	1048	174.67
36	041	LISA, MARIANELA	VEN	172	175	157	192	167	172	1035	172.50
37	000	SACILL, VOLETA	ARG	187	194	177	147	180	176	1033	172.17
38	025	MOUL, MERCEDES	PAN	204	168	188	182	188	152	1024	170.67
39	002	KORTNIGHT, CRISTINA	PUR	173	174	183	187	184	143	1022	170.50
40	007	DIRKAZ, DI ENDA	ARG	180	175	189	178	183	188	1019	169.83
41	008	VAN DER LINDEN, M.	ARG	201	192	126	188	148	189	1006	167.50
42	000	LANZAVECCHIA, LAURA	ARG	127	161	176	170	184	178	897	149.17





BOWLING RESULTADOS **BOULES** **HUKKER** **15/03/98**
 BOWLING RESULTS BOWLING BOWLING

LUGAR RANK	NUM NUM	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	LINEAS/GAMES						PINES PINFALLS	PROMEDIO AVERAGE	TOTAL TOTAL	PROMEDIO AVERAGE
				1	2	3	4	5	6				
1	037	HOWARD, MIBBY	USA	211	277	173	211	213	193	1270	213.00	2548	212.33
	038	STARK, LENA		281	201	213	247	194	174	1270	211.67		
2	022	SERRATOR, GEORGINA	MEX	214	245	213	170	202	202	1247	207.83	2463	205.25
	024	SANDOVAL, GABRIELA		181	195	199	220	200	215	1216	202.87		
3	040	HUMACHI, MARGALIT	VEN	222	222	213	204	179	194	1233	202.50	2449	203.75
	042	ALARZA, MARELA		213	170	182	220	211	200	1218	202.00		
4	036	BISHOP, LISA	USA	178	162	217	180	160	182	1094	182.33	2397	189.75
	039	JOHNSON, ELIZABETH		245	202	156	228	225	209	1307	217.17		
5	011	CUNHA, PALLETTE	BRA	176	173	186	201	222	215	1173	195.50	2372	193.67
	016	MUELAS, TERESA		273	233	183	186	182	200	1198	199.83		
6	019	LEAL, LUZ	COL	211	187	238	249	174	186	1200	200.00	2362	196.83
	018	SALAZAR, MARIA		162	183	227	198	178	182	1157	192.83		
7	014	LOWE, SANDRA	CAN	175	157	246	221	215	167	1178	196.33	2357	196.42
	015	BIER, DEBORAH		208	196	191	177	219	188	1178	196.33		
8	002	BUSTOS, GABRIELA	ARG	178	160	198	198	172	210	1073	179.50	2307	182.25
	001	KRISTZABAL, MAYOCE		203	188	218	233	211	183	1230	205.00		
9	034	IRIZARRY, LUZ	PUR	188	177	212	150	172	183	1088	180.67	2298	181.50
	033	GONZALEZ, AIOX		182	188	211	220	225	182	1214	202.33		
10	041	LIRTA, MARIANELA	VEN	188	196	189	204	194	190	1134	189.00	2278	189.83
	038	TRASOLINI, MIRELLA		150	205	203	208	201	178	1184	190.67		
11	013	SAAYO, ANNE	CAN	177	188	178	167	180	237	1108	187.50	2249	188.00
	017	WILLIS, CATHARINE		175	181	169	183	197	202	1117	186.17		
12	008	WURSTEN, MARTA	ARG	177	150	138	223	243	169	1100	183.33	2242	186.83
	003	LANZAVECCHIA, LAURA		188	222	181	181	182	187	1142	190.33		
13	028	MACHADO, MARICEL	MEX	188	180	174	188	183	198	1108	184.33	2207	185.42
	021	PICCOLI, EDDA		202	170	210	187	189	158	1181	188.50		
14	031	ROSADO, RUMANE	PUR	199	127	169	210	180	190	1075	179.17	2229	186.75
	032	KIRTRIGHT, CRISTINA		188	142	195	243	214	172	1184	192.33		
15	030	ONCHI, ISABEL	PER	169	173	182	184	175	236	1118	186.33	2221	185.58
	026	PEQUEÑO, CARMEN		188	191	180	184	202	203	1108	184.83		
16	023	BENNETT, ELY	PAN	180	181	208	188	177	164	1102	183.67	2204	183.67
	025	HOLDER, KAREN		150	188	216	181	186	161	1102	183.67		
17	012	VEDRA, LUCIA	BRA	207	162	171	164	196	172	1062	177.00	2187	182.25
	013	COSTA, JACQUELINE		205	177	177	186	185	188	1126	187.50		
18	029	MOCK, NEREYDA	PAN	158	148	207	171	149	195	1008	168.00	2171	180.92
	028	DE CARDOSE, ADELA		148	182	237	189	222	110	1189	199.83		
19	007	DIRKAZ, SLENDA	ARG	142	102	180	130	171	218	843	157.17	2096	174.67
	006	MADRIO, CONE		171	193	236	189	199	166	1153	192.17		
20	008	VAN DER LINDEN, M.	ARG	155	148	161	140	188	138	870	161.67	1886	158.00
	005	LACLE, WOLFFA		186	187	138	158	180	137	926	154.33		





BOWLING RESULTADOS **CUANTAS MUJERES**
BOWLING RESULTS **TEAM WOMEN**

18/03/05
09:00

LUGAR RANK	NUM NUM	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	LINEAS/GAMES					PINES PINFALLS	PROMEDIO AVERAGE	TOTAL	PROMEDIO AVERAGE	
				1-1	1-2	1-3	1-4	1-5					
1	018	LOWE, SANDRA	CAN	184	179	238	189	180	224	1204	200.67	4675	194.83
	019	SAARTO, ANNE		194	170	179	171	214	140	1088	181.33		
	010	BIFF, DENORAH		158	168	197	208	267	218	1212	202.00		
	011	WILLIS, CATHARINE		217	172	198	167	214	206	1172	195.33		
2	038	BISHOP, LISA	USA	233	185	212	188	148	215	1159	192.17	4552	188.08
	039	STARR, LESIA		188	212	214	183	188	180	1143	190.50		
	037	HOWARD, MISSY		174	183	189	227	208	177	1144	190.67		
	036	JUNIGUA, ELIZABETH		202	195	195	170	180	174	1121	188.17		
3	040	MENACHE, MARISALIT	VEN	200	204	180	173	233	190	1180	196.67	4547	188.48
	041	LISTA, MARIANELA		218	185	189	184	188	170	1134	189.00		
	039	FRANOLIN, SHEILA		162	181	181	214	184	227	1135	188.83		
	042	ALFREY, MARIELA		193	175	215	182	181	205	1094	182.33		
4	022	BERHATOR, GEDROGNA	MEX	188	217	168	179	170	171	1074	179.00	4475	186.28
	023	MACHADO, MARIBEL		186	188	184	188	158	152	1023	170.50		
	024	SANCHEZ, GABRIELA		211	162	188	229	189	170	1152	190.00		
	021	PICCOLI, EDOA		167	182	244	188	218	224	1326	204.33		
5	001	ABRYZANAL, FANDEZ	ARG	215	182	189	202	150	231	1159	188.50	4438	184.02
	002	BUSTOS, GABRIELA		202	162	183	188	181	153	1057	176.17		
	004	WURSTEN, MARIA		176	207	188	145	191	216	1122	187.00		
	005	LANZAVECCHIA, LAURA		184	201	149	172	218	188	1040	180.00		
	007	BENNETT, ELY	PAN	179	158	236	170	211	201	1155	192.50	4232	184.71
6	026	HUEBEL, KAREN		194	177	227	147	200	170	1128	188.17		
	025	MOCK, NERBYTA		174	184	176	225	179	188	1126	187.83		
	028	DE CARDOZE, ADELA		168	180	188	172	194	174	1017	188.50		
	024	IRIZARRI, LUZ	URU	187	168	162	208	140	191	1091	181.83	4379	182.48
7	021	ROSADO, HUMARIS		182	148	202	182	173	183	1111	182.17		
	032	KORTRIGHT, CRISTINA		174	213	182	192	194	167	1102	182.00		
	033	GONZALEZ, AYDA		171	180	184	158	188	183	1075	179.17		
	011	CUNHA, PAULETTE	BRA	188	177	177	172	188	159	1089	178.17	4360	181.67
8	012	VIDRA, LUCIA		181	183	178	146	169	180	1006	167.67		
	018	COSTA, JACQUELINE		182	172	178	188	215	200	1107	184.50		
	010	MUELAN, TERESA		263	172	213	178	195	157	1178	196.33		
	008	VAN DER LINDEN, M.	ARG	205	171	154	174	202	182	1098	181.33	4237	176.54
9	006	LACLE, VIOLETA		180	178	182	157	168	189	1075	179.17		
	007	DIBOLZ, SILVANA		183	181	144	190	173	174	1068	175.83		
	006	MADRHO, EDNA		210	128	180	183	142	189	1019	180.83		

JUEGOS DEPORTIVOS PANAMERICANOS
XIIIth PAN AMERICAN SPORTS GAMES





BOWLING FINAL DE MAESTROS MUJERES
BOWLING MASTERS FINAL WOMEN

1600HS
13:37

LUGAR	NUM	NOMBRE	EQUIPO	L 1	BN	L 2	BN	L 3	BN	L 4	BN	L 5	BN	L 6	BN	L 7	BN	L 8	BN
RANK	NUM	NAME	TEAM																
1	086	JOHNSON, ELIZABETH	USA	248	10	203	10	213	10	181	10	201		204		203		181	10
2	041	PICCOLI, EDDA	MEX	203	10	267	10	201		202		233	10	180	10	220	10	188	
3	048	LEAL, LIZY	COL	185		195	10	184		211	10	204	10	208	10	194	10	211	10
4	042	ALARZA, MARIELA	VEN	188		182		236	10	217	10	211	10	216	10	157		168	
5	033	GONZALEZ, AIDA	PUR	212	10	203		181		193		214	10	212	10	201	10	208	10
6	017	WILLIS, CATHARINE	CAN	180		188	10	204	10	190	10	235	10	204		184		183	10
7	032	HOWARD, MISSY	USA	205		170		210	10	248	10	182	10	228	10	183		159	
8	040	RIZRACH, MARGALIT	VEN	192	10	188	10	180		163		171		169		157		188	10
9	022	SERRATOS, GEORGINA	MEX	199		157		218	10	165		178		154		200	10	178	
10	010	MUELAS, TERESA	BRA	192	10	177		186		218	10	171		187		168	10	182	
11	016	SHIR, DEBORAH	CAN	181	10	148		161		188		172		201	10	137		183	10
12	001	ARISTIZABAL, HAYDÉE	ARG	168		169	10	222	10	191		160		186		165	10	163	

LUGAR	NUM	NOMBRE	EQUIPO	L 8	BN	L10	BN	L11	BN	L12	BN	TOTAL	PROMEDIO	BONO	SUMA
RANK	NUM	NAME	TEAM									TOTAL	AVERAGE	BON	SUM
1	086	JOHNSON, ELIZABETH	USA	224	10	268	10	221	10	256	10	2830	219.97	80	2726
2	041	PICCOLI, EDDA	MEX	181	10	182	10	238	10	200		2610	209.17	80	2590
3	048	LEAL, LIZY	COL	205	10	211	10	196		191	10	2595	199.58	80	2485
4	042	ALARZA, MARIELA	VEN	183		181		217	10	233	10	2400	200.00	80	2466
5	033	GONZALEZ, AIDA	PUR	188		184		186		212	10	2394	199.50	80	2454
6	017	WILLIS, CATHARINE	CAN	179		202	10	238	10	179		2374	197.88	70	2444
7	032	HOWARD, MISSY	USA	190	10	203	10	201	10	184		2342	195.17	70	2412
8	040	RIZRACH, MARGALIT	VEN	188	10	198	10	188		188	10	2217	184.25	80	2271
9	022	SERRATOS, GEORGINA	MEX	180		199		237	10	87		2220	186.29	90	2205
10	010	MUELAS, TERESA	BRA	168		187		188		178		2120	177.08	30	2133
11	016	SHIR, DEBORAH	CAN	201	10	178		152		161		2097	164.75	40	2137
12	001	ARISTIZABAL, HAYDÉE	ARG	173		144		172		167	10	2068	174.00	40	2128





BOWLING **RESULTADOS TODO EVENTO** **MUJERES**
BOWLING **ALL EVENTS RESULTS** **WOMEN**

16/03/22
23:08

LUGAR	NUM	ATLETA	EQUIPO	INDIVID	DOBLES	CUARTAS	PINES	PROMEDIO
RANK	NUM	NAME	TEAM	INDIV	DOUBLES	TEAM	PIPINS	AVERAGE
1	017	WILLIS, CATHARINE	CAN	1300	1117	1123	3094	199.87
2	040	MURRAY, MARGALYT	VEN	1167	735	1180	3580	198.86
3	036	JOHNSON, ELIZABETH	USA	1162	1200	1111	3576	198.67
4	062	ALANZA, MARIELA	BIR	1200	1210	1094	3073	198.44
5	118	LEAL, LUZ	COL	1177	720	1106	3064	198.30
6	037	HOWARD, MIREY	USA	1133	1215	1144	3555	197.50
7	006	STARR, LERIA	USA	1123	1270	1143	3331	196.30
8	019	DAVE NEBORAM	CAN	1110	1176	1212	3300	194.78
9	021	PICCOLI, ESTER	MEX	1122	1101	720	3340	193.85
10	001	ANISTZAMAL, HAYDÉE	ARG	1071	1290	1170	3460	193.44
11	009	MILLAS, TERESA	BOL	1100	1100	1170	3480	193.33
12	010	SERRATEL, GYTHORNA	MEX	1133	1040	1072	3270	192.78
13	008	BISHOP, LISA	USA	1211	1084	1109	3480	192.50
14	014	LOWE, SANDRA	CAN	1033	1130	1304	3460	192.33
15	034	SANDOVAL, GABRIELA	MEX	1088	1210	1152	3480	191.88
16	010	GUERRA, ANA	PUR	1336	712	1070	3230	190.86
17	007	BENNETT, ELP	PAN	1101	1103	1100	3410	190.30
18	004	WURRYN, MARTA	ARG	712	1100	1123	3096	189.06
19	010	SAANTI, ANNE	CAN	1101	1125	1080	3082	188.78
20	036	HOLDA, KAREN	ARG	1134	1103	1120	3343	188.50
21	000	ONCHI, FRANCES	PER	1123	1110	1080	3380	188.29
22	000	TRACCHINI, NIRELLA	VEN	1000	1144	1100	3370	188.16
23	025	PEZZETTI, CAMERON	PER	1110	1080	1101	3370	187.22
24	006	IRIZARRI, LUZ	PUR	1103	1084	1001	3388	187.11
25	018	SALZAR, NAÏVA	COL	1080	1157	1108	3300	186.86
26	020	MADON, SUZETTE	USA	1094	1170	1128	3433	186.70
27	013	OSTER, JACQUELINE	BRA	1104	1125	1101	3344	186.33
28	041	LIHVA, MARIANNE	VEN	1090	1134	1134	3300	185.00
29	004	MADON, EDNA	ARG	1130	1100	1018	3234	185.00
30	011	GUINIA, FANNETTE	BRA	1084	1133	1080	3280	184.78
31	002	MONTROSSI, CHRISTINE	PUR	1023	1154	1100	3274	182.44
32	001	HONADO, RIMARIE	PUR	1030	1025	1111	3204	181.33
33	000	BUSTOS, GABRIELA	ARG	1111	1077	1084	3290	180.66
34	004	DE FIANCO, ROSA	PAN	1062	1100	1014	3230	179.66
35	003	LANZARICCHUK, LAURA	ARG	901	1142	1080	3310	179.66
36	001	MACHADO, MARIELA	MEX	1088	1100	1022	3217	179.22
37	025	WACK, NERVENA	BRA	1024	1008	1120	3160	178.44
38	012	VEIGA, LUCIA	BRA	1080	1053	1000	3184	178.44
39	004	ZHAVER, PATRICIA	BOL	1071	1080	1010	3124	177.88
40	000	VAN DER LINDE, M.	ARG	905	900	1084	3063	175.17
41	000	LACE, VICKYLA	ARG	1033	908	1070	3088	169.00
42	001	STREE, GLÉNDIA	ARG	1018	943	1000	3077	167.81

JUEGOS DEPORTIVOS PANAMERICANOS
XIIth PAN AMERICAN SPORTS GAMES



Página

287





BOWLING		RESULTADOS		INDIVIDUAL		HOMBRES					
BOWLING		RESULTS		SINGLE		MEN					
LOGAR	NUM	NOMBRE	EQUIPO	LINEAS/GARES						PINES	PROMEDIO
RANK	NUM	NAME	TEAM	L 1	L 2	L 3	L 4	L 5	L 6	TOTAL	AVERAGE
1	017	HOWE, WILLIAM	CAN	208	244	223	174	191	246	1296	215.83
2	050	HEALEY, PATRICK	USA	213	197	185	206	203	244	1265	210.00
3	038	ZEPEDA, MARCO	MEX	188	236	199	193	228	223	1337	206.17
4	034	GOJO GALLARDO, H	CRC	181	200	201	203	239	182	1231	205.17
5	044	MULLER, OTTO	PUR	189	212	173	203	219	204	1220	204.17
6	021	SCHNEIDER, JAIME	COL	166	209	187	243	212	206	1223	203.83
7	022	BARNES, CHRIS	USA	203	166	200	229	225	201	1226	203.83
8	036	FALCONI, DANIEL	MEX	160	180	190	196	201	279	1211	201.83
9	003	SANTI BONDOL, C	ARG	200	201	203	213	224	161	1207	201.33
10	049	VANMEER, MARK	USA	188	234	218	183	187	209	1204	200.87
11	019	DOE, MARK	CAN	181	181	188	221	189	212	1201	200.17
12	053	CARREYS, PEDRO	VEN	253	218	188	184	176	205	1201	200.17
13	025	SANCAS, ROLANDO	CRC	227	187	215	186	207	174	1190	199.83
14	063	ALMONDO, JAIME	PUR	232	203	206	141	212	200	1197	199.50
15	019	TEÑA VALLECA, LUIS	COL	197	191	181	214	243	178	1193	199.83
16	045	SALASAA, ROBERTO	PUR	212	225	244	177	248	203	1193	199.83
17	047	SARRANO, ROBERTO	URU	213	188	224	181	188	203	1188	197.50
18	055	HERTEL, LUIS	MEX	189	209	188	211	204	188	1183	197.17
19	033	FINKE JR, CARLOS	AHO	142	220	204	202	191	203	1178	196.83
20	037	RODRIGUEZ, ALFONSO	MEX	219	200	178	177	204	203	1178	196.33
21	046	DE FARIAS, AGUSTIN	VEN	161	200	206	191	195	223	1163	193.83
22	091	ELBS, JOHN	USA	193	187	181	184	190	225	1161	193.50
23	010	GRICE, FRANKLIN	ARG	187	158	212	145	171	244	1155	192.50
24	041	HERES, ISAAC	PAN	175	180	201	181	201	198	1140	190.00
25	026	PEÑA ORTEGA, PABLO	CRC	233	148	188	154	168	248	1134	189.83
26	022	RODRIGO RUIZ, JONAS	COL	168	181	204	183	180	212	1129	189.00
27	032	HOWELL, WENDELL	USA	177	183	188	184	186	224	1125	187.50
28	029	PHOEN, RAMAYOAL, B	USA	148	178	178	203	234	180	1124	187.33
29	020	JAMES SANTANA, A.	COL	145	177	213	186	184	181	1121	186.83
30	011	STYER, WALTER	BRA	205	208	183	172	190	245	1120	186.67
31	008	DE CURA, NORMAN	ARG	180	180	202	204	141	179	1110	186.33
32	022	CASTRO, ROLANDO	AHO	190	145	202	146	194	161	1100	184.67
33	006	BRONKA, MARCO	ARG	162	176	172	149	215	208	1104	184.00
34	007	SCHYNTON, HUBERT	ARG	178	172	184	188	172	209	1103	183.87
35	030	RODILAN LEON, RIGGEL	USA	184	181	181	133	176	200	1097	182.83
36	027	MORALES JARDIN, JUAN	USA	166	204	181	188	194	188	1084	180.83
37	004	DELLA ROSA, RICARDO	ARG	186	182	144	203	201	190	1081	180.17
38	021	MORRISHEAD, HUGH	USA	161	198	149	201	182	201	1072	178.83
39	055	HERNANDEZ, ANTONIO	VEN	203	172	183	187	193	170	1068	178.00
40	054	AVILA, ROLANDO	VEN	180	189	180	175	175	174	1062	177.17
41	031	SAGE, BARRY	AHO	183	175	181	181	188	189	1061	177.17
42	024	FRANK, BETHEG, E	USA	182	153	200	181	180	180	1055	175.00
43	040	BERNARD, LUIS	URU	130	190	140	175	188	193	1041	173.50
44	030	LARUZA, ERIC	PAN	180	219	186	181	127	179	1029	171.00
45	008	LOPEZ HERNANDEZ, R	ARG	199	193	181	187	177	181	1026	172.87
46	046	PORTER, JIM	PUR	179	199	198	170	218	141	1008	172.87
47	023	VARELA RODRIGUEZ, E	CRC	182	174	186	210	158	179	1015	172.50
48	013	CONTO GERARDO	BRA	183	184	188	171	188	188	1000	171.87
49	040	ZAMBRANO, HANUEL	PAN	166	160	188	144	172	164	1024	171.00
50	016	BARRETT, PAUL	CAN	175	188	189	173	148	200	1025	170.83
51	019	SCHAKT, DONALD	CAN	148	177	188	190	199	193	1021	170.17
52	013	CHAZ, CARLOS	BRA	187	176	162	188	188	184	1009	168.17
53	030	HENDRICKS, VAUGHN	USA	190	147	190	188	181	188	984	164.00
54	013	BEZEMB, ERNANDES	BRA	190	149	143	144	146	144	961	164.50
55	030	JACKSON, VALENCIO	USA	138	184	180	136	178	145	977	162.83
56	042	BIRLET, ELIAS	PAN	141	183	188	180	134	121	943	160.50





BOWLING
BOWLING

RESULTADOS
RESULTS

DOBLES
DOUBLES

HOMBRES
MEN

15/03/95
09:00

LUGAR RANK	NUM NUM	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	LINEAS/GAMES						PINES PINS	PROMEDIO AVERAGE	TOTAL	PROMEDIO AVERAGE
				1-7	1-8	1-9	1-4	1-5	1-6				
1	000	HEALEY PATRICK	USA	208	240	228	191	225	226	1320	220.00	2158	213.26
	002	BARNES CHRIS		211	235	238	179	188	186	1230	206.50		
2	001	DADDI SAMIR	ARG	232	185	231	218	228	188	1281	218.17	2548	212.08
	003	PINA JR CARLOS		180	233	208	218	210	200	1304	209.00		
3	010	BOY MOOR	CAN	182	191	200	220	244	189	1221	203.00	2403	205.25
	017	ROWE WILLIAM		180	192	198	210	218	206	1242	207.00		
4	048	VANMETEN MARK	USA	197	167	160	147	226	196	1030	182.17	2445	203.75
	051	KIRK JOHN		199	231	218	227	247	233	1353	225.30		
5	056	DE TAMAS ALBERTO	VEN	196	254	170	189	273	217	1249	206.17	2442	203.50
	065	CARRERO PEDRO		181	177	234	175	190	225	1195	188.30		
6	031	RODRIGUEZ ALFONSO	MEX	225	162	237	240	187	224	1310	218.25	2428	202.33
	035	BERNE LUIS		194	195	184	197	188	181	1118	186.25		
7	021	DOMEZ ARDILA JORGE	COL	222	226	198	214	228	222	1366	218.00	2806	200.00
	018	TENA VALLEA LUIS		177	180	177	220	182	185	1088	183.00		
8	006	FALCONI DANIEL	MEX	192	205	222	231	188	185	1274	212.33	2389	199.08
	038	ZEPEDA MARCO		189	177	185	181	219	164	1115	185.25		
9	020	JAMES SANTANA A	COL	182	206	188	196	170	192	1142	190.25	2381	188.42
	022	ROMERO BIDS JORGE		224	155	224	188	181	248	1239	206.00		
10	003	SANTI BONDEL E	ARG	212	210	179	224	223	181	1210	202.67	2374	191.82
	008	BRIGGENE MARCO		202	201	184	206	180	178	1128	193.00		
11	012	COFFO GERARDO	BRA	248	223	183	206	180	218	1281	219.17	2330	194.62
	013	REZENDE FERNANDO		172	218	181	181	178	172	1072	178.67		
12	045	ABUSAMA ROBERTO	PUR	177	201	208	181	184	177	1120	186.67	2354	192.00
	046	HORTER JIM		171	223	192	186	208	184	1184	197.25		
13	004	AVENDANO PEDRO	VEN	183	208	188	209	173	188	1088	183.00	2363	188.58
	058	HERNANDEZ ARTURO		177	214	194	178	200	208	1166	194.17		
14	014	CHIZ CARLOS	BRA	180	170	177	188	201	177	1090	181.67	2248	187.52
	011	CHITA WALTER		211	181	220	188	188	178	1128	193.00		
15	048	BENASUS LUIS	URU	181	185	147	188	187	205	1113	185.00	2227	185.58
	047	BRANARI ROBERTO		178	210	148	186	221	200	1114	185.67		
16	007	HUNTINGTON HUBERT	ARG	181	160	181	141	192	228	1060	176.67	2190	182.25
	008	LOPEZ HERNANDEZ A		205	186	194	193	191	170	1128	189.99		
17	052	HENRIKSSON VAUGHN	IVB	148	177	178	155	125	177	881	168.50	2198	184.00
	034	HOWELL WENDELL		185	218	188	240	208	188	1188	197.33		
18	030	LANDEZ ERIC	PAN	181	170	188	220	188	172	1088	183.00	2198	183.00
	041	HORES WARE		204	190	179	188	188	188	1088	183.00		
19	025	VARGAS ROLANDO	GRE	201	147	200	168	182	171	1008	177.00	2180	182.50
	024	ODD GALLARDO R		218	181	178	170	181	222	1128	188.00		
20	044	HILLER OTTO	RUN	188	201	188	202	177	154	1025	178.40	2188	181.83
	043	ALMENDRO JAMES		178	186	182	205	191	208	1127	187.83		
21	018	SCHATZ DOUGLAS	CAN	187	192	148	173	207	178	1030	182.17	2172	181.00
	016	STAMATI PAUL		184	227	202	180	188	201	1079	198.25		
22	004	DALLA ROSA R	ARG	158	181	182	138	174	183	1041	172.50	2151	178.26
	000	CASTRO ROLANDO		180	184	200	181	178	188	1118	186.00		
23	027	MORALES GARCIA J	USA	171	186	178	172	182	190	1070	178.25	2138	178.25
	008	PINOL KAMAYDA H		178	192	141	190	184	203	1088	178.17		
24	038	AGUILAN LEON M	USA	158	163	185	187	178	152	888	164.80	2128	177.00
	028	FRANK NETHIEL E		171	201	201	181	183	224	1120	188.17		
25	010	COOCH FRANKLIN	ARG	178	180	188	206	188	178	1020	187.67	2068	172.33
	009	DE LUCA NORMAN		178	167	178	190	146	188	978	183.00		
26	042	VIRGEE ELIAS	PAN	180	181	148	183	187	180	870	162.67	2047	159.83
	040	ZAMBRANO MANUEL		188	188	188	188	243	178	1011	178.50		
27	001	HOONHEAD HUBO	IVB	188	167	152	175	198	171	988	184.67	2041	159.00
	032	JACKSON VALENCIO		157	191	219	177	145	177	1083	178.50		
28	003	VARGAS SHEDDY F	GRE									1223	205.66
	026	HENA CRISTINA R		188	212	208	204	210	222	1222	202.00		

JUEGOS DEPORTIVOS PANAMERICANOS
XII F.I.P.A.N. AMERICAN SPORTS GAMES





BOWLING RESULTADOS **CUARTAS** **HOMBRES**
BOWLING RESULTS RESULTS TEAM MEN

16.03/95
09:00

LUGAR RANK	NUM NUM	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	LINEAS/GAMES						PINES PINS	PROMEDIO AVERAGE	TOTAL TOTAL	PROMEDIO AVERAGE
				1.1	1.2	1.3	1.4	1.5	1.6				
1	090	HEALY, PATRICK	USA	180	290	258	132	195	227	1032	224.00	4928	305.19
	048	VANHETER, MARK		188	272	310	210	174	210	1207	204.17		
	051	EVIS, JOHN		158	206	194	147	174	100	1102	193.63		
	052	NARRIS, CHRIS		248	298	225	204	212	208	1081	213.50		
2	066	DE FARIAS, AGUSTIN	VEN	211	228	194	190	233	193	1207	201.17	4634	195.17
	054	AVENDANO, PEDRO		171	227	202	211	184	121	1182	197.00		
	050	HERNANDEZ, ARTURO		181	181	180	188	183	181	1084	175.67		
	064	CABREJO, FELIX		200	195	171	188	208	204	1241	206.83		
3	015	AOI, MAMU	JPN	170	211	195	220	235	214	1255	226.17	4572	194.88
	018	SEHAZE, ODHGIAN		199	223	181	150	168	169	1093	192.00		
	010	GRAMAYE, PAUL		180	148	210	180	181	181	1114	185.67		
	017	BOWE, WILLIAM		177	217	170	222	215	208	1216	202.67		
4	021	GOMEZ ARDILA, JAIME	COL	180	170	186	208	205	203	1202	200.33	4638	193.29
	020	JAMES SANTANA, A		160	184	178	180	178	176	1022	178.83		
	019	TENA VILEGA, LUIS		198	232	180	220	178	201	1168	184.33		
	024	ROMERO BROS, JORGE		210	200	178	189	238	208	1198	193.67		
5	009	SAINT BOWNE, C	ARG	203	234	195	214	183	170	1203	200.50	4906	191.92
	004	DALLA ROSA, RICARDO		188	149	181	185	201	162	1000	170.00		
	006	CABRIL, ROLANDO		208	208	202	214	168	209	1202	200.33		
	008	BRODENS, MARCOS		187	200	222	180	178	213	1181	194.83		
6	039	LANUZA, ERIC	PAN	203	184	222	155	188	161	1104	194.00	4398	183.25
	041	HEYES, ISAAC		248	227	210	221	185	189	1265	215.00		
	040	JARRIBAND, MANUEL		170	154	181	143	188	109	1049	174.33		
	042	VIRUET, JULIA		118	108	221	172	205	188	988	164.07		
7	030	FALCONI, JAMES	MEX	183	223	203	204	178	210	1188	185.67	4348	183.00
	037	RODRIGUEZ, ALFONSO		172	184	202	193	188	172	1111	185.17		
	036	EXPOSITO, MARCO		178	180	174	208	170	148	1022	170.25		
	033	HERTE, LUIS		149	193	188	181	180	162	1037	172.83		
8	023	MORALES GARCIA, J	USA	170	208	174	158	168	162	1058	186.00	4318	178.83
	028	PINDL, SARAYON, M		188	193	228	188	188	201	1148	180.83		
	200	AGUILAY LEON, M		188	178	178	170	191	163	1022	178.83		
	026	FRANK METREZ, CH		161	211	194	172	150	148	1042	175.67		
9	013	CHIES, FRANKLIN	ARG	202	148	192	181	188	182	1049	178.17	4278	175.25
	003	HUNTINGTON, GIBBERT		140	146	140	205	188	180	894	162.67		
	009	DE CINA, NORMAN		180	183	200	188	184	188	1018	175.83		
	008	LOPEZ HENRIQUEZ, H		190	200	168	159	191	228	1130	188.83		
10	024	KULLER, OTTO	PUR	182	208	188	183	188	188	1068	178.00	4278	175.25
	048	ARESAKA, ROBERTO		187	173	168	145	188	200	1019	169.67		
	040	PORTER, JIM		187	181	203	188	182	190	1071	178.50		
	043	ALFONSO, JAMES		207	179	192	182	188	203	1101	180.83		
11	014	CHIE, CARLOS	MEX	180	180	184	181	173	181	1108	184.83	4248	177.00
	017	ESQUITO, OSWALDO		188	223	171	221	172	173	1088	183.00		
	015	SPINNE, FERNANDO		207	178	128	193	188	147	1008	168.17		
	011	COSTA, WALTER		148	167	181	208	182	181	1008	172.17		
12	020	YEMK, INTYCA, PHILIP	CHL	148	100	182	178	188	177	881	163.50	4238	176.42
	023	WILKIN, BRIDDOCK		120	203	183	182	218	181	1181	180.17		
	025	VARGAS, ROLANDO		141	177	184	172	208	181	1040	173.33		
	024	DOHO-CALLARDO, M		140	160	182	177	180	179	1022	178.67		
13	025	HENRIQUES, VAGNER	BRA	178	167	170	182	182	147	863	142.83	4001	148.38
	051	MORROW, HUGH		188	161	188	172	180	183	1088	175.83		
	058	POWELL, WENDELL		212	181	170	140	180	188	1094	182.50		
	054	JACKSON, WALENCE		177	178	181	178	188	222	1110	188.33		





BOWLING FINAL DE MAESTROS HOMBRES
BOWLING MASTERS FINAL MEN

18/03/95
20:59

LOGAR RANK	NUM NUM	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	L 1 BN	L 2 BN	L 3 BN	L 4 BN	L 5 BN	L 6 BN	L 7 BN							
1	080	HEALEY PATRICK	USA	289	10	272	10	189		243		122		219	10	273	10
2	082	CARREYO PEDRO	VEN	208		198		211		233	10	248	10	182	10	238	10
3	084	DE VARIAS AGUSTIN	VEN	204	10	224		224		223	10	213	10	205		180	
4	083	RODRIGUEZ ALFINO	MEX	268	10	201	10	236	10	225	10	175		222	10	192	10
5	008	BARNES CHRIS	USA	189		221		183	10	215	10	184		242	10	190	
6	041	HERES ISAAC	PAN	210	10	219	10	223	10	187		201		218	10	201	10
7	017	HOWE WILLIAM	CAN	238	10	224	10	206	10	239	10	169		187		202	10
8	009	PROSENS MARCOS	ARG	195	10	194		192		218		220	10	181		194	
9	018	DOL MARK	CAN	124		194	10	245	10	175		189	10	170		200	10
10	022	BORRERO RIVER JORGE	COL	192	10	175		223		129		215	10	172		213	10
11	005	SANT DONNET CH	ARG	198		230	10	215	10	190	10	171		180		192	
12	036	FALCON DANIEL	MEX	203		171	10	232		207		178		204		211	10
13	021	DAVIS ARNOLD	ARG	183	10	184	10	211		145		130		224	10	212	
14	021	GOMEZ ARDILA JAIMA	COL	183		180		194		205	10	209	10	155		188	
15	043	ALMENDRO JAMES	PUR	182		190		227	10	185	10	177	10	184	10	188	
16	002	FINNELL CARLOS	ARG	132		168		236	10	172		181	10	208	10	170	

LOGAR RANK	NUM NUM	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	L 8 BN	L 9 BN	L 10 BN	L 11 BN	L 12 BN	L 13 BN	L 14 BN							
1	080	HEALEY PATRICK	USA	198	10	244	10	187		226	10	287	10	196	10	199	10
2	082	CARREYO PEDRO	VEN	214	10	204	10	192	10	229	10	169	10	213	10	187	
3	084	DE VARIAS AGUSTIN	VEN	181		202		222	10	226	10	241	10	170		188	
4	083	RODRIGUEZ ALFINO	MEX	212	10	212		181		182		188		211	10	202	10
5	008	BARNES CHRIS	USA	218	10	154		188		241	10	208	10	204	10	200	
6	041	HERES ISAAC	PAN	208	10	180		194		187		188	10	178		202	10
7	017	HOWE WILLIAM	CAN	178		210	10	181		178	10	198	10	180	10	222	10
8	009	PROSENS MARCOS	ARG	178		225	10	192	10	195		168		184		184	
9	018	DOL MARK	CAN	185	10	218	10	183	10	153		219		196		203	
10	022	BORRERO RIVER JORGE	COL	205	10	195	10	228	10	227	10	185		195		179	
11	005	SANT DONNET CH	ARG	154		179		180		178		170		176		194	10
12	036	FALCON DANIEL	MEX	189		187	10	228	10	218	10	181		172		167	
13	001	DAVIS ARNOLD	ARG	183		169		171		158		184		223	10	208	10
14	021	GOMEZ ARDILA JAIMA	COL	190	10	170	10	184		148		186	10	177		217	10
15	043	ALMENDRO JAMES	PUR	186		186		186	10	149		149		188	10	190	10
16	002	FINNELL CARLOS	ARG	147		200		222	10	203	10	205	10	195	10	188	

JUEGOS DEPORTIVOS PANAMERICANOS
 X V I I T H P A N A M E R I C A N S P O R T S G A M E S





LUGAR	NUM	NOMBRE	EQUIPO	L15	BN	L16	BN	TOTAL	PROMEDIO	BONO	SUMA
RANK	NUM	NAME	TEAM					TOTAL	AVERAGE	BON	SUM
1	000	HEALEY, PATRICK	USA	183		183	10	3054	209.60	110	3464
2	063	CARRETO, PEDRO	VEN	180		207	10	2300	209.25	110	3410
3	056	DE FARIAS, AGUSTIN	VEN	223	10	183		2054	208.38	30	3404
4	027	RODRIGUEZ, ALFONSO	MEX	190		222	10	2271	204.64	100	3371
5	082	BARNES, CHRIS	USA	210	10	181		2251	203.50	80	3331
6	041	HERES, ISAAC	PAN	204	10	200	10	2187	199.18	100	3287
7	017	BOWE, WILLIAM	CAN	194		189		2180	197.44	100	3280
8	006	IBIGUENS, MARCO	ARG	185	10	200	10	2175	196.44	80	3235
9	010	DOL, MARK	CAN	224	10	166		2128	195.20	80	3208
10	023	ROMERO RIVERA, JORGE	COL	201	10	186		2108	194.35	80	3188
11	003	SAINTE BONNET, CH	ARG	220	10	180	10	2091	193.18	40	3131
12	038	FALCONI, DANIEL	MEX	157		181		2095	193.48	20	3115
13	007	DAOU, SAHBI	AND	230		100		2050	190.69	30	3100
14	021	GOMEZ ARELLA, JAIME	COL	209	10	183	10	2013	188.21	80	3093
15	043	ALMENDRO, JAIME	PUR	194		210	10	2008	186.75	40	3008
16	002	FINK JR., CARLOS	AND	170		103		2001	186.31	70	3001

BOWLING RESULTADOS TODO EVENTO HOMBRES
BOWLING ALL EVENTS RESULTS MEN

16/03/95
23:08

LUGAR	NUM	NOMBRE	EQUIPO	INDIVIO	DOBLES	CUARTAS	FINES	PROMEDIO
RANK	NUM	NAME	TEAM	SINGLE	DOUBLES	TEAMS	FINALS	AVERAGE
1	000	HEALEY, PATRICK	USA	1200	1320	1332	2012	217.30
2	011	BOWE, WILLIAM	CAN	1280	1242	1218	2153	200.50
3	004	BARNES, CHRIS	USA	1222	1280	1281	2142	207.80
4	021	GOMEZ ARELLA, JAIME	COL	1222	1308	1202	2132	207.33
5	038	FALCONI, DANIEL	MEX	1211	1274	1188	2083	204.61
6	010	DOL, MARK	CAN	1201	1231	1255	2077	204.28
7	002	FINK JR., CARLOS	AND	1170	1204	1217	2049	202.73
8	063	CARRETO, PEDRO	VEN	1201	1199	1221	2039	201.94
9	003	SAINTE BONNET, CH	ARG	1207	1210	1203	2029	201.44
10	056	DE FARIAS, AGUSTIN	VEN	1180	1240	1200	2010	201.00
11	081	BIBB, JOHN	USA	1181	1202	1208	2018	200.89
12	023	RODRIGUEZ, ALFONSO	MEX	1138	1210	1111	2008	199.04
13	022	ROMERO RIVERA, JORGE	COL	1120	1203	1188	2000	198.00
14	080	VANNETEL, MARK	USA	1204	1093	1207	2004	194.67
15	041	HERES, ISAAC	PAN	1140	1098	1200	2000	194.30
16	001	DAOU, SAHBI	AND	1061	1287	1132	2074	193.00
17	016	TEMA VIVILLA, LUIS	COL	1180	1080	1166	2007	189.06
18	042	ALMENDRO, JAIME	PUR	1187	1127	1121	2005	189.39
19	006	IBIGUENS, MARCO	ARG	1104	1158	1181	2002	189.39
20	024	OSHO GALLARDO, M	CHI	1201	1120	1072	2001	189.01
21	005	CASTRO, ROLANDO	ARG	1108	1110	1200	2000	189.00
22	047	BARBANO, ROBERTO	URU	1185	1114	1111	2010	188.82
23	054	POWELL, WENDELL	IVB	1125	1180	1004	2004	188.11
24	017	COMTE, GERARDO	BRA	0050	1241	1098	2009	188.24
25	018	ZEPEDA, MARCO	MEX	1237	1110	1032	2074	187.64

(CONTINUA EN LA PAGINA 293)





LUGAR RANK	NUM NÚM	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	INDIVIO SINGLE	DOBLES DOUBLES	CUARTAS TEAMS	PIÑES PINFALLS	PROMEDIO AVERAGE
26	034	MULLER, OTTO	PUR	1229	1050	1798	3348	186.00
27	009	AVENDANO, PEDRO	VEN	1069	1090	1182	3343	185.92
28	029	PINOL, SAMAYOA, M	GUA	1424	1069	1140	3338	185.44
	035	ASERTE, LUIS	ARG	1183	1130	1032	3336	185.44
29	038	PENA ORTIZ, PABLO	CRC	1133	1224	981	3337	185.39
31	020	JAMES, SANTANA, A	CUB	1121	1182	1073	3336	185.33
32	043	ABESADA, ROBERTO	PUR	1193	1100	1018	3331	185.00
33	010	CROSS, FRANKLIN	ARG	1150	1090	1888	3314	184.11
34	006	LOPEZ HENRIQUEZ, R	ARG	1036	1139	1130	3311	183.94
	011	ESKIL, WALTER	BRA	1120	1138	1039	3311	183.94
36	025	VARGAS, RICARDO	CUB	1198	1060	1040	3303	183.60
37	046	PORTER, JIM	PUR	1036	1194	1071	3291	183.88
38	035	HERNANDEZ, ARMANDO	VEN	1068	1165	1054	3287	183.81
39	049	REINARD, LUIS	URU	1041	1118	1109	3260	181.22
40	038	LANUZA, ENO	PAN	1036	1096	1104	3260	180.00
41	039	FRANK, HETHEL, CE	GUA	1080	1155	1042	3227	179.28
42	018	GYARMATI, PAUL	CAN	1025	1079	1114	3218	178.78
43	027	MORALES GARCIA, J. C	GUA	1064	1070	1056	3210	178.33
44	014	GRUJ, CARLOS	BRA	1000	1093	1108	3208	178.22
45	016	SCHAYZ, DOUGLAS	CAN	1031	1000	1092	3200	178.11
46	028	DE CUBA, NORMAN	ARG	1118	976	1029	3176	176.39
47	030	AGUIAR LEON, M	GUA	1081	989	1023	3158	175.90
48	021	HUNTINGTON, HURBERT	ARG	1103	1000	994	3155	175.33
49	030	ZAMBANO, MAURICIO	PAN	1026	1021	1048	3124	174.67
50	004	DALLA ROSA, RICARDO	ARG	1061	1041	1020	3142	174.56
51	032	JACKSON, VALENCIO	PUR	977	1053	1070	3100	172.20
52	031	MOOREHEAD, HUGO	VEN	1072	988	1000	3080	171.63
53	013	WETZNER, FERNANDO	BRA	891	1072	1008	3062	170.11
54	042	WHITE, ELIAS	PAN	903	970	988	2927	163.41
55	033	HENDRICKS, VAUGHN	VEN	858	1011	857	2862	158.46
56	023	VARGAS-BREEDER, P	CUB	1035		1147	2176	181.33



BOWLING MEDALLAS
BOWLING MEDALS

EQUIPO TEAM	ORO GOLD	PLATA SILVER	BRONCE BRONZE	TOTAL TOTAL
USA	5	2	1	8
CAN	3		2	5
VEN		3	3	6
MEX		2	1	3
AHO		1		1
COL			1	1
TOTALES	8	8	8	24





B

OXEO
BOXING

JUEGOS DEPORTIVOS PANAMERICANOS
XIITH PAN AMERICAN SPORTS GAMES



YOUTH

294



BOXEO **HOMBRES** **PARTICIPANTES**
BOXING **MEN** **PARTICIPANTS**

ANT

SIMMONS, DEXTER
SIMON, MARVIN

ARG

ARGAÑARAZ, NARCISO ANTONIO
ARRIETA, ARIEL
BENITEZ, ALEJANDRO J
CHACON, JULIO PABLO
CRUCCE, WALTER JAVIER
CRUCCEB, WALTER JAVIER
LAZARTE, LUIS ALBERTO
PALAVECINO, SANTIAGO FELIPE
RIVERO, SATURNINO A
RODRIGUEZ, CRISTIAN MANUEL
SAPUTO, GUILLERMO J
SOTELO, HECTOR RICARDO
TRIGO, RICARDO M

BAR

THOMAS, KELLY

BRA

FREITAS, ACELINO
GUIMARAES, JOSE CARLOS C
MAGALHAES, AGNALDO NUNES
MARQUES, EMERSON EDUARDO
NOVAES FILHO, MARCELINO
SANTOS, OSVALDO DOS
SILVA, JORGE LUIS MELO

CAN

BERGERON, JEAN FRANCOIS
BOUDREAULT, RICHARD PHIL
FIGLIOMENI, DOMENIC PATRICK
HEIT, JASON EDWARD
HINTON, SHANE
KYVELOS, HERCULES
LAMBERT, CLAUDE
PESTOWKA, PETER
SCOTT, CHRISTOPHER
SMITH, JASON
STRANGE, MICHAEL

WILLIAMS, DWAYNE

CHI

ARANEDA AVILES, RICARDO ANIBAL

COL

ARROYO ESCOBAR, JHON EDUARDO
BELLÓ AVILA, REMBERTO
LEON NAVAS, OSCAR
MOSQUERA MORENO, JESUS
OSORIO GARY, FRANCISCO
REYES-TORRES, DANIEL
ROLDAN LOPEZ, HEMEL ANCIZAR
VERBEL BERRIO, MARCO TULIO

CRC

PORRAS MOLINA, HENRY

CUB

DESPAIGNE, JUAN ANTONIO
DUVERGEL, ALFREDO
GONZALEZ S., RAUL
GONZALEZ, JULIO
HERNANDEZ AZCY, ARIEL
HERNANDEZ, JUAN
KINDERLAN MESA, MARIO
MARTINEZ FIS, LEONARDO
MESA BONELL, ARNALDO
RAMIREZ V., JUAN
SAVON FABRE, FELIX
VEGA FIGUEROA, DIOSVANY
VINET CHARON, HECTOR

DOM

BONILLA, RAMON
CALLETANO, EMILIO
FRIAS, FRANKLIN
GUZMAN, JUAN
JOSE, LUIS
NOLAZCO, JHONNY
VALDEZ, EMILIANO





ECU

GARCIA QUIÑONEZ, THOMPSON V.
ZUÑIGA B., FERNANDO L.

GRE

JAMES, ALEX
STEWART, ANDRE

GUA

ACEITUNO MONZON, MARCO TULIO
LEIVA HERNANDEZ, TOMAS ENRIQUE

HON

ANGELES DISCUA, DARWIN EDUARDO
BACA OLIVA, OSCAR JEOVANNY

ISV

BROWN, ADRIAN VALENTIN
NIEVES, ANTONIO

JAM

GRANT, CARL
REID, O'NEIL
THOMPSON, DAVE

MEX

AMADOR FISHER, OSCAR MARTIN
BUCIO MORAN, BENJAMIN
CASTILLO GARCIA, JOSE MARTIN
JIMENEZ MILAN, JUAN GABRIEL
MARTINEZ TEJADA, JESUS
VARGAS M., YONI

NCA

AMADOR, GILBERTO JOSE
RIVAS O., ADONIS A.

PAN

MARTINEZ A., MAURICIO
VASQUEZ, AMADOR

PAR

ACOSTA, LUIS

PER

CARDENAS A., JOEL
ROSSEL C., ALBERTO

PUR

BERRIOS Q., EDUARDO
CARRERO F., JULIAN
COTTO GUZMAN, JOSE J.
COTTO VAZQUEZ, JOSE M.
LAUREANO S., JOSE A.
MARQUEZ ROLON, MARIANO
PEREZ DEINES, LUIS
ROLON RODRIGUEZ, MOISES
SANTOS PEÑA, DANIEL
SANTOS PEÑA, EDGARDO
TRUJILLO CH., ALEXANDER

TRI

COX, REYNOLD
SINNETTE, KIRT

USA

BIAGAS, DATRIS
BREWSTER, LAMON
CORRALES, DIEGO
GUARDADO, ALBERT
MOREL, ARTURO
NAVARRO, CARLOS
REID, DAVID
SIMMS, RONALD
TARVER, ANTONIO
VARGAS, FERNANDO
WELS, ROSHII
WHITAKER, LANCE

VEN

ALVAREZ GOMEZ, DERBYS
CUAREZ CORTEZ, ROMULO ERNESTO
GUILLEN CARRERO, BRINOLFO A.
LOPEZ GARCES, JOSE DE JESUS
VALBUENA MUJICA, JOSE LUIS
VELAZQUEZ C., EDGAR ALEXANDER

VIN

LEWIS, ANGUS





BOXEO HOMBRES MEDALLISTAS POR DIVISION
BOXING MEN MEDALS BY CATEGORY

DIVISION CATEGORY	ORO GOLD	PLATA SILVER	BRONCE BRONZE
MINIMOSCA	48 KG VELAZQUEZ C., E. VEN	RAMIREZ V., J. CUB	BACA O., O. J. HON GUARDADO, A. USA
MOSCA	51 KG GUZMAN, J. DOM	GONZALEZ S., R. CUB	LOPEZ G., J. VEN COTTO G., J. PUR
GALLO	54 KG DESPAINNE, J. CUB	COTTO V., J. PUR	NOLAZCO, J. DOM LAMBERT, C. CAN
PLUMA	57 KG MESA W., A. CUB	TRUJILLO CH., A. PUR	JOSE, I. DOM RODRIGUEZ, C. ARG
LIBRE	60 KG GONZALEZ, J. CUB	FREITAS, A. BRA	SMITH S., S. COL STRANGE, M. CAN
LIG. WELTER	63.5 KG CRUCCO, W. ARG	PEREZ D., L. PUR	VARGAS, F. USA VINET CH., H. CUB
WELTER	67 KG REED, D. USA	SANTOS P., O. PUR	XVVELOZ, H. CAN LEIVA H., I. GUA
LIG. MEDIANO	71 KG HIVERGEL, A. CUB	ALVAREZ R., D. VEN	SIBRETTE, S. TRI SMITH, J. CAN
MEDIANO	75 KG HERNANDEZ A., A. CUB	ARANEDA A., R. CHI	ARROYO E., J. COL SIMMS, B. USA
LIG. PESADO	81 KG JARVER, A. USA	GARCIA Q., T. ECU	SANTOS R., E. PUR HERNANDEZ, G. DOM
PESADO	91 KG SAYON F., F. CUB	BREWSTER, L. USA	RULON R., M. PUR PALAVECINO, B. ARG
SUPERPESADO	108 KG MARTINEZ F., L. CUB	BENDERSON, J. CAN	CUNNEEN, R. VEN WHICKER, L. USA

BOXEO HOMBRES MINIMOSCA 48 KG RESULTADOS
BOXING MEN LIGHT FLY 48 KG RESULTS

NUM REF NUM	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	18/03/99 1/8	20/03/99 1/4	22/03/99 1/2	25/03/99 FINAL
5	MARTINEZ TEJADA, JERUS	MEX	BYE	5 PTS 12-6	5 PTS 28-3	5 PTS 11-6
6	VELAZQUEZ C., EDGAR	VEN	BYE			
7	BACA OLIVA, OSCAR	HON	BYE	3 PTS 10-6		
8	FIGLIOMENI, DOMENIC	CAN	BYE			
9	RAMIREZ V., JUAN	CUB	BYE	5 PTS 18-13	5 PTS 5-0	
10	LAUREANO G., JOSE	PUR	BYE			
1	GUARDADO, ALBERT	USA	1 PTS 9-3	1 PTS 11-6	5 PTS 18-7	
2	GUIMARAS, JOSE	BRA				
3	WEYER TORRES, DANIEL	COL	5 PTS 18-7			
4	LAZARTE, LUIS	ARG				

LEYENDA / LEGEND
 * PTS. = POR PUNTOS / ON POINTS





BOXEO HOMBRES MOSCA 51 KG RESULTADOS
BOXING MEN FLY 51 KG RESULTS

NUM REF	NOMBRE	EQUIPO	18/03/95	21/03/95	24/03/95	26/03/95
REF NUM	NAME	TEAM	1/8	1/4	1/2	FINAL
8	CASILLAS GARCIA, JOSE	MEX	BYE	10 PTOS 31-8	10 PTOS 32-0	10 PTOS 10-11
10	SUZMAN, IVAN	DOM	BYE			
11	RIVERA SATURNINO	ARG	BYE	12 PTOS 10-11		
12	LOPEZ GARCIA, JOSE	VEN	BYE			
1	WOREL, ARTURO	USA	1 PTOS 22-0	4 NO PREC	2 PTOS 11-0	
2	ROLDAN LOPEZ, HENEL	COL				
3	SCOTT, CHRISTOPHER	CAN	4 ABAN 30 00S MIN	8 PTOS 10-11	8 PTOS 20-8	
4	GONZALEZ S, RAUL	CHI				
5	DOTTO SUZMAN, JOSE	PUR	8 PTOS 10-11	8 PTOS 20-8		
6	ANGELER DIBOLA, DARWIN	HON				
7	RIVAS G, AGENE	NCA	8 PTOS 12-11	8 PTOS 20-8		
9	WISSELL D, ALBERTO	PER				

LEYENDA / LEGEND

- NO PREC - NO PRESENTACION / WALK OVER
 - PTOS - POR PUNTOS / ON POINTS
 - ABAN - ABANDONO / ABANDON

BOXEO HOMBRES GALLO 54 KG RESULTADOS
BOXING MEN BANTAM 54 KG RESULTS

NUM REF	NOMBRE	EQUIPO	17/03/95	19/03/95	21/03/95	25/03/95
REF NUM	NAME	TEAM	1/8	1/4	1/2	FINAL
5	VERHEL BERRIO, MARCO	COL	BYE	6 PTOS 20-20	6 PTOS 11-4	11 PTOS 20-8
6	DOTTO VAZQUEZ, JOSE	PUR	BYE			
7	JIMENEZ NICAN, JUAN	MEX	BYE	8 PTOS 9-3		
8	ROLAZCO, JHONNY	DOM	BYE			
9	CARDENAS, JOEL	PER	BYE	10 PTOS 14-8	11 PTOS 9-2	
10	LAMBERT, CLAUDE	CAN	BYE			
1	DESPAIGNE, JUAN	CHI	1 PTOS 21-8	1 PTOS 11-0		
2	MARTINEZ A, MAURICIO	PAN				
3	NAVARRO, CARLOS	URU	3 PTOS 10-5	3 PTOS 10-5		
4	CHACON, JULIO PABLO	ARG				

LEYENDA / LEGEND

- PTOS - POR PUNTOS / ON POINTS





BOXEO HOMBRES PLUMA 57 KG RESULTADOS
BOXING MEN FEATHER 57 KG RESULTS

NUM REF	HOMBRE	EQUIPO	18/03/95	21/03/95	24/03/95	26/03/95
REF NUM	NAME	TEAM	1/8	1/4	1/2	FINAL
8	JONES, LARRY	DOM	BYE	9 PTOS 10-6	11 RSC 20-1:18 MIN.	1 PTOS 12-2
10	WILLIAMS, DWYANE	CAN	BYE			
11	FRUJELLO CH, ALEXANDER	PUR	BYE			
12	THOMAS, KELLY	BAH	BYE			
7	MESA-BONELL, ARNALDO	CUB	1 PTOS 10-2	1 PTOS 10-2	1 PTOS 8-3	
8	CORRALES, ERNEST	USA				
2	NIJERA, ANTONIO	ISV	4 RSC 10-2:17 MIN			
4	VALBUENA MEDINA, JOSE	VEN				
9	VAZQUEZ GIL, ABADON	PAN	5 PTOS 10-6	8 PTOS 10-5		
6	LEON REYES, OSCAR	COL				
3	SARGAS M., YONIS	MEX	6 PTOS 11-4			
5	RODRIGUEZ, CRISTIAN	ARG				

LEYENDA / LEGEND
 -PTOS - POR PUNTOS / ON POINTS
 -RSC - ARBITRO DETIENE EL COMBATE / REFEREE STOPS CONTEST

BOXEO HOMBRES LIGERO 60 KG RESULTADOS
BOXING MEN LIGHT 60 KG RESULTS

NUM REF	HOMBRE	EQUIPO	13/03/95	19/03/95	22/03/95	25/03/95
REF NUM	NAME	TEAM	1/8	1/4	1/2	FINAL
11	FREITAS, ADELINO	BRA	BYE	11 PTOS 24-8	11 PTOS 8-3	4 PTOS 8-4
12	CARRERO F., JULIAN	PUR	BYE			
13	COX, REYNOLD	TBI	BYE			
1	ACELITUNO M., MARCO	SLA	2 PTOS 16-3			
2	OBORIO O., FRANCISCO	COL	2 PTOS 17-9	4 PTOS 24-4	4 PTOS 13-2	
3	BELO, ONEIL	JAM	4 RSC 20-1:30 MIN.			
4	GONZALEZ, WALID	CUB	6 RSC 20-0:41 MIN.			
5	SIMON, MARVIN	ANT				
6	BAOAR, EATHE	USA				
7	BENITEZ, ALEJANDRO	ARG	8 PTOS 21-11	10 PTOS 11-6		
8	FRIAS, FRANKLIN	DOM				
9	BUCIO M., BENJAMIN	MEX	10 PTOS 4-2			
10	STRANGE, MICHAEL	CAN				

LEYENDA / LEGEND
 -PTOS - POR PUNTOS / ON POINTS
 -RSC - ARBITRO DETIENE EL COMBATE / REFEREE STOPS CONTEST





BOXEO HOMBRES **LIG. WELTER** **63.5 KG** **RESULTADOS**
BOXING MEN **LIGHT WELTER** **63.5KG** **RESULTS**

NUM REF	NOMBRE	EQUIPO	21/03/99	24/03/99	26/03/99
REF NUM	NAME	TEAM	1/4	1/2	FINAL
1	MADALHAE, AGNALDO	BRA	2 PTD 20-14	3 PTD 5-0	5 PTD 13-7
2	PEREZ DEINES, LUIS	PUR			
3	VARGAS, FERNANDO	USA	3 KO 16:2:50 MIN	5 PTD 19-12	
4	BOUDREAU, RICHARD	CAN			
5	CRUCCE, WALTER	ARG	5 PTD 12-5	5 PTD 19-12	
6	VALDEZ, EMILIANO	DOM			
7	BELLO AVILA, RENBERTO	COL	6 PTD 23-2	5 PTD 19-12	
8	VINET CHARDN, HECTOR	CUB			

LEYENDA / LEGEND

- PTD : POR PUNTOS / ON POINTS
- KO : FUERA DE COMBATE / KNOCK OUT

BOXEO HOMBRES **WELTER** **67 KG** **RESULTADOS**
BOXING MEN **WELTER** **67 KG** **RESULTS**

NUM REF	NOMBRE	EQUIPO	18/03/99	21/03/99	23/03/99	25/03/99
REF NUM	NAME	TEAM	1/8	1/4	1/2	FINAL
5	KYVELO, HERCULES	CAN	BYE	8 DESC 16:0:02 MIN	8 RSC 20:1:38 MIN	8 PTD 48-43
6	HERNANDEZ, JUAN	CUB	BYE			
7	SAPUTO, GUILLERMO	ARG	BYE	8 KO 10:2:21 MIN		
8	REID, DAVID	USA	BYE			
9	THOMPSON, DAVE	JAM	BYE	10 PTD 23-13	1 RSC 10:2:24 MIN	
10	LEIVA HERNANDEZ, TOMAS	GUA	BYE			
1	SANTOS REA, DANIEL	PUR	1 RSC 10:2:01 MIN	1 RSC 20:1:54 MIN	8 PTD 48-43	
2	ACOSTA, LUIS	PAR				
3	CALLETANO, EMILIO	DOM	4 RSC 20:2:28 MIN			
4	MARQUES, EBERSON	BRA				

LEYENDA / LEGEND

- DESC : DESCALIFICACION / DISQUALIFICATION
- PTD : POR PUNTOS / ON POINTS
- RSC : ARBITRO DETIENE EL COMBATE / REFEREE STOPS CONTEST
- RSCB : ARBITRO DETIENE EL COMBATE, GOLPE A LA CABEZA / REFEREE STOPS CONTEST, HEAD BLOW
- KO : FUERA DE COMBATE / KNOCK OUT





BOXEO HOMBRES LIC. MEDIANO 71 KG RESULTADOS
BOXING MEN LIGHT MIDDLE 71 KG RESULTS

NUM REF	NOMBRE	EQUIPO	17/03/99	18/03/99	23/03/99	26/03/99
REF NUM	NAME	TEAM	1/8	1/4	1/2	FINAL
5	ALVAREZ GONZALEZ, BERRY	VEN	BYE	5 PTOS 14-0	5 KO 10 2:40 MIN	10 PTOS 19-0
6	GRANT, CARL	JAM	BYE			
7	BINNETTE, BIRT	FRI	BYE	7 PTOS 11-0		
8	SANTOS, OSVALDO	BRA	BYE			
9	TRUSSO, RICARDO	ARG	BYE	10 RSC KO 2:12 MIN		
10	ELVERGEL, ALFREDO	CUB	BYE			
1	HIMMONS, ODEYER	ANT	1 RSC 1x 1:21 MIN	3 PTOS 5-1	10 PTOS 14-1	
2	BERRIOS G., EDUARDO	PUR				
3	SMITH, JASON	CAN	3 PTOS 6-1			
4	BROWN, ADRIAN	IRV				

LEYENDA / LEGEND

- PTOS FOR PUNTOS / ON POINTS
- RSC ARBITRO DETIENE EL COMBATE / REFEREE STOPS CONTEST
- KO FUERA DE COMBATE / KNOCK OUT

BOXEO HOMBRES MEDIANO 75 KG RESULTADOS
BOXING MEN MIDDLE 75 KG RESULTS

NUM REF	NOMBRE	EQUIPO	18/03/99	20/03/99	22/03/99	25/03/99
REF NUM	NAME	TEAM	1/8	1/4	1/2	FINAL
11	ARROYO E., JHON	COL	BYE	11 PTOS 24-10	4 PTOS 15-0	5 PTOS 13-0
12	MARQUEZ R., MARIANO	PUR	BYE			
13	GUILLEN C., BRINOLEY	VEN	BYE	1 PTOS 0-0		
1	ARANEDA A., RICARDO	CHI	1 PTOS 17-0			
2	PONRAR M., HENRY	CHC		3 PTOS 23-10	5 RSC 10 0:06 MIN	
3	JAMES, ALEX	GRN				
4	ARRIETA, ABEL	ARG	8 RSC 1x 1:00 MIN	5 KO 10 2:39 MIN		
5	HERNANDEZ A., ABEL	CUB				
6	SILVA, JORGE	BRA	7 PTOS 13-0			
7	THOMAS, MARCUS	BAP				
8	ZURIGA R., FERNANDO	ECU	9 PTOS 12-2			
9	HIMM, RONALD	USA				
10	PESTOWAA, PETER	CAN	9 PTOS 6-1			

LEYENDA / LEGEND

- PTOS FOR PUNTOS / ON POINTS
- RSC ARBITRO DETIENE EL COMBATE / REFEREE STOPS CONTEST
- KO FUERA DE COMBATE / KNOCK OUT





BOXEO HOMBRES LIG. PESADO 81 KG RESULTADOS
BOXING MEN LIGHT HEAVY 81 KG RESULTS

NUN REF	NOMBRE	EQUIPO	18/03/95	21/03/95	23/03/95	26/03/95
REF NUM	NAME	TEAM	1/2	1/2	1/2	FINAL
5	HEST JAHIN EDWARD	CAN	BYE	6 RSC 14 2:18 MIN	7 PTD 4-2	3 RSC 29 0:00 MIN
6	SANTOS FERRI EDGARDO	PUR	BYE			
7	GARCIA QUIROZ J. T.	ECU	BYE	7 PTD 11-8		
8	MOSQUERA ROBERTO J.	COL	BYE			
9	WITTELO HECTOR H.	ARG	BYE	10 PTD 9-8		
10	HERNANDEZ GABRIEL	DOM	BYE			
1	AMADOR GILBERTO J.	NCA	3 RSC 10 2:38 MIN	3 PTD 11-10	3 RSC 14 0:01 MIN	
2	VEDA FERRERA D.	CUB				
3	FABER ANTONIO	USA	3 RSC 24 0:39 MIN			
4	AMADOR FISHER OSCAR	MEX				

LEYENDA / LEGEND

- PTD - POR PUNTOS / ON POINTS
- RSC - ARBITRO DETIENE EL COMBATE / REFEREE STOPS CONTEST

BOXEO HOMBRES PESADO 91 KG RESULTADOS
BOXING MEN HEAVY 91 KG RESULTS

NUN REF	NOMBRE	EQUIPO	19/03/95	22/03/95	25/03/95
REF NUM	NAME	TEAM	1/2	1/2	FINAL
1	HINTON SHANE	CAN	2 PTD 12-5	3 RSC 24 0:34 MIN	5 ABAN 25 2:14 MIN
4	BREWSTER LAMON	USA			
3	ROVAES FILAO M.	BRA	4 PTD 20-2		
8	ROLDAN RODRIGUEZ M.	PUR			
5	SAVON FABRE FELIX	CUB	5 KO 10 2:47 MIN	3 RSC 10 2:08 MIN	
6	LEWIS ANGIE	VIN			
7	ALCANTARA GABRIEL	DOM	6 PTD 13-3		
8	PALAVECINO SANTIAGO	ARG			

LEYENDA / LEGEND

- PTD - POR PUNTOS / ON POINTS
- RSC - ARBITRO DETIENE EL COMBATE; GOLPE A LA CABEZA / REFEREE STOPS CONTEST; HEAD BLOW
- KO - FUERA DE COMBATE / KNOCK-OUT
- ABAN - ABANDONO / ABANDON





BOXEO HOMBRES SUPERPESADO +91 KG RESULTADOS
BOXING MEN SUPER HEAVY +91 KG RESULTS

NUM REF NUM	REF NAME	EQUIPO TEAM	20/03/95 1/4	24/03/95 1/2	26/03/95 FINAL
7	BENDEROW, YVAN	CAN	BYE	0 RSC 20 / 1:54 MIN	2 FIGHTS 0-0
8	GUAREZ DOFFEZ, RONALDO	VEN	BYE		
1	ANGANARAZ, NARCISO	ARG	2 RSC 10/000 MIN	3 GO 10/2/10 MIN	
2	MARTINEZ PIZ, LEONARDO	CUB			
3	WHITAKER, LANCE	USA	3 NO PREC		
4	STEWART, ANDREW	GBR			

LEYENDA / LEGEND

- NO PREC NO PRESENTACIÓN / WALK OVER
- RSC RSC PUNTOS / ON POINTS
- RSC ARBITRO DETIENE EL COMBATE / REFEREE STOPS COMBAT
- RO FUERA DE COMBATE / KNOCKOUT

BOXEO MEDALLAS
BOXING MEDALS

EQUIPO TEAM	ORO GOLD	PLATA SILVER	BRONCE BRONZE	TOTAL TOTAL
CUB	7	2	1	10
USA	2	1	4	7
VEN	1	1	2	4
DOM	1		3	4
ARG	1		2	3
PUR		4	3	7
CAN		1	4	5
BRA		1		1
CHI		1		1
ECU		1		1
COL			2	2
HON			1	1
GUA			1	1
TRI			1	1
TOTALES	12	12	24	48





CANOA-KAYAK

CANOE-KAYAK

JUEGOS DEPORTIVOS PANAMERICANOS
XIIITH PAN AMERICAN SPORTS GAMES



Página

304



CANOA / KAYAK
CANOE / KAYAK

MUJERES
WOMEN

PARTICIPANTES
PARTICIPANTS

ANT

LEHRER, HEIDI

ARG

DONADIO, MARIA
FANTINI, DANIELA
GONZALEZ, JULIETA
NAVARRO, ANA
ZOCOLA, BRENDA

BRA

PEREIRA, ALESSANDRA
SALLES, DJANIRA

CAN

BRECKENDRIGE, CATHARINE
FERGUSON, JESSICA
GIBEAU, MARIE-JOSE
O'LEARY, KELLY
RICE, DANICA

CHI

HIRIART VERA, SILVIA

CUB

AGUILERA H., MIRLENIS
LEY ALVAREZ, YAMILE
LOPEZ CABRERA, ANMARY
RODRIGUEZ G., YENIA
SUAREZ RESINO, MARIELA

MEX

ALONSO GARCIA, SANDRA
DURON MIRANDA, ERIKA
HERNANDEZ S., RENATA
ROJAS GUTIERREZ, SANDRA

USA

HARBOLD, ALEXANDRA
HEMMES, DEANNE
HENDRICKSON-BOR, KATHY
PHILLIPS, TRACI

VEN

RODRIGUEZ G., GABRIELA A.
RODRIGUEZ G., YOHANNA
RODRIGUEZ PEREZ, MARIA
UBETO MORALES, PEGGYS

CANOA / KAYAK
CANOE / KAYAK

HOMBRES
MEN

PARTICIPANTES
PARTICIPANTS

ANT

LEHRER, JACOB
LEHRER, PIETER

ARG

BASUALTO, ARIEL
CANEPA, DIEGO
CORREA, JAVIER
LABRIN, JUAN
MANGIN, SERGIO
MARTINOVICH, DANIEL
ORTIZ, FERNANDO
SZTRUM, ABELARDO
TURQUI, ROMAN

BRA

CUATTRIN, SEBASTIAN
KOSLOWSKI, ALVARO

LOPES, DENIS
LORDZ, RICARDO

CAN

AUGER, EMMANUEL
BUDAY, ATTILA
BUDAY, TAMAS
COBB, JONATHAN
GERVAIS, ERIK
HOLLINS, JONATHON
HOWE, DANNY
ORYSCHAK, MIKE
PALMER, CRAIG
SAUVE, DOMINIC
WHALEN, DUSTIN

CHI

UBAL RODRIGUEZ, MARCELO





CUB

ABALLI DELGADO, JUAN
 BALCEIRO PAJON, LEDY
 CIPRIANO PIÑON, MARGELINDO
 PEREZ RAMOS, LUIS
 ROJAS BLANCO, IBRAHIM
 SILEGA CARBONEL, ARMANDO
 VALDEZ CANOSA, JOEL
 VARONA REYES, RAFAEL
 VENTURA CRUZ, YOANI
 VERGARA NODARSE, JUAN
 YORDI CALCINES, JOSE
 ZAMORA MACHADO, FERNANDO

MEX

CABANILLAS TERA, JORGE
 CALDERON V. RAUL
 CASTAÑEDA V. BENJAMIN
 FERRER CRUZ, RAMON
 HEINZE FLAMAND, RALPH
 HEINZE FLAMAND, ROBERTO
 LOPEZ VAZQUEZ S. JUAN
 MARTINEZ SANTAN, JUAN

REVUELTA MUSALE, RAUL
 ROMERO CASALEZ, J. ANTONIO

URU

ARAUJO M., WILSER
 CONDE CELA, EDMUNDO
 PIMENTA CACERES, CLAUDIO
 UMPIERREZ P., JOSE

USA

BADER, CURT
 BALL, CHRISTOPHER
 BARLOW, NEIL
 HARBOLD, MICHAEL
 HARPER, JOSEPH
 HERBERT, MICHAEL
 JORGENSEN, STEIN
 LOWENFISH, MARTIN
 NEWTON, PETER
 TERREL, JAMES

VEN

IZARRA, LEONARDO

CANOA / KAYAK K-1 500 M MUJERES FINAL HEGATA: B
CANOE / KAYAK K-1 500 M WOMEN FINAL RACE: B

12:00:05 - 09:30

LUGAR RANK	CARRIL LANE	CODIGO CODE	NOMBRE NAME	PAIS NATION	TIEMPO TIME
1	3	24	HARBOLD, ALEXANDRA	USA	02:02.37 + 00:00.00
2	1	81	DURON MIRANDA, ERIKA	MEX	02:02.81 + 00:00.44
3	6	19	LOPEZ CABRERA, ANMARY	CUB	02:03.23 + 00:00.86
4	4	48	FERGUSON, JESSICA	CAN	02:03.76 + 00:01.39
5	8	77	NAVARRO, ANA	ARG	02:09.43 + 00:07.06
6	5	61	SALLES, DJANIRA	BRA	02:13.47 + 00:11.10
7	7	37	HIRIART VERA, SILVIA	CHI	02:17.30 + 00:14.93
8	9	39	RODRIGUEZ PEREZ, MARIA	VEN	02:17.95 + 00:15.58
9	2	2	LEHRER, HEIDI	ANT	02:24.48 + 00:22.11

OFICIAL RAYO / CHIEF OFFICIAL: ANRO, ANEL (ARG)
JEFE DE META / CHIEF FINISHING: ESTRUM, MARIO (ARG)
ARBITRO DE PISTA / COURSE UMPIRE: TOMASINI, JOAO (BRA)
JUEZ DE SALIDA / STARTER: FERNANDEZ, JOSE (CUB)
ALINEADOR / ALIGNER: MAINO, FERNANDO (ARG)

CONDICIONES / CONDITIONS:
 AIRE / AIR (C): 0.0
 AGUA / WATER (C): 0.0
 VIENTO / WIND (M/S): 0.0





CANOA / KAYAK K-2 500 M MUJERES FINAL REGATA 12
CANOE / KAYAK K-2 500 M WOMEN FINAL RACE 12

12/03/95
09:30

LUGAR RANK	CARRIL LANE	CODIGO CODE	NOMBRE NAME	PAIS NATION	TIEMPO TIME
1	1	23 22	HEMMES, DEANNE PHILLIPS, TRACI	USA	01:46.35 + 00:00.00
2	5	53 50	O'LEARY, KELLY GIBEAU, MARIE-JOSE	CAN	01:48.06 + 00:01.51
3	3	80 53	HERNANDEZ S., RENATA ROJAS GUTIERREZ, SANDRA	MEX	01:51.56 + 00:05.01
4	6	20 19	AGUILERA H., MIRLENIS LOPEZ CABRERA, ANMARY	CUB	01:51.83 + 00:05.28
5	4	75 77	FANTINI, DANIELA NAVARRO, ANA	ARG	01:57.77 + 00:11.22
6	2	59 61	PEREIRA, ALESSANDRA SALLES, DJANIRA	BRA	02:03.41 + 00:16.86
7	7	41 40	RODRIGUEZ G., YOHANNA RODRIGUEZ G., GABRIELA A.	VEN	02:08.72 + 00:22.17

OFICIAL MAYOR / CHIEF OFFICIAL: ABBU, ARIEL (ARG)
 JEFE DE META / CHIEF FINISHING: SZTRUM, MARIU (ARG)
 ARBITRO DE PISTA / COURSE UMPIRE: COMEZ, HENRY (URU)
 JUEZ DE SALIDA / STARTER: FERNANDEZ, JOSE (PAR)
 ALINEADOR / ALIGNER: MAING, FERNANDO (ARG)

CONDICIONES / CONDITIONS:
 AIRE / AIR (C): 0.0
 AGUA / WATER (C): 0.0
 VIENTO / WIND (DIR): 0.0

CANOA / KAYAK K-4 500 M MUJERES FINAL REGATA 3
CANOE / KAYAK K-4 500 M WOMEN FINAL RACE 3

12/03/95
09:30

LUGAR RANK	CARRIL LANE	CODIGO CODE	NOMBRE NAME	PAIS NATION	TIEMPO TIME
1	4	44 48 50 56	BRECKENDRIGE, CATHARINE FERGUSON, JESSICA GIBEAU, MARIE-JOSE RICE, DANICA	CAN	01:37.55 + 00:00.00
2	5	22 23 24 35	PHILLIPS, TRACI HEMMES, DEANNE HARBOLD, ALEXANDRA HENDRICKSON-BOR, KATHY	USA	01:39.62 + 00:02.07
3	6	20 19 16 18	AGUILERA H., MIRLENIS LOPEZ CABRERA, ANMARY SUAREZ RESINO, MARIELA LEY ALVAREZ, YAMILE	CUB	01:41.50 + 00:03.95

(CONTINUA EN LA PAGINA 308)





LUGAR RANK	CARRIL LANE	CODIGO CODE	NOMBRE NAME	PAIS NATION	TIEMPO TIME
4	1	79	ALONSO GARCIA, SANDRA	MEX	01:43.69 + 00:06.14
		80	HERNANDEZ S., RENATA		
		81	DURON MIRANDA, ERIKA		
		83	ROJAS GUTIERREZ, SANDRA		
5	3	76	GONZALEZ, JULIETA	ARG	01:47.76 + 00:10.21
		74	DONADIO, MARIA		
		77	NAVARRO, ANA		
		75	FANTINI, DANIELA		
6	2	41	RODRIGUEZ G., YOHANNA	VEN	01:56.85 + 00:19.30
		39	RODRIGUEZ PEREZ, MARIA		
		40	RODRIGUEZ G., GABRIELA A.		
		38	UBETO MORALES, PEGGYS		

OFICIAL MAYOR / CHIEF OFFICIAL: ARRO, ARIEL (ARG)
 JEFE DE META / CHIEF FINISHING: SZYBUN, MARIO (ARG)
 ARBITRO DE PISTA / COURSE UMPIRE: TOMASINI, JOAO (BRA)
 JUEZ DE SALIDA / STARTER: FERNANDEZ, JOSE (CUB)
 ALINEADOR / ALIGNER: MANN, FERNANDO (ARG)

CONDICIONES / CONDITIONS:
 AIRE / AIR (°C): 0.0
 AGUA / WATER (°C): 0.0
 VIENTO / WIND (M/S): 0.0

CANOA / KAYAK C-1 500 M HOMBRES FINAL
CANOE / KAYAK C-1 500 M MEN FINAL

REGATA: 8
RACE: 8

13/03/95
09:00

LUGAR RANK	CARRIL LANE	CODIGO CODE	NOMBRE NAME	PAIS NATION	TIEMPO TIME
1	4	34	TERREL, JAMES	USA	01:55.00 + 00:00.00
2	3	45	BUDAY, ATTILA	CAN	01:55.13 + 00:00.13
3	2	92	MARTINEZ SANTAN, JUAN	MEX	01:57.90 + 00:02.90
4	5	8	SILEGA CARBONEL, ARMANDO	CUB	01:59.24 + 00:04.24
5	1	72	TURQUI, ROMAN	ARG	02:05.01 + 00:10.01
6	6	42	IZARRA, LEONARDO	VEN	02:14.72 + 00:19.72
7	7	36	UBAL RODRIGUEZ, MARCELO	CHI	02:15.14 + 00:20.14

OFICIAL MAYOR / CHIEF OFFICIAL: ARRO, ARIEL (ARG)
 JEFE DE META / CHIEF FINISHING: SZYBUN, MARIO (ARG)
 ARBITRO DE PISTA / COURSE UMPIRE: TOMASINI, JOAO (BRA)
 JUEZ DE SALIDA / STARTER: FERNANDEZ, JOSE (CUB)
 ALINEADOR / ALIGNER: MANN, FERNANDO (ARG)

CONDICIONES / CONDITIONS:
 AIRE / AIR (°C): 0.0
 AGUA / WATER (°C): 0.0
 VIENTO / WIND (M/S): 0.0

CANOA / KAYAK C-2 500 M HOMBRES FINAL
CANOE / KAYAK C-2 500 M MEN FINAL

REGATA: 11
RACE: 11

13/03/95
10:30

LUGAR RANK	CARRIL LANE	CODIGO CODE	NOMBRE NAME	PAIS NATION	TIEMPO TIME
1	6	54	ORYSCHAK, MIKE	CAN	01:47.54 + 00:00.00
		52	HOWE, DANNY		
2	4	89	ROMERO CASALEZ, J. ANTONIO	MEX	01:47.77 + 00:00.23
		91	FERRER CRUZ, RAMON		
3	3	15	ABALLI DELGADO, JUAN	CUB	01:47.91 + 00:00.37
		12	ZAMORA MACHADO, FERNANDO		

(CONTINUA EN LA PAGINA 309)





LUGAR RANK	CARRIL LANE	CODIGO CODE	NOMBRE NAME	PAIS NATION	TIEMPO TIME
4	2	28 29	LOWENFISH, MARTIN HARPER, JOSEPH	USA	01:59.31 + 00:11.77
5	5	65 72	MARTINOVICH, DANIEL TURQUI, ROMAN	ARG	02:02.34 + 00:14.80
6	1	1 3	LEHRER, JACOB LEHRER, PIETER	ANT	02:18.25 + 00:30.71

OFICIAL MAYOR / CHIEF OFFICIAL: ARBO, ARIEL (ARG)
JEFE DE META / CHIEF FINISHING: SZTRUM, MARIO (ARG)
ARBITRO DE PISTA / COURSE UMPIRE: TOMASINI, JOAO (BRA)
JUEZ DE SALIDA / STARTER: FERNANDEZ, JOSE (CUB)
ALINEADOR / ALIGNER: MAINO, FERNANDO (ARG)

CONDICIONES / CONDITIONS:
AIRE / AIR (°C): 0.0
AGUA / WATER (°C): 0.0
VIENTO / WIND (M/S): 0.0

CANOA / KAYAK C-1 1000 M HOMBRES FINAL REGATA:2 12/03/95
CANOE / KAYAK C-1 1000 M MEN FINAL RACE:2 09:00

LUGAR RANK	CARRIL LANE	CODIGO CODE	NOMBRE NAME	PAIS NATION	TIEMPO TIME
1	3	14	BALCEIRO PAJON, LEDY	CUB	04:12.98 + 00:00.00
2	2	92	MARTINEZ SANTAN, JUAN	MEX	04:13.60 + 00:00.62
3	7	52	HOWE, DANNY	CAN	04:14.53 + 00:01.55
4	5	34	TERREL, JAMES	USA	04:20.49 + 00:07.51
5	4	72	TURQUI, ROMAN	ARG	04:49.27 + 00:36.29
6	1	42	IZARRA, LEONARDO	VEN	04:49.62 + 00:36.64
7	6	36	UBAL RODRIGUEZ, MARCELO	CHI	04:57.83 + 00:44.85

OFICIAL MAYOR / CHIEF OFFICIAL: ARBO, ARIEL (ARG)
JEFE DE META / CHIEF FINISHING: SZTRUM, MARIO (ARG)
ARBITRO DE PISTA / COURSE UMPIRE: TOMASINI, JOAO (BRA)
JUEZ DE SALIDA / STARTER: FERNANDEZ, JOSE (CUB)
ALINEADOR / ALIGNER: MAINO, FERNANDO (ARG)

CONDICIONES / CONDITIONS:
AIRE / AIR (°C): 0.0
AGUA / WATER (°C): 0.0
VIENTO / WIND (M/S): 0.0

CANOA / KAYAK C-2 1000 M HOMBRES FINAL REGATA:5 12/03/95
CANOE / KAYAK C-2 1000 M MEN FINAL RACE:5 10:30

LUGAR RANK	CARRIL LANE	CODIGO CODE	NOMBRE NAME	PAIS NATION	TIEMPO TIME
1	3	13 11	YORDI CALCINES, JOSE ROJAS BLANCO, IBRAHIM	CUB	03:34.42 + 00:00.00
2	6	46 45	BUDAY, TAMAS BUDAY, ATTILA	CAN	03:34.92 + 00:00.50
3	2	92 91	MARTINEZ SANTAN, JUAN FERRER CRUZ, RAMON	MEX	03:43.46 + 00:09.04
4	5	29 26	HARPER, JOSEPH LOWENFISH, MARTIN	USA	04:01.20 + 00:26.78

(CONTINUA EN LA PAGINA 310)





LUGAR RANK	CARRIL LANE	CODIGO CODE	NOMBRE NAME	PAIS NATION	TIEMPO TIME
5	1	65	MARTINOVICH, DANIEL	ARG	04:05.37 + 00:30.95
		72	TURQUI, ROMAN		
	4	1	LEHRER, JACOB	ANT	D
		3	LEHRER, PIETER		

OFICIAL MAYOR / CHIEF OFFICIAL: ARDO, ABIEL (ARG)
JEFE DE META / CHIEF FINISHING: SZTRUM, MARIO (ARG)
ARBITRO DE PISTA / COURSE UMPIRE: TOMARINI, JOAO (BRA)
JUEZ DE SALIDA / STARTER: FERNANDEZ, JOSE (CUB)
ALINEADOR / ALIGNER: MAING, FERNANDO (ARG)

CONDICIONES / CONDITIONS:
 AIRE / AIR (°C) : 0.0
 AGUA / WATER (°C) : 0.0
 VIENTO / WIND (M/S) : 0.0

LEYENDA / LEGEND:
 D : BOYA VIRADO / TURN-OVER BOAT

CANOA / KAYAK K-1 500 M HOMBRES FINAL REGATA:7 13/03/95
CANOE / KAYAK K-1 500 M MEN FINAL RACE:7 08:30

LUGAR RANK	CARRIL LANE	CODIGO CODE	NOMBRE NAME	PAIS NATION	TIEMPO TIME
1	4	25	NEWTON, PETER	USA	01:42.63 + 00:00.00
2	1	43	AUGER, EMMANUEL	CAN	01:44.45 + 00:01.82
3	6	66	MANGIN, SERGIO	ARG	01:44.84 + 00:02.21
4	3	82	HEINZE FLAMAND, ROBERTO	MEX	01:48.87 + 00:06.24
5	2	63	LORDZ, RICARDO	BRA	01:50.32 + 00:07.69
		7	CIPRIANO PIÑON, MARCELINO	CUB	

OFICIAL MAYOR / CHIEF OFFICIAL: ARDO, ABIEL (ARG)
JEFE DE META / CHIEF FINISHING: SZTRUM, MARIO (ARG)
ARBITRO DE PISTA / COURSE UMPIRE: TOMARINI, JOAO (BRA)
JUEZ DE SALIDA / STARTER: FERNANDEZ, JOSE (CUB)
ALINEADOR / ALIGNER: MAING, FERNANDO (ARG)

CONDICIONES / CONDITIONS:
 AIRE / AIR (°C) : 0.0
 AGUA / WATER (°C) : 0.0
 VIENTO / WIND (M/S) : 0.0

LEYENDA / LEGEND:
 D : DESCALIFICACION / DISQUALIFICATION

CANOA / KAYAK K-2 500 M HOMBRES FINAL REGATA:10 13/03/95
CANOE / KAYAK K-2 500 M MEN FINAL RACE:10 10:00

LUGAR RANK	CARRIL LANE	CODIGO CODE	NOMBRE NAME	PAIS NATION	TIEMPO TIME
1	3	25	NEWTON, PETER	USA	01:35.51 + 00:00.00
		27	JORGENSEN, STEIN		
2	4	7	CIPRIANO PIÑON, MARCELINO	CUB	01:35.93 + 00:00.42
		9	PEREZ RAMOS, LUIS		
3	6	69	CANEPA, DIEGO	ARG	01:38.33 + 00:02.82
		66	MANGIN, SERGIO		
4	2	85	HEINZE FLAMAND, RALPH	MEX	01:38.74 + 00:03.23
		86	LOPEZ VAZQUEZ S, JUAN		

(CONTINUA EN LA PAGINA 311)





LUGAR RANK	CARRIL LANE	CODIGO CODE	NOMBRE NAME	PAIS NATION	TIEMPO TIME
5	1	60 64	KOSLOWSKI, ALVARO CUATTRIN, SEBASTIAN	BRA	01:38.99 + 00:03.48

6	5	47 58	COBB, JONATHAN WHALEN, DUSTIN	CAN	01:42.85 + 00:07.34
---	---	----------	----------------------------------	-----	---------------------

OFICIAL MAYOR / CHIEF OFFICIAL:
JEFE DE META / CHIEF FINISHING:
ARBITRO DE PISTA / COURSE UMPIRE:
JUEZ DE SALIDA / STARTER:
ALINEADOR / ALIGNER:

ARIAS, ARIEL (ARG)
SZTRUM, MARIO (ARG)
TOMASINI, JOSE (BRA)
FERNANDEZ, JOSE (CUB)
MAYO, FERNANDO (ARG)

CONDICIONES / CONDITIONS:
AIRE / AIR (C) / 0.0
AGUA / WATER (C) / 0.0
VIENTO / WIND (M) / 0.0

CANOA / KAYAK CANOE / KAYAK	K-4 K-4	500 M 500 M	HOMBRES MEN	FINAL FINAL	REGATA:13 RACE:13	13/03/95 11:30
--------------------------------	------------	----------------	----------------	----------------	----------------------	-------------------

LUGAR RANK	CARRIL LANE	CODIGO CODE	NOMBRE NAME	PAIS NATION	TIEMPO TIME
---------------	----------------	----------------	----------------	----------------	----------------

1	6	7 9 5 6	CIPRIANO PIÑON, MARCELINO PEREZ RAMOS, LUIS VARONA REYES, RAFAEL VENTURA CRUZ, YOANI	CUB	01:27.06 + 00:00.00
---	---	------------------	---	-----	---------------------

2	3	31 33 30 28	BALL, CHRISTOPHER BADER, CURT HARBOLD, MICHAEL HERBERT, MICHAEL	USA	01:27.92 + 00:00.86
---	---	----------------------	--	-----	---------------------

3	2	73 69 70 68	SZTRUM, ABELARDO CANEPA, DIEGO BASUALTO, ARIEL CORREA, JAVIER	ARG	01:29.25 + 00:02.19
---	---	----------------------	--	-----	---------------------

4	4	82 85 84 86	HEINZE FLAMAND, ROBERTO HEINZE FLAMAND, RALPH REVUELTA MUSALE, RAUL LOPEZ VAZQUEZ S. JUAN	MEX	01:31.13 + 00:04.07
---	---	----------------------	--	-----	---------------------

5	7	51 55 49 57	HOLLINS, JONATHON PALMER, CRAIG GERVAIS, ERIK SAUVE, DOMINIC	CAN	01:32.82 + 00:05.76
---	---	----------------------	---	-----	---------------------

6	1	21 22 23 24	CONDE CELA, EDMUNDO UMPIERREZ P., JOSE ARAUJO M., WILSER PIMENTA CACERES, CLAUDIO	URU	01:33.11 + 00:06.05
---	---	----------------------	--	-----	---------------------

7	5	60 62 63 64	KOSLOWSKI, ALVARO LOPES, DENIS LORDZ, RICARDO CUATTRIN, SEBASTIAN	BRA	01:33.59 + 00:06.63
---	---	----------------------	--	-----	---------------------

OFICIAL MAYOR / CHIEF OFFICIAL:
JEFE DE META / CHIEF FINISHING:
ARBITRO DE PISTA / COURSE UMPIRE:
JUEZ DE SALIDA / STARTER:
ALINEADOR / ALIGNER:

ARIAS, ARIEL (ARG)
SZTRUM, MARIO (ARG)
GOMEZ, HENRY (URU)
FERNANDEZ, JOSE (CUB)
MAYO, FERNANDO (ARG)

CONDICIONES / CONDITIONS:
AIRE / AIR (C) / 0.0
AGUA / WATER (C) / 0.0
VIENTO / WIND (M) / 0.0





CANOA / KAYAK **K-1** **1000 M** **HOMBRES** **FINAL** **REGATA:1** **12/03/95**
CANOE / KAYAK **K-1** **1000 M** **MEN** **FINAL** **RACE-1** **08:30**

LUGAR RANK	CARRIL LANE	CODIGO CODE	NOMBRE NAME	PAIS NATION	TIEMPO TIME
1	5	73	SZTRUM, ABELARDO	ARG	03:46.72 + 00:00.00
2	1	25	NEWTON, PETER	USA	03:48.53 + 00:01.81
3	4	64	CUATTRIN, SEBASTIAN	BRA	03:48.63 + 00:01.91
4	2	43	AUGER, EMMANUEL	CAN	03:52.75 + 00:06.03
5	3	7	CIPRIANO PIÑÓN, MARCELINO	CUB	03:57.81 + 00:11.09
	6	85	HEINZE FLAMAND, RALPH	MEX	B

OFICIAL MAYOR / CHIEF OFFICIAL: ARBO, ARIEL (ARG)
JEFE DE META / CHIEF FINISHING: SZTRUM, MARIO (ARG)
ARBITRO DE PISTA / COURSE UMPIRE: TOMASINI, JOAO (BRA)
JUEZ DE SALIDA / STARTER: FERNANDEZ, JOSE (CUB)
ALINEADOR / ALIGNER: MAINO, FERNANDO (ARG)

CONDICIONES / CONDITIONS:
 AIRE / AIR (C): 0.0
 AGUA / WATER (C): 0.0
 VIENTO / WIND (HR): 0.0

LEYENDA / LEGEND:
 B: BOTE VIRADO / TURN OVER BOAT

CANOA / KAYAK **K-2** **1000 M** **HOMBRES** **FINAL** **REGATA:4** **12/03/95**
CANOE / KAYAK **K-2** **1000 M** **MEN** **FINAL** **RACE-4** **10:00**

LUGAR RANK	CARRIL LANE	CODIGO CODE	NOMBRE NAME	PAIS NATION	TIEMPO TIME
1	4	73 68	SZTRUM, ABELARDO CORREA, JAVIER	ARG	03:24.37 + 00:00.00
2	6	9 7	PEREZ RAMOS, LUIS CIPRIANO PIÑÓN, MARCELINO	CUB	03:26.67 + 00:02.30
3	3	64 60	CUATTRIN, SEBASTIAN KOSLOWSKI, ALVARO	BRA	03:27.47 + 00:03.10
4	5	87 88	CABANILLAS TERA, JORGE CALDERON V., RAUL	MEX	03:27.68 + 00:03.31
5	1	31 33	BALL, CHRISTOPHER BADER, CURT	USA	03:36.20 + 00:11.83
6	2	55 51	PALMER, CRAIG HOLLINS, JONATHON	CAN	03:38.98 + 00:14.61

OFICIAL MAYOR / CHIEF OFFICIAL: ARBO, ARIEL (ARG)
JEFE DE META / CHIEF FINISHING: SZTRUM, MARIO (ARG)
ARBITRO DE PISTA / COURSE UMPIRE: TOMASINI, JOAO (BRA)
JUEZ DE SALIDA / STARTER: FERNANDEZ, JOSE (CUB)
ALINEADOR / ALIGNER: MAINO, FERNANDO (ARG)

CONDICIONES / CONDITIONS:
 AIRE / AIR (C): 0.0
 AGUA / WATER (C): 0.0
 VIENTO / WIND (HR): 0.0





CANOA / KAYAK K-4 1000 M HOMBRES FINAL REGATA:6
 CANOE / KAYAK K-4 1000 M MEN FINAL RACE:6

12/03/95
 11:00

LUGAR RANK	CARRIL LANE	CODIGO CODE	NOMBRE NAME	PAIS NATION	TIEMPO TIME
1	7	7 5 9 6	CIPRIANO PIÑON, MARCELINO VARONA REYES, RAFAEL PEREZ RAMOS, LUIS VENTURA CRUZ, YOANI	CUB	03:02.87 + 00:00.00
2	3	28 30 32 27	HERBERT, MICHAEL HARBOLD, MICHAEL BARLOW, NEIL JORGENSEN, STEIN	USA	03:03.06 + 00:00.19
3	4	68 67 71 66	CORREA, JAVIER LABRIN, JUAN ORTIZ, FERNANDO MANGIN, SERGIO	ARG	03:08.72 + 00:05.85
4	5	7 49 57 58	COBB, JONATHAN GERVAIS, ERIC SAUVE, DOMINIC WHALEN, DUSTIN	CAN	03:11.04 + 00:08.17
5	6	85 86 82 84	HEINZE FLAMAND, RALPH LOPEZ VAZQUEZ S, JUAN HEINZE FLAMAND, ROBERTO REVUELTA MUSALE, RAUL	MEX	03:13.70 + 00:10.83
6	1	60 62 63 64	KOSLOWSKI, ALVARO LOPES, DENIS LORDZ, RICARDO CUATTRIN, SEBASTIAN	BRA	03:18.79 + 00:15.92
7	2	21 22 23 24	CONDE CELA, EDMUNDO UMPIERREZ R, JOSE ARAUJO M., WILBER PIMENTA CACERES, CLAUDIO	URU	03:20.91 + 00:18.04

OFICIAL MAYOR / CHIEF OFFICIAL: ARBO, ABEL (ARG)
 JEFE DE META / CHIEF FINISHING: SZYRUK, MARIO (ARG)
 ARBITRO DE PISTA / COURSE UMPIRE: TOMAHIO, JOAO (BRA)
 JUEZ DE SALIDA / STARTER: FERNANDEZ, JOSE (CUB)
 ALINEADOR / ALIGNER: RAIBO, FERNANDO (ARG)

CONDICIONES / CONDITIONS:
 AIRE / AIR (°C): 0.0
 AGUA / WATER (°C): 0.0
 VIENTO / WIND (M/S): 0.0

CANOA / KAYAK MEDALLAS
 CANOE / KAYAK MEDALS

EQUIPO TEAM	ORO GOLD	PLATA SILVER	BRONCE BRONZE	TOTAL TOTAL
USA	5	4	1	9
CUB	4	2	3	9
CAN	2	4	1	7
ARG	2	-	4	6
MEX	-	3	3	6
BRA	-	-	2	2
TOTAL	13	13	13	39





CICLISMO

CYCLING

JUEGOS DEPORTIVOS PANAMERICANOS
XIIITH PAN-AMERICAN SPORTS GAMES



Veinte

314



CICLISMO
CYCLING

MUJERES
WOMEN

PARTICIPANTES
PARTICIPANTS

ARG

COLMAN, LORENA
DONADIO, DANIELA
MARTINEZ, VERONICA
RIQUELME, CASILDA
SANTIAGO, PATRICIA
MARTINEZ, GRACIELA
FLORIT, JIMENA
BLANCO, MIRIAM

BAR

MILLER, ESTHER

BIZ

SOLIS, STEPHANIE

BRA

BOTELHO, IEDA
FERRONE, MARCIA
DE CASTRO, SUZANA

CAN

DUBNICOFF, TANYA
HUGHES, CLARA
JACKSON, LINDA
SAMPLONIUS, ANNE
SYDOR, ALISON

CHI

LARRAIN, MACARENA

GARCIA, ELISA

COL

RESTREPO, MARIA

CUB

PEREZ, DANIA
GONZALEZ, YOANKA
OJEDA, YACEL
FERNANDEZ, TATIANA
JAUREGA, ZULEIKA
POVEDA, ENEDILMA

MEX

GUERRERO, BELEM
CONTRENAS, NANCY

USA

DEMET, DEIRDRE
GOLAY, JEAN
YOUNG, JULIE
DUNLAP, ALLISON
EICKHOFF, JANE
PARASKEVIN, CONNIE
FURTADO, JULIANA

VEN

BRITAPAZ, LISNEY

CICLISMO
CYCLING

HOMBRES
MEN

PARTICIPANTES
PARTICIPANTS

ANT

PETERS, ROBERT
MARSH, ROBERT

ARG

AGUERO, JUAN
ALEXANDRE, MARCELO
MOSLER, DANIEL
PEGORIN, RUBEN
RUARTE, RAUL
SIMONS, EDGARDO
PLACANICA, FABIO
CLAVERO, MIGUEL
COLLA, ANGEL
GARCIA, GONZALO
GIDVACHINI, SERGIO
GUIDONI, FLAVIO
LOVITO, JOSE
PEREZ, WALTER
MIRANDA, SANDRO

ARU

DIRKSZ, LUCIEN

BAR

KELLY, SHAWN

BER

HUBBARD, ELLIOT

BIZ

CHAVARRIA, ORLANDO
LOPEZ, DWIGHT

BRA

QUADRI, HERNANDEZ
RIBEIRO, MAURO
SUAIDEN, JAMIL
ROGELIN, DANIEL
RAVELLI, MARCIO
LEMMER, VALDIR
MAY, MARCIO
HERNANDEZ, QUADRI
RIBEIRO, MAURO
SUAIDEN, JAMIL
DE PAIVA, CASSIO





CAN

GRASE, JUSTIN
WALTON, BRIAN
SALLENBACH, WARREN

CAY

MERREN, PERRIGOFFE
CAMPBELL, CORNELL
BROOKS, DENNIS

CHI

GARRIDO, VÍCTOR
GARRIDO, GONZALO
FIERRO, JUAN
OPAZO, FRANCISCO
MEDINA, JOSÉ
PLAUT, CLAUDIUS
ABRIAGADA, MARCELO
ARRUE, CHRISTIAN
MUÑOZ, ALVARO
SEPULVEDA, LUIS

COL

OSORIO, HERNAN
NINO, MIGUEL
GIRALDO, OSCAR
HERNANDEZ, JAIRO
ARIAS, JHON
DIAZ, GABRIEL
GARCIA, JHON
GIRALDO, JAIRO
HERRERA, VÍCTOR
LOPEZ, JOSVANY
SILVA, CARLOS

CRC

BRENES, ANDRÉS

CUB

RODRIGUEZ, HERIBERTO
VALDES, ELIECER
TABARE, IDIS
ALVAREZ, OSMAN
MILIAN, YOLEXIS
AJETE, HECTOR
CÁSTRO, EUGENIO
CORDOVES, GIL
DOMINGUEZ, IVAN
GUTIERREZ, JOSVANY
HERRERA, JULIO
RODRIGUEZ, REINALDO

GUA

VILLATORO, ANTHON
CARRILLO, GUSTAVO
GODOY, SERGIO
SANTOS, EDWIN
OCHOA, OMAR
SAGASTUME, JUAN
PANIAGUA, MARLON

ISV

BETANCOURT, ALEX
FREY, CHESEN

LCA

DESCARTES, GRACIUS
FORDE, CHESTER
SYLVESTER, JAMES
DOOKIE, EUSTACE

MEX

AGUILAR, IRVING
BRITO, ROBERTO
URIBE, EDUARDO
GONZALEZ, DOMINGO
ZARATE, JESUS
ARIAS, SERGIO
MORALES, JOSE
ZARAGOZA, MARCO

PAR

GIL, ROMAN
VILLAGRA, DANILO

PUR

MERHEB, JUAN

TRI

PHILLIPS, MICHAEL
SAMUEL, GENE
ABRAHAM, EMILE
DICKIE, RICHARD
GRANT, CLINTON

URU

BARE, GREGORIO
FIGUEREDO, SERVANDO
BRITO, CARLOS
TESITORE, SERGIO
SILVA, WALTER
WYNANTS, MILTON

USA

FRIEDICK, MARIANO
MERCER, SCOTT
MC RAE, WILLIAM
RODRIGUEZ, FRED
BOSTICK, KEM
LAURENT, ADAM
MOSELEY, CLAY THOMAS
CONRAD, ZACHARY
HARTWELL, ERIN
NOTHSTEIN, MARTIN
SOLT, JEFF
SUNDQUIET, CARL
VANOEVELDE, CHRISTIE
JUAREZ, DAVID

VEN

MONSALVE, HUSSEIN
MENDEZ, ARLEX
RODRIGUEZ, JORGE
MERCHAN, ROBINSON
BERMUDEZ, RONEL
ARDILA, JAIME

VIN

JOHNSON, OREL
MINORS, DAMON





CICLISMO VELOCIDAD MUJERES 300 M CONTRA RELOJ PARTIDA LANZADA
CECLING MATCH SPRINT WOMEN 300 M TIME TRIAL FLYING START

RESULTADOS RP: 12.570 RM: 10.831
RESULTS

14/03/15
08:00

LUGAR RANK	ORDEN ORDER	DORSAL NO.	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	TIEMPO TIME	KM/H AVE	
1	0	044	DUBNICOFF, TANYA	CAN	11.847	60.775	NRP
2	2	138	PARASKEVIN, CONSTANCE	USA	11.910	60.453	
3	5	115	CONTRERAS, NANCY	MEX	11.937	60.317	
4	8	080	JAUREGA, ZULEICA	CUB	12.088	59.563	
5	4	139	EICKHOFF, JANE	USA	12.123	59.391	
6	1	027	MILLER, ESTHER	BAR	12.538	57.425	
7	3	004	DONADIO, DANIELA	ARG	12.828	56.127	
8	7	033	BOTELHO, IEDA	BRA	12.968	55.521	
9	6	028	MARTINEZ, VERONICA	ARG	13.018	55.308	

LEYENDA / LEGEND

RP - RECORD PANAMERICANO / PAN AMERICAN RECORD
 RM - RECORD MUNDIAL / WORLD RECORD
 NRP - NUEVO RECORD PANAMERICANO / NEW PAN AMERICAN RECORD

CICLISMO VELOCIDAD MUJERES 1/8 DE FINAL (8ª SERIE)
CECLING MATCH SPRINT WOMEN 1/8 FINAL (8TH SERIES)

14/03/15
14:00

RESULTADOS
RESULTS

HIT HEAT	LUGAR RANK	DORSAL NO.	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	TIEMPO TIME	KM/H AVE	
	1	044	DUBNICOFF, TANYA	CAN	13.135	54.815	
	2	033	BOTELHO, IEDA	BRA			
2	1	138	PARASKEVIN, CONSTANCE	USA	13.120	54.878	
	2	004	DONADIO, DANIELA	ARG			
3	1	115	CONTRERAS, NANCY	MEX	12.779	56.342	
	2	027	MILLER, ESTHER	BAR			
4	1	080	JAUREGA, ZULEICA	CUB	13.308	54.103	
	2	139	EICKHOFF, JANE	USA			





CICLISMO VELOCIDAD MUJERES 1/4 DE FINAL 2DA SERIE
 CYCLING MATCH SPRINT WOMEN 1/4 FINALS 2ND MATCH

16/03/95
08:15

RESULTADOS
RESULTS

HIT HEAT	LUGAR RANK	DORSAL NO.	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	TIEMPO TIME	KM/H AVE.
1	1	044	DUBNICOFF, TANYA	CAN	13.375	53.832
	2	033	BOTELHO, IEDA	BRA		
2	1	139	PARASKEVIN, CONSTANCE	USA	12.651	56.912
	2	004	DONADIO, DANIELA	ARG		
3	1	115	CONTRERAS, NANCY	MEX	12.951	55.594
	2	027	MILLER, ESTHER	BAR		
4	1	139	EICKHOFF, JANE	USA	13.969	51.543
	2	080	JAUREGA, ZULEICA	CUB		

CICLISMO VELOCIDAD MUJERES 1/4 DE FINAL 3RA SERIE
 CYCLING MATCH SPRINT WOMEN 1/4 FINALS 3RD MATCH

16/03/95
09:45

RESULTADOS
RESULTS

HIT HEAT	LUGAR RANK	DORSAL NO.	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	TIEMPO TIME	KM/H AVE.
4	1	080	JAUREGA, ZULEICA	CUB	12.489	57.651
	2	139	EICKHOFF, JANE	USA		

CICLISMO VELOCIDAD MUJERES SEMIFINAL 1RA SERIE
 CYCLING MATCH SPRINT WOMEN SEMIFINALS 1ST MATCH

17/03/95
10:30

RESULTADOS
RESULTS

HIT HEAT	LUGAR RANK	DORSAL NO.	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	TIEMPO TIME	KM/H AVE.
1	1	044	DUBNICOFF, TANYA	CAN	12.793	56.281
	2	080	JAUREGA, ZULEICA	CUB		
2	1	139	PARASKEVIN, CONSTANCE	USA	13.148	54.761
	2	115	CONTRERAS, NANCY	MEX		





CICLISMO VELOCIDAD MUJERES SEMIFINAL 2DA SERIE
CYCLING MATCH SPRINT WOMEN 2ND ROUND 2ND HEAT

17/03/98
11:20

RESULTADOS
RESULTS

HIT HEAT	LUGAR RANK	DORSAL NO.	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	TIEMPO TIME	KM/H AVE
1	1	044	DUBNICOFF, TANYA	CAN	12.180	59.113
	2	080	JAUREGA, ZULEICA	CUB		
2	1	138	PARASKEVIN, CONSTANCE	USA	12.751	56.486
	2	115	CONTRERAS, NANCY	MEX		

CICLISMO VELOCIDAD MUJERES FINAL DEL 3TO AL 8VO
CYCLING MATCH SPRINT WOMEN 3TH TO 8TH FINALE

17/03/98
11:00

RESULTADOS
RESULTS

LUGAR RANK	DORSAL NO.	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	TIEMPO TIME	KM/H AVE
1	004	DONADIO, DANIELA	ARG	13.155	54.732
2	027	MILLER, ESTHER	BAR		
3	139	EICKHOFF, JANE	USA		
4	033	BOTELHO, IEDA	BRA		

CICLISMO VELOCIDAD MUJERES FINAL 1RA SERIE
CYCLING MATCH SPRINT WOMEN FINALE 1ST MATCH

18/03/98
08:30

RESULTADOS
RESULTS

HIT HEAT	LUGAR RANK	DORSAL NO.	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	TIEMPO TIME	KM/H AVE
-------------	---------------	---------------	----------------	----------------	----------------	-------------

FINAL 3RO Y 4TO LUGARES / FINALS FOR 3RD AND 4TH PLACES

1	1	115	CONTRERAS, NANCY	MEX	13.645	52.767
	2	080	JAUREGA, ZULEICA	CUB		

FINAL 1RO Y 2DO LUGARES / FINALS FOR 1ST AND 2ND PLACES

2	1	044	DUBNICOFF, TANYA	CAN	12.620	57.052
	2	138	PARASKEVIN, CONSTANCE	USA		





CICLISMO VELOCIDAD MUJERES FINAL 3DA SERIE
 CYCLING MATCH-SPRINT WOMEN FINALS 3RD MATCH

18/03/95
 16:00

RESULTADOS
RESULTS

HIT HEAT	LUGAR RANK	DORSAL NO.	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	TIEMPO TIME	KM/H AVE
----------	------------	------------	-------------	-------------	-------------	----------

FINAL 3RO Y 4TO LUGARES / FINALS FOR 3RD AND 4TH PLACES

1	1	115	CONTRERAS, NANCY	MEX	12.674	56.809
	2	080	JAUREGA, ZULEICA	CUB		

FINAL 1RO Y 2DO LUGARES / FINALS FOR 1ST AND 2ND PLACES

2	1	044	DUBNICOFF, TANYA	CAN	12.255	58.752
	2	138	PARASKEVIN, CONSTANCE	USA		

CICLISMO VELOCIDAD MUJERES
 CYCLING MATCH-SPRINT WOMEN

RESULTADO FINAL
FINAL RESULT

LUGAR RANK	DORSAL NO.	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM
1	044	DUBNICOFF, TANYA	CAN
2	138	PARASKEVIN, CONSTANCE	USA
3	115	CONTRERAS, NANCY	MEX
4	080	JAUREGA, ZULEICA	CUB
5	004	DONADIO, DANIELA	ARG
6	027	MILLER, ESTHER	BAR
7	139	EICKHOFF, JANE	USA
8	033	BOTELHO, IEDA	BRA

CICLISMO CARRERA POR PUNTOS MUJERES FINAL
 CYCLING POINTS RACE WOMEN FINALS

18/03/95
 11:45

RESULTADO FINAL
FINAL RESULT

LUGAR RANK	DORSAL NO.	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	PUNTOS POINTS
1	139	EICKHOFF, JANE	USA	45
2	114	GUERRERO, BELEM	MEX	27
3	081	PEREZ, DANIA	CUB	22
4	005	RIQUELME, CASILDA	ARG	8
5	159	BRITAPAZ, LISMEY	VEN	8
6	078	RESTREPO, MARIA	COL	6
7	033	BOTELHO, IEDA	BRA	2

ABANDONO / RETIRED

027	MILLER, ESTHER	BAR
044	DUBNICOFF, TANYA	CAN





CICLISMO 3000 M PERSECUCION INDIVIDUAL MUJERES CLASIFICACION
CYCLING 3000M INDIVIDUAL PURSUIT WOMEN QUALIFYING ROUND

RESULTADOS RP: 3:53.350 RM: 3:37.347
RESULTS

16/03/95
19:30

LUGAR / RANK	DORSAL / NO	NOMBRE / NAME	EQUIPO / TEAM	TIEMPO / TIME	KM/H / AVE	
1	139	EICKHOFF, JANE	USA	3:50.296	46.896	NRP
2	114	GUERRERO, BELEM	MEX	3:56.399	45.665	
3	082	GONZALEZ, YOANKA	CUB	3:57.461	45.481	
4	006	SANTIAGO, PATRICIA	ARG	4:03.309	44.388	

ALCANZADO / REJOINT

159 BRITAPAZ, LISMEY VEN

LEYENDA / LEGEND

RP - RECORD PANAMERICANO / PAN AMERICAN RECORD
 RM - RECORD MUNDIAL / WORLD RECORD
 NRP - NUEVO RECORD PANAMERICANO / NEW PAN AMERICAN RECORD

CICLISMO 3000 M PERSECUCION INDIVIDUAL MUJERES SEMIFINAL
CYCLING 3000M INDIVIDUAL PURSUIT WOMEN SEMIFINALE

RESULTADOS RP: 3:50.296 RM: 3:37.347
RESULTS

17/03/95
10:00

HIT / HEAT	DORSAL / NO	NOMBRE / NAME	EQUIPO / TEAM	TIEMPO / TIME	KM/H / AVE
1	114	GUERRERO, BELEM	MEX	4:03.144	44.418
	082	GONZALEZ, YOANKA	CUB	3:55.883	45.785
2	139	EICKHOFF, JANE	USA	4:01.290	44.759
	006	SANTIAGO, PATRICIA	ARG	4:09.219	43.335

COMPOSICION DEL HIT FINAL / COMPOSITION OF FINAL

082 GONZALEZ, YOANKA CUB
 139 EICKHOFF, JANE USA

3ER LUGAR / 3RD PLACE:

114 GUERRERO, BELEM MEX

4TO LUGAR / 4TH PLACE:

006 SANTIAGO, PATRICIA ARG

LEYENDA / LEGEND

RP - RECORD PANAMERICANO / PAN AMERICAN RECORD
 RM - RECORD MUNDIAL / WORLD RECORD





CICLISMO 3000 M PERSECUCION INDIVIDUAL MUJERES FINAL
CYCLING 3000 M INDIVIDUAL PURSUIT WOMEN FINALE
17/05/95
12:42

RESULTADO RP: 3:50.296 RM: 3:37.347
RESULTS

DORSAL NO.	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	TIEMPO TIME	KM/H AVE
082	GONZALEZ, YOANKA	CUB	AL	
139	EICKHOFF, JANE	USA	3:47.199	47.535 NRP

LEYENDA / LEGEND

- RP - RECORD PANAMERICANO / PAN AMERICAN RECORD
- RM - RECORD MUNDIAL / WORLD RECORD
- NRP - NUEVO RECORD PANAMERICANO / NEW PAN AMERICAN RECORD
- AL - ALCANZADO / REJOINT

CICLISMO 3000 M PERSECUCION INDIVIDUAL MUJERES
CYCLING 3000 M INDIVIDUAL PURSUIT WOMEN

RESULTADO FINAL
FINAL RESULT

LUGAR RANK	DORSAL NO.	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM
1	139	EICKHOFF, JANE	USA
2	082	GONZÁLEZ, YOANKA	CUB
3	114	GUERRERO, BELEM	MEX
4	006	SANTIAGO, PATRICIA	ARG

CICLISMO CONTRA RELOJ INDIVIDUAL MUJERES
CYCLING INDIVIDUAL TIME TRIAL WOMEN
12/05/95
08:00

RESULTADO FINAL 25.0 KM
FINAL RESULT

LUGAR RANK	ORDEN ORDER	DORSAL NO.	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	12.5 KM	TIEMPO TIME	KM/H AVE
1	2	140	DEANE, JENNIFER	USA	0:19:00.340 (1)	0:34:11.000	43.891
2	8	089	STEDAL, VANCEL	CUB	0:17:25.180 (4)	0:35:05.000	42.919
3	2	047	HUGHES, CLARA	CAN	0:19:50.330 (2)	0:36:04.000	41.530
4	8	305	SANTAGEL, PATRICIA	ARG	0:17:28.880 (3)	0:36:18.000	41.811
5	7	114	GUERRERO, BELEM	MEX	0:17:58.170 (5)	0:36:54.000	41.041
6	4	264	LORRAIN, MACARENA	CHI	0:19:24.000 (6)	0:39:00.000	38.362

NO PRESENTACION / FORFEIT
 033 DE CARTEL SUZANA 034





CICLISMO **RUTA INDIVIDUAL** **MUJERES**
CYCLING **INDIVIDUAL ROAD RACE** **WOMEN**

18/03/95
06:00

RESULTADO FINAL **61.0 KM** **40.576 KM/H**
FINAL RESULT

LUGAR RANK	DORSAL NO	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	TIEMPO TIME
1	182	GOLAY, JEAN	USA	1:30:12
2	047	HUGHES, CLARA	CAN	+ 00:01
3	083	OJEDA, YAGEL	CUB	+ 00:12
4	183	YOUNG, JULIE	USA	+ 01:09
5	084	FERNANDEZ, TATIANA	CUB	+
6	046	JACKSON, LINDA	CAN	+
7	184	DUNLAP, ALLISON	USA	+ 02:34
8	081	PEREZ, DANIA	CUB	+
9	082	GONZALEZ, YOANKA	CUB	+ 05:32
10	003	COLMAN, LORENA	ARG	+
11	078	RESTREPO, MARIA	COL	+
12	045	SAMPLONIUS	CAN	+
13	140	DEMET, DEIRDRE	USA	+
14	159	BRITAPAZ, LISMEY	VEN	+
15	024	MARTINEZ, GRACIELA	ARG	+
16	030	SOLIS, STEPHANIE	BIZ	+
17	023	BLANCO, MIRIAM	ARG	+
18	114	GUERRERO, BELEM	MEX	+ 05:37
19	034	PERRONE, MARCIA	BRA	+ 06:50

ABANDONO / RETIRED

033	BOTELHO, IEDA	BRA
005	RIGUELME, CASILDA	ARG
035	DE CASTRO, SUZANA	BRA

NO PRESENTACION / FORFEIT

054	LARRAIN, MACARENA	CHI
055	GARCIA, ELISA	CHI
115	CONTRERAS, NANCY	MEX
044	DUBNICOFF, TANVA	CAN

CICLISMO **MOUNTAIN BIKE - CROSS COUNTRY** **MUJERES**
CYCLING **MOUNTAIN BIKE - CROSS COUNTRY** **WOMEN**

13/03/95
10:00

RESULTADO FINAL **26.3 KM**
FINAL RESULT

LUGAR RANK	DORSAL NO	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	TIEMPO TIME	KM/H AVE	DIFERENCIA DIFFERENCE
1	048	SYDOR, ALISON	CAN	1:21:13	19.430	
2	144	FURTADO, JULIANA	USA	1:24:58	18.572	+ 03:45
3	007	FLORIT, JIMENA	ARG	1:29:38	17.605	+ 08:25
4	043	DE CASTRO, SUZANA	BRA	1:31:57	17.162	+ 10:44
5	078	RESTREPO, MARIA	COL	1:37:46	16.140	+ 16:33
6	055	GARCIA, ELISA	CHI	1:38:09	16.077	+ 16:56
7	085	POVEDA, ENEDILMA	CUB	1:40:30	15.701	+ 19:17

JUEGOS DEPORTIVOS PANAMERICANOS
 XIITH PAN AMERICAN SPORTS GAMES



Página

323





CICLISMO KILOMETRO CONTRA RELOJ HOMBRES
 CYCLING KILOMETRE TIME TRIAL MEN

14/03/95
15:00

RESULTADO FINAL RP: 1:05.307 RM: 1:02.091
 FINAL RESULT

LUGAR RANK	DORSAL NO.	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	TIEMPO TIME	KM/H AVE
1	086	CORDOVES, GIL	CUB	1:05.688	54.805
2	148	HARTWELL, ERIN	USA	1:06.289	54.324
3	129	SAMUEL, GENE	TRI	1:07.630	53.231
4	160	ARDILA, JAIME	VEN	1:09.477	51.816
5	068	LOPEZ, YOVANY	COL	1:09.899	51.503
6	028	KELLY, SHAWN	BAR	1:13.184	49.191

ABANDONO / RETIRED

009 COLLA, ANGEL ARG

LEYENDA / LEGEND

RP = RECORD PANAMERICANO / PAN AMERICAN RECORD
 RM = RECORD MUNDIAL / WORLD RECORD

CICLISMO VELOCIDAD HOMBRES 200 M CONTRA RELOJ, PARTIDA LANZADA
 CYCLING MATCH SPRINT MEN 200 M TIME TRIAL, FLYING START

RESULTADOS RP: 10.600 RM: 10.099
 RESULTS

14/03/95
15:00

LUGAR RANK	ORDEN ORDER	DORSAL NO.	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	TIEMPO TIME	KM/H AVE
1	12	145	NOTHSTEIN, MARTIN	USA	10.593	67.969 NRP
2	5	013	LOVITO, JOSE	ARG	10.700	67.290
3	8	012	GUIDONI, FLAVIO	ARG	10.791	66.722
4	10	087	HERRERA, JULIO	CUB	10.829	66.488
5	11	057	ARRUE, CHRISTIAN	CHI	10.884	66.152
6	9	086	CORDOVES, GIL	CUB	10.913	65.976
7	7	146	SOLT, JEFF	USA	11.100	64.830
8	6	128	GRANT, CLINTON	TRI	11.140	64.632
9	1	049	GRASE, JUSTIN	CAN	11.186	64.366
10	3	069	HAZ, GABRIEL	COL	11.221	64.165
11	2	127	PHILLIPS, MICHAEL	TRI	11.284	63.807
12	4	028	KELLY, SHAWN	BAR	11.761	61.219

LEYENDA / LEGEND

RP = RECORD PANAMERICANO / PAN AMERICAN RECORD
 RM = RECORD MUNDIAL / WORLD RECORD
 NRP = NUEVO RECORD PANAMERICANO / NEW PAN AMERICAN RECORD





CICLISMO VELOCIDAD HOMBRES 1/8 DE FINAL
CYCLING MATCH SPRINT MEN 1/8 FINALS

14/03/95
16:45

RESULTADOS
RESULTS

HIT HEAT	LUGAR RANK	DORSAL NO.	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	TIEMPO TIME	KM/H AVE
1	1	145	NOTHSTEIN, MARTIN	USA	12.229	58.876
	2	069	DIAZ, GABRIEL	COL		
2	1	049	GRASE, JUSTIN	CAN	11.372	63.313
	2	013	LOVITO, JOSE	ARG		
3	1	012	GUIDONI, FLAVIO	ARG	11.371	63.319
	2	128	GRANT, CLINTON	TRI		
4	1	087	HERRERA, JULIO	CUB	11.641	61.850
	2	127	PHILLIPS, MICHAEL	TRI		
	NP	146	SOLT, JEFF	USA		
5	1	086	CORDOVES, GIL	CUB	11.211	64.223
	2	057	ARRUE, CHRISTIAN	CHI		
	3	028	KELLY, SHAWN	BAR		

LEYENDA / LEGEND

NP - NO PRESENTACION / FORFEIT

CICLISMO VELOCIDAD HOMBRES REPECHAGE 1/8 DE FINAL
CYCLING MATCH SPRINT MEN 1/8 FINALS REPECHAGE

14/03/95
17:15

RESULTADOS
RESULTS

HIT HEAT	LUGAR RANK	DORSAL NO.	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	TIEMPO TIME	KM/H AVE
1	1	069	DIAZ, GABRIEL	COL		
	NP	146	SOLT, JEFF	USA		
2	1	057	ARRUE, CHRISTIAN	CHI	11.344	63.470
	2	013	LOVITO, JOSE	ARG		
3	1	128	GRANT, CLINTON	TRI	12.472	57.729
	2	127	PHILLIPS, MICHAEL	TRI		
	3	028	KELLY, SHAWN	BAR		

LEYENDA / LEGEND

NP - NO PRESENTACION / FORFEIT





CICLISMO VELOCIDAD HOMBRES 1/4 DE FINAL 1RA SERIE
 CYCLING MATCH SPRINT MEN 1/4 FINALS 1ST MATCH

15/03/95
16:15

RESULTADOS
RESULTS

HIT HEAT	LUGAR RANK	DORSAL NO.	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	TIEMPO TIME	KM/H AVE
1	1	145	NOTHSTEIN, MARTIN	USA	11.587	62.139
	2	128	GRANT, CLINTON	TRI		
2	1	057	ARRUE, CHRISTIAN	CHI	11.308	63.672
	2	049	GRASE, JUSTIN	CAN		
3	1	012	GUIDONI, FLAVIO	ARG	11.990	60.050
	2	069	DIAZ, GABRIEL	COL		
4	1	087	HERRERA, JULIO	CUB	12.034	59.830
	2	086	CORDOVES, GIL	CUB		

CICLISMO VELOCIDAD HOMBRES 1/4 DE FINAL 2DA SERIE
 CYCLING MATCH SPRINT MEN 1/4 FINALS 2ND MATCH

15/03/95
16:45

RESULTADOS
RESULTS

HIT HEAT	LUGAR RANK	DORSAL NO.	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	TIEMPO TIME	KM/H AVE
1	1	145	NOTHSTEIN, MARTIN	USA	11.224	64.148
	2	128	GRANT, CLINTON	TRI		
2	1	057	ARRUE, CHRISTIAN	CHI	11.192	64.332
	2	049	GRASE, JUSTIN	CAN		
3	1	012	GUIDONI, FLAVIO	ARG	11.476	62.740
	2	069	DIAZ, GABRIEL	COL		
4	1	086	CORDOVES, GIL	CUB	11.751	61.271
	2	087	HERRERA, JULIO	CUB		

CICLISMO VELOCIDAD HOMBRES 1/4 DE FINAL 3RA SERIE
 CYCLING MATCH SPRINT MEN 1/4 FINALS 3RD MATCH

15/03/95
17:10

RESULTADOS
RESULTS

HIT HEAT	LUGAR RANK	DORSAL NO.	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	TIEMPO TIME	KM/H AVE
4	1	086	CORDOVES, GIL	CUB	11.592	62.112
	2	087	HERRERA, JULIO	CUB		





CICLISMO VELOCIDAD HOMBRES SEMIFINAL 1RA SERIE
 CYCLING MATCH SPRINT MEN SEMI-FINALS 1ST MATCH

17/03/95
10:45

RESULTADOS
 RESULTS

HIT HEAT	LUGAR RANK	DORSAL NO.	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	TIEMPO TIME	KM/H AVE
1	1	145	NOTHSTEIN, MARTIN	USA	11.454	62.860
	2	086	CORDOVES, GIL	CUB		
2	1	057	ARRUE, CHRISTIAN	CHI	11.368	63.336
	2	012	GUIDONI, FLAVIO	ARG		

CICLISMO VELOCIDAD HOMBRES SEMIFINAL 2DA SERIE
 CYCLING MATCH SPRINT MEN SEMI-FINALS 2ND MATCH

17/03/95
11:30

RESULTADOS
 RESULTS

HIT HEAT	LUGAR RANK	DORSAL NO.	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	TIEMPO TIME	KM/H AVE
1	1	145	NOTHSTEIN, MARTIN	USA	11.322	63.593
	2	086	CORDOVES, GIL	CUB		
2	1	057	ARRUE, CHRISTIAN	CHI	11.235	64.085
	2	012	GUIDONI, FLAVIO	ARG		

CICLISMO VELOCIDAD HOMBRES FINAL 1RA SERIE
 CYCLING MATCH SPRINT MEN FINALS 1ST MATCH

18/03/95
09:45

RESULTADOS
 RESULTS

HIT HEAT	LUGAR RANK	DORSAL NO.	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	TIEMPO TIME	KM/H AVE
-------------	---------------	---------------	----------------	----------------	----------------	-------------

FINAL 3RO Y 4TO LUGARES / FINALS FOR 3RD AND 4TH PLACES

1	1	086	CORDOVES, GIL	CUB	11.250	64.000
	2	012	GUIDONI, FLAVIO	ARG		

FINAL 1RO Y 2DO LUGARES / FINALS FOR 1ST AND 2ND PLACES

2	1	145	NOTHSTEIN, MARTIN	USA	11.213	64.211
	2	057	ARRUE, CHRISTIAN	CHI		





CICLISMO VELOCIDAD HOMBRES FINAL 2DA SERIE
 CYCLING MATCH SPRINT MEN FINALS 2ND MATCH

16/03/95
10:15

RESULTADOS
RESULTS

HIT HEAT	LUGAR RANK	DORSAL NO	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	TIEMPO TIME	KM/H AVE
-------------	---------------	--------------	----------------	----------------	----------------	-------------

FINAL 3RO Y 4TO LUGARES / FINALS FOR 3RD AND 4TH PLACES

1	1	012	GUIDONI, FLAVIO	ARG	11.594	62.090
	2	086	CORDOVES, GIL	CUB		

FINAL 1RO Y 2DO LUGARES / FINALS FOR 1ST AND 2ND PLACES

2	1	143	NOTHSTEIN, MARTIN	USA	11.059	65.105
	2	057	ARRUE, CHRISTIAN	CHI		

CICLISMO VELOCIDAD HOMBRES FINAL 3RA SERIE
 CYCLING MATCH SPRINT MEN FINALS 3RD MATCH

RESULTADOS
RESULTS

HIT HEAT	LUGAR RANK	DORSAL NO	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	TIEMPO TIME	KM/H AVE
-------------	---------------	--------------	----------------	----------------	----------------	-------------

FINAL 3RO Y 4TO LUGARES / FINALS FOR 3RD AND 4TH PLACES

1	1	086	CORDOVES, GIL	CUB	11.717	61.449
	2	012	GUIDONI, FLAVIO	ARG		

CICLISMO VELOCIDAD HOMBRES FINAL DEL 5TO AL 8VO
 CYCLING MATCH SPRINT MEN 5TH TO 8TH FINALS

17/03/95
11:15

RESULTADOS
RESULTS

LUGAR RANK	DORSAL NO	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	TIEMPO TIME	KM/H AVE
---------------	--------------	----------------	----------------	----------------	-------------

1	049	GRASE, JUSTIN	CAN	11.709	61.491
2	089	DIAZ, GABRIEL	COL		
3	087	HERRERA, JULIO	CUB		
4	128	GRANT, CLINTON	TRI		





CICLISMO VELOCIDAD HOMBRES
CYCLING MATCH SPRINT MEN

RESULTADO FINAL
FINAL RESULT

LUGAR RANK	DORSAL NO.	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM
1	145	NOTHSTEIN, MARTIN	USA
2	057	ARRUE, CHRISTIAN	CHI
3	086	CORDOVES, GIL	CUB
4	012	GUIDONI, FLAVIO	ARG
5	049	GRASE, JUSTIN	CAN
6	069	DIAZ, GABRIEL	COL
7	087	HERRERA, JULIO	CUB
8	128	GRANT, CLINTON	TRI

CICLISMO 4000 M PERSECUCION INDIVIDUAL HOMBRES CLASIFICACION
CYCLING 4000 M INDIVIDUAL PURSUIT MEN QUALIFYING ROUND

RESULTADOS RP: 4:43.930 RM: 4:20.894 14/03/95
15:45
RESULTS

LUGAR RANK	DORSAL NO.	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	TIEMPO TIME	KM/H AVE
1	014	PEREZ, WALTER	ARG	4:37.089	51.969 NRP
2	153	BOSTICK, KEM	USA	4:38.608	51.648
3	050	WALTON, BRIAN	CAN	4:39.062	51.601
4	060	MEDINA, JOSE	CHI	4:43.430	50.808
5	088	DOMINGUEZ, IVAN	CUB	4:45.022	50.522
6	071	HERRERA, VICTOR	COL	4:53.197	49.114
7	126	MERHEB, JUAN	PUR	4:54.118	48.960

ALCANZADO / REJOINT

039	LEMMER, VALDIR	BRA
110	ZARAGOZA, MARCO	MEX

NO PRESENTACION / FORFEIT

002	MARSH, ROBERT	ANT
-----	---------------	-----

LEYENDA / LEGEND

RP - RECORD PANAMERICANO / PAN AMERICAN RECORD
RM - RECORD MUNDIAL / WORLD RECORD
NRP - NUEVO RECORD PANAMERICANO / NEW PAN-AMERICAN RECORD

CICLISMO 4000 M PERSECUCION INDIVIDUAL HOMBRES SEMIFINAL
CYCLING 4000 M INDIVIDUAL PURSUIT MEN SEMI-FINALS

RESULTADOS RP: 4:37.089 RM: 4:20.894 15/03/95
15:00
RESULTS

HIT HEAT	DORSAL NO.	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	TIEMPO TIME	KM/H AVE
1	153	BOSTICK, KEM	USA	4:38.644	51.679
	050	WALTON, BRIAN	CAN	4:40.050	51.419

(CONTINUA EN LA PAGINA 330)





HIT HEAT	DORSAL NO.	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	TIEMPO TIME	KM/H AVE
2	014	PÉREZ, WALTER	ARG	4:45.695	50.403
	060	MEDINA, JOSE	CHI	4:49.265	49.781

COMPOSICION DEL HIT FINAL / COMPOSITION OF FINAL

153	BOSTICK, KEM	USA
014	PÉREZ, WALTER	ARG

3ER LUGAR / 3RD PLACE:

050	WALTON, BRIAN	CAN
-----	---------------	-----

4TO LUGAR / 4TH PLACE:

060	MEDINA, JOSE	CHI
-----	--------------	-----

LEYENDA / LEGEND

RP = RECORD PANAMERICANO / PAN AMERICAN RECORD

RM = RECORD MUNDIAL / WORLD RECORD

CICLISMO	4000 M	PERSECUCION INDIVIDUAL	HOMBRES	FINAL	16/03/95 10:15
CYCLING	4000 M	INDIVIDUAL PURSUIT	MEN	FINALS	

RESULTADOS **RP: 4:37.089** **RM: 4:20.894**
RESULTS

DORSAL NO.	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	TIEMPO TIME	KM/H AVE
153	BOSTICK, KEM	USA	4:35.839	52.204 NRP
014	PÉREZ, WALTER	ARG	4:36.831	52.017

LEYENDA / LEGEND

RP = RECORD PANAMERICANO / PAN AMERICAN RECORD

RM = RECORD MUNDIAL / WORLD RECORD

NRP = NUEVO RECORD PANAMERICANO / NEW PAN AMERICAN RECORD

CICLISMO	4000 M	PERSECUCION INDIVIDUAL	HOMBRES
CYCLING	4000 M	INDIVIDUAL PURSUIT	MEN

RESULTADO FINAL
FINAL RESULT

LUGAR RANK	DORSAL NO.	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM
1	153	BOSTICK, KEM	USA
2	014	PÉREZ, WALTER	ARG
3	050	WALTON, BRIAN	CAN
4	060	MEDINA, JOSE	CHI
5	088	DOMINGUEZ, IVAN	CUB
6	071	HERRERA, VICTOR	COL
7	126	MERHEB, JUAN	PUR





CICLISMO 4000 M PERSECUCION POR EQUIPOS CLASIFICACION
CYCLING 4000 M TEAM PURSUIT QUALIFYING ROUND

17/03/95
09:00

RESULTADOS RP: 4:22.010 RM: 4:03.840
RESULTS

LUGAR RANK	EQUIPO TEAM	DORSAL NO	NOMBRE NAME	TIEMPO TIME	KM/H AVE
1	ARG	010 014 015 016	GARCIA, GONZALO PEREZ, WALTER PLACANICA, FABIO SIMONS, EDGARDO	4:29.791	53.375
2	CUB	088 089 091 090	DOMINGUEZ, IVAN RODRIGUEZ, REINALDO CASTRO, EUGENIO AJETE, HECTOR	4:33.178	52.713
3	MEX	116 117 118 119	ZARAGOZA, MARCO MORALES, JOSE ARIAS, SERGIO ZARATE, JESUS	4:36.809	52.021
4	BRA	036 038 037 041	QUADRI, HERNANDEZ RIBEIRO, MAURO MAY, MARCIO SUAIDEN, JAMIL	4:37.046	51.977
5	COL	070 072 071 068	SILVA, CARLOS GARCIA, JHON HERRERA, VICTOR LOPEZ, YOVANY	4:37.214	51.948
6	CHI	058 059 060 061	SEPULVEDA, LUIS ARRIAGADA, MARCELO MEDINA, JOSE GARRIDO, VICTOR	4:40.062	51.417
7	TRI	127 129 131 130	PHILLIPS, MICHAEL SAMUEL, GENE DICKIE, RICHARD ABRAHAM, EMILE	4:45.511	50.436
8	USA	149 150 151 152	SUNDQUIST, CARL CONRAD, ZACHARY FRIEDICK, MARIANO LAURENT, ADAM	5:10.000	46.452

LEYENDA / LEGEND

RP = RECORD PANAMERICANO / PAN AMERICAN RECORD
RM = RECORD MUNDIAL / WORLD RECORD

JUEGOS DEPORTIVOS PANAMERICANOS
XIIIth PAN AMERICAN SPORTS GAMES



Página

331





CICLISMO 4000 M PERSECUCION POR EQUIPOS 1/4 DE FINAL
CYCLING 4000 M TEAM PURSUIT 1/4 FINALS

17/03/95
12:00

RESULTADOS RP: 4:22.010 RM: 4:03.840
RESULTS

HIT HEAT	EQUIPO TEAM	DORSAL NO	NOMBRE NAME	TIEMPO TIME	KM/H AVE
1	BRA	036	QUADRI, HERNANDEZ	4:32.133	52.915
		038	RIBEIRO, MAURO		
		037	MAY, MARCIO		
		041	SUAIDEN, JAMIL		
	COL	070	SILVA, CARLOS	4:33.075	52.733
		072	GARCIA, JHON		
		071	HERRERA, VICTOR		
		068	LOPEZ, YOVANY		
2	MEX	116	ZARAGOZA, MARCO	4:41.979	51.068
		117	MORALES, JOSE		
		118	ARIAS, SERGIO		
		119	ZARATE, JESUS		
	CHI	058	SEPULVEDA, LUIS	4:38.041	51.791
		059	ARRIAGADA, MARCELO		
		060	MEDINA, JOSE		
		061	GARRIDO, VICTOR		
3	CUB	088	DOMINGUEZ, IVAN	4:32.518	52.841
		089	RODRIGUEZ, REINALDO		
		091	CASTRO, EUGENIO		
		090	AJETE, HECTOR		
	TRI	127	PHILLIPS, MICHAEL	NP	
		129	SAMUEL, GENE		
		131	DICKIE, RICHARD		
		130	ABRAHAM, EMILE		
4	ARG	010	GARCIA, GONZALO	4:29.174	53.497
		014	PEREZ, WALTER		
		015	PLACANICA, FABIO		
		016	SIMONS, EDGARDO		
	USA	149	SUNDQUIST, CARL	4:22.328	54.893
		150	CONRAD, ZACHARY		
		151	FRIEDICK, MARIANO		
		152	LAURENT, ADAM		

LEYENDA / LEGEND

RP - RECORD PANAMERICANO / PAN AMERICAN RECORD
RM - RECORD MUNDIAL / WORLD RECORD
NP - NO PRESENTACION / FORFEIT





CICLISMO 4000 M PERSECUCION POR EQUIPOS
CYCLING 4000 M TEAM PURSUIT

SEMIFINAL
SEMI-FINALE

18/03/95
09:00

RESULTADOS **RP: 4:22.010** **RM: 4:03.840**
RESULTS

HIT HEAT	EQUIPO TEAM	DORSAL NO.	NOMBRE NAME	TIEMPO TIME	KM/H AVE
1	BRA	036	QUADRI, HERNANDEZ	4:33.583	52.635
		038	RIBEIRO, MAURO		
		037	MAY, MARCIO		
		041	SUAIDEN, JAMIL		
	CUB	088	DOMINGUEZ, IVAN	4:28.478	53.636
		080	RODRIGUEZ, REINALDO		
		081	CASTRO, EUGENIO		
		090	AJETE, HECTOR		
2	USA	149	SUNDQUIST, CARL	4:27.146	53.903
		154	VANDEVELDE, CHRISTIE		
		151	FRIEDICK, MARIANO		
		152	LAURENT, ADAM		
	CHI	050	SEPULVEDA, LUIS	AL	
		059	ARRIAGADA, MARCELO		
		060	MEDINA, JOSE		
		051	GARRIDO, VICTOR		

COMPOSICION DEL HIT FINAL / COMPOSITION OF FINAL

ESTADOS UNIDOS
 CUBA

3ER LUGAR / 3RD PLACE:

BRASIL

4TO LUGAR / 4TH PLACE:

CHILE

LEYENDA / LEGEND

RP - RECORD PANAMERICANO / PAN AMERICAN RECORD

RM - RECORD MUNDIAL / WORLD RECORD

AL - ALCANZADO / REJOINT

CICLISMO 4000 M PERSECUCION POR EQUIPOS
CYCLING 4000 M TEAM PURSUIT

FINAL
FINALS

18/03/95
11:15

RESULTADO **RP: 4:22.010** **RM: 4:03.840**
RESULTS

EQUIPO TEAM	DORSAL NO.	NOMBRE NAME	TIEMPO TIME	KM/H AVE
USA	149	SUNDQUIST, CARL	4:19.025	55.593 NRP
	150	CONRAD, ZACHARY		
	151	FRIEDICK, MARIANO		
	152	LAURENT, ADAM		

(CONTINUA EN LA PAGINA 334)

JUEGOS DEPORTIVOS PANAMERICANOS
 XIII PAN AMERICAN SPORTS GAMES



Página

333





EQUIPO TEAM	DORSAL NO.	NOMBRE NAME	TIEMPO TIME	KM/H AVE
CUB	088	DOMINGUEZ, IVAN	AL	
	089	RODRIGUEZ, REINALDO		
	091	CASTRO, EUGENIO		
	090	AJETE, HECTOR		

LEYENDA / LEGEND

RP - RECORD PANAMERICANO / PAN AMERICAN RECORD

RM - RECORD MUNDIAL / WORLD RECORD

NRP - NUEVO RECORD PANAMERICANO / NEW PAN AMERICAN RECORD

AL - ALCANZADO / REJOINT

CICLISMO: 4000 M PERSECUCION POR EQUIPOS

CYCLING: 4000 M TEAM PURSUIT

RESULTADO FINAL

FINAL RESULT

LUGAR RANK	EQUIPO TEAM	DORSAL NO.	NOMBRE NAME
1	USA	149	SUNDQUIST, CARL
		150	CONRAD, ZACHARY
		151	FRIEDICK, MARIANO
		152	LAURENT, ADAM
2	CUB	088	DOMINGUEZ, IVAN
		089	RODRIGUEZ, REINALDO
		091	CASTRO, EUGENIO
		090	AJETE, HECTOR
3	BRA	036	QUADRI, HERNANDEZ
		038	RIBEIRO, MAURO
		037	MAY, MARCIO
		041	SUAIDEN, JAMIL
4	CHI	058	SEPULVEDA, LUIS
		059	ARRIAGADA, MARCELO
		060	MEDINA, JOSE
		061	GARRIDO, VICTOR
5	ARG	010	GARCIA, GONZALO
		014	PEREZ, WALTER
		013	PLACANICA, FABIO
		016	SIMONS, EDGARDO
6	COL	070	SILVA, CARLOS
		072	GARCIA, JHON
		071	HERRERA, VICTOR
		068	LOPEZ, YOVANY
7	MEX	116	ZARAGOZA, MARCO
		117	MORALES, JOSE
		118	ARIAS, SERGIO
		119	ZARATE, JESUS
8	TRI	127	PHILLIPS, MICHAEL
		129	SAMUEL, GENE
		131	DICKIE, RICHARD
		130	ABRAHAM, EMILE





CICLISMO **CARRERA POR PUNTOS** **HOMBRES** **FINAL**
CYCLING **POINTS RACE** **MEN** **FINALS**

18/03/95
12:45

RESULTADO FINAL
FINAL RESULT

LUGAR RANK	DORSAL NO.	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	PUNTOS POINTS
1	050	WALTON, BRIAN	CAN	26
2	137	WYNANTS, MILTON	URU	22 - 2
3	126	MERHEB, JUAN	PUR	21 - 2
4	163	MENDEZ, ARLEX	VEN	15 - 2
5	099	PANIAGUA, MARLON	GUA	29 - 3
6	060	MEDINA, JOSE	CHI	28 - 3
7	036	QUADRI, HERNANDEZ	BRA	7 - 3
8	154	VANDEVELDE, CHRISTIE	USA	29 - 4
9	116	ZARAGOZA, MARCO	MEX	17 - 4
10	072	GARCIA, JHON	COL	16 - 4
11	092	GUTIERREZ, IOSVANY	CUB	7 - 4
12	012	GUIDONI, FLAVIO	ARG	6 - 4
13	131	DICKIE, RICHARD	TRI	3 - 4
14	100	TREY, CHESEN	ISV	0 - 4

ABANDONO / RETIRED

028 KELLY, SHAWN BAR

CICLISMO **CONTRA RELOJ INDIVIDUAL** **HOMBRES**
CYCLING **INDIVIDUAL TIME TRIAL** **MEN**

12/03/95
10:30

RESULTADO FINAL **50.0 KM**
FINAL RESULT

LUGAR RANK	ORDEN ORDER NO.	DORSAL NO.	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	12.5 KM	25.0 KM	37.5 KM	TIEMPO TIME	KM/H AVE
1	8	187	MOSELEY, C	USA	0:18:03.000 (1)	0:31:22.000 (1)	0:48:35.000 (1)	1:04:36.000	46.440
2	5	119	ZARATE, J	MEX	0:14:35.000 (4)	0:32:16.000 (2)	0:48:03.000 (2)	1:06:23.000	45.530
3	9	124	FIGUEROA, S	URU	0:18:08.000 (2)	0:31:59.000 (3)	0:47:30.000 (3)	1:06:12.000	45.711
4	8	100	VILLATORO, A	GUA	0:14:37.000 (3)	0:33:32.000 (4)	0:49:39.000 (4)	1:07:01.000	44.769
5	9	060	DE PAIVA, C	BRA	0:18:32.000 (2)	0:35:04.000 (5)	0:49:11.000 (5)	1:07:47.000	44.205
6	11	020	PECORIN, R	ARG	0:14:42.000 (1)	0:32:59.000 (5)	0:49:59.000 (6)	1:07:30.000	44.228
7	4	076	HERNANDEZ, J	COL	0:14:41.000 (2)	0:35:01.000 (6)	0:49:04.000 (7)	1:07:55.000	44.172
8	10	009	VALDES, E	CUB	0:14:47.000 (8)	0:35:40.000 (8)	0:50:07.000 (8)	1:09:48.000	42.989
9	7	165	MERCIAN, R	VEN	0:19:46.000 (9)	0:39:11.000 (9)	0:52:22.000 (9)	1:10:06.000	41.040
10	4	001	PETERS, B	ANT	0:18:30.000 (10)	0:36:52.000 (11)	0:57:30.000 (10)	1:20:14.000	37.391
11	12	169	BROOKE, D	CAY	0:19:00.000 (12)	0:39:30.000 (12)	0:59:11.000 (12)	1:20:57.000	37.060
12	1	107	BEFANCHET, A	FRY	0:19:36.000 (11)	0:37:30.000 (10)	0:57:56.000 (11)	1:19:09.000	39.022

JUEGOS DEPORTIVOS PANAMERICANOS
XIITH PAN AMERICAN SPORTS GAMES



Página

335





CICLISMO RUTA INDIVIDUAL HOMBRES
CYCLING INDIVIDUAL ROAD RACE MEN

19/03/95
10:30

RESULTADO FINAL 169.4 KM 44.278 KM/H
FINAL RESULT

LUGAR RANK	DORSAL NO	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	TIEMPO TIME
1	050	WALTON, BRIAN	CAN	3:49:33
2	151	FRIEDICK, MARIANO	USA	1:00:47
3	157	RODRIGUEZ, FRED	USA	1:01:29
4	122	URIBE, EDUARDO	MEX	"
5	136	TESITORE, SERGIO	URU	"
6	075	GIRALDO, OSCAR	COL	"
7	058	RIBEIRO, MAURO	BRA	"
8	019	MDSLER, DANIEL	ARG	1:03:40
9	120	AGUILAR, IRVING	MEX	1:04:33
10	156	MC RAE, WILLIAM	USA	"
11	165	MERCHAN, ROBINSON	VEN	1:04:45
12	064	OPAZO, FRANCISCO	CHI	"
13	123	GONZALEZ, DOMINGO	MEX	"
14	102	GODOY, SERGIO	GUA	"
15	029	HUBBARD, ELLIOT	BER	"
16	155	MERCER, SCOTT	USA	"
17	076	HERNANDEZ, JAIRO	COL	"
18	074	NINO, MIGUEL	COL	"
19	021	RUARTE, RAUL	ARG	"
20	101	CARRILLO, GUSTAVO	GUA	"
21	134	FIGUEREDO, SERVANDO	URU	"
22	018	ALEXANDRE, MARCELO	ARG	"
23	121	BRITO, ROBERTO	MEX	"
24	098	ALVAREZ, OSMANI	CUB	"
25	132	BARE, GREGORIO	URU	1:04:49
26	095	RODRIGUEZ, HERIBERTO	CUB	"
27	097	TABARE, IDIS	CUB	"
28	100	VILLATORO, ANTHON	GUA	"
29	096	VALDES, ELIECER	CUB	"

DESCALIFICACION / DISQUALIFIED

031	CHAVARRIA, ORLANDO	BIZ
032	LOPEZ, DWIGHT	BIZ





LUGAR RANK	DORSAL NO	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	TIEMPO TIME
---------------	--------------	----------------	----------------	----------------

001	PETERS, ROBERT	ANT
002	MARSH, ROBERT	ANT
181	DIRKSZ, LUCIEN	ARU
179	GIL, ROMAN	PAR
053	CAMPBELL, CORNELL	CAY
160	JOHNSON, OREL	VIN
111	SYLVESTER, JAMES	LCA
109	DESCARTES, GRACIUS	LCA
049	GRASE, JUSTIN	CAN
170	DOOKIE, EUSTACE	LCA
124	MINORS, DAMON	VIN

ABANDONO / RETIRED

017	AGUERO, JUAN	ARG
041	SUAIDEN, JAMIL	BRA
042	ROGELIN, DANIEL	BRA
162	MONSALVE, HUSSEIN	VEN
163	MENDEZ, ARLEX	VEN
164	RODRIGUEZ, JORGE	VEN
073	OSORIO, HERNAN	COL
103	SANTOS, EDWIN	GUA
062	GARRIDO, GONZALO	CHI
063	FIERRO, JUAN	CHI
061	GARRIDO, VICTOR	CHI
168	BROOKS, DENNIS	CAY
131	DICKIE, RICHARD	TRI
135	BRITO, CARLOS	URU
142	QUADRI, HERNANDEZ	BRA
110	FORDE, CHESTER	LCA
129	SAMUEL, GENE	TRI
127	PHILLIPS, MICHAEL	TRI
130	ABRAHAM, EMILE	TRI
180	VILLAGRA, DANILO	PAR
052	MERREN, FERRIGOFFE	CAY

NO PRESENTACION / FORFEIT

126	MERHEB, JUAN	PUR
-----	--------------	-----





CICLISMO MOUNTAIN BIKE-CROSS COUNTRY HOMBRES
CYCLING MOUNTAIN BIKE-CROSS COUNTRY MEN

13/03/95
15:00

RESULTADO FINAL 39.5 KM
FINAL RESULT

LUGAR RANK	DORSAL NO	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	TIEMPO TIME	KM/H AVE	DIFERENCIA DIFFERENCE
1	158	JUAREZ, DAVID	USA	1:47:14	22.101	
2	079	BRENES, ANDRES	CRC	1:47:24	22.057	+ 00:10
3	022	MIRANDA, SANDRO	ARG	1:49:04	21.730	+ 01:50
4	035	RAVELLI, MARCIO	BRA	1:53:55	20.805	+ 06:41
5	077	ARIAS, JHON	COL	1:55:20	20.549	+ 08:06
6	065	PLAUT, CLAUS	CHI	1:57:30	20.170	+ 10:16
7	105	SAGASTUME, JUAN	GUA	2:04:05	19.100	+ 16:51

ABANDONO / RETIRED

051	SALLENBACH, WARREN	CAN
098	ALVAREZ, OSMANI	CUB

CICLISMO MEDALLAS
CYCLING MEDALS

EQUIPO TEAM	ORO GOLD	PLATA SILVER	BRONCE BRONZE	TOTAL TOTAL
USA	9	4	1	14
CAN	4	1	2	7
CUB	1	3	3	7
MEX		2	2	4
ARG		1	2	3
URU		1	1	2
CHI		1		1
CRC		1		1
BRA			1	1
PUR			1	1
TRI			1	1
TOTALES	14	14	14	42



△ △ △ △ △ △ △ △ △ △

C L A V A D O S D I V I N G



JUEGOS DEPORTIVOS PANAMERICANOS
XIII TH PAN AMERICAN SPORTS GAMES



Página

339



CLAVADOS **MUJERES** **PARTICIPANTES**
DIVING WOMEN PARTICIPANTS

BRA

IZUMI HASHIMOTO, FABIANA
NEITZKE, SILVANA DE F.

CAN

BOILEAU, MYRIAM
DIONNE, ANNE - JOSEE
MAPHERSON, BOBBI - ANNE
MONTMINY, ANNE
PELLETIER, ANNIE

CUB

GARBEY LOPEZ, MAYTE

CLAVADOS **HOMBRES** **PARTICIPANTES**
DIVING MEN PARTICIPANTS

ARG

MONTES, ARIEL ALEJANDRO

BOL

IGLESIAS, ANTONIO JAIME

BRA

DO CANTO, THIAGO
SILVEIRA BUENO, FLAVIO

CAN

BEDARD, DAVID P.
KALEC, CHRISTOPHER
LEPOOLE, CHRISTOPHER
STRIFLEL, LEE - JAY
VILLANUEVE, CLAUDE

CUB

ABALLI MARTINEZ, JESUS IORY

MEX

ALCALA IZQUIERD, MARIA JOSE

FUR

ALBERTY, VIVIAN

URU

ITZAINA GRESCH, ANA CAROLINA

USA

KANE, KRISTEN
MOSES, MELISA
RUEHL, REBECCA
TROSTEL, ANGELA
ZARSE, CATHERINE

KAMIREZ ONATE, ABEL

MEX

ACOSTA PALMA, ALBERTO
PLATAS ALVAREZ, FERNANDO
RODRIGUEZ L., CARLOS JOEL

USA

BRADSHAW, MARK
DEVINE, CHRISTOPHER
FERGUSON, KENT
GILLOOLY, BRYAN
JEFFREY, PATRICK
PANARO, DEAN

VEN

DI FAZIO, DARIO





CLAVADOS **1 M TRAMPOLIN** **MUJERES** **FINAL**
Diving 1 M Springboard Women Final

15/03/95
13:00

RESULTADO FINAL
FINAL RESULT

LUGAR RANK	ORDEN ORDER	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	TOTAL TOTAL
1	4	GARBAY LOPEZ, MAYTE	CUB	270.150
2	3	PELLETIER, ANNIE	CAN	269.340
3	9	ZARSE, CATHERINE	USA	268.290
4	1	MOSES, MELISA	USA	261.240
5	5	DIONNE, ANNE - JOSEE	CAN	243.600
6	6	NEITZKE, SILVANA DE F	BRA	217.500
7	7	IZUMI HASHIMOTO, FABIANA	BRA	190.020
8	2	ITZAINA GRESCH, ANA C.	URU	164.130

CLAVADOS **3 M TRAMPOLIN** **MUJERES** **FINAL**
Diving 3 M Springboard Women Final

13/03/95
13:00

RESULTADO FINAL
FINAL RESULT

LUGAR RANK	ORDEN ORDER	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	TOTAL TOTAL
1	4	PELLETIER, ANNIE	CAN	519.810
2	6	MOSES, MELISA	USA	483.540
3	1	MATHERSON, BOBBI - ANNE	CAN	477.970
4	9	ALCALA IZQUIERD, MARIA J.	MEX	470.730
5	3	NEITZKE, SILVANA DE F	BRA	442.860
6	5	KANE, KRISTEN	USA	435.030
7	8	ALBERTY, VIVIAN	PUR	424.620
8	7	IZUMI HASHIMOTO, FABIANA	BRA	371.160
9	2	ITZAINA GRESCH, ANA C.	URU	348.180

CLAVADOS **PLATAFORMA** **MUJERES** **FINAL**
Diving Platform Women Final

19/03/95
14:00

RESULTADO FINAL
FINAL RESULT

LUGAR RANK	ORDEN ORDER	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	TOTAL TOTAL
1	1	MONTMINY, ANNE	CAN	492.390
2	4	TROSTEL, ANGELA	USA	456.960
3	8	RUEHL, REBECCA	USA	454.380
4	2	BOILEAU, MYRIAM	CAN	441.540
5	6	ALCALA IZQUIERD, MARIA J.	MEX	430.680
6	7	ITZAINA GRESCH, ANA C.	URU	375.450
7	5	NEITZKE, SILVANA DE F	BRA	366.540
8	3	IZUMI HASHIMOTO, FABIANA	BRA	362.730





CLAVADOS 1 M TRAMPOLIN HOMBRES FINAL
DIVING 1 M SPRINGBOARD MEN FINALS

15/03/95
13:00

RESULTADO FINAL
FINAL RESULT

LUGAR RANK	ORDEN ORDER	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	TOTAL TOTAL
1	12	PANARO, DEAN	USA	404.820
2	6	PLATAS ALVAREZ, FERNANDO	MEX	395.700
3	9	RAMIREZ OÑATE, ABEL	CUB	375.840
4	5	STRIFLEL, LEE - JAY	CAN	369.330
5	3	LEPOOLE, CHRISTOPHER	CAN	366.630
6	10	DI FAZIO, DARIO	VEN	345.900
7	8	DEVINE, CHRISTOPHER	USA	338.670
8	7	RODRIGUEZ L., CARLOS J.	MEX	322.740
9	11	IGLESIAS, ANTONIO J.	BOL	312.810
10	1	DO CANTO, THIAGO	BRA	284.130
11	4	SILVEIRA BUENO, FLAVIO	BRA	267.720
12	2	MONTES, ARIEL A.	ARG	224.700

CLAVADOS 3 M TRAMPOLIN HOMBRES FINAL
DIVING 3 M SPRINGBOARD MEN FINALS

12/03/95
13:00

RESULTADO FINAL
FINAL RESULT

LUGAR RANK	ORDEN ORDER	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	TOTAL TOTAL
1	9	PLATAS ALVAREZ, FERNANDO	MEX	681.800
2	12	BRADSHAW, MARK	USA	624.930
3	5	BEDARD, DAVID P.	CAN	609.630
4	10	FERGUSON, KENT	USA	609.210
5	1	LEPOOLE, CHRISTOPHER	CAN	603.540
6	2	RAMIREZ OÑATE, ABEL	CUB	594.930
7	3	DI FAZIO, DARIO	VEN	578.930
8	11	RODRIGUEZ L., CARLOS J.	MEX	576.690
9	6	MONTES, ARIEL A.	ARG	527.490
10	8	DO CANTO, THIAGO	BRA	510.330
11	4	IGLESIAS, ANTONIO J.	BOL	480.210
12	7	SILVEIRA BUENO, FLAVIO	BRA	443.340





CLAVADOS PLATAFORMA HOMBRES FINAL
DIVING PLATFORM MEN FINALS

18/03/95
14:00

RESULTADO FINAL
FINAL RESULT

LUGAR RANK	ORDEN ORDER	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	TOTAL TOTAL
1	9	PLATAS ALVAREZ, FERNANDO	MEX	617.520
2	7	ACOSTA PALMA, ALBERTO	MEX	546.180
3	5	JEFFREY, PATRICK	USA	543.930
4	2	ABALLI MARTINEZ, JESUS I	CUB	531.990
5	3	VILLENEUVE, CLAUDE	CAN	517.170
6	6	GILLOOLY, BRYAN	USA	504.060
7	4	KALEC, CHRISTOPHER	CAN	469.050
8	10	IGLESIAS, ANTONIO J.	BOL	455.640
9	1	DO CANTO, THIAGO	BRA	404.220

ABANDONO / RETIRED

8 SILVEIRA BUENO, FLAVIO BRA

CLAVADOS MEDALLAS
DIVING MEDALS

EQUIPO TEAM	ORO GOLD	PLATA SILVER	BRONCE BRONZE	TOTAL TOTAL
MEX	2	2	-	4
USA	1	3	3	7
CAN	2	1	2	5
CUB	1	-	1	2
TOTALES	6	6	6	18

JUEGOS DEPORTIVOS PANAMERICANOS
XIIth PAN AMERICAN SPORTS GAMES



Página

343





EQUITACION EQUESTRIAN

JUEGOS DEPORTIVOS PANAMERICANOS
XIITH PAN AMERICAN SPORTS GAMES



344

344



EQUITACION **MUJERES** **PARTICIPANTES**
EQUESTRIAN WOMEN PARTICIPANTS

ARG
GUERRENO, MARIA A.
DSACAR RB, MARA

CAN
SOODEEN, NATYA

BRA
ALBURQUERQUE, SANDRA S.
BOER, SILVIA
SCHULZE, MICHELINE

CAN
MC LAUGHLIN, NANCY L.
MIECHOWSKY, LOUISE
WINTER, VICTORIA

CHI
AHRENS-O, MARLENE
YARUR, VIRGINIA

EQUITACION **HOMBRES** **PARTICIPANTES**
EQUESTRIAN MEN PARTICIPANTS

ARG
BAXTER, ANDRES
DIRCIE, RICARDO
KIERKEGAARD, RICARDO
MULHALL, MARTIN
SZTYRLE, ENRIQUE
TAGLE, ROBERTO
VARGAS, JUAN

BRA
ALVES, BERNARDO
ALVES-TEXEIRA, VITOR
JOHANNPETER, ANDRE
PESSOA, RODRIGO
PESSOA FILHO, NELSON
STWART, DONALD

CAN
CONE, MALCOLM
GRAHAM, HUGH
HENSELWOOD, GILLIAN
MILLAR, IAN
VON SCALBURG, STEFAN

CHI
FONSECA, JULIO
GONZALEZ FALBA, PABLO
GORIGOITIA M., JOSE
LARRAIN CODDOU, JOAQUIN
MILTHALER A., ALFREDO
PIRAINO, MAX

COL
BERNAL, MARIA P

MEX
ARIZA, LOURDES

PUR
HEINKEL S., MARIA

PER
TEAGUE H., JENEFER

USA
BALL, ELIZABETH
GARSON, NONA
GRIBBONS, ANNE
MATZ, DOROTHY
STEPHENS, DEBORAH
WEBB, LESLIE

COL
BERNAL, MARCO
D MCALLISTER, ALEJANDRO
GONZALEZ TORRES, ROBERTO
LOPEZ LIZARAZO, CARLOS
TORRENTE, CESAR
TORRES GONZALEZ, MANUEL

MEX
AZCARRAGA, ROMANDIA JAIME
BURSSENS, PATRIC
EGERSTRON, CRISTOBAL
GUERRA PIEDRA, JAIME
MADARIAGA, MICHELI JOSE
RIVERA, ANTONIO
TAZZER VALENCIA, GERARDO
KIMENEZ FLVIER, LUIS

PUR
EARLE FAJARDO, ALEX

URU
COLA FERRES, CARLOS
MONGE, RICARDO
NIELSEN VAN HOF, NESTOR

USA
MATZ, MICHAEL
RUSSEL, DOUGLAS
SEIDEL, GUINTER





EQUITACION SALTO DE OBSTACULOS FINAL INDIVIDUAL
EQUESTRIAN JUMPING INDIVIDUAL FINAL

19/03/95

LUGAR RANK	BINOMIO BINOMIALS	EQUIPO TEAM	1er D. 1st D.	2do D. 2nd D.	3er D. 3rd D.	TOTAL TOTAL
01	31 THE GENERAL / MATZ, M	USA	2.30	0.00	4.00	6.30
02	20 KASHIM / AZCARRAGA, R.	MEX	3.63	4.25	0.00	7.88
03	18 AIRBORNE MONTECILLO / XIMENEZ F., L.	MEX	0.00	4.00	8.00	12.00
04	12 CARTAGENA / TORRES G., M.	COL	4.33	4.00	4.25	12.58
05	41 CALEI JOTER / JOHANNPETER, A.	BRA	0.16	4.00	12.25	16.41
06	36 ATTACK Z / ALVES TEXEIRA, V.	BRA	4.10	5.50	8.25	17.85
07	39 TOMBOY / PESSOA, R.	BRA	8.32	4.50	6.25	19.07
08	21 MURPHY BROWN LASILLA / GUERRA P., J.	MEX	4.69	8.50	8.25	21.44
09	08 DINASTY / LARRAIN C., J.	CHI	6.81	12.75	4.75	24.31
10	03 LANDLORD Z / KIERKEGAARD, R.	ARG	5.76	8.50	12.50	26.76
11	32 TASHILING / MATZ, D.	USA	7.03	0.75	25.00	32.78
12	33 DERREK / GARSON, N.	USA	4.87	20.00	8.00	32.87
13	28 AMERICA / TEAGUE H., J.	PER	3.45	8.25	29.00	40.70
14	01 ESTRELLITA / BAXTER, A.	ARG	11.70	20.00	16.00	47.70
15	13 RYE GRASS EJEMPLO / D.MCALLISTER, A.	COL	13.31	18.75	17.25	49.31
16	04 FAST AUGUSTO / TAGLE, R.	ARG	11.07	34.25	18.25	63.57
17	07 NADI / GONZALEZ F.ALBA, P.	CHI	14.80	20.00	33.00	67.80
18	11 BARU / GONZALEZ TORRES, R.	COL	20.27	17.25	32.25	69.77
19	27 UNDERCOVER / GRAHAM, H.	CAN	13.80	4.00	(E)	
20	14 INDIBA / LOPEZ LIZARAZO, C.	COL	15.11	9.25	(E)	
21	10 KENTUCKY / MILTHALER A., A.	CHI	3.09	32.00	(E)	
22	19 CAVIAR / TAZZER VALENCIA, G.	MEX	8.73	45.25	(E)	
23	34 BLIND DATE / STEPHENS, D.	USA	6.18	22.50	(E)	
24	30 YAVARI / EARLE FAJARDO, A.	PUR	7.91	53.25	(E)	
25	23 EL SALVADOR / COLA FERRES, C.	URU	28.44	78.00	(E)	
26	24 MISTRAL / MILLAR, I.	CAN	1.22	16.00	(E)	
27	40 SPECIAL ENVOY / PESSOA FILHO, N.	BRA	5.09	32.00	(E)	
28	09 VITTORIO / GORIGOITIA M., J.	CHI	19.88	39.00	(E)	
29	02 NEW FLAME / MULHALL, M.	ARG	26.48	46.25	(E)	
30	26 AERIAL / HENSELWOOD, G.	CAN	6.33	(E)		
31	29 SAHEL IV / SOODEEN, N.	BAR	38.44	(E)		
32	22 KM REMANSO / NIELSEN VAN HOF, N.	URU	23.03	105.25	(E)	





EQUITACION **SALTO DE OBSTACULOS** **SEGUNDA PRUEBA** **FINAL POR EQUIPOS**
EQUESTRIAN **JUMPING** **SECOND COMPETITION** **TEAMS FINAL**

PUNTOS DE PENALIDAD / PENALTY POINTS

17/03/95

LUGAR RANK	EQUIPO TEAM	1ER DIA 1ST DAY	1ER REC. COURSE 1	2DO REC. COURSE 2	PUNTOS POINTS
01	BRASIL ATTACK 2 / ALVES-TEXEIRA TOMBOY / PESSOA SPECIAL ENVOY / PESSOA FILHO CALEI JOTER / JOHANNPETER	9.35 4.10 (8.32) 5.09 0.16	8.25 5.00 0.25 (24.00) 4.00	4.75 0.50 4.25 (8.00) 0.00	23.35
02	MÉJICO AIRBORNE MONTECILLO / XIMENEZ FLVIER CAVIAR / TAZZER VALENCIA KASHIM / AZCARRAGA MURPHY BROWN LASILLA / GUERRA PIEDRA	8.32 0.00 (8.73) 3.63 4.69	8.00 0.00 (33.75) 0.00 8.00	8.75 4.00 (11.50) 4.25 0.50	25.07
03	ESTADOS UNIDOS THE GENERAL / MATZ TASHILING / MATZ DERREK / GARSON BLIND DATE / STEPHENS	14.20 2.30 7.03 4.87 (6.18)	8.50 0.00 0.00 (16.00) 8.50	4.75 0.00 0.75 4.00 (14.00)	27.45
04	COLOMBIA BARU / GONZALEZ TORRES CARTAGENA / TORRES GONZALEZ RYE GRASS EJEMPLO / D.MCALLISTER INDIRA / LOPEZ LIZARAZO	32.75 (20.27) 4.33 13.31 15.11	25.25 12.50 4.00 (17.50) 8.75	1.75 (4.75) 0.00 1.25 0.50	59.75
05	CHILE ÑADI / GONZALEZ F.ALBA DINASTY / LARRAIN CODDOU VITTORIO / GORIGOITIA M KENTUCKY / MILTHALER A.	24.70 14.80 6.81 (19.88) 3.09	33.00 8.00 12.25 12.75 (16.00)	28.50 12.00 0.50 (20.25) 16.00	86.20
06	ARGENTINA ESTRELLITA / BAXTER NEW FLAME / MULHALL LANDLORD 2 / KIERKEGAARD FAST AUGUSTO / TAGLE	28.53 11.70 (26.48) 5.76 11.07	29.75 12.00 (27.75) 4.50 13.25	30.50 8.00 18.50 4.00 (21.00)	88.78
07	CANADA MISTRAL / MILLAR AERIAL / HENSELWOOD UNDERCOVER / GRAHAM	21.35 1.22 6.53 13.80	80.75 8.00 72.75 0.00	0.00 8.00 0.00 4.00	102.10





EQUITACION **RESULTADOS COMPETENCIA DE ADIESTRAMIENTO INDIVIDUAL** **FINAL**
 EQUESTRIAN INDIVIDUAL DRESSAGE COMPETITION RESULTS FINAL

18/03/95

LUGAR RANK	BINOMIO BINOMIAL	EQUIPO TEAM	PTOS PENALIZ. PENALTY POINTS
01	11	EMIR TELCEL / BURSSENS, P	2891
02	27	HANNIBAL / WEBB, L	2780
03	25	WEDWOOD / WINTER, V	2742
04	12	ACCIDOS / RIVERA, A	2721
05	29	METALIC / GRIBBONS, A	2707
06	30	BATIDO / SEIDEL, G	2698
07	23	TAMBOURIN / MIECHOWSKY, L	2674
08	10	ROMANTIC DREAM / EGERSTRON, C	2659
09	18	JAENES / OSACAR RB, M	2573
10	08	IFORA / TORRENTE, C	2532
11	06	WITENSEE / BERNAL, M	2522
12	17	KAHO-KOMAI / FONSECA, J	2515

EQUITACION **ADIESTRAMIENTO ACUMULADO POR EQUIPOS**
 EQUESTRIAN DRESSAGE TEAMS SUMMARY

14/03/95

LUGAR RANK	EQUIPO TEAM	PTOS PENALIZ. PENALTY POINTS
01	MEX	4341
	EMIR TELCEL / BURSSENS, P	1512
	ACCIDOS / RIVERA, A	1427
	ROMANTIC DREAM / EGERSTRON, C	1402
	DANTE / ARIZA, L	(1288)
02	USA	4308
	HANNIBAL / WEBB, L	1451
	METALIC / GRIBBONS, A	1436
	BATIDO / SEIDEL, G	1416
	BOLSHOI / BALL, E	(1414)
03	CAN	4121
	WEDWOOD / WINTER, V	1427
	TAMBOURIN / MIECHOWSKY, L	1407
	AZNAVOUR 2 / VON SCALBURG, B	1287
	DAVIS CUP / MC LAUGHLIN, N	(1236)

(CONTINUA EN LA PAGINA 349)





LUGAR RANK	EQUIPO TEAM	PTOS PENALIZ. PENALTY POINTS
04	COL WITENSEE / BERNAL, M. IPORA / TORRENTE, C. PEPIN / BERNAL, M.	3911 1318 1312 1281
05	CHI KAHO - KOMAI / FONSECA, J. CAUTIVO / PIRAINO, M. GAITERO / AHRENS O., M. CANDOMBE / YARUR, V.	3902 1317 1298 1287 (1197)
06	BRA CONSEIL / ALBURQUERQUE, S. MON PETIT / SCHULZE, M. MIRIM / BOER, S. CUPIDO / STWART, D.	3895 1311 1308 1276 (1241)
07	ARG JAENES / OSACAR RB, M. LOOK / GUERRERO, M. MAPOI EMPIRE / SZTYRLE, E. LA FE EL DORADO / VARGAS, J.	3743 1372 1190 1181 (1168)

JUECES

E. WEBER-STEPHAN, G. H. KRUGER-MACKIE, E. G. LETTE, E.
M. STUBBS, L. B. STAINER, A.

EQUITACION CONCURSO COMPLETO DE EQUITACION SALTO DE OBSTACULOS EQUESTRIAN THREE DAYS EVENT JUMPING

23/03/95

LUGAR RANK	BINOMIO BINOMIALS	EQUIPO TEAM	RESULTADO RESULT
01	02 HEYDAY / DAVIDSON, B.	USA	- 94.00
02	08 NIPPUR / CASTAING, F.	ARG	- 94.60
03	06 ALDO BETO / GIOVANINI, A.	BRA	-104.60
04	14 XILENA / DRUBI, L.	BRA	-110.40
05	01 PACIFIC LION / RANSENHOUSEN, M.	USA	-118.80
06	15 NEYENN / RODRIGUEZ SUAZO, V.	CHI	-132.60
07	11 KAISER EDEN / POPANOFF, S.	BRA	-133.40
08	05 REMONTA OFRECIDO / CANDISANO, J.	ARG	-145.60
09	03 HOPPER / DEPUEY, M.	USA	-147.80
10	04 GALLIARD / RATH, D.	USA	-231.40
11	18 BOQUERON / QUINTANA, E.	URU	-250.40
12	16 MAN FRIDAY / FONSECA FILHO, R.	BRA	-284.20





EQUITACION
EQUESTRIAN

CONCURSO COMPLETO DE EQUITACION
THREE DAYS EVENT

SALTO DE OBSTACULOS
JUMPING

23/03/95

FINAL POR EQUIPOS / TEAMS FINAL

LUGAR RANK	EQUIPO TEAM	RESULT RESULT
01	BRASIL	-348.40
	MAN FRIDAY / FONSECA FILHO	(-284.20)
	KAISER EDEN / FOFANOFF	-133.40
	XILENA / DRUBE	-110.40
	ALDO BETO / GIOVANINI	-104.80
02	ESTADOS UNIDOS	-360.60
	GALLIARD / RATH	(-231.40)
	HOPPER / DEPLEY	-147.80
	PACIFIC LION / RANSENHOUSEN	-118.80
	HEYDAY / DAVIDSON	-94.00

EQUITACION **MEDALLAS**
EQUESTRIAN MEDALS

EQUIPO TEAM	ORO GOLD	PLATA SILVER	BRONCE BRONZE	TOTAL TOTAL
USA	2	3	1	6
MEX	2	2	1	5
BRA	2		1	3
ARG		1		1
CAN			2	2
TOTALES	6	6	5	17





E SGRIMA FENCING



JUEGOS DEPORTIVOS PANAMERICANOS
XIIITH PAN AMERICAN SPORTS GAMES



Page

351



ESGRIMA MUJERES PARTICIPANTES
FENCING WOMEN PARTICIPANTS

ARG

CHIUCHIGH, ANDREA CRISTINA
FORWE, ANDREA CARLA
GIANCOLA, SANDRA MARIA
RIZZI, ROXANA MONICA
VEERMERSCH, VIRGINIA
CARBONE, ALEJANDRA
IANNUZI, VANINA M.
PAMPIN, JIMENA D.

BOL

RIOS MANCILLA, GABRIELA
ROJAS V., MARIA ASUNCION
ROSADO PARDO, SANDRA

BRA

CAPARROZ, VANESSA
NAMI HADDAD S., MARINA
TEIXEIRA DE F., FABIANA
XAVIER DA C. M., CAROLINA

CAN

GRIFFIN, MAUREEN E.
LANDYMORE, HEATHER
SCHALM, SHERRAINE RENE
HERVIEU, MARIE - FRANCOISE
LUAN, JUJIE JOHANNA

CUH

GARCIA SOTO, MIRAIDA
Q. FUENTE, ZULEYDIS
PALMA GONZALEZ, MILAGROS
SUAREZ MONTERO, YURIMA
DIAZ LEON, IDORIS

ESGRIMA HOMBRES PARTICIPANTES
FENCING MEN PARTICIPANTS

ARG

AGUERO, MARIO ALBINO
BURBRIDGE, MARTIN
DI TELLA, RAFAEL MATIAS
GROUPIERRE, CRISTIAN
ARSLANIAN, CHRISTIAN
BARBOSA, JUAN PABLO
GONZALEZ, ALBERTO I.

DUSSU ARMIGNAN, MIGSEY
ESTRADA RAMOS, CARIDAD
HERNANDEZ ERICA, BARBARA

GUA

RODRIGUEZ OLIVA, CARMEN ROCIO

MEX

GARCIA LOYOLA, ANGELES
MADERA REYES, ESPERANZA
MARTINEZ URZUA, YOLITZIN

PAN

CABRERA BLANCO, ROSA MARIA
GOROSTIAGA, CARROLL
SOARES TORRES, RUTH MARIA
ZORRILLA SOSA, LAURA BEATRIZ

PUN

ESCANELLAS V., MIRTHESKA
ESCANELLAS V., SASHA L.
SERRANO PEÑA, MELISSA
WALKER ARROYO, MARIE

USA

HAUGH, RACHEL
MARX, LESLIE
MILLER, MARGO
STONE, DONNA
CHERNYAK, OLOGA
DE BRUIN, MONIQUE
MARSH, ANN
ZIMMERMANN, FELICIA

MARCHETTI, LEANDRO C.
DRAJER, DIEGO
PRIETO VALDEZ, MARIANO
PRODAN, FABIAN ALFREDO
SAUCEDO, LUCAS G.

BOL

ROBLES CESPEDES, MIGUEL A



**BRA**

FINARDI, LUCIANO
KLEINMAN, MARCOS F. DE M.E.
LAZZARINI, ROBERTO
MARTINS, MARCO ANTONIO T.
TEIXEIRA, PAULO H. DE A.
TORIBIO, FLAVIO DE ABREU

CAN

BAKONYI, DAVID JAMES
FRANCIS, ALLAN WAYNE
NOWOSIELSKI, BODGAN EDMUND
BANOS, JEAN-MARIE
NOWOSIELSKI, LESZEK
FLOURDE, TONY
SOUCY, MAXIME
BRAVILLET, MATHIEU
NOWOSIELSKI, DANIEL
SMITH, CAMERON

CHI

INOSTROZA B., LUCIANO ADOLFO
INOSTROZA B., PARIS ALONSO
LEMUS CORDERO, IVAN A.
LEMUS CORDERO, JAVIER M.

COL

CARRASQUILLA G., CARLOS ENRIQUE
GONZALEZ T., WILLIAM EULOGIO
PAZ DUPRIES, JUAN MIGUEL
RIVAS NIETO, MAURICIO

CUB

AGUILERA BANCE, CESAR
CASTRO TERRY, LAZARO
PEDROSO CURIEL, CARLOS
TREVEJO PEREZ, IVAN
GARCIA PEREZ, OSCAR
GONZALEZ RIMONT, IGNACIO
GREGORY GIL, ELVIS
TUCKER LEON, ROLANDO
CABEZAS FUENTES, PEDRO P.
FAURE JIMENEZ, ARISTIDES
GARCIA CARDENAS, AGUSTIN
LEYVA PAJAN, ALEXIS

ESA

SALMERON MORAN, JOSE R.

GUA

LOPEZ HERNANDEZ, FRANCISCO J.

SOTO ARGUETA, JOSUE**MEX**

ANGELITO V., OCTAVIO
CASTRO REA, JORGE
CRUZ HERNANDEZ, VICTOR
VILLASEÑOR, ROSENDO
LOPEZ BASURTO, JUAN C.
TREJO GALLEGOS, VICTOR

PAR

ALVAREZ V., JOSE MARCELO
CACERES ACUÑA, CESAR FABIAN
GOMEZ, OSCAR
PAREDES FASSINO, MIGUEL ANGEL
CORNET FLORES, BRUNO A.
FRETES B., FEDERICO
LOPEZ, PEDRO ANTONIO
VIVEROS BARBOZA, CARLOS

PUR

BERNIER, DAVID
BERNIER, VICTOR
PEÑA GONZALEZ, JONATHAN
TORRES, EDGARDO

URU

CALCAGNO DONDI, ANIBAL EDUARDO

USA

BLOOM, TAMIR
CARPENTER, JAMES
MARX, MICHAEL
O'NEILL, JAMES
BRAVIN, ERIC
LONGENBACH, ZADDICK
MC CLAIN, SEAN
WEBER, ALAN
DASARO, MICHAEL
FRIEDBERG, JOHN
STRZALKOWSKI, TAMASZ
WESTBROOK, PETER

VEN

RODRIGUEZ V., CARLOS EDUARDO
SUAREZ C., RAFAEL
BRAVO LOPEZ, CARLOS JOSE
CAMACHO, RONALD E.
HERNANDEZ G., JOSE MIGUEL
MONSALVE C., LUIS ALBERTO
CAMACARO M., MIGUEL ANGEL
PEREZ ARAQUE, ALFREDO JOSE





ESGRIMA FLORETE MUJERES VUELTA ELIMINATORIA GRUPO 1
 FENCING FOIL WOMEN QUALIFYING ROUND POOL 1

13/03/95
09:30

PRUEBA INDIVIDUAL - HOJA DE GRUPO
 INDIVIDUAL EVENT - POOL SHEET

NRO NR	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM		1	2	3	4	5	V/M	TD-TR	TR	LG RK
041	ZORRILLA, LAURA	PAR	1		0	0	0	0	0.000	-20	20	5
078	CARBONE, ALEJANDRA	ARG	2	V		4	V	V	0.750	8	10	2
022	ESCANELLAS V. MIRTHESKA	PUR	3	V	V		V	0	0.750	6	9	3
082	ROSADO PARDO, SANDRA	BOL	4	V	2	0		3	0.250	-5	15	4
056	MARSH, ANN	USA	5	V	3	V	V		0.750	10	8	1

JURADO / JURY

ORTIZ, MANUEL CUB
 VIDOSA, CHRISTIAN CAN

ESGRIMA FLORETE MUJERES VUELTA ELIMINATORIA GRUPO 2
 FENCING FOIL WOMEN QUALIFYING ROUND POOL 2

13/03/95
09:30

PRUEBA INDIVIDUAL - HOJA DE GRUPO
 INDIVIDUAL EVENT - POOL SHEET

NRO NR	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM		1	2	3	4	5	V/M	TD-TR	TR	LG RK
040	SOARES TORRES, RUTH MARIA	PAR	1		1	3	3	2	0.000	-11	20	5
064	HERVIEU, MARIE-FRANCOISE	CAN	2	V		V	3	0	0.500	1	12	3
030	RODRIGUEZ OLIVA, CARMEN R.	GUA	3	V	1		0	0	0.250	-12	18	4
057	ZIMMERMANN, FELICIA	USA	4	V	V	V		2	0.750	6	11	2
007	HERNANDEZ ERICA, BARBARA	CUB	5	V	V	V	V		1.000	16	4	1

ESGRIMA FLORETE MUJERES VUELTA ELIMINATORIA GRUPO 3
 FENCING FOIL WOMEN QUALIFYING ROUND POOL 3

13/03/95
09:30

PRUEBA INDIVIDUAL - HOJA DE GRUPO
 INDIVIDUAL EVENT - POOL SHEET

NRO NR	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM		1	2	3	4	5	V/M	TD-TR	TR	LG RK
063	LUAN, JUJIE JOHANNA	CAN	1		V	V	V	V	1.000	-12	8	1
005	DIAZ LEON, IDORIS	CUB	2	4		V	2	V	0.500	1	15	3
080	RIOS MANCILLA, GABRIELA	BOL	3	0	1		1	0	0.000	-18	20	5
020	ESCANELLAS V. SASHA L.	PUR	4	0	V	V		0	0.500	-3	13	4
077	GIANCOLA, SANDRA MARIA	ARG	5	4	4	V	V		0.500	8	10	2

(CONTINUA EN LA PAGINA 355)



**JURADO / JURY**

KOLDMBATOVICH, GEORGE USA
BRICEÑO, EDGAR VEN

ESGRIMA FLORETE MUJERES VUELTA ELIMINATORIA
FENCING FOIL WOMEN QUALIFYING ROUND

13/03/88
09:30

PRUEBA INDIVIDUAL - RESULTADO DE LOS CLASIFICADOS
INDIVIDUAL EVENT - QUALIFIED'S RESULT

LUGAR RANK	NRO NO.	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	V/M V/M	TD-TR TD-TR	TR TR
1	007	HERNANDEZ ERICA, BARBARA	CUB	1.000	16	4
2	063	LUAN, JUJIE JOHANNA	CAN	1.000	12	8
3	056	MARSH, ANN	USA	0.750	10	8
4	070	CARBONE, ALEJANDRA	ARG	0.750	9	10
5	022	ESCANELLAS V., MIRTHESKA	PUR	0.750	6	9
6	057	ZIMMERMANN, FELICIA	USA	0.750	6	11
7	077	GIANCOLA, SANDRA MARIA	ARG	0.500	8	10
8	064	HERVIEU, MARIE - FRANCOISE	CAN	0.500	1	12
9	005	DIAZ LEON, IDORIS	CUB	0.500	1	15
10	020	ESCANELLAS V., SASHA L.	PUR	0.500	- 3	13
11	082	ROBADO PARDO, SANDRA	BOL	0.250	- 5	15
12	030	RODRIGUEZ OLIVA, CARMEN ROCIO	GUA	0.250	-12	18
13	040	SOARES TORRES, RUTH MARIA	PAR	0.000	-11	20
14	080	RIDS MANGILLA, GABRIELA	BOL	0.000	-18	20
15	041	ZORRILLA, LAURA	PAR	0.000	-20	20





ESGRIMA FLORETE MUJERES
FENCING FOIL WOMEN

PRUEBA INDIVIDUAL - TABLA FINAL DE 16
INDIVIDUAL EVENT - FINAL MATCH PLAN FOR 16

1	EVAN, JUJIE JOHANNA	CAN	(2)	}	LUXE, JUJIE JOHANNA	}	DIAZ LEON, I	}	ESP
16									15-3
8	DIAZ LEON, IDORIS	CUB		}	DIAZ LEON, IDORIS	}		}	
8	GIANCÓCI, SANDRA MARÍA	ARG	(7)				15-7		
5	ZIMMERMANN, FELICIA	USA	(8)	}	ZIMMERMANN, FELICIA	}	ZIMMERMANN, F	}	USA
12	ROSADO PARDÓ, SANDRA	BOL	(1)				15-3		15-8
13	SWARES TORRES, BETH MARÍA	PAR		}	CARBONE, ALEJANDRA	}		}	
4	CARBONE, ALEJANDRA	ARG					15-5		
3	MARSH, ANN	USA		}	MARSH, ANN	}	MARSH, ANN	}	USA
14	RIOJ MANCILLA, GABRIELA	BOL					15-2		15-3
11	RODRIGUEZ OLIVÁ, CARMEN H	DOM	(2)	}	ESCANELLAS V, MIRTHEIRA	}		}	
6	ESCANELLAS V, MIRTHEIRA	PUR	(5)				15-8		
7	HERVIEU, MARIE - FRANCOISE	CAN	(8)	}	HERVIEU, MARIE - FRANCOISE	}	HERNÁNDEZ ERICA, B	}	CUB
10	ESCANELLAS V, BÁSMA L.	PUR					15-0		15-8
15	ZORRILLA, LAURA	PAR		}	HERNÁNDEZ ERICA, BARBARA	}		}	
2	HERNANDEZ ERICA, BARBARA	DOM	(1)				15-1		

ESGRIMA FLORETE MUJERES
FENCING FOIL WOMEN

PRUEBA INDIVIDUAL - TABLA FINAL DE 4
INDIVIDUAL EVENT - FINAL MATCH PLAN FOR 4

8	DIAZ LEON, IDORIS	CUB		}	DIAZ LEON, I	}	MARSH, ANN	}	USA
5	ZIMMERMANN, FELICIA	USA					15-14		15-13
3	MARSH, ANN	USA		}	MARSH, A	}		}	
2	HERNANDEZ ERICA, BARBARA	CUB					15-8		





ESGIMA FLORETE MUJERES
FENCING EPEL WOMEN

PRUEBA INDIVIDUAL - CLASIFICACION FINAL
INDIVIDUAL EVENT - FINAL QUALIFICATION

LUGAR RANK	NRO NO.	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM
1	056	MARSH, ANN	USA
2	005	DIAZ LEÓN, IDORIS	CUB
3	007	HERNANDEZ ERICA, BARBARA	CUB
	057	ZIMMERMANN, FELICIA	USA
5	063	LUAN, JUJIE JOHANNA	CAN
6	076	CARBONE, ALEJANDRA	ARG
7	022	ESCANELLAS V. MIRTHESKA	PUR
8	064	HERVIEU, MARIE-FRANCOISE	CAN
9	077	GIANCOLA, SANDRA MARIA	ARG
10	020	ESCANELLAS V. SASHA L.	PUR
11	030	RODRIGUEZ OLIVA, CARMEN ROCIO	GUA
12	082	ROSADO PARDO, SANDRA	BOL
13	040	SOARES TORRES, RUTH MARIA	PAR
14	080	RIOS MANCILLA, GABRIELA	BOL
15	041	ZORRILLA, LAURA	PAR

ESGIMA ESPADA MUJERES YUERTA ELIMINATORIA GRUPO I
FENCING EPEL WOMEN QUALIFYING ROUND POOL 1

15/03/98
09:30

PRUEBA INDIVIDUAL - HOJA DE GRUPO
INDIVIDUAL EVENT - POOL SHEET

NRO NR.	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM		1	2	3	4	5	6	V/M	TD-TR	TR	LG RK
013	XAVIER DA C. M., CAROLINA	BRA	1	V	V	V	V	2	V	0.800	-9	13	2
023	SERRANO PEÑA, MELISSA	PUR	2	3	V	V	V	V	0.600	-3	17	4	
001	PALMA GONZALEZ, MILAGROS	CUB	3	3	3	V	V	V	0.600	-6	18	3	
030	RODRIGUEZ OLIVA, CARMEN R.	GUA	4	1	2	1	V	3	5	0.000	-13	25	6
051	MARX, LESLIE	USA	5	V	V	4	V	V	0.800	12	12	1	
081	ROJAS V. MARIA ASUNCION	BOL	6	1	2	0	V	0	0.200	-17	25	5	

JURADO / JURY

BELMONTE, MANUEL
BRICEÑO, EDGAR

CAN
VEN

JUEGOS DEPORTIVOS PANAMERICANOS
XV PAN AMERICAN SPORTS GAMES



Página

357





ESGRIMA **ESPADA** **MUJERES** **VUELTA ELIMINATORIA** **GRUPO 2**
 FENCING **EPEE** **WOMEN** **QUALIFYING ROUND** **POOL 2**

15/03/95
09:30

PRUEBA INDIVIDUAL - HOJA DE GRUPO
INDIVIDUAL EVENT - POOL SHEET

NRO NOMBRE NR. NAME	EQUIPO TEAM		1	2	3	4	5	6	7	V/M	TD-TR	TR	LG RK
062 GRIFFIN, MAUREEN E.	CAN	1		V	V	4	V	V	V	0.833	17	12	1
092 GARCIA LOYOLA, ANGELES	MEX	2	2		V	V	4	V	V	0.667	8	18	3
040 SOARES TORRES, RUTH M.	PAR	3	0	2		2	1	3	1	0.000	-21	30	7
052 MILLER, MARGO	USA	4	V	3	V		V	V	V	0.833	7	21	2
010 CAPARROZ, VANESSA	BRA	5	3	V	V	4		V	3	0.500	3	22	4
082 ROSADO PARDO, SANDRA	BOL	6	0	3	V	2	2		4	0.167	-12	28	6
077 GIANCOLA, SANDRA M.	ARG	7	2	0	V	4	V	V		0.500	-2	23	5

JURADO / JURY

GONZALEZ, HERIBERTO CUB
 PARRILLA, URBANO PUR

ESGRIMA **ESPADA** **MUJERES** **VUELTA ELIMINATORIA** **GRUPO 2**
 FENCING **EPEE** **WOMEN** **QUALIFYING ROUND** **POOL 2**

15/03/95
09:30

PRUEBA INDIVIDUAL - HOJA DE GRUPO
INDIVIDUAL EVENT - POOL SHEET

NRO NOMBRE NR. NAME	EQUIPO TEAM		1	2	3	4	5	6	V/M	TD-TR	TR	LG RK	
042 CABRERA BLANCO, ROSA M.	PAR	1			2	2	2	3	3	0.000	-13	25	6
020 ESCANELLAS V, SASHA L.	PUR	2	V			4	V	4	3	0.400	0	21	4
070 CHIUCHICH, ANDREA C.	ARG	3	V	V			4	V	V	0.800	6	18	2
002 SUAREZ MONTERO, YURIMA	CUB	4	V	4	V			3	V	0.600	4	18	3
091 MARTINEZ URZUA, VOLITZIN	MEX	5	V	V	4	V			V	0.800	8	16	1
060 SCHALM, SHERRAINE RENE	CAN	6	V	V	3	2	1			0.400	5	21	5

JURADO / JURY

NANNINI, ORLANDO ARG
 MARTIN, FRANCISCO USA





ESGRIMA ESPADA MUJERES VUELTA ELIMINATORIA
FENCING EPEE WOMEN QUALIFYING ROUND

15/03/95
08:30

PRUEBA INDIVIDUAL - RESULTADO DE LOS CLASIFICADOS
INDIVIDUAL EVENT - QUALIFIED'S RESULT

LUGAR	NRO	NOMBRE	EQUIPO	V/M	TD-TR	TR
RANK	NO.	NAME	TEAM	V/M	TD-TR	TR
1	062	GRIFFIN, MAUREEN E.	CAN	0.833	17	12
2	052	MILLER, MARGO	USA	0.833	7	21
3	051	MARX, LESLIE	USA	0.800	12	12
4	013	XAVIER DA C. M., CAROLINA	BRA	0.800	9	13
5	081	MARTINEZ URZUA, YOLITZIN	MEX	0.800	8	16
6	070	CHIUCHIGH, ANDREA CRISTINA	ARG	0.800	6	18
7	092	GARCIA LOYOLA, ANGELES	MEX	0.667	8	18
8	001	PALMA GONZALEZ, MILAGROS	CUB	0.600	6	15
9	002	SUAREZ MONTERO, YURIMA	CUB	0.600	4	18
10	023	SERRANO PEÑA, MELISSA	PUR	0.600	3	17
11	010	CAPARROZ, VANESSA	BRA	0.500	3	22
12	077	GIANCOLA, SANDRA MARIA	ARG	0.500	-2	23
13	020	ESCANELLAS V, SASHA L.	PUR	0.400	0	21
14	060	SCHALM, SHERRAINE RENE	CAN	0.400	-5	21
15	081	ROJAS V., MARIA ASUNCION	BOL	0.200	-17	25
16	082	ROSADO PARDO, SANDRA	BOL	0.167	-12	28
17	042	CABRERA BLANCO, ROSA MARIA	PAR	0.000	-13	25
	030	RODRIGUEZ OLIVA, CARMEN ROCIO	GUA	0.000	-13	25
19	040	SOARES TORRES, RUTH MARIA	PAR	0.000	-21	30

JUEGOS DEPORTIVOS PANAMERICANOS
XIIIth PAN AMERICAN SPORTS GAMES



Página

359





ESGRIMA ESPADA MUJERES
FENCING EPEE WOMEN

PRUEBA INDIVIDUAL - TABLA FINAL DE 32
INDIVIDUAL EVENT - FINAL MATCH PLAN FOR 32

1	MILLER, MARGO	USA	(2)	MILLER, M.			
22						MILLER, M.	
13	CABRERA BLANCO, ROSA M.	PAR	(18)	CABRERA BLANCO, R.	15-8		
16	BOJAS V., MARIA ASUNCION	BOL	(15)				
9	SERRANO PEÑA, MELISSA	PUR	(10)	SERRANO PEÑA, M.			PALMA G., M. CUB
24							
25						PALMA G., M.	
6	PALMA GONZALEZ, MILAGROS	CUB		PALMA GONZALEZ, M.	15-2		
9	MARTINEZ URZUA, YOLITZIN	MEX		MARTINEZ URZUA, Y.			
28						MARTINEZ U., Y.	
21						15-8	
12	BIANCOLA, SANDRA M.	ARG		BIANCOLA, S.			MARTINEZ U., Y. MEX
13	SCHALM, SHERRAINE R.	CAN	(14)	SCHALM, S.			13-10
20						SCHALM, S.	
29						15-9	
4	XAVIER DA C., M., CAROLINA	BRA		XAVIER DA C., M., C.			
9	MARX, LESLIE	USA		MARX, L.			
36						MARX, L.	
16	SOARES TORRES, RUTH M.	PAR		SOARES TORRES, R.	15-9		
14	ESCANELLAS V., SASHA L.	PUR	(13)	ESCANELLAS V., S.	15-9		
11	CAPARROZ, VANESSA	BRA		CAPARROZ, V.			MARX, LESLIE USA
22							15-5
27						CHUCHICH, A.	
6	CHUCHICH, ANDREA C.	ARG		CHUCHICH, A.	19-12		
7	GARCIA LOYOLA, ANGELES	MEX		GARCIA LOYOLA, A.			
26							
23						SUAREZ M., Y.	
18	SUAREZ MONTERO, YURIME	CUB	(8)	SUAREZ MONTERO, Y.	15-9		
15	ROSADO PARDO, SANDRA	BOL	(16)				SUAREZ M., Y. CUB
18	RODRIGUEZ OLIVA, D.	BOL	(17)	RODRIGUEZ PARDO, S.	18-12		
31						GRIFIN, M.	
2	GRIFIN, MAUREEN E.	CAN	(1)	GRIFIN, M.	19-11		





ESGRIMA - ESPADA MUJERES
FENCING - EPEE WOMEN

15/03/22
18:00

PRUEBA INDIVIDUAL - TABLA FINAL DE 4
INDIVIDUAL EVENT - FINAL MATCH PLAN FOR 4

8	PALMA GONZALEZ, MILAGROS	CUB	}	PALMA GONZALEZ, M 15-14	}	MARK LESLIE 15-13	USA
9	MARTINEZ URZUA, YOLITZIN	MEX					
7	MARK LESLIE	USA	}	MARK L 15-12			
10	SUAREZ MONTERO, YURIMA	CUB					

ESGRIMA - ESPADA MUJERES
FENCING - EPEE WOMEN

PRUEBA INDIVIDUAL - CLASIFICACION FINAL
INDIVIDUAL EVENT - FINAL QUALIFICATION

LUGAR RANK	NRO NO.	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM
1	051	MARK LESLIE	USA
2	001	PALMA GONZALEZ, MILAGROS	CUB
3	091	MARTINEZ URZUA, YOLITZIN	MEX
	002	SUAREZ MONTERO, YURIMA	CUB
5	052	MILLER, MARGO	USA
6	062	GRIFFIN, MAUREEN E.	CAN
7	070	CHIUCHICH, ANDREA CRISTINA	ARG
8	060	SCHALM, SHERRAINE RENE	CAN
9	013	XAVIER DA C. M., CAROLINA	BRA
10	092	GARCIA LOYOLA, ANGELES	MEX
11	023	SERRANO PEÑA, MELISSA	PUR
12	010	CÁPARROZ, VANESSA	BRA

(CONTIÚA EN LA PÁGINA 362)

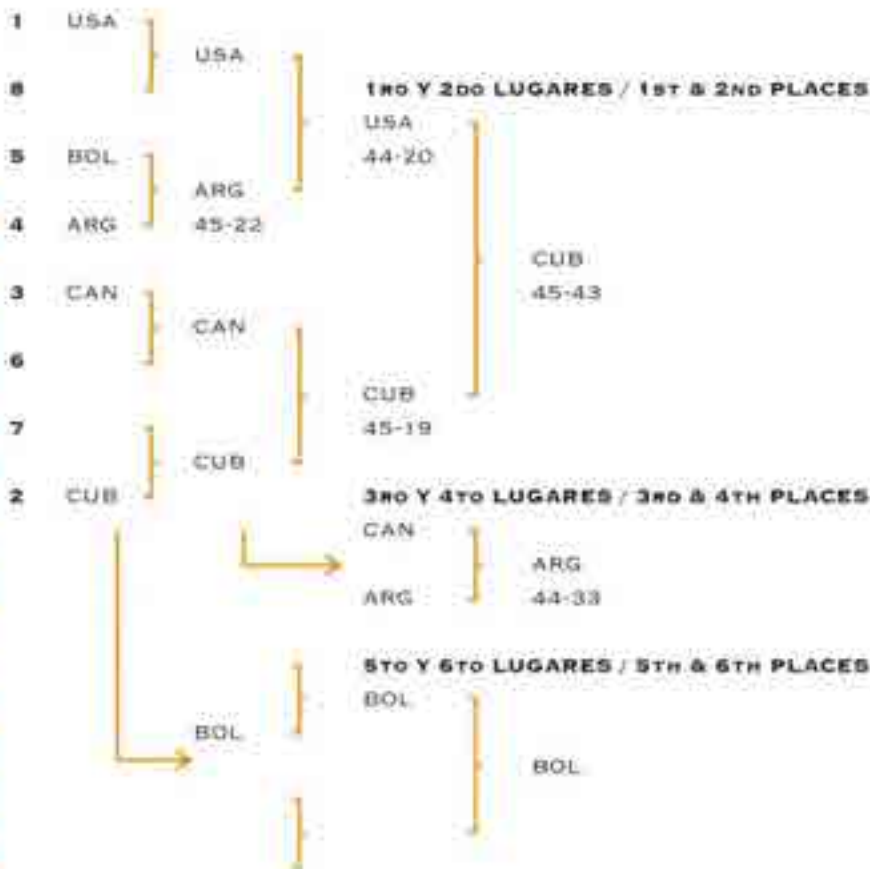




LUGAR RANK	NRº NO.	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM
13	077	GIANCOLA, SANDRA MARIA	ARG
14	020	ESCANELLAS V., SASHA L.	PUR
15	082	ROSADO PARDO, SANDRA	BOL
16	042	CABRERA-BLANCO, ROSA MARIA	PAR
17	081	ROJAS V., MARIA ASUNCION	BOL
18	030	RODRIGUEZ OLIVA, CARMEN ROCIO	GUA
19	040	SOARES TORRES, RUTH MARIA	PAR

ESGRIMA FLORETE MUJERES
FENCING EPEL WOMEN

PRUEBA POR EQUIPOS - TABLA DE 8
TEAMS EVENT - MATCH PLAN FOR 8





ESGRIMA FLORETE MUJERES
FENCING FOIL WOMEN

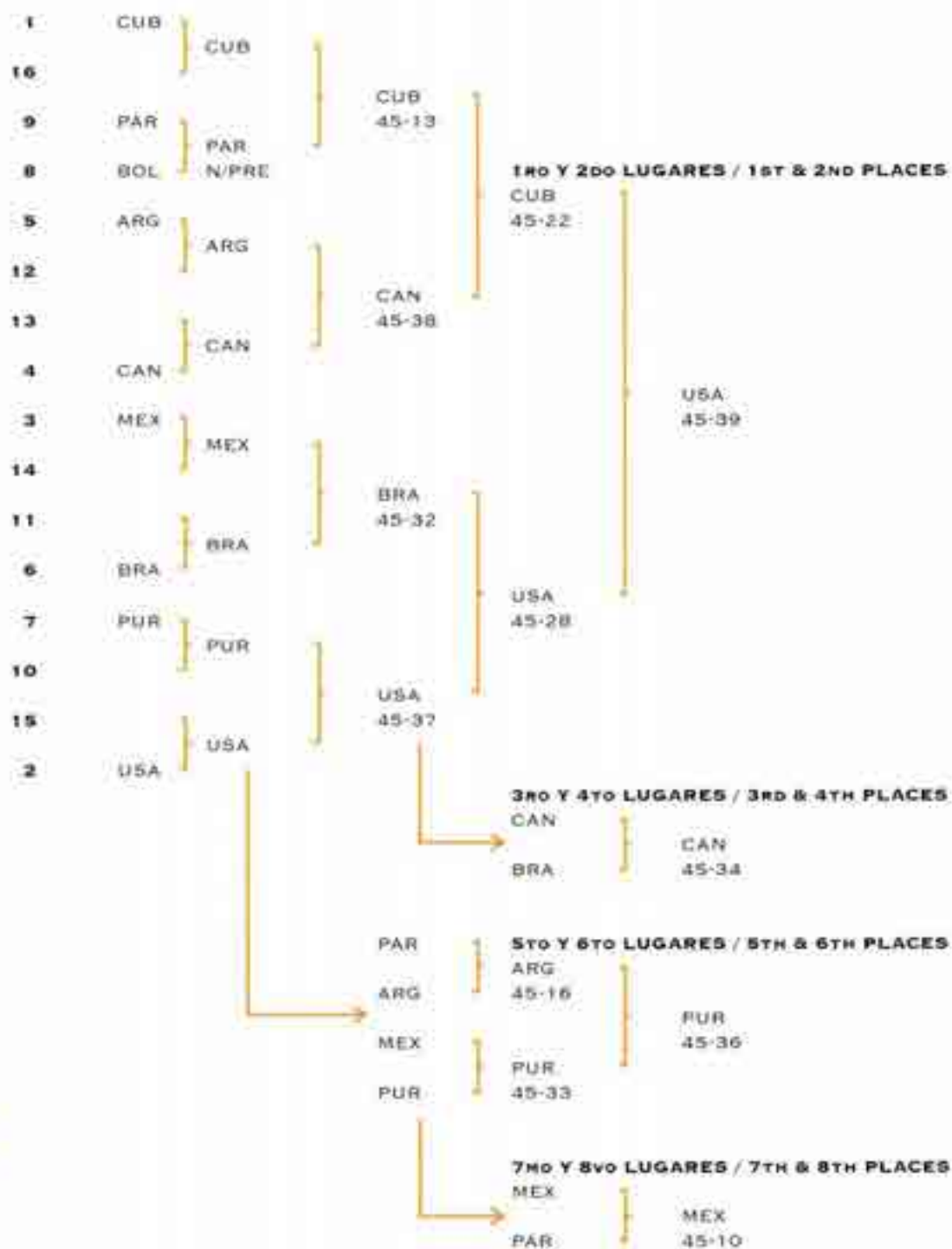
PRUEBA POR EQUIPOS - CLASIFICACION FINAL
TEAMS EVENT - FINAL QUALIFICATION

LUGAR RANK	EQUIPO TEAM	NOMBRE NAME
1	CUB	DIAZ LEON, IDORIS HERNANDEZ ERICA, BARBARA DUSSU ARMIGNAN, MIGSEY ESTRADA RAMOS, CARIDAD
2	USA	MARSH, ANN ZIMMERMANN, FELICIA CHERNYAK, OLGA DE BRUIN, MONIQUE
3	ARG	CARBONE, ALEJANDRA GIANCOLA, SANDRA MARIA PAMPIN, JIMENA DOLORES IANNUZZI, YANINA MARIA
4	CAN	LUAN, JUJIE JOHANNA HERVIEU, MARIE-FRANCOISE LANDYMORE, HEATHER
5	BOL	ROSADO PARDÓ, SANDRA RIOS MANCILLA, GABRIELA ROJAS V., MARIA ASUNCION





PRUEBA POR EQUIPOS - TABLA DE 16
TEAMS EVENT - MATCH PLAN FOR 16





ESGRIMA ESPADA MUJERES
FENCING EPEE WOMEN

PRUEBA POR EQUIPOS - CLASIFICACION FINAL
TEAMS EVENT - FINAL QUALIFICATION

LUGAR RANK	EQUIPO TEAM	NOMBRE NAME
1	USA	MARX, LESLIE MILLER, MARGO HAUGH, RACHEL STONE, DONNA
2	CUB	PALMA GONZALEZ, MILAGROS SUAREZ MONTERO, YURIMA GARCIA SOTO, MIRAJDA O. PUENTE, ZULEYDIS
3	CAN	SCHALM, SHERRAINE RENE GRIFFIN, MAUREEN E LANDYMORE, HEATHER HERVIEU, MARIE-FRANCOISE
4	BRA	XAVIER DA C. M., CAROLINA CAPARROZ, VANESSA TEIXEIRA DE F., FABIANA NAMI HACDAD S., MARINA
5	PUR	SERRANO PEÑA, MELISSA ESCANELLAS V., SASHA L. ESCABELLAS V., MIRTHESKA WALKER ARROYO, MARIE
6	ARG	CHIUCHICH, ANDREA CRISTINA GIANCOLA, SANDRA MARIA FORWE, ANDREA CARLA RIZZI, ROXANA MONICA

(CONTINUA EN LA PÁGINA 366)





LUGAR RANK	EQUIPO TEAM	NOMBRE NAME
7	MEX	MARTINEZ URZUA, YOLITZIN GARCIA LOYOLA, ANGELES MADERA REYES, ESPERANZA
8	PAR	GABRERA BLANCO, ROSA MARIA SOARES TORRES, RUTH MARIA GOROSTIAGA, CARROLL ZORRILLA SOSA, LAURA BEATRIZ
9	BOL	ROSADO PARDO, SANDRA ROJAS V., MARIA ASUNCION RIOS MANCILLA, GABRIELA

ESGRIMA FLORETE HOMBRES VUELTA ELIMINATORIA GRUPO 1
 FENCING FOIL MEN QUALIFYING ROUND POOL 1

12/03/95
11:00

PRUEBA INDIVIDUAL - HOJA DE GRUPO
 INDIVIDUAL EVENT - POOL SHEET

NRO NR.	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	1	2	3	4	5	6	V/M	TD-TR	TR	LG RK
100	CALCAGNO DONDI, ANIBAL E.	URU	1	1	1	0	0	0	0.000	-23	2	8
197	SOUCY, MAXIME	CAN	2	V	V	1	V	0	0.600	-1	17	3
077	SUAREZ C., RAFAEL	VEN	3	V	4	1	V	2	0.400	-3	20	4
021	MARCHETTI, LEANDRO C.	ARG	4	V	V	V	V	1	0.800	13	8	2
055	TORIBIO, FLAVIO DE ABREU	BRA	5	V	2	4	1	0	0.200	-8	20	5
230	TUCKER LEON, ROLANDO	CUB	6	V	V	V	V	V	1.000	22	3	1

JURADO / JURY

MARTIN, FRANCISCO USA
 KOLOMBATOVICH, GEORGE USA





ESGRIMA FLORETE HOMBRES VUELTA ELIMINATORIA GRUPO 2
 FENCING FOIL MEN QUALIFYING ROUND POOL 2

12/03/95
11:00

PRUEBA INDIVIDUAL - HOJA DE GRUPO
 INDIVIDUAL EVENT - POOL SHEET

NRO NR.	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM		1	2	3	4	5	6	V/M	TD-TR	TR	LG RK
088	LONGENBACH, ZADDICK	USA	1		4	V	2	2	V	0.400	2	16	4
076	CAMACARO M., MIGUEL ANGEL	VEN	2	V		V	3	0	V	0.600	3	15	3
144	LOPEZ, PEDRO ANTONIO	PAR	3	1	0		1	0	0	0.000	23	25	6
020	GONZALEZ V., ALBERTO IGNACIO	ARG	4	V	V	V		3	V	0.800	12	11	2
232	GREGORY GIL, ELVIS	CUB	5	V	V	V	V		V	1.000	20	5	1
112	BERNIER, VICTOR	PUR	6	0	1	V	0	0		0.200	14	20	5

JURADO / JURY

MENALDA, RICARDO BRA
 SAUCEDO, GUILLERMO ARG

ESGRIMA FLORETE HOMBRES VUELTA ELIMINATORIA GRUPO 3
 FENCING FOIL MEN QUALIFYING ROUND POOL 3

12/03/95
11:00

PRUEBA INDIVIDUAL - HOJA DE GRUPO
 INDIVIDUAL EVENT - POOL SHEET

NRO NR.	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM		1	2	3	4	5	6	V/M	TD-TR	TR	LG RK
030	ROBLES CESPEDES, MIGUEL A.	BOL	1		V	V	V	V	0	0.600	5	15	2
111	BERNIER, DAVID	PUR	2	4		V	V	V	3	0.600	7	15	3
145	FRETES B., FEDERICO	PAR	3	1	1		3	0	1	0.000	19	25	6
130	LOPEZ HERNANDEZ, FRANCISCO	GUA	4	2	2	V		4	1	0.200	9	23	5
091	BRAVIN, ERIC	USA	5	3	2	V	V		3	0.400	1	19	4
198	BROUILLET, MATHIEU	CAN	6	V	V	V	V	V		1.000	17	6	1

JURADO / JURY

MULERO, GABRIEL ARG
 NANNINI, ORLANDO ARG





ESGRIMA FLORETE HOMBRES VUELTA ELIMINATORIA
FENCING FOIL MEN QUALIFYING ROUND

12/03/95
11:00

PRUEBA INDIVIDUAL - RESULTADO DE LOS CLASIFICADOS
INDIVIDUAL EVENT - QUALIFIED'S RESULT

LUGAR RANK	NRO NO.	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	V/M V/M	TD-TR TD-TR	TR TR
1	230	TUCKER LEON, ROLANDO	CUB	1.000	22	3
2	232	GREGORY GIL, ELVIS	CUB	1.000	20	5
3	198	BROUILLET, MATHIEU	CAN	1.000	17	8
4	021	MARCHETTI, LEANDRO C.	ARG	0.800	13	8
5	020	GONZALEZ V., ALBERTO I.	ARG	0.800	2	11
6	030	ROBLES CESPEDAS, MIGUEL A.	BOL	0.800	5	15
7	111	BERNIER, DAVID	PUR	0.600	7	15
8	076	CAMACARO M., MIGUEL ANGEL	VEN	0.600	3	15
9	197	SOUCY, MAXIME	CAN	0.600	-1	17
10	088	LONGENBACH, ZADDICK	USA	0.400	2	16
11	091	BRAVIN, ERIC	USA	0.400	-1	19
12	077	SUAREZ C., RAFAEL	VEN	0.400	-3	20
13	055	TORIBIO, FLAVIO DE ABREU	BRA	0.200	-8	20
14	130	LOPEZ HERNANDEZ, FRANCISCO J.	GUA	0.200	-9	23
15	112	BERNIER, VICTOR	PUR	0.200	-14	20
16	145	FRETES B., FEDERICO	PAR	0.000	-19	23
17	144	LOPEZ, PEDRO ANTONIO	PAR	0.000	-23	25
18	100	CALCAGNO DONDI, ANIBAL E.	URU	0.000	-23	25





ESGRIMA FLORETE HOMBRES
FENCING FOIL MEN

PRUEBA INDIVIDUAL - TABLA FINAL DE 32
INDIVIDUAL EVENT - FINAL MATCH PLAN FOR 32

1	GREGORY GIL, ELYS	CUB	(2)	GREGORY GIL, E.	
32					
15	LOPEZ PEDRO ANTONIO	BRA		FRETES B., F.	
16	FRETES B., FEDERICO	PAR		15-7	
6	SOUCY, MAXIME	CAN		SOUCY, M.	
24					
25				SOUCY, M.	
8	BERNIER, DAVID	PUR	(7)	BERNIER, D.	
3	ROBLES CESPEDES, M. A.	DOL	(6)	ROBLES CESPEDES, M.	
28					
21				BRAYIN, E.	
12	BRAYIN, ERIC	USA	(11)	BRAYIN, E.	
13	TORIBIO, FLAVIO DE ABREU	BRA		TORIBIO, F.	
30					
29				BRUUILLET, M.	
4	BRUUILLET, MATHIEU	CAN	(3)	BRUUILLET, M.	
31					
3	MARCHETTI, LEANDRO C.	ARG	(4)	MARCHETTI, L.	
30					
18				MARCHETTI, L.	
14	LOPEZ HERNANDEZ, F. J.	GUA		LOPEZ HERNANDEZ, F.	
11	SUAREZ C., RAFAEL	VEN	(12)	SUAREZ C., R.	
22					
27				SUAREZ C., R.	
6	GONZALEZ V., ALBERTO I.	ARG	(8)	GONZALEZ V., A.	
7	CAMACARD M., MIGUEL A.	VEN	(9)	CAMACARD M., M.	
26					
22				LONGENBACH, Z.	
10	LONGENBACH, ZADDICK	USA		LONGENBACH, Z.	
18	BERNIER, VICTOR	PUR		BERNIER, V.	
19	CALCAGNO DONDI, ANIBAL B.	URU		CALCAGNO DONDI, A.	
31				15-11	
2	TUCKER LEON, ROLANDO	CUB	(1)	TUCKER LEON, R.	

				GREGORY GIL, E.	
				15-4	
				GREGORY GIL, E.	
				15-4	
				GREGORY GIL, E.	CUB
				15-4	
				BRAYIN, E.	
				15-4	
				BRAYIN, E.	USA
				15-3	
				MARCHETTI, L.	
				15-4	
				MARCHETTI, L. C.	ARG
				13-8	
				TUCKER LEON, R.	
				15-12	
				TUCKER LEON, R.	CUB
				15-8	
				TUCKER LEON, R.	
				15-3	





ESGRIMA FLORETE HOMBRES
FENCING FOIL MEN

12/03/95
18:00

PRUEBA INDIVIDUAL - TABLA FINAL DE 4
INDIVIDUAL EVENT - FINAL MATCH PLAN FOR 4

1	GREGORY GIL, ELVIS	CUB	}	GREGORY GIL, ELVIS	}	GREGORY GIL, ELVIS	CUB
12	BRAVIN, ERIC	USA		12-8			
3	MARCHETTI, LEANDRO C.	ARG	}	TUCKER LEON, ROLANDO			
2	TUCKER LEON, ROLANDO	CUB		13-8			
					15-11		

ESGRIMA FLORETE HOMBRES
FENCING FOIL MEN

PRUEBA INDIVIDUAL - CLASIFICACION FINAL
INDIVIDUAL EVENT - FINAL QUALIFICATION

LUGAR RANK	NRO NO.	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM
1	232	GREGORY GIL, ELVIS	CUB
2	230	TUCKER LEON, ROLANDO	CUB
3	091	BRAVIN, ERIC	USA
	021	MARCHETTI, LEANDRO C.	ARG
5	198	BROUILLET, MATHIEU	CAN
6	197	SOUCY, MAXIME	CAN
7	088	LONGENBACH, ZADDICK	USA
8	077	SUAREZ C., RAFAEL	VEN
9	030	ROBLES CESPEDES, MIGUEL ANGEL	BOL
10	020	GONZALEZ V., ALBERTO IGNACIO	ARG
11	076	CAMACARO M., MIGUEL ANGEL	VEN
12	111	BERNIER, DAVID	PUR
13	055	TORIBIO, FLAVIO DE ABREU	BRA
14	130	LOPEZ HERNANDEZ, FRANCISCO J.	GUA
15	145	FRETES B., FEDERICO	PAR
16	100	CALCAGNO DONDI, ANIBAL EDUARDO	URU
17	112	BERNIER, VICTOR	PUR
18	144	LOPEZ, PEDRO ANTONIO	PAR





ESGRIMA ESPADA HOMBRES VUELTA ELIMINATORIA GRUPO 1
 FENCING EPEE MEN QUALIFYING ROUND POOL 1

13/03/95
 11:30

PRUEBA INDIVIDUAL - HOJA DE GRUPO
 INDIVIDUAL EVENT - POOL SHEET

NRO NR.	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM		1	2	3	4	5	V/M	TD-TR	TR	LG RK
143	GOMEZ, OSCAR	PAR	1		4	3	1	0	0.000	-12	20	5
183	BAKONYI, DAVID JAMES	CAN	2	V		V	2	V	0.750	4	13	2
220	INOSTROZA B., LUCIANO A.	CHI	3	V	4		2	5	0.250	-2	18	4
235	TREVEJO PEREZ, IVAN	CUB	4	V	V	V		V	1.000	13	7	1
110	PENA GONZALEZ, JONATHAN	PUR	5	V	0	V	2		0.500	-3	15	3

JURADO / JURY

MENALDA, RICARDO BRA
 MARTIN, FRANCISCO USA

ESGRIMA ESPADA HOMBRES VUELTA ELIMINATORIA GRUPO 2
 FENCING EPEE MEN QUALIFYING ROUND POOL 2

13/03/95
 11:30

PRUEBA INDIVIDUAL - HOJA DE GRUPO
 INDIVIDUAL EVENT - POOL SHEET

NRO NR.	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM		1	2	3	4	5	6	V/M	TD-TR	TR	LG RK
111	BERNIER, DAVID	PUR	1		V	V	V	3	4	0.600	1	21	3
142	ALVAREZ V., JOSE M.	PAR	2	4		3	0	0	3	0.000	-15	25	6
016	BURBRIDGE, MARTIN	ARG	3	4	V		1	3	3	0.200	-7	23	5
195	NOWOSIELSKI, BODGAN E.	CAN	4	3	V	V		V	V	0.800	9	14	2
065	MARX, MICHAEL	USA	5	V	V	V	4		V	0.800	11	13	1
045	ANGELITO V., OCTAVIO	MEX	6	V	V	V	4	2		0.600	1	20	4

JURADO / JURY

VERGARA, SERGIO CHI
 MELO, LEOPOLDO E. VEN



ESGRIMA ESPADA HOMBRES VUELTA ELIMINATORIA GRUPO 3
FENCING EPEE MEN QUALIFYING ROUND POOL 313/03/95
11:30PRUEBA INDIVIDUAL - HOJA DE GRUPO
INDIVIDUAL EVENT - POOL SHEET

NRO NR	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM		1	2	3	4	5	6	V/M	TD-TR	TR	LG RK
131	SOTO ARGUETA, JOSUE	GUA	1		V	2	2	4	2	0.200	- 6	21	5
100	CALCAGNO DONDI, ANIBAL E.	URU	2	I		I	I	4	1	0.000	-17	25	6
120	RIVAS NIETO, MAURICIO	COL	3	V	V		V	V	4	0.800	13	11	2
051	LAZZARINI, ROBERTO	BRA	4	V	V	3		3	2	0.400	0	18	4
044	CASTRO REA, JORGE	MEX	5	V	V	0	V		0	0.600	- 6	21	3
236	PEDROSO CURIEL, CARLOS	CUB	6	V	V	V	V	V		1.000	16	9	1

JURADO / JURY

BELMONTE, MANUEL CAN
KOLOMBATOVICH, GEORGE USAESGRIMA ESPADA HOMBRES VUELTA ELIMINATORIA GRUPO 4
FENCING EPEE MEN QUALIFYING ROUND POOL 413/03/95
11:30PRUEBA INDIVIDUAL - HOJA DE GRUPO
INDIVIDUAL EVENT - POOL SHEET

NRO NR	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM		1	2	3	4	5	6	V/M	TD-TR	TR	LG RK
122	PAZ DUPRIES, JUAN MIGUEL	COL	1		V	V	3	4	2	0.400	- 2	21	4
223	INOSTROZA B., PARIS ALONSO	CHI	2	3		V	0	V	V	0.600	- 1	19	3
015	DI TELLA, RAFAEL MATIAS	ARG	3	3	3		2	V	4	0.200	- 8	22	5
087	BLOOM, TAMIR	USA	4	V	V	V		V	V	1.000	17	8	1
130	LOPEZ, HERNANDEZ, FRANCISCO	GUA	5	V	2	2	2		2	0.200	-11	24	6
052	KLEINMAN, MARCOS F.DE M.E.	BRA	6	V	4	V	1	V		0.600	2	18	2

JURADO / JURY

ORTIZ, MANUEL CUB
PARRILLA, URPIANO PUR



ESGRIMA ESPADA HOMBRES VUELTA ELIMINATORIA
FENCING EPEE MEN QUALIFYING ROUND

13/03/95
11:30

PRUEBA INDIVIDUAL - RESULTADO DE LOS CLASIFICADOS
INDIVIDUAL EVENT - QUALIFIED'S RESULT

LUGAR RANK	NRO NO.	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	V/M VM	TD-TR TD-TR	TR TR
1	087	BLOOM, TAMIR	USA	1.000	17	8
2	238	PEDROSO CUIEL, CARLOS	CUB	1.000	16	9
3	235	TREVEJO PEREZ, IVAN	CUB	1.000	13	7
4	120	RIVAS NIETO, MAURICIO	COL	0.800	13	11
5	085	MARX, MICHAEL	USA	0.800	11	13
6	195	NOWOSIELSKI, BODGAN E.	CAN	0.800	9	14
7	193	BAKONYI, DAVID JAMES	CAN	0.750	4	13
8	052	KLEINMAN, MARCOS F.DE M.E	BRA	0.600	2	18
9	045	ANGELITO V. OCTAVIO	MEX	0.600	1	20
10	111	BERNIER, DAVID	PUR	0.600	1	21
11	223	INOSTROZA B., PARIS A.	CHI	0.600	- 1	19
12	044	CASTRO REA, JORGE	MEX	0.600	- 6	21
13	110	PENA GONZALEZ, JONATHAN	PUR	0.500	- 3	15
14	051	LAZZARINI, ROBERTO	BRA	0.400	0	18
15	122	PAZ DUPRIES, JUAN MIGUEL	COL	0.400	- 2	21
16	220	INOSTROZA B., LUCIANO A.	CHI	0.250	- 2	18
17	015	DI TELLA, RAFAEL M.	ARG	0.200	- 5	22
18	131	SOTO ARGUETA, JOSUE	GUA	0.200	- 6	21
19	016	BURBRIDGE, MARTIN	ARG	0.200	- 7	23
20	130	LOPEZ HERNANDEZ, FRANCISCO J.	GUA	0.200	-11	24
21	143	GOMEZ, OSCAR	PAR	0.000	-12	20
22	142	ALVAREZ V. JOSE M.	PAR	0.000	-15	25
23	100	CALCAGNO DONDI, ANIBAL E.	URU	0.000	-17	25





ESGRIMA ESPADA HOMBRES
FENCING EPEE MEN

PRUEBA INDIVIDUAL - TABLA FINAL DE 32
INDIVIDUAL EVENT - FINAL MATCH PLAN FOR 32

1	BLOOM, TAMIR	USA		BLOOM, T.			
32							
17	DI TELLA, RAFAEL MATIAS	ARG		DI TELLA, R.	13-13		
16	PAZ DUFRUIS, JUAN MIGUEL	COL	11-5	13-12			
8	BERNIER, DAVID	PUR	11-0	BERNIER, D.			BLOOM, TAMIR USA 13-11
24							
25							
9	BAKONYI, DAVID JAMES	CAN	11-7	BAKONYI, D.	13-12		
5	MARK, ROCHAEL	USA		MARK, M.			
28							
21	GOMEZ, OSCAR	PAR		CASTRO REAL, J.	13-12		
12	CASTRO REAL, JORGE	MEX		CASTRO REAL, J.	13-12		
13	LAZZARINI, ROBERTO	BRA	11-4	LAZZARINI, R.			TREVEJO P., IVAN CUB 13-5
20	LOPEZ HERNANDEZ, F. J.	DOM		13-14			
29							
4	TREVEJO PEREZ, IVAN	CUB	11-3	TREVEJO PEREZ, I.	13-8		
3	RIVAS NIETO, REURICHO	COL	11-4	RIVAS NIETO, R.			
30							
18	BURBRIDGE, MARTIN	ARG		PEÑA GONZALEZ, J.	13-12		
14	PEÑA GONZALEZ, JONATHAN	PUR	11-3	13-14			
11	INOSTROZA B., PABLO A.	CHI		INOSTROZA B., P.	13-2		
22	ALVAREZ V., JOSE MARCELO	PAR		13-11			
27							
6	NOWOSIELSKI, BOGDAN E.	CAN		NOWOSIELSKI, B.			
7	KLEINMAN, MARCOS F.	BRA	11-0	KLEINMAN, M.			
23	CALCAGNO DONDI, ANIBAL E.	URU		ANGELITO V., O.	13-7		
10	ANGELITO V., OCTAVIO	MEX	11-0	13-7			
15	INOSTROZA B., LUCIANO A.	CHI	11-6	INOSTROZA B., L.	13-14		
16	SOTO ARGUETA, JOSUE	DOM					
31							
2	PEDROSO CURIEL, CARLOS	CUB		PEDROSO CURIEL, C.	13-6		PEDROSO C., C. CUB 13-5





ESGRIMA ESPADA HOMBRES
FENCING EPEE MEN

13/03/95
19:30

PRUEBA INDIVIDUAL - TABLA FINAL DE 4
INDIVIDUAL EVENT - FINAL MATCH PLAN FOR 4

1. BLOOM, TAMIR	USA	} BLOOM, T 15-13	} PEDROSO CURIEL, C CUB 15-11
4. TREVEJO PEREZ, IVAN	CUB		
11. INOSTROZA B., PARIS ALONSO	CHI	} PEDROSO CURIEL, C 15-13	
2. PEDROSO CURIEL, CARLOS	CUB		

ESGRIMA ESPADA HOMBRES
FENCING EPEE MEN

PRUEBA INDIVIDUAL - CLASIFICACION FINAL
INDIVIDUAL EVENT - FINAL QUALIFICATION

LUGAR RANK	NRO NO.	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM
1	236	PEDROSO CURIEL, CARLOS	CUB
2	087	BLOOM, TAMIR	USA
3	223	INOSTROZA B., PARIS ALONSO	CHI
	235	TREVEJO PEREZ, IVAN	CUB
5	193	BAKONYI, DAVID JAMES	CAN
6	045	ANGELITO V., OCTAVIO	MEX
7	044	CASTRO REA, JORGE	MEX
8	110	PENA GONZALEZ, JONATHAN	PUR
9	120	RIVAS NIETO, MAURICIO	COL
10	085	MARX, MICHAEL	USA
11	185	NOWOSIELSKI, BODGAN EDMUND	CAN
12	052	KLEINMAN, MARCOS F. DE M.E	BRA
13	111	BERNIER, DAVID	PUR
14	051	LAZZARINI, ROBERTO	BRA
15	220	INOSTROZA B., LUCIANO ADOLFO	CHI
16	015	DI TELLA, RAFAEL MATIAS	ARG
17	122	PAZ DUPRIES, JUAN MIGUEL	COL
18	131	SOTO ARGUETA, JOSUE	GUA
19	016	BURBRIDGE, MARTIN	ARG
20	130	LOPEZ HERNANDEZ, FRANCISCO J.	GUA
21	143	GOMEZ, OSCAR	PAR
22	142	ALVAREZ V., JOSE MARCELO	PAR
23	100	CALCAGNO DONDI, ANIBAL E.	URU





ESGRIMA SABLE HOMBRES VUELTA ELIMINATORIA GRUPO 1
 FENCING SABRE MEN QUALIFYING ROUND POOL 1

14/03/95
09:30

PRUEBA INDIVIDUAL - HOJA DE GRUPO
 INDIVIDUAL EVENT - POOL SHEET

NRO NR	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM		1	2	3	4	5	V/M	TD-TR	TR	LG RK
222	LEMUS CORDERO, JAVIER M.	CHI	1		1	A	3	1	0.000	-10	15	4
083	WESTBROOK, PETER	USA	2	V		A	2	V	0.667	4	8	2
040	LOPEZ BASURTO, JUAN C.	MEX	3									
192	PLOURDE, TONY	CAN	4	V	V	A		V	1.000	8	7	1
241	LEYVA PAJAN, ALEXIS	CUB	5	V	2	A	2		0.333	-2	11	3

JURADO / JURY

MELO, LEOPOLDO E. VEN
 MENALDA, RICARDO BRA

LEYENDA / LEGEND

A - ABANDONO / ABANDON

ESGRIMA SABLE HOMBRES VUELTA ELIMINATORIA GRUPO 2
 FENCING SABRE MEN QUALIFYING ROUND POOL 2

14/03/95
09:30

PRUEBA INDIVIDUAL - HOJA DE GRUPO
 INDIVIDUAL EVENT - POOL SHEET

NRO NR	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM		1	2	3	4	5	6	V/M	TD-TR	TR	LG RK
060	SALMERON MORAN, JOSE R.	ESA	1		3	1	1	2	V	0.200	-12	24	6
073	BRAVO LOPEZ, CARLOS J.	VEN	2	V		V	1	3	V	0.500	4	13	3
050	TEIXEIRA, PAULO H. DE A.	BRA	3	V	0		3	0	4	0.200	-9	21	4
190	BANOS, JEAN-MARIE	CAN	4	V	V	V		2	V	0.500	11	11	2
238	FAURE JIMENEZ, ARISTIDES	CUB	5	V	V	V	V		V	1.000	17	8	1
012	PRODAN, FABIAN A.	ARG	6	A	2	V	1	1		0.200	-11	24	5

JURADO / JURY

BENITEZ, MARTIN MEX
 MARTIN, FRANCISCO USA





ESGRIMA SABLE HOMBRES VUELTA ELIMINATORIA GRUPO 3
 FENCING SABRE MEN QUALIFYING ROUND POOL 3

14/03/95
 09:30

PRUEBA INDIVIDUAL - HOJA DE GRUPO
 INDIVIDUAL EVENT - POOL SHEET

NRO NR.	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM		1	2	3	4	5	6	V/M	TD-TR	TR	LG RK
030	ROBLES CESPEDES, MIGUEL A.	BOL	1		V	4	1	1	1	0.200	-12	24	6
042	VILLASEÑOR C. ROSENDO	MEX	2	4		4	V	V	2	0.400	0	20	4
221	LEMUS CORDERO, IVAN A.	CHI	3	V	V		3	3	2	0.400	-5	23	5
010	DRAJER, DIEGO	ARG	4	V	3	V		V	V	0.800	9	14	1
070	MONSALVE C. LUIS A.	VEN	5	V	3	V	3		V	0.600	2	18	3
082	STRZALKOWSKI, TOMASZ	USA	6	V	V	V	2	4		0.600	6	15	2

JURADO / JURY

ORTIZ, MANUEL CUB
 PARRILLA, URPIANO PUR

ESGRIMA SABLE HOMBRES VUELTA ELIMINATORIA
 FENCING SABRE MEN QUALIFYING ROUND

14/03/95
 09:30

PRUEBA INDIVIDUAL - RESULTADO DE LOS CLASIFICADOS
 INDIVIDUAL EVENT - QUALIFIED'S RESULT

LUGAR RANK	NRO NO.	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	V/M V/M	TD-TR TD-TR	TR TR
1	238	FAURE JIMENEZ, ARISTIDES	CUB	1.000	17	8
2	192	FLOURDE, TONY	CAN	1.000	8	7
3	190	BANDS, JEAN-MARIE	CAN	0.800	11	11
4	010	DRAJER, DIEGO	ARG	0.800	9	14
5	083	WESTBROOK, PETER	USA	0.667	4	8
6	082	STRZALKOWSKI, TOMASZ	USA	0.600	6	15
7	073	BRAVO LOPEZ, CARLOS JOSE	VEN	0.600	4	15
8	070	MONSALVE C. LUIS ALBERTO	VEN	0.600	2	18
9	042	VILLASEÑOR C. ROSENDO	MEX	0.400	0	20
10	221	LEMUS CORDERO, IVAN ANDRES	CHI	0.400	-5	23

(CONTINUA EN LA PAGINA 378)





LUGAR RANK	NRO. NO.	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	V/M V/M	TD-TR TD-TR	TR TR
11	241	LEYVA PAJAN, ALEXIS	CUB	0.333	- 2	11
12	050	TEIXEIRA, PAULO H. DE A.	BRA	0.200	- 9	21
13	012	PRODAN, FABIAN ALFREDO	ARG	0.200	-11	24
14	030	ROBLES CESPEDES, MIGUEL A.	BOL	0.200	-12	24
15	060	SALMERON MORAN, JOSE R.	ESA	0.200	-12	24
16	222	LEMUS CORDERO, JAVIER M.	CHI	0.000	-10	15

ESGRIMA SABLE HOMBRES
FENCING SABRE MEN

PRUEBA INDIVIDUAL - TABLA FINAL DE 16
INDIVIDUAL EVENT - FINAL MATCH PLAN FOR 16

1	PLOURDE, TONY	CAN	(2)	}	PLOURDE, TONY	}	BRAVO LOPEZ, C	VEN
16	SALMERON MORAN, JOSE R.	ESA	(15)		15-8			
8	LEMUS CORDERO, IVAN A.	CHI	(10)	}	BRAVO LOPEZ, CARLOS J.	}	BRAVO LOPEZ, C	VEN
6	BRAVO LOPEZ, CARLOS JOSE	VEN	(5)		15-7			
3	WESTBROOK, PETER	USA		}	WESTBROOK, PETER	}	WESTBROOK, PETER	USA
12	TEIXEIRA, PAULO H. DE A.	BRA			15-8			
13	ROBLES CESPEDES, MIGUEL A.	BOL	(14)	}	BANDS, JEAN-MARIE	}	WESTBROOK, PETER	USA
4	BANDS, JEAN-MARIE	CAN	(8)		15-11			
9	DRAJER, DIEGO	ARG	(4)	}	PRODAN, FABIAN A.	}	LEYVA PAJAN, ALEXIS	CUB
14	PRODAN, FABIAN ALFREDO	ARG	(12)		15-12			
11	LEYVA PAJAN, ALEXIS	CUB		}	LEYVA PAJAN, ALEXIS	}	LEYVA PAJAN, ALEXIS	CUB
6	STRZALKOWSKI, TOMASZ	USA			15-14			
7	MONBALVE C., COIS ALBERTO	VEN	(8)	}	MONBALVE C., LUIS A.	}	FAURE JIMENEZ, A.	CUB
16	VILLASENOR C., ROSENDO	MEX	(8)		15-14			
16	LEMUS CORDERO, JAVIER M.	CHI	(18)	}	FAURE JIMENEZ, ARISTIDES	}	FAURE JIMENEZ, A.	CUB
2	FAURE JIMENEZ, ARISTIDES	CUB	(1)		15-7			





ESGRIMA SABLE HOMBRES
FENCING SABRE MEN

14/03/95
18:00

PRUEBA INDIVIDUAL - TABLA FINAL DE 4
INDIVIDUAL EVENT - FINAL MATCH PLAN FOR 4

8	BRAVO LOPEZ, CARLOS JOSE	VEN	}	WESTBROOK, P	}	WESTBROOK, PETER	USA
5	WESTBROOK, PETER	USA					
11	LEYVA PAJAN, ALEXIS	CUB	}	FAURE JIMENEZ, A	}	WESTBROOK, PETER	USA
2	FAURE JIMENEZ, ARISTIDES	CUB					

ESGRIMA SABLE HOMBRES
FENCING SABRE MEN

PRUEBA INDIVIDUAL - CLASIFICACION FINAL
INDIVIDUAL EVENT - FINAL QUALIFICATION

LUGAR RANK	NRO NO	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM
1	083	WESTBROOK, PETER	USA
2	238	FAURE JIMENEZ, ARISTIDES	CUB
3	073	BRAVO LOPEZ, CARLOS JOSE	VEN
	241	LEYVA PAJAN, ALEXIS	CUB
5	192	FLOURDE, TONY	CAN
6	190	BANDS, JEAN-MARIE	CAN
7	070	MONSALVE C., LUIS ALBERTO	VEN
8	012	PRODAN, FABIAN ALFREDO	ARG
9	010	DRAJER, DIEGO	ARG
10	082	STRZALKOWSKI, TOMASZ	USA
11	221	LEMUS CORDERO, IVAN ANDRES	CHI
12	042	VILLASEÑOR C., ROSENDÓ	MEX
13	050	TEIXEIRA, PAULO H. DE A.	BRA
14	030	ROBLES CESPEDES, MIGUEL ANGEL	BOL
15	222	LEMUS-CORDERO, JAVIER MARCELO	CHI
16	060	SALMERON MORAN, JOSE RODRIGO	ESA
17	040	LOPEZ BASURTO, JUAN CARLOS	MEX

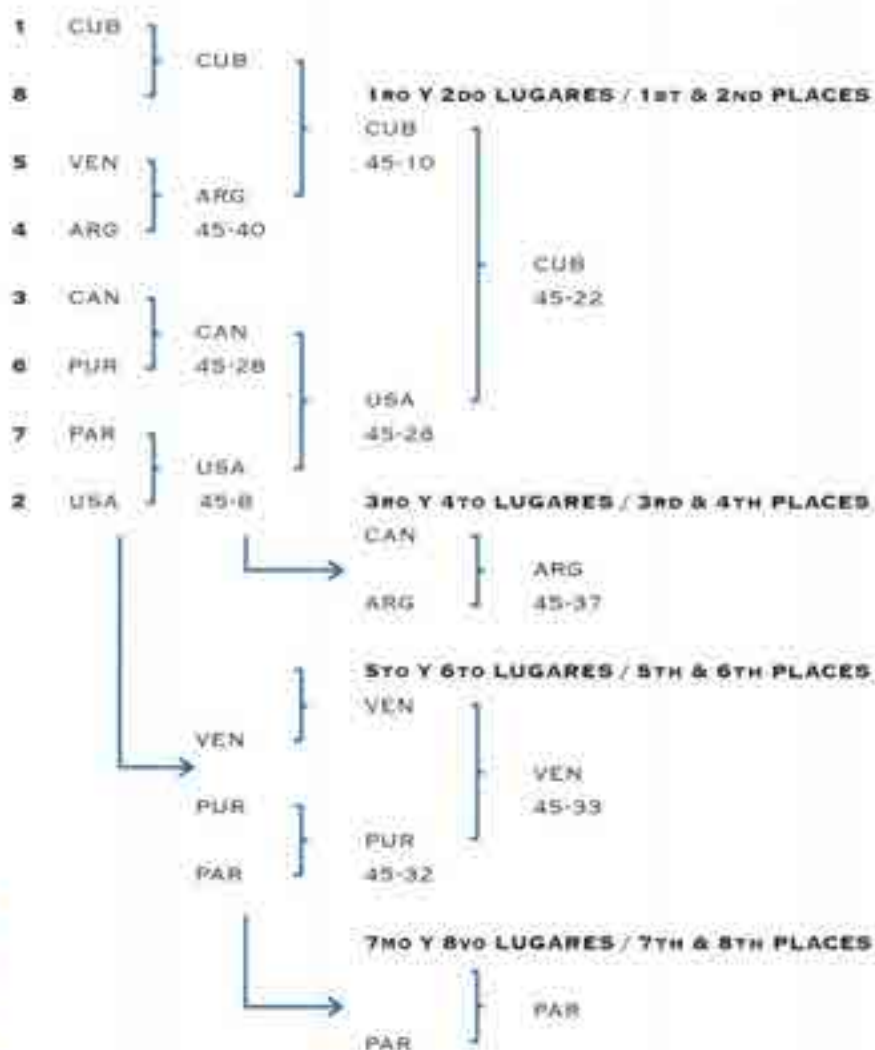




ESGRIMA FLORETE HOMBRES
 FENCING FOIL MEN

14/03/95
 11.30

PRUEBA POR EQUIPOS - TABLA DE 8
 TEAMS EVENT - MATCH PLAN FOR 8



ESGRIMA FLORETE HOMBRES
 FENCING FOIL MEN

PRUEBA POR EQUIPOS - CLASIFICACION FINAL
 TEAMS EVENT - FINAL QUALIFICATION

LUGAR RANK	EQUIPO TEAM	NOMBRE NAME
1	CUB	TUCKER LEON, ROLANDO GREGORY GIL, ELVIS GONZÁLEZ RIMONT, IGNACIO

(CONTINUA EN LA PÁGINA 381)





LUGAR RANK	EQUIPO TEAM	NOMBRE NAME
1	CUB	GARCIA PEREZ, OSCAR
2	USA	BRAVIN, ERIC LONGENBACH, ZADDICK WEBER, ALAN MCCLAIN, SEAN
3	ARG	MARCHETTI, LEANDRO C. GONZALEZ V., ALBERTO IGNACIO ARSLANIAN, CHRISTIAN C. BARBOSA, JUAN PABLO
4	CAN	BROUILLET, MATHIEU SOUCY, MAXIME SMITH, CAMERON NOWOSIELSKI, DANIEL
5	VEN	SUAREZ C., RAFAEL CAMACARO M., MIGUEL ANGEL RODRIGUEZ V., CARLOS EDUARDO PEREZ ARAQUE, ALFREDO JOSE
6	PUR	BERNIER, DAVID BERNIER, VICTOR PEÑA GONZALEZ, JONATHAN TORRES, EDGARDO
7	PAR	FRETES B., FEDERICO LOPEZ, PEDRO ANTONIO CORNET FLORES, BRUNO ALEXANDER VIVEROS BARBOZA, CARLOS

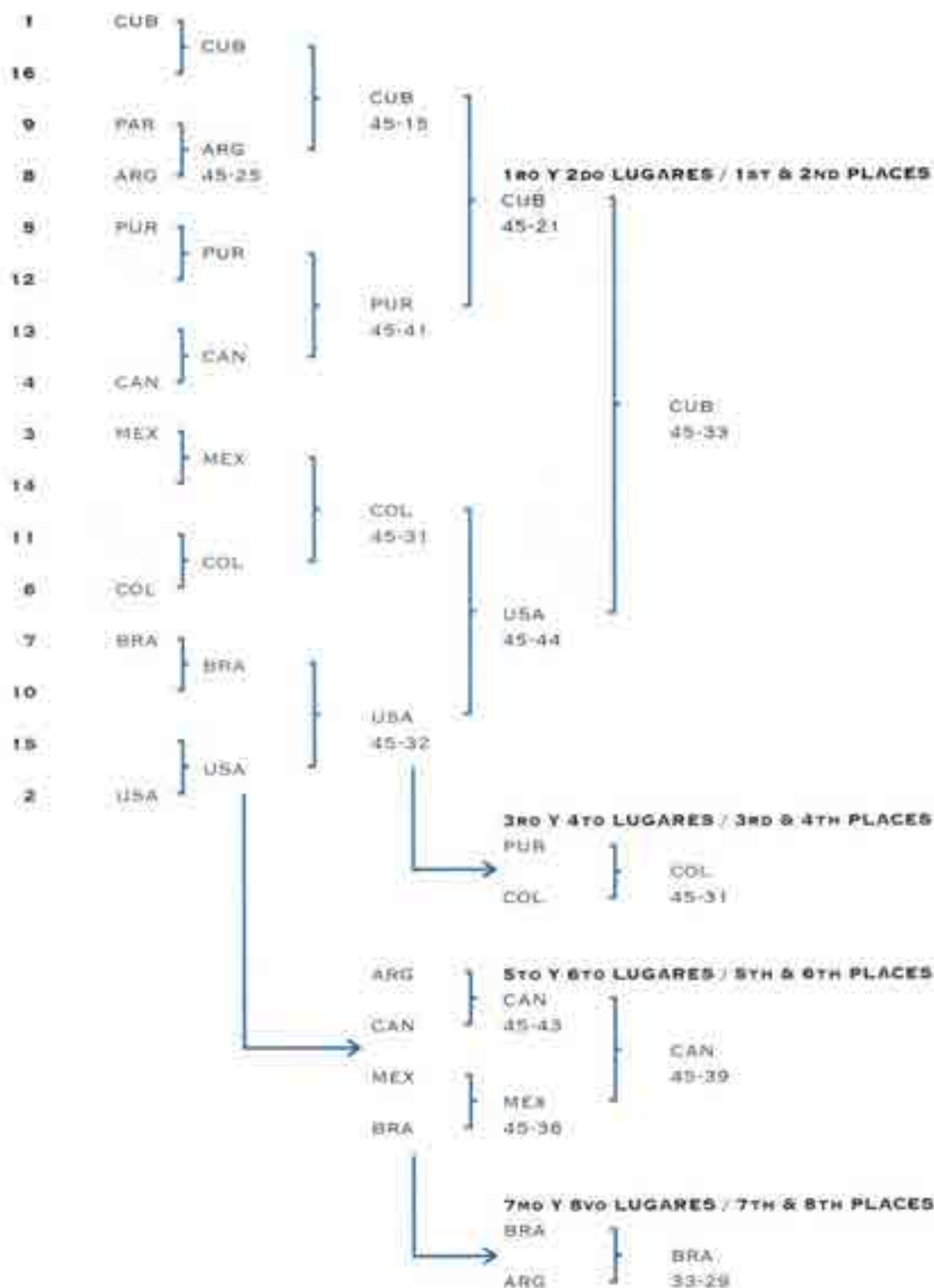




ESGRIMA ESPADA HOMBRES
 FENCING EPEE MEN

15/03/95
 11:30

PRUEBA POR EQUIPOS - TABLA DE 16
TEAMS EVENT - MATCH PLAN FOR 16





ESGRIMA ESPADA HOMBRES
FENCING EPEE MEN

PRUEBA POR EQUIPOS - CLASIFICACION FINAL
TEAMS EVENT - FINAL QUALIFICATION

LUGAR RANK	EQUIPO TEAM	NOMBRE NAME
1	CUB	PEDROSO CUIEL, CARLOS TREVEJO PÉREZ, IVAN CASTRO TERRY, LAZARO AGUILERA BANCE, CESAR
2	USA	BLOOM, TAMIR MARX, MICHAEL O'NEILL, JAMES CARPENTER, JAMES
3	COL	RIVAS NIETO, MAURICIO PAZ DUPRIES, JUAN MIGUEL CARRASQUILLA G., CARLOS ENRIQUE GONZALEZ T., WILLIAM EULOGIO
4	PUR	PEÑA GONZALEZ, JONATHAN BERNIER, DAVID BERNIER, VICTOR TORRES, EDGARDO
5	CAN	BAKONYI, DAVID JAMES NOWOSIELSKI, BOGDAN EDMUND FRANCIS, ALLAN WAYNE CARDYN, JACQUES
6	MEX	ANGELITO V., OCTAVIO CASTRO REA, JORGE CRUZ HERNANDEZ, VICTOR VILLASEÑOR, ROSENDO
7	BRA	KLEINMAN, MARCOS F. DE M. E. LAZZARINI, ROBERTO MARTINS, MARCO ANTONIO T. FINARDI, LUCIANO
8	ARG	DI TELLA, RAFAEL MATIAS

(CONTINUA EN LA PÁGINA 384)





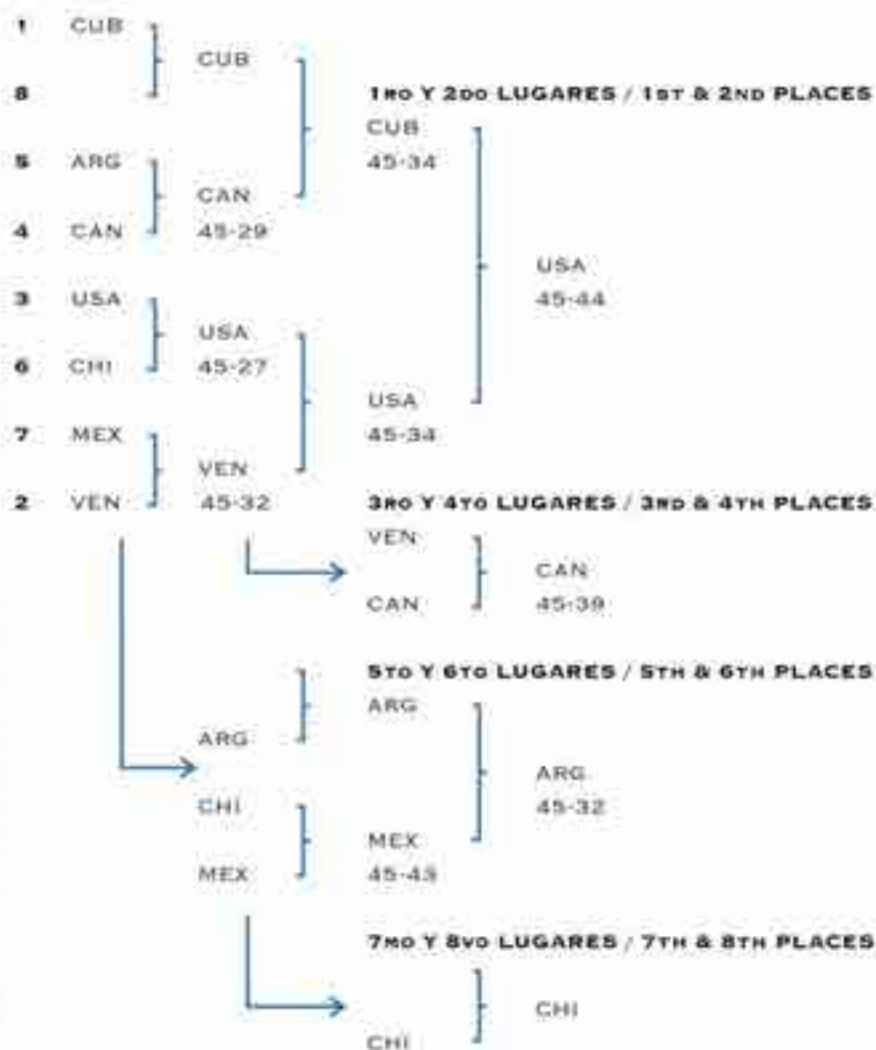
LUGAR RANK	EQUIPO TEAM	NOMBRE NAME
8	ARG	BURBRIDGE, MARTIN GROUPIERRE, CRISTIAN AGUERO, MARIO ALBINO

9	PAR	GOMEZ, OSCAR ALVAREZ V., JOSE MARCELO CACERES ACUÑA, CESAR FABIAN PAREDES FASSINO, MIGUEL ANGEL
---	-----	--

ESGRIMA SABLE HOMBRES
 FENCING SABRE MEN

16/03/95
 11:30

PRUEBA POR EQUIPOS - TABLA DE 8
 TEAMS EVENT - MATCH PLAN FOR 8





ESGRIMA SABLE HOMBRES
FENCING SABRE MEN

PRUEBA POR EQUIPOS - CLASIFICACION FINAL
TEAMS EVENT - FINAL QUALIFICATION

LUGAR RANK	EQUIPO TEAM	NOMBRE NAME
1	USA	WESTBROOK, PETER STRZALKOWSKI, TOMASZ D'ASARO, MICHAEL FRIEDBERG, JOHN
2	CUB	FAURE JIMENEZ, ARISTIDES LEYVA PAJAN, ALEXIS GARCIA CARDENAS, AGUSTIN CABEZAS FUENTES, PEDRO PABLO
3	CAN	FLOURDE, TONY BANOS, JEAN-MARIE MOWOSIELSKI, LESZEK SOUCY, MAXIME
4	VEN	BRAVO LOPEZ, CARLOS JOSE MONSALVE C., LUIS ALBERTO CAMACHO, RONALD ENRIQUE HERNANDEZ-G., JOSE MIGUEL
5	ARG	PRODAN, FABIAN ALFREDO DRAJER, DIEGO SAUCEDO, LUCAS GUILLERMO PRIETO VALDEZ, MARIANO GUSTAVO
6	MEX	VILLASEÑOR C., ROSENDO LOPEZ BASURTO, JUAN CARLOS TREJO GALLEGOS, VICTOR CASTRO, JORGE
7	CHI	LEMUS CORDERO, IVAN ANDRES LEMUS CORDERO, JAVIER MARCELO INOSTROZA B., LUCIANO ADOLFO INOSTROZA B., PARIS ALONSO





ESGRIMA **COPA DE LAS NACIONES**
FENCING **NATIONS CUP**

CUB	CUBA / CUBA	248
USA	ESTADOS UNIDOS / UNITED STATES	202
CAN	CANADA / CANADA	116
ARG	ARGENTINA / ARGENTINA	100
PUR	PUERTO RICO / PUERTO RICO	68
MEX	MEXICO / MEXICO	64
VEN	VENEZUELA / VENEZUELA	52
BRA	BRASIL / BRAZIL	48
PAR	PARAGUAY / PARAGUAY	48
BOL	BOLIVIA / BOLIVIA	44
CHI	CHILE / CHILE	44
GUA	GUATEMALA / GUATEMALA	28
COL	COLOMBIA / COLOMBIA	12
URU	URUGUAY / URUGUAY	12
ESA	EL SALVADOR / EL SALVADOR	8

ESGRIMA **MEDALLAS**
FENCING **MEDALS**

EQUIPO TEAM	ORO GOLD	PLATA SILVER	BRONCE BRONZE	TOTAL TOTAL
CUB	5	6	4	15
USA	5	4	2	11
ARG	-	-	3	3
CAN	-	-	2	2
CHI	-	-	1	1
COL	-	-	1	1
MEX	-	-	1	1
VEN	-	-	1	1
TOTAL	10	10	15	35



ESQUI NAUTICO
WATER SKI



JUEGOS DEPORTIVOS PANAMERICANOS
XIIIth PAN AMERICAN SPORTS GAMES



Página

387



ESQUI NAUTICO
WATER SKI

MUJERES
WOMEN

PARTICIPANTES
PARTICIPANTS

ARG

ROCHAIX, MARION

BOTANA, LORENA

CAN

GRAHAM, SUSI

DEMACEO, KIM

COL

BOTERO, MARIA LUISA

JARAMILLO, MANUELA

MEX

CASTILLO, VERONICA

NELSON, ALINE

GAYTAN, ANDREA

USA

MAPPLE, DEENA

SLOAN, SHERRI

LARSEN, TAWN

ESQUI NAUTICO
WATER SKI

HOMBRES
MEN

PARTICIPANTES
PARTICIPANTS

ARG

JAVIER, JULIO

RENOSTO, JORGE

BOTANA, ADAM

LOPEZ, MARTIN

BER

RICHARDSON, KENT

CAN

LEWELLYN, JARET

LLEWELLYN, KREG

ROSS, DREW

CHI

SEGEL, ENRIQUE

CHICHARRO, CARLOS

COL

SIGERT, CHRISTIAN

SIGERT, SIMON

SAENZ, GERMAN

SAENZ, JUAN

MEX

FONT, SERGIO

NELSON, ARTURO

MENENDEZ, VICTOR

USA

BAGGIANO, TORY

ROBERGE, CARL

DUVALL, SAMMY





ESQUI NAUTICO **FIGURAS** **MUJERES**
WATER SKI **FIGURAS** **WOMEN**

25/03/95
12:00

RESULTADO FINAL
FINAL RESULT

LUGAR RANK	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	MARCA	CLASIF. GENERAL GENERAL CLASIF.
1	LARSEN, TAWN	USA	6.650	1000.0
2	DEMANCEDO, KIM	CAN	6.020	905.3
3	BOTANA, LORENA	ARG	5.390	810.5
4	GAITAN, ANDREA	MEX	4.790	740.3
5	SLOAN, SHERRI	USA	4.880	733.8
6	NELSON, ALINE	MEX	4.180	628.6
7	ROCHAIX, MARION	ARG	3.610	542.9
8	BOTERO, MARIA LUISA	COL	2.280	342.9
9	MAPPLE, DEENA	USA	2.120	318.8
10	JARAMILLO, MANUELLA	COL	1.690	254.1

ESQUI NAUTICO **VALTO** **MUJERES**
WATER SKI **JUMP** **WOMEN**

25/03/95
12:00

RESULTADO FINAL
FINAL RESULT

LUGAR RANK	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	RONDA-1 ROUND-1	RONDA-2 ROUND-2	BASIS	QA/TM
1	SLOAN, SHERRI	USA	37.4(123)	41.7(137)	41.7	1000.0
2	DEMANCEDO, KIM	CAN	36.8(134)	40.8(134)	40.8	963.6
3	GAITAN, ANDREA	MEX	29.1(98)	33.4(109)	33.4	664.0
4	ROCHAIX, MARION	ARG	32.4(106)	31.3(103)	32.4	623.5
5	BOTERO, MARIA LUISA	COL	30.8(102)	31.2(102)	31.2	574.9
6	BOTANA, LORENA	ARG	29.4(97)	30.4(100)	30.4	542.5
7	CASTELLO, VERONICA	MEX	29.5(97)	30.3(100)	30.3	538.5
8	JARAMILLO, MANUELLA	COL	29.7(97)	29.8(98)	29.8	518.2

ESQUI NAUTICO **SLALOM** **MUJERES**
WATER SKI **SLALOM** **WOMEN**

25/03/95
12:00

RESULTADO FINAL
FINAL RESULT

LUGAR RANK	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	BOYAS BOOYS	CLASIF. GENERAL GENERAL CLASIF.
1	MAPPLE, DEENA	USA	53.0	1000.0
2	GRAHAN, SUSI	CAN	53.0	1000.0
3	DEMANCEDO, KIM	CAN	46.0	867.9
4	ROCHAIX, MARION	ARG	45.0	849.1
5	CASTELLO, VERONICA	MEX	44.5	839.6
6	BOTANA, LORENA	ARG	40.5	764.2
7	BOTERO, MARIA LUISA	COL	37.5	707.5
8	JARAMILLO, MANUELA	COL	32.0	603.8
9	SLOAN, SHERRI	USA	5.5	103.8
10	NELSON, ALINE	MEX	1.0	18.9





ESQUI NAUTICO **FIGURAS** **HOMBRES**
 WATER SKI FIGURAS MEN

25/03/98
12.00

RESULTADO FINAL
FINAL RESULT

LUGAR RANK	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	MARCA	CLASIF. GENERAL GENERAL CLASIF.
1	LLEWELLYN, JARET	CAN	9.980	1000.0
2	BAGGIANO, TORY	USA	9.600	983.9
3	FONT, SERGIO	MEX	8.870	890.6
4	JULIO, JAVIER	ARG	8.600	863.5
5	RENOSTO, JORGE	ARG	7.330	735.9
6	LLEWELLYN, KREG	CAN	8.840	887.6
7	SIGERT, CHRISTIAN	COL	5.340	536.1
8	NELSON, ARTURO	MEX	4.920	494.0
9	BOTANA, ADAN	ARG	5.630	565.3
10	LOPEZ, MARTIN	ARG	3.410	342.4
11	RICHARDSON KENT	BER	3.400	341.4
12	SIGERT, SIMON	COL	2.050	205.8
13	MENENDEZ, VICTOR	MEX	1.540	154.6

ESQUI NAUTICO **SALTO** **HOMBRES**
 WATER SKI JUMP MEN

25/03/98
12.00

RESULTADO FINAL
FINAL RESULT

LUGAR RANK	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	RONDA-1 ROUND-1	RONDA-2 ROUND-2	BASES	OA/TM
1	LLEWELLYN, JARET	CAN	61.4(201)	59.4(195)	61.4	1000.0
2	ROBERGE, CARL	USA	57.5(189)	60.1(197)	60.1	964.3
3	DUVALL, SAMMY	USA	57.9(190)	58.5(192)	58.5	920.3
4	CLUNIE, JIM	CAN	57.2(188)	57.5(189)	57.5	892.9
5	SIGERT, CHRISTIAN	COL	48.3(158)	51.7(169)	51.7	733.5
6	SIGERT, SIMON	COL	47.9(157)	51.1(168)	51.1	717.0
7	RENOSTO, JORGE	ARG	46.5(153)	48.8(160)	48.8	653.0
8	NELSON, ARTURO	MEX	45.2(148)	45.4(149)	45.4	560.1
9	BOTANA, ADAN	ARG	43.4(142)		43.4	505.5
10	JULIO, JAVIER	ARG	43.0(141)		43.0	494.5
11	MENENDEZ, VICTOR	MEX	40.3(133)		40.3	420.3
12	LOPEZ, MARTIN	ARG			0.0	0.0

ESQUI NAUTICO **SLALOM** **HOMBRES**
 WATER SKI SLALOM MEN

25/03/98
12.00

RESULTADO FINAL
FINAL RESULT

LUGAR RANK	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	BOYAS BOOYS	CLASIF. GENERAL GENERAL CLASIF.
1	ROBERTO, CARL	USA	56.0	1000.0
2	LLEWELLYN, KREG	CAN	52.0	928.6
3	RENOSTO, JORGE	ARG	51.0	910.7
4	JULIO, JAVIER	ARG	51.0	910.7
5	NELSON, ARTURO	MEX	50.5	901.8
6	ROSS, DREW	CAN	49.5	883.9
7	SAENZ, GERMAN	COL	44.5	794.6
8	MENENDEZ, VICTOR	MEX	39.5	794.6





ESQUI NAUTICO
WATER SKI

EQUIPOS
TEAMS

FINAL
FINALS

28/03/05
18:30

LUGAR RANK	EQUIPO TEAM	TOTAL
1	CAN	8.426.2
2	USA	7.741.8
3	ARG	6.900.2
4	MEX	6.449.2
5	COL	5.264.4
6	BER	386.0
7	CHI	98.2

ESQUI NAUTICO
WATER SKI

MEDALLAS
MEDALS

EQUIPO TEAM	ORO GOLD	PLATA SILVER	BRONCE BRONZE	TOTAL TOTAL
USA	4	3	1	8
CAN	3	4	1	8
ARG			3	3
MEX			2	2
TOTALES	7	7	7	21

JUEGOS DEPORTIVOS PANAMERICANOS
XIIITH PAN AMERICAN SPORTS GAME



Página

391





FUTBOL SOCCER

JUEGOS DEPORTIVOS PANAMERICANOS
XIIIth PAN-AMERICAN SPORTS GAMES



Página

392



FUTBOL HOMBRES PARTICIPANTES
SOCCER MEN PARTICIPANTS

ARG

BOSSIO, CARLOS
AYALA, ROBERTO
ARRUABARRENA, RODOLFO
ZANETTI, JAVIER
JIMÉNEZ, JORGE
ROTCHEN, PABLO
ORTEGA, ARIEL
MONSERRAT, ROBERTO
RAMBERT, SEBASTIAN
GALLARDO, MARCELO
BASSEDAS, CHRISTIAN
LAVALLÉN, JAVIER
SORIN, JUAN
PAZ, PABLO
HUSAIN, CLAUDIO
CAGNA, DIEGO
CRESPO, HERNAN
BARROS, GUILLERMO

BER

ADAMS, DWAYNE
SMITH, SHAWN
BINNS, KIMANDI
SIMMONS, SEAN
RAHMAN, ANDREW
BAILEY, DEAN
ROBERTS, KARL
OUTERRIDGE, DANO
RUSSELL, ASCENTO
ABERDEEN, QUINCY
SIMONS, SHAWN
TUCKER, JANEIRO
BELBODA, JERMAINE
SAMUELS, JAHMAH
SMITH, NAKIA
STEEDE, OTIS
MENDES, STEVAL
FIGUERIDO, TIMOTHY

BRA

DE SOUZA, ADILSON C.
DO CARMO, NETO A.
RODRIGUEZ, CARLO A.
BORDON, MARCELO J.
GUIARO, RONALDO
DE BRITO, FABIO C.
MAIA, FRABRICIO
YOKOTA, SANDRO
ANTONIO, SILVIO
ANDERSON, WILLIAM
DE SOUZA, RICARDO M.
BERNARDINO, NIVALDO
FERREIRA, DEMETRIUS
DE MORAES, EDMILSON J.
ABEL, EDMILSON C.
DE SOUZA, LUIS F.
MELO, WELTON A.
LIMA, CAIRO R.

CHI

VARAS, ALEX
ROJAS, FRANCISCO
ROJAS, RICARDO
PEREZ, RODRIGO
POLI, DANTE
BARRAZA, CARLOS
FERRAGUT, FREDY
AVILA, MOISES
HORMANZABAL, DANIEL
LOBOS, FRANK
SILVA, JUAN
TORO, CARLOS
MULLER, M.
MELLA, VICTOR
SOTO, DAVID
LIZAMA, CLAUDIO
LATORRE, R.
DIAZ, CESAR

COL

CORDOBA, OSCAR E.
ORTEGON, WILMER A.
VELEZ, JUAN D.
BELTRAN, JUAN C.
PELAEZ, JORGE A.
VALENCIA, JOSE A.
ZAMBRANO, HENRY
BENTANCURT, ARLEY B.
CASTILLO, HARRY G.
MACKENZIE, OSWALDO E.
ALCIBAR G., ALONSO
VELEZ, DANIEL A.
MAFLA, VICTOR H.
ZAPATA, MARTIN
DINAS, ARLEY
QUINONEZ, LUIS M.
GONZALEZ, JERSSON A.
RICARD, HAMILTON

CRC

SOLORZANO, MARVIN
PARKS, REYNALDO
DELGADO, JAVIER
TORRES, JOSE
CORDERO, VICTOR
FONSECA, JOSE PABLO
GOMEZ, RONALD
SOLIS, MAURICIO
MILLINS, BERNALD
SOTO, JAFFET
SEQUEIRA, ALEJANDRO
MESEN, VERNAN
SEGURA, HEINNER
VALVERDE, DENNIS
MORALES, SERGIO
SANCHEZ, MAX
AGUILAR, CRISTIAN
VILLALOBOS, GREIVIN





ECU

REINOSO, MARIO S.
LEON, JUAN C.
MONTAÑO, ALBERTO G.
CAPURRO, ALFONSO A.
AYOVI, MARCOS E.
CAICEDO, MARCOS A.
ESCOBAR, EDISON S.
PEREZ, JHONNY V.
CAPURRO, RAFAEL A.
GRUEZO, CARLOS A.
YAÑEZ, CARLOS E.
BORJA, JAIME S.
ORDÓÑEZ, AGUSTIN E.
TENORIO, LUIS A.
SANCHEZ, JAIME S.
PRECIADO, CARLOS A.
FRICSON, GEORGE T.
ALMAN, HECTOR L.

HON

FLORES, MILTON J.
SIERRA, EDGAR A.
CRUZ, ARNOLD J.
CASTRO, JUAN
LOPEZ, JOSE L.
GUEVARA, AMADO
PERALTA, NESTOR E.
PINEDA, JOSE L.
PAVON, CARLOS A.
CABRERA, ORBIN G.
SUAZO, NICOLAS
MEDINA, HECTOR O.
GUSTILLO, BEMIRER
LAGOS, OSCAR A.
PERDOMO, LUIS A.
GALLEGOS, GUSTAVO
ROMERO, JOSE R.
OSEGUERA, LUIS E.

MEX

PEREZ, OSCAR
PARDO, PAVEL
AYALA, MARCOS
LUNA, BRAULIO
ASTIVIA, EDSON
LARA, RAUL R.
HERNANDEZ, LUIS
VILLA, GERMAN
SALVADOR, LUIS M.
GARCIA, RAFAEL
BLANCO, CUAHTEMOC
SANCHEZ, OSWALDO
MUNGUIA, RICARDO
ARELLANO, JESUS
GARCIA, AGUSTIN
SOL, MANUEL
NAPOLES, GUSTAVO
ALVARADO, EDSON

PAR

ACEVAL, DANILO
VILLALBA, MARCIAL
PERALTA, OSVALDO
RAMIREZ, PANFILIO
SARAVIA, PEDRO
ENCISO, JULIO
PEREZ, ARNALDO
ORTIZ, NERY
GOMEZ, DAVID
PANIAGMA, VICTOR
FRANCO, JUAN C.
QUINTANA, ENRIQUE
CHAVEZ, JUAN
BRITEZ, ISMAEL
BLANCO, HECTOR
GONZALEZ, CARLOS
CABRERA, CECILIO
GARAY, SILVIO

TRI

LEACOCK, KEVIN
GRANT, MARLON
COPELAND, PHILLIP
ANDREWS, MARVIN
LEWIS, PETER
DAVID, SHAWN
JEFFERY, KEVIN
JOHN, STERN
DWARIKA, ARNOLD
ANDREWS, LYNDON
DAVID, SHURLAND
RAEBURN, MARVIN
GARCIA, SHAWN
ELCOCK, ANCIL
THOMAS, ALVIN
SAUNDERS, DALE
GLASCOW, GARY
AUSTIN, DAVID

USA

THORTON, ZACH
MCKEON, MATTHEW
BERHALTER, GREGG
POPE, GEORGE
JOHNSON, BRIAN
MOORE, JASON
SILVERA, DAMIAN
SMITH, ROBERT
WOOD, ANTHONY
MAISONNEUVE, BRIAN
SUAREZ, CUAHTEMOC
POLLARD, BRANDON
MONEME, OBI
DUHANEY, DONOVANN
LEWIS, ANDREWS
PEAY, CLINT
BABA, IMAD
CASSAR, JEFFREY





FUTBOL HOMBRES CLASIFICATORIA GRUPO A
SOCCER MEN QUALIFYING GRUPO A

	ARG	HON	PAR	USA
ARG	X	2-2	1-0	2-0
HON	2-2	X	0-2	2-0
PAR	0-1	2-0	X	2-0
USA	0-2	0-2	0-2	X

LUGAR PLACE	EQUIPO TEAM	JUEGOS / GAMES			GOLES / GOALS		PUNTOS POINTS	DIFERENCIA DIFFERENCE
		JUGADOS PLAYED	GANADOS WON	PERDIDOS LOST	EMPATADOS TIED	A FAVOR FOR		
1	ARG	3	2	0	1	6	7	4
2	PAR	3	1	1	0	4	3	2
3	HON	3	1	1	1	3	4	2
4	USA	3	0	3	0	0	0	-6

FUTBOL HOMBRES CLASIFICATORIA GRUPO B
SOCCER MEN QUALIFYING GRUPO B

	BER	BRA	CHI	CRC
BER	X	0-2	0-1	0-0
BRA	2-0	X	1-1	2-1
CHI	1-0	0-1	X	1-2
CRC	0-0	1-2	4-1	X

LUGAR PLACE	EQUIPO TEAM	JUEGOS / GAMES			GOLES / GOALS		PUNTOS POINTS	DIFERENCIA DIFFERENCE
		JUGADOS PLAYED	GANADOS WON	PERDIDOS LOST	EMPATADOS TIED	A FAVOR FOR		
1	BRA	3	2	0	1	5	7	5
2	CRC	3	2	1	0	10	3	7
3	CHI	3	1	1	1	2	5	-2
4	BER	3	0	3	0	0	0	-6

FUTBOL HOMBRES CLASIFICATORIA GRUPO C
SOCCER MEN QUALIFYING GRUPO C

	COL	ECU	MEX	TRI
COL	X	3-0	0-3	2-0
ECU	0-3	X	2-2	2-1
MEX	3-0	4-2	X	1-0
TRI	0-2	1-4	0-1	X

LUGAR PLACE	EQUIPO TEAM	JUEGOS / GAMES			GOLES / GOALS		PUNTOS POINTS	DIFERENCIA DIFFERENCE
		JUGADOS PLAYED	GANADOS WON	PERDIDOS LOST	EMPATADOS TIED	A FAVOR FOR		
1	MEX	3	2	0	0	6	3	6
2	COL	3	2	1	0	7	3	4
3	ECU	3	1	2	0	6	10	-4
4	TRI	3	0	3	0	1	7	-6

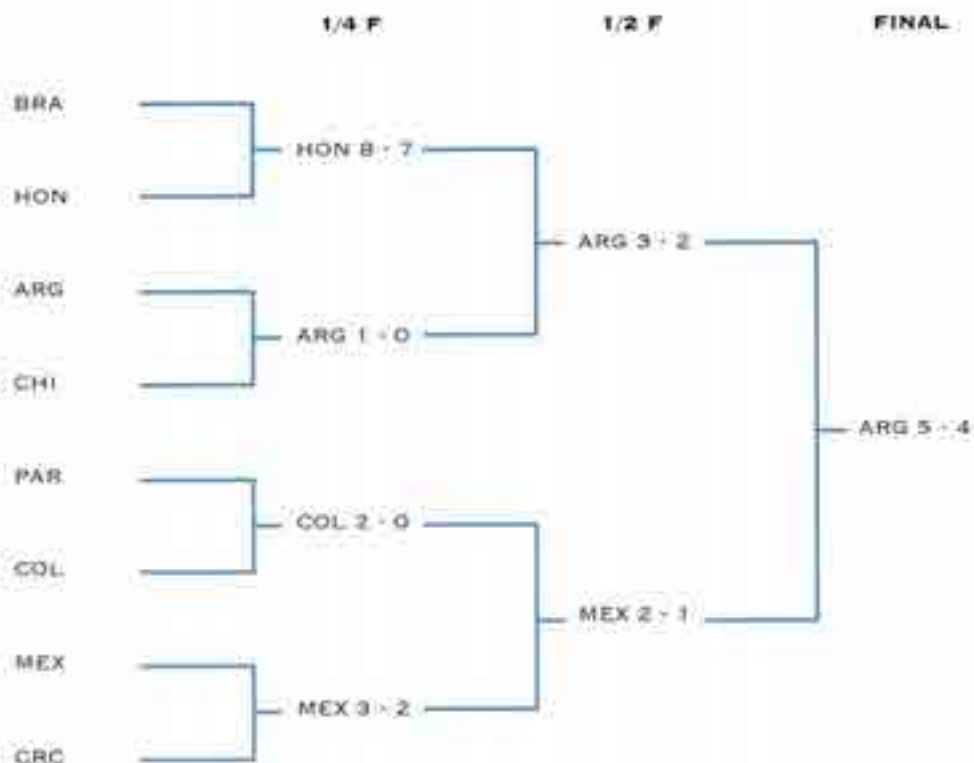




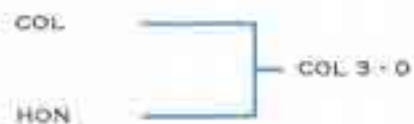
FUTBOL
SOCCER

HOMBRES
MEN

RESULTADO FINAL
FINAL RESULT



FINAL (3 - 4)



POSICION FINAL
FINAL STANDING

1 - ARG

2 - MEX

3 - COL

4 - HON





FUTBOL HOMBRES CLASIFICATORIA RESULTADOS JUEGOS: 1
 SOCCER MEN QUALIFYING RESULTS MATCH: 1

10/03/95
20:00

BER vs CHI 0-1 (0-1, 0-0)

ARBITRO / REFEREE: FIGUEROA, EUGENIO URU
 JUECES DE LINEA / LINES MEN: RAMDHAN, RAMES TRI
 ELIZONDO, HORACIO ARG
 JUEZ AUXILIAR / ASSISTANT REFEREE: TORO, JOHN JAIRO COL

ALINEACION / LINE UP:

BER:
 ADAMS, D., OUTERRIDGE, D., SMITH, S., RAHMAN, A., STEEDE, O., ROBERTS, K., SIMONS, S.,
 ABRDEEN, Q., (RUSSELL, A. 073:00), BAILEY, D., SMITH, N., SAMUELS, J., (TUCKER, J. 054:00)

CHI:
 VARAS, A., ROJAS, F., ROJAS, R., PEREZ, R., POLI, D., LIZAMA, C., FERRAGUT, F., AVILA, M.,
 (BARRAZA, C. 046:00), LOBOS, E., SILVA, J., HORMANZABAL, D., (DIAZ, C. 061:00)

GOLEADORES / SCORERS:

NUMERO	EQUIPO	JUGADOR	MINUTO
NUMBER	TEAM	PLAYER	MINUTE
18	CHI	LIZAMA, CLAUDIO	081:00

TARJETAS / CARDS

NUMERO	EQUIPO	JUGADOR	TARJETA	MINUTO
NUMBER	TEAM	PLAYER	CARD	MINUTE
5	BER	RAHMAN, ANDREW	AMA / YEL	018:00
8	BER	OUTERRIDGE, DANO	AMA / YEL	040:00

FUTBOL HOMBRES CLASIFICATORIA RESULTADOS JUEGOS: 2
 SOCCER MEN QUALIFYING RESULTS MATCH: 2

10/03/95
22:00

BRA vs CRC 2-1 (2-0, 0-1)

ARBITRO / REFEREE: TORO, JOHN JAIRO COL
 JUECES DE LINEA / LINES MEN: FLEMING, JIM CAN
 ESFANDIAR, BAHARMAST USA
 JUEZ AUXILIAR / ASSISTANT REFEREE: BLAZER, CHUCK USA

ALINEACION / LINE UP:

BRA:
 DE SOUZA, A., DO CARMO, N., RODRIGUES, C., BORDON, M., GUIARO, R., DE BRITO, F., MAIA, F.,
 YOKOTA, S., ANTONIO, S., ANDERSON, W., DE SOUZA, R., (LIMA, C. 064:00)

CRC:
 SOLORZANO, M., PARKS, R., DELGADO, J., GOMEZ, R., SOLIS, M., SEQUEIRA, A., MESEN, V.,
 (SOTO, J. 057:00), SEGURA, H., VALVERDE, D., MORALES, S., (MILLINS, B. 081:00), SANCHEZ, M.

(CONTINUA EN LA PAGINA 398)





GOLEADORES / SCORERS

NUMERO NUMBER	EQUIPO TEAM	JUGADOR PLAYER	MINUTO MINUTE
5	BRA	GUIARO, RONALDO	017:00
9	BRA	ANTÓNIO, SILVIO	037:00
7	CRC	GOMEZ, RONALD	065:00

TARJETAS / CARDS

NUMERO NUMBER	EQUIPO TEAM	JUGADOR PLAYER	TARJETA CARD	MINUTO MINUTE
8	BRA	YOKOTA, SANDRO	AMA / YEL	021:00
5	BRA	GUIARO, RONALDO	AMA / YEL	032:00
3	BRA	RODRIGUES, CARLOS A.	AMA / YEL	082:00
13	CRC	SEGURA, HEINNER	AMA / YEL	026:00
16	CRC	SANCHEZ, MAX	AMA / YEL	030:00
13	CRC	SEGURA, HEINNER	AMA / YEL	072:00
13	CRC	SEGURA, HEINNER	ROJ / RED	072:00

FÚTBOL HOMBRES CLASIFICATORIA RESULTADOS JUEGOS: 3
SOCCER MEN QUALIFYING RESULTS MATCH: 3

10/03/05
20:00

MEX vs ECU 4 - 2 (3 - 2, 1 - 0)

ARBITRO / REFEREE: TORO, JOHN JAIRO COL
JUECES DE LINEA / LINES MEN: PIMENTEL, CARLOS BRA
RAMDHAN, RAMES TRI
JUEZ AUXILIAR / ASSISTANT REFEREE: ALCALA, GILBERTO MEX

ALINEACION / LINE UP:

MEX:

PEREZ, O. PARDO, F. AYALA, M. ASTIVIA, E. (SILVA, G. 046:00) LUNA, B. VACA, R.
HERNANDEZ, L. SALVADOR, L. GARCIA, R. ARELLANO, J. BLANCO, C.

ECU:

REYNOSO, M. LEON, C. MONTAÑO, A. CAPURRO, F. YAÑES, C. (ATTMAN, L. 079:00) AYOVI,
M. CAICEDO, M. ESCOBAR, S. PEREZ, J. (ORDOÑEZ, E. 045:00) GRUEZO, C. CAPURRO, A.

GOLEADORES / SCORERS

NUMERO NUMBER	EQUIPO TEAM	JUGADOR PLAYER	MINUTO MINUTE
11	MEX	BLANCO, CUAUHTÉMOC	006:00
9	ECU	CAPURRO, ALFREDO	016:00
10	ECU	GRUEZO, CARLOS	021:00
11	MEX	BLANCO, CUAUHTÉMOC	028:00
7	MEX	HERNANDEZ, LUIS	035:00
9	MEX	SALVADOR, LUIS M.	090:00



**TARJETAS / CARDS**

NUMERO NUMBER	EQUIPO TEAM	JUGADOR PLAYER	TARJETA CARD	MINUTO MINUTE
8	ECU	PEREZ, JHONNY V.	AMA / YEL	018:00
6	MEX	VACA, RAUL R.	AMA / YEL	015:00
9	MEX	SALVADOR, LUIS M.	AMA / YEL	040:00
11	MEX	BLANCO, CUAHTEMOC	AMA / YEL	071:00
2	MEX	PARDO, PAVEL	AMA / YEL	077:00

FUTBOL HOMBRES CLASIFICATORIA RESULTADOS JUEGOS: 4
SOCCER MEN QUALIFYING RESULTS MATCH: 4

10/03/95
22:00

COL vs TRI 2 - 0 (2 - 0, 0 - 0)

ARBITRO / REFEREE: GUTIERREZ, RONALD CRC
JUECES DE LINEA / LINES MEN: GUEVARA, ANGEL ECU
MONDRIA, NESTOR CHI
JUEZ AUXILIAR / ASSISTANT REFEREE: CURTIS, ESTEN BER

ALINEACION / LINE UP:**COL:**

CORDOBA, O.; GONZALEZ, J.; ORTEGON, W.; DINAS, A.; VELEZ, J.; QUIÑONEZ, L.; ZAPATA, M.;
VALENCIA, J.; BENTANCURT, A.; (MAFLA, V. 071:00); RICARD, H.; (ALCIBAR, A. 074:00);
ZAMBRANO, H.

TRI:

AUSTIN, D.; THOMAS, A.; LEWIS, P.; ELCOCK, A.; COPELAND, P.; JEFFERY, K.; DWARIKA, A.;
DAVID, S.; (JOHN, S. 069:00); GRANT, M.; (RAEBURN, M. 046:00); GLASCOW, G.; ANDREWS, M.

GOLEADORES / SCORERS

NUMERO NUMBER	EQUIPO TEAM	JUGADOR PLAYER	MINUTO MINUTE
15	COL	DINAS, ARLEY	017:00
18	COL	RICARD, HAMILTON	025:00

TARJETAS / CARDS

NUMERO NUMBER	EQUIPO TEAM	JUGADOR PLAYER	TARJETA CARD	MINUTO MINUTE
14	COL	ZAPATA, MARTIN	AMA / YEL	002:00
18	COL	RICARD, HAMILTON	AMA / YEL	062:00
16	TRI	THOMAS, ALVIN	AMA / YEL	003:00





FUTBOL HOMBRES CLASIFICATORIA RESULTADOS JUEGOS: 5
SOCCER MEN QUALIFYING RESULTS MATCH: 5

12/03/95
20:00

PAR vs HON 2 - 0 (0 - 0, 2 - 0)

ARBITRO / REFEREE: GUTIERREZ, RONALD CRC
JUECES DE LINEA / LINES MEN: GUEVARA, ANGEL ECU
 MONDRIA, NESTOR CHI
JUEZ AUXILIAR / ASSISTANT REFEREE: CURTIS, ESTEN BER

ALINEACION / LINE UP:

PAR:

ACEVAL, D.; VILLALBA, M.; SARAVIA, P.; PERALTA, O.; RAMIREZ, P.; ORTIZ, N.; ENCISO, J.;
 PANIAGMA, V.; GONZALEZ, C.; GOMEZ, D. (BLANCO, H. 090:00); FRANCO, J.

HON:

FLORES, M.; SIERRA, E.; CRUZ, A.; CASTRO, J.; PERALTA, N.; (GUSTILLO, B. 015:00);
 GUEVARA, A.; LAGOS, O.; GALLEGOS, G.; (PINEDA, J. 072:00); PAVON, C.; SUAZO, N.; ROMERO, J.

GOLEADORES / SCORERS

NUMERO NUMBER	EQUIPO TEAM	JUGADOR PLAYER	MINUTO MINUTE
9	PAR	GOMEZ, DAVID	075:00
9	PAR	GOMEZ, DAVID	089:00

TARJETAS / CARDS

NUMERO NUMBER	EQUIPO TEAM	JUGADOR PLAYER	TARJETA CARD	MINUTO MINUTE
14	HON	LAGOS, OSCAR	AMA / YEL	045:34
4	HON	CASTRO, JUAN	AMA / YEL	059:00
2	PAR	VILLALBA, MARCIAL	AMA / YEL	011:00
5	PAR	SARAVIA, PEDRO	AMA / YEL	032:00

FUTBOL HOMBRES CLASIFICATORIA RESULTADOS JUEGOS: 6
SOCCER MEN QUALIFYING RESULTS MATCH: 6

12/03/95
22:00

ARG vs USA 3 - 0 (2 - 0, 1 - 0)

ARBITRO / REFEREE: TORO, JOHN JAIRO COL
JUECES DE LINEA / LINES MEN: PIMENTEL, CARLOS BRA
 RAMDHAN, RAMES TRI
JUEZ AUXILIAR / ASSISTANT REFEREE: ALCALA, GILBERTO MEX

ALINEACION / LINE UP:

ARG:

BOSSIO, C.; AYALA, R.; ARRUIBARRENA, R.; ZANETTI, J.; PAZ, P.; MONSERRAT, R.; JIMENEZ, J.;
 BASSEDAS, C.; (CAGNA, D. 066:00); GALLARDO, M.; ORTEGA, A.; RAMBERT, S.; (CRESPO, H.
 077:00)

USA:

THORTON, Z.; PEAY, C.; BERHALTER, G.; POPE, G.; POLLARD, B.; SMITH, R.; (MONEME, O.
 080:00); JOHNSON, B.; MCKEON, M.; SILVERA, D.; WOOD, A.; SUAREZ, C.; (MOORE, J. 066:00)

(CONTINUA EN LA PAGINA 401)




GOLEADORES / SCORERS

NUMERO NUMBER	EQUIPO TEAM	JUGADOR PLAYER	MINUTO MINUTE
10	ARG	GALLARDO, MARCELO	030:00
10	ARG	GALLARDO, MARCELO	045:00
7	ARG	ORTEGA, ARIEL	049:00

TARJETAS / CARDS

NUMERO NUMBER	EQUIPO TEAM	JUGADOR PLAYER	TARJETA CARD	MINUTO MINUTE
11	ARG	BASSEDAS, CHRISTIAN	AMA / YEL	039:00
16	USA	PEAY, CLINT	AMA / YEL	016:00
4	USA	POPE, GEORGE	AMA / YEL	053:00
16	USA	PEAY, CLINT	AMA / YEL	061:00

FUTBOL HOMBRES CLASIFICATORIA RESULTADOS JUEGOS: 7
 SOCCER MEN QUALIFYING RESULTS MATCH: 7

13/03/95
20:00

CRC vs CHI 4 - 1 (1 - 1, 3 - 0)

ARBITRO / REFEREE: GUTIERREZ, RONALD CRC
 JUECES DE LINEA / LINES MEN: FIGUEROA, EUGENIO URU
 ALCALA, GILBERTO MEX
 JUEZ AUXILIAR / ASSISTANT REFEREE: BLAZER, CHUCK USA

ALINEACION / LINE UP:
CRC:

SOLORZANO, M.; AGUILAR, C.; DELGADO, J.; PARKS, R.; SANCHEZ, M.; SOLIS, M.; SEQUEIRA, A.;
 (FONSECA, J. 089:20); VALVERDE, D.; MORALES, S.; (MESEN, V. 088:47); SOTO, J.; GOMEZ, R.

CHI:

VARAS, A.; ROJAS, F.; ROJAS, R.; PEREZ, R.; POLI, D.; LIZAMA, C.; BARRAZA, C.; FERRAGUT, F.;
 HORMANZABAL, D.; LOBOS, F.; (LATORRE, R. 074:30); SILVA, J.; (MELLA, V. 046:00)

GOLEADORES / SCORERS

NUMERO NUMBER	EQUIPO TEAM	JUGADOR PLAYER	MINUTO MINUTE
19	CRC	MORALES, SERGIO	017:45
10	CHI	LOBOS, FRANK	040:00
7	CRC	GOMEZ, RONALD	072:05
15	CRC	MORALES, SERGIO	084:00
8	CRC	SOLIS, MAURICIO	089:40

TARJETAS / CARDS

NUMERO NUMBER	EQUIPO TEAM	JUGADOR PLAYER	TARJETA CARD	MINUTO MINUTE
7	CHI	FERRAGUT, FREDY	AMA / YEL	030:00
9	CHI	HORMANZABAL, DANIEL	AMA / YEL	044:51

(CONTINUA EN LA PAGINA 402)





TARJETAS / CARDS

NUMERO NUMBER	EQUIPO TEAM	JUGADOR PLAYER	TARJETA CARD	MINUTO MINUTE
2	CHI	ROJAS, FRANCISCO	AMA / YEL	054:30
4	CHI	PEREZ, RODRIGO	AMA / YEL	054:30
4	CHI	PEREZ, RODRIGO	AMA / YEL	088:45
16	CHI	LIZAMA, CLAUDIO	ROJ / RED	062:40
6	CHI	BARRAZA, CARLOS	ROJ / RED	077:00
11	CRC	SEQUEIRA, ALEJANDRO	AMA / YEL	010:10
3	CRC	DELGADO, JAVIER	AMA / YEL	057:20
16	CRC	SANCHEZ, MAX	AMA / YEL	061:00

FÚTBOL **HOMBRES** **CLASIFICATORIA** **RESULTADOS** **JUEGOS: 8**
SOCCER **MEN** **QUALIFYING** **RESULTS** **MATCH: 8**

13/03/95
22:00

BRA vs BER 2 - 0 (1 - 0, 1 - 0)

ARBITRO / REFEREE: FLEMING, JIM CAN
JUECES DE LINEA / LINES MEN: RAMDHAN, RAMES TRI
BLAZER, CHUCK USA
JUEZ AUXILIAR / ASSISTANT REFEREE: GUEVARA, ANGEL ECU

ALINEACION / LINE UP:

BRA:

DE SOUZA, A.; DO CARMO, N.; RODRIGUES, C.; BORDON, M.; GUIARO, R.; DE BRITO, F.; MAIA, F.;
(DE MORAES, E. 075:00); YOKOTA, S.; ANTONIO, S.; ANDERSON, W.; (MELO, W. 075:00);
DE SOUZA, R.

BER:

ADAMS, D.; SMITH, S.; ROBERTS, K.; OUTERRIDGE, D.; RAHMAN, A.; BINNS, K.; TUCKER, J.;
(ABERDEEN, Q. 069:00); STEEDE, O.; SAMUELS, J.; (SMITH, N. 047:10); RUSSELL, A.; SIMONS, S.

GOLEADORES / SCORERS

NUMERO NUMBER	EQUIPO TEAM	JUGADOR PLAYER	MINUTO MINUTE
10	BRA	ANDERSON, WILLIAN	022:00
8	BRA	YOKOTA, SANDRO	048:00

TARJETAS / CARDS

NUMERO NUMBER	EQUIPO TEAM	JUGADOR PLAYER	TARJETA CARD	MINUTO MINUTE
12	BER	TUCKER, JANEIRO	AMA / YEL	021:00
11	BER	SIMONS, SHAWN	AMA / YEL	074:30





FUTBOL HOMBRES CLASIFICATORIA RESULTADOS JUEGOS: 9
 SOCCER MEN QUALIFYING RESULTS MATCH 0

13/03/95
20:00

MEX vs TRI 1-0 (0-0, 1-0)

ARBITRO / REFEREE: GUEVARA, ANGEL ECU
 JUECES DE LINEA / LINES MEN: CURTIS, ESTEN BER
 FLEMING, JIM USA
 JUEZ AUXILIAR / ASSISTANT REFEREE: BLAZER, CHUCK USA

ALINEACION / LINE UP:

MEX:

SANCHEZ, O.; PARDO, P.; AYALA, M.; VILLA, G.; LUNA, B.; LARA, R.; HERNANDEZ, L.;
 SALVADOR, L.; (NAPOLES, G. 071:00); GARCIA, R.; ARELLANO, J.; (ALVARADO, E. 077:00);
 BLANCO, C.

TRI:

AUSTIN, D.; JEFFERY, R.; COPELAND, P.; LEWIS, P.; ELCOCK, A.; GARCIA, S.; THOMAS, A.;
 ANDREWS, L.; DWARIKA, A.; GLASCOW, G.; JOHN, S.

GOLEADORES / SCORERS

NUMERO	EQUIPO	JUGADOR	MINUTO
NUMBER	TEAM	PLAYER	MINUTE
7	MEX	HERNANDEZ, LUIS	086:00

TARJETAS / CARDS

NUMERO	EQUIPO	JUGADOR	TARJETA	MINUTO
NUMBER	TEAM	PLAYER	CARD	MINUTE
8	MEX	VILLA, GERMAN	AMA / YEL	018:00
7	MEX	HERNANDEZ, LUIS	AMA / YEL	036:00
10	MEX	GARCIA, RAFAEL	AMA / YEL	061:00
10	TRI	ANDREWS, LYNDON	AMA / YEL	030:00
9	TRI	DWARIKA, ARNOLD	AMA / YEL	071:00

FUTBOL HOMBRES CLASIFICATORIA RESULTADOS JUEGOS: 10
 SOCCER MEN QUALIFYING RESULTS MATCH 70

13/03/95
22:00

COL vs ECU 5-0 (3-0, 2-0)

ARBITRO / REFEREE: ALCALA, GILBERTO MEX
 JUECES DE LINEA / LINES MEN: FIGUEROA, EUGENIO URU
 ROMER, OSUNA BOL
 JUEZ AUXILIAR / ASSISTANT REFEREE: BLAZER, CHUCK USA

ALINEACION / LINE UP:

COL:

CORDOBA, O.; GONZALEZ, J.; ORTEGON, W.; DINAS, A.; VELEZ, J.; QUIÑONEZ, L.; ZAPATA, M.;
 VALENCIA, J.; BENTANCURT, A.; (MACKENZIE, O. 061:00); RICARD, H.; ZAMBRANO, H.;
 (ALCIBAR, A. 058:00)

(CONTINUA EN LA PAGINA 404)





ECU:

BORJA, J.; LEÓN, J.; MONTAÑO, A.; CAPURRO, A.; (ALMAN, H. 038-00); YANEZ, C.; AYOVI, M.; CAICEDO, M.; ESCOBAR, E.; (SANCHEZ, J. 062-00); TENORIO, L.; GRUEZO, C.; CAPURRO, R.

GOLEADORES / SCORERS

NUMERO NUMBER	EQUIPO TEAM	JUGADOR PLAYER	MINUTO MINUTE
7	COL	ZAMBRANO, HENRY	002:00
16	COL	QUÍÑONEZ, LUIS M.	031:00
18	COL	RICARD, HAMILTON	040:00
10	COL	MACKENZIE, OSWALDO E.	067:00
11	COL	ALCIBAR, ALONSO	087:00

TARJETAS / CARDS

NUMERO NUMBER	EQUIPO TEAM	JUGADOR PLAYER	TARJETA CARD	MINUTO MINUTE
7	ECU	ESCOBAR, EDISON S.	AMA / YEL.	029:00

FUTBOL / SOCCER **HOMBRES / MEN** **CLASIFICATORIA / QUALIFYING** **RESULTADOS / RESULTS** **JUEGOS: 11 / MATCH: 11**

14/03/95
20:00

USA VS PAR: 0-2 (0-0, 0-2)

ARBITRO / REFEREE: RAMDHAN, RAMES TRI
JUECES DE LINEA / LINES MEN: GUEVARA, ANGEL ECU
 TORO, JOHN JAIRO COL
JUEZ AUXILIAR / ASSISTANT REFEREE: CURTIS, ESTEN BER

ALINEACION / LINE UP:

USA:

THORTON, Z.; MCKEON, M.; (SMITH, R. 072-30); BERHALTER, G.; POPE, G.; JOHNSON, B.; SILVERA, D.; WOOD, A.; (SUAREZ, C. 078-00); POLLARD, B.; MONEME, O.; DUHANEY, D.; BABA, J.

PAR:

ACEVAL, D.; VILLALBA, M.; SARAVIA, R.; PERALTA, O.; RAMIREZ, R.; ORTIZ, N.; FRANCO, J.; PANIAGUA, V.; GONZALEZ, C.; GOMEZ, D.; BLANCO, H.; (CABRERA, C. 045-00)

GOLEADORES / SCORERS

NUMERO NUMBER	EQUIPO TEAM	JUGADOR PLAYER	MINUTO MINUTE
9	PAR	GOMEZ, DAVID	072:00
16	PAR	GONZALEZ, CARLOS	082:00

TARJETAS / CARDS

NUMERO NUMBER	EQUIPO TEAM	JUGADOR PLAYER	TARJETA CARD	MINUTO MINUTE
16	PAR	GONZALEZ, CARLOS	AMA / YEL.	084:00
1	USA	THORTON, ZACH	AMA / YEL.	042:00
5	USA	JOHNSON, BRIAN	AMA / YEL.	063:00





FÚTBOL HOMBRES CLASIFICATORIA RESULTADOS JUEGOS: 12
 SOCCER MEN QUALIFYING RESULTS MATCH: 12

14/03/95
 22:00

ARG vs HON 2 - 2 (1 - 2, 1 - 0)

ARBITRO / REFEREE: PIMENTEL, CARLOS BRA
 JUECES DE LINEA / LINES MEN: ALCALA, GILBERTO MEX
 MONDRIA, NESTOR CHI
 JUEZ AUXILIAR / ASSISTANT REFEREE: GUTIERREZ, RONALD CRC

ALINEACION / LINE UP:

ARG:
 BOSSIO, C.; AYALA, R.; ARRUIBARRENA, R.; ZANETTI, J.; JIMENEZ, J.; (CRESPO, H. 064:00);
 PAZ, P.; ORTEGA, A.; MONSERRAT, H.; (CAGNA, D. 045:00); RAMBERT, S.; GALLARDO, M.;
 BASSEDAS, C.

HON:
 FLORES, M.; SIERRA, E.; CRUZ, A.; CASTRO, J.; LOPEZ, J.; GUEVARA, A.; PINEDA, J.; SUAZO,
 N.; (PAVON, C. 075:00); LAGOS, O.; PERDOMO, L.; (OSEGUERA, L. 071:00); ROMERO, J.

GOLEADORES / SCORERS

NUMERO NUMBER	EQUIPO TEAM	JUGADOR PLAYER	MINUTO MINUTE
17	HON	ROMERO, JOSE R.	014:00
10	ARG	GALLARDO, MARCELO	031:00
3	HON	CRUZ, ARNOLD J.	036:15
10	ARG	GALLARDO, MARCELO	070:00

TARJETAS / CARDS

NUMERO NUMBER	EQUIPO TEAM	JUGADOR PLAYER	TARJETA CARD	MINUTO MINUTE
3	ARG	JIMENEZ, JORGE	AMA / YEL	043:00
17	ARG	CRESPO, HERNAN	AMA / YEL	068:00
16	ARG	CAGNA, DIEGO	AMA / YEL	069:30
4	ARG	ZANETTI, JAVIER	AMA / YEL	069:40
2	HON	SIERRA, EDGAR A.	AMA / YEL	006:00
5	HON	LOPEZ, JOSE L.	AMA / YEL	019:00
4	HON	CASTRO, JUAN	AMA / YEL	047:00
1	HON	FLORES, MILTON J.	AMA / YEL	070:00
3	HON	CRUZ, ARNOLD J.	AMA / YEL	070:00
11	HON	SUAZO, NICOLAS	AMA / YEL	071:30

FÚTBOL HOMBRES CLASIFICATORIA RESULTADOS JUEGOS: 13
 SOCCER MEN QUALIFYING RESULTS MATCH: 13

15/03/95
 20:00

CRC vs BER 5 - 0 (1 - 0, 4 - 0)

ARBITRO / REFEREE: ROMER, OSUNA BOL
 JUECES DE LINEA / LINES MEN: GUTIERREZ, RONALD CRC
 ELIZONDO, HORACIO ARG
 JUEZ AUXILIAR / ASSISTANT REFEREE: BLAZER, CHUCK USA

(CONTINÚA EN LA PÁGINA 406)





ALINEACION / LINE UP:

CRC:

SOLORZANO, M.; AGUILAR, C.; DELGADO, J.; PARKS, R.; CORDERO, V.; SOLIS, M.; BEQUEIRA, A.; VALVERDE, D.; (FONSECA, J. 045-00); MORALES, S.; SOTO, J.; (MESEN, V. 059-00); GOMEZ, R.

BER:

ADAMS, D.; (FIGUERIDO, T. 077-08); SMITH, B.; OUTERRIDGE, D.; ROBERTS, K.; BINNS, K.; (RAHMAN, A. 074-20); SMITH, N.; MENDÉS, S.; TUCKER, J.; (ABERDEEN, G. 050-00); STEEDE, O.; RUSSELL, A.; SIMONS, S.

GOLEADORES / SCORERS

NUMERO NUMBER	EQUIPO TEAM	JUGADOR PLAYER	MINUTO MINUTE
3	CRC	DELGADO, JAVIER	009:10
15	CRC	MORALES, SERGIO	049:00
15	CRC	MORALES, SERGIO	065:10
7	CRC	GOMEZ, RONALD	082:10
7	CRC	GOMEZ, RONALD	086:42

TARJETAS / CARDS

NUMERO NUMBER	EQUIPO TEAM	JUGADOR PLAYER	TARJETA CARD	MINUTO MINUTE
12	BER	TUCKER, JANEIRO	AMA / YEL	004:52
3	BER	BINNS, KIMANDI	AMA / YEL	033:50
8	BER	OUTERRIDGE, DANO	AMA / YEL	050:30
8	BER	OUTERRIDGE, DANO	AMA / YEL	075:01
8	BER	OUTERRIDGE, DANO	ROJ / RED	075:01

FUTBOL HOMBRES CLASIFICATORIA RESULTADOS JUEGOS: 14
SOCCER MEN QUALIFYING RESULTS MATCH: 14

15/03/95
22:00

BRA vs CHI 1-1 (0-0, 1-1)

ARBITRO / REFEREE: GUEVARA, ANGEL ECU
JUECES DE LINEA / LINES MEN: RAMDHAN, RAMES TRI
 ALCALA, GILBERTO MEX
JUEZ AUXILIAR / ASSISTANT REFEREE: FLEMING, JIM CAN

ALINEACION / LINE UP:

BRA:

DE SOUZA, A.; DO CARMO, N.; RODRIGUES, C.; BORDON, M.; GUIARO, R.; DE BRITO, F.; MAIA, F.; YOKOTA, S.; ANTONIO, S.; ANDERSON, W.; DE SOUZA, R.

CHI:

VARAS, A.; ROJAS, R.; POLI, D.; PEREZ, R.; SOTO, D.; SILVA, J.; FERRAGUT, F.; MULLER, M.; DIAZ, C.; (HORMANZABAL, D. 071-00); AVILA, M.; (ROJAS, F. 079-00); LOBOS, F.

(CONTINUA EN LA PAGINA 407)



**GOLEADORES / SCORERS**

NUMERO NUMBER	EQUIPO TEAM	JUGADOR PLAYER	MINUTO MINUTE
9	BRA	ANTONIO, SILVIO	057:00
10	CHI	LOGOS, FRANK	069:00

TARJETAS / CARDS

NUMERO NUMBER	EQUIPO TEAM	JUGADOR PLAYER	TARJETA CARD	MINUTO MINUTE
4	BRA	BORDON, MARCELO J.	AMA / YEL	027:00
3	BRA	RODRIGUES, CARLO A.	AMA / YEL	054:00
11	BRA	DE SOUZA, RICARDO M.	AMA / YEL	082:00
4	CHI	PEREZ, RODRIGO	AMA / YEL	026:30
13	CHI	MULLER, M.	AMA / YEL	043:50

FUTBOL **HOMBRES** **CLASIFICATORIA** **RESULTADOS** **JUEGOS: 15**
SOCCER **MEN** **QUALIFYING** **RESULTS** **MATCH: 15**

15/03/95
20:00

ECU VS TRI 4 - 1 (2 - 1, 2 - 0)

ARBITRO / REFEREE: ELIZONDO, HORACIO ARG
JUECES DE LINEA / LINES MEN: TORO, JOHN JAIRO COL
 ROMER, OSUNA BOL
JUEZ AUXILIAR / ASSISTANT REFEREE: ESFANDIAR, BAHARMAST USA

ALINEACION / LINE UP:**ECU:**

BORJA, J., LEON, J., MONTAÑO, A., CAPURRO, A., YANEZ, G., AYÓVI, M., CAICEDO FARINO, M., PEREZ RIVERA, J., GRUEZO QUIÑONEZ, C., CAPURRO, R., (SANCHEZ, J. 076:00), TENORIO RIVAS, L.

TRI:

AUSTIN, D., JEFFERY, K., COPELAND, P., LEWIS, P., (RAEBURN, M. 034:00), ELCOCK, A., GARCIA, S., THOMAS, A., ANDREWS, L., DWARIKA, A., GLASCOW, G., JOHN, S., (DAVID, S. 065:00)

GOLEADORES / SCORERS

NUMERO NUMBER	EQUIPO TEAM	JUGADOR PLAYER	MINUTO MINUTE
9	ECU	CAPURRO, RAFAEL A.	012:00
6	ECU	PEREZ RIVERA, JHONNY V.	027:00
19	TRI	GLASCOW, GARY	044:00
10	ECU	GRUEZO, CARLOS A.	063:00
10	ECU	GRUEZO, CARLOS A.	085:00

(CONTINUA EN LA PÁGINA 408)





TARJETAS / CARDS				
NUMERO	EQUIPO	JUGADOR	TARJETA	MINUTO
NUMBER	TEAM	PLAYER	CARD	MINUTE
9	ECU	CAPURRO, RAFAEL A	AMA / YEL	059:00
15	TRI	ELCOCK, ANCIL	AMA / YEL	044:00
10	TRI	ANDREWS, LYNDON	AMA / YEL	050:00
15	TRI	ELCOCK, ANCIL	AMA / YEL	073:00
3	TRI	COPELAND, PHILLIP	AMA / YEL	088:00
15	TRI	ELCOCK, ANCIL	ROJ / RED	073:00

FUTBOL	HOMBRES	CLASIFICATORIA	RESULTADOS	JUEGOS: 16	15/03/95 22:00
SOCCER	MEN	QUALIFYING	RESULTS	MATCH: 16	

COL vs MEX 0-3 (0-0, 0-3)

ARBITRO / REFEREE:	FIGUEROA, EUGENIO	URU
JUECES DE LINEA / LINES MEN:	PIMENTAL, CARLOS	BRA
	FLEMING, JIM	CAN
JUEZ AUXILIAR / ASSISTANT REFEREE:	ALCALA, GILBERTO	MEX

ALINEACION / LINE UP:

COL:

VELEZ, D.; GONZALEZ, J.; ORTEGON, W.; DINAS, A.; VELEZ, J.; QUIÑONEZ, L.; MAFLA, V.;
VALENCIA, J.; MACKENZIE, O.; IBENTANCURT, A. (046:00); ALCIBAR, A.; ZAMBRANO, H.

MEX:

SANCHEZ, O.; PARDO, P.; AYALA, M.; VILLA, G.; LUNA, B.; LARA, R.; HERNANDEZ, L.; (BLANCO,
C. (075:00)); NAPOLES, G.; (SALVADOR, L. (088:00)); GARCIA, R.; ARELLANO, J.; SOL, M.

GOLEADORES / SCORERS

NUMERO	EQUIPO	JUGADOR	MINUTO
NUMBER	TEAM	PLAYER	MINUTE
17	MEX	NAPOLES, GUSTAVO	055:00
7	MEX	HERNANDEZ, LUIS	070:00
11	MEX	BLANCO, CUAUHTEMOC	080:00

TARJETAS / CARDS				
NUMERO	EQUIPO	JUGADOR	TARJETA	MINUTO
NUMBER	TEAM	PLAYER	CARD	MINUTE
18	COL	QUIÑONEZ, LUIS M.	AMA / YEL	026:00
6	COL	VALENCIA, JOSE A.	AMA / YEL	088:00
3	COL	VELEZ, JUAN D.	ROJ / RED	056:00
7	COL	ZAMBRANO, HENRY	ROJ / RED	090:00
2	MEX	PARDO, PAVEL	AMA / YEL	029:00
14	MEX	ARELLANO, JESUS	AMA / YEL	085:00



FUTBOL HOMBRES CLASIFICATORIA RESULTADOS JUEGOS: 17
 SOCCER MEN QUALIFYING RESULTS MATCH 17

16/03/95
20:00

USA vs HON 0-4 (0-3, 0-1)

ARBITRO / REFEREE: ALCALÁ, GILBERTO MEX
 JUECES DE LINEA / LINES MEN: CURTIS, ESTEN BER
 GUTIERREZ, RONALD CRC
 JUEZ AUXILIAR / ASSISTANT REFEREE: RAMDHAN, RAMES TRI

ALINEACION / LINE UP:

USA:
 THORTON, Z.; DUHANEY, D.; BERHALTER, G.; POPE, G.; PEAY, C.; SMITH, R.; JOHNSON, B.;
 (LEWIS, A. 045:00); SILVERA, D.; MOORE, J.; WOOD, A.; BABA, I.; (MONEME, O. 061:30)

HON:
 FLORES, M.; LOPEZ, J.; CRUZ, A.; SIERRA, E.; LAGOS, O.; GUEVARA, A.; PINEDA, J.; ROMERO,
 J.; PAVON, C.; PERDOMO, L.; (GALLEGOS, G. 072:00); SUAZO, N.; (CABRERA G., O. 066:00)

GOLEADORES / SCORERS

NUMERO	EQUIPO	JUGADOR	MINUTO
NUMBER	TEAM	PLAYER	MINUTE
15	HON	PERDOMO B., LUIS A.	017:00
6	HON	GUEVARA, AMADO	029:00
9	HON	PAVON, CARLOS A.	036:00
9	HON	PAVON, CARLOS A.	083:00

TARJETAS / CARDS

NUMERO	EQUIPO	JUGADOR	TARJETA	MINUTO
NUMBER	TEAM	PLAYER	CARD	MINUTE
3	HON	CRUZ A., ARNOLD J.	AMA / YEL	066:30
1	USA	THORTON, ZACH	AMA / YEL	083:00

FUTBOL HOMBRES CLASIFICATORIA RESULTADOS JUEGOS: 18
 SOCCER MEN QUALIFYING RESULTS MATCH 18

16/03/95
22:22

ARG vs PAR 1-0 (0-0, 1-0)

ARBITRO / REFEREE: GUEVARA, ANGEL ECU
 JUECES DE LINEA / LINES MEN: MONDRIA, NESTOR CHI
 PIMENTEL, CARLOS BRA
 JUEZ AUXILIAR / ASSISTANT REFEREE: TORO, JOHN JAIRO COL

ALINEACION / LINE UP:

ARG:
 BOSSIO, C.; ZANETTI, J.; PAZ, R.; AYALA, R.; ARRUIBARRENA, R.; MONSERRAT, R.; JIMENEZ, J.;
 BASSEDAS, C.; CAGNA, D.; ORTEGA, A.; (BARROS, G. 089:30); RAMBERT, S.; (CRESPO, H.
 089:30)

(CONTINUA EN LA PAGINA 410)





PAR:

ACEVAL, D.; VILLALBA, M.; SARAVIA, P.; PERALTA, O.; RAMIREZ, P.; ORTIZ, N.; FRANCO, J.; PANIAGUA, V.; GONZALEZ, C.; (PEREZ, A. 073:00); GOMEZ, D.; (BRITEZ, I. 033:00); BLANCO, H.

GOLEADORES / SCORERS

NUMERO NUMBER	EQUIPO TEAM	JUGADOR PLAYER	MINUTO MINUTE
7	ARG	ORTEGA, ARIEL	065:00

TARJETAS / CARDS

NUMERO NUMBER	EQUIPO TEAM	JUGADOR PLAYER	TARJETA CARD	MINUTO MINUTE
8	ARG	MONSERRAT, ROBERTO	AMA / YEL	026:00
2	ARG	AYALA, ROBERTO	AMA / YEL	060:00
3	ARG	ARRUABARRENA, RODOLFO	AMA / YEL	087:00
9	PAR	GOMEZ, DAVID	AMA / YEL	026:00
11	PAR	FRANCO, JUAN C.	AMA / YEL	030:00
1	PAR	ACEVAL, DANILO	AMA / YEL	040:00
10	PAR	PANIAGUA, VICTOR	AMA / YEL	069:00
11	PAR	FRANCO, JUAN C.	AMA / YEL	069:00
2	PAR	VILLALBA, MARCIAL	AMA / YEL	089:00

FUTBOL HOMBRES CUARTO FINAL RESULTADOS JUEGOS: 19
SOCCER MEN CUARTO FINAL RESULTS MATCH 19

**18/03/95
20:00**

BRA vs HON 0 - 0 (0 - 0, 0 - 0, 0 - 0) GANADOR / WINNER: HON

ARBITRO / REFEREE: GUEVARA, ANGEL ECU
JUECES DE LINEA / LINES MEN: RAMDHAN, RAMES TRI
 GUTIERREZ, RONALD CRC
JUEZ AUXILIAR / ASSISTANT REFEREE: ELIZONDO, HORACIO ARG

ALINEACION / LINE UP:

BRA:

DE SOUZA, A.; DO CARMO N., A.; BORDON, M.; GUIARO, R.; DE BRITO, F.; MAIA, F.; YOKOTA, S.; ANTONIO, S.; ANDERSON W., S.; ABEL, E.; LIMA, C.; (FERREIRA L., D. 045:00)

HON:

FLORES, M.; LOPEZ, J.; CASTRO, J.; LAGOS, O.; SIERRA, E.; GUEVARA, A.; ROMERO, J.; PERDOMO, L.; PINEDA, J.; SUAZO, N.; PAVON, C.

GOLEADORES / SCORERS

NUMERO NUMBER	EQUIPO TEAM	JUGADOR PLAYER	MINUTO MINUTE
1	HON	FLORES, MILTON J.	
2	HON	SIERRA, EDGAR A.	
4	BRA	BORDON, MARCELO J.	

(CONTINUA EN LA PAGINA 411)




GOLEADORES / SCORERS

NUMERO NUMBER	EQUIPO TEAM	JUGADOR PLAYER	MINUTO MINUTE
4	HON	CASTRO, JUAN	
5	BRA	GUIARO, RONALDO	
5	HON	LOPEZ, JOSE L.	
6	HON	GUEVARA, AMADO	
7	BRA	MAIA, FABRICIO C.	
8	BRA	YOKOTA, SANDRO	
8	HON	PINEDA, JOSE L.	
9	BRA	ANTONIO, SILVIO	
9	HON	PAVON, CARLOS A.	
10	BRA	ANDERSON W. SANTOS	
15	BRA	ABEL, EDIMILSON	
15	HON	PERDOMO, LUIS A.	

TARJETAS / CARDS

NUMERO NUMBER	EQUIPO TEAM	JUGADOR PLAYER	TARJETA CARD	MINUTO MINUTE
3	BRA	GUIARO, RONALDO	AMA / YEL	055:00
6	BRA	DE BRITO, FABIO C.	AMA / YEL	078:00
2	BRA	DO CARMO, ALBERTO V.	AMA / YEL	082:00
7	BRA	MAIA, FABRICIO	AMA / YEL	087:00
4	HON	CASTRO, JUAN	AMA / YEL	040:00
14	HON	LAGOS, OSCAR A.	AMA / YEL	069:00
2	HON	SIERRA, EDGAR A.	AMA / YEL	072:50

SERIE DE PENALES
PENALTY KICKS SERIES

BRA	CONVERTIO	HON	CONVERTIO
GUIARÓ, R.	X	PERDOMO B., L.	X
ANDERSON W., S.	X	SUAZO V., N.	-
BORDON, M.	X	PAVON, C.	X
DO CARMO N., A.	-	LAGOS N., O.	-
DE BRITO, F.	-	CASTRO, J.	X
FERREIRA L., D.	-	BOMERO, J.	-
ABEL, E.	X	PINEDA A., J.	X
MAIA, F.	X	LOPEZ E., J.	X
ANTONIO, S.	X	SIERRA P., E.	X
YOKOTA, S.	X	GUEVARA, A.	X
DE SOUZA, A.	-	FLORES M., M.	X
TOTAL	7	TOTAL	8





FUTBOL HOMBRES CUARTOS DE FINAL RESULTADOS JUEGOS: 20 19/03/95
SOCCER MEN CUARTO FINAL RESULTS MATCH: 20 22:22

ARG VS CHI 1 - 0 (0 - 0, 1 - 0)

ARBITRO / REFEREE: GUTIERREZ, RONALD CRC
JUECES DE LINEA / LINES MEN: PIMENTEL, CARLOS BRA
RAMOHAN, RAMES TRI
JUEZ AUXILIAR / ASSISTANT REFEREE: CURTIS, ESTEN BER

ALINEACION / LINE UP:

ARG:

BOSSIO, C.; AYALA, R.; ARRUIBARRENA, R.; ZANETTI, J.; JIMENEZ, J.; (MONSERRAT, R. 055:00);
PAZ, P.; ORTEGA, A.; CAGNA, D.; RAMBERT, S.; GALLARDO, M.; BASSEDAS, C

CHI:

VARAS, A.; SOTO, D.; ROJAS, R.; POLI, D.; LIZAMA, C.; MULLER, M.; FERRAGUT, F.; SILVA, J.;
LOBOS, F.; BARRAZA, C. 045:00); HORMAZABAL, D.; AVILA, M.; (ROJAS, F. 065:00)

GOLEADORES / SCORERS

NUMERO NUMBER	EQUIPO TEAM	JUGADOR PLAYER	MINUTO MINUTE
14	ARG.	PAZ, PABLO	068:00

TARJETAS / CARDS

NUMERO NUMBER	EQUIPO TEAM	JUGADOR PLAYER	TARJETA CARD	MINUTO MINUTE
11	ARG	BASSEDAS, CHRISTIAN	AMA / YEL	041:00
10	ARG	CAGNA, DIEGO	AMA / YEL	073:00
4	ARG	ZANETTI, JAVIER	AMA / YEL	085:00
13	CHI	MULLER, M.	AMA / YEL	033:00
13	CHI	MULLER, M.	AMA / YEL	050:00
7	CHI	FERRAGUT, FREDY	AMA / YEL	055:00
16	CHI	LIZAMA, CLAUDIO	AMA / YEL	067:00
13	CHI	MULLER, M.	ROJ / RED	050:00

FUTBOL HOMBRES CUARTOS DE FINAL RESULTADOS JUEGOS: 21 19/03/95
SOCCER MEN CUARTO FINAL RESULTS MATCH: 21 20:00

PAR VS COL 0 - 2 (0 - 0, 0 - 2)

ARBITRO / REFEREE: ALCALA, GILBERTO MEX
JUECES DE LINEA / LINES MEN: ESPANDIAR, BAHARMAST USA
GUTIERREZ, RONALD CRC
JUEZ AUXILIAR / ASSISTANT REFEREE: PIMENTEL, CARLOS BRA

(CONTINUA EN LA PAGINA 413)



**ALINEACION / LINE UP:****PAR:**

ACEVAL, D.; CHAVEZ, J.; (PEREZ, A. 079:00); BARAVIA, P.; PERALTA, O.; RAMIREZ, P.; ORTIZ, N.; ENCISO, J.; PANIAGUA, V.; (CABRERA, C. 045:00); GONZALEZ, C.; GOMEZ, D.; FRANCO, J.

COL:

CORDOBA, O.; BELTRAN, J.; DINAS, A.; ORTEGON, W.; GONZALEZ, J.; QUINONES, L.; ZAPATA, M.; VALENCIA, J.; BETANCOURT, A.; RICARD, H.; ALCIBAR, A.

GOLEADORES / SCORERS

NUMERO NUMBER	EQUIPO TEAM	JUGADOR PLAYER	MINUTO MINUTE
17	COL	GONZALEZ, JERSSON A.	051:00
18	COL	QUINONES, LUIS	078:00

TARJETAS / CARDS

NUMERO NUMBER	EQUIPO TEAM	JUGADOR PLAYER	TARJETA CARD	MINUTO MINUTE
18	COL	RICARD, HAMILTON	AMA / YEL	031:00
8	COL	BETANCOURT, ARLEY	AMA / YEL	036:00
2	COL	ORTEGON, WILMER A.	AMA / YEL	068:00
3	PAR	PERALTA, OSVALDO	AMA / YEL	056:00
16	PAR	GONZALEZ, CARLOS	AMA / YEL	089:00

FUTBOL / **HOMBRES** / **CUARTOS DE FINAL** / **RESULTADOS** / **JUEGOS: 22** / **19/03/95**
SOCCER / **MEN** / **CUARTO FINAL** / **RESULTS** / **MATCH 22** / **22:00**

MEX vs CRC 3-2 (1-1, 2-1)

ARBITRO / REFEREE: TORO, JOHN JAIRO COL
JUECES DE LINEA / LINES MEN: PIMENTEL, CARLOS BRA
 RAMDHAN, RAMES TRI
JUEZ AUXILIAR / ASSISTANT REFEREE: MONDRIA, NESTOR CHI

ALINEACION / LINE UP:**MEX:**

SANCHEZ, O.; ARELLANO, J.; AYALA, M.; LUNA, B.; ASTIVIA, E.; (ALVARADO, E. 075:00); LARA, R.; HERNANDEZ, L.; VILLA, G.; SALVADOR, L.; GARCIA, J.; SOL, M.; (NAPOLIS, G. 045:00)

CRC:

SOLORZANO, M.; AGUILAR, C.; (SEGURA, H. 045:00); DELGADO, J.; PARK, R.; SANCHEZ, M.; VALVERDE, D.; SOLIS, M.; SEQUEIRA, A.; SOTO, J.; (MULLINS, B. 074:00); GOMEZ, R.; MORALES, S.

(CONTINUA EN LA PAGINA 414)



GOLEADORES / SCORERS

NUMERO NUMBER	EQUIPO TEAM	JUGADOR PLAYER	MINUTO MINUTE
10	MEX	GARCIA, RAFAEL	007:30
10	CRC	SOTO, JAFFET	026:30
10	MEX	GARCIA, RAFAEL	052:30
9	MEX	SALVADOR, LUIS M.	066:00
9	CRC	MILLINS, BERNALD	080:00

TARJETAS / CARDS

NUMERO NUMBER	EQUIPO TEAM	JUGADOR PLAYER	TARJETA CARD	MINUTO MINUTE
3	CRC	DELGADO, JAVIER	AMA / YEL	044:00
8	CRC	SOLIS, MAURICIO	AMA / YEL	053:40
3	MEX	AYALA, MARCOS	AMA / YEL	034:00
17	MEX	NAPOLES, GUSTAVO	AMA / YEL	085:00
10	MEX	GARCIA, RAFAEL	AMA / YEL	087:30

FUTBOL HOMBRES SEMIFINAL RESULTADOS JUEGOS: 23
SOCCER MEN SEMIFINAL RESULTS MATCH: 23

21/03/95
22:00

ARG VS HON 3 - 2 (1 - 1, 2 - 1)

ARBITRO / REFEREE: MONDRIA, NESTOR CHI
JUECES DE LINEA / LINES MEN: GUEVARA, ANGEL ECU
ESFANDIAR, BAHARMAST USA
JUEZ AUXILIAR / ASSISTANT REFEREE: RAMDHAN, RAMES TRI

ALINEACION / LINE UP:

ARG:
BOSSIO, C.; AYALA, R.; ARRUABARRENA, R.; ZANETTI, J.; BASSEDAS, C.; PAZ, P.; ORTEGA, A.;
MONSERRAT, R.; RAMBERT, S.; GALLARDO, M.; CAGNA, D.

HON:
FLORES, M.; LOPEZ, J.; CRUZ, A.; CASTRO, J.; OSEGUERA, L. (054:40); SIERRA, E.; LAGOS, O.;
PINEDA, J.; GUEVARA, A.; ROMERO, J.; PAVON, C.; SUAZO, N.

GOLEADORES / SCORERS

NUMERO NUMBER	EQUIPO TEAM	JUGADOR PLAYER	MINUTO MINUTE
17	HON	ROMERO, JOSE R.	016:40
10	ARG	GALLARDO, MARCELO	038:30
10	ARG	GALLARDO, MARCELO	051:00
3	HON	CRUZ A., ARNOLO J.	076:30
2	ARG	AYALA, ROBERTO	083:40

(CONTIÚA EN LA PÁGINA 415)




TARJETAS / CARDS

NUMERO NUMBER	EQUIPO TEAM	JUGADOR PLAYER	TARJETA CARD	MINUTO MINUTE
14	ARG	PAZ, PABLO	AMA / YEL	044:50
9	ARG	RAMBERT, SEBASTIAN	AMA / YEL	047:00
10	ARG	GALLARDO, MARCELO	AMA / YEL	073:00
2	HON	SIERRA P, EDGAR A	AMA / YEL	013:00
6	HON	GUEVARA, AMADO	AMA / YEL	030:00
6	HON	GUEVARA, AMADO	AMA / YEL	047:00
8	HON	PINEDA A, JOSE L	AMA / YEL	071:00
17	HON	ROMERO, JOSE R	AMA / YEL	083:00
14	HON	LAGOS, OSCAR A	AMA / YEL	085:00
9	HON	PAVON, CARLOS A	AMA / YEL	089:00
6	HON	GUEVARA, AMADO	ROJ / RED	047:00
9	HON	PAVON, CARLOS A	ROJ / RED	089:30

FUTBOL HOMBRES SEMIFINAL RESULTADOS JUEGOS: 24
SOCCER MEN SEMIFINAL RESULTS MATCH 24

22/03/95
22:00

MEX vs COL 2 - 1 (0 - 1, 2 - 0)

ARBITRO / REFEREE: GUTIERREZ, RONALD CRC
JUECES DE LINEA / LINES MEN: MONDRIA, NESTOR CHI
 CURTIS, ESTEN BER
JUEZ AUXILIAR / ASSISTANT REFEREE: PIMENTEL, CARLOS BRA

ALINEACION / LINE UP:

MEX:
 SANCHEZ, O. PARDO, P. AYALA, M. LUNA, B. ARELLANO, J. LARA, R. HERNANDEZ, L.
 VILLA, G. (ALVARADO, E. 076:00) SALVADOR, L. GARCIA, J. BLANCO, C. (NAPOLIS, G.
 045:00)

COL:
 CORDOBA, O. ORTEGON, W. VELEZ, J. VALENCIA, J. ZAMBRANO, H. BETANCOURT, A.
 ZAPATA, M. DINAS, A. QUINONES, L. GONZALEZ, J. RICARD, H.

GOLEADORES / SCORERS

NUMERO NUMBER	EQUIPO TEAM	JUGADOR PLAYER	MINUTO MINUTE
18	COL	RICARD C. HAMILTON	033:00
9	MEX	SALVADOR, LUIS M.	062:00
9	MEX	SALVADOR, LUIS M.	077:00

TARJETAS / CARDS

NUMERO NUMBER	EQUIPO TEAM	JUGADOR PLAYER	TARJETA CARD	MINUTO MINUTE
6	COL	VALENCIA, JOSE A.	AMA / YEL	025:00
3	COL	VELEZ, JUAN D.	AMA / YEL	049:00
8	COL	BETANCOURT, ARLEY B	AMA / YEL	068:30
15	COL	DINAS, ARLEY	AMA / YEL	088:00
8	COL	BETANCOURT, ARLEY B	ROJ / RED	068:30
14	MEX	ARELLANO, JESUS	AMA / YEL	035:00
9	MEX	SALVADOR, LUIS M.	AMA / YEL	084:00





FUTBOL HOMBRES SEMIFINAL RESULTADOS JUEGOS: 25
SOCCER MEN SEMIFINAL RESULTS MATCH: 25

24/03/95
20:00

COL vs HON 3-0 (2-0, 1-0)

ARBITRO / REFEREE: BERNABE, JUAN PAR:
JUECES DE LINEA / LINES MEN: RAMDHAN, RAMES TRI
 PIMENTEL, CARLOS BRA
JUEZ AUXILIAR / ASSISTANT REFEREE: CURTIS, ESTEN BER

ALINEACION / LINE UP:

COL:

CORDOBA A., O.; GONZALEZ D., J.; ORTEGON E., W.; DINAS R., A.; VELEZ, J.; QUIÑONES, L.; VALENCIA, J.; ZAPATA V., M.; MAFLA, V.; ZAMBRANO, H.; ALCIBAR, A.; (CASTILLO, H. 072:00)

HON:

FLORES M., M.; CRUZ A., A.; LOPEZ E., J.; PINEDA A., J.; ROMERO, J.; MEDINA D., H.; CABRERA G., O.; GUSTILLO B., B.; OSEGUERA, L.; PERDOMO B., L.; SUAZO V., N.

GOLEADORES / SCORERS

NUMERO NUMBER	EQUIPO TEAM	JUGADOR PLAYER	MINUTO MINUTE
14	COL	ZAPATA V., MARTIN	014:00
16	COL	QUIÑONES, LUIS	024:00
7	COL	ZAMBRANO, HENRY	088:00

TARJETAS / CARDS

NUMERO NUMBER	EQUIPO TEAM	JUGADOR PLAYER	TARJETA CARD	MINUTO MINUTE
3	COL	VELEZ, JUAN D.	AMA / YEL	042:00
15	COL	DINAS R., ARLEY	AMA / YEL	079:30
3	HON	CRUZ A., ARNOLO J.	AMA / YEL	041:00
8	HON	PINEDA A., JOSE L.	AMA / YEL	060:00
5	HON	LOPEZ E., JOSE L.	AMA / YEL	063:30
11	HON	SUAZO V., NICOLAS	AMA / YEL	085:00

FUTBOL HOMBRES FINAL RESULTADOS JUEGOS: 26
SOCCER MEN FINAL RESULTS MATCH: 26

24/03/95
22:00

ARG vs MEX 0-0 (0-0, 0-0, 0-0) GANADOR / WINNER: ARG

ARBITRO / REFEREE: GUEVARA, ANGEL ECU
JUECES DE LINEA / LINES MEN: ESPANDIAR, BAHARMAST USA
 GUTIERREZ, RONALD CRC
JUEZ AUXILIAR / ASSISTANT REFEREE: MONDRIA, NESTOR CHI

ALINEACION / LINE UP:

ARG:

BOSSIO, C.; AYALA, R.; SORIN, J.; ZANETTI, J.; JIMENEZ, J.; PAZ, P.; ORTEGA, A.; CAGNA, D.; (MONSERRAT, R. 062:30); RAMBERT, S.; (BARROS, G. 067:00); GALLARDO, M.; BASSEDAS, C.

(CONTINUA EN LA PAGINA 417)





MEX:

SANCHEZ, O.; PARDO, P.; AYALA, M.; LUNA, B.; ARELLANO, J.; LARA, R.; HERNANDEZ, L.;
 VILLA, G.; SOL, M.; (BLANCO, C. 054.00); GARCIA, R.; NAPOLES, G.; (GARCIA, A. 076.00)

GOLEADORES / SCORERS

NUMERO NUMBER	EQUIPO TEAM	JUGADOR PLAYER	MINUTO MINUTE
5	ARG	JIMENEZ, JORGE	
7	MEX	HERNANDEZ, LUIS	
8	MEX	VILLA, GERMAN	
10	ARG	GALLARDO, MARCELO	
11	ARG	BASSEDAS, CHRISTIAN	
11	MEX	BLANCO, CUAUHEMOC	
14	ARG	PAZ, PABLO	
18	ARG	BARROS, GUILLERMO	

TARJETAS / CARDS

NUMERO NUMBER	EQUIPO TEAM	JUGADOR PLAYER	TARJETA CARD	MINUTO MINUTE
5	ARG	JIMENEZ, JORGE	AMA / YEL	040:00
7	ARG	ORTEGA, ARIEL	AMA / YEL	043:30
10	ARG	GALLARDO, MARCELO	AMA / YEL	043:30
11	ARG	BASSEDAS, CHRISTIAN	AMA / YEL	070:30
2	MEX	PARDO, PAVEL	AMA / YEL	037:00
2	MEX	PARDO, PAVEL	AMA / YEL	088:30
2	MEX	PARDO, PAVEL	ROJ / RED	088:30

SERIE DE PENALES

PENALTY KICKS SERIES

ARG	CONVIRTIO	MEX	CONVIRTIO
GALLARDO, M.	X	HERNANDEZ, L.	X
JIMENEZ, J.	X	VILLA, G.	X
BARROS, G.	X	BLANCO, C.	X
PAZ, P.	X	HERNANDEZ, L.	X
BASSEDA, C.	X	GARCIA, R.	-
TOTAL	5	TOTAL	4





FUTBOL HOMBRES ARGENTINA
SOCCER MEN ARGENTINA

RESUMEN POR EQUIPOS
TEAMS SUMMARY RESULTS

ACCION / ACTION	USA	HON	PAR	CHI	MEX	TOTAL
SUSTITUCION / SUBSTITUTION	2	2	2	1	2	9
GOL EN CONTRA / SELFGOAL	0	0	0	0	0	0
OFF SIDE / OFF SIDE	5	1	2	3	9	20
CORNER / CORNER	14	21	17	13	10	75
MANO / HAND IN THE BALL	0	2	1	0	0	3
FALTA / FOULS	7	33	10	20	15	85
AMARILLA / YELLOW CARD	1	7	3	3	4	18
ROJA / RED CARD	0	0	0	0	0	0
PENAL / PENALTY	2	3	0	0	0	5
ANOTADO / SCORED	2	3	0	0	0	5
FALLADO / FAILED	0	0	0	0	0	0
GOL CON EL PIE / GOL WITH FEET	1	1	1	1	0	4
GOL CON LA CABEZA / GOAL WITH HEAD	0	1	0	0	0	1
SUSTITUCION DEL ARQUERO / SUBSTITUTION OF THE GOALKEEPER	0	0	0	0	0	0

FUTBOL HOMBRES BERMUDAS
SOCCER MEN BERMUDAS

RESUMEN POR EQUIPOS
TEAMS SUMMARY RESULTS

ACCION / ACTION	CHI	BRA	CRC	TOTAL
SUSTITUCION / SUBSTITUTION	2	2	2	6
GOL EN CONTRA / SELFGOAL	0	0	0	0
OFF SIDE / OFF SIDE	1	0	1	2
CORNER / CORNER	2	2	1	5
MANO / HAND IN THE BALL	0	0	0	0
FALTA / FOULS	11	17	9	37
AMARILLA / YELLOW CARD	2	2	4	8
ROJA / RED CARD	0	0	1	1
PENAL / PENALTY	0	0	0	0
ANOTADO / SCORED	0	0	0	0
FALLADO / FAILED	0	0	0	0
GOL CON EL PIE / GOL WITH FEET	0	0	0	0
GOL CON LA CABEZA / GOAL WITH HEAD	0	0	0	0
SUSTITUCION DEL ARQUERO / SUBSTITUTION OF THE GOALKEEPER	0	0	1	1





FUTBOL HOMBRES BRASIL
SOCCER MEN BRAZIL

RESUMEN POR EQUIPOS
TEAMS SUMMARY RESULTS

ACCION / ACTION	CRC	BER	CHI	HON	TOTAL
SUSTITUCION / SUBSTITUTION	1	2	0	1	4
GOL EN CONTRA / SELFGOAL	0	0	0	0	0
OFF SIDE / OFF SIDE	4	2	7	4	17
CORNER / CORNER	6	15	1	5	27
MANO / HAND IN THE BALL	0	0	2	1	3
FALTA / FOULS	10	8	22	11	51
AMARILLA / YELLOW CARD	3	0	3	4	10
ROJA / RED CARD	0	0	0	0	0
PENAL / PENALTY	0	0	0	0	0
ANOTADO / SCORED	0	0	0	0	0
FALLADO / FAILED	0	0	0	0	0
GOL CON EL PIE / GOL WITH FEET	1	2	1	0	4
GOL CON LA CABEZA / GOAL WITH HEAD	1	0	0	0	1
SUSTITUCION DEL ARQUERO / SUBSTITUTION OF THE GOALKEEPER	0	0	0	0	0

FUTBOL HOMBRES CHILE
SOCCER MEN CHILE

RESUMEN POR EQUIPOS
TEAMS SUMMARY RESULTS

ACCION / ACTION	BER	CRC	BRA	ARG	TOTAL
SUSTITUCION / SUBSTITUTION	2	2	2	2	8
GOL EN CONTRA / SELFGOAL	0	0	0	0	0
OFF SIDE / OFF SIDE	6	1	3	1	11
CORNER / CORNER	6	5	2	0	13
MANO / HAND IN THE BALL	0	1	0	0	1
FALTA / FOULS	11	18	7	14	50
AMARILLA / YELLOW CARD	0	5	2	4	11
ROJA / RED CARD	0	2	0	1	3
PENAL / PENALTY	0	0	0	0	0
ANOTADO / SCORED	0	0	0	0	0
FALLADO / FAILED	0	0	0	0	0
GOL CON EL PIE / GOL WITH FEET	0	0	1	0	1
GOL CON LA CABEZA / GOAL WITH HEAD	1	0	0	0	1
SUSTITUCION DEL ARQUERO / SUBSTITUTION OF THE GOALKEEPER	0	0	0	0	0





FUTBOL HOMBRES COLOMBIA
SOCCER MEN COLOMBIA

RESUMEN POR EQUIPOS
TEAMS SUMMARY RESULTS

ACCION / ACTION	TRI	ECU	MEX	PAR	HON	TOTAL
SUSTITUCION / SUBSTITUTION	2	2	1	0	1	6
GOL EN CONTRA / SELF GOAL	0	0	0	0	0	0
OFF SIDE / OFF SIDE	3	0	16	3	4	26
CORNER / CORNER	7	1	7	6	5	26
MANO / HAND IN THE BALL	0	0	1	3	0	4
FALTA / FOULS	12	24	24	24	16	100
AMARILLA / YELLOW CARD	2	0	6	3	2	13
ROJA / RED CARD	0	0	3	0	0	3
PENAL / PENALTY	0	1	0	0	0	1
ANOTADO / SCORED	0	1	0	0	0	1
FALLADO / FAILED	0	0	0	0	0	0
GOL CON EL PIE / GOL WITH FEET	1	3	1	2	2	9
GOL CON LA CABEZA / GOAL WITH HEAD	1	0	0	0	1	2
SUSTITUCION DEL ARQUERO / SUBSTITUTION OF THE GOALKEEPER	0	0	0	0	0	0

FUTBOL HOMBRES COSTA RICA
SOCCER MEN COSTA RICA

RESUMEN POR EQUIPOS
TEAMS SUMMARY RESULTS

ACCION / ACTION	BRA	CHI	BER	MEX	TOTAL
SUSTITUCION / SUBSTITUTION	2	2	2	2	8
GOL EN CONTRA / SELF GOAL	0	1	0	0	1
OFF SIDE / OFF SIDE	3	6	2	7	18
CORNER / CORNER	7	5	2	7	21
MANO / HAND IN THE BALL	0	2	0	0	2
FALTA / FOULS	15	23	16	15	69
AMARILLA / YELLOW CARD	3	3	0	2	8
ROJA / RED CARD	1	0	0	0	1
PENAL / PENALTY	0	0	1	0	1
ANOTADO / SCORED	0	0	1	0	1
FALLADO / FAILED	0	0	0	0	0
GOL CON EL PIE / GOL WITH FEET	1	4	3	2	10
GOL CON LA CABEZA / GOAL WITH HEAD	0	0	1	0	1
SUSTITUCION DEL ARQUERO / SUBSTITUTION OF THE GOALKEEPER	0	0	0	0	0





FUTBOL HOMBRES ECUADOR
SOCCER MEN ECUADOR

RESUMEN POR EQUIPOS
TEAMS SUMMARY RESULTS

ACCION / ACTION	MEX	COL	TRI	TOTAL
SUSTITUCION / SUBSTITUTION	2	2	1	5
GOL EN CONTRA / SELF GOAL	0	1	0	1
OFF SIDE / OFF SIDE	3	3	3	9
CORNER / CORNER	1	1	7	9
MANO / HAND IN THE BALL	0	1	0	1
FALTA / FOULS	14	15	12	41
AMARILLA / YELLOW CARD	1	1	1	3
ROJA / RED CARD	0	0	0	0
PENAL / PENALTY	0	0	0	0
ANOTADO / SCORED	0	0	1	0
FALLADO / FAILED	0	0	0	0
GOL CON EL PIE / GOL WITH FEET	2	0	3	5
GOL CON LA CABEZA / GOAL WITH HEAD	0	0	1	0
SUSTITUCION DEL ARQUERO / SUBSTITUTION OF THE GOALKEEPER	0	0	0	0

FUTBOL HOMBRES HONDURAS
SOCCER MEN HONDURAS

RESUMEN POR EQUIPOS
TEAMS SUMMARY RESULTS

ACCION / ACTION	PAR	ARG	USA	BRA	COL	TOTAL
SUSTITUCION / SUBSTITUTION	2	3	2	0	0	7
GOL EN CONTRA / SELF GOAL	0	0	0	0	0	0
OFF SIDE / OFF SIDE	1	3	4	3	3	14
CORNER / CORNER	1	8	5	1	5	20
MANO / HAND IN THE BALL	1	2	0	1	1	5
FALTA / FOULS	19	45	12	21	18	115
AMARILLA / YELLOW CARD	2	13	1	3	4	23
ROJA / RED CARD	0	2	0	0	0	2
PENAL / PENALTY	0	1	2	0	0	3
ANOTADO / SCORED	0	1	2	0	0	3
FALLADO / FAILED	0	0	0	0	0	0
GOL CON EL PIE / GOL WITH FEET	0	3	2	0	0	5
GOL CON LA CABEZA / GOAL WITH HEAD	0	0	0	0	0	0
SUSTITUCION DEL ARQUERO /	0	0	0	0	0	0

JUEGOS DEPORTIVOS PANAMERICANOS
XIITH PAN AMERICAN SPORTS GAMES



Página

421





FUTBOL HOMBRES MEJICO
SOCCER MEN MEXICO

RESUMEN POR EQUIPOS
TEAMS SUMMARY RESULTS

ACCION / ACTION	ECU	TRI	COL	CRC	ARG	TOTAL
SUSTITUCION / SUBSTITUTION	1	2	4	2	2	11
GOL EN CONTRA / SELFGOAL	0	0	0	0	0	0
OFF SIDE / OFF SIDE	2	6	16	1	2	27
CORNER / CORNER	2	10	12	10	3	37
MANO / HAND IN THE BALL	0	0	3	1	1	5
FALTA / FOULS	20	15	29	12	19	95
AMARILLA / YELLOW CARD	4	3	4	3	2	16
ROJA / RED CARD	0	0	0	0	1	1
PENAL / PENALTY	1	0	0	0	0	1
ANOTADO / SCORED	1	0	0	0	0	1
FALLADO / FAILED	0	0	0	0	0	0
GOL CON EL PIE / GOAL WITH FEET	1	0	4	3	0	8
GOL CON LA CABEZA / GOAL WITH HEAD	2	0	1	0	0	3
SUSTITUCION DEL ARQUERO / SUBSTITUTION OF THE GOALKEEPER	0	0	0	0	0	0

FUTBOL HOMBRES PARAGUAY
SOCCER MEN PARAGUAY

RESUMEN POR EQUIPOS
TEAMS SUMMARY RESULTS

ACCION / ACTION	HON	USA	ARG	COL	TOTAL
SUSTITUCION / SUBSTITUTION	1	2	2	2	7
GOL EN CONTRA / SELFGOAL	0	0	0	0	0
OFF SIDE / OFF SIDE	3	3	0	0	6
CORNER / CORNER	4	5	2	5	16
MANO / HAND IN THE BALL	1	0	3	0	4
FALTA / FOULS	12	17	25	18	72
AMARILLA / YELLOW CARD	2	1	6	2	11
ROJA / RED CARD	0	0	0	0	0
PENAL / PENALTY	0	0	0	0	0
ANOTADO / SCORED	0	0	0	0	0
FALLADO / FAILED	0	0	0	0	0
GOL CON EL PIE / GOAL WITH FEET	1	2	0	0	3
GOL CON LA CABEZA / GOAL WITH HEAD	1	0	0	0	1
SUSTITUCION DEL ARQUERO / SUBSTITUTION OF THE GOALKEEPER	0	0	0	0	0





FUTBOL : HOMBRES : TRINIDAD Y TOBAGO
 SOCCER : MEN : TRINITY AND TOBAGO

RESUMEN POR EQUIPOS
TEAMS SUMMARY RESULTS

ACCION / ACTION	COL	MEX	ECU	TOTAL
SUSTITUCION / SUBSTITUTION	2	0	2	4
GOL EN CONTRA / SELFGOAL	0	1	1	2
OFF SIDE / OFF SIDE	1	4	3	8
CORNER / CORNER	3	1	3	7
MANO / HAND IN THE BALL	2	1	1	4
FALTA / FOULS	18	15	7	40
AMARILLA / YELLOW CARD	1	2	4	7
ROJA / RED CARD	0	0	1	1
PENAL / PENALTY	0	0	0	0
ANOTADO / SCORED	0	0	0	0
FALLADO / FAILED	0	0	0	0
GOL CON EL PIE / GOL WITH FEET	0	0	1	1
GOL CON LA CABEZA / GOAL WITH HEAD	0	0	0	0
SUSTITUCION DEL ARQUERO / SUBSTITUTION OF THE GOALKEEPER	0	0	0	0

FUTBOL : HOMBRES : ESTADOS UNIDOS
 SOCCER : MEN : UNITED STATES

RESUMEN POR EQUIPOS
TEAMS SUMMARY RESULTS

ACCION / ACTION	ARG	PAR	HON	TOTAL
SUSTITUCION / SUBSTITUTION	2	2	2	6
GOL EN CONTRA / SELFGOAL	0	0	0	0
OFF SIDE / OFF SIDE	2	2	1	5
CORNER / CORNER	1	8	5	14
MANO / HAND IN THE BALL	1	0	2	3
FALTA / FOULS	15	13	6	34
AMARILLA / YELLOW CARD	3	2	1	6
ROJA / RED CARD	0	0	0	0
PENAL / PENALTY	0	0	0	0
ANOTADO / SCORED	0	0	0	0
FALLADO / FAILED	0	0	0	0
GOL CON EL PIE / GOL WITH FEET	0	0	0	0
GOL CON LA CABEZA / GOAL WITH HEAD	0	0	0	0
SUSTITUCION DEL ARQUERO / SUBSTITUTION OF THE GOALKEEPER	0	0	0	0





FUTBOL HOMBRES LIDERES GOLEADORES
SOCCER MEN BEST SCORERS

LUGAR PLACE	NUMERO NUMBER	EQUIPO TEAM	JUGADOR PLAYER	TOTAL		
				GOLES GOALS	TIEMPO TIME	JUEGOS GAMES
1	10	ARG	GALLARDO, MARCELO	6	00480:00	5
2	7	CRC	GOMEZ, RONALD	5	00450:00	5
3	9	MEX	SALVADOR, LUIS M.	4	00363:00	5
4	15	CRC	MORALES, SERGIO	4	00430:47	5
5	10	ECU	GRUEZO, CARLOS A.	3	00270:00	3
6	9	PAR	GOMEZ, DAVID	3	00303:00	4
7	11	MEX	BLANCO, CUAUHEMOC	3	00306:00	5
8	18	COL	RICARD, HAMILTON	3	00344:00	4
9	9	BRA	ANTONIO, SILVIO	3	00480:00	5
10	16	COL	QUIÑONEZ, LUIS M.	3	00540:00	6
11	7	MEX	HERNANDEZ, LUIS	3	00555:00	6
12	9	ECU	CAPURRO, RAFAEL A.	2	00256:00	3
13	16	CHI	LIZAMA, CLAUDIO	2	00332:40	4
14	10	CHI	LOBOS, FRANK	2	00389:30	5
15	9	HON	PAVON, CARLOS A.	2	00404:30	5
16	7	COL	ZAMBRANO, HENRY	2	00416:00	5
17	3	HON	CRUZ, ARNOLD J.	2	00450:00	5
18	5	BRA	GUIARO, RONALDO	2	00480:00	5
19	7	ARG	ORTEGA, ARIEL	2	00569:30	6
20	10	MEX	GARCIA, RAFAEL	2	00570:00	6
	17	HON	ROMERO, JOSE R.	2	00570:00	6
22	9	CRC	MILLINS, BERNALD	1	00034:00	3
23	10	COL	MACKENZIE, OSWALDO E.	1	00075:00	2
24	8	ECU	PEREZ, JHONNY V.	1	00135:00	2
25	17	MEX	NAPOLES, GUSTAVO	1	00253:00	5
26	19	TRI	GLASGOW, GARY	1	00270:00	3
27	10	CRC	SOTO, JARRET	1	00285:00	5
28	11	COL	ALCIBAR, ALONSO	1	00302:00	5
29	16	PAR	GONZALEZ, CARLOS	1	00343:00	4
30	15	HON	PERDOMO, LUIS A.	1	00353:00	4
31	6	HON	GUEVARA, AMADO	1	00437:00	5
32	8	CRC	SOLIS, MAURICIO	1	00450:00	5
	3	CRC	DELGADO, JAVIER	1	00450:00	5
	14	COL	ZAPATA, MARTIN	1	00450:00	5
35	10	BRA	ANDERSON, WILLIAM	1	00465:00	5
36	8	BRA	YOKOTA, SANDRO	1	00480:00	5
37	17	COL	GONZALEZ, JERSSON A.	1	00540:00	6
	15	COL	DINAS, ARLEY	1	00540:00	6
39	14	ARG	PAZ, PABLO	1	00570:00	6
	2	ARG	AYALA, ROBERTO	1	00570:00	6





FUTBOL HOMBRES ARQUERO MEJOR PROMEDIO
SOCCER MEN BEST AVERAGE GOALKEEPER

LUGAR PLACE	NUMERO NUMBER	EQUIPO TEAM	JUGADOR PLAYER	TOTAL			PROMEDIO AVERAGE
				GOLES GOALS	TIEMPO TIME	JUEGOS GAMES	
1	1	COL	CORDOBA, OSCAR E.	2	00450:00	5	0.004444
2	1	BRA	DE SOUZA, ADILSON C.	3	00480:00	5	0.006250
	12	MEX	SANCHEZ, OSWALDO	3	00480:00	5	0.006250
4	1	ARG	BOSSIO, CARLOS	4	00570:00	8	0.007018
5	1	PAR	ACEVAL, DANILO	3	00360:00	4	0.008333
6	1	CHI	VARAS, ALEX	6	00450:00	5	0.013333
7	1	HON	FLORES, MILTON J.	10	00570:00	6	0.017544
8	1	CRC	SOLORZANO, MARVIN	8	00450:00	5	0.017778
9	1	BER	ADAMS, DWAYNE	7	00347:08	4	0.020173
10	1	MEX	PEREZ, OSCAR	2	00090:00	1	0.022222
11	21	TRI	AUSTIN, DAVID	7	00270:00	3	0.025926
12	12	COL	VELEZ, DANIEL A.	3	00090:00	1	0.033333
13	12	ECU	BORJA, JAIME S.	6	00180:00	2	0.033333
14	1	USA	THORTON, ZACH	9	00270:00	3	0.033333
15	1	ECU	REINOSO, MARIO S.	4	00090:00	1	0.044444
16	18	BER	FIGUERIDO, TIMOTHY	2	00012:52	1	0.166667

FUTBOL HOMBRES SANCIONES HASTA EL JUEGO: 26
SOCCER MEN PUNISHMENTS UP TO: 26

NUMERO NUMBER	EQUIPO TEAM	JUGADOR PLAYER	JUEGO GAME	SANCION PUNISHMENT	ADVERSARIO OPONENT
2	ARG	AYALA, ROBERTO	18	AMA / YEL	PAR
3	ARG	ARRUBARRENA, RODOLFO	18	AMA / YEL	PAR
4	ARG	ZANETTI, JAVIER	12	AMA / YEL	HON
4	ARG	ZANETTI, JAVIER	20	AMA / YEL	CHI
5	ARG	JIMENEZ, JORGE	12	AMA / YEL	HON
5	ARG	JIMENEZ, JORGE	26	AMA / YEL	MEX
7	ARG	ORTEGA, ARIEL	26	AMA / YEL	MEX
8	ARG	MONSERRAT, ROBERTO	18	AMA / YEL	PAR
9	ARG	RAMBERT, SEBASTIAN	23	AMA / YEL	HON
10	ARG	GALLARDO, MARCELO	23	AMA / YEL	HON
10	ARG	GALLARDO, MARCELO	26	AMA / YEL	MEX
11	ARG	BASSEDAS, CHRISTIAN	6	AMA / YEL	USA
11	ARG	BASSEDAS, CHRISTIAN	20	AMA / YEL	CHI
11	ARG	BASSEDAS, CHRISTIAN	26	AMA / YEL	MEX

(CONTINUA EN LA PAGINA 426)





NUMERO NUMBER	EQUIPO TEAM	JUGADOR PLAYER	JUEGO GAME	SANCION PUNISHMENT	ADVERSARIO OPONENT
14	ARG	PAZ, PABLO	23	AMA / YEL	HON
10	ARG	CAGNA, DIEGO	12	AMA / YEL	HON
10	ARG	CAGNA, DIEGO	20	AMA / YEL	CHI
17	ARG	CRESPO, HERNAN	12	AMA / YEL	HON
3	BER	BINNS, KIMANDI	13	AMA / YEL	CRC
5	BER	BAHMAN, ANDREW	1	AMA / YEL	CHI
0	BER	OUTERRIDGE, DANO	1	AMA / YEL	CHI
0	BER	OUTERRIDGE, DANO	13	ROJ / RED	CRC
11	BER	SIMONS, SHAWN	0	AMA / YEL	BRA
12	BER	TUCKER, JANEIRO	0	AMA / YEL	BRA
12	BER	TUCKER, JANEIRO	13	AMA / YEL	CRC
2	BRA	DO CARMO, NETO A.	19	AMA / YEL	HON
3	BRA	RODRIGUEZ, CARLO A.	14	AMA / YEL	CRC
3	BRA	RODRIGUEZ, CARLO A.	14	AMA / YEL	CHI
4	BRA	BORDÓN, MARCELO J.	14	AMA / YEL	CHI
5	BRA	GUIARO, RONALDO	2	AMA / YEL	CRC
5	BRA	GUIARO, RONALDO	10	AMA / YEL	HON
6	BRA	DE BRITO, FABIO C	19	AMA / YEL	HON
7	BRA	MAIA, FABRICIO	19	AMA / YEL	HON
8	BRA	YOKOTA, SANDRO	2	AMA / YEL	CRC
11	BRA	DE SOUZA, RICARDO M.	4	AMA / YEL	CHI
2	CHI	ROJAS, FRANCISCO	7	AMA / YEL	CRC
4	CHI	PEREZ, RODRIGO	7	AMA / YEL	CRC
4	CHI	PEREZ, RODRIGO	14	AMA / YEL	BRA
0	CHI	BARRAZA, CARLOS	7	ROJ / RED	CRC
7	CHI	FERRAGUT, FREDY	7	AMA / YEL	CRC
7	CHI	FERRAGUT, FREDY	20	AMA / YEL	ARG
9	CHI	HORMANZABAL, DANIEL	7	AMA / YEL	CRC
13	CHI	MULLER, M.	14	AMA / YEL	BRA
13	CHI	MULLER, M.	20	ROJ / RED	ARG
16	CHI	LIZAMA, CLAUDIO	7	ROJ / RED	CRC
16	CHI	LIZAMA, CLAUDIO	20	AMA / YEL	ARG
2	COL	ORTEGON, WILMER A.	21	AMA / YEL	PAR
3	COL	VELEZ, JUAN D.	16	ROJ / RED	MEX
3	COL	VELEZ, JUAN D.	24	AMA / YEL	MEX
3	COL	VELEZ, JUAN D.	25	AMA / YEL	HON
6	COL	VALENCIA, JOSE A.	16	AMA / YEL	MEX
6	COL	VALENCIA, JOSE A.	24	AMA / YEL	MEX
7	COL	ZAMBRANO, HENRY	10	ROJ / RED	MEX





NUMERO NUMBER	EQUIPO TEAM	JUGADOR PLAYER	JUEGO GAME	SANCION PUNISHMENT	ADVERSARIO OPONENT
8	COL	BENTANCURT, ARLEY B.	21	AMA / YEL	PAR
8	COL	BENTANCURT, ARLEY B.	24	ROJ / RED	MEX
14	COL	ZAPATA, MARTIN	4	AMA / YEL	TRI
15	COL	DINAS, ARLEY	24	AMA / YEL	MEX
15	COL	DINAS, ARLEY	25	AMA / YEL	HON
16	COL	QUINONEZ, LUIS M.	16	AMA / YEL	MEX
18	COL	RICARD, HAMILTON	4	AMA / YEL	TRI
18	COL	RICARD, HAMILTON	21	AMA / YEL	PAR
3	CRC	DELGADO, JAVIER	7	AMA / YEL	CHI
3	CRC	DELGADO, JAVIER	22	AMA / YEL	MEX
8	CRC	SOLIS, MAURICIO	22	AMA / YEL	MEX
11	CRC	SEQUEIRA, ALEJANDRO	7	AMA / YEL	CHI
13	CRC	SEGURA, HEINNER	2	ROJ / RED	BRA
16	CRC	SANCHEZ, MAX	2	AMA / YEL	BRA
16	CRC	SANCHEZ, MAX	7	AMA / YEL	CHI
7	ECU	ESCOBAR, EDISON S.	10	AMA / YEL	COL
8	ECU	PEREZ, JHONNY V.	3	AMA / YEL	MEX
9	ECU	CAPURRO, RAFAEL A.	15	AMA / YEL	TRI
1	HON	FLORES, MILTON J.	12	AMA / YEL	ARG
2	HON	SIERRA, EDGAR A.	12	AMA / YEL	ARG
2	HON	SIERRA, EDGAR A.	19	AMA / YEL	BRA
2	HON	SIERRA, EDGAR A.	23	AMA / YEL	ARG
3	HON	CRUZ, ARNOLD J.	12	AMA / YEL	ARG
3	HON	CRUZ, ARNOLD J.	17	AMA / YEL	USA
3	HON	CRUZ, ARNOLD J.	25	AMA / YEL	COL
4	HON	CASTRO, JUAN	5	AMA / YEL	PAR
4	HON	CASTRO, JUAN	12	AMA / YEL	ARG
4	HON	CASTRO, JUAN	19	AMA / YEL	BRA
5	HON	LOPEZ, JOSE L.	12	AMA / YEL	ARG
5	HON	LOPEZ, JOSE L.	25	AMA / YEL	COL
8	HON	GUEVARA, AMADO	23	ROJ / RED	ARG
8	HON	PINEDA, JOSE L.	23	AMA / YEL	ARG
8	HON	PINEDA, JOSE L.	25	AMA / YEL	COL
9	HON	PAVON, CARLOS A.	23	ROJ / RED	ARG
11	HON	SUAZO, NICOLAS	12	AMA / YEL	ARG
11	HON	SUAZO, NICOLAS	25	AMA / YEL	COL
14	HON	LAGOS, OSCAR	5	AMA / YEL	PAR
14	HON	LAGOS, OSCAR	19	AMA / YEL	BRA
14	HON	LAGOS, OSCAR	23	AMA / YEL	ARG

(CONTINUA EN LA PAGINA 428)





NUMERO NUMBER	EQUIPO TEAM	JUGADOR PLAYER	JUEGO GAME	SANCION PUNISHMENT	ADVERSARIO OPONENT
17	HON	ROMERO, JOSE R.	23	AMA / YEL	ARG
2	MEX	PARDO, PAVEL	8	AMA / YEL	ECU
2	MEX	PARDO, PAVEL	16	AMA / YEL	COL
2	MEX	PARDO, PAVEL	26	AMA / YEL	ARG
3	MEX	AYALA, MARCOS	22	AMA / YEL	CRC
6	MEX	LARA, RAUL R.	3	AMA / YEL	ECU
7	MEX	HERNANDEZ, LUIS	9	AMA / YEL	TRI
8	MEX	VILLA, GERMAN	9	AMA / YEL	TRI
9	MEX	SALVADOR, LUIS M.	3	AMA / YEL	ECU
9	MEX	SALVADOR, LUIS M.	24	AMA / YEL	COL
10	MEX	GARCIA, RAFAEL	9	AMA / YEL	TRI
10	MEX	GARCIA, RAFAEL	22	AMA / YEL	CRC
11	MEX	BLANCO, CUAUHEMOC	3	AMA / YEL	ECU
14	MEX	ARELLANO, JESUS	16	AMA / YEL	COL
14	MEX	ARELLANO, JESUS	24	AMA / YEL	COL
17	MEX	NAPOLES, GUSTAVO	22	AMA / YEL	CRC
1	PAR	ACEVAL, DANILO	18	AMA / YEL	ARG
2	PAR	VILLALBA, MARCIAL	5	AMA / YEL	HON
2	PAR	VILLALBA, MARCIAL	18	AMA / YEL	ARG
3	PAR	PERALTA, OSVALDO	21	AMA / YEL	COL
5	PAR	SARAVIA, PEDRO	5	AMA / YEL	HON
9	PAR	GOMEZ, DAVID	18	AMA / YEL	ARG
10	PAR	PANIAGMA, VICTOR	18	AMA / YEL	ARG
11	PAR	FRANCO, JUAN C.	18	AMA / YEL	ARG
16	PAR	GONZALEZ, CARLOS	11	AMA / YEL	USA
16	PAR	GONZALEZ, CARLOS	21	AMA / YEL	COL
3	TRI	COPELAND, PHILLIP	15	AMA / YEL	ECU
9	TRI	DWARIKA, ARNOLD	9	AMA / YEL	MEX
10	TRI	ANDREWS, LYNDON	9	AMA / YEL	MEX
10	TRI	ANDREWS, LYNDON	15	AMA / YEL	ECU
15	TRI	ELCOCK, ANGIL	15	ROJ / RED	ECU
16	TRI	THOMAS, ALVIN	4	AMA / YEL	COL
1	USA	THORTON, ZACH	11	AMA / YEL	PAR
1	USA	THORTON, ZACH	17	AMA / YEL	HON
4	USA	POPE, GEORGE	6	AMA / YEL	ARG
5	USA	JOHNSON, BRIAN	11	AMA / YEL	PAR
16	USA	PEAY, CLINT	6	AMA / YEL	ARG





GIMNASIA ARTISTICA

ARTISTIC GYMNASTICS



JUEGOS DEPORTIVOS PANAMERICANOS
XIITH PAN-AMERICAN SPORTS GAMES



Page 429

429



GIMNASIA ARTISTICA
ARTISTIC GYMNASTIC

PARTICIPANTES
PARTICIPANTS

MUJERES
WOMEN

ARG

ALVAREZ, LAURA
ARGOITIA, ARIADNA
DESTEFANO, ANA
DIORIO, NANCY
MAZZONI, ROMINA
PLATAROTI, ROMINA
SIMONE, ALDANA

BOL

ANTELO, LIDIA
HURTADO, JIMENA
NATURANA, VERA
MENDEZ DE LA F, MARIA INES
VELAZQUEZ, MARIA ANDREA

BRA

CARVALHO, SCRAYA
GONCALVEZ, MAARIANA
GUERRA, GRAZZIELA EMY
KTAURA, KELI TIEMI
OSORIO, ROBERTA
PARENTE, LUISA
SILAMI, ADRIANA

CAN

BARRINGTON, NATALIE
DEGTEVA, LENA
EXALTACION, JENNIFER ELLEN
HILL, JAIME R.
LAVOICE, MARLEEN
MACEARCER, SHANYN

WOLF, THERESA KRISTEL

CUB

BERMUDEZ, YUREISY
BOMBINNO, MAYLUDIS
CARDESO, LISANDRA
GONZALES, LEYANET
HIDALGO, LIDIA
JOVA, ARAZAY
PORTUONDO, ANNI

GUX

MORATAYA, PAULINA
SALAZAR, ROCIO

PAB

BOGARIN, OLIVIA
RAMOS, PATRICIA

PUR

DIAZ EILEEN
YULIAN, YARITZA

USA

ARNOLD, MARY
BORDEN, AMANDA
CHOW, AMY
MILLER, SHANNON
POWELL, KRISTEN
TEFT, KATHERINE
THOMPSON, DONIALLE





GIMNASIA ARTISTICA
ARTISTIC GYMNASIIC

PARTICIPANTES
PARTICIPANTE

HOMBRES
MEN

ARG

ALVÁREZ, SEBASTIAN
ALVARIÑO, SERGIO
DE LA BARRERA, HIGINI
IBARRONDO, ISIDRO
MENGHI, FERNANDO
PALACIO, MARCELO
PISOS, GUSTAVO

BAR

GROSVENOR, SEAN

BRA

DA SILVA, CESAR
ENGELKE, ADRIANO
FIGUEIRA, GILBERTO
KOSHIMURA, KENZO
MARZAGAO, JOSÉ MARIO
MONTEIRO, MARCO
OLSSON, FABRICIO

CAN

BURLEY, KRISTAN A.
HARDABURA, JASON
JKEDA, RICHARD N.
NOLET, ALAN
PAPP, JASON
ROMAGNOLI, TRAVIS LAWRENCE
SCHMID, PETER MANIFRED

CHI

SAÁVEDRA, ERIC

COL

GONZALES, LEONARDO
RANGEL PINEDA, ALEXANDER

CUB

AGUILERA, FELIX
DIAZ, FRANCISCO
DRIGGS, ABEL

GUTIERREZ, YOEL
LAMELAS, LAZARO
LOPEZ, ERICK
MERINO, DAMIAN

DOM

SANTIAGO, MILCIADES

ESA

TRABANINO, ENRIQUE

MEX

ARELLANO, HERIBERTO
GARCIA, CARLOS
GARCIA, LUIS ROMAN
HARO, EDUARDO
LOPEZ, FRANCISCO
SANCHEZ, ANDRES
SOLANO, JOSÉ

PUR

CHEVERE, GABRIEL
COLON ORTIZ, VICTOR
COLÓN ROBLES, JUAN CARLOS
LATORRE, CARLOS
LIZARDI, DIEGO
RODRIGUEZ, JOSEPH
TANCO, HECTOR

USA

BAGIU, MIHAI
MC CAIN, STEPHEN
ROETHLISBERGER, JOHN
ROTH, WILLIAM
SIMONS, KIP
UMPHREY, ALBERT
WALLER, CHRISTOPHER

VEN

BEJARANO, MANUEL
SOLORZANO, VICTOR





GIMNASIA ARTISTICA CONCURSO IA+IB MUJERES
ARTISTIC GYMNASTIC COMPETITION IA+IB WOMEN

CONCURSO INDIVIDUAL MULTIPLE - RESULTADO FINAL
INDIVIDUAL ALL AROUND - FINAL RESULT

LUGAR RANK	NRO NO.	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM		SALTO VAULT	BARRA UNEVB	VEGA BEAM	SUELO FLOOR	TOTAL	IA+IB IA+IB
1	088	MILLER, SHANNON	USA	IA	9.850	9.625	9.600	9.900	39.375	
				IB	9.775	9.900	9.300	9.650	39.625	79.200
2	084	BORDEN, AMANDA	USA	IA	9.650	9.600	9.675	9.900	38.825	
				IB	9.675	9.775	9.750	9.850	39.050	77.975
3	089	CHOW, AMY	USA	IA	9.700	9.725	9.275	9.975	39.325	
				IB	9.750	9.650	9.300	9.775	39.075	77.400
4	086	TEPT, KATHERINE	USA	IA	9.550	9.700	9.600	9.675	38.525	
				IB	9.700	9.775	9.625	9.750	39.850	77.375
5	090	FORTUONDO, ANNIA	CUB	IA	9.300	9.250	9.400	9.850	37.800	
				IB	9.775	9.950	9.300	9.675	39.699	76.300
6	092	POWELL, BRITEN	USA	IA	9.550	9.400	9.600	9.675	37.225	
				IB	9.850	9.625	9.400	9.800	38.675	75.950
7	085	PLATAROTI, ROMINA	ARG	IA	9.450	9.625	9.300	9.100	36.525	
				IB	9.625	9.500	9.500	9.975	39.200	74.725
8	091	HONZALEZ, LEYANET	CUB	IA	9.425	9.850	9.225	9.775	39.275	
				IB	9.675	9.500	9.175	9.375	37.725	74.600
9	090	DESTEPANO, ANA	ARG	IA	9.550	9.375	9.000	9.800	36.725	
				IB	9.350	9.550	9.200	9.975	37.075	74.400
10	078	CARVALHO, SORAYA	BRA	IA	9.425	9.300	9.000	9.150	37.125	
				IB	9.175	9.025	9.475	9.250	37.025	74.150
11	082	EXALTACION, JENNIFER	CAN	IA	9.900	9.125	9.425	9.200	38.650	
				IB	9.300	9.550	9.500	9.500	37.250	73.900
12	081	MACZACHERN, SHANNY	CAN	IA	9.575	9.600	9.175	9.000	36.350	
				IB	9.500	9.300	9.275	9.050	37.125	73.875
13	085	LAVOIE, MARLEEN	CAN	IA	9.250	9.000	9.425	9.175	36.850	
				IB	9.325	9.625	9.175	9.475	36.600	72.750
14	088	BERNHOJES, YURBIRY	CUB	IA	9.600	9.350	9.250	9.200	36.300	
				IB	9.525	9.325	9.150	9.100	37.100	72.400





LUGAR RANK	NRO. NO.	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM		SALTO VOLT	MASE UNEVE	VEGU SEAM	HLIB FLOOR	TOTAL TOTAL	IA+IB IA+IB
17	000	MAZZONI, ROMINA	ARG	IA	8.300	8.100	8.825	9.050	34.275	
				IB	8.275	8.350	8.250	9.125	34.000	72.275
18	001	SIMONE, ALDANA	ARG	IA	8.175	8.375	8.275	8.875	34.600	
				IB	8.400	8.300	7.850	8.200	34.350	72.150
	100	OLAZ, EILEEN	PUR	IA	8.650	8.125	8.775	8.100	34.650	
				IB	8.075	8.350	8.025	8.750	34.300	72.150
19	000	BARRINGTON, NATALIE	CAN	IA	8.750	8.500	8.200	8.900	34.350	
				IB	8.550	8.000	8.300	8.825	34.275	70.625
19	078	GONCALVES, MARIANA	BRA	IA	8.325	8.300	8.825	8.800	34.250	
				IB	8.650	8.000	7.950	8.650	34.450	69.700
20	073	SILAM, ADRIANA	BRA	IA	8.275	7.450	8.300	8.175	34.200	
				IB	8.250	8.775	8.300	8.150	34.375	69.575
21	074	GUERRA, GRAZIELLA EMY	BRA	IA	8.400	7.250	8.800	8.925	34.375	
				IB	8.100	8.650	8.400	8.225	34.725	69.200
22	100	SULLAN, YARITZA	PUR	IA	8.125	8.500	8.400	8.625	34.650	
				IB	8.250	8.675	8.600	8.600	34.925	68.575
23	101	SALAZAR, ROCIO	GUA	IA	8.200	8.350	8.550	8.200	34.500	
				IB	8.075	8.700	7.750	8.750	34.275	67.775
24	079	MATURANA, VERONICA	BOL	IA	8.075	8.000	7.700	8.300	33.075	
				IB	8.300	8.250	8.125	8.375	33.650	66.725
25	072	HURTADO, JIMENA	BOL	IA	8.000	7.850	7.650	8.375	34.675	
				IB	8.850	7.900	8.000	7.650	34.300	61.075
26	069	MAYSTRANA, VERA	BOL	IA	8.450	8.500	8.150	7.650	34.650	
				IB	8.650	7.400	8.350	8.600	34.100	57.750
27	068	MONDEZ DE LA P., MARIA T	BOL	IA	8.300	7.450	8.425	8.000	34.175	
				IB	8.175	8.350	8.175	7.400	34.100	54.275
28	071	VELAZQUEZ, MARIA A.	BOL	IA	8.000	8.450	8.675	7.900	34.025	
				IB	8.650	7.850	7.725	8.450	34.575	53.000
28	104	BOGARIN, OLIVIA	PUR	IA	8.000	8.750	5.750	7.200	19.700	
				IB	7.725	5.900	7.050	7.400	18.025	41.725





GI MNASIA ARTISTICA CONCURSO IA+IB MUJERES
ARTISTIC GYMNASTIC COMPETITION IA+IB WOMEN

CONCURSO INDIVIDUAL MULTIPLE - RESULTADO FINAL
INDIVIDUAL ALL AROUND - FINAL RESULT

LUGAR RANK	NRO NO	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	SALTO VAULT	B.ASI UNEV-B	VEGU BEAM	M.LIB FLOOR	TOTAL TOTAL	IA+IB IA+IB
FUERA DE CONCURSO - OUT CONCOURSE									
	081	ANTECO, CIDIA	DOL					0.000	
				IB	7.800	5.800	5.150	5.425	24.225
	092	JOYA, ARAZAY	CUB					24.750	
				IB	5.725	5.400	5.975	5.900	24.000
	075	KITAJURA, KELI TIEMI	BRA					24.050	
				IB		5.300	5.450	5.125	25.075
	080	BOMBINO, MAYLIUDIS	CUB					27.100	
				IB		5.300	5.525	5.200	27.025
	065	DIOHO, NANCY	ARG					26.575	
				IB	5.975	5.950	5.300		27.225
	087	HIDALGO, LIDIA	CUB					25.900	
				IB	5.325		7.725		15.250
	093	CARDESO, LISANDRA	CUB					18.475	
				IB	5.325	5.975		5.775	21.275
	088	ARGENTIA, ANABENA	ARG					5.025	
				IB	5.125	5.200	5.875	5.290	25.490
	077	PARENTE, LUISA	BRA					17.575	
				IB	5.400	5.325	5.700		27.425
	062	ALVAREZ, LAURA	ARG					25.275	
				IB			5.175	5.150	18.875
							5.625	5.525	44.900
	100	ARNOLD, MARY	USA					18.100	
				IB	5.800	5.725			18.525
	099	THOMPSON, DONIELLE	USA					18.125	
				IB			5.500	5.625	18.125
							5.600	5.850	18.250
	060	DEBTEVA, LENA	CAN					25.975	
				IB		5.300			5.300
	086	WOLF, THERESA KRISTEL	CAN					25.275	
				IB			5.775	5.875	25.275
								0.000	25.275
	078	DIOHO, ROBERTA	BRA					17.200	
				IB	5.875			5.325	17.200
					5.300			5.900	16.000
	102	RAMOS, PATRICIA	PUR					5.200	
				IB	5.200	0.000	0.000	0.000	5.200
						5.200	5.500	5.500	21.200
									29.400





GIMNASIA ARTISTICA CONCURSO IA+IB MUJERES
ARTISTIC GYMNASTIC COMPETITION IA+IB WOMEN

CONCURSO MULTIPLE POR EQUIPOS - RESULTADO FINAL
TEAM ALL AROUND - FINAL RESULT

LUGAR	EQUIPO		SALTO	B.ASI	V.EQU	M.LIB	TOTAL	IA+IB			
RANK	TEAM		Vault	UNEER	Beam	Floor	TOTAL	IA+IB			
1	USA	IA	48.350	48.600	47.850	48.075	193.475				
		IB	48.875	49.025	48.075	49.025	195.000	388.475			
		094 MILLER, B.	IA	9.800	9.825	9.800	9.900	39.325			
		IB	9.775	9.900	9.300	9.850	38.825	78.200			
		094 BORDEN, A.	IA	9.650	9.800	9.675	9.800	38.925			
		IB	9.675	9.725	9.750	9.850	38.000	77.875			
		096 CHOW, A.	IA	9.750	9.725	9.275	9.575	38.325			
		IB	9.750	9.850	9.700	9.175	39.075	77.400			
		098 TEPF, K.	IA	9.300	9.700	9.600	9.975	38.525			
		IB	9.700	9.725	9.625	9.150	38.850	77.375			
		097 POWELL, K.	IA	9.550	9.400	9.850	9.675	37.275			
		IB	9.650	9.625	9.400	9.600	38.675	79.950			
		100 ARMSTRONG, M.	IA	9.550	9.550			19.100			
		IB	9.800	9.725			19.525	38.625			
		098 THOMPSON, D.	IA			9.500	9.625	19.125			
		IB			9.600	9.650	19.250	37.375			
		2	CUB	IA	47.325	44.375	44.825	46.250	182.775		
				IB	48.225	46.750	45.125	46.250	186.350	369.125	
				090 PORTUONDO, A.	IA	9.700	9.250	9.400	9.550	37.900	
				IB	9.775	9.550	9.300	9.675	38.300	76.300	
091 GONZALEZ, J.	IA			9.425	9.850	9.325	9.275	38.875			
IB	9.675			9.900	9.175	9.375	37.125	74.600			
098 BERMUDEZ, Y.	IA			9.500	9.350	9.250	9.200	36.300			
IB	9.325			9.325	9.150	9.100	37.100	72.400			
092 JOYA, A.	IA			9.400	9.800	9.750		24.750			
IB	9.700			9.400	9.975	9.300	38.300	80.750			
		087 HIDALGO, L.	IA	9.350	9.925	9.800	9.925	39.900			
		IB	9.525		7.725		17.250	53.150			
		088 BOMBINO, M.	IA		9.000	9.050	9.050	27.100			
		IB		9.300	9.725	9.200	27.025	54.125			
		093 CARDESA, L.	IA	9.300			9.175	18.475			
		IB	9.325	9.975		9.775	27.275	45.750			
		3	ARG	IA	46.875	43.800	45.725	45.175	181.575		
				IB	46.775	46.550	45.125	46.725	185.175	366.750	
				064 PLAZAROTTI, B.	IA	9.450	9.625	9.250	9.100	36.425	
				IB	9.625	9.500	9.300	9.975	38.300	74.725	
060 DESTEPANO, A.	IA			9.950	9.375	9.000	9.600	38.925			
IB	9.350			9.950	9.200	9.975	37.475	74.400			
068 MAZZONI, R.	IA			9.300	9.100	9.625	9.050	36.125			
IB	9.275			9.250	9.250	9.125	36.000	72.375			
061 BIMONE, A.	IA			9.175	9.375	9.275	9.975	36.800			
IB	9.400			9.900	9.350	9.000	38.650	72.150			
		068 ANGLITA, A.	IA		9.025			9.025			
		IB	9.125	9.200	9.975	9.250	36.450	45.475			
		062 ALVAREZ, L.	IA	9.400	9.550	9.175	9.150	36.275			
		IB				9.625	9.625	44.800			
		069 BORDO, N.	IA	9.850		9.725	9.900	24.975			
		IB	9.975	9.850	9.300		27.125	52.800			





LUGAR	EQUIPO		SALTO	BASE	VEGU	M.LIB	TOTAL	IA+IB	
RANK	TEAM		VAULT	UNEVB	BEAM	FLOOR	TOTAL	IA+IB	
4.	BRA	IA	46.125	42.200	43.700	44.675	176.700		
		IB	46.125	43.075	43.275	43.700	180.175	356.875	
		079 CARVALHO, S	IA	9.425	8.500	8.050	8.150	34.125	
			IB	8.175	8.025	8.475	8.250	32.925	74.150
		078 GONCALVES, M	IA	8.325	8.500	8.625	8.800	34.250	
			IB	8.680	8.000	7.950	8.850	34.480	88.730
		077 SILAM, A.	IA	8.275	7.450	8.300	8.175	34.200	
			IB	8.250	8.775	8.200	8.150	35.375	69.575
		076 DUERRA, G.	IA	8.400	7.250	8.900	8.925	33.475	
			IB	8.100	8.850	8.450	8.225	35.625	89.200
		075 NITOURA, R.	IA	8.225	7.850	8.250	8.425	34.750	
			IB	8.800	8.450	8.125		26.075	60.125
		073 PARENTE, L.	IA		8.900	8.725		17.625	
			IB	8.400	8.325	8.700		27.425	45.100
		076 DEORIO, R.	IA	8.875			8.325	17.200	
			IB	8.300			8.800	10.000	38.200
5.	CAN	IA	46.350	45.600	48.000	45.150	185.100		
		IB	36.575	45.375	36.850	36.050	154.850	337.950	
		083 SKALTACION, J.	IA	8.900	8.125	8.425	8.200	34.650	
			IB	8.300	8.850	8.500	8.500	37.250	73.800
		081 MACGACHERN, S.	IA	8.575	8.000	8.175	8.000	34.750	
			IB	8.800	8.300	8.225	8.050	33.125	53.875
		085 LAYDIE, M.	IA	8.250	8.000	8.425	8.175	34.850	
			IB	8.225	8.625	8.175	8.675	35.900	72.750
		080 BARRINGTON, N.	IA	8.750	8.500	8.200	8.800	35.250	
			IB	8.680	8.000	8.900	8.625	35.225	70.625
		082 DEOTEVA, L.	IA	8.250	8.225	8.500	0.000	24.975	
			IB		8.300			8.300	34.225
		088 WOLFE, T.	IA	8.325	8.250	8.725	8.875	34.225	
			IB					0.000	34.225
	6.	BOL	IA	33.825	27.250	33.400	40.125	134.600	
			IB	43.325	37.750	38.275	38.675	158.025	292.625
		070 MATURANA, Y.	IA	8.075	8.000	7.700	8.300	32.075	
			IB	8.800	8.250	8.125	8.375	33.550	65.625
		072 HURTADO, J.	IA	8.000	4.850	7.650	8.375	28.875	
			IB	8.850	7.900	8.000	7.550	32.300	61.075
		069 MATURANA, Y.	IA	8.450	8.500	8.150	7.550	28.650	
			IB	8.650	7.400	6.250	8.800	29.100	57.750
		068 MENDEZ DE LA F., M.	IA	8.300	2.450	5.425	8.000	24.175	
			IB	8.175	6.350	8.175	7.400	30.100	54.275
		071 VELAZQUEZ, M.	IA	0.000	8.450	8.675	7.900	26.025	
			IB	8.050	7.850	7.725	8.450	32.075	58.000





GIMNASIA ARTISTICA **CONCURSO IA+IB** **MUJERES**
ARTISTIC GYMNASTIC **COMPETITION IA+IB** **WOMEN**

CONCURSO MULTIPLE POR EQUIPOS - RESULTADO FINAL
TEAM ALL AROUND - FINAL RESULT

LUGAR	EQUIPO		SALTO	B.ASI	V.EQU	M.LIB	TOTAL	IA+IB
RANK	TEAM		VAULT	UNEVB	BEAM	FLOOR	TOTAL	IA+IB
1	USA	IA	48.350	48.600	47.850	48.675	193.475	
		IB	48.875	49.025	48.075	49.025	195.000	388.475
2	CUB	IA	47.325	44.375	44.825	46.250	182.775	
		IB	48.225	46.750	45.125	46.250	186.350	369.125
3	ARG	IA	46.875	45.500	45.725	45.175	183.275	
		IB	46.775	46.550	45.125	46.725	185.175	368.450
4	BRA	IA	46.125	42.200	43.700	44.675	176.700	
		IB	45.125	45.075	43.275	45.700	180.175	356.875
5	CAN	IA	46.350	45.600	48.000	45.150	185.100	
		IB	36.575	45.375	36.850	36.050	154.850	337.950
6	BOL	IA	33.825	27.250	33.600	40.125	134.800	
		IB	43.325	37.750	38.275	38.675	158.025	292.825

GIMNASIA ARTISTICA **CONCURSO II** **MUJERES**
ARTISTIC GYMNASTIC **COMPETITION II** **WOMEN**

18:00-19:00

CONCURSO GENERAL MULTIPLE - RESULTADO FINAL
GENERAL ALL AROUND - FINAL RESULT

LUGAR	NRO	NOMBRE	EQUIPO	SALTO	B.ASI	V.EQU	M.LIB	TOTAL
RANK	NO.	NAME	TEAM	VAULT	UNEVB	BEAM	FLOOR	TOTAL
1	088	MILLER, SHANNON	USA	9.687	9.875	9.400	9.625	38.587
2	094	BORDEN, AMANDA	USA	9.600	9.825	9.425	9.725	38.575
3	090	CHOW, AMY	USA	9.750	9.825	9.225	9.575	38.375
4	084	PORTUONDO, ANNIA	CUB	9.775	9.900	9.200	9.725	37.600
5	084	PLATONOTI, ROMINA	ARG	9.438	9.400	9.375	9.090	37.450
6	087	EXALTACION, JENNIFER ELLEN	CAN	9.150	9.300	9.325	9.500	37.275
7	079	CARVALHO, SORAYA	BRA	9.162	9.433	9.400	9.178	37.212
8	084	MACCACHERN, SHANNY	CAN	9.475	9.050	9.925	9.400	37.150
9	063	MAZZONI, ROMINA	ARG	9.237	9.400	9.100	9.275	37.012
10	109	DIAZ, EILEEN	PUR	9.123	9.500	9.975	9.278	36.875
11	081	SONZALEE, LEVANET	CUB	9.625	9.225	9.425	9.372	36.680
12	085	LAUDIE, MARLEEN	CAN	9.325	9.600	9.950	9.075	36.350
13	084	BERMUDEZ, YURIEF	CUB	9.500	9.250	9.975	9.225	35.950
14	078	SONZALVEZ, MARIANA	BRA	9.887	9.900	9.850	9.800	35.437
15	103	BALAZAR, ROCIO	PAR	9.912	9.800	9.180	9.800	34.562
16	073	SILAMI, ADRIANA	BRA	9.225	9.575	9.725	9.800	34.325
17	106	YULIAN, YARITZA	PUR	9.700	9.650	9.900	9.445	33.675
18	070	MATURANA, VERONICA	BOL	9.275	9.700	9.975	9.225	33.075
19	072	HURTADO, JIMENA	BOL	9.800	9.900	9.700	9.100	31.600
20	069	MATURANA, VERA	BOL	9.825	9.850	9.250	9.980	29.975
21	104	BOGABIN, OLIVIA	PAR	7.725	9.000	9.750	9.750	16.225
22	060	DESTEFANO, ANA	ARG	9.187	-25.00	9.925	9.450	4.562





GIMNASIA ARTISTICA **CONCURSO III** **SALTO** **MUJERES**
ARTISTIC GYMNASTIC **COMPETITION III** **Vault** **WOMEN**

16/03/95
19:00

RESULTADO FINAL
FINAL RESULT

LUGAR RANK	ORDEN ORDER	NRO NO.	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	NOTA NOTE
1	9	085	CHOW AMY	USA	9.718
2	11	086	MILLER SHANNON	USA	9.708
3	3	090	PORTUONDO ANNIA	CUB	9.662
4	2	091	MAZZACHERN SHANNY	CAN	9.643
5	3	092	JOVA ARAZAT	CUB	9.381
6	4	060	DETEFANO ANA	ARG	9.328
7	7	079	CARVALHO SORAYA	BRA	9.193
8	8	064	PLATARDI ROMINA	ARG	8.850

GIMNASIA ARTISTICA **CONCURSO III** **ASIMETRICAS** **MUJERES**
ARTISTIC GYMNASTIC **COMPETITION III** **UNEVEN BARS** **WOMEN**

16/03/95
19:00

RESULTADO FINAL
FINAL RESULT

LUGAR RANK	ORDEN ORDER	NRO NO.	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	NOTA NOTE
1	6	088	MILLER SHANNON	USA	9.812
2	8	086	CHOW AMY	USA	9.723
3	7	080	PORTUONDO ANNIA	CUB	9.658
4	4	104	DAZ EILEEN	FLR	9.587
5	9	079	CARVALHO SORAYA	BRA	9.312
6	5	082	MAZZONI ROMINA	ARG	9.219
7	3	083	DEOTEVA LENA	CAN	9.187
8	1	060	DETEFANO ANA	ARG	8.881

GIMNASIA ARTISTICA **CONCURSO III** **VIGA** **MUJERES**
ARTISTIC GYMNASTIC **COMPETITION III** **BALANCE BEAM** **WOMEN**

16/03/95
19:00

RESULTADO FINAL
FINAL RESULT

LUGAR RANK	ORDEN ORDER	NRO NO.	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	NOTA NOTE
1	3	084	BORDEN AMANDA	USA	9.812
2	1	090	PORTUONDO ANNIA	CUB	9.600
3	6	081	GONZALEZ LETANYE	CUB	9.500
4	8	088	TEPE KATHERINE	USA	9.481
5	2	079	CARVALHO SORAYA	BRA	9.459
6	7	083	EXALTACION JENNIFER ELLEN	CAN	9.312
7	5	085	LAVOIE MARLEEN	CAN	9.262
8	4	064	PLATARDI ROMINA	ARG	8.337

GIMNASIA ARTISTICA **CONCURSO III** **MANOS LIBRES** **MUJERES**
ARTISTIC GYMNASTIC **COMPETITION III** **FLOOR** **WOMEN**

16/03/95
19:00

RESULTADO FINAL
FINAL RESULT

LUGAR RANK	ORDEN ORDER	NRO NO.	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	NOTA NOTE
1	6	086	MILLER SHANNON	USA	9.812
2	4	084	BORDEN AMANDA	USA	9.787
3	7	081	GONZALEZ LETANYE	CUB	9.387
4	1	083	EXALTACION JENNIFER ELLEN	CAN	9.275
5	8	090	PORTUONDO ANNIA	CUB	9.187
6	5	064	PLATARDI ROMINA	ARG	8.850
7	3	080	DETEFANO ANA	ARG	8.773
8	2	079	CARVALHO SORAYA	BRA	8.728





GIMNASIA ARTISTICA **CONCURSO IA+IB** **HOMBRES**
ARTISTIC GYMNASTIC **COMPETITION IA+IB** **MEN**

CONCURSO INDIVIDUAL MULTIPLE - RESULTADO FINAL
INDIVIDUAL ALL AROUND - FINAL RESULT

LUGAR	RNO	NOMBRE	EQUIPO	M.LIB	ARZON	ANILL	SALTO	E.PAR	B.FIJA	TOTAL IA+IB
RANK	NO	NAME	TEAM	FLOOR	HORSE	RINGS	VAULT	PAR.B	HIGH.B	TOTAL IA+IB
1	028	ROETHLIJERBERGER, JOHN	USA	IA 9.550	9.550	9.200	9.550	9.400	9.350	98.300
				IB 9.200	9.400	9.400	9.200	9.350	9.300	98.180 112.480
2	029	LOPEZ, ERICH	CUB	IA 9.300	9.600	9.200	9.600	9.550	9.150	98.000
				IB 9.400	9.300	9.300	9.000	9.500	9.700	98.600 112.100
3	030	LAMELAS, LAZARO	CUB	IA 9.000	9.550	9.350	9.100	9.500	9.050	94.550
				IB 9.950	9.100	9.000	9.600	9.150	9.300	95.100 109.650
4	018	BURLEY, KRISTAN B.	CAN	IA 9.300	9.250	9.000	9.050	9.000	9.250	94.550
				IB 9.350	9.850	9.000	9.350	9.250	9.600	94.450 109.000
5	021	RYMASNOLL, TRAVIS L.	CAN	IA 9.250	9.150	9.800	9.200	9.300	9.000	93.700
				IB 9.250	9.000	9.800	9.150	9.250	9.350	94.600 108.300
	041	SAULLI, RINAL	USA	IA 9.250	9.850	9.650	9.500	9.250	9.400	95.000
				IB 9.250	9.900	9.200	9.900	9.000	9.200	93.500 108.500
7	021	BERNARD, DANIAN	CUB	IA 9.350	9.150	9.375	9.550	9.600	9.350	94.075
				IB 9.400	9.700	9.675	9.900	9.600	9.000	94.275 108.350
8	020	McCAIN, STEPHEN	USA	IA 9.300	9.200	9.950	9.200	9.450	9.850	94.200
				IB 9.100	9.300	9.800	9.450	9.000	9.100	93.850 107.750
9	022	SCHMID, PETER H.	CAN	IA 9.100	9.450	9.150	9.650	9.100	9.100	94.450
				IB 9.800	9.700	9.700	9.150	9.550	9.300	93.100 107.550
10	053	COLON ORTIZ, VICTOR	PUR	IA 9.000	9.100	9.300	9.450	9.300	9.300	93.000
				IB 9.850	9.800	9.650	9.150	9.800	9.650	93.550 107.250
11	019	TOLET, ALAN	CAN	IA 9.150	9.750	9.050	9.000	9.900	9.200	94.200
				IB 9.350	9.150	9.250	9.150	9.950	9.600	94.350 107.000
12	024	HARRONDE, YUDRO	PER	IA 9.750	9.450	9.050	9.050	9.300	9.850	92.250
				IB 9.000	9.100	9.100	9.300	9.300	9.050	94.500 106.750
13	025	LIAPAKIS, ELIAS	USA	IA 9.200	9.750	9.850	9.150	9.850	9.450	94.850
				IB 9.600	9.850	9.200	9.650	9.150	9.800	93.900 106.050
14	027	KEHLER, FELIX	CUB	IA 9.150	9.650	9.400	9.000	9.300	9.300	93.900
				IB 9.000	9.300	9.900	9.550	9.400	9.850	92.700 105.000

(CONTINUA EN LA PAGINA 440)





LUGAR RANK	NRO NO	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM		M.LIB FLOOR	ARZON HORSE	ANILL RINGS	SALTO VAULT	B.PAR PAR B	B.FIJ HIGH B	TOTAL	IA+IB IA+IB
15	052	LIZARDI DIEGO	PUR		1A 8.000	7.800	8.050	8.400	8.700	8.700	52.250	
					1B 9.250	8.350	8.050	8.300	8.290	8.050	53.250	105.500
16	006	RALACH MARCELO	ARG		1A 8.150	8.000	8.850	8.500	8.800	8.200	51.850	
					1B 8.100	8.900	8.900	8.650	8.600	8.600	52.950	104.800
17	042	HARO EDUARDO	MEX		1A 8.850	8.100	8.800	8.600	8.800	8.500	50.250	
					1B 9.050	9.000	8.700	8.100	8.300	8.600	53.750	104.100
18	057	SANCHEZ ANDRES	MEX		1A 9.000	7.800	8.800	8.250	8.850	8.200	53.050	
					1B 8.950	8.000	8.550	9.000	8.650	8.450	51.000	103.650
19	034	CHEVERE GABRIEL	PUR		1A 9.000	8.300	8.000	8.450	8.800	8.700	52.100	
					1B 8.600	8.600	8.450	8.650	8.600	7.700	50.800	102.900
20	001	ALVAREZ SEBASTIAN	ARG		1A 8.750	7.950	8.900	8.600	8.400	8.700	51.900	
					1B 8.650	7.700	8.450	8.100	8.400	8.450	50.750	102.550
	044	SOLANO JOSE	MEX		1A 8.400	8.850	8.700	8.200	8.750	8.200	53.200	
					1B 9.000	7.400	8.850	8.000	8.500	7.750	50.350	102.550
21	013	MONTEIRO MARCO	BRA		1A 8.600	8.950	8.200	8.000	7.200	8.550	48.300	
					1B 9.000	8.600	8.750	8.750	8.550	8.400	52.100	101.050
22	007	PHOEN GUSTAVO	ARG		1A 8.250	8.900	8.950	8.900	8.650	8.950	50.100	
					1B 8.600	7.950	8.950	8.950	8.300	7.800	50.100	100.200
23	011	OLSSON FABRICIO	BRA		1A 8.600	8.800	7.250	8.550	7.800	7.900	48.900	
					1B 8.300	8.850	7.880	8.150	8.580	8.680	51.180	100.050
24	013	MARIAGAO JOSE M	BRA		1A 8.600	8.850	8.800	8.500	8.300	7.750	48.600	
					1B 8.900	8.450	8.050	9.000	8.900	8.650	51.180	99.750
25	048	LATORRE CARLOS	PUR		1A 7.950	8.950	7.450	8.150	5.550	8.300	48.800	
					1B 8.550	9.000	8.100	8.250	8.100	8.800	50.850	97.450
26	023	SANTIAGO MILCIADES	DOM		1A 8.750	7.900	7.850	8.050	8.400	7.250	48.600	
					1B 8.300	8.050	8.950	8.700	7.550	8.250	48.700	97.300
28	024	RANGEL PINEDA A	COL		1A 8.450	8.850	7.200	8.300	7.600	7.800	48.300	
					1B 8.100	8.000	8.100	8.450	8.200	8.100	48.700	94.900
28	055	BLARANG MANUEL	VEN		1A 8.550	8.650	7.750	8.550	7.900	8.300	47.450	
					1B 8.900	7.450	7.900	8.150	8.700	7.700	48.300	94.750





LUGAR	NRO	NOMBRE	EQUIPO		V.LIB	ARZON	ANILL	SALTO	B.PAR	B.FIJ	TOTAL	IA+IB
RAVN	NO.	NAME	TEAM		FLOOR	HORSE	RINGS	Vault	PAR.B	HIGHB.	TOTAL	IA+IB
30	032	GONZALEZ, LEONARDO	COL	IA	8.600	7.400	7.300	8.150	8.800	6.750	48.800	
				IB	8.700	4.700	7.750	8.650	8.250	7.850	50.300	98.400
31	032	SAAVEDRA, ERIC	CHI	IA	8.450	8.200	8.700	8.100	8.450	8.250	48.950	
				IB	8.800	8.150	8.200	8.150	7.850	7.800	50.950	98.000
32	058	SOLORZANO, VICTOR	VEN	IA	7.800	8.000	7.850	8.800	7.800	8.700	48.250	
				IB	7.800	7.750	8.850	8.450	8.900	8.450	48.400	92.650
	056	COLON ROBLES, JUAN C	PUR	IA	8.350	4.750	8.150	8.850	7.350	6.050	44.300	
				IB	8.400	7.800	7.750	8.800	7.800	7.950	48.450	92.650
38	038	TRABANINO, ENRIQUE	ESA	IA	8.500	7.350	7.350	8.600	7.850	8.400	48.950	
				IB	7.900	7.100	7.350	8.350	7.700	6.850	48.350	91.300
35	008	IBREVENOR, SEAN	BAR	IA	8.800	6.300	8.050	0.000	8.250	5.850	38.050	
				IB	8.900	7.400	8.050	8.300	7.750	8.100	48.000	81.050
	037	ROTH, WILLIAM	USA	IA	8.300	8.500	8.800	8.450	8.250	8.100	54.400	
				IB	8.550	8.200		8.300	8.250	8.300	48.600	101.000
	040	WALLER, CHRISTOPHER	USA	IA	8.050	8.850	8.200	8.400	8.300	8.200	54.300	
				IB		8.300	8.150		8.200	8.100	38.750	91.650
	047	GARCIA, CARLOS	MEX	IA		8.650	8.800	8.250	8.400	7.000	41.300	
				IB	8.900	8.000	8.550	8.050	8.300	7.450	50.250	91.550
	018	FIGUEIRA, GILBERTO	BRA	IA	8.350	8.800	8.050	8.100	7.200	8.750	48.950	
				IB	8.400	8.400	7.800	8.500		7.850	51.050	87.900
	043	LOPEZ, FRANCISCO	MEX	IA	8.300	8.950	8.800	8.050	8.650	8.650	53.050	
				IB		8.900	8.350		8.900	8.450	34.600	87.650
	002	ALVARINO, BENJIO	ARG	IA	8.000	7.800	8.200	8.400			34.500	
				IB	8.550	8.150	8.300	8.850	8.000	7.650	51.000	85.500
	009	ENGELHE, ADRIANO	BRA	IA	8.950		7.950	8.000	8.600	8.250	42.750	
				IB	8.300		7.550	8.900	8.450	8.050	42.200	84.950
	014	HOSHINUMA, KENZO	BRA	IA	8.930	7.350	8.800		8.400	8.000	41.350	
				IB	8.100	8.900	8.050		8.800	7.600	42.050	83.500
	020	PAPE, JASON	CAN	IA	8.950		8.100	8.500	8.050	8.300	49.300	
				IB	8.800		8.950	8.000		8.250	39.000	82.000

(CONTINUA EN LA PAGINA 442)





LUGAR RANK	NRO NO.	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	N. LIB FLOOR	ANZON HORSE	ANILL RING	SALTO SAULT	B. PAR PAR. B.	B. PIZ HIGH B.	TOTAL TOTAL	IA+IB IA+IB	
	028	DRISGAL, ARES	CUB	IA	8.100	8.350	9.500	8.900	8.500	45.750		
				IB	8.100	8.200	9.050	8.900		38.250	82.000	
	017	HARDABURA, JARON	CAN	IA		8.200	8.950	8.300	8.850	38.200		
				IB	8.900	8.150	9.000	8.850		38.700	71.900	
	029	DUTYERREZ, YOEL	CUB	IA		8.080	8.200	9.100	8.800	38.180		
				IB		8.200	8.150	8.950	8.480	38.780	71.960	
	009	MENGHL, FERNANDO	ARG	IA	8.250		8.000	8.900	7.400	7.250	40.450	
				IB	8.200		8.080	8.700			28.980	69.430
	038	GARCIA, LUIS ROMSIV	MEX	IA	8.900		8.300	8.400	7.900	7.600	42.000	
				IB	8.900			8.480	8.000		28.080	69.080
	026	DIAZ, FRANCISCO	CUB	IA	8.900		8.050	8.300			27.250	
				IB	8.000		8.400	8.000	8.000		26.400	63.650
	018	GEDA, EDUARDO	CAN	IA	8.350	8.400			8.180		27.100	
				IB		8.300	8.750		8.880	8.880	38.760	62.860
	048	ARELLANO, HERIBERTO	MEX	IA	8.950	8.900					17.450	
				IB	8.000	8.400	8.400	8.050	8.750		42.600	60.050
	003	DE LA BARRERA, M	ARG	IA		8.050		8.950	8.450		28.300	
				IB		8.100		8.980	8.000		28.080	52.400
	097	TANCO, HECTOR	PUR	IA	8.450		8.000				16.450	
				IB	8.750		8.050	8.900	8.550		32.850	48.300
	048	RODRIGUEZ, JOSEPH	PUR	IA		8.200		8.100	8.100	8.500	28.900	
				IB		7.800			7.700		16.300	44.200
	010	DA SILVA, CESAR	BRA	IA		7.800		8.000			18.800	
				IB		8.800		8.800	8.500		24.100	40.900
	088	SIMONS, RUP	USA	IA							30.000	
				IB	8.300		8.100	8.000			27.400	27.390





GIMNASIA ARTISTICA CONCURSO IA+IB HOMBRES
ARTISTIC GYMNASTIC COMPETITION IA+IB MEN

CONCURSO MULTIPLE POR EQUIPOS - RESULTADO FINAL
TEAM ALL AROUND - FINAL RESULT

LUGAR	EQUIPO		M.LIB	ARIZON	ANILL	SALTO	B.PAR	B.FIJA	TOTAL	IA+IB	
RANK	TEAM		FLOOR	HORSE	RINGS	VAULT	PAR.B	HIGH B	TOTAL	IA+IB	
1	USA	IA	46.500	45.700	45.100	47.600	46.900	44.300	275.700		
		IB	46.450	45.350	45.650	45.900	45.900	44.000	275.400	891.150	
	038	ROETHLISBERGER, J	IA	9.430	8.350	9.200	9.580	8.400	8.330	59.300	
			IB	9.500	8.400	9.400	9.200	8.350	8.300	58.150	111.400
	041	BAGIU, M	IA	9.250	8.550	8.850	9.500	8.250	8.800	63.000	
			IB	9.230	8.800	8.200	9.350	8.000	9.200	63.500	108.800
	039	MC'CAIN, B	IA	9.300	8.250	8.950	9.700	8.400	7.850	64.400	
			IB	9.100	8.300	8.800	9.450	8.600	9.100	63.350	107.750
	028	UMPHREY, A	IA	9.200	8.750	9.950	9.150	8.050	7.450	62.550	
			IB	8.900	8.550	9.200	9.990	8.100	8.600	63.500	106.950
	037	BOTH, W	IA	9.300	8.500	8.800	9.490	8.250	8.100	64.400	
			IB	9.550	8.200		9.300	8.250	9.300	66.600	101.000
040	WALLER, C	IA	9.050	8.950	9.200	9.400	8.250	8.200	64.800		
		IB		8.300	8.150		8.200	9.100	36.750	81.850	
026	SIMONS	IA							0.000		
		IB	9.280		9.100	9.000			27.380	27.380	
2	CUB	IA	45.750	45.650	47.025	46.350	47.100	44.750	276.625		
		IB	45.900	45.750	46.725	45.450	45.900	44.550	274.275	890.900	
	029	LOPEZ, E	IA	9.300	8.600	9.300	9.400	8.050	8.150	66.800	
			IB	9.400	8.500	9.500	9.000	8.500	8.700	65.600	112.100
	030	LAMELAS, L	IA	8.900	8.550	9.350	9.150	8.550	8.050	64.550	
			IB	8.950	9.100	9.000	9.600	8.150	9.300	69.100	100.650
	031	MERINO, G	IA	9.300	8.100	9.575	9.550	8.600	7.850	64.075	
			IB	9.400	8.750	9.675	9.900	8.450	9.000	64.675	108.890
	027	AGUILERA, K	IA	9.150	7.800	9.400	9.000	8.300	9.250	62.900	
			IB	9.000	8.200	8.900	9.550	9.450	8.650	62.700	100.600
	028	DRIDDE, A	IA	9.100	8.250		9.500	8.300	8.500	65.750	
			IB	9.100	8.200		9.050	8.000		36.350	82.000
029	GUTIERREZ, Y	IA		8.050	9.200		8.100	8.800	36.150		
		IB		9.200	8.150		8.000	8.450	35.750	71.900	
026	DIAZ, F	IA	8.900		9.050	9.300			27.250		
		IB	9.000		8.400	9.000		8.900	36.300	63.890	
3	CAN	IA	45.700	44.550	45.300	47.100	44.950	46.000	273.600		
		IB	45.600	45.300	44.750	46.000	44.950	45.900	272.500	848.100	
	018	BURLEY, K	IA	9.300	8.250	9.050	9.590	8.030	8.250	64.350	
			IB	9.350	8.500	9.000	9.350	8.250	8.000	64.450	109.900
	021	ROMAGNOLI, T	IA	8.250	8.150	8.800	9.200	8.300	8.000	63.700	
			IB	8.250	8.000	8.800	9.150	8.250	8.350	64.800	105.500
	022	SCHRID, P	IA	9.100	8.450	9.150	9.550	8.100	7.700	64.450	
			IB	8.900	8.700	9.700	9.380	8.550	8.300	63.100	102.390
	019	NOLET, A	IA	9.100	8.750	9.050	9.300	8.300	8.200	62.300	
			IB	9.200	8.150	9.250	9.150	8.000	8.400	64.300	107.000
	017	HARDABURA, J	IA		8.200	8.950	9.200	8.050		36.400	
			IB	9.800	8.150		9.050	8.850		35.000	71.400
020	PARR, J	IA	8.350		8.100	9.500	8.000	8.300	63.900		
		IB	8.900		8.900	9.000		9.250	36.000	69.000	
019	WEGA, B	IA	9.550	9.400				9.150	27.100		
		IB		8.300	9.700		8.900	9.890	36.790	63.950	





LUGAR RANK	EQUIPO TEAM		M. LIB FLOOR	ARZON HORSE	ANILL. BINGS	SALTO VAULT	B. PAR PAR B	B. FIJ HIGH B	TOTALIA FIB TOTALIA FIB	
4	ARG	IA	44.900	42.550	44.950	45.150	43.700	40.150	261.400	
		IB	44.600	43.200	45.400	44.250	43.550	42.150	263.150	
	004	(BARRONDO, J)	IA	9.750	9.650	9.050	9.050	9.250	7.550	32.250
	IB	9.000	9.100	9.100	8.950	9.300	9.050		34.500	
	006	PELLACIO, R	IA	9.150	8.250	9.950	9.500	8.600	8.200	81.350
	IB	9.100	8.300	9.900	8.650	8.600	8.800		32.850	
	001	ALVAREZ, B	IA	8.750	7.550	9.800	9.600	8.400	8.700	81.800
	IB	8.850	7.700	9.400	8.100	8.400	8.450		30.750	
	007	PISOB, G	IA	8.250	8.300	9.800	9.500	8.650	8.950	30.100
	IB	8.550	7.950	9.850	9.550	8.350	7.850		30.100	
	002	ALVARINO, S	IA	9.000	7.300	9.200	8.400			34.300
	IB	8.650	8.150	8.500	9.850	9.000	7.850		31.000	
008	MENDOZA, F	IA	9.250		9.000	9.500	7.450	7.250	42.450	
IB	9.200		9.050	8.700				28.950		
003	DE LA BARRERA, H	IA		8.050			8.950	8.450	26.350	
IB		9.100			8.950	8.000		29.050		
5	MEX	IA	44.850	42.500	43.650	46.900	43.250	39.600	260.550	
		IB	44.950	43.500	43.850	45.200	43.650	41.900	261.050	
	042	HERN, E	IA	8.950	8.150	9.550	9.600	8.000	8.500	30.350
	IB	9.050	8.000	9.700	9.100	8.300	8.600		33.750	
	047	SANCHEZ, A	IA	8.000	7.900	9.800	9.300	8.880	8.200	32.090
	IB	8.850	8.000	9.500	9.000	8.850	8.450		31.800	
	044	SOLANO, J	IA	8.600	8.850	9.700	9.300	8.750	8.200	32.200
	IB	8.000	7.450	8.650	9.000	8.500	7.750		30.250	
	047	GARCIA, D	IA		8.050	9.600	8.250	8.400	7.000	41.300
	IB	8.900	8.000	8.550	9.950	8.800	7.450		30.250	
	043	LOPEZ, F	IA	8.900	8.350	9.800	9.000	8.650	8.000	33.050
	IB		8.300	8.250			8.800	8.450	34.800	
048	ARELLANO, H	IA	8.950	8.500					17.450	
IB	9.000	8.600	9.400	9.050	8.150			43.200		
049	GARCIA, L	IA	8.900		8.300	9.400	7.800	7.600	42.000	
IB	9.850			8.400		8.650		26.050		
6	PUR	IA	43.500	43.000	41.500	46.450	39.150	40.550	254.200	
		IB	44.150	42.550	42.700	44.800	41.400	43.600	257.900	
	058	COLON ORTIZ, V	IA	8.300	8.100	8.900	9.450	8.950	8.300	33.600
	IB	8.800	8.800	8.050	9.150	8.800	8.050		53.850	
	052	LIZARDI, D	IA	8.600	7.800	8.050	9.400	8.700	8.700	32.250
	IB	9.250	8.350	8.050	9.300	8.250	8.050		33.250	
	054	CHEVERE, C	IA	9.000	9.350	9.000	8.450	8.900	8.300	32.100
	IB	8.800	8.650	8.450	8.550	8.800	7.700		30.800	
	049	LATORRE, C	IA	7.550	8.550	7.400	9.100	7.550	8.350	46.600
	IB	8.550	8.000	8.100	8.250	8.100	8.850		30.850	
	050	COLON ROBLES, J	IA	8.850	4.750	8.150	9.350	7.350	8.050	44.200
	IB	8.400	7.800	7.750	8.900	7.650	7.650		46.450	
051	TANCO, R	IA	8.450		7.000				15.450	
IB	9.750		8.050	9.600	7.950			22.850		
048	RODRIGUEZ, J	IA		8.200		9.100	8.100	8.500	28.800	
IB		7.600				7.700		18.300		





LUGAR RANK	EQUIPO TEAM		M.LIB FLOOR	ARZON HORSE	ANILL RINGS	SALTO VAULT	B.PAR PAR B	B.FIJ HIGH B	TOTAL TOTAL	IA+IB IA+IB
7	BRA	IA	44.150	41.150	40.800	44.650	39.250	40.450	250.450	
		IB	43.150	42.800	41.700	44.800	42.900	41.550	256.700	507.150
019	MONTEIRO, M	IA	8.800	8.850	8.300	8.000	7.250	8.550	48.950	
		IB	9.050	8.600	8.750	8.750	8.550	8.400	52.100	101.000
011	GLESON, F	IA	8.800	8.500	7.350	8.550	7.800	7.900	49.900	
		IB	8.300	8.850	7.650	8.150	8.550	8.650	51.150	100.050
018	MARZAGÃO, J	IA	8.800	8.850	8.900	8.300	8.300	7.750	49.900	
		IB	8.300	8.450	8.050	8.000	8.500	8.250	51.150	99.750
012	FIGUEIRA, G	IA	8.950	8.800	8.050	8.100	7.200	8.750	46.850	
		IB	6.400	8.400	7.900	8.900		7.850	41.050	87.900
014	KOSHIMURA, K	IA	8.850	7.350	8.850		8.400	8.000	41.450	
		IB	8.100	8.500	9.000		8.800	7.600	42.050	83.500
008	ENGELKE, A	IA	8.950		7.950	8.000	8.600	8.250	42.750	
		IB	8.900		7.850	8.900	8.450	8.000	42.200	84.950
010	DA SILVA, C	IA		7.800		8.000			18.800	
		IB		8.800		8.000	8.500		26.100	40.900

GIMNASIA ARTISTICA **CONCURSO IA+IB** **HOMBRES**
ARTISTIC GYMNASTIC **COMPETITION IA+IB** **MEN**

CONCURSO MULTIPLE POR EQUIPOS - RESULTADO FINAL
TEAM ALL AROUND - FINAL RESULT

LUGAR RANK	EQUIPO TEAM		M.LIB FLOOR	ARZON HORSE	ANILL RINGS	SALTO VAULT	B.PAR PAR B	B.FIJ HIGH B	TOTAL TOTAL	IA+IB IA+IB
1	USA	IA	46.500	45.700	45.100	47.900	46.300	44.300	215.700	
		IB	46.650	45.350	45.850	45.900	45.900	48.000	215.450	531.150
2	CUB	IA	45.750	45.650	47.025	48.350	47.100	44.750	216.625	
		IB	45.900	45.750	46.725	48.450	45.800	44.550	214.275	530.900
3	CAN	IA	45.700	44.550	45.800	47.100	44.950	44.000	213.900	
		IB	45.600	45.300	44.750	48.000	44.850	48.900	212.500	526.100
4	ARG	IA	44.900	42.350	44.850	48.150	43.700	40.150	201.800	
		IB	44.900	41.200	45.400	44.250	43.550	42.150	203.150	524.550
5	MEX	IA	44.650	42.900	42.650	46.450	43.250	39.400	200.350	
		IB	44.850	42.500	42.850	45.200	43.650	41.300	201.050	521.800
6	PUR	IA	43.800	42.000	41.550	48.450	38.150	40.350	204.200	
		IB	44.150	42.550	42.700	44.500	41.400	43.600	213.900	518.100
7	BRA	IA	44.150	41.150	40.800	44.650	39.250	40.450	250.450	
		IB	43.150	42.800	41.700	44.800	42.900	41.550	256.700	507.150





GIMNASIA ARTISTICA CONCURSO II HOMBRES
 ARTISTIC GYMNASTIC COMPETITION II MEN

CONCURSO GENERAL MULTIPLE - RESULTADO FINAL
 GENERAL ALL AROUND - FINAL RESULT

LUGAR RANK	NRO NO.	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	P.LIB FLOOR	ANZON HORSE	ANILL. RINGS	SALTO VAULT	P.PAN PAR.B	P.FUJ HIGH.B	TOTAL TOTAL
1	038	LOPEZ ERIC	CUB	8.300	8.550	8.425	8.500	8.300	8.250	58.375
2	039	ROSTHLIBERGER JOHN	USA	8.400	8.300	8.450	8.245	8.650	8.300	58.325
3	038	LAUREL LAZARO	CUB	8.150	8.075	8.100	8.450	8.225	8.400	58.400
4	031	MERRING DAMIAN	CUB	8.200	8.150	8.200	8.300	8.175	8.125	58.550
5	016	BURLEY KRISTAN A	CAN	8.450	8.600	8.050	8.450	8.000	8.175	58.825
6	022	SCHMID PETER H	CAN	8.050	8.075	8.075	8.425	8.875	8.300	58.450
7	038	MC CAIN STEPHEN	USA	8.175	8.425	8.050	8.525	8.725	8.400	58.300
8	041	BAGHA MIKA	USA	8.000	8.300	8.025	8.175	8.750	8.400	58.150
9	052	LIZARRI DIEGO	PUR	8.900	8.200	8.090	8.325	8.625	8.875	58.375
10	014	BARRAHDE WILRO	ARG	8.500	8.600	8.200	8.175	8.625	8.375	58.175
11	021	HOMAGNOLI TRAVIS L	CAN	8.050	8.025	8.050	8.250	8.800	8.875	58.800
	023	COLON ORTEL VICTOR	PUR	8.775	8.075	8.050	8.125	8.000	8.975	58.800
13	019	BONTEIRO MARCO	BRA	8.925	8.275	8.200	8.875	8.675	8.800	58.750
14	013	MARZAGAO JOSE M	BRA	8.575	8.950	8.250	8.075	8.675	8.025	58.550
15	036	PALACH MARCELO	ARG	8.100	8.175	8.200	8.075	8.750	8.425	58.825
16	042	MARU EDUARDO	MEX	8.725	8.775	8.200	8.025	8.800	8.275	58.800
17	011	OLSSON FABRICIO	BRA	8.950	8.450	8.350	8.200	8.175	8.350	58.375
18	044	WOLANO JOSE	MEX	8.200	8.350	8.825	8.025	8.750	8.450	58.100
19	001	XUVAEZ CRYSTIAN	ARG	8.275	7.875	8.125	8.100	8.425	8.150	58.950
20	007	SANCHEZ ANDRES	MEX	8.975	7.000	8.075	8.085	8.800	8.200	58.175
21	058	BEJBRAND MARCEL	VEN	8.000	8.450	7.925	8.125	8.650	8.975	58.125
22	028	SANTIAGO MILUXDES	USA	8.650	7.250	8.000	8.000	8.000	8.925	49.825
23	029	BANGEL PINEDA CA	COL	8.175	8.100	7.325	8.300	7.700	8.300	48.150
24	024	CHEVERE GABRIEL	PUR	8.000	8.000	8.200	8.000	7.850	8.000	47.850

GIMNASIA ARTISTICA CONCURSO III MANOS LIBRES HOMBRES
 ARTISTIC GYMNASTIC COMPETITION III FLOOR MEN

15/03/95
19:00

RESULTADO FINAL
 FINAL RESULT

LUGAR RANK	ORDEN ORDER	NRO NO.	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	NOTA NOTE
1	4	007	MERRING DAMIAN	CUB	8.625
2	7	027	ROTH WILLIAM	USA	8.500
3	1	016	BURLEY KRISTAN A	CAN	8.487
4	2	008	MERRING DAMIAN	ARG	8.275
5	8	027	HOMAGNOLI TRAVIS LAWRENCE	CAN	8.200
6	3	025	LOPEZ ERIC	CUB	8.125
7	9	006	PALACH MARCELO	ARG	8.075
8	6	038	ROSTHLIBERGER JOHN	USA	8.150





GIMNASIA ARTISTICA **CONCURSO III** **ARZONES** **HOMBRES**
ARTISTIC GYMNASTIC **COMPETITION III** **POMMEL HORSE** **MEN**

15/03/95
19:00

RESULTADO FINAL
FINAL RESULT

LUGAR RANK	ORDEN ORDER	NRO NO.	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	NOTA NOTE
1	7	025	LOPEZ, ERICK	CUB	8.450
2	5	041	BAGIU, MIHAI	USA	8.350
3	3	016	IKEDA, RICHARD N.	CAN	8.300
4	6	038	ROETHLISBERGER, JOHN	USA	8.275
5	2	013	HARDABURA, JASON	CAN	8.100
6	4	094	CHEVERE, GABRIEL	PUR	8.050
7	8	028	DRIGGS, ABEL	CUB	8.125
8	1	007	DE LA BARRERA, ROSINIO	ARG	8.625

GIMNASIA ARTISTICA **CONCURSO III** **ANILLAS** **HOMBRES**
ARTISTIC GYMNASTIC **COMPETITION III** **RINGS** **MEN**

15/03/95
19:00

RESULTADO FINAL
FINAL RESULT

LUGAR RANK	ORDEN ORDER	NRO NO.	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	NOTA NOTE
1	2	021	MENING, DAMIAN	CUB	8.725
2	5	036	ROETHLISBERGER, JOHN	USA	8.550
3	6	025	LOPEZ, ERICK	CUB	8.500
4	4	018	NOLET, ALAN	CAN	8.325
5	6	002	ALVARENO, SERGIO	ARG	8.275
6	1	052	LIZARDI, DIEGO	PUR	8.275
7	3	040	WALLER, CHRISTOPHER	USA	8.075
8	3	004	IBARRONDO, ISIDRO	ARG	8.875

GIMNASIA ARTISTICA **CONCURSO III** **SALTO** **HOMBRES**
ARTISTIC GYMNASTIC **COMPETITION III** **VAULT** **MEN**

15/03/95
19:00

RESULTADO FINAL
FINAL RESULT

LUGAR RANK	ORDEN ORDER	NRO NO.	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	NOTA NOTE
1	4	056	SOLORZANO, VICTOR	VEN	8.503
2	5	030	LAMELAS, LAZARO	CUB	8.462
3	5	018	BURLEY, KRISTAN A	CAN	8.450
4	6	035	MC CAIN, STEPHEN	USA	8.387
5	2	022	SCHMID, PETER MANFRED	CAN	8.275
6	7	036	ROETHLISBERGER, JOHN	USA	8.087
7	5	062	LIZARDI, DIEGO	PUR	8.037
8	1	042	HARO, EDUARDO	MEX	8.997

GIMNASIA ARTISTICA **CONCURSO III** **PARALELAS** **HOMBRES**
ARTISTIC GYMNASTIC **COMPETITION III** **PARALLEL BARS** **MEN**

15/03/95
19:00

RESULTADO FINAL
FINAL RESULT

LUGAR RANK	ORDEN ORDER	NRO NO.	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	NOTA NOTE
1	2	025	LOPEZ, ERICK	CUB	8.425
2	7	030	LAMELAS, LAZARO	CUB	8.275
3	5	004	IBARRONDO, ISIDRO	ARG	8.250
4	6	018	NOLET, ALAN	CAN	8.125
5	6	016	BURLEY, KRISTAN A	CAN	8.025
6	2	042	HARO, EDUARDO	MEX	8.000
7	4	037	ROTH, WILLIAM	USA	8.900
8	1	038	ROETHLISBERGER, JOHN	USA	8.425





GIMNASIA ARTISTICA
ARTISTIC GYMNASTIC

CONCURSO III
COMPETITION III

BARRA FIJA
HIGH BAR

HOMBRES
MEN

15/03/95
19:00

RESULTADO FINAL
FINAL RESULT

LUGAR RANK	ORDEN ORDER	NRO NO	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	NOTA NOTE
1	6	038	BUEHLBERGER, JOHN	USA	9.275
2	2	027	ROTH, WILLIAM	USA	9.200
3	8	053	COLON ORTIZ, VICTOR	PUR	9.200
4	1	090	LAMELAS, LAZARO	CUB	9.175
5	9	021	SCHLEHA, FELIX	CUB	9.150
6	3	052	LEZARDI, DIEGO	PUR	9.100
7	4	060	PAPP, JASON	CAN	9.025
8	5	022	SCHMID, PETER MANFRED	CAN	8.925

GIMNASIA ARTISTICA MEDALLAS
ARTISTIC GYMNASTIC MEDALS

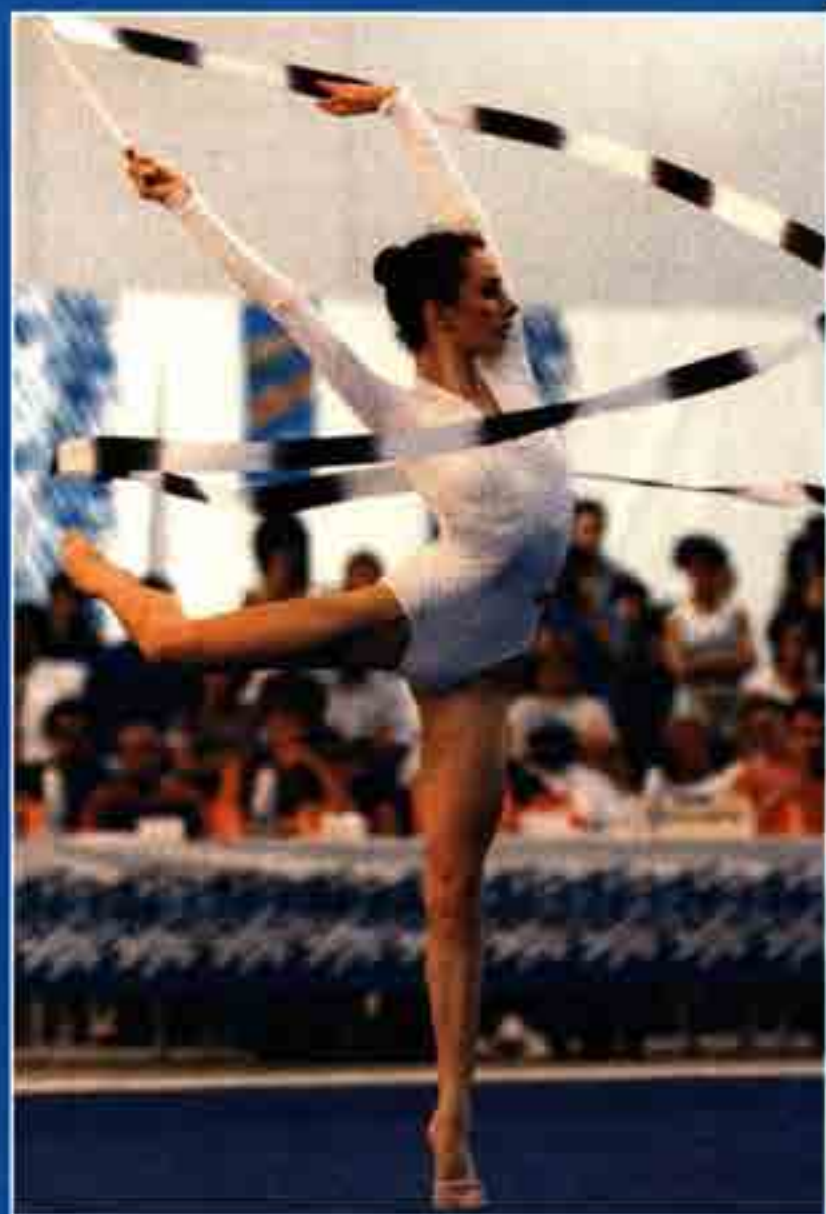
EQUIPO TEAM	ORO GOLD	PLATA SILVER	BRONCE BRONZE	TOTAL TOTAL
USA	6	9	1	16
CUB	5	5	6	16
VEN	1	-	-	1
PUR	-	1	-	1
CAN	-	-	4	4
ARG	-	-	2	2
TOTALES	14	15	13	42





GIMNASIA RITMICA

RHYTHMIC GYMNASTICS



JUEGOS DEPORTIVOS PANAMERICANOS
XIIITH PAN AMERICAN SPORTS GAMES



Pages

449



GIMNASIA RITMICA
RYTHMIC GYMNASTIC

PARTICIPANTES
PARTICIPANTS

MUJERES
WOMEN

ARG

SANCHEZ, MARIA ELENA
 RE, SANDRA
 MARINOFF, ROXANA
 COMESAÑA, LAURA
 DE LORENZO, GUADALUPE
 ESLAVA, LUCIANA
 SCHATUTMAN, CECILIA
 UNSAIN, ALEJANDRA

BRA

DA SILVA, DAYANE
 BARICHELO, LUCIANA
 FERREZIN, CAMILA
 FESTA, FERNANDA
 DE OLIVEIRA, LUCIANE

CAN

BURKETT, ERIN
 GIMOTEA, MADONNA
 HEMMINGS, LEELA
 LAZOR, SIMONE

TRAITISIS, KATHERINE
 MC LENNAN, GRETCHEN

CUB

AMORES, YONAISSIS
 RODRIGUEZ, YASLEIDY
 PEDRAZA, LLISELL
 CUEVAS, YULIEX
 VARELA, DANAE
 CORRALES, YORDANIA
 SOTOLONGO, YAMILE
 RUIZ, KIRENIA

USA

JAMES, MANDY
 MATA, ALIANE
 SIEVERS, CHALLEN
 SIEGEL, BRANDI
 TURNER, REBECCA
 LEVISON, TAMARA
 DAVIS, JESSICA

GIMNASIA RITMICA
RYTHMIC GYMNASTIC

EJERCICIOS INDIVIDUALES
INDIVIDUAL EXERCISES

CONCURSO II
COMPETITION II

MUJERES
WOMEN

CONCURSO GENERAL MULTIPLE - RESULTADO FINAL
GENERAL ALL AROUND - FINAL RESULT

21/02/98
 16:00

LUGAR RANK	NRO NO.	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	CUERDA ROPE	PELOTA BALL	CLAVAS CLUBS	CINTA RIBBON	TOTAL TOTAL
1	003	CORRALES, YORDANIA	CUB	9.125	9.250	9.200	9.100	36.675
2	004	LEVINSON, TAMARA	USA	9.100	9.000	9.050	9.050	36.200
3	008	DAVIS, JESSICA	USA	8.900	9.050	9.000	8.900	35.850
4	006	SCHATUTMAN, CECILIA	ARG	9.025	8.900	8.850	8.850	35.625
5	010	GRETCHEN, MCLENNAN	CAN	8.700	9.050	8.800	9.050	35.600
6	007	ESLAVA, LUCIANA	ARG	8.900	8.000	8.925	8.850	34.675
7	009	BURKETT, ERIN	CAN	8.600	8.600	8.700	8.675	34.575
8	001	SOTOLONGO, YAMILE	CUB	8.650	8.200	8.875	8.750	34.475





GIMNASIA RITMICA
RHYTHMIC GYMNASTIC

EJERCICIOS INDIVIDUALES
INDIVIDUAL EXERCISES

CONCURSO I
COMPETITION I

MUJERES
WOMEN

CONCURSO MULTIPLE POR EQUIPOS - RESULTADO FINAL
TEAM ALL AROUND - FINAL RESULT

19/03/15
17:30

LUGAR RANK	EQUIPO TEAM	CUERDA ROPE	PELOTA BALL	CLAVAS CLUBS	CINTA RIBBON	TOTAL TOTAL
1	USA	17.500	17.800	17.950	18.000	71.250
	LEVINSON, TAMARA	8.800	8.900	8.950	9.100	
	DAVIS, JESSICA	8.700	8.900	9.000	8.900	
2	CUB	17.600	17.800	17.800	17.500	70.700
	CORRALES, YORDANIA	8.850	9.000	9.000	8.950	
	SOTOLONGO, YAMILE		8.800	8.800	8.550	
	RUIZ, KIRENIA	8.750				
3	ARG	17.250	18.000	17.750	17.400	70.400
	SCHTUTMAN, CECILIA	8.600	8.900		8.900	
	ESLAVA, LUCIANA	8.650		8.700	8.500	
	UNSAIN, ALEJANDRA		9.100	9.050		
4	CAN	17.100	17.150	17.450	17.600	69.300
	GRETCHEN, MCLENNAN	8.600	8.850	8.800	8.900	
	BURKETT, ERIN	8.500	8.300	8.650	8.800	
5	BRA	16.900	16.550	17.150	16.750	67.350
	FEREZIN, CAMILA		8.450	8.600	8.350	
	DA SILVA, DAYANE	8.450	8.100	8.550		
	BARICHELO, LUCIANA	8.450			8.400	





GIMNASIA RITMICA
RHYTHMIC GYMNASTIC

EJERCICIOS INDIVIDUALES
INDIVIDUAL EXERCISES

CONCURSO III
COMPETITION III

CUERDA
ROPE

RESULTADO FINAL
FINAL RESULT

22/03/98
18:30

LUGAR RANK	ORDEN ORDER	NRO NO.	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	NOTA NOTE
1	8	003	CORRALES, YORDANIA	CUB	9.256
2	8	013	RUZ, ARIANA	CUB	9.090
3	1	004	LEVINSON, TAMARA	USA	9.033
4	8	010	BRETCHEN, MCLENNAN	CAN	9.000
5	2	006	SCHULTZMAN, CECILIA	ARG	9.049
6	3	007	ECLAVA, LUCIANA	ARG	9.932
7	7	008	DAVIS, JESSICA	USA	9.899
8	6	009	BORRKEE ERB	CAN	9.815

GIMNASIA RITMICA
RHYTHMIC GYMNASTIC

EJERCICIOS INDIVIDUALES
INDIVIDUAL EXERCISES

CONCURSO III
COMPETITION III

PELOTA
BALL

RESULTADO FINAL
FINAL RESULT

22/03/98
17:45

LUGAR RANK	ORDEN ORDER	NRO NO.	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	NOTA NOTE
1	1	012	INSAIN, ALEJANDRA	ARG	9.233
2	1	006	SCHULTZMAN, CECILIA	ARG	9.190
3	3	004	LEVINSON, TAMARA	USA	9.100
4	6	003	CORRALES, YORDANIA	CUB	9.033
5	5	008	DAVIS, JESSICA	USA	9.003
6	4	010	BRETCHEN, MCLENNAN	CAN	9.002
7	2	009	PEREIRA, CAMILA	BRA	9.800
8	8	007	SOTOLONGO, VANILE	CUB	9.548

GIMNASIA RITMICA
RHYTHMIC GYMNASTIC

EJERCICIOS INDIVIDUALES
INDIVIDUAL EXERCISES

CONCURSO III
COMPETITION III

CLAVAS
CLUBS

RESULTADO FINAL
FINAL RESULT

22/03/98
12:30

LUGAR RANK	ORDEN ORDER	NRO NO.	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	NOTA NOTE
1	8	003	CORRALES, YORDANIA	CUB	9.239
2	8	008	DAVIS, JESSICA	USA	9.118
3	3	004	LEVINSON, TAMARA	USA	9.082
4	2	010	BRETCHEN, MCLENNAN	CAN	9.049
5	5	005	SOTOLONGO, VANILE	CUB	9.018
6	7	007	ECLAVA, LUCIANA	ARG	9.016
7	1	012	INSAIN, ALEJANDRA	ARG	9.992
8	4	009	BORRKEE ERB	CAN	9.910

GIMNASIA RITMICA
RHYTHMIC GYMNASTIC

EJERCICIOS INDIVIDUALES
INDIVIDUAL EXERCISES

CONCURSO III
COMPETITION III

CINTA
RIBBON

RESULTADO FINAL
FINAL RESULT

25/03/98
18:00

LUGAR RANK	ORDEN ORDER	NRO NO.	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	NOTA NOTE
1	8	004	LEVINSON, TAMARA	USA	9.100
2	7	008	DAVIS, JESSICA	USA	9.100
3	6	007	ECLAVA, LUCIANA	ARG	9.082
4	4	006	SCHULTZMAN, CECILIA	ARG	9.932
5	1	003	CORRALES, YORDANIA	CUB	9.799
6	4	001	SOTOLONGO, VANILE	CUB	9.769
7	8	009	BORRKEE ERB	CAN	9.463
8	3	010	BRETCHEN, MCLENNAN	CAN	9.300





GIMNASIA RITMICA
RHYTHMIC GYMNASTIC

EJERCICIOS DE CONJUNTO
TEAM EXERCISES

CONCURSO FINAL
FINAL COMPETITION

ARB
HOOP

RESULTADO FINAL
FINAL RESULT

22/03/25
16:00

LUGAR RANK	ORDEN ORDER	EQUIPO TEAM	ATLETAS ATHLETES	NOTA NOTE
1	3	CUB	AMORES, YOHAISIS - RODRIGUEZ, YASLEIDY PEDRAZA, LLIBELL - GUEVAS, YULIEX VARELA, DANAE	18.599
2	1	USA	JAMES, MANDY - MATA, ALIANE SIEVERS, CHALLEN - SIEGEL, BRANDI TURNER, REBECCA	18.599
3	5	BRA	DA SILVA, DAYANE - BARICHELO, LUCIANA FEREZIN, CAMILA - FESTA, FERNANDA DE OLIVERA, LUCIANE	18.500
4	2	CAN	BURKETT, ERIN - GIMOTEA, MADONNA HEMMINGS, LEELA - LAZOR, SIMONE TRAITISIS, KATHERINE	18.000
5	4	ARG	SANCHEZ, MARIA ELENA - RE, SANDRA MARINOFF, ROXANA - COMESAÑA, LAURA DE LORENZO, GUADALUPE	17.099

GIMNASIA RITMICA
RHYTHMIC GYMNASTIC

MEDALLAS
MEDALS

EQUIPO TEAM	ORO GOLD	PLATA SILVER	BRONCE BRONZE	TOTAL TOTAL
CUB	4	2	-	6
USA	2	4	4	10
ARG	1	1	2	4
BRA	-	-	1	1
TOTAL	7	7	7	21





HANDBALL

HANDBALL

JUEGOS DEPORTIVOS PANAMERICANOS
XIIITH PAN AMERICAN SPORTS GAMES



Filipino

454



HANDBALL **MUJERES** **PARTICIPANTES**
HANDBALL **WOMEN** **PARTICIPANTS**

ARG

GARCIA, MONICA
SUAREZ, SILVINA V.
COPPE, CINTIA N.
AMARANTE, MARIA MARTA
ALONSO, LAURA INES
LIBOREIRO, MARIA LAURA
SANCHEZ, PATRICIA
SANCHEZ, MONICA A.
KLEIN, ASTRID
VAZQUEZ, MARIA CECILIA
BOLADERES, VANESA F.
ACEVEDO, YANINA
AM, FLORENCIA CARLA
PISANI, NOELIA A.
PALLADINO, DANIELA
LAHORA, LAURA

BRA

CONTE, MARGARITA
SILVA, ROSE
SILVA, SORAIA
LORENZON, EMA TEREZA
SALES, MARIA JOSE
ALELUIA, ROSANA
LANDGRAF, CRISTINA
FREIRE, EVA PAULA
COMPARIM, AUREA
SARAMENTO, ANDREIA
PUZI, ALITEIA
CRUZ, NIVIA CATIA
GOMES, VERONICA
OLIVEIRA, ROSANGELA

CAN

BELANGER, LOUISE
BOIVIN, DOMINIQUE
DONATI, MARIE-PIERRE
RACINE, MARIE-JOSE
LEMELIN, JULIE
COTE, CAROLE
SIMARD, MELANIE
JURCIC, MIRJANA
COTE, NATHALIE

DYCKOW, DEBRA
GIBEAU, MARIE-CLAUDE
BRUNET, FRANCE
MARTIN, CAROLE
NOEL, VERONIQUE
PESANT, MARIE-CLAUDE

CUB

SANTANA, IVELISE
LARA V, NANCY
GARBEY GAINZA, ENIS
CARBONELL, YUNEY
ANTOMACHIN, MAYELIN
ROMERO, JULIANYS
DURAN GUERRA, TERESA
IZQUIERDO, TATIANA
PEREZ PRIETO, LAZARA
LOPEZ A, GRACIELA
ALTACHO G., ADELINA
AGRAMONTE, KENIA
SMITH GARCIA, DAYANA
ARMENTEROS, ELENA
RAMIREZ M., MARITZA
SUAREZ S., VERALIA

USA

FELLNER, LAURIE
JAMESON, TONI
MARPLE, DAWN
COENEN, LAURA
EAGEN, LISA
CAIN, SHARON
CLARKE, KIM
LEININGER, DANNETTE
WATTS, CHRYSANDRA
ALLINGER, DAWN
HORTON, JENNIFER
DANIHY, KRISTEN
PETERKA, CAROL
NEDER, PATRICIA
JAMESON, TAMI
STUBBS, TONIA





HANDBALL HOMBRES PARTICIPANTES
HANDBALL MEN PARTICIPANTS

ARG

CANZONIERO, GABRIEL
SCHMIDT, MARCELO
SALAZAR, DANIEL A.
PERSYCK, JAIME
SZNITOWSKI, PABLO IVAN
MORLACCHI, ROBERTO E.
MIRI, SEBASTIAN A.
GONZALEZ, PABLO OMAR
VISOVICH, MARTIN E.
FERNANDEZ, GUSTAVO
KOGOVSEK, ANDRES
SEBELE, LEANDRO G.
RINALDI, JUAN MARTIN
TAVERNA, MARCELO R.
STRAFE, CLAUDIO R.
ARZOLA, WALTER O.

BRA

PINHEIRO, IVAN R.
STEINWANDTER, FAUSTO JOSE
CEZAR, MARCOS ANTONIO
NASCIMENTO, JOSE RONALDO
REIS, EDUARDO H.
ANDRADE, DANIEL P.
CARDOSO, GILBERTO
PELISSARI, MILTON F.
BRITTO, CLAUDIO G.
MATOS, AGBERTO C.
SAMPAIO, MARCELO M.
MAZIERO, IVAN BRUNO
BARROS, WINGLITON R.
INOCENTE FILHO, OSVALDO

CUB

CHAMBERT M., ALBERTO
RODNEY SAVON, JOSE E.
FIS ROSEAUX, JULIO
MARTINEZ CUESTA, LUIS A.
SILVERA CARBO, LUIS A.
URIO FONSECA, ROLANDO
ALDAZABAL DIAZ, IVO
POVEA DMGUEZ, OSVALDO
SUAREZ HERRERA, FREDY
SUAREZ, DANIEL ROBERT
DANGER AGUIRRE, IRAN
ROMERO CONILL, FELIX
PEREZ, CARLOS R.
RIVERO HDEZ, VLADIMIR
MARTINEZ, JOSE C.

PAR

OJEÓA, OSCAR
VILLALÓN, CESAR
SALINAS, VICTOR
ENRIQUEZ, ALBERTO
GAMARRA, CRISPIN
LEGUIZAMON, ADOLFO
RAMOS, HUGO
VELILLA, JUAN
ENRIQUEZ, CARLOS
MEDINA, RODRIGO
GAUTO, JUAN M.
IBAÑEZ, EDGAR
MODICA, OSCAR
GARCETE, RICARDO
SALINAS, GUSTAVO

PUR

NUÑEZ MONTERO, ISRAEL A.
VILLANUEVA, HECTOR E.
CRUZ E., RICARDO A.
RAMOS GRASA, ADOLFO
RAMOS GRASA, FRANCISCO J.
CAQUIAS TORRES, VICTOR M.
GARCIA ROJAS, VICTOR
PENZO MELO, FREDDY
CARRASQUILLO, MODESTO
MIRANDA MORAN, JOSE C.
SANTIAGO R., RICARDO J.
OTERO MONTUJO, RAMON
ROCAFORT M., ROLANDO
CANALES A., FELIX
HERNANDEZ COX, ANDRES
OTERO ZAMBRANA, JOSE E.

USA

HENNESSY, DANIEL
FERCHO, DENNIS
FITZGERALD, THOMAS
PENN, STEVEN
BROWN, DEREK
RYAN, MATTHEW
MAYFIELD, ROBERT
KELLER, JOHN
HEATH, DARRICK
SCHMOCKER, MARK
WITHROW, KEVIN
JONES, MICHAEL
OLEKSYK, RICHARD
DEGRAAF, DAVID
CACCIA, GREGORY
VAN OS, GEORGE





HANDBALL MUJERES RESULTADOS
HANDBALL WOMEN RESULTS

24/03/95
18:31

FECHA DATE	HORA TIME	EQUIPOS TEAMS	RESULTADO RESULT	PARCIALES PERIODS
15/03/95	17:00	BRA CUB	28-25	14-11, 14-14
	18:30	USA ARG	22-12	09-04, 13-08
16/03/95	18:30	CUB USA	26-30	10-15, 16-15
	20:00	ARG CAN	11-22	02-11, 09-11
18/03/95	17:00	CAN BRA	13-13	07-08, 08-05
	18:30	ARG CUB	21-23	08-10, 13-13
20/03/95	15:00	CAN CUB	26-16	14-08, 12-08
	18:30	BRA USA	26-29	13-18, 13-11
22/03/95	17:00	USA CAN	17-16	08-06, 09-10
	20:00	BRA ARG	23-17	11-09, 12-08
24/03/95	18:30	BRA CUB	36-24	18-12, 18-12
	20:00	USA CAN	24-18	15-06, 09-12

HANDBALL MUJERES CLASIFICATORIA
HANDBALL WOMEN QUALIFYING

26/03/95
18:12

TABLA DE ENFRENTAMIENTOS
ROUNDS DEVELOPMENT

	BRA	CUB	USA	ARG	CAN
BRA	X	28-25	26-29	23-17	13-15
CUB	25-28	X	26-30	23-21	16-26
USA	29-26	30-26	X	22-12	17-16
ARG	17-23	21-23	12-22	X	11-22
CAN	15-13	26-16	16-17	22-11	X

EQUIPO TEAM	JUGADOS PLAYED	GANADOS WON	PERDIDOS LOST	EMPATADOS TIED	+	-	DIF. DIF	PUNTOS POINTS
USA	4	4	0	0	98	80	18	8
CAN	4	3	1	0	79	57	22	6
BRA	4	2	2	0	90	86	4	4
CUB	4	1	3	0	90	105	-15	2
ARG	4	0	4	0	61	90	-29	0

(3-4) LUGAR/PLACE



(1-2) LUGAR/PLACE



POSICION FINAL
FINAL STANDING

- 1 - USA
- 2 - CAN
- 3 - BRA
- 4 - CUB
- 5 - ARG





HANDBALL MUJERES CLASIFICATORIA
HANDBALL WOMEN QUALIFYING

13/03/98
17:00

RESULTADO DEL JUEGO / GAME RESULT

JUEGO / GAME: 1 BRA vs CUB

PARCIALES / PERIODS	GOLES / GOALS
1	14-11
2	14-14
RESULTADO / RESULT	28-25

MEJORES GOLEADORES / BEST SCORERS

(BRA) - SALES, M. (10) / ALELUIA, R. (4) / LANDGRAF, C. (4)
(CUB) - LOPEZ A., G. (12) / ALTACHO G., A. (5) / CARBONELL, Y. (4)

ARBITRO PRINCIPAL / PRINCIPAL REFEREE: JULIUSSEN, TED (CAN)
ARBITRO AUXILIAR / AUXILIAR REFEREE: CARTER, PIERRE (CAN)

HANDBALL MUJERES CLASIFICATORIA
HANDBALL WOMEN QUALIFYING

13/03/98
18:30

RESULTADO DEL JUEGO / GAME RESULT

JUEGO / GAME: 2 USA vs ARG

PARCIALES / PERIODS	GOLES / GOALS
1	09-04
2	13-08
RESULTADO / RESULT	22-12

MEJORES GOLEADORES / BEST SCORERS

(USA) - WATTS, C. (7) / COENEN, L. (5) / CLARKE, K. (4)
(ARG) - KLEIN, A. (3) / AM, F. (3) / SANCHEZ, M. (2)

ARBITRO PRINCIPAL / PRINCIPAL REFEREE: LIMA, ADENILSON (BRA)
ARBITRO AUXILIAR / AUXILIAR REFEREE: CARVALHO, PAULO (BRA)

HANDBALL MUJERES CLASIFICATORIA
HANDBALL WOMEN QUALIFYING

13/03/98
16:30

RESULTADO DEL JUEGO / GAME RESULT

JUEGO / GAME: 3 CUB vs USA

PARCIALES / PERIODS	GOLES / GOALS
1	10-15
2	16-15
RESULTADO / RESULT	26-30

MEJORES GOLEADORES / BEST SCORERS

(CUB) - LOPEZ A., G. (7) / CARBONELL, Y. (6) / ALTACHO G., A. (6)
(USA) - CLARKE, K. (6) / WATTS, C. (6) / CAIN, S. (5)

ARBITRO PRINCIPAL / PRINCIPAL REFEREE: MUSSO, JORGE (ARG)
ARBITRO AUXILIAR / AUXILIAR REFEREE: BARTH, ALEJANDRO (ARG)





HANDBALL MUJERES CLASIFICATORIA
HANDBALL WOMEN QUALIFYING

18/03/95
20:00

RESULTADO DEL JUEGO / GAME RESULTS

JUEGO / GAME: 4 ARG vs CAN

PARCIALES / PERIODS	GOLES / GOALS
1	02-11
2	09-11
RESULTADO / RESULT	11-22

MEJORES GOLEADORES / BEST SCORERS

(ARG) - SANCHEZ, M. (4) / LAHORA, L. (2) / AMARANTE, M. (1)
(CAN) - JURCIC, M. (5) / COTE, N. (4) / LEMELIN, J. (3)

ARBITRO PRINCIPAL / PRINCIPAL REFEREE: BOJSEN, THOMAS (USA)
ARBITRO AUXILIAR / AUXILIAR REFEREE: BOEHNE, BRUCE (USA)

HANDBALL MUJERES CLASIFICATORIA
HANDBALL WOMEN QUALIFYING

18/03/95
17:00

RESULTADO DEL JUEGO / GAME RESULTS

JUEGO / GAME: 5 CAN vs BRA

PARCIALES / PERIODS	GOLES / GOALS
1	07-08
2	08-05
RESULTADO / RESULT	15-13

MEJORES GOLEADORES / BEST SCORERS

(CAN) - MARTIN, C. (5) / BRUNET, F. (3) / PESANT, M. (3)
(BRA) - ALELUJA, R. (5) / SILVA, R. (2) / SALES, M. (2)

ARBITRO PRINCIPAL / PRINCIPAL REFEREE: POUMIER, CONRADO (CUB)
ARBITRO AUXILIAR / AUXILIAR REFEREE: FORCADES, LUIS (CUB)

HANDBALL MUJERES CLASIFICATORIA
HANDBALL WOMEN QUALIFYING

18/03/95
16:30

RESULTADO DEL JUEGO / GAME RESULTS

JUEGO / GAME: 6 ARG vs CUB

PARCIALES / PERIODS	GOLES / GOALS
1	08-10
2	13-13
RESULTADO / RESULT	21-23

MEJORES GOLEADORES / BEST SCORERS

(ARG) - SANCHEZ, M. (7) / LAHORA, L. (6) / COPPES, C. (3)
(CUB) - LOPEZ A., G. (8) / SMITH GARCIA, D. (5) / CARBONELL, Y. (5)

ARBITRO PRINCIPAL / PRINCIPAL REFEREE: ROMERO, HUGO (URU)
ARBITRO AUXILIAR / AUXILIAR REFEREE: GONZALEZ, EDUARDO (URU)





HANDBALL MUJERES CLASIFICATORIA
HANDBALL WOMEN QUALIFYING

20/03/95
 18:00

RESULTADO DEL JUEGO / GAME RESULTS

JUEGO / GAME: 7 CAN vs CUB

PARCIALES / PERIODS	GOLES / GOALS
1	14-08
2	12-08
RESULTADO / RESULT	26-16

MEJORES GOLEADORES / BEST SCORERS

(CAN) - JURCIC, M. (5) / MARTIN, C. (5) / BRUNET, F. (4)
 (CUB) - LOPEZ A., G. (5) / GARBEY GAINZA, E. (3) / CARBONELL, Y. (2)

ARBITRO PRINCIPAL / PRINCIPAL REFEREE: MALIK, PATRICIA (ARG)
 ARBITRO AUXILIAR / AUXILIAR REFEREE: ALONSO, LUIS (ARG)

HANDBALL MUJERES CLASIFICATORIA
HANDBALL WOMEN QUALIFYING

20/03/95
 18:30

RESULTADO DEL JUEGO / GAME RESULTS

JUEGO / GAME: 8 BRA vs USA

PARCIALES / PERIODS	GOLES / GOALS
1	13-18
2	13-11
RESULTADO / RESULT	26-29

MEJORES GOLEADORES / BEST SCORERS

(BRA) - SALES, M. (7) / FUZI, A. (7) / LORENZON, E. (3)
 (USA) - WATTS, C. (8) / NEDER, P. (6) / CAIN, S. (5)

ARBITRO PRINCIPAL / PRINCIPAL REFEREE: GALLEGO, RAMON (ESP)
 ARBITRO AUXILIAR / AUXILIAR REFEREE: LAMAS, PEDRO (ESP)

HANDBALL MUJERES CLASIFICATORIA
HANDBALL WOMEN QUALIFYING

22/03/95
 17:00

RESULTADO DEL JUEGO / GAME RESULTS

JUEGO / GAME: 9 USA vs CAN

PARCIALES / PERIODS	GOLES / GOALS
1	08-06
2	09-10
RESULTADO / RESULT	17-16

MEJORES GOLEADORES / BEST SCORERS

(USA) - JAMESON, T. (4) / CLARKE, K. (3) / LEININGER, D. (3)
 (CAN) - MARTIN, C. (6) / RACINE, M. (3) / COTE, C. (2)

ARBITRO PRINCIPAL / PRINCIPAL REFEREE: MUSSO, JORGE (ARG)
 ARBITRO AUXILIAR / AUXILIAR REFEREE: BARTH, ALEJANDRO (ARG)





HANDBALL MUJERES CLASIFICATORIA
HANDBALL WOMEN QUALIFYING

22/03/95
20:00

RESULTADO DEL JUEGO / GAME RESULTS

JUEGO / GAME: 10 BRA vs ARG

PARCIALES / PERIODS	GOLES / GOALS
1	11-09
2	12-08
RESULTADO / RESULT	23-17

MEJORES GOLEADORES / BEST SCORERS

(BRA) - ALELUJA, R. (8) / SARAMENTO, A. (5) / SILVA, R. (2)
(ARG) - SANCHEZ, P. (4) / SANCHEZ, M. (4) / KLEIN, A. (3)

ARBITRO PRINCIPAL / PRINCIPAL REFEREE: POUJIER, CONRADO (CUB)
ARBITRO AUXILIAR / AUXILIAR REFEREE: FORCADES, LUIS (CUB)

HANDBALL MUJERES FINAL POR EL BRONCE
HANDBALL WOMEN FINAL BY BRONZE

24/03/95
18:30

RESULTADO DEL JUEGO / GAME RESULTS

JUEGO / GAME: 11 BRA vs CUB

PARCIALES / PERIODS	GOLES / GOALS
1	18-12
2	18-12
RESULTADO / RESULT	36-24

MEJORES GOLEADORES / BEST SCORERS

(BRA) - ALELUJA, R. (11) / SILVA, S. (7) / SALES, M. (6)
(CUB) - ALTACHO G., A. (8) / LOPEZ A., G. (7) / GARBEY GAINZA, E. (3)

ARBITRO PRINCIPAL / PRINCIPAL REFEREE: BOJSEN, THOMAS (USA)
ARBITRO AUXILIAR / AUXILIAR REFEREE: BOEHNE, BRUCE (USA)

HANDBALL MUJERES FINAL POR EL ORO
HANDBALL WOMEN FINAL BY GOLD

24/03/95
20:00

RESULTADO DEL JUEGO / GAME RESULTS

JUEGO / GAME: 12 USA vs CAN

PARCIALES / PERIODS	GOLES / GOALS
1	13-06
2	09-12
RESULTADO / RESULT	24-18

MEJORES GOLEADORES / BEST SCORERS

(USA) - NEDER, R. (7) / WATTS, C. (6) / COENEN, L. (5)
(CAN) - MARTIN, C. (7) / COTE, C. (5) / BRUNET, F. (2)

ARBITRO PRINCIPAL / PRINCIPAL REFEREE: ZAWGROTNY, MIGUEL (ARG)
ARBITRO AUXILIAR / AUXILIAR REFEREE: BROSIO, EDUARDO (ARG)





HANDBALL MUJERES
HANDBALL WOMEN

26/03/95
19:15

POSICION DE LOS GOLEADORES / SCORER STANDING

LUGAR RANK	NRO NBR	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	GOLES GOALS	PENALES PENALTIES	TOTAL TOTAL	JUEGOS GAMES
1	10	LOPEZ A., G.	CUB	39	0	39	5
2	06	ALELUIA, R.	BRA	31	0	31	5
3	10	WATTS, C.	USA	30	0	30	5
4	05	SALES, M.	BRA	26	0	26	5
	18	MARTIN, C.	CAN	26	0	26	5
6	11	ALTACHO G., A.	CUB	21	0	21	5
	15	NEDER, P.	USA	21	0	21	5
8	04	CARBONELL, Y.	CUB	19	0	19	5
9	04	COENEN, L.	USA	18	0	18	4
	08	CLARKE, K.	USA	18	0	18	5
11	08	SANCHEZ, M.	ARG	17	0	17	4
12	07	CAIN, S.	USA	16	0	16	5
13	13	JURCIC, M.	CAN	14	0	14	5
14	17	LAHORA, L.	ARG	13	0	13	4
	03	SILVA, S.	BRA	13	0	13	5
	07	LANDGRAF, C.	BRA	13	0	13	5
17	11	PUZI, A.	BRA	12	0	12	5
	13	SMITH GARCIA, D.	CUB	12	0	12	5
19	11	COTE, C.	CAN	11	0	11	5
	20	PESANT, M.	CAN	11	0	11	5

HANDBALL HOMBRES
HANDBALL MEN **RESULTADOS**
RESULTS

26/03/95
13:24

FECHA DATE	HORA TIME	EQUIPOS TEAMS	RESULTADO RESULT	PARCIALES PERIODS
15/03/95	20:00	ARG CUB	19-21	07-11,12-10
16/03/95	15:00	BRA PUR	48-08	17-02,31-06
	18:30	USA PAR	27-13	09-07,18-06
17/03/95	17:00	PAR CUB	11-33	04-18,07-15
	18:30	PUR USA	09-26	04-13,05-13
	20:00	ARG BRA	18-20	12-09,06-11
19/03/95	17:00	CUB PUR	41-12	22-05,19-07
	18:30	BRA USA	27-21	15-13,12-08
	20:00	PAR ARG	14-24	07-13,07-11
20/03/95	18:30	USA CUB	15-20	07-09,08-11
	20:00	PUR ARG	12-28	06-14,06-14
22/03/95	18:30	BRA PAR	32-09	13-03,19-06
23/03/95	17:00	PAR PUR	22-24	07-12,15-12
	18:30	USA ARG	16-20	05-11,11-09
	20:00	CUB BRA	26-24	13-10,13-14
25/03/95	17:00	PUR PAR	29-30	13-11,12-14,04-05
	18:30	ARG USA	22-13	13-07,09-06
	20:00	CUB BRA	34-20	16-06,18-14





HANDBALL HOMBRES CLASIFICATORIA
HANDBALL MEN QUALIFYING

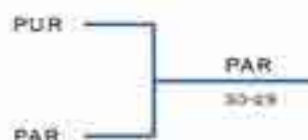
26/03/95
13-24

TABLA DE ENFRENTAMIENTOS
ROUNDS DEVELOPMENT

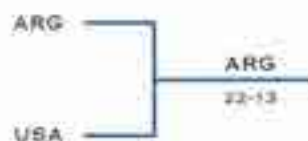
	ARG	CUB	BRA	PUR	USA	PAR
ARG	x	19-21	18-20	28-12	20-16	24-14
CUB	21-19	x	26-24	41-12	20-15	33-11
BRA	20-18	24-26	x	48-08	27-21	32-09
PUR	12-28	12-41	08-48	x	09-26	24-22
USA	16-20	15-20	21-27	26-09	x	27-13
PAR	14-24	11-33	09-32	22-24	13-27	x

EQUIPO TEAM	JUGADOS PLAYED	GANADOS WON	PERDIDOS LOST	EMPATADOS TIED	TANTOS / POINTS		DIF. DIF	PUNTOS POINTS
					+	-		
CUB	5	5	0	0	141	81	60	10
BRA	5	4	1	0	151	82	69	8
ARG	5	3	2	0	109	83	26	6
USA	5	2	3	0	105	89	16	4
PUR	5	1	4	0	65	165	-100	2
PAR	5	0	5	0	69	140	-71	0

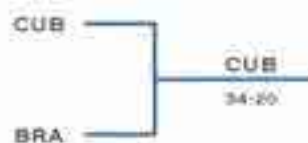
(5-6) LUGAR/PLACE



(3-4) LUGAR/PLACE



(1-2) LUGAR/PLACE



**POSICION FINAL
FINAL STANDING**

1 - CUB

2 - BRA

3 - ARG

4 - USA

5 - PAR

6 - PUR





HANDBALL HOMBRES CLASIFICATORIA
 HANDBALL MEN QUALIFYING

15/03/95
20:00

RESULTADO DEL JUEGO / GAME RESULTS

JUEGO / GAME: 1 ARG vs CUB

PARCIALES / PERIODS	GOLES / GOALS
1	07-11
2	12-10
RESULTADO / RESULT	19-21

MEJORES GOLEADORES / BEST SCORERS

(ARG) - MORLACCHI, R. (4) / VISCOVICH, M. (4) / KOGOVSEK, A. (4)
 (CUB) - URIO FONSECA, R. (5) / PEREZ, C. (4) / SILVERA CARBO, L. (3)

ARBITRO PRINCIPAL / PRINCIPAL REFEREE: GALLEGO, RAMON (ESP)
 ARBITRO AUXILIAR / AUXILIAR REFEREE: LAMAS, PEDRO (ESP)

HANDBALL HOMBRES CLASIFICATORIA
 HANDBALL MEN QUALIFYING

16/03/95
15:00

RESULTADO DEL JUEGO / GAME RESULTS

JUEGO / GAME: 2 BRA vs PUR

PARCIALES / PERIODS	GOLES / GOALS
1	17-02
2	31-06
RESULTADO / RESULT	48-08

MEJORES GOLEADORES / BEST SCORERS

(BRA) - BRITTO, C. (10) / MATOS, A. (7) / PINHEIRO, J. (6)
 (PUR) - RAMOS GRASA, A. (2) / VILLANUEVA, H. (1) / PENZO MELO, F. (1)

ARBITRO PRINCIPAL / PRINCIPAL REFEREE: ROMERO, HUGO (URU)
 ARBITRO AUXILIAR / AUXILIAR REFEREE: GONZALEZ, EDUARDO (URU)

HANDBALL HOMBRES CLASIFICATORIA
 HANDBALL MEN QUALIFYING

16/03/95
18:30

RESULTADO DEL JUEGO / GAME RESULTS

JUEGO / GAME: 3 USA vs PAR

PARCIALES / PERIODS	GOLES / GOALS
1	09-07
2	18-06
RESULTADO / RESULT	27-13

MEJORES GOLEADORES / BEST SCORERS

(USA) - FITZGERALD, T. (9) / KELLER, J. (5) / MAYFIELD, R. (3)
 (PAR) - LEGUIZAMON, A. (4) / VILLALON, C. (3) / RAMOS, H. (2)

ARBITRO PRINCIPAL / PRINCIPAL REFEREE: POUMIER, CONRADO (CUB)
 ARBITRO AUXILIAR / AUXILIAR REFEREE: FORCADES, LUIS (CUB)





HANDBALL HOMBRES CLASIFICATORIA
HANDBALL MEN QUALIFYING

17/03/95
17:00

RESULTADO DEL JUEGO / GAME RESULTS

JUEGO / GAME: 4 PAR vs CUB

PARCIALES / PERIODS	GOLES / GOALS
1	04-18
2	07-15
RESULTADO / RESULT	11-33

MEJORES GOLEADORES / BEST SCORERS

(PAR) - VILLALON, C. (3) / LEGUIZAMON, A. (3) / ENRIQUEZ, A. (2)
(CUB) - SUAREZ, D. (7) / PEREZ, C. (5) / RODNEY SAVON, J. (5)

ARBITRO PRINCIPAL / PRINCIPAL REFEREE: LIMA, ADENILSON (BRA)
ARBITRO AUXILIAR / AUXILIAR REFEREE: CARVALHO, PAULO (BRA)

HANDBALL HOMBRES CLASIFICATORIA
HANDBALL MEN QUALIFYING

17/03/95
18:30

RESULTADO DEL JUEGO / GAME RESULTS

JUEGO / GAME: 5 PUR vs USA

PARCIALES / PERIODS	GOLES / GOALS
1	04-13
2	05-13
RESULTADO / RESULT	09-26

MEJORES GOLEADORES / BEST SCORERS

(PUR) - ROCAFORT M., B. (3) / VILLANUEVA, H. (1) / RAMOS GRASA, A. (1)
(USA) - RYAN, M. (8) / FITZGERALD, T. (3) / HEATH, D. (3)

ARBITRO PRINCIPAL / PRINCIPAL REFEREE: ZAWOROTNY, MIGUEL (ARG)
ARBITRO AUXILIAR / AUXILIAR REFEREE: BROSIO, EDUARDO (ARG)

HANDBALL HOMBRES CLASIFICATORIA
HANDBALL MEN QUALIFYING

17/03/95
20:00

RESULTADO DEL JUEGO / GAME RESULTS

JUEGO / GAME: 6 ARG vs BRA

PARCIALES / PERIODS	GOLES / GOALS
1	12-09
2	06-11
RESULTADO / RESULT	18-20

MEJORES GOLEADORES / BEST SCORERS

(ARG) - STRAFE, C. (5) / MORLACCHI, R. (4) / VISCOVICH, M. (3)
(BRA) - MATOS, A. (6) / NASCIMENTO, J. (4) / CARDOSO, G. (3)

ARBITRO PRINCIPAL / PRINCIPAL REFEREE: GALLEGO, RAMON (ESP)
ARBITRO AUXILIAR / AUXILIAR REFEREE: LAMAS, PEDRO (ESP)





HANDBALL HOMBRES CLASIFICATORIA
 HANDBALL MEN QUALIFYING

19/03/95
 17:00

RESULTADO DEL JUEGO / GAME RESULTS

JUEGO / GAME: 7 CUB vs PUR

PARCIALES / PERIODS	GOLES / GOALS
1	22-05
2	19-07
RESULTADO / RESULT	41-12

MEJORES GOLEADORES / BEST SCORERS

(CUB) : SUAREZ HERRERA, F. (10) / MARTINEZ CUESTA, L. (6) / RODNEY SAVON, J. (6)
 (PUR) : VILLANUEVA, H. (4) / PENZO MELO, F. (3) / CRUZ E., R. (1)

ARBITRO PRINCIPAL / PRINCIPAL REFEREE: JULIUSSEN, TED (CAN)
 ARBITRO AUXILIAR / AUXILIAR REFEREE: CARTER, PIERRE (CAN)

HANDBALL HOMBRES CLASIFICATORIA
 HANDBALL MEN QUALIFYING

19/03/95
 18:30

RESULTADO DEL JUEGO / GAME RESULTS

JUEGO / GAME: 8 BRA vs USA

PARCIALES / PERIODS	GOLES / GOALS
1	15-13
2	12-08
RESULTADO / RESULT	27-21

MEJORES GOLEADORES / BEST SCORERS

(BRA) : ANDRADE, D. (6) / BRITTO, C. (5) / NASCIMENTO, J. (4)
 (USA) : FITZGERALD, T. (5) / HEATH, D. (3) / WITHROW, K. (3)

ARBITRO PRINCIPAL / PRINCIPAL REFEREE: ZAWOROTNY, MIGUEL (ARG)
 ARBITRO AUXILIAR / AUXILIAR REFEREE: BROSIO, EDUARDO (ARG)

HANDBALL HOMBRES CLASIFICATORIA
 HANDBALL MEN QUALIFYING

19/03/95
 20:00

RESULTADO DEL JUEGO / GAME RESULTS

JUEGO / GAME: 9 PAR vs ARG

PARCIALES / PERIODS	GOLES / GOALS
1	07-13
2	07-11
RESULTADO / RESULT	14-24

MEJORES GOLEADORES / BEST SCORERS

(PAR) : RAMOS, H. (3) / VILLALÓN, C. (2) / GAMARRA, C. (2)
 (ARG) : MIRI, S. (6) / SCHMIDT, M. (4) / MORLACCHI, R. (4)

ARBITRO PRINCIPAL / PRINCIPAL REFEREE: BOJSEN, THOMAS (USA)
 ARBITRO AUXILIAR / AUXILIAR REFEREE: BOEHNE, BRUCE (USA)





HANDBALL HOMBRES CLASIFICATORIA
HANDBALL MEN QUALIFYING

20/03/95
18:30

RESULTADO DEL JUEGO / GAME RESULTS

JUEGO / GAME: 10 USA vs CUB

PARCIALES / PERIODS	GOLES / GOALS
1	07-09
2	08-11
RESULTADO / RESULT	15-20

MEJORES GOLEADORES / BEST SCORERS

(USA) - FITZGERALD, T. (4) / DEGRAAF, D. (4) / HEATH, D. (2)
(CUB) - SUAREZ HERRERA, F. (8) / POVEA DMGUEZ, O. (4) / PEREZ, C. (3)

ARBITRO PRINCIPAL / PRINCIPAL REFEREE: JULIUSSEN, TED (CAN)
ARBITRO AUXILIAR / AUXILIAR REFEREE: CARTER, PIERRE (CAN)

HANDBALL HOMBRES CLASIFICATORIA
HANDBALL MEN QUALIFYING

20/03/95
20:00

RESULTADO DEL JUEGO / GAME RESULTS

JUEGO / GAME: 11 PUR vs ARG

PARCIALES / PERIODS	GOLES / GOALS
1	06-14
2	06-14
RESULTADO / RESULT	12-28

MEJORES GOLEADORES / BEST SCORERS

(PUR) - VILLANUEVA, H. (3) / RAMOS GRASA, A. (3) / CRUZ E., R. (1)
(ARG) - KOGOVSEK, A. (6) / FERNANDEZ, G. (5) / MORLACCHI, R. (5)

ARBITRO PRINCIPAL / PRINCIPAL REFEREE: LIMA, ADENILSON (BRA)
ARBITRO AUXILIAR / AUXILIAR REFEREE: CARVALHO, PAOLO (BRA)

HANDBALL HOMBRES CLASIFICATORIA
HANDBALL MEN QUALIFYING

22/03/95
18:30

RESULTADO DEL JUEGO / GAME RESULTS

JUEGO / GAME: 12 BRA vs PAR

PARCIALES / PERIODS	GOLES / GOALS
1	13-03
2	19-06
RESULTADO / RESULT	32-09

MEJORES GOLEADORES / BEST SCORERS

(BRA) - MATOS, A. (8) / STEINWANDTER, F. (5) / CARDOSO, G. (4)
(PAR) - ENRIQUEZ, A. (4) / ENRIQUEZ, C. (2) / VILLALON, C. (1)

ARBITRO PRINCIPAL / PRINCIPAL REFEREE: ROMERO, HUGO (URU)
ARBITRO AUXILIAR / AUXILIAR REFEREE: GONZALEZ, EDUARDO (URU)





HANDBALL HOMBRES CLASIFICATORIA
 HANDBALL MEN QUALIFYING

23/03/95
 17:00

RESULTADO DEL JUEGO / GAME RESULTS

JUEGO / GAME: 13 PAR vs PUR

PARCIALES / PERIODS	GOLES / GOALS
1	07-12
2	15-12
RESULTADO / RESULT	22-24

MEJORES GOLEADORES / BEST SCORERS

(PAR) - LEGUIZAMON, A. (13) / ENRIQUEZ, C. (4) / VILLALON, C. (2)
 (PUR) - GARCIA ROJAS, V. (7) / PENZO MELO, F. (4) / ROCAFORT M., R. (3)

ARBITRO PRINCIPAL / PRINCIPAL REFEREE: MALIK, PATRICIA (ARG)
 ARBITRO AUXILIAR / AUXILIAR REFEREE: ALONSO, LUIS (ARG)

HANDBALL HOMBRES CLASIFICATORIA
 HANDBALL MEN QUALIFYING

23/03/95
 18:30

RESULTADO DEL JUEGO / GAME RESULTS

JUEGO / GAME: 14 USA vs ARG

PARCIALES / PERIODS	GOLES / GOALS
1	05-11
2	11-09
RESULTADO / RESULT	16-20

MEJORES GOLEADORES / BEST SCORERS

(USA) - HEATH, D. (6) / FITZGERALD, T. (5) / RYAN, M. (3)
 (ARG) - STRAFE, C. (5) / FERNANDEZ, G. (3) / GONZALEZ, P. (3)

ARBITRO PRINCIPAL / PRINCIPAL REFEREE: POUMIER, CONRADO (CUB)
 ARBITRO AUXILIAR / AUXILIAR REFEREE: FORCADES, LUIS (CUB)

HANDBALL HOMBRES CLASIFICATORIA
 HANDBALL MEN QUALIFYING

23/03/95
 20:00

RESULTADO DEL JUEGO / GAME RESULTS

JUEGO / GAME: 15 CUB vs BRA

PARCIALES / PERIODS	GOLES / GOALS
1	13-10
2	13-14
RESULTADO / RESULT	26-24

MEJORES GOLEADORES / BEST SCORERS

(CUB) - RODNEY SAVON, J. (5) / ALDZABAL DIAZ, I. (4) / MARTINEZ CUESTA, L. (3)
 (BRA) - BRITTO, C. (7) / ANDRADE, D. (5) / CARDOSO, G. (5)

ARBITRO PRINCIPAL / PRINCIPAL REFEREE: BOJSEN, THOMAS (USA)
 ARBITRO AUXILIAR / AUXILIAR REFEREE: BOEHNE, BRUCE (USA)





HANDBALL HOMBRES FINAL POR EL 5TO
HANDBALL MEN FINAL BY 5TH

25/03/95
17:00

RESULTADO DEL JUEGO / GAME RESULTS

JUEGO / GAME: 16 PUR vs PAR

PARCIALES / PERIODS	GOLES / GOALS
1	13-11
2	12-14
3	04-05
RESULTADO / RESULT	29-30

MEJORES GOLEADORES / BEST SCORERS

(PUR) - RAMOS GRASA, A. (9) / HERNANDEZ COX, A. (7) / GARCIA ROJAS, V. (4)
(PAR) - LEGUIZAMON, A. (8) / ENRIQUEZ, C. (6) / RAMOS, H. (4)

ARBITRO PRINCIPAL / PRINCIPAL REFEREE: MUSSO, JORGE (ARG)
ARBITRO AUXILIAR / AUXILIAR REFEREE: BARTH, ALEJANDRO (ARG)

HANDBALL HOMBRES FINAL POR EL BRONCE
HANDBALL MEN FINAL BY BRONZE

25/03/95
18:30

RESULTADO DEL JUEGO / GAME RESULTS

JUEGO / GAME: 17 ARG vs USA

PARCIALES / PERIODS	GOLES / GOALS
1	13-07
2	09-06
RESULTADO / RESULT	22-13

MEJORES GOLEADORES / BEST SCORERS

(ARG) - KOGOVSSEK, A. (4) / STRAFE, C. (4) / FERNANDEZ, G. (3)
(USA) - HEATH, D. (6) / PENN, S. (3) / RYAN, M. (2)

ARBITRO PRINCIPAL / PRINCIPAL REFEREE: LIMA, ADENILSON (BRA)
ARBITRO AUXILIAR / AUXILIAR REFEREE: CARVALHO, PAULO (BRA)

HANDBALL HOMBRES FINAL POR EL ORO
HANDBALL MEN FINAL BY GOLD

25/03/95
20:00

RESULTADO DEL JUEGO / GAME RESULTS

JUEGO / GAME: 18 CUB vs BRA

PARCIALES / PERIODS	GOLES / GOALS
1	16-06
2	18-14
RESULTADO / RESULT	34-20

MEJORES GOLEADORES / BEST SCORERS

(CUB) - URIO FONSECA, R. (7) / PEREZ, C. (7) / POVEA DMGUEZ, O. (6)
(BRA) - PELISSARI, M. (6) / BRITTO, C. (6) / CARDOSO, G. (3)

ARBITRO PRINCIPAL / PRINCIPAL REFEREE: GALLEGO, RAMON (ESP)
ARBITRO AUXILIAR / AUXILIAR REFEREE: LAMAS, PEDRO (ESP)





POSICION DE LOS GOLEADORES / SCORER STANDING

LUGAR RANK	NRO NBR	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	GOLES GOALS	PENALES PENALTIES	TOTAL TOTAL	JUEGOS GAMES
1	10	BRITTO, C.	BRA	32	0	32	6
2	08	LEGUIZAMON, A.	PAR	30	0	30	5
3	11	MATOS, A.	BRA	28	0	28	5
4	10	SUAREZ HERRERA, F.	CUB	27	0	27	6
5	03	FITZGERALD, T.	USA	26	0	26	6
6	08	CARDOSO, G.	BRA	23	0	23	6
7	06	MORLACCHI, R.	ARG	22	0	22	6
	11	HEATH, D.	USA	22	0	22	6
9	14	PEREZ, C.	CUB	21	0	21	5
10	11	KOGOVSEK, A.	ARG	20	0	20	5
	02	RODNEY SAVON, J.	CUB	20	0	20	6
12	07	ANDRADE, O.	BRA	19	0	19	5
13	06	URIO FONSECA, R.	CUB	18	0	18	4
14	11	ENRIQUEZ, C.	PAR	17	0	17	6
	08	RYAN, M.	USA	17	0	17	6
16	15	STRAFE, C.	ARG	16	0	16	4
	04	RAMOS GRASA, A.	PUR	16	0	16	5
	11	SUAREZ, D.	CUB	16	0	16	6
19	14	BARROS, W.	BRA	15	0	15	5
	05	NASCIMENTO, J.	BRA	15	0	15	6



HOCKEY SOBRE CESPED
FIELD HOCKEY



JUEGOS DEPORTIVOS PANAMERICANOS
XIIIth PAN AMERICAN SPORTS GAMES



Página

471



HOCKEY SOBRE CESPED
FIELD HOCKEY

MUJERES
WOMEN

PARTICIPANTES
PARTICIPANTS

ARG

ARNAL, MARIANA A.
ACKENZIE, SOFIA A.
LOPEZ, MARISA A.
ALMADA, VALERIA A.
GAMBERO, ANABEL
CASTELLAN, JULIETA C.
PANDO, GABRIELA M.
SANCHEZ, GABRIELA E.
ONETTO, VANINA P.
RIMOLDI, JORGELINA
MASSOTA, KARINA P.
CASTELLI, MARIA P.
PERRONE, MARIA L.
AICEGA, MAGDALENA M.
CORVALAN, SILVINA
CAMARDON, MARIA X.

CAN

WHITTEN, DEBORAH R.
THOMPSON, KRISTA
SEWELL, GILLIAN
HILL, SARAH N.
CROXFORD, TARA J.
COLACO, NICOLE E. A.
REID, SUSAN
MC NEILL, KAREN C.
ANDERSON, DANA L. D.
PLANELLA, VERONICA
MCFARLANE, AMY E.
FAUST, LISA E.
BOWYER, MICHELLE
SOMERVILLE, CARLA J.
DAVIES, SIAN M. E.
HUNTER, CHRISTINE H.

CUB

SANTA CRUZ, MAGALYA
AGRAMONTE, YAMELIA
GRAVE DE P, DANIA H.
VARANES, MARIBEL
RODRIGUEZ, BARBARA
HERNANDEZ, ORIA
GOMEZ, REGLA
ZAPATA, YANET
GARNIER, MAYPU
DE LOS ARCOS, LAZARO
ARBOLAEZ, ELIA
RODRIGUEZ, MAYDA
FERRER, LARITZA
DRAKE, YAQUELIN
DRAKE, YAGNELYS
QUINTANA, ANA M.

JAM

WONG, SARITA
COBRAN, ANDREA
SMITH, ANN M.
DRUMMOND, MICHELLE
WISDOM, DENISE
NANGLE, ELOISE
GRANT, NICOLE

WEBBER, MICHELLE
O'CONNOR, ANTONETTE
GAYNOR, AUDREY
STEPHENSON, ANDREA
THOMAS, CARLA
BROWN, KADENE
MAY, ERICA
WILSON, SOPHIA
CRAWFORD, DANA M.

FRI

THOMAS, STACY
YEARWOOD, CHRISTINA
DE ROCHE, DIXIE A.
LEE, AVANELL
BRADSHAW, NICOLE
HINDS, MARGARET
DIXON, NICOLE
WYNN WHITEMAN, CAROL
HOULDER, GERALDINE
SIU BUTT, STACEY A.
NANCOO, TAMARA
DE LA ROSA, DIANE M.
MITCHELL, RICHELLE
GEORGE, CHRISTABELLA
WELLINGTON, KAREN
LA RODE, YVETTE

PAR

CHAMORRO, LUZ
BENITEZ, LIZ
VELY, ROCIO
ZANNOTTI, LETICIA
BERRATI, ANALIA
ZANOTTI CAVAZON, IONE
ABENTE, CAROLINA
HERMIDA, RAQUEL
ACOSTA, KATHIA LORENA
MONGELOS, ROSA
CHAMORRO, SANDRA
SANCHEZ, EDITH
MONGELOS, MARIA
FUSTER, FRIDA
VALENZUELA, ALBA
FERNANDEZ, NORMA

USA

SHEA, PATRICIA
MARTIN, LAUREL
TCHOU, ELIZABETH
PANKRATS, MARCIA
STONE, ELEANOR
WERLEY, CINDY
FILLAT, KRISTEN
JAMES, KELLI
FUCHS, TRACEY
LUCAS, ANTOINETTE
NEISS, PAMELA
WIELAND, ANDREA
LYNESS, LESLIE
MAROIS, BARBARA
REEVE, JILL
BUSTIN, PAMELA





HOCKEY SOBRE CESPED
FIELD HOCKEY

HOMBRES
MEN

PARTICIPANTES
PARTICIPANTS

ARG

MOREIRA, PABLO J.
QUEREJETA, JORGE M.
PAULS, EDGARDO
CHIGDO, DIEGO
DOHERTY, ALEJANDRO E.
MORSI, FERNANDO A.
PEREZ, RODOLFO A.
RETEGUI, CARLOS J.
LOMBI, JORGE M.
MINADEO, GABRIEL
KEENAN, GUSTAVO E.
KEENAN, PATRICIO M.
SCHMITT, RODOLFO M.
FALCHETTO, FERNANDO G.
CALDAS, MAXIMILIANO
LOMBI, PABLO E.

CAN

KANT, HARI
ROUSSEAU, ANDRE
HARRIS, DOUGLAS C.
BRAHMST, ALAN
D'ABREO, ROBIN J.
GIFFORD, CHRISTOPHER
BURROWS, PATRICK D.
GRIFFITHS, ANDREW R.
GILL, MANMINDER
CHOHAN, SATINDER P.
MILKOVICH, PETER N.
DESOUZA, JOHN
SHORT, ROBERT I.
EDAMURA, ROBERT
PEREIRA, KENNETH
ROBERTS, RICHARD A.

CHI

LUDERS, SEBASTIAN
HERNANDEZ, RODRIGO
WENZ, SEBASTIAN
RODRIGUEZ, PABLO
LEWIS, RODRIGO
ANDRADE, GONZALO
SCHONBORN, SVEN
SCHONBORN, AXEL
MAFFEL, RAUL
O'RYAN, PEDRO
OLMEDO, MIGUEL
PLANAS, FELIPE
MONTEGU, CRISTIAN
MARCOS, JAIME
HOPPE, ROLF
KRÄMER, WALTER

CUB

AROCHÉ AGUILERA, EDUARDO
HERNANDEZ, FERNANDO
VAZQUEZ MARQUEZ, EDGARDO
TORRES ARGUDIN, MARCOS
HENRIQUES CRUZ, HECTOR
BARDAJI LOPEZ, ALAIN
VALLADARES POLO, VICTORINO
BENAVIDEZ OJEDA, JUAN C.

MARIN HERNANDEZ, ANGEL M.
DELGADO ABREV, PURO R.
REYES GARCIA, VLADIMIR
LADERA LUIS, ULISES
RODRIGUEZ GARCIA, JOSE M.
PRIETO APARICIO, BLADIMIR
HERNANDEZ AYALA, CARLOS G.
HERNANDEZ GONZA, JUAN

PAR

LOVERA, LUIS
LEZCANO, ADALBERTO
CABRERA, EDUARDO
MORAN, MIGUEL
AQUINO, LUIS
FERREIRA, RAUL
MEDINA, HUGO
ZAPATTINI, OMAR
LOMBARDO, JOSE
CHAMORRO, MARCELO
MINO, CARLOS
GAVILAN, JORGE
SANCHEZ, GUSTAVO
VERDUN, DANIEL
BOGADO, ANTONIO
FIORIO, ANGEL
TOMAS, JORGE

TRI

LEWIS, JOSEPH
BELMONTES, IAN
CUFFY, TERRY
EDWARDS, PETER
DE SILVA, RONALD
JOSEPH, DEXTER
GOVIA, RAPHAEL
DOS SANTOS, ERROL
CLARKE, RAYMOND
BROWNE, KWANDWANE
LASHLEY, NEIL
NOREIGA, KIRT
WILLS, WAYNE
MARCANO, ALBERT
MARCANO, ANTHONY
FRANCOIS, DAVID

USA

GUMBERG, JONATHAN
LEWIS, PAUL
AMAR, LARRY
MELLOR, MARQ
HORROCKS, JEFF
JENNINGS, STEVEN
MAACK, OLAF
TRICKLE, TAYLOR
O'NEILL, JOHN
TRAVERSO, NIGEL
BUTCHER, NICHOLAS
DANIELSON, STEVEN
SYKES, PHILIP
STEFFERS, OTTO
MARUQUIN, BENJAMIN
WAGNER, STEVEN





HOCKEY SOBRE CESPED
FIELD HOCKEY

MUJERES
WOMEN

RESUMEN DE RESULTADOS
SUMMARY OF RESULTS

TODOS C / TODOS
ROUND ROBIN

FINAL
FINAL

FECHA DATE	JUEGO GAME	EQUIPO TEAM	GOLES GOALS	EQUIPO TEAM	GOLES GOALS
12/03/95	001	CAN	1	TRI	0
12/03/95	002	ARG	8	PAR	0
13/03/95	003	CUB	1	JAM	0
13/03/95	004	USA	2	CAN	0
14/03/95	005	ARG	1	TRI	0
14/03/95	006	USA	5	CUB	0
14/03/95	007	JAM	2	PAR	0
15/03/95	008	ARG	3	CAN	0
15/03/95	009	TRI	4	PAR	0
17/03/95	010	USA	4	JAM	0
17/03/95	011	CAN	3	CUB	0
18/03/95	012	TRI	0	JAM	0
18/03/95	013	ARG	1	USA	1
19/03/95	014	CAN	9	PAR	0
19/03/95	015	CUB	3	TRI	1
20/03/95	016	ARG	6	JAM	0
20/03/95	017	USA	11	PAR	0
22/03/95	018	ARG	5	CUB	0
22/03/95	019	CAN	1	JAM	0
23/03/95	020	USA	6	TRI	0
23/03/95	021	CUB	3	PAR	0
25/03/95	022	CAN	4	CUB	0
25/03/95	023	ARG	3	USA	2





HOCKEY SOBRE CESPED
FIELD HOCKEY

MUJERES
WOMEN

ESTADO DE LOS EQUIPOS
TEAMS STANDING

TODOS C / TODOS **FINAL**
ROUND ROBIN **FINAL**

EQUIPO TEAM	JUGADORES PLAYED	JUEGOS / GAMES			PUNTOS POINTS	A FAVOR FOR	GOLES / GOALS	
		GANADOS WON	EMPATADO TIED	PERDIDOS LOST			EN CONTRA AGAINST	DIFERENCIA DIFFERENCE
ARG	6	5	1	0	11	26	1	25
CAN	6	4	0	2	8	14	5	9
CUB	6	0	0	6	0	1	14	-13
JAM	6	1	1	4	3	2	14	-12
TRI	6	1	1	4	3	5	11	-8
PAR	6	0	-	6	0	0	27	-27
USA	6	5	1	0	11	28	1	28

TABLA DE ENFRENTAMIENTOS
ROUNDS DEVELOPMENT

	ARG	CAN	CUB	JAM	TRI	PAR	USA
ARG	x	3-0	5-0	8-0	1-0	8-0	1-1
CAN	0-3	x	3-0	1-0	1-0	9-0	0-2
CUB	0-5	0-3	x	1-0	3-1	3-0	0-5
JAM	0-8	0-1	0-1	x	0-0	2-0	0-4
TRI	0-1	0-1	1-3	0-0	x	4-0	0-6
PAR	0-8	0-9	0-3	0-2	0-4	x	0-11
USA	1-1	2-0	5-0	4-0	6-0	11-0	x

FINAL (3-4) : **CAN 4 - CUB 0**

FINAL (1-2) : **ARG 3 - USA 2**

POSICION FINAL
FINAL STANDING

1 - ARG

2 - USA

3 - CAN

4 - CUB

5 - TRI

6 - JAM

7 - PAR

JUEGOS DEPORTIVOS PANAMERICANOS
XIIITH PAN AMERICAN SPORTS GAMES



Página

475



HOCKEY SOBRE CÉSPED
FIELD HOCKEY

MUJERES
WOMEN

TODOS C / TODOS
ROUND ROBINS

12/03/95
12:00

JUEGO / MATCH 001	CAN	TRI	
PARCIALES / HALVES	0	0	
TOTAL	1	0	
ALINEACION / LINE UP			
CAN			
01 WHITTEK, D.	03 REWELL, S.	04 HILL, S.	06 CROFFORD, E.
06 COLACO, N.	07 REID, B.	08 MC NEILL, R.	09 ANDERSON, D.
12 FAUST, L.	14 BOMERVILLE, C.	18 HUNTER, C.	
10 PLANDJA, Y.	11 ROFARLANE, A.	19 DAVIES, S.	
TRI			
01 THOMAS, B.	03 DE ROCHE, D.	05 BRADSHAW, N.	07 DODD, W.
08 WYNN WHITEMAN, C.	09 HOULDER, B.	10 SHY BUTL, B.	11 NANCOO, T.
12 DE LA ROSA, D.	14 GEORGE, C.	16 LA BODE, Y.	
04 LEE, A.	18 WELLINGTON, K.	06 HINDS, M.	
GOLEADORES / SCORERS			
09 CAN ANDERSON, D.	01 MIN		
TARJETAS / CARDS			
12 CAN FAUST, L.	VERDRE 32 MIN	04 CAN HILL, S.	VERDRE 57 MIN
08 TRI WYNN W, C.	VERDRE 58 MIN		
ARBITROS / UMPIRES			
03 RODRIGUES, J.	10 NOCKOLDS, J.	06 MORETTA, E.	
JUECES / JUDGES			
10 MULLY, V.			
DELEGADO TECNICO / TECHNICAL DELEGATE			
02 CAPURRO, L.			

HOCKEY SOBRE CÉSPED
FIELD HOCKEY

MUJERES
WOMEN

TODOS C / TODOS
ROUND ROBINS

12/03/95
13:00

JUEGO / MATCH 002	ARG	PAR	
PARCIALES / HALVES	8	0	
TOTAL	8	0	
ALINEACION / LINE UP			
ARG			
01 ARNAL, M.	02 MACKENZIE, W.	03 LÓPEZ, M.	06 GAMBERO, A.
06 CASTELLAN, J.	08 SÁNCHEZ, G.	08 DNETTO, V.	10 RIMOLDI, U.
11 MASSOTA, R.	12 CASTILLA, M.	18 CORVALAN, B.	
14 ACCESA, M.	14 CAMARON, M.	04 PANDO, G.	04 ALMADA, V.
13 PERRONE, M.			
PAR			
00 BERNATI, A.	11 CHAMORRO, E.	08 HÉRMIDA, W.	08 ACOSTA, R.
02 BENÍFICE, L.	06 SANOTTI DAVAZON, L.	10 MONSIELO, B.	04 ZANOTTI, L.
03 YÉLY, H.	13 MONSIELO, M.	12 SÁNCHEZ, E.	
03 ARIENTE, E.	14 FÜRTER, E.		
GOLEADORES / SCORERS			
14 ARG ACCESA, M.	04 MIN	11 ARG MASSOTA, R.	00 MIN
12 ARG CASTELLI, M.	25 MIN	18 ARG ACCESA, M.	20 MIN
11 ARG MASSOTA, R.	31 MIN	08 ARG DNETTO, V.	44 MIN
11 ARG MASSOTA, R.	46 MIN	08 ARG MACKENZIE, B.	51 MIN
ARBITROS / UMPIRES			
03 LANIÑO, B.	08 PRENDERGAST, P.	07 MCLEAN FRANCO, C.	
JUECES / JUDGES			
10 RODRIGUEZ, E.			
DELEGADO TECNICO / TECHNICAL DELEGATE			
01 BILLES, J.			





HOCKEY SOBRE CÉSPED
FIELD HOCKEY

MUJERES
WOMEN

TODOS C. TODOS
ROUND ROBIN

TICKETS
19.00

JUEGO / MATCH 003

CUB

JAM

PARCIALES / HALVES

0

0

TOTAL

0

0

ALINEACION / LINE UP

CUB

01 SANTA CRUZ, M.
02 PAROLUEZ, E.
13 FERRER, L.
07 RODRIGUEZ AC., M.

08 HERRERA DE RUIZ,
10 QUINTANA, A.
14 DRAKE TORRES, Y.

05 GOMEZ, B.
17 DRAKE TORRES, Y.
15 HERNANDEZ, B.

06 JARAQUE, B.
16 LAGO DE LOS R.L.

JAM

04 WONG, A.
07 GRANT, N.
12 BROWN, K.
08 WEBSTER, B.

03 COBBAN, A.
10 GAYNOR, A.
14 MAY, E.
06 WILSON, B.

03 SMITH, A.
11 STEPHENSON, A.
14 WILSON, B.

04 SHIMMOND, M.
12 THOMAS, C.

GOLEADORES / SCORERS

12 CUB - LAGO DE LOS R.C.

49 MIN.

TARJETAS / CARDS

13 CUB - FERRER, L.
07 CUB - RODRIGUEZ A.L.M.
02 JAM - SMITH, A.
14 CUB - DRAKE TORRES, E.

VENDEDOR 07 Min.
VENDEDOR 48 Min.
VENDEDOR 55 Min.
AMARILLO 58 Min.

10 CUB - QUINTANA, A.
12 JAM - BROWN, K.
02 JAM - SMITH, A.

VENDEDOR 10 Min.
VENDEDOR 44 Min.
AMARILLO 55 Min.

ARBITROS / UMPIRES

04 BRINSFIELD, J.

06 MOREYLA, E.

10 WICKHOLM, J.

JUECES / JUDGES

17 CASTELL, H.

13 LAZAR, B.

DELEGADO TECNICO / TECHNICAL DELEGATE

01 ELLIS, J.

HOCKEY SOBRE CÉSPED
FIELD HOCKEY

MUJERES
WOMEN

TODOS C. TODOS
ROUND ROBIN

TICKETS
12.00

JUEGO / MATCH 004

CAN

USA

PARCIALES / HALVES

0

2

TOTAL

0

2

ALINEACION / LINE UP

CAN

01 WHITTEN, B.
06 COLACI, M.
10 PLÁNECA, V.
11 MOYAN ANE, A.

03 BEWILL, B.
07 BIRD, B.
14 SOMERWILLE, C.
12 FAUST, S.

04 HILL, B.
09 MC NEILL, A.
15 DAVIES, B.
16 HINTER, C.

05 GORFORD, T.
08 ANDERSON, D.

USA

01 SHEA, B.
08 JAMES, A.
13 LYNES, L.
05 BYONE, E.

02 MARTIN, L.
09 FUCHS, T.
14 AMROD, B.
06 WERLEK, C.

04 BARKNATS, M.
10 LUCAS, A.
14 REEVE, J.
08 HENDU, E.

07 FILLAS, S.
11 NEIRE, P.

GOLEADORES / SCORERS

02 USA - MARTIN, L.

17 Min.

04 USA - BARKNATS, M.

24 Min.

ARBITROS / UMPIRES

09 FARRELL, J.

18 PANANDE, E.

06 PRINCEWILL, P.

JUECES / JUDGES

12 MORETTI, L.

14 CRAIG ROUSSEAU, B.

DELEGADO TECNICO / TECHNICAL DELEGATE

02 CAPLING, S.





HOCKEY SOBRE CESPED
FIELD HOCKEY

MUJERES
WOMEN

TODOS C / TODOS
ROUND ROBIN

14/03/25
10:00

JUEGO/MATCH 005

ARG TRI

PARCIALES / HALVES

0 0

TOTAL

1 0

ALINEACION / LINE UP

ARG

01 ARNAL, R.
06 CASTELLAN, J.
11 MASSOLA, R.
03 PANDO, D.

02 MACKENZIE, S.
09 SANCHEZ, D.
12 CARTELLI, M.
16 CAMARON, N.

03 LOPEZ, M.
09 ONETTO, V.
15 CORVALAN, B.

05 GAMBERO, A.
10 BIMOLDI, J.

TRI

01 THOMAS, S.
07 DIXON, N.
11 NANCOS, E.
12 DE LA ROSA, B.

03 DE ROCHÉ, D.
06 WYNN WHITEMAN, C.
14 GEORGE, C.
13 MITCHELL, B.

05 BRADSHAW, N.
08 HOULDER, D.
16 LA BODE, Y.
04 LEE, A.

08 HINDS, M.
10 SIU BOTT, S.

15 WELLINGTON, R.

GOLEADORES / SCORERS

09 ARG ONETTO, V.

41 Min.

TARJETAS / CARDS

01 ARG ARNAL, R.

VERDRE 23 Min.

ARBITROS / UMPIRES

04 BRINKFIELD, J.

03 LANNING, M.

10 NICKOLDS, J.

JUECES / JUDGES

13 LAONE, R.

12 FIORETTI, V.

DELEGADO TÉCNICO / TECHNICAL DELEGATE

01 ELIJE, P.

HOCKEY SOBRE CESPED
FIELD HOCKEY

MUJERES
WOMEN

TODOS C / TODOS
ROUND ROBIN

14/03/25
12:00

JUEGO/MATCH 006

CUB USA

PARCIALES / HALVES

0 4

TOTAL

0 5

ALINEACION / LINE UP

CUB

01 SANTA CRUZ, M.
07 RODRIGUEZ AG., M.
12 LAGO DE LOS ARC., J.
09 RODRIGUEZ, B.

03 HIDALGO G. DE R. D.
08 ARBOLAEZ, E.
14 DRAKE TORRES, Y.
04 GARNER, M.

05 GÓMEZ, R.
10 QUINTANA, A.
15 HERNÁNDEZ, D.
16 ZAPATA, Y.

06 VARENAS, M.
11 DRAKE TORRES, Y.

USA

01 SHEA, P.
03 FILLAT, K.
13 LYNESS, L.
05 TCHOU, E.

02 MARTIN, L.
06 JAMES, K.
14 MAROIS, B.
12 WIELAND, A.

04 PANKRATS, M.
09 EUCHE, T.
18 REEVE, J.

06 WERLEY, C.
10 LUCAS, A.

GOLEADORES / SCORERS

04 USA PANKRATS, M.
08 USA EUCHE, T.
08 USA EUCHE, T.

06 Min.
27 Min.
52 Min.

08 USA JAMES, K.
03 USA TCHOU, E.

13 Min.
33 Min.

TARJETAS / CARDS

15 CUB HERNANDEZ, D.

VERDRE 38 Min.

ARBITROS / UMPIRES

08 PRENDERGAST, P.

09 RODRIGUEZ, L.

08 FARREL, L.

JUECES / JUDGES

18 HALL, V.

18 RODRIGUEZ, E.

DELEGADO TÉCNICO / TECHNICAL DELEGATE

02 CAPURRO, L.





HOCKEY SOBRE CESPED
FIELD HOCKEY

MUJERES
WOMEN

TODOS C / TODOS
ROUND ROBIN

14/03/95
14:00

JUEGO/MATCH 001	PAR	JAN
PARCIALES / HALVES	0	1
TOTAL	0	1

ALINEACION / LINE UP

PAR	JAN	ARG
01 CHAMORRO, L. 05 SERRATI, A. 10 MONDELORO, W. 07 BENTEZ, L.	02 BENTEZ, L. 06 ZANOTTI CAVAZON, V. 11 CHAMORRO, S. 12 FUSTER, F.	03 VEVE, W. 08 HERMIDA, R. 13 MONDELORO, M.
02 CORRAN, A. 10 DAYNOR, B. 14 MAY, S. 08 WIDDON, B.	03 SMITH, A. 11 STEPHENSON, A. 13 WILSON, S. 08 WEDDER, B.	04 GRIMMOND, M. 12 THOMAS, C. 16 CRAWFORD, D. 09 NANGLE, E.
GOLEADORES / SCORERS	25 MIN	14 JAN MAY, S. 60 MIN
TARJETAS / CARDS	VERDRE 04 MIN ARAYEL 46 MIN	08 PAR HERMIDA, R. VERDRE 08 MIN
ARBITROS / UMPIRES	08 MORETTA, E.	18 FRANCO, C. 08 LANNING, M.
JUECES / JUDGES	14 CRAIG ROUSSEAU, M.	17 CASTELL, R.
DELEGADO TECNICO / TECHNICAL DELEGATE	07 HILL, J.	

HOCKEY SOBRE CESPED
FIELD HOCKEY

MUJERES
WOMEN

TODOS C / TODOS
ROUND ROBIN

15/03/95
12:00

JUEGO/MATCH 002	CAN	ARG
PARCIALES / HALVES	0	1
TOTAL	0	1

ALINEACION / LINE UP

CAN	ARG	ARG
01 WHITTEN, B. 07 BIRD, B. 11 MCCARLANE, A. 12 ELLIS, J.	05 SEWELL, G. 09 MC NEILL, K. 14 ROBERVILLE, C. 04 HILL, B.	08 CROXFORD, I. 09 ANDERSON, D. 15 DAVIES, S. 18 HUNTER, C.
01 ARNAL, R. 06 CASTELLAN, J. 11 MASOTA, K. 03 PANDO, G.	05 MACKENZIE, B. 08 SANCHEZ, G. 12 CASTELL, R. 04 ALMADA, V.	03 LOPEZ, R. 08 DNETTO, V. 15 CORVALAN, S. 18 CAMARCON, M.
GOLEADORES / SCORERS	14 MIN. 40 MIN	08 ARG DNETTO, V. 39 MIN.
TARJETAS / CARDS	VERDRE 04 MIN VERDRE 69 MIN	04 ARG ALMADA, V. VERDRE 08 MIN
ARBITROS / UMPIRES	04 BRINSHIELD, J.	10 NOCHOLDS, J. 18 FRANCO, C.
JUECES / JUDGES	14 CRAIG ROUSSEAU, M.	18 HALL, R.
DELEGADO TECNICO / TECHNICAL DELEGATE	18 RODRIGUEZ, E.	





HOCKEY SOBRE CÉSPED
FIELD HOCKEY

MUJERES
WOMEN

TOBOS C / TOBOS
SQUAD ROSTER

15/08
14:00

JUEGO / MATCH 009 TRI PAR

PARCIALES / HALVES 0 0

TOTAL 4 0

ALINEACION / LINE UP

TRI

01 THOMAS, B.
06 WYNN-WHITEMAN, C.
13 MITCHELL, B.
15 WELLINGTON, R.
02 YEARWOOD, C.

03 DE ROOCH, D.
09 HÖLZNER, G.
14 GEORGE, C.
04 LEFF, A.

08 SHADSHAW, W.
10 BEN BILTZ, S.
18 LA ROUCHE, V.
09 HINDS, B.

07 DOON, N.
11 NANDOO, T.
12 DE LA ROSA, D.

PAR

09 BENÍTEZ, L.
07 ABENTE, C.
11 CHAMORRO, B.
18 VALINZUELA, A.

04 ZANOTTI, L.
08 HERMIDA, B.
12 SANCHEZ, E.
01 CHAMORRO, L.

05 BERRATI, A.
09 ACOSTA, K.
13 HONDELOS, M.
14 FUSTER, F.

00 ZANOTTI, C.
10 HONDELOS, B.
16 FERNANDEZ, N.

GOLEADORES / SCORERS

08 TRI WYNN-WHITEMAN, C.
10 TRI BEN BILTZ, S.

12 MIN.
60 MIN.

15 TRI WELLINGTON, R.
(1 TRI) NANDOO, T.

21 MIN.
41 MIN.

ARBITROS / UMPIRES

09 FARRELL, L.

05 RODRIGUEZ, L.

08 PHENOLDGAST, H.

JUECES / JUDGES

17 CASTELL, H.

18 LAJONE, H.

DELEGADO TÉCNICO / TECHNICAL DELEGATE

02 CAPURRO, L.

HOCKEY SOBRE CÉSPED
FIELD HOCKEY

MUJERES
WOMEN

TOBOS C / TOBOS
SQUAD ROSTER

17/08
19:30

JUEGO / MATCH 010 JAM USA

PARCIALES / HALVES 0 2

TOTAL 0 4

ALINEACION / LINE UP

JAM

01 WONG, B.
07 GRANT, B.
13 BROWN, R.
04 DRUMMOND, M.

02 CORRAN, A.
10 GAYNOR, A.
15 MAY, J.
06 NANGLE, E.

03 SMITH, A.
11 STEPHENSON, A.
16 WILSON, B.
08 WEBBER, M.

05 WISDOM, D.
12 THOMAS, C.

USA

01 BREA, P.
05 STONE, E.
19 LYNESS, J.
06 WERLEY, C.
18 BEVEL, J.

02 MARTIN, L.
08 JAMES, B.
14 MARSH, B.
07 HELSCH, R.

03 TCHOE, C.
09 FUCHS, T.
16 BURTON, R.
11 NEASE, H.

04 PANKHATE, M.
10 LUCAS, A.
13 WIELAND, A.

GOLEADORES / SCORERS

04 USA PANKHATE, M.
04 USA PANKHATE, M.

00 MIN.
63 MIN.

14 USA MARSH, B.
06 USA STONE, E.

22 MIN.
88 MIN.

TARJETAS / CARDS

02 JAM CORRAN, A.

VERDERE 39 MIN.

06 JAM NANGLE, E.

VERDERE 64 MIN.

ARBITROS / UMPIRES

05 RODRIGUEZ, L.

16 FRANCO, C.

03 LANNING, M.

JUECES / JUDGES

14 CRAIG BOURBEAN, M.

17 CASTELL, H.

DELEGADO TÉCNICO / TECHNICAL DELEGATE

01 ELLER, J.





HOCKEY SOBRE CÉSPED
FIELD HOCKEY

MUJERES
WOMEN

TODOS C - TODOS
BOUNCE BOBIS

170398-
1330

JUEGO / MATCH: 011	CAN	CUB
PARCIALES / HALVES	2	0
TOTAL	2	0

ALINEACION / LINE UP

CAN

01 WHITTEN, D.
02 COLACO, N.
12 FAUST, L.
10 FLANCLLA, V.

03 REWELL, B.
07 BEJE, B.
13 BOWYER, M.
18 HUNTER, C.

04 HILL, B.
08 MC NEILL, K.
15 DAVIES, B.
11 MCKARLANE, B.

05 CROXFORD, E.
09 ANDERSON, D.
14 SOMERVILLE, C.

CUB

04 SANTA CRUZ, R.
08 VARANES, M.
12 LAGO DE LOS ARC, L.
10 GUINYANA, A.

03 HIDALGO G- DE P O.
07 RODRIGUEZ AG, M.
13 DRAKE TORRES, Y.
09 RODRIGUEZ, B.

04 GARNIER, M.
08 ARBOCAEZ, E.
15 HERNANDEZ, O.

06 OOMEZ, R.
11 DRACE TORRES, X.

GOLEADORES / SCORERS

14 CAN SOMERVILLE, C.
09 CAN ANDERSON, D.

20 Min.
63 Min.

07 CAN REID, K.

30 Min.

TARJETAS / CARDS

12 CUB LAGO DE LOS ARC, L.
07 CUB RODRIGUEZ AG, M.

VENGRO, 20 Min.
VENGRO, 10 Min.

09 CAN CROXFORD, E.
18 CAN HUNTER, C.

VENGRO, 10 Min.
AMARIL, 60 Min.

ARBITROS / UMPIRES

04 MORETTA, E.

06 PRENDERGAST, P.

04 BRINSFIELD, J.

JUECES / JUDGES

12 FIGRETTI, L.

13 LAFOIE, R.

DELEGADO TECNICO / TECHNICAL DELEGATE

02 CAPURRO, L.

HOCKEY SOBRE CÉSPED
FIELD HOCKEY

MUJERES
WOMEN

TODOS C - TODOS
BOUNCE BOBIS

140386-
1132

JUEGO / MATCH: 012	TRI	JAM
PARCIALES / HALVES	0	0
TOTAL	0	0

ALINEACION / LINE UP

TRI

01 THOMAS, B.
07 DIXON, N.
11 NASCOB, T.
13 MITCHELL, R.

03 DE ROCHE, D.
08 WYNN WHITEMAN, E.
14 GEORGE, C.
12 DE LA ROSA, D.

05 BRADSHAW, N.
09 HOLLIER, B.
16 LA ROSE, Y.
04 LEE, A.

06 HINDS, M.
10 SHI BUTE, B.

JAM

01 WONG, E.
07 GRANT, B.
18 BROWN, R.
04 DRUMMOND, M.

02 COBURN, A.
10 GAYNOR, A.
14 MAY, E.

08 BRITH, A.
11 STEPHENSON, A.
15 WILSON, B.

09 WEDDM, D.
12 THOMAS, C.

TARJETAS / CARDS

10 TRI SHI BUTE, B.

VENGRO, 10 Min.

ARBITROS / UMPIRES

03 LANNING, M.

04 BRINSFIELD, J.

08 RODRIGUEZ, L.

JUECES / JUDGES

18 RODRIGUEZ, E.

12 FIGRETTI, L.

DELEGADO TECNICO / TECHNICAL DELEGATE

02 CAPURRO, L.





HOCKEY SOBRE CESPED
FIELD HOCKEY

MUJERES
WOMEN

TODOS C / TODOS
ROUND ROBIN

18:03 HR
17:30

JUEGO / MATCH 013	ARG	USA
PARCIALES / HALVES	0	0
TOTAL	0	0

ALINEACION / LINE UP

ARG

- 01 ARNAL, M
- 06 CASTELLAN, J
- 11 MASSOTA, K
- 07 PANDO, G

- 02 MACHENZIE, B
- 08 SANCHEZ, G
- 12 CASTELLI, M

- 03 LOPEZ, M
- 09 ONETTO, V
- 13 CORVALAN, B

- 05 GAMBERG, A
- 10 RINOLDI, J

USA

- 04 BRES, R
- 05 STONE, E
- 13 LYNESSE, L
- 06 WERLEY, C

- 02 MARTIN, L
- 08 JAMES, K
- 14 HARDIS, B
- 15 REEVE, J

- 03 TCHOU, S
- 08 FUCHS, T
- 13 BUSTIN, F

- 04 PANKRATZ, M
- 10 LUCAS, A

GOLEADORES / SCORERS

- 11 ARG MASSOTA, K

85 Min

- 13 USA LYNESSE, L

83 Min

TARJETAS / CARDS

- 10 ARG RINOLDI, J
- 04 USA PANKRATZ, M

- VENGRE 21 Min
- VENGRE 32 Min

- 07 ARG PANDO, G
- 05 USA STONE, E

- VENGRE 22 Min
- VENGRE 60 Min

ARBITROS / UMPIRES

- 05 FARRELL, L

- 10 NOCKROSE, J

- 18 FRANCO, C

JUECES / JUDGES

- 16 HALL, V

- 14 CRAIG ROUSSEAU, M

DELEGADO TECNICO / TECHNICAL DELEGATE

- 01 ELLIS, J

HOCKEY SOBRE CESPED
FIELD HOCKEY

MUJERES
WOMEN

TODOS C / TODOS
ROUND ROBIN

18:03 HR
18:30

JUEGO / MATCH 014	CAN	PAN
PARCIALES / HALVES	0	0
TOTAL	0	0

ALINEACION / LINE UP

CAN

- 02 THOMPSON, R
- 06 COLACO, N
- 13 BOWYER, M
- 10 PLANELLA, V

- 03 SEWELL, B
- 06 MC NEILL, R
- 13 DAVIES, B
- 11 MCPARLANE, A

- 04 HILL, B
- 09 ANDERSON, D
- 18 HUNTER, C
- 14 BOMERVILLE, C

- 05 CROSFORD, T
- 12 FAUST, L

PAN

- 13 MONGELDE, M
- 06 ZANDOTTI CAYAZON, I
- 02 BENITEZ, L
- 11 CHAMORRO, B

- 05 BERRATI, A
- 03 VELY, R
- 14 FUSTER, F
- 10 MONGELDE, R

- 17 NIELA, P
- 04 ZANNOTTI, L
- 15 VALENZUELA, A
- 12 SANCHEZ, B

- 01 CHAMORRO, L
- 08 HERMIDA, R

GOLEADORES / SCORERS

- 04 CAN HILL, B
- 07 CAN REID, B
- 07 CAN REID, B
- 10 CAN PLANELLA, V
- 18 CAN HUNTER, C

- 05 Min
- 22 Min
- 31 Min
- 45 Min
- 89 Min

- 11 CAN MCPARLANE, A
- 06 CAN COLACO, N
- 07 CAN REID, B
- 09 CAN ANDERSON, D

- 20 Min
- 26 Min
- 33 Min
- 50 Min

ARBITROS / UMPIRES

- 05 FARRELL, L

- 06 FRENDERGAST, P

- 08 RODRIGUEZ, L

JUECES / JUDGES

- 13 FIGRETTI, L

- 15 RODRIGUEZ, E

DELEGADO TECNICO / TECHNICAL DELEGATE

- 02 CAPIRRO, L





HOCKEY SOBRE CÉSPED
FIELD HOCKEY

MUJERES
WOMEN

TODOS C / TODOS
ROUND ROBIN

19/03/95
17:30

JUEGO-MATCH 018	TRI	CUB
PARCIALES / HALVES	0	1
TOTAL	1	3

ALINEACION / LINE UP

TRI	CUB
01 THOMAS, B. 07 GIBSON, N. 11 SANDOZ, C. 16 LA MOUL, V.	03 DE ROCHE, D. 08 WYNN WHITEMAN, C. 13 MITCHELL, B. 04 LEE, A.
05 BRAUGHAW, N. 09 HOULDER, G. 14 GEORGE, C. 18 WELLINGTON, B.	06 HINDS, M. 10 RUI BUTT, B.
01 SANTA CRUZ, M. 06 GARANES, M. 12 LAGO DE LOS ARC, L.	03 HIDALGO G. DE P D. 07 RODRIGUEZ AG, M. 14 DRAKE TORRES, Y.
04 GARNIER, M. 08 ARBOLAZZ, E. 15 HERNANDEZ, B.	05 GOMEZ, R. 11 DRAKE TORRES, S.
GOLEADORES / SCORERS	
14 CUB DRAKE TORRES, Y. 06 TRI HINDS, M.	28 Min. 55 Min.
TARJETAS / CARDS	
14 CUB DRAKE TORRES, Y.	AMARILLO 42 Min.
ARBITROS / UMPIRES	
03 LANNING, M.	10 RODRIGUEZ, J.
JUECES / JUDGES	
13 LAJOIE, B.	18 HALL, B.
DELEGADO TECNICO / TECHNICAL DELEGATE	
01 ELLIS, J.	

HOCKEY SOBRE CÉSPED
FIELD HOCKEY

MUJERES
WOMEN

TODOS C / TODOS
ROUND ROBIN

20/03/95
18:30

JUEGO-MATCH 018	ARG	JAM
PARCIALES / HALVES	0	0
TOTAL	0	0

ALINEACION / LINE UP

ARG	JAM
01 ARNAL, H. 06 CASTELLAN, J. 12 CASTELLI, M. 08 SANCHEZ, D.	02 MACKENZIE, B. 07 PANDO, G. 14 ACRESA, M. 10 CAMARDON, M.
04 ALMADA, V. 09 ONETTO, V. 18 CORVALAN, B. 05 LOPEZ, M.	05 GAMBERO, A. 11 MASSOTA, R. 13 FERRONE, M.
01 WONG, B. 07 BRANT, N. 15 BROWN, K. 04 WEBBER, M.	02 COBBAN, A. 10 GAYNOR, A. 14 MAY, E. 05 WIDDON, D.
03 SMITH, B. 11 STEPHENSON, A. 16 WILSON, S. 06 NANGLE, E.	04 DRUMMOND, M. 12 THOMAS, C. 16 CRAWFORD, D.
GOLEADORES / SCORERS	
08 ARG ONETTO, V. 08 ARG ONETTO, V. 14 ARG CAMARDON, M. 08 ARG SANCHEZ, D.	12 Min. 40 Min. 58 Min. 87 Min.
04 ARG ALMADA, V. 18 ARG CAMARDON, M. 04 ARG ALMADA, V. 04 ARG ALMADA, V.	20 Min. 42 Min. 88 Min. 90 Min.
TARJETAS / CARDS	
12 ARG CASTELLI, M.	AMARILLO 58 Min.
ARBITROS / UMPIRES	
04 FARRELL, J.	03 LANNING, M.
JUECES / JUDGES	
13 LAJOIE, B.	18 RODRIGUEZ, E.
DELEGADO TECNICO / TECHNICAL DELEGATE	
01 ELLIS, J.	





HOCKEY SOBRE CÉSPED
FIELD HOCKEY

MUJERES
WOMEN

TODOS C / TODOS
ROUND ROBIN

20/03/95
17:30

JUEGO MATCH: 017

PAN

USA

PARCIALES / HALVES

0

4

TOTAL

0

11

ALINEACION / LINE UP

PAN

13 MONDOLUS, M.
01 CHAMORRO, L.
04 ZANNOTTI, L.
12 SANCHEZ, E.

05 BERRAN, A.
06 ZANOTTI, CAVALON, I.
02 BENTEZ, L.
19 VALENZUELA, A.

10 MONSELOS, B.
11 CHAMORRO, B.
07 ABENTE, C.

17 NIELLA, P.
05 VELS, R.

USA

01 BHEA, P.
08 JAMES, E.
14 MARDIE, B.
06 STONE, E.

03 MARTIN, L.
09 FUCHS, T.
15 REEVE, J.
06 WERLEY, C.

03 TCHOU, E.
10 LUCAS, A.
18 BOSTIN, R.
07 FILLAT, K.

04 PANBRATE, M.
13 LYNESS, L.

GOLEADORES / SCORERS

03 USA TCHOU, E.
04 USA PANBRATE, M.
09 USA STONE, E.
10 USA LUCAS, A.
08 USA STONE, E.
14 USA MARDIE, B.

03 Min.
24 Min.
30 Min.
32 Min.
31 Min.
48 Min.

09 USA FUCHS, T.
09 USA FUCHS, T.
18 USA MARDIE, B.
09 USA STONE, E.
09 USA WERLEY, C.

15 Min.
34 Min.
41 Min.
45 Min.
47 Min.

TARJETAS / CARDS

18 USA LYNESS, L.
04 USA PANBRATE, M.
01 PAN CHAMORRO, L.

VERDRE 01 Min.
VERDRE 30 Min.
VERDRE 33 Min.

11 PAN CHAMORRO, B.
09 USA STONE, E.

VERDRE 18 Min.
VERDRE 38 Min.

ARBITROS / UMPIRES

10 NOCKOLD, J.

06 MORETTA, E.

04 PRENDERGAST, P.

JUECES / JUDGES

14 CRAIG ROUSSEAU, M.

17 CASTELL, H.

DELEGADO TECNICO / TECHNICAL DELEGATE

08 CAPURRO, L.

HOCKEY SOBRE CÉSPED
FIELD HOCKEY

MUJERES
WOMEN

TODOS C / TODOS
ROUND ROBIN

23/03/95
17:30

JUEGO MATCH: 018

ARG

CUB

PARCIALES / HALVES

1

0

TOTAL

6

0

ALINEACION / LINE UP

ARG

00 LÓPEZ, M.
07 FANZO, B.
11 FERNÁNDEZ, C.
06 MACHENZIE, E.

07 ALMADA, V.
08 SANCHEZ, C.
14 ACEDA, M.
09 ONETTO, V.

05 GAMBERO, A.
10 RINOLDE, J.
16 CAMARON, M.

06 CASTELLAN, J.
11 MASSOTA, E.

CUB

01 SANTA CRUZ, H.
09 RODRIGUEZ AC., M.
11 ORAQUE TORRES, V.
18 ZAPATA, J.

03 HIDALGO B., DE R., O.
08 ARBOLAEZ, E.
12 LIADO DE LOS R., L.
13 FERRER, L.

04 GARNIER, M.
09 RODRIGUEZ, R.
18 HERNANDEZ, O.

06 VARANES, M.
10 QUINTANA, E.

GOLEADORES / SCORERS

14 ARG ACEDA, M.
06 ARG ONETTO, V.
06 ARG ONETTO, V.

02 Min.
35 Min.
40 Min.

11 ARG MASSOTA, E.
02 ARG MACHENZIE, E.

39 Min.
46 Min.

ARBITROS / UMPIRES

18 FRANCO, C.

10 NOCKOLD, J.

08 PRENDERGAST, P.

JUECES / JUDGES

19 RODRIGUEZ, E.

17 FRILL, V.

DELEGADO TECNICO / TECHNICAL DELEGATE

01 ELLIS, J.





HOCKEY SOBRE CÉSPED - MUJERES - TODOS-C / TODOS
FIELD HOCKEY - WOMEN - ALLIANCE HOCKEY

22/05/2015
11:30

JUEGO/MATCH 018	CAN	JAM
PARCIALES / HALVES	1	0
TOTAL	1	0

ALINEACION / LINE UP

CAN			
01 WHITTEN, E.	03 BEWELL, E.	06 CROSFORD, T.	09 COLACO, N.
02 BRIB, B.	08 MCNEILL, R.	09 ANDERSON, D.	10 PLANELLA, V.
11 MCFARLANE, B.	14 SOMERVILLE, E.	18 DAVIES, B.	
04 HILL, B.	12 FAURE, L.	19 RUNTER, C.	
JAM			
04 WONG, B.	03 SMITH, A.	04 DRUMMOND, M.	09 WISDOM, D.
02 GRANT, N.	10 GAYNOR, A.	11 STEPHENSON, A.	12 THOMAS, C.
12 BROWN, K.	14 MAY, E.	15 WILSON, S.	
08 O'CONNOR, A.	08 WEBBER, M.		

GOLEADORES / SCORERS

03 CAN ANDERSON, D. 30 Min

TARJETAS / CARDS

10 CAN PLANELLA, V. VERDE: 24 Min

ARBITROS / UMPIRES

05 RODRIGUEZ, C. 06 MORETTA, E. 08 FARRELL, J.

JUECES / JUDGES

12 PICRETTI, L. 14 CRAIG ROUSSEAU, M.

DELEGADO TECNICO / TECHNICAL DELEGATE

02 CAPURRO, L.

HOCKEY SOBRE CÉSPED - MUJERES - TODOS-C / TODOS
FIELD HOCKEY - WOMEN - ALLIANCE HOCKEY

23/05/2015
11:30

JUEGO/MATCH 020	TRI	USA
PARCIALES / HALVES	0	4
TOTAL	0	4

ALINEACION / LINE UP

TRI			
01 THOMAS, E.	03 DE ROCHE, B.	06 BRADSHAW, A.	09 HINDE, M.
02 DIXON, M.	08 WYNN WHITEMAN, C.	09 HÖGLER, B.	10 BIRBYTT, S.
11 NANCOLT	13 MITCHELL, B.	14 GEORGE, C.	
12 DE LA ROSA, D.	18 LE ROUX, V.	04 LEE, A.	18 WELLINGTON, S.
02 YEARWOOD, C.			
USA			
01 SHEA, B.	02 MARTIN, L.	03 TCHOU, E.	04 PANKRATZ, H.
08 STONE, E.	08 JAMES, K.	09 FISCH, T.	10 LUCAS, S.
13 LYBERR, L.	14 MARDIO, B.	18 REED, J.	
06 WERLEY, C.	03 FILLAT, K.	11 NEISS, P.	12 WIELAND, A.
18 BUSTIN, R.			

GOLEADORES / SCORERS

02 USA MARTIN, L. 18 Min 06 USA MARDIO, B. 10 Min
08 USA JAMES, K. 29 Min 08 USA WERLEY, C. 34 Min
08 USA STONE, E. 30 Min 02 USA MARTIN, L. 32 Min

ARBITROS / UMPIRES

06 MORETTA, E. 08 PRENDERGART, R. 10 ROCKHOLD, J.

JUECES / JUDGES

17 CASTELL, M. 18 HALL, V.

DELEGADO TECNICO / TECHNICAL DELEGATE

01 ELLIS, J.





HOCKEY SOBRE CESPED / FIELD HOCKEY **MUJERES / WOMEN** **TODOS C / TODOS / BOUND ROBIN**

23/03/98
13:30

JUEGO / MATCH (031) **PAB** **CUB**

PARCIALES / HALVES 0 1

TOTAL 0 2

ALINEACION / LINE UP

PAB

05 BERRAT, A.
06 ZANOTTI/CAVAZON, I.
02 BENYER, C.
11 CHAMORRO, B.

10 HONGELLOS, R.
03 VELY, B.
16 FERNANDEZ, N.
12 SANCHEZ, C.

17 NEELIA, P.
09 ZANNOZZI, L.
14 FURYEN, T.
18 VALENZUELA, A.

01 CHAMORRO, L.
08 HERRERA, R.
13 HONGELLOS, M.

CUB

01 SANTA CRUZ, M.
06 VARANER, M.
12 LAGO DE LOS ARC, L.
09 RODRIGUEZ, B.
13 FERRER, L.

03 HIDALGO G. DE P. D.
07 RODRIGUEZ AGL, M.
14 DRAKE TORRES, Y.
10 QUINTANA, A.

04 GARNIER, M.
09 ARBOLAEZ, S.
18 HERNANDEZ, O.
16 ZAPATA, Y.

05 GOMEZ, R.
11 DRAKE TORRES, Y.
02 AGRAMENTE, F., Y.

GOLEADORES / SCORERS

14 CUB DRAKE TORRES, Y.
14 CUB DRAKE TORRES, Y.

30 MIN.
62 MIN.

12 CUB LAGO DE LOS ARC, L. 51 MIN

ARBITROS / UMPIRES

18 FRANCO, C.

04 BRINSFIELD, J.

09 RODRIGUEZ, L.

JUECES / JUDGES

12 PIROTTI, L.

13 LAJOIE, R.

DELEGADO TECNICO / TECHNICAL DELEGATE

02 CAPURRO, L.

HOCKEY SOBRE CESPED / FIELD HOCKEY **MUJERES / WOMEN** **FINAL FINAL**

25/03/95
11:30

JUEGO / MATCH (002) **CAN** **CUB**

PARCIALES / HALVES 1 0

TOTAL 4 0

ALINEACION / LINE UP

CAN

01 WHITTEN, D.
07 REID, R.
11 MCARLANE, A.
02 THOMPSON, K.
16 HUNTER, C.

05 SEWELL, G.
08 MC NEILL, R.
14 SOMERVILLE, C.
04 HILL, B.

05 CROFFORD, T.
09 ANDERSON, D.
18 DAVIES, S.
18 FAUST, L.

06 COLACO, N.
10 PLANELLA, V.
18 BOWYER, M.

CUB

01 SANTA CRUZ, M.
06 VARANER, M.
12 LAGO DE LOS ARC, L.
16 ZAPATA, Y.

03 HIDALGO G. DE P. D.
07 RODRIGUEZ AGL, M.
14 DRAKE TORRES, Y.
13 FERRER, L.

04 GARNIER, M.
09 ARBOLAEZ, S.
18 HERNANDEZ, O.

05 GOMEZ, R.
11 DRAKE TORRES, Y.

GOLEADORES / SCORERS

03 CAN SEWELL, G.
08 CAN MC NEILL, R.

24 MIN.
38 MIN.

10 CAN PLANELLA, V.
10 CAN PLANELLA, V.

45 MIN.
66 MIN.

TARJETAS / CARDS

09 CUB GOMEZ, R.

VENORE 38 MIN.

ARBITROS / UMPIRES

04 BRINSFIELD, J.

09 RODRIGUEZ, L.

16 FRANCO, C.

JUECES / JUDGES

18 LAJOIE, R.

17 CASTELLI, N.

12 PIROTTI, L.

DELEGADO TECNICO / TECHNICAL DELEGATE

02 CAPURRO, L.





HOCKEY SOBRE CESPED
FIELD HOCKEY

MUJERES
WOMEN

FINAL
FINAL

25/03/95
14:00

JUEGO/MATCH (22)	USA	ARG
PARCIALES / HALVES	1	1
TOTAL	2	4

ALINEACION / LINE UP

USA		ARG	
01 SHEA, P.	02 MARTIN, J.	01 PANRATY, M.	05 STONE, E.
07 FILLAT, K.	08 JAMES, W.	05 FUCHS, T.	10 LUCAS, A.
12 LYNESS, L.	14 MANDON, B.	16 BUSTIN, P.	
03 SCHOL, E.	06 WERLEY, C.	12 WIELAND, A.	15 REZVE, J.
01 ARNAL, M.	02 MACKENZIE, B.	02 LOPEZ, M.	03 GAMBERO, A.
06 CASTELLAN, J.	09 SANCHEZ, D.	09 ONETTO, V.	10 RIMOLDI, J.
11 MARSOTA, K.	13 CASTELLI, M.	15 CORVALAN, B.	
07 PANDO, G.	14 RIGEDA, M.		

GOLEADORES / SCORERS

08 ARG SANCHEZ, D.	23 Min.	08 USA JAMES, W.	28 Min.
09 ARG ONETTO, V.	61 Min.	13 ARG CASTELLI, M.	88 Min.
04 USA PANRATY, M.	89 Min.		

TARJETAS / CARDS

09 ARG ONETTO, V.	VERDE 31 Min.	07 USA BIDA, P.	VERDE 85 Min.
-------------------	---------------	-----------------	---------------

ARBITROS / UMPIRES

02 LANNING, B.	04 FARBEL, L.	03 NORRIS, J.
----------------	---------------	---------------

JUECES / JUDGES

16 HALL, V.	14 CRAIG ROUSSEAU, H.	18 RODRIGUEZ, E.
-------------	-----------------------	------------------

DELEGADO TECNICO / TECHNICAL DELEGATE

01 ELLI, J.

HOCKEY SOBRE CESPED
FIELD HOCKEY

MUJERES
WOMEN

SANCIONES DE TODOS LOS JUEGOS
PENALTIES IN ALL COMPETITIONS

NUMERO NUMBER	EQUIPO TEAM	JUGADOR PLAYER	VERDE GREEN	AMARILLA YELLOW	ROJA RED	TOTAL TOTAL
01	ARG	ARNAL, M.	1	0	0	1
04	ARG	ALMADA, V.	1	0	0	1
05	ARG	GAMBERO, A.	1	0	0	1
07	ARG	PANDO, G.	1	0	0	1
09	ARG	ONETTO, V.	1	0	0	1
10	ARG	RIMOLDI, J.	1	0	0	1
12	ARG	CASTELLI, M.	0	1	0	1
04	CAN	HILL, S.	1	0	0	1
05	CAN	CROXFORD, T.	1	0	0	1
10	CAN	PLANELLA, V.	2	0	0	2
12	CAN	FAUST, L.	1	0	0	1

(CONTINUA EN LA PAGINA 488)





NUMERO NUMBER	EQUIPO TEAM	JUGADOR PLAYER	VERDE GREEN	AMARILLA YELLOW	ROJA RED	TOTAL TOTAL
16	CAN	HUNTER, C.	0	1	0	1
05	CUB	GOMEZ, R.	1	0	0	1
07	CUB	RODRIGUEZ AG., M.	2	0	0	2
10	CUB	QUINTANA, A.	1	0	0	1
12	CUB	LAGO DE LOS ARC, L.	1	0	0	1
13	CUB	FERRER, L.	1	0	0	1
14	CUB	DRAKE TORRES, Y.	0	2	0	2
15	CUB	HERNANDEZ, O.	1	0	0	1
02	JAM	COBRAN, A.	1	0	0	1
03	JAM	SMITH, A.	1	1	0	2
05	JAM	WISDOM, D.	1	0	0	1
06	JAM	NANGLE, E.	1	0	0	1
10	JAM	GAYNOR, A.	1	0	0	1
13	JAM	BROWN, K.	1	0	0	1
01	PAR	CHAMORRO, L.	1	0	0	1
02	PAR	BENITEZ, L.	0	1	0	1
08	PAR	HERMIDA, R.	1	0	0	1
11	PAR	CHAMORRO, S.	1	0	0	1
08	TRI	WYNN WHITEMAN, C.	1	0	0	1
10	TRI	SIU BUTT, S.	2	0	0	2
01	USA	SHEA, P.	1	0	0	1
04	USA	PANKRATS, M.	2	0	0	2
05	USA	STONE, E.	2	0	0	2
13	USA	LYNESS, L.	1	0	0	1

HOCKEY SOBRE CIEPNO **MUJERES** **GOLEADORES**
 FIELD HOCKEY WOMEN SCORERS

TODOS C / TODOS **FINAL**
 ROUND ROBIN FINAL

LUGAR PLACE	NUMERO NUMBER	EQUIPO TEAM	ATLETA ATHLETE	GOLES GOALS	JUEGOS GAME
1	09	ARG	ONETTO, V.	9	6
2	04	USA	PANKRATS, M.	6	5
3	11	ARG	MASSOTA, K.	5	3
	05	USA	STONE, E.	5	3





LUGAR PLACE	NUMERO NUMBER	EQUIPO TEAM	ATLETA ATHLETE	GOLES GOALS	JUEGOS GAME
5	07	CAN	REID, S.	4	2
	14	CUB	DRAKE TORRES, Y.	4	2
	09	USA	FUCHS, T.	4	2
6	14	USA	MARSH, B.	4	3
9	09	CAN	ANDERSON, D.	4	4
10	04	ARG	ALMADA, V.	3	1
11	10	CAN	PLANELLA, V.	3	2
	02	USA	MARTIN, L.	3	2
13	02	ARG	MACKENZIE, B.	3	3
	12	ARG	CASTELLI, M.	3	3
	12	CUB	LAGO DE LOS ARC, L.	3	3
	08	USA	JAMES, K.	3	3
17	16	ARG	CAMARDON, M.	2	1
18	08	ARG	SANCHEZ, G.	2	2
	14	ARG	AICEGA, M.	2	2
	03	USA	TCHOU, E.	2	2
	06	USA	WERLEY, C.	2	2
22	03	CAN	SEWELL, G.	1	1
	04	CAN	HILL, S.	1	1
	06	CAN	COLACO, N.	1	1
	08	CAN	MC NEILL, K.	1	1
	11	CAN	MCFARLANE, A.	1	1
	14	CAN	SOMERVILLE, C.	1	1
	16	CAN	HUNTER, C.	1	1
	11	JAM	STEPHENSON, A.	1	1
	14	JAM	MAY, E.	1	1
	06	TRI	HINDS, M.	1	1
	08	TRI	WYNN WHITEMAN, C.	1	1
	10	TRI	SIU BUTT, S.	1	1
	11	TRI	NANCOD, T.	1	1
	15	TRI	WELLINGTON, K.	1	1
	10	USA	LUCAS, A.	1	1
	13	USA	LYNESS, L.	1	1





HOCKEY SOBRE CESPED
FIELD HOCKEY

HOMBRES
MEN

RESUMEN DE RESULTADOS
SUMMARY OF RESULTS

TODOS C / TODOS FINAL
ROUND ROBIN FINAL

FECHA DATE	JUEGO GAME	EQUIPO TEAM	GOLES GOALS	EQUIPO TEAM	GOLES GOALS
12/03/95	001	ARG	12	TRI	0
12/03/95	002	CUB	3	USA	3
13/03/95	003	CAN	5	CHI	0
13/03/95	004	ARG	18	PAR	0
13/03/95	005	CUB	5	TRI	0
14/03/95	006	CAN	3	USA	1
14/03/95	007	CHI	7	PAR	1
15/03/95	008	ARG	3	CUB	0
15/03/95	009	USA	8	TRI	1
17/03/95	010	CAN	17	PAR	0
17/03/95	011	ARG	6	CHI	1
18/03/95	012	CAN	4	TRI	0
18/03/95	013	CUB	13	PAR	0
19/03/95	014	ARG	2	USA	1
19/03/95	015	TRI	3	CHI	0
20/03/95	016	USA	11	PAR	0
20/03/95	017	CUB	1	CAN	1
22/03/95	018	CUB	2	CHI	0
22/03/95	019	ARG	1	CAN	1
23/03/95	020	TRI	7	PAR	0
23/03/95	021	USA	2	CHI	0
25/03/95	022	USA	3	CUB	2
25/03/95	023	ARG	1	CAN	0





HOCKEY SOBRE CESPED
FIELD HOCKEY

HOMBRES
MEN

ESTADO DE LOS EQUIPOS
TEAMS STANDING

TODOS C / TODOS **FINAL**
ROUND ROBIN **FINAL**

EQUIPO TEAM	JUGADORES PLAYED	JUEGOS / GAMES			PERDIDOS LOST	PUNTOS POINTS	A FAVOR FOR	GOLES / GOALS	
		GANADOS WON	EMPATADO TIED	EN CONTRA AGAINST				DIFERENCIA DIFFERENCE	
ARG	8	5	1	0	11	42	3	28	
CAN	8	4	2	0	10	31	3	28	
CHI	5	1	0	3	2	8	19	-11	
CUB	8	3	2	1	8	24	7	11	
PAR	8	0	0	8	0	1	73	-72	
TRI	8	2	0	4	4	11	29	18	
USA	8	3	1	2	7	25	8	17	

TABLA DE ENFRENTAMIENTOS
ROUNDS DEVELOPMENT

	ARG	CAN	CHI	CUB	PAR	TRI	USA
ARG	x	1-1	6-1	3-0	18-0	12-0	2-1
CAN	1-1	x	5-0	1-1	17-0	4-0	3-1
CHI	1-6	0-5	x	0-2	7-1	0-3	0-2
CUB	0-3	1-1	2-0	x	13-0	5-0	3-3
PAR	0-18	0-17	1-7	0-13	x	0-7	0-11
TRI	0-12	0-4	3-0	0-5	7-0	x	1-8
USA	1-2	1-3	2-0	3-3	11-0	8-1	x

FINAL (3-4) : **USA 3 - CUB 2**

FINAL (1-2) : **ARG 1 - CAN 0**

POSICION FINAL
FINAL STANDING

- 1 - ARG
- 2 - CAN
- 3 - USA
- 4 - CUB
- 5 - TRI
- 6 - CHI
- 7 - PAR

JUEGOS DEPORTIVOS PANAMERICANOS
 WITH PAN AMERICAN SPORTS GAMES



Página

491





HOCKEY SOBRE CESPED
FIELD HOCKEY

HOMBRES
MEN

TODOS C / TODOS
ROUND ROBIN

12/03/95
16:00

JUEGO/MATCH 001	ARG	TRI
PARCIALES / HALVES	6	0
TOTAL	12	0

ALINEACION / LINE UP

ARG

04 MOREIRA, R.
07 PEREZ, R.
12 KEENAN, P.
04 CHIDDO, D.

02 QUEMEJER, J.
08 RETEGUI, C.
15 CALDAS, M.
10 MINAÑO, S.

03 PAZOS, F.
09 LOMBI, J.
16 LOMBI, P.
19 SCHITT, R.

06 DOHERTY, A.
11 KEENAN, D.
13 FALCHETTO, F.

TRI

01 LEWIS, J.
06 JOSEPH, D.
10 BROWNE, K.
17 LABHLEY, N.
02 BELMONTÉ, J.

05 CUFFY, E.
07 GOVIA, R.
14 MARCANO, A.
12 NORDEGA, K.

04 EDWARDS, P.
08 DOS SANTOS, E.
15 MARCANO, A.
13 WILLE, W.

05 DE SILVA, R.
09 CLARKE, K.
18 FRANCOIS, D.

GOLEADORES / SCORERS

11 ARG KEENAN, D.
15 ARG CALDAS, M.
08 ARG RETEGUI, C.
08 ARG COMBI, J.
08 ARG RETEGUI, C.
06 ARG DOHERTY, A.

09 MIN
14 MIN
27 MIN
40 MIN
45 MIN
57 MIN

12 ARG KEENAN, P.
16 ARG CALDAS, M.
08 ARG RETEGUI, C.
08 ARG RETEGUI, C.
07 ARG PEREZ, R.
14 ARG FALCHETTO, F.

12 MIN
22 MIN
32 MIN
43 MIN
50 MIN
59 MIN

ARBITROS / UMPIRES

11 MORALES, A.

07 PRINCE, E.

01 STEWERT, T.

JUECES / JUDGES

15 WOODS, A.

DELEGADO TECNICO / TECHNICAL DELEGATE

02 MURPHY, W.

HOCKEY SOBRE CESPED
FIELD HOCKEY

HOMBRES
MEN

TODOS C / TODOS
ROUND ROBIN

12/03/95
18:00

JUEGO/MATCH 002	CUB	USA
PARCIALES / HALVES	1	1
TOTAL	2	2

ALINEACION / LINE UP

CUB

01 ARCHE, A. E.
09 MARIN H, A.
13 DELGADO A. R.
07 HERNANDEZ A. C. B.

03 HENRIQUEZ C. H.
10 BENAVIDEZ O. J.
15 HERNANDEZ D. J.

06 VALLADARES R. V.
11 RODRIGUEZ O. J.
18 REYES G. V.

08 BERDAU L. A.
12 LADERA L. U.

USA

03 AMAR, L.
08 FRICHEL, T.
14 STEFFERS, D.
05 HORDON, J.

04 MELLOR, M.
09 O'NEILL, J.
15 MARIQUIN, B.
10 TRAVERSO, N.

08 JENNINGS, B.
12 DANIELSON, S.
18 WAGNER, S.

07 MAACK, D.
13 BYRES, P.

GOLEADORES / SCORERS

11 CUB RODRIGUEZ GARCIA, J.
04 USA MELLOR, M.
13 CUB DELGADO ABREU, F.

23 MIN
55 MIN
57 MIN

04 USA MELLOR, M.
18 CUB REYES GARCIA, V.
15 USA MARIQUIN, B.

39 MIN
53 MIN
58 MIN

TARJETAS / CARDS

13 CUB DELGADO ABREU, F.
07 USA MAACK, D.
10 CUB BENAVIDEZ OJEDA, J.

VERGHE 02 MIN
VERGHE 22 MIN
VERGHE 53 MIN

14 USA STEFFERS, D.
15 CUB HERNANDEZ O. J.
09 CUB MARIN H. A.

VERGHE 11 MIN
VERGHE 42 MIN
AMANK 03 MIN

ARBITROS / UMPIRES

05 ST ROSE, R.

09 SALADINO, E.

10 BELDER, S.

JUECES / JUDGES

13 BUCKLEY, A.

DELEGADO TECNICO / TECHNICAL DELEGATE

01 RADA, J.



**HOCKEY SOBRE CESPED**
FIELD HOCKEY**HOMBRES**
MEN**TODOS C / TODOS**
ROUND ROBIN**13/03/95**
14:00**JUEGO / MATCH 003****CHI****CAN****PARCIALES / HALVES**

0

1

TOTAL

0

1

ALINEACION / LINE UP**CHI**07 LUDDERS, B
05 LEWIS, R
10 ORYAK, P
07 SCHONBORN, B02 HERNANDEZ, B
06 ANDRADE, S
11 OLMEDO, M
15 WOPPE, B03 WENZ, B
08 SCHONBORN, A
14 MARCOS, J
13 MONTEGU, C04 RODRIGUEZ, R
09 MAFFEI, R
12 PLANAS, R**CAN**01 KANT, H
07 BURROWS, P
13 SHORT, R
15 PEREIRA, K04 BRAHMEY, A
08 GRIFFITHS, A
14 EDAMURR, R
03 KAARIE, D05 D'ABREO, B
09 GILL, M
16 ROBERTS, R
10 CHOHAN, B06 GIFFORD, C
11 MILKOVICH, R
12 DESOUZA, J**GOLEADORES / SCORERS**15 CAN SHORT, R
06 CAN GIFFORD, C
12 CAN DESOUZA, J30 Min
37 Min
58 Min11 CAN MILKOVICH, P
06 CAN GILL, M38 Min
40 Min**TARJETAS / CARDS**10 CHI O'RYAN, P
13 CHI MONTEGU, CVERDE 50 Min
AMARILLO 03 Min

08 CHI SCHONBORN, A

VERDE 50 Min

ARBITROS / UMPIRES

08 GARBAL, W

10 BELDER, G

06 ST. ROSE, R

JUECES / JUDGES

18 GRANAT, R

DELEGADO TECNICO / TECHNICAL DELEGATE

01 NADA, J

HOCKEY SOBRE CESPED
FIELD HOCKEY**HOMBRES**
MEN**TODOS C / TODOS**
ROUND ROBIN**13/03/95**
16:00**JUEGO / MATCH 004****ARG****PAN****PARCIALES / HALVES**

1

0

TOTAL

1

0

ALINEACION / LINE UP**ARG**02 GUERREJETA, A
08 LOMBI, J
14 FALCHETTO, F
05 DOHERTY, A09 PALOSS, E
10 BINADEO, B
16 CALDAE, M
07 PEREZ, R04 CHIRDO, B
12 KEENAN, P
18 LOMBI, P
11 KEENAN, C06 RETEGUI, C
13 SCHNYE, B**PAN**03 CABRERA, B
07 RETENA, H
12 SAVILAN, J
08 ZAPPATTINI, B04 MORAN, M
08 LOMBARDO, J
13 SANCHEZ, G
06 LEZZANO, A05 SOLINO, L
10 CHAMORRO, B
15 BOGADO, A06 FERREIRA, R
11 KING, C**GOLEADORES / SCORERS**08 ARG RETEGUI, C
09 ARG LOMBI, J
16 ARG CALDAE, M
14 ARG FALCHETTO, F
09 ARG LOMBI, J
11 ARG KEENAN, C
14 ARG FALCHETTO, F
02 ARG GUERREJETA, A
05 ARG RETEGUI, C08 Min
24 Min
38 Min
44 Min
47 Min
51 Min
58 Min
01 Min
05 Min08 ARG RETEGUI, C
08 ARG LOMBI, J
09 ARG LOMBI, J
09 ARG LOMBI, J
14 ARG FALCHETTO, F
09 ARG RETEGUI, C
11 ARG KEENAN, C
12 ARG KEENAN, P
08 ARG RETEGUI, C20 Min
27 Min
33 Min
41 Min
48 Min
54 Min
58 Min
04 Min
09 Min**ARBITROS / UMPIRES**

05 GARCIA, B

08 STEWERT, J

07 PRINCE, C

JUECES / JUDGES

18 HARLER, B

DELEGADO TECNICO / TECHNICAL DELEGATE

03 HUMPHREY, W





HOCKEY SOBRE CESPED
FIELD HOCKEY

HOMBRES
MEN

TODOS C / TODOS
ROUND ROBIN

13/03/95
18-00

JUEGO/MATCH: 000	CUB	TRI
PARCIALES / HALVES	3	3
TOTAL	6	6

ALINEACION / LINE UP

CUB

01 ARCHEA, E
09 MARIN H, A
12 DELGADO A, P
07 HERNANDEZ A, C

TRI

01 LEWIS, J
07 GOVA, R
14 MARCANO, A
13 WILLS, W

GOLEADORES / SCORERS

09 CUB MARIN H, A
12 CUB LADERA L, U
13 CUB DELGADO A, P

TARJETAS / CARDS

10 CUB BENAVIDEZ G, J

ARBITROS / UMPIRES

02 HORDAN, S

JUECES / JUDGES

14 GAMBERO, N

DELEGADO TECNICO / TECHNICAL DELEGATE

01 RACK, J

04 VAZQUEZ M, E
10 BENAVIDEZ G, J
15 HERNANDEZ G, J

03 CUFFY, T
06 DOS SANTOS, E
18 MARCANO, A
11 LASHLEY, N

05 Min.
30 Min.
03 Min.

VERGHE 22 Min

11 MORALES, A

06 VALLADARES P, V
11 RODRIGUEZ G, J
16 REYES GARCIA, V

04 EDWARDS, P
09 CLARKE, R
16 FRANCIS, E

13 CUB DELGADO A, P
13 CUB DELGADO R, P

16 CUB REYES G, V

08 SALADINO, E

08 BERDAJ L, A
12 LADERA L, U

05 DE SILVA, R
10 BROWN, R

30 Min.
31 Min.

VERGHE 31 Min

HOCKEY SOBRE CESPED
FIELD HOCKEY

HOMBRES
MEN

TODOS C / TODOS
ROUND ROBIN

14/03/95
16-00

JUEGO/MATCH: 000	USA	CAN
PARCIALES / HALVES	0	2
TOTAL	1	3

ALINEACION / LINE UP

USA

03 AMAR, L
09 ONEILL, J
14 STEFFERS, G
02 LEWIS, P

CAN

01 AANT, H
03 BURROWS, P
18 SHORT, R
12 DESOUZA, J

GOLEADORES / SCORERS

09 CAN GILL, M
08 CAN GIFFORD, C

TARJETAS / CARDS

09 CAN GILL, M
08 CAN GRIFFITHS, A
08 CAN GIFFORD, C
11 CAN MILKOVIDI, P

ARBITROS / UMPIRES

11 MORALES, A

JUECES / JUDGES

18 DRYAN, P

DELEGADO TECNICO / TECHNICAL DELEGATE

02 HUMPHREY, W

04 MELLOR, M
11 BUTCHER, N
18 MARUQUIN, R
02 HORDAN, J

04 BRANNIST, A
08 GRIFFITHS, A
14 EDAMURA, R
10 CHOHAN, S

05 Min.
48 Min.

VERGHE 02 Min
VERGHE 24 Min
VERGHE 30 Min
AMAYEL 68 Min

10 BELZER, G

14 GAMBERO, N

08 JENNINGS, S
12 DANIELSON, S
15 WAGNER, S

05 D'ABRED, R
09 GILL, M
18 ROBERTS, R
15 PEREIRA, R

13 CAN SHORT, R
04 USA MELLOR, M

12 USA DANIELSON, S
10 CAN CHOHAN, S
12 CAN DESOUZA, J

08 GARBAL, W

03 MAACK, O
10 TRAVERSO, N

06 GIFFORD, C
11 MILKOVIDI, P

03 HARRIS, D

16 Min.
67 Min.

VERGHE 15 Min
VERGHE 40 Min
AMAYEL 83 Min




HOCKEY SOBRE CESPED
FIELD HOCKEY
HOMBRES
MEN
TODOS C / TODOS
ROUND ROBIN
14/03/95
18:00

JUEGO / MATCH: 007	CHI	PAR
PARCIALES / HALVES	2	1
TOTAL	3	1

ALINEACION / LINE UP

CHI			
01 HERNANDEZ, R.	04 RODRIGUEZ, P.	06 LEWIS, R.	08 ANDRADE, G.
07 SCHONBORN, B.	09 MAFFEL, R.	11 OLMEDO, H.	12 PLANAS, F.
13 MONTEGU, C.	15 HOPPE, R.	16 KRAMER, W.	
07 WENZ, S.	14 MARCOS, J.	10 ORYAN, R.	09 SCHONBORN, A.
PAR			
02 LEZDANS, A.	04 MORAN, M.	05 AGUIANO, L.	06 FERREIRA, R.
07 MEDINA, H.	09 LOMBARDO, J.	10 CHANORRO, M.	11 MINO, C.
12 DAVILAN, J.	13 SANCHEZ, G.	15 BOGADO, A.	
03 CARRERA, E.	08 ZARATTINI, O.	14 VERDUN, D.	

GOLEADORES / SCORERS

02 CHI HERNANDEZ, R.	12 MIN.	11 CHI OLMEDO, M.	17 MIN.
08 PAR LOMBARDO, J.	22 MIN.	02 CHI HERNANDEZ, R.	38 MIN.
08 CHI HERNANDEZ, R.	39 MIN.	02 CHI HERNANDEZ, R.	84 MIN.
16 CHI KRAMER, W.	50 MIN.	07 CHI SCHONBORN, B.	87 MIN.

TARJETAS / CARDS

06 PAR FERREIRA, R.	AMAYEL 18 MIN.	08 CHI LEWIS, R.	VERGRE 58 MIN.
---------------------	----------------	------------------	----------------

ARBITROS / UMPIRES

04 HORGAN, B.	09 SALADINO, E.	05 GARCIA, R.
---------------	-----------------	---------------

JUECES / JUDGES

17 BOGADO, M.	13 BUDELINK, A.
---------------	-----------------

DELEGADO TECNICO / TECHNICAL DELEGATE

01 RADA, J.

HOCKEY SOBRE CESPED
FIELD HOCKEY
HOMBRES
MEN
TODOS C / TODOS
ROUND ROBIN
15/03/95
16:00

JUEGO / MATCH: 008	ARG	CUB
PARCIALES / HALVES	0	0
TOTAL	0	0

ALINEACION / LINE UP

ARG			
01 MOREIRA, P.	02 GUREJETA, J.	03 PALOS, E.	05 DOHERTY, A.
08 RETEGUI, C.	09 LOMBI, J.	10 MINAÑO, B.	12 KEENAN, R.
14 FALCHETTO, F.	15 CALDAS, M.	16 LOMBI, P.	
04 CHISOL, B.	11 KEENAN, G.	13 SCHWITZ, R.	
CUB			
01 BROCHE, E.	04 VAZQUEZ, E.	06 VALLADARES, V.	08 BERDAJ, A.
08 MARIN, A.	10 BENAVIDEZ, J.	11 RODRIGUEZ, J.	12 LADERA, U.
18 DELGADO, H.	18 HERNANDEZ, J.	19 REYES, V.	
09 HENRIQUEZ, H.	07 HERNANDEZ, C.		

GOLEADORES / SCORERS

09 ARG LOMBI, J.	53 MIN.	18 ARG FALCHETTO, F.	88 MIN.
08 ARG LOMBI, J.	65 MIN.		

TARJETAS / CARDS

14 ARG FALCHETTO, F.	VERGRE 02 MIN.	12 ARG KEENAN, R.	VERGRE 08 MIN.
18 CUB REYES, V.	VERGRE 09 MIN.	11 CUB RODRIGUEZ, J.	VERGRE 20 MIN.
12 ARG KEENAN, P.	VERGRE 37 MIN.	12 CUB LADERA, U.	VERGRE 37 MIN.
15 ARG CALDAS, M.	AMAYEL 46 MIN.	16 CUB REYES, V.	AMAYEL 57 MIN.

ARBITROS / UMPIRES

04 HORGAN, B.	06 ST. ROSE, R.	10 BELLOH, G.
---------------	-----------------	---------------

JUECES / JUDGES

19 ORYAN, R.	13 BUDELINK, A.
--------------	-----------------

DELEGADO TECNICO / TECHNICAL DELEGATE

01 RADA, J.





HOCKEY SOBRE CESPED
FIELD HOCKEY

HOMBRES
MEN

TODOS C / TODOS
ROUND ROBIN

15/03/95
18:00

JUEGO/MATCH 009 **TRI** **USA**

PARCIALES / HALVES 1 8

TOTAL 1 8

ALINEACION / LINE UP

TRI
02 BELMONTE, I
08 DOB SANTOS, B
14 MARCANO, A
01 LEWIS, J
07 GOVIA, B

USA
03 AMAR, L
00 MAACK, O
12 DANIELSON, B
01 BINBERG, J

GOLEADORES / SCORERS
04 USA MELLOR, M 10 Min
10 TRI BROWNE, K 17 Min
07 USA MAACK, O 24 Min
04 USA MELLOR, M 37 Min
02 USA LEWIS, J 47 Min

ARBITROS / UMPIRES
00 GARCIA, B

JUECES / JUDGES
14 MARLER, R

DELEGADO TECNICO / TECHNICAL DELEGATE
02 HUMPHREY, W

04 EDWARDS, B
10 BROWNE, K
16 FRANCOIS, D
13 WILLS, W

05 DE SILVA, B
12 AGUIRRE, M
11 LARLEY, S

06 HORROCKS, J
08 O'NEILL, J
18 WAGNER, B
02 LEWIS, F

06 USA JENNINGS, B 19 Min
04 USA MELLOR, M 22 Min
04 USA MELLOR, M 29 Min
07 USA MAACK, O 40 Min

11 MORALES, A

HOCKEY SOBRE CESPED
FIELD HOCKEY

HOMBRES
MEN

TODOS C / TODOS
ROUND ROBIN

17/03/95
11:30

JUEGO/MATCH 010 **CAN** **PAN**

PARCIALES / HALVES 10 0

TOTAL 12 0

ALINEACION / LINE UP

CAN
01 KANT, H
07 BURROWS, P
13 SHURT, K
02 ROUSSEAU, B
12 DESOUZA, J

PAN
01 LOVERA, L
06 FERREIRA, R
11 MING, C
12 GAVILAN, J

GOLEADORES / SCORERS
09 CAN GILL, M 01 Min
08 CAN GRIFFITHS, A 04 Min
08 CAN GRIFFITHS, A 08 Min
04 CAN BRAMMST, A 14 Min
08 CAN GILL, M 22 Min
08 CAN OIFFORD, D 38 Min
05 CAN D'ARREO, B 40 Min
15 CAN PEREIRA, K 51 Min
08 CAN GRIFFITHS, A 55 Min

TARJETAS / CARDS
12 CAN DESOUZA, J VERDERE 37 Min

ARBITROS / UMPIRES
06 ST. ROSE, B

JUECES / JUDGES
18 RUDELSKY, A

DELEGADO TECNICO / TECHNICAL DELEGATE
01 RADA, J

05 D'ARREO, B
09 GILL, M
18 ROBERTS, P
00 HARRIS, D

08 GIFFORD, D
11 MILKOVICH, P
10 CHOHAN, B

04 MORAN, M
08 ZAFATTINI, O
02 LEZZANO, A
17 TOMAS, J

08 CAN GRIFFITHS, A 02 Min
08 CAN GRIFFITHS, A 05 Min
11 CAN MILKOVICH, P 13 Min
03 CAN BURROWS, P 18 Min
10 CAN CHOHAN, B 33 Min
18 CAN PEREIRA, K 41 Min
05 CAN D'ARREO, B 50 Min
09 CAN GILL, M 55 Min

03 PAN MORAN, M 22 Min / 28 Min

09 SALADINO, B





HOCKEY SOBRE CESPED
FIELD HOCKEY

HOMBRES
MEN

TODOS C / TODOS
ROUND ROBIN

17/03/95
13:30

JUEGO/MATCH (01) ARG CHI

PARCIALES / HALVES 4 0

TOTAL 8 0

ALINEACION / LINE UP

ARG
02 QUEREJETA, S.
05 LONBI, J.
14 FALCHETTO, K.
08 MORELL, P.

03 FAYOS, Z.
10 MINADEO, G.
15 CALDAS, M.
11 KEENAN, P.

04 CHIODI, D.
12 KEENAN, P.
16 LOMBI, P.

08 RETEGUI, C.
13 SCHARITZ, R.

CHI
02 HERNANDEZ, R.
01 LUDERS, B.
07 SCHONBORN, B.
18 HOPPE, R.

06 SCHONBORN, A.
04 RODRIGUEZ, P.
12 PLANAS, J.
14 MARCOS, J.

16 KRAMER, W.
03 WENZ, B.
11 OJEDA, R.
05 LEWIS, R.

06 ANDRADE, G.
10 O'BRYAN, P.
09 HAFTEL, R.

GOLEADORES / SCORERS

04 ARG RETEGUI, C.
12 ARG KEENAN, P.
13 CHI HOPPE, R.
15 ARG CALDAS, M.

13 MIN.
15 MIN.
28 MIN.
37 MIN.

12 ARG KEENAN, P.
14 ARG FALCHETTO, K.
05 ARG LONBI, J.

17 MIN.
30 MIN.
61 MIN.

TARJETAS / CARDS

01 CHI LUDERS, B. VERDRE 21 MIN.

12 ARG KEENAN, P.

VERDRE 70 MIN.

ARBITROS / UMPIRES

10 BELDOR, G. 03 STEWERT, T.

07 PRINCE, C.

JUECES / JUDGES

15 WOODS, A. 17 HORRADO, M.

DELEGADO TECNICO / TECHNICAL DELEGATE

02 HUMPHREY, W.

HOCKEY SOBRE CESPED
FIELD HOCKEY

HOMBRES
MEN

TODOS C / TODOS
ROUND ROBIN

18/03/95
11:30

JUEGO/MATCH (02) TRI CAN

PARCIALES / HALVES 0 0

TOTAL 0 0

ALINEACION / LINE UP

TRI
01 LEWIS, J.
07 GOVA, R.
14 MARCANO, A.
12 NOREIGA, K.

03 CUFFY, T.
08 DOS SANTOS, E.
18 MARCANO, A.
09 DE SILVA, R.

04 EDWARDS, P.
10 BROWNE, B.
16 FRANCOIS, D.
02 CLARKE, R.

06 JOSEPH, D.
11 LASHLEY, N.
13 WILLS, W.

CAN
01 KANT, H.
07 BURROWS, P.
13 SHORE, B.
10 CHODAN, B.

04 BRAHNET, A.
06 GRIFFITHS, A.
14 EDAMURA, R.
05 HARRIS, D.

05 D'ABREO, B.
09 GILL, M.
16 ROBERTS, R.
12 DEAGUZA, J.

06 GIFFORD, C.
11 MELROYD, P.
15 PERDRE, K.

GOLEADORES / SCORERS

08 CAN GRIFFITHS, A. 13 MIN.
06 CAN GRIFFITHS, A. 22 MIN.

13 CAN SHORE, B. 13 MIN.
13 CAN SHORE, B. 42 MIN.

13 MIN.
42 MIN.

TARJETAS / CARDS

03 TRI CUFFY, T. VERDRE 30 MIN.
13 CAN SHORE, B. VERDRE 47 MIN.
05 TRI DE SILVA, R. AMAYEL 68 MIN.
14 CAN EDAMURA, R. AMAYEL 68 MIN.

15 CAN PERDRE, K. 19 MIN.
12 TRI NOREIGA, K. 03 TRI CUFFY, T.

VERDRE 84 MIN.
AMAYEL 80 MIN.
AMAYEL 88 MIN.

ARBITROS / UMPIRES

08 BACALDINO, B. 05 GARCIA, B.

05 GARBAL, W.

JUECES / JUDGES

17 HORRADO, M. 18 DRYAN, P.

DELEGADO TECNICO / TECHNICAL DELEGATE

01 RADA, J.





HOCKEY SOBRE CESPED HOMBRES TODOS C / TODOS
FIELD HOCKEY MEN ROUND-ROBIN

18/03/95
13:30

JUEGO/MATCH 018	CUB	PAB	
PARCIALES / HALVES	0	0	
TOTAL	10	0	
ALINEACION / LINE UP			
CUB			
02 HERNANDEZ, I	04 VAZQUEZ, E	05 TORRES, M.A	06 VALLADARES, V
07 HERNANDEZ, C	08 BERGAL, A	09 MARIN, A	11 RODRIGUEZ, J
12 LADERA, U	13 DELGADO, P	15 HERNANDEZ, J	
16 REYES, V	14 PRIETO, B		
PAB			
17 TOMAS, J	10 CHAMORRO, M	15 ROSADO, A	09 LONBARDI, J
03 CABRERA, E	06 FERREIRA, B	08 ZAPATTINI, O	10 MENDIETA, A
18 ROMERO, E	12 SAVILAN, J	05 AQUINO, I	
07 MEDINA, H	14 VERDUN, D		
GOLEADORES / SCORERS			
11 CUB RODRIGUEZ, J	05 MIN	13 CUB DELGADO, P	12 MIN
11 CUB RODRIGUEZ, J	18 MIN	11 CUB RODRIGUEZ, J	22 MIN
12 CUB LADERA, U	31 MIN	16 CUB REYES, V	33 MIN
02 CUB HERNANDEZ, C	41 MIN	16 CUB REYES, V	46 MIN
16 CUB REYES, V	55 MIN	11 CUB RODRIGUEZ, J	60 MIN
12 CUB LADERA, U	61 MIN	11 CUB RODRIGUEZ, J	63 MIN
11 CUB RODRIGUEZ, J	67 MIN		
TARJETAS / CARDS			
10 PAB MENDIETA, A	VERDRE 07 MIN		
ARBITROS / UMPIRES			
07 PRINCE, C	11 MONALES, A	04 HORILAN, E	
JUECES / JUDGES			
10 GRANAT, B	14 GAMBERO, N		
DELEGADO TECNICO / TECHNICAL DELEGATE			
20 BUDESKAY, A			

HOCKEY SOBRE CESPED HOMBRES TODOS C / TODOS
FIELD HOCKEY MEN ROUND-ROBIN

19/03/95
11:30

JUEGO/MATCH 014	ARG	USA	
PARCIALES / HALVES	1	1	
TOTAL	2	1	
ALINEACION / LINE UP			
ARG			
03 GUEREJETA, J	03 PALOS, E	06 MORESI, P	08 RETEGUI, C
09 LOMBI, J	10 MINADEO, O	12 KEENAN, P	13 SCHMITT, R
14 FALCHETTO, F	18 CALDAS, M	16 LOMBI, P	
04 CHICO, O	11 KEENAN, O		
USA			
03 AMAR, L	04 MELLOR, M	06 JENNINGS, S	07 MAACK, O
09 O'NEILL, J	11 BUTCHER, N	12 DANIELSON, S	13 SYKES, P
14 STEFFENS, O	18 MARQUIN, B	16 WAGNER, S	
10 TRAVERSO, N	02 LEWIS, P	09 HORROCKS, J	08 TRICKLE, T
GOLEADORES / SCORERS			
14 ARG FALCHETTO, F	53 MIN	18 USA MARQUIN, B	34 MIN
14 ARG FALCHETTO, F	58 MIN		
TARJETAS / CARDS			
09 USA O'NEILL, J	VERDRE 13 MIN	07 USA MAACK, O	VERDRE 13 MIN
08 ARG RETEGUI, C	VERDRE 19 MIN	03 ARG PALOS, E	VERDRE 37 MIN
06 ARG MORESI, P	VERDRE 37 MIN	08 ARG RETEGUI, C	VERDRE 37 MIN
13 ARG SCHMITT, R	VERDRE 37 MIN	14 ARG FALCHETTO, F	VERDRE 37 MIN
16 ARG LOMBI, P	VERDRE 37 MIN	08 ARG RETEGUI, C	ANA/YEL 48 MIN
16 ARG LOMBI, P	ANA/YEL 55 MIN	07 USA MAACK, O	ANA/YEL 58 MIN
ARBITROS / UMPIRES			
10 BELDER, G	07 PRINCE, C	06 ST. ROSE, R	
JUECES / JUDGES			
16 MARLER, B	17 ROSADO, Y		
DELEGADO TECNICO / TECHNICAL DELEGATE			
02 HUMPHREY, W			





HOCKEY SOBRE CESPED
FIELD HOCKEY

HOMBRES
MEN

TODOS C / TODOS
ROUND ROBIN

19/03/95
13:30

JUEGO/MATCH: 019

TRI

CHI

PARCIALES / HALVES

1

0

TOTAL

1

0

ALINEACION / LINE UP

TRI			
01 LEWIS, J.	03 GUFFY, E.	04 EDWARDS, R.	05 DE SILVA, R.
02 GIOVA, R.	08 DOS SANTOS, E.	10 BROWNÉ, R.	11 LASHLEY, N.
12 MARCANO, A.	15 MARCANO, A.	16 FRANCOIS, D.	
09 CLARKE, R.	12 WILLS, W.		
CHI			
08 SCHONBORN, A.	16 KHAMER, W.	08 ANDRADE, G.	01 LOOERS, S.
09 MAFFEL, R.	14 MARCOS, J.	10 DRYAN, R.	07 SCHONBORN, S.
15 HOPPE, R.	05 LEWIS, R.	13 MONTEGU, C.	03 WENZ, S.
13 FLANKE, A.	04 RODRIGUEZ, R.	02 HERNANDEZ, R.	
11 OLMEDO, M.			

GOLEADORES / SCORERS

07 TRI GIOVA, R.
06 TRI DE SILVA, R.

31 Min.
38 Min.

14 TRI MARCANO, A.

61 Min.

TARJETAS / CARDS

15 TRI MARCANO, A.

VERGURE 18 Min.

15 TRI MARCANO, A.

AMATEL 88 Min.

ARBITROS / UMPIRES

03 STEWERT, T.

06 GARRAL, W.

11 MORALES, A.

JUECES / JUDGES

14 GAMBERO, N.

15 WOODS, A.

DELEGADO TECNICO / TECHNICAL DELEGATE

01 RADA, J.

HOCKEY SOBRE CESPED
FIELD HOCKEY

HOMBRES
MEN

TODOS C / TODOS
ROUND ROBIN

20/03/95
11:30

JUEGO/MATCH: 018

USA

PAR

PARCIALES / HALVES

0

0

TOTAL

0

0

ALINEACION / LINE UP

USA			
01 SUMBERG, A.	02 LEWIS, P.	03 AMAR, L.	04 MELLOR, M.
05 MORROCKS, A.	06 JENNINGS, B.	09 O'NEILL, J.	11 BUTCHER, N.
13 SYKES, P.	14 STEFFERS, D.	18 MARQUIN, R.	
07 MAACK, G.	08 TRICOLE, T.	10 TRAVERSO, N.	
PAR			
01 LOVERA, L.	17 TOMAS, J.	10 CHAMORRO, R.	15 ROSADO, R.
06 LOMBARDO, J.	03 CABRERA, E.	09 FERREIRA, R.	07 MEDINA, R.
08 ZAPATTIN, G.	16 MENDIETA, A.	19 ROMERO, E.	
13 SANCHEZ, S.	14 VERDUN, D.		

GOLEADORES / SCORERS

02 USA LEWIS, P.
15 USA MARQUIN, R.
06 USA JENNINGS, B.
04 USA MELLOR, M.
13 USA MARQUIN, R.
04 USA MELLOR, M.

04 Min.
23 Min.
32 Min.
45 Min.
65 Min.
68 Min.

02 USA LEWIS, P.
02 USA LEWIS, P.
15 USA MARQUIN, R.
06 USA JENNINGS, B.
04 USA MELLOR, M.

14 Min.
27 Min.
44 Min.
55 Min.
67 Min.

TARJETAS / CARDS

16 PAR MENDIETA, A.
09 PAR FERREIRA, R.
12 PAR TOMAS, J.

VERGURE 01 Min.
VERGURE 36 Min.
ROURED 67 Min.

04 USA MELLOR, M.
14 USA STEFFERS, D.

VERGURE 16 Min.
VERGURE 47 Min.

ARBITROS / UMPIRES

05 GARCIA, B.

10 BELDER, G.

03 STEWERT, T.

JUECES / JUDGES

19 O'BRYAN, R.

16 MARLER, R.

DELEGADO TECNICO / TECHNICAL DELEGATE

21 ROSADO, M.





HOCKEY SOBRE CESPED / FIELD HOCKEY **HOMBRES / MEN** **TODOS C / TODOS / ROUND ROBIN**

20/03/98
13:30

JUEGO / MATCH 017	CUB	CAN	
PARCIALES / HALVES	0	0	
TOTAL	1	1	
ALINEACION / LINE UP			
CUB	02 HENRIQUEZ, R	05 VALLADARES, V	07 HERNANDEZ, C
04 BERDAJ, R	09 MARIN, A	10 BENAVIDEZ, J	11 RODRIGUEZ, J
12 LADERA, M	15 HERNANDEZ, J	16 REYES, V	
15 DELGADO, P			
CAN	04 BRAHNET, A	05 D'ARMO, R	06 GIFFORD, C
07 BURROWS, P	08 GRIFFITHS, A	09 BULL, M	10 D'OHAN, B
11 MILADOVICH, P	15 SHORR, R	14 EDAMURA, R	
15 PEREIRA, K			
GOLEADORES / SCORERS			
08 CAN GRIFFITHS, A	09 MIN	13 CUB DELGADO, P	43 MIN
TARJETAS / CARDS			
14 CAN EDAMURA, R	VERGURE 01 MIN	11 CUB RODRIGUEZ, J	VERGURE 07 MIN
08 CUB BERDAJ, R	VERGURE 13 MIN	16 CUB REYES, V	VERGURE 43 MIN
11 CAN MILADOVICH, P	VERGURE 39 MIN	18 CUB REYES, V	AMAYEL 88 MIN
08 CAN GRIFFITHS, A	AMAYEL 88 MIN	13 CAN SHORR, R	AMAYEL 89 MIN
ARBITROS / UMPIRES			
08 CARGAL, W	11 MORALES, A	04 HORGAN, B	
JUECES / JUDGES			
13 BUDLAKY, A	18 GRANAT, R		
DELEGADO TECNICO / TECHNICAL DELEGATE			
01 RADA, J			

HOCKEY SOBRE CESPED / FIELD HOCKEY **HOMBRES / MEN** **TODOS C / TODOS / ROUND ROBIN**

22/03/98
15:30

JUEGO / MATCH 018	CUB	CHI	
PARCIALES / HALVES	1	0	
TOTAL	2	0	
ALINEACION / LINE UP			
CUB	04 YAZQUEZ, E	05 TORRES, M	06 VALLADARES, V
08 BERDAJ, R	09 MARIN, A	10 BENAVIDEZ, J	11 RODRIGUEZ, J
12 LADERA, M	13 DELGADO, R	18 HERNANDEZ, J	
07 HERNANDEZ, C	14 PRIETO, B		
CHI	08 SCHONBORN, A	09 ANDRADE, O	01 LUDERN, B
09 MAFFEL, R	04 RODRIGUEZ, R	02 WENZ, S	10 O'BRYEN, P
07 SCHONBORN, S	03 LEWIS, R	12 PLANAS, F	
18 BRAMER, W	14 MARCOS, J	13 HOPPE, R	11 OLMEDO, M
GOLEADORES / SCORERS			
11 CUB RODRIGUEZ, J	20 MIN	18 CUB BENAVIDEZ, J	44 MIN
TARJETAS / CARDS			
01 CHI LUDERN, B	VERGURE 44 MIN	19 CUB HERNANDEZ, J	VERGURE 42 MIN
16 CHI BRAMER, W	VERGURE 88 MIN		
ARBITROS / UMPIRES			
06 ST. ROSE, R	09 GALAZINO, E	03 STEWERT, S	
JUECES / JUDGES			
18 GRANAT, R	18 HARLER, B		
DELEGADO TECNICO / TECHNICAL DELEGATE			
01 RADA, J			




HOCKEY SOBRE CESPED
FIELD HOCKEY
HOMBRES
MEN
TODOS C / TODOS
ROUND ROBIN
22/03/95
17:30

JUEGO / MATCH: 018	ARG	CAN
PARCIALES / HALVES:	1	0
TOTAL:	1	0

ALINEACION / LINE UP

ARG			
02 QUEREJETA, J.	03 PAJOS, E.	04 CHIGDO, D.	06 MORESI, F.
09 LOMBI, J.	10 MINADO, G.	12 KEENAN, P.	13 SCHMITZ, R.
14 FALCHETTO, V.	15 CALDAS, M.	16 LOMBI, P.	
07 PEREZ, N.	11 KEENAN, G.		
CAN			
01 KANT, H.	04 BRAHMET, A.	05 D'ARREO, R.	06 GIFFORD, C.
07 BURROWS, P.	08 GRIVITHA, A.	09 GILL, M.	10 CHOHAN, S.
11 MILKOVICH, P.	13 SHORE, B.	14 EDAMURA, R.	15 PEREIRA, K.
12 HARRIS, D.	14 ROBERTS, R.	12 DEGUZA, J.	
02 ROUSSEAU, A.			
GOLEADORES / SCORERS			
09 ARG LOMBI, J.	00 Min.	09 CAN D'ARREO, R.	09 Min.
TARJETAS / CARDS			
09 CAN GILL, M.	VERDRE 00 Min	11 CAN MILKOVICH, P.	VERDRE 10 Min
06 ARG MORESI, F.	ANA/YEL 33 Min	10 CAN ROBERTS, R.	VERDRE 39 Min
09 CAN HARRIS, D.	ANA/YEL 52 Min	12 ARG KEENAN, P.	ANA/YEL 53 Min
04 CAN BRAHMET, A.	ANA/YEL 63 Min		

ARBITROS / UMPIRES		
04 HORGAN, B.	10 BELDER, B.	07 PRINCE, C.
JUECES / JUDGES		
15 WOODS, A.	18 ORYAN, V.	

DELEGADO TECNICO / TECHNICAL DELEGATE
 02 HUMPHREY, W.

HOCKEY SOBRE CESPED
FIELD HOCKEY
HOMBRES
MEN
TODOS C / TODOS
ROUND ROBIN
23/03/95
18:30

JUEGO / MATCH: 020	TRI	PAR
PARCIALES / HALVES:	1	0
TOTAL:	1	0

ALINEACION / LINE UP

TRI			
02 BELMONTES, J.	03 COFFEY, T.	04 EDWARDS, R.	05 DE SILVA, R.
07 GOVIA, B.	08 DOS SANTOS, E.	10 BROWNE, R.	11 LASHLEY, M.
09 CLARKE, R.	13 MARCANO, A.	16 FRANCIS, D.	01 LEWIS, J.
12 NOREISA, R.	06 JOSEPH, D.	13 WILLS, W.	
PAR			
10 CHAMORRO, M.	15 BOGADO, A.	09 LOMBARDO, J.	03 CARRERA, E.
04 FERREIRA, R.	07 MEDINA, H.	08 ZAPATHIN, O.	14 MENDIETA, A.
10 BONERO, S.	12 DAVILAN, J.	05 AQUINO, L.	
02 LEZCANO, A.	14 VENDOR, D.	01 LOVERA, S.	
GOLEADORES / SCORERS			
14 TRI MARCANO, A.	04 Min.	14 TRI MARCANO, A.	17 Min.
18 TRI MARCANO, A.	38 Min.	14 TRI MARCANO, A.	45 Min.
12 TRI NOREISA, R.	55 Min.	14 TRI MARCANO, A.	59 Min.
13 TRI WILLS, W.	64 Min.		
TARJETAS / CARDS			
07 TRI GOVIA, B.	VERDRE 05 Min	09 TRI CLARKE, R.	VERDRE 16 Min
04 PAR FERREIRA, R.	ANA/YEL 18 Min	14 TRI MARCANO, A.	ANA/YEL 39 Min
10 PAR MENDIETA, A.	ANA/YEL 38 Min	09 TRI CLARKE, R.	ANA/YEL 52 Min

ARBITROS / UMPIRES		
00 SALADINO, E.	04 HORGAN, B.	10 BELDER, B.
JUECES / JUDGES		
13 GAMBERO, N.	18 RUDELRY, A.	

DELEGADO TECNICO / TECHNICAL DELEGATE
 01 RAO, J.




HOCKEY SOBRE CESPED
FIELD HOCKEY

HOMBRES
MEN

TODOS C / TODOS
ROUND ROBIN

23/03/95
17.30

JUEGO / MATCH 001	USA	CHI
PARCIALES / HALVES	1	0
TOTAL	2	0

ALINEACION / LINE UP

USA

02 LEWIS, P
03 O'NEILL, J
14 STEFFERS, D
01 RUMBERG, J

05 AMAR, L
11 BUTCHER, N
15 MARQUIN, B
08 HORROCKS, J

04 MELLOR, M
12 DANIELSON, B
16 WAGNER, B
06 TRICKLE, T

06 JENNINGS, B
13 SYKES, P
10 TRAVERSO, N

CHI

03 HERNANDEZ, R
01 LUDERS, S
10 O'RYAN, P
11 OLMEDO, M

08 SCHONBORN, A
14 MARCOS, J
05 LEWIS, P
12 HOPPE, B

18 KRAMER, W
04 RODRIGUEZ, R
12 PLANAS, P

09 ANDRADE, G
03 WENZ, B

GOLEADORES / SCORERS

06 USA JENNINGS, B

04 MIN

04 USA MELLOR, M

40 MIN

TARJETAS / CARDS

05 CHI LEWIS, P
14 CHI MARCOS, J
02 CHI HERNANDEZ, R

VERDRE 14 MIN
VERTINE 35 MIN
ROURED 47 MIN

01 CHI LUDERS, S
14 USA STEFFERS, D
15 CHI KRAMER, W

VERDRE 17 MIN
AMA/YEL 37 MIN
AMA/YEL 51 MIN

ARBITROS / UMPIRES

01 PRINCE, C

03 STEWENT, T

11 MORALES, A

JUECES / JUDGES

17 NORRADD, M

18 GRANAT, R

DELEGADO TECNICO / TECHNICAL DELEGATE

02 HUMPHREY, W

HOCKEY SOBRE CESPED
FIELD HOCKEY

HOMBRES
MEN

TODOS C / TODOS
ROUND ROBIN

25/03/95
09.00

JUEGO / MATCH 022	CUB	USA
PARCIALES / HALVES	1	1
TOTAL	2	2

ALINEACION / LINE UP

CUB

01 AROCHE, E
09 MARIN, A
12 DELGADO, P
07 HERNANDEZ, G

04 VAZQUEZ, E
10 BENAVIDEZ, J
18 HERNANDEZ, J

06 VALLADARES, V
11 RODRIGUEZ, J
16 PETER, V

08 BERDALL, B
13 LADERA, N

USA

05 AMAR, L
09 O'NEILL, J
14 STEFFERS, D
02 LEWIS, P

04 MELLOR, M
11 BUTCHER, N
15 MARQUIN, B

06 JENNINGS, B
12 DANIELSON, B
16 WAGNER, B

07 MAERZ, G
13 SYKES, P

GOLEADORES / SCORERS

13 CUB DELGADO, P
12 CUB LADERA, N
02 USA LEWIS, P

26 MIN
30 MIN
32 MIN

04 USA MELLOR, M
04 USA MELLOR, M

30 MIN
34 MIN

TARJETAS / CARDS

08 CUB MARIN, A
18 CUB REYES, V

VERDRE 06 MIN
VERDRE 37 MIN

10 CUB BENAVIDEZ, J
13 USA SYKES, P

VERDRE 18 MIN
AMA/YEL 35 MIN

ARBITROS / UMPIRES

09 GARBAL, W

10 BELDOR, G

03 STEWENT, T

JUECES / JUDGES

19 BUDELSKY, A

18 GRANAT, R

DELEGADO TECNICO / TECHNICAL DELEGATE

01 RADA, J





HOCKEY SOBRE CESPED **HOMBRES** **FINAL**
FIELD HOCKEY **MEN** **FINAL**

25/03/95
16:30

JUEGO / MATCH: 023	ARG	CAN
PARCIALES / HALVES:	0	0
TOTAL:	1	0

ALINEACION / LINE UP:

ARG			
01 NOBRESA, R.	02 GONZALEZ, J.	03 FALCETTO, E.	04 O'DOHERTY, A.
07 PEREZ, B.	08 RETEGUI, C.	09 LOMBI, J.	11 KEENAN, G.
13 FALCETTO, E.	14 CALDAS, M.	15 LOMBI, F.	
06 NOBRESA, E.	10 MINADEO, G.	08 CHIODO, D.	
CAN			
01 KANT, H.	06 CORRICO, B.	00 GIFFORD, C.	07 BURROWS, P.
08 GRIFFITHS, A.	09 GILL, M.	11 MILKOVICH, P.	13 SHORT, R.
14 EDAMUNA, R.	15 PEREIRA, K.	16 ROBERTS, R.	
12 DESOUZA, J.	10 ZHONAN, B.	03 HARRIS, E.	

GOLEADORES / SCORERS:	
14 ARG. FALCETTO, E.	28 MIN.

TARJETAS / CARDS:			
11 CAN. MILKOVICH, P.	VERDRE 07 MIN.	08 CAN. GRIFFITHS, A.	VERDRE 31 MIN.
06 ARG. LOMBI, J.	AMATEL 22 MIN.	13 CAN. SHORT, R.	ANAVEL 32 MIN.
07 ARG. PEREZ, B.	AMATEL 68 MIN.		

ARBITROS / UMPIRES:		
04 ST. ROSE, R.	11 MORALES, A.	04 HORGAN, E.

JUECES / JUDGES:	
10 O'RYAN, R.	15 WOODR, A.

DELEGADO TECNICO / TECHNICAL DELEGATE:
02 HIMPHEYS, W.

HOCKEY SOBRE CESPED **HOMBRES** **GOLEADORES**
FIELD HOCKEY **MEN** **SCORERS**

TODOS C / TODOS **FINAL**
ROUND ROBIN **FINAL**

LUGAR PLACE	NUMERO NUMBER	EQUIPO TEAM	ATLETA ATHLETE	GOLES GOALS	JUEGOS GAME
1	04	USA	MELLOR, M.	13	6
2	08	ARG	RETEGUI, C.	10	3
3	09	ARG	LOMBI, J.	10	5
4	14	ARG	FALCETTO, E.	9	6
5	08	CAN	GRIFFITHS, A.	8	3
	11	CUB	RODRIGUEZ, J.	8	3
7	13	CUB	DELGADO, P.	7	5
8	14	TRI	MARCANO, A.	6	2
9	09	CAN	GILL, M.	5	3
	02	USA	LEWIS, P.	5	3
	15	USA	MARQUIN, B.	5	3
12	02	CHI	HERNANDEZ, R.	4	1
13	16	CUB	REYES, V.	4	2

(CONTINUA EN LA PAGINA 504)





LUGAR PLACE	NUMERO NUMBER	EQUIPO TEAM	ATLETA ATHLETE	GOLES GOALS	JUEGOS GAME
14	12	ARG	KEENAN, P.	4	3
	15	ARG	CALDAS, M.	4	3
	13	CAN	SHORT, R.	4	3
	12	CUB	LADERA, U.	4	3
	06	USA	JENNINGS, S.	4	3
19	11	ARG	KEENAN, G.	3	2
	05	CAN	O'ABREO, R.	3	2
21	06	CAN	GIFFORD, C.	3	3
22	15	CAN	PEREIRA, K.	2	1
	07	USA	MAACK, O.	2	1
24	11	CAN	MILKOVICH, P.	2	2
25	02	ARG	QUEREJETA, J.	1	1
	05	ARG	DOHERTY, A.	1	1
	07	ARG	PEREZ, R.	1	1
	04	CAN	BRAHMST, A.	1	1
	07	CAN	BURROWS, P.	1	1
	10	CAN	CHOMAN, S.	1	1
	12	CAN	DESOUZA, J.	1	1
	07	CHI	SCHONBORN, S.	1	1
	11	CHI	OLMEDO, M.	1	1
	15	CHI	HOPPE, R.	1	1
	18	CHI	KRAMER, W.	1	1
	07	CUB	HERNANDEZ, C.	1	1
	09	CUB	MARIN, A.	1	1
	10	CUB	BENAVIDEZ, J.	1	1
	09	PAR	LOMBARDO, J.	1	1
	05	TRI	DE SILVA, R.	1	1
	07	TRI	GOVIA, R.	1	1
	10	TRI	BROWNE, K.	1	1
	12	TRI	NOREIGA, K.	1	1
	13	TRI	WILLS, W.	1	1

HOCKEY SOBRE CESPED HOMBRES
 FIELD HOCKEY MEN

SANCIONES DE TODOS LOS JUEGOS
 PENALTIES IN ALL COMPETITIONS

NUMERO NUMBER	EQUIPO TEAM	JUGADOR PLAYER	VERDE GREEN	AMARILLA YELLOW	ROJA RED	TOTAL TOTAL
03	ARG	PAIDOS, E.	1	0	0	1
06	ARG	MORESI, F.	1	1	0	2

(CONTINUA EN LA PAGINA SIG)





NUMERO NUMBER	EQUIPO TEAM	JUGADOR PLAYER	VERDE GREEN	AMARILLA YELLOW	ROJA RED	TOTAL TOTAL
07	ARG	PEREZ, R.	0	1	0	1
08	ARG	RETEGUL, C.	2	1	0	3
09	ARG	LOMBI, J.	0	1	0	1
12	ARG	KEENAN, P.	3	1	0	4
13	ARG	SCHMITT, R.	1	0	0	1
14	ARG	FALCHETTO, F.	2	0	0	2
15	ARG	CALDAS, M.	0	1	0	1
16	ARG	LOMBI, P.	1	1	0	2
03	CAN	HARRIS, D.	0	1	0	1
04	CAN	BRAHMST, A.	0	1	0	1
06	CAN	GIFFORD, C.	1	0	0	1
08	CAN	GRIFFITHS, A.	2	1	0	3
09	CAN	GILL, M.	2	0	0	2
10	CAN	CHOHAN, S.	1	0	0	1
11	CAN	MILKOVICH, R.	3	1	0	4
12	CAN	DESOUZA, J.	1	1	0	2
13	CAN	SHORT, R.	1	2	0	3
14	CAN	EDAMURA, H.	1	1	0	2
15	CAN	PEREIRA, K.	1	0	0	1
16	CAN	ROBERTS, R.	1	0	0	1
01	CHI	LUDERS, S.	3	0	0	3
02	CHI	HERNANDEZ, R.	0	0	1	1
05	CHI	LEWIS, R.	2	0	0	2
08	CHI	SCHONBORN, A.	1	0	0	1
10	CHI	ORIAN, P.	1	0	0	1
13	CHI	MONTEGU, C.	0	1	0	1
14	CHI	MARCOS, J.	1	0	0	1
16	CHI	KRAMER, W.	1	1	0	2
08	CUB	BERDAJI, A.	1	0	0	1
09	CUB	MARIN, A.	1	1	0	2
10	CUB	BENAVIDEZ, J.	3	0	0	3
11	CUB	RODRIGUEZ, J.	2	0	0	2
12	CUB	LADERA, U.	1	0	0	1
13	CUB	DELGADO, P.	1	0	0	1
15	CUB	HERNANDEZ, J.	2	0	0	2
16	CUB	REYES, V.	4	2	0	6
04	PAR	MORAN, M.	0	1	0	1
06	PAR	FERREIRA, R.	1	2	0	3
17	PAR	TOMAS, J.	0	0	1	1
18	PAR	MENDIETA, A.	2	1	0	3
03	TRI	CUFFY, T.	1	1	0	2
05	TRI	DE SILVA, R.	0	1	0	1
07	TRI	GOVIA, R.	1	0	0	1



JUEGOS DEPORTIVOS PANAMERICANOS
XIITH PAN AMERICAN SPORTS GAMES

HOCKEY SOBRE PATINES
ROLLER SKATING HOCKEY





HOCKEY SOBRE RUEDAS
ROLLER SKATING HOCKEY

HOMBRES
MEN

PARTICIPANTES
PARTICIPANTS

ARG

HERRMAN, G.
GONZALEZ, F.
DIAZ, O.
MAGGIO, C.
ALLENDE, D.
LOPEZ, C.
VELAZQUEZ, F.
RODRIGUEZ, A.
ROLDAN, R.
OVIEDO, J.

BRA

BOSSI, F.
KARAM JR., K.
SILVEIRA JR., L.
GUIDI, F.
MARQUES, G.
LAZARO, M.
AGRA, L.
AGRA, L.
NOGUEIRA, R.
MARSILI, A.

CAN

EBERETH, D.
YOUNG, L.
KIDD, J.
CORFE, S.
MILLER, D.

BAYFORD, S.
CORFE, L.
GMUR, D.
SIMS, D.
ISSA, E.

COL

URREGO, C.
TABORDA, V.
NARANJO, W.
QUINTO, D.
QUINTERO, F.
AMPUDIA, A.
CALLE, R.
BUITRAGO, M.
CASTRO, B.
RAMIREZ, A.

USA

GRASSIA, N.
KNOWLES, M.
GIBSON, J.
STEVENSON, M.
LEE, A.
BERARD, K.
HAYDEN, S.
ERICKSON, R.
SISSON, T.
JONES, D.

HOCKEY SOBRE RUEDAS
ROLLER SKATING ROLLER

HOMBRES
MEN

RESUMEN DE RESULTADOS
SUMMARY OF RESULTS

TODOS VS TODOS
ROUND ROBIN

FECHA DATE	JUEGO GAME	EQUIPO TEAM	GOLES GOALS	EQUIPO TEAM	GOLES GOALS
20/03/95	001	COL	8	CAN	1
20/03/95	002	ARG	5	USA	0
21/03/95	003	BRA	5	USA	3
21/03/95	004	ARG	30	CAN	0
22/03/95	005	BRA	16	CAN	2
22/03/95	006	ARG	12	COL	3
23/03/95	007	USA	7	CAN	1
23/03/95	008	BRA	3	COL	1
24/03/95	009	COL	4	USA	2
24/03/95	010	ARG	6	BRA	2





HOCKEY SOBRE RUEDAS
ROLLER SKATING ROLLER

HOMBRES
MEN

RESULTADOS
RESULTS

TODOS VS TODOS
ROUND ROBIN

	ARG	BRA	CAN	COL	USA
ARG	*	6 - 2	30 - 0	12 - 3	5 - 0
BRA	2 - 6	*	18 - 2	3 - 1	5 - 3
CAN	0 - 30	2 - 18	*	1 - 8	1 - 7
COL	3 - 12	1 - 3	8 - 1	*	4 - 2
USA	0 - 5	3 - 5	7 - 1	2 - 4	*

HOCKEY SOBRE RUEDAS
ROLLER SKATING HOCKEY

HOMBRES
MEN

ESTADO DE LOS EQUIPOS
TEAMS STANDING

TODOS VS TODOS
ROUND ROBIN

EQUIPO TEAM	JUEGOS / GAMES				PUNTOS POINTS	GOLES / GOALS		
	JUGADOS PLAYED	GANADOS WON	EMPATADO TIED	PERDIDOS LOST		A FAVOR FOR	EN CONTRA AGAINST	DIFERENCIA DIFFERENCE
ARG	4	4	0	0	8	63	6	48
BRA	4	3	0	1	6	26	12	14
COL	4	2	0	2	4	16	18	-2
USA	4	1	0	3	2	12	16	-4
CAN	4	0	0	4	0	4	61	-57

POSICION FINAL
FINAL STANDING

- 1 - ARG
- 2 - BRA
- 3 - COL
- 4 - USA
- 5 - CAN

HOCKEY SOBRE RUEDAS
ROLLER SKATING HOCKEY

HOMBRES
MEN

TODOS VS TODOS
ROUND ROBIN

20/03/95
19:00

JUEGO / MATCH	001	CAN	COL
PARCIALES / HALVES		0	4
TOTAL		1	8

ALINEACION / LINE UP

CAN

01 EBERETH, D
05 MILLER, D
06 BAYFORD, S
10 ISSA, C

02 YOUNG, L

07 CORFE, L

08 WOOD, J

08 GAUR, D

04 CORFE, S

09 SIMS, B

COL

01 URREGO, C
05 QUINTERO, F
04 AMPUDIA, A
10 HANFREE, A

02 TABORDA, V

03 CALLE, B

09 NARANJO, W

08 RUIZRICO, M

04 QUINTERO, B

06 CASTRO, B

COLEADORES / SCORERS

03 COL TABORDA, V
03 COL NARANJO, W
03 COL TABORDA, V
03 COL NARANJO, W
09 COL CASTRO, B

04 Min

18 Min

28 Min

32 Min

38 Min

05 COL TABORDA, V

05 COL TABORDA, V

04 COL CASTRO, B

06 CAN BAYFORD, S

06 Min

18 Min

30 Min

34 Min

TARJETAS / CARDS

06 CAN BAYFORD, S
03 CAN YOUNG, L

AMA/YEL 29 Min
AMA/YEL 31 Min

01 CAN EBERETH, D

AMA/YEL 31 Min

ARBITROS / UMPIRES

03 CASTRO, A

01 PEREZ, M




HOCKEY SOBRE RUEDAS
ROLLER SKATING HOCKEY
HOMBRES
MEN
TODOS VS TODOS
ROUND ROBIN
20/03/95
20:00
JUEGO/MATCH (00)
ARG **USA**
PARCIALES / HALVES
0 **0**
TOTAL
0 **0**
ALINEACIÓN / LINE UP
ARG

 01 HERRERA, G.
 02 ALLENDE, D.
 03 LOPEZ, C.
 10 OVIEDO, J.

02 GONZALEZ, F.

07 VELAZQUEZ, F.

03 DIAZ, D.

08 RODRIGUEZ, A.

04 MAGGIO, C.

09 ROLDAN, R.

USA

 01 GRABIA, N.
 02 LEE, A.
 03 BERNARD, B.
 10 JONES, D.

04 KNOWLES, M.

07 HAYDEN, B.

03 SIBSON, J.

06 ERICKSON, B.

04 STEVENSON, M.

08 SIBSON, T.

GOLEADORES / SCORERS

 04 ARG RODRIGUEZ, A.
 09 ARG ROLDAN, R.
 07 ARG VELAZQUEZ, F.

00 MIN.

00 MIN.

04 MIN.

00 ARG ROLDAN, R.

00 ARG ROLDAN, R.

00 MIN.

02 MIN.

TARJETAS / CARDS

 03 USA SIBSON, J.
 04 ARG MAGGIO, C.
 10 USA JONES, D.

AMAYEL 02 MIN.

AMAYEL 07 MIN.

REQUIRED 02 MIN.

04 USA STEVENSON, M.

08 ARG RODRIGUEZ, A.

AMAYEL 05 MIN.

AZUBEL 08 MIN.

ARBITROS / UMPIRES

00 CANO, S.

08 MAGGIO, A.

HOCKEY SOBRE RUEDAS
ROLLER SKATING HOCKEY
HOMBRES
MEN
TODOS VS TODOS
ROUND ROBIN
21/03/95
19:00
JUEGO/MATCH (00)
BRA **USA**
PARCIALES / HALVES
3 **1**
TOTAL
0 **0**
ALINEACIÓN / LINE UP
BRA

 01 BOSSI, F.
 02 MARQUEE, S.
 03 LAZARO, M.
 10 SILVEIRA, R.

02 KARAM JR, R.

07 AGRA, L.

05 SILVEIRA JR, L.

08 AGRA, L.

04 BOSSI, F.

09 BRAZ, R.

USA

 01 GRABIA, N.
 02 LEE, A.
 03 BERNARD, B.
 10 JONES, D.

02 KNOWLES, M.

07 HAYDEN, B.

03 SIBSON, J.

06 ERICKSON, B.

04 STEVENSON, M.

08 SIBSON, T.

GOLEADORES / SCORERS

 02 USA SIBSON, J.
 06 BRA LAZARO, M.
 02 BRA KARAM JR, R.
 03 BRA SILVEIRA JR, L.

04 MIN.

12 MIN.

00 MIN.

00 MIN.

02 BRA KARAM JR, R.

06 BRA LAZARO, M.

07 USA HAYDEN, B.

07 USA HAYDEN, B.

07 MIN.

10 MIN.

04 MIN.

02 MIN.

TARJETAS / CARDS

 02 BRA KARAM JR, R.
 01 USA GRABIA, N.
 03 BRA BOSSI, F.
 03 USA SIBSON, J.
 06 BRA LAZARO, M.

AMAYEL 01 MIN.

AMAYEL 05 MIN.

AMAYEL 09 MIN.

AZUBEL 30 MIN.

ROJIBEO 05 MIN.

05 BRA SILVEIRA JR, L.

09 USA SIBSON, T.

04 USA STEVENSON, M.

08 BRA AGRA, L.

08 BRA BRAZ, R.

AMAYEL 01 MIN.

ROJIBEO 05 MIN.

REQUIRED 10 MIN.

AMAYEL 04 MIN.

AZUBEL 40 MIN.

ARBITROS / UMPIRES

01 PEREZ, R.

03 CASTRO, A.





HOCKEY SOBRE RUEDAS
ROLLER SKATING HOCKEY

HOMBRES
MEN

TODOS VS TODOS
ROUND ROBIN

21/03/95
20.00

JUEGO/MATCH 004

CAN

ARG

PARCIALES / HALVER

0

19

TOTAL

0

30

ALINEACION / LINE UP

CAN

01 EBERETH, D

05 MILLER, D

06 BAYFORD, S

10 ISBA, E

03 YOUNG, L

07 CORFE, L

03 RIDD, J

08 GUN, D

04 CORFE, S

09 SIMS, D

ARG

01 HERRMAN, S

05 ALLENDE, D

08 LOPEZ, C

10 VITECO, J

02 GONZALEZ, F

07 VELAZQUEZ, F

03 DIAZ, D

08 RODRIGUEZ, A

04 MAGGIO, C

09 HOLDAN, R

GOLEADORES / SCORERS

07 ARG VELAZQUEZ, F

08 ARG RODRIGUEZ, A

08 ARG RODRIGUEZ, A

08 ARG RODRIGUEZ, A

08 ARG RODRIGUEZ, A

02 ARG GONZALEZ, F

05 ARG LOPEZ, C

02 ARG GONZALEZ, F

07 ARG VELAZQUEZ, F

05 ARG ALLENDE, D

08 ARG RODRIGUEZ, A

07 ARG VELAZQUEZ, F

05 ARG ALLENDE, D

02 ARG GONZALEZ, F

05 ARG ALLENDE, D

01 Min

03 Min

08 Min

08 Min

08 Min

10 Min

12 Min

18 Min

27 Min

28 Min

28 Min

32 Min

34 Min

36 Min

41 Min

08 ARG RODRIGUEZ, A

08 ARG RODRIGUEZ, A

07 ARG VELAZQUEZ, F

09 ARG HOLDAN, R

02 ARG DIAZ, D

02 ARG GONZALEZ, F

03 ARG DIAZ, D

09 ARG HOLDAN, R

08 ARG RODRIGUEZ, A

05 ARG ALLENDE, D

07 ARG VELAZQUEZ, F

07 ARG VELAZQUEZ, F

08 ARG RODRIGUEZ, A

05 ARG ALLENDE, D

02 ARG GONZALEZ, F

01 Min

03 Min

08 Min

08 Min

09 Min

12 Min

13 Min

20 Min

26 Min

29 Min

29 Min

33 Min

34 Min

39 Min

41 Min

TARJETAS / CARDS

05 CAN MILLER, D

AZUL 00 30 MIN

ARBITROS / UMPIRES

04 MARTINEZ, M

06 BAROLD, F

HOCKEY SOBRE RUEDAS
ROLLER SKATING HOCKEY

HOMBRES
MEN

TODOS VS TODOS
ROUND ROBIN

22/03/95
19.00

JUEGO/MATCH 005

CAN

BRA

PARCIALES / HALVER

1

13

TOTAL

2

16

ALINEACION / LINE UP

CAN

01 EBERETH, D

05 MILLER, D

06 BAYFORD, S

10 ISBA, E

03 YOUNG, L

07 CORFE, L

04 RIDD, J

08 GUN, D

04 CORFE, S

09 SIMS, D





BRA

01 BOBBI, F.	02 KARAN JR., K.	03 SILVEIRA JR., L.	04 GUIDI, F.
05 MARQUES, G.			
06 LAZARO, M.	07 AGRA, L.	08 AGRA, L.	09 BRAZ, W.
10 NOGUEIRA, R.			

GOLEADORES / SCORERS

00 BRA AGRA, L.	01 MIN	05 BRA AGRA, L.	03 MIN
04 BRA GUIDI, F.	03 MIN	04 BRA GUIDI, F.	07 MIN
03 BRA SILVEIRA JR., L.	07 MIN	07 BRA AGRA, L.	08 MIN
04 BRA GUIDI, F.	09 MIN	07 BRA AGRA, L.	10 MIN
02 CAN YOUNG, J.	11 MIN	07 BRA AGRA, L.	12 MIN
07 BRA AGRA, L.	14 MIN	02 BRA KARAN JR., K.	17 MIN
02 BRA KARAN JR., K.	18 MIN	03 BRA KARAN JR., K.	18 MIN
08 BRA BRAZ, W.	21 MIN	03 BRA SILVEIRA JR., L.	32 MIN
08 CAN SMUR, E.	28 MIN	04 BRA GUIDI, F.	41 MIN

TARJETAS / CARDS

04 CAN CORPEL, B.	AMARILLO 42 MIN
-------------------	-----------------

ARBITROS / UMPIRES

02 CANE, D.	08 HAROLD, J.
-------------	---------------

HOCKEY SOBRE RUEDAS

ROLLER SKATING HOCKEY

HOMBRES

MEN

TODOS VS TODOS

ROUND ROBIN

22/03/95

20:00

JUEGO / MATCH	ARG	COL
PARCIALES / HALVES	5	1
TOTAL	10	3

ALINEACION / LINE UP

ARG

01 HERRMAN, B.	02 GONZALEZ, F.	03 DIAZ, D.	04 MAGGIO, C.
05 ALLENDE, D.			
06 LOPEZ, C.	07 VELAZQUEZ, F.	08 RODRIGUEZ, A.	09 BOLDAN, R.
10 OVIEDO, J.			

COL

01 IRRÉGO, C.	02 TABORDA, V.	03 NARANJO, W.	04 QUINTO, D.
05 QUINTERO, F.			
06 AMPUOLA, A.	07 TALLE, R.	08 BUITRAGO, M.	09 CASTRO, B.
10 RAMÍREZ, A.			

GOLEADORES / SCORERS

02 COL TABORDA, V.	01 MIN	07 ARG VELAZQUEZ, F.	02 MIN
09 ARG BOLDAN, R.	03 MIN	07 ARG VELAZQUEZ, F.	08 MIN
04 ARG MAGGIO, C.	09 MIN	09 ARG BOLDAN, R.	12 MIN
09 ARG BOLDAN, R.	13 MIN	07 ARG VELAZQUEZ, F.	18 MIN
05 COL QUINTERO, F.	25 MIN	08 ARG RODRIGUEZ, A.	22 MIN
02 COL TABORDA, V.	32 MIN	06 ARG LOPEZ, C.	38 MIN
09 ARG BOLDAN, R.	39 MIN	08 ARG LOPEZ, C.	40 MIN
09 ARG BOLDAN, R.	44 MIN		

TARJETAS / CARDS

07 ARG VELAZQUEZ, F.	AMARILLO
02 COL TABORDA, V.	AMARILLO
04 COL QUINTO, D.	AMARILLO
05 COL QUINTERO, F.	AMARILLO

ARBITROS / UMPIRES

01 PEREZ, M.	08 MARTINEZ, M.
--------------	-----------------





HOCKEY SOBRE RUEDAS
ROLLER SKATING HOCKEY

HOMBRES
MEN

TODOS VS TODOS
ROUND ROBIN

23/03/95
19:00

JUEGO/MATCH: 007 **USA** **CAN**

PARCIALES / HALVES: 3 - 1

TOTAL: 3 - 1

ALINEACION / LINE UP

USA

01 GIBSON, J.
 02 LEE, A.
 03 BERARD, R.
 10 JONES, D.

02 KNOWLES, M.
 07 HAYDEN, R.

03 GIBSON, J.
 08 ERICKSON, R.

04 STEVENSON, M.
 09 SIMON, T.

CAN

01 EBERHTE, D.
 05 MILLER, D.
 06 BAYFORD, S.
 10 JAM, E.

05 YOUNG, L.
 07 CORPE, L.

09 KIDD, J.
 08 UMUR, D.

04 CORPE, S.
 09 SIMS, D.

GOLEADORES / SCORERS

05 CAN BAYFORD, S.
 02 USA KNOWLES, M.
 07 USA HAYDEN, R.
 03 USA GIBSON, J.

04 Min.
 12 Min.
 20 Min.
 03 Min.

05 USA LEE, A.
 07 USA KNOWLES, M.
 06 USA BERARD, R.
 08 USA LEE, A.

10 Min.
 13 Min.
 26 Min.
 42 Min.

TARJETAS / CARDS

02 USA GIBSON, J.
 02 USA KNOWLES, M.
 08 USA GIBSON, J.

AMAYEL 17 Min.
 AMAYEL 36 Min.
 SKAYEL 43 Min.

06 CAN UMUR, D.
 02 CAN YOUNG, L.

AMAYEL 20 Min.
 AMAYEL 40 Min.

ARBITROS / UMPIRES

01 PEREZ, R.

04 MARTINEZ, W.

HOCKEY SOBRE RUEDAS
ROLLER SKATING HOCKEY

HOMBRES
MEN

TODOS VS TODOS
ROUND ROBIN

23/03/95
20:00

JUEGO/MATCH: 008 **COL** **BRA**

PARCIALES / HALVES: 1 - 1

TOTAL: 1 - 1

ALINEACION / LINE UP

COL

01 URREDO, C.
 02 QUINTERO, F.
 05 AMPUESA, A.
 10 BARRERA, A.

02 TABORDA, V.
 07 CALLE, R.

03 NARRAJO, W.
 06 BURBAGO, M.

04 QUINTERO, D.
 09 CASTRO, B.

BRA

01 BOOSE, F.
 02 MANDRES, D.
 05 LAZARO, M.
 10 MOQUEIRE, R.

03 KARAM JR., K.
 07 AGRA, L.

09 SILVEIRA JR., L.
 08 AGRA, L.

04 GUIDI, F.
 09 BRAZ, R.

GOLEADORES / SCORERS

05 BRA AGRA, L.
 05 BRA LAZARO, M.

10 Min.
 32 Min.

05 COL QUINTERO, F.
 06 BRA LAZARO, M.

13 Min.
 43 Min.

TARJETAS / CARDS

05 COL AMPUESA, A.
 02 COL TABORDA, V.
 02 COL NARRAJO, W.

AMAYEL 11 Min.
 AMAYEL 19 Min.
 AMAYEL 41 Min.

06 BRA AGRA, L.
 07 BRA AGRA, L.
 02 BRA KARAM JR., K.

AMAYEL 12 Min.
 AMAYEL 30 Min.
 AMAYEL 45 Min.

ARBITROS / UMPIRES

02 CANO, D.

03 CASTRO, A.





HOCKEY SOBRE RUEDAS
ROLLER SKATING HOCKEY

HOMBRES
MEN

GOLEADORES
SCORERS

TODOS VS TODOS
ROUND ROBIN

LUGAR PLACE	NUMERO NUMBER	EQUIPO TEAM	ATLETA ATHLETE	GOLES GOALS	JUEGOS GAME
1	08	ARG	RODRIGUEZ, A.	13	4
	09	ARG	ROLDAN, R.	13	4
3	07	ARG	VELAZQUEZ, F.	11	4
4	02	COL	TABORDA, V.	7	3
5	02	ARG	GONZALEZ, F.	5	1
	05	ARG	ALLENDE, D.	5	1
7	02	BRA	KARAM JR., K.	5	2
8	06	BRA	LAZARO, M.	5	3
9	04	BRA	GUIDI, F.	4	1
	07	BRA	AGRA, L.	4	1
11	03	BRA	SILVEIRA JR., L.	4	3
	05	COL	QUINTERO, F.	4	3
13	06	ARG	LOPEZ, C.	3	2
	08	BRA	AGRA, L.	3	2
	09	COL	CASTRO, B.	3	2
	02	USA	KNOWLES, M.	3	2
	07	USA	HAYDEN, S.	3	2
18	03	ARG	DIAZ, O.	2	1
	03	COL	NARANJO, W.	2	1
	05	USA	LEE, A.	2	1
21	06	CAN	BAYFORD, S.	2	2
	03	USA	GIBSON, J.	2	2
23	04	ARG	MAGGIO, C.	1	1
	09	BRA	BRAZ, R.	1	1
	02	CAN	YOUNG, L.	1	1
	08	CAN	GMUR, D.	1	1
	04	USA	STEVENSON, M.	1	1
	06	USA	BERARD, K.	1	1





HÓCKEY SOBRE RUEDAS HOMBRES
ROLLER SKATING HOCKEY MEN

SANCIONES HASTA EL JUEGO 010
PUNISHMENTS UP TO GAME 010

NUMERO NUMBER	EQUIPO TEAM	JUGADOR PLAYER	AMARILLA YELLOW	AZUL BLUE	ROJA RED
04	ARG	MAGGIO, C.	1	0	0
07	ARG	VELAZQUEZ, F.	2	0	0
08	ARG	RODRIGUEZ, A.	0	1	0
09	ARG	ROLDAN, R.	0	1	0
01	BRA	BOSSI, F.	1	0	0
02	BRA	KARAM JR., K.	2	0	0
03	BRA	SILVEIRA JR., L.	2	0	0
05	BRA	MARQUÉS, G.	1	0	0
06	BRA	LAZARO, M.	1	0	1
07	BRA	AGRA, L.	2	0	0
08	BRA	AGRA, L.	2	0	0
09	BRA	BRAZ, R.	0	1	0
01	CAN	EBERETH, D.	1	0	0
02	CAN	YOUNG, L.	2	0	0
04	CAN	CORFE, S.	1	0	0
05	CAN	MILLER, D.	0	1	0
06	CAN	BAYFORD, S.	1	0	0
08	CAN	GMUR, D.	1	0	0
02	COL	TABORDA, V.	2	0	0
03	COL	NARANJO, W.	1	0	0
04	COL	QUINTO, D.	2	0	0
05	COL	QUINTERO, F.	1	0	0
06	COL	AMPUDIA, A.	1	0	0
08	COL	BUITRAGO, M.	0	1	0
01	USA	GRASSIA, N.	2	0	0
02	USA	KNOWLES, M.	2	0	0
03	USA	GIBSON, J.	2	2	0
04	USA	STEVENSON, M.	2	0	1
09	USA	SISSON, T.	1	1	0
10	USA	JONES, D.	0	0	1





HOCKEY SOBRE RUEDAS HOMBRES
ROLLER-SKATING HOCKEY MEN

SANCIONES HASTA EL JUEGO 010
PUNISHMENTS UP TO GAME 010

EQUIPO TEAM	AMARILLA YELLOW	AZUL BLUE	ROJA RED
ARG	8	2	0
BRA	11	1	1
CAN	6	1	0
COL	7	1	0
USA	9	3	2

HOCKEY SOBRE RUEDAS HOMBRES MEJOR VALLA
ROLLER-SKATING HOCKEY MEN BEST GOAL KEEPER

TODOS VS TODOS
ROUND ROBIN

LUGAR PLACE	EQUIPO TEAM	GOLES GOALS	JUEGOS GAME
1	ARG	9	4
2	BRA	12	4
3	USA	15	4
4	COL	18	4
5	CAN	61	4



J U D O
J U D O



JUEGOS DEPORTIVOS PANAMERICANOS
XITH PAN AMERICAN SPORTS GAMES



Página

517



JUDO MUJERES PARTICIPANTES
JUDO WOMEN PARTICIPANTS

ARG

BENITEZ, NELVA BELEN
FILIPPI, SILVANA G
FILIPPI, VERONICA A
MARIANI, CLAUDIA C
MELGAREJO, PATRICIA
MONTEMAGNO, SANDRA
PACCIARINI, MARIA LUJAN
QUINTEROS, CLAUDIA VIVIANA

BRA

ANDRADE, EDILENE
BRANDINO, VALERIA
CAPELA, ADRIANA A
GUIMARAES, LETICIA
ISHII, VANIA YUKIE
PIRES, FERNANDA
RODRIGUES, ANDREA
ZANGRANDO, DANIELLE

CAN

BUCKINGHAM, MICHELLE
GOSSELIN, NATALIE
HOCK, RENEE
JENKINS, NICHOLE
LEPAGE, CAROLYNE
ROBERGE, SOPHIE

CHI

TAPIA, ROSA

COL

AGUILERA LERMA, AIDA ROSA
IBARRA URIBE, LILIANA F
OLARTE LARREA, ELIANA

CUB

BELTRAN, DAIMA
BELTRAN, ILEANA
GONZALEZ, DRIULIS
LUNA, DIADENYS
REVE, ODALIS
TURRO, MILRÉDIS

VERDECIA, LEGNA
SAVON, AMARILYS

DOM

PIZA D' OLEO, DULCE
VARGAS, ELEUCADIA

ECU

CANGA VALENCIA, MARIA MAGNA
CHAVEZ ATDCHA, CARMEN ISABEL
ESPAÑA MOSQUERA, MIREYA BEATRIZ

ESA

RAMOS VIGIL, ALMA YANIRA

HON

MALDONADO M., DORA ELIZABETH
RODRIGUEZ S., YENNY CAROLINA

MEX

FERNANDEZ B., BLANCA LILIANA
JIMENEZ O., VERONICA A
MARTINEZ A., CECILIA

PUR

MATIAS, EVELYN

USA

JIVIDEN, GRACE
MACDONALD, COLLEEN
OGASAWARA, LILIKO
PHILLIPS, SHERRIE
QUIRING, JO
ROSENSTEEL, COLLEN
CORINNA, BROZ
WOLF, HILLARY

VEN

GOMEZ M., FRANCIS J.
GRIFFITH M., XIOMARA Y.
HERRERA ARRAEZ, ALICIA CARDINA
SANTAELLA S., KATIUSKA
VILLAPOL B., MARIA ELENA





JUDO HOMBRES PARTICIPANTES
JUDO MEN PARTICIPANTS

AHO

DE LANOI, ELMER
MURRAY, SERGIO

ARG

AGUIRRE, JORGE DAVID
ALQUATI, SEBASTIAN
BACCINO, ORLANDO A.
ELISH, PABLO MARCELO
GARCIA, DARIO OSVALDO
GOMEZ, PABLO
LENCINA, JORGE DANIEL
MORALES, FRANCISCO J.

ARU

KELLY, RICHARD ELIAS

BRA

BORTOLE, CARLOS ANDERSON
CANTO, FLAVIO
DELL'AQUILA, DANIEL FAUSTO
GUIMARAES, ENRIQUE CARLOS
MATT, CARLOS EDUARDO
OLIVEIRA, SERGIO
TRANQUILINI N., JOSE MARIO
YAMAIOSE, RODOLFO

CAN

BEATON, EWAN
CANTIN, JEAN PIERRE
GILL, NICOLAS
KENDRICK, R. JAMES
MORGAN, KEITH
TAN, TARO P.
MORGAN, COLIN

COL

MORENO ORTIZ, JOSE ARLEY

CRC

NUÑEZ NAJERA, HENRY

CUB

ALONSO, ISMADY
DE LA PAZ, ERICK
GONZALEZ, JOSE
HERNANDEZ, ISRAEL
MORENO, FRANK
PEREIRA, FRANKLYN
POULOT, MANOLO
SALGADO, BELARMINO

CHI

AYALA, FRANCISCO
REYES, JUAN CARLOS

DOM

GERALDINO, JOSE
FIGUEROA, CARLOS

LARA, JOSE
MENDEZ, PORFIRIO
VIZCAINO, LUIS

ESA

VARGAS B., JUAN CARLOS

GUA

CANO SANDOVAL, JOSE ALEJANDRO
GONZALEZ LOPEZ, JUAN MANUEL
QUINTANAL L., JORGE ESTEBAN

HAI

HOLMAND, JEAN
JEAN, CALEB
SOUFFRANT, HERMATE
HILAIRE, LOUIS

HON

CARCAMO G., LEONARDO

MEX

GONZALEZ A., MARIO
GUTIERREZ Z., ARTURO
MARTINEZ C., VICTOR
ACUÑA R., RICARDO

NCA

LANUZA, JOSE

PAR

LATOURRETE, FRANCISCO
PACCE, JORGE

PUR

GALLOZA, HECTOR NOEL
MENDEZ, MELVIN
RAMOS, FRANCIS
RODRIGUEZ, FRANCISCO
FIGUEROA, JOSE

USA

FLORES, JACOB
FUENTES, ORLANDO
HUESO, RAFAEL
KEEVE, DAMON
MORRIS, JASON
OLSON, BRYAN
PEDRO, JAMES
SUNADA, CLIFTON

URU

PEREYRA, CAMILO
STEFFANO SOCA, JORGE LEONARDO
BOUZA, WILLIAM

VEN

CAMPOS-ROMERO, KILMAR F.
GARCIA GARCIA, WILLIS BERNARDO
UNDA, ROBERTO JAVIER





JUDO 45 KG. MUJERES RESULTADOS
JUDO 45 KG. WOMEN RESULTS

26/03/95
10:00

NUM REF NUM REF	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM		
1	CHAMBERS P. SHERRIE	USA	} 1 KIK 1:10 MIN	} 1 KIK 3:24 MIN
4	PIRES, FERNANDA	BRA		
3	MATIAS, EVELYN	PUR	} 3 WAZ 4:00 MIN	
2	MELGAREJO PATRICIA	ARG		
5	TURRO MILREDIS	CUB	} 5 IFO 2:15 MIN	} 5 IFO 2:30 MIN
4	MALDONADO M. DORA	HON		

GRUPO A / POOL A

NUM REF NUM REF	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM		
5	PIRES, FERNANDA	BRA	} 5 IFO 1:54 MIN	
3	MATIAS, EVELYN	PUR		

GRUPO B / POOL B

NUM REF NUM REF	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM		
2	MELGAREJO PATRICIA	ARG	} 4 IFO 1:10 MIN	
4	MALDONADO M. DORA	HON		

LEYENDA / LEGEND

- / IFO / IFOEN
- / KIK / KIKEN GASH
- / WAZ / WAZAARI

JUDO 45 KG. MUJERES CLASIFICACION FINAL
JUDO 45 KG. WOMEN FINAL STANDING

26/03/95
10:00

LUGAR RANK	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM
1	TURRO MILREDIS	CUB
2	CHAMBERS P. SHERRIE	USA
3	MATIAS, EVELYN	PUR
3	MALDONADO M. DORA	HON
5	PIRES, FERNANDA	BRA
5	MELGAREJO PATRICIA	ARG





JUDO 48 KG. MUJERES RESULTADOS
JUDO 48 KG. WOMEN RESULTS

26/03/98
10:00

NUM REF NUM REF	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM		
1	LEPAGE, CAROLYNE	CAN	1 IPO 3:30 MIN	1 IPO 0:14 MIN 1 YUK 4:00 MIN 4 IPO 0:13 MIN
9	RODRIGUEZ R., YENNY	HON		
8	CHAVEZ A., CARMEN I.	ECU	3 CHU 4:00 MIN	
3	RODRIGUES, ANDREA	BRA		
7	BENITEZ, NICOLAS BELEN	ARG	2 IPO 3:30 MIN	
8	IBARRA URIBE, LILIANA	COL		
10	MARTINECA, CECILIA	MEX	6 IPO 1:27 MIN	
8	SAVON, AMARYLIS	CUB		
4	WOLF, HILLARY	USA	8 CHU 4:00 MIN	
8	VILLAPOL B., MARIA E.	VEN		

GRUPO A / POOL A

NUM REF NUM REF	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM		
8	RODRIGUEZ R., YENNY	HON	5 IPO 0:10 MIN	3 CHU 4:00 MIN
8	CHAVEZ A., CARMEN I.	ECU		
3	RODRIGUES, ANDREA	BRA		

GRUPO B / POOL B

NUM REF NUM REF	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM		
8	IBARRA URIBE, LILIANA	COL	6 YUK 4:00 MIN	
8	VILLAPOL B., MARIA E.	VEN		

LEYENDA / LEGEND

1 IPO = 1 IPO
 1 YUK = 1 YUK
 3 CHU = 3 CHU

JUDO 48 KG. MUJERES CLASIFICACION FINAL
JUDO 48 KG. WOMEN FINAL STANDINGS

26/03/98
10:00

LUGAR RANK	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM
1	SAVON, AMARYLIS	CUB
2	LEPAGE, CAROLYNE	CAN
3	RODRIGUES, ANDREA	BRA
3	VILLAPOL B., MARIA ELENA	VEN
5	CHAVEZ ATOCHA, CARMEN	ECU
5	IBARRA URIBE, LILIANA P.	COL





JUDO 52 KG MUJERES RESULTADOS
 JUDO 52 KG WOMEN RESULTS

25/03/95
 17:00

NUM REF NUM REF	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM		
1	MARIANI, CLAUDIA C.	ARG	1 WAZ 4:00 MIN	4 YUK 4:00 MIN
2	QUIRING, JO	USA		
3	FERNANDEZ N, B.	MEX	3 YUK 4:00 MIN	
4	SANTAELLA S., K.	VEN		
5	GOMARRES, LENCIA	BRA	2 YUK 4:00 MIN	
6	GOSSELIN, NATHALIE	CAN		
7	VERDECIA, LEGNA	CUB	4 WAZ 4:00 MIN	
8	AGUILERA L., AIDA R.	COL		

GRUPO A / POOL A

NUM REF NUM REF	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM		
2	QUIRING, JO	USA	3 IPO 3:57 MIN	
4	SANTAELLA S., K.	VEN		

GRUPO B / POOL B

NUM REF NUM REF	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM		
8	AGUILERA L., AIDA R.	COL	2 IPO 4:00 MIN	
6	GOSSELIN, NATHALIE	CAN		

LEYENDA / LEGEND

-IPO IPPON
 -WAZ WAZARI
 -YUK YUKO

JUDO 52 KG MUJERES CLASIFICACION FINAL
 JUDO 52 KG WOMEN FINAL STANDING

25/03/95
 17:00

LUGAR RANK	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM
1	VERDECIA, LEGNA	CUB
2	MARIANI, CLAUDIA C.	ARG
3	QUIRING, JO	USA
3	GOSSELIN, NATHALIE	CAN
5	SANTAELLA S., KATIUSKA	VEN
5	AGUILERA LERMA, AIDA ROSA	COL





JUDO 56 KG MUJERES RESULTADOS
 JUDO 56 KG WOMEN RESULTS

25/03/95
17:00

NUN REF NUM REF	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM		
1	SAMOS VIGIL ALMA V	ESA	} 8 WAZ 4:00 MIN	} 5 IFO 0:53 MIN
2	QUINTEROS CLAUDIA V	ARG		
3	CORINNA BROZ	USA	} 8 IFO 2:00 MIN	
4	HOCK RENEE	CAN		
5	ESKOLA M. MIREYA E	ECU	} 7 IFO 2:52 MIN	} 4 YUK 4:00 MIN
6	JIMENEZ O. VERONICA A.	MEX		
7	HERRERA S. ALCIDA G.	VEN	} 4 IFO 1:18 MIN	
8	GONZALEZ DRIULIS	CUB		
9	ZANGRANCO DANIELLE	BRA	} 4 WAZ 4:00 MIN	
10	JIMENEZ O. VERONICA A.	MEX		

GRUPO A / POOL A

NUN REF NUM REF	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM		
2	QUINTEROS CLAUDIA V	ARG	} 3 IFO 0:48 MIN	
4	HOCK RENEE	CAN		

GRUPO B / POOL B

NUN REF NUM REF	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM		
9	ZANGRANCO DANIELLE	BRA	} 4 WAZ 4:00 MIN	
10	JIMENEZ O. VERONICA A.	MEX		

LEYENDA / LEGEND

IFO IPPON
 WAZ WAZA-ARI
 YUK YUKO

JUDO 56 KG MUJERES CLASIFICACION FINAL
 JUDO 56 KG WOMEN FINAL STANDING

25/03/95
17:00

LUGAR RANK	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM
1	GONZALEZ DRIULIS	CUB
2	CORINNA BROZ	USA
3	HOCK RENEE	CAN
3	ZANGRANCO DANIELLE	BRA
5	QUINTEROS CLAUDIA V	ARG
5	JIMENEZ O. VERONICA A.	MEX

JUEGOS DEPORTIVOS PANAMERICANOS
 XIITH PAN AMERICAN SPORTS GAMES



Página

523





JUDO 61 KG MUJERES RESULTADOS
JUDO 61 KG WOMEN RESULTS

24/03/98
17:00

NUM REF NUM REF	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM		
7	BELTRAN, ILEANA	CUB	1 YUK 4:00 MIN	1 IPO 3:20 MIN
6	VARGAS, ELEUCADIA	DOM		
3	CAPELA, ADRIANA A.	BRA	3 YUK 4:00 MIN	
7	GRIFFITH M., XIOMARA Y	VEN		
2	TAPIA, ROSA	CHI	4 IPO 4:00 MIN	8 IPO 1:00 MIN
6	PACCIARINI, MARIA L.	ARG		
4	MCDONALD, COLLEEN	USA	8 YUK 4:00 MIN	
8	BUCKINGHAM, M.	CAN		

GRUPO A / POOL A

NUM REF NUM REF	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM		
6	VARGAS, ELEUCADIA	DOM	3 HAN 4:00 MIN	
7	GRIFFITH M., XIOMARA Y	VEN		

GRUPO B / POOL B

NUM REF NUM REF	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM		
4	MCDONALD, COLLEEN	USA	4 IPO 2:27 MIN	
6	PACCIARINI, MARIA L.	ARG		

LEYENDA / LEGEND

- IPO: IPPON
- WAZ: WAZARI
- YUK: YUKO
- HAN: HANTEI

JUDO 61 KG MUJERES CLASIFICACION FINAL
JUDO 61 KG WOMEN FINAL STANDING

24/03/98
17:00

LUGAR RANK	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM
1	BELTRAN, ILEANA	CUB
2	BUCKINGHAM, MICHELLE	CAN
3	GRIFFITH M., XIOMARA Y	VEN
3	MCDONALD, COLLEEN	USA
5	VARGAS, ELEUCADIA	DOM
5	PACCIARINI, MARIA LUJAN	ARG





JUDO 66 KG. MUJERES RESULTADOS
JUDO 66 KG. WOMEN RESULTS

24/03/95
17:00

NUM. REF. NUM. REF.	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM		
1	FILIPPI, VERONICA A.	ARG	} 1 YUK 4:00 MIN.	} 1 IFO 2:50 MIN.
2	DUARTE L. ELIANA	COL		
3	PINA D'OLEO DULCE	DOM	} 2 WAZ 4:00 MIN.	
7	OGASAWARA, LILIKO	USA		
5	REVE, ODALIS	CUB	} 2 YUK 4:00 MIN.	} 2 YUK 4:00 MIN.
6	ROBERGE, SOPHIE	CAN		
4	ISHII, VANIA YUKIE	BRA		

GRUPO A / POOL A

NUM. REF. NUM. REF.	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM		
3	PINA D'OLEO DULCE	DOM	} 2 IFO 2:50 MIN.	
1	FILIPPI, VERONICA A.	ARG		

GRUPO B / POOL B

NUM. REF. NUM. REF.	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM		
6	ROBERGE, SOPHIE	CAN	} 4 KIR 4:00 MIN.	
4	ISHII, VANIA YUKIE	BRA		

LEYENDA / LEGEND

- IFO: IPPON
- WAZ: WAZARI
- YUK: YUKO
- KOS: KOSA

JUDO 66 KG. MUJERES CLASIFICACION FINAL
JUDO 66 KG. WOMEN FINAL STANDINGS

24/03/95
17:00

LUGAR RANK	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM
1	REVE, ODALIS	CUB
2	OGASAWARA, LILIKO	USA
3	PINA D'OLEO DULCE	DOM
3	ISHII, VANIA YUKIE	BRA
5	FILIPPI, VERONICA A.	ARG
5	ROBERGE, SOPHIE	CAN





JUDO 72 KG. MUJERES RESULTADOS
JUDO 72 KG. WOMEN RESULTS

23/03/05
18:00

NUM REF NUM REF	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM		
3	JIVIDEN, GRACE	USA	} 1 IPO 2:44 MIN	} 7 IPO 4:00 MIN
5	MONTENAGNO, SANDRA	ARG		
9	JENKINS, NICOLE	CAN	} 7 IPO 3:52 MIN	
7	LUNA C. DIADENYS	CUB		
2	CANGA V. MARIA M.	ECU	} 6 WIF 2:10 MIN	} 6 KOR 4:00 MIN
6	GOMEZ M. FRANCIS J.	VEN		
4	BRANDINO, VALERIA	BRA		

GRUPO A / POOL A

NUM REF NUM REF	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM		
3	JENKINS, NICOLE	CAN	} 1 KOR 4:00 MIN	
1	JIVIDEN, GRACE	USA		

GRUPO B / POOL B

NUM REF NUM REF	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM		
2	CANGA V. MARIA M.	ECU	} 4 IPO 2:10 MIN	
4	BRANDINO, VALERIA	BRA		

LEYENDA / LEGEND

- IPO: IPPON
- WIF: WAZA-ARI - AWASETE - IPPON
- YUR: YUDO
- KOR: KOKA

JUDO 72 KG. MUJERES CLASIFICACION FINAL
JUDO 72 KG. WOMEN FINAL STANDINGS

23/03/05
18:00

LUGAR RANK	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM
1	LUNA C. DIADENYS	CUB
2	GOMEZ M. FRANCIS J.	VEN
3	JIVIDEN, GRACE	USA
3	BRANDINO, VALERIA	BRA
5	JENKINS, NICOLE	CAN
5	CANGA VALENCIA, MARIA M.	ECU





JUDO -72 KG. MUJERES RESULTADOS
 JUDO -72 KG. WOMEN RESULTS

23/03/98
18:00

NUM NUM	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	1	2	3	4	5	V V	PTOS PTOS	LUGAR RANK
1	ROSENSTEEL, COLLEEN	USA		10	10	0	0	2	20	3
2	FILIPPI, SILVANA G.	ARG	0		0	0	0	0	0	-
3	FILTEAU, NANCY LYNN	CAN	0	10		0	0	1	10	3
4	BELTRAN, DAIMA	CUB	10	0	3		10	4	23	1
5	ANDRADE, EDILENE	BRA	10	0	7	0		3	17	2

ORDEN DE LOS COMBATES
 CONTESTS ORDER

- 1) 1 - 2
- 2) 3 - 4
- 3) 1 - 5
- 4) 2 - 3
- 5) 4 - 5
- 6) 1 - 3
- 7) 2 - 5
- 8) 1 - 4
- 9) 3 - 5
- 10) 2 - 4

JUDO -72 KG. MUJERES CLASIFICACION FINAL
 JUDO -72 KG. WOMEN FINAL RANKING

23/03/98
18:00

LUGAR RANK	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM
1	BELTRAN, DAIMA	CUB
2	ANDRADE, EDILENE	BRA
3	ROSENSTEEL, COLLEEN	USA
3	FILTEAU, NANCY LYNN	CAN





JUDO 56 KG. HOMBRES RESULTADOS
JUDO 56 KG. MEN RESULTS

26/03/95
10:00

NUM REF NUM REF	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM		
1	ALONSO, ISMADY	CUB	1 IPO 3:40 MIN	1 IPO 1:02 MIN
5	YAMAIOSE, RODOLFO	BRA		
6	GALLOZA, HECTOR A.	PUR	3 WAZ 5:00 MIN	
7	DOREZ, PABLO	ARG		
2	PEREYRA, CAMILO	URU	6 CHU 8:00 MIN	
8	FLORES, JACOB	USA		
4	VIZCAINO, LUIS	DOM		
1 KIKU 15 MIN				

GRUPO A / POOL A

NUM REF NUM REF	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM		
5	YAMAIOSE, RODOLFO	BRA	5 IPO 0:18 MIN	
6	GALLOZA, HECTOR A.	PUR		

LEYENDA / LEGEND

IPO:	IPPON
KIKU:	KUREN GAWI
WAZ:	WAZA-ARI
CHU:	CHUI

JUDO 56 KG. HOMBRES CLASIFICACION FINAL
JUDO 56 KG. MEN FINAL STANDING

26/03/95
10:00

LUGAR RANK	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM
1	ALONSO, ISMADY	CUB
2	VIZCAINO, LUIS	DOM
3	YAMAIOSE, RODOLFO	BRA
3	FLORES, JACOB	USA
5	GALLOZA, HECTOR A.	PUR





JUDO 60 KG. HOMBRES RESULTADOS
JUDO 60 KÖ MEN RESULTS

26/03/95
10:00

NUM REF NUM REF	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	RESULTADO RESULT
1	QUINTANAL L. JORGE E	USA	6 IPO 0:51 MIN
9	CARCAMO G. LEONARDO	HON	
8	LATOURRETE. FRANCISCO	PAN	9 FUS
3	LENCINA JORGE DANIEL	ARG	
11	BUNADA CLIFTON	USA	6 CHU 0:00 MIN
7	POULOT, MANOLO	CUB	
2	BORTOLE. CARLOS A.	BRA	2 IPO 2:32 MIN
10	BORENO ORTIZ, JOSE A.	COL	
5	GARCIA GARCIA, WILLIS B.	PER	2 CHU 0:00 MIN
6	ACUNA R. RICARDO	MEX	
12	BEATON, EWAN	CAN	12 FUS
8	MENDEZ MELVIN	PUR	
			7 WAZ 0:00 MIN
			9 IPO 2:24 MIN
			12 KEI 0:00 MIN
			12 FUA 0:00 MIN
			12 IPO 0:32 MIN

GRUPO A / POOL A

NUM REF NUM REF	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	RESULTADO RESULT
3	LENCINA JORGE DANIEL	ARG	2 IPO 0:44 MIN
9	CARCAMO G. LEONARDO	HON	

GRUPO B / POOL B

NUM REF REF NUM	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	RESULTADO RESULT
4	ACUNA R. RICARDO	MEX	8 FUS
8	MENDEZ MELVIN	PUR	
2	BORTOLE. CARLOS A.	BRA	2 WIF 2:28 MIN

LEYENDA / LEGEND

- IPO: IPPON
- WIF: WAZU - ARI - AWABETE - IPPON
- FUS: FUSEN GASHI
- WAZ: WAZA - ARI
- KEI: KEIKOKU
- FUR: YUKO
- CHU: CHUJ

JUDO 60 KG. HOMBRES CLASIFICACION FINAL
JUDO 60 KÖ MEN FINAL STANDING

26/03/95
10:00

LUGAR RANK	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM
1	BEATON, EWAN	CAN
2	POULOT, MANOLO	CUB
3	LENCINA, JORGE DANIEL	ARG
3	BORTOLE, CARLOS A.	BRA
5	CARCAMO G. LEONARDO	HON
5	MENDEZ, MELVIN	PUR





JUDO 65 KG. HOMBRES RESULTADOS
JUDO 65 KG. MEN RESULTS

25/03/95
17:00

NUM REF NUM REF	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM		
1	CANO SANDOVAL, JOSE A	GUA	} 3 IPO 4:59 MIN	} 5 IPE 4:10 MIN
9	MORALES, FRANCISCO J	ARG		
5	PACCE, JORGE	PAB	} 13 YUR 5:00 MIN	
13	LARA, JOSE	DOM		
3	MARTINEZ C, VICTOR	MEX	} 3 IPI 1:16 MIN	
11	PUNTES ORLANDO	USA		
7	GUIMARAES, ENRIQUE C	BRA	} 10 IPO 1:32 MIN	
2	LANUZA, JOSE	SCS		
10	STEFFANO SOCA, JORGE L.	URU	} 10 YUK 5:00 MIN	
6	HILAIRE, LOUIS	HAI		
4	TAN, TARO R	CAN	} 12 CHU 5:00 MIN	
12	HERNANDEZ, ISRAEL	CUB		
8	GALLOZA, HECTOR NOEL	PUR	} 12 YUK 5:00 MIN	

GRUPO A / POOL A

NUM REF NUM REF	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM		
1	CANO SANDOVAL, JOSE A	GUA	} 13 IPO 4:10 MIN	} 3 IPO 2:59 MIN
13	LARA, JOSE	DOM		
3	GUIMARAES, ENRIQUE C	BRA		

GRUPO B / POOL B

NUM REF NUM REF	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM		
4	TAN, TARO R	CAN	} 4 WAN 5:00 MIN	} 4 YUK 5:00 MIN
8	GALLOZA, HECTOR NOEL	PUR		
10	STEFFANO SOCA, JORGE L.	URU		

LEYENDA / LEGEND

- IPO: IPPON
- NK: NIKEN GASHI
- KEI: KENOGU
- YUR: YUKO
- CHU: CHUJI
- WAN: WAZARI

JUDO 65 KG. HOMBRES CLASIFICACION FINAL
JUDO 65 KG. MEN FINAL STANDING

25/03/95
17:00

LUGAR RANK	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM
1	HERNANDEZ, ISRAEL	CUB
2	MORALES, FRANCISCO J	ARG
3	GUIMARAES, ENRIQUE C.	BRA
3	TAN, TARO R	CAN
5	LARA, JOSE	DOM
5	STEFFANO SOCA, JORGE L.	URU





JUDO 71 KG. HOMBRES RESULTADOS
JUDO 71 KG. MEN RESULTS

25/03/95
17:00

NUM REP NUM REP	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM		
7	DE LA PAZ, ERICK	ARG	} 8 IPO 3:58 MIN	} 5 IPO 2:03 MIN
8	RODRIGUEZ, FRANCISCO	PUR		
9	PEDRO, JAMES	USA	} 5 WIP 4:45 MIN	
14	ALGHATI, SEBASTIAN	ARG		
9	GONZALEZ A., MARIO	MEX	} 8 IPO 0:15 MIN	
11	REYER, JUAN CARLOS	CHI		
7	GONZALEZ LOPEZ, JUAN H	GUA	} 15 IPO 3:52 MIN	
10	OLIVEIRA, SERGIO	BRA		
2	NUÑEZ NAJERA, HENRY	CRC	} 10 CHU 5:00 MIN	
10	UNDA, ROBERTO JAVIER	VEN		
8	CANTIN, JEAN PIERRE	CAN	} 8 HMA 4:27 MIN	
14	MENDEZ, PORFIRIO	DOM		
4	JEAN, DALE	HAI	} 8 IPO 4:48 MIN	
16	VARGAS B., JUAN CARLOS	ESA		
8	DE LA PAZ, ERICK	CUB	} 8 IPO 3:25 MIN	

GRUPO A / POOL A

NUM REP NUM REP	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM		
14	ALGHATI, SEBASTIAN	ARG	} 8 WIP 4:30 MIN	} 15 CHU 5:00 MIN
8	RODRIGUEZ, FRANCISCO	PUR		
10	OLIVEIRA, SERGIO	BRA		

GRUPO B / POOL B

NUM REP NUM REP	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM		
16	VARGAS B., JUAN CARLOS	ESA	} 8 IPO 2:20 MIN	
8	CANTIN, JEAN PIERRE	CAN		

LEYENDA / LEGEND

- IPO	IPPON
- WIP	WAZA - ARI - AWASETE - IPPON
- FUB	FUREN GASHI
- HMA	HAYASHI MARE
- WAZ	WAZA-ARI
- YUB	YUKO
- CHU	CHUI

JUDO 71 KG. HOMBRES CLASIFICACION FINAL
JUDO 71 KG. MEN FINAL STANDING

25/03/95
17:00

LUGAR RANK	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM
1	PEDRO, JAMES	USA
2	DE LA PAZ, ERICK	CUB
3	OLIVEIRA, SERGIO	BRA
3	CANTIN, JEAN PIERRE	CAN
5	RODRIGUEZ, FRANCISCO	PUR
5	VARGAS B., JUAN CARLOS	ESA





JUDO 78 KG. HOMBRES
JUDO 78-KG. MEN **RESULTADOS**
RESULTS

24/03/95
17:00

NUM REF	NOMBRE	EQUIPO			
NUM REF	NAME	TEAM			
1	MORGAN, COLIN W	CAN	} 1 IPO 2:38 MIN	} 5 HAM 8:00 MIN	} 5 YUK 8:00 MIN
2	FIDDERER, CARLOS	DOM			
3	GARCIA, DARIO OSVALDO	ARG			
4	AYALA, FRANCISCO	CHI	} 3 CHU 8:00 MIN	} 5 WIP 2:43 MIN	
7	CAMPOS, R. RILMAR F	VEN			
5	MORRIS, JASON	USA	} 2 IPO 0:43 MIN	} 2 IPO 8:20 MIN	
6	HOLMAND, JEAN	HAI			
4	CANTO, FLAVIO	BRA	} 4 YUK 5:00 MIN		
8	PEREIRA, FRANKLYN	CUB			

GRUPO A / POOL A

NUM REF	NOMBRE	EQUIPO	
NUM REF	NAME	TEAM	
1	MORGAN, COLIN W	CAN	} 1 IPO 8:34 MIN
4	AYALA, FRANCISCO	CHI	

GRUPO B / POOL B

NUM REF	NOMBRE	EQUIPO	
NUM REF	NAME	TEAM	
6	HOLMAND, JEAN	HAI	} 4 IPO 1:46 MIN
4	CANTO, FLAVIO	BRA	

LEYENDA / LEGEND

- IPO IPPON
- WIP WAZA - IRI - AWABETE - IPPON
- YUK YUKO
- CHU CHUI
- HAM HANTEI

JUDO 78 KG. HOMBRES
JUDO 78 KG. MEN **CLASIFICACION FINAL**
FINAL STANDING

24/03/95
17:00

LUGAR	NOMBRE	EQUIPO
RANK	NAME	TEAM
1	GARCIA, DARIO OSVALDO	ARG
2	MORRIS, JASON	USA
3	MORGAN, COLIN W	CAN
3	CANTO, FLAVIO	BRA
5	AYALA, FRANCISCO	CHI
5	HOLMAND, JEAN	HAI





JUDO 86 KG. HOMBRES RESULTADOS
JUDO 86 KG. MEN RESULTS

24/03/95
17:00

NUM REP	NOMBRE	EQUIPO			
NUM REP	NAME	TEAM			
1	MATT, CARLOS E.	BRA	1 IPO 0:10 MIN	1 WAZ 5:00 MIN	4 IKA 1:00 MIN
8	MURRAY, SERGIO	AHO			
3	OLSON, BRYAN	USA	3 IPO 4:54 MIN		
7	BANDS, FRANCIS	FUB			
2	GONZALEZ, JOSE	CUB	2 FUB		
2	SOUFFRANT, HERMATE	MAY			
4	GILL, NICOLAS	CAN	4 IPO 3:19 MIN		
6	ELISH, PABLO M.	ARG		4 YUK 5:00 MIN	

GRUPO A / POOL A

NUM REP	NOMBRE	EQUIPO	
NUM REP	NAME	TEAM	
8	MURRAY, SERGIO	AHO	2 IPO 0:18 MIN
6	OLSON, BRYAN	USA	

GRUPO B / POOL B

NUM REP	NOMBRE	EQUIPO	
NUM REP	NAME	TEAM	
6	ELISH, PABLO M.	ARG	8 YUK 5:00 MIN
2	GONZALEZ, JOSE	CUB	

LEYENDA / LEGEND

- IPO: IPPON
- FUB: FUSEN GASHI
- IKK: IKEN GASHI
- WAZ: WAZI ARI
- YUK: YUKO

JUDO 86 KG. HOMBRES CLASIFICACION FINAL
JUDO 86 KG. MEN FINAL STANDING

24/03/95
17:00

LUGAR	NOMBRE	EQUIPO
RANK	NAME	TEAM
1	GILL, NICOLAS	CAN
2	MATT, CARLOS EDUARDO	BRA
3	OLSON, BRYAN	USA
3	ELISH, PABLO MARCELO	ARG
5	MURRAY, SERGIO	AHO
6	GONZALEZ, JOSE	CUB





JUDO 95 KG. HOMBRES RESULTADOS
 JUDO 95 KG. MEN RESULTS

23/03/95
 18:00

NUM REF NUM REF	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM			
1	BOUZK, WILLIAM	URU	} 1 WAZ 5:00 MIN.	}	}
8	GERALDINO, JOSE	DOM			
6	GUTIERREZ, ARTURO	MEX	}	}	} 2 CHU 5:00 MIN.
3	DELL'AQUILA, DANIEL F.	BRA			
7	SALGADO, BELARMINO	CUB	}	}	} 0 CHU 5:00 MIN.
2	KELLY, RICHARD ELIAS	ARU			
5	MORGAN, KEITH	CAN	} 8 IPO 0:12 MIN.	}	} 6 IPO 2:37 MIN.
4	AGUIRRE, JORGE DAVID	ARG			
9	HUESO, RAFAEL	USA	} 8 IPO 2:29 MIN.	}	

GRUPO A / POOL A

NUM REF NUM REF	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	
7	SALGADO, BELARMINO	CUB	} 7 IPO 3:52 MIN.
6	GUTIERREZ, ARTURO	MEX	

GRUPO B / POOL B

NUM REF NUM REF	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	
2	KELLY, RICHARD ELIAS	ARU	} 8 IPO 1:31 MIN.
9	HUESO, RAFAEL	USA	

LEYENDA / LEGEND

- IPO: IPPON
- WAZ: WAZA -ARI
- CHU: CHUJ
- HAN: HANTEI

JUDO 95 KG. HOMBRES CLASIFICACION FINAL
 JUDO 95 KG. MEN FINAL STANDING

23/03/95
 18:00

LUGAR RANK	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM
1	MORGAN, KEITH	CAN
2	DELL'AQUILA, DANIEL F.	BRA
3	SALGADO, BELARMINO	CUB
3	HUESO, RAFAEL	USA
5	GUTIERREZ, ARTURO	MEX
6	KELLY, RICHARD ELIAS	ARU





JUDO +95 KG. HOMBRES RESULTADOS
 JUDO +95 KG. MEN RESULTS

23/03/95
18:00

NUM NUM	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	1	2	3	4	5	V V	PTOS PTOS	LUGAR RANK
1	BACCINO, ORLANDO A.	ARG	0	0	0	10	0	1	10	3
2	KEEVE, DAMON	USA	7	0	0	10	0	2	17	3
3	MORENO, FRANK	CUB	1	10	0	10	0	3	21	2
4	KENDRICK, R. JAMES	CAN	0	0	0	0	0	0	0	-
5	TRANQUILINI N., JOSE	BRA	10	10	0	10	0	4	30	1

ORDEN DE LOS COMBATES
CONTESTS ORDER

- 1) 1 - 2
- 2) 3 - 4
- 3) 1 - 5
- 4) 2 - 3
- 5) 4 - 5
- 6) 1 - 3
- 7) 2 - 5
- 8) 1 - 4
- 9) 3 - 5
- 10) 2 - 4

JUDO +95 KG. HOMBRES CLASIFICACION FINAL
 JUDO +95 KG. MEN FINAL STANDING

23/03/95
18:00

LUGAR RANK	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM
1	TRANQUILINI N., JOSE M.	BRA
2	MORENO, FRANK	CUB
3	KEEVE, DAMON	USA
3	BACCINO, ORLANDO A.	ARG





JUDO MEDALLAS
JUDO MEDALS

EQUIPO TEAM	ORO GOLD	PLATA SILVER	BRONCE BRONZE	TOTAL TOTAL
CUB	10	3	1	14
CAN	3	2	6	11
USA	1	4	8	13
BRA	1	3	9	13
ARG	1	2	3	6
VEN	-	1	2	3
DOM	-	1	1	2
HON	-	-	1	1
PUR	-	-	1	1
TOTAL	16	16	32	64





KARATE

KARATE



JUEGOS DEPORTIVOS PANAMERICANOS
XIIth PAN AMERICAN SPORTS GAMES



Página

537



KARATE MUJERES PARTICIPANTES
KARATE WOMEN PARTICIPANTE

AHO

HOW, LAJ-CAM

ARG

CHAVEZ, PAOLA
TORRES, VERÓNICA
MATURANO, ELIZABETH

BRA

YONAMIME, YUKA
OLIVEIRA, IARA
PEREZ, ROSEMERIE

CAN

LING, TANIA
LING, MEE-LAIN
POIRIOR, NICOLE

COL

UPEGUI, SANDRA
NEGRETE, NIUVIS

CUB

BETANCOURT, DENIA
SOSA, VIVIAN
MELENDEZ, ELIZABETH

KARATE HOMBRES PARTICIPANTES
KARATE MEN PARTICIPANTS

AHO

LEYTO, ANTHONY
NIEBE, HARBIRELO
PIETERSZ, RICARDINHO
JAMANIKI, ULVIC
OBISPO, EDDY

ANT

HIXON, MARIO

ARG

BARRETO, JULIO
GAVRELOF, SERGIO

GUA

PINEDA, VILMA

HON

AYALA, SILVIA

MEX

LEON, ANGELICA
CRISPIN, PATRICIA
MADRID, CRISTINA

PER

KIM VECADO, SANDY
SECLÉN, JULIA
CACERES, ELYC

PUR

SILVA, MARIANA
RIVERA, AIXA

USA

GENUNG, MELANIE
MUCCINI, CHRISTINA
DAY, TRACEY

URU

BERRUETA, JUDITH
SILVEIRA, LAURA
GARIBALDI, MARIA

TESORO, DANIEL

ROSSI, ANIBAL
CHUTCHURRU, CHRISTI

ARU

NASHAM, GARLON
SEVINGER, OSLIN

BER

FORD, EUGENE
SMITH, ROBERT
WILLIAMS, NIGEL
TRIM, ROGER



**BIZ**

VAZQUEZ, LUIS
MC NABB, IAN

BRA

ALVES P., ERIVALDO
LUIZ DE R. ANDRE
SOUZA P. ANTONIO
YONAMINE, KUNHIRO

CAN

DOLISCAT, RALPH
HAMON, MARK
MONZON, MANUEL
CHOO, JEAN
YAP, STEVE

COL

ESCOBAR VILLEGA, CAMILO
ESPEJO, CARLOS
RIOS MONDRAGON, PABLO

CUB

HERNANDEZ CUNI, NOEL
TORRES DEL TORO, PABLO
VILELA GAY, JOSE
MONTANO, LAZARO
FLAQUET, DAVID

ECU

VINUEZA, EUGENIO

GUA

ABDALIA ROMERO, GUIDO
CASTILLO HIDALGO, RODRIGO
FIGUERDA M., FERNANDO

HAI

ABELLARD, STANLEY
DUMEZIL, BERTHONY
NOEL, ERNESTO

HON

CEBALLOS, CESAR

MEX

GALINDO GUTIERREZ, HERMANN
MADRID SOLIS, MARCO
MARTINEZ C., JOSE
RUSSILDI, VICENTE
BATURONI, RAMON

PAR

HISAOKA, LUIS
OLMEDO BUCCINI, CARLOS
ROJAS, JAVIER
ESCURRA, MARTIN
FERNANDEZ, JUAN

PER

CHAVEZ NUÑEZ, JOHNNY
MONTAÑO PISFIL, JAIME
STROHMEIER M., JAVIER
REYNA, ROBERTO
AREVALO, FREDY
PISSANI, JESUS

PUR

BERRIOS COLON, MIGUEL
CARTAGENA B., DILIO
ROSARIO COLON, ULISES
ALBINO, ERIC
MALDONADO, LUIS

USA

BALDIS, DUSTIN
CHADROW, WILLIAMS
HOOD, THOMAS
ALLAS, TREDIE
SELCHAN, DOUGLAS
ALLEN, WYATT

VIN

CLARKE, RICHARD
IVO, PROVIDENCE





KARATE		KATA INDIVIDUAL		MUJERES	RESULTADOS		RONDA: 1				
KARATE		INDIVIDUAL KATA		WOMEN	RESULTS		ROUND 1				
ORG	NRO	NOMBRE	EQUIPO	KATA	1	2	3	4	5	PUNTOS	
ORG	NUM	NAME	TEAM	KATA						POINTS	
1	101	YONAMINE, YUKA	BRA	SEIPAI	+ 7.1	6.8	6.9	6.9	7.1	20.8	
2	211	PINEDA, VILMA	GUA	SEIPAI	+ 6.8	6.7	6.8	6.8	6.8	20.4	
3	201	LEON, ANGELICA	MEX	DOBHUSHUO SHO	+ 7.2	7.1	7.1	6.9	7.2	21.4	
4	181	BENTANCUORT, DENIA	CUB	SUPARUPEI	+ 6.7	6.8	6.8	+ 7.1	6.8	20.8	
5	114	LING, TANIA	CAN	SEINCHIN	7.0	7.0	6.8	6.8	+ 7.1	20.8	
6	191	GENUN, MELANIE	USA	UNBU	+ 7.3	7.2	7.3	+ 7.0	+ 7.3	23.8	
7	331	KIM VECADO, SANDY	PER	UNBU	7.2	7.1	+ 7.4	+ 7.0	7.2	21.8	
8	81	CHAVES, PAOLA	ARG	DOBHUSHUO SHO	7.1	+ 7.0	+ 7.2	7.1	7.1	21.8	
9	241	AYALA, SILVIA	HON	SEIPAI	6.8	6.8	+ 6.7	+ 7.0	7.0	20.8	
10	411	GARIBALDI, MARIE	URU	KURURINTA	+ 6.8	+ 6.3	6.6	6.8	6.8	20.3	

KARATE		KATA INDIVIDUAL		MUJERES	RESULTADOS		RONDA: 2				
KARATE		INDIVIDUAL KATA		WOMEN	RESULTS		ROUND 2				
ORG	NRO	NOMBRE	EQUIPO	KATA	1	2	3	4	5	PUNTOS	
ORG	NUM	NAME	TEAM	KATA						POINTS	
1	101	YONAMINE, YUKA	BRA	SUPARUPEI	+ 6.3	6.2	+ 7.7	6.0	7.8	24.1	
3	201	LEON, ANGELICA	MEX	UNBU	+ 6.0	6.1	6.0	+ 6.2	6.1	24.2	
4	191	BENTANCUORT, DENIA	CUB	DOBHUSHUO SHO	7.8	+ 7.8	7.6	+ 7.7	7.7	23.3	
5	111	LING, TANIA	CAN	SEIPAI	+ 6.2	6.2	6.0	6.1	6.0	24.3	
6	191	GENUN, MELANIE	USA	HANNHAN	+ 6.7	6.8	+ 6.4	6.9	6.9	24.9	
7	331	KIM VECADO, SANDY	PER	DOBHUSHUO SHO	+ 6.8	6.8	6.2	6.2	6.0	24.0	
8	81	CHAVES, PAOLA	ARG	UNBU	+ 6.1	6.1	6.1	6.1	6.1	24.0	
9	241	AYALA, SILVIA	HON	SEIPAI	7.7	7.7	+ 7.8	+ 7.6	7.8	23.0	

KARATE		KATA INDIVIDUAL		MUJERES	CLASIFICACION FINAL	
KARATE		INDIVIDUAL KATA		WOMEN	FINAL STANDING	
LUGAR	NOMBRE		EQUIPO	PUNTOS		
RANK	NAME		TEAM	POINTS		
1	GENUN, MELANIE		USA	24.9		
2	KIM, SANDY		PER	24.6		
3	CHAVES, PAOLA		ARG	24.3		
4	LING, TANIA		CAN	24.3		
5	LEON, ANGELICA		MEX	24.2		
6	YONAMINE, YUKA		BRA	24.1		
7	BENTANCUORT, DENIA		CUB	23.3		
8	AYALA, SILVIA		HON	23.0		





KARATE KUMITE -52 MUJERES RESULTADOS
KARATE KUMITE -52 WOMEN RESULTS

25/03/99
10:00

NUM REF	NOMBRE	EQUIPO
REF NUM	NAME	TEAM
1	BERRUETA, JUDITH	URV
2	TORRES, VERONICA	ARG
4	AYALA, SILVIA	HON
5	BOBA, VIVIAN	CUB
9	UPEGUI, SANDRA	COL
6	MARIANO, SILVIA	PUR
8	LING, HEE LAIN	CAN
10	OLIVERA, IARA	BRX
12	MUCCINI, CHRISTINA	USA
13	BECLÉN, JULIA	PER
14	PINESA, VICKY	GGK
15	CRISTIN, PATRICIA	MEX

1	2	4	5	9	6	8	10	12	13	14	15
2 0 2	2 0 2	3 0 0	3 0 0	3 0 0	3 4 2	10 3 0	10 3 2	10 5 0	13 3 2	13 3 0	3 4 2

GRUPO A / POOL A

NUM REF	NOMBRE	EQUIPO
REF NUM	NAME	TEAM
9	UPEGUI, SANDRA	COL
6	MARIANO, SILVIA	PUR
2	TORRES, VERONICA	ARG

9	6	2
0 0 1	0 0 1	0 0 1

GRUPO B / POOL B

NUM REF	NOMBRE	EQUIPO
REF NUM	NAME	TEAM
8	LING, HEE LAIN	CAN
12	MUCCINI, CHRISTINA	USA
13	BECLÉN, JULIA	PER

8	12	13
3 0 4	3 0 4	3 0 4

JUEGOS DEPORTIVOS PANAMERICANOS
 XIITH PAN AMERICAN SPORTS GAMES





KARATE KUMITE -52 MUJERES RESULTADOS
KARATE KUMITE -52 WOMEN RESULTS

25/03/95
10:00

NUM REF	NOMBRE	EQUIPO			
REF NUM	NAME	TEAM			
1	MADRID, CHRISTINA	MEX	}	2 0 1	}
2	PERES, ROSEMEIRE	BRA			
4	HELENDEZ, ELIZABETH	CUB	}	2 3 1	
5	DAY, TRACEY	USA			
8	HOW, LAI CAM	AHO	}	0 4 2	
9	NEGRETE, NUVIS	COL			
10	MATURANO, ELIZABET	ARG	}	0 2 1	}
13	POHNER, NICOLE	CAN			
11	SILVERA, LAURA	URU	}	12 5 4	
14	RIVERA, ARA	PUR			
16	CASARES, ELIC	PER	}	13 3 0	
					6 4 3
					12 8 0
					12 3 2
					12 4 0

GRUPO A / POOL A

NUM REF	NOMBRE	EQUIPO		
REF NUM	NAME	TEAM		
8	HOW, LAI CAM	AHO	}	0 1 0
2	PEREZ, ROSEMEIRE	BRA		

GRUPO B / POOL B

NUM REF	NOMBRE	EQUIPO		
REF NUM	NAME	TEAM		
9	NEGRETE, NUVIS	COL	}	1 1 0
11	SILVERA, LAURA	URU		





KARATE **KUMITE POR EQUIPOS** **MUJERES** **RESULTADOS**
KARATE **KUMITE BY TEAMS** **WOMEN** **RESULTS**

NUM REF	NOMBRE	EQUIPO			
REF NUM	NAME	TEAM			
1	CANADA	CAN	}	2:0	
2	CUBA	CUB			
3	URUGUAY	URU	}	4:2	
4	ARGENTINA	ARG			
5	BRASIL	BRA	}	3:1 WAZ	
6	ESTADOS UNIDOS DE A	USA			
7	MEXICO	MEX	}	8:1 WAZ	
8	PERU	PER			

GRUPO A / POOL A

NUM REF	NOMBRE	EQUIPO		
REF NUM	NAME	TEAM		
1	CANADA	CAN	}	4:2
3	ARGENTINA	ARG		

GRUPO B / POOL B

NUM REF	NOMBRE	EQUIPO		
REF NUM	NAME	TEAM		
6	ESTADOS UNIDOS DE A	USA	}	0:0
8	PERU	PER		

LEYENDA / LEGEND

-WAZ: WAZA-ARI





KARATE		KATA INDIVIDUAL			HOMBRES	RESULTADOS		RONDA: 1				
KARATE		INDIVIDUAL KATA			MEN	RESULTS		ROUND: 1				
ORG	NRO	NOMBRE	EQUIPO	KATA	1	2	3	4	5	PUNTOS		
ORG	NUM	NAME	TEAM	KATA						POINTS		
1	82	SMITH, ROBERT	ECR	SEMPA	6.7	6.7	+6.8	6.9	6.8	20.4		
2	232	AREVALO, FREDY	PER	UNSU	-7.2	+7.2	7.2	7.2	7.2	21.8		
3	242	IVL, PROVIDENCE	VIN	EMPI	6.5	6.7	+6.8	6.6	6.8	20.3		
4	152	TORRES, PABLO	CUB	SUPARINPEI	6.8	7.0	7.1	6.6	+7.2	20.9		
5	237	ABELLARD, STANLEY	HAI	EMPI	6.4	6.5	6.4	+6.7	6.7	19.6		
6	292	BATURONI, RAMON	MEX	GOJUSHIRO SHO	7.2	-7.0	7.1	7.0	+7.4	21.3		
7	130	CUEVAS CHAVES, O	BOL	DESCALIFICACION								
8	192	ALLAS, TREDIE	USA	SUPARINPEI	+7.2	-6.9	7.1	7.0	7.2	21.3		
9	32	CHUTCHURRU, CH	ARG	GOJUSHIRO DAI	7.1	7.1	+7.2	7.3	7.2	21.6		
10	245	CEBALLOS, CESAR	HON	UNSU	6.7	6.7	+6.8	-6.5	6.8	20.2		
11	112	CHOO, JEAN	CAN	KUPURUNYA	+7.0	6.9	-6.8	6.9	6.9	20.7		
12	172	VINVEZA, EUGENIO	ECU	DESCALIFICACION								
13	102	YONAMINE, KUNIHICO	BRA	BEIEN CHI	-6.9	7.0	6.9	+7.2	6.8	20.6		
14	212	ABDALLA, GUIDO	GUA	SEIPA	+7.0	6.9	7.0	6.9	7.0	20.9		

KARATE		KATA INDIVIDUAL			HOMBRES	RESULTADOS		RONDA: 2				
KARATE		INDIVIDUAL KATA			MEN	RESULTS		ROUND: 2				
ORG	NRO	NOMBRE	EQUIPO	KATA	1	2	3	4	5	PUNTOS		
ORG	NUM	NAME	TEAM	KATA						POINTS		
2	232	AREVALO, FREDY	PER	KANKYO	8.2	+8.3	8.2	8.1	8.0	24.8		
4	152	TORRES, PABLO	CUB	UNSU	-7.8	7.9	7.8	+8.0	7.9	23.5		
6	292	BATURONI, RAMON	MEX	UNSU	+8.1	8.0	-7.8	8.0	8.1	24.1		
8	192	ALLAS, TREDIE	USA	ANAN	+8.3	8.1	8.3	-7.9	8.0	24.4		
9	32	CHUTCHURRU, CHRISTI	ARG	UNSU	-8.1	8.2	8.2	+8.3	8.2	24.6		
11	112	CHOO, JEAN	CAN	SUPARINPEI	8.0	+8.1	8.0	-7.9	8.0	24.0		
13	102	YONAMINE, KUNIHICO	BRA	SUPARINPEI	8.0	+8.1	8.0	-7.9	8.1	24.1		
14	212	ABDALLA, GUIDO	GUA	SUPARINPEI	+8.0	8.0	8.0	-7.9	7.9	23.8		

KARATE		KATA INDIVIDUAL			HOMBRES	CLASIFICACION FINAL	
KARATE		INDIVIDUAL KATA			MEN	FINAL STANDING	
LUGAR	NOMBRE		EQUIPO	PUNTOS			
RANK	NAME		TEAM	POINTS			
1	CHUTCHURRU, CHRISTI		ARG	24.6			
2	AREVALO, FREDY		PER	24.5			
3	ALLAS, TREDIE		USA	24.4			
4	BATURONI, RAMON		MEX	24.1			
5	YONAMINE, KUNIHICO		BRA	24.1			
6	CHOO, JEAN		CAN	24.0			
7	ABDALLA, GUIDO		GUA	23.9			
8	TORRES, PABLO		CUB	23.6			





KARATE KUMITE -66 HOMBRES RESULTADOS
KARATE KUMITE -66 MEN RESULTS

25/03/98
10:00

NUM REF	NOMBRE	EQUIPO
REF/NUM	NAME	TEAM
1	HERRERA, LUIS	PUR
2	CHADROW, WILLIAMS	USA
4	CUEVAS CHAVES, OSCAR	BOL
6	NIEBE, HARBIRELO	AHO
8	TORRES, PABLO	CUB
10	FILIBERTA M., FERNANDO	DOM
12	LUIZ DE P. ANDRE	BRA
14	NOEL, ERNESTO	HAI
16	MARTINEZ C., JOSE	MEX
18	CEBALLON, CESAR	HON
20	MONTAÑO PISFIL, JAIME	PER
22	HALDONADO, LUIS	PUR
24	PROVIDENCE, IVO	MIR
26	GAVRELOE, SERGIO	ARG
28	VAZQUEZ, LUIS	BIE
30	VAF, STEVE	CAH
32	ESPINO, CARLOS	COL

NUM REF	NOMBRE	EQUIPO
REF/NUM	NAME	TEAM
6	NIEBE, HARBIRELO	AHO
2	CHADROW, WILLIAMS	USA
12	LUIZ DE P. ANDRE	BRA

NUM REF	NOMBRE	EQUIPO
REF/NUM	NAME	TEAM
28	VAZQUEZ, LUIS	BIE
32	ESPINO, CARLOS	COL
18	CEBALLON, CESAR	HON

JUEGOS DEPORTIVOS PANAMERICANOS
 XIITH PAN AMERICAN SPORTS GAMES



Página

545





KARATE KUMITE -72 y +66 HOMBRES RESULTADOS
KARATE KUMITE -72 AND +66 MEN RESULTS

25/03/95
10:00

NUM REF	NOMBRE	EQUIPO
REF NUM	NAME	TEAM
1	WILLIAMS, NIGEL	BER
2	STRONACHIER, M. J.	PER
4	ROSARIO COLON, U.	PUR
9	BARRETO, JULIO	ARG
6	WIKOR, MARIO	ANT
7	RIOS MONDRAGON, R.	COL
8	ARZALIA ROBERO, G.	VEN
9	MCAAB, IAN ERIC	WIE
10	ALVES P, ERIVALDO	BRA
11	JAMANHA, JILVIC	BHO
12	BAUDIS, DUSTIN	USA
13	GALINDO GUTIE, H.	MEX
14	VILELA GAY JOSE	CUB
15	OLMEDO BUCCINI, C.	PAR
16	MONZON, MANUEL	CAN

1	2	2:4:0	8:2:0	8:1:0	14:2:0
4	9	8:6:2			
6	7	8:2:1	8:1:0		
8	10	8:6:2	8:1:0		
11	12	10:4:0	12:4:0	14:2:1	
13	14	12:4:0	12:4:0	14:2:1	
15	16	14:0:0	18:0:1	14:2:1	
15	16	15:0:0	18:0:1	14:2:1	

GRUPO A / POOL A

NUM REF	NOMBRE	EQUIPO
REF NUM	NAME	TEAM
1	WILLIAMS, NIGEL	BER
4	ROSARIO COLON, U.	PUR
9	BARRETO, JULIO	ARG

1	4	4:4:0	8:4:1
9	9	8:4:1	

GRUPO B / POOL B

NUM REF	NOMBRE	EQUIPO
REF NUM	NAME	TEAM
13	GALINDO GUTIE, H.	MEX
15	OLMEDO BUCCINI, C.	PAR
12	BAUDIS, DUSTIN	USA

13	15	10:2:1	12:0:2
12	12	12:0:2	





KARATE KUMITE -80 y +72 HOMBRES RESULTADOS
KARATE KUMITE -80 AND +72 MEN RESULTS

**25/03/95
10:00**

NUM REF	NOMBRE	EQUIPO
REF NUM	NAME	TEAM
1	FORD, EUGENE	BER
2	BERRIOS COLON, R	PUR
3	HOOD, THOMAS	USA
5	DUMEZIL, BERTHOY	WAI
6	YESORO, DANIEL	ARG
7	CASTILLO HIDALGO, R.	GUA
8	ROJAS, JAVIER	PAB
9	DOLIBCAT, RALPH	CAN
10	HERNANDEZ CUNILL, N	CUB
12	MADRID SOLIS, MARCO	MEX
13	CHAVEZ NUÑEZ, J	PER
14	LEITTO, ANTHONY	AHO
15	ESCOBAR VILLERA, C	COL
16	EDUEK R, ANTONIO	BRA

1	2	3	5	6	7	8	9	10	12	13	14	15	16
2 RR2	3 RR0	4 RR0	5 10 5 4	6 10 3 1	7 10 3 2	8 14 3 1	9 14 1 0	10 10 2 3	11 14 3 0	12 14 1 0	13 14 1 0	14 14 1 0	15 14 1 0

GRUPO A / POOL A

NUM REF	NOMBRE	EQUIPO
REF NUM	NAME	TEAM
5	DUMEZIL, BERTHOY	WAI
7	CASTILLO HIDALGO, R.	GUA
3	HOOD, THOMAS	USA

5	7	3
1	2	4 4 0

GRUPO B / POOL B

NUM REF	NOMBRE	EQUIPO
REF NUM	NAME	TEAM
9	DOLIBCAT, RALPH	CAN
12	MADRID SOLIS, M	MEX
14	LEITTO, ANTHONY	AHO

9	12	14
1	2	14 1 0

LEYENDA / LEGEND

- RR - RISEN

JUEGOS DEPORTIVOS PANAMERICANOS
 XITH PAN AMERICAN SPORTS GAMES



Página

547





KARATE KUMITE +80 HOMBRES RESULTADOS
KARATE KUMITE +80 MEN RESULTS

25/03/95
10:00

NUM REF	NOMBRE	EQUIPO
REF NUM	NAME	TEAM
1	OBISPO, EDDY	ARG
2	RISANI, LOZANO, J.	PER
4	OLIVEIRA, ALTAMIRO	BRA
5	FLAQUET, MARIN, D.	CUB
6	FERNANDEZ VALA, J.	PAN
8	CLARKE, RICHARD	VIN
9	BELCHAM, DOUGLAS	HRA
10	HAMON, MARK	CAN
12	RIBBOLD, BONZA, V.	MEX
18	CARTAGENA, B., O.	PUR
19	BEVINDER, OBLIN	ARG
20	ROSSEL, ANIBAL	ARC
26	VINCEZA BARRERA, E.	ECU

GRUPO A / POOL A

NUM REF	NOMBRE	EQUIPO
REF NUM	NAME	TEAM
2	RISANI, LOZANO, J.	PER
4	OLIVEIRA, ALTAMIRO	BRA
5	FLAQUET, MARIN, D.	CUB

GRUPO B / POOL B

NUM REF	NOMBRE	EQUIPO
REF NUM	NAME	TEAM
18	CARTAGENA, B., O.	PUR
20	HAMON, MARK	CAN

LEYENDA / LEGEND

WIN, KIRÉN





KARATE KUMITE OPEN HOMBRES RESULTADOS
KARATE KUMITE OPEN MEN RESULTS

25/03/95
16:00

NUM REF	NOMBRE	EQUIPO
REF NUM	NAME	TEAM
1	VHUEZA BARRERA, E.	ECU
2	PAHON, MARK	CAN
3	RUBILDI GONZA, V.	MEX
4	GOMES, JOSE	BRA
5	ESPAJO, CARLOS	COL
6	PIETERSE, RICARDINHO	AHO
7	ALLEN, WYATT	GBA
8	TRIMM, RODGER	BLR
9	ALBINO, ERIC	FUR
10	DEBALLOS, CESAR	HON
11	ESCURRA, MARTIN	PAR
12	TESORO, DANIEL	ARG
13	CLARKE, RICHARD	VIN
14	MONTAÑO GARCIA, L.	CUB
15	NASHAM, GARLON	ARG
16	REYNA FLORES, R.	PER

1	2	4:10
3	4	4:10
5	6	4:30
7	8	7:50
9	10	9:05
11	12	11:05
13	14	14:05
15	16	15:41
		14:20
		14:42
		4:52

GRUPO A / POOL A

NUM REF	NOMBRE	EQUIPO
REF NUM	NAME	TEAM
3	RUBILDI GONZA, V.	MEX
1	VHUEZA BARRERA, E.	ECU
6	PIETERSE, RICARDINHO	AHO

3	1	3:21
6	3	6:31

GRUPO B / POOL B

NUM REF	NOMBRE	EQUIPO
REF NUM	NAME	TEAM
15	NASHAM, GARLON	ARG
9	ALBINO, ERIC	FUR

15	9	9:31
----	---	------

LEYENDA / LEGEND

○ HOMBRE





KARATE KUMITE POR EQUIPOS HOMBRES RESULTADOS
KARATE KUMITE BY TEAMS MEN RESULTS

NUM REF	NOMBRE	EQUIPO			
REF NUM	NAME	TEAM			
1	ANT. NEERLANDESA	AND	}	7 2:1	}
2	CANADA	CAN			
4	ESTADOS UNIDOS DE A.	USA	}	8 2:1	
5	CUBA	CUB			
6	BRASIL	BRA	}	6 3:0	}
7	PERU	PER			
8	MEXICO	MEX	}	8 1:1 WAZ	
9	BELICIDA	BER			
10	COLOMBIA	COL	}	10 1:0	}
12	ARGENTINA	ARG			
13	GUATEMALA	GUA	}	12 3:0	
14	HAITI	HAI			
15	PARAGUAY	PAR	}	15 2:0	}
16	PUERTO RICO	PUR			
					12 2:1
					4 3:0
					12 2:1
					12 2:1
					12 2:1

GRUPO A / POOL A

NUM REF	NOMBRE	EQUIPO			
REF NUM	NAME	TEAM			
5	CUBA	CUB	}	5 2:1	
8	MEXICO	MEX			
4	ESTADOS UNIDOS DE A.	USA	}		
					4 2:1

GRUPO B / POOL B

NUM REF	NOMBRE	EQUIPO		
REF NUM	NAME	TEAM		
10	COLOMBIA	COL	}	10 1:0
15	PARAGUAY	PAR		

LEYENDA / LEGEND
 - WAZ: WAZA-ART





KARATE **MEDALLAS**
KARATE **MEDALS**

EQUIPO TEAM	ORO GOLD	PLATA SILVER	BRONCE BRONZE	TOTAL TOTAL
CUB	5	1	-	6
ARG	2	2	3	6
BRA	1	2	1	5
USA	1	1	5	7
AHO	1	-	4	5
CAN	1	-	-	1
PER	-	3	1	4
PUR	-	-	2	2
COL	-	-	2	2
URU	-	-	1	1
PAR	-	-	1	1
TOTALES	11	11	20	42

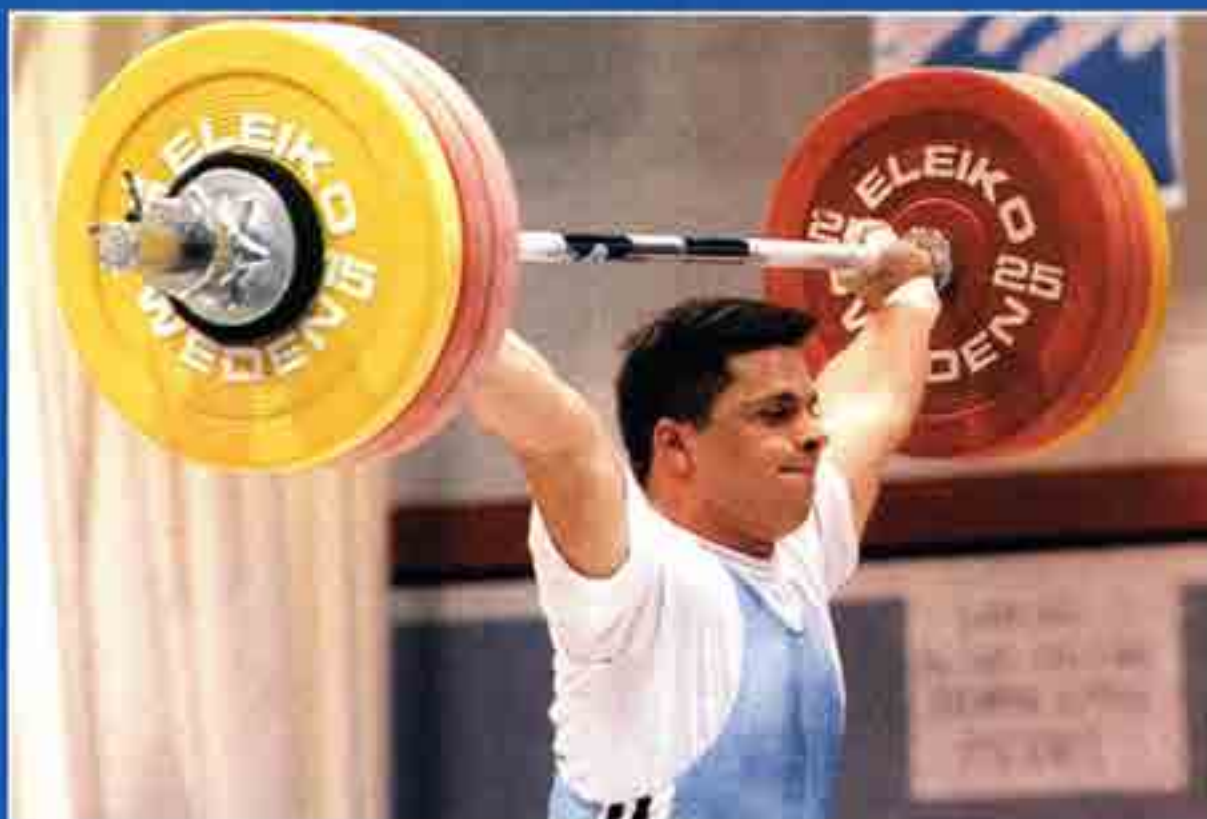




L

EVANTAMIENTO DE PESAS WEIGHTLIFTING

JUEGOS DEPORTIVOS PANAMERICANOS
XIITH PAN AMERICAN SPORTS GAMES



552

552



LEVANTAMIENTO DE PESAS
WEIGHTLIFTING

HOMBRES
MEN

PARTICIPANTES
PARTICIPANTS

ARG

GONZALEZ, JOSE
JAZURLO, DIEGO H.
GANDOLFO, MARCELO GUSTAVO
MAJAUSKAS, GUSTAVO A.
LEMME, GABRIEL A.
STASIUKIEWICZ, GUSTAVO
LECMAN, DARIO LIONEL
HENSCHKE, CLAUDIO ERNESTO
RODRIGUEZ, MAURICIO
BURTOVÓV, JORGE

BRA

RICARDI, ROGELIO D. S.
RICARDI, FABIO D.S.
SOUZA, ANTONIO P.
DANTAS, EDMILSON

CAN

NGUYEN, QUYNH
LAVERTUE, JEAN JR.
ARNAU, PATRICK
GROULX, SEBASTIEN C.
JUBINVILLE, VAN
BILODEAU, ALAIN
FRIESEN, RICHARD
TREMBLAY, SERGE
COBERTT, JIM DAM
GILL, PARMAJIT SINGH

CHI

RUBILAR ABARCA, VICTOR MANUEL

COL

FERNANDEZ G., JUAN CARLOS
CASTRO V., NELSON
GONZALES B., JONNY
BERRIO H., ROGER MANUEL
ACEVEDO T., EYNE
VELAZCO, ALVARO
MENA BONILLA, ERLYN ANTONIO
VALENCIA H., DEIVAN JAVIER

CUB

APARICIO L., JESUS VLADIMIR
VARGAS T., WILLIAM
ARANDA QUINTERO, IOALBERTO
GOMEZ RANKLIN, RAFAEL
LARA, PABLO
MORENO VELAZCO, EDUARDO
HERNANDEZ C., CARLOS ALEXIS
FONSECA R., ALEXANDER
BANGO, OSVALDO
SANCHEZ, MODESTO

DOM

SERRANO, ALFONSO
MARTINEZ, MAXIMINIO
REYES, PLAITER

ECU

LLERENA, WALTER
LLERENA, JOSE

GUA

COY CHOC, HENRY ISRAEL
MARIN, MAURICIO

HON

STANLEY BOLTON, NELSON ROBERTO

MEX

VAZQUEZ C., FRANCISCO

NCA

VASQUEZ M., ORLANDO A.
MARENCO RAMOS, ALVARO E.

PAN

OROZCO, RICARDO
BATISTA, ALEXI

PER

MARCHINARES, ROLANDO

PUR

RODRIGUEZ G., CESAR
ORTIZ OLIVENCIA, IVAN
LETRIZ GONZALEZ, WILLIAM
NIEVES BRUSELAS, JORGE
ALVAREZ F., RAMÓN

URU

VALENTIN P., ALEJANDRO
SILVA, EDUARDO ADOLFO
LAFUENTE, SERGIO
TOZDJIAN, GERMAN

USA

JACOB, BRYAN
MCRAE, TIM
SANTILLO, DAVID
GOAD, DEAN
GOUGH, TOMAS
SCHUTZ, RICHARD
KELLEY, PETER
BARNET, WESLEY
HENRY, MARK
MARTINEZ, MARIO

VEN

HERNANDEZ G., JHONNY M.
BRAZON R., WILFREDO
BLANCO M., HENRY A.
MEDINA, JOSE A.
LUNA F., JULIO CESAR
PEREZ, CRUZ MARIA
MARIN, PEDRO
CORONA, RICHARD





LEVANTAMIENTO DE PESAS **ARRANQUE** **54 KG.** **RM: 130.0**
WEIGHTLIFTING **SNATCH** **54 KG**

12/03/95
16:00

LUGAR RANKING	NRO NBR	NOMBRE NAME	PAIS COUNTRY	RESULTADO RESULT
1	040	APARICIO L., JESUS VLADIMIR	CUB	110.0 NRP
2	060	VASQUEZ M., ORLANDO A.	NCA	107.5
3	020	FERNANDEZ G., JUAN CARLOS	COL	105.0
4	070	HERNANDEZ G., JHONNY M.	VEN	100.0
5	021	CASTRO V., NELSON	COL	97.5
6	061	MARENCO RAMOS, ALVARO E.	NCA	97.5
7	080	OROZCO, RICARDO	PAN	97.5
8	001	GONZALEZ, JOSE	ARG	95.0
9	050	NGUYEN, QUYNH	CAN	90.0

LEYENDA / LEGEND:

NRP NUEVO RECORD PANAMERICANO / NEW PAN AMERICAN RECORD

LEVANTAMIENTO DE PESAS **ENVION** **54 KG.** **RM: 160.0**
WEIGHTLIFTING **CLEAN-JERK** **54 KG.**

12/03/95
16:00

LUGAR RANKING	NRO NBR	NOMBRE NAME	PAIS COUNTRY	RESULTADO RESULT
1	020	FERNANDEZ G., JUAN CARLOS	COL	142.5 NRP
2	040	APARICIO L., JESUS VLADIMIR	CUB	142.5
3	060	VASQUEZ M., ORLANDO A.	NCA	135.0
4	070	HERNANDEZ G., JHONNY M.	VEN	132.5
5	021	CASTRO V., NELSON	COL	127.5
6	061	MARENCO RAMOS, ALVARO E.	NCA	125.0
7	050	NGUYEN, QUYNH	CAN	117.5
8	001	GONZALEZ, JOSE	ARG	115.0
9	080	OROZCO, RICARDO	PAN	112.5

LEYENDA / LEGEND:

NRP NUEVO RECORD PANAMERICANO / NEW PAN AMERICAN RECORD

LEVANTAMIENTO DE PESAS **TOTAL** **54 KG.** **RM: 290.0**
WEIGHTLIFTING **TOTAL** **54 KG.**

12/03/95
16:00

LUGAR RANKING	NRO NBR	NOMBRE NAME	PAIS COUNTRY	RESULTADO RESULT
1	040	APARICIO L., JESUS VLADIMIR	CUB	252.5 NRP
2	020	FERNANDEZ G., JUAN CARLOS	COL	247.5
3	060	VASQUEZ M., ORLANDO A.	NCA	242.5
4	070	HERNANDEZ G., JHONNY M.	VEN	232.5
5	021	CASTRO V., NELSON	COL	225.0
6	061	MARENCO RAMOS, ALVARO E.	NCA	222.5
7	001	GONZALEZ, JOSE	ARG	210.0
8	080	OROZCO, RICARDO	PAN	210.0
9	050	NGUYEN, QUYNH	CAN	207.5

LEYENDA / LEGEND:

NRP NUEVO RECORD PANAMERICANO / NEW PAN AMERICAN RECORD





LEVANTAMIENTO DE PESAS ARRANQUE 59 KG. RM: 137.5
WEIGHTLIFTING SNATCH 59 KG.

12/03/95
19:00

LUGAR RANKING	NRO NBR	NOMBRE NAME	PAIS COUNTRY	RESULTADO RESULT
1	041	VARGAS T. WILLIAM	CUB	127.5 NRP
2	110	JACOB. BRYAN	USA	120.0
3	023	BERRIO H. ROGER MANUEL	COL	112.5
4	100	RODRIGUEZ G. CESAR	PUR	110.0
5	022	GONZALES B. JONNY	COL	110.0
6	002	IAZURLO. DIEGO H.	ARG	110.0
7	090	RICARDI. ROGELIO D. S.	BRA	80.0
	071	BRAZON R. WILFREDO	VEN	-
	120	VALENTIN P. ALEJANDRO	URU	-

LEYENDA / LEGEND:

NRP NUEVO RECORD PANAMERICANO / NEW PAN-AMERICAN RECORD

LEVANTAMIENTO DE PESAS ENVION 59 KG. RM: 168.0
WEIGHTLIFTING CLEAN/JERK 59 KG.

12/03/95
19:00

LUGAR RANKING	NRO NBR	NOMBRE NAME	PAIS COUNTRY	RESULTADO RESULT
1	041	VARGAS T. WILLIAM	CUB	157.5 NRP
2	110	JACOB. BRYAN	USA	147.5
3	022	GONZALES B. JONNY	COL	142.5
4	023	BERRIO H. ROGER MANUEL	COL	140.0
5	071	BRAZON R. WILFREDO	VEN	135.0
6	100	RODRIGUEZ G. CESAR	PUR	130.0
7	002	IAZURLO. DIEGO H.	ARG	127.5
8	120	VALENTIN P. ALEJANDRO	URU	125.0
9	090	RICARDI. ROGELIO D. S.	BRA	105.0

LEYENDA / LEGEND:

NRP NUEVO RECORD PANAMERICANO / NEW PAN-AMERICAN RECORD

LEVANTAMIENTO DE PESAS TOTAL 59 KG. RM: 305.0
WEIGHTLIFTING TOTAL 59 KG.

12/03/95
19:00

LUGAR RANKING	NRO NBR	NOMBRE NAME	PAIS COUNTRY	RESULTADO RESULT
1	041	VARGAS T. WILLIAM	CUB	285.0 NRP
2	110	JACOB. BRYAN	USA	267.5
3	022	GONZALES B. JONNY	COL	252.5
4	023	BERRIO H. ROGER MANUEL	COL	252.5
5	100	RODRIGUEZ G. CESAR	PUR	240.0
6	002	IAZURLO. DIEGO H.	ARG	237.5
7	090	RICARDI. ROGELIO D. S.	BRA	165.0
	071	BRAZON R. WILFREDO	VEN	-
	120	VALENTIN P. ALEJANDRO	URU	-

LEYENDA / LEGEND:

NRP NUEVO RECORD PANAMERICANO / NEW PAN-AMERICAN RECORD





LEVANTAMIENTO DE PESAS **ARRANQUE** **64 KG.** **RM: 147.5**
WEIGHTLIFTING **SNATCH** **64 KG.**

13/03/95
16:00

LUGAR RANKING	NRO NBR	NOMBRE NAME	PAIS COUNTRY	RESULTADO RESULT
1	042	ARANDA QUINTERO, IDALBERTO	CUB	127.5 NRP
2	004	MAJAUSKAS, GUSTAVO A.	ARG	125.0
3	003	GANDOLFO, MARCELO GUSTAVO	ARG	122.5
4	150	SERRANO, ALFONSO	DOM	120.0
5	081	BATISTA, ALEXI	PAN	120.0
6	072	BLANCO M., HENRY A.	VEN	120.0
7	051	LAVERTUE, JEAN JR.	CAN	120.0
8	091	RICARDI, FABIO D.S.	BRA	95.0

LEYENDA / LEGEND:

NRP NUEVO RECORD PANAMERICANO / NEW PAN AMERICAN RECORD

LEVANTAMIENTO DE PESAS **ENVION** **64 KG.** **RM: 182.5**
WEIGHTLIFTING **CLEAN-JERK** **64 KG.**

13/03/95
16:00

LUGAR RANKING	NRO NBR	NOMBRE NAME	PAIS COUNTRY	RESULTADO RESULT
1	042	ARANDA QUINTERO, IDALBERTO	CUB	175.0 NRP
2	004	MAJAUSKAS, GUSTAVO A.	ARG	160.0
3	072	BLANCO M., HENRY A.	VEN	157.5
4	003	GANDOLFO, MARCELO GUSTAVO	ARG	152.5
5	150	SERRANO, ALFONSO	DOM	150.0
6	081	BATISTA, ALEXI	PAN	150.0
7	051	LAVERTUE, JEAN JR.	CAN	145.0
8	091	RICARDI, FABIO D.S.	BRA	120.0

LEYENDA / LEGEND:

NRP NUEVO RECORD PANAMERICANO / NEW PAN AMERICAN RECORD

LEVANTAMIENTO DE PESAS **TOTAL** **64 KG.** **RM: 330.0**
WEIGHTLIFTING **TOTAL** **64 KG.**

13/03/95
16:00

LUGAR RANKING	NRO NBR	NOMBRE NAME	PAIS COUNTRY	RESULTADO RESULT
1	042	ARANDA QUINTERO, IDALBERTO	CUB	302.5 NRP
2	004	MAJAUSKAS, GUSTAVO A.	ARG	285.0
3	072	BLANCO M., HENRY A.	VEN	277.5
4	003	GANDOLFO, MARCELO GUSTAVO	ARG	275.0
5	150	SERRANO, ALFONSO	DOM	270.0
6	081	BATISTA, ALEXI	PAN	270.0
7	051	LAVERTUE, JEAN JR.	CAN	265.0
8	091	RICARDI, FABIO D.S.	BRA	215.0

LEYENDA / LEGEND:

NRP NUEVO RECORD PANAMERICANO / NEW PAN AMERICAN RECORD





LEVANTAMIENTO DE PESAS ARRANQUE 70 KG. RM: 160.0
WEIGHTLIFTING SNATCH 70 KG.

13/03/95
19:00

LUGAR RANKING	NRO NBR	NOMBRE NAME	PAIS COUNTRY	RESULTADO RESULT
1	043	GOMEZ RANKLIN, RAFAEL	CUB	137.5 NRP
2	111	MCRAE, TIM	USA	137.5
3	005	LEMME, GABRIEL A.	ARG	135.0
4	024	ACEVEDO T, EYNE	COL	135.0
5	052	ARNAU, PATRICK	CAN	122.5
6	121	SILVA, EDWARD ADOLFO	URU	115.0
7	160	COY CHOC, HENRY ISRAEL	GUA	110.0
	053	GROULX, SEBASTIEN C.	CAN	-
	151	MARTINEZ, MAXIMINIO	DOM	-
	073	MEDINA, JOSE A.	VEN	-
	101	ORTIZ OLIVENCIA, IVAN	PUR	-

LEYENDA / LEGEND:

NRP NUEVO RECORD PANAMERICANO / NEW PAN AMERICAN RECORD

LEVANTAMIENTO DE PESAS ENVION 70 KG. RM: 192.5
WEIGHTLIFTING CLEAN JERK 70 KG.

13/03/95
19:00

LUGAR RANKING	NRO NBR	NOMBRE NAME	PAIS COUNTRY	RESULTADO RESULT
1	043	GOMEZ RANKLIN, RAFAEL	CUB	175.0 NRP
2	024	ACEVEDO T, EYNE	COL	175.0
3	073	MEDINA, JOSE A.	VEN	172.5
4	111	MCRAE, TIM	USA	172.5
5	005	LEMME, GABRIEL A.	ARG	170.0
6	151	MARTINEZ, MAXIMINIO	DOM	162.5
7	053	GROULX, SEBASTIEN C.	CAN	150.0
8	160	COY CHOC, HENRY ISRAEL	GUA	145.0
9	121	SILVA, EDWARD ADOLFO	URU	140.0
10	101	ORTIZ OLIVENCIA, IVAN	PUR	140.0
	052	ARNAU, PATRICK	CAN	-

LEYENDA / LEGEND:

NRP NUEVO RECORD PANAMERICANO / NEW PAN AMERICAN RECORD

LEVANTAMIENTO DE PESAS TOTAL 70 KG. RM: 350.0
WEIGHTLIFTING TOTAL 70 KG.

13/03/95
19:00

LUGAR RANKING	NRO NBR	NOMBRE NAME	PAIS COUNTRY	RESULTADO RESULT
1	043	GOMEZ RANKLIN, RAFAEL	CUB	312.5 NRP
2	024	ACEVEDO T, EYNE	COL	310.0
3	111	MCRAE, TIM	USA	310.0
4	005	LEMME, GABRIEL A.	ARG	305.0
5	160	COY CHOC, HENRY ISRAEL	GUA	255.0
6	121	SILVA, EDWARD ADOLFO	URU	255.0
	053	GROULX, SEBASTIEN C.	CAN	-
	151	MARTINEZ, MAXIMINIO	DOM	-
	101	ORTIZ OLIVENCIA, IVAN	PUR	-
	073	MEDINA, JOSE A.	VEN	-
	052	ARNAU, PATRICK	CAN	-

LEYENDA / LEGEND:

NRP NUEVO RECORD PANAMERICANO / NEW PAN AMERICAN RECORD



LEVANTAMIENTO DE PESAS ARRANQUE 76 KG. RM: 170.0
WEIGHTLIFTING SNATCH 76 KG.14/03/95
16:00

LUGAR RANKING	NRO NBR	NOMBRE NAME	PAIS COUNTRY	RESULTADO RESULT
1	044	LARA, PABLO	CUB	155.0 NRP
2	029	VELAZCO, ALVARO	COL	147.5
3	200	LLERENA, WALTER	ECU	142.5
4	201	LLERENA, JOSE	ECU	137.5
5	054	JUBINVILLE, YAN	CAN	132.5
6	112	SANTILLO, DAVID	USA	132.5
7	055	BILODEAU, ALAIN	CAN	130.0

LEYENDA / LEGEND:

NRP NUEVO RECORD PANAMERICANO / NEW PAN AMERICAN RECORD

LEVANTAMIENTO DE PESAS ENVION 76 KG. RM: 205.0
WEIGHTLIFTING CLEAN/JERK 76 KG.14/03/95
16:00

LUGAR RANKING	NRO NBR	NOMBRE NAME	PAIS COUNTRY	RESULTADO RESULT
1	044	LARA, PABLO	CUB	207.5 NRP NRM
2	029	VELAZCO, ALVARO	COL	180.0
3	112	SANTILLO, DAVID	USA	170.0
4	201	LLERENA, JOSE	ECU	167.5
5	200	LLERENA, WALTER	ECU	167.5
6	054	JUBINVILLE, YAN	CAN	165.0
7	055	BILODEAU, ALAIN	CAN	165.0

LEYENDA / LEGEND:

NRP NUEVO RECORD PANAMERICANO / NEW PAN AMERICAN RECORD

NRM NUEVO RECORD MUNDIAL / NEW WORLD RECORD

LEVANTAMIENTO DE PESAS TOTAL 76 KG. RM: 370.0
WEIGHTLIFTING TOTAL 76 KG.14/03/95
16:00

LUGAR RANKING	NRO NBR	NOMBRE NAME	PAIS COUNTRY	RESULTADO RESULT
1	044	LARA, PABLO	CUB	362.5 NRP
2	029	VELAZCO, ALVARO	COL	327.5
3	200	LLERENA, WALTER	ECU	310.0
4	201	LLERENA, JOSE	ECU	305.0
5	112	SANTILLO, DAVID	USA	302.5
6	054	JUBINVILLE, YAN	CAN	297.5
7	055	BILODEAU, ALAIN	CAN	295.0

LEYENDA / LEGEND:

NRP NUEVO RECORD PANAMERICANO / NEW PAN AMERICAN RECORD





LEVANTAMIENTO DE PESAS ARRANQUE 83 KG. RM: 175.5
WEIGHTLIFTING SNATCH 83 KG.

14/03/95
19:00

LUGAR RANKING	NRO NBR	NOMBRE NAME	PAIS COUNTRY	RESULTADO RESULT
1	074	LUNA F., JULIO CESAR	VEN	150.0 NRP
2	006	STASIUKIEWICZ, GUSTAVO	ARG	145.0
3	045	MORENO VELAZCO, EDUARDO	CUB	145.0
4	057	TREMBLAY, SERGE	CAN	145.0
5	026	MENA BONILLA, ERLYN ANTONIO	COL	140.0
6	102	LETRIZ GONZALEZ, WILLIAM	PUR	140.0
7	113	GOAD, DEAN	USA	137.5
8	056	FRIESEN, RICHARD	CAN	135.0
9	092	SOUZA, ANTONIO P.	BRA	110.0

LEYENDA / LEGEND:

NRP NUEVO RECORD PANAMERICANO / NEW PAN AMERICAN RECORD

LEVANTAMIENTO DE PESAS ENVION 83 KG. RM: 210.5
WEIGHTLIFTING CLEAN JERK 83 KG.

14/03/95
19:00

LUGAR RANKING	NRO NBR	NOMBRE NAME	PAIS COUNTRY	RESULTADO RESULT
1	074	LUNA F., JULIO CESAR	VEN	192.5 NRP
2	045	MORENO VELAZCO, EDUARDO	CUB	190.0
3	026	MENA BONILLA, ERLYN ANTONIO	COL	182.5
4	113	GOAD, DEAN	USA	180.0
5	057	TREMBLAY, SERGE	CAN	177.5
6	056	FRIESEN, RICHARD	CAN	162.5
7	092	SOUZA, ANTONIO P.	BRA	150.0
	006	STASIUKIEWICZ, GUSTAVO	ARG	.
	102	LETRIZ GONZALEZ, WILLIAM	PUR	.

LEYENDA / LEGEND:

NRP NUEVO RECORD PANAMERICANO / NEW PAN AMERICAN RECORD

LEVANTAMIENTO DE PESAS TOTAL 83 KG. RM: 382.5
WEIGHTLIFTING TOTAL 83 KG.

14/03/95
19:00

LUGAR RANKING	NRO NBR	NOMBRE NAME	PAIS COUNTRY	RESULTADO RESULT
1	074	LUNA F., JULIO CESAR	VEN	342.5 NRP
2	045	MORENO VELAZCO, EDUARDO	CUB	335.0
3	026	MENA BONILLA, ERLYN ANTONIO	COL	322.5
4	057	TREMBLAY, SERGE	CAN	322.5
5	113	GOAD, DEAN	USA	317.5
6	056	FRIESEN, RICHARD	CAN	297.5
7	092	SOUZA, ANTONIO P.	BRA	260.0
	006	STASIUKIEWICZ, GUSTAVO	ARG	.
	102	LETRIZ GONZALEZ, WILLIAM	PUR	.

LEYENDA / LEGEND:

NRP NUEVO RECORD PANAMERICANO / NEW PAN AMERICAN RECORD





LEVANTAMIENTO DE PESAS ARRANQUE 91 KG. RM: 186.0
WEIGHTLIFTING SNATCH 91 KG.

15/03/95
16:00

LUGAR RANKING	NRO NBR	NOMBRE NAME	PAIS COUNTRY	RESULTADO RESULT
1	046	HERNANDEZ C., CARLOS ALEXIS	CUB	165.0 NRP
2	007	LECMAN, DARIO LIONEL	ARG	162.5
3	114	GOUGH, TOMAS	USA	155.0
4	058	COBERTT, JIM DAM	CAN	150.0
5	059	GILL, PARMAJIT SINGH	CAN	142.5
	122	LAFUENTE, SERGIO	URU	-
	190	VAZQUEZ C., FRANCISCO	MEX	-
DOPING:			STANLEY BOLTON, NELSON R.	HON 140.0

LEYENDA / LEGEND:

NRP NUEVO RECORD PANAMERICANO / NEW PAN AMERICAN RECORD

LEVANTAMIENTO DE PESAS ENVION 91 KG. RM: 226.0
WEIGHTLIFTING CLEAN/JERR 91 KG.

15/03/95
16:00

LUGAR RANKING	NRO NBR	NOMBRE NAME	PAIS COUNTRY	RESULTADO RESULT
1	007	LECMAN, DARIO LIONEL	ARG	202.5 NRP
2	046	HERNANDEZ C., CARLOS ALEXIS	CUB	200.0
3	114	GOUGH, TOMAS	USA	192.5
4	058	COBERTT, JIM DAM	CAN	190.0
5	059	GILL, PARMAJIT SINGH	CAN	172.5
6	190	VAZQUEZ C., FRANCISCO	MEX	162.5
	122	LAFUENTE, SERGIO	URU	-
DOPING:			STANLEY BOLTON, NELSON R.	HON 160.0

LEYENDA / LEGEND:

NRP NUEVO RECORD PANAMERICANO / NEW PAN AMERICAN RECORD

LEVANTAMIENTO DE PESAS TOTAL 91 KG. RM: 412.5
WEIGHTLIFTING TOTAL 91 KG.

15/03/95
16:00

LUGAR RANKING	NRO NBR	NOMBRE NAME	PAIS COUNTRY	RESULTADO RESULT
1	046	HERNANDEZ C., CARLOS ALEXIS	CUB	365.0 NRP
2	007	LECMAN, DARIO LIONEL	ARG	365.0
3	114	GOUGH, TOMAS	USA	347.5
4	058	COBERTT, JIM DAM	CAN	340.0
5	059	GILL, PARMAJIT SINGH	CAN	315.0
	122	LAFUENTE, SERGIO	URU	-
	190	VAZQUEZ C., FRANCISCO	MEX	-
DOPING:			STANLEY BOLTON, NELSON R.	HON 300.0

LEYENDA / LEGEND:

NRP NUEVO RECORD PANAMERICANO / NEW PAN AMERICAN RECORD





LEVANTAMIENTO DE PESAS **ARRANQUE** **99 KG.** **RM: 192.5**
WEIGHTLIFTING SNATCH 99 KG

15/03/95
19:00

LUGAR RANKING	NRO NBR	NOMBRE NAME	PAIS COUNTRY	RESULTADO RESULT
1	116	KELLEY, PETER	USA	157.5 NRP
2	008	HENSCHKE, CLAUDIO ERNESTO	ARG	155.0
3	093	DANTAS, EDMILSON	BRA	155.0
4	115	SCHUTZ, RICHARD	USA	155.0
5	047	FONSECA R., ALEXANDER	CUB	152.5
6	027	VALENCIA H., DEIVAN JAVIER	COL	142.5
7	075	PEREZ, CRUZ MARIA	VEN	142.5
8	103	NIEVES BRUSELAS, JORGE	PUR	140.0
9	210	RUBILAR ABARCA, VICTOR MANUEL	CHI	137.5

LEYENDA / LEGEND:

NRP NUEVO RECORD PANAMERICANO / NEW PAN AMERICAN RECORD

LEVANTAMIENTO DE PESAS **ENVION** **99 KG.** **RM: 225.5**
WEIGHTLIFTING CLEAN-JERK 99 KG

15/03/95
19:00

LUGAR RANKING	NRO NBR	NOMBRE NAME	PAIS COUNTRY	RESULTADO RESULT
1	047	FONSECA R., ALEXANDER	CUB	200.0 NRP
2	008	HENSCHKE, CLAUDIO ERNESTO	ARG	190.0
3	093	DANTAS, EDMILSON	BRA	187.5
4	116	KELLEY, PETER	USA	187.5
5	027	VALENCIA H., DEIVAN JAVIER	COL	185.0
6	210	RUBILAR ABARCA, VICTOR MANUEL	CHI	182.5
7	115	SCHUTZ, RICHARD	USA	182.5
8	103	NIEVES BRUSELAS, JORGE	PUR	160.0
	075	PEREZ, CRUZ MARIA	VEN	-

LEYENDA / LEGEND:

NRP NUEVO RECORD PANAMERICANO / NEW PAN AMERICAN RECORD

LEVANTAMIENTO DE PESAS **TOTAL** **99 KG.** **RM: 417.5**
WEIGHTLIFTING TOTAL 99 KG

15/03/95
19:00

LUGAR RANKING	NRO NBR	NOMBRE NAME	PAIS COUNTRY	RESULTADO RESULT
1	047	FONSECA R., ALEXANDER	CUB	352.5 NRP
2	008	HENSCHKE, CLAUDIO ERNESTO	ARG	345.0
3	116	KELLEY, PETER	USA	345.0
4	093	DANTAS, EDMILSON	BRA	342.5
5	115	SCHUTZ, RICHARD	USA	337.5
6	027	VALENCIA H., DEIVAN JAVIER	COL	327.5
7	210	RUBILAR ABARCA, VICTOR MANUEL	CHI	320.0
8	103	NIEVES BRUSELAS, JORGE	PUR	300.0
	075	PEREZ, CRUZ MARIA	VEN	-

LEYENDA / LEGEND:

NRP NUEVO RECORD PANAMERICANO / NEW PAN AMERICAN RECORD





LEVANTAMIENTO DE PESAS ARRANQUE 108 KG. RM: 200.0
WEIGHTLIFTING SNATCH 108 KG.

16/03/95
16:00

LUGAR RANKING	NRO NBR	NOMBRE NAME	PAIS COUNTRY	RESULTADO RESULT
1	048	BANGO, OSVALDO	CUB	165.0 NRP
2	117	BARNET, WESLEY	USA	165.0
3	104	ALVAREZ F., RAMON	PUR	152.5
4	076	MARIN, PEDRO	VEN	152.5
5	010	BURTOVOY, JORGE	ARG	142.5
6	152	REYES, PLAITER	DOM	142.5
7	009	RODRIGUEZ, MAURICIO	ARG	140.0

LEYENDA / LEGEND:

NRP NUEVO RECORD PANAMERICANO / NEW PAN AMERICAN RECORD

LEVANTAMIENTO DE PESAS ENVION 108 KG. RM: 235.5
WEIGHTLIFTING CLEAN-JERK 108 KG.

16/03/95
16:00

LUGAR RANKING	NRO NBR	NOMBRE NAME	PAIS COUNTRY	RESULTADO RESULT
1	117	BARNET, WESLEY	USA	210.0 NRP
2	048	BANGO, OSVALDO	CUB	190.0
3	076	MARIN, PEDRO	VEN	190.0
4	009	RODRIGUEZ, MAURICIO	ARG	187.5
5	104	ALVAREZ F., RAMON	PUR	182.5
6	010	BURTOVOY, JORGE	ARG	180.0
	152	REYES, PLAITER	DOM	-

LEYENDA / LEGEND:

NRP NUEVO RECORD PANAMERICANO / NEW PAN AMERICAN RECORD

LEVANTAMIENTO DE PESAS TOTAL 108 KG. RM: 435.0
WEIGHTLIFTING TOTAL 108 KG.

16/03/95
16:00

LUGAR RANKING	NRO NBR	NOMBRE NAME	PAIS COUNTRY	RESULTADO RESULT
1	117	BARNET, WESLEY	USA	375.0 NRP
2	048	BANGO, OSVALDO	CUB	355.0
3	076	MARIN, PEDRO	VEN	342.5
4	104	ALVAREZ F., RAMON	PUR	335.0
5	009	RODRIGUEZ, MAURICIO	ARG	327.5
6	010	BURTOVOY, JORGE	ARG	322.5
	152	REYES, PLAITER	DOM	-

LEYENDA / LEGEND:

NRP NUEVO RECORD PANAMERICANO / NEW PAN AMERICAN RECORD





LEVANTAMIENTO DE PESAS **ARRANQUE** **+108 KG.** **RM: 205.0**
WEIGHTLIFTING **SNATCH** **+108 KG.**

16/03/95
19:00

LUGAR RANKING	NRO NBR	NOMBRE NAME	PAIS COUNTRY	RESULTADO RESULT
1	118	HENRY, MARK	USA	177.5 NRP
2	049	SANCHEZ, MODESTO	CUB	175.0
3	119	MARTINEZ, MARIO	USA	160.0
4	123	TOZDJIAN, GERMAN	URU	155.0
5	077	CORONA, RICHARD	VEN	150.0
6	161	MARIN, MAURICIO	GUA	125.0
DOPING:		MARCHINARES, ROLANDO	PER	145.0

LEYENDA / LEGEND:

NRP NUEVO RECORD PANAMERICANO / NEW PAN AMERICAN RECORD

LEVANTAMIENTO DE PESAS **ENVION** **+108 KG.** **RM: 253.0**
WEIGHTLIFTING **CLEAN-JERK** **+108 KG.**

16/03/95
19:00

LUGAR RANKING	NRO NBR	NOMBRE NAME	PAIS COUNTRY	RESULTADO RESULT
1	049	SANCHEZ, MODESTO	CUB	215.0 NRP
2	119	MARTINEZ, MARIO	USA	202.5
3	118	HENRY, MARK	USA	192.5
4	077	CORONA, RICHARD	VEN	182.5
5	161	MARIN, MAURICIO	GUA	155.0
	123	TOZDJIAN, GERMAN	URU	-
DOPING:		MARCHINARES, ROLANDO	PER	177.5

LEYENDA / LEGEND:

NRP NUEVO RECORD PANAMERICANO / NEW PAN AMERICAN RECORD

LEV. PESAS **TOTAL** **+108 KG.** **RM: 457.5**
WEIGHTLIFTING **TOTAL** **+108 KG.**

16/03/95
19:00

LUGAR RANKING	NRO NBR	NOMBRE NAME	PAIS COUNTRY	RESULTADO RESULT
1	049	SANCHEZ, MODESTO	CUB	390.0 NRP
2	118	HENRY, MARK	USA	370.0
3	119	MARTINEZ, MARIO	USA	362.5
4	077	CORONA, RICHARD	VEN	332.5
5	161	MARIN, MAURICIO	GUA	280.0
	123	TOZDJIAN, GERMAN	URU	-
DOPING:		MARCHINARES, ROLANDO	PER	322.5

LEYENDA / LEGEND:

NRP NUEVO RECORD PANAMERICANO / NEW PAN AMERICAN RECORD





LEVANTAMIENTO DE PESAS
WEIGHTLIFTING

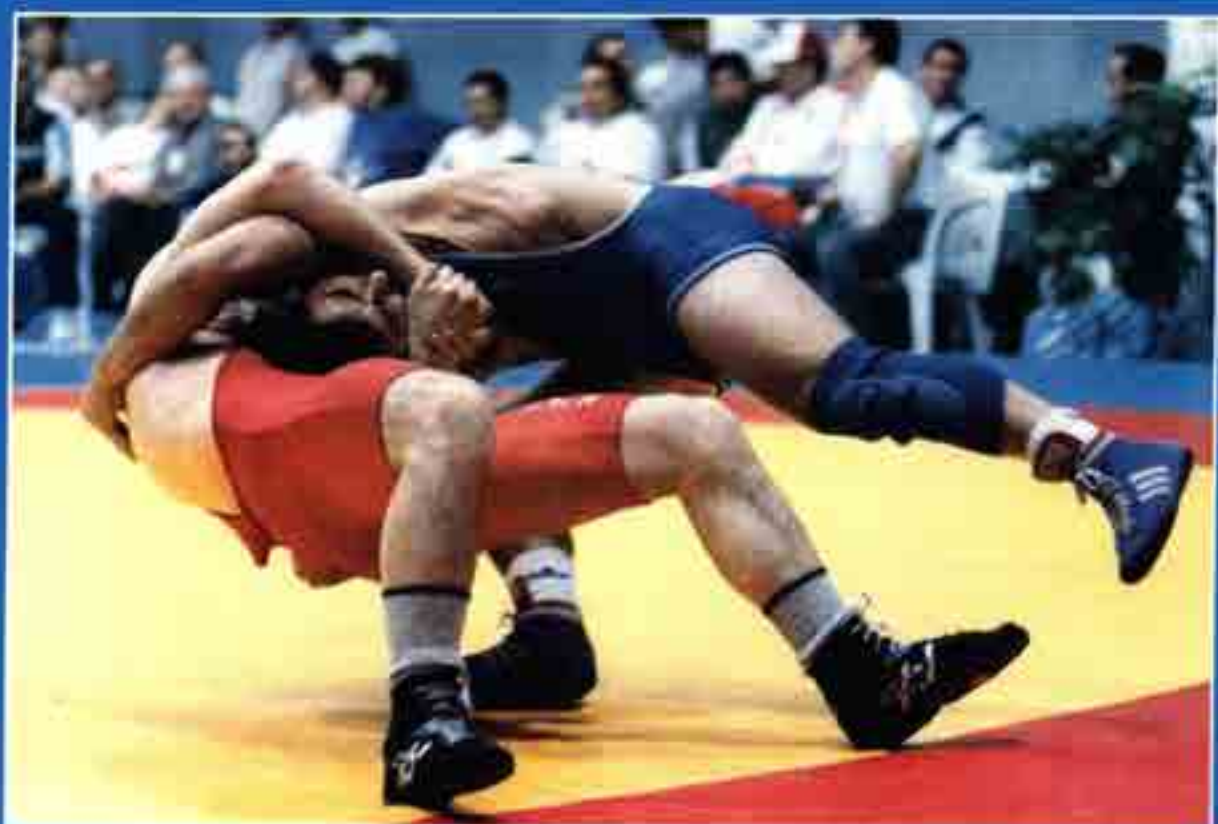
MEDALLAS
MEDALS

EQUIPO TEAM	ORO GOLD	PLATA SILVER	BRONCE BRONZE	TOTAL TOTAL
CUB	21	7	1	29
USA	4	7	9	20
VEN	3	0	5	8
ARG	1	9	2	12
COL	1	6	6	13
NCA		1	2	3
ECU		2	2	
BRA		2	2	
PUR		1	1	
TOTALES	30	30	30	90





L U C H A WRESTLING



JUEGOS DEPORTIVOS PANAMERICANOS
XIITH PAN AMERICAN SPORTS GAMES



Página

565



LUCHA GRECO-ROMANA
GRECO-ROMAN WRESTLING

HOMBRES
MEN

PARTICIPANTES
PARTICIPANTS

ARG

ALVAREZ, PABLO
BROSCHINI, JAVIER
COULTAS, PABLO
GARRALDA, LUCAS
IGLESIAS, DANIEL
KATCHEROFF, GABRIEL
LAKERMAN, EDUARDO
MACARO, DARIO
MELITA, CLAUDIO
NAVARRETE, DANIEL

BOL

GALARZA R., LESSY JENY
MUSTAFA, JUAN CARLOS

BRA

DAYNILSON A., SILVA MEDEIROS
JEFERSON, RICARDO B.
RODRIGO PEREIRA, SOARES

CAN

BORODOW, ANDY
COX, DOUG
DOLAN, DALE
DOMSTAD, NEIL LAWRENCE
FOREMAN, SIMON
FRIEND, RUSSELL DAVID
HUNYADY, ZOLTAN PETER
MACNEIL, THOMAS RICHARD
MATTIA, VINCE ANDRE
MONCUR RONALD, THOMAS

COL

ESCOBAR, JOSE UBER
HERNANDEZ, GONZALES
IZQUIERDO M., LUIS FERNANDO

CUB

AZCUY, AGUILERA F.
BANES, DUANY ALEXIS
COLAS, ORI LIUBAL
LARA DIAZ, WILLAN
MAREN DELIS, JUAN LUIS
MARTINEZ, ALEMAN
MELIAN PEREZ, HECTOR
PELAYO GARCIA, WILFREDO
PEÑA, RODOLFO
SANCHEZ, AMITA

DOM

ACOSTA, ANTONIO
BREA, ANGELO ALBERTO
GOMEZ, ONESIMO RUFINO
GUZMAN, DARWIN
MONTERO, OLGUI SABUA
VALENTIN, ULISES

ESA

MANZUR, AGUILAR GUSTAVO

GUA

GALINDO, ORELLANA
MALDONADO Q., JULIO WILMAN
PEREZ ARCHILA, EDGAR FERNANDO
RAMIREZ, FUENTEZ

MEX

AGUILAR, ENRIQUE
CORTEZ, JUAN
DIAZ, GUILLERMO
FERNANDEZ, ARMANDO
GONZALEZ, MARIO
HERNANDEZ, RODOLFO
ZOLORAZZANO, ELOY URBANO

NCA

LOPEZ, BISMARCK C.
TELLEZ ZELEDON, GERMAN ALONSO

PAN

CASTILLO, ALFREDO
FAR, ALFREDO
GONZALEZ, ANTONIO
GONZALEZ, LEONARDO
MENA, RAMON

PER

BASALDUA BRAVO, JOEL STANISLAO
CRUZ, POQUIS JUAN
CUBAS YPANAQUE, ENRIQUE MANUEL
ILLESCAS, MERCADO JORGE
ISISOLA, VILLALOBOS F

PUR

BETALCOURT, JOSE
MILLET, MARTINEZ EDWIN

USA

BAUGARTNER, BRUCE
FOY, MICHAEL
HALL, DENNIS
HENDERSON, DANIEL
JAHNSON, JERRY
MAYNARD, MUJAAHID
MORGAN, GORDY
SERAS, ANDY
SHELDON, SHAWN
ZUNIGA, DAVID

VEN

DIAZ, JOSE ALBERTO
GUERRERO C., JAIRO JOSE
MEDINA R., JOEL MANUEL
SANTOS FUENTES, WINSTON
SUAREZ, EVELIO DE JESUS





LUCHA GRECO-ROMANA 48 KG. RESULTADOS
GRECO-ROMAN WRESTLING 48 KG RESULTS

COMP. MATCH	YUELTA ROUND	TABLA TABLE	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	RESULTADO RESULT
1	1	A	KATCHEROFF, GABRIEL FOREMAN, SIMON	ARG CAN	7-20 8-0 ST 5:00 MIN
2	1	A	PEREZ ARCHILA, EDGAR F GUZMAN, DARWIN	GUA DOM	7-20 4-0 ST 5:00 MIN
3	1	A	SANCHEZ, WILBER AGUILAR, ENRIQUE	CUB MEX	7-21 7-0 ST 5:00 MIN
4	1	A	OCHOA, JOSE MAYNARD, MUJAAHID	VEN USA	7-40 10-0 ST 2:45 MIN
5	2	B	KATCHEROFF, GABRIEL PEREZ ARCHILA, EDGAR F	ARG GUA	7-41 12-0 ST 3:38 MIN
6	2	B	SANCHEZ, WILBER OCHOA, JOSE	CUB VEN	7-41 14-4 ST 5:00 MIN
7	2	A	ILLESCAS, MERCADO JORGE FOREMAN, SIMON	PER CAN	7-21 8-1 D 5:00 MIN
8	2	B	GUZMAN, DARWIN AGUILAR, ENRIQUE	DOM MEX	7-41 12-3 ST 3:29 MIN
9	2	B	PEREZ ARCHILA, EDGAR F SANCHEZ, WILBER	GUA CUB	7-40 10-0 ST 4:09 MIN
10	2	B	FOREMAN, SIMON GUZMAN, DARWIN	CAN DOM	7-21 7-0 D 7:47 MIN
11	2	A	MAYNARD, MUJAAHID ILLESCAS, MERCADO JORGE	USA PER	7-20 6-0 D 5:00 MIN
12	4	B	SANCHEZ, WILBER ILLESCAS, MERCADO JORGE	CUB PER	7-41 12-1 ST 4:32 MIN
13	2ER-TO	B	FOREMAN, SIMON SANCHEZ, WILBER	CAN CUB	7-40 10-0 ST 2:43 MIN
14	1ER-2GR	A	AGUILAR, ENRIQUE MAYNARD, MUJAAHID	MEX USA	7-21 8-4 D 5:00 MIN

LEYENDA / LEGEND

- APARECE PRIMERO LA TRUSA ROJA / RED BATHING SUIT LISTED FIRST
- T INDICA EL GANADOR / T INDICATES THE WINNER
- ST SUPERIORIDAD TECNICA / TECHNICAL SUPERIORITY
- D = DECISION / DECISION

LUCHA GRECO-ROMANA 48 KG. CLASIFICACION FINAL
GRECO-ROMAN WRESTLING 48 KG FINAL STANDING

22/03/95
18:00

LUGAR RANK	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM
1	MAYNARD, MUJAAHID	USA
2	AGUILAR, ENRIQUE	MEX
3	SANCHEZ, WILBER	CUB
4	FOREMAN, SIMON	CAN
5	GUZMAN, DARWIN	DOM
6	PEREZ ARCHILA, EDGAR FERNANDO	GUA
7	ILLESCAS, MERCADO JORGE	PER
8	OCHOA, JOSE	VEN
9	KATCHEROFF, GABRIEL	ARG





LUCHA GRECO-ROMANA 52 KG. RESULTADOS
GRECO-ROMAN WRESTLING 52 KG. RESULTS

COMP. MATCH	VUELTA ROUND	TABLA TABLE	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	RESULTADO RESULT
1	1	A	CORTEZ, JUAN MEDINA R., JOEL MANUEL	MEX VEN	* 3-1 0-0 0 0:00 MIN
2	1	A	MARTINEZ, RAUL MALDONADO Q., JULIO WILMAN	CUB GUA	* 4-0 12-0 0T 2:18 MIN
3	1	A	KATCHEROFF, DIEGO SHELDON, SHAWN	ARG USA	* 4-0 11-0 0T 4:30 MIN
4	1	A	MONCUR, RONALD BASALDUA BRAVO JOEL S.	CAN PER	* 4-0 12-0 0T 1:11 MIN
5	2	B	CORTEZ, JUAN MALDONADO Q., JULIO WILMAN	MEX GUA	* 3-0 4-0 0 2:18 MIN
6	2	B	KATCHEROFF, DIEGO MONCUR, RONALD	ARG CAN	* 3-1 0-4 0 0:00 MIN
7	2	A	MEDINA R., JOEL MANUEL MARTINEZ, RAUL	VEN CUB	* 4-0 11-0 0T 2:48 MIN
8	2	A	SHELDON, SHAWN BASALDUA BRAVO JOEL S.	USA PER	* 4-0 12-0 0T 2:29 MIN
9	3	B	MEDINA R., JOEL MANUEL MONCUR, RONALD	VEN CAN	* 4-0 10-0 0T 2:26 MIN
10	3	B	MALDONADO Q., JULIO WILMAN BASALDUA BRAVO JOEL S.	GUA PER	* 4-1 13-0 0T 4:47 MIN
11	200-250	B	MEDINA R., JOEL MANUEL BASALDUA BRAVO JOEL S.	VEN PER	* 3-0 12-0 0 3:00 MIN
12	100-200	A	MARTINEZ, RAUL SHELDON, SHAWN	CUB USA	* 3-0 5-0 0 3:00 MIN

LEYENDA / LEGEND

- APARECE PRIMERO LA TRUSA BLUA / REEF RATHING SHIRT LISTED FIRST
- * INDICA EL GANADOR / * INDICATES THE WINNER
- 0T: SUPERIORIDAD TECNICA / TECHNICAL SUPERIORITY
- 0: DECISION / DECISION

LUCHA GRECO-ROMANA 52 KG. CLASIFICACION FINAL
GRECO-ROMAN WRESTLING 52 KG. FINAL STANDING

22/03/95
18:00

LUGAR RANK	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM
1	MARTINEZ, RAUL	CUB
2	SHELDON, SHAWN	USA
3	MEDINA R., JOEL MANUEL	VEN
4	BASALDUA BRAVO JOEL STANISLAO	PER
5	MALDONADO Q., JULIO WILMAN	GUA
6	MONCUR, RONALD	CAN
7	CORTEZ, JUAN	MEX
8	KATCHEROFF, DIEGO	ARG





LUCHA GRECO-ROMANA 57 KG. RESULTADOS
GRECO-ROMAN WRESTLING 57 KG. RESULTS

COMB. MATCH	VUELTA ROUND	TABLA TABLE	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	RESULTADO RESULT
1	1	A	FERNANDEZ, ARMANDO LOPEZ, BISMARCK C.	MEX NCA	1-0-0 11-0 ST 2:28 MIN.
2	1	A	GARRALDA, LUCAS HALL, DENNIS	ARG USA	1-0-1 14-1 ST 3:22 MIN.
3	1	A	DOMSTAD, NEIL MENA, RAMON	CAN PAN	1-3-1 9-2 D 5:00 MIN.
4	1	A	VALENTIN, ULISES LARA DIAZ, WILLAN	DOM CUB	1-4-0 12-0 ST 2:58 MIN.
5	1	A	RODRIGO PEREYRA, SOARES VITERI, EDISON	BRA ECU	1-4-0 16-0 ST 1:20 MIN.
6	2	B	LOPEZ, BISMARCK C. GARRALDA, LUCAS	NCA ARG	1-4-0 0-11 T 3:35 MIN.
7	2	B	DOMSTAD, NEIL VALENTIN, ULISES	CAN DOM	1-3-1 8-3 D 5:00 MIN.
8	2	A	FERNANDEZ, ARMANDO HALL, DENNIS	MEX USA	1-4-0 0-8 T 4:34 MIN.
9	2	A	MENA, RAMON LARA DIAZ, WILLAN	PAN CUB	1-4-0 16-0 ST 1:11 MIN.
10	3	B	RODRIGO PEREYRA, SOARES GARRALDA, LUCAS	BRA ARG	1-4-1 16-2 ST 0:52 MIN.
11	3	B	VALENTIN, ULISES FERNANDEZ, ARMANDO	DOM MEX	1-3-0 8-0 D 5:00 MIN.
12	3	A	VITERI, EDISON HALL, DENNIS	ECU USA	1-4-0 11-0 ST 3:02 MIN.
13	4	B	MENA, RAMON GARRALDA, LUCAS	PAN ARG	1-3-1 12-8 D 5:05 MIN.
14	4	B	FERNANDEZ, ARMANDO VITERI, EDISON	MEX ECU	1-3-1 3-1 D 5:00 MIN.
15	3B-4TH	B	MENA, RAMON FERNANDEZ, ARMANDO	PAN MEX	1-3-1 6-1 D 5:05 MIN.
16	1B-2B	A	LARA DIAZ, WILLAN HALL, DENNIS	CUB USA	1-3-1 8-2 D 5:00 MIN.

LEYENDA / LEGEND

- APARECE PRIMERO LA TRUSA ROJA / RED BATHING SUIT LISTED FIRST
- 1 INDICA EL GANADOR / 1 INDICATES THE WINNER
- ST / SUPERIORIDAD TECNICA / TECHNICAL SUPERIORITY
- T / TROGADA / FALL
- D / DECISION / DECISION

LUCHA GRECO-ROMANA 57 KG. CLASIFICACION FINAL
GRECO-ROMAN WRESTLING 57 KG. FINAL STANDING

**22/03/95
18:00**

LUGAR RANK	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM
1	HALL, DENNIS	USA
2	LARA DIAZ, WILLAN	CUB
3	FERNANDEZ, ARMANDO	MEX
4	MENA, RAMON	PAN
5	GARRALDA, LUCAS	ARG
6	VITERI, EDISON	ECU
7	VALENTIN, ULISES	DOM
8	DOMSTAD, NEIL	CAN
9	RODRIGO PEREYRA, SOARES	BRA
10	LOPEZ, BISMARCK C.	NCA





LUCHA GRECO-ROMANA 62 KG. RESULTADOS
GRECO-ROMAN WRESTLING 62 KG. RESULTS

COMB. MATCH	VUELTA ROUND	TARLA TABLE	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	RESULTADO RESULT
1	1	A	ZUNIGA, DAVID FRIEND, RUSSELL	USA CAN	1-4-0 10-0 T 2:00 MIN
2	1	B	CASTILLO, TOMIAKI SANTOS FUENTES, WINSTON	PAN VEN	1-3-1 10-2 D 3:00 MIN
3	1	B	CUBAS YPANAQUE, ENRIQUE M. GUERRERO, RENE	PER ECU	1-4-0 11-0 ST 2:33 MIN
4	1	B	MELITA, CLAUDIO RAMIREZ, FUENTEZ	ARG GUA	1-4-0 11-0 ST 4:04 MIN
5	2	B	FRIEND, RUSSELL CASTILLO, TOMIAKI	CAN PAN	1-4-0 10-0 ST 6:31 MIN
6	2	B	GUERRERO, RENE RAMIREZ, FUENTEZ	ECU GUA	1-4-0 12-0 ST 3:38 MIN
7	2	A	MAREN DELIS, JUAN LUIS ZUNIGA, DAVID	CUB USA	1-3-1 6-2 D 5:00 MIN
8	2	A	SANTOS FUENTES, WINSTON CUBAS YPANAQUE, ENRIQUE M.	VEN PER	1-3-1 3-2 ST 5:00 MIN
9	2	B	CASTILLO, TOMIAKI RAMIREZ, FUENTEZ	PAN GUA	1-4-0 10-0 ST 2:52 MIN
10	3	B	ZUNIGA, DAVID CUBAS YPANAQUE, ENRIQUE M.	USA PER	1-4-0 10-0 ST 3:11 MIN
11	3	B	MELITA, CLAUDIO MAREN DELIS, JUAN LUIS	ARG CUB	1-4-0 10-0 ST 2:38 MIN
12	3	B	ZUNIGA, DAVID MELITA, CLAUDIO	USA ARG	1-4-0 10-0 ST 2:40 MIN
13	3+4+5	B	RAMIREZ, FUENTEZ ZUNIGA, DAVID	GUA USA	1-3-1 14-2 ST 5:34 MIN
14	1+4+5+6	A	SANTOS FUENTES, WINSTON MAREN DELIS, JUAN LUIS	VEN CUB	1-4-0 10-0 ST 3:17 MIN

LEYENDA / LEGEND

- AVANCE PRIMERO LA TRUSA ROJA / RED BATHING SUIT LINED FIRST
- T INDICA EL GANADOR / T INDICATES THE WINNER
- ST: SUPERIORIDAD TECNICA / TECHNICAL SUPERBILITY
- T: PEGADA / TIED
- D: DECISION / DECISION

LUCHA GRECO-ROMANA 62 KG. CLASIFICACION FINAL
GRECO-ROMAN WRESTLING 62 KG. FINAL STANDING

22/03/95
18:00

LUGAR RANK	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM
1	MAREN DELIS, JUAN LUIS	CUB
2	SANTOS FUENTES, WINSTON	VEN
3	ZUNIGA, DAVID	USA
4	RAMIREZ, FUENTEZ	GUA
5	CUBAS YPANAQUE, ENRIQUE MANUEL	PER
6	CASTILLO, TOMIAKI	PAN
7	MELITA, CLAUDIO	ARG
8	FRIEND, RUSSELL	CAN
9	GUERRERO, RENE	ECU





LUCHA GRECO-ROMANA 68 KG. RESULTADOS
GRECO-ROMAN WRESTLING 68 KG. RESULTS

COMB. / MATCH	VUELTA / ROUND	TABLA / TABLE	NOMBRE / NAME	EQUIPO / TEAM	RESULTADO / RESULT
1	1	A	TELLEZ ZELEDON, GERMAN A. DIAZ, JOSE ALBERTO	NCA VEN	1-0 0-1 F. 1:34 MIN
2	1	B	ESCOBAR, JOSE UBER NAVARRETE, DANIEL	COL ARG	1-0 0-1 D. 3:28 MIN
3	1	A	BREA, ANGELO ALBERTO COLAS, ORI LIUBAL	DOM CUB	1-0 0-0 ST 2:28 MIN
4	1	B	GALARZA R., LESSY JENY DAYNILSON A., SILVA MEDEIROS	BOL BRA	1-0 0-1 0-1 ST 2:47 MIN
5	1	A	HUNYADY, ZOLTAN SERAS, ANDY	CAN USA	1-0 0-1 F. 3:00 MIN
6	2	B	TELLEZ ZELEDON, GERMAN A. ESCOBAR, JOSE UBER	NCA COL	1-0 0-0 D. 3:00 MIN
7	2	B	BREA, ANGELO ALBERTO DAYNILSON A., SILVA MEDEIROS	DOM BRA	1-0 0-0 ST 1:20 MIN
8	2	A	DIAZ, JOSE ALBERTO NAVARRETE, DANIEL	VEN ARG	1-0 0-0 D. 3:00 MIN
9	2	A	COLAS, ORI LIUBAL GALARZA R., LESSY JENY	CUB BOL	1-0 0-0 F. 0:43 MIN
10	3	B	HUNYADY, ZOLTAN ESCOBAR, JOSE UBER	CAN COL	1-0 0-0 ST 3:00 MIN
11	3	B	BREA, ANGELO ALBERTO DIAZ, JOSE ALBERTO	DOM VEN	1-0 0-0 ST 3:00 MIN
12	3	A	SERAS, ANDY NAVARRETE, DANIEL	USA ARG	1-0 0-0 D. 3:00 MIN
13	4	B	GALARZA R., LESSY JENY DIAZ, JOSE ALBERTO	BOL VEN	1-0 0-0 ST 3:18 MIN
14	4	B	HUNYADY, ZOLTAN NAVARRETE, DANIEL	CAN ARG	1-0 0-0 ST 4:05 MIN
15	Derrote	B	DIAZ, JOSE ALBERTO HUNYADY, ZOLTAN	VEN CAN	1-0 1-0 D. 0:21 MIN
16	1er 2do	A	COLAS, ORI LIUBAL SERAS, ANDY	CUB USA	1-0 0-0 D. 3:00 MIN

LEYENDA / LEGEND

- APARECE PRIMERO LA TROSA ROJA / RED BATHING SUIT LISTED FIRST
- F INDICA EL GANADOR / F INDICATES THE WINNER
- ST SUPERIORIDAD TECNICA / TECHNICAL SUPERIORITY
- F. FUGADA / FALL
- D. DECISION / DECISION

LUCHA GRECO-ROMANA 68 KG. CLASIFICACION FINAL
GRECO-ROMAN WRESTLING 68 KG. FINAL STANDING

22/03/95
18:00

LUGAR / RANK	NOMBRE / NAME	EQUIPO / TEAM
1	COLAS, ORI LIUBAL	CUB
2	SERAS, ANDY	USA
3	DIAZ, JOSE ALBERTO	VEN
4	HUNYADY, ZOLTAN	CAN
5	NAVARRETE, DANIEL	ARG
6	BREA, ANGELO ALBERTO	DOM
7	ESCOBAR, JOSE UBER	COL
8	GALARZA R., LESSY JENY	BOL
9	TELLEZ ZELEDON, GERMAN ALONSO	NCA
10	DAYNILSON A., SILVA MEDEIROS	BRA





LUCHA GRECO-ROMANA 74 KG. RESULTADOS
GRECO-ROMAN WRESTLING 74 KG. RESULTS

COMB. MATCH	VUELTA ROUND	TABLA TABLE	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	RESULTADO RESULT
1	1	A	AZCUY, AGUILERA F. HERNANDEZ, RODOLFO	CUB MEX	* 4-0 13-0 ST 1:22 MIN
2	1	A	MATTIA, VINCE LAKERMAN, EDUARDO	CAN ARG	* 3-1 4-0 D 3:00 MIN
3	1	A	MORGAN, GORDY GARCIA, ANTONIO	USA VEN	* 3-1 4-1 D 3:13 MIN
4	2	B	HERNANDEZ, RODOLFO MATTIA, VINCE	MEX CAN	* 3-1 4-1 D 3:00 MIN
5	2	A	AZCUY, AGUILERA F. LAKERMAN, EDUARDO	CUB ARG	* 4-1 14-3 ST 2:55 MIN
6	2	B	MORGAN, GORDY HERNANDEZ, RODOLFO	USA MEX	* 3-1 3-1 D 3:00 MIN
7	3/4-4/6	B	LAKERMAN, EDUARDO MORGAN, GORDY	ARG USA	* 3-1 12-1 ST 4:22 MIN
8	1/4-2/6	A	GARCIA, ANTONIO AZCUY, AGUILERA F.	VEN CUB	* 4-0 12-0 ST 2:02 MIN

LEYENDA / LEGEND

- APARECE PRIMERO LA TRUJA ROJA / RED BAYING SHIRT LISTED FIRST
- * INDICA EL GANADOR / * INDICATED THE WINNER
- ST: SUPERIORIDAD TECNICA / TECHNICAL SUPERIDHTY
- D: DECISION / DECISION

LUCHA GRECO-ROMANA 74 KG. CLASIFICACION FINAL
GRECO-ROMAN WRESTLING 74 KG. FINAL STANDING

22/03/95
18:00

LUGAR RANK	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM
1	AZCUY, AGUILERA F.	CUB
2	GARCIA, ANTONIO	VEN
3	MORGAN, GORDY	USA
4	LAKERMAN, EDUARDO	ARG
5	HERNANDEZ, RODOLFO	MEX
6	MATTIA, VINCE	CAN





LUCHA GRECO-ROMANA 52 KG. RESULTADOS
GRECO-ROMAN WRESTLING 52 KG. RESULTS

COMB. MATCH	VUELTA ROUND	TABLA TABLE	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	RESULTADO RESULT
1	1	A	GUERRERO C. JAIRO JOSE ISISOLA, VILLALOBOS F.	VEN PER	1-3-0 2-0-0 0:00 MIN
2	3	A	BETALCOURT, JOSE IGLESIAS, DANIEL	PUR ARG	1-2-1 0-3-0 0:00 MIN
3	1	B	MANZUR, AGUILAR GUSTAVO JEFERSON, RICARDO B.	ESA BRA	1-2-0 11-4-0 0:00 MIN
4	1	A	HENDERSON, DAN MACNEIL, RICHARD	USA CAN	1-4-0 10-0-0 ST 1:03 MIN
5	2	B	ISISOLA, VILLALOBOS F. IGLESIAS, DANIEL	PER ARG	1-3-0 1-0-0 0:00 MIN
6	4	B	MANZUR, AGUILAR GUSTAVO MACNEIL, RICHARD	ESA CAN	1-2-1 7-4-0 0:00 MIN
7	4	A	BANES, DUANY ALEXIS GUERRERO C. JAIRO JOSE	CUB VEN	1-4-0 10-0-0 ST 0:20 MIN
8	3	A	BETALCOURT, JOSE JEFERSON, RICARDO B.	PUR BRA	1-3-1 0-1-0 0:00 MIN
9	3	B	ISISOLA, VILLALOBOS F. MACNEIL, RICHARD	PER CAN	1-3-0 2-0-0 0:00 MIN
10	3	B	GUERRERO C. JAIRO JOSE JEFERSON, RICARDO B.	VEN BRA	1-4-0 11-0-0 ST 4:09 MIN
11	3	A	HENDERSON, DAN BANES, DUANY ALEXIS	USA CUB	1-3-0 0-0-0 0:00 MIN
12	4	B	ISISOLA, VILLALOBOS F. HENDERSON, DAN	PER USA	1-4-0 12-0-0 ST 1:27 MIN
13	304-410	B	GUERRERO C. JAIRO JOSE HENDERSON, DAN	VEN USA	1-4-0 10-0-0 ST 1:10 MIN
14	144-200	A	BETALCOURT, JOSE BANES, DUANY ALEXIS	PUR CUB	1-4-0 11-0-0 ST 1:03 MIN

LEYENDA / LEGEND

- APARECE PRIMERO LA TRUZA ROJA / RED BATHING SUIT LISTED FIRST
- * INDICA EL GANADOR / * INDICATES THE WINNER
- ST: SUPERIORIDAD TECNICA / TECHNICAL SUPERIORITY
- D: DECISION / DECISION

LUCHA GRECO-ROMANA 52 KG. CLASIFICACION FINAL
GRECO-ROMAN WRESTLING 52 KG. FINAL STANDING

22/03/95
18:00

LUGAR RANK	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM
1	BANES, DUANY ALEXIS	CUB
2	BETALCOURT, JOSE	PUR
3	HENDERSON, DAN	USA
4	GUERRERO C. JAIRO JOSE	VEN
5	ISISOLA, VILLALOBOS F.	PER
6	JEFERSON, RICARDO B.	BRA
7	MACNEIL, RICHARD	CAN
8	MANZUR, AGUILAR GUSTAVO	ESA
9	IGLESIAS, DANIEL	ARG





LUCHA GRECO-ROMANA 90 KG. RESULTADOS
GRECO-ROMAN WRESTLING 90 KG. RESULTS

COMB. MATCH	VUELTA ROUND	TABLA TABLE	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	RESULTADO RESULT
1	1	A	SOAREZ, EVELIO DE JESUS GONZALEZ, MARIO	VEN MEX	1-3-1 3-0 0 0:00 MIN
2	1	A	PEÑA, RODOLFO BROSCHINI, JAVIER	CUB ARG	1-4-0 13-0 3T 1:33 MIN
3	1	B	ROSA, ORLANDO FOY, MICHIAL	PUR USA	1-4-0 NP
4	2	B	GONZALEZ, MARIO BROSCHINI, JAVIER	MEX ARG	1-4-0 10-0 3T 4:35 MIN
5	2	B	SOAREZ, EVELIO DE JESUS PEÑA, RODOLFO	VEN CUB	1-4-0 13-0 3T 7:54 MIN
6	2	B	ROSA, ORLANDO GONZALEZ, MARIO	PUR MEX	1-4-0 NP
7	3a-4to	B	GONZALEZ, MARIO SOAREZ, EVELIO DE JESUS	MEX VEN	1-3-1 3-0 0 0:00 MIN
8	1er-2do	B	FOY, MICHIAL PEÑA, RODOLFO	USA CUB	1-3-1 3-0 0 0:00 MIN

LEYENDA / LEGEND

- APARECE PRIMERO LA TRUSA ROJA / RED BAYING BOY LISTED FIRST
- * INDICA EL GANADOR / * INDICATES THE WINNER
- ST, SUPERIORIDAD TECNICA / TECHNICAL SUPERIORITY
- NP, NO PRESENTACION / WALK OVER
- D, DECISION / DECISION

LUCHA GRECO-ROMANA 90 KG. CLASIFICACION FINAL
GRECO-ROMAN WRESTLING 90 KG. FINAL STANDING

22/03/95
18:00

LUGAR RANK	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM
1	PEÑA, RODOLFO	CUB
2	FOY, MICHIAL	USA
3	GONZALEZ, MARIO	MEX
4	SOAREZ, EVELIO DE JESUS	VEN
5	BROSCHINI, JAVIER	ARG





LUCHA GRECO-ROMANA **100 KG.** **RESULTADOS**
GRECO-ROMAN WRESTLING **100 KG.** **RESULTS**

COMP. MATCH	VUELTA ROUND	TABLA TABLE	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	RESULTADO RESULT
1	1	A	COULTAS, PABLO MUSTAFA, JUAN CARLOS	ARG BOL	* 4-0 11-0 ST 3:25 MIN
2	1	A	JACKSON, JERRY DOLAN, DALE	USA CAN	* 4-0 10-0 ST 1:36 MIN
3	1	A	MELIAN PEREZ, HECTOR SUAREZ, EMILIO	CUB VEN	* 3-0 9-0 D 5:00 MIN
4	2	B	MUSTAFA, JUAN CARLOS DOLAN, DALE	BOL CAN	* 3-1 10-0 D 3:00 MIN
5	2	A	COULTAS, PABLO JACKSON, JERRY	ARG USA	* 3-0 9-0 D 5:00 MIN
6	3	B	SUAREZ, EMILIO DOLAN, DALE	VEN CAN	* 4-1 12-2 ST 4:38 MIN
7	569-610	B	COULTAS, PABLO SUAREZ, EMILIO	ARG VEN	* 3-0 6-0 D 5:00 MIN
8	164-200	A	MELIAN PEREZ, HECTOR JACKSON, JERRY	CUB USA	* 3-0 6-0 D 5:00 MIN

LEYENDA / LEGEND

- APARECE PRIMERO LA FRUJA ROJA / RED BATHING SUIT LISTED FIRST
- * INDICA EL GANADOR / * INDICATES THE WINNER
- ST: SUPERIORIDAD TECNICA / TECHNICAL SUPERIORITY
- D: DECISION / DECISION

LUCHA GRECO-ROMANA **100 KG.** **CLASIFICACION FINAL**
GRECO-ROMAN WRESTLING **100 KG.** **FINAL STANDING**

22/03/95
15:00

LUGAR RANK	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM
1	MELIAN PEREZ, HECTOR	CUB
2	JACKSON, JERRY	USA
3	SUAREZ, EMILIO	VEN
4	COULTAS, PABLO	ARG
5	DOLAN, DALE	CAN
6	MUSTAFA, JUAN CARLOS	BOL





LUCHA GRECO-ROMANA 130 KG. RESULTADOS
GRECO-ROMAN WRESTLING 130 KG. RESULTS

COMP. MATCH	VUELTA ROUND	TABLA TABLE	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	RESULTADO RESULT
1	1	A	BORODOW, ANDY GHAFARI, MATT	CAN USA	1-3-0 3-0 D 0:00 MIN
2	1	A	PELAYO GARCIA, WILFREDO DIAZ, GUILLERMO	CUB MEX	1-3-0 3-0 D 0:00 MIN
3	1	A	CRUZ, POQUIS JUAN FAR, ALFREDO	PER PAN	1-2-1 3-1 D 0:00 MIN
4	1	A	MILLET, MARTINEZ EDWIN MACARO, DARIO	PUR ARG	1-4-0 10-0 BT 4:40 MIN
5	2	B	BORODOW, ANDY DIAZ, GUILLERMO	CAN MEX	1-3-0 3-0 D 0:00 MIN
6	2	B	CRUZ, POQUIS JUAN MACARO, DARIO	PER ARG	* 3-1 3-2 D 0:00 MIN
7	2	A	GHAFARI, MATT PELAYO GARCIA, WILFREDO	USA CUB	* 3-0 4-0 D 1:10 MIN
8	2	A	FAR, ALFREDO MILLET, MARTINEZ EDWIN	PAN PUR	* 3-1 3-3 D 0:00 MIN
9	2	B	PELAYO GARCIA, WILFREDO CRUZ, POQUIS JUAN	CUB PER	* 3-0 3-0 D 0:00 MIN
10	2	B	BORODOW, ANDY FAR, ALFREDO	CAN PAN	* 4-0 NP
11	30-45	B	PELAYO GARCIA, WILFREDO BORODOW, ANDY	CUB CAN	1-3-0 1-0 D 0:00 MIN
12	10-20	A	GHAFARI, MATT MILLET, MARTINEZ EDWIN	USA PUR	1-4-0 3-0 F 1:10 MIN

LEYENDA / LEGEND

- APARECE PRIMERO (A) TORNA PRIMA / RED BATTING SUIT LISTED FIRST
- * INDICA EL GANADOR / * INDICATES THE WINNER
- BT SUPERIORIDAD TECNICA / TECHNICAL SUPERIORITY
- NP: NO PRESENTACION / WALK OVER
- T / TALLA / TALL
- D / DECISION / DECISION

LUCHA GRECO-ROMANA 130 KG. CLASIFICACION FINAL
GRECO-ROMAN WRESTLING 130 KG. FINAL STANDING

22/03/95
18:00

LUGAR RANK	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM
1	GHAFARI, MATT	USA
2	MILLET, MARTINEZ EDWIN	PUR
3	BORODOW, ANDY	CAN
4	PELAYO GARCIA, WILFREDO	CUB
5	FAR, ALFREDO	PAN
6	CRUZ, POQUIS JUAN	PER
7	MACARO, DARIO	ARG
8	DIAZ, GUILLERMO	MEX





LUCHA GRECO-ROMANA
GRECO-ROMAN WRESTLING

MEDALLAS
MEDALS

EQUIPO TEAM	ORO GOLD	PLATA SILVER	BRONCE BRONZE	TOTAL TOTAL
CUB	7	1	1	9
USA	3	4	3	10
VEN	-	2	3	5
PUR	-	2	-	2
MEX	-	1	2	3
CAN	-	-	1	1
TOTAL	10	10	10	30

LUCHA LIBRE
FREE STYLE WRESTLING

HOMBRES
MEN

PARTICIPANTES
PARTICIPANTS

ARG

ACOSTA, MARTIN
ALVAREZ, PABLO
COULTAS, PABLO
IBIRE, PAULO
IGLESIAS, DANIEL
KATCHEROFF, DIEGO
KILBANSKI, DANIEL
MILD, ABIEL
PELAEZ, GONZALO
STRATICO, EDUARDO

BOL

GALARZA R., LESSY
MUSTAFA B., JUAN

BRA

DAYNILSON A., SILVA
JEFERSON, RICARDO
PEREYRA, RODRIGO

CAN

ABDOU, JUSTIN
BIANCO, SCOTT
BORODOW, ANDY
CALDER, MARTY
CARROW, FAVIN
CRAIG, ANDRE
DAWSON, ROB
HOLL, DAVID
RAGUZA, PAUL
SELWIN, TAM

COL

CAPACHO PINTO, VICTOR
ESCOBAR, JOSE
HERNANDEZ, GONZALES
IZQUIERDO M., LUIS
RESTREPO G., JOSE
VELEZ RESTREPO, MAURICIO





CUB

ANAÑAYA, MAYETA
MOLINA, DOMINGUEZ
MORALES, SUAREZ
ORTIZ, CASTILLO
PUERTO, DIAZ
RAMOS, WILSON
RODRIGUEZ, GARZON
RODRIGUEZ, HERNANDEZ
VARELA, CARLOS
VILA, PERDOMO

DOM

ACOSTA, ANTONIO
BREA, ANGELO
GOMEZ, ONESIMO
GUZMAN, DARWIN
MONTERO, OLGUI
VALENTIN, ULISES

ECU

EDISON, VITERI
RENE, GUERRERO

ESA

MANZUR, AGUILAR

GUA

GALINDO G., HERBERT
RAMIREZ FUENTEZ, NYNOR
RAMIREZ GOMEZ, CARLOS

MEX

DIAZ, GUILLERMO
FERNANDEZ, FILIBERTO
GONZALEZ PEREZ, MARIO
GUZMAN, FELIPE
LOPEZ, RODOLFO
OLVERA, BERNARDO
URBANO, ELOY

NCA

MENDIETTA E., RONNIER
TELLEZ ZELEDON, GERMAN

PAN

CASTILLO, ALFREDO
FAR, ALFREDO
GONZALES, LEONARDO
GONZALEZ, ANTONIO
MENA, RAMON

PER

BASALDUA BRAVO, JOEL
CRUZ POQUIS, JUAN
CUBAS YPANAQUE, ENRIQUE
ILLESCAS, MERCADO
ISISOLA V., FELIX

PUR

MILLET MARTINEZ, EDWIN

URU

PEREYRA, GONZALO

USA

BAUMGARTNER, BRUCE
BRANDS, TERRY
BRANDS, TOM
DOUGLAS, MELVIN
JACKSON, KEVIN
JONES, LARRY
KERR, MARK
SANDERS, TOWNSEND
SCHULZ, DAVID
VANN, TIMOTHY

VEN

INFANTE, JOSE
LOPEZ, JESUS
VARELA, LUIS





LUCHA LIBRE **48 KG.** **RESULTADOS**
FREE STYLE WRESTLING **48 KG.** **RESULTS**

VUELTA ROUND	TABLA TABLE	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	RESULTADO RESULTS
1	A	MAINO RAMIREZ GUZMAN, DARWIN	SLA DOM	+ 3-1 12:1 ST 2:38 MIN
1	A	RAGUSA, PAUL KATCHEROFF, SIEGG	CAN ARG	+ 4-0 12:0 ST 3:48 MIN
1	A	FERNANDEZ, FILIBERTO ILLESCAS, MERCADO	MEX PER	+ 3-1 11:7 D 5:00 MIN
1	A	VANN, TIMOTHY GONZALEZ, ANTONIO	USA PAN	+ 4-0 3:1 F 2:58 MIN
1	A	OCHOA, ANTONIO RESTREPO G., JOSE	VEN COL	+ 3-1 8:5 D 6:00 MIN
1	A	GUZMAN, GERARDO VILA, PERDOMO	PUR CUB	+ 4-0 0:2 F 1:38 MIN
2	B	GUZMAN, DARWIN KATCHEROFF, SIEGG	DOM ARG	+ 3-1 8:5 D 6:00 MIN
2	B	FERNANDEZ, FILIBERTO GONZALEZ, ANTONIO	MEX PAN	+ 3-1 8:4 D 6:00 MIN
2	B	OCHOA, ANTONIO GUZMAN, GERARDO	VEN PUR	+ 4-0 8:0 F 3:23 MIN
2	A	MAINO RAMIREZ RAGUSA, PAUL	SLA CAN	+ 3-1 12:1 ST 4:26 MIN
2	A	ILLESCAS, MERCADO VANN, TIMOTHY	PER USA	+ 3-0 8:3 D 5:00 MIN
2	A	RESTREPO G., JOSE VILA, PERDOMO	COL CUB	+ 4-0 0:9 F 2:48 MIN
2	B	GUZMAN, DARWIN GONZALEZ, ANTONIO	DOM PAN	+ 3-1 8:7 D 5:15 MIN
2	B	OCHOA, ANTONIO MAINO RAMIREZ	VEN SLA	+ 3-0 7:0 D 5:00 MIN
2	B	ILLESCAS, MERCADO RESTREPO G., JOSE	PER COL	+ 3-1 7:7 D 5:00 MIN
2	A	RAGUSA, PAUL VANN, TIMOTHY	CAN USA	+ 3-0 4:0 D 5:00 MIN
2	B	GUZMAN, DARWIN RESTREPO G., JOSE	DOM COL	+ 3-1 4:3 D 5:00 MIN
2	B	MAINO RAMIREZ VANN, TIMOTHY	SLA USA	+ 3-1 3:3 D 5:00 MIN
3er-4to	B	RESTREPO G., JOSE VANN, TIMOTHY	COL USA	+ 3-1 10:3 D 5:00 MIN
1er-2do	A	VILA, PERDOMO RAGUSA, PAUL	CUB CAN	+ 3-1 7:1 D 5:00 MIN

LEYENDA

- + APARECE TRIBERO LA TRIBA ROJA
- INDICA EL GANADOR
- ST: SUPERIORIDAD TECNICA
- F: FUSADA
- D: DECISION

(CONTINUA EN LA PAGINA 580)





LUCHA LIBRE
FREE STYLE WRESTLING

48 KG.
48 KG

CLASIFICACION FINAL
FINAL STANDING

25/03/95
13:00

LUGAR RANK	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM
1	VILA, FERDOMO	CUB
2	RAGUSA, PAUL	CAN
3	YANN, TIMOTHY	USA
4	RESTREPO, G. JOSE	COL
5	MAING, RAMIREZ	GUA
6	GUZMAN, DARWIN	DOM
7	OCHOA, ANTONIO	VEN
8	GONZALEZ, ANTONIO	PAN
9	ILLESCAS, MERCADO	PER
10	FERNANDEZ, FILIBERTO	MEX

LUCHA LIBRE
FREE STYLE WRESTLING

52 KG.
52 KG

RESULTADOS
RESULTS

VUELTA ROUND	TABLA TABLE	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	RESULTADO RESULT
1	A	BELWYN, TAM BASALDUA BRAVO, JOEL	CAN PER	* 4-0 10-0 ST 2-21 MIN.
1	A	JONES, LARRY RAMIREZ, JONANI	USA GUA	* 4-0 12-0 ST 4-30 MIN.
1	B	HENDIETA E., RONNIER ALVAREZ, PABLO	NCA ARG	* 3-1 10-5 D 3:00 MIN.
1	A	OLVERA, BERNARDO VARELA, CARLOS	MEX CUB	* 4-0 11-0 ST 3-12 MIN.
2	B	BASALDUA BRAVO, JOEL RAMIREZ, JONANI	PER GUA	* 3-1 9-2 D 3:00 MIN.
2	B	ALVAREZ, PABLO OLVERA, BERNARDO	ARG MEX	* 4-1 10-2 ST 3-24 MIN.
2	A	BELWYN, TAM JONES, LARRY	CAN USA	* 3-1 9-1 D 3:00 MIN.
2	B	HENDIETA E., RONNIER VARELA, CARLOS	NCA CUB	* 4-0 11-0 ST 3:00 MIN.
2	B	BELWYN, TAM RAMIREZ, JONANI	CAN GUA	* 4-0 10-0 ST 2-25 MIN.
3	B	OLVERA, BERNARDO HENDIETA E., RONNIER	MEX NCA	* 4-0 10-0 ST 2-59 MIN.
3(4-310)	B	BELWYN, TAM OLVERA, BERNARDO	CAN MEX	* 4-0 10-0 ST 4-00 MIN.
3(4-290)	A	JONES, LARRY VARELA, CARLOS	USA CUB	* 3-1 9-2 D 3:00 MIN.

LEYENDA / LEGEND:

- * INDICA EL GANADOR / * INDICATES THE WINNER
- ST: SUPERIORIDAD TECNICA / TECHNICAL SUPERIORITY
- D: DECISION / DECISION

LUCHA LIBRE
FREE STYLE WRESTLING

52 KG.
52 KG

CLASIFICACION FINAL
FINAL STANDING

25/03/95
13:00

LUGAR RANK	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM
1	JONES, LARRY	USA
2	VARELA, CARLOS	CUB
3	BELWYN, TAM	CAN
4	OLVERA, BERNARDO	MEX
5	HENDIETA E., RONNIER	NCA
6	RAMIREZ, JONANI	GUA
7	ALVAREZ, PABLO	ARG
8	BASALDUA BRAVO, JOEL	PER





LUCHA LIBRE **57 KG.** **RESULTADOS**
FREE STYLE WRESTLING **57 KG.** **RESULTS**

VUELTA / ROUND	TABLA / TABLE	NOMBRE / NAME	EQUIPO / TEAM	RESULTADO / RESULTS
1	A	BARRETO, JOSE VALENTIN, ULISES	VEN DOM	1-3-1 0-5 0- 0-00 MIN
1	A	DAWSON, ROB PEREYRA, RODRIGO	CAN BRA	1-4-0 10-0 RT 1:00 MIN
1	A	SANTIAGO, JOSE LOPEZ, RODOLFO	PUR MEX	1-3-1 0-3 0- 0:00 MIN
1	A	ACOSTA, MARTIN BRANDS, TERRY	ARG USA	1-4-0 0-11 F 0:08 MIN
2	B	BARRETO, JOSE PEREYRA, RODRIGO	VEN BRA	1-4-0 10-4 F 1:03 MIN
2	B	SANTIAGO, JOSE ACOSTA, MARTIN	PUR ARG	1-4-0 10-0 RT 1:11 MIN
2	A	PUERTO, DIAZ VALENTIN, ULISES	CUB DOM	1-4-0 10-0 RT 1:32 MIN
2	A	DAWSON, ROB LOPEZ, RODOLFO	CAN MEX	1-3-1 0-2 0- 0:00 MIN
3	B	BARRETO, JOSE SANTIAGO, JOSE	VEN PUR	1-3-1 0-4 0- 0:00 MIN
3	B	VALENTIN, ULISES LOPEZ, RODOLFO	DOM MEX	1-4-0 10-0 RT 4:33 MIN
3	A	BRANDS, TERRY PUERTO, DIAZ	USA CUB	1-3-1 0-3 0- 0:16 MIN
4	B	SANTIAGO, JOSE PUERTO, DIAZ	PUR CUB	1-3-0 0-0 0- 0:00 MIN
5-6-7-8	B	LOPEZ, RODOLFO PUERTO, DIAZ ALEJANDRO	MEX CUB	1-3-1 0-11 0- 0:00 MIN
10-200	A	DAWSON, ROB BRANDS, TERRY	CAN USA	1-3-1 0-3 0- 0:28 MIN

LEYENDA / LEGEND

- SPAKED PRIMERO LA TRUJANADA / RED BATHING SUIT LISTEN FIRST
- > INDICA EL GANADOR / > INDICATES THE WINNER
- RT SUPERIORIDAD TECNICA / TECHNICAL SUPERIORITY
- F PESADA / FALL
- R RECEPCION / RECESSION

LUCHA LIBRE **57 KG.** **CLASIFICACIÓN FINAL**
FREE STYLE WRESTLING **57 KG.** **FINAL STANDING**

25/03/95
13:00

LUGAR / RANK	NOMBRE / NAME	EQUIPO / TEAM
1	BRANDS, TERRY	USA
2	DAWSON, ROB	CAN
3	PUERTO, DIAZ	CUB
4	LOPEZ, RODOLFO	MEX
5	SANTIAGO, JOSE	PUR
6	BARRETO, JOSE	VEN
7	VALENTIN, ULISES	DOM
8	PEREYRA, RODRIGO	BRA
9	ACOSTA, MARTIN	ARG





LUCHA LIBRE **62 KG.** **RESULTADOS**
 FREE STYLE WRESTLING 62 KG. RESULTS

VUELTA ROUND	TABLA TABLE	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	RESULTADO RESULT
1	A	CALDER, MARTY BRAND, TOM	CAN USA	* 3-0 / 3-0 D 3:00 MIN
1	A	VALE, JESUS ORTIZ, CASTILLO	VEN CUB	* 4-0 / 10-0 ST 2:51 MIN
1	B	CUBAS YPANAQUE, ENRIQUE MILD, ARIEL	PER ARG	* 4-0 / 3-0 DR 1:40 MIN
1	A	RENE GUERRERO NIEVAS, ANIBAL	ECU PUR	* 4-0 / 11-0 ST 1:58 MIN
2	B	CALDER, MARTY VALE, JESUS	CAN VEN	* 4-1 / 13-2 ST 3:40 MIN
2	B	CUBAS YPANAQUE, ENRIQUE RENE GUERRERO	PER ECU	* 3-1 / 7-1 D 3:00 MIN
2	A	BRAND, TOM ORTIZ, CASTILLO	USA CUB	* 3-1 / 3-1 D 3:00 MIN
2	A	MILD, ARIEL NIEVAS, ANIBAL	ARG PUR	* 4-0 / 11-0 ST 2:00 MIN
2	B	ORTIZ, CASTILLO CUBAS YPANAQUE, ENRIQUE	CUB PER	* 4-0 / 10-0 ST 2:52 MIN
3	B	CALDER, MARTY MILD, ARIEL	CAN ARG	* 4-0 / 10-0 ST 4:07 MIN
3er-4to	B	ORTIZ, CASTILLO CALDER, MARTY	CUB CAN	* 3-1 / 6-1 D 3:05 MIN
1er-2do	A	BRAND, TOM NIEVAS, ANIBAL	USA PUR	* 3-1 / 3-1 D 3:00 MIN

LEYENDA / LEGEND

- APARECE PRIMERO LA TRUSA ROJA / RED BATHING SUIT LISTED FIRST
- * INDICA EL GANADOR / * INDICATES THE WINNER
- ST: SUPERIORIDAD TECNICA / TECHNICAL SUPERIORITY
- DR: DESCALIFICACION / DISQUALIFICATION
- D: DECISION / DECISION

LUCHA LIBRE **62 KG.** **CLASIFICACION FINAL**
 FREE STYLE WRESTLING 62 KG. FINAL STANDING

25/03/95
 13:00

LUGAR RANK	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM
1	BRAND, TOM	USA
2	NIEVAS, ANIBAL	PUR
3	ORTIZ, CASTILLO	CUB
4	CALDER, MARTY	CAN
5	MILD, ARIEL	ARG
6	CUBAS YPANAQUE, ENRIQUE	PER
7	VALE, JESUS	VEN
8	RENE, GUERRERO	ECU





LUCHA LIBRE
FREE STYLE WRESTLING

68 KG
68 KG

RESULTADOS
RESULTS

VUELTA ROUND	TABLA TABLE	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	RESULTADO RESULT
1	A	TELLEZ, GERMAN URBANO, ELOY	NCA MEX	* 4-0 10-0 ST 2:18 MIN
1	A	ROBERTS, CRAIG IBIRE, PAULO	CAN ARG	* 3-0 4-0 D 3:00 MIN
1	A	RODRIGUEZ, MANUEL GONZALES, LEONARDO	PUR PAN	* 3-1 8-2 D 5:00 MIN
1	A	ESCOBAR, JOSE DAYNILSON A. SILVA	COL BRA	* 4-0 8-4 T 1:50 MIN
1	A	BREA, ALBERTO DIAZ, JOSE	DOM VEN	* 4-0 3-0 T 1:00 MIN
1	A	GALARZA R, LEBBY SANDERS, TOWNSEND	BOL USA	* 4-0 12-0 ST 1:44 MIN
2	B	TELLEZ, GERMAN IBIRE, PAULO	NCA ARG	* 4-0 1-4 T 1:08 MIN
2	B	RODRIGUEZ, MANUEL DAYNILSON A. SILVA	PUR BRA	* 4-0 8-0 T 1:22 MIN
2	B	DIAZ, JOSE GALARZA R, LEBBY	VEN BOL	* 4-0 12-0 ST 3:08 MIN
2	A	RODRIGUEZ, GARCÓN URBANO, ELOY	CUB MEX	* 4-0 10-0 T 2:53 MIN
2	A	ROBERTS, CRAIG GONZALES, LEONARDO	CAN PAN	* 4-0 9-1 T 4:54 MIN
3	A	ESCOBAR, JOSE BREA, ALBERTO	COL DOM	* 3-0 3-0 D 5:00 MIN
3	B	IBIRE, PAULO RODRIGUEZ, MANUEL	ARG PUR	* 3-1 3-2 D 5:00 MIN
3	B	DIAZ, JOSE URBANO, ELOY	VEN MEX	* 3-1 3-1 D 5:00 MIN
3	B	GONZALES, LEONARDO ESCOBAR, JOSE	PAN COL	* 3-1 3-3 D 5:00 MIN
3	A	SANDERS, TOWNSEND RODRIGUEZ, GARCÓN	USA CUB	* 3-0 2-0 D 5:00 MIN
3	A	ROBERTS, CRAIG BREA, ALBERTO	CAN DOM	* 4-0 3-0 T 4:20 MIN
4	B	RODRIGUEZ, GARCÓN RODRIGUEZ, MANUEL	CUB PUR	* 4-0 11-0 ST 4:50 MIN
4	B	URBANO, ELOY GONZALES, LEONARDO	MEX PAN	* 3-0 2-0 D 5:00 MIN
5	B	BREA, ALBERTO RODRIGUEZ, GARCÓN	DOM CUB	* 3-0 6-0 D 5:00 MIN
3:00-4:00	B	GONZALES, LEONARDO RODRIGUEZ, GARCÓN	PAN CUB	* 4-0 11-0 ST 5:38 MIN
1:00-2:00	A	SANDERS, TOWNSEND ROBERTS, CRAIG	USA CAN	* 2-1 10-2 D 5:00 MIN

LEYENDA / LEGEND

- APARECE PRIMERO LA TRUSA ROJA / RED BATHING SUIT LISTED FIRST
- * INDICA EL GANADOR / * INDICATES THE WINNER
- ST: SUPERIORIDAD TÉCNICA / TECHNICAL SUPERIORITY
- T: PEGADA / FALL
- D: DECISION / DECISION





LUCHA LIBRE
 FREE STYLE WRESTLING

68 KG.
 68 KG.

CLASIFICACION FINAL
 FINAL STANDING

25/03/95
 13:00

LUGAR RANK	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM
1	SANDERS, TOWNSEND	USA
2	ROBERTS, CRAIG	CAN
3	RODRIGUEZ, GARZON	CUB
4	GONZALES, LEONARDO	PAN
5	RODRIGUEZ, MANUEL	PUR
6	URBANO, ELOY	MEX
7	BREA, ALBERTO	DOM
8	DIAZ, JOSE	VEN
9	ESCOBAR, JOSE	COL
10	IBIRE, PAULO	ARG

LUCHA LIBRE
 FREE STYLE WRESTLING

74 KG.
 74 KG.

RESULTADOS
 RESULTS

VUELTA ROUND	TABLA TABLE	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	RESULTADO RESULT
1	A	SCHULZ, DAVID PELAEZ, GONZALO	USA ARG	1-0 12:0 BT 3:24 MIN
1	A	HOHL, DAVID GUZMAN, FELIPE	CAN MEX	1-0 10:0 BT 3:02 MIN
2	B	PELAEZ, GONZALO GUZMAN, FELIPE	ARG MEX	1-0 10:4 D 3:00 MIN
2	A	RODRIGUEZ, ALBERTO SCHULZ, DAVID	CUB USA	1-0 1 2:1 D 3:00 MIN
3ER RDN	B	GUZMAN, FELIPE SCHULZ, DAVID	MEX USA	1-0 0:7 T 3:00 MIN
1ER RDN	A	HOHL, DAVID RODRIGUEZ, ALBERTO	CAN CUB	1-0 0:0 D 3:39 MIN

LEYENDA / LEGEND

- * APARECE PRIMERO LA TRIBUNA ROJA / RED BATHING SUIT LISTED FIRST.
- † INDICA EL GANADOR / † INDICATES THE WINNER
- BT SUPERIORIDAD TECNICA / TECHNICAL SUPERIORITY
- T - PESADA / FALL
- D - DECISION / DECISION

LUCHA LIBRE
 FREE STYLE WRESTLING

74 KG.
 74 KG.

CLASIFICACION FINAL
 FINAL STANDING

25/03/95
 13:00

LUGAR RANK	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM
1	RODRIGUEZ, ALBERTO	CUB
2	HOHL, DAVID	CAN
3	SCHULZ, DAVID	USA
4	GUZMAN, FELIPE	MEX
5	PELAEZ, GONZALO	ARG





LUCHA LIBRE
FREE STYLE WRESTLING

82 KG.
82 KG. **RESULTADOS**
RESULTS

VUELTA ROUND	TABLA TABLE	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	RESULTADO RESULT
1	A	IGLESIAS, DANIEL MANZUR, AGUILAR	ARG ESA	* 4-0 11-0 ST 1:26 MIN
1	A	JEFERSON, RICARDO RAMOS, WILSON	BRA CUB	* 4-0 10-0 ST 1:26 MIN
1	A	JACKSON, KEVIN ABDOU, JUSTIN	USA CAN	* 3-0 9-0 D 5:38 MIN
1	A	ISISOLA V., FELIX BETANCOURT JOSE	PER PUR	* 3-1 9-1 D 5:00 MIN
2	B	MANZUR, AGUILAR JEFERSON, RICARDO	ESA BRA	* 4-0 NP
2	B	ABDOU, JUSTIN ISISOLA V., FELIX	CAN PER	* 4-0 10-0 ST 1:57 MIN
2	A	VARELA, LUIS IGLESIAS, DANIEL	VEN ARG	* 3-1 8-1 D 5:14 MIN
2	A	RAMOS, WILSON JACKSON, KEVIN	CUB USA	* 3-1 3-1 D 5:34 MIN
2	B	JEFERSON, RICARDO ABDOU, JUSTIN	BRA CAN	* 4-0 10-0 ST 1:00 MIN
2	B	IGLESIAS, DANIEL RAMOS, WILSON	ARG CUB	* 4-0 10-0 ST 5:02 MIN
2	A	BETANCOURT JOSE VARELA, LUIS	PUR VEN	* 3-0 1-0 D 6:00 MIN
2	B	ABDOU, JUSTIN BETANCOURT JOSE	CAN PUR	* 4-0 11-0 ST 0:45 MIN
240-470	B	RAMOS, WILSON ABDOU, JUSTIN	CUB CAN	* 3-1 12-4 D 6:00 MIN
140-220	A	JACKSON, KEVIN VARELA, LUIS	USA VEN	* 3-0 4-0 D 5:00 MIN

LEYENDA / LEGEND

- APARECE PRIMERO LA TRUSA ROJA / RED BATHING SUIT LISTED FIRST
- * INDICA EL GANADOR; ^ INDICATES THE WINNER
- ST: SUPERIORIDAD TECNICA / TECHNICAL SUPERIORITY
- NP: NO PRESENTACION / WALK-OVER
- D: DECISION / DECISION

LUCHA LIBRE
FREE STYLE WRESTLING

82 KG.
82 KG. **CLASIFICACION FINAL**
FINAL STANDING

25/03/95
13:00

LUGAR RANK	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM
1	JACKSON, KEVIN	USA
2	VARELA, LUIS	VEN
3	RAMOS, WILSON	CUB
4	ABDOU, JUSTIN	CAN
5	IGLESIAS, DANIEL	ARG
6	JEFERSON, RICARDO	BRA
7	BETANCOURT, JOSE	PUR
8	ISISOLA V., FELIX	PER





LUCHA LIBRE **90 KG.** **RESULTADOS**
FREE STYLE WRESTLING **90 KG.** **RESULTS**

VUELTA ROUND	TABLA TABLE	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	RESULTADO RESULT
1	A	ROSA, ORLANDO DOUGLAS, MELVIN	PUR USA	1-0-0 0-0 D 8:00 MIN
1	A	BIANCO, SCOTT MOLINA, DOMINGUEZ	CAN CUB	1-0-1 0-3 D 8:00 MIN
1	A	STRATICO, EDUARDO SUAREZ, EVELIO	ARG VEN	1-0-1 0-5 D 8:00 MIN
2	B	ROSA, ORLANDO BIANCO, SCOTT	PUR CAN	1-0-1 0-3 D 8:00 MIN
2	A	DOUGLAS, MELVIN MOLINA, DOMINGUEZ	USA CUB	1-0-0 3-0 D 8:00 MIN
2	B	STRATICO, EDUARDO BIANCO, SCOTT	ARG CAN	1-4-0 11-0 ST 1:27 MIN
3er-4to	B	MOLINA, DOMINGUEZ BIANCO, SCOTT	CUB CAN	1-0-1 5-2 D 8:00 MIN
1er-2do	A	SUAREZ, EVELIO DOUGLAS, MELVIN	VEN USA	1-4-0 10-0 ST 2:31 MIN

LEYENDA / LEGEND

- APARECE PRIMERO LA TRUSA ROJA / RED BATHING SUIT LISTED FIRST
- * INDICA EL GANADOR / * INDICATES THE WINNER
- ST - SUPERIORIDAD TECNICA / TECHNICAL SUPERIORITY
- D - DECISION / DECISION

LUCHA LIBRE **90 KG.** **CLASIFICACION FINAL**
FREE STYLE WRESTLING **90 KG.** **FINAL STANDING**

25/03/95
13:00

LUGAR RANK	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM
1	DOUGLAS, MELVIN	USA
2	SUAREZ, EVELIO	VEN
3	MOLINA, DOMINGUEZ	CUB
4	BIANCO, SCOTT	CAN
5	STRATICO, EDUARDO	ARG
6	ROSA, ORLANDO	PUR

LUCHA LIBRE **100 KG.** **RESULTADOS**
FREE STYLE WRESTLING **100 KG.** **RESULTS**

VUELTA ROUND	TABLA TABLE	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	RESULTADO RESULT
1	A	COULTAS, FARCO KERR, MARR	ARG USA	1-4-0 10-0 ST 1:38 MIN
1	A	MORALES, SUAREZ CARROW, GAVIN	CUB CAN	1-4-0 3-0 T 2:50 MIN
2er-4to	B	COULTAS, FARCO CARROW, GAVIN	ARG CAN	1-4-0 0-2 T 2:58 MIN
1er-2do	A	KERR, MARR MORALES, SUAREZ	USA CUB	1-3-0 1-0 D 8:00 MIN

(CONTINUA EN LA PAGINA 587)




LEYENDA / LEGEND

- APARECE PRIMERO LA TRUSA ROJA / RED BATHING SUIT LISTED FIRST
- * INDICA EL GANADOR / * INDICATES THE WINNER
- ST: SUPERIORIDAD TÉCNICA / TECHNICAL SUPERIORITY
- T: PEGADA / FALL
- D: DECISION / DECISION

LUCHA LIBRE 100 KG. CLASIFICACION FINAL
FREE STYLE WRESTLING 100 KG. FINAL STANDING
25/03/95
13:00

LUGAR RANK	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM
1	MORALES, SUÁREZ	CUB
2	KERR, MARK	USA
3	CARROW, GAVIN	CAN
4	COULTAS, PABLO	ARG

LUCHA LIBRE 130 KG. RESULTADOS
FREE STYLE WRESTLING 130 KG. RESULTS

VUELTA ROUND	TABLA TABLE	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	RESULTADO RESULT
1	A	AMAYA, ANGEL KILBANSKI, DANIEL	CUB ARG	1-4-0 11-0 ST 1:49 MIN
1	A	MILLET MARTINEZ, EDWIN FAR, ALFREDO	PUR PAN	1-4-0 0-0 T 0:58 MIN
1	A	JUAN, CRUZ BAUMGARTNER, BRUCE	PER USA	1-4-0 10-0 ST 1:30 MIN
1	A	BORDDOW, ANDY DIAZ, GUILLERMO	CAN MEX	1-4-0 11-0 ST 1:40 MIN
2	B	KILBANSKI, DANIEL MILLET MARTINEZ, EDWIN	ARG PUR	1-4-0 0-0 T 2:58 MIN
2	B	JUAN, CRUZ DIAZ, GUILLERMO	PER MEX	1-3-1 4-2 D 5:00 MIN
2	A	AMAYA, ANGEL FAR, ALFREDO	CUB PAN	1-4-0 1-0 T 1:08 MIN
2	A	BAUMGARTNER, BRUCE BORDDOW, ANDY	USA CAN	1-4-0 11-0 ST 2:04 MIN
2	B	FAR, ALFREDO DIAZ, GUILLERMO	PAN MEX	1-3-0 6-0 D 5:00 MIN
2	B	MILLET MARTINEZ, EDWIN BORDDOW, ANDY	PUR CAN	1-4-0 0-4 T 0:33 MIN
2EN-2TO	B	FAR, ALFREDO BORDDOW, ANDY	PAN CAN	1-4-0 0-4 T 1:32 MIN
2EN-2DO	A	AMAYA, ANGEL BAUMGARTNER, BRUCE	CUB USA	1-4-0 0-0 T 1:38 MIN

LEYENDA / LEGEND

- APARECE PRIMERO LA TRUSA ROJA / RED BATHING SUIT LISTED FIRST
- * INDICA EL GANADOR / * INDICATES THE WINNER
- ST: SUPERIORIDAD TÉCNICA / TECHNICAL SUPERIORITY
- T: PEGADA / FALL
- D: DECISION / DECISION





LUCHA LIBRE
FREE STYLE WRESTLING

130 KG.
(130 KG.)

CLASIFICACION FINAL
FINAL STANDING

25/03/95
13:00

LUGAR RANK	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM
1	BAUMGARTNER, BRUCE	USA
2	AMAYA, ANGEL	CUB
3	BORODOW, ANDY	CAN
4	FAR, ALFREDO	PAN
5	MILLET MARTINEZ, EDWIN	PUR
6	DIAZ, GUILLERMO	MEX
7	JUAN, CRUZ	PER
8	KILBANSKI, DANIEL	ARG

LUCHA LIBRE
FREE STYLE WRESTLING

MEDALLAS
MEDALS

EQUIPO TEAM	ORO GOLD	PLATA SILVER	BRONCE BRONZE	TOTAL TOTAL
USA	7	1	2	10
CUB	3	2	5	10
CAN	-	4	3	7
VEN	-	2	-	2
PUR	-	1	-	1
TOTAL	10	10	10	30



W W W W W W W W W W

NADO SINCRONIZADO

SYNCHRONIZED SWIMMING



JUEGOS DEPORTIVOS PANAMERICANOS
XIITH PAN AMERICAN SPORTS GAMES



Página

589



NADO SINCRONIZADO
 SYNCHRONIZED SWIMMING

MUJERES
 WOMEN

PARTICIPANTES
 PARTICIPANTS

ARG

CAPUCCI, PAOLA
 GENCO, CAROLINA
 LOSADA, VERONICA
 OLIVA, VICTORIA
 PELL, MARIA LORENA
 ROSCOE, ZULEMA
 SANCHEZ, LIA
 SCANDIZZI, MARIA LUCIANA
 YELIN, JULIETA
 ZUNZUNEGUI, MARIA CECILIA

BRA

CHICRALLA, JULIANA
 CREMONA, TICIANA
 LOBO, CRISTIANA
 MONTEIRO, FERNANDA
 OLIVEIRA, PAULA
 PERILLIER, ROBERTA
 RANGEL, ROBERTA
 SILVIERA, CAROLINA
 VEIRANO, FERNANDA

CAN

ALEXANDER, LISA
 BREMNER, JANICE
 CLARK, KAREN
 CREWS, SUSAN
 DEGUERRE, CARRIE
 FONTEYNE, KAREN
 KULESZA, KASIA
 READ, CARI

VALLIERES, CHANTAL

WOODLEY, ERIN

MEX

AGUILAR, WENDY
 GONZALEZ PEREZ, OLIVIA
 GUZMAN CANO, BERENICE
 LEAL RAMIREZ, ERIKA
 LEAL RAMIREZ, LILIAM
 MEDINA MARTINEZ, ARIADNA
 RAMIREZ VALDES, PERLA
 REICH RINCON, ALINE
 REICH RINCON, INGRID
 VILA ISLAS, PATRICIA

URU

PARDINAS BOIVIN, MARIA XIMENA

USA

BIANCO, SUZANNAH
 CLELAND, TAMMY
 DYROEN-LANCER, REBEKAH
 PEASE, HEATHER
 POSTER, EMILY
 SAVERY, JILL
 SCHNEYDER, NATHALIE
 SIMMONS, HEATHER
 SUDDUTH, JILL
 THIEN, MARGOT

VEN

GIUSTI, MARIA ELENA

NADO SINCRONIZADO
 SYNCHRONIZED SWIMMING

FIGURAS
 FIGURES

RESULTADO FINAL
 FINAL RESULT

21/03/96
 09:05

LUGAR RANK	ORDEN ORDER	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	PUNTA POM	TOTAL TOTAL	MODIFIC MODIFIED
1	34	DYROEN-LANCER, REBEKAH	USA	106.698	93.342	33.740
2	51	SAVERY, JILL	USA	104.068	91.814	33.135
3	30	CLARK, KAREN	CAN	104.480	91.849	32.071
4	7	GIUSTI, MARIA ELENA	VEN	103.782	91.030	31.063
5	35	CLELAND, TAMMY	USA	103.664	90.938	31.827
6	12	WOODLEY, ERIN	CAN	103.308	90.621	31.717

(CONTINUA EN LA PAGINA 591)





LUGAR RANK	ORDEN ORDER	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	SUMA SUM	TOTAL TOTAL	MODIFIC MODIFIED
7	42	ALEXANDER, LIRA	CAN	102.938	90.331	31.818
8	19	PEASE, HEATHER	USA	102.852	90.048	31.818
9	29	BUDDITH, JILL	USA	102.648	90.040	31.814
10	31	SIMMONS, HEATHER	USA	102.154	89.607	31.362
11	31	BREMNER, JANICE	CAN	102.042	89.510	31.329
12	16	BRAND, SUZANNAH	USA	101.898	89.639	31.309
13	33	READ, CAMI	CAN	101.882	89.107	31.187
14	18	FONTEYNE, KAREN	CAN	100.810	88.428	30.951
15	20	VEIRANG, FERNANDA	BRA	100.788	88.407	30.942
16	5	SCHNEYDER, NATHALIE	USA	100.788	88.382	30.894
17	37	PORTER, EMILY	USA	100.514	88.170	30.860
18	28	THIEN, MARGOT	USA	100.394	88.064	30.823
19	29	DEQUERRE, CARRIE	CAN	99.988	87.707	30.697
20	38	KULESCA, KARIA	CAN	99.904	87.639	30.672
21	34	AGUILAR, WENDY	MEX	99.848	87.584	30.654
22	4	CREWS, SUSAN	CAN	99.770	87.517	30.631
23	11	VALLIERES, CHANTAL	CAN	99.582	87.257	30.574
24	1	REICH RINCON, INGRID	MEX	99.472	87.203	30.521
25	2	MONTEIRO, FERNANDA	BRA	98.884	86.584	30.298
26	41	SONZALEZ PEREZ, OLIVIA	MEX	98.810	86.524	30.214
27	21	LEAL RAMIREZ, LILIAN	MEX	97.448	85.490	29.818
28	32	REICH RINCON, ALINE	MEX	97.270	85.324	29.664
29	23	CHICHALLA, JULIANA	BRA	96.898	85.089	29.780
30	13	PERILLIER, ROBERTA	BRA	96.826	85.017	29.758
31	25	RAMIREZ VALDEZ, FERLA	MEX	96.880	84.970	29.740
32	40	MEDINA MARTINEZ, ARIADNA	MEX	96.268	84.443	29.595
33	42	OLIVEIRA, PAULA	BRA	96.072	84.273	29.496
34	36	LÓPEZ, CRISTIANA	BRA	95.744	83.989	29.329
35	10	SUZMAN GAND, BERENICE	MEX	95.448	83.724	29.304
36	46	VILA ISLAS, PATRICIA	MEX	94.942	83.292	29.149
37	6	RANGEL, ROBERTA	BRA	93.308	81.847	29.544
38	22	LEAL RAMIREZ, ERIKA	MEX	93.256	81.823	29.541
39	48	SILVEIRA, CAROLINA	BRA	91.882	80.598	28.209
40	8	RARDÍAS BOYVÍN, MARÍA X	URU	91.124	79.823	27.977
41	17	TELIX, JULIETA	ARG	90.860	79.528	27.834
42	3	OLIVA, VICTORIA	ARG	90.358	79.438	27.803
43	28	CHENONA, TICIANA	BRA	90.176	79.101	27.696
44	30	ZUNZUNEGUI, MARIA CECILIA	ARG	89.848	78.814	27.585
45	8	LOSADA, VERONICA	ARG	89.612	78.607	27.512
46	74	SCANDIZZI, MARIA LUCIANA	ARG	88.740	78.192	27.368
47	47	PELL, MARIA LORENA	ARG	88.654	77.766	27.216
48	15	CAPUCCI, PAOLA	ARG	87.526	76.777	26.872
49	40	GONDO, CAROLINA	ARG	86.944	76.266	26.692
50	44	SANCHEZ, LIA	ARG	86.760	76.108	26.627
51	49	ROSCOE, ZULEMA	ARG	85.314	74.834	26.183



NADO SINCRONIZADO
SYNCHRONIZED SWIMMING

SOLOS
SOLO

FINAL
FINALS

RESULTADO FINAL
FINAL RESULT

23/09/18 00

LUGAR RANK	ORDEN ORDER	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	FIGURAS FIGURES	ROUTINA ROUTINE	MODIFIC MODIFIED	TOTAL TOTAL
1	1	DYRDEN-LANCER, REBEKAH	USA	32.740	89.000	64.350	97.090
2	7	CLARK, KAREN	CAN	32.072	87.720	63.818	95.598
3	2	GUSTI, MARIA ELENA	VEN	31.863	87.720	63.818	95.391
4	5	LEAL RAMIREZ, LILIAN	MEX	29.918	84.320	61.308	91.228
5	4	OLIVEIRA, PAULA	BRA	29.498	91.160	59.254	88.750
6	4	RARDÍAS BOYVÍN, MARÍA X	URU	27.977	86.320	57.409	86.398
7	5	TELIX, JULIETA	ARG	27.834	88.240	57.356	85.190





NADO SINCRONIZADO
 SYNCHRONIZED SWIMMING

DUETOS
 DUETS

FINAL
 FINALS

RESULTADO FINAL
 FINAL RESULT

20/03/95
18:30

LUGAR RANK	ORDEN ORDER	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	FIGURAS FIGURES	ROUTINA ROUTINE	MODIFIC MODIFIED	TOTAL TOTAL
1	2	DYROEN-LANDER, REBEKAH - BUDDWTH, JILL	USA	22.121	88.560	64.324	85.481
2	3	ALEXANDER, LISA - WOODCEY, ERIN	CAN	21.477	88.160	63.804	85.471
3	6	AGUILAR, WENDY - LEAL RAMIREZ, LILIAM	MEX	20.286	85.360	61.964	82.270
4	3	PERILLIER, ROBERTA - MONTEIRO FERNANDA	BRA	20.027	80.480	58.812	88.038
5	8	VELIN, JULIETA - ZUNZUNEGUI, MARIA C	ARG	27.110	87.880	57.122	84.832

NADO SINCRONIZADO
 SYNCHRONIZED SWIMMING

EQUIPOS
 TEAMS

FINAL
 FINALS

RESULTADO FINAL
 FINAL RESULT

20/03/95
18:30

LUGAR RANK	ORDEN ORDER	EQUIPO TEAM	ATLETAS ATHLETES	FIGURAS FIGURES	ROUTINA ROUTINE	MODIFIC MODIFIED	TOTAL TOTAL
1	1	USA	BRANCO SUZANNAH - CLELAND, TAMMY DYROEN-LANDER, REBEKAH - SAVERY, JILL SCHNEIDER, NATHALIE - SIMMONS, HEATHER BUDDWTH, JILL - THIN, MARCOE	21.580	89.360	64.594	85.184
2	6	CAN	CLARK, KAREN - DEGUERRE, CARRIE ALEXANDER, LISA - BRENNER, VANICE FONTEYNE, KAREN - READ, CARI SULEZKA, AARJA - WOODLEY, ERIN	21.291	88.120	63.778	85.088
3	6	MEX	REICH RINCON, INGRID - REICH RINCON, ALINE RAMIREZ VALDEZ, PERLA - VILA VELAS, PATRICIA GONZALEZ PEREZ, OLIVIA - AGUILAR, WENDY SILFMAN CAND, BERENICE - LEAL RAMIREZ, LILIAM	20.821	87.040	63.076	82.997
4	3	BRA	CREMONA, FICIANA - PERILLIER, ROBERTA OLIVEIRA, RAULA - CHICKALLA, JULIANA VEIRANO, FERNANDA - MONTEIRO, FERNANDA LOBO, CRISTINA - SILVEIRA, CAROLINA	20.443	81.880	59.722	88.187
5	4	ARG	VELIN, JULIETA - LOSADA, VERONICA OLIVA, VICTORIA - CAPUCCI, PAOLA ZUNZUNEGUI, MARIA CECILIA - PELL, MARIA LORENA BENCÓ, CAROLINA - SCANDIZZI, MARIA LUCIANA	27.381	88.650	57.642	83.003

NADO SINCRONIZADO
 SYNCHRONIZED SWIMMING

MEDALLAS
 MEDALS

EQUIPO TEAM	ORO GOLD	PLATA SILVER	BRONCE BRONZE	TOTAL TOTAL
USA	3	-	-	3
CAN	-	3	-	3
MEX	-	-	2	2
VEN	-	-	1	1
TOTAL	3	3	3	9



NATACION

SWIMMING



JUEGOS DEPORTIVOS PANAMERICANOS
XIITH PAN AMERICAN SPORTS GAMES



Página

593



NATACION
SWIMMING

MUJERES
WOMEN

PARTICIPANTES
PARTICIPANTS

ARG

ALVAREZ, VALERIA
ARRASPIDE, EDITH
BARRANCOS, ALICIA
GARRONE, MARIA
PEREYRA, MARIA
PIGNATTA, GABRIELA
SALCEDO, JAVIERA
SANTA CRUZ, MARIA
SCAPINELLO, NATALIA

BRA

AZEVEDO, ANA
CARVALHO AGUIAR, PAULA
FERRAZ SANTO, FERNANDA
FRANCO ROSE, GABRIELLE
GOMES FILIPPINI, JULIANA
ISHIMARU, DANIELA
MARSIGLIA, PAULA
MORAES RANGEL, MARIANA
PULGA MOLINA, FABIOLA
RIBEIRO DA SILVA, PATRICIA
SAGAE ABE, LUCIANA
TAKAYA, RAQUEL

CAN

BRAMBLEY, KATIE-MEREDITH
CLOUTIER, CUYLAINE
FLOOD, LISA
LIMPERT, MARIANNE
MALAR, JOANNE
MOODY, ANDREA
RICHARDSON, STEPHANIE
SHAKES PEARE, SHANNON

COL

CEBALLOS ROJAS, ISABEL

CUB

DE LA HOZ GONZA, YAMILA
FIGUEROA MACHAD, DEBORAH
GONZALEZ MIRANO, ANA
LOPEZ MORA, SUSET
ROSALES REYES, NIUBIS
SALGADO MARTINEZ, ODAYSI
TORRES LEIVA, MIKELA

ECU

NIETO ANTEPARA, CELIA

ESA

MARENCO RAMIREZ, MARIA

GUR

SLOWING ACEITUN, MELANIE

MEX

MARTINEZ TAGUEÑ, NATALIA
MELENDEZ RAMIRE, PAOLA
PONTONES DURAN, LORENA
VILLEGAS ROMERO, DANIELA

PAN

COPARROPA A., EILEEN

PAR

OLMEDO GONZALEZ, MARIA
PRONG TOÑANEZ, VERONICA
SANCHEZ PEREZ, ROSANNA

PER

CHIAWAY LAM, MARITZA
CROUSSE, SANDRA

TBI

CROPPER, SIOBHAN
PURI, SANGERTA

SUR

ADEL, CAROLYN

PUR

ALVAREZ FONSECA, SONIA

USA

BEDFORD, BARBARA
BENNETT, BROOKE
FARELLA, LINDSEY
FEALEY, ALISON
FOX, CATHERINE
GRIGLIONE, MICHELLE
HEYDANEK, KRISTIN
JACKSON, TRINA
JOSEPH, RACHEL
KING BEDNAR, KELLI
KURTH, JENNIFER
NALL, ANITA
NELSON, ELIZABETH
TEUSCHER, CRISTINA
VAN DYKEN, AMY
VINCENT, DAEDRE
WESTER-KRIEG, ANGIE

VEN

PUERTAS BRINEZ, KENIA



NATACION HOMBRES PARTICIPANTES
SWIMMING MEN PARTICIPANTS

ARG

CESAR, GABTON
CHAILLOU, GABRIEL
DOBIE, ROBERTO
FAJIAN, PABLO
FERREA, FEDERICO
MAILLOT, HERNAN
MARTINEZ, GABRIEL
MEDIANO, GUILLERMO
MEOLANS, JOSE

BAH

ALBURY, CHRISTOPHER
GLUCKSMANN, THOMAS

BAR

MARTINDALE, LEAH

BRA

AOKI ROMERO, ROGERIO
BECA PICCININI, EDUARDO
CARNEIRO SILVA, LUIZ
CASTRO TEIXEIRA, ANDRE
CREPANI ANGELOT, ALEXANDRE
DE OLIVEIRA S., FERNANDO
DE QUEIROZ S., FERNANDO
FARINA PIOVESAN, ROBERTO
FRANCA BORGES, GUSTAVO
GODOI, OSCAR
LABORNE FERREIR, TEOFILO
MALVEZZI BELINI, GUILHERME
MASSURA NETO, ALEXANDRE
SCHALCH LEAL, CASSIANO

CAN

ANDERSON, GARY
CLEVELAND, JON
KONZIDLA, DEAN
MYDEN, CURTIS
PARENTI, EDWARD
PATRICK, RUSSELL
PRATT, JASEN
RENAUD, CHRISTOPHER

COL

BERMUDEZ TAMAYO, ALEJANDRO
PERDOMO CUENCA, DIEGO
VARGAS TORRES, OSCAR

CUB

BENT VAZQUEZ, NEISSER
FALCON CABRERA, RODOLFO

CHI

RAJCEVICH R., NICOLAS

ECU

DELGADO MARTILL, FELIPE
DELGADO MARTILL, ROBERTO
SANTOS GRIJALVA, OSWALDO
SANTOS MACIAS, JULIO
SUAREZ ZAVALA, FRANCISCO
TRIVIÑO SALAZAR, FAUSTO

ESA

CASTELLANOS, RAFAEL
PINEDA CALDERON, RUBEN
SURIANO SIU, FRANCISCO

JAM

BRINN, SION

MEX

ANAYA OROZCO, JORGE
ARENA MARTINEZ, CARLOS
CASTELLANOS O., JOSE
LOPEZ GARCIA F., JOSE
PEREZ SALAZAR, CESAR
SOTELO PINEDA, OSCAR
VARGAS ESCALERA, NELSON

NCA

LOPEZ SOZA, MARCELINO

PAN

ESPINO SMALL, RODERICK
MOSCOTE CERVERA, RAFAEL
RODRIGUEZ REYES, MARTIN
TORRES ARGUELLE, RICARDO

PAR

CARRILLO CANELA, ALFREDO
CARRILLO CANELA, CARLOS
CASTIGLIONI, FABRIZIO
CENTURION, MARTIN
CENTURION B., DIEGO
CUBERO TORRES, ROLANDO
REY FERNANDEZ, JULIO

PER

ARIAS MONTALVAN, JORGE
LOPEZ HARTINGER, LUIS
MARTINEZ CAMPOS, REYNALDO
RODRIGUEZ F., FERNANDO





SUR

LINSCHER, ENRICO

PUR

BUSQUETS, RICARDO
 GONZALEZ FERRER, JOSE
 GONZALEZ LOPEZ, EDUARDO
 GUZMAN FLORES, MANUEL
 TORRES BORST, TODD

USA

OLSEN, JON
 PILCZUK, WILLIAM
 ROSSETTI, JOSEPH
 ROUSE, JEFF
 SAKOVICH, JONATHAN
 SCHWENK, WILLIAM
 VAN NEERDEN, SETH
 BURGESS, GREGORY
 COX, RYAN
 DAVIS, JOSH
 HALL, GARY

HENDERSON, MARK
 JAGER, THOMAS
 MALCHOW, THOMAS
 MAYFIELD, TYLER
 MULL, IAN
 NAMESNIK, ERIC
 MARTINO, ANGEL
 ALDERMAN, BRIAN
 BERUBE, RYAN
 BRIDGEWATER, BRAD
 BRUNER, THOMAS C.

URU

GOLOVCHENKO, JAVIER

VEN

CARRIZO, ALEJANDRO
 CHOCRON AZARRAT, SIMON
 HENAO, DIEGO
 LILINTHAL, MICHAEL
 MORA MOLINA, NELSON
 SANCHEZ, FRANCISCO

NATACION
 SWIMMING

50 MTS LIBRE
 50 MTS FREESTYLE

REVERES
 REVERSE

ELIMINATORIA
 QUALIFIERS

SUMARIO DE SERIES
 SUMMARY OF HEATS

RM: 24.51

RP: 26.01

17/03/05
09:00

LUG. RANK	SERIE HEAT	CARRIL LANE	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	50 M
1	02	4	107	MARTINO, ANGEL	USA	26.01
2	01	8	103	SHALES PEABE, SHANNON CH.	CAN	26.33
3	02	4	006	FARELLA, LINDSEY	USA	26.88
4	03	5	105	MOODY, ANDREA LEIGH	CAN	26.97
5	03	1	120	MARTINDALE, LEAN	BAR	27.10
6	02	5	087	CROPPER, SIGGIAN	TRI	27.11
7	01	5	243	FIGUEROA MACHADO, DEBORAH	CUB	27.21
8	03	5	262	COPARRONA A., EILEEN MARIE	PAN	27.23
9	01	5	190	CARVALHO AGUIAR, PAULA R	BRA	27.36
10	01	6	500	CROUSSE, SANDRA	PER	27.75
11	01	2	140	ADÉL, CAROLYN	SUR	27.80
12	02	3	221	GARRONE, MARIA VIRGINIA	ARG	27.86
13	02	6	188	MARIBELLA, PAULA	BRA	27.90
14	03	6	246	LOPEZ MORA, SUSSET	CUB	28.10
15	02	1	210	BLOWING ACEITUN, MELANIE	QUA	28.12
16	02	7	513	PRONO TOÑANEZ, VERÓNICA I	PAN	28.20
17	03	3	222	ALVAREZ, VALERIA LUCIANA	ARG	28.22
18	01	3	080	PURI, SANDERA	TRI	28.88
19	01	7	255	MARTINEZ TAGUEN, NATALIA	HEX	28.96

Página

596

CLASIFICAN LOS 8 PRIMEROS PARA LA FINAL A Y LOS 8 SIGUIENTES PARA LA FINAL B
THE FIRST 8 QUALIFY FOR FINAL A AND THE NEXT 8 FOR FINAL B



NATACION 50 MTS LIBRE MUJERES FINAL B
 SWIMMING 50 MTS FREESTYLE WOMEN FINAL B

17:03:45
16:00

RM: 24.51 RP: 26.01

LUG. RANK	CARRIL LANE	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	50 M
1	4	037	MARTINO ANDEL	USA	25.40 NRP
2	5	102	SHAKES PEARL SHANNON CH	CAN	26.18
3	6	100	MOODY ANDREA LEIGH	CAN	26.54
4	3	004	FARELLA LINDSEY	USA	26.55
5	8	282	COPARDO PA A. EILEEN MARIE	PAV	26.75
6	7	081	CROPPER EIGHAN	TAI	26.92
7	1	248	FIGUEROA MACHAD. DEBORAH	CUB	26.99
7	2	120	MARTINDALE LEAH	BAR	26.94

LEYENDA / LEGEND

NRP: NUEVO RECORD PANAMERICANO / NEW PANAMERICAN RECORD

NATACION 50 MTS LIBRE MUJERES FINAL B
 SWIMMING 50 MTS FREESTYLE WOMEN FINAL B

17:03:45
16:00

RM: 24.51 RP: 25.40

LUG. RANK	CARRIL LANE	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	50 M
1	4	100	CARVALHO AGUIAR PAULA	BRA	25.39
2	5	227	GARRONE MARIA	ARG	27.42
3	2	188	MARDOGLIA PAULA	BRA	27.52
4	3	600	CROPPER SARORA	PER	27.65
5	1	210	BLOWING ADCTUN MELANIE	OGA	27.67
6	3	146	ADEL EARDLYN	SUR	27.98
7	7	246	LOPEZ MORA SUSSET	CUB	27.91
8	8	513	FRONO TORANEE VERONICA	PAR	28.33

NATACION 100 MTS LIBRE MUJERES ELIMINATORIA SUMARIO DE SERIES
 SWIMMING 100 MTS FREESTYLE WOMEN QUALIFIERS SUMMARY OF HEATS

RM: 0:54.01 RP: 0:56.22

12:03:08
09:00

LUG. RANK	SERIE HEAT	CARRIL LANE	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	50 M	100 M
1	02	4	037	MARTINO ANDEL	USA	25.44	0:57.18
2	02	4	107	LIMPERT MARIANNE	CAN	27.72	0:57.26
3	01	4	100	SHAKES PEARL SHANNON	CAN	27.65	0:57.40
4	02	5	004	VAN DYKEN AMI	USA	27.79	0:57.55
5	02	5	794	FRANCO ROSE GABRIELLE	BRA	28.11	0:57.97
6	02	5	100	CARVALHO AGUIAR PAULA	BRA	28.42	0:58.40
7	01	5	081	CROPPER EIGHAN	TAI	28.31	0:58.60

(CONTINUA EN LA PAGINA 597)





LUG. RANK	SERIE HEAT	CARRIL LANE	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	50 M	100 M
9	03	8	221	GARRONE, MARIA	ARG	28.28	0:58.09
9	03	1	128	MARTINDALE, LEAH	BAR	28.21	0:58.51
10	03	3	228	ALVAREZ, VALERIA	ARG	28.79	1:00.00
11	01	6	282	COMARROPA A., EILEEN	PAN	29.64	1:00.18
12	02	7	301	CHIAWAY LAM, MARITZA	PER	28.44	1:01.11
12	02	5	080	PURI, SANGERTA	TRI	28.63	1:01.31
14	01	7	500	CROUSSE, SANDRA	PER	28.37	1:01.40
15	01	2	210	BLOWING ACEITUN, MELANIE	GUA	28.55	1:01.44
16	02	2	513	FRONO TORANES, VERONICA	PAN	30.41	1:01.81
17	02	4	230	PONTONES DURAN, LORENA	HEX	28.79	1:02.61
	01	2	261	VILLEGAS ROMERO, DANIELA	MEX		DC
	03	2	140	ADEL, CAROLYN	BUR		NP

CLASIFICAN LOS 8 PRIMEROS PARA LA FINAL A Y LOS 8 SIGUIENTES PARA LA FINAL B
 THE FIRST 8 QUALIFY FOR FINAL A AND THE NEXT 8 FOR FINAL B

LEYENDA / LEGEND

NP - NO PRESENTACION / FORFEIT
 DC - DESCALIFICACION / DISQUALIFICATION

NATACION 100 METROS LIBRE MUJERES FINAL A
SWIMMING 100 METERS FREESTYLE WOMEN FINAL A

**12/03/85
18:00**

RM: 0:54.01 RP: 0:56.22

LUG. RANK	CARRIL LANE	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	50 M	100 M
1	4	037	MARTINO, ANDEL	USA	26.55	55.62 NRP
2	5	009	VAN DYKEN, AMY	USA	27.12	55.92
3	3	107	LIMPERT, MARIANNE	CAN	27.40	56.90
4	2	102	SHAKES PEARE, SHANNON	CAN	27.44	57.33
5	6	184	FRANCO ROSE, GABRIELLE	BRA	28.07	57.92
6	8	321	GARRONE, MARIA	ARG	28.26	58.22
7	7	130	CARVALHO AGUIAR, FEOLA	BRA	28.63	58.94
8	1	081	CROPPER, BISHAN	TRI	28.48	59.08

LEYENDA / LEGEND

NRP - NUEVO RECORD PANAMERICANO / NEW PANAMERICAN RECORD

NATACION 100 METROS LIBRE MUJERES FINAL B
SWIMMING 100 METERS FREESTYLE WOMEN FINAL B

**12/03/85
19:00**

RM: 0:54.01 RP: 55.62

LUG. RANK	CARRIL LANE	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	50 M	100 M
1	4	120	MARTINDALE, LEAH	BAR	28.28	0:58.42
2	5	282	COMARROPA A., EILEEN	PAN	29.14	0:58.81
3	3	222	ALVAREZ, VALERIA	ARG	29.01	1:00.13
4	6	301	CHIAWAY LAM, MARITZA	PER	29.66	1:00.56
5	1	310	BLOWING ACEITUN, M	GUA	29.43	1:00.97
6	7	500	CROUSSE, SANDRA	PER	29.42	1:01.12
7	2	080	PURI, SANGERTA	TRI	29.57	1:01.25
8	8	513	FRONO TORANES, V	PAN	29.92	1:01.37





NATACION 200 MTS LIBRE MUJERES ELIMINATORIA SUMARIO DE SERIES
SWIMMING 200 MTS FREESTYLE WOMEN QUALIFYING SUMMARY OF HEATS

RM: 1:56.78

RP: 1:58.43

13/03/25
09:00

LUG. RANK	SERIE HEAT	CARRIL LANE	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	50 M	100 M	150 M	200 M
1	02	4	034	TEUSCHER, CRISTINA	USA	29.45	1:00.77	1:32.37	2:03.38
2	02	5	107	LIMPERT, MARIANNE	CAN	29.72	1:01.21	1:32.79	2:04.24
3	01	4	033	VINCENT, DAZDRE	USA	29.81	1:01.90	1:34.06	2:05.74
4	01	5	103	RICHARDSON, E	CAN	29.82	1:01.83	1:34.10	2:05.79
5	02	6	051	VILLEGAS ROMERO, D	MEX	29.47	1:01.27	1:33.68	2:06.84
6	02	3	221	GARRONE, MARIA	ARG	30.08	1:02.17	1:33.34	2:07.88
7	03	3	185	GOMES FILIPPINI, J	BRA	30.68	1:03.47	1:35.83	2:08.28
8	01	6	222	BARRANCOS, ALICIA	ARG	30.82	1:03.33	1:35.21	2:08.88
9	01	2	252	MELÉNDEZ RAMÍREZ, P	MEX	30.34	1:02.69	1:35.90	2:09.18
10	01	1	801	CHIWAY LAM, M	PER	30.67	1:03.08	1:36.45	2:09.78
11	02	1	191	TARAYA, RAQUEL	BRA	30.25	1:03.33	1:37.21	2:10.71
12	01	3	090	MARENCO RAMIREZ, M	ESA	30.40	1:03.62	1:37.14	2:10.78

CLASIFICAN LOS 8 PRIMEROS PARA LA FINAL A Y LOS 8 SIGUIENTES PARA LA FINAL B
THE FIRST 8 QUALIFY FOR FINAL A AND THE NEXT 8 FOR FINAL B

NATACION 200 MTS LIBRE MUJERES FINAL A
SWIMMING 200 MTS FREESTYLE WOMEN FINAL A

13/03/25
18:00

RM: 1:56.78

RP: 1:58.43

LUG. RANK	CARRIL LANE	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	50 M	100 M	150 M	200 M
1	4	034	TEUSCHER, CRISTINA	USA	29.08	1:00.08	1:31.08	2:01.49
2	5	107	LIMPERT, MARIANNE	CAN	29.85	0:59.69	1:30.71	2:02.03
3	3	033	VINCENT, DAZDRE	USA	29.87	1:00.51	1:32.11	2:03.97
4	6	103	RICHARDSON, STEPHANIE	CAN	29.29	1:00.80	1:32.92	2:04.89
5	2	251	VILLEGAS ROMERO, D	MEX	29.05	1:00.72	1:33.14	2:05.51
6	7	221	GARRONE, MARIA	ARG	29.38	1:00.87	1:33.48	2:06.80
7	8	222	BARRANCOS, ALICIA	ARG	30.34	1:02.40	1:34.71	2:06.88
8	1	185	GOMES FILIPPINI, JULIANA	BRA	28.95	1:02.24	1:35.26	2:07.72

NATACION 200 MTS LIBRE MUJERES FINAL B
SWIMMING 200 MTS FREESTYLE WOMEN FINAL B

13/03/25
18:00

RM: 1:56.78

RP: 1:58.43

LUG. RANK	CARRIL LANE	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	50 M	100 M	150 M	200 M
1	5	501	CHIWAY LAM, MARITZA	PER	30.20	1:02.36	1:35.08	2:08.23
2	4	252	MELÉNDEZ RAMÍREZ, P	MEX	29.88	1:03.18	1:35.51	2:08.90
3	6	191	TARAYA, RAQUEL	BRA	29.98	1:02.85	1:36.83	2:10.68
4	8	090	MARENCO RAMIREZ, M	ESA	NP			

LEYENDA / LEGEND

NP: NO PRESENTACION / FORFEIT





NATAJION
SWIMMING

400 MTS LIBRE
400 METERS FREESTYLE

MUJERES
WOMEN

ELIMINATORIA
QUALIFYING

SUMARIO DE SERIES
SUMMARY OF HEATS

RM: 4:03.85

RP: 4:10.56

14/03/95
19:00

LUG. RANK	SERIE HEAT	CARRIL LANE	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	50 M 250 M	100 M 300 M	150 M 350 M	200 M 400 M
1	02	4	034	TEUSCHER, CRISTINA	USA	29.27 2:37.70	1:00.94 3:10.06	1:22.99 3:42.56	2:05.19 4:13.96
2	01	4	007	BENNETT, BROOKE	USA	30.56 2:38.19	1:02.49 3:10.96	1:34.27 3:43.05	2:06.19 4:14.98
3	03	2	100	BRAMBLEY, KATIE MEREDITH	CAN	29.88 2:47.23	1:02.75 3:15.15	1:25.64 3:46.50	2:06.85 4:20.65
4	02	8	103	RICHARDSON, STEPHANIE	CAN	30.94 2:53.47	1:02.88 3:16.68	1:27.01 3:49.59	2:10.62 4:21.24
5	01	8	222	BARRANCOS, ALICIA	ARG	31.51 2:49.36	1:05.02 3:20.44	1:38.68 3:54.44	2:12.94 4:28.27
6	01	2	050	ALVAREZ FONSECA, ROMI	PUR	31.24 2:48.42	1:04.41 3:20.34	1:27.78 3:55.06	2:11.88 4:28.61
7	02	8	190	DONES FILIPPINI, JULIANA	BRA	31.23 2:47.41	1:04.51 3:22.33	1:28.70 3:57.36	2:13.00 4:30.08
8	01	8	180	SAGAE ABE, LUCIANA	BRA	31.80 2:47.42	1:06.23 3:21.93	1:39.04 3:56.27	2:13.11 4:30.42
9	03	2	201	CHAWAY LAM, MARITZA	PER	31.27 2:48.57	1:04.90 3:22.80	1:29.41 3:57.14	2:13.18 4:30.76
10	01	8	090	MARENCO RAMIREZ, MARIA	COL	31.47 2:48.20	1:05.30 3:24.41	1:39.62 3:59.30	2:14.22 4:34.02

CLASIFICAN LOS 8 PRIMEROS PARA LA FINAL A Y LOS 8 SIGUIENTES PARA LA FINAL B
THE FIRST 8 QUALIFY FOR FINAL A AND THE NEXT 8 FOR FINAL B

NATAJION
SWIMMING

400 MTS LIBRE
400 METERS FREESTYLE

MUJERES
WOMEN

FINAL A
FINAL A

14/03/95
19:00

RM: 4:03.85

RP: 4:10.56

LUG. RANK	CARRIL LANE	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	50 M 250 M	100 M 300 M	150 M 350 M	200 M 400 M
1	8	007	BENNETT, BROOKE	USA	28.70 2:36.25	1:00.81 3:08.37	1:33.58 3:40.40	2:04.41 4:11.19
2	4	034	TEUSCHER, CRISTINA	USA	29.31 2:36.74	1:00.98 3:08.59	1:32.30 3:41.88	2:04.30 4:12.87
3	3	100	BRAMBLEY, KATIE MEREDITH	CAN	29.80 2:39.81	1:01.24 3:12.29	1:33.97 3:46.59	2:06.57 4:18.74
4	8	103	RICHARDSON, STEPHANIE	CAN	30.12 2:41.39	1:02.24 3:14.65	1:35.08 3:47.59	2:08.19 4:19.56
5	2	222	BARRANCOS, ALICIA	ARG	30.45 2:41.40	1:02.73 3:15.28	1:35.44 3:49.72	2:09.76 4:22.24
6	1	180	DONES FILIPPINI, JULIANA	BRA	30.42 2:44.91	1:03.48 3:16.34	1:36.86 3:50.51	2:11.09 4:26.57
7	8	186	SAGAE ABE, LUCIANA	BRA	31.46 2:46.14	1:04.50 3:20.13	1:38.94 3:54.14	2:12.14 4:27.84
8	1	090	ALVAREZ FONSECA, ROMI	PUR	30.99 2:45.95	1:03.79 3:20.65	1:37.94 3:55.29	2:11.94 4:29.04





NATACION **400 MTS LIBRE** **MUJERES** **FINAL B**
SWIMMING **400 MTR FREESTYLE** **WOMEN** **FINAL B**

14/03/05
18:00

RM: 4:03.85 **RP: 4:10.56**

LUG. RANK	CARRIL LANE	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	50 M 250 M	100 M 300 M	150 M 350 M	200 M 400 M
1	4	001	CHIAWAY LAM, MARITZA	PER	01.40 2:48.04	1:05.19 3:22.42	1:39.13 3:57.18	2:13.80 4:30.72
	5	099	MARENCO RAMIREZ, MARIA	ESA	NP			

LEYENDA / LEGEND
 NP - NO PRESENTACION / FORFEIT

NATACION **800 MTS LIBRE** **MUJERES** **ELIMINATORIA** **SUMARIO DE SERIES**
SWIMMING **800 MTR FREESTYLE** **WOMEN** **QUALIFYING** **SUMMARY OF HEATS**

RM: 8:16.22 **RP: 8:34.72**

15/03/05
09:00

LUG. RANK	SERIE HEAT	CARRIL LANE	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	100 M 500 M	200 M 600 M	300 M 700 M	400 M 800 M
1	01	4	001	JACKSON, TRINA	USA	1:01.83 5:21.24	2:06.13 6:26.05	3:10.07 7:32.53	4:18.89 8:37.90
2	02	4	007	BENNETT, BROOKE	USA	1:02.39 5:26.39	2:07.54 6:33.29	3:12.38 7:41.06	4:19.61 8:47.38
3	04	5	100	BRAMBLEY, KATIE-MEREDITH	CAN	1:03.79 5:29.60	2:10.89 6:44.26	3:18.94 7:52.39	4:26.84 8:59.79
4	02	5	223	BARRANCOS, ALICIA	ARG	1:05.18 5:27.84	2:12.89 6:45.05	3:21.01 7:54.40	4:29.12 8:02.32
5	01	5	103	RICHARDSON, STEPHANIE	CAN	1:06.36 5:30.62	2:13.81 6:47.13	3:22.67 7:55.59	4:30.94 8:02.82
6	04	5	186	SAGGE ABE, LUCIANA	BRA	1:05.65 5:41.64	2:13.97 6:51.45	3:22.83 8:01.02	4:32.05 8:06.81
7	01	6	050	ALVAREZ FONSECA, SONIA	PUR	1:05.62 5:41.82	2:14.21 6:52.28	3:23.16 8:02.76	4:32.29 8:11.97
8	01	2	187	SORACE RANDEL, MARIANA	BRA	1:06.03 5:44.21	2:14.74 6:54.06	3:24.19 8:04.32	4:34.09 8:12.74
9	01	5	099	MARENCO RAMIREZ, MARIA	ESA	1:06.43 5:50.33	2:15.04 7:00.33	3:27.18 8:13.00	4:38.55 8:24.88
10	02	2	252	MELANDEZ RAMIRE, PAOLA	MEX	1:06.27 5:51.18	2:16.14 7:02.83	3:27.21 8:16.75	4:38.94 8:26.23

CLASIFICAN LOS 8 PRIMEROS / THE FIRST 8 QUALIFY FOR FINAL

NATACION **800 MTS LIBRE** **MUJERES** **FINAL**
SWIMMING **800 MTR FREESTYLE** **WOMEN** **FINAL**

16/03/05
19:00

RM: 8:16.22 **RP: 8:34.72**

LUG. RANK	CARRIL LANE	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	RESULTADO RESULT
1	4	001	JACKSON, TRINA	USA	8:25.42
2	5	007	BENNETT, BROOKE	USA	8:47.59
3	6	223	BARRANCOS, ALICIA	ARG	8:49.57
4	3	100	BRAMBLEY, KATIE-MEREDITH	CAN	8:50.68
5	2	103	RICHARDSON, STEPHANIE	CAN	8:50.83
6	7	186	SAGGE ABE, LUCIANA	BRA	9:05.53
7	8	187	SORACE RANDEL, MARIANA	BRA	9:06.58
8	1	050	ALVAREZ FONSECA, SONIA	PUR	9:16.94





NATACION 100 MTS PECHO MUJERES ELIMINATORIA SUMARIO DE SERIES
SWIMMING 100 MTS BREASTSTROKE WOMEN QUALIFYING SUMMARY OF HEATS

RM: 1:07.69

RP: 1:10.30

15/03/95
09:00

LUG. RANK	SERIE HEAT	CARRIL LANE	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	50 M	100 M
1	02	4	110	CLOUTIER, CUYLAINE	CAN	33.45	1:10.35
2	02	5	039	KING-BEDNAR, KELLI	USA	34.25	1:12.18
3	01	4	108	FLOOD, LISA	CAN	34.24	1:12.38
4	01	5	035	NELSON, ELIZABETH	USA	34.40	1:12.58
5	01	6	224	SANTA CRUZ, MARIA	ARG	36.00	1:15.88
6	01	5	155	PUERTAS BRINEZ, KENIA	VEN	35.80	1:16.10
7	02	5	245	TORRES LEIVA, MIREILA	CUB	36.24	1:16.37
8	02	4	132	CEBALLOS ROJAS, ISABEL	COL	36.52	1:17.04
9	01	5	221	SALCEDO, JAVIERA	ARG	36.52	1:17.38
10	02	5	183	FERRAZ SANTOS, FERNANDA	BRA	34.50	1:19.09

CLASIFICAN LOS 8 PRIMEROS PARA LA FINAL A Y LOS 8 SIGUIENTES PARA LA FINAL B
THE FIRST 8 QUALIFY FOR FINAL A AND THE NEXT 8 FOR FINAL B

NATACION 100 MTS PECHO MUJERES FINAL A
SWIMMING 100 MTS BREASTSTROKE WOMEN FINAL A

15/03/95
18:00

RM: 1:07.69

RP: 1:10.30

LUG. RANK	CARRIL LANE	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	50 M	100 M
1	4	108	FLOOD, LISA	CAN	33.42	1:10.38
2	4	110	CLOUTIER, CUYLAINE	CAN	33.35	1:10.44
3	5	039	KING-BEDNAR, KELLI	USA	33.64	1:11.41
4	5	035	NELSON, ELIZABETH	USA	33.59	1:12.18
5	2	224	SANTA CRUZ, MARIA	ARG	36.13	1:14.92
6	1	245	TORRES LEIVA, MIREILA	CUB	35.32	1:15.51
7	1	155	PUERTAS BRINEZ, KENIA	VEN	35.70	1:15.88
8	3	132	CEBALLOS ROJAS, ISABEL	COL	36.38	1:16.82

NATACION 100 MTS PECHO MUJERES FINAL B
SWIMMING 100 MTS BREASTSTROKE WOMEN FINAL B

15/03/95
18:00

RM: 1:07.69

RP: 1:10.30

LUG. RANK	CARRIL LANE	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	50 M	100 M
1	4	221	SALCEDO, JAVIERA	ARG	35.87	1:15.10
2	5	183	FERRAZ SANTOS, F	BRA	37.14	1:19.55





NATACION 200 MTS PECHO **MUJERES CLIMINATORIA** **SUMARIO DE SERIES**
SWIMMING 200 MTS BREASTSTROKE **WOMEN QUALIFYING** **SUMMARY OF HEATS**

RM: 2:24.76

RP: 2:28.69

13/03/95
09:00

LUG. RANK	SERIE HEAT	CARRIL LANE	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	50 M	100 M	150 M	200 M
1	02	4	110	CLOUTIER, CUYLAINE	CAN	34.73	1:12.58	1:52.86	2:32.07
2	02	5	109	FLOOD, LISA	CAN	34.53	1:12.55	1:55.43	2:36.44
3	01	4	098	NALL, ANITA	USA	34.88	1:14.30	1:55.32	2:36.80
4	01	9	008	FEALEY, ALISON	USA	36.06	1:15.82	1:56.50	2:37.71
5	02	3	224	SANTA CRUZ, MARIA	ARG	37.66	1:18.39	2:00.89	2:42.32
6	01	8	132	CEBALLOS ROJAS, ISABEL	COL	37.82	1:18.07	2:03.18	2:46.48
7	02	2	227	SALCEDO, JAVIERA	ARG	37.81	1:21.01	2:06.88	2:48.62
8	02	6	159	PUEBTAS BRINCEZ, KENIA	VEN	37.88	1:20.22	2:06.41	2:48.84
9	01	6	182	YERRAZ SANTOS, FERNANDA	BRA	38.95	1:21.93	2:07.72	2:58.02

CLASIFICAN LOS 8 PRIMEROS / THE FIRST 8 QUALIFY FOR FINAL.

NATACION 200 MTS PECHO **MUJERES FINAL**
SWIMMING 200 MTS BREASTSTROKE **WOMEN FINAL**

13/03/95
18:00

RM: 2:24.76

RP: 2:28.69

LUG. RANK	CARRIL LANE	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	50 M	100 M	150 M	200 M
1	5	109	FLOOD, LISA	CAN	34.81	1:12.38	1:52.81	2:31.33
2	4	110	CLOUTIER, CUYLAINE	CAN	34.20	1:12.31	1:52.02	2:32.42
3	3	098	NALL, ANITA	USA	34.93	1:12.30	1:53.12	2:32.83
4	6	008	FEALEY, ALISON	USA	35.17	1:12.65	1:54.62	2:35.02
5	2	224	SANTA CRUZ, MARIA	ARG	36.21	1:16.13	1:58.88	2:36.84
6	1	132	CEBALLOS ROJAS, ISABEL	COL	36.71	1:18.10	2:00.82	2:43.99
7	1	227	SALCEDO, JAVIERA	ARG	37.83	1:19.04	2:02.71	2:46.21
8	8	159	PUEBTAS BRINCEZ, KENIA	VEN	37.29	1:19.87	2:04.20	2:48.72

NATACION 100 MTS ESPALDA **MUJERES CLIMINATORIA** **SUMARIO DE SERIES**
SWIMMING 100 MTS BACKSTROKE **WOMEN QUALIFYING** **SUMMARY OF HEATS**

RM: 1:00.31

RP: 1:02.18

13/03/95
09:00

LUG. RANK	SERIE HEAT	CARRIL LANE	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	50 M	100 M
1	02	4	008	BEDFORD, BARBARA	USA	30.88	1:02.59
2	01	4	004	HEYDANEK, KRISTIN	USA	30.89	1:03.53
3	02	2	108	MILLER, JOANNE	CAN	32.58	1:06.02
4	02	5	182	PULGA MOLINA, FABIOLA	BRA	32.41	1:06.51
5	01	8	223	ALVAREZ, VALETHA	ARG	32.19	1:06.67
6	01	3	180	AZEVEDO, ANA	BRA	32.30	1:08.91
7	02	6	244	GONZALEZ MIRANO, ANA	CUB	32.84	1:07.37
8	01	6	253	MARTINEZ TAGUER, NATALIA	MEX	33.06	1:07.58
9	02	7	109	MOORE, ANDREW	CAN	31.39	1:07.63
10	02	8	090	PURI, SANDERTA	THI	33.08	1:07.88
11	01	2	228	PIGNATTA, GABRIELA	ARG	32.59	1:09.27

CLASIFICAN LOS 8 PRIMEROS PARA LA FINAL A Y LOS 8 SIGUIENTES PARA LA FINAL B
 THE FIRST 8 QUALIFY FOR FINAL A AND THE NEXT 8 FOR FINAL B





NATACION 100 MTS ESPALDA MUJERES FINAL A
 SWIMMING 100 MTS BACKSTROKE WOMEN FINAL A

14/03/15
18:00

RM: 1:00.31 RP: 1:02.18

LUG. RANK	CARRIL LANE	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	50 M	100 M
1	4	008	BEDFORD, BARBARA	USA	30.23	1:01.71 NRP
2	5	004	KEYDAMER, KRISTIN	USA	30.78	1:05.18
3	6	184	PULCA MOLINA, FABIOLA	BRA	31.79	1:04.95
4	3	106	BALAR, JOANNE	CAN	32.18	1:05.21
5	7	180	AZEVEDO, ANA	BRA	32.18	1:06.03
6	1	244	GONZALEZ MIRAND, ANA	CUB	32.53	1:06.73
7	2	223	ALVAREZ, VALERIA	ARG	32.55	1:07.15
8	8	255	MARTINEZ TAQUER, NATALIA	MEX	33.28	1:07.95

LEYENDA / LEGEND

NRP - NUEVO RÉCORD PANAMERICANO / NEW PANAMERICAN RECORD

NATACION 100 MTS ESPALDA MUJERES FINAL B
 SWIMMING 100 MTS BACKSTROKE WOMEN FINAL B

14/03/15
18:00

RM: 1:00.31 RP: 1:01.71

LUG. RANK	CARRIL LANE	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	50 M	100 M
1	4	105	MOODY, ANDREA	CAN	32.25	1:06.79
2	5	080	PURI, SANGERTA	TRI	32.61	1:07.09
3	3	229	HIGNATTA, GABRIELA	ARG	33.28	1:08.85

NATACION 200 MTS ESPALDA MUJERES FINAL
 SWIMMING 200 MTS BACKSTROKE WOMEN FINAL

17/03/15
18:00

RM: 2:06.62 RP: 2:15.66

LUG. RANK	CARRIL LANE	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	50 M	100 M	150 M	200 M
1	4	008	BEDFORD, BARBARA	USA	22.08	1:05.99	1:36.70	2:12.80 NRP
2	5	040	JOSEPH, RACHEL	USA	22.25	1:05.91	1:35.89	2:14.74
3	3	106	BALAR, JOANNE	CAN	22.84	1:07.09	1:42.17	2:18.67
4	6	182	PULCA MOLINA, FABIOLA	BRA	23.54	1:07.64	1:43.71	2:18.11
5	2	223	ALVAREZ, VALERIA LUCIANA	ARG	24.10	1:10.29	1:47.24	2:24.32
6	1	226	SCAPINELLO, NATALIA B.	ARG	25.94	1:12.50	1:50.34	2:28.16
7	7	180	AZEVEDO, ANA CATARINA	BRA	NP	NP	NP	NP
8	8	244	GONZALEZ MIRAND, ANA M.	CUB	NP	NP	NP	NP

LEYENDA / LEGEND

NRP - NUEVO RÉCORD PANAMERICANO / NEW PANAMERICAN RECORD

NP - NO PRESENTACIÓN / FORFEIT





NATACION
SWIMMING

100 MTS MARIPOSA
100 MTS BUTTERFLY

MUJERES
WOMEN

ELIMINATORIA
QUALIFYING

SUMARIO DE SERIES
SUMMARY OF HEATS

RM: 0:57.93

RP: 1:00.53

15/03/99
09:00

LUG. RANK	SERIE HEAT	CARRIL LANE	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	50 M	100 M
1	02	4	009	VAN DYKEN, AMY	USA	29.54	1:02.28
2	01	8	184	FRANCO ROSE, GABRIELLE	BRA	29.89	1:02.54
3	01	3	032	WESTER-ERDS, ANGIE	USA	30.18	1:03.20
4	02	5	240	ROSALES REYES, NUBIRIS	CUB	30.25	1:04.28
5	01	9	108	MALAR, JOANNE	CAN	30.41	1:04.31
6	02	3	225	PEREYRA, MARIA	ARG	30.81	1:05.50
7	01	2	228	PIGNATTA, GABRIELA	ARG	31.32	1:05.65
8	02	7	188	RIBEIRO DA SILVA, PATRICIA	BRA	31.33	1:05.91
9	01	1	102	SHAKES PEARE, SHANNON	CAN	30.64	1:05.98
10	02	8	174	NIETO ANTEPANA, CELIA	ECU	30.84	1:06.41
11	02	6	080	PURI, SANGERTA	TRI	31.13	1:06.78
12	01	7	140	ADEL, CAROLYN	SUR	31.02	1:07.11
13	02	2	001	CHOPPER, SIOBHAN	IRL	31.05	1:07.58
14	01	6	247	SALGADO MARTINE, IDAYSI	CUB	31.24	1:07.88
15	02	1	316	SANCHEZ PEREZ, ROSANNA	PAR	33.40	1:12.30

CLASIFICAN LOS 8 PRIMEROS PARA LA FINAL A Y LOS 8 SIGUIENTES PARA LA FINAL B
THE FIRST 8 QUALIFY FOR FINAL A AND THE NEXT 8 FOR FINAL B

NATACION
SWIMMING

100 MTS MARIPOSA
100 MTS BUTTERFLY

MUJERES
WOMEN

FINAL B
FINAL B

15/03/99
18:00

RM: 0:57.93

RP: 1:00.53

LUG. RANK	CARRIL LANE	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	50 M	100 M
1	8	009	VAN DYKEN, AMY	USA	29.49	1:00.71
2	5	184	FRANCO ROSE, GABRIELLE	BRA	29.27	1:01.87
3	9	023	WESTER-ERDS, ANGIE	USA	29.42	1:02.78
4	2	108	MALAR, JOANNE	CAN	30.03	1:03.10
5	6	240	ROSALES REYES, NUBIRIS	CUB	29.81	1:03.81
6	7	225	PEREYRA, MARIA	ARG	30.79	1:04.79
7	1	228	PIGNATTA, GABRIELA	ARG	31.14	1:05.64
8	8	188	RIBEIRO DA SILVA, PATRICIA	BRA	31.55	1:06.04

NATACION
SWIMMING

100 MTS MARIPOSA
100 MTS BUTTERFLY

MUJERES
WOMEN

FINAL B
FINAL B

15/03/99
18:00

RM: 0:57.93

RP: 1:00.53

LUG. RANK	CARRIL LANE	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	50 M	100 M
1	4	102	SHAKES PEARE, SHANNON	CAN	30.24	1:00.19
2	5	174	NIETO ANTEPANA, CELIA	ECU	31.15	1:05.88
3	8	140	ADEL, CAROLYN	SUR	30.61	1:05.98
4	3	080	PURI, SANGERTA	TRI	30.85	1:06.89
5	2	247	SALGADO MARTINE, I.	CUB	31.20	1:07.24
6	9	316	SANCHEZ PEREZ, R	PAR	33.01	1:12.37





NATAACION 300 MTS MARIPODA MUJERES FINAL
SWIMMING 300-MTS BUTTERFLY WOMEN FINAL

17/03/95
18:00

RM: 2:05.96 RP: 2:09.77

LUG. RANK	CARRIL LANE	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	50 M	100 M	150 M	200 M
1	5	001	JACKSON, TRINA	USA	30.06	1:03.74	1:37.03	2:12.37
2	4	003	GRILLIONE, MICHELLE	USA	30.30	1:03.97	1:38.18	2:14.94
3	3	225	PEREYRA, MARIA DEL PILAR	ARG	31.07	1:04.28	1:41.80	2:19.53
4	2	188	RIBEIRO DA SILVA, PATRICIA	BRA	31.78	1:06.79	1:42.02	2:19.28
5	8	229	ARRABIDE, EDITH HEBE	ARG	33.20	1:08.98	1:44.88	2:21.78
6	7	174	NIETO ANTEPARA, CELIA ALEXANDRA	ECU	32.53	1:08.01	1:44.94	2:24.40
7	7	090	MARENCO RAMIREZ, MARIA JOSE	ESA	32.03	1:09.42	1:47.07	2:26.19

NATAACION 300 MTS COMB. IND. MUJERES ELIMINATORIA SUMARIO DE SERIES
SWIMMING 300 MTS COMB. IND. MEDLEY WOMEN QUALIFYING SUMMARY OF HEATS

18/03/95
08:00

RM: 2:11.65 RP: 2:16.11

LUG. RANK	SERIE HEAT	CARRIL LANE	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	50 M	100 M	150 M	200 M
1	01	4	106	MALAR, JOANNE	CAN	30.41	1:04.93	1:45.74	2:17.70
2	02	4	107	LIMPERT, MARIANNE	CAN	30.30	1:05.41	1:45.83	2:18.53
3	02	5	005	FEALEY, ALISON	USA	30.80	1:07.13	1:47.01	2:18.80
4	01	5	002	FOX, CATHERINE	USA	29.74	1:04.44	1:46.02	2:19.88
5	02	3	184	FRANCO ROSE, GABRIELLE	BRA	29.81	1:07.01	1:49.36	2:21.00
6	02	6	221	GARRONE, MARIA	ARG	30.75	1:06.35	1:49.39	2:22.50
7	02	2	050	ALVAREZ FONSECA, SONIA	PUR	32.31	1:08.65	1:52.11	2:26.16
8	01	2	251	VILLEGAS ROMERO, DANIELA	MEX	32.55	1:09.49	1:53.74	2:26.74
8	01	3	182	PULGA MOLINA, FABIOLA	BRA	31.07	1:07.48	1:51.88	2:26.74
10	01	6	140	ADEL, CAROLYN	SUR	30.88	1:07.83	1:53.47	2:27.80
11	02	7	132	DEBALLOS ROJAS, ISABEL	COL	32.47	1:10.47	1:52.75	2:28.22
12	01	7	179	NIETO ANTEPARA, CELIA	ECU	31.86	1:08.47	1:54.39	2:29.48
13	01	7	313	FROND TOÑANEZ, VERONICA	PAR	32.87	1:12.20	1:55.34	2:30.00
14	02	1	315	OLMEDO GONZALEZ, MARIA	PAR	36.04	1:20.82	2:09.22	2:47.00

CLASIFICAN LOS 8 PRIMEROS PARA LA FINAL A Y LOS 8 SIGUIENTES PARA LA FINAL B
 THE FIRST 8 QUALIFY FOR FINAL A AND THE NEXT 8 FOR FINAL B

NATAACION 300 MTS COMB. IND. MUJERES FINAL A
SWIMMING 300 MTS COMB. IND. MEDLEY WOMEN FINAL A

18/03/95
18:00

RM: 2:11.65 RP: 2:16.11

LUG. RANK	CARRIL LANE	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	50M	100M	150M	200M
1	4	106	MALAR, JOANNE	CAN				2:15.01 NR
2	3	107	LIMPERT, MARIANNE	CAN				2:18.19
3	5	005	FEALEY, ALISON	USA				2:19.14
4	5	002	FOX, CATHERINE	USA				2:19.04
5	7	221	GARRONE, MARIA	ARG				2:21.03
6	2	184	FRANCO ROSE, GABRIELLE	BRA				2:21.08
7	1	251	VILLEGAS ROMERO, DANIELA	MEX				2:25.29
8	3	140	ADEL, CAROLYN	SUR				2:26.00

LEYENDA / LEGEND

NR - NUEVO RECORD PANAMERICANO / NEW PANAMERICAN RECORD





NATACION **200 MTS COMB. IND.** **MUJERES** **FINAL B**
SWIMMING **200 MTS IND. HECKLE** **WOMEN** **FINAL B**

12:00:00
18:00

RM: RP: 2:15.66

LUG. RANK	CARRIL LANE	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	50M	100M	150M	200M
1	4	132	CEBALLOS ROJAS, HABEL	COL	32.58	1:10.87	1:53.88	2:27.33
2	5	134	Nieto Antepara, CELIA	ECU	31.64	1:09.78	1:52.35	2:27.04
3	3	513	FRONCO TORANNEZ, VERONICA	PAR	33.28	1:13.12	1:58.89	2:31.28
4	6	515	ILMEDO GONZALEZ, MARIA	PAR	34.71	1:10.37	2:08.37	2:48.22

NATACION **400 MTS COMB. IND.** **MUJERES** **CLIMINATORIA** **SUMARIO DE SERIES**
SWIMMING **400 MTS IND. HECKLE** **WOMEN** **QUALIFYING** **SUMMARY OF HEATS**

RM: 4:36.10 RP: 4:46.05

12:00:00
08:00

LUG. RANK	SERIE HEAT	CARRIL LANE	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	50 M	100 M	150 M	200 M	250 M	300 M	350 M	400 M
1	01	4	006	TEALEY, ALIEM	USA	30.72	1:09.88	1:49.62	2:21.85	3:03.98	3:45.88	4:20.31	4:55.12
2	04	4	108	MALAN, JOANNE	CAN	31.32	1:09.24	1:48.11	2:20.78	3:02.99	3:38.77	4:20.94	4:53.87
3	04	5	028	KURTY, JENIFER	USA	31.53	1:08.75	1:47.58	2:22.50	3:01.28	3:52.66	4:37.90	5:00.00
4	01	5	008	ALVAREZ FONSECA, SONIA	PUR	32.82	1:08.97	1:48.25	2:26.98	3:12.23	3:57.81	4:32.47	5:03.86
5	04	3	188	RINCOE HOLINA, YABOLA	BRA	32.31	1:11.89	1:59.04	2:30.51	3:15.79	4:00.24	4:56.47	5:11.43
6	01	6	025	ARRASPIDE, EDITH	ARG	33.46	1:09.81	1:49.04	2:30.76	3:19.00	4:01.34	4:36.94	5:11.69
7	01	6	140	KOEL, DANIELA	PUR	32.88	1:10.31	1:50.88	2:30.27	3:17.84	4:09.47	4:50.11	5:19.23
8	04	4	132	CEBALLOS ROJAS, HABEL	COL	34.30	1:11.28	1:53.19	2:34.22	3:20.66	4:06.53	4:43.98	5:20.35
9	02	2	513	FRONCO TORANNEZ, VERONICA	PAR	34.92	1:15.13	1:59.86	2:42.64	3:28.11	4:13.67	4:50.94	5:28.58
10	01	2	515	ILMEDO GONZALEZ, MARIA	PAR	38.22	1:24.24	2:11.89	3:07.28	3:47.18	4:37.13	5:17.58	5:57.10

CLASIFICAN LOS 8 PRIMEROS PARA LA FINAL A Y LOS 8 SIGUIENTES PARA LA FINAL B
 THE FIRST 8 QUALIFY FOR FINAL A AND THE NEXT 8 FOR FINAL B





NATAACION
SWIMMING

300 MTS COMB. IND.
300 MTS IND. MIXED

MUJERES
WOMEN

FINAL A
FINAL A

12/03/98
18:00

RM: 4:36.10

RP: 4:46.05

LUG. RANK	CARRIL LANE	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	50 M 250 M	100 M 300 M	150 M 350 M	200 M 400 M
1	5	106	MALAR, JOANNE	CAN	30.11 2:08.17	1:03.78 3:27.98	1:35.74 4:11.51	2:19.22 4:43.44
2	4	095	PEKLEY, ALISON	USA	31.10 3:07.24	1:05.25 3:43.30	1:42.58 4:16.38	2:20.03 4:48.31
3	3	038	KIRTH, JENNIFER	USA	31.24 3:03.38	1:05.19 3:48.25	1:32.71 4:23.38	2:19.85 4:57.44
4	6	060	ALVAREZ FONSECA, SONIA	PUR	32.11 3:09.04	1:06.08 3:54.39	1:45.52 4:29.78	2:24.58 5:03.15
5	2	182	PULGA MOLINA, PABOLA	BRA	32.17 3:09.75	1:08.92 3:54.45	1:47.41 4:29.11	2:24.89 5:03.43
6	8	132	CEBALLOS BUJAS, ISABEL	CHI	32.25 3:18.04	1:10.66 4:00.00	1:51.27 4:30.30	2:30.45 5:11.88
7	1	140	ADOL, CAROLYN	GUR	31.80 3:14.06	1:08.38 4:00.63	1:45.37 4:37.70	2:21.88 5:19.24
8	7	228	ARRASPODE, GOTTI	ARG	33.07 3:16.84	1:09.17 4:02.93	1:49.70 4:38.70	2:31.11 5:13.05

LEYENDA / LEGEND

NRP - NUEVO RECORD PANAMERICANO / NEW PANAMERICAN RECORD

NATAACION
SWIMMING

400 MTS COMB. IND.
400 MTS IND. MIXED

MUJERES
WOMEN

FINAL B
FINAL B

12/03/98
18:00

RM: 4:36.10

RP: 4:43.64

LUG. RANK	CARRIL LANE	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	50 M 250 M	100 M 300 M	150 M 350 M	200 M 400 M
1	5	813	FRIOLO TORANES, VERONICA	PUR	34.45 3:08.37	1:14.18 4:14.08	1:59.14 4:50.93	2:42.62 5:20.97
2	8	819	OLMEDO DONZALEZ, MARIE	PUR	37.68 3:43.27	1:23.18 4:52.42	2:09.13 5:19.24	3:03.88 5:50.66





NATAACION 400 PTS RELEVO LIBRE MUJERES FINAL
SWIMMING 400 MTS FREE RELAY WOMEN FINAL

14/03/95
18:00

RM: 3:37.91 RP: 3:45.82

LUG RANK	CARRIL LANE	EQUIPO TEAM	ATLETAS ATHLETES	50 M	100 M	TOTAL
1	4	USA	003 MARTINE ANGEL 008 VAN DYKEN AMY 006 PABELLA LINDSEY 004 FEUSCHER CRISTINA	38.38 0:00:00 0:00:00 0:00:00	38.20 1:31.03 2:48.32 3:44.71	3:44.71 NRP
2	5	CAN	102 SHAKES PEARCE SHANNON 100 BRAMBLEY KATIE MEREDITH 108 MALAK JOANNE 103 LIMPERT MARIANNE	27.18 0:00:00 0:00:00 0:00:00	56.88 1:54.80 2:52.04 3:48.26	3:48.26
3	3	BRA	180 CARVALHO ASSUAR PAULA 189 MARRULLIA PAULA 191 TAKAYA RAQUEL 184 FRANÇO ROSE GABRIELLE	24.35 0:00:00 0:00:00 0:00:00	24.11 1:46.84 2:57.19 3:52.88	3:52.88
4	6	CUB	240 ROZALBA REYES NEIBIS 246 LOPEZ MORA SURET 248 DE LA HOZ GONZA YAMILA 243 FIGUEROA MACHAS DEBORAH	28.83 0:00:00 0:00:00 0:00:00	58.71 1:37.87 2:57.18 3:55.97	3:55.97
5	2	ARG	224 SCAPINELLO NATALIA 222 BARRANCOS ALICIA 223 ALVAREZ VALENIA 221 GARRONE MARIA	29.05 0:00:00 0:00:00 0:00:00	58.92 1:38.81 2:00.44 3:58.04	3:58.04
6	7	MEX	201 VILLEGAS ROMERO DANIELA 205 MARTINEZ TAGUER NATALIA 200 PONTONES DURAN LORENA 202 BELLENDEZ RAMIRE PAOLA	28.50 0:00:00 0:00:00 0:00:00	58.74 2:00.94 3:01.87 4:01.81	4:01.81

LEYENDA / LEGEND

NRP: NUEVO RECORD PANAMERICANO / NEW PANAMERICAN RECORD

NATAACION 300 MTS RELEVO LIBRE MUJERES FINAL
SWIMMING 300 MTS FREE RELAY WOMEN FINAL

12/03/95
TRIDU

RM: 7:55.47 RP: 8:11.47

LUG RANK	CARRIL LANE	EQUIPO TEAM	ATLETAS ATHLETES	100 M	200 M	TOTAL
1	4	USA	001 JACKSON ERINA 003 VINCENT DEXDRE 002 FIS CATHERINE 004 FEUSCHER CRISTINA	23.60 0:00:37 0:02:78 0:05:39	2:01.88 4:04.20 5:07.70 6:07.39	6:07.39 NRP
2	5	CAN	100 BRAMBLEY KATIE MEREDITH 103 LIMPERT MARIANNE 102 SHAKES PEARCE SHANNON 104 MALAK JOANNE	29.57 0:01:29 0:02:54 0:04:39	2:00.19 4:04.13 5:09.38 6:08.28	6:08.28

(CONTINUA EN LA PAGINA 610)

JUEGOS DEPORTIVOS PANAMERICANOS
XIIth PAN AMERICAN SPORTS GAMES



Página

609





LUG RANK	CARRIL LANE	EQUIPO TEAM	ATLETAS ATHLETES	100 M	200 M	TOTAL
1	2	ARG	220 PEREYRA, MARIA	1:09.19	2:09.99	8:27.87
			228 SCAPINELLO, NATALIA	1:10.81	2:17.31	
			221 GARRONE, MARIA	1:14.87	2:23.99	
			222 BARRANCOS, ALICIA	1:23.87	2:27.87	
4	3	BRA	181 MISHIMARU, DANIELA	1:08.31	2:08.23	8:26.33
			188 SOARES PHILIPPINI, JULIANA	1:10.69	2:15.01	
			191 TAKAYA, RAQUEL	1:17.09	2:24.41	
			194 FRANCO ROSE, GABRIELLE	1:24.11	2:29.33	
5	4	CUB	246 LOPEZ MORA, SUSSET	1:01.44	2:11.92	8:46.18
			247 SARGADO MARTINE, DANYSI	1:14.99	2:23.94	
			248 DE LA HIG DONDA, YAMILA	1:27.30	2:34.00	
			249 ROSALES REYES, NYRIS	1:36.43	2:48.16	

LEYENDA / LEGEND:

NRP - NUEVO RECORD PANAMERICANO / NEW PANAMERICAN RECORD

NATACION **400 MTS RELEVO COM.** **MUJERES** **FINAL**
 SWIMMING 400 MTS MEDLEY RELAY WOMEN FINAL

16/03/09
16:00

RM: 4:01.67 RP: 4:12.51

LUG RANK	CARRIL LANE	EQUIPO TEAM	ATLETAS ATHLETES	50 M	100 M	TOTAL
1	2	USA	006 BEZDORC, BARBARA	00:46	1:01.99	4:06.17 NRP
			009 KING BODNAR, KELLY	0:00.00	2:12.43	
			008 VAN DYKEN, AMY	0:00.00	3:13.19	
			017 MARTINO, ANGEL		4:08.17	
4	5	CAN	108 MALAS, JOANNE	02:48	1:09.09	4:19.88
			109 FLOOD, LISA	0:00.00	2:16.24	
			105 SHARKE PEARE, SHANNON	0:00.00	3:21.18	
			107 LIMPFER, MARIANNE		4:19.06	
3	7	BRA	182 FULGA MOLINA, FABRICA	01:52	1:04.81	4:22.08
			184 FRANCO ROSE, GABRIELLE	0:00.00	2:16.78	
			188 RIBEIRO DA SILVA, PATRICIA	0:00.00	3:23.43	
			190 CARVALHO ASSIS, PAULA		4:22.08	
4	8	ARG	220 ALVAREZ, VALENIA	02:14	1:09.89	4:22.78
			228 SANTA CRUZ, MARIA	0:00.00	2:16.88	
			220 PEREYRA, MARIA	0:00.00	3:24.76	
			221 GARRONE, MARIA		4:22.78	
5	3	CUB	246 GONZALEZ HIRANO, ANA	02:72	1:07.89	4:32.77
			248 YURRES LEIVA, MARIELA	0:00.00	2:21.47	
			249 ROSALES REYES, NYRIS	0:00.00	3:24.33	
			246 LOPEZ MORA, SUSSET		4:32.77	

LEYENDA / LEGEND:

NRP - NUEVO RECORD PANAMERICANO / NEW PANAMERICAN RECORD





NATACION **50 MTS LIBRE**
SWIMMING **50 MTS FREESTYLE**

HOMBRES **ELIMINATORIA**
MEN **QUALIFYING**

SUMARIO DE SERIES
SUMMARY OF HEATS

RM: 0:21.81

RP: 0:22.55

16/03/95
09:00

LUG. RANK	SERIE HEAT	CARRIL LANE	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	50 M	100 M
1	02	8	198	DE QUEIRÓZ S., FERNANDO	BRA	22.64	
2	02	4	022	JAGER, THOMAS	USA	22.70	
3	02	6	200	FRANCA BORGES, GUSTAVO	BRA	22.82	
4	01	4	010	PILCZUK, WILLIAM	USA	23.03	
5	01	8	153	SANCHEZ, FRANCISCO	VEN	23.12	
6	02	8	177	DELGADO MARTÍLL, FELIPE	ECU	23.17	
7	02	4	131	LINSCHER, ENRICO	SUR	23.27	
8	02	2	034	BUSQUETS, RICARDO	PUR	23.29	
9	02	8	170	SANTOS MICHAS, JULIO	ECU	23.70	
10	00	2	108	KONOSIOLKA, DEAN	CAN	23.97	
11	02	2	284	MEDVANS, JIM	ARG	24.00	
12	01	6	052	GONZALEZ FERRER, JOSE	PUR	24.01	
13	01	2	230	FERRER, FEDERICO	ARG	24.09	
14	03	7	303	LOPEZ HARTINGER, LUIS	PER	24.17	
15	00	2	182	HENAO, DIEGO	VEN	24.18	
16	01	2	290	PEREZ SALAZAR, CESAR	MEX	24.26	
17	03	6	287	VARGAS ESCALERA, NELSON	MEX	24.32	
18	01	2	302	RODRIGUEZ F, FERNANDO	PER	24.91	
19	02	2	288	MORCOTE CERVERA, RAFAEL	PAN	24.88	
20	03	1	318	CLIBERO TORRES, ROLANDO	PUR	25.00	
21	02	1	318	CENLURION B., DIEGO	PUR	25.05	
22	01	1	010	LOPEZ BOON, MARSELLINO	NCA	28.18	
	02	8	010	BRINDELSON	JAM	NP	

CLASIFICAN LOS 8 PRIMEROS PARA LA FINAL A Y LOS 8 SIGUIENTES PARA LA FINAL B
THE FIRST 8 QUALIFY FOR FINAL A AND THE NEXT 8 FOR FINAL B

LEYENDA / LEGEND:

NP - NO PRESENTACION / FORFEIT

NATACION **50 MTS LIBRE**
SWIMMING **50 MTS FREESTYLE**

HOMBRES **FINAL A**
MEN **FINAL A**

16/03/95
18:00

RM: 0:21.81

RP: 0:22.55

LUG. RANK	CARRIL LANE	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	50 M	100 M
1	4	198	DE QUEIRÓZ S., FERNANDO	BRA	22.55	
2	8	010	PILCZUK, WILLIAM	USA	22.71	
3	6	022	JAGER, THOMAS	USA	22.75	
4	2	200	FRANCA BORGES, GUSTAVO	BRA	22.82	
5	2	182	SANCHEZ, FRANCISCO	VEN	23.08	
6	7	175	DELGADO MARTÍLL, FELIPE	ECU	23.21	
7	8	034	BUSQUETS, RICARDO	PUR	23.54	
8	1	131	LINSCHER, ENRICO	SUR	23.97	

JUEGOS DEPORTIVOS PANAMERICANOS
XI TH PAN AMERICAN SPORTS GAMES



Página

611





NATACION 50 MTS LIBRE
SWIMMING 50 MTS FREESTYLE

HOMBRES FINAL B
MEN FINAL B

16/03/95
18:00

RM: 0:21.81 RP: 0:22.55

LUG. RANK	CARRIL LANE	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	50 M	100 M
1	4	170	SANTOS MACIAS, JULIO	ECU	23.78	
2	3	234	MEDLAND, JOSE MARTIN	ARG	23.88	
3	6	052	SONZALEZ FERRER, JOSE	PUR	23.88	
4	8	106	KONDDOLKA, DEAN	CAN	24.01	
5	7	503	LOPEZ HARTINGER, LUIS	PER	24.05	
6	1	182	HENAO, DIEGO	VEN	24.14	
7	2	230	FERRER, FEDERICO	ARG	24.15	
8	5	225	PÉREZ SALAZAR, CESAR	MEX	24.24	

NATACION 100 MTS LIBRE
SWIMMING 100 MTS FREESTYLE

HOMBRES ELIMINATORIA
MEN QUALIFYING

SUMARIO DE SERIES
SUMMARY OF HEATS

RM: 0:48.21 RP: 0:49.48

14/03/95
09:00

LUG. RANK	SERIE HEAT	CARRIL LANE	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	50 M	100 M
1	02	4	017	OLSEN, JON	USA	24.16	50.09
2	02	5	151	SANCHEZ, FRANCISCO	VEN	24.32	50.59
3	03	4	034	HALL, GARY	USA	24.38	50.79
4	03	5	054	BUSQUETE, RICARDO	PUR	24.47	50.88
5	04	4	200	FRANCA BORGES, GUSTAVO	BRA	25.06	51.11
6	01	8	188	DE QUEMOZ B., FERNANDO	BRA	25.18	51.47
7	01	9	179	DELGADO MARTILL, FELIPE	ECU	25.00	51.87
8	01	8	152	HENAO, DIEGO	VEN	24.67	52.04
9	02	3	287	VARGAS ESCALERA, NELSON	MEX	24.66	52.12
10	02	5	141	LINSCHER, ENRICO	BUR	24.86	52.28
11	03	8	259	PÉREZ SALAZAR, CESAR	MEX	25.42	52.79
12	01	5	230	FERRER, FEDERICO	ARG	25.89	53.03
13	04	2	051	SANZALEZ LOPEZ, EDUARDO	PUR	25.34	53.15
14	02	7	304	LOPEZ HARTINGER, LUIS	PER	25.80	53.38
15	03	9	106	KONDDOLKA, DEAN	CAN	25.81	53.61
16	04	3	232	MALLOT, HERNAN	ARG	26.11	53.71
17	02	8	016	SANTOS MACIAS, JULIO	ECU	25.66	53.94
18	01	7	180	BLICKSMANN, THOMAS	BRA	26.22	54.39
19	03	1	503	RODRIGUEZ F., FERNANDO	PER	26.00	54.47
20	02	1	280	ROSCOTE COVENA, RAFAEL	PAN	26.32	55.28
21	02	6	070	LOPEZ DOSA, MARCELINO	NCA	27.29	56.58
22	01	1	818	CENTURION B., DIEGO	PAR	28.81	58.80
23	03	7	818	CUREÑO TORRES, ROLANDO	PAR	27.48	59.89
	01	5	810	WINS, BOB	JAM		59.91

CLASIFICAN LOS 8 PRIMEROS PARA LA FINAL A Y LOS 8 SIGUIENTES PARA LA FINAL B
 THE FIRST 8 QUALIFY FOR FINAL A AND THE NEXT 8 FOR FINAL B

LEYENDA / LEGEND

NP - NO PRESENTACION / FORFEIT





NATACION 100 MTS LIBRE HOMBRES FINAL A
SWIMMING 100 MTS FREESTYLE MEN FINAL A

14/03/95
18:00

RM: 0:48.21 RP: 0:49.48

LUG. RANK	CARRIL LANE	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	50 M	100 M
1	4	200	FRANCA BORGES, GUSTAVO	BRA	23.84	49.31 NRP
2	6	017	DEBEN, JON	USA	23.70	49.33
3	7	180	DE QUEIROZ S., FERNANDO	BRA	22.88	50.39
4	5	068	HALL, GARY	USA	23.38	50.00
5	8	103	BANCHSZ, FRANCISCO	VEN	24.11	50.12
6	0	054	BURQUEZ, RICARDO	PUR	24.05	50.48
7	0	152	HENAO, DIEGO	VEN	24.77	51.57
8	1	179	DELGADO MARTILL, FELIPE	ECU	24.18	51.84

LEYENDA / LEGEND:

NRP : NUEVO RECORD PANAMERICANO / NEW PANAMERICAN RECORD

NATACION 100 MTS LIBRE HOMBRES FINAL B
SWIMMING 100 MTS FREESTYLE MEN FINAL B

14/03/95
18:00

RM: 0:48.21 RP: 49.31

LUG. RANK	CARRIL LANE	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	50 M	100 M
1	3	141	LINSCHER, ENRICO	BUR	24.53	52.27
2	5	230	FERRER, FEDERICO	ARG	25.21	52.63
3	4	291	YARDAS ECALERA, NELSON	ECU	25.11	53.00
4	7	303	LOPEZ MARTINEZ, LUIS	PER	25.64	53.81
5	2	255	PEREZ SALAZAR, CEDAR	ECU	25.72	53.88
6	2	081	GONZALEZ LOPEZ, EDUARDO	PUR	25.44	54.41
7	6	170	SANTOS MACIAS, JULIO	ECU	25.73	55.44
8	1	239	MALLOT HERNAN	ARG	25.81	55.67

NATACION 200 MTS LIBRE HOMBRES ELIMINATORIA SUMARIO DE SERIES
SWIMMING 200 MTS FREESTYLE MEN QUALIFYING SUMMARY OF HEATS

RM: 1:46.69 RP: 1:49.67

12/03/95
09:00

LUG. RANK	SERIE HEAT	CARRIL LANE	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	50 M	100 M	150 M	200 M
1	01	4	300	FRANCA BORGES, GUSTAVO	BRA	28.30	54.75	1:24.20	1:52.78
2	02	4	325	DAVIL, JOSH	USA	28.41	55.28	1:24.55	1:53.33
3	03	3	295	ROTELD FRECH, OSCAR	PER	28.93	55.90	1:24.95	1:53.89
4	04	4	087	BURGESS, BREDOFF	USA	27.01	55.15	1:25.78	1:54.31
5	04	3	133	BERMUDEZ TAMAYO, A.	ECU	28.46	55.75	1:24.89	1:54.48
6	04	2	195	SCHALCH LEAL, CARSHING	BRA	27.88	55.15	1:25.02	1:54.54
7	01	4	039	ANAYA BROCO, JORGE	PER	27.04	55.64	1:25.57	1:54.88
8	04	1	175	DELGADO MARTILL, FELIPE	ECU	27.41	56.26	1:25.76	1:55.88
9	01	3	294	MALLOT HERNAN	ARG	28.37	56.34	1:26.76	1:56.35

(CONTINUA EN LA PAGINA 614)





LUG. RANK	SERIE HEAT	CARRIL LANE	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	50 M	100 M	150 M	200 M
10	02	8	838	CHALLOV, GABRIEL	ARG	27.88	58.27	1:26.48	1:56.87
11	02	8	180	GLOCKSMANN, THOMAS	BAH	27.72	57.58	1:28.04	1:58.30
12	02	7	178	TRIVINO SALAZAR, FAUSTO	ECU	28.08	57.92	1:28.27	1:59.23
13	02	7	181	ALBURY, CHRISTOPHER	BAH	28.13	57.97	1:28.63	1:59.89
14	01	8	002	LOPEZ MARTINEZ, LUIS	PER	27.18	57.25	1:28.89	2:00.48
15	02	7	188	MORA MELINA, NELSON	VEN	28.13	58.92	1:29.48	2:01.48
16	01	7	070	LOPEZ SOZA, MARCELINO	NCA	27.91	58.35	1:30.13	2:01.75
17	02	8	904	MARTINEZ CAMPOS, R.	PER	27.77	58.12	1:30.29	2:02.07
18	02	7	911	CERTURIDN, MARTIN	PAB	28.00	1:00.28	1:32.00	2:03.38
19	01	7	051	PINEDA CALDERON, RUBEN	ESA	28.28	1:00.02	1:32.87	2:06.45
20	02	7	514	CHERET THIBREZ, BOLAYDO	PAB	28.28	1:00.67	1:34.96	2:16.73

CLASIFICAN LOS 8 PRIMEROS PARA LA FINAL A Y LOS 8 SIGUIENTES PARA LA FINAL B
 THE FIRST 8 QUALIFY FOR FINAL A AND THE NEXT 8 FOR FINAL B

NATACION 200 MTS LIBRE HOMBRES FINAL A
SWIMMING 200 MTS FREESTYLE MEN FINAL A

12/03/95
18:00

RM: 1:46.69 RP: 1:49.67

LUG. RANK	CARRIL LANE	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	50 M	100 M	150 M	200 M
1	4	209	FRANCA ROMOS, GUSTAVO	BRN	27.57	55.15	1:22.95	1:48.49 NRP
2	8	027	BURGESS, GREGORY	USA	28.30	54.91	1:22.78	1:51.89
3	5	428	DAVILLIERS	USA	28.83	54.10	1:23.10	1:51.88
4	7	188	SCHALCH LEAL, CASSIANO	BRA	28.87	54.74	1:23.70	1:52.87
5	3	254	BOYELD PINEDA, OSCAR	MEX	29.09	55.47	1:24.68	1:53.91
6	1	258	SAWA GREGGIO, JORGE	MEX	27.12	55.88	1:25.28	1:55.25
7	6	179	SALGADO MARTIN, FELIPE	ECU	27.30	56.88	1:26.02	1:56.22
8	2	129	BERNUDEZ-TAMAYO, ALEJANDRO	COL	28.86	58.97	1:28.21	1:57.01

LEYENDA / LEGEND

NRP = NUEVO RECORD PANAMERICANO / NEW PANAMERICAN RECORD

NATACION 200 MTS LIBRE HOMBRES FINAL B
SWIMMING 200 MTS FREESTYLE MEN FINAL B

12/03/95
18:00

RM: 1:46.69 RP: 1:48.49

LUG. RANK	CARRIL LANE	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	50 M	100 M	150 M	200 M
1	5	235	CHALLOV, GABRIEL	ARG	27.51	55.72	1:25.72	1:55.18
2	4	238	MAILLOT, HERMAN	ARG	27.88	56.13	1:26.49	1:56.13
3	8	178	TRIVINO SALAZAR, FAUSTO	ECU	27.34	57.10	1:27.62	1:58.27
4	6	180	GLOCKSMANN, THOMAS	BAH	27.85	57.78	1:27.88	1:58.53
5	8	904	MARTINEZ CAMPOS, R.	PER	28.11	58.22	1:28.71	1:59.00
6	2	181	ALBURY, CHRISTOPHER	BAH	28.48	58.73	1:28.71	1:59.87
7	7	903	LOPEZ MARTINEZ, LUIS	PER	28.05	58.44	1:29.82	2:00.18
8	1	070	LOPEZ SOZA, MARCELINO	NCA	28.75	58.83	1:31.22	2:02.34





NATACION 400 MTS LIBRE HOMBRES ELIMINATORIA SUMARIO DE SERIES
SWIMMING 400 MTS FREESTYLE MEN QUALIFYING SUMMARY OF HEATS

RM: 3:43.80

RP: 3:50.38

15/03/95
09:00

LUG. RANK	SERIE HEAT	CARRIL LANE	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	50 M 250 M	100 M 300 M	150 M 350 M	200 M 400 M
1	01	4	029	DAVIS, JOSE	USA	21.11 2:28.53	38.81 2:59.16	1:27.06 3:21.02	1:51.71 4:01.15
2	02	4	013	BAKOVICH, JONATHAN	USA	22.19 2:30.77	38.80 3:01.39	1:28.05 3:31.70	1:50.90 4:01.59
3	01	5	201	CARNEIRO SILVA, LUIZ	BRA	27.87 2:29.63	37.62 3:00.75	1:28.18 3:32.02	1:58.81 4:02.05
4	02	3	133	BERMUDEZ TAMAYO, A.	COL	28.31 2:31.50	38.64 3:02.35	1:28.39 3:33.24	2:00.27 4:03.44
5	04	2	195	SCHALCH LEAL, CARMIANO	BRA	28.07 2:30.08	38.34 3:02.12	1:29.21 3:33.25	2:00.19 4:04.99
6	02	4	231	CESAR, GASTON	ARG	28.88 2:34.34	39.87 3:06.99	1:31.89 3:38.63	2:02.17 4:11.50
7	04	3	304	MARTINEZ CAMPOS, R.	PER	28.75 2:36.59	39.80 3:08.09	1:31.86 3:41.73	2:04.63 4:13.83
8	01	3	235	CHALLOU, GABRIEL	ARG	28.29 2:35.65	38.29 3:08.36	1:30.93 3:41.40	2:03.15 4:14.90
9	01	2	180	GLUCSMANN, THOMAS	BAN	29.13 2:38.14	1:00.27 3:11.30	1:32.32 3:44.75	2:06.16 4:16.90
10	01	1	070	LOPEZ NOZA, MARCELINO	VEN	29.79 2:41.35	1:03.39 3:13.39	1:34.89 3:45.53	2:08.17 4:22.69

CLASIFICAN LOS 8 PRIMEROS PARA LA FINAL A Y LOS 8 SIGUIENTES PARA LA FINAL B
THE FIRST 8 QUALIFY FOR FINAL A AND THE NEXT 8 FOR FINAL B

NATACION 400 MTS LIBRE HOMBRES FINAL A
SWIMMING 400 MTS FREESTYLE MEN FINAL A

15/03/95
18:00

RM: 3:43.80

RP: 3:50.38

LUG. RANK	CARRIL LANE	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	50 M 250 M	100 M 300 M	150 M 350 M	200 M 400 M
1	4	029	DAVIS, JOSE	USA	24.88 2:25.04	35.69 2:55.03	1:26.37 3:02.20	1:55.29 3:05.99
2	3	201	CARNEIRO SILVA, LUIZ	BRA	27.31 2:26.88	38.80 2:56.72	1:28.79 3:27.18	1:58.82 3:38.33
3	5	013	BAKOVICH, JONATHAN	USA	27.62 2:27.20	37.07 2:57.37	1:28.69 3:27.60	1:58.89 3:57.47
4	6	133	BERMUDEZ TAMAYO, A.	COL	27.50 2:27.49	37.01 2:58.29	1:28.87 3:28.29	1:59.89 3:59.70
5	8	235	CHALLOU, GABRIEL	ARG	27.22 2:29.09	36.63 3:00.33	1:29.97 3:31.59	1:57.88 4:01.77
6	2	195	SCHALCH LEAL, CARMIANO	BRA	27.58 2:29.17	37.44 3:02.25	1:27.94 3:31.94	1:58.45 4:03.19
7	7	231	CESAR, GASTON	ARG	28.21 2:33.07	38.92 3:08.27	1:30.23 3:37.06	2:01.62 4:08.28
8	1	304	MARTINEZ CAMPOS, R.	PER	28.78 2:37.42	1:00.74 3:10.21	1:32.93 3:42.59	2:03.44 4:15.55





NATACION 400 MTS LIBRE HOMBRES FINAL B
SWIMMING 400 MTS FREESTYLE MEN FINAL B

15/03/95
18:00

RM: 3:43.80 RP: 3:50.38

LUG. RANK	CARRIL LANE	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	50 M 250 M	100 M 300 M	150 M 350 M	200 M 300 M
	4	078	LOPEZ SUEA, MARIELINI	MEX	NP			

LEYENDA / LEGEND

NP - NO PRESENTACION / FORFEIT

NATACION 1500 MTS LIBRE HOMBRES FINAL
SWIMMING 1500 MTS FREESTYLE MEN FINAL

17/03/95
18:00

RM: 14:41.66 RP: 15:24.36

LUG. RANK	CARRIL LANE	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	100 M 800 M	200 M 700 M	300 M 600 M	400 M 900 M	500 M 1000 M
1	4	006	BRUER, THOMAS	USA	5:03.02 6:04.40 11:09.82	7:00.18 7:06.31 12:11.01	8:01.19 8:06.27 12:12.48	9:02.38 9:07.34 13:13.98	9:02.34 NRP 10:08.53 12:18.90
2	8	201	CARNEIRO SILVA, LUIZ	BRA	5:11.11 6:04.91 11:12.33	7:00.23 7:06.19 12:14.90	8:01.44 8:07.37 12:17.29	9:02.55 9:08.22 13:19.47	9:03.70 10:10.51 12:19.52
3	9	026	COX, RYAN	USA	5:09.88 6:12.52 11:27.74	7:01.53 7:15.41 12:30.87	8:03.31 8:16.62 13:33.82	9:04.88 9:21.70 14:36.97	9:09.01 10:24.93 15:37.28
4	2	192	UREPANI ANGELO, ALEXANDRE	BRA	5:09.02 6:12.74 11:28.82	7:00.97 7:16.72 12:32.33	8:03.28 8:19.22 13:35.50	9:05.05 9:22.54 14:36.49	9:05.00 10:25.81 12:36.10
5	6	188	ENOCHE, AZARRAT SIMON	VEN	1:00.16 5:14.72 11:33.49	4:02.43 5:16.30 12:37.75	3:09.01 4:21.87 13:42.36	4:09.01 5:29.55 14:47.45	5:11.22 10:29.58 16:50.94
6	7	221	CEGAR, GASTON	ARG	1:00.69 6:21.77 11:51.82	3:03.41 3:22.17 12:57.80	3:07.00 4:32.76 14:04.59	4:11.68 5:36.72 15:11.29	5:16.47 10:44.90 16:16.54
		254	CASTELLANOS O. JOSE	MEX					

LEYENDA / LEGEND

NRP - NUEVO RECORD PANAMERICANO / NEW PANAMERICAN RECORD

NP - NO PRESENTACION / FORFEIT





NATACION 100 MTS PECHO HOMBRES ELIMINATORIA SUMARIO DE SERIES
SWIMMING 100 MTS BREASTSTROKE MEN QUALIFYING SUMMARY OF HEATS

RM: 1:00.95

RP: 1:02.28

**12/03/95
09:00**

LUG. RANK	SERIE HEAT	CARRIL LANE	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	50 M	100 M
1	02	4	011	VAN NEEDEEN, BETH	USA	30.26	1:03.04
2	01	9	111	CLEVELAND, JON	CAN	30.33	1:03.18
3	02	5	022	TORRES BORST, TODD	PUR	30.49	1:03.46
4	01	4	020	MAYFIELD, TYLER	USA	30.60	1:04.11
5	02	8	104	PATRICK, RUSSELL	CAN	30.38	1:03.18
6	01	3	209	LOPEZ GARCIA P., JOSE	MEX	30.62	1:03.84
7	01	7	505	ARIAS MONTALVAN, URSO	PER	31.11	1:03.38
8	01	6	002	BURIANO BIV, FRANCISCO	ESA	31.05	1:03.82
9	02	2	199	MALVEZZI BELINI, GUIDERME	BRA	31.22	1:03.79
10	01	2	284	TORRES ARGUELLE, RICARDO	PAN	31.12	1:03.88
11	02	6	202	GODDI, OSCAR	BRA	30.14	1:07.07
12	02	1	023	DOBIE, ROBERTO	ARG	31.30	1:07.13
13	01	1	281	ESPINO SMALL, RODRIGO	PAN	32.12	1:06.18
14	01	8	170	SANTOS MACIAS, JULIO	ECU	32.23	1:09.24
15	02	7	003	CASTELLANOS, RAFAEL	ESA	32.76	1:10.20
16	02	8	311	CARRILLO CANELA, CARLOS	PAR	34.68	1:18.23

CLASIFICAN LOS 8 PRIMEROS PARA LA FINAL A Y LOS 8 SIGUIENTES PARA LA FINAL B
THE FIRST 8 QUALIFY FOR FINAL A AND THE NEXT 8 FOR FINAL B

NATACION 100 MTS PECHO HOMBRES FINAL A
SWIMMING 100 MTS BREASTSTROKE MEN FINAL A

**12/03/95
18:00**

RM: 1:00.95

RP: 1:02.28

LUG. RANK	CARRIL LANE	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	50 M	100 M
1	4	011	VAN NEEDEEN, BETH	USA	29.84	1:02.48
2	8	111	CLEVELAND, JON	CAN	30.01	1:03.01
3	6	020	MAYFIELD, TYLER	USA	29.82	1:03.17
4	3	022	TORRES BORST, TODD	PUR	30.39	1:03.73
5	2	104	PATRICK, RUSSELL	CAN	29.97	1:04.59
6	1	505	ARIAS MONTALVAN, J.	PER	30.78	1:05.18
7	7	209	LOPEZ GARCIA P., JOSE	MEX	30.68	1:05.81
8	8	092	BURIANO BIV, F	ESA	31.29	1:05.23

NATACION 100 MTS PECHO HOMBRES FINAL B
SWIMMING 100 MTS BREASTSTROKE MEN FINAL B

**12/03/95
18:00**

RM: 1:00.95

RP: 1:02.28

LUG. RANK	CARRIL LANE	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	50 M	100 M
1	3	202	GODDI, OSCAR	BRA	31.89	1:06.12
2	4	199	MALVEZZI BELINI, G.	BRA	30.90	1:06.18
3	5	284	TORRES ARGUELLE, R.	PAN	30.97	1:06.79
4	6	223	DOBIE, ROBERTO	ARG	32.02	1:07.53
5	7	170	SANTOS MACIAS, JULIO	ECU	31.96	1:08.94
6	2	281	ESPINO SMALL, R.	PAN	32.58	1:09.30
7	8	311	CARRILLO CANELA, C.	PAR	35.30	1:18.28
8	1	093	CASTELLANOS, RAFAEL	ESA	NP	

JUEGOS DEPORTIVOS PANAMERICANOS
 XITH PAN. AMERICAN SPORTS GAMES



Página

617





NATAACION 200 MTS PECHO HOMBRES ELIMINATORIA SUMARIO DE SERIES
SWIMMING 200 MTS BREASTSTROKE MEN QUALIFYING SUMMARY OF HEATS

RM: 2:10.16

RP: 2:15.50

15/03/95
09:00

LUG. RANK	SERIE HEAT	CARRIL LANE	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	50 M	100 M	150 M	200 M
1	02	4	011	VAN NEEBEN, BETH	USA	31.77	1:07.38	1:42.93	2:18.54
2	02	5	019	NAMESNIK, ERIC	USA	32.33	1:08.77	1:44.25	2:19.84
3	01	8	113	MYDEN, CURTIS	CAN	31.89	1:07.12	1:43.91	2:21.23
4	01	3	002	TORRES BORST, TOOC	PUR	31.29	1:08.26	1:45.88	2:22.11
5	04	1	305	ARIAS MONTALVAN, JORGE	PER	32.72	1:09.49	1:46.17	2:24.14
6	01	4	111	CLEVELAND, JON	CAN	32.59	1:09.40	1:47.00	2:24.17
7	02	8	284	TORRES ARSUELLE, RICARDO	PAN	32.89	1:08.93	1:48.38	2:25.33
8	01	9	062	SORIANO BIL, FRANCISCO	ESA	33.13	1:10.20	1:47.83	2:26.53
9	02	3	280	LOPEZ GARCIA P, JOSE	MEX	33.30	1:10.60	1:48.33	2:26.59
10	02	7	233	DOBIE, ROBERTO	ARG	34.21	1:12.48	1:50.38	2:28.86
11	01	7	281	ESPINO SMALL, RODERICK	PAN	30.83	1:11.35	1:49.98	2:28.10
12	02	2	389	CASTELLANOS, RAFAEL	ESA	33.83	1:11.49	1:50.40	2:30.37
13	01	1	199	MALVEZZI BELINI, GUILHERME	BRA	33.28	1:12.87	1:52.84	2:34.02
14	02	8	818	REY FERNANDEZ, JULIO	PUR	35.08	1:18.93	1:55.70	2:35.33
15	01	8	202	DODDI, OSCAR	ESA	34.80	1:13.60	1:58.07	2:39.21
16	01	8	811	CARRILLO CANELA, CARLOS	PAN	36.91	1:18.13	2:01.57	2:45.91

CLASIFICAN LOS 8 PRIMEROS PARA LA FINAL A Y LOS 8 SIGUIENTES PARA LA FINAL B
THE FIRST 8 QUALIFY FOR FINAL A AND THE NEXT 8 FOR FINAL B

NATAACION 200 MTS PECHO HOMBRES FINAL A
SWIMMING 200 MTS BREASTSTROKE MEN FINAL A

15/03/95
18:00

RM: 2:10.16

RP: 2:15.50

LUG. RANK	CARRIL LANE	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	50 M	100 M	150 M	200 M
1	4	011	VAN NEEBEN, BETH	USA	31.28	1:06.96	1:41.94	2:16.08
2	5	019	NAMESNIK, ERIC	USA	32.31	1:07.32	1:42.60	2:17.50
3	3	113	MYDEN, CURTIS	CAN	31.44	1:06.72	1:43.87	2:19.00
4	6	052	TORRES BORST, TOOC	PUR	31.32	1:07.00	1:43.71	2:20.57
5	7	111	CLEVELAND, JON	CAN	31.78	1:08.18	1:44.96	2:21.74
6	2	305	ARIAS MONTALVAN, JORGE	PER	32.33	1:08.38	1:45.70	2:24.29
7	1	284	TORRES ARSUELLE, RICARDO	PAN	32.07	1:08.42	1:46.05	2:24.75
8	8	082	SORIANO BIL, FRANCISCO	ESA	33.22	1:10.29	1:47.62	2:25.62

NATAACION 200 MTS PECHO HOMBRES FINAL B
SWIMMING 200 MTS BREASTSTROKE MEN FINAL B

15/03/95
18:00

RM: 2:10.16

RP: 2:15.50

LUG. RANK	CARRIL LANE	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	50 M	100 M	150 M	200 M
1	4	280	LOPEZ GARCIA P, JOSE	MEX	32.88	1:11.37	1:50.26	2:23.61
2	5	233	DOBIE, ROBERTO	ARG	34.07	1:12.80	1:50.82	2:26.09
3	6	003	CASTELLANOS, RAFAEL	ESA	33.30	1:11.26	1:49.89	2:28.11
4	3	281	ESPINO SMALL, RODERICK	PAN	34.08	1:12.29	1:51.01	2:30.55
5	2	199	MALVEZZI BELINI, GUILHERME	BRA	34.82	1:12.75	1:53.75	2:33.18
6	7	818	REY FERNANDEZ, JULIO	PUR	35.24	1:14.89	1:54.78	2:35.87
7	1	811	CARRILLO CANELA, CARLOS	PAN	37.89	1:20.08	2:03.30	2:48.96





NATACION 100 MTS ESPALDA HOMBRES ELIMINATORIA SUMARIO DE SERIES
SWIMMING 100 MTS BACKSTROKE MEN QUALIFYING SUMMARY OF HEATS

RM: 0:53.86

RP: 0:55.19

**16/03/95
09:00**

LUG. RANK	SERIE HEAT	CARRIL LANE	Nº ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	50 M	100 M
1	03	4	014	ROUSE, JEFF	USA	28.88	55.40
2	03	5	012	SCHWENK, WILLIAM	USA	27.25	55.98
3	01	8	241	FALCON CARRERA, RODOLFO	CUB	27.67	56.45
4	03	3	204	AOH ROMERO, ROGERIO	BRA	27.76	57.13
5	01	9	242	BENT VAZQUEZ, NEIBER	CUB	28.37	57.27
6	01	6	208	ARENA MARTINEZ, CARLOS	MEX	27.88	57.38
7	02	9	085	GUZMAN FLORES, MANUEL	PUR	27.93	57.58
8	01	6	116	RENAUD, CHRISTOPHER	CAN	27.71	57.71
9	02	8	084	WISQUETE, RICARDO	PUR	28.11	57.82
10	02	4	236	MEDIANO, GUILLERMO	ARG	28.50	58.34
11	03	9	101	ANDERSON, GARY	CAN	28.37	58.43
12	02	8	136	MASBURA NETO, ALEXANDRE	BRA	28.44	58.84
13	02	1	173	SIYAREZ ZAVALA, FERNANDO	ECU	28.91	59.88
14	03	2	251	VARGAS ESCALERA, NELSON	MEX	29.52	1:00.47
15	02	2	238	WARTINEZ, GABRIEL	ARG	28.25	1:00.48
16	02	1	101	ALBUAY, CHRISTOPHER	BAN	30.39	1:02.43
17	03	7	010	CARRILLO CANELA, ALFREDO	PUR	30.33	1:02.47
18	01	2	270	RAJEVICH, N. NICOLAS	CHI	30.45	1:02.61
19	03	1	282	RODRIGUEZ REYES, MARTIN	PUR	31.23	1:04.37
20	01	7	012	CASTILLONI, FABRIZIO	PUR	32.33	1:08.38

CLASIFICAN LOS 8 PRIMEROS PARA LA FINAL A Y LOS 8 SIGUIENTES PARA LA FINAL B
THE FIRST 8 QUALIFY FOR FINAL A AND THE NEXT 8 FOR FINAL B

NATACION 100 MTS ESPALDA HOMBRES FINAL A
SWIMMING 100 MTS BACKSTROKE MEN FINAL A

**16/03/95
18:00**

RM: 0:53.86

RP: 0:55.19

LUG. RANK	CARRIL LANE	Nº ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	50 M	100 M
1	4	014	ROUSE, JEFF	USA	26.05	54.74 NRP
2	5	012	SCHWENK, WILLIAM	USA	26.34	55.80
3	3	231	FALCON CARRERA, RODOLFO	CUB	27.23	58.13
4	6	204	AOH ROMERO, ROGERIO	BRA	27.54	58.34
5	8	116	RENAUD, CHRISTOPHER	CAN	27.58	58.81
6	2	242	BENT VAZQUEZ, NEIBER	CUB	28.11	58.82
7	1	085	GUZMAN FLORES, MANUEL	PUR	27.80	57.54
8	7	286	ARENA MARTINEZ, CARLOS	MEX	27.84	57.65

LEYENDA / LEGEND

NRP - NUEVO RECORD PANAMERICANO / NEW PANAMERICAN RECORD





NATACION **100 MTS ESPALDA** **HOMBRES** **FINAL B**
SWIMMING **100 MTS BACKSTROKE** **MEN** **FINAL B**

16/03/95
18:00

RM: 0:53.86 **RP: 54.74**

LUG. RANK	CARRIL LANE	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	50 M	100 M
1	4	939	MEDIANO, GUILLERMO	ARG	28.03	58.18
2	3	103	MASSURA NETO, A.	BRA	28.33	58.38
3	5	101	ANDERSON, GARY	CAN	28.37	58.71
4	6	173	SUAREZ ZAVALA, F.	ECU	28.55	59.70
5	2	281	VARGAS ESCALERA, N.	MEX	28.03	1:00.38
6	1	238	MARTINEZ, GABRIEL	ARG	29.20	1:00.71
	7	181	ALBURY, CHRISTOPHER	BAH	NP	
	8	910	CARRILLO CANELA, A.	PAB	NP	

LEYENDA / LEGEND

NP - NO PRESENTACION / FORFEIT

NATACION **200 MTS ESPALDA** **HOMBRES** **ELIMINATORIA** **SUMARIO DE SERIES**
SWIMMING **200 MTS BACKSTROKE** **MEN** **QUALIFYING** **SUMMARY OF HEATS**

RM: 1:56.57 **RP: 1:59.34**

14/03/95
09:00

LUG. RANK	SERIE HEAT	CARRIL LANE	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	50 M	100 M	150 M	200 M
1	02	4	242	BENT VAZQUEZ, NEISSER	CUB	28.52	1:00.19	1:30.88	2:01.84
2	01	4	027	BURGESS, GREGORY	USA	29.20	59.98	1:31.79	2:02.29
3	02	4	028	BRIDGEWATER, BRAD	USA	29.07	59.98	1:31.06	2:02.23
4	03	3	241	FALCON CABRERA, RODOLFO	CUB	29.48	1:01.12	1:32.40	2:02.37
5	02	5	119	RENAUD, CHRISTOPHER	CAN	28.87	59.94	1:31.34	2:02.71
6	01	5	204	ADRI ROMERO, ROGERIO	BRA	29.54	1:01.29	1:32.88	2:03.51
7	01	2	115	MYDEN, CURTIS	CAN	29.72	1:00.60	1:32.42	2:03.71
8	03	5	055	GUZMAN FLORES, MANUEL	PUR	28.85	1:00.31	1:32.29	2:04.06
9	03	5	138	BERNUEZ TAMAYO, A.	COL	29.73	1:01.06	1:33.92	2:04.47
10	03	4	239	MEDIANO, GUILLERMO	ARG	29.38	1:01.09	1:33.30	2:04.49
11	02	6	182	MASSURA NETO, ALEXANDRE	BRA	30.29	1:02.13	1:34.85	2:05.09
12	01	1	179	SUAREZ ZAVALA, FRANCISCO	ECU	30.69	1:03.01	1:36.39	2:09.96
13	02	2	238	MARTINEZ, GABRIEL	ARG	30.74	1:03.13	1:36.45	2:10.56
14	01	6	181	ALBURY, CHRISTOPHER	BAH	31.06	1:02.70	1:37.78	2:12.26
15	03	2	270	BRACEVICH B, NICOLAS	CHI	30.98	1:03.98	1:39.12	2:14.23
16	01	2	310	CARRILLO CANELA, ALFREDO	PAB	32.47	1:03.37	1:42.17	2:16.00
17	02	1	388	RODRIGUEZ REYES, MARTIN	PAB	32.24	1:07.65	1:48.14	2:23.22
18	03	1	516	CARTUCCIONI, FABRIZIO	PAB	32.79	1:09.87	1:49.70	2:29.89

CLASIFICAN LOS 8 PRIMEROS PARA LA FINAL A Y LOS 8 SIGUIENTES PARA LA FINAL B
THE FIRST 8 QUALIFY FOR FINAL A AND THE NEXT 8 FOR FINAL B

NATACION **200 MTS ESPALDA** **HOMBRES** **FINAL A**
SWIMMING **200 MTS BACKSTROKE** **MEN** **FINAL A**

14/03/95
18:00

RM: 1:56.57 **RP: 1:59.34**

LUG. RANK	CARRIL LANE	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	50 M	100 M	150 M	200 M
1	3	028	BRIDGEWATER, BRAD	USA	28.45	58.25	1:29.07	2:00.79
2	6	241	FALCON CABRERA, RODOLFO	CUB	29.08	59.87	1:30.28	2:00.89
3	1	204	ADRI ROMERO, ROGERIO	BRA	28.89	58.33	1:30.33	2:01.13
4	2	115	RENAUD, CHRISTOPHER	CAN	28.83	58.86	1:29.90	2:01.82
5	4	242	BENT VAZQUEZ, NEISSER	CUB	29.98	1:00.90	1:32.28	2:02.11
6	3	027	BURGESS, GREGORY	USA	28.72	1:00.13	1:30.77	2:02.13
7	1	119	MYDEN, CURTIS	CAN	28.16	58.98	1:31.30	2:02.18
8	8	055	GUZMAN FLORES, MANUEL	PUR	28.63	58.62	1:31.50	2:04.43





NATAACION **200 MTS ESPALDA** **HOMBRES** **FINAL B**
SWIMMING **200 MTS BACKSTROKE** **MEN** **FINAL B**

14/03/95
18:00

RM: 1:56.57 **RP: 1:59.34**

LUG. RANK	CARRIL LANE	Nº ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	50 M	100 M	150 M	200 M
1	3	228	MEDIANO GUYLLERMO BASIA	ARG	28.43	58.77	1:30.78	2:02.79
2	4	188	BERNHEZ TAMAYO, A	COL	28.88	1:01.18	1:32.48	2:04.88
3	5	173	SUAREZ ZAVALA, FRANCISCO	ECU	30.45	1:02.78	1:35.19	2:08.37
4	3	208	MARTINEZ GABRIEL	ARG	31.03	1:08.09	1:37.18	2:10.28
5	7	270	HAJCEVICH R. NICOLAS	CHI	31.22	1:04.88	1:37.89	2:10.44
6	2	193	MASOCHA AETO, ALEXANDRE	BRA	31.28	1:04.48	1:38.84	2:12.83
7	1	510	CARRILLO CAVELA, ALFREDO	PAN	32.17	1:06.83	1:40.71	2:14.80
8	8	283	RODRIGUEZ REYES, MARTIN	PAN	32.89	1:08.83	1:44.74	2:18.14

NATAACION **100 MTS MARIPOSA** **HOMBRES** **ELIMINATORIA** **SUMARIO DE SERIES**
SWIMMING **100 MTS BUTTERFLY** **MEN** **QUALIFYING** **SUMMARY OF HEATS**

RM: 0:52.84 **RP: 0:53.45**

13/03/95
09:00

LUG. RANK	SERIE HEAT	CARRIL LANE	Nº ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	50 M	100 M
1	03	4	023	HENDERSON, MARK	USA	25.30	54.86
2	01	5	188	BECA PICCININI, EDUARDO	BRA	25.88	55.01
3	02	6	021	ALDERMAN, BRIAN	USA	26.02	55.08
4	01	8	131	PERDOMO CUENCA, DIEGO	COL	26.21	55.48
5	03	3	183	SANCHEZ, FRANCISCO	VEN	26.00	55.54
6	03	2	234	MEDLANE, JOSE MARTIN	ARG	25.78	55.86
7	05	5	112	PARENTI, EDWARD	CAN	26.47	56.31
8	04	5	091	PINEDA CALDERON, RUBEN	ESA	26.47	56.08
9	04	9	194	CARRO TEIXEIRA, ANDRE	BRA	26.78	56.78
10	02	8	155	MORA MOLINA, NELSON	VEN	27.44	57.39
11	09	6	130	VARGAS TORRES, OSCAR	COL	26.81	57.40
12	02	7	171	DELGADO MARTILL, ROBERTO	ECU	27.08	57.65
13	01	5	288	ANAYA OROZCO, JORGE	MEX	27.28	57.82
14	01	3	277	FÁJAN, PABLO DANIEL	ARG	27.51	58.38
15	02	2	052	SONZALEZ FERRER, JOSE	PUR	27.23	58.48
16	01	8	060	BOLOVCHENKO, JAVIER	URU	27.54	58.84
17	03	7	280	MOSCOTE CERVENA, RAFAEL	PAN	28.14	1:00.22

CLASIFICAN LOS 8 PRIMEROS PARA LA FINAL A Y LOS 8 SIGUIENTES PARA LA FINAL B
THE FIRST 8 QUALIFY FOR FINAL A AND THE NEXT 8 FOR FINAL B

NATAACION **100 MTS MARIPOSA** **HOMBRES** **FINAL A**
SWIMMING **100 MTS BUTTERFLY** **MEN** **FINAL A**

13/03/95
18:00

RM: 0:52.84 **RP: 0:53.45**

LUG. RANK	CARRIL LANE	Nº ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	50 M	100 M
1	4	023	HENDERSON, MARK	USA	25.21	54.71
2	5	188	BECA PICCININI, EDUARDO	BRA	25.92	54.83
3	3	021	ALDERMAN, BRIAN	USA	25.88	54.75
4	2	183	SANCHEZ, FRANCISCO	VEN	25.73	54.50
5	1	112	PARENTI, EDWARD	CAN	26.88	58.23
6	6	131	PERDOMO CUENCA, DIEGO	COL	26.88	58.47
7	7	234	MEDLANE, JOSE	ARG	26.84	58.51
8	8	091	PINEDA CALDERON, RUBEN	ESA	26.45	58.04





NATACION 100 MTS MARIPOSA HOMBRES FINAL B
SWIMMING 100 MTS BUTTERFLY MEN FINAL B

13/03/95
18:00

RM: 0:52.84 RP: 0:53.45

LUG. RANK	CARRIL. LANE	NO. ATH.	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	50 M	100 M
1	4	154	CASTRO TEIXEIRA, ANDRÉ	BRA	26.28	55.55
2	5	150	MORA MOLINA, NELSON	VEN	27.03	56.99
3	6	171	DELGADO MARTILL, R.	ECU	26.97	57.43
4	3	130	VARGAS TORRES, OSCAR	COL	26.88	57.94
5	2	237	FARIAN, PABLO	ARG	27.47	58.13
6	7	262	GONZALEZ FERRER, JONH	PUR	27.19	58.32
7	1	060	GOLUYCHENKO, JAVIER	URU	27.18	58.02
	8	283	MOSCOTE CERVERA, R.	PAN	NP	

LEYENDA / LEGEND

NP - NO PRESENTACION / FORFEIT

NATACION 200 MTS MARIPOSA HOMBRES ELIMINATORIA
SWIMMING 200 MTS BUTTERFLY MEN QUALIFYING

SUMARIO DE SERIES
SUMMARY OF HEATS

RM: 1:55.69 RP: 1:58.85

16/03/95
09:00

LUG. RANK	SERIE HEAT	CARRIL. LANE	NO. ATH.	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	50 M	100 M	150 M	200 M
1	02	4	021	MALCHOW THOMAS	USA	27.69	58.62	1:29.29	2:00.90
2	01	6	150	MORA MOLINA, NELSON	VEN	28.50	59.96	1:31.20	2:03.00
3	01	2	194	CASTRO TEIXEIRA, ANDRÉ	BRA	28.03	59.59	1:31.30	2:03.33
4	02	6	199	BECA PICCININI, EDUARDO	BRA	27.82	59.08	1:31.44	2:04.29
5	01	4	172	PARENTI, EDWARD	CAN	28.19	59.30	1:32.24	2:04.65
6	02	5	048	ROSBETTI, JOSEPH	USA	27.42	58.62	1:31.32	2:05.78
7	02	3	131	PERDOMO CUENCA, DIEGO	COL	28.60	1:00.88	1:34.50	2:07.04
8	01	6	258	ANAYA ORDOZCO, JORGE	MEX	29.07	1:01.20	1:34.22	2:08.05
9	01	7	237	FARIAN, PABLO	ARG	28.47	1:01.30	1:34.71	2:08.29
10	01	2	174	PRATT, JASEN	CAN	29.03	1:01.69	1:34.95	2:09.87
11	02	5	130	VARGAS TORRES, OSCAR	COL	29.25	1:01.87	1:35.67	2:11.13
12	01	1	171	DELGADO MARTILL, ROBERTO	ECU	29.69	1:02.31	1:35.81	2:13.88
13	02	1	091	PINEDA CALDERON, RUBEN	ESA	28.97	1:01.76	1:36.99	2:16.44
14	02	1	060	GOLUYCHENKO, JAVIER	URU	29.84	1:05.09	1:42.99	2:22.77

CLASIFICAN LOS 8 PRIMEROS PARA LA FINAL A Y LOS 8 SIGUIENTES PARA LA FINAL B
THE FIRST 8 QUALIFY FOR FINAL A AND THE NEXT 8 FOR FINAL B

NATACION 200 MTS MARIPOSA HOMBRES FINAL A
SWIMMING 200 MTS BUTTERFLY MEN FINAL A

16/03/95
18:00

RM: 1:55.69 RP: 1:58.85

LUG. RANK	CARRIL. LANE	NO. ATH.	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	50 M	100 M	150 M	200 M
1	5	150	MORA MOLINA, NELSON	VEN	28.37	59.00	1:29.40	2:00.38
2	4	021	MALCHOW THOMAS	USA	27.72	58.40	1:29.11	2:00.68
3	3	194	CASTRO TEIXEIRA, ANDRÉ	BRA	27.45	58.44	1:30.10	2:01.05
4	2	172	PARENTI, EDWARD	CAN	27.78	58.60	1:29.00	2:02.30
5	6	199	BECA PICCININI, EDUARDO	BRA	28.40	59.62	1:31.41	2:03.69
6	7	018	ROSBETTI, JOSEPH	USA	28.60	1:00.51	1:32.45	2:04.29
7	8	258	ANAYA ORDOZCO, JORGE	MEX	29.80	1:00.85	1:33.54	2:07.41
8	1	131	PERDOMO CUENCA, DIEGO	COL	28.39	1:00.31	1:34.19	2:08.68





NATACION **200 MTS MARIPOSA** **HOMBRES** **FINAL B**
SWIMMING **200 MTS BUTTERFLY** **MEN** **FINAL B**

16/03/95
18.00

RM: 1:55.69 **RP: 1:58.85**

LUG. RANK	CARRIL LANE	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	50 M	100 M	150 M	200 M
1	6	227	FALIAN, PABLO DANIEL	ARG	28.08	1:01.84	1:34.00	2:08.28
2	5	178	PRATT, JASEN	CAN	28.29	1:01.29	1:39.04	2:09.88
3	3	150	VARGAS TORRES, OSCAR ALBERTO	COL	29.45	1:02.51	1:36.06	2:11.85
4	7	091	PINEDA CALDERON, RUBEN ERNESTO	ESA	29.66	1:04.08	1:36.98	2:11.88
5	8	171	DELGADO MARTILL, ROBERTO E	ECU	28.18	1:00.03	1:37.51	2:13.84
	1	060	BOLOVCHENIL, JAVIER	URU	NP			

LEYENDA / LEGEND

NP - NO PRESENTACION / FORFEIT

NATACION **200 MTS COMB. IND.** **HOMBRES** **FINAL**
SWIMMING **200 MTS MEDLEY IND.** **MEN** **FINAL**

17/03/95
18.00

RM: 1:58.16 **RP: 2:01.93**

LUG. RANK	CARRIL LANE	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	50 M	100 M	150 M	200 M
1	6	118	HYDEN, CURTIS	CAN	28.82	59.28	1:32.81	2:01.70 NRP
2	4	027	BURGESS, GREGORY	USA	26.88	57.52	1:33.97	2:03.62
3	3	018	NAMESNYR, ERIC	USA	27.89	58.95	1:34.10	2:03.70
4	6	101	ANDERSON, BARY	CAN	27.48	1:00.82	1:38.49	2:08.57
5	2	203	DOBIE, ROBERTO	ARG	28.51	1:03.68	1:40.82	2:12.70
6	1	173	SUAREZ ZAVALA, FRANCISCO	ECU	28.10	1:02.25	1:41.94	2:12.88
7	7	093	CASTELLANOS, RAFAEL	ESA	28.87	1:04.00	1:42.90	2:15.18

LEYENDA / LEGEND

NRP - NUEVO RECORD PANAMERICANO / NEW PAN AMERICAN RECORD

NATACION **400 MTS COMB. IND.** **HOMBRES** **FINAL**
SWIMMING **400 MTS IND. MEDLEY** **MEN** **FINAL**

13/03/95
18.00

RM: 4:12.30 **RP: 4:21.43**

LUG. RANK	CARRIL LANE	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	50M 250M	100M 300M	150M 350M	200M 400M
1	5	118	HYDEN, CURTIS	CAN	27.38 2:41.48	59.01 3:18.34	1:33.57 3:48.05	2:08.03 4:19.55 NRP
2	4	018	NAMESNYR, ERIC	USA	26.03 2:41.40	56.40 3:18.39	1:33.01 3:48.00	2:04.80 4:19.05
3	3	019	MULL, JIAN	USA	28.15 2:46.57	1:00.06 3:25.89	1:34.60 3:59.98	2:08.33 4:25.32
4	7	130	BERMUDEZ FANAYO, ALEJANDRO	COL	28.44 2:47.11	1:00.90 3:27.04	1:34.81 3:57.63	2:07.48 4:27.36
5	6	118	PRATT, JASEN	CAN	28.67 2:46.56	1:00.64 3:26.09	1:34.78 3:58.24	2:08.09 4:29.67
6	8	173	SUAREZ ZAVALA, FRANCISCO	ECU	28.78 2:54.49	1:03.08 3:34.11	1:38.12 4:08.74	2:18.08 4:41.74
7	1	203	DOBIE, ROBERTO	ARG	30.27 2:57.03	1:05.01 3:34.98	1:42.20 4:10.47	2:18.94 4:42.21
8	7	093	CASTELLANOS, RAFAEL	ESA	29.19 3:00.82	1:02.88 3:41.88	1:41.63 4:19.27	2:19.88 4:47.55

LEYENDA / LEGEND

NRP - NUEVO RECORD PANAMERICANO / NEW PANAMERICAN RECORD





NATACION 400 MTS RELEVO LIBRE HOMBRES ELIMINATORIA SUMARIO DE SERIES
SWIMMING 400 MTS FREE RELAY MEN QUALIFYING SUMMARY OF HEATS

RM: 3:16.53

RP: 3:19.97

15/03/95
09:00

LUG RANK	SERIE HEAT	CARRIL LANE	EQUIPO TEAM	ATLETAS ATHLETES	50 M	100 M	TOTAL
1	02	3	VEN	186 HENAO, DIEGO 187 CARRISO, ALEJANDRO 188 LILINTHAL, MICHAEL 189 GARCIA, FRANCISCO	0:21.88 0:36.78 0:28.07	1:44.48 0:28.00	3:28.01
2	02	4	BRA	197 DE OLIVEIRA S, FERNANDO 198 CASTRO TEIXEIRA, ANDRE LUIZ 199 FARIAS PINHEIRO, ROBERTO 200 LARONNA FERREIR, TEOFILO	0:22.08 0:36.58 0:28.49	1:44.16 0:28.88	3:28.48
3	01	4	USA	020 BERUBE, RYAN 023 HENDERSON, MARK 024 HALL, BRYN 015 GLENN, JON	0:21.35 0:35.31 0:28.77	1:42.28 0:28.77	3:28.77
4	02	6	PUR	058 GUZMAN FLORES, MANUEL 091 GONZALEZ LOPEZ, EDUARDO 082 GONZALEZ FERRER, JOSE RAFAEL 054 BUSQUETS, RICARDO	0:22.00 0:38.07 0:29.28	1:45.13 0:29.28	3:29.38
5	02	6	MEX	258 BRITTO PINEDA, OSCAR 257 VARGAS ESCALERA, NELSON 264 CASTELLANOS O, JOSE DE JESUS 255 PEREZ SALAZAR, CESAR	0:22.25 0:37.08 0:30.22	1:44.88 0:30.22	3:29.22
6	01	8	ECU	178 TRIVINO SALAZAR, FAUSTO LEONARDO 172 SANTOS GRIMALVA, OSWALDO JAVIER 170 SANTOS MACIAS, JULIO FERNANDO 175 DELGADO MARTILL, FELIPE RICARDO	0:22.30 0:42.44 0:33.12	1:48.63 0:35.72	3:28.12
7	01	8	ARG	234 MEDLAÑS, JOSE MARTIN 230 FERREIRA, FEDERICO 032 MAILLOT, HERNAN EDUARDO 235 CHALLOO, GABRIEL PABLO	0:22.01 0:41.75 0:40.08	1:46.98 0:40.00	3:40.08
8	01	6	PAN	280 MASCOTE CERVERA, RAFAEL EDUARDO 289 RODRIGUEZ REYES, MARTIN 084 TORRES ARGUELLE, RICARDO 381 ESPINO SMALL, RODERICK	0:22.04 0:43.62 0:48.14	1:51.78 0:46.14	3:46.14
9	02	8	PAR	514 CUBERO TORRES, ROLANDO ALBERTO 517 CENTURION, MARTIN 519 CENTURION B, DIEGO FABIAN 510 CARRILLO CANELA, ALFREDO HIRAM	0:22.42 0:21.54 0:46.58	1:55.04 0:46.88	3:46.88





NATAACION SWIMMING 400 MTS RELEVO LIBRE 400 MTS FREE RELAY HOMBRES MEN FINAL FINAL

15/03/95
18:00

RM: 3:16.53 RP: 3:19.97

LUG	CARRIL	EQUIPO	ATLETAS	50 M	100 M	TOTAL
SWIM	LANE	TEAM	ATHLETES			
1	3	USA	028 HALL, GARY 022 JAMES, THOMAS 029 DAVIS, JOHN 010 OLSEN, JIM	03:02 0:00:00 0:00:00 0:18:48	48:44 1:58:47 3:38:08 5:18:48	3:18:58 NR
2	8	BRA	198 DE QUEIROZ S. FERNANDO 194 CASTRO FERREIRA, ANDRE 203 FARINA PIOVESAN, ROBERTO 200 FRANCA BONDEN, GUSTAVO	03:15 0:00:00 0:00:00 0:20:33	49:48 1:46:10 3:01:10 3:20:33	3:20:33
3	4	VEN	138 MENAO, DIEGO 131 CARRIZO, ALEJANDRO 134 LILINTHAL, MICHAEL 132 SANCHEZ, FRANCISCO	03:14 0:00:00 0:00:00 0:25:43	51:38 1:43:30 3:18:40 3:43:43	3:25:43
4	6	PUR	058 GUZMAN FLORES, MANUEL 051 GONZALEZ LOPEZ, EDUARDO 052 GONZALEZ FERREN, JOSE 054 BRISQUETE, RICARDO	04:51 0:00:00 0:00:00 0:23:47	51:15 1:45:13 3:15:22 3:23:47	3:25:47
5	2	MEX	257 VARGAS ESCALERA, WELBON 258 PEREZ SALAZAR, CESAR 254 CASTELLANOS O., JOSE 256 BOTELO PINEDA, OSCAR	05:19 0:00:00 0:00:00 0:26:30	52:33 1:44:47 3:16:57 3:26:30	3:26:30
6	1	ECU	175 DELBADO MARELL, FELIPE 170 SANTOS MACIAS, JULIO 172 SANTOS GRIJALVA, OSWALDO 176 TRIVIÑO SALAZAR, PAURTO	04:46 0:00:00 0:00:00 0:32:04	52:03 1:48:12 3:07:50 3:32:04	3:32:04
7	8	PAN	280 ROSCOTE CERVERA, RAFAEL 282 RODRIGUEZ REYES, MARTIN 284 TORRES ARGUELLE, RICARDO 281 ESPINO SMALL, RODERICK	06:01 0:00:00 0:00:00 0:43:53	55:00 1:51:12 2:47:38 3:43:53	3:43:53
	1	ARG	234 WEDLANS, JOSE 230 FERREA, FEDERICO 232 MAILLOT, HERNAN 235 CHAILLOU, GABRIEL	04:03 0:00:00 0:00:00 0:00:00	52:54 0:00:00 0:00:00 0:00:00	DC

LEYENDA / LEGEND

NR - NUEVO RECORD PANAMERICANO / NEW PANAMERICAN RECORD

DC - DESCALIFICACION / DISQUALIFICATION

JUEGOS DEPORTIVOS PANAMERICANOS
XIII PAN AMERICAN SPORTS GAMES



Página

625





NATACION **800 MTS RELEVO LIBRE** **HOMBRES** **FINAL** **13/03/95**
SWIMMING **800 MTS FREE RELAY** **MEN** **FINAL** **18:00**

RM: 7:11.95 **RP: 7:23.29**

LUG RANK	CARRIL LANE	EQUIPO TEAM	ATLETAS ATHLETES	100 M	300 M	TOTAL
1	4	USA	011 OLSEN, JOE 029 DAVIS, JOEL 030 BISHOP, RYAN 027 BURGESS, GREGORY	02:15	1:00:15	7:23.81 NRP
2	8	BRA	198 SCHALCH, LEO, CARMAND 197 DE OLIVEIRA E., FERNANDO 205 LARDONE FERREYR, TITOILE 300 FRANCA BORGES, GUSTAVO	04:19	1:52:51	7:29.70
3	6	MEX	298 BOTELO PINEDA, OSCAR 257 VARGAS ESCALERA, NELSON 254 CASTELLANOS C., JOSE 296 ANAYA ORDOZCO, JORGE	04:20	1:53:32	7:29.94
4	3	ARG	238 MAILLOY, HERNAN 236 FERRECA, FEDERICO 239 MEDIANO, GUILLERMO 235 CHACLOS, GABRIEL	06:20	1:55:21	7:45.91
5	5	ECU	171 DELGADO MARTILL, ROBERTO 176 TRIVIÑO SALAZAR, FAUSTO 172 SANTOS UJUALA, OSWALDO 175 DELGADO MARTILL, FELIPE	07:28	1:57:04	7:54.55

LEYENDA / LEGEND

NRP - NUEVO RECORD PANAMERICANO / NEW PANAMERICAN RECORD

NATACION **400 MTS RELEVO COMB.** **HOMBRES** **FINAL** **17/03/95**
SWIMMING **400 MTS MEDLEY RELAY** **MEN** **FINAL** **18:00**

RM: 3:36.93 **RP: 3:40.42**

LUG RANK	CARRIL LANE	EQUIPO TEAM	ATLETAS ATHLETES	50 M	100M	TOTAL
1	4	USA	014 ROUSE, JEFF 011 VAN NEEBSEN, BETH 023 HENDERSON, MARK 017 OLSEN, JOE	04:01	00:28	3:31.24
2	4	BRA	204 ADRI REINERIL ROBERTO 202 DODD, OSCAR 198 BECA PICCININI, EDUARDO 200 FRANCA BORGES, GUSTAVO	07:44	00:47	3:49.93





LUG RANK	CARRIL LANE	EQUIPO TEAM	ATLETAS ATHLETES	50 M	100M	TOTAL
2	8	CAN	115 BENAUD, CHRISTOPHER	27.00	58.00	2:48.10
			117 CLEVELAND, JON	0:00:00	1:59.11	
			118 FRENTELLI, EDWARD	0:00:00	3:33.29	
			119 MYERS, CURTIS		3:45.10	
4	3	PUR	095 SUZMAN FLORES, MANUEL	27.88	57.28	3:48.55
			093 TORRES BOBET, TODD	0:00:00	2:01.08	
			092 DONALD FERRER, JORGE	0:00:00	3:58.38	
			094 BURDETTE, RICARDO		3:48.55	
5	2	MEX	230 ARENA MARTINEZ, CARLOS	27.40	57.04	3:51.00
			290 LOPEZ GARCIA P, JOSE	0:00:00	2:02.94	
			259 ANAYA ORTIZ, JORGE	0:00:00	2:59.59	
			257 VARGAS ESCALERA, NELSON		3:51.80	
6	3	ARG	228 MEDIANO GUILLERMO	28.00	57.91	3:53.09
			234 MESLANO, JOSE	0:00:00	2:04.91	
			226 FERREA, FEDERICO	0:00:00	3:02.02	
			253 DOBIE, ROBERTO		3:53.09	
7	1	ECU	172 BUAÑEZ ZAVALA, FRANCISCO	28.60	1:00.04	3:59.09
			170 SANTOS MACIAS, JULIO	0:00:00	2:08.18	
			171 DELGADO MARTILL, ROBERTO	0:00:00	3:07.77	
			176 DELGADO MARTILL, FELIPE		3:59.09	
8	8	PAN	283 RODRIGUEZ REYES, MARTIN	31.40	1:09.01	4:05.09
			294 TORRES ANGELELLI, RICARDO	0:00:00	2:11.64	
			290 MOSCOTE CRYERS, RAFAEL	0:00:00	3:11.59	
			331 ESPINO SMALL, RODERICK		4:05.09	

**NATACION
SWIMMING**

**MEDALLAS
MEDALS**

EQUIPO TEAM	ORO GOLD	PLATA SILVER	BRONCE BRONZE	TOTAL TOTAL
USA	22	15	14	51
CAN	6	9	6	21
BRA	3	7	6	16
VEN	1		1	2
CUB		3	1	2
ARG			3	3
MEX			1	1
TOTALES	32	32	32	96





PATIN ARTISTICO

ARTISTIC ROLLER SKATING

JUEGOS DEPORTIVOS PANAMERICANOS
XIETH PAN AMERICAN SPORTS GAMES



Página

628



PATINAJE ARTISTICO
ARTISTIC SKATING

PARTICIPANTES
PARTICIPANTS

MUJERES
WOMEN

ARG

EMEDE, CANELA
LAZZERINI, MONICA GRACIELA
MONTECCHIARI, GABRIELA FLAVIA
MUGICA, MARIA GABRIELA
POGLIANO, CAROLINA EMILCE
SPADACCINI, VILMA GABRIELA
RODRIGUEZ, MARIA

CAN

WOODHOUSE, REBECCA
KEAGAN, ALISON
GEEN, SALLY
MONTGOMERY, JENNIFER

COL

HIDALGO VARGAS, WENDY ANNA

DELGADO, PILAR

URU

BARRIOS SANCHEZ, ANALIA
ROCHA PEREZ, KARINA
HAMBECK, BEATRIZ

USA

RODRIGUEZ, JENNIFER
SALAS, DEZERA
DAYNEY, APRIL
DENTON, JENNIFER
YORK, AMY
FRIDAY, LISA
GRANEY, TARA

PATINAJE ARTISTICO
ARTISTIC SKATING

PARTICIPANTES
PARTICIPANTS

HOMBRES
MEN

ARG

AGRELO, CESAR HECTOR
ALVAREZ, OMAR ANTONIO
FISSOLO, FLAVIO MAURICIO
IGLESIAS, WALTER JORGE
PASINI, GASTON CESAR
PORCE, MARCELO
TAMAGNON, ERNESTO

CAN

HICKMAN, KEITH
CHAGNON, JOHN
MORETON, JASON

COL

GUEVARA, EDWIN ALFONSO

FORERO, CESAR

ECU

AGUINAGA ROMERO, FERNANDO

URU

ALVEZ GARCIA, GERMAN

USA

MEDEIROS, HEATH
ANDERSON, ERIC
SAUCEDO, RICHARD
FINLAY, STEVEN
COOVER, SHAWN
RICHARDSON, BRIAN
PATTEN, TIM
SIEGMANN, STEVEN

PATINAJE ARTISTICO
ARTISTIC SKATING

RESULTADOS
RESULTS

FIGURAS
FIGURES

MUJERES
WOMEN

17/03/05
09:00

LUGAR RANK	NRO NO.	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM
1	045	DAYNEY, A.	USA
2	042	RODRIGUEZ, J.	USA
3	012	POGLIANO, G.	ARG
4	021	KEAGAN, A.	CAN
5	010	MONTECCHIARI, G.	ARG

(CONTINUA EN LA PAGINA 630)





LUGAR RANK	NRO NO.	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM
6	020	WOODHOUSE, R.	CAN
7	062	HAMBECK, B.	URU
8	060	BARRIOS SANCHEZ, A.	URU
9	030	HIDALGO VARGAS, W.	COL

PATINAJE ARTISTICO
ARTHYIC SKATING

RESULTADOS
RESULTS

PATINAJE LIBRE
FREE SKATING

MUJERES
WOMEN

18/03/95
19:30

LUGAR RANK	NRO NO.	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM
1	043	SALAS, D.	USA
2	008	EMEDE, C.	ARG
3	014	RODRIGUEZ, M.	ARG
4	062	HAMBECK, B.	URU
5	045	DAYNEY, A.	USA
6	026	MONTGOMERY, J.	CAN
7	020	WOODHOUSE, R.	CAN
8	030	HIDALGO VARGAS, W.	COL

PATINAJE ARTISTICO
ARTISTIC SKATING

RESULTADOS
RESULTS

FIGURAS
FIGURES

HOMBRES
MEN

17/03/95
10:30

LUGAR RANK	NRO NO.	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM
1	046	FINDLAY, S.	USA
2	007	TAMAGNON, E.	ARG
3	025	MORETON, J.	CAN
4	024	CHAGNON, J.	CAN
5	001	AGRELO, C.	ARG
6	031	GUEVARA, E.	COL
7	035	AGUINAGA ROMERO, F.	ECU

PATINAJE ARTISTICO
ARTISTIC SKATING

RESULTADOS
RESULTS

PATINAJE LIBRE
FREE SKATING

HOMBRES
MEN

19/03/95
19:30

LUGAR RANK	NRO NO.	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM
1	041	ANDERSON, E.	USA
2	031	GUEVARA, E.	COL
3	040	MEDEIROS, H.	USA
4	002	ALVAREZ, O.	ARG
5	004	IGLESIAS, W.	ARG
6	024	CHAGNON, J.	CAN
7	035	AGUINAGA ROMERO, F.	ECU





PATINAJE ARTISTICO **RESULTADOS** **PAREJAS DE ALTO**
ARTISTIC SKATING **RESULTS** **PAIRS**

19/03/95
20:45

LUGAR RANK	NRO NO.	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM
1	03	FISSOLO, F - MUGICA, M	ARG
2	01	COOVER, S - DENTON, J	USA
3	02	RICHARDSON, B - YORK, A	USA
4	06	HICKMAN, K - GEEN, S	CAN
5	05	ALVEZ G., G - ROCHA P., K	URU
6	04	FORERO, C - DELGADO, P	COL

PATINAJE ARTISTICO **RESULTADOS** **PAREJAS DE DANZA**
ARTISTIC SKATING **RESULTS** **PAIRS DANCE**

19/03/95
21:30

LUGAR RANK	NRO NO.	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM
1	04	PATTEN, T - FRIDAY, L	USA
2	02	HICKMAN, K - GEEN, S	CAN
3	06	PORCE, M - LAZZERINI, M	ARG
4	05	ALVEZ G., G - ROCHA P., K	URU
5	01	PASINI, G - SPADACCINI, V	ARG
6	03	SIEGMANN, S - GRANEY, T	USA
7	07	FORERO, C - DELGADO, P	COL

PATINAJE ARTISTICO **MEDALLAS**
ARTISTIC SKATING **MEDALS**

EQUIPO TEAM	ORO GOLD	PLATA SILVER	BRONCE BRONZE	TOTAL TOTAL
USA	0	2	2	4
ARG	1	2	3	6
CAN		1	1	2
COL		1		1
TOTALES	6	6	6	18





P ATIN CARRERA

RACE ROLLER SKATING

JUEGOS DEPORTIVOS PANAMERICANOS
XIITH PAN AMERICAN SPORTS GAMES



632

632



PATIN CARRERA
RACE ROLLER SKATING

MUJERES
WOMEN

PARTICIPANTES
PARTICIPANTS

ARG

GONZALEZ, ANDREA N.
NARTINEZ, NATALIA E.
RICHARDSON, MARIA E.
SASTRE, ROSANA E.
VEGA, NORA A.

CAN

HEMLOW, MELISSA

CHI

ASEÑA ROJAS, GISELA DEL C.
CACERES, MARCELA C.
CASTRO MONDACA, CAROLA T.
CERDA ABURTO, TAMARA
VARELA ROJAS, CAROLA A.

COL

CALLE ESCOBAR, BIBIANA M.

GUTIERREZ S., ISABEL C.
HENAO C., ISABEL C.
QUINCHIA CASTRO, ASTRID E.
ZAPATA E., LINA M.

PUR

RODRIGUEZ MORALES, BRENDA N.

URU

BARRIOS, ANALIA
HAMBERCK, BEATRIZ
ROCHA, KARINA.

USA

CLIFF, THERESA
EZZELL, CHERYL
KING, VICCI
LAUFER, HEATHER
LUCAS, GIPSY

PATIN CARRERA
RACE ROLLER SKATING

HOMBRES
MEN

PARTICIPANTES
PARTICIPANTS

ARG

ESCOBAR, MARTIN A.
MC CARGO, SERGIO D.
TRINAROLI, GUILLERMO M.
VIDAL, DANILO
VILLEGAS, ADRIAN V.

CAN

CHAYER, PATRICK
LANCASTER, ARCTON

CHI

ALEMANY G., VICTOR A.
FUENTES, FRANCISCO M.
GONZALEZ, ALMUNA JOEL F.
GUERRERO, MAXIMILIANO
MORALES J., DAVID E.

COL

BETANCOURT, JUAN C.
BOTERO NARANJO, JORGE A.
FERNANDEZ, JULIAN A.
VARGAS LOPERA, IVAN A.

YEPES GOES, ORLANDO

CRC

GOMEZ MORA, HENRY
MATA VALVERDE, GUILLERMO
MORA ALVARADO, MANUEL
SOTO RIVERA, ROMAN

CUB

SANTIAGO ORTA, ERNESTO

PUR

PEÑA VEGA, HAMILTON

URU

ALVEZ, GERMAN

USA

HEDRICK, CHAD
MUSE, ANTHONY
PARRA, DEREK
TURNER, KEITH
WEIDERHOLD, JAMES





PATIN CARRERA **300 MTS.** **CONTRA RELOJ (PISTA)** **MUJERES** **FINAL**
RACE ROLLER SKATING **300 MTS.** **TIME TRIAL (TRACK)** **WOMEN** **FINAL**

PR: 29.150 RM: 26.986

12/03/95
18:00

LUG. RANK	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	RESULTADO RESULT	PUNTOS POINTS
1	002	VEGA, NORA A.	ARG	31.318	10.0
2	020	LUCAS, GIPSY	USA	31.460	9.0
3	011	ZAPATA E., LINA M.	COL	31.770	8.0
4	019	KING, VICCI	USA	32.259	7.0
5	004	GONZALEZ, ANDREA N.	ARG	32.344	6.0
6	008	GUTIERREZ S., ISABEL C.	COL	32.413	5.0
7	014	CASTRO M., CAROLA T.	CHI	33.207	4.0
8	022	RODUEZ M., BRENDA N.	PUR	33.732	3.0
9	016	VARELA R., CAROLA A.	CHI	34.086	2.0
10	006	HEMLOW, MELISSA	CAN	36.158	1.0

PATIN CARRERA **500 MTS.** **EN LINEA (PISTA)** **MUJERES** **FINAL**
RACE ROLLER SKATING **500 MTS.** **IN LINE (TRACK)** **WOMEN** **FINAL**

PR: 55.290 RM: 44.404

13/03/95
18:00

LUG. RANK	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	RESULTADO RESULT	PUNTOS POINTS
1	021	LAUFER, HEATHER	USA	52.590	10.0 NRP
2	020	LUCAS, GIPSY	USA		9.0
3	002	VEGA, NORA A.	ARG		8.0
4	008	GUTIERREZ S., ISABEL C.	COL		7.0
5	004	GONZALEZ, ANDREA N.	ARG		6.0
6	011	ZAPATA E., LINA M.	COL		5.0
7	014	CASTRO M., CAROLA T.	CHI		4.0
8	016	VARELA R., CAROLA A.	CHI		3.0
9	022	RODUEZ M., BRENDA N.	PUR		2.0
10	006	HEMLOW, MELISSA	CAN		1.0

LEYENDA / LEGEND

NRP = NUEVO RECORD PANAMERICANO / NEW PANAMERICAN RECORD

PATIN CARRERA **1500 MTS.** **POR ELIM. (PISTA)** **MUJERES** **FINAL**
RACE ROLLER SKATING **1500 MTS.** **BY ELIM. (TRACK)** **WOMEN** **FINAL**

PR: 3:03.190 RM: 2:14.644

14/03/95
18:00

LUG. RANK	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	RESULTADO RESULT	PUNTOS POINTS
1	009	HENAO C., ISABEL C.	COL	3:17.920	10.0
2	001	SASTRE, ROSANA E.	ARG		9.0
3	018	EZZELL, CHERYL	USA		8.0

(CONTINUA EN LA PAGINA 635)





LUG. RANK	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	RESULTADO RESULT	PUNTOS POINTS
4	016	VARELA R., CAROLA A.	CHI		7.0
5	013	CACERES, MARCELA C.	CHI		6.0
6	011	ZAPATA E., LINA M.	COL		5.0
7	004	GONZALEZ, ANDREA N.	ARG		4.0
8	020	LUCAS, GIPSY	USA		3.0
9	022	ROGUEZ M., BRENDA N.	PUR		2.0
10	006	HEMLOW, MELISSA	CAN		1.0

PATIN CARRERA 5000 MTS. POR PUNTOS (PISTA) MUJERES FINAL
 RACE ROLLER SKATING 5000 MTS. BY POINTS (TRACK) WOMEN FINAL

RP: 09:02.570 RM: 07:48.508

13/03/85
18:00

LUG. RANK	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	RESULTADO RESULT	PUNTOS POINTS
1	001	SASTRE, ROSANA E.	ARG	09:29.030	9.0
2	019	KING, VICCI	USA		8.0
3	009	HENAO C., ISABEL C.	COL		7.0
4	005	MARTINEZ, NATALIA E.	ARG		6.0
5	015	CERDA ABURTO, TAMARA	CHI		5.0
6	017	CLIFF, THERESA	USA		4.0
7	013	CACERES, MARCELA C.	CHI		3.0
8	007	CALLE E., BIBIANA M.	COL		2.0
9	006	HEMLOW, MELISSA	CAN		1.0

PATIN CARRERA 5000 MTS. AMERICANA (PISTA) MUJERES FINAL
 RACE ROLLER SKATING 5000 MTS. AMERICAN (TRACK) WOMEN FINAL

PR: 8:19.030 RM:

14/03/85
18:00

LUG. RANK	EQUIPO TEAM	PARTICIPANTES PARTICIPANTS	RESULTADO RESULT	PUNTOS POINTS
1	ARG	SASTRE - VEGA - GONZALEZ		4.0
2	CHI	CERDA A. - CACERES - CASTRO M.		3.0
3	COL	CALLE E. - HENAO C. - GUTIERREZ S.		2.0
4	USA	EZZELL - KING - LAUFER		1.0

PATIN CARRERA 10000 MTS. POR ELIM. (PISTA) MUJERES FINAL
 RACE ROLLER SKATING 10000 MTS. BY ELIM. (TRACK) WOMEN FINAL

PR: 18:48.940 RM: 15:58.022

13/03/85
18:00

LUG. RANK	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	RESULTADO RESULT	PUNTOS POINTS
1	018	EZZELL, CHERYL	USA	19:26.720	10.0
2	013	CACERES, MARCELA C.	CHI		9.0

(CONTINUA EN LA PAGINA 638)





LUG. RANK	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	RESULTADO RESULT	PUNTOS POINTS
3	005	MARTINEZ, NATALIA E.	ARG		8.0
4	001	SASTRE, ROSANA E.	ARG		7.0
5	015	CERDA A., TAMARA	CHI		6.0
6	021	LAUFER, HEATHER	USA		5.0
7	007	CALLE E., BIBIANA M.	COL		4.0
8	008	GUTIERREZ S., ISABEL C.	COL		3.0
9	022	RDGUEZ M., BRENDA N.	PUR		2.0
10	006	HEMLOW, MELISSA	CAN		1.0

PATIN CARRERA 300 MTS. CONTRA RELOJ (RUTA) MUJERES FINAL
RACE ROLLER SKATING 300 MTS. ONE TRIAL (ROAD) WOMEN FINAL

PR: RM: 26.794

16/03/98
09:00

LUG. RANK	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	RESULTADO RESULT	PUNTOS POINTS
1	020	LUCAS, GIPSY	USA	30.140	10.0 NRP
2	002	VEGA, NORA A.	ARG	30.149	9.0
3	021	LAUFER, HEATHER	USA	30.508	8.0
4	011	ZAPATA E., LINA M.	COL	30.825	7.0
5	003	RICHARDSON, MARIA E.	ARG	31.039	6.0
6	007	CALLE E., BIBIANA M.	COL	31.260	5.0
7	016	VARELA R., CAROLA A.	CHI	32.533	4.0
8	014	CASTRO M., CAROLA T.	CHI	32.622	3.0
9	022	RDGUEZ M., BRENDA N.	PUR	32.833	2.0
10	006	HEMLOW, MELISSA	CAN	35.368	1.0

LEYENDA / LEGEND

NRP - NUEVO RECORD PANAMERICANO / NEW PANAMERICAN RECORD

PATIN CARRERA 500 MTS. EN LINEA (RUTA) MUJERES FINAL
RACE ROLLER SKATING 500 MTS. IN LINE (ROAD) WOMEN FINAL

PR: RM: 45.026

17/03/98
09:00

LUG. RANK	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	RESULTADO RESULT	PUNTOS POINTS
1	011	ZAPATA E., LINA M.	COL	58.800	10.0 NRP
2	021	LAUFER, HEATHER	USA		9.0
3	020	LUCAS, GIPSY	USA		8.0
4	002	VEGA, NORA A.	ARG		7.0
5	003	RICHARDSON, MARIA E.	ARG		6.0
6	007	CALLE E., BIBIANA M.	COL		5.0
7	016	VARELA R., CAROLA A.	CHI		4.0
8	014	CASTRO M., CAROLA T.	CHI		3.0
9	022	RDGUEZ M., BRENDA N.	PUR		2.0
10	006	HEMLOW, MELISSA	CAN		1.0

LEYENDA / LEGEND

NRP - NUEVO RECORD PANAMERICANO / NEW PANAMERICAN RECORD





PATIN CARRERA 1500 MTS. POR CLIM (RUTA) MUJERES FINAL
RACE ROLLER SKATING 1500 MTS. BY CLIM (ROAD) WOMEN FINAL

PR: RM: 2:14.122 17/03/95 09:00

LUG. RANK	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	RESULTADO RESULT	PUNTOS POINTS
1	021	LAUFER, HEATHER	USA	3:17.810	9.0 NRP
2	004	GONZALEZ, ANDREA N.	ARG		8.0
3	003	RICHARDSON, MARIA E.	ARG		7.0
4	009	HENAO C., ISABEL C.	COL		6.0
5	019	KING, VICCI	USA		5.0
6	006	GUTIERREZ S., ISABEL C.	COL		4.0
7	015	CERDA A., TAMARA	CHI		3.0
8	014	CASTRO M., CAROLA T.	CHI		2.0
9	005	HEMLOW, MELISSA	CAN		1.0

LEYENDA / LEGEND

NRP - NUEVO RECORD PANAMERICANO / NEW PANAMERICAN RECORD

PATIN CARRERA 5000 MTS. POR PUNTOS (RUTA) MUJERES FINAL
RACE ROLLER SKATING 5000 MTS. BY POINTS (ROAD) WOMEN FINAL

PR: RM: 08:17.000 17/03/95 09:00

LUG. RANK	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	RESULTADO RESULT	PUNTOS POINTS
1	018	EZZELL, CHERYL	USA	09:13.660	9.0 NRP
2	001	SASTRE, ROSANA E.	ARG		8.0
3	013	CACERES, MARCELA C.	CHI		7.0
4	019	KING, VICCI	USA		6.0
5	004	GONZALEZ, ANDREA N.	ARG		5.0
6	016	VARELA R., CAROLA A.	CHI		4.0
7	007	CALLE E., BIBIANA M.	COL		3.0
8	009	HENAO C., ISABEL C.	COL		2.0
9	006	HEMLOW, MELISSA	CAN		1.0

LEYENDA / LEGEND

NRP - NUEVO RECORD PANAMERICANO / NEW PANAMERICAN RECORD

PATIN CARRERA 10000 MTS. POR CLIM (RUTA) MUJERES FINAL
RACE ROLLER SKATING 10000 MTS. BY CLIM (ROAD) WOMEN FINAL

PR: RM: 16:51.553 17/03/95 09:00

LUG. RANK	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	RESULTADO RESULT	PUNTOS POINTS
1	019	KING, VICCI	USA	19:11.320	9.0 NRP
2	001	SASTRE, ROSANA E.	ARG		8.0
3	013	CACERES, MARCELA C.	CHI		7.0

(CONTINUA EN LA PAGINA 638)





LUG. RANK	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	RESULTADO RESULT	PUNTOS POINTS
4	004	GONZALEZ, ANDREA N.	ARG		5.0
5	015	CERDA ABURTO, TAMARA	CHI		5.0
6	008	GUTIERREZ S., ISABEL C.	COL		4.0
7	009	HENAO C., ISABEL C.	COL		3.0
8	018	EZZELL, CHERYL	USA		2.0
9	006	HEMLOW, MELISSA	CAN		1.0

LEYENDA / LEGEND

NRP - NUEVO RECORD PANAMERICANO / NEW PANAMERICAN RECORD

PATIN CAMBERRA **MARATON** **21 KMS (HMTA)** **MUJERES** **FINAL**
 RACE ROLLER SKATING MARATHON 21 KMS (HMTA) WOMEN FINAL

PR:

RM: 0:36:35.296

RECORD
 09:00

LUG. RANK	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	RESULTADO RESULT	PUNTOS POINTS
1	013	CACERES, MARCELA C.	CHI		22.0
2	001	BASTRE, ROSANA E.	ARG		21.0
3	018	EZZELL, CHERYL	USA		20.0
4	021	LAUFER, HEATHER	USA		19.0
5	002	CALLE E., BIBIANA M.	COL		18.0
6	003	RICHARDSON, MARIA E.	ARG		17.0
7	016	VARELA B., CAROLA A.	CHI		16.0
8	019	KING, VICCI	USA		15.0
9	017	CLIFF, THERESA	USA		14.0
10	004	GONZALEZ, ANDREA N.	ARG		13.0
11	008	GUTIERREZ S., ISABEL C.	COL		12.0
12	020	LUCAS, GIPSY	USA		11.0
13	005	MARTINEZ, NATALIA E.	ARG		10.0
14	014	CASTRO M., CAROLA T.	CHI		9.0
15	010	QUINCHIA C., ASTRID E.	COL		8.0
16	009	HENAO C., ISABEL C.	COL		7.0
17	012	ASENA R., GISELA DEL C.	CHI		6.0
18	002	VEGA, NORA ALICIA	ARG		5.0
19	022	RODRIQUEZ M., BRENDA N.	PUR		4.0
	006	HEMLOW, MELISSA	CAN	AB	
	011	ZAPATA E., LINA M.	COL	AB	
	015	CERDA A., TAMARA	CHI	AB	

LEYENDA / LEGEND

AB - ABANDONO / ABANDON





PATIN CARRERA **PUNTOS** **MUJERES**
RACE ROLLER SKATING **POINTS** **WOMEN**

NRO. NUM	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	PUNTOS POINTS
001	SASTRE, ROSANA E.	ARG	62.0
021	LAUFER, HEATHER	USA	60.0
013	CACERES, MARCELA C.	CHI	54.0
020	LUCAS, GIPSY	USA	50.0
019	KING, VICCI	USA	50.0
018	EZZELL, CHERYL	USA	49.0
004	GONZALEZ, ANDREA N.	ARG	48.0
016	VARELA R., CAROLA A.	CHI	40.0
002	VEGA, NORA A.	ARG	39.0
007	CALLE ESCOBAR, BIBIANA M.	COL	37.0
003	RICHARDSON, MARIA E.	ARG	36.0
008	GUTIERREZ S., ISABEL C.	COL	35.0
009	HENAO C., ISABEL C.	COL	35.0
011	ZAPATA E., LINA M.	COL	35.0
014	CASTRO M., CAROLA T.	CHI	25.0
005	MARTINEZ, NATALIA E.	ARG	24.0
015	CERDA A., TAMARA	CHI	19.0
017	CLIFF, THERESA	USA	18.0
022	RODRIQUEZ M., BRENDA N.	PUR	17.0
006	HEMLOW, MELISSA	CAN	10.0
010	QUINCHIA C., ASTRID E.	COL	8.0
012	ASEÑA R., GISELA DEL C.	CHI	6.0

PATIN CARRERA **300 MTS** **CONTRA RELOJ (PISTA)** **HOMBRES** **FINAL**
RACE ROLLER SKATING **300 MTS** **TIME TRIAL (TRACK)** **MEN** **FINAL**

PR: 26.440 RM: 25.248

**12/03/95
18:00**

LUG. RANK	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	RESULTADO RESULT	PUNTOS POINTS
1	025	PARRA, DEREK	USA	29.535	12.0
2	024	MUSE, ANTHONY	USA	29.564	12.0
3	002	MCCARGO, BERGIO D.	ARG	29.791	11.0
4	011	VARGAS L., IVAN A.	COL	29.802	10.0
5	021	GUERRERO, MAXIMILIANO	CHI	30.250	9.0
6	005	VILLEGAS, ADRIAN V.	ARG	30.252	8.0
7	010	FERNANDEZ, JULIAN A.	COL	30.268	7.0
8	017	SANTIAGO O. ERNESTO	CUB	30.577	6.0
9	007	LANCASTER, ARCTON	CAN	30.748	5.0
10	020	GONZALEZ A., JOEL F.	CHI	30.753	4.0
11	006	CHAYER, PATRICK	CAN	31.125	3.0
12	016	BOTO R., ROMAN	CRC	31.873	2.0
13	026	PEÑA V., HAMILTON	PUR	37.546	1.0





PATIN CARRERA **500 MTS** **EN LINEA (PISTA)** **HOMBRES** **FINAL**
 RACE ROLLER SKATING 500 MTS IN LINE (TRACK) MEN FINAL

PR: 51.010 RM: 41.233

13/03/95
18:00

LUG. RANK	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	RESULTADO RESULT	PUNTOS POINTS
1	024	MUSE, ANTHONY	USA	50.210	13.0 NRP
2	025	PARRA, DEREK	USA		12.0
3	005	VILLEGAS, ADRIAN V.	ARG		11.0
4	007	LANCASTER, ARCTON	CAN		10.0
5	010	FERNANDEZ, JULIAN A.	COL		9.0
6	002	MCCARGO, SERGIO D.	ARG		8.0
7	016	SOTO R., ROMAN	CRC		7.0
8	020	GONZALEZ A., JOEL F.	CHI		6.0
9	006	CHAYER, PATRICK	CAN		5.0
10	028	PEÑA V., HAMILTON	PUR		4.0
11	015	MORA A., MANUEL	CRC		3.0
	022	MORALES J., DAVID E.	CHI	AB	
	011	VARGAS L., IVAN A.	COL	DC	

LEYENDA / LEGEND

NRP - NUEVO RECORD PANAMERICANO / NEW PANAMERICAN RECORD

AB - ABANDONO / ABANDON

DC - DESCALIFICACION / DISQUALIFICATION

PATIN CARRERA **1500 MTS** **POR ELIM. (PISTA)** **HOMBRES** **FINAL**
 RACE ROLLER SKATING 1500 MTS BY ELIM. (TRACK) MEN FINAL

PR: 2:50.540 RM: 2:07.770

14/03/95
18:00

LUG. RANK	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	RESULTADO RESULT	PUNTOS POINTS
1	010	FERNANDEZ, JULIAN A.	COL	3:05.410	12.0
2	024	MUSE, ANTHONY	USA		11.0
3	005	VILLEGAS, ADRIAN V.	ARG		10.0
4	025	PARRA, DEREK	USA		9.0
5	009	BOTERO N., JORGE A.	COL		8.0
6	002	MCCARGO, SERGIO D.	ARG		7.0
7	007	LANCASTER, ARCTON	CAN		6.0
8	019	FUENTES F., FRANCISCO M.	CHI		5.0
9	021	GUERRERO, MAXIMILIANO	CHI		4.0
10	013	GOMEZ M., HENRY	CRC		3.0
11	015	MORA A., MANUEL	CRC		2.0
12	028	PEÑA V., HAMILTON	PUR		1.0





PATIN CARRERA **10000 MTS** **POR PUNTOS (PISTA)** **HOMBRES** **FINAL**
RACE ROLLER SKATING **10000 MTS** **BY POINTS (TRACK)** **MEN** **FINAL**

PR: 17:50.860 **RM: 07:34.938**

13/03/95
18:00

LUG. RANK	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	RESULTADO RESULT	PUNTOS POINTS
1	023	HEDRICK, CHAD	USA	18:23.300	13.0
2	009	BOTERO N., JORGE A.	COL		12.0
3	001	ESCOBAR, MARTIN A.	ARG		11.0
4	004	VIDAL, DANILO	ARG		10.0
5	021	GUERRERO, MAXIMILIANO	CHI		9.0
6	012	YEPES G., ORLANDO	COL		8.0
7	027	WEIDERHOLD, JAMES	USA		7.0
8	014	MATA V., GUILLERMO	CRC		6.0
9	020	GONZALEZ A., JOEL F.	CHI		5.0
10	017	SANTIAGO O., ERNESTO	CUB		4.0
11	016	SOTO R., ROMAN	CRC		3.0
12	007	LANCASTER, ARCTON	CAN		2.0
13	006	CHAYER, PATRICK	CAN		1.0

PATIN CARRERA **10000 MTS** **AMERICANA (PISTA)** **HOMBRES** **FINAL**
RACE ROLLER SKATING **10000 MTS** **AMERICAN (TRACK)** **MEN** **FINAL**

PR: 15:42.200 **RM:**

14/03/95
18:00

LUG RANK	EQUIPO TEAM	PARTICIPANTES PARTICIPANTS	RESULTADO RESULT	PUNTOS POINTS
1	USA	HEDRICK - MUSE - PARRA		5.0
2	COL	BOTERO N. - FERNANDEZ - YEPES G.		4.0
3	ARG	ESCOBAR - MCCARGO - VILLEGAS		3.0
	CRC	MATA V. - MORA A. - SOTO R.	AB	
	CHI	FUENTES F. - GONZALEZ A. - GUERRERO	DC	

LEYENDA / LEGEND

AB - ABANDONO / ABANDON

DC - DESCALIFICACION / DISQUALIFICATION

PATIN CARRERA **20000 MTS** **POR ELIM. (PISTA)** **HOMBRES** **FINAL**
RACE ROLLER SKATING **20000 MTS** **BY ELIM (TRACK)** **MEN** **FINAL**

PR: 20:28.110 **RM: 30:52.792**

12/03/95
18:00

LUG. RANK	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	RESULTADO RESULT	PUNTOS POINTS
1	023	HEDRICK, CHAD	USA	39:13.010	13.0
2	009	BOTERO N., JORGE A.	COL		12.0
3	025	PARRA, DEREK	USA		11.0
4	010	FERNANDEZ, JULIAN A.	COL		10.0
5	001	ESCOBAR, MARTIN A.	ARG		9.0

(CONTINUA EN LA PAGINA 642)





LUG. RANK	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	RESULTADO RESULT	PUNTOS POINTS
6	022	MORALES J., DAVID E.	CHI		8.0
7	021	GUERRERO, MAXIMILIANO	CHI		7.0
8	014	MATA V., GUILLERMO	CRC		6.0
9	007	LANCASTER, ARCTON	CAN		5.0
10	004	VIDAL, DANILO	ARG		4.0
11	017	SANTIAGO O., ERNESTO	CUB		3.0
12	013	GOMEZ M., HENRY	CRC		2.0
13	006	CHAYER, PATRICK	CAN		1.0

PATIN CARRERA 300 MTS CONTRA RELOJ (RUTA) HOMBRES FINAL
RACE ROLLER SKATING 300 MTS TIME TRIAL (ROAD) MEN FINAL

PR: RM: 24.678

16/03/95
09:00

LUG. RANK	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	RESULTADO RESULT	PUNTOS POINTS
1	024	MUSE, ANTHONY	USA	27.600	14.0 NRP
2	028	PARRA, DEREK	USA	28.010	13.0
3	002	MCCARGO, SERGIO D.	ARG	28.167	12.0
4	010	FERNANDEZ, JULIAN A.	COL	28.334	11.0
5	011	VARGAS L., IVAN A.	COL	28.423	10.0
6	005	VILLEGAS, ADRIAN V.	ARG	28.550	9.0
7	017	SANTIAGO O., ERNESTO	CUB	29.502	8.0
8	006	CHAYER, PATRICK	CAN	29.838	7.0
9	028	PEÑA V., HAMILTON	PUR	29.864	6.0
10	020	GONZALEZ A., JOEL F.	CHI	30.033	5.0
11	007	LANCASTER, ARCTON	CAN	30.351	4.0
12	018	ALEMANY G., VICTOR A.	CHI	30.383	3.0
13	016	BOTO R., ROMAN	CRC	30.700	2.0
14	015	MORA A., MANUEL	CRC	30.888	1.0

LEYENDA / LEGEND

NRP - NUEVO RECORD PANAMERICANO / NEW PANAMERICAN RECORD

PATIN CARRERA 500 MTS EN LINEA (RUTA) HOMBRES FINAL
RACE ROLLER SKATING 500 MTS IN LINE (ROAD) MEN FINAL

PR: RM: 40.910

17/03/95
09:00

LUG. RANK	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	RESULTADO RESULT	PUNTOS POINTS
1	024	MUSE, ANTHONY	USA	47.510	13.0 NRP
2	010	FERNANDEZ, JULIAN A.	COL		12.0
3	002	MCCARGO, SERGIO D.	ARG		11.0
4	028	PARRA, DEREK	USA		10.0
5	020	GONZALEZ A., JOEL F.	CHI		9.0

(CONTINUA EN LA PAGINA 643)





LUG. RANK	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	RESULTADO RESULT	PUNTOS POINTS
6	005	VILLEGAS, ADRIAN V.	ARG		8.0
7	006	CHAYER, PATRICK	CAN		7.0
8	011	VARGAS L. IVAN A.	COL		6.0
9	007	LANCASTER, ARCTON	CAN		5.0
10	028	PEÑA V. HAMILTON	PUR		4.0
11	019	FUENTES FDEZ, FRANCISCO M.	CHI		3.0
12	015	MORA A. MANUEL	CRC		2.0
13	016	SOTO R. ROMAN	CRC		1.0

PATIN CARRERA 1500 MTS **POR ELIM. (RUTA)** **HOMBRES** **FINAL**
RACE ROLLER SKATING 1500 MTS **BY ELIM. (ROAD)** **MEN** **FINAL**

PR: **RM: 2:08.965**

17/03/95
09:00

LUG. RANK	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	RESULTADO RESULT	PUNTOS POINTS
1	025	FARRA, DEREK	USA	2:31.060	13.0 NRP
2	009	BOTERO N. JORGE A.	COL		12.0
3	023	HEDRICK, CHAD	USA		11.0
4	014	MATA V. GUILLERMO	CRC		10.0
5	007	LANCASTER, ARCTON	CAN		9.0
6	012	YEPES G. ORLANDO	COL		8.0
7	005	VILLEGAS, ADRIAN V.	ARG		7.0
8	018	ALEMANY G. VICTOR A.	CHI		6.0
9	002	MCCARGO, SERGIO D.	ARG		5.0
10	020	GONZALEZ A. JOEL F.	CHI		4.0
11	006	CHAYER, PATRICK	CAN		2.5
11	016	SOTO R. ROMAN	CRC		2.5
13	028	PEÑA V. HAMILTON	PUR		1.0

PATIN CARRERA 10000 MTS **POR PUNTOS (RUTA)** **HOMBRES** **FINAL**
RACE ROLLER SKATING 10000 MTS **BY POINTS (ROAD)** **MEN** **FINAL**

PR: **RM: 14:55.640**

17/03/95
09:00

LUG. RANK	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	RESULTADO RESULT	PUNTOS POINTS
1	023	HEDRICK, CHAD	USA	17:22.220	12.0 NRP
2	001	ESCOBAR, MARTIN A.	ARG		11.0
3	009	BOTERO N. JORGE A.	COL		10.0
4	003	TRINAROLI, GUILLERMO M.	ARG		9.0
5	025	FARRA, DEREK	USA		8.0
6	019	FUENTES FDEZ, FRANCISCO M.	CHI		7.0
7	021	GUERRERO, MAXIMILIANO	CHI		6.0
8	010	FERNANDEZ, JULIAN A.	COL		5.0
9	007	LANCASTER, ARCTON	CAN		4.0
10	006	CHAYER, PATRICK	CAN		3.0
11	015	MORA A. MANUEL	CRC		2.0
12	013	GOMEZ M. HENRY	CRC		1.0





PATIN CARRERA 20000 MTS POR ELIM. (RUTA) HOMBRES FINAL
 RACE ROLLER SKATING 20000 MTS BY ELIM. (ROAD) MEN FINAL

PR: RM: 32:07.450

**16/03/95
09:00**

LUG. RANK	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	RESULTADO RESULT	PUNTOS POINTS
1	025	PARRA, DEREK	USA	38:48.150	12.0 NRP
2	009	BOTERO N., JORGE A.	COL		11.0
3	023	HEDRICK, CHAD	USA		10.0
4	010	FERNANDEZ, JULIAN A.	COL		9.0
5	003	TRINAROLI, GUILLERMO M.	ARG		8.0
6	001	ESCOBAR, MARTIN A.	ARG		7.0
7	019	FUENTES FDEZ, FRANCISCO M.	CHI		6.0
8	014	MATA V., GUILLERMO	CRC		5.0
9	021	GUERRERO, MAXIMILIANO	CHI		4.0
10	017	SANTIAGO O., ERNESTO	CUB		3.0
11	006	CHAYER, PATRICK	CAN		2.0
12	013	GOMEZ M., HENRY	CRC		1.0

PATIN CARRERA MARATON 42 KMS. (RUTA) HOMBRES FINAL
 RACE ROLLER SKATING MARATHON 42 KMS. (ROAD) MEN FINAL

PR: RM: 1:08:41.036

**18/03/95
09:00**

LUG. RANK	NO. ATH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	RESULTADO RESULT	PUNTOS POINTS
1	025	PARRA, DEREK	USA		25.0
2	023	HEDRICK, CHAD	USA		24.0
3	003	TRINAROLI, GUILLERMO M.	ARG		23.0
4	002	MCCARGO, SERGIO D.	ARG		22.0
5	001	ESCOBAR, MARTIN A.	ARG		21.0
6	012	YEPES G., ORLANDO	COL		20.0
7	019	FUENTES FDEZ, FRANCISCO M.	CHI		19.0
8	014	MATA V., GUILLERMO	CRC		18.0
9	010	FERNANDEZ, JULIAN A.	COL		17.0
10	005	VILLEGAS, ADRIAN V.	ARG		16.0
11	016	SOTO R., ROMAN	CRC		15.0
12	009	BOTERO N., JORGE A.	COL		14.0
13	026	TURNER, KEITH	USA		13.0
14	024	MUSE, ANTHONY	USA		12.0
15	004	VIDAL, DANILO	ARG		11.0
16	017	SANTIAGO O., ERNESTO	CUB		10.0
17	020	GONZALEZ A., JOEL F.	CHI		9.0
18	008	BETANCUR G., JUAN C.	COL		8.0
19	018	ALEMANY G., VICTOR A.	CHI		7.0
20	027	WEIDERHOLD, JAMES	USA		6.0
21	015	MORA A., MANUEL	CRC		5.0
22	013	GOMEZ M., HENRY	CRC		4.0
23	021	GUERRERO, MAXIMILIANO	CHI		3.0
24	011	VARGAS L., IVAN A.	COL		2.0
25	028	PEÑA V., HAMILTON	PUR		1.0





PATIN CARRERA
RACE ROLLER SKATING

PUNTOS
POINTS

HOMBRES
MEN

NRO NUM	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	PUNTOS POINTS
025	PARRA, DEREK	USA	126.0
010	FERNANDEZ, JULIAN A.	COL	92.0
023	HEDRICK, CHAD	USA	83.0
009	BOTERO N., JORGE A.	COL	79.0
002	MCCARGO, SERGIO D.	URG	76.0
024	MUSE, ANTHONY	USA	75.0
005	VILLEGAS, ADRIAN V.	ARG	69.0
001	ESCOBAR, MARTIN A.	ARG	59.0
007	LANCASTER, ANCTON	CAN	50.0
014	MATA V., GUILLERMO	CRC	45.0
021	GUERRERO, MAXIMILIANO	CHI	42.0
020	GONZALEZ A., JOEL F.	CHI	42.0
019	FUENTES Fdez., FRANCISCO M.	CHI	40.0
003	TRINAROLI, GUILLERMO M.	ARG	40.0
012	YEPES G., ORLANDO	COL	36.0
017	SANTIAGO O., ERNESTO	CUB	34.0
016	SOTO R., ROMAN	CRC	33.0
006	CHAYER, PATRICK	CAN	32.0
011	VARGAS L., IVAN A.	COL	28.0
004	VIDAL, DANILO	ARG	25.0
028	PEÑA V., HAMILTON	PUR	16.0
018	ALEMANY G., VICTOR A.	CHI	16.0
015	MORA A., MANUEL	CRC	15.0
027	WEIDERHOLD, JAMES	USA	13.0
026	TURNER, KEITH	USA	13.0
013	GOMEZ M., HENRY	CRC	11.0
008	BETANCUR G., JUAN C.	COL	8.0
022	MORALES J., DAVID E.	CHI	8.0

PATIN CARRERA **PUNTOS**
RACE ROLLER SKATING POINTS

EQUIPO **PUNTOS**
TEAM POINTS

USA	543
ARG	485
COL	399
CHI	295
CRC	104
CAN	92
PUR	35
CUB	34





PATIN CARRERA
RACE ROLLER SKATING

MEDALLAS
MEDALS

EQUIPO TEAM	ORO GOLD	PLATA SILVER	BRONCE BRONZE	TOTAL TOTAL
USA	17	8	7	33
ARG	3	7	11	21
COL	3	6	4	13
CHI	1	2	2	5
TOTAL	24	24	24	72





P E L O T A

PELOTA



JUEGOS DEPORTIVOS PANAMERICANOS
XIITH PAN AMERICAN SPORTS GAMES



Página

647



PELOTA VASCA
PELOTA BASQUE

PARTICIPANTES
PARTICIPANTS

MUJERES
WOMEN

ARG

CIMADAMORE, SILVINA
FIORE, MONICA
SBRASCINI, MARIA
SCHIATTINO, FERNANDA

BOL

MURILLO, LUCIA
CORDOBA, NANCY

CHI

SOTO, ANDREA
OYANGUREN, AMAYA
OYANGUREN, ELVIRA

CUB

CORO GONZALEZ, IDANA
DE LOS RIOS, ODALYS
ROBAINA, YAKELINE

MEX

FLORES, MARIA
COLLADO, CECILIA
GONZALEZ, ELBA
MUNOZ, MIRIAM

URU

GONZALEZ, MARIA
CASELLA, MARIA

PELOTA VASCA
PELOTA BASQUE

PARTICIPANTES
PARTICIPANTS

HOMBRES
MEY

ARG

ABADIA, FERNANDO
ALONSO, FABIAN
AUZMENDI, MIGUEL
CANUT, GUSTAVO
CASTRO, EDUARDO
CIMADAMORE, LUIS
DILENQUE, ALEJANDRO
ELORTONDO, FERNANDO
FILIPPO, GUILLERMO
FRANCO, MARCELO
DE LA VEGA, ALEJANDRO
MAGNANO, HUMBERTO
MAIDANA
MIRO, JUAN
RODRIGUEZ, CRISTIAN
ROLLETENI, DARIO
ROMANO, GERARDO
ROSS, EDUARDO
ROSS, REINALDO
SUEIRO, ADRIAN

BOL

MANSILLA, CESAR
PAZ, FERNANDO
VARGAS, GONZALO
UZIN, MARIO
VENERES, EDUARDO
FARRAGA, DIEGO
PEREIRA, MARCO
VARGAS, ANGEL

CAN

PREFONTAINE, ERIC

PREFONTAINE, NICOLAS
VEN MANS, GERARD

CHI

SAEZ, PABLO
BLAZQUEZ, DANIEL
SAEZ, JORGE
CABELLO, JUAN
ARTIGAS, JUAN
CONDOVA, JOSE
GARCIA, FERNANDO
GURRUCHAGA, CARLOS
LA TORRE, RICARDO

CUB

QUESADA, JOSE
GONZALEZ, ISMAEL
GALDOT, JULIO
GONZALEZ, RICARDO
ANDUIZA, MANUEL
RODRIGUEZ, ROBERTO
LOPEZ, EUSEBIO
DOMINGUEZ, JORGE
LUJAN, VLADIMIR
JIMENEZ, MARIO
QUINTERO, ALEXIS
OBREGON, REYNALDO
ALVAREZ, CARLOS
ESTRADA, LENAY
PEREZ, JULIO
ROJAS, PABLO
FRANCISCO, JORGE
DE LA VEGA, LUIS




MEX

INIESTRA, FERNANDO
 SALAZAR, JAIME
 URIBE, MANUEL
 HERNANDEZ, RAFAEL
 HURTADO, JESUS
 SALAZAR, EDGAR
 LOAIZA, JORGE
 LEON, JESUS
 MERCADILLO, LUIS
 MUSI, JOSE
 MENDIBURU, FRANCISCO
 AGUIRRE, PEDRO
 SALDANA, HORACIO
 ZEA, ALFREDO
 SANTAMARIA, PEDRO
 SALDANA, RAUL
 VERA, FRANCISCO
 MARIN, JAVIER
 IZQUIERDO, LUIS

OLIVOS, PEDRO
URU

FILIPPELLI, CARLOS
 LEZCANO, HECTOR
 HERNANDEZ, GUSTAVO
 BALDIZAN, PABLO
 ALMADA, MARCELO
 BARREIRO, JOSE
 GUICHON, HORACIO
 TOURREILLES, JORGE
 FAGALDE, ESTEBAN

VEN

AROZENA, UNAI
 DE IRIBAR, JON
 IRIBERRI, JOSE
 ODRIUZOLA, IKER
 ARRUE, UNAI
 BILBAO, KEMAN
 VIDAL, MIKLOS

PELOTA VASCA **FRONTON 30 M** **FRONTENIS** **MUJERES**
PELOTA BASQUE **COURT 30 M** **FRONTENIS** **WOMEN**

RESULTADOS **CLASIFICATORIA** **GRUPO A**
RESULTS **QUALIFYING** **POOL A**

	MEX	BOL	CHI
MEX	x	30-04	30-02
BOL	04-30	x	30-12
CHI	02-30	12-30	x

LUGAR PLACE	EQUIPO TEAM	JUEGOS/PLAYS			TANTOS/POINTS		PUNTOS POINTS
		JUGADOS PLAYED	GANADOS WIN	PERDIDOS LOSS	A FAVOR P.FOR	EN CONTRA P.AGAINST	
1	MEX	2	2	0	60	6	2
2	BOL	2	1	1	34	42	1
3	CHI	2	0	2	14	60	0

PELOTA VASCA **FRONTON 30 M** **FRONTENIS** **MUJERES** **CLASIFICATORIA**
PELOTA BASQUE **COURT 30 M** **FRONTENIS** **WOMEN** **QUALIFYING**

GRUPO A
POOL A

FECHA DATE	GANADOR WINNER	PERDEDOR LOSSER
17/03/95	MEX 30 (MUNOZ, M.-FLORES, M.)	BOL 04 (MURILLO, L.-CORDOBA, N.)
19/03/95	MEX 30 (COLLADO, C.-MUNOZ, M.)	CHI 02 (OYANGUREN, A.-SOTO, A.)
21/03/95	BOL 30 (MURILLO, L.-CORDOBA, N.)	CHI 12 (OYANGUREN, A.-SOTO, A.)





PELOTA VASCA / **FRONTON 30 M** / **FRONTENIS** / **MUJERES**
PELOTA BASQUE / **COURT 30 M** / **FRONTENIS** / **WOMEN**

RESULTADOS / **CLASIFICATORIA** / **GRUPO B**
RESULTS / **QUALIFYING** / **POOL B**

	CUB	ARG	URU
CUB	x	30-16	30-NP
ARG	16-30	x	30-NP
URU	NP-30	NP-30	x

LUGAR PLACE	EQUIPO TEAM	JUEGOS/PLAYS			TANTOS/POINTS		PUNTOS POINTS
		JUGADOS PLAYED	GANADOS WIN	PERDIDOS LOSS	A FAVOR P.FOR	EN CONTRA P.AGAINST	
1	CUB	2	2	0	50	16	2
2	ARG	2	1	1	46	30	1
3	URU	2	0	2	0	60	0

PELOTA VASCA / **FRONTON 30 M** / **FRONTENIS** / **MUJERES** / **CLASIFICATORIA**
PELOTA BASQUE / **COURT 30 M** / **FRONTENIS** / **WOMEN** / **QUALIFYING**

GRUPO B
POOL B

FECHA DATE	GANADOR WINNER	PERDEDOR LOSSER
16/03/95	CUB 30 (DE LOS RIOS, O.-CORO GONZALEZ, I.)	ARG 16 (SBRASCINI, M.-FIORE, M.)
18/03/95	ARG 30 (FIORE, M.-SBRASCINI, M.)	URU NP (GONZALEZ, M.-CASELLA, M.)
20/03/95	CUB 30 (CORO GONZALEZ, I.-ROBAINA, Y.)	URU NP (GONZALEZ, M.-CASELLA, M.)

PELOTA VASCA / **FRONTON 30 M** / **FRONTENIS** / **MUJERES** / **SEMIFINAL**
PELOTA BASQUE / **COURT 30 M** / **FRONTENIS** / **WOMEN** / **SEMIFINAL**

FECHA DATE	GANADOR WINNER	PERDEDOR LOSSER
22/03/95	CUB 30 (CORO GONZALEZ, I.-ROBAINA, Y.)	BOL 05 (MURILLO, L.-CORDOBA, N.)
22/03/95	MEX 30 (MUNOZ, M.-FLORES, M.)	ARG 10 (FIORE, M.-SBRASCINI, M.)

PELOTA VASCA / **FRONTON 30 M** / **FRONTENIS** / **MUJERES** / **FINAL**
PELOTA BASQUE / **COURT 30 M** / **FRONTENIS** / **WOMEN** / **FINAL**

FECHA DATE	GANADOR WINNER	PERDEDOR LOSSER
23/03/95	ARG 30 (FIORE, M.-SBRASCINI, M.)	BOL 22 (MURILLO, L.-CORDOBA, N.)
24/03/95	MEX 30 (MUNOZ, M.-FLORES, M.)	CUB 16 (DE LOS RIOS, O.-CORO GONZALEZ, I.)





PELOTA VASCA TRINQUETE PALETA GOMA MUJERES
 PELOTA BASQUE TRINQUETE PALETA RUBBER WOMEN

RESULTADOS
RESULTS

CLASIFICATORIA
QUALIFYING

	CUB	CHI	MEX	URU	ARG
CUB	x	30-19	10-30	30-26	06-30
CHI	19-30	x	13-30	29-30	07-30
MEX	30-10	30-13	x	30-09	20-30
URU	26-30	30-29	09-30	x	13-30
ARG	30-06	30-07	30-20	30-13	x

JUEGOS/PLAYS

TANTOS/POINTS

LUGAR	EQUIPO	JUGADOS	GANADOS	PERDIDOS	A FAVOR	EN CONTRA	PUNTOS
PLACE	TEAM	PLAYED	WIN	LOSS	RFOR	PAAGAINST	POINTS
1	ARG	4	4	0	120	46	4
2	MEX	4	3	1	110	62	3
3	CUB	4	2	2	76	105	2
4	URU	4	1	3	78	119	1
5	CHI	4	0	4	68	120	0

PELOTA VASCA TRINQUETE PALETA GOMA MUJERES CLASIFICATORIA
 PELOTA BASQUE TRINQUETE PALETA RUBBER WOMEN QUALIFYING

FECHA
DATE

GANADOR
WINNER

PERDEDOR
LOSSER

16/03/95	CUB 30 (DE LOS RIOS, O.-ROBAINA, Y.)	CHI 19 (SOTO, A.-OYANGUREN, E.)
17/03/95	MEX 30 (FLORES, M.-GONZALEZ, E.)	URU 09 (CASELLA, M.-GONZALEZ, M.)
17/03/95	ARG 30 (CIMADAMORE, S.-SCHIATTINO, F.)	CUB 06 (DE LOS RIOS, O.-ROBAINA, Y.)
18/03/95	MEX 30 (COLLADO, C.-GONZALEZ, E.)	CHI 13 (SOTO, A.-OYANGUREN, E.)
19/03/95	ARG 30 (CIMADAMORE, S.-SCHIATTINO, F.)	URU 13 (GONZALEZ, M.-CASELLA, M.)
19/03/95	MEX 30 (FLORES, M.-GONZALEZ, E.)	CUB 10 (DE LOS RIOS, O.-CORO G, L.)
20/03/95	ARG 30 (CIMADAMORE, S.-SCHIATTINO, F.)	CHI 07 (SOTO, A.-OYANGUREN, E.)
21/03/95	URU 30 (GONZALEZ, M.-CASELLA, M.)	CHI 29 (SOTO, A.-OYANGUREN, E.)
21/03/95	ARG 30 (CIMADAMORE, S.-SCHIATTINO, F.)	MEX 20 (FLORES, M.-GONZALEZ, E.)
22/03/95	CUB 30 (DE LOS RIOS, O.-ROBAINA, Y.)	URU 26 (GONZALEZ, M.-CASELLA, M.)

PELOTA VASCA TRINQUETE PALETA GOMA MUJERES SEMIFINAL
 PELOTA BASQUE TRINQUETE PALETA RUBBER WOMEN SEMIFINAL

FECHA
DATE

GANADOR
WINNER

PERDEDOR
LOSSER

23/03/95	MEX 30 (FLORES, M.-GONZALEZ, E.)	CUB 12 (DE LOS RIOS, O.-ROBAINA, Y.)
23/03/95	ARG 30 (CIMADAMORE, S.-SCHIATTINO, F.)	URU 13 (CASELLA, M.-GONZALEZ, M.)





PELOTA VASCA **TRINQUETE** **PALETA-GOMA** **MUJERES** **FINAL**
 PELOTA BASQUE TRINQUETE PALETA-GOMA WOMEN FINAL

FECHA DATE	GANADOR WINNER	PERDEDOR LOSSER
24/03/95	URU 30 (GONZALEZ, M.-CASELLA, M.)	CUB 18 (DE LOS RIOS, O.-ROBAINA, Y.)
25/03/95	ARG 30 (CINADAMORE, S.-SCHIATTINO, F.)	MEX 23 (FLORES, M.-GONZALEZ, E.)

PELOTA VASCA **FRONTON 30 M.** **FRONTENIS** **HOMBRES**
 PELOTA BASQUE COURT 30 M FRONTENIS MEN

RESULTADOS RESULTS	CLASIFICATORIA QUALIFYING	GRUPO A POOL A
	MEX	CHI
MEX	x	30-07
CHI	07-30	x
BOL	02-30	28-30
		BOL
		30-02
		30-28
		x

LUGAR PLACE	EQUIPO TEAM	JUEGOS/PLAYS			TANTOS/POINTS		PUNTOS POINTS
		JUGADOS PLAYED	GANADOS WIN	PERDIDOS LOSS	A FAVOR P.FOR	EN CONTRA P.AGAINST	
1	MEX	2	2	0	60	9	2
2	CHI	2	1	1	37	58	1
3	BOL	2	0	2	30	60	0

PELOTA VASCA **FRONTON 30 M** **FRONTENIS** **HOMBRES** **CLASIFICATORIA**
 PELOTA BASQUE COURT 30 M FRONTENIS MEN QUALIFYING

GRUPO A
POOL A

FECHA DATE	GANADOR WINNER	PERDEDOR LOSSER
17/03/95	MEX 30 (SALAZAR, J.-SALAZAR, E.)	CHI 07 (GARCIA, F.-SAEZ, P.)
19/03/95	MEX 30 (SALAZAR, J.-SALAZAR, E.)	BOL 02 (MANSILLA, C.-UZIN, M.)
21/03/95	CHI 30 (SAEZ, P.-GARCIA, F.)	BOL 28 (MANSILLA, C.-UZIN, M.)

PELOTA VASCA **FRONTON 30 M** **FRONTENIS** **HOMBRES**
 PELOTA BASQUE COURT 30 M FRONTENIS MEN

RESULTADOS RESULTS	CLASIFICATORIA QUALIFYING	GRUPO B POOL B
	ARG	CUB
ARG	x	30-26
CUB	26-30	x
URU	13-30	6-30
		URU
		30-13
		30-0
		x

(CONTINUA EN LA PAGINA 653)





LUGAR PLACE	EQUIPO TEAM	JUEGOS/PLAYS			TANTOS/POINTS		PUNTOS POINTS
		JUGADOS PLAYED	GANADOS WIN	PERDIDOS LOSS	A FAVOR P.FOR	EN CONTRA P.AGAINST	
1	ARG	2	2	0	60	39	2
2	CUB	2	1	1	56	30	1
3	URU	2	0	2	13	60	0

PELOTA VASCA FRONTON 30 M FRONTENIS HOMBRES CLASIFICATORIA
PELOTA BASQUE COURT 30 M FRONTENIS MEN QUALIFYING

GRUPO B
POOL B

FECHA DATE	GANADOR WINNER	PERDEDOR LOSSER
16/03/95	ARG 30 (DE LA VEGA, A.-CIMADAMORE, L.)	URU 13 (ALMADA, M.-HERNANDEZ, G.)
18/03/95	CUB 30 (PEREZ, J.-ROJAS, P.)	URU NP (HERNANDEZ, G.-ALMADA, M.)
20/03/95	ARG 30 (DE LA VEGA, A.-CIMADAMORE, L.)	CUB 26 (ROJAS, P.-ANDUIZA, M.)

PELOTA VASCA FRONTON 30 M FRONTENIS HOMBRES SEMIFINAL
PELOTA BASQUE COURT 30 M FRONTENIS MEN SEMIFINAL

FECHA DATE	GANADOR WINNER	PERDEDOR LOSSER
22/03/95	MEX 30 (SALAZAR, J.-SALAZAR, E.)	CUB 23 (PEREZ, J.-ROJAS, P.)
22/03/95	ARG 30 (ALONSO, F.-SUEIRO, A.)	CHI NP (SAEZ, P.-GARCIA, F.)

PELOTA VASCA FRONTON 30 M FRONTENIS HOMBRES FINAL
PELOTA BASQUE COURT 30 M FRONTENIS MEN FINAL

FECHA DATE	GANADOR WINNER	PERDEDOR LOSSER
23/03/95	CUB 30 (PEREZ, J.-ROJAS, P.)	CHI NP (SAEZ, P.-GARCIA, F.)
24/03/95	MEX 30 (SALAZAR, J.-SALAZAR, E.)	ARG 18 (CIMADAMORE, L.-DE LA VEGA, A.)

PELOTA VASCA FRONTON 30 M PALETA GOMA HOMBRES
PELOTA BASQUE COURT 30 M PALETA-RUBBER MEN

RESULTADOS RESULTS	CLASIFICATORIA QUALIFYING	GRUPO A POOL A
	MEX	CHI
MEX	x	30-18
CHI	18-30	x
CAN	02-30	04-30
		CAN
		30-02
		30-04
		x

(CONTINUA EN LA PAGINA 654)





LUGAR PLACE	EQUIPO TEAM	JUEGOS/PLAYS			TANTOS/POINTS		PUNTOS POINTS
		JUGADOS PLAYED	GANADOS WIN	PERDIDOS LOSS	A FAVOR PFOR	EN CONTRA PAGAINST	
1.	MEX	2	2	0	60	20	2
2.	CHI	2	1	1	48	34	1
3.	CAN	2	0	2	6	60	0

PELOTA VASCA **FRONTON 30 M** **PALETA GOMA** **HOMBRES** **CLASIFICATORIA**
 PELOTA BASQUE COURT 30 M PALETA-RUBBER MEN QUALIFYING

GRUPO A
POOL A

FECHA DATE	GANADOR WINNER	PERDEDOR LOSSER
17/03/95	MEX 30 (HURTADO, J.-SALAZAR, E.)	CAN 02 (PREFONTAINE, E.-PREFONTAINE, N.)
18/03/95	CHI 30 (CORDOVA, J.-LA TORRE, R.)	CAN 04 (PREFONTAINE, N.-VEN MANS, G.)
21/03/95	MEX 30 (HURTADO, J.-SALAZAR, E.)	CHI 18 (LA TORRE, R.-CABELLO, J.)

PELOTA VASCA **FRONTON 30 M** **PALETA GOMA** **HOMBRES**
 PELOTA BASQUE COURT 30 M PALETA-RUBBER MEN

RESULTADOS **CLASIFICATORIA** **GRUPO B**
RESULTS QUALIFYING POOL B

	ARG	CUB	URU
ARG	x	30-21	30-08
CUB	21-30	x	30-09
URU	08-30	09-30	x

LUGAR PLACE	EQUIPO TEAM	JUEGOS/PLAYS			TANTOS/POINTS		PUNTOS POINTS
		JUGADOS PLAYED	GANADOS WIN	PERDIDOS LOSS	A FAVOR PFOR	EN CONTRA PAGAINST	
1.	ARG	2	2	0	60	29	2
2.	CUB	2	1	1	51	39	1
3.	URU	2	0	2	17	60	0

PELOTA VASCA **FRONTON 30 M** **PALETA GOMA** **HOMBRES** **CLASIFICATORIA**
 PELOTA BASQUE COURT 30 M PALETA-RUBBER MEN QUALIFYING

GRUPO B
POOL B

FECHA DATE	GANADOR WINNER	PERDEDOR LOSSER
16/03/95	CUB 30 (ANDUIZA, M.-FRANCISCO, J.)	URU 09 (FAGALDE, E.-FILIPPELLI, C.)
18/03/95	ARG 30 (FRANCO, M.-ROSS, R.)	URU 08 (FILIPPELLI, C.-FAGALDE, E.)
20/03/95	ARG 30 (FRANCO, M.-ROSS, R.)	CUB 21 (FRANCISCO, J.-PEREZ, J.)





PELOTA VASCA FRONTON 30 M PALETA GOMA HOMBRES SEMIFINAL
PELOTA BASQUE COURT 30 M PALETA-RUBBER MEN SEMIFINAL

FECHA DATE	GANADOR WINNER	PERDEDOR LOSSER
22/03/95	MEX 30 (SALAZAR, E.-HURTADO, J.)	CUB 21 (ANDUIZA, M.-FRANCISCO, J.)
22/03/95	ARG 30 (FRANCO, M.-ROSS, R.)	CHI 09 (CORDOVA, J.-CABELLO, J.)

PELOTA VASCA FRONTON 30 M PALETA GOMA HOMBRES FINAL
PELOTA BASQUE COURT 30 M PALETA-RUBBER MEN FINAL

FECHA DATE	GANADOR WINNER	PERDEDOR LOSSER
23/03/95	CUB 30 (FRANCISCO, J.-ANDUIZA, M.)	CHI 17 (CORDOVA, J.-CABELLO, J.)
24/03/95	ARG 30 (FRANCO, M.-ROSS, R.)	MEX 26 (SALAZAR, E.-HURTADO, J.)

PELOTA VASCA FRONTON 36 M MANO INDIVIDUAL HOMBRES
PELOTA BASQUE COURT 36 M HAND-INDIVIDUAL MEN

RESULTADOS CLASIFICATORIA
RESULTS QUALIFYING

	CUB	VEN	MEX	BOL	ARG
CUB	x	20-22	08-22	22-10	22-12
VEN	22-20	x	07-22	22-15	22-09
MEX	22-08	22-07	x	22-02	22-01
BOL	10-22	15-22	02-22	x	22-18
ARG	12-22	09-22	01-22	18-22	x

LUGAR PLACE	EQUIPO TEAM	JUGADOS PLAYED	JUEGOS/PLAYS		TANTOS/POINTS		PUNTOS POINTS
			GANADOS WIN	PERDIDOS LOSS	A FAVOR P.FOR	EN CONTRA P.AGAINST	
1	MEX	4	4	0	88	18	4
2	VEN	4	3	1	73	66	3
3	CUB	4	2	2	72	66	2
4	BOL	4	1	3	49	84	1
5	ARG	4	0	4	40	88	0

PELOTA VASCA FRONTON 36 M MANO INDIVIDUAL HOMBRES CLASIFICATORIA
PELOTA BASQUE COURT 36 M HAND-INDIVIDUAL MEN QUALIFYING

FECHA DATE	GANADOR WINNER	PERDEDOR LOSSER
16/03/95	VEN 22 (BILBAO, K.)	CUB 20 (QUESADA, J.)
17/03/95	MEX 22 (MARIN, J.)	BOL 02 (VENERES, E.)

(CONTINUA EN LA PÁGINA 656)





FECHA DATE	GANADOR WINNER	PERDEDOR LOSER
17/03/95	CUB 22 (ALVAREZ, C.)	ARG 12 (RODRIGUEZ, C.)
18/03/95	VEN 22 (BILBAO, K.)	ARG 09 (RODRIGUEZ, C.)
19/03/95	VEN 22 (BILBAO, K.)	BOL 15 (VENERES, E.)
19/03/95	MEX 22 (MARIN, J.)	ARG 01 (AUZMENDI, M.)
20/03/95	CUB 22 (QUESADA, J.)	BOL 10 (PARRAGA, D.)
21/03/95	BOL 22 (VENERES, E.)	ARG 18 (RODRIGUEZ, C.)
21/03/95	MEX 22 (MARIN, J.)	CUB 09 (QUESADA, J.)
22/03/95	MEX 22 (VERA, F.)	VEN 07 (IRIBERRI, J.)

PELOTA VASCA **FRONTON 36 M** **MANO INDIVIDUAL** **HOMBRES** **FINAL**
PELOTA BASQUE **COURT 36 M** **HAND-INDIVIDUAL** **MEN** **FINAL**

FECHA DATE	GANADOR WINNER	PERDEDOR LOSER
24/03/95	CUB 22 (QUESADA, J.)	BOL 12 (VENERES, E.)
24/03/95	MEX 22 (MARIN, J.)	VEN 08 (BILBAO, K.)

PELOTA VASCA **FRONTON 36 M** **MANO PAR** **HOMBRES**
PELOTA BASQUE **COURT 36 M** **HAND-DOUBLES** **MEN**

RESULTADOS RESULTS	CLASIFICATORIA QUALIFYING				
	VEN	ARG	CUB	BOL	MEX
VEN	x	22-11	22-17	22-10	10-22
ARG	11-22	x	07-22	11-22	12-22
CUB	17-22	22-07	x	22-18	06-22
BOL	10-22	22-11	18-22	x	02-22
MEX	22-10	22-12	22-06	22-02	x

LUGAR PLACE	EQUIPO TEAM	JUEGOS/PLAYS			TANTOS/POINTS		PUNTOS POINTS
		JUGADOS PLAYED	GANADOS WIN	PERDIDOS LOSS	A FAVOR P.FOR	EN CONTRA P.AGAINST	
1	MEX	4	4	0	88	30	4
2	VEN	4	3	1	76	60	3
3	CUB	4	2	2	67	69	2
4	BOL	4	1	3	52	77	1
5	ARG	4	0	4	41	88	0





PELOTA VASCA **FRONTON 36 M** **MANO PAR** **HOMBRES** **CLASIFICATORIA**
PELOTA BASQUE **COURT 36 M** **HAND-DOUBLES** **MEN** **QUALIFYING**

FECHA DATE	GANADOR WINNER	PERDEDOR LOSSER
16/03/95	VEN 22 (IRIBERRI, J.-VIDAL, M.)	ARG 11 (MAGNANO, H.-AUZMENDI, M.)
16/03/95	CUB 22 (ALVAREZ, C.-OBREGON, R.)	BOL 18 (PARRAGA, D.-VENERES, E.)
17/03/95	MEX 22 (VERA, F.-IZQUIERDO, L.)	ARG 12 (CASTRO, E.-AUZMENDI, M.)
18/03/95	MEX 22 (OLIVOS, P.-IZQUIERDO, L.)	BOL 02 (PAZ, F.-PARRAGA, D.)
18/03/95	VEN 22 (BILBAO, K.-VIDAL, M.)	CUB 17 (QUESADA, J.-ALVAREZ, C.)
19/03/95	MEX 22 (VERA, F.-IZQUIERDO, L.)	CUB 06 (OBREGON, R.-ESTRADA, L.)
20/03/95	CUB 22 (ALVAREZ, C.-OBREGON, R.)	ARG 07 (CASTRO, E.-AUZMENDI, M.)
20/03/95	VEN 22 (VIDAL, M.-IRIBERRI, J.)	BOL 10 (PARRAGA, D.-PAZ, F.)
21/03/95	BOL 22 (VENERES, E.-PARRAGA, D.)	ARG 11 (AUZMENDI, M.-MAGNANO, H.)
22/03/95	MEX 22 (OLIVOS, P.-IZQUIERDO, L.)	VEN 10 (ODRIZOLA, I.-IRIBERRI, J.)

PELOTA VASCA **FRONTON 36 M** **MANO PAR** **HOMBRES** **FINAL**
PELOTA BASQUE **COURT 36 M** **HAND-DOUBLES** **MEN** **FINAL**

FECHA DATE	GANADOR WINNER	PERDEDOR LOSSER
23/03/95	CUB 22 (QUESADA, J.-ALVAREZ, C.)	BOL 08 (PARRAGA, D.-VENERES, E.)
25/03/95	MEX 22 (VERA, F.-IZQUIERDO, L.)	VEN 10 (BILBAO, K.-VIDAL, M.)

PELOTA VASCA **FRONTON 36 M** **PALETA CUERO** **HOMBRES**
PELOTA BASQUE **COURT 36 M** **PALETA-LEATHER** **MEN**

RESULTADOS **CLASIFICATORIA**
RESULTS **QUALIFYING**

	CUB	URU	ARG	CHI	MEX
CUB	x	35-17	26-35	35-20	35-34
URU	17-35	x	18-35	35-15	19-35
ARG	35-26	35-18	x	35-07	35-21
CHI	20-35	15-35	07-35	x	10-35
MEX	34-35	35-19	21-35	35-10	x

LUGAR PLACE	EQUIPO TEAM	JUEGOS/PLAYS			TANTOS/POINTS		PUNTOS POINTS
		JUGADOS PLAYED	GANADOS WIN	PERDIDOS LOSS	A FAVOR P.FOR.	EN CONTRA P.AGAINST	
1	ARG	4	4	0	140	72	4
2	CUB	4	3	1	131	106	3
3	MEX	4	2	2	125	99	2
4	URU	4	1	3	89	120	1
5	CHI	4	0	4	52	140	0





PELOTA VASCA **FRONTON 36 M** **PALETA CUERO** **HOMBRES** **CLASIFICATORIA**
 PELOTA BASQUE COURT 36 M PALETA-LEATHER MEN QUALIFYING

FECHA DATE	GANADOR WINNER	PERDEDOR LOSSER
16/03/95	CUB 35 (LUJAN, V.-GALDOT, J.)	URU 17 (ALMADA, M.-TOURREILLES, J.)
16/03/95	ARG 35 (ELORTONDO, F.-ROLLETENI, D.)	CHI 07 (ARTIGAS, J.-CABELLO, J.)
17/03/95	CUB 35 (LUJAN, V.-GONZALEZ, R.)	MEX 34 (MUSI, J.-MERCADILLO, L.)
18/03/95	CUB 35 (GONZALEZ, I.-GALDOT, J.)	CHI 20 (ARTIGAS, J.-CABELLO, J.)
18/03/95	MEX 35 (MERCADILLO, L.-AGUIRRE, P.)	URU 19 (TOURREILLES, J.-ALMADA, M.)
19/03/95	ARG 35 (ABADIA, F.-FILIPPO, G.)	MEX 21 (AGUIRRE, P.-MERCADILLO, L.)
20/03/95	MEX 35 (AGUIRRE, P.-MENDIBURU, F.)	CHI 10 (LA TORRE, R.-ARTIGAS, J.)
20/03/95	ARG 35 (ELORTONDO, F.-ROLLETENI, D.)	URU 18 (TOURREILLES, J.-LEZCANO, H.)
21/03/95	URU 35 (ALMADA, M.-TOURREILLES, J.)	CHI 15 (ARTIGAS, J.-LA TORRE, R.)
22/03/95	ARG 35 (FILIPPO, G.-ABADIA, F.)	CUB 26 (GONZALEZ, R.-LUJAN, V.)

PELOTA VASCA **FRONTON 36 M** **PALETA CUERO** **HOMBRES** **SEMIFINAL**
 PELOTA BASQUE COURT 36 M PALETA-LEATHER MEN SEMIFINAL

FECHA DATE	GANADOR WINNER	PERDEDOR LOSSER
23/03/95	ARG 35 (ELORTONDO, F.-ROLLETENI, D.)	URU 11 (LEZCANO, H.-TOURREILLES, J.)
23/03/95	CUB 35 (LUJAN, V.-GONZALEZ, R.)	MEX 22 (MERCADILLO, L.-MUSI, J.)

PELOTA VASCA **FRONTON 36 M** **PALETA CUERO** **HOMBRES** **FINAL**
 PELOTA BASQUE COURT 36 M PALETA-LEATHER MEN FINAL

FECHA DATE	GANADOR WINNER	PERDEDOR LOSSER
24/03/95	MEX 35 (MERCADILLO, L.-AGUIRRE, P.)	URU 17 (TOURREILLES, J.-ALMADA, M.)
25/03/95	ARG 35 (ABADIA, F.-FILIPPO, G.)	CUB 33 (LUJAN, V.-GONZALEZ, R.)

PELOTA VASCA **FRONTON 36 M** **PALA CORTA** **HOMBRES**
 PELOTA BASQUE COURT 36 M SHORT PALA MEN

RESULTADOS **CLASIFICATORIA**
RESULTS **QUALIFYING**

	CUB	URU	MEX	CHI	ARG
CUB	x	40-13	28-40	40-07	40-39
URU	13-40	x	08-40	40-26	12-40
MEX	40-28	40-08	x	40-11	40-11
CHI	07-40	26-40	11-40	x	11-40
ARG	39-40	40-12	11-40	40-11	x





LUGAR PLACE	EQUIPO TEAM	JUEGOS/PLAYS			TANTOS/POINTS		PUNTOS POINTS
		JUGADOS PLAYED	GANADOS WIN	PERDIDOS LOSS	A FAVOR FFOR	EN CONTRA PAGAINST	
1	MEX	4	4	0	160	58	4
2	CUB	4	3	1	148	99	3
3	ARG	4	2	2	130	103	2
4	URU	4	1	3	73	146	1
5	CHI	4	0	4	55	160	0

PELOTA VASCA **FRONTON 36 M** **PALA CORTA** **HOMBRES** **CLASIFICATORIA**
PELOTA BASQUE **COURT 36 M** **SHORT PALA** **MEN** **QUALIFYNG**

FECHA DATE	GANADOR WINNER	PERDEDOR LOSSER
16/03/95	CUB 40 (GONZALEZ, R.-GONZALEZ, I.)	URU 13 (FAGALDE, E.-LEZCANO, H.)
17/03/95	MEX 40 (INIESTRA, F.-AGUIRRE, P.)	CHI 11 (BLAZQUEZ, D.-SAEZ, J.)
17/03/95	ARG 40 (ABADIA, F.-CANUT, G.)	URU 12 (LEZCANO, H.-FAGALDE, E.)
18/03/95	ARG 40 (ALONSO, F.-FILIPPO, G.)	CHI 11 (BLAZQUEZ, D.-SAEZ, J.)
19/03/95	MEX 40 (INIESTRA, F.-MUSI, J.)	CUB 28 (GONZALEZ, R.-LUJAN, V.)
19/03/95	URU 40 (LEZCANO, H.-FAGALDE, E.)	CHI 26 (BLAZQUEZ, D.-SAEZ, J.)
20/03/95	CUB 40 (LUJAN, V.-GONZALEZ, R.)	CHI 07 (BLAZQUEZ, D.-SAEZ, J.)
21/03/95	MEX 40 (INIESTRA, F.-AGUIRRE, P.)	URU 08 (FAGALDE, E.-FILIPPELLI, C.)
21/03/95	CUB 40 (LUJAN, V.-GONZALEZ, R.)	ARG 39 (ABADIA, F.-FILIPPO, G.)
22/03/95	MEX 40 (INIESTRA, F.-MUSI, J.)	ARG 11 (CANUT, G.-ABADIA, F.)

PELOTA VASCA **FRONTON 36 M** **PALA CORTA** **HOMBRES** **SEMIFINAL**
PELOTA BASQUE **COURT 36 M** **SHORT PALA** **MEN** **SEMIFINAL**

FECHA DATE	GANADOR WINNER	PERDEDOR LOSSER
23/03/95	MEX 40 (AGUIRRE, P.-INIESTRA, F.)	URU 08 (FAGALDE, E.-LEZCANO, H.)
24/03/95	CUB 40 (LUJAN, V.-GONZALEZ, R.)	ARG 39 (ABADIA, F.-FILIPPO, G.)

PELOTA VASCA **FRONTON 36 M** **PALA CORTA** **HOMBRES** **FINAL**
PELOTA BASQUE **COURT 36 M** **SHORT PALA** **MEN** **FINAL**

FECHA DATE	GANADOR WINNER	PERDEDOR LOSSER
25/03/95	ARG 40 (CANUT, G.-ALONSO, F.)	URU 06 (ALMADA, M.-FILIPPELLI)
25/03/95	CUB 40 (LUJAN, V.-GONZALEZ, R.)	MEX 26 (INIESTRA, F.-MUSI, J.)





PELOTA VASCA **TRINQUETE** **MANO INDIVIDUAL** **HOMBRES**
 PELOTA BASQUE TRINQUETE HAND-INDIVIDUAL MEN

	RESULTADOS RESULTS				
	CLASIFICATORIA QUALIFYING				
	CUB	ARG	BOL	MEX	VEN
CUB	x	40-24	40-21	22-40	40-35
ARG	24-40	x	29-40	14-40	27-40
BOL	21-40	40-29	x	05-40	40-35
MEX	40-22	40-14	40-05	x	40-23
VEN	35-40	40-27	35-40	23-40	x

LUGAR PLACE	EQUIPO TEAM	JUEGOS/PLAYS			TANTOS/POINTS		PUNTOS POINTS
		JUGADOS PLAYED	GANADOS WIN	PERDIDOS LOSS	A FAVOR P.FOR	EN CONTRA P.AGAINST	
1	MEX	4	4	0	160	54	4
2	CUB	4	3	1	142	120	3
3	BOL	4	2	2	106	144	2
4	VEN	4	1	3	133	147	1
5	ARG	4	0	4	94	160	0

PELOTA VASCA **TRINQUETE** **MANO INDIVIDUAL** **HOMBRES** **CLASIFICATORIA**
 PELOTA BASQUE TRINQUETE HAND-INDIVIDUAL MEN QUALIFYING

FECHA DATE	GANADOR WINNER	PERDEDOR LOSER
16/03/95	CUB 40 (RODRIGUEZ, R.)	ARG 24 (DILENQUE, A.)
17/03/95	BOL 40 (VARGAS, G.)	ARG 29 (DILENQUE, A.)
17/03/95	MEX 40 (ZEA, A.)	VEN 23 (ARZENA, U.)
17/03/95	CUB 40 (RODRIGUEZ, R.)	VEN 35 (VIDAL, M.)
19/03/95	CUB 40 (RODRIGUEZ, R.)	BOL 21 (VARGAS, G.)
19/03/95	MEX 40 (SALDANA, H.)	ARG 14 (RODRIGUEZ, C.)
20/03/95	MEX 40 (SALDANA, H.)	BOL 05 (VARGAS, A.)
21/03/95	BOL 40 (VARGAS, A.)	VEN 35 (ARZENA, U.)
22/03/95	VEN 40 (VIDAL, M.)	ARG 27 (RODRIGUEZ, C.)
22/03/95	MEX 40 (ZEA, A.)	CUB 22 (LOPEZ, E.)

PELOTA VASCA **TRINQUETE** **MANO INDIVIDUAL** **HOMBRES** **FINAL**
 PELOTA BASQUE TRINQUETE HAND-INDIVIDUAL MEN FINAL

FECHA DATE	GANADOR WINNER	PERDEDOR LOSER
23/03/95	VEN 40 (VIDAL, M.)	BOL 22 (VARGAS, G.)
24/03/95	MEX 40 (SALDANA, H.)	CUB 17 (RODRIGUEZ, R.)





PELOTA VASCA TRINQUETE MANO PAR HOMBRES
 PELOTA BASQUE TRINQUETE HAND-DOUBLES MEN

RESULTADOS CLASIFICATORIA
 RESULTS QUALIFYING

	ARG	BOL	CUB	VEN	MEX
ARG	X	40-13	22-40	12-40	12-40
BOL	13-40	X	23-40	11-40	13-40
CUB	40-22	40-23	X	39-40	20-40
VEN	40-12	40-11	40-39	X	05-40
MEX	40-12	40-13	40-20	40-05	X

LUGAR PLACE	EQUIPO TEAM	JUEGOS/PLAYS			TANTOS/POINTS		PUNTOS POINTS
		JUGADOS PLAYED	GANADOS WIN	PERDIDOS LOSS	A FAVOR P.FOR	EN CONTRA P.AGAINST	
1	MEX	4	4	0	160	50	4
2	VEN	4	3	1	125	102	3
3	CUB	4	2	2	139	125	2
4	ARG	4	1	3	86	133	1
5	BOL	4	0	4	60	160	0

PELOTA VASCA TRINQUETE MANO PAR HOMBRES CLASIFICATORIA
 PELOTA BASQUE TRINQUETE HAND-DOUBLES MEN QUALIFYING

FECHA GANADOR PERDEDOR
 DATE WINNER LOSER

16/03/95	ARG 40 (CASTRO, E.-MAIDANA, L.)	BOL 13 (VARGAS, A.-PEREIRA, M.)
16/03/95	VEN 40 (DE IRIBAR, J.-ARRUE, U.)	CUB 39 (LOPEZ, E.-QUINTERO, A.)
17/03/95	MEX 40 (SALDANA, R.-SANTAMARIA, P.)	BOL 13 (VARGAS, A.-PEREIRA, M.)
18/03/95	VEN 40 (DE IRIBAR, J.-ARRUE, U.)	ARG 12 (MAIDANA, L.-CASTRO, E.)
18/03/95	CUB 40 (LOPEZ, E.-QUINTERO, A.)	BOL 23 (VARGAS, G.-VARGAS, A.)
19/03/95	MEX 40 (SALDANA, H.-SANTAMARIA, P.)	CUB 20 (QUINTERO, A.-ESTRADA, L.)
20/03/95	CUB 40 (RODRIGUEZ, R.-ESTRADA, L.)	ARG 22 (MAGNANO, H.-DILENQUE, A.)
20/03/95	MEX 40 (SALDANA, R.-SANTAMARIA, P.)	VEN 05 (RODRIGUEZ, I.-ARRUE, U.)
21/03/95	VEN 40 (DE IRIBAR, J.-ARRUE, U.)	BOL 11 (VARGAS, G.-VARGAS, A.)
22/03/95	MEX 40 (SALDANA, H.-SALDANA, R.)	ARG 12 (CASTRO, E.-MAGNANO, H.)

PELOTA VASCA TRINQUETE MANO PAR HOMBRES FINAL
 PELOTA BASQUE TRINQUETE HAND-DOUBLES MEN FINAL

FECHA GANADOR PERDEDOR
 DATE WINNER LOSER

23/03/95	CUB 40 (RODRIGUEZ, R.-QUINTERO, A.)	ARG 22 (MAIDANA, L.-DILENQUE, A.)
24/03/95	MEX 40 (SALDANA, H.-SANTAMARIA, P.)	VEN 19 (DE IRIBAR, J.-ARRUE, U.)





PELOTA VASCA **TRINQUETE** **PALETA CUERO** **HOMBRES**
 PELOTA BASQUE TRINQUETE PALETA-LEATHER MEN

RESULTADOS **CLASIFICATORIA**
RESULTS **QUALIFYING**

	CHI	URU	ARG	CUB	MEX
CHI	X	12-40	10-40	15-40	22-40
URU	40-12	X	12-40	40-33	40-12
ARG	40-10	40-12	X	40-18	40-08
CUB	40-15	33-40	18-40	X	39-40
MEX	40-22	12-40	08-40	40-39	X

LUGAR PLACE	EQUIPO TEAM	JUEGOS/PLAYS			TANTOS/POINTS		PUNTOS POINTS
		JUGADOS PLAYED	GANADOS WIN	PERDIDOS LOSS	A FAVOR PFOR	EN CONTRA PAGAINST	
1	ARG	4	4	0	160	46	4
2	URU	4	3	1	132	97	3
3	MEX	4	2	2	100	141	2
4	CUB	4	1	3	128	135	1
5	CHI	4	0	4	59	160	0

PELOTA VASCA **TRINQUETE** **PALETA CUERO** **HOMBRES** **CLASIFICATORIA**
 PELOTA BASQUE TRINQUETE PALETA-LEATHER MEN QUALIFYING

FECHA DATE	GANADOR WINNER	PERDEDOR LOSSER
16/03/95	URU 40 (GUICHON, H.-BALDIZAN, P.)	CHI 12 (SAEZ, J.-BLAZQUEZ, D.)
17/03/95	ARG 40 (SUEIRO, A.-MIRO, J.)	CUB 16 (JIMENEZ, M.-DOMINGUEZ, J.)
17/03/95	MEX 40 (LOAIZA, J.-LEON, J.)	CHI 22 (SAEZ, J.-BLAZQUEZ, D.)
18/03/95	ARG 40 (ELORTONDO, F.-MIRO, J.)	MEX 08 (LOAIZA, J.-LEON, J.)
19/03/95	URU 40 (GUICHON, H.-BALDIZAN, P.)	MEX 12 (LOAIZA, J.-MENDIBURU, F.)
20/03/95	CUB 40 (JIMENEZ, M.-GALDÓ, J.)	CHI 15 (ARTIGAS, J.-SAEZ, J.)
21/03/95	MEX 40 (LOAIZA, J.-LEON, J.)	CUB 39 (JIMENEZ, M.-GALDÓ, J.)
21/03/95	ARG 40 (ELORTONDO, F.-ROLLETENI, D.)	URU 12 (GUICHON, H.-BALDIZAN, P.)
22/03/95	URU 40 (GUICHON, H.-BALDIZAN, P.)	CUB 33 (JIMENEZ, M.-GALDÓ, J.)
22/03/95	ARG 40 (SUEIRO, A.-ROLLETENI, D.)	CHI 10 (SAEZ, J.-ARTIGAS, J.)

PELOTA VASCA **TRINQUETE** **PALETA CUERO** **HOMBRES** **SEMIFINAL**
 PELOTA BASQUE TRINQUETE PALETA-LEATHER MEN SEMIFINAL

FECHA DATE	GANADOR WINNER	PERDEDOR LOSSER
23/03/95	ARG 40 (ELORTONDO, F.-MIRO, J.)	CUB 14 (JIMENEZ, M.-GALDÓ, J.)
23/03/95	URU 40 (BALDIZAN, P.-GUICHON, H.)	MEX 22 (LOAIZA, J.-LEON, J.)





PELOTA VASCA **TRINQUETE** **PALETA CUERO** **HOMBRES** **FINAL**
 PELOTA BASQUE TRINQUETE PALETA-LEATHER MEN FINAL

FECHA DATE	GANADOR WINNER	PERDEDOR LOSSER
24/03/95	MEX 40 (LOAIZA, J.-LEON, J.)	CUB 31 (JIMENEZ, M.-GALDQT, J.)
25/03/95	URU 40 (IGUICHON, H.-BALDIZAN, P.)	ARG 38 (ELORTONDO, F.-ROLLETENI, D.)

PELOTA VASCA **TRINQUETE** **PALETA GOMA** **HOMBRES**
 PELOTA BASQUE TRINQUETE PALETA-RUBBER MEN

RESULTADOS **CLASIFICATORIA**
 RESULTS QUALIFYING

	CHI	URU	ARG	CUB	MEX
CHI	X	22-30	17-30	30-07	25-30
URU	30-22	X	10-30	30-17	30-11
ARG	30-17	30-10	X	30-15	30-08
CUB	07-30	17-30	15-30	X	30-27
MEX	30-25	11-30	08-30	27-30	X

LUGAR PLACE	EQUIPO TEAM	JUEGOS/PLAYS			TANTOS/POINTS		PUNTOS POINTS
		JUGADOS PLAYED	GANADOS WIN	PERDIDOS LOSS	A FAVOR FOR	EN CONTRA AGAINST	
1	ARG	4	4	0	120	50	4
2	URU	4	3	1	100	80	3
3	CHI	4	1	3	94	97	1
4	MEX	4	1	3	78	115	1
5	CUB	4	1	3	69	117	1

PELOTA VASCA **TRINQUETE** **PALETA GOMA** **HOMBRES** **CLASIFICATORIA**
 PELOTA BASQUE TRINQUETE PALETA-RUBBER MEN QUALIFYING

FECHA DATE	GANADOR WINNER	PERDEDOR LOSSER
16/03/95	URU 30 (BARREIRO, J.-HERNANDEZ, G.)	CHI 22 (GARCIA, F.-CORDOVA, J.)
16/03/95	ARG 30 (MIRO, J.-ROMANO, G.)	CUB 15 (FRANCISCO, J.-DE LA VEGA, L.)
17/03/95	CUB 30 (FRANCISCO, J.-DE LA VEGA, L.)	MEX 27 (HERNANDEZ, R.-URIBE, M.)
18/03/95	URU 30 (BARREIRO, J.-HERNANDEZ, G.)	CUB 17 (FRANCISCO, J.-DE LA VEGA, L.)
18/03/95	ARG 30 (MIRO, J.-ROMANO, G.)	MEX 08 (URIBE, M.-HERNANDEZ, R.)
19/03/95	MEX 30 (HERNANDEZ, R.-LEON, J.)	CHI 25 (GARCIA, F.-CORDOVA, J.)
20/03/95	URU 30 (BARREIRO, J.-HERNANDEZ, G.)	MEX 11 (HERNANDEZ, R.-LEON, J.)
20/03/95	ARG 30 (MIRO, J.-ROMANO, G.)	CHI 17 (GARCIA, F.-CORDOVA, J.)
21/03/95	CHI 30 (GARCIA, F.-CORDOVA, J.)	CUB 07 (FRANCISCO, J.-DE LA VEGA, L.)
22/03/95	ARG 30 (MIRO, J.-ROMANO, G.)	URU 10 (HERNANDEZ, G.-BARREIRO, J.)





PELOTA VASCA **TRINQUETE** **PALETA GOMA** **HOMBRES** **SEMIFINAL**
 PELOTA BASQUE TRINQUETE PALETA-RUBBER MEN SEMIFINAL

FECHA DATE	GANADOR WINNER	PERDEDOR LOSSER
23/03/95	URU 30 (BARREIRO, J.-HERNANDEZ, G.)	MEX 10 (HERNANDEZ, R.-URIBE, M.)
23/03/95	ARG 30 (ROSS, R.-MIRO, J.)	CHI 13 (GARCIA, F.-CORDOVA, J.)

PELOTA VASCA **TRINQUETE** **PALETA GOMA** **HOMBRES** **FINAL**
 PELOTA BASQUE TRINQUETE PALETA-RUBBER MEN FINAL

FECHA DATE	GANADOR WINNER	PERDEDOR LOSSER
24/03/95	CHI 30 (GARCIA, F.-CORDOVA, J.)	MEX 24 (HERNANDEZ, R.-LEON, J.)
25/03/95	ARG 30 (MIRO, J.-ROSS, R.)	URU 14 (BARREIRO, J.-HERNANDEZ, G.)

PELOTA VASCA **MEDALLAS**
 PELOTA BASQUE MEDALS

EQUIPO TEAM	ORO GOLD	PLATA SILVER	BRONCE BRONZE	TOTAL TOTAL
MEX	6	3	2	11
ARG	4	2	2	8
CUB	1	3	3	7
URU	1	1	1	3
VEN		3	1	4
CHI			1	1
TOTALES	12	12	12	36



POLO ACUATICO
WATER POLO



JUEGOS DEPORTIVOS PANAMERICANOS
XIIITH PAN AMERICAN SPORTS GAMES



Página

665



POLO ACUÁTICO
WATERPOLO

HOMBRES
MEN

PARTICIPANTES
PARTICIPANTS

ARG

BORZONE, ROGELIO
CICUTTINI, MARCELO
LEYENDO, PABLO
CODARD, ARIEL
SETTI, PABLO
CORSI, SILVID
ARREGUI, FERNANDO
LEYENDO, GASTON
ALFONSO, NAHUEL
MENNITI, LEONARDO
ZANOTTI, MARIANO
BIANCHI, NICOLAS
DUBININ, MAXIMO

BRA

FERNANDES, PAULO
FERNANDES, RODRIGO
FREITAS, DIOGO
PERRONE, RICARDO
FINCIROLI, GUILHERME
CHIAPPINI, ROBERTO
GUTFRUND, ARMANDO
BORGES, EBIC
SEEGUERER, ERIK
MARSILI, ADRIAN
LOPEZ, ALEXANDRE
VIEIRA, MICHEL
MAMERI, DANIEL

CAN

ROBERTSON, BRYAN
ORMOND, TIMOTHY
MACMILLAN, DARREN
CSEPREGI, ZOLTAN
HARDISTY, KENT
LIBERATORE, JARROD
BOURNE, DARRYL
SIDKY, ADAM
LUSSIER, MARTIN
TOTH, LASZLO
BAZELEY, RYAN
SABO, MIKAEL
SWARNEY, MATTHEW

CUB

RAMOS SOLER, JOSE
CARDENAS F., IVAN
BIART CAMELLAR, YURI
CAMPOALEGRE D., RAMÓN
BIART CAMELLAR, PEDRO
HERNANDEZ S., JUAN

MARTINEZ, GUILLERMO
CRUZ, LUIS M
VILLAVICENCIO J., RANCES
GARCIA RIVERO, ERNESTO
SOREY RODRIGUEZ, LUIS
DEL VALLE G., JORGE
HERNANDEZ G., JUAN

MEX

VALDEZ, ERICK
YRIZAR, MARCO
YRIZAR, PABLO
GARCIA, MANUEL
GONZALEZ, JOSE
RODELO, ARTURO
CASTRO, JORGE
GUZMAN, ARMANDO
CALDERON, JUAN
CASTAÑEDA, RODRIGO
MIRANDA, EDGAR
DIAZ, JORGE

PUR

RAMOS, JAVIER
BUSQUETS, ANTONIO
PAGAN, OMAR
MARTIR, DANIEL
VEGA, REINALDO
INFANTE, RAUL
ROMAN, ADRIAN
GONZALEZ, JAVIER
RIVERA, CESAR
GANDARILLAS, RAFAEL
VARGAS, FRANCISCO
MARRERO, GABRIEL
ARROYO, LUIS

USA

DUPLANTY, CHRISTOPHER
KREDELL, CRAIG
KEELY, COLIN
KOPR, KYLE
RIMBELL, DOUGLAS
ARROYO, GAVIN
ROUSSEAU, ALEXIS
MCNAIR, JOHN
EVERIST, KIRK
HUMBERT, CHRISTOPHER
LASTER, JEREMY
OEDING, CHRISTOPHER
KACHETT, DANIEL





POLO ACUATICO **HOMBRES** **ESTADO DE LOS EQUIPOS**
WATERPOLO **MEN** **TEAMS STANDING**

CLASIFICATORIA **ZONA A**
QUALIFYING **ZONA A**

EQUIPO TEAM	JUEGOS / GAMES				PUNTOS POINTS	GOLES / GOALS		
	JUGADOS PLAYED	GANADOS WON	EMPATADO TIED	PERDIDOS LOST		A FAVOR FOR	EN CONTRA AGAINST	DIFERENCIA DIFFERENCE
USA	3	2	0	0	6	21	14	7
BRA	3	2	0	1	4	24	24	0
ARG	3	1	0	2	2	20	22	-2
MEX	3	0	0	3	0	16	23	-7

	USA	BRA	ARG	MEX
USA	*	10-5	17-4	14-5
BRA	5-10	*	9-7	10-7
ARG	4-14	7-9	*	9-6
MEX	5-14	7-10	6-9	*

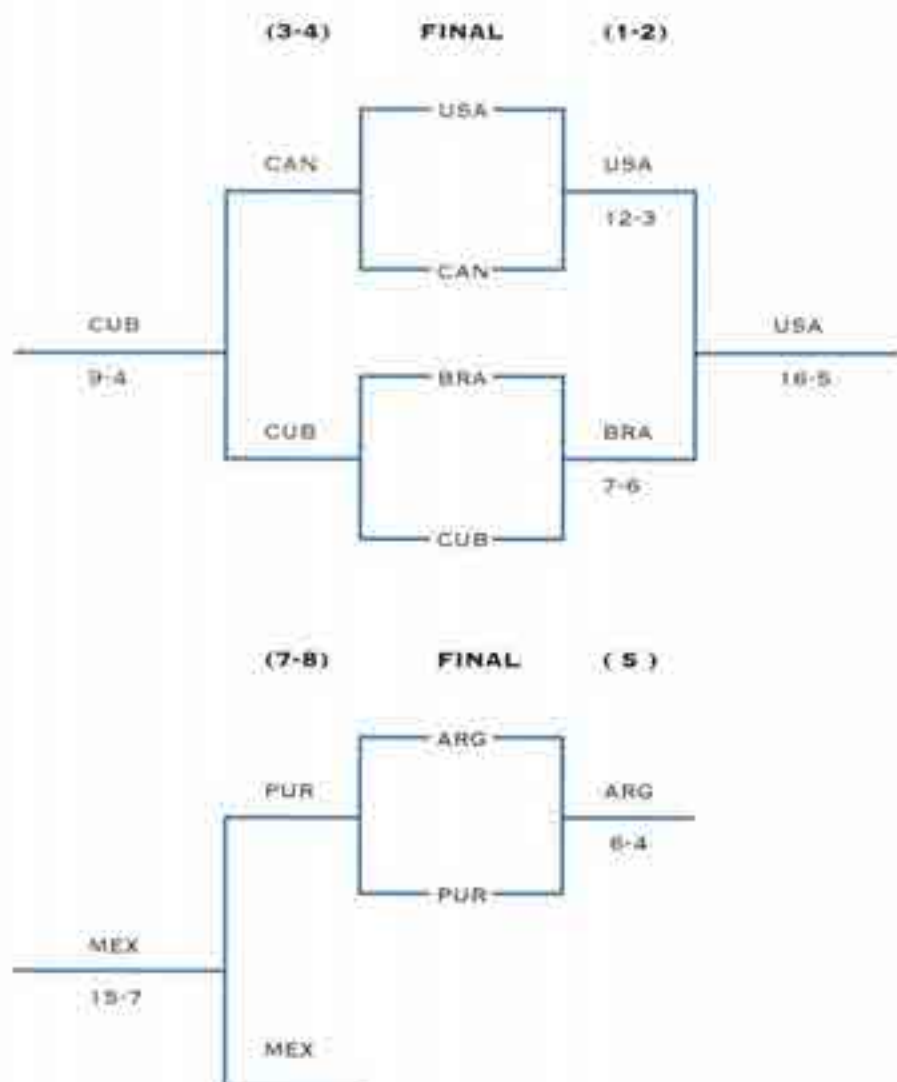
POLO ACUATICO **HOMBRES** **ESTADO DE LOS EQUIPOS**
WATERPOLO **MEN** **TEAMS STANDING**

CLASIFICATORIA **ZONA B**
QUALIFYING **ZONA B**

EQUIPO TEAM	JUEGOS / GAMES				PUNTOS POINTS	GOLES / GOALS		
	JUGADOS PLAYED	GANADOS WON	EMPATADO TIED	PERDIDOS LOST		A FAVOR FOR	EN CONTRA AGAINST	DIFERENCIA DIFFERENCE
CUB	2	2	0	0	4	20	10	10
CAN	2	1	0	1	2	14	14	0
PUR	2	0	0	2	0	11	24	-13

	CUB	CAN	PUR
CUB	*	10-3	10-7
CAN	3-10	*	11-4
PUR	7-15	4-11	*





POSICION FINAL
FINAL STANDING

- 1 - USA
- 2 - BRA
- 3 - CUB
- 4 - CAN
- 5 - ARG
- 6 - MEX
- 7 - PUR





POLO ACUATICO
WATERPOLO

HOMBRES
MEN

CLASIFICATORIA
QUALIFYING

18/03/95
18:00

JUEGO/MATCH: 001

USA

BRA

	1	2	3	4	TOTAL
GOLES POR PARCIALES GOALS PER SET	1	2	3	4	
	3	3	3	1	10
	1	2	3	0	5

ALINEACION / LINE UP

USA

02 KREDELL, C.	07 ROUSSEAU, A.	06 ARROYO, G.	08 MCNAIR, J.
10 HUMBERT, C.	12 OEDING, C.	01 DUPLANTY, C.	
04 KOPP, K.	03 KEELY, C.	11 LASTER, J.	

BRA

03 FREITAS, D.	05 PINCIROLI, G.	07 GUTFRUND, A.	08 BORGES, E.
12 VIEIRA, M.	13 MAMERI, D.	01 FERNANDES, P.	
02 FERNANDES, R.			

GOLEADORES / SCORERS

10 USA HUMBERT, C.	06:22 1 PAR.	13 BRA MAMERI, D.	06:08 1 PAR.
12 USA OEDING, C.	04:14 1 PAR.	04 USA KOPP, K.	02:00 1 PAR.
10 USA HUMBERT, C.	05:41 2 PAR.	13 BRA MAMERI, D.	05:16 2 PAR.
02 USA KREDELL, C.	03:07 2 PAR.	10 USA HUMBERT, C.	01:20 2 PAR.
12 BRA VIEIRA, M.	00:12 2 PAR.	07 USA ROUSSEAU, A.	06:20 3 PAR.
13 BRA MAMERI, D.	05:44 3 PAR.	10 USA HUMBERT, C.	05:28 3 PAR.
08 BRA BORGES, E.	03:51 3 PAR.	11 USA LASTER, J.	01:37 3 PAR.
08 USA MCNAIR, J.	02:08 4 PAR.		

FALTAS / FAULTS

12 BRA VIEIRA, M.	06:38 1 PAR. *	04 USA KOPP, K.	04:03 1 PAR. *
03 BRA FREITAS, D.	03:36 1 PAR. *	03 USA KEELY, C.	00:58 1 PAR. *
02 BRA FERNANDES, R.	05:42 2 PAR. *	03 BRA FREITAS, D.	03:26 2 PAR. *
04 USA KOPP, K.	00:29 2 PAR. *	02 USA KREDELL, C.	05:57 3 PAR. *
12 BRA VIEIRA, M.	05:30 3 PAR. *	08 USA MCNAIR, J.	04:13 3 PAR. *
03 BRA FREITAS, D.	02:57 3 PAR. *	08 BRA BORGES, E.	01:48 3 PAR. *
06 USA ARROYO, G.	01:23 3 PAR. *	11 USA LASTER, J.	00:56 4 PAR. *

ARBITROS / UMPIRES

01 MARTINEZ, E.	02 LEGARRE, D.
-----------------	----------------

LEYENDA / LEGEND

- *1) EXP 20 SGDOS / EJECTION FOR 20 SGDOS
- **%) EXP CON SUSTITUCION / EJECTION WITH SUBSTITUTION
- ***%) EXP SIN SUSTITUCION / EJECTION WITHOUT SUBSTITUTION
- ****%) PENALTY COMETIDO / PENALTY FAUL





POLO ACUÁTICO
WATERPOLO

HOMBRES
MEN

CLASIFICATORIA
QUALIFYING

18/03/95
 19:15

JUEGO/MATCH: 002

CAN

PUR

	1	3	1
GOLES POR PARCIALES	2	3	1
GOALS PER SET	3	3	1
	4	2	1
TOTAL	11	4	

ALINEACION / LINE UP

CAN

02 ORMOND, T.

08 SIDKY, A.

12 MACMILLAN, D.

04 CSEFREGI, Z.

10 TOTH, L.

11 BOURNE, D.

05 HARDISTY, K.

01 ROBERTSON, B.

07 SABO, M.

PUR

04 GANDARILLAS, R.

10 PAGAN, O.

03 ROMAN, A.

05 MARTIR, D.

13 VEGA, R.

08 GONZALEZ, J.

06 BUSQUETS, A.

01 RAMOS, J.

12 INFANTE, R.

09 RIVERA, C.

02 VARGAS, F.

GOLEADORES / SCORERS

04 PUR GANDARILLAS, R.

05 CAN HARDISTY, K.

10 CAN TOTH, L.

06 PUR BUSQUETS, A.

05 CAN HARDISTY, K.

07 CAN SABO, M.

10 CAN TOTH, L.

02 PUR VARGAS, F.

04:53 1 PAR.

02:39 1 PAR.

04:12 2 PAR.

02:46 2 PAR.

03:41 3 PAR.

02:18 3 PAR.

06:10 4 PAR.

02:30 4 PAR.

02 CAN ORMOND, T.

12 CAN MACMILLAN, D.

05 CAN HARDISTY, K.

11 CAN BOURNE, D.

08 PUR GONZALEZ, J.

10 CAN TOTH, L.

07 CAN SABO, M.

04:27 1 PAR.

00:24 1 PAR.

03:26 2 PAR.

00:02 2 PAR.

02:42 3 PAR.

01:03 3 PAR.

02:59 4 PAR.

FALTAS / FAULTS

05 CAN HARDISTY, K.

05 PUR MARTIR, D.

09 PUR RIVERA, C.

05 PUR MARTIR, D.

04 PUR GANDARILLAS, R.

10 CAN TOTH, L.

09 PUR RIVERA, C.

12 PUR INFANTE, R.

03 PUR ROMAN, A.

11 CAN BOURNE, D.

08 CAN SIDKY, A.

05:22 1 PAR. *

03:58 1 PAR. *

00:50 1 PAR. *

03:45 2 PAR. *

02:27 2 PAR. *

06:38 3 PAR. *

03:48 3 PAR. *

01:05 3 PAR. *

03:28 4 PAR. *

02:48 4 PAR. *

00:13 4 PAR. *

06 PUR BUSQUETS, A.

10 PUR PAGAN, O.

03 PUR ROMAN, A.

05 CAN HARDISTY, K.

02 CAN ORMOND, T.

10 PUR PAGAN, O.

13 PUR VEGA, R.

13 PUR VEGA, R.

10 PUR PAGAN, O.

11 CAN BOURNE, D.

04:44 1 PAR. *

02:53 1 PAR. *

05:38 2 PAR. *

03:02 2 PAR. *

02:14 2 PAR. *

04:01 3 PAR. *

03:08 3 PAR. *

05:31 4 PAR. *

03:10 4 PAR. *

01:33 4 PAR. *

ARBITROS / UMPIRES

03 KEMAN, W.

04 JEROME, M.

LEYENDA / LEGEND

* EXP 20 SGDOS / EJECTION FOR 20 SGDOS

** EXP CON SUSTITUCION / EJECTION WITH SUBSTITUTION

*** EXP SIN SUSTITUCION / EJECTION WITHOUT SUBSTITUTION

**** PENALTY COMETIDO / PENALTY FAUL





POLO ACUATICO
WATERPOLO

HOMBRES
MEN

CLASIFICATORIA
QUALIFYING

18/03/95
20:30

JUEGO/MATCH: 003

ARG

MEX

	1	1	0
GOLES POR PARCIALES	2	1	3
GOALS PER SET	3	4	1
	4	3	2
TOTAL	9	6	

ALINEACION / LINE UP

ARG

02 CICUTTINI, M.	03 LEYENDO, P.	04 CODARO, A.	05 BETTI, P.
06 CORSI, S.	07 ARREGUI, F.	01 BORZONE, R.	
08 LEYENDO, G.	09 ALFONSO, N.	10 MENNITI, L.	11 ZANOTTI, M.
12 BIANCHI, N.	13 DUBININ, M.		

MEX

02 YRIZAR, M.	03 YRIZAR, P.	04 GARCIA, M.	05 GONZALEZ, J.
06 RODELO, A.	07 CASTRO, J.	01 VALDEZ, E.	
08 GUZMAN, A.	09 CALDERON, J.	10 CASTAÑEDA, R.	11 MIRANDA, E.
12 DIAZ, J.			

GOLEADORES / SCORERS

02 ARG CICUTTINI, M.	01:18 1 PAR.	03 MEX YRIZAR, P.	06:54 2 PAR.
05 MEX GONZALEZ, J.	04:09 2 PAR.	03 MEX YRIZAR, P.	02:39 2 PAR.
02 ARG CICUTTINI, M.	02:21 2 PAR.	09 ARG ALFONSO, N.	06:32 3 PAR.
11 ARG ZANOTTI, M.	05:54 3 PAR.	09 ARG ALFONSO, N.	05:07 3 PAR.
02 ARG CICUTTINI, M.	04:10 3 PAR.	12 MEX DIAZ, J.	01:49 3 PAR.
09 ARG ALFONSO, N.	06:02 4 PAR.	10 ARG MENNITI, L.	05:17 4 PAR.
02 MEX YRIZAR, M.	04:27 4 PAR.	09 ARG ALFONSO, N.	02:31 4 PAR.
12 MEX DIAZ, J.	02:12 4 PAR.		

FALTAS / FAULTS

13 ARG DUBININ, M.	05:30 1 PAR. *	08 MEX GUZMAN, A.	03:18 1 PAR. *
05 MEX GONZALEZ, J.	06:35 2 PAR. *	07 ARG ARREGUI, F.	01:21 2 PAR. *
11 MEX MIRANDA, E.	06:12 3 PAR. *	07 ARG ARREGUI, F.	05:36 3 PAR. *
02 ARG CICUTTINI, M.	04:48 3 PAR. *	06 MEX RODELO, A.	06:03 4 PAR. **
07 MEX CASTRO, J.	05:39 4 PAR. *	11 MEX MIRANDA, E.	02:45 4 PAR. *
02 ARG CICUTTINI, M.	02:16 4 PAR. *	13 ARG DUBININ, M.	00:49 4 PAR. *
05 MEX GONZALEZ, J.	00:44 4 PAR. *		

ARBITROS / UMPIRES

05 CLEMANCEAU, P.	06 TABORDA, M.
-------------------	----------------

LEYENDA / LEGEND

- * EXP. 20 SGDOS / EJECTION FOR 20 SGDOS
- ** EXP. CON SUSTITUCION / EJECTION WITH SUBSTITUTION
- *** EXP. SIN SUSTITUCION / EJECTION WITHOUT SUBSTITUTION
- **** PENALTY COMETIDO / PENALTY FAUL





POLO ACUATICO
WATERPOLO

HOMBRES
MEN

CLASIFICATORIA
QUALIFYING

20/03/95
18.00

JUEGO/MATCH: 004

CAN

CUB

	1	0	2
GOLES POR PARCIALES	2	0	4
GOALS PER SET	3	2	2
	4	1	2
	TOTAL	3	10

ALINEACION / LINE UP

CAN

02 ORMOND, T.
08 SIDKY, A.
12 MACMILLAN, D.

04 CSEPREGI, Z.
10 TOTH, L.
11 BOURNE, D.

05 HARDISTY, K.
01 ROBERTSON, B.

07 SABO, M.

CUB

02 CARDENAS, I.
12 DEL VALLE, J.
11 SOREY, L.

05 BIART, P.
10 GARCIA, E.
03 BIART, Y.

06 HERNANDEZ, J.
01 RAMOS, J.

07 MARTINEZ, G.

GOLEADORES / SCORERS

05 CUB BIART, P.	06:05 1 PAR.	10 CUB GARCIA, E.	02:29 1 PAR.
05 CUB BIART, P.	04:49 2 PAR.	10 CUB GARCIA, E.	02:10 2 PAR.
06 CUB HERNANDEZ, J.	01:15 2 PAR.	06 CUB HERNANDEZ, J.	00:29 2 PAR.
02 CUB CARDENAS, I.	06:28 3 PAR.	02 CUB CARDENAS, I.	05:01 3 PAR.
10 CAN TOTH, L.	04:40 3 PAR.	05 CAN HARDISTY, K.	00:06 3 PAR.
06 CUB HERNANDEZ, J.	05:34 4 PAR.	06 CUB HERNANDEZ, J.	02:26 4 PAR.
11 CAN BOURNE, D.	00:54 4 PAR.		

FALTAS / FAULTS

06 CUB HERNANDEZ, J.	04:29 1 PAR. *	12 CAN MACMILLAN, D.	01:07 1 PAR. *
12 CUB DEL VALLE, J.	00:25 1 PAR. *	07 CUB MARTINEZ, G.	05:33 2 PAR. *
05 CAN HARDISTY, K.	03:54 2 PAR. *	08 CAN SIDKY, A.	06:37 3 PAR. *
11 CUB SOREY, L.	03:57 3 PAR. *	12 CAN MACMILLAN, D.	01:06 3 PAR. *
04 CAN CSEPREGI, Z.	05:53 4 PAR. *	05 CUB BIART, P.	05:07 4 PAR. *
08 CAN SIDKY, A.	02:41 4 PAR. *	03 CUB BIART, Y.	01:09 4 PAR. *
02 CAN ORMOND, T.	00:35 4 PAR. *		

ARBITROS / UMPIRES

05 CLEMANCEAU, P. 07 TAKATA, A.

LEYENDA / LEGEND

- * EXP 20 SGDOS / EJECTION FOR 20 SGDOS
- ** EXP CON SUSTITUCION / EJECTION WITH SUBSTITUTION
- *** EXP SIN SUSTITUCION / EJECTION WITHOUT SUBSTITUTION
- **** PENALTY COMETIDO / PENALTY FAUL





POLO ACUATICO
WATERPOLO

HOMBRES
MEN

CLASIFICATORIA
QUALIFYING

20/03/95
19:15

JUEGO/MATCH: 005

		MEX	USA
	1	1	7
GOLES POR PARCIALES GOALS PER SET	2	0	3
	3	2	2
	4	2	2
	TOTAL	5	14

ALINEACION / LINE UP

MEX:
 02 YRIZAR, M. 03 YRIZAR, P. 04 GARCIA, M 05 GONZALEZ, J.
 06 RODELO, A. 12 DIAZ, J. 01 VALDEZ, E.
 09 CALDERON, J. 11 MIRANDA, E.

USA:
 02 KREDELL, C. 06 ARROYO, G. 07 ROUSSEAU, A. 08 MCNAIR, J.
 10 HUMBERT, C. 12 OEDING, C. 13 KACHETT, D. 04 KOPP, K.
 09 EVERIST, K. 11 LASTER, J. 03 KEELY, C.

GOLEADORES / SCORERS

07 USA ROUSSEAU, A.	06:37 1 PAR	07 USA ROUSSEAU, A.	05:22 1 PAR.
03 MEX YRIZAR, P.	05:09 1 PAR	02 USA KREDELL, C.	04:48 1 PAR.
09 USA EVERIST, K.	04:04 1 PAR	11 USA LASTER, J.	02:53 1 PAR.
11 USA LASTER, J.	01:40 1 PAR	06 USA ARROYO, G.	00:37 1 PAR.
10 USA HUMBERT, C.	05:45 2 PAR	08 USA MCNAIR, J.	04:25 2 PAR.
04 USA KOPP, K.	03:01 2 PAR	04 MEX GARCIA, M.	04:17 3 PAR.
08 USA MCNAIR, J.	03:36 3 PAR	08 USA MCNAIR, J.	02:47 3 PAR.
03 MEX YRIZAR, P.	01:29 3 PAR	10 USA HUMBERT, C.	05:56 4 PAR.
10 USA HUMBERT, C.	04:10 4 PAR	02 MEX YRIZAR, M.	03:44 4 PAR.
02 MEX YRIZAR, M.	02:42 4 PAR		

FALTAS / FAULTS

12 MEX DIAZ, J.	00:57 1 PAR. *	03 MEX YRIZAR, P.	05:11 2 PAR. *
03 USA KEELY, C.	03:56 2 PAR. *	09 MEX CALDERON, J.	06:33 3 PAR. *
12 USA OEDING, C.	05:28 3 PAR. *	12 MEX DIAZ, J.	03:50 3 PAR. *
05 USA KIMBELL, D.	01:54 3 PAR. *	11 MEX MIRANDA, E.	00:30 3 PAR. *

ARBITROS / UMPIRES

09 MORENO V., R. 06 TABORDA, M.

LEYENDA / LEGEND

*. EXP 20 SGDOS / EJECTION FOR 20 SGDOS
 **. EXP CON SUSTITUCION / EJECTION WITH SUBSTITUTION
 ***. EXP SIN SUSTITUCION / EJECTION WITHOUT SUBSTITUTION
 ****. PENALTY COMETIDO / PENALTY FAUL





POLO ACUATICO **HOMBRES** **CLASIFICATORIA**
WATERPOLO **MEN** **QUALIFYING**

22/03/95
18:00

JUEGO/MATCH:007

	PUR	CUB
GOLES POR PARCIALES		
GOALS PER SET		
1	4	2
2	1	4
3	1	3
4	1	6
TOTAL	7	15

ALINEACION / LINE UP

PUR

04 GANDARILLAS, R.	05 MARTIR, D	06 BUSQUETS, A.	09 RIVERA, C.
10 PAGAN, O.	13 VEGA, R.	01 RAMOS, J.	
12 INFANTE, R.	03 ROMAN, A.		

CUB

02 CARDENAS, I.	05 BIART, F.	06 HERNANDEZ, J.	07 MARTINEZ, G.
10 GARCIA, E.	12 DEL VALLE, J.	13 HERNANDEZ, J.	
03 BIART, Y.	11 SOREY, L.	04 CAMPOALEGRE, R.	

GOLEADORES / SCORERS

13 PUR VEGA, R.	06:12 1 PAR.	05 CUB BIART, F.	05:53 1 PAR.
13 PUR VEGA, R.	05:22 1 PAR.	06 PUR BUSQUETS, A.	03:20 1 PAR.
03 CUB BIART, Y.	00:40 1 PAR.	10 PUR PAGAN, O.	00:25 1 PAR.
10 CUB GARCIA, E.	06:09 2 PAR.	06 CUB HERNANDEZ, J.	05:23 2 PAR.
02 CUB CARDENAS, I.	04:17 2 PAR.	13 PUR VEGA, R.	03:28 2 PAR.
07 CUB MARTINEZ, G.	01:13 2 PAR.	04 CUB CAMPOALEGRE, R.	06:14 3 PAR.
04 CUB CAMPOALEGRE, R.	03:23 3 PAR.	04 PUR GANDARILLAS, R.	02:08 3 PAR.
05 CUB BIART, F.	01:37 3 PAR.	06 CUB HERNANDEZ, J.	05:51 4 PAR.
07 CUB MARTINEZ, G.	04:33 4 PAR.	06 CUB HERNANDEZ, J.	04:11 4 PAR.
05 CUB BIART, F.	03:32 4 PAR.	07 CUB MARTINEZ, G.	01:55 4 PAR.
05 CUB BIART, F.	00:47 4 PAR.	06 PUR BUSQUETS, A.	00:30 4 PAR.

FALTAS / FAULTS

09 PUR RIVERA, C.	04:00 1 PAR. *	12 PUR INFANTE, R.	05:33 2 PAR. *
06 CUB HERNANDEZ, J.	04:59 2 PAR. *	11 CUB SOREY, L.	01:40 2 PAR. *
11 CUB SOREY, L.	01:00 2 PAR. *	09 PUR RIVERA, C.	06:33 3 PAR. *
05 PUR MARTIR, D.	03:29 3 PAR. *	03 PUR ROMAN, A.	01:47 3 PAR. *
10 CUB GARCIA, E.	06:39 4 PAR. *	09 PUR RIVERA, C.	04:34 4 PAR. *
06 CUB HERNANDEZ, J.	03:52 4 PAR. *	11 CUB SOREY, L.	03:20 4 PAR. *

ARBITROS / UMPIRES

13 PENAS, N. 14 REPETTI, C.

LEYENDA / LEGEND

* EXP 20 SGDOS / EJECTION FOR 20 SGDOS
 ** EXP CON SUSTITUCION / EJECTION WITH SUBSTITUTION
 *** EXP SIN SUSTITUCION / EJECTION WITHOUT SUBSTITUTION
 **** PENALTY COMETIDO / PENALTY FAUL





POLO ACUATICO
WATERPOLO

HOMBRES
MEN

CLASIFICATORIA
QUALIFYING

22/03/95
19:15

JUEGO/MATCH: 008

BRA

MEX

	1	3	2
GOLES POR PARCIALES	2	1	1
GOALS PER SET	3	4	2
	4	2	2
TOTAL	10	7	

ALINEACION / LINE UP

BRA

03 FREITAS, D.
08 BORGES, E.
12 VIEIRA, M.

04 PERRONE, R.
13 MAMERI, D.
02 FERNANDES, R.

06 CHIAPPINI, R.
01 FERNANDES, P.
10 MARSILI, A.

07 GUTFRUND, A.

MEX

02 YRIZAR, M.
08 GUZMAN, A.
06 RODELO, A.

03 YRIZAR, P.
12 DIAZ, J.
09 CALDERON, J.

04 GARCIA, M.
01 VALDEZ, E.

05 GONZALEZ, J.

GOLEADORES / SCORERS

12 MEX DIAZ, J.	05:39 1 PAR	06 BRA BORGES, E.	03:57 1 PAR.
07 BRA GUTFRUND, A.	02:42 1 PAR.	06 MEX RODELO, A.	00:39 1 PAR.
06 BRA CHIAPPINI, R.	00:28 1 PAR.	03 MEX YRIZAR, P.	06:36 2 PAR.
13 BRA MAMERI, D.	02:32 2 PAR.	03 MEX YRIZAR, P.	05:47 3 PAR.
06 BRA CHIAPPINI, R.	05:24 3 PAR.	12 BRA VIEIRA, M.	04:31 3 PAR.
04 BRA PERRONE, R.	03:17 3 PAR.	02 MEX YRIZAR, M.	01:35 3 PAR.
04 BRA PERRONE, R.	00:43 3 PAR.	04 MEX GARCIA, M.	05:55 4 PAR.
02 MEX YRIZAR, M.	04:54 4 PAR.	13 BRA MAMERI, D.	02:23 4 PAR.
10 BRA MARSILI, A.	01:14 4 PAR.		

FALTAS / FAULTS

07 BRA GUTFRUND, A.	06:02 1 PAR *	04 MEX GARCIA, M.	05:13 1 PAR. *
05 MEX GONZALEZ, J.	04:11 1 PAR. *	04 MEX GARCIA, M.	02:57 1 PAR. *
06 MEX RODELO, A.	02:11 1 PAR. *	12 BRA VIEIRA, M.	03:53 2 PAR. *
13 BRA MAMERI, D.	03:30 2 PAR. *	03 MEX YRIZAR, P.	06:36 3 PAR. *
02 MEX YRIZAR, M.	03:41 3 PAR. *	03 BRA FREITAS, D.	01:52 3 PAR. *
07 BRA GUTFRUND, A.	06:09 4 PAR. *	02 BRA FERNANDES, R.	05:22 4 PAR. *

ARBITROS / UMPIRES

09 MORENO V., R. 11 TURCOTE, G.

LEYENDA / LEGEND

- * EXP. 20 SGDOS / EJECTION FOR 20 SGDOS
- ** EXP. CON SUSTITUCION / EJECTION WITH SUBSTITUTION
- *** EXP. SIN SUSTITUCION / EJECTION WITHOUT SUBSTITUTION
- **** PENALTY COMETIDO / PENALTY FAUL





POLO ACUATICO
WATERPOLO

HOMBRES
MEN

CLASIFICATORIA
QUALIFYING

22/03/95
20:00

JUEGO/MATCH: 009

ARG

USA

GOLES POR PARCIALES
GOALS PER SET

1	1	5
2	1	4
3	0	6
4	2	2
TOTAL	4	17

ALINEACION / LINE UP

ARG

02 CICUTTINI, M.	06 CORSI, S.	07 ARREGUI, F.	09 ALFONSO, N.
10 MENNITI, L.	11 ZANOTTI, M.	01 BORZONE, R.	
05 SETTI, P.	13 DUBININ, M.	04 CODARO, A.	

USA

02 KREDELL, C.	06 ARROYO, G.	07 ROUSSEAU, A.	08 MCNAIR, J.
10 HUMBERT, C.	12 OEDING, C.	01 DUPLANTY, C.	
04 KOPP, K.	05 KIMBELL, D.	09 EVERIST, K.	11 LASTER, J.
03 KEELY, C.			

GOLEADORES / SCORERS

07 USA ROUSSEAU, A.	06:26 1 PAR.	12 USA OEDING, C.	04:06 1 PAR.
10 USA HUMBERT, C.	03:25 1 PAR.	02 USA KREDELL, C.	02:17 1 PAR.
04 USA KOPP, K.	00:45 1 PAR.	05 ARG SETTI, P.	00:06 1 PAR.
06 USA ARROYO, G.	06:08 2 PAR.	10 USA HUMBERT, C.	02:43 2 PAR.
13 ARG DUBININ, M.	02:17 2 PAR.	05 USA KIMBELL, D.	01:52 2 PAR.
09 USA EVERIST, K.	00:57 2 PAR.	10 USA HUMBERT, C.	06:30 3 PAR.
10 USA HUMBERT, C.	05:00 3 PAR.	10 USA HUMBERT, C.	04:22 3 PAR.
07 USA ROUSSEAU, A.	03:32 3 PAR.	11 USA LASTER, J.	01:01 3 PAR.
03 USA KEELY, C.	00:07 3 PAR.	10 USA HUMBERT, C.	06:36 4 PAR.
13 ARG DUBININ, M.	04:04 4 PAR.	11 USA LASTER, J.	02:45 4 PAR.
09 ARG ALFONSO, N.	01:21 4 PAR.		

FALTAS / FAULTS

02 ARG CICUTTINI, M.	06:39 1 PAR.*	02 ARG CICUTTINI, M.	02:31 1 PAR.*
08 USA MCNAIR, J.	00:19 1 PAR.*	07 ARG ARREGUI, F.	06:35 2 PAR.*
06 USA ARROYO, G.	02:29 2 PAR.*	02 ARG CICUTTINI, M.	01:59 2 PAR.*
13 ARG DUBININ, M.	00:59 2 PAR.*	11 USA LASTER, J.	00:39 2 PAR.*
13 ARG DUBININ, M.	06:44 3 PAR.*	11 ARG ZANOTTI, M.	05:52 3 PAR.*
05 USA KIMBELL, D.	03:15 3 PAR.*	07 ARG ARREGUI, F.	00:22 3 PAR.*
06 ARG CORSI, S.	06:47 4 PAR.*	06 ARG CORSI, S.	04:59 4 PAR.*
02 USA KREDELL, C.	04:25 4 PAR.*	04 ARG CODARO, A.	02:48 4 PAR.*
09 USA EVERIST, K.	02:28 4 PAR.*	02 USA KREDELL, C.	00:02 4 PAR.*

ARBITROS / UMPIRES

08 PFLUG, J.	04 JEROME, M.
--------------	---------------

LEYENDA / LEGEND

- * EXP 20 SGDOS / EJECTION FOR 20 SGDOS
- ** EXP CON SUSTITUCION / EJECTION WITH SUBSTITUTION
- *** EXP SIN SUSTITUCION / EJECTION WITHOUT SUBSTITUTION
- **** PENALTY COMETIDO / PENALTY FAUL





POLO ACUATICO
WATERPOLO

HOMBRES
MEN

FINAL
FINAL

24/03/95
10.00

JUEGO/MATCH: 010

ARG

PUR

	1	3	0
GOLES POR PARCIALES	2	0	1
GOALS PER SET	3	2	2
	4	1	1
TOTAL	6	6	4

ALINEACION / LINE UP

ARG

06 CORSI, S.	02 CICUTTINI, M.	07 ARREGUI, F.	09 ALFONSO, N.
11 ZANOTTI, M.	13 DUBININ, M.	01 BORZONE, R.	
03 LEYENDO, R.	10 MENNITI, L.		

PUR

04 GANDARILLAS, R.	05 MARTIR, D.	06 BUSQUETS, A.	09 RIVERA, C.
10 PAGAN, O.	13 VEGA, R.	01 RAMOS, J.	
08 GONZALEZ, J.			

GOLEADORES / SCORERS

11 ARG ZANOTTI, M.	05:01 1 PAR.	13 ARG DUBININ, M.	03:17 1 PAR.
07 ARG ARREGUI, F.	00:01 1 PAR.	04 PUR GANDARILLAS, R.	01:36 2 PAR.
13 PUR VEGA, R.	06:12 3 PAR.	06 PUR BUSQUETS, A.	05:31 3 PAR.
02 ARG CICUTTINI, M.	03:20 3 PAR.	11 ARG ZANOTTI, M.	00:03 3 PAR.
04 PUR GANDARILLAS, R.	06:25 4 PAR.	07 ARG ARREGUI, F.	01:32 4 PAR.

FALTAS / FAULTS

02 ARG CICUTTINI, M.	03:45 1 PAR.*	11 ARG ZANOTTI, M.	03:03 1 PAR.*
13 PUR VEGA, R.	00:17 1 PAR.*	13 PUR VEGA, R.	04:32 2 PAR.*
09 ARG ALFONSO, N.	02:24 2 PAR.*	08 PUR GONZALEZ, J.	00:56 2 PAR.*
03 ARG LEYENDO, R.	06:13 3 PAR.*	10 ARG MENNITI, L.	05:32 3 PAR.****
05 PUR MARTIR, D.	04:48 3 PAR.*	10 PUR PAGAN, O.	04:08 3 PAR.****
10 PUR PAGAN, O.	03:29 3 PAR.*	13 ARG DUBININ, M.	02:36 3 PAR.*
09 PUR RIVERA, C.	01:39 3 PAR.*	02 ARG CICUTTINI, M.	06:47 4 PAR.*
08 PUR GONZALEZ, J.	02:53 4 PAR.*		

ARBITROS / UMPIRES

12 BOYER, G.	01 MARTINEZ, E.
--------------	-----------------

LEYENDA / LEGEND

- * EXP 20 SGDOS / EJECTION FOR 20 SGDOS
- ** EXP CON SUSTITUCION / EJECTION WITH SUBSTITUTION
- *** EXP SIN SUSTITUCION / EJECTION WITHOUT SUBSTITUTION
- **** PENALTY COMETIDO / PENALTY FAUL





POLO ACUATICO **HOMBRES** **SEMIFINAL**
WATERPOLO **MEN** **SEMIFINAL**

24/03/95
11:15

JUEGO/MATCH: 011

CUB

BRA

	1	2	2
GOLES POR PARCIALES	2	0	1
GOALS PER SET	3	1	2
	4	3	2
	TOTAL	6	7

ALINEACION / LINE UP

CUB

02 CARDENAS, I.	05 BIART, P.	06 HERNANDEZ, J.	07 MARTINEZ, G.
10 GARCIA, E.	12 DEL VALLE, J.	01 RAMOS, J.	
09 VILLAVICENCIO, R.			

BRA

03 FREITAS, D.	04 PERRONE, R.	06 CHIAPPINI, R.	07 GUTFRUND, A.
08 BORGES, E.	13 MAMERI, D.	01 FERNANDES, P.	
12 VIEIRA, M.	02 FERNANDES, R.		

GOLEADORES / SCORERS

03 BRA FREITAS, D.	04:30 1 PAR.	12 CUB DEL VALLE, J.	04:06 1 PAR.
06 BRA CHIAPPINI, R.	02:54 1 PAR.	05 CUB BIART, P.	00:32 1 PAR.
06 BRA CHIAPPINI, R.	02:27 2 PAR.	12 BRA VIEIRA, M.	03:06 3 PAR.
02 CUB CARDENAS, I.	01:38 3 PAR.	07 BRA GUTFRUND, A.	00:16 3 PAR.
07 CUB MARTINEZ, G.	05:17 4 PAR.	12 BRA VIEIRA, M.	02:22 4 PAR.
06 BRA CHIAPPINI, R.	01:22 4 PAR.	06 CUB HERNANDEZ, J.	00:20 4 PAR.
10 CUB GARCIA, E.	00:01 4 PAR.		

FALTAS / FAULTS

05 CUB BIART, P.	04:49 1 PAR. *	03 BRA FREITAS, D.	04:17 1 PAR. *
02 CUB CARDENAS, I.	01:58 1 PAR. *	04 BRA PERRONE, R.	00:58 1 PAR. *
03 BRA FREITAS, D.	04:49 2 PAR. *	05 CUB BIART, P.	01:23 2 PAR. *
08 BRA BORGES, E.	05:14 3 PAR. *	12 CUB DEL VALLE, J.	03:15 3 PAR. *
02 BRA FERNANDES, R.	01:57 3 PAR. *	09 CUB VILLAVICENCIO, R.	00:36 3 PAR. *
10 CUB GARCIA, E.	06:06 4 PAR. *	13 BRA MAMERI, D.	05:26 4 PAR. *
06 BRA CHIAPPINI, R.	03:29 4 PAR. *	04 BRA PERRONE, R.	02:53 4 PAR. *
06 CUB HERNANDEZ, J.	02:38 4 PAR. *	03 BRA FREITAS, D.	02:06 4 PAR. *

ARBITROS / UMPIRES

02 LEGARRE, D.	05 CLEMENCEAU, P.
----------------	-------------------

LEYENDA / LEGEND

- * EXP 20 SGDOS / EJECTION FOR 20 SGDOS
- ** EXP CON SUSTITUCION / EJECTION WITH SUBSTITUTION
- *** EXP SIN SUSTITUCION / EJECTION WITHOUT SUBSTITUTION
- **** PENALTY COMETIDO / PENALTY FAUL





POLO ACUATICO / WATERPOLO **HOMBRES / MEN** **SEMIFINAL / SEMIFINAL**

24/03/95
12:30

JUEGO/MATCH: 012

USA **CAN**

	1	4	0
GOLES POR PARCIALES	2	2	0
GOALS PER SET	3	3	1
	4	3	2
TOTAL	12	3	

ALINEACION / LINE UP

USA

02 KREDELL, C.
08 MCNAIR, J.
09 EVERIST, K.
03 KEELY, C.

10 HUMBERT, C.
12 OEDING, C.
11 LASTER, J.

07 ROUSSEAU, A.
01 DUPLANTY, C.
04 KOPR, K.

06 ARROYO, G.
05 KIMBELL, D.

CAN

05 HARDISTY, K.
08 SIDKY, A.
12 MACMILLAN, D.

02 ORMOND, T.
10 TOTH, L.
11 BOURNE, D.

04 CSEPREGI, Z.
01 ROBERTSON, B.

07 SABO, M.

GOLEADORES / SCORERS

02 USA KREDELL, C.	05:23 1 PAR	08 USA MCNAIR, J.	02:17 1 PAR
06 USA ARROYO, G.	01:11 1 PAR	08 USA MCNAIR, J.	00:13 1 PAR
10 USA HUMBERT, C.	05:09 2 PAR	07 USA ROUSSEAU, A.	04:07 2 PAR
06 USA ARROYO, G.	06:37 3 PAR	08 USA MCNAIR, J.	05:04 3 PAR
11 USA LASTER, J.	01:58 3 PAR	06 CAN SIDKY, A.	00:42 3 PAR
05 USA KIMBELL, D.	06:36 4 PAR	02 CAN ORMOND, T.	04:58 4 PAR
04 USA KOPR, K.	04:39 4 PAR	11 CAN BOURNE, D.	01:38 4 PAR
07 USA ROUSSEAU, A.	01:06 4 PAR		

FALTAS / FAULTS

07 CAN SABO, M.	04:13 1 PAR *	08 CAN SIDKY, A.	00:32 1 PAR *
12 CAN MACMILLAN, D.	04:21 2 PAR *	12 USA OEDING, C.	03:50 2 PAR *
05 CAN HARDISTY, K.	02:56 2 PAR *	07 CAN SABO, M.	00:01 2 PAR *
09 USA EVERIST, K.	04:36 3 PAR *	06 USA ARROYO, G.	03:26 3 PAR *
04 USA KOPR, K.	00:59 3 PAR *	05 CAN HARDISTY, K.	00:15 3 PAR *
07 CAN SABO, M.	06:50 4 PAR *	03 USA KEELY, C.	04:59 4 PAR ****

ARBITROS / UMPIRES

03 KEMAN, W 06 TABORDA, M.

LEYENDA / LEGEND

- *1 EXP 20 SGDOS / EJECTION FOR 20 SGDOS
- ** EXP CON SUSTITUCION / EJECTION WITH SUBSTITUTION
- *** EXP SIN SUSTITUCION / EJECTION WITHOUT SUBSTITUTION
- **** PENALTY COMETIDO / PENALTY FAUL





POLO ACUATICO **HOMBRES** **FINAL**
WATERPOLO **MEN** **FINAL**

25/03/95
12:00

JUEGO/MATCH: 013

	MEX	PUR
GOLES POR PARCIALES		
GOALS PER SET		
1	4	1
2	3	4
3	5	1
4	3	1
TOTAL	15	7

ALINEACION / LINE UP

MEX

02 YRIZAR, M. 03 YRIZAR, P. 04 GARCIA, M. 05 GONZALEZ, J.
 08 GUZMAN, A. 12 DIAZ, J. 01 VALDEZ, E.
 10 CASTAÑEDA, R. 09 CALDERON, J.

PUR

04 GANDARILLAS, R. 05 MARTIR, D. 06 BUSQUETS, A. 09 RIVERA, C.
 10 PAGAN, O. 08 GONZALEZ, J. 01 RAMOS, J.
 12 INFANTE, R. 13 VEGA, R. 03 ROMAN, A.

GOLEADORES / SCORERS

02 MEX YRIZAR, M.	06:40 1 PAR.	03 MEX YRIZAR, P.	03:14 1 PAR.
02 MEX YRIZAR, M.	01:31 1 PAR.	13 PUR VEGA, R.	00:58 1 PAR.
10 MEX CASTAÑEDA, R.	00:38 1 PAR.	06 PUR BUSQUETS, A.	06:10 2 PAR.
03 MEX YRIZAR, P.	04:54 2 PAR.	03 MEX YRIZAR, P.	04:11 2 PAR.
09 PUR RIVERA, C.	03:50 2 PAR.	13 PUR VEGA, R.	02:11 2 PAR.
03 MEX YRIZAR, P.	00:30 2 PAR.	04 PUR GANDARILLAS, R.	00:14 2 PAR.
08 MEX GUZMAN, A.	06:06 3 PAR.	02 MEX YRIZAR, M.	05:28 3 PAR.
02 MEX YRIZAR, M.	04:57 3 PAR.	05 PUR MARTIR, D.	03:04 3 PAR.
03 MEX YRIZAR, P.	02:41 3 PAR.	02 MEX YRIZAR, M.	01:07 3 PAR.
04 MEX GARCIA, M.	05:21 4 PAR.	02 MEX YRIZAR, M.	03:43 4 PAR.
10 PUR PAGAN, O.	02:15 4 PAR.	10 MEX CASTAÑEDA, R.	01:37 4 PAR.

FALTAS / FAULTS

12 PUR INFANTE, R.	01:49 1 PAR.*	10 MEX CASTAÑEDA, R.	01:14 1 PAR.*
09 PUR RIVERA, C.	00:50 1 PAR.*	02 MEX YRIZAR, M.	06:11 2 PAR.****
06 PUR BUSQUETS, A.	05:11 2 PAR.*	12 PUR INFANTE, R.	00:51 2 PAR.***
09 PUR RIVERA, C.	05:42 3 PAR.*	05 PUR MARTIR, D.	00:14 3 PAR.*
09 MEX CALDERON, J.	02:34 4 PAR.*	10 PUR PAGAN, O.	02:02 4 PAR.*
03 PUR ROMAN, A.	01:17 4 PAR.*	03 PUR ROMAN, A.	00:11 4 PAR.*

ARBITROS / UMPIRES

12 BOYER, G. 11 TURCOTE, G.

LEYENDA / LEGEND

- *) EXP 20 SGDOS / EJECTION FOR 20 SGDOS
- **) EXP CON SUSTITUCION / EJECTION WITH SUBSTITUTION
- ***) EXP SIN SUSTITUCION / EJECTION WITHOUT SUBSTITUTION
- ****) PENALTY COMETIDO / PENALTY FAUL





POLO ACUATICO **HOMBRES** **FINAL**
WATERPOLO **MEN** **FINAL**

25/03/98
13.15

JUEGO/MATCH: 014

	CAN	CUB
GOLES POR PARCIALES	1	2
GOALS PER SET	2	4
	3	3
	4	0
TOTAL	4	9

ALINEACION / LINE UP

CAN

02 ORMOND, T	04 CSEPREGI, Z.	07 SABO, M.	08 SIDKY, A.
11 BOURNE, D	12 MACMILLAN, D.	01 ROBERTSON, B.	
10 TOTH, L.			

CUB

02 CARDENAS, I.	05 BIART, R.	06 HERNANDEZ, J.	07 MARTINEZ, G.
10 GARCIA, E.	12 DEL VALLE, J.	01 RAMOS, J.	
04 CAMPOALEGRE, R.	11 SOREY, L.		

GOLEADORES / SCORERS

12 CUB DEL VALLE, J.	05:15 1 PAR.	08 CAN SIDKY, A.	02:46 1 PAR.
07 CUB MARTINEZ, G.	01:22 1 PAR.	06 CUB HERNANDEZ, J.	04:53 2 PAR.
02 CUB CARDENAS, I.	04:03 2 PAR.	06 CUB HERNANDEZ, J.	01:32 2 PAR.
12 CUB DEL VALLE, J.	01:01 2 PAR.	08 CAN SIDKY, A.	00:34 2 PAR.
06 CUB HERNANDEZ, J.	05:34 3 PAR.	08 CAN SIDKY, A.	02:23 3 PAR.
07 CUB MARTINEZ, G.	01:56 3 PAR.	07 CUB MARTINEZ, G.	01:12 3 PAR.
04 CAN CSEPREGI, Z.	03:50 4 PAR.		

FALTAS / FAULTS

07 CUB MARTINEZ, G.	06:03 1 PAR.*	04 CAN CSEPREGI, Z.	03:56 1 PAR.*
08 CAN SIDKY, A.	01:27 1 PAR.*	04 CUB CAMPOALEGRE, R.	00:12 1 PAR.*
07 CUB MARTINEZ, G.	06:12 2 PAR.*	12 CAN MACMILLAN, D.	04:09 2 PAR.*
04 CUB CAMPOALEGRE, R.	02:24 2 PAR.*	11 CUB SOREY, L.	00:41 2 PAR.*
02 CUB CARDENAS, I.	00:22 2 PAR.*	02 CAN ORMOND, T.	05:35 3 PAR.***
11 CUB SOREY, L.	04:44 3 PAR.*	10 CUB GARCIA, E.	04:04 3 PAR.*
08 CAN SIDKY, A.	02:09 3 PAR.*	10 CAN TOTH, L.	01:16 3 PAR.*
02 CUB CARDENAS, I.	04:18 4 PAR.*		

ARBITROS / UMPIRES

08 PFLUG, J. 07 TAKATA, A.

LEYENDA / LEGEND

- * EXP. 20 SGDOS / EJECTION FOR 20 SGDOS
- ** EXP. CON SUSTITUCION / EJECTION WITH SUBSTITUTION
- *** EXP. SIN SUSTITUCION / EJECTION WITHOUT SUBSTITUTION
- **** PENALTY COMETIDO / PENALTY FAUL





POLO ACUATICO HOMBRES FINAL
WATERPOLO MEN FINAL

25/03/95
14:30

JUEGO/MATCH: 015

USA BRA

GOLES POR PARCIALES GOALS PER SET	1	2	3	4	TOTAL
	7	3	4	2	16
	1	3	1	0	5

ALINEACION / LINE UP

USA

02 KREDELL, C.	06 ARROYO, G.	07 ROUSSEAU, A.	08 MCNAIR, J.
10 HUMBERT, C.	12 OEDING, C.	01 DUPLANTY, C.	
09 EVERIST, K.	05 KIMBELL, D.	04 KOPP, K.	11 LASTER, J.
03 KEELY, C.			

BRA

03 FREITAS, D.	04 FERRONE, R.	06 CHIAPPINI, R.	07 GUTFRUND, A.
08 BORGES, E.	13 MAMERI, D.	01 FERNANDES, P.	
10 MARSILI, A.	12 VIEIRA, M.	05 PINCIROLLI, G.	

GOLEADORES / SCORERS

07 USA ROUSSEAU, A.	05:54 1 PAR.	07 USA ROUSSEAU, A.	05:14 1 PAR.
10 USA HUMBERT, C.	04:41 1 PAR.	13 BRA MAMERI, D.	04:03 1 PAR.
10 USA HUMBERT, C.	02:42 1 PAR.	09 USA EVERIST, K.	02:14 1 PAR.
09 USA EVERIST, K.	01:15 1 PAR.	04 USA KOPP, K.	00:01 1 PAR.
10 BRA MARSILI, A.	05:25 2 PAR.	04 USA KOPP, K.	04:51 2 PAR.
12 USA OEDING, C.	03:17 2 PAR.	13 BRA MAMERI, D.	02:48 2 PAR.
05 BRA PINCIROLLI, G.	02:03 2 PAR.	10 USA HUMBERT, C.	01:21 2 PAR.
02 USA KREDELL, C.	06:30 3 PAR.	07 USA ROUSSEAU, A.	03:59 3 PAR.
13 BRA MAMERI, D.	03:22 3 PAR.	11 USA LASTER, J.	01:54 3 PAR.
11 USA LASTER, J.	00:36 3 PAR.	03 USA KEELY, C.	04:18 4 PAR.
08 USA MCNAIR, J.	02:20 4 PAR.		

FALTAS / FAULTS

03 BRA FREITAS, D.	05:20 1 PAR. †	06 USA ARROYO, G.	04:20 1 PAR. †
07 BRA GUTFRUND, A.	03:36 1 PAR. †	06 BRA CHIAPPINI, R.	01:43 1 PAR. †
05 USA KIMBELL, D.	00:47 1 PAR. †	07 BRA GUTFRUND, A.	06:12 2 PAR. †
10 USA HUMBERT, C.	05:43 2 PAR. †	12 BRA VIEIRA, M.	05:05 2 PAR. †
13 BRA MAMERI, D.	03:29 2 PAR. †	05 USA KIMBELL, D.	03:01 2 PAR. †
13 BRA MAMERI, D.	02:45 2 PAR. †	03 BRA FREITAS, D.	01:23 2 PAR. †
09 USA EVERIST, K.	03:34 3 PAR. †	03 BRA FREITAS, D.	04:31 4 PAR. †
11 USA LASTER, J.	03:05 4 PAR. †		

ARBITROS / UMPIRES

03 KEMAN, W.	05 CLEMANCEAU, P.
--------------	-------------------

LEYENDA / LEGEND

- † EXP. 20 SGDOS / EJECTION FOR 20 SGDOS
- †† EXP. CON SUSTITUCION / EJECTION WITH SUBSTITUTION
- ††† EXP. SIN SUSTITUCION / EJECTION WITHOUT SUBSTITUTION
- †††† PENALTY COMETIDO / PENALTY FAUL





POLO ACUATICO WATERPOLO		HOMBRES MEN	GOLEADORES SCORES	CLASIFICATORIA QUALIFYING	FINAL FINAL	
LUGAR PLACE	NUMERO NUMBER	EQUIPO TEAM	ATLETA ATHLETE	GOLES GOALS	FALTAS FAULTS	JUEGOS GAME
1	10	USA	HUMBERT, C.	17	1	5
2	13	BRA	MAMERI, D.	12	6	4
3	06	CUB	HERNANDEZ, J.	11	4	4
	03	MEX	YRIZAR, P.	11	2	4
5	07	USA	ROUSSEAU, A.	10	0	5
6	09	ARG	ALFONSO, N.	8	1	3
	06	BRA	CHIAPPINI, R.	8	1	3
8	08	USA	MCNAIR, J.	8	2	4
9	05	CUB	BIART, P.	7	3	3
	07	CUB	MARTINEZ, G.	7	1	3
11	11	USA	LASTER, J.	6	2	4
12	04	USA	KOPP, K.	6	3	5
13	02	MEX	YRIZAR, M.	5	1	3
	02	ARG	CICUTTINI, M.	5	9	3
15	06	PUR	BUSQUETS, A.	5	1	4
	02	CUB	CARDENAS, I.	5	1	4
17	04	PUR	GANDARILLAS, R.	5	1	4
18	02	USA	KREDELL, C.	5	3	5
19	09	USA	EVERIST, K.	4	2	3
20	05	CAN	HARDISTY, K.	4	5	2
	10	CAN	TOTH, L.	4	1	2
	13	PUR	VEGA, R.	4	4	2
	08	CAN	SIDKY, A.	4	4	2
24	12	BRA	VIEIRA, M.	4	6	3
	10	CUB	GARCIA, E.	4	2	3
	06	USA	ARROYO, G.	4	3	3
27	07	ARG	ARREGUI, F.	3	5	2
	10	ARG	MENNITI, L.	3	1	2
	11	ARG	ZANOTTI, M.	3	3	2
	13	ARG	DUBININ, M.	3	5	2
	04	BRA	PERRONE, R.	3	2	2
	12	MEX	DIAZ, J.	3	2	2
	12	CUB	DEL VALLE, J.	3	2	2
34	04	MEX	GARCIA, M.	3	2	3
	12	USA	OEDING, C.	3	2	3
	11	CAN	BOURNE, D.	3	2	3
37	07	CAN	SABO, M.	2	3	1
	04	CUB	CAMPOALEGRE, R.	2	0	1
39	03	BRA	FREITAS, D.	2	10	2
	07	BRA	GUTFRUND, A.	2	4	2
	08	BRA	BORGES, E.	2	3	2
	02	CAN	ORMOND, T.	2	2	2
	05	USA	KIMBELL, D.	2	2	2
	10	BRA	MARSILI, A.	2	0	2
	10	PUR	PAGAN, O.	2	5	2
	03	USA	KEELY, C.	2	3	2
47	05	ARG	SETTI, P.	1	0	1
	12	CAN	MACMILLAN, D.	1	3	1
	03	CUB	BIART, Y.	1	1	1
	05	MEX	GONZALEZ, J.	1	3	1
	06	MEX	RODELO, A.	1	2	1
	02	PUR	VARGAS, F.	1	0	1
	08	PUR	GONZALEZ, J.	1	2	1





RACQUETBALL

RACQUETBALL



JUEGOS DEPORTIVOS PANAMERICANOS
XIITH PAN AMERICAN SPORTS GAME



Página

685



RACQUETBALL
RACQUETBALL

MUJERES
WOMEN

PARTICIPANTES
PARTICIPANTS

ARG

KURZBARD, AMANDA
PACHECO, VIRGINIA
SAPERE, LUCIA

BOL

ROMERO, MARIA FERNANDA
SALAZAR, CINTHIA
TERAN, CINTHIA

CAN

GRANDMAITRE, JOSEE
MCFETRIDGE, CAROL
SHANKS,
VAN HEES, CHRISTIE
WARD,

CHI

BARRIGA, LORETO
GRISAR, ANGELA
MUNIZAGA, BERTA

CRC

ARIAS, MARIA FERNANDA
HERRERA, GLORIANA
ORTIZ, NORMA

DOM

GARCIA, CLAUDINE

MEX

GARCIA, LOURDES
RODRIGUEZ, HILDA
TORRES,
TORRES, ROSSY

PER

CAVALIE TO,
SCHAEFFER, KARLA
SUAREZ, CLAUDIA
URTEDED, JOYCE

PUR

DIAZ, MARY
SOTOMAYOR, NYDIA

USA

GIBSON,
GOULD, MICHELLE
GUDINAS, CHERYL
LEVINE, ROBIN
MACKENZIE,

RACQUETBALL
RACQUETBALL

HOMBRES
MEN

PARTICIPANTES
PARTICIPANTS

ARG

APA, FABIAN
COPPOLECCHIA, GERMAN
CUADRI, CARLOS
SCOPPA, FABIAN

BOL

AMAYA, GONZALO
NUÑEZ, MIGUEL
RETAMOZO, GUSTAVO
TAPIA,

CAN

BRUMWELL,
CERESIA, MIKE
DEMERS,
GREENFIELD, SHERMAN
ROY, SIMON

CHI

FAJRE, PABLO
SALAS, FELIPE
VILCHES, ANDRES

CRC

DADA, JUAN JOSE
GOBB,
GOMEZ, LUIS

PACHECO, BERNAL

MEX

MARTIN, ARTURO
MUÑOZ, LUIS
PARRILLA, FABIAN
TORRES,
VILLEGAS,

PER

AUGUSTO, RICARDO
FLORES, ALFREDO
SCHAEFFER, JOSE

PUR

LOPEZ, PERRY
RODRIGUEZ, GILBERTO

USA

BRONFIELD, MIKE
ELLIS, JOHN
MONCHIK,
ROBINSON, DEREK
SWEENEY,

VEN

BALMORI, FABIAN
HISERKORN, JORGE
REINHART, RALPH





RACQUETBALL INDIVIDUAL **MUJERES** CLASIFICATORIA **GRUPO A** RESULTADOS
RACQUETBALL SINGLE **WOMEN** QUALIFYING **GROUP A** RESULTS

NUM NUM	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	1	2	3	4	V V	LUGAR RANK
1	LEVINE, ROBIN	USA		2-0	2-0	2-0	3	1
2	DÍAZ, MARY	PUR	0-2		0-2	2-1	1	3
3	TERAN, CINTHIA	BOL	0-2	2-0		2-0	2	2
4	ARIAS, MARIA FERNANDA	CRC	0-2	1-2	0-2		0	-

RACQUETBALL INDIVIDUAL **MUJERES** CLASIFICATORIA **GRUPO B** RESULTADOS
RACQUETBALL SINGLE **WOMEN** QUALIFYING **GROUP B** RESULTS

NUM NUM	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	1	2	3	4	5	V V	LUGAR RANK
1	MCFETRIDGE, CAROL	CAN		2-0	2-0	2-0	2-0	4	1
2	SUAREZ, CLAUDIA	PER	0-2		0-2	0-2	2-1	1	4
3	GRISAR, ANGELA	CHI	0-2	2-0		0-2	2-0	2	3
4	GARCIA, LOURDES	MEX	0-2	2-0	2-0		2-0	3	2
5	KURZBARO, AMANDA	ARG	0-2	1-2	0-2	0-2		0	-

RACQUETBALL INDIVIDUAL **MUJERES** CLASIFICATORIA **GRUPO C** RESULTADOS
RACQUETBALL SINGLE **WOMEN** QUALIFYING **GROUP C** RESULTS

NUM NUM	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	1	2	3	4	V V	LUGAR RANK
1	RODRIGUEZ, HILDA	MEX		2-0	2-0	0-2	2	2
2	GARCIA, CLAUDINE	DOM	0-2		2-0	0-2	1	3
3	HERRERA, GLORIANA	CRC	0-2	0-2		0-2	0	-
4	VAN HEES, CHRISTIE	CAN	2-0	2-0	2-0		3	1

RACQUETBALL INDIVIDUAL **MUJERES** CLASIFICATORIA **GRUPO D** RESULTADOS
RACQUETBALL SINGLE **WOMEN** QUALIFYING **GROUP D** RESULTS

NUM NUM	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	1	2	3	4	5	V V	LUGAR RANK
1	SALAZAR, CINTHIA	BOL		2-0	2-0	0-2	2-0	3	2
2	SCHAEFFER, KARLA	PER	0-2		0-2	0-2	2-0	1	4
3	SAPERE, LUCIA	ARG	0-2	2-0		0-2	2-0	2	3
4	GUOINAS, CHERYL	USA	2-0	2-0	2-0		2-0	4	1
5	MUNIZAGA, BERTA	CHI	0-2	0-2	0-2	0-2		0	-





RACQUETBALL INDIVIDUAL MUJERES CLASIFICATORIA GRUPO E RESULTADOS
 RACQUETBALL SINGLE WOMEN QUALIFYING GROUP E RESULTS

NUM NUM	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	1	2	3	4	5	V V	LUGAR RANK
1	ORTIZ, NORMA	CRC		2-0	1-2	0-2	2-0	2	3
2	BARRIGA, LORETO	CHI	0-2		0-2	0-2	2-0	1	4
3	TORRES, ROSSY	MEX	2-1	2-0		0-2	2-0	3	2
4	GRANDMAITRE, JOSEE	CAN	2-0	2-0	2-0		2-0	4	1
5	URTEDED, JOYCE	PER	0-2	0-2	0-2	0-2		0	-

RACQUETBALL INDIVIDUAL MUJERES CLASIFICATORIA GRUPO F RESULTADOS
 RACQUETBALL SINGLE WOMEN QUALIFYING GROUP F RESULTS

NUM NUM	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	1	2	3	4	V V	LUGAR RANK
1	PACHECO, VIRGINIA	ARG		1-2	1-2	0-2	0	-
2	SOTOMAYOR, NIDYA	PUR	2-1		1-2	0-2	1	3
3	ROMERO, MARIA F.	BOL	2-1	2-1		0-2	2	2
4	GOULD, MICHELLE	USA	2-0	2-0	2-0		3	1

RACQUETBALL SENCILLOS MUJERES RESULTADOS
 RACQUETBALL SINGLES WOMEN RESULTS

NUM NUM	RONDA ROUND	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	RESULTADO RESULT
1	CLAS	LEVINE, R. DIAZ, M.	USA PUR	15/3, 15/1
2	CLAS	LEVINE, R. TERAN, C.	USA BOL	15/4, 15/1
3	CLAS	LEVINE, R. ARIAS, M.	USA CRC	15/9, 15/3
4	CLAS	TERAN, C. DIAZ, M.	BOL PUR	15/9, 15/5
5	CLAS	DIAZ, M. ARIAS, M.	PUR CRC	5/15, 15/11, 11/9
6	CLAS	TERAN, C. ARIAS, M.	BOL CRC	15/10, 15/14
7	CLAS	MCFETRIDGE, C. SUAREZ, C.	CAN PER	15/3, 15/1
8	CLAS	MCFETRIDGE, C. GRISAR, A.	CAN CHI	15/5, 15/2





NUM NUM	RONDA ROUND	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	RESULTADO RESULT
9	CLAS.	MCFETRIDGE, C. GARCIA, L.	CAN MEX	15/3, 15/9
10	CLAS.	MCFETRIDGE, C. KURZBARD, A.	CAN ARG	15/3, 15/2
11	CLAS.	GRISAR, A. SUAREZ, C.	CHI PER	15/3, 15/8
12	CLAS.	GARCIA, L. SUAREZ, C.	MEX PER	15/5, 15/3
13	CLAS.	SUAREZ, C. KURZBARD, A.	PER ARG	7/15, 15/2, 11/7
14	CLAS.	GARCIA, L. GRISAR, A.	MEX CHI	15/6, 15/5
15	CLAS.	GRISAR, A. KURZBARD, A.	CHI ARG	15/6, 15/3
16	CLAS.	GARCIA, L. KURZBARD, A.	MEX ARG	15/1, 15/4
17	CLAS.	RODRIGUEZ, H. GARCIA, C.	MEX DOM	15/9, 15/9
18	CLAS.	RODRIGUEZ, H. HERRERA, G.	MEX CRC	15/6, 15/5
19	CLAS.	VAN HEES, C. RODRIGUEZ, H.	CAN MEX	15/6, 15/5
20	CLAS.	GARCIA, C. HERRERA, G.	DOM CRC	15/8, 15/7
21	CLAS.	VAN HEES, C. GARCIA, C.	CAN DOM	15/4, 15/7
22	CLAS.	VAN HEES, C. HERRERA, G.	CAN CRC	15/11, 15/0
23	CLAS.	SALAZAR, C. SCHAEFFER, K.	BOL PER	15/11, 15/4
24	CLAS.	SALAZAR, C. SAPERE, L.	BOL ARG	15/7, 15/7
25	CLAS.	GUDINAS, C. SALAZAR, C.	USA BOL	15/2, 15/9
26	CLAS.	SALAZAR, C. MUNIZAGA, B.	BOL CHI	15/3, 15/2
27	CLAS.	SAPERE, L. SCHAEFFER, K.	ARG PER	15/9, 15/1
28	CLAS.	GUDINAS, C. SCHAEFFER, K.	USA PER	15/3, 15/3





NUM NUM	RONDA ROUND	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	RESULTADO RESULT
29	CLAS.	SCHAEFFER, K. MUNIZAGA, B.	PER CHI	15/10, 15/8
30	CLAS.	GUDINAS, C. SAPERE, L.	USA ARG	15/4, 15/4
31	CLAS.	SAPERE, L. MUNIZAGA, B.	ARG CHI	15/1, 15/3
32	CLAS.	GUDINAS, C. MUNIZAGA, B.	USA CHI	15/1, 15/1
33	CLAS.	ORTIZ, N. BARRIGA, L.	CRC CHI	15/5, 15/14
34	CLAS.	TORRES, R. ORTIZ, N.	MEX CRC	11/15, 15/4, 11/4
35	CLAS.	GRANDMAITRE, J. ORTIZ, N.	CAN CRC	15/6, 15/9
36	CLAS.	ORTIZ, N.	CRC	15/5, 15/11
37	CLAS.	URTEDED, J. TORRES, R. BARRIGA, L.	PER MEX CHI	15/10, 15/4
38	CLAS.	GRANDMAITRE, J. BARRIGA, L.	CAN CHI	15/6, 15/4
39	CLAS.	BARRIGA, L. URTEDED, J.	CHI PER	15/7, 15/7
40	CLAS.	GRANDMAITRE, J. TORRES, R.	CAN MEX	15/12, 15/3
41	CLAS.	TORRES, R. URTEDED, J.	MEX PER	15/10, 15/5
42	CLAS.	GRANDMAITRE, J. URTEDED, J.	CAN PER	15/1, 15/3
43	CLAS.	SOTOMAYOR, N. PACHECO, V.	PUR ARG	15/7, 13/15, 11/6
44	CLAS.	ROMERO, M. PACHECO, V.	BOL ARG	13/15, 15/13, 11/1
45	CLAS.	GOULD, M. PACHECO, V.	USA ARG	15/4, 15/0
46	CLAS.	ROMERO, M. SOTOMAYOR, N.	BOL PUR	6/15, 15/13, 11/10
47	CLAS.	GOULD, M. SOTOMAYOR, N.	USA PUR	15/0, 15/0
48	CLAS.	GOULD, M. ROMERO, M.	USA BOL	15/3, 15/1





RACQUETBALL **SENCILLON** **MUJERES** **RESULTADOS**
RACQUETBALL **SINGLES** **WOMEN** **RESULTS**

1 ORTIZ, NORMA	CND				
2 BAPERE, LUCIA	ARG	BAPERE	ARG		
3 LEVINE, ROBIN	USA	HETS		LEVINE	USA
4 BYE		LEVINE	USA	15/9, 15/11	
5 RODRIGUEZ, HILDA	MEX			LEVINE	USA
6 BYE		RODRIGUEZ	MEX	15/0, 15/11	
7 GARCIA, LOURDES	MEX			GARCIA	MEX
8 BYE		GARCIA	MEX	15/0, 15/0	
9 GRANDMAITRE, J	CAN			GODNAV	USA
10 BYE		GRANDMAITRE	CAN	15/10, 15/13	
11 ROMERO, MARIA F	BOL			GRANDMAITRE	CAN
12 BYE		ROMERO	BOL	15/6, 15/0	
13 DIAZ, MARY	PUR			GODNAV	USA
14 BYE		DIAZ	PUR	15/9, 15/11	
15 GODNAV, CHERYL	USA			GODNAV	USA
16 BYE		GODNAV	USA	15/0, 15/0	
17 VAN HEES, CH	CAN			GOULD	USA
18 BYE		VAN HEES	CAN	15/3, 15/11	
19 OHSAR, ANGELA	CHI			VAN HEES	CAN
20 BYE		OHSAR	CHI	15/9, 15/2	
21 TORRES	MEX			GOULD	USA
22 BYE		TORRES	MEX	15/0, 15/0	
23 GOULD, MICHELLE	USA			GOULD	USA
24 BYE		GOULD	USA	15/1, 15/1	
25 TERAN, CYNTHIA	BOL			GOULD	USA
26 BYE		TERAN	BOL	15/0, 15/0	
27 SALAZAR, CYNTHIA	BOL			GALAZAR	BOL
28 BYE		SALAZAR	BOL	11/15, 15/12, 11/9	
29 MCFETRIDGE, C	CAN			MCFETRIDGE	CAN
30 BYE		MCFETRIDGE	CAN	15/0, 15/0	
31 GARCIA, CLAUDINE	DOM			MCFETRIDGE	CAN
32 SOTOMAYOR, NIDYA	PUR			GARCIA	DOM
				15/10, 15/9	
				15/11, 15/5	

TERCER LUGAR / THIRD PLACE

8 LEVINE, ROBIN	USA	LEVINE	USA
29 MCFETRIDGE, C	CAN	15/0, 15/0, 11/9	

NOTA: POR REGLAMENTO DE LA ODEPA DE LEVINE Y EL DE MCFETRIDGE, CAROL DE CANADA





RACQUETBALL SENCILLOS MUJERES MEDALLAS
RACQUETBALL SINGLES WOMEN MEDALS

ORO / GOLD	GOULD, MICHELLE	USA
PLATA / SILVER	GUDINAS, CHERYL	USA
BRONCE / BRONZE	MCFETRIDGE, CAROL	CAN

RACQUETBALL DOBLES MUJERES CLASIFICATORIA GRUPO A RESULTADOS
RACQUETBALL DOUBLES WOMEN QUALIFYING GROUP A RESULTS

NUM NUM	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	1	2	3	4	5	V V	LUGAR RANK
1	GIBSON/MACKENZIE	USA		2-0	2-0	2-0	2-0	4	1
2	SALAZAR/TERAN	BOL	0-2		0-2	1-2	2-0	1	4
3	ORTIZ/ARIAS	CRC	0-2	2-0		2-1	2-0	3	2
4	BARRIGA/GRISAR	CHI	0-2	2-1	1-2		2-0	2	3
5	SCHAEFFER/CAVALIE TO	PER	0-2	0-2	0-2	0-2		0	5

RACQUETBALL DOBLE MUJERES CLASIFICATORIA GRUPO B RESULTADOS
RACQUETBALL DOUBLES WOMEN QUALIFYING GROUP B RESULTS

NUM NUM	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	1	2	3	4	V V	LUGAR RANK
1	SHANKS / WARD	CAN		2-1	2-0	2-0	3	1
2	TORRES / TORRES	MEX	1-2		1-2	2-0	1	3
3	PACHECO / SAPERE	ARG	0-2	2-1		2-1	2	2
4	SOTOMAYOR / DIAZ	PUR	0-2	0-2	1-2		0	4

RACQUETBALL DOBLES MUJERES RESULTADOS
RACQUETBALL DOUBLES WOMEN RESULTS

NUM NUM	RONDA ROUND	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	RESULTADO RESULT
1	CLAS	GIBSON / MACKENZIE SALAZAR / TERAN	USA BOL	15/1, 15/1
2	CLAS	GIBSON / MACKENZIE ORTIZ / ARIAS	USA CRC	15/9, 15/6
3	CLAS	GIBSON / MACKENZIE BARRIGA / GRISAR	USA CHI	15/3, 15/0
4	CLAS	GIBSON / MACKENZIE SCHAEFFER / CAVALIE TO	USA PER	15/1, 15/0
5	CLAS	ORTIZ / ARIAS SALAZAR / TERAN	CRC BOL	15/5, 15/8

(CONTINUA EN LA PAGINA 693)





NUM NUM	RONDA ROUND	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	RESULTADO RESULT
6	CLAS.	BARRIGA / GRISAR SALAZAR / TERAN	CHI BOL	11/15, 15/8, 11/9
7	CLAS.	SALAZAR / TERAN SCHAEFFER / CAVALIE TO	BOL PER	15/7, 15/3
8	CLAS.	ORTIZ / ARIAS BARRIGA / GRISAR	CRC CHI	15/11, 11/15, 11/7
9	CLAS.	ORTIZ / ARIAS SCHAEFFER / CAVALIE TO	CRC PER	15/3, 15/3
10	CLAS.	BARRIGA / GRISAR SCHAEFFER / CAVALIE TO	CHI PER	15/7, 15/2
11	CLAS.	SHANKS / WARD TORRES / TORRES	CAN MEX	11/15, 15/7, 11/10
12	CLAS.	SHANKS / WARD PACHECO / SAPERE	CAN ARG	15/14, 15/6
13	CLAS.	SHANKS / WARD SOTOMAYOR / DIAZ	CAN PUR	15/6, 15/7
14	CLAS.	PACHECO / SAPERE TORRES / TORRES	ARG MEX	6/15, 15/7, 11/3
15	CLAS.	TORRES / TORRES SOTOMAYOR / DIAZ	MEX PUR	15/2, 15/10
16	CLAS.	PACHECO / SAPERE SOTOMAYOR / DIAZ	ARG PUR	3/15, 15/9, 11/5

RACQUETBALL DOBLES MUJERES RESULTADOS
RACQUETBALL DOUBLES WOMEN RESULTS





TERCER LUGAR

5 BARRILLO/GRISAK	CHI	11 MEX
11 TORRES/TORRES		107, 182

RACQUETBALL DOBLES MUJERES MEDALLAS
RACQUETBALL DOUBLES WOMEN MEDALS

ORO / GOLD	GIBSON MACKENZIE	USA USA
PLATA / SILVER	SHANKS WARD	CAN CAN
BRONCE / BRONZE	TORRES, ROSSY TORRES	MEX MEX

RACQUETBALL EQUIPOS MUJERES MEDALLAS
RACQUETBALL TEAMS WOMEN MEDALS

ORO / GOLD	ESTADOS UNIDOS	USA
PLATA / SILVER	CANADA	CAN
BRONCE / BRONZE	MEXICO	MEX

RACQUETBALL INDIVIDUAL HOMBRES CLASIFICATORIA GRUPO A RESULTADOS
RACQUETBALL SINGLE MEN QUALIFYING GROUP A RESULTS

NUM NUM	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	1	2	3	4	5	V V	LUGAR RANK
1	BRONFIELD, MIKE	USA	■	2-0	2-0	2-0	2-0	4	1
2	SCHAEFFER, JOSE	PER	0-2	■	0-2	0-2	1-2	0	-
3	SALAS, FELIPE	CHI	0-2	2-0	■	2-1	0-2	2	2
4	COPPOLECCHIA, GERMAN	ARG	0-2	2-0	1-2	■	2-0	2	3
5	REINHART, RALPH	VEN	0-2	2-1	2-0	0-2	■	2	4

RACQUETBALL INDIVIDUAL HOMBRES CLASIFICATORIA GRUPO B RESULTADOS
RACQUETBALL SINGLE MEN QUALIFYING GROUP B RESULTS

NUM NUM	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	1	2	3	4	5	V V	LUGAR RANK
1	GREENFIELD, SHERMAN	CAN	■	2-0	2-0	2-0	2-0	4	1
2	DADA, JUAN JOSE	CRC	0-2	■	0-2	0-2	0-2	0	-
3	LOPEZ, PERRY	PUR	0-2	2-0	■	1-2	1-2	1	4
4	PARRILLA, FABIAN	MEX	0-2	2-0	2-1	■	0-2	2	3
5	RETAMOZO, GUSTAVO	BOL	0-2	2-0	2-1	2-0	■	3	2





RACQUETBALL INDIVIDUAL HOMBRES CLASIFICATORIA GRUPO C RESULTADOS
RACQUETBALL SINGLE MEN QUALIFYING GROUP C RESULTS

NUM NUM	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	1	2	3	4	5	V V	LUGAR RANK
1	MUÑOZ, LUIS	MEX		2-0	2-0	2-1	2-0	4	1
2	FLORES, ALFREDO	PER	0-2		1-2	0-2	2-0	1	4
3	HISERKORN, JORGE	VEN	0-2	2-1		0-2	2-1	2	3
4	ROY, SIMON	CAN	1-2	2-0	2-0		2-0	3	2
5	VILCHES, ANDRES	CHI	0-2	0-2	1-2	0-2		0	-

RACQUETBALL INDIVIDUAL HOMBRES CLASIFICATORIA GRUPO D RESULTADOS
RACQUETBALL SINGLE MEN QUALIFYING GROUP D RESULTS

NUM NUM	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	1	2	3	4	V V	LUGAR RANK
1	APA, FABIAN	ARG		1-2	2-0	0-2	1	2
2	GOMEZ, LUIS	CRC	2-1		1-2	0-2	1	4
3	NUÑEZ, MIGUEL	BOL	0-2	2-1		0-2	1	3
4	ROBINSON, DEREK	USA	2-0	2-0	2-0		3	1

RACQUETBALL INDIVIDUAL HOMBRES CLASIFICATORIA GRUPO E RESULTADOS
RACQUETBALL SINGLE MEN QUALIFYING GROUP E RESULTS

NUM NUM	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	1	2	3	4	5	V V	LUGAR RANK
1	BALMORI, FABIAN	VEN		2-0	2-1	0-2	2-0	3	2
2	RODRIGUEZ, GILBERTO	PUR	0-2		0-2	0-2	2-0	1	4
3	MARTIN, ARTURO	MEX	1-2	2-0		0-2	2-0	2	3
4	CERESIA, MIKE	CAN	2-0	2-0	2-0		2-0	4	1
5	PACHECO, BERNAL	CRC	0-2	0-2	0-2	0-2		0	-

RACQUETBALL INDIVIDUAL HOMBRES CLASIFICATORIA GRUPO F RESULTADOS
RACQUETBALL SINGLE MEN QUALIFYING GROUP F RESULTS

NUM NUM	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	1	2	3	4	5	V V	LUGAR RANK
1	AMAYA, GONZALO	BOL		2-0	2-0	0-2	2-0	3	2
2	FAJRE, PABLO	CHI	0-2		2-0	0-2	2-0	2	3
3	SCOPPA, FABIAN	ARG	0-2	0-2		0-2	2-1	1	4
4	ELLIS, JOHN	USA	2-0	2-0	2-0		2-0	4	1
5	AUGUSTO, RICARDO	PER	0-2	0-2	1-2	0-2		0	-





RACQUETBALL SENCILLOS HOMBRES RESULTADOS
RACQUETBALL SINGLES MEN RESULTS

NUM NUM	RONDA ROUND	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	RESULTADO RESULT
1	CLAS	BRONFIELD, M. SCHAEFFER, J.	USA PER	15/6, 15/0
2	CLAS	BRONFIELD, M. SALAS, F.	USA CHI	15/2, 15/5
3	CLAS	BRONFIELD, M. COPPOLECCHIA, G.	USA ARG	15/0, 15/4
4	CLAS	BRONFIELD, M. REINHART, R.	USA VEN	15/10, 15/6
5	CLAS	SALAS, F. SCHAEFFER, J.	CHI PER	15/12, 15/13
6	CLAS	COPPOLECCHIA, G. SCHAEFFER, J.	ARG PER	15/9, 15/6
7	CLAS	REINHART, R. SCHAEFFER, J.	VEN PER	15/9, 12/15, 11/3
8	CLAS	SALAS, F. COPPOLECCHIA, G.	CHI ARG	10/15, 15/9, 11/8
9	CLAS	REINHART, R. SALAS, F.	VEN CHI	15/12, 15/9
10	CLAS	COPPOLECCHIA, G. REINHART, R.	ARG VEN	15/7, 15/9
11	CLAS	GREENFIELD, S. DADA, J.	CAN CRC	15/5, 15/5
12	CLAS	GREENFIELD, S. LOPEZ, P.	CAN PUR	15/0, 15/9
13	CLAS	GREENFIELD, S. PARRILLA, F.	CAN MEX	15/3, 15/2
14	CLAS	GREENFIELD, S. RETAMOZO, G.	CAN BOL	15/7, 15/14
15	CLAS	LOPEZ, P. DADA, J.	PUR CRC	15/3, 15/6
16	CLAS	PARRILLA, F. DADA, J.	MEX CRC	15/14, 15/11
17	CLAS	RETAMOZO, G. DADA, J.	BOL CRC	15/6, 15/6
18	CLAS	PARRILLA, F. LOPEZ, P.	MEX PUR	6/15, 15/2, 11/7





NUM NUM	RONDA ROUND	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	RESULTADO RESULT
19	CLAS.	RETAMOZO, G. LOPEZ, P.	BOL PUR	11/15, 15/5, 11/8
20	CLAS.	RETAMOZO, G. PARRILLA, F.	BOL MEX	15/7, 15/9
21	CLAS.	MUÑOZ, L. FLORES, A.	MEX PER	15/8, 15/9
22	CLAS.	MUÑOZ, L. HISERKORN, J.	MEX VEN	15/3, 15/3
23	CLAS.	MUÑOZ, L. ROY, S.	MEX CAN	15/8, 5/15, 11/8
24	CLAS.	MUÑOZ, L. VILCHES, A.	MEX CHI	15/0, 15/0
25	CLAS.	HISERKORN, J. FLORES, A.	VEN PER	8/15, 15/6, 11/6
26	CLAS.	ROY, S. FLORES, A.	CAN PER	15/5, 15/4
27	CLAS.	FLORES, A. VILCHES, A.	PER CHI	15/0, 15/0
28	CLAS.	ROY, S. HISERKORN, J.	CAN VEN	15/4, 15/4
29	CLAS.	HISERKORN, J. VILCHES, A.	VEN CHI	14/15, 15/3, 11/8
30	CLAS.	ROY, S. VILCHES, A.	CAN CHI	15/2, 15/0
31	CLAS.	GOMEZ, L. APA, F.	CRC ARG	15/3, 6/15, 11/9
32	CLAS.	APA, F. NUÑEZ, M.	ARG BOL	15/2, 15/3
33	CLAS.	ROBINSON, D. APA, F.	USA ARG	15/5, 15/2
34	CLAS.	NUÑEZ, M. GOMEZ, L.	BOL CRC	11/15, 15/12, 11/5
35	CLAS.	ROBINSON, D. GOMEZ, L.	USA CRC	15/5, 15/3
36	CLAS.	ROBINSON, D. NUÑEZ, M.	USA BOL	15/6, 15/8
37	CLAS.	BALMORI, F. RODRIGUEZ, G.	VEN PUR	15/3, 15/13

(CONTINUA EN LA PÁGINA 698)





NUM NUM	RONDA ROUND	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	RESULTADO RESULT
38	CLAS	BALMORI, F. MARTIN, A.	VEN MEX	15/0, 8/15, 11/9
39	CLAS	CERESIA, M. BALMORI, F.	CAN VEN	15/11, 15/9
40	CLAS	BALMORI, F. PACHECO, B.	VEN CRC	15/9, 15/5
41	CLAS	MARTIN, A. RODRIGUEZ, G.	MEX PUR	15/12, 15/12
42	CLAS	CERESIA, M. RODRIGUEZ, G.	CAN PUR	15/12, 15/6
43	CLAS	RODRIGUEZ, G. PACHECO, B.	PUR CRC	15/3, 15/12
44	CLAS	CERESIA, M. MARTIN, A.	CAN MEX	15/6, 15/10
45	CLAS	MARTIN, A. PACHECO, B.	MEX CRC	15/12, 15/11
46	CLAS	CERESIA, M. PACHECO, B.	CAN CRC	15/6, 15/11
47	CLAS	AMAYA, G. FAJRE, P.	BOL CHI	15/14, 15/14
48	CLAS	AMAYA, G. SCOPPA, F.	BOL ARG	15/7, 15/7
49	CLAS	ELLIS, J. AMAYA, G.	USA BOL	15/0, 15/0
50	CLAS	AMAYA, G. AUGUSTO, R.	BOL PER	15/4, 15/9
51	CLAS	FAJRE, P. SCOPPA, F.	CHI ARG	15/4, 15/9
52	CLAS	ELLIS, J. FAJRE, P.	USA CHI	15/3, 15/4
53	CLAS	FAJRE, P. AUGUSTO, R.	CHI PER	15/9, 15/14
54	CLAS	ELLIS, J. SCOPPA, F.	USA ARG	15/2, 15/8
55	CLAS	SCOPPA, F. AUGUSTO, R.	ARG PER	15/6, 13/15, 11/5
56	CLAS	ELLIS, J. AUGUSTO, R.	USA PER	15/2, 15/2





RACQUETBALL **SENCILLOS** **HOMBRES** **RESULTADOS**
RACQUETBALL **SINGLES** **MEN** **RESULTS**

1 MARTIN, ARTURO	MEX	MARTIN	MEX		
2 DOREZ, LUIS	CRC	15/9, 15/4	BRONFIELD	USA	
3 BRONFIELD, MIKE	USA	BRONFIELD	USA	15/1, 15/8	
4 BYE					
5 ROY, SIMON	CAN	ROY	CAN	15/9, 15/10	
6 BYE					
7 RETAMUZO, GUSTAVO	BOL	RETAMUZO	BOL	15/12, 15/0	
8 BYE					
9 CERESIA, MIKE	CAN	CERESIA	CAN		
10 BYE					
11 AMAYA, GONZALO	BOL	AMAYA	BOL	15/7, 15/7	
12 BYE					
13 REINHART, RALPH	VEN	REINHART	VEN		
14 BYE					
15 ROBINSON, DEREK	USA	ROBINSON	USA	15/5, 15/12	
16 BYE					
17 MUÑOZ, LUIS	MEX	MUÑOZ	MEX		
18 BYE					
19 PARRILLA, FABIAN	MEX	PARRILLA	MEX	15/8, 15/7	
20 BYE					
21 BALMORE, FABIAN	VEN	BALMORE	VEN		
22 BYE					
23 ELLIS, JOHN	USA	ELLIS	USA	15/12, 15/7	
24 BYE					
25 COPPOLETTA, G.	ARG	COPPOLETTA	ARG		
26 BYE					
27 APA, FABIAN	ARG	APA	ARG	15/7, 15/10	
28 BYE					
29 GREENFIELD, SH	CAN	GREENFIELD	CAN	15/5, 15/8	
30 BYE					
31 HISEKORN, JORGE	VEN	FAJRE	CHI	15/3, 15/5	
32 FAJRE, PABLO	CHI	15/13, 15/8			

BRONFIELD - USA	15/11, 15/5	
ROBINSON - USA	15/9, 15/7	
ELLIS - USA	15/15, 15/14, 15/10	
ELLIS - USA	15/10, 15/9	
ELLIS - USA	15/18, 15/14, 15/7	
GREENFIELD - CAN	15/5, 15/8	

TERCER LUGAR / THIRD PLACE

15 ROBINSON, DEREK	USA	ROBINSON	USA
29 GREENFIELD, SH	CAN		

NOTA: DE ACUERDO AL REGLAMENTO DE LA ODEPE EL TERCER LUGAR SE LE OTORGA A GREENFIELD, SHERMAN DE CANADÁ





RACQUETBALL SENCILLOS HOMBRES MEDALLAS
 RACQUETBALL SINGLES MEN MEDALS

ORO / GOLD	ELLIS, JOHN	USA
PLATA / SILVER	BRONFIELD, MIKE	USA
BRONCE / BRONZE	GREENFIELD, SHERMAN	CAN

RACQUETBALL DOBLES HOMBRES CLASIFICATORIA GRUPO A RESULTADOS
 RACQUETBALL DOUBLES MEN QUALIFYING GROUP A RESULTS

NUM NUM	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	1	2	3	4	5	V V	LUGAR RANK
1	MONCHIK / SWEENEY	USA	■	2-0	2-0	2-0	2-0	4	1
2	APA / CUADRI	ARG	0-2	■	1-2	2-0	2-1	2	3
3	BALMORI / HISERKORN	VEN	0-2	2-1	■	2-0	2-1	3	2
4	RODRIGUEZ / LOPEZ	PUR	0-2	0-2	0-2	■	2-0	1	4
5	GOBB / GOMEZ	CRC	0-2	1-2	1-2	0-2	■	0	5

RACQUETBALL DOBLES HOMBRES CLASIFICATORIA GRUPO B RESULTADOS
 RACQUETBALL DOUBLES MEN QUALIFYING GROUP B RESULTS

NUM NUM	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	1	2	3	4	5	V V	LUGAR RANK
1	DEMERS / BRUMWELL	CAN	■	2-0	2-0	2-0	2-0	4	1
2	VILLEGAS / TORRES	MEX	0-2	■	2-1	2-0	2-1	3	2
3	AMAYA / TAPIA	BOL	0-2	1-2	■	2-1	2-0	2	3
4	FAJRE / SALAS	CHI	0-2	0-2	1-2	■	2-1	1	4
5	FLORES / SCHAEFFER	PER	0-2	1-2	0-2	1-2	■	0	5

RACQUETBALL DOBLES HOMBRES RESULTADOS
 RACQUETBALL DOUBLES MEN RESULTS

NUM NUM	RONDA ROUND	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	RESULTADO RESULT
1	CLAS.	MONCHIK / SWEENEY APA / CUADRI	USA ARG	15/2, 15/4
2	CLAS.	MONCHIK / SWEENEY BALMORI / HISERKORN	USA VEN	15/1, 15/9

(CONTINUA EN LA PAGINA 701)





NUM NUM	RONDA ROUND	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	RESULTADO RESULT
3	CLAS	MONCHIK / SWEENEY RODRIGUEZ / LOPEZ	USA PUR	15/1, 15/5
4	CLAS	MONCHIK / SWEENEY GOBB / GOMEZ	USA CRC	15/2, 15/5
5	CLAS	BALMORI / HISERKORN APA / CUADRI	VEN ARG	12/15, 15/10, 11/4
6	CLAS	APA / CUADRI RODRIGUEZ / LOPEZ	ARG PUR	15/4, 15/11
7	CLAS	APA / CUADRI GOBB / GOMEZ	ARG CRC	15/12, 10/15, 11/7
8	CLAS	BALMORI / HISERKORN RODRIGUEZ / LOPEZ	VEN PUR	15/8, 15/10
9	CLAS	BALMORI / HISERKORN GOBB / GOMEZ	VEN CRC	15/9, 11/15, 11/1
10	CLAS	RODRIGUEZ / LOPEZ GOBB / GOMEZ	PUR CRC	15/12, 15/10
11	CLAS	DEMERS / BRUMWELL VILLEGAS / TORRES	CAN MEX	15/3, 15/9
12	CLAS	DEMERS / BRUMWELL AMAYA / TAPIA	CAN BOL	15/6, 15/11
13	CLAS	DEMERS / BRUMWELL FAJRE / SALAS	CAN CHI	15/3, 15/9
14	CLAS	DEMERS / BRUMWELL FLORES / SCHAEFFER	CAN PER	15/1, 15/2
15	CLAS	VILLEGAS / TORRES AMAYA / TAPIA	MEX BOL	15/14, 9/15, 11/7
16	CLAS	VILLEGAS / TORRES FAJRE / SALAS	MEX CHI	15/9, 15/3
17	CLAS	VILLEGAS / TORRES FLORES / SCHAEFFER	MEX PER	15/8, 14/15, 11/5
18	CLAS	AMAYA / TAPIA FAJRE / SALAS	BOL CHI	15/3, 10/15, 11/9
19	CLAS	AMAYA / TAPIA FLORES / SCHAEFFER	BOL PER	15/6, 15/13
20	CLAS	FAJRE / SALAS FLORES / SCHAEFFER	CHI PER	8/15, 15/11, 11/1





RACQUETBALL DOBLES HOMBRES RESULTADOS
RACQUETBALL DOUBLES MEN RESULTS:

Rank	Player 1	Player 2	Country	Score
1	GOBBE / UDMER		CRC	1 - CRC
2	YK/RE / SALAS		CHI	10/12, 12/10, 11/9
3	MONCHIK / SWEENEY		USA	3 - USA
4	BYE			15/9, 15/9
5	APR / CUADRI		ARG	3 - ARG
6	BYE			15/9, 15/9
7	VILLEGAS / TORRES		MEX	3 - MEX
8	BYE			15/5, 16/10, 11/9
9	BALMORI / HISERKORN		VEN	3 - VEN
10	BYE			15/9, 15/9
11	AMAYA / TAPIA		BOL	3 - VEN
12	BYE			11/10, 10/9, 11/9
13	DEMERS / BRUMWELL		CAN	3 - CAN
14	BYE			14/10, 10/9, 11/9
15	RODRIGUEZ / LOPEZ		PUR	3 - CAN
16	FLORES / SCHAEFFER		PER	15/7, 15/9
				10/11, 10/12

Rank	Player 1	Player 2	Country	Score
3	USA		USA	15/9, 15/9
7	MEX		MEX	15/5, 16/10, 11/9
9	VEN		VEN	15/9, 15/9
11	BOL		BOL	11/10, 10/9, 11/9
13	CAN		CAN	14/10, 10/9, 11/9
15	USA		USA	15/3, 10/11

TERCER LUGAR

7	VILLEGAS / TORRES	MEX	3 - VEN
9	BALMORI / HISERKORN	VEN	10/9, 9/10, 11/9

RACQUETBALL DOBLES HOMBRES MEDALLAS
RACQUETBALL DOUBLES MEN MEDALS

ORO / GOLD	MONCHIK / SWEENEY	USA
PLATA / SILVER	DEMERS / BRUMWELL	CAN
BRONCE / BRONZE	BALMORI / HISERKORN	VEN

RACQUETBALL EQUIPOS HOMBRES MEDALLAS
RACQUETBALL TEAMS MEN MEDALS

ORO / GOLD	ESTADOS UNIDOS	USA
PLATA / SILVER	CANADA	CAN
BRONCE / BRONZE	VENEZUELA	VEN

RACQUETBALL MEDALLAS
RACQUETBALL MEDALS

EQUIPO	ORO	PLATA	BRONCE	TOTAL
TEAM	GOLD	SILVER	BRONZE	TOTAL
USA	0	2	0	2
CAN	0	4	2	6
MEX	0	0	2	2
VEN	0	0	2	2
TOTALES	0	6	6	18





R E M O R O W I N G



JUEGOS DEPORTIVOS PANAMERICANOS
XIITH PAN AMERICAN SPORTS GAMES



Páginas

703



REMO PARTICIPANTES MUJERES
ROWING PARTICIPANTS WOMEN

ARG

AGUIRRE GOMEZ, VICTORIA
ANDREOTTI, ROMINA
CONTE, PATRICIA
CORINGIA, LORENA
GARISOAIN, MARIA J.
IMAZ, NATALIA
KNULST, SILVANA
PEGURI, MARISA
RAMIREZ, JULIETA
STEPHAN, CORINA
TINANT, LAURA
TURCITU, CLAUDIA
URBANO, ELINA
VATTOVEZ, ILEANA

CAN

LAUMANN, SILKEN
MCBEAN, MARNIE
O'GRADY, DIANE
WIEBE, WENDY

CUB

GONZALEZ, MAIRA
HERNANDEZ, MAURENIS
MARTINEZ, ODALIS
MEDEROS OROPESA, TATIANA
ORTIZ RUIZ, YAMEL
RODRIGUEZ, DORLAQUI

MEX

BOLTZ BRADSTRET, ANDREA
DIEZ GONZALEZ, ARGE
DIEZ GONZALEZ, ELVIRA

MONTOYA, LOURDES
REYES MORALES, SANDRA
SOBERANES, ANA

PAR

BARRAIL, GISELLE
DE FELICE, SANDRA

PER

KURSELL BEHR, MARITA
WOYKE DE ESSAMT, PATRICIA

PUR

AGOSTO VIVES, YAHAIRA
GARCIA MADERA, SANDRA

USA

BONACCORSI, ANDREA
BROCK, MOLLY
BURNS, LINDSEY
BYRNE, BARBARA
CHILICKI, JULIA
DAVIDON, RUTH
GORDON, ELIZABETH
KNOX-ZALOOM, MICHELLE
MCCAGG, ELIZABETH
MCCAGG, MARY
MINZER, ELLEN
SCHLENKER, LISA
SMITH, CHRISTINE
SPITZ, BARBARA
SYMON, CATHERINE
THIES, ANDREA
TRANEL, MONICA

REMO PARTICIPANTES HOMBRES
ROWING PARTICIPANTS MEN

ARG

ABERASTEGUI, PAULO
AGUIRRE GOMEZ, DIEGO
BALUNEK, WALTER
CAMPORA, GUILLERMO
DE PANFILIS, MARIANO
ENRIQUEZ, JORGE
FERNANDEZ, SANTIAGO
FERNANDEZ, SERGIO
FREISINGER, GUSTAVO
HAYES, MAXIMILIANO
HEREÑU, HECTOR
KNULST, RUBEN
KOWALCZYK, MARIANO

KURY, MARCELO
LEGUIZAMON, HERNAN
MASSA, SEBASTIAN
MASSACCESI, GUILLERMO
MATTANO, MARTIN
NAGY, FERNANDO
NIZ, GABRIEL
ORDAZ, DAMIAN
PALAVECINO, CARLOS
PASCAL, LUIS
PEDROSA, LEONARDO
PFAAB, GUILLERMO
QUERIN, FEDERICO
RAMIREZ, LUCIANO





ROCHA, AGUSTIN
SANCHEZ, GUSTAVO
SCORTIQUINI, GABRIEL
SCURI, DANIEL
SICILIA, HORACIO
SOSA, MARIANO
TESSANDORI, MAURICIO
TUMA, CARLOS
TURCITU, SILVIO
URRERE, MARTIN
WAINSTEIN, GUIDO
ZAPATA, FERNANDO
ZAPATA, GERMAN

BRA

ALMEIDA, CARLOS
ANTONIO MARINHO, DIRCEU
CARLOS F.L.C., JOSE
GIRALDO, MARCELO
JEWOROWSKY, WERNER
KUSTER NETO, OSWALDO
M. DOS SANTOS S., MARCELUS
MELLO TAVARES, CLAUDIO
OLIVEIRA, CLAUDIOMAR
PRATAVIEIRA, LUIS
RAIMUNDO GUSMAO, JOSE
ROBERTO LEMOS, ACACIO
VIEIRA DA CUNHA, GIBRAN

CAN

BERTAGNOLLI, JAY
BRAMBELL, JAMES
BRODIE, SCOTT
BRYDEN, PATRICK
DAVIDSON, CHRISTOPHER
FONTAINE, ROBERT
GRAHAM, PHILIP
HALLETT, TODD
HERING, HENRY
JOHNS, GEOFFREY
KOZEL, KENNETH
LAY, JEFFREY
PARFITT, ADAM
PLATT, MARK
STEVENSON, GREG
THOMPSON, REUBEN

CHI

ARCOS JARA, ERICK
CERDA, MIGUEL
CIFUENTES HORN, MAURICIO
DE LA BARRA, MARCOS
FLORES LIZANA, CLAUDIO
GODOY POST, JAVIER
GÓMEZ CORONADO, CRISTIAN
KANTOR BRUCHER, RODOLFO
KAPPES, ANORES

OSBA ZAROR, MARCELO
RETAMAL PEREZ, ANDRES
SUAREZ KLENNER, DANIEL
VALLEBUONA, GIORGIO
VEJAR GRANT, MARCELLO
VEJAR GRANT, MARCO
VILLARROEL, ALEJANDRO
YANTANI GARCES, CRISTIAN

CUB

ACEA COLARTE, EUSEBIO
AGUILERA, JORGE
ALEJO MUÑIZ, MIGUEL
ARIAS MESTRE, ALEXIS
ARRECHAULETA, JOSE
CARBONELL SAME, ISMAEL
CASCABET, MANUEL
CASTELLANOS, HERMES
DAUDINOT RIVERA, ERNESTO
FUENTES RIVERA, YOBANIS
FUSTE DUANY, LUIS
GONZALEZ GARCIA, JUAN A.
GONZALEZ LAO, JUAN
GUTIERREZ, OSDEL
HERNANDEZ DIAZ, JUAN
LEON DOMINGUEZ, RAUL
LYON ESCOBAR, EZEQUIEL
MARTIN, OSMANI
RAMIREZ CABRERA, ORLANDO
REYES GUERRA, VLADIMIR
RODRIGUEZ LAHER, RICARDO
RODRIGUEZ SILVA, ARNALDO
SAME SANCHEZ, LEONIDES

ESA

OLIVER, ADAM

GUA

GRAU SINGER, HERBER
KAMBER WILSON, DAVID
MOTTA BARDALES, RUDY
ORDOÑEZ ARRIAGA, MARIO
ZACARIAS RESULE, VICTOR

MEX

ARRILLAGA, EDUARDO
CAMARGO, ARTURO
GARCIA DELGADO, LUIS MIGUEL
GOMEZ COUNLAHAM, GERARDO
LOPEZ VELAZCO, FRANCISCO
LOPEZ VELAZCO, ISRAEL
MARTIN MENDOZA, EGAR
MIRANDA BORJA, ANDRES
NIETO EGUJARTE, JAIME
PLETTNER, MARTIN
REYES MORALES, SANDRA
RUIZ DOMINGUEZ, DANTE
SANCHEZ DIAZ, PEDRO





PAR

BORDÓN, ALDO
ESCALADA, RODRIGO
INSFRAN, AUGUSTO
INSFRAN, HOLGER
JANE OTAZU, GUSTAVO
NUÑEZ MENDIETA, HERIBERTO
REAL, BENJAMIN
RUIZ DIAZ, JUAN
TORRES, RAUL
VILLASANTI, DIEGO

PER

BRISSELESE, RENZO
CAVERO MATELLIN, AUGUSTO
CAVERO MATELLIN, RAFAEL
EVEREST WESTRES, ANDRES
FARFAN SCHMIDT, AUGUSTO
GRACEY SIERRALT, SEBASTIAN
NEGRI BECERRA, FRANCO
PUENTE ARNAO, TIRAVINTI
THOMPSON PAREDE, ERICK
VIACAVA VALLE, FRANCISCO

PUR

GODOY KOHL, JEAN

URU

ALVAREZ, NORBERTO M
PERCOVICH, GIANFRANCO
POSSE VIVAS, JESUS
SALVAGNO, DANIEL
SCARPATI, RUBEN
TRIGO, MARCELO

USA

BEASLEY, CYRUS

BROWN, JONATHAN
CARLUCCI, WILLIAM
CIPOLLONE, PETER
COLLINS, DAVID
DREHER, MICHAEL
FINCH, ANDREW
FLEMER, ROSS
GAILES, JASON
GANTZ, STEPHEN
GLEESON, DAVID
GRACE, THOMAS
GROSE, EDWARD
HALL, MICHAEL
HEWITT, EDWARD
HONEBEIN, FRED
JAMIESON, BRIAN
KAEHLER, ROBERT
KERBER, CHRISTOPHER
KLEIN, BARRY
KLEPACKI, JEFFREY
KLINGSPORN, GREGORY
KOVEN, JAMES
LARIN, KANE
MCKIBBEN II, JOHN
MOSS, JONATHAN
MURRAY, THOMAS
NEIL, JAMES
PAYNICH, JOHN
PFAENDTNER, JEFFREY
ROBINSON, STEPHEN
SCHULTEN, CHRIS
SEGALOF, STEVEN
SMITH, DONALD
SWAN, CHRISTOPHER
VELYVIS, JOHN
WALKER, GREG
YOUNG, TIMOTHY

HOMBRES / MEN 1 PAR REMOS CDR. PL. **HUJERES / WOMEN** FINAL REGATA 19
ROWING / SINGLE SCULL **WOMEN FINAL RACE 10**

TRAYECTORIA / TRACK
10:00

C	EQUIPO / TEAM	2000M
4	ARG GARRIGAIN, MARIA J	08:50:80 (11)
8	CAN WIEBE, WENDY	09:30:88 (12) + 00:09:89
3	MEX BOLTZ BRADSTREET, ANDREA	09:35:81 (13) + 00:15:01
1	USA BURNS, LINDSEY	09:44:58 (14) + 00:23:88
2	PAR BARRAIL, SISELLE	10:02:58 (15) + 01:21:78
2	PUR GARCIA MADERA, SANDRA	10:54:00 (16) + 01:23:50

JUECES / JUDGES:

ARRANCADA / STARTER: **CHEN, R.** USA ALINEADOR / ALIGNER: **KAY, R.** USA
RUTA / COURSE: **BLANES, J.** MEX JEFE / CHEF: **SHOLL, J.** USA





REMO 2 PAR REMOS CON PL **MUJERES FINAL** **REGATA: 15**
ROWING DOUBLE SCULL **WOMEN FINAL RACE: 15**

18/03/95
08:25

C	EQUIPO / TEAM	2000M
3	ARG CONTE, P. URBANO, E.	08:06.13 (1)
8	USA SMITH, B. SORDON, E.	08:10.54 (2) +00:04.41
2	MEX MONTUÑA, L. SOBERANER, A.	08:17.50 (3) +00:11.37
4	PAR DE FELICE, B. BARRAIL, D.	08:23.02 (4) +00:16.89
1	PUR GARCIA MADERA, B. AGOSTO VIVES, X.	08:29.10 (5) +00:22.97

JUECES / JUDGES:

ARRANCADA / STARTER: **CHEN, B.** USA ALINEADOR / ALIGNER: **KAY, P.** USA
 RUTA / COURSE: **BLANES, J.** MEX JEFE / CHEF: **SHOLL, J.** USA

REMO DOS REM LARG ST PL **MUJERES FINAL** **REGATA: 23**
ROWING COXWAINLESS P8 **WOMEN FINAL RACE: 23**

18/03/95
08:30

C	EQUIPO / TEAM	500 M	1000 M	1500 M	2000 M
8	USA MINZER, E. SMITH, C.	01:50.81 (2)	03:48.31 (1) 01:57.70	05:48.37 (1) 01:59.06	07:48.30 (1) 01:59.93
1	MEX DIEZ GONZALEZ, E. DIEZ GONZALEZ, A.	01:54.34 (3) 02:04.42 +00:03.73	03:58.79 (2) 02:03.49	05:02.25 (2) 02:02.03	06:04.99 (2) +00:22.69
2	ARG VATTOVEZ, J. ANDREOTTI, R.	01:58.80 (4) 02:04.48 +00:06.19	04:02.29 (3) 02:03.56	05:06.99 (3) 02:03.74	06:10.59 (3) +00:28.29
3	PUR GARCIA MADERA, B. AGOSTO VIVES, X.	02:13.12 (5) 02:22.46 +00:22.51	04:35.97 (4) 02:17.47	06:07.04 (4) 02:12.76	06:09.80 (4) +01:27.50
4	PAR BARRAIL, D. DE FELICE, B.	02:00.00 (1) +01:00.01			NP

JUECES / JUDGES:

ARRANCADA / STARTER: **CHEN, B.** USA ALINEADOR / ALIGNER: **KAY, P.** USA
 RUTA / COURSE: **HUTTMANN, W.** ARG JEFE / CHEF: **SHOLL, J.** USA

LEYENDA / LEGEND:

NR- NO PRESENTACIÓN / NOT PRESENTATION

REMO 4 PARES REMOS CON PL **MUJERES FINAL** **REGATA: 28**
ROWING QUADRUPLE SCULLS **WOMEN FINAL RACE: 28**

19/03/95
10:20

C	EQUIPO / TEAM	500 M	1000 M	1500 M	2000 M
2	USA BONACCORSI, A. BYRNE, B. BROOK, M. SCHLENNER, L.	01:27.75 (1)	03:18.49 (1) 01:41.34	05:02.26 (1) 01:44.29	06:48.79 (1) 01:46.48
1	ARG RAULST, B. PEGGRI, M. CONTE, P. URBANO, E.	01:41.64 (2) +00:04.89	03:28.10 (2) +00:07.61	05:12.30 (2) +00:09.02	06:59.03 (2) +00:09.30

JUECES / JUDGES:

ARRANCADA / STARTER: **CHEN, B.** USA ALINEADOR / ALIGNER: **KAY, P.** USA
 RUTA / COURSE: **CASTRO, M.** CUB JEFE / CHEF: **SHOLL, J.** USA

NOTA: DE ACUERDO AL REGLAMENTO DE LA ODEPA ESTE EVENTO NO SE PREMIA





REMO UN PAR DE REMOS CORT MUJERES FINAL REGATA: 22 **16/03/95**
ROWING SINGLE SCULL WOMEN FINAL RACE: 22 **11:40**

C	EQUIPO / TEAM	2000M
1	CAN LAUMANN, SILKEN	08:34.09 (1)
6	USA DAVIDSON, RUTH	+00:32.93 (2)
4	ARG GARRIGAIN, MARIA J	08:54.10 (3)
2	CUB MARTINEZ, OGALIS	+00:20.91
5	MEX MONTANA, LOURDES	08:32.18 (4)
		+01:01.08

JUECES / JUDGES:
 ARRANCADA / STARTER: **CHEN, R.** USA ALINEADOR / ALIGNER: **KAY, R.** USA
 RUTA / COURSE: **DERNY, D.** CAN JEFE / CHIEF: **SKOLL, J.** USA

REMO DOBLE PAR REMOS CORT MUJERES FINAL REGATA: 16 **18/03/95**
ROWING DOUBLE SCULL WOMEN FINAL RACE: 16 **09:40**

C	EQUIPO / TEAM	2000M
4	CAN O'DRADO, D. MCLEAN, M.	07:57.86 (1)
5	USA KNOX-ZALDOM, M. THIEB, A.	08:05.80 (2)
1	CUB ORTIZ RUIZ, Y. HERNANDEZ, M.	+00:07.85
3	PER WOYKE DE ESSAMY, P. KURBEL, BEHR, H.	08:22.73 (3)
2	ARG AGUIRRE GOMEZ, V. TINKNE, L.	+00:24.78
		08:34.18 (4)
		+00:36.20
		08:45.32 (5)
		+00:27.37

JUECES:
 ARRANCADA / STARTER: **CHEN, R.** USA ALINEADOR / ALIGNER: **KAY, R.** USA
 RUTA / COURSE: JEFE / CHIEF: **SKOLL, J.** USA

REMO DOS REMOS LARGO S/TIM MUJERES FINAL REGATA: 31 **16/03/95**
ROWING COXSWAINLESS P/O WOMEN FINAL RACE: 31 **11:00**

C	EQUIPO / TEAM	500 M	1000 M	1500 M	2000 M
5	USA MCCAGG, M. MCCAIG, E.	01:47.11 (1)	03:30.78 (1)	05:06.96 (1)	07:32.92 (1)
			01:23.67	01:36.20	01:56.94
6	CUB RODRIGUEZ, D. GONZALEZ, M.	01:51.30 (3)	03:51.87 (2)	05:31.38 (2)	07:51.89 (2)
		+00:04.19	01:53.87	01:39.48	02:00.54
4	ARG TURCOTI, C. RAMIREZ, J.	01:52.60 (4)	+00:11.08	+00:14.37	+00:17.87
		03:53.64 (4)	02:01.08	02:00.61	02:07.32
		+00:05.48	+00:12.90	+00:17.31	+00:22.88
3	PER WOYKE DE ESSAMY, P. KURBEL, BEHR, H.	01:51.03 (2)	03:52.23 (3)	05:35.97 (4)	08:03.62 (4)
			02:01.20	02:03.78	02:07.66
		+00:03.92	+00:11.45	+00:18.96	+00:28.70
1	MEX DIEZ GONZALEZ, A. DIEZ SCHWABER, E.	01:58.81 (5)	04:06.99 (5)	06:15.51 (5)	08:21.99 (5)
			02:08.38	02:08.52	02:08.88
		+05:17.50	+00:26.21	+00:58.53	+00:48.07

JUECES / JUDGES:
 ARRANCADA / STARTER: **CHEN, R.** USA ALINEADOR / ALIGNER: **KAY, R.** USA
 RUTA / COURSE: **RUTTMANN, W.** ARG JEFE / CHIEF: **SKOLL, J.** USA





REMO CUATRO PAR REM CORT MUJERES FINAL REGATA: 27
ROWING QUADRUPLE SCULLS WOMEN FINAL RACE: 23

19/03/95
09:40

C	EQUIPO / TEAM	300 M	1000 M	1500 M	2000 M
3	CUB ORTIZ RUIZ, Y HERNANDEZ, M	01:35:01 (3)	03:18:34 (3)	04:59:13 (3)	06:39:43 (1)
		+00:00:31	+00:04:53	+00:08:52	+00:11:59
4	USA DAVIDSON, R. BURNS, L.	01:34:28 (1)	03:18:52 (2)	04:59:30 (2)	06:40:34 (2)
		+00:05:41	+00:04:18	+00:08:59	+00:15:17
5	ARG RINOLTI, B. IRIBANO, E.	01:40:11 (4)	03:25:52 (4)	05:13:43 (4)	06:57:55 (3)
		+00:06:38	+00:14:08	+00:22:47	+00:29:58
1	MEX BODERANES, A. BOLTZ B., A.	01:42:03 (5)	03:30:35 (5)	05:18:09 (5)	07:01:54 (4)
		+00:07:39	+00:18:45	+00:27:27	+00:33:47
2	CAN LAUMANN, B. MCBEAN, M.	01:34:58 (2)	03:11:12 (1)	04:50:51 (1)	06:29:17 (**)
			01:37:00	01:39:05	01:37:36

(**) DESCALIFICADO / DISQUALIFIED

JUECES / JUDGES:

ARRANCADA / STARTER: **CHEN, B.** USA ALINEADOR / ALIGNER: **KAY, P.** USA
 RUTA / COURSE: **RUTTMANN, W.** ARG JEFE / CHEF: **SHOLL, J.** USA

REMO 1 PAR REMOS CORT. PL HOMBRES ELIMINATORIA REGATA: 3
ROWING SINGLE SCULL MEN QUALIFYING RACE: 3

15/03/95
09:15

C	EQUIPO / TEAM	300 M	1000 M	1500 M	2000 M
4	CUB MARTINEZ, OSMAN	02:00:07 (3)	04:04:57 (2)	06:10:10 (1)	08:20:43 (1)
			02:04:50	02:06:13	02:09:53
5	URU ALVAREZ, NORBERTO M.	01:55:44 (1)	04:03:19 (1)	06:16:03 (2)	08:26:04 (2)
		+00:04:58	+00:05:19	+00:05:33	+00:05:44
2	ARG ROCHA, AGUSTIN	02:00:50 (5)	04:08:14 (5)	06:18:25 (3)	08:27:10 (3)
		+00:00:73	+00:03:57	+00:08:55	+00:07:08
3	GUA ORDÓÑEZ ARRIAGA, MARIO	02:03:06 (7)	04:18:27 (8)	06:22:58 (4)	08:31:33 (4)
		+00:03:59	+00:08:10	+00:11:58	+00:10:71
1	CAN BRAMBELL, JAMES	02:02:29 (4)	04:10:10 (4)	06:23:07 (5)	08:45:43 (5)
		+00:02:18	+00:05:53	+00:13:17	+00:24:51

JUECES / JUDGES:

ARRANCADA / STARTER: **CHEN, B.** USA ALINEADOR / ALIGNER: **KAY, P.** USA
 RUTA / COURSE: **CARRERA, L.** MEX JEFE / CHEF: **SHOLL, J.** USA





REMO 1 PAR REMOS CORT. PL HOMBRES ELIMINATORIA REGATA: 4
ROWING SINGLE SCULL MEN QUALIFYING RACE: 4
15/03/95
09:30

C	EQUIPO / TEAM	500 M	1000 M	1500 M	2000 M
6	PER VIACAVA VALLE, FRANCISCO	01:56.58 (1)	04:05.88 (1)	06:21.55 (1)	08:32.88 (1)
2	ESA PROEGEL, OLIVER ADAM	02:05.84 (4)	04:14.56 (2)	06:24.25 (2)	08:44.88 (2)
		+00:09.26	+00:08.67	+00:02.70	+00:11.97
8	BRA PRATAVEIRA, LUIS	02:04.39 (3)	04:15.20 (4)	06:34.07 (3)	08:57.89 (3)
		+00:07.79	+00:08.31	+00:12.52	+00:24.71
4	USA FLEMER, ROSS	02:03.01 (2)	04:14.19 (3)	06:48.81 (4)	09:25.97 (4)
		+00:06.43	+00:08.26	+00:28.06	+00:59.99
1	PAB JANE OTAZU, GUSTAVO	02:15.51 (5)	04:37.94 (5)	07:07.31 (5)	09:32.79 (5)
		+00:19.59	+00:32.65	+00:46.16	+00:59.77

JUECES / JUDGES:

ARRANCADA / STARTER	CHEN, R	USA	ALINEADOR / ALIGNER	KAY, R	USA
RUTA / COURSE	JURI BARR, O	URU	JEFE / CHEF	SNOLL, J	USA

REMO 1 PAR REMOS COR. PL HOMBRES REPECHAJE REGATA: 8
ROWING SINGLE SCULL MEN REPECHAJE RACE: 8
16/03/95
09:00

C	EQUIPO / TEAM	2000M
4	CAN BRAMBELL, JAMES	07:47.88 (1)
2	URU ALVAREZ, ROBERTO M	07:57.79 (2)
		+00:09.78
3	BRA PRATAVEIRA, LUIS	07:54.78 (3)
		+00:06.78
1	USA FLEMER, ROSS	08:01.87 (4)
		+00:13.89

JUECES / JUDGES:

ARRANCADA / STARTER	BLANES, J	MEX	ALINEADOR / ALIGNER	SNOLL, J	USA
RUTA / COURSE	BUTTMANN, W	ARG	JEFE / CHEF		

REMO 1 PAR REMOS COR. PL HOMBRES REPECHAJE REGATA: 9
ROWING SINGLE SCULL MEN REPECHAJE RACE: 9
16/03/95
09:15

C	EQUIPO / TEAM	2000M
2	ESA OLIVER, ADAM	07:47.08 (1)
3	ARG ROCHER, ADUËSTIN	07:49.67 (2)
		+00:02.59
4	GUA ORDOÑEZ ARRAGA, MARIO	07:54.84 (3)
		+00:07.76
1	PAB JANE OTAZU, GUSTAVO	08:06.99 (4)
		+00:39.88

JUECES / JUDGES:

ARRANCADA / STARTER	KAY, R	USA	ALINEADOR / ALIGNER	CHEN, R	USA
RUTA / COURSE	CASTRO, M	CUB	JEFE / CHEF	SNOLL, J	USA





REMO 1 PAR REMOS CORT. PL HOMBRES FINAL REGATA: 30 19/03/95
 ROWING SINGLE SCULL MEN FINAL RACE: 30 10:40

C	EQUIPO / TEAM	500 M	1000 M	1500 M	2000 M
3	CUB MARTÍN, ORMANI	01:41.55 (3)	03:37.51 (11)	05:23.16 (11)	07:14.79 (11)
			01:48.88	01:51.65	01:51.63
5	ESA OLIVER, ADAM	01:41.07 (1)	03:37.25 (2)	05:25.39 (2)	07:17.08 (2)
		00:00.48	+00:00.74	+00:02.82	+00:02.30
2	CAN BRAMBELL, JAMES	01:40.91 (5)	03:34.49 (9)	05:25.82 (8)	07:17.86 (3)
			01:48.58	01:51.33	01:51.84
		+00:04.36	+00:02.88	+00:02.66	+00:02.87
1	ARG ROCHA, AGUSTIN	01:40.73 (6)	03:35.80 (4)	05:29.50 (6)	07:23.70 (6)
			01:48.07	01:53.84	01:54.20
		+00:05.18	+00:04.15	+00:06.34	+00:06.91
6	URU ALVAREZ, NOBERTO M	01:44.99 (4)	03:39.75 (6)	05:28.23 (4)	07:24.63 (5)
			01:51.75	01:51.58	01:56.30
		+00:03.84	+00:05.24	+00:05.17	+00:06.84
7	USA EHLER, ROSE	01:46.91 (7)	03:37.80 (1)	05:31.19 (9)	07:30.84 (8)
			01:50.89	01:53.39	01:59.45
		+00:05.88	+00:04.29	+00:08.03	+00:15.88
4	PER VIAGRA VALLE, FRANCISCO	01:42.54 (5)	03:36.04 (5)	05:35.77 (7)	07:40.48 (7)
			01:53.50	02:00.73	02:03.71
		+00:00.98	+00:04.53	+00:13.91	+00:25.88

JUECES / JUDGES:

ARRANCADA / STARTER: CHEN, R. USA
 RUTA / COURSE:

ALINEADOR / ALIGNER: KAY, R. USA
 JEFE / CHEF: SHOLL, J. USA

REMO 2 PAR REMOS CORT. PL HOMBRES FINAL REGATA: 28 19/03/95
 ROWING SINGLE SCULL MEN FINAL RACE: 28 09:20

C	EQUIPO / TEAM	500 M	1000 M	1500 M	2000 M
4	USA KLEIN, R. SCHULTEN, C.	01:33.89 (1)	03:12.94 (1)	04:52.57 (1)	06:33.94 (1)
			01:39.05	01:40.63	01:40.37
6	CUB LEON DOMINGUEZ, R. ARIAS RESTRE, A.	01:38.17 (3)	03:15.89 (2)	04:57.04 (2)	06:39.98 (2)
		+00:04.32	+00:02.95	+00:04.47	+00:05.04
3	CAN BRAMBELL, J. THOMPSON, R.	01:35.81 (2)	03:16.91 (3)	04:58.98 (3)	06:40.95 (3)
			01:41.10	01:42.07	01:41.97
		+00:01.92	+00:03.97	+00:06.41	+00:07.01
1	ARG ZAPATA, F. ROCHA, A.	01:38.97 (5)	03:20.77 (5)	05:03.72 (5)	06:44.81 (4)
			01:41.80	01:43.95	01:40.89
		+00:05.12	+00:07.83	+00:10.18	+00:10.87
2	MEX CAMARGO, A. RUIZ DOMINGUEZ, D.	01:38.85 (4)	03:16.39 (4)	05:03.46 (4)	06:46.93 (5)
			01:40.74	01:48.07	01:43.47
		+00:04.80	+00:04.48	+00:09.88	+00:12.99
5	PAR RUIZ DIAZ, J. REAL, R.	01:48.95 (8)	03:44.28 (6)	05:38.78 (6)	07:40.30 (6)
			01:57.33	02:14.50	01:41.72
		+00:10.80	+00:31.34	+01:08.31	+01:06.86

JUECES / JUDGES:

ARRANCADA / STARTER: CHEN, R. USA
 RUTA / COURSE: RUTTMANN, W. ARG

ALINEADOR / ALIGNER: KAY, R. USA
 JEFE / CHEF: SHOLL, J. USA





REMO 2 REMOS LARGOS 5T PL HOMBRES ELIMINATORIA REGATA: 1 **15/03/95**
ROWING COXSWAINLESS P/O MEN QUALIFYING RACE: 1 **08:30**

C	EQUIPO / TEAM	2000M
4	USA KERBER, C FINCH, A	07:41.18 (1)
3	CAN FONTAINE, R LAY, J	07:53.88 (2) +00:12.70
3	ARG PEDROSA, L MASSA, E	08:24.11 (3) +00:42.93
1	MEX LOPEZ VELAZCO, F LOPEZ VELAZCO, J	09:58.07 (4) +02:16.89

JUECES / JUDGES:

ARRANCADA / STARTER: **CHEN, R** USA ALINEADOR / ALIGNER: **KAY, R** USA
 RUTA / COURSE: **WIESLAW, K.** CAN JEFE / CHEF: **SHOLL, J.** USA

REMO 2 REMOS LARGOS 5T PL HOMBRES ELIMINATORIA REGATA: 2 **15/03/95**
ROWING COXSWAINLESS P/O MEN QUALIFYING RACE: 2 **08:45**

C	EQUIPO / TEAM	500 M	1000 M	1500 M	2000 M
2	GUA ZADARIAS RESULE, V KAMBER WILSON, D	01:42.90 (1)	03:48.59 (1)	05:49.95 (1)	07:50.77 (1)
2	CUB REYES GUERRA, Y FUENTES RIVERA, Y	01:53.27 (2) +00:08.87	03:58.81 (3) +00:13.22	05:58.79 (2) +00:08.84	07:55.27 (2) +00:04.50
1	BRA ROBERTO LEMOS, A GIRALDO, M	01:54.09 (3) +00:06.59	03:56.23 (2) +00:11.73	05:54.28 (3) +00:14.41	08:07.78 (3) +00:17.01

JUECES / JUDGES:

ARRANCADA / STARTER: **CHEN, R** USA ALINEADOR / ALIGNER: **KAY, R** USA
 RUTA / COURSE: **PRATDESABA, J.** GUA JEFE / CHEF: **SHOLL, J.** USA

REMO 2 REMOS LARGOS 5T PL HOMBRES REPECHAJE REGATA: 7 **16/03/95**
ROWING COXSWAINLESS P/O MEN REPECHAJE RACE: 7 **08:30**

C	EQUIPO / TEAM	2000M
3	CAN FONTAINE, R LAY, J	07:33.87 (1)
5	MEX LOPEZ VELAZCO, J LOPEZ VELAZCO, J	07:36.79 (2) +00:03.18
2	CUB REYES GUERRA, Y FUENTES RIVERA, Y	07:45.81 (3) +00:15.50
4	BRA ROBERTO LEMOS, A GIRALDO, M	07:49.93 (4) +00:19.82
1	ARG PEDROSA, L MASSA, E	07:55.93 (5) +00:25.32

JUECES / JUDGES:

ARRANCADA / STARTER: **KAY, R** USA ALINEADOR / ALIGNER: **CHEN, R** USA
 RUTA / COURSE: **KLAPP, M.** ARG JEFE / CHEF: **SHOLL, J.** USA





REMO 2 REMOS LARGOS ST PL HOMBRES FINAL REGATA: 14
ROWING COXSWAINLESS P/O MEN FINAL RACE: 14

18/03/95
09:00

C	EQUIPO / TEAM	2000M
3	USA KERBER, C. FINCH, R.	07:38:50 (1)
3	CAN FONTAINE, B. LAY, J.	07:43:52 (2) +00:05:02
2	MEX LOPEZ VELAZCO, F. LOPEZ VELAZCO, S.	07:52:58 (3) +00:14:08
4	GUA ZACARIAS BEZULE, V. KAMBER WILSON, D.	07:57:00 (4) +00:18:10
6	CUB REYES GUERRA, Y. FUENTES RIVERA, Y.	08:05:35 (5) +00:27:05
1	BRA ROBERTO LEMOS, A. GIRALDO, M.	08:25:18 (6) +00:46:28

JUECES / JUDGES:

ARRANCADA / STARTER: **CHEN, R.** USA ALINEADOR / ALIGNER: **KAY, R.** USA
 RUTA / COURSE: **BERRY, D.** CAN JEFE / CHEF: **SHOLL, J.** USA

REMO 4 REMOS LARGOS ST PL HOMBRES REPECHAJE REGATA: 10
ROWING COXSWAINLESS 4 OARS MEN REPECHAJE RACE: 10

16/03/95
10:30

C	EQUIPO / TEAM	2000M
3	USA VELVIEL, J. LARIN, K. MOSS, J. KLINGSPOHN, B.	06:33:59 (1)
2	CAN LAY, J. FONTAINE, B. JOHN, D. DAVIDSON, C.	06:33:59 (2) +00:00:17
4	PER EVEREST W, A. BRADY S, S. PUENTE, A. T. FARFAN SCHWID, A.	07:13:03 (3) +00:39:24

JUECES / JUDGES:

ARRANCADA / STARTER: **CHEN, R.** USA ALINEADOR / ALIGNER: **KAY, R.** USA
 RUTA / COURSE: **QUINONES, A.** CUB JEFE / CHEF: **SHOLL, J.** USA

REMO 4 REMOS LARGOS ST PL HOMBRES REPECHAJE REGATA: 11
ROWING COXSWAINLESS 4 OARS MEN REPECHAJE RACE: 11

18/03/95
10:35

C	EQUIPO / TEAM	500 M	1000 M	1500 M	2000 M
1	GUA ZACARIAS B. V. KAMBER W. D. MOTA, B. B. GRAU S., H.	01:31:36 (1)	03:10:06 (1)	04:54:31 (1)	06:39:02 (1)
3	MEX MIRANDA B. A. NIETO E., J. GOMEZ C., S. SANCHEZ B., F.	01:35:32 (2)	03:18:35 (2)	05:02:50 (2)	06:42:54 (2)
2	ARG CAMPORA, B. TUNA, C. TESSANDORI, M. WAINSTEIN, G.	01:39:08 (3)	03:22:53 (3)	05:12:58 (3)	06:58:03 (3)
4	PAR BORDON, A. NUÑEZ, M. H. INEPRAN, H. INEPRAN, S.	01:44:22 (4)	03:27:75 (4)	05:29:11 (4)	07:23:20 (4)

JUECES / JUDGES:

ARRANCADA / STARTER: **KAY, R.** USA ALINEADOR / ALIGNER: **CHEN, R.** USA
 RUTA / COURSE: **KLAPP, M.** ARG JEFE / CHEF: **SHOLL, J.** USA





REMO 4 REMOS LARGOS ST PL HOMBRES FINAL REGATA: 32 **18/03/95**
ROWING COXSWAINLESS 4 OARS MEN FINAL RACE: 32 **11:20**

C	EQUIPO / TEAM	500 M	1000 M	1500 M	2000 M
2	USA VELYVIS, J. LARIN, K. MOSS, J. KLINGSPOHN, B.	01:31.28 (1)	03:05.35 (1)	04:40.50 (2)	06:13.48 (1)
			- 01:34.08	01:35.55	01:32.76
8	CAN LAY, J. FONTAINE, R. JOHN, B. DAVIDSON, C.	01:32.21 (2)	03:05.74 (2)	04:40.62 (1)	06:14.07 (2)
			- 01:32.53	01:34.88	01:33.45
		+ 00:00.93	+ 00:00.39	00:00.28	+ 00:00.61
8	GUA ZACARIAS R. B. RAMBER W. D. MOTTA B. R. DRAY S. H.	01:35.11 (6)	03:09.31 (4)	04:45.09 (4)	06:17.64 (3)
			- 01:34.20	01:35.78	01:33.55
		+ 00:03.85	+ 00:03.96	+ 00:04.19	+ 00:03.98
3	CHI SUAREZ R. O. CERDA, M. YANTAN G. C. GODOY-POST, J.	01:33.48 (4)	03:09.60 (5)	04:44.77 (3)	06:18.03 (4)
			- 01:35.33	01:35.09	01:34.26
		+ 00:02.20	+ 00:04.14	+ 00:03.87	+ 00:08.37
1	MEX MIRANDA B. B. NIETO E. J. GOMEZ C. B. SANCHEZ DIAZ, F.	01:32.92 (3)	03:08.54 (3)	04:45.50 (5)	06:20.67 (5)
			- 01:35.72	01:36.96	01:35.17
		+ 00:01.58	+ 00:03.18	+ 00:04.60	+ 00:07.01
4	CUB HERNANDEZ D. J. LYON E. E. LEON O. R. ARRECHAVALETA, J.	01:34.18 (5)	03:12.48 (6)	04:54.00 (6)	06:34.85 (6)
			- 01:38.30	01:41.84	01:40.85
		+ 00:02.93	+ 00:07.14	+ 00:13.10	+ 00:21.18

JUECES / JUDGES:

ARRANCADA / STARTER: **CHEN, H.** USA ALINEADOR / ALIGNER: **KAY, R.** USA
 RUTA / COURSE: **CASTRO, H.** CUB JEFE / CHEF: **SHOLL, J.** USA

REMO 4 PARES REMOS COR PL HOMBRES FINAL REGATA: 13 **18/03/95**
ROWING QUADRUPLE SCULLS MEN FINAL RACE: 13 **09:40**

C	EQUIPO / TEAM	2000 M
2	CUB LYON ESCOBAR, E. LEON O. R. ARIAS M. A. MARTIN, O.	08:36.34 (1)
1	USA PFAENDTNER, J. CARLISLE, W. HEWITT, E. BRECHER, M.	08:39.62 (2)
		+ 00:03.08
4	MEX PLETTNER, M. MARTIN M. E. CAMARGO, A. BUJZ DOMINGUEZ, D.	08:43.73 (3)
		+ 00:07.19
3	ARG ROCHA, A. HAYES, M. ZAPATA, E. DE RAFFILIS, M.	08:49.85 (4)
		+ 00:13.21
5	CHI FLORES LIJANA, C. GOMEZ C. C. OSVA ZAHOR, M. BETAMAL PEREZ, A.	NP

JUECES / JUDGES:

ARRANCADA / STARTER: **CHEN, H.** USA ALINEADOR / ALIGNER: **KAY, R.** USA
 RUTA / COURSE: **CASTRO, H.** CUB JEFE / CHEF: **SHOLL, J.** USA

LEYENDA / LEGEND:

NP - NO PRESENTACION / NOT PRESENTATION





REMO **OCHO REM. LARG. CT. PL.** **HOMBRES** **FINAL** **REGATA: 20**
ROWING **8 DARS. WITH COXWAIN** **MEN** **FINAL** **RACE: 20**

18/03/95
11:00

C	EQUIPO / TEAM	2000m
1	USA VELYVIS, J. LAHN, S. MOYS, J. COLLINS, D. BOBINSON, B. GROBE, E. GRACE, T. GANTZ, R. CIPOLLONE, P.	06:24.70 (11)
2	ARG ENRIQUE, J. LEGUIZANON, M. URRERE, M. QUERIN, F. HERENU, R. SCORTIQUINI, G. BOSA, M. ABERASTEGUI, P. NIZ, G.	06:27.78 (12) + 00:03.08
4	CUB AGUILERA, J. LYON E., E. REYES O., V. ARIAS M., A. HERNANDEZ D., J. FUENTES R., S. LEON D., R. ARRECHAVALETA, J. ALFARO M., M.	06:34.58 (13) + 00:09.88
5	CHI RETAMAL P., A. OSSA Z., M. CERDA, M. SUAREZ K., D. YANTAN G., E. GODOY P., J. SOMEZ C., C. FLORES L., E. ANCOB J., E.	06:39.53 (14) + 00:13.83
3	MEX PLETTNER, M. MARTIN M., E. CAMARGO, A. RUZ D., E. NIETO E., J. MIRANDA B., A. LOPEZ V., F. LOPEZ V., J. REYES H., S.	A

JUECES / JUDGES:

ARRANCADA / STARTER: **CHEN, R.** USA ALINEADOR / ALIGNER: **KAY, R.** USA
 RUTA / COURSE: JEFE / CHEF: **SHOLL, J.** USA

LEYENDA / LEGEND:

A = ABANDONO / ABANDON

REMO **UN PAR REMOS CORTOS** **HOMBRES** **FINAL** **REGATA: 12**
ROWING **SINGLE SCULL** **MEN** **FINAL** **RACE: 12**

18/03/95
09:30

C	EQUIPO / TEAM	2000m
2	ARG FERNANDEZ BERRO	06:03.43 (11)
4	USA BEASLEY CYRUS	06:14.81 (12) + 00:11.38
5	CUB BAME SANCHEZ LEONIDES	06:23.63 (13) + 00:20.20
3	URU POSSE VIVAS JESUS	06:35.43 (14) + 00:32.00
1	CAN THOMPSON REUBEN	06:39.51 (15) + 00:36.08

JUECES / JUDGES:

ARRANCADA / STARTER: **CHEN, R.** USA ALINEADOR / ALIGNER: **KAY, R.** USA
 RUTA / COURSE: JEFE / CHEF: **SHOLL, J.** USA





REMO DOBLE PAR REMOS CORT HOMBRES FINAL REGATA: 18
 ROWING DOUBLE SCULLS MEN FINAL RACE: 18 18/03/95 10:20

C.	EQUIPO / TEAM	2000M
2	ARG PYAAB, D. XNULBT, R	07:29.17 (1)
3	BRA ANTONIO H., D. M. DOS SANTOS S., M.	07:32.03 (2) + 00:09.46
3	CAN HALLETT, T. HERING, H.	07:34.36 (3) + 00:11.29
4	USA GLEESON, D. GAILES, J.	07:35.50 (4) + 00:12.73
5	CUB SANE SANCHEZ, L. RAMIREZ CARRERA, O.	07:42.63 (5) + 00:19.46

JUECES / JUDGES:
 ARRANCADA / STARTER: **CHEN, R.** USA ALINEADOR / ALIGNER: **KAY, P.** USA
 RUTA / COURSE: **DERRY, D.** CAN JEFE / CHEF: **SHOLL, J.** USA

REMO DOS REM LARG C/TIM HOMBRES FINAL REGATA: 17
 ROWING P/O WITH COXWAIN MEN FINAL RACE: 17 18/03/95 10:00

C.	EQUIPO / TEAM	2000M
3	CUB CARBONELL S., I. RODRIGUEZ S., R. GONZALEZ L., J.	08:08.34 (1)
4	USA MURRAY, T. SWAN, C. CIPOLLONE, P.	08:11.39 (2) + 00:02.99
5	ARG SCURI, D. KOWALCZYK, M. WAGY, F.	08:15.18 (3) + 00:10.84
6	PER CAVERO M., R. CAVERO M., A. THOMPSON P., E.	08:28.10 (4) + 00:19.76
7	CHI KANTOR R., R. VALLEBUONA, O. ARCOS J., E.	A

JUECES / JUDGES:
 ARRANCADA / STARTER: **CHEN, R.** USA ALINEADOR / ALIGNER: **KAY, P.** USA
 RUTA / COURSE: **LOPEZ, L.** CUB JEFE / CHEF: **SHOLL, J.** USA

LEYENDA / LEGEND:
 A - ABANDONO / ABANDON

REMO DOS REM LARG S/TIM HOMBRES FINAL REGATA: 28
 ROWING COXWAINLESS MEN FINAL RACE: 28 19/03/95 10:00

C.	EQUIPO / TEAM	500 M	1000 M	1500 M	2000 M
2	USA HONESBEN, F. SMITH, D.	01:33.76 (1)	03:14.63 (1)	04:57.03 (1)	06:41.18 (1)
4	ARG SCURI, D. KOWALCZYK, M.	01:38.50 (2)	03:24.59 (2)	05:09.64 (2)	06:47.75 (2)
5	BRA MELLO TAVARES, C. ALMEIDA, C.	+ 00:05.74	+ 00:09.97	+ 00:19.61	+ 00:06.56
6	CUB CABRERA, H. CASTELLANOS, H.	01:42.08 (3)	03:28.53 (3)	05:08.26 (3)	06:49.01 (3)
7	MEX ARRILLAGA, E. GARCIA DELGADO, L.	+ 00:08.32	+ 00:12.21	+ 00:11.33	+ 00:07.82
8	PER TORRES, R. ESCALADA, R.	01:38.39 (4)	03:27.58 (4)	05:06.78 (4)	06:50.38 (4)
9	PAR TORRES, R. ESCALADA, R.	+ 00:04.94	+ 00:07.66	+ 00:09.70	+ 00:09.18
10	MEX ARRILLAGA, E. GARCIA DELGADO, L.	01:41.00 (4)	03:29.37 (4)	05:09.09 (4)	06:53.89 (5)
11	PER TORRES, R. ESCALADA, R.	+ 00:07.33	+ 00:10.65	+ 00:12.06	+ 00:12.50
12	PER TORRES, R. ESCALADA, R.	01:53.08 (5)	03:58.93 (5)	06:02.80 (5)	08:06.50 (5)
13	PER TORRES, R. ESCALADA, R.	+ 00:18.32	+ 00:44.31	+ 01:06.77	+ 01:25.41

JUECES / JUDGES:
 ARRANCADA / STARTER: **CHEN, R.** USA ALINEADOR / ALIGNER: **KAY, P.** USA
 RUTA / COURSE: **DERRY, D.** CAN JEFE / CHEF: **SHOLL, J.** USA





REMO 4 REMOS LARGOS S/TIM HOMBRES ELIMINATORIA REGATA: 5
ROWING COXWAINLESS 4 OARS MEN QUALIFYING RACE: 5

15/03/95
10:45

C	EQUIPO / TEAM	500 M	1000 M	1500 M	2000 M
2	CUB HERNANDEZ D., J. ARRECHVALETA, J. LPOS E., E. LEON D., R.	01:44.49 (1)	03:41.43 (1) 01:36.94	05:40.14 (1) 01:58.71	07:25.26 (1) 01:45.12
4	CAN LAY, J. DAVIDSON, C. FONTAINE, W. JOHNS, B.	01:47.38 (2)	03:42.80 (2) 01:55.42	05:40.42 (2) 01:57.62	07:28.98 (2) 01:48.56
3	ARG CAMPORA, G. WAINSTEIN, G. TUNA, C. TESSANDORI, M.	01:51.10 (3)	03:58.34 (3) 02:07.24	06:02.15 (3) 02:03.81	08:07.93 (3) 02:05.78
1	PER EVEREST W., A. FAFFAN E., A. GRACEY R., B. PUENTE A., T.	01:59.22 (4)	04:15.38 (4) 02:16.16	06:35.42 (4) 02:20.04	08:41.18 (4) 02:05.76
2	PAB BOROON, A. INSFRAN, A. NUÑEZ M., R. INSFRAN, H.	02:01.09 (5)	04:19.01 (5) 02:17.92	06:43.08 (5) 02:23.47	08:48.74 (5) 02:05.66

JUECES / JUDGES:

ARRANCADA / STARTER: **CHEN, R.** USA ALINEADOR / ALIGNER: **KAY, P.** USA
 RUTA / COURSE: **WIESLAW, K.** CAN JEFE / CHEF: **SHOLL, J.** USA

REMO 4 REMOS LARGOS S/TIM HOMBRES ELIMINATORIA REGATA: 6
ROWING COXWAINLESS 4 OARS MEN QUALIFYING RACE: 6

15/03/95
11:00

C	EQUIPO / TEAM	500 M	1000 M	1500 M	2000 M
2	CHI SUÁREZ R., D. GODOY POST, S. CERDA B., B. RANTAN G., C.	01:49.84 (4)	03:40.93 (1) 01:51.09	05:35.79 (1) 01:54.77	07:24.90 (1) 01:49.11
4	MEX MIRANDA R., A. SANCHEZ DIAZ, R. NIETO E., J. SOMEZ C., S.	01:47.60 (3)	03:45.45 (4) 01:57.79	05:37.36 (2) 01:51.91	07:25.99 (2) 01:48.63
2	USA VELYVIE, J. KLINGSPORN, G. LARRI, P. MOSE, J.	01:45.85 (2)	03:41.88 (2) 01:56.03	05:38.05 (3) 01:56.17	07:29.14 (3) 01:51.09
1	QUA ZACARIAS R., V. ORAU SINGER, H. RAMBER W., D. MOTTA B., R.	01:44.19 (1)	03:43.22 (3) 01:59.03	05:34.85 (4) 02:11.63	08:29.72 (4) 02:34.87

JUECES / JUDGES:

ARRANCADA / STARTER: **CHEN, R.** USA ALINEADOR / ALIGNER: **KAY, P.** USA
 RUTA / COURSE: **PRATDESABA, J.** QUA JEFE / CHEF: **SHOLL, J.** USA





REMO **CUAT REM LARG 5/TIMO** **HOMBRES** **FINAL** **REGATA: 21** **18/03/95**
ROWING **COXSWAINLESS 4 OARS** **MEN** **FINAL** **RACE: 21** **11:20**

C	EQUIPO / TEAM	2000M
3	USA KAehler, R. BROWN, J. HALL, M. KOVEN, J.	06:36:30 (1)
8	CAN NOZEL, X. GRAHAM, P. STEVENSON, G. BARTITT, A.	06:39:54 (2) +00:03:04
4	CUB CARBONELL, S. I. RODRIGUEZ, L. R. ACEA, C. E. RODRIGUEZ, S. A.	06:48:51 (3) +00:11:51
2	ARG TURCITU, S. BALUNER, W. KURY, M. BICJAK, H.	06:49:30 (4) +00:13:10
1	URU TRIGO, M. SALVAGNI, D. PERCOVICH, G. SCARPATI, R.	07:03:36 (5) +00:29:06
5	BRA CARLOS FL. C. J. MELLO T. C. ALMEIDA, C. OLIVEIRA, C.	07:16:33 (6) +00:39:03

JUECES / JUDGES:

ARRANCADA / STARTER: **CHEN, R.** USA ALINEADOR / ALIGNER: **KAY, R.** USA
 RUTA / COURSE: **LOPEZ, L.** CAN JEFE / CHEF: **SHOLL, J.** USA

REMO **CUATRO PAR REM. CORT** **HOMBRES** **FINAL** **REGATA: 24** **19/03/95**
ROWING **QUADRUPLE SCULLE** **MEN** **FINAL** **RACE: 24** **09:40**

C	EQUIPO / TEAM	500 M	1000 M	1500 M	2000 M
1	ARG FERNANDEZ, S. FERNANDEZ, B. WYSLYT, R. PFAAR, S.	01:29:04 (1)	02:53:37 (1) 01:28:33	04:23:12 (1) 01:29:75	05:51:73 (1) 01:28:01
2	USA YOUNG, I. GAILL, J. JAMIESON, B. GLEESON, D.	01:29:18 (2)	02:56:17 (2) 01:30:05	04:26:59 (2) 01:30:02	05:55:17 (2) 01:28:18 +00:01:11
5	CUB GUTIERREZ, O. SONZALEZ, O. J. BAME, S. L. RAMIREZ, C. O.	01:27:40 (3)	03:58:98 (3) 01:31:04	04:51:89 (3) 01:32:95	05:03:00 (3) 01:31:11 +00:11:27
4	BRA RUSTER N. O. RAIMUNDO S. J. VIEIRA DA C. S. ANTONIO M. D.	01:29:00 (4)	03:01:50 (4) 01:32:50	04:34:53 (4) 01:33:13	05:08:44 (4) 01:33:51 +00:18:71
3	CHI CIFUENTES H. M. KAPFER, A. VEJAR CHAVE, M. VILLARROEL, A.				NP

JUECES / JUDGES:

ARRANCADA / STARTER: **CHEN, R.** USA ALINEADOR / ALIGNER: **KAY, R.** USA
 RUTA / COURSE: **DERRY, D.** CAN JEFE / CHEF: **SHOLL, J.** USA

LEYENDA / LEGEND:

NP - NO PRESENTACION / NOT PRESENTATION





REMO CUAT REM LARG C/TIMO HOMBRES FINAL REGATA: 25
ROWING 4 OARS WITH COXSWAIN MEN FINAL RACE: 25

19/03/95
09:00

C	EQUIPO / TEAM	500 M	1000 M	1500 M	2000 M
3	USA MURRAY, T. NEIL, J. SWAN, C. SEGALOF, S. KLEPACKI, J.	01:30.33 (1)	03:04.72 (1)	04:40.00 (1)	06:15.88 (1)
			01:34.50	01:35.28	01:33.86
2	CAN HERING, H. BRODIE, S. BRYDEN, P. BERTAGNOLLI, J. PLATT, M.	01:30.66 (2)	03:05.56 (2)	04:41.90 (2)	06:18.27 (2)
		+00:00.44	+00:00.84	+00:01.90	+00:00.31
4	CUB CARBONELL, S. I. FUSTE D. J. ACEA C. E. RODRIGUEZ S. A. GONZALEZ L. J.	01:31.21 (3)	03:06.25 (3)	04:43.20 (3)	06:18.75 (3)
		+00:00.88	+00:01.53	+00:03.20	+00:02.89
3	PER BRISBOLESE, R. CAVERO M. A. CAVERO M. B. NEORI S. P. THOMPSON, E. L.	01:31.70 (4)	03:08.74 (4)	04:48.84 (4)	06:21.88 (4)
		+00:01.48	+00:08.02	+00:08.64	+00:18.80
1	ARG MARBACCERI, S. PASCAL, L. RAMIREZ, L. ZAPATA, C. NAGY, P.	01:34.24 (5)	03:13.10 (5)	04:56.95 (5)	06:38.15 (5)
		+00:04.92	+00:10.38	+00:18.95	+00:22.28

JUECES / JUDGES:

ARRANCADA / STARTER: **CHEN, R.** USA ALINEADOR / ALIGNER: **KAY, P.** USA
 RUTA / COURSE: **CASTRO, R.** CUB JEFE / CHEF: **SHOLL, J.** USA

REMO OCHO REM LARG C/TIMO HOMBRES FINAL REGATA: 33
ROWING 8 OARS WITH COXSWAIN MEN FINAL RACE: 33

19/03/95
11:40

C	EQUIPO / TEAM	2000M
2	USA KLEPACKI, J. ROYER, J. KAehler, R. WONDEBIN, P. SMITH, D. BROWN, J. MCHIBBEN II, J. HALL, M. SEGALOF, S.	05:39.80 (1)
3	CAN KOZEL, R. PLATT, M. BERTAGNOLLI, J. BRODIE, S. GRAHAM, P. HALLETT, T. STEVENSON, G. HERING, H. PARTITT, A.	05:44.28 (2) +00:04.44
4	CUB FUSTE DUANY, L. DAUDINOT R. E. CASCARET, M. CASTELLANOS, H. ACEA C. E. RODRIGUEZ L. R. CARBONELL, S. I. RODRIGUEZ S. A. GONZALEZ L. J.	05:47.18 (3) +00:07.38
1	ARG PALAYECINO, C. AGUIRRE S. D. DRDAZ, D. SICILIA, H. KURY, M. BALONEN, W. TURCOTU, S. FREISINGER, G. NIZ, G.	05:48.02 (4) +00:08.22
5	CHI KAPPES, A. CIFUENTES H. M. RANTOR B. R. VILLARROEL, A. VALLEBHONA, S. VEJAR S. M. VEJAR GRANT, M. DE LA BARRA, M. ARCOS J. E.	05:50.54 (5) +00:10.74

JUECES / JUDGES:

ARRANCADA / STARTER: **CHEN, R.** USA ALINEADOR / ALIGNER: **KAY, P.** USA
 RUTA / COURSE: **CASTRO, R.** CUB JEFE / CHEF: **SHOLL, J.** USA





REMO
ROWING

MEDALLAS
MEDALS

EQUIPO TEAM	ORO GOLD	PLATA SILVER	BRONCE BRONZE	TOTAL TOTAL
USA	10	7	1	18
ARG	5	2	4	11
CAN	3	6	3	12
CUB	3	3	7	13
MEX	-	1	4	5
BRA	-	1	1	2
ESA	-	1	-	1
GUA	-	-	1	1
TOTAL	21	21	21	63





S O F T B O L

S O F T B A L L



JUEGOS DEPORTIVOS PANAMERICANOS
XIIITH PAN AMERICAN SPORTS GAMES



721

721



SOFTBOL
SOFTBALL

MUJERES
WOMEN

PARTICIPANTES
PARTICIPANTS

AND

FELIPIE, BRUNAILA
OSTIANA, SOLANGE
FINIES, ASILA
DE LA CRUZ, NORINDA
CLARKE, SYLVANIA
CHRISTINA, VALERIA
KINBURN, ROZELIN
HOOI, LUCERITA
MARTINA, RUTHLIN
MARTINA, SORAIMA
SOPHIA, DULCE
ANGELISTA, FRISCA
VAN GURP, SOLANGE
DURAN, MIGARDA
OBISPO, ANDREY
SOLIJN, NOEHETH
BALOCHIE, XIMENA

ARG

JULIO, MARIANA
TAZZIOLI, CLAUDIA
ARIJON, ANALIA
SINIGAGLIA, MARIA
HERRERA, FABIANA
FIGUEIRA, MARIA
CAÑO, SILVINA
ACEBRAS, PAULA
PADIN, MARIA
D'ANGELO, DANIELA
OTERMIN, LILIANA
ANSELM, SILVINA
MUÑOZ, LAURA
MEIZOSO, PAULA
FUERTES, CRISTINA
SALICE, MARIA
CALONICO, FERNANDA
TORRES, MARIA V.

CAN

MAURICE, PAULINE
CHAMMARTIN, BRANDI
BEASLEY, SANDY
DOELL, KAREN
MURRAY, CANDACE

STEPHENSON, ALECIA
CLAYTON, JUANITA
WINTON, JULIE
M'GAW, KARA
SONNENBERG, DEBBIE
SNELGROVE, KAREN
NEWSHON, SANDY
BROITHWAITE, TOMMY
KELLARD, KELLY
VAIRO, CORMIE
FLEMMER, CARRIE
HUEST, CHERENE
CORRIERE, DENSE

CUB

MEDINA, LUISA
HERNANDEZ, HAYDEE
CARABALLO, XIOMARA
FLOR, YAMILE
CAPOTE, HAYDEE
RAMOS, NIOLIS
RUYOL, OLGA
PEREZ, MABEL
BARROSO, ODALIS
ARCEO, MERCEDES
SANTANA, MERCEDES
VILLAVERDE, BARBARA
ALVAREZ, VILMA
DELGADO, SANDRA
NARANJO, MIRJA
MILANES, ESTELA
ESPINOSA, LARITZA
ABREU, YALESI

PUR

BAEZ, LOURDEZ
VAZQUEZ, CLARA
SEGARRA, MYRIAM
ORTIZ, JAQUELIN
ROSARIO, SANDRA
GONZALEZ, MARIA
ROSARIO, PENELOPE
SOTO, EVE
MIRANDA, AIDA
PEREZ, LISA MIZE





ECHEVARRIA, IVELISSE
CORNIEL, SHEREE
SANTIAGO, KEYLA
ARROYO, LETICIA
LEBRON, ELBA
RONDON, IVETTE
RIVERA, LYNNETTE
RUIZ, KHYOMARA

USA

RICHARDSON, DOT
SMITH, JULIE
DUFFICY, PAT
MATTER, KIM

CORNELL, SHEILA
SMITH, MICHELE
CONDON, JENNY
JORDAN, BARBARA
STOKES, SHELLY
GRANGER, MICHELE
O'KELLEY, MARTHA
ROWAN, ANN
BENEDICT, PAT
JUSTIN, JILL
SANCHELLI, KAREN
DOOM, DEBBIE
PARRA, SUSIE
HARRIGAN, LORI

SOFTBOL HOMBRES PARTICIPANTES SOFTBALL MEN PARTICIPANTS

ARG

LACOUT, CRISTIAN
CARRANZA, EDUARDO
MUNOZ, GUSTAVO
BIONDI, RICARDO
CANCELLIERI, VICTOR
GAMARCI, JULIO
BIONDI, GUILLERMO
SALGUERO, RAFAEL
POELTRA, SERGIO
MARTINEZ, GUILLERMO
ROSALES, LUIS
BAHLER, ROBERTO
GUERRINIERI, JOSE
MASSARA, CLAUDIO
MOREYRA, PABLO
CITERA, GUSTAVO
VIRGALA, PABLO
FLORES, CLAUDIO

ARU

KOOLMAN, HECTOR
MADURO, LUCIO
DANNIES, FRANKLIN
FLANNEGIN, JOHANES
CROES, JAN H.
DIDDER, RAYBORNE
WESTER, GRACINDO
VROLYK, VICTOR

LOOPSTOK, MARCIAL
MATAS, INNOCENCIO
GEERMAN, RODNEY
ANGELA, HEDWIGUS
ARNOLD, HENK
KROZENDYK, FREDERIK
HENRIQUEZ, ERIC
THOOK, MARLON

CAN

PATON, BRIAN
SMITH, ADAM
WIEBE, TERRY
CASSELMAN, BRUCE
HOFFMAN, DAVE
MURFORD, JEFF
ABBOT, COLIN
PAETKAV, DAVE
JONES, CHRIS
KING, TOD
PRICE, STEVE
BELL, TERRY
PIECHNIK, MIKE
ZACK, DARREN
WALLIN, TERRY
HENNIGAR, JODY
CHASE, DOUG
TILLEY, RAY





CUB

DIAZ, JORGE
RAMIREZ, ALBERTO
ECHARTE, JESUS
MERINO, HÉCTOR
BETHARTE, JOSE
CARDENAS, LEONARDO
HUELGA, HECTOR
MANZO, RAMIRO
SOTOLONGO, FELIX
QUINTERO, JOSE L.
VALERA, TOMAS
GONZALEZ, REDELIO
LOPEZ, ROBERTO
GARCIA, MARIO
FERNANDEZ, CARLOS
GROERO, ESTEBAN
MIYAR, CALIXTO
NAVARRO, JORGE

DOM

SOSA, GREGORIO
FIGUEROA, MODESTO
SANCHEZ, ANTONIO
SALAS, ALEX
POLANCO, JOSUE
GOMEZ, PEDRO
MARTINEZ, ORLANDO
VIOLA, BIENVENIDO
CRUZ, JUSTO
MATOS, MANUEL
RAMOS, JOSÉ
DORSINE, RAMON
TORRES, MANUEL
MARTINEZ, JOSUE
HEREDIA, FELIX
LUZARDO, OSVALDO
PEREZ, WILSON
TAVERAS, GERMAN

GUA

MENCOS, RODRIGO
HERNANDEZ, MARIO
DAVILA, GUSTAVO
RIVAS, VINICIO
CAMPOS, GUILLERMO
GARCIA, OMAR
MONTERROSO, GIOVANI
MONROY, JUAN C.

SAMAYOA, VLADIMIR
DE LA VEGA, MARIO
CAJINA, JOSE
MONTERROSO, ROLANDO
BARRIOS, SERGIO
RAMOS, RAFAEL
AGUIRRE, GERARDO
VARGAS, SERGIO
CHORIEGO, JUAN C.
FLORES, JUAN C.

USA

WAHL, TIM
BOYER, BILL
SCHOTT, STEVE
RYCHCIK, SHAWN
MUNTHE, MITCH
ATKINSON, RAY
CEONKRIATH, DAN
BOYS, DAVID
SCHULTZ, TODD
DOAHNE, RICK
DELL EDGAR, VON
KERIAN, STEVE
MEACHAN, AVAN
MEREDITH, PETER
REBELING, AL
FLANGGER, SCOTT
WHITE, MIKE
TURNER, PETE

VEN

GONZALEZ, DEIVIS
MEDINA, MARIO
RENOULT, LUIS
ARIAS, DOUGLAS
BORJAS, JESUS
RODRIGUEZ, JOSE
AFFANY, CESAR
ESPINOSA, PEDRO
LOPEZ, GERMAN
LOPEZ, MIGUEL
ROLOAN, JOSE
MARTINEZ, JOSE
MORONTA, JOSE
FIGUEROA, JUAN
OJEDA, ROBERTO
RIOS, LISANDRO
MOYA, JESUS
NUÑEZ, ADELSO





SOFTBOL ABREVIATURAS UTILIZADAS
SOFTBALL USED ABBREVIATIONS

BATEO / BATTING

AB: JUEGOS JUGADOS GAMES PLAYED	TAB: TURNOS AL BATE TURNS AT BAT	VB: VECES AL BATE AT BAT	C: CARRERAS ANOTADAS RUNS SCORED
H: HTS HTS	AVE: PROMEDIO DE BATEO BATTING AVERAGE	DB: DOBLES TWO BASES HTS	TR: TRIPLES THREE BASES HTS
HR: CUADRÁNGULARES HOME RUNS	TB: TOTAL DE BASES TOTAL BASES	SL: PROMEDIO DE SLUGGING SLUGGING AVERAGE	RR: BASES ROBADAS STOLEN BASES
AR: ATRAPADO ROBANDO CATCHED ON STEALING	CB: CARRERAS IMPULSADAS RUN BATTED IN	SB: SACRIFICIO DE TÓDUL SACRIFICE HTS	SP: ANCHOROS DE PL SACRIFICE FLIES
DB: GOLPEADO POR LANZAMIENTO DEAD BALLS	BB: BASES POR BOLA WALKS	IB: BASES INTENCIONALES INTENTIONAL WALKS	SO: PONCHER STRIKE OUTS
DD: BATEO PARA DOBLE JUGADA DOUBLE PLAY HITTING	ID: INTERFERENCIA INTERFERENCE	ES: EMPUJADO POR ERROR ON BASE BY ERROR	OAP: OTRAS ACCIONES POSITIVAS OTHER POSITIVE ACTIONS
TAP: TOTAL ACCIONES POSITIVAS TOTAL OF POSITIVE ACTIONS	OAN: OTRAS ACCIONES NEGATIVAS OTHER NEGATIVE ACTIONS	TAN: TOTAL ACCIONES NEGATIVAS TOTAL OF NEGATIVE ACTIONS	YCB: CARRERAS EN BASE RUNNERS ON BASE
CB: CORREDORES EN BASE IMPULSADOS RUNNERS ON BASE WHO SCORED		CPA: CORREDORES EN POSICION ANOTADORES SCORING POSITION RUNNERS	
CIP: CORREDORES IMPULSADOS EN POS. ANOTADORA SCORING POSITION RUNNERS WHO SCORED		NRPA: DEJADOS DE IMPULSAR EN POSICION ANOTADORA SCORING POSITION RUNNERS WHO DID NOT SCORE	
VEV: VECES QUE IMPULSA EL EMPTE O LA VENTAJA TIE OR ADVANTAGE RUN BATTED IN		EB: TIRABANDA POR BOLA OCUPADA O JUGADA DE SELECCION ON BASE FOR BALL POSSESSION OR FIELDER CHOICE	

DEFENSIVA / FIELDING

JF: JUEGOS JUGADOS PLAYED GAMES	INN: ENTRADAS INNINGS	D: DUTE OUTS	A: ASISTENCIAS ASSISTENCES
E: ERRORES ERRORS	EO: TOTAL DE DUTE PUT-OUTS	AVE: PROMEDIO DEFENSIVO FIELDING AVERAGE	DD: DOBLES JUGADA DOUBLE PLAYS
TR: TRIPLES JUGADA TRIPLE PLAYS	FB: PASADO BOLA BASED BALLS	BR: BASES ROBADAS STOLEN BASES	AR: ATRAPADOS ROBANDO CAUGHTS ON STEALING
POS: POSICION POSITION	R: RECEPTOR CATCHER	L: LANZADOR PITCHER	1B: PRIMERA BASE FIRST BASEMAN
2B: SEGUNDA BASE SECOND BASEMAN	3B: TERCERA BASE THIRD BASEMAN	SB: TORPEZADO SHORY STOP	LF: JARDINERO IZQUIERDO LEFT FIELDER
CF: JARDINERO CENTRAL CENTER FIELDER	RF: JARDINERO DERECHO RIGHT FIELDER	D: BATEADOR DESIGNADO DESIGNATED HITTER	

PITCHEO / PITCHING

JL: JUEGOS LANZADOS FINISHED GAMES	AI: JUEGOS INICIADOS STARTED GAMES	JC: JUEGOS COMPLETOS COMPLETE GAMES	JR: JUEGOS RELIVADOS RELIEVED GAMES
JG: JUEGOS GANADOS WON GAMES	JP: JUEGOS PERDIDOS LOST GAMES	PRO: PROMEDIO DE GANADOS AVERAGE OF WON GAMES	B: BLANQUEADAS BLANKS
PAR: PART. EN BLANQUEADAS PARTICIPATION IN BLANKS	JR: JUEGOS SALVADOS SAVED GAMES	JRV: JUEGOS RELIV CON VENTAJA REL. GAMES WITH ADVANTAGE	JF: JUEGOS TERM. DE RELIVO RELIEVED FINISHED GAMES
INN: ENTRADAS LANZADAS FINISHED INNINGS	VB: VECES AL BATE AT BAT	BE: BATEADORES ENFRENTADOS TURNS AT BAT	H: HTS HTS
AVE: PROM. P. C. QUE LE BATEAN HITTED BATTING AVERAGE	C: CARRERAS RUNS	CL: CARRERAS LIMPIAS EARNED RUNS	PCL: PROM. DE CARRERAS LIMPIAS EARNED RUN AVERAGE
SO: PONCHER STRIKE OUTS	BB: BASES POR BOLA WALKS	BI: BASES INTENCIONALES INTENTIONAL WALKS	DB: DOBLES TWO BASES HTS
TR: TRIPLES THREE BASES HTS	HR: CUADRÁNGULARES HOME RUNS	SA: SACRIFICIO DE TÓDUL SACRIFICE HTS	SP: SACRIFICIO DE PL SACRIFICE FLIES
DB: GOLPEADOS POR LANZAM. DEAD BALLS	L: LANZAMIENTOS ILEGALES ILLEGAL PITCHES	WR: WILD PITCHES WILD PITCHES	ID: INTERFERENCIA INTERFERENCE
OPE: DOBLES JUGADA DEL EQUIPO TEAM DOUBLE PLAY	EEB: ERRORES DEL EQUIPO TEAM ERRORS	TEB: TOTAL DE DUTE DEL EQUIPO TEAM PUT OUTS	EBB: EXTRABASES EXTRABASES
TB: TOTAL DE ROLLINGS TOTAL OF ROLLING HTS	TH: TOTAL DE HTS TOTAL OF HTS	CAR: CORR. ANOT. EN LA ENTRADA SCORED RUNS IN-THE INNING	JG: JUEGOS EMPATADOS TIED GAMES





SOFTBOL MUJERES RESUMEN DE RESULTADOS
SOFTBALL WOMEN SUMMARY OF RESULTS

CLASIFICATORIA TODOS VS TODOS
QUALIFYING ROUND ROBIN

FECHA DATE	JUEGO GAME	GANADOR / WINNER			LANZADOR PITCHER	PERDEDOR / LOSER			LANZADOR PITCHER				
		EQUIPO TEAM	C	H		E	EQUIPO TEAM	C			H	E	
13/03/95	001	AHO	5	9	1	KINBURN, R.	11-0	ARG	4	9	3	MEJZOSO, F.	10-11
14/03/95	002	USA	8	9	0	GRANGER, M.	11-0	PUR	0	1	5	PEREZ, L.	10-11
14/03/95	003	CUB	1	3	1	NARANJO, M.	11-0	CAN	0	3	0	SONNENBERG, D.	10-11
15/03/95	004	CAN	9	9	2	SNELOGROVE, K.	11-0	PUR	4	9	2	ECHIVARRIA, I.	10-11
15/03/95	005	USA	11	14	0	DOOM, D.	11-0	AHO	0	1	2	ANGELISTA, P.	10-11
15/03/95	006	CUB	9	12	1	ESPINOSA, L.	11-0	ARG	1	9	2	FUERTES, C.	10-11
16/03/95	007	CUB	9	9	0	NARANJO, M.	12-0	AHO	0	3	1	SOPHIA, D.	10-11
16/03/95	008	PUR	10	12	1	PEREZ, L.	11-11	ARG	0	2	9	FUERTES, C.	10-20
16/03/95	009	USA	6	7	0	SMITH, M.	11-0	CAN	1	1	3	BROTHWAITE, T.	10-11
17/03/95	010	PUR	9	9	2	ECHIVARRIA, I.	11-11	AHO	4	9	5	KINBURN, R.	11-11
17/03/95	011	USA	7	9	1	GRANGER, M.	12-0	CUB	0	8	2	ESPINOSA, L.	11-11
17/03/95	012	CAN	2	11	1	NEWSHON, S.	11-0	ARG	0	1	1	OTERMIN, L.	10-11
18/03/95	013	CUB	9	9	2	NARANJO, M.	12-0	PUR	0	2	1	PEREZ, L.	11-20
18/03/95	014	CAN	12	12	0	SONNENBERG, D.	11-11	AHO	2	1	9	ANGELISTA, P.	10-20
18/03/95	015	USA	11	11	1	HARRISAN, L.	11-0	ARG	0	1	5	FUERTES, C.	10-20
18/03/95	016	CUB	1	2	0	MILANES, E.	11-0	CAN	0	2	1	SNELOGROVE, K.	11-11
18/03/95	017	ARG	2	9	3	FUERTES, C.	11-8	AHO	2	9	2	KINBURN, R.	11-20
18/03/95	018	USA	14	14	1	SMITH, M.	12-0	PUR	0	2	9	RIVERA, L.	10-11
19/03/95	019	CUB	12	19	0	ESPINOSA, L.	12-11	ARG	2	9	9	MEJZOSO, F.	10-20
19/03/95	020	CAN	2	7	1	SONNENBERG, D.	12-11	PUR	1	8	2	PEREZ, L.	11-20
20/03/95	021	USA	10	10	0	PARRA, S.	11-0	AHO	0	2	1	VAN GURP, S.	10-11
20/03/95	022	PUR	2	7	0	PEREZ, L.	12-9	ARG	0	1	9	D'ANGELO, D.	10-11
20/03/95	023	USA	2	3	0	HARRISAN, L.	12-0	CAN	0	3	2	NEWSHON, S.	11-11
20/03/95	024	CUB	4	7	2	NARANJO, M.	14-0	AHO	2	9	3	SOPHIA, D.	10-20
21/03/95	025	PUR	4	9	0	ECHIVARRIA, I.	12-11	AHO	0	7	2	KINBURN, R.	11-20
21/03/95	026	CAN	2	9	0	BROTHWAITE, T.	11-11	ARG	0	1	2	D'ANGELO, D.	10-20
21/03/95	027	USA	2	2	0	GRANGER, M.	12-0	CUB	0	3	0	ESPINOSA, L.	12-20
22/03/95	028	USA	11	11	0	DOOM, D.	12-0	ARG	0	0	1	FUERTES, C.	11-4
22/03/95	029	CUB	9	19	2	NARANJO, M.	15-0	PUR	0	4	2	PEREZ, L.	12-4
22/03/95	030	CAN	1	3	1	SNELOGROVE, K.	12-11	AHO	0	1	2	SOPHIA, D.	10-20

SOFTBOL MUJERES RESULTADOS
SOFTBALL WOMEN RESULTS

CLASIFICATORIA TODOS VS TODOS
QUALIFYING ROUND ROBIN

	AHO	ARG	CAN	CUB	PUR	USA	TOTAL
AHO	*	1-1	0-2	0-2	0-2	0-2	1-9
ARG	1-1	*	0-2	0-2	0-2	0-2	1-9
CAN	2-0	2-0	*	0-2	2-0	0-2	6-4
CUB	2-0	2-0	2-0	*	2-0	0-2	8-2
PUR	2-0	2-0	0-2	0-2	*	0-2	4-6
USA	2-0	2-0	2-0	2-0	2-0	*	10-0





SOFTBOL MUJERES ESTADO DE LOS EQUIPOS
SOFTBALL WOMEN TEAMS STANDING

CLASIFICATORIA TODOS VS TODOS
QUALIFYING ROUND ROBIN

EQUIPO TEAM	TOTAL					VS				HC			
	JJ	JG	JP	AVE	DIF	JJ	JG	JP	AVE	JJ	JG	JP	AVE
USA	10	10	0	1.000	-	1	1	0	1.000	9	9	0	1.000
CUB	10	8	2	0.800	2.0	5	4	1	0.800	5	4	1	0.800
CAN	10	6	4	0.600	4.0	5	2	3	0.400	5	4	1	0.800
PUR	10	4	6	0.400	6.0	4	1	3	0.250	6	3	3	0.500
AHO	10	1	9	0.100	9.0	6	0	6	0.000	4	1	3	0.250
ARG	10	1	9	0.100	9.0	9	0	9	0.000	1	1	0	1.000

LEYENDA / LEGEND:

AVE - PROMEDIO DE GANADOS / AVERAGE OF WON GAMES
 DIF - DIFERENCIA / DIFFERENCE

SOFTBOL MUJERES FINAL
SOFTBALL WOMEN FINAL



POSICION FINAL
FINAL STANDING

- 1 - USA
- 2 - PUR
- 3 - CUB
- 4 - CAN
- 5 - AHO
- 6 - ARG





SOFTBOL MUJERES BATEO
SOFTBALL WOMEN BATTING

CLASIFICATORIA TODOS VS. TODOS
QUALIFYING ROUND ROBIN

EQ/TEAM	JJ	TAB	VB	C	H	AVE	2B	3B	HR	TB	BLU	BB	AB	CI	SH	SP	OB	BB	BI	SO	ND	IO	EE	ERP	OB
ARG	10	240	228	19	37	164	1	3	1	45	109	12	10	10	5	3	3	10	0	78	3	0	8	8	31
ARG	10	240	223	10	26	113	0	3	0	32	143	1	0	9	4	1	2	10	0	75	3	0	8	8	31
CAN	10	236	249	37	97	228	6	1	1	88	272	14	6	25	10	2	8	11	2	38	5	0	13	10	57
CUB	10	288	256	38	78	303	1	1	3	106	406	15	12	29	4	0	10	6	0	88	2	1	6	5	44
PLR	10	284	205	30	50	218	6	1	0	63	247	1	3	24	3	1	2	23	1	63	2	0	15	14	27
USA	10	297	251	78	94	378	14	13	3	140	558	10	5	68	2	0	8	20	0	18	3	0	10	10	48
TOTAL	30	1632	1470	203	347	236	34	27	7	458	310	53	39	165	28	14	31	68	3	326	15	1	38	56	263

SOFTBOL MUJERES DEFENSIVA
SOFTBALL WOMEN FIELDING

CLASIFICATORIA TODOS VS. TODOS
QUALIFYING ROUND ROBIN

EQ/TEAM	JJ	INN	O	A	E	TO	AVE	DP	TP	PB	BR	AB
ARG	10	63.1	190	87	24	311	323	1	0	13	12	11
ARG	10	69.1	178	109	27	308	912	5	0	9	23	7
CAN	10	67.0	204	74	13	288	962	8	0	8	8	3
CUB	10	71.0	213	97	70	320	969	6	0	7	7	5
PLR	10	66.2	197	108	18	323	944	3	0	4	5	12
USA	10	63.0	189	42	5	275	887	3	0	1	3	6
TOTAL	30	389.1	1168	522	93	1763	948	21	0	33	33	35

SOFTBOL MUJERES LANZADORES
SOFTBALL WOMEN PITCHERS

CLASIFICATORIA TODOS VS. TODOS
QUALIFYING ROUND ROBIN

EQ/TEAM	JL	JH	JC	JR	JG	JP	PRO	S	PAN
ARG	19	10	1	3	1	9	100	0	0
ARG	24	10	0	14	1	9	100	0	0
CAN	12	10	5	2	6	4	500	3	0
CUB	18	10	3	7	8	3	800	3	3
PLR	18	10	6	8	3	6	800	3	0
USA	11	10	5	7	10	0	1000	6	2
TOTAL	90	60	33	31	30	30	300	20	5

EQ/TEAM	INN	VB	BE	H	AVE	C	CL	PCL	SO	BB	BI	2B	3B	HR	SH	SP	OB	LI	WR	IO	DPE	EEQ	TOE
ARG	63.1	268	300	83	317	63	47	4.83	22	24	1	8	5	1	6	2	8	0	3	0	1	24	311
ARG	69.1	277	307	94	354	71	48	5.31	15	18	0	10	8	3	11	4	2	0	3	0	3	27	308
CAN	67.0	224	250	52	140	17	6	5.63	75	11	0	3	0	0	2	4	4	0	1	0	4	11	288
CUB	71.0	244	269	40	164	6	7	5.69	91	11	2	3	3	0	3	1	3	0	6	0	6	10	320
PLR	66.2	205	289	78	301	43	43	5.52	39	14	0	7	3	2	4	3	8	0	1	3	18	323	
USA	63.0	189	215	70	280	1	1	0.17	120	11	0	3	3	1	0	0	8	0	1	0	2	3	215
TOTAL	389.1	1470	1833	347	236	203	133	2.39	328	88	3	34	27	7	28	14	31	0	38	1	21	93	1763





SOFTBOL MUJERES BATEO ESTADOS UNIDOS
SOFTBALL WOMEN BATTING UNITED STATES

CLASIFICATORIA
QUALIFYING

NOMBRE / NAME	JJ	TAR	VB	C	H	AVE	3B	3B	HR	TR	SLU	DR	AR	CI	SH	SP	DB	BB	RI	SO	NO	IO	EE	EBF
RICHARDSON, DOT	8	31	26	4	12	.482	0	0	0	12	463	0	1	8	0	2	1	2	0	4	1	0	1	1
SMITH, JULIE	8	24	22	5	2	.227	1	0	0	8	273	3	0	2	1	1	0	0	0	1	0	0	0	1
DUFFICK, PAT	10	31	26	5	2	.192	0	1	0	7	268	1	1	6	0	5	1	1	0	2	3	0	1	0
MATTER, KIM	10	30	25	8	8	.380	1	4	0	18	720	0	0	5	0	1	1	3	0	2	0	0	1	1
CORNELL, SHEILA	10	31	24	10	18	.577	4	2	0	23	885	0	0	7	0	0	0	3	0	1	0	0	0	2
SMITH, MICHELE	8	28	23	4	11	.479	2	1	2	21	919	0	0	11	0	0	1	0	0	1	2	0	0	0
CONDON, JENNY	7	18	14	8	3	.280	0	0	0	3	250	1	0	2	0	0	1	3	0	1	0	0	1	0
JORDAN, BARBARA	8	19	15	5	2	.333	0	0	0	6	333	2	1	5	1	0	1	2	0	0	0	0	1	1
STOKES, SHELLY	8	14	12	4	4	.300	1	0	0	8	417	2	0	5	0	0	0	2	0	2	0	0	0	0
GRANGER, MICHELE	4	1	1	0	0	.000	0	0	0	0	500	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
O'NEILLY, MARTHA	7	14	14	8	8	.429	1	2	0	11	784	1	0	6	0	0	0	0	2	0	2	0	1	1
ROWAN, ANN	8	8	8	8	3	.300	2	0	0	8	370	0	0	3	0	1	0	0	0	0	0	0	0	2
BENEDICT, PAT	8	23	22	6	7	.318	1	0	0	8	344	1	0	3	0	0	0	1	0	0	0	0	1	1
JUSTIN, JILL	1	3	3	1	2	.667	1	0	0	3	1000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
SANCHELLI, KAREN	8	13	13	3	8	.462	0	3	0	13	525	0	0	4	0	0	0	0	0	1	0	0	1	0
DOOH, DEBBIE	8	8	8	1	0	.000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
PARRA, SUSIE	8	8	8	0	0	.000	0	0	0	0	500	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0
HARRIGAN, LOBI	8	1	1	0	0	.000	0	0	0	0	500	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
TOTALES / TOTALS	10	287	251	74	94	.378	14	12	2	140	558	10	3	68	2	8	6	20	0	18	3	0	10	10

SOFTBOL MUJERES DEFENSIVA ESTADOS UNIDOS
SOFTBALL WOMEN FIELDING UNITED STATES

CLASIFICATORIA
QUALIFYING

NOMBRE / NAME	JJ	INN	O	A	E	TO	AVE	DP	TP	PB	BB	AR	POS
RICHARDSON, DOT	8	94.0	3	10	1	16	0.038	1	0	0	0	0	SS
SMITH, JULIE	8	48.0	4	3	1	8	0.075	0	0	0	0	0	2B
DUFFICK, PAT	10	57.0	3	0	0	3	1.000	0	0	0	0	0	RF
MATTER, KIM	10	53.0	7	10	0	17	1.000	1	0	0	0	0	3B
CORNELL, SHEILA	10	52.0	0	4	0	43	1.000	3	0	0	0	0	1B
SMITH, MICHELE	8	31.0	1	1	0	2	1.000	0	0	0	0	0	L/3B
CONDON, JENNY	7	27.0	1	0	0	1	1.000	0	0	0	0	0	LF-C/RP
JORDAN, BARBARA	8	46.0	2	1	0	3	1.000	0	0	0	0	0	C/RP
STOKES, SHELLY	8	22.0	1	3	0	18	1.000	0	0	1	2	3	P
GRANGER, MICHELE	4	12.0	0	2	0	2	1.000	0	0	0	0	0	F
O'NEILLY, MARTHA	7	16.0	2	1	1	4	.750	0	0	0	0	0	2B-3B-SS
ROWAN, ANN	8	12.0	1	2	0	3	1.000	1	0	0	0	0	2B-3B-SS
BENEDICT, PAT	8	40.0	1	1	0	2	1.000	0	0	0	0	0	LF
JUSTIN, JILL	1	0.0	0	0	0	0		0	0	0	0	0	
SANCHELLI, KAREN	8	32.0	4	2	0	4	1.000	0	0	0	1	1	P-3B
DOOH, DEBBIE	8	10.0	1	1	0	2	1.000	0	0	0	0	0	L
PARRA, SUSIE	8	14.0	1	0	0	1	1.000	0	0	0	0	0	L/1B
HARRIGAN, LOBI	8	12.0	0	2	0	2	1.000	0	0	0	0	0	F
TOTALES / TOTALS	10	63.0	18	43	3	32	0.987	2	0	1	3	4	





SOFTBOL MUJERES LANZADORAS ESTADOS UNIDOS
SOFTBALL WOMEN PITCHERS UNITED STATES

CLASIFICATORIA
QUALIFYING

NOMBRE / NAME	JL	J1	J2	J3	J4	J5	J6	PRO	B	PAB
SMITH, MICHELE	2	2	2	0	2	0	1,000	1	0	
GRANDER, MICHELE	3	3	2	1	3	0	1,000	2	1	
DOOM, DEBBIE	2	2	2	0	2	0	1,000	2	0	
PARRA, MARIE	2	2	1	0	1	0	1,000	1	1	
HARRISAN, LOH	2	2	2	0	2	0	1,000	2	0	
TOTALES / TOTALS	11	10	9	1	10	0	1,000	9	2	

NOMBRE / NAME	INN	VB	BE	H	AVE	C	CL	PCL	SO	BB	BI	2B	3B	HR	SH	SF	OB	LI	WP	IO	DPE	EEQ	TOE
SMITH, M.	12.0	59	43	3	0.77	1	1	0.58	24	2	0	1	0	1	0	0	2	0	0	0	1	1	43
GRANDER, M.	17.0	82	58	8	0.68	0	0	0.30	44	2	0	1	0	0	0	0	2	0	1	0	0	1	58
DOOM, D.	10.0	30	00	1	0.00	0	0	0.30	15	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0
PARRA, B.	12.0	37	43	8	1.38	0	0	0.00	24	4	0	1	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	47
HARRISAN, L.	12.0	41	43	4	0.98	0	0	0.00	18	1	0	0	1	0	0	0	1	0	0	0	0	1	46
TOTALES / TOTALS	63.0	199	215	16	0.80	1	1	0.11	120	11	0	3	3	1	0	0	5	0	1	0	2	2	233

SOFTBOL MUJERES BATEO PUERTO RICO
SOFTBALL WOMEN BATTING PUERTO RICO

CLASIFICATORIA
QUALIFYING

NOMBRE / NAME	JJ	TAB	VB	C	H	AVE	2B	3B	HR	TB	SLU	AR	CR	CI	SH	SF	OB	BB	BI	SO	SD	IO	EE	EBF
BAEZ, LOURDES	10	35	35	8	11	333	1	1	0	14	424	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
VÁZQUEZ, CLARA	10	33	21	3	5	161	1	0	0	8	184	1	0	1	2	0	0	0	0	0	0	0	0	3
ECGARRA, MYRIAM	10	35	28	3	8	214	0	0	0	8	218	0	0	4	0	1	0	0	0	0	0	0	4	0
ORTIZ, JAQUELIN	10	34	26	5	7	250	1	0	0	9	248	0	0	3	0	0	0	0	1	4	1	0	2	2
ROSARIO, SANDRA	8	16	18	1	1	053	0	0	0	1	053	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
GONZALEZ, MARIA	8	25	25	2	8	240	0	0	0	8	240	0	0	8	0	0	0	0	0	0	0	7	0	0
ROSARIO, PENÉLOPE	1	18	14	3	2	143	0	0	0	2	143	0	1	1	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0
SOTO, EVE	10	27	25	8	8	240	0	0	0	8	240	0	0	8	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
MIRANDA, AIDA	9	6	4	0	1	250	0	0	0	1	250	0	0	1	0	0	1	0	1	0	0	0	0	0
PÉREZ, LISA MIZÉ	9	2	2	0	0	000	0	0	0	0	000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
ECHEVARRIA, IVELISSE	8	10	10	1	1	100	0	0	0	1	100	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
CORNELL, BHEREE	8	25	20	0	7	350	2	0	0	8	450	0	0	5	0	0	1	2	0	8	0	0	0	1
SANTIAGO, REYLA	8	12	11	0	1	091	0	0	0	1	091	0	0	0	0	0	0	1	0	4	0	0	2	1
ARROYO, LETICIA	2	1	1	0	0	000	0	0	0	0	000	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0
LEBRON, ELBA	8	4	4	1	1	250	1	0	0	2	300	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
RONDON, IVETTE	8	1	1	0	0	000	0	0	0	0	000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
RIVERA, LYNNETTE	4	2	2	0	0	000	0	0	0	0	000	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0
TOTALES / TOTALS	10	264	253	30	55	216	8	1	0	63	247	1	4	24	3	1	2	23	1	63	2	0	15	14





SOFTBOL MUJERES DEFENSIVA PUERTO RICO
SOFTBALL WOMEN FIELDING PUERTO RICO

CLASIFICATORIA

QUALIFYING

NOMBRE / NAME	JJ	INN	O	A	E	TD	AVE	DP	TP	PB	BR	AR	POS
BACZ, LOURDES	10	94.2	19	22	4	45	.911	2	0	0	0	0	2B
VAZQUEZ, CLARA	10	20.0	0	2	0	0	1.000	0	0	0	0	0	LF
SEGARRA, MYRIAM	10	65.2	0	7	3	0	.897	3	0	0	0	0	1B
DREZ, JAQUELIN	10	98.2	0	2	0	0	1.000	1	0	0	0	0	CF-RF
ROSARIO, SANDRA	9	23.0	0	0	0	10	1.000	0	0	1	3	4	R
SONZÁLEZ, MARIA	9	54.0	12	7	3	10	.873	0	0	0	0	0	LF-CF
ROSARIO, PENELOPE	7	44.2	10	7	0	11	1.000	0	0	0	0	0	LF-CF-RF
SOTO, EVE	10	95.2	0	23	3	92	.808	0	0	0	0	0	2B-3B
MIRANDA, AIDA	9	59.2	15	10	7	24	.871	0	0	0	0	0	SS
PÉREZ, LISA MIZÉ	6	33.0	1	0	0	2	1.000	0	0	0	0	0	L
ECHÉVARRIA, IVELISSE	5	21.1	0	0	0	0	1.000	0	0	0	0	0	L
CORNIEL, SHEREE	6	41.0	0	11	2	45	.893	0	0	3	2	0	R
SANTIAGO, KEYLA	6	20.0	1	1	0	2	1.000	0	0	0	0	1	R-HP
ARROYO, LETICIA	3	6.0	0	1	1	2	.800	0	0	0	0	0	SS
LEBRON, ELBA	6	4.0	1	0	1	2	.500	0	0	0	0	0	3B-LF
BONDON, IVETTE	3	7.0	0	0	0	0		0	0	0	0	0	1B
RIVERA, LYNNETTE	4	11.1	0	1	0	1	1.000	0	0	0	0	0	L
TOTALES / TOTALS	10	65.2	197	106	18	323	.844	3	0	4	5	13	

SOFTBOL MUJERES LANZADORAS PUERTO RICO
SOFTBALL WOMEN PITCHERS PUERTO RICO

CLASIFICATORIA

QUALIFYING

NOMBRE / NAME	JL	JJ	JC	JR	JG	JP	PRO	B	PAB
PÉREZ, LISA MIZÉ	6	2	3	1	0	4	.333	2	0
ECHÉVARRIA, IVELISSE	4	4	2	0	0	1	.667	1	0
RIVERA, LYNNETTE	6	1	1	3	0	1	.000	0	0
TOTALES / TOTALS	16	10	6	4	0	6	.400	3	0

NOMBRE / NAME	INN	VB	BE	H	AVE	C	CL	PCL	SO	BR	BI	2B	3B	HR	SH	SF	DE	LI	WP	IO	DPE	EEQ	TOE
PÉREZ, L.	33.0	126	137	90	236	14	11	2.33	23	5	0	1	2	0	3	0	2	0	0	1	2	0	126
ECHÉVARRIA, I.	21.1	81	88	25	309	12	10	3.26	0	0	0	0	0	1	1	0	1	0	2	0	0	3	108
RIVERA, L.	11.1	52	64	23	442	17	12	7.41	2	4	0	0	1	1	0	0	0	0	1	0	1	0	80
TOTALES / TOTALS	65.2	259	289	78	301	43	33	3.32	25	14	0	2	3	1	4	0	3	0	1	3	18	323	

JUEGOS DEPORTIVOS PANAMERICANOS
 XIII PAN AMERICAN SPORTS GAMES





SOFTBOL MUJERES RATEO CUBA
SOFTBALL WOMEN BATTING CUBA

CLASIFICATORIA
QUALIFYING

NOMBRE / NAME	JJ	TAB	VB	C	H	AVE	2B	3B	HR	YB	SLU	BB	AR	CI	SH	SP	DE	BB	BI	SO	BD	IO	EC	EBF
MEDINA, LUISA	8	4	4	0	1	.250	0	0	0	1	.250	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
HERNANDEZ, HAYDEE	10	30	29	7	18	.498	0	2	0	17	.607	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
CARABALLO, XOMARA	10	30	28	5	1	.241	1	0	0	14	.469	0	1	4	0	0	1	0	0	1	0	0	0	0
FLOR, YAMILE	8	7	6	1	2	.858	0	0	0	2	.303	0	1	1	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0
CAPOTE, HAYDEE	8	22	19	0	7	.868	1	0	0	8	.421	0	0	0	0	0	1	1	0	4	0	1	1	1
RAMOS, NICOLIS	10	28	21	4	8	.286	0	0	0	8	.286	0	1	0	0	0	1	0	0	4	0	0	0	0
REYOL, OLGA	10	29	27	0	8	.222	0	0	2	12	.444	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
PEREZ, MABEL	10	24	22	0	1	.916	0	1	0	10	.458	0	1	0	1	0	1	0	0	4	0	0	0	0
BARROSO, OVALIS	8	8	6	0	1	.167	0	0	0	1	.167	0	1	1	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0
ANCELO, MERCEDES	7	3	7	0	0	.000	0	0	0	0	.000	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0
SANTANA, MERCEDES	10	20	20	0	11	.378	2	0	0	13	.448	1	2	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0
VILLAVENDE, BARBARA	10	33	30	4	8	.303	2	0	1	14	.467	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1	0
ALVAREZ, SILMA	10	32	29	1	8	.207	0	1	0	8	.278	0	0	1	0	0	1	0	0	7	0	0	0	0
DELGADO, SANDRA	8	8	8	0	2	.222	0	0	0	2	.222	0	1	1	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0
TOTALES / TOTALS	10	288	268	39	78	.293	7	7	3	108	.408	18	12	25	4	0	10	8	0	.84	2	1	8	8

SOFTBOL MUJERES DEFENSIVA CUBA
SOFTBALL WOMEN FIELDING CUBA

CLASIFICATORIA
QUALIFYING

NOMBRE / NAME	JJ	INN	O	A	E	YO	AVE	DP	TP	PR	BB	AN	POS
MEDINA, LUISA	8	18.0	11	5	0	14	1.000	0	0	0	0	0	R
HERNANDEZ, HAYDEE	10	81.0	47	4	0	51	1.000	0	0	1	1	0	R
CARABALLO, XOMARA	10	71.0	9	0	1	10	.000	0	0	0	0	0	1B-LF-RF
FLOR, YAMILE	8	12.0	7	0	0	7	1.000	0	0	0	0	0	3B-LF-RF
CAPOTE, HAYDEE	8	47.1	23	2	0	98	1.000	0	0	0	0	0	1B
RAMOS, NICOLIS	10	90.0	19	21	0	45	.345	0	0	0	0	0	2B
REYOL, OLGA	10	31.0	4	15	1	21	.682	1	0	0	0	0	3B
PEREZ, MABEL	10	95.0	15	24	0	40	.232	4	0	0	0	0	SS
BARROSO, OVALIS	8	11.0	0	0	0	8	1.000	1	0	0	0	0	2B
ANCELO, MERCEDES	7	18.0	2	0	0	2	1.000	0	0	0	0	0	3B-LF
SANTANA, MERCEDES	10	63.0	26	2	0	31	1.000	3	0	0	0	0	1B-RF
VILLAVENDE, BARBARA	10	65.0	7	1	1	8	.888	0	0	0	0	0	CF
ALVAREZ, SILMA	10	0.0	0	0	0	0	-	0	0	0	0	0	
DELGADO, SANDRA	8	19.2	3	0	0	2	1.000	0	0	0	0	0	LF-CF-RF
NARANJO, ANITA	8	31.0	1	0	1	11	.609	0	0	0	0	0	L
MILANES, ESTELA	8	21.0	0	0	0	8	1.000	1	0	0	0	0	L
ESPINOSA, LARITZA	8	16.2	0	4	0	4	1.000	1	0	0	0	0	L
ABREU, VALEMI	1	0.1	0	0	0	0	-	0	0	0	0	0	L
TOTALES / TOTALS	10	71.0	213	97	10	320	.868	8	0	1	7	0	





SOFTBOL MUJERES LANZADORES CUBA
SOFTBALL WOMEN PITCHERS CUBA

CLASIFICATORIA
QUALIFYING

NOMBRE / NAME	JL	JJ	JC	JR	JQ	JP	PRO	B	PAN
NARANJO MIRJA	8	5	2	0	5	0	1.000	2	1
MILANES ESTELA	8	2	1	2	1	0	1.000	1	1
ESPINOSA LARITZA	8	3	1	2	2	2	.500	0	1
ABREV. TALESI	1	0	0	1	0	0	-	0	0
TOTALES / TOTALS	18	10	5	7	8	2	.800	3	3

NOMBRE / NAME	INN	VR	BE	H	AVE	C	CL	PCL	SO	BB	BI	2B	3B	HR	SH	SF	DB	LI	WF	IO	DPE	EEQ	TOE
NARANJO MIRJA	21.0	110	118	11	256	2	1	0.225	32	7	2	0	0	0	1	0	0	0	3	0	3	9	147
MILANES ESTELA	21.0	67	72	10	149	0	0	0.000	9	2	0	1	0	0	2	0	1	0	1	0	4	2	101
ESPINOSA LARITZA	18.2	65	71	12	185	4	4	1.80	21	2	0	2	2	0	1	1	2	0	0	0	1	1	51
ABREV. TALESI	0.1	0	4	1	900	2	2	42.00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1
TOTALES / TOTALS	71.0	244	268	40	164	8	7	0.68	61	11	2	3	3	0	5	1	2	0	4	0	8	10	320

SOFTBOL MUJERES BATEO CANADA
SOFTBALL WOMEN BATTING CANADA

CLASIFICATORIA
QUALIFYING

NOMBRE / NAME	JJ	TAR	VB	C	H	AVE	2B	3B	HR	TR	SLU	BB	AB	CI	SH	SF	DB	BM	BI	SO	RD	IO	EE	EXP	
SAURICE PAULINA	8	29	29	5	75	.217	0	0	0	0	5	217	3	2	1	2	0	3	1	0	3	0	0	1	3
CHAMMARTIN BRANDI	8	18	17	5	75	.294	1	0	0	0	0	355	2	0	0	1	0	0	0	0	3	0	0	1	1
BEALEY SANDY	8	24	21	2	2	.185	0	0	1	0	0	496	0	0	0	0	1	2	0	4	1	0	0	0	1
DOELL KAREN	8	26	21	2	8	.301	1	0	0	0	0	428	1	1	0	2	1	0	2	0	1	0	0	1	1
MURRAY CANDACE	8	21	18	1	2	.311	1	0	0	0	0	203	0	0	0	0	1	1	1	3	0	0	0	0	0
STEPHENSON ALECIA	4	23	18	2	0	.000	0	0	0	0	0	000	0	0	0	1	0	0	4	1	0	1	0	1	0
CLAYTON JUANITA	8	19	19	0	1	.079	0	0	0	0	1	079	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1
WINTON JILLIE	8	18	18	0	3	.133	0	1	0	0	0	897	0	1	1	0	1	1	1	0	4	0	0	0	0
W'GAW KARA	8	22	17	4	4	.211	0	0	0	0	0	211	2	0	1	1	0	2	0	0	4	0	0	0	0
KELLARD KELLY	8	18	18	2	2	.214	0	0	0	0	0	214	0	0	0	2	0	0	2	0	1	0	0	0	2
VRING CORMIE	8	24	21	2	7	.333	0	0	0	0	7	333	1	1	0	1	0	0	2	0	2	1	0	0	0
FLEMMER CARRIE	8	14	12	2	8	.402	2	0	0	0	0	078	0	1	2	0	0	0	1	0	0	0	0	1	0
WERT CHERENE	7	15	14	5	2	.143	1	0	0	0	0	214	1	0	1	0	0	0	1	0	2	0	0	2	0
CORRIERE DENISE	8	27	27	0	9	.333	0	0	0	0	1	333	4	0	2	0	0	0	0	0	1	0	0	2	1
TOTALES / TOTALS	10	288	249	35	57	.228	6	1	1	68	.273	14	6	25	10	2	8	17	2	35	3	0	13	10	





SOFTBOL MUJERES DEFENSIVA CANADA
SOFTBALL WOMEN FIELDING CANADA

CLASIFICATORIA
QUALIFYING

NOMBRE / NAME	JJ	INN	O	A	E	YO	AVE	DP	TP	FB	BR	AB	POS
MAJORCE, PAULINE	8	16.0	8	1	1	10	.900	1	0	0	0	0	CF-RF
CHAMMARTIN, BRANDI	4	33.0	78	9	0	42	1.000	3	0	0	0	0	1B
BEASLEY, SANDY	4	42.0	10	0	0	10	1.000	0	0	0	0	0	LF
DOELL, KAREN	9	18.0	2	3	0	5	1.000	1	0	0	0	0	2B
MURRAY, CANDACE	9	43.0	13	7	2	24	.923	0	0	0	0	0	2B-SS
STEPHENSON, ALECIA	9	52.0	13	12	1	24	.988	2	0	0	0	0	SS
CLAYTON, SUANIYA	5	32.0	84	3	0	42	1.000	1	0	3	3	2	R
WINTON, JULIE	9	41.0	2	19	0	18	1.000	1	0	0	0	0	3B
NEGAW, KARA	8	20.0	1	0	0	1	1.000	0	0	0	0	0	RF
DONNENBERG, DEBBIE	4	22.0	0	3	0	3	1.000	0	0	0	0	0	L
SNELGROVE, KAREN	9	20.0	0	2	0	2	1.000	0	0	0	0	0	L
NEWSHON, SANDY	2	13.0	1	1	0	2	1.000	0	0	0	0	0	L
BROTHWAITE, TOMMY	9	12.0	2	1	1	4	.750	0	0	0	0	0	L
KELLARD, KELLY	4	34.0	21	3	2	20	.923	0	0	0	0	0	1B
VAIRO, CORNIE	8	47.0	7	18	3	25	.888	1	0	0	0	0	2B-3B
FLEMMER, CARRIE	3	35.0	26	2	0	20	1.000	0	0	2	0	0	R
HIBST, CHERENE	7	28.0	2	0	0	2	1.000	0	0	0	0	0	CF-RF
CORRIERE, DENISE	4	25.0	1	0	1	2	.500	0	0	0	0	0	LF
TOTALES / TOTALS	10	67.0	201	74	11	284	.942	4	0	3	3	2	

SOFTBOL MUJERES LANZADORES CANADA
SOFTBALL WOMEN PITCHERS CANADA

CLASIFICATORIA
QUALIFYING

NOMBRE / NAME	JL	JJ	JC	JR	JG	JF	PRO	B	PAB
DONNENBERG, DEBBIE	4	8	2	1	2	1	.667	0	0
SNELGROVE, KAREN	3	9	3	0	2	1	.667	1	0
NEWSHON, SANDY	2	2	2	0	1	1	.500	1	0
BROTHWAITE, TOMMY	2	2	1	1	1	1	.500	1	0
TOTALES / TOTALS	12	10	8	2	6	4	.600	3	0

NOMBRE / NAME	INN	VB	BE	H	AVE	C	CL	PCL	SO	BB	BI	2B	3B	HR	SH	SF	OB	LI	WP	JO	DPE	EQ	TOX
DONNENBERG, D.	22.0	75	89	9	.107	5	1	0.32	30	5	0	0	0	0	1	1	2	0	1	0	1	2	188
SNELGROVE, K.	20.0	74	74	12	.187	8	2	0.70	28	0	0	2	0	0	0	1	1	0	0	0	0	4	183
NEWSHON, S.	13.0	46	46	4	.150	2	0	0.80	7	4	0	0	0	0	0	2	0	0	0	0	1	3	84
BROTHWAITE, T.	12.0	42	46	3	.190	0	3	1.75	6	2	0	1	0	0	1	0	1	0	0	0	2	2	32
TOTALES / TOTALS	67.0	229	250	32	.140	17	6	0.63	73	11	0	3	0	0	2	4	4	0	1	0	4	11	289





SOFTBOL MUJERES DATEO ANTILLAS HOLANDEAS
SOFTBALL WOMEN BATTING NETHERLANDS ANTILLES

CLASIFICATORIA
QUALIFYING

NOMBRE / NAME	JJ	TAB	VB	C	H	AVE	ZB	3B	HR	TB	SLU	BR	AR	CI	SH	SF	DD	BB	BI	SO	BO	IO	EE	ESP
FELICIA BRUNAILA	10	29	21	2	8	222	0	0	0	8	322	2	2	2	1	0	0	1	0	12	0	0	0	1
DEYANA BOLANDE	8	24	23	2	8	338	0	0	1	11	478	4	3	2	0	0	0	1	0	6	1	0	0	1
FINIEB ABILA	10	27	23	0	0	000	0	0	0	0	000	0	1	0	0	0	0	0	0	7	0	0	0	2
DE LA CRUZ NORINDA	10	25	25	1	8	230	1	0	0	1	280	1	1	1	0	0	0	0	0	9	0	0	0	1
CLARKE SYLVANIA	8	10	8	0	0	000	0	0	0	0	000	0	0	0	1	0	0	0	0	1	0	0	1	0
CHRISTINA VALERIA	8	26	22	0	4	182	0	1	0	0	278	1	1	1	1	0	0	0	0	4	0	0	0	1
SINBURN ROZELIN	8	13	12	3	3	250	0	0	0	2	250	0	0	0	0	0	0	0	1	0	2	0	0	0
HOGL LUCERITA	10	22	20	2	3	190	0	0	0	2	190	0	0	0	0	0	1	1	0	6	0	0	2	1
MARTINA RUTHLIN	8	13	10	0	1	180	0	0	0	1	180	0	0	0	1	0	0	0	0	2	0	0	1	0
MARTINA BORKIMA	8	1	1	0	0	000	0	0	0	0	000	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0
ANGELISTA YRIBICA	2	1	1	0	0	000	0	0	0	0	000	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0
VAN DUURP BOLANDE	7	6	6	0	1	187	0	1	0	2	300	0	0	1	0	0	0	0	0	6	0	0	0	0
DURAN MIRANDA	10	0	0	0	1	128	0	0	0	1	128	1	0	1	0	0	0	0	0	8	0	0	0	0
ORIBPO ANDREY	8	12	9	1	0	000	0	0	0	0	000	0	0	0	0	1	0	0	2	0	0	0	1	
SOLUN NOZETH	8	8	6	0	0	000	0	0	0	0	000	0	0	0	0	0	0	0	0	3	1	0	0	0
BALUCHIE ERENA	8	23	24	2	4	208	0	0	0	4	300	2	2	2	1	1	1	0	0	8	0	0	1	0
TOTALES / TOTALS	10	346	226	16	37	164	1	2	1	85	199	12	10	10	5	2	3	10	0	76	2	0	4	8

SOFTBOL MUJERES DEFENSIVA ANTILLAS HOLANDEAS
SOFTBALL WOMEN FIELDING NETHERLANDS ANTILLES

CLASIFICATORIA
QUALIFYING

NOMBRE / NAME	JJ	INN	O	A	E	TO	AVE	DP	TP	PR	BR	AR	POS
FELICIA BRUNAILA	10	83.1	14	0	1	10	0.23	0	0	0	0	0	CF/RF
DEYANA BOLANDE	8	61.3	8	0	2	8	0.50	0	0	2	0	0	LF/CF
FINIEB ABILA	10	86.1	10	1	1	18	0.22	0	0	0	0	0	LF/RF
DE LA CRUZ NORINDA	10	42.0	45	0	2	54	0.44	1	0	0	0	0	L/1B/3B
CLARKE SYLVANIA	8	4.0	0	0	0	0	-	0	0	0	0	0	LF
CHRISTINA VALERIA	8	66.1	20	15	1	36	0.72	0	0	0	0	0	3B
SINBURN ROZELIN	8	69.0	0	13	1	14	0.29	0	0	0	0	0	L
HOGL LUCERITA	10	85.1	21	21	6	45	0.45	0	0	0	0	0	3B
MARTINA RUTHLIN	8	46.0	25	12	0	26	0.34	0	0	0	0	11	R
MARTINA BORKIMA	8	44.1	0	6	1	70	0.39	0	0	4	7	0	R/3B
SOPHIA SUIJCE	8	76.1	1	4	0	9	1.000	0	0	0	0	0	L
ANGELISTA YRIBICA	2	5.1	0	0	0	0	-	0	0	0	0	0	L
VAN DUURP BOLANDE	7	6.1	1	4	1	6	0.33	1	0	0	1	0	LF
DURAN MIRANDA	10	84.0	27	0	0	21	0.25	0	0	0	0	0	1B
ORIBPO ANDREY	8	31.0	6	10	0	66	0.72	0	0	0	0	0	3B/3B
SOLUN NOZETH	8	19.0	1	1	1	9	0.46	0	0	0	0	0	LF
BALUCHIE ERENA	8	0.0	0	0	0	0	-	0	0	0	0	0	
TOTALES / TOTALS	10	63.1	180	97	24	311	0.33	1	0	13	18	11	

JUEGOS DEPORTIVOS PANAMERICANOS
 XIII PAN AMERICAN SPORTS GAMES





SOFTBOL MUJERES LANZADORES ANTILLAS HOLANDEASAS
SOFTBALL WOMEN PITCHERS NETHERLANDS ANTILLES

CLASIFICATORIA
QUALIFYING

NOMBRE / NAME	JL	JT	JC	JR	JG	JP	PRO	R	PAR
DE LA CRUZ NORIADA	1	0	0	1	0	0	-	0	0
KINGBURN BOZELIN	4	4	4	0	1	3	.250	0	0
BOPHA DULCE	3	7	4	0	0	3	.000	0	0
ANGELISTA PRIBCA	2	2	4	0	0	2	.000	0	0
VAN GURR DOLANDE	6	1	1	2	0	1	.000	0	0
TOTALES / TOTALS	12	10	7	2	1	6	100	0	0

NOMBRE / NAME	INN	VB	BE	H	AVE	C	CL	PCL	SO	BB	BI	2B	3B	HR	SH	SF	OB	LI	WF	IO	DPE	EQG	TOE
DE LA CRUZ N.	0.0	3	4	1	.333	0	0	0.00	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0
KINGBURN B	28.0	114	134	25	.219	20	12	0.82	19	16	1	2	0	4	0	0	0	2	0	0	0	0	140
BOPHA D.	18.1	71	85	18	.268	10	7	2.33	6	6	0	1	1	0	2	0	0	0	0	0	0	0	38
ANGELISTA P.	9.0	45	50	20	.356	17	13	17.00	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	29
VAN GURR B	6.1	44	48	10	.200	18	8	7.50	0	2	0	0	1	1	0	2	0	0	0	1	0	0	30
TOTALES / TOTALS	62.1	266	305	68	.217	63	41	4.92	22	23	1	0	0	1	0	2	0	0	0	1	0	24	311

SOFTBOL MUJERES BATEO ARGENTINA
SOFTBALL WOMEN BATTING ARGENTINE

CLASIFICATORIA
QUALIFYING

NOMBRE / NAME	FF	TAB	VB	C	H	AVE	2B	3B	HR	TB	SLU	BB	AB	CI	SH	SF	OB	BB	BI	SO	BD	IO	EE	ERP
JULIO MARIANA	8	28	28	1	3	.119	0	1	0	0	103	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1
TAZZOLI CLAUDIA	9	27	24	0	0	.089	0	0	0	0	383	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1
ARJON ANACIA	8	23	20	2	0	.000	0	0	0	0	000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1
WYNGELIA MARI	7	17	13	3	2	.134	0	0	0	2	144	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0
HERRERA FABIANK	10	30	21	0	0	.222	0	0	0	10	370	1	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0
FIDELIA MARIA	10	20	20	0	1	.000	0	0	0	1	000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1
CANO SILVINA	7	12	12	0	2	.167	0	0	0	0	167	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
ACERBA PAULA	6	16	16	1	2	.125	0	0	0	0	125	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1
PADIN MARIA	10	24	21	0	0	.142	0	0	0	0	142	0	0	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0	1
STERIANI CLAUVA	9	6	6	0	0	.000	0	0	0	0	000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
ANGELINI SILVINA	8	6	6	1	1	.200	0	0	0	1	200	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
MUNOZ LAURA	7	7	6	0	0	.000	0	0	0	0	000	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
MEZOSO PAULA	6	1	1	0	0	.000	0	0	0	0	000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
BLICK MARIA	8	8	8	0	0	.000	0	0	0	0	000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
CALONICO FERNANDA	7	7	7	0	0	.286	0	0	0	2	286	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1
TORRES MARIA V	8	12	11	0	0	.182	0	0	0	0	182	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	1
TOTALES / TOTALS	10	240	223	10	26	.117	0	3	0	32	142	1	0	0	4	1	2	10	0	72	3	0	0	0





SOFTBOL MUJERES DEFENSIVA ARGENTINA
SOFTBALL WOMEN PITCHERS ARGENTINA

CLASIFICATORIA
QUALIFYING

NOMBRE / NAME	JJ	INN	O	A	E	YO	AVE	DP	TP	FB	BB	AB	POS
SILIC, MARIANA	9	84.2	25	18	5	40	.831	1	0	0	0	0	2B
SAZZOLI, CLAUDIA	9	82.1	12	1	3	18	.813	0	0	0	0	0	RF
ARJON, ANALIA	9	40.0	3	20	1	24	.398	0	0	0	0	0	3B/2B
SINGALLA, MARIA	7	0.0	0	0	0	0	-	0	0	0	0	0	
HERRERA, FABIANA	10	38.2	12	0	2	18	.891	0	0	0	0	0	LF
FIGUEROA, MARIE	10	56.1	14	2	2	76	.889	0	0	0	0	0	CF
DANC, SILVINA	7	30.2	48	8	3	22	.944	1	0	0	0	0	1B
ACEBRAN, PAULA	9	40.0	15	5	1	24	.875	1	0	0	19	2	R
PADIN, MARIA	10	55.1	1	28	4	30	.869	2	0	0	0	0	RF
D'ANGELO, DANIELE	7	30.2	0	7	1	8	.875	0	0	0	0	0	L
OSTERMAN, LILIANA	4	26.0	25	10	1	34	.811	1	0	0	0	0	1B/2B
ANSELMI, SILVINA	9	7.2	2	0	1	3	.667	0	0	0	0	0	LF/CF
MUÑOZ, LAURA	7	7.2	10	1	0	11	1.000	1	0	0	0	0	1B
MEIZOSO, PAULA	9	10.2	0	3	0	8	1.000	0	0	0	0	0	L
FUERTES, CRISTINA	9	18.0	0	5	0	5	1.000	0	0	0	0	0	L
SALICE, MARIA	6	11.2	3	2	1	8	.833	1	0	0	0	0	2B/RF
DALONICO, FERNANDE	9	79.2	2	0	0	2	1.000	0	0	3	10	0	R
TORRES, MARIA V.	9	74.1	1	4	0	6	1.000	0	0	0	0	0	RF
TOTALES / TOTALS	10	89.1	178	103	27	308	.812	3	0	0	23	2	

SOFTBOL MUJERES LANZADORAS ARGENTINA
SOFTBALL WOMEN PITCHERS ARGENTINA

CLASIFICATORIA
QUALIFYING

NOMBRE / NAME	JL	JJ	JC	JR	JG	JP	PRO	R	PAR
D'ANGELO, DANIELA	7	4	0	8	0	2	.000	0	0
OSTERMAN, LILIANA	4	1	0	3	0	1	.000	0	0
MEIZOSO, PAULA	7	1	0	6	0	3	.000	0	0
FUERTES, CRISTINA	6	4	0	2	1	4	.200	0	0
TOTALES / TOTALS	24	10	0	14	1	8	.100	0	0

NOMBRE / NAME	INN	VB	BE	H	AVE	C	CL	PCL	SO	BB	BI	2B	3B	HR	NH	SP	BB	LI	WP	IO	OPE	EEQ	TOE
D'ANGELO, D.	20.2	88	100	21	291	18	7	8.27	8	8	0	3	1	3	4	1	0	1	0	1	10	101	
OSTERMAN, L.	10.0	58	58	27	482	14	10	7.00	0	0	0	4	0	0	0	0	0	0	0	1	1	4	53
MEIZOSO, P.	10.2	54	63	22	407	24	10	11.18	1	4	0	1	0	0	1	1	0	1	0	0	17	81	
FUERTES, C.	18.0	78	85	22	327	18	11	4.28	6	0	0	1	1	1	4	0	1	0	0	1	8	85	
TOTALES / TOTALS	59.1	271	307	96	354	71	45	8.31	15	12	0	10	0	3	11	4	3	0	2	0	27	300	

JUEGOS DEPORTIVOS PANAMERICANOS
XIIV PAN AMERICAN SPORTS GAMES



Página

737





SOFTBOL MUJERES LIDERES DE BATEO (10 JUEGOS JUGADOS)
SOFTBALL WOMEN BATTING LEADERS (10 PLAYED GAMES)

CLASIFICATORIA TODOS VS TODOS
QUALIFYING ROUND ROBIN

AVE:	CORNELL, SHEILA	USA	577 (26-15)
C:	CORNELL, SHEILA	USA	10
H:	CORNELL, SHEILA	USA	15
2B:	CORNELL, SHEILA	USA	4
3B:	MATTER, KIM	USA	4
HR:	SMITH, MICHELE	USA	2
	RUYOL, OLGA	CUB	
SLU:	SMITH, MICHELE	USA	913
BR:	OSTIANA, SOLANGE	AHO	4
	CORRIERE, DENSE	CAN	
AR:	OSTIANA, SOLANGE	AHO	3
	SOTO, EVE	PUR	
CI:	SMITH, MICHELE	USA	11
DB:	MAURICE, PAULINE	CAN	3
BB:	SEGARRA, MYRIAM	PUR	6
	ORTIZ, JAQUELIN	PUR	
SO:	FELIPIE, BRUNAILA	AHO	13

SOFTBOL MUJERES LIDERES DE PITCHEO (10 JUEGOS JUGADOS)
SOFTBALL WOMEN PITCHING LEADERS (10 PLAYED GAMES)

CLASIFICATORIA TODOS VS TODOS
QUALIFYING ROUND ROBIN

PRO:	7 JUGADORES CON / 7 PLAYERS WITH		1,000
PCL:	6 JUGADORES CON / 6 PLAYERS WITH		0.00
JL:	D'ANGELO, DANIELA	ARG	7
	MEIZOSO, PAULA	ARG	
Jl:	NARANJO, MIRJA	CUB	5
	PEREZ, LISA MIZE	PUR	
JC:	KINBURN, ROZELIN	AHO	4
JR:	MEIZOSO, PAULA	ARG	8
JG:	NARANJO, MIRJA	CUB	5
JP:	FUERTES, CRISTINA	ARG	4
	PEREZ, LISA MIZE	PUR	
B:	NARANJO, MIRJA	CUB	3
INN:	PEREZ, LISA MIZE	PUR	33.0
SO:	GRANGER, MICHELE	USA	41
BB:	KINBURN, ROZELIN	AHO	16





SOFTBOL MUJERES PRIMEROS BATEADORES (CON 21 O MAS COMP AL BATE)
SOFTBALL WOMEN FIRST HITTERS (WITH 21 TURNS AT BAT OR MORE)

CLASIFICATORIA TODOS VS TODOS
QUALIFYING ROUND ROBIN

NOMBRE / NAME	EQ / TEAM	VB	C	H	2B	3B	HR	CI	BB	SO	AVE
BORNELL SHEILA	USA	29	10	19	4	2	0	7	9	1	0.377
SMITH NICHELE	USA	28	8	11	2	1	2	11	0	1	0.478
HERNANDEZ HAYDÉE	CUB	29	7	13	0	2	0	1	0	8	0.314
RICHARDSON SOT	USA	26	4	12	0	0	0	9	2	2	0.442
DOELL KAREN	CAN	21	2	8	1	0	0	6	2	1	0.381
KANYANA MERCEDES	CUB	29	9	11	2	0	0	4	1	9	0.279
LAPORTE HAYDÉE	CUB	19	2	7	1	0	0	0	1	4	0.368
MATTER KIM	USA	29	8	9	1	0	0	6	2	2	0.300
CORNIEL SHEREE	PUR	30	0	7	2	0	0	8	2	6	0.260
DEFIANA SOLANGE	ARG	27	2	8	0	0	1	0	1	5	0.265
BAEZ LOURDES	PUR	29	8	11	1	1	0	1	2	3	0.322
VAIRO DOMMIS	CAN	21	2	7	0	0	0	5	2	2	0.322
CORRIERE DENISE	CAN	21	8	7	0	0	0	2	0	1	0.322
PEREZ MABEL	CUB	22	8	7	1	1	0	2	0	4	0.318
BENEDICT PAT	USA	22	8	7	1	0	0	2	1	0	0.318
GILLIVERDE BARBARA	CUB	30	5	9	2	0	1	8	0	6	0.300
RAMOS NIDIE	CUB	27	4	8	0	0	0	0	2	4	0.288
ORTIZ JADELIN	PUR	28	8	7	1	0	0	2	4	4	0.280
CARABALLO AIONARA	CUB	29	8	7	1	0	0	4	0	7	0.281
DE LA CRUZ NORINDA	ARG	28	1	8	1	0	0	1	0	9	0.240
DONZALEZ MARIA	PUR	25	1	6	0	0	0	2	0	7	0.240
SOTO JEZ	PUR	25	2	8	0	0	0	4	2	7	0.260

SOFTBOL MUJERES PRIMEROS LANZADORES PCL (CON 10 O MAS ENT LANZADAS)
SOFTBALL WOMEN FIRST PITCHERS ERA (WITH 10 INNINGS PITCHED OR MORE)

CLASIFICATORIA TODOS VS TODOS
QUALIFYING ROUND ROBIN

NOMBRE / NAME	EQ / TEAM	JL	JG	JP	PRO	INN	C	CL	SO	BB	PCL
MILANES ESTELA	CUB	5	1	0	1.000	21.0	0	0	8	2	0.00
GRANGER NICHELE	USA	5	2	0	1.000	17.0	0	0	41	2	0.00
NEWMHON SANDY	CAN	2	1	1	.800	13.0	2	0	7	4	0.00
PARRA JUDIE	USA	2	1	0	1.000	12.0	0	0	24	4	0.00
HARRIGAN LOBI	USA	2	2	0	1.000	12.0	0	0	16	1	0.00
DOON DEBBIE	USA	2	2	0	1.000	10.0	0	0	18	0	0.00
BARANJU ANITA	CUB	5	0	0	1.000	21.0	2	1	32	7	0.22
SONNENBERG DEBBIE	CAN	8	2	7	.897	22.0	9	1	32	5	0.32
SMITH NICHELE	USA	2	2	0	1.000	12.0	1	1	24	2	0.58
BAELOBRUE KAREN	CAN	2	2	1	.867	20.0	9	2	28	0	0.70
ESPINOZA LARITZA	CUB	5	2	2	.800	18.2	4	4	21	3	1.00
BRIDTHWAITE TOMMY	CAN	5	7	7	.300	12.0	8	2	6	2	1.75
PEREZ LISA MIZÉ	PUR	5	0	4	.333	23.0	14	11	23	5	2.22
PANGULO DANIELA	ARG	7	0	2	.300	20.2	16	7	8	8	2.27
RODRIK DULCE	ARG	8	0	3	.300	18.1	16	2	6	8	2.53
WINBURN ROZELIN	ARG	4	1	3	.250	24.2	20	12	15	16	2.02
COPEVARRIK WELLSIE	PUR	4	2	1	.667	21.1	12	10	8	3	2.38
PIERTES CRISTINA	ARG	8	1	4	.300	18.0	15	11	6	4	4.28
DEBBIE LILIANA	ARG	4	0	1	.300	10.0	16	10	0	0	7.00
WYERK LYONETTE	PUR	4	0	1	.300	11.1	17	12	3	4	7.41





SOFTHOL
SOFTBALL

MUJERES
WOMEN

RESULTADOS
RESULTS

JUEGO 031
GAME 031

SEMIFINAL
SEMIFINALS

ENCUEN
15/00

SF-SIST. PAGE / SF-PAGE SIST.

VS. CAN		VB	C	H	2B	3B	HR	R	C	O	A	E	HC: PUR	VB	C	H	2B	3B	HR	R	C	O	A	E		
MAURICE, P	CF	3	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	BAEZ, L	2B	3	1	2	0	0	0	0	0	3	0	0	
KELLARD, R	1B	3	0	1	0	0	0	0	0	0	0	1	0	VAZQUEZ, C	D	3	1	2	0	0	0	0	0	0	0	
BEASLEY, S	LF	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	SEGARRA, M	1B	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
DOELL, K	D	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	ORTIZ, A	CF	3	0	1	0	0	0	1	1	0	0	
MURRAY, C	2B	2	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	GONZALEZ, M	LF	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
STEPHENSON, A	SS	2	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	CORWEL, E	R	2	0	0	0	0	0	0	0	3	2	
WINTON, J	3B	1	0	0	0	0	0	0	0	1	2	0	0	SOTO, E	SS	3	0	0	0	0	0	0	0	1	0	
FLEMHER, S	R	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	ECHEVARRIA, L	L	2	0	0	0	0	0	0	0	0	1	
MCGAW, N	RF	3	0	0	0	0	0	0	0	0	2	1	0	ROSARIO, R	RF	1	0	0	0	0	0	0	0	0	3	0
SONNENBERG, D	L	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	MIRANDA, A	SS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
HERT, C	(1)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	RODRIGO, S	(A)	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	
CORRIERE, D	(2)	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0													
CLAYTON, J	(3)	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0													
TOTALES / TOTALS		20	0	2	0	0	0	0	0	18	7	0	TOTALES / TOTALS	19	2	3	0	0	0	0	2	31	12	0		

EMERGENTES / SUBSTITUTES

ACCION / ACTION	FOR / PER	INN	ACCION / ACTION	FOR / PER	INN
(1) CORRIDO / BAN	KELLARD, R	4	(A) SAC. DE FLY / SAC. FLY	GONZALEZ, M	4
(2) LINEA OUT / LINE OUT	MURRAY, C	1			
(3) DOLLING OUT	STEPHENSON, A	1			

ANOTACION POR ENTRADAS / SCORE PER INNINGS

	1	2	3	4	5	6	7	C	H	E
CAN	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0
PUR	0	0	0	2	0	0	0	3	0	0

SH: DOELL, K. - SEGARRA, M. (2)

SP: ROSARIO, R.

AP: MAURICE, P. - WINTON, J.

QUEDADOS EN BASES / LEFT ON BASES: CAN (0) - PUR (0)

LANZADORES / PITCHERS

CAN	INN	VB	H	C	CL	SO	BB	BT	WP	DB	LI	PUR	INN	VB	H	C	CL	SO	BB	BT	WP	DB	LI
SONNENBERG, D	KO	19	8	2	2	1	1	0	0	0	0	ECHEVARRIA, L	7.0	20	2	0	0	1	3	0	0	0	0

GANO / WON: ECHEVARRIA, LVELJESI (2-1) **PERDIO / LOST:** SONNENBERG, DENNIS (2-1)

ARBITROS / UMPIRES: HOME-ALEXANDER, C. (USA) 1B-DIAZ, VE (ARG) 2B-BAENE, A. (ARG) 3B-CORDI, R. (ARG)

ANOTADORES / SCORERS: ALABINO, A. (ARG) REDDIAH, A. (ARG)

TIEMPO DE JUEGO / PLAYING TIME: 1:25 **ASISTENCIA / ATTENDANCE:** 500





SOFTBOL
SOFTBALL

MUJERES
WOMEN

RESULTADOS
RESULTS

JUEGO 032
GAME 032

SEMIFINAL
SEMIFINALS

23/03/95
19:50

SF-SIST. PAGE / SF-PAGE SIST.

VS: USA		VB	C	H	2B	3B	HR	CI	O	A	E
RICHARDSON, D.	RF	4	1	7	0	0	0	0	0	0	0
SMITH, J.	2B	4	1	2	0	0	0	0	0	1	0
DUFFICK, P.	RF	2	1	0	0	0	0	0	0	0	0
MATTEI, E.	3B	4	0	1	0	1	0	1	0	0	0
CORNELL, B.	1B	4	1	2	0	1	0	1	0	0	0
SMITH, M.	D	3	1	1	0	0	1	1	0	0	0
BENEDICT, R.	CF	3	0	1	0	0	0	0	0	0	0
STOKES, S.	R	3	0	0	0	0	0	0	0	10	0
JORDAN, B.	CF	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0
GRANDER, M.	L	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
TOTALES / TOTALES		28	5	9	0	2	1	4	21	0	0

NC: CUB		VB	C	H	2B	3B	HR	CI	O	A	E
HERNANDEZ, H.	R	2	0	0	0	0	0	0	0	1	0
VILLAVERDE, R.	CF	2	0	0	0	0	0	0	0	1	0
CAPOTE, H.	1B	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0
SANTANA, M.	RF	2	0	0	0	0	0	0	0	1	0
ALVAREZ, V.	D	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0
RUFOL, G.	3B	2	0	0	0	0	0	0	0	1	0
SARABALLO, X.	LF	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0
BAÑUELO, N.	2B	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0
PENEZ, H.	SS	1	0	0	0	0	0	0	0	1	1
MILANES, E.	L	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
ESPINOSA, L.	L	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
MEDINA, L.	R	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0
FLOR, Y.	RF	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
BARROSO, O.	2B	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0
ARCEO, M.	SS	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0
DELGADO, R.	(A)	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0
TOTALES / TOTALES		21	0	0	0	0	0	0	0	21	0

EMERGENTES / SUBSTITUTES

ACCION / ACTION FOR / PER INN

ACCION / ACTION FOR / PER INN

(A) PONCHE / STRIKE-OUT VILLAVERDE, R 0

ANOTACION POR ENTRADAS / SCORE PER INNINGS

	1	2	3	4	5	6	7	C	H	E
USA	2	0	0	3	0	0	1	0	0	0
CUB	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0

OTRAS ANOTACIONES / OTHER RUNS:

RICHARDSON, D -H, ILEGAL / ILLEGAL PITCH (1)

BH: DUFFICK, P - JORDAN, B

AB: BENEDICT, R

QUEGADOS EN BASES / LEFT ON BASES: USA (8) CUB (0)

LANZADORES / PITCHERS

USA	INN	VB	H	C	CL	SO	BB	BI	WP	DB	LI
GRANDER, M	10	27	0	0	0	14	0	0	0	0	0
CUB	INN	VB	H	C	CL	SO	BB	BI	WP	DB	LI
MILANES, E	02	10	7	4	0	1	0	0	0	1	1
ESPINOSA, L	01	12	2	1	1	0	1	0	0	0	0

GANO / WON: GRANDER, MICHELE (4-0) PERDIO / LOST: MILANES, ESTELA (1-1)

ARBITROS / UMPIRES: HOME / HOMER, M (CAN) 1B / DURAN, R (DOM) 2B / BRIONES, J (ARG)

ANOTADORES / SCORERS: DEGANUTTI, R (ARG) ZAPATA, G (ARG)

TIEMPO DE JUEGO / PLAYING TIME: (75) ASISTENCIA / ATTENDANCE: 500

JUEGOS DEPORTIVOS PANAMERICANOS
XIIITH PAN AMERICAN SPORTS GAMES



Página

741



SOFTBOL
SOFTBALL

MUJERES
WOMEN

RESULTADOS
RESULTS

JUEGO 033
GAME 033

FINAL
FINALS

25/03/95
10:30

FINAL SIS. PAGE / FINALS SIS. PAGE

VB / PUR	VB C H 2B 3B HR CI O A E	HC / CUB	VB C H 2B 3B HR CI O A E
NAEZ, L.	2B 1 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	HERNANDEZ, H.	R 0 0 2 0 0 0 0 0 0 0
VAZQUEZ, E.	D. 2 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	VILLAVENDE, R.	CF 2 0 0 0 0 0 0 0 0 0
SEGARRA, M.	1B 2 0 0 0 0 0 0 0 1 0	CAPOTE, H.	1B 3 0 1 0 0 0 0 0 0 0
ORTIZ, J.	CF 2 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	SANTANA, M.	RF 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0
SOTO, E.	3B 2 1 1 0 0 0 0 0 0 0	ALVAREZ, V.	O 0 0 1 0 0 0 0 0 0 0
GONZALEZ, M.	LF 1 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	RUIZ, O.	3B 2 0 1 0 0 0 0 0 0 0
CORNIEL, S.	R 0 0 1 0 0 0 0 0 0 0 0	CARABALLO, X.	LF 2 0 0 0 0 0 0 0 0 0
ROSARIO, P.	RF 2 0 1 0 0 0 0 0 0 0 0	RAMOS, N.	2B 2 0 1 0 0 0 0 0 0 0
PEREZ, L.	L 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	PEREZ, M.	RF 0 0 2 0 0 0 0 0 0 0
MIRANDA, A.	SS 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	NARANJO, M.	L 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0
SANTIAGO, R.	1B 1 0 0 0 0 0 0 0 0 0	ARCEO, H.	1AV 1 0 0 0 0 0 0 0 0 0
RODRIGO, B.	2B 1 0 0 0 0 0 0 0 0 0	FLOR, Y.	1B 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0
TOTALES / TOTALS	23 1 3 0 0 0 1 21 8 0	TOTALES / TOTALS	26 0 8 0 0 0 0 0 21 10 0

EMERGENTES / SUBSTITUTES

ACCION / ACTION	FOR / PER	INN	ACCION / ACTION	FOR / PER	INN
(1) FLY OUT	PEREZ, L.	5	(A) FLY OUT	RAMOS, N.	5
(2) FLY OUT	GONZALEZ, M.	5	(W) DOUBLE / WAN	PEREZ, M.	5

ANOTACION POR ENTRADAS / SCORE PER INNINGS

	1	2	3	4	5	6	7	C	H	E
PUR	0	1	0	0	0	0	0	1	3	0
CUB	0	0	0	0	0	0	0	0	6	0

SW: GONZALEZ, M. - HERNANDEZ, H.

AW: ALVAREZ, V.

QUEDADOS EN BASES / LEFT ON BASES: PUR (0) - CUB (9)

LANZADORES / PITCHERS

PUR	INN	VB	H	C	CL	SO	BB	BI	WP	DB	LI	CUB	INN	VB	H	C	CL	SO	BB	BI	WP	DB	LI
PEREZ, L.	7-0	24	8	0	0	1	1	0	0	0	0	NARANJO, M.	7-0	23	8	1	1	4	0	0	0	0	0

GANO / WON: PEREZ, LISA MIZZ (3-0) - PERDIO / LOST: NARANJO, MIRAS (5-1)

**ARBITROS / UMPIRES: HOME- PERALTA, R (PAN) 1B- HENDEZ, J (VEN) 2B- SALVA, R (DOM)
3B- ALEXANDER, E (USA)**

ANOTADORES / SCORERS: VALLANA, R (ARG) ZAFATA, B (ARG)

TIEMPO DE JUEGO / PLAYING TIME: (20) ASISTENCIA / ATTENDANCE: (300)





SOFTBOL MUJERES RESULTADOR JUEGO 034 FINAL
 SOFTBALL WOMEN RESULTS GAME 034 FINALS

25/03/98
 18:30

FINAL SIS. PAGE / FINALS SIS. PAGE

VB: PUR	VB	C	H	2B	3B	HR	CI	O	A	E	HC: USA	VB	C	H	2B	3B	HR	CI	O	A	E			
BACE L.	2B	3	0	0	0	0	0	0	3	2	0	RICHARDSON D.	SS	3	1	0	0	0	0	0	1	0	0	
VAKUUSE B.	D	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	SMITH J.	2B	3	1	1	0	0	0	0	0	1	0	
ECARRA M.	1B	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	HARTIN J.	C	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	
SMITZ J.	CF	3	0	1	0	0	0	0	0	0	0	MATTER K.	3B	0	2	1	0	0	0	0	0	0	1	0
ROTO E.	3B	2	0	0	0	0	0	0	1	1	1	CORNELL B.	1B	2	0	1	0	0	0	2	0	0	0	0
CORNIEL E.	R	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	SMITH M.	L	3	0	1	0	0	0	1	0	0	0	0
GONZALEZ M.	LF	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	QUFFICK R.	RF	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
ECHIVARRIA L.	L	1	0	0	0	0	0	0	0	1	0	BENEDICT R.	SP	2	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0
ROBARDI P.	RP	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	SANCHELLI K.	R	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0
MIRANDA A.	3B	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	JORDAN W.	CF	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
PEREZ L.	L	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	WHELLES M.	(A)	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0
ROBARDI B.	111	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0													
TOTALES / TOTALS		22	0	1	0	0	0	0	18	7	1	TOTALES / TOTALS	25	4	0	1	0	0	3	21	3	0		

EMERGENTES / SUBSTITUTES

ACCION / ACTION	POR / PER	INN	ACCION / ACTION	POR / PER	INN
(1) LINEA OUT / LINE OUT	SEDARRA M.	1	(A) HIT BENOLLO / SINGLE HIT	BENEDICT R.	4

ANOTACION POR ENTRADAS / SCORE PER INNINGS

	1	2	3	4	5	6	7	C	H	E
PUR	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1
USA	0	1	0	0	0	0	0	4	0	0

OTRAS ANOTACIONES / OTHER RUNS:

RICHARDSON D. (ERRORS)
 RB: SANCHELLI K.
 DP: SOTO B. (SEDARRA M. / ROSARIO R. (CORNIEL B. / MIRANDA A. / BAEZ L. / SEDARRA M.
 QUEDADOS EN BASES / LEFT ON BASES: PUR (1) USA (0)

LANZADORES / PITCHERS

PUR	INN	VB	H	C	CL	SO	BB	BI	WP	DB	LI	USA	INN	VB	H	C	CL	SO	BB	BI	WP	DB	LI
ECHIVARRIA L.	4.2	21	0	0	1	1	2	0	1	0	0	SMITH M.	7.0	21	1	0	0	0	0	0	0	0	0
PEREZ L.	1)	0	1	0	0	1	0	0	0	0	0												

GANO / WON: SMITH MICHELE (3-0) PERDIO / LOST: ECHIVARRIA, IVELISE (3-2)

ARBITROS / UMPIRES: HOME: FORT R. (ARG) 1B: DIAZ, W. (ARG) 2B: FERRETIANS, C. (ARG)
 3B: HORNAK, M. (CAN)

ANOTADORES / SCORERS: JUZZ, N. (ARG) BEDDIN, A. (ARG)

TIEMPO DE JUEGO / PLAYING TIME: 1:23 ASISTENCIA / ATTENDANCE: 300





SOFTBOL HOMBRES RESUMEN DE RESULTADOS
SOFTBALL MEN SUMMARY OF RESULTS

CLASIFICATORIA TODOS VS TODOS
QUALIFYING ROUND ROBIN

FECHA DATE	JUEGO GAME	GANADOR / WINNER					PERDEDOR / LOSER				
		EQUIPO TEAM	C	H	E	LANZADOR PITCHER	EQUIPO TEAM	C	H	E	LANZADOR PITCHER
13/03/99	001	USA	8	8	0	PLANDGER, B.	CUB	0	8	1	FERNANDEZ, C.
13/03/99	002	CAN	8	4	1	ZACK, D.	GUA	2	0	2	VARGAS, S.
13/03/99	003	ARG	10	11	2	ARNOLD, H.	VEN	8	12	2	LOPEZ, M.
13/03/99	004	DOM	2	9	0	DORRINE, W.	ARG	1	7	0	MARTINEZ, D.
14/03/99	005	DOM	3	8	0	RAMOS, J.	ARG	0	0	1	FLANEGIN, J.
14/03/99	006	USA	5	8	0	REBELING, A.	VEN	1	8	1	MORONTA, J.
14/03/99	007	CUB	11	13	2	GRICERO, E.	GUA	1	8	1	CHORRICO, J.
14/03/99	008	USA	1	3	1	MEREDITH, P.	CAN	0	4	0	ZACK, D.
14/03/99	009	ARG	8	1	0	ROSALES, L.	VEN	5	4	2	LOPEZ, M.
15/03/99	010	DOM	5	12	0	DORRINE, W.	GUA	2	5	1	MONTERROSSO, R.
15/03/99	011	CAN	12	11	0	PRICE, B.	ARG	0	0	1	ANGELA, H.
15/03/99	012	USA	4	6	0	WHITE, M.	DOM	2	3	1	MAYOR, M.
15/03/99	013	ARG	2	9	2	BAHLER, R.	CUB	1	2	1	FERNANDEZ, C.
16/03/99	014	CUB	8	11	2	GRICERO, E.	ARG	4	4	1	FLANEGIN, J.
16/03/99	015	VEN	3	4	1	LOPEZ, M.	GUA	1	2	0	CHORRICO, J.
16/03/99	016	CAN	2	3	2	PICCOLI, M.	ARG	0	3	1	KASSARA, C.
16/03/99	017	USA	10	10	0	MEREDITH, P.	ARG	0	1	1	GERMAN, R.
16/03/99	018	CAN	2	4	1	ZACK, D.	DOM	0	1	1	MAYOR, M.
16/03/99	019	ARG	1	8	2	MARTINEZ, D.	GUA	0	4	1	VARGAS, S.
17/03/99	020	VEN	4	9	2	LOPEZ, M.	CUB	2	0	1	FERNANDEZ, C.
17/03/99	021	CAN	14	18	0	BELL, T.	GUA	0	1	4	AQUIRRE, D.
17/03/99	022	GUA	2	2	0	MONTERROSSO, R.	ARG	1	1	2	FLANEGIN, J.
17/03/99	023	CUB	4	3	2	FERNANDEZ, C.	DOM	2	6	2	KAMOS, J.
17/03/99	024	USA	8	10	1	WHITE, M.	ARG	2	2	1	GUSHNISH, J.
18/03/99	025	CAN	3	4	0	BELL, T.	VEN	1	3	1	LOPEZ, M.
18/03/99	026	USA	10	10	0	PLANDGER, B.	GUA	2	2	2	CHORRICO, J.
18/03/99	027	CAN	3	4	1	PICCOLI, M.	CUB	0	2	0	GRICERO, E.
18/03/99	028	ARG	5	2	0	ROSALES, L.	ARG	0	0	2	ARNOLD, H.
18/03/99	029	DOM	4	4	2	DORRINE, W.	VEN	1	4	1	LOPEZ, M.
18/03/99	030	USA	3	2	0	MEREDITH, P.	CUB	2	5	1	FERNANDEZ, C.
18/03/99	031	VEN	3	4	1	MORONTA, J.	ARG	1	4	1	ANGELA, H.
18/03/99	032	CUB	5	3	0	GRICERO, E.	GUA	1	5	0	VARGAS, S.
18/03/99	033	DOM	2	2	1	RAMOS, J.	ARG	0	0	3	BAHLER, R.
19/03/99	034	CAN	5	10	1	ZACK, D.	USA	4	6	1	WHITE, M.
20/03/99	035	DOM	3	12	2	MAYOR, M.	ARG	2	2	1	GERMAN, R.
20/03/99	036	VEN	4	5	1	LOPEZ, M.	ARG	0	3	1	MARTINEZ, D.
20/03/99	037	DOM	2	10	0	DORRINE, W.	GUA	0	2	2	CHORRICO, J.
20/03/99	038	CAN	3	7	0	PRICE, B.	ARG	0	0	2	FLANEGIN, J.
20/03/99	039	USA	10	12	0	REBELING, A.	VEN	0	4	1	MORONTA, J.
20/03/99	040	CUB	5	3	2	GRICERO, E.	ARG	0	1	0	ROSALES, L.
21/03/99	041	VEN	6	8	2	MORONTA, J.	GUA	2	2	2	MONTERROSSO, R.
21/03/99	042	CAN	10	10	1	HENNIGAN, J.	ARG	1	1	2	MARTINEZ, D.
21/03/99	043	CUB	1	2	1	FERNANDEZ, C.	ARG	0	2	2	ARNOLD, H.

(CONTINUA EN LA PAGINA 749)





FECHA DATE	JUEGO GAME	GANADOR / WINNER					PERDEDOR / LOSER						
		EQUIPO TEAM	C	H	E	LANZADOR PITCHER	EQUIPO TEAM	C	H	E	LANZADOR PITCHER		
21/03/99	044	USA	4	7	0	MEREDITH, P	14:00	DOM	0	8	1	MATOS, M	11:31
21/03/99	045	ARG	4	9	2	ROSALES, L	13:11	GUA	2	9	2	VARGAS, B	10:44
22/03/99	046	USA	11	12	1	PLANGGER, B	12:00	ARG	1	2	1	HENRIQUEZ, E	10:11
22/03/99	047	VEN	12	12	1	LOPEZ, M	14:40	CUB	5	8	1	FERNANDEZ, C	12:51
22/03/99	048	CAN	1	2	1	FIECHNIK, M	13:00	DOM	0	2	0	RAMOS, J	12:21
22/03/99	049	ARG	2	3	1	PLANNEDIN, J	11:40	GUA	1	8	2	MONTERROSO, H	11:11
22/03/99	050	CUB	4	6	0	FERNANDEZ, C	13:30	DOM	4	7	0	RAMOS, J	12:31
22/03/99	051	USA	7	11	0	WHITE, M	15:11	ARG	0	9	2	BAHLER, R	11:21
23/03/99	052	USA	7	11	0	REBELING, A	13:00	GUA	1	4	0	VARGAS, B	10:51
23/03/99	053	CAN	2	2	0	BELL, T	12:00	VEN	0	2	1	MORONTA, J	12:21
23/03/99	054	DOM	6	6	1	RAMOS, J	13:30	VEN	2	7	2	LOPEZ, M	14:41
23/03/99	055	CAN	2	5	0	HENNIGAN, J	12:00	CUB	1	2	4	RIVAR, C	10:11
23/03/99	056	ARG	4	7	3	ROSALES, L	14:11	ARG	0	2	1	PLANNEDIN, J	11:51

SOFTBOL HOMBRES RESULTADOS
SOFTBALL MEN RESULTS

CLASIFICATORIA TODOS VS TODOS
QUALIFYING ROUND ROBIN

	ARG	ARG	CAN	CUB	DOM	GUA	USA	VEN	TOTAL
ARG	7	2-0	0-2	1-1	0-2	2-0	0-2	1-1	6-8
ARG	0-2	4	0-2	0-2	0-2	1-1	0-2	1-1	5-12
CAN	2-0	2-0	7	2-0	2-0	2-0	1-1	2-0	12-1
CUB	1-1	2-0	0-2	4	2-0	2-0	0-2	0-2	7-7
DOM	2-0	2-0	0-2	0-2	7	2-0	0-2	2-0	8-8
GUA	0-2	1-1	0-2	0-2	0-2	4	0-2	0-2	1-18
USA	2-0	2-0	1-1	2-0	2-0	2-0	4	2-0	12-1
VEN	1-1	1-1	0-2	2-0	0-2	2-0	0-2	4	6-8

SOFTBOL HOMBRES ESTADO DE LOS EQUIPOS
SOFTBALL MEN TEAMS STANDING

CLASIFICATORIA TODOS VS TODOS
QUALIFYING ROUND ROBIN

EQUIPO TEAM	JJ		TOTAL		DIF	VS		AVE	MC		AVE		
	JJ	GG	JF	AVE		JF	GG		JF	AVE			
CAN	14	13	1	928	-	7	8	1	897	7	7	0	1,000
USA	14	23	1	928	-	4	4	0	1,000	10	8	1	900
DOM	14	4	5	571	5-8	10	5	5	500	4	2	1	750
CUB	14	1	7	500	6-5	7	3	4	429	7	4	3	371
ARG	14	0	8	428	7-5	5	2	3	400	6	4	3	444
VEN	14	0	9	429	7-5	9	2	4	355	2	1	4	200
ARG	14	2	12	143	11-5	1	1	0	143	2	1	0	143
GUA	14	1	13	11	12-1	1	0	7	300	7	1	0	143

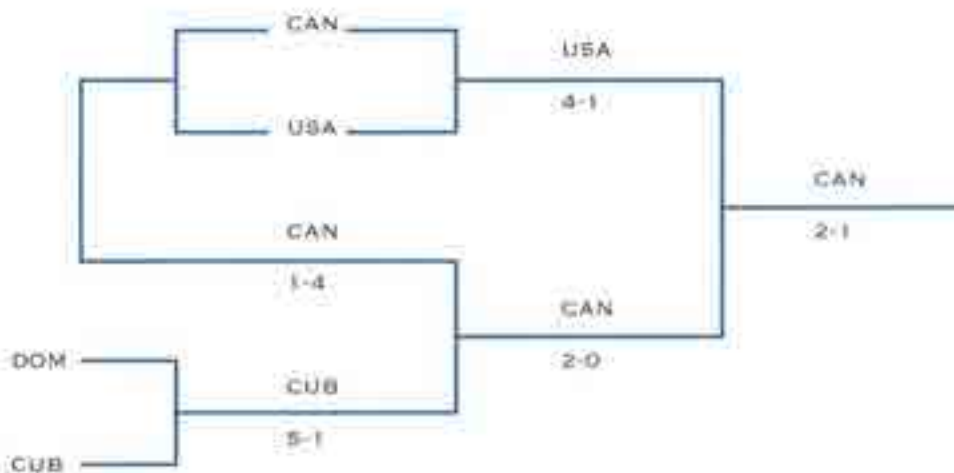
LEYENDA / LEGEND:

AVE - PROMEDIO DE GANADOS / AVERAGE OF WON GAMES
DIF - DIFERENCIA / DIFFERENCE





SOFTBOL HOMBRES FINAL
SOFTBALL MEN FINAL



POSICION FINAL
FINAL STANDING

- 1 - CAN
- 2 - USA
- 3 - CUB
- 4 - DOM
- 5 - VEN
- 6 - ARG
- 7 - ARU
- 8 - GUA

SOFTBOL HOMBRES BATEO
SOFTBALL MEN BATTING

CLASIFICATORIA TODOS VS TODOS
QUALIFYING ROUND ROBIN

EQ/TEAM	JJ	TAB	VR	C	H	AVE	2B	3B	HR	TR	SLU	RR	AR	CI	SH	GF	DB	BB	BI	SO	RO	IO	EE	ERP	GB
ARG	14	398	323	21	83	184	10	1	3	84	245	3	2	18	13	1	8	23	1	27	8	0	11	15	84
ARU	14	355	333	21	44	132	3	1	1	34	162	4	1	14	3	2	7	14	0	102	3	0	10	12	48
CAN	14	415	325	64	80	249	17	1	12	141	405	10	4	55	10	0	3	48	3	25	4	0	11	13	74
CUB	14	410	271	47	86	232	14	4	7	101	353	4	2	40	8	1	4	24	0	88	9	0	12	18	72
DOM	14	398	304	47	70	262	11	0	7	117	379	12	8	44	8	3	4	15	0	87	7	0	7	14	63
GUA	14	381	338	15	39	138	7	2	2	18	224	3	2	12	5	1	8	18	0	111	8	0	13	3	65
USA	14	432	276	66	120	319	14	4	14	201	525	15	4	77	4	2	2	46	3	34	4	0	8	13	75
VEN	14	414	375	52	65	227	10	1	14	148	386	4	1	27	4	2	5	31	0	98	5	0	8	17	70
TOTAL	56	3185	2845	356	642	226	84	18	65	970	341	60	20	307	53	22	34	221	7	660	34	0	81	106	351





SOFTBOL **HOMBRES** **DEFENSIVA**
SOFTBALL **MEN** **FIELDING**

CLASIFICATORIA **TODOS VS TODOS**
QUALIFYING **ROUND ROBIN**

EQ/TEAM	JJ	INN	O	A	E	TD	AVE	DP	TP	FB	HR	AR
ARG	14	99.0	297	121	21	339	.652	5	0	2	8	5
ARU	14	90.2	272	113	23	408	.644	7	0	4	13	4
CAN	14	99.0	297	76	8	381	.779	2	0	17	4	3
CUB	14	98.2	290	132	20	442	.955	6	0	1	8	2
DOM	14	95.1	286	143	14	443	.888	12	0	3	9	0
GUA	14	99.1	298	114	18	401	.959	7	0	9	12	1
USA	14	98.0	294	89	4	390	.800	2	0	1	3	1
VEN	14	94.0	282	124	20	428	.953	4	0	11	8	3
TOTAL	98	762.0	2286	918	129	3333	.861	68	0	37	60	20

SOFTBOL **HOMBRES** **LANZADORES**
SOFTBALL **MEN** **PITCHERS**

CLASIFICATORIA **TODOS VS TODOS**
QUALIFYING **ROUND ROBIN**

EQ/TEAM	JL	J1	J2	J3	J4	J5	PRO	B	PAN
ARG	22	14	8	8	8	8	429	4	5
ARU	23	14	8	12	2	12	149	0	0
CAN	27	14	4	13	12	1	929	8	8
CUB	23	14	7	9	7	7	500	2	6
DOM	23	18	8	10	8	8	521	3	4
GUA	27	14	8	18	7	13	071	0	0
USA	23	14	8	11	15	1	628	8	11
VEN	22	14	7	9	8	8	429	7	0
TOTAL	184	112	44	85	56	56	500	26	28

EQ/TEAM	INN	VB	BE	H	AVE	C	CL	PCL	50	68	81	28	38	HR	SH	SF	DB	LI	WP	IO	DPE	ECO	TOE
ARG	99.0	305	404	79	.216	47	88	2.76	88	24	0	17	2	16	7	8	8	1	5	0	5	31	438
ARU	90.2	277	428	116	.312	79	61	4.31	34	41	0	18	4	10	8	8	8	2	4	0	7	23	408
CAN	99.0	323	381	13	.087	10	9	0.39	184	21	0	3	0	4	8	0	1	3	4	0	8	8	381
CUB	98.2	378	409	39	.346	41	97	2.88	88	27	1	8	8	4	1	8	2	4	0	6	20	442	
DOM	95.1	334	379	66	.190	39	22	1.82	92	23	8	8	2	8	11	1	0	1	8	0	12	14	443
GUA	99.1	347	410	116	.318	52	86	3.17	30	33	0	20	10	12	8	8	3	0	8	0	7	19	401
USA	98.0	238	267	27	.170	15	12	0.86	146	18	0	4	3	1	8	1	8	1	2	0	5	4	383
VEN	94.0	308	417	88	.239	50	24	2.23	98	60	0	12	8	8	2	1	8	0	8	0	4	39	426
TOTAL	762.0	2845	3185	643	.226	356	278	2.34	840	231	7	94	18	68	53	22	34	10	34	0	48	128	3333





SOFTBOL HOMBRES BATEO CANADA
SOFTBALL MEN BATTING CANADA

CLASIFICATORIA
QUALIFYING

NOMBRE / NAME	JJ	TAR	VB	C	H	AVE	2B	3B	HR	TR	SLU	RR	AR	CI	SH	SP	DB	RB	BI	SO	BO	IO	EE	EBF
PATON, BRIAN	17	22	29	5	5	179	2	0	0	7	250	4	1	2	0	0	0	4	0	2	0	0	1	2
SMITH, ADAM	11	37	29	4	8	276	1	0	0	8	370	1	0	2	1	0	0	1	0	2	0	0	0	0
WIEBE, TERRY	14	40	35	5	1	300	2	0	0	8	287	0	0	2	0	0	1	4	1	4	1	0	1	0
CASSELLMAN, BRUCE	12	22	24	4	5	208	1	0	0	6	250	0	0	4	3	1	0	3	0	1	1	0	3	0
HOFFMAN, DAVE	12	24	23	7	7	304	1	0	0	17	338	1	0	8	1	2	1	7	1	6	0	0	1	1
HURFORD, JEFF	13	31	28	6	6	214	1	0	1	10	287	1	0	3	0	1	0	2	0	2	1	0	0	3
ABBOT, COLIN	8	21	20	2	7	350	1	0	1	11	550	3	1	4	1	0	0	0	0	0	0	0	0	2
RAETRAY, DAVE	13	25	21	5	6	236	1	0	2	12	511	0	1	3	1	0	1	2	0	4	0	0	1	1
JONES, CHRIS	10	23	18	1	4	222	0	0	0	3	222	1	0	2	0	0	0	8	0	3	0	0	0	0
KING, TOD	11	18	16	6	8	376	1	0	0	7	438	1	0	3	0	1	0	1	0	0	0	0	1	1
PRICE, STEVE	10	31	27	3	8	322	1	0	0	7	258	0	1	1	2	1	0	1	0	1	0	0	1	1
BELL, TERRY	7	7	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0
WALLIN, TERRY	12	37	29	8	8	320	2	1	1	18	600	0	0	4	1	1	0	4	0	1	0	0	2	0
HENNINGAR, JODY	12	22	24	3	8	208	1	0	2	12	300	1	0	8	0	2	0	4	0	3	1	0	1	0
CHASE, DOUG	11	20	25	6	7	280	2	0	2	15	400	0	0	7	0	0	0	3	0	3	0	0	1	2
TILLEY, RAY	2	3	3	0	0	000	0	0	0	0	000	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0
TOTALES / TOTALS	14	415	345	64	86	249	17	1	12	141	409	16	4	25	10	8	2	46	2	35	4	0	11	16

SOFTBOL HOMBRES DEFENSIVA CANADA
SOFTBALL MEN FIELDING CANADA

CLASIFICATORIA
QUALIFYING

NOMBRE / NAME	JJ	INN	O	A	E	TO	AVE	DP	TP	PB	BR	AR	POS
PATON, BRIAN	17	51.0	2	0	0	3	1.000	0	0	0	0	0	CF
SMITH, ADAM	11	33.0	3	0	2	18	.885	2	0	0	0	0	SS
WIEBE, TERRY	14	77.0	8	13	3	22	.866	0	0	0	0	0	3B
CASSELLMAN, BRUCE	12	59.0	89	2	1	81	.889	0	0	4	2	1	R-1B
HOFFMAN, DAVE	12	80.0	55	3	1	69	.943	1	0	0	0	0	1B
HURFORD, JEFF	13	76.0	41	0	0	11	1.000	0	0	0	0	0	L-CP-RF
ABBOT, COLIN	8	44.0	3	0	0	8	1.000	0	0	0	0	0	RF
RAETRAY, DAVE	13	65.0	3	0	0	3	1.000	0	0	0	0	0	LF-RF
JONES, CHRIS	10	55.0	4	13	0	17	1.000	0	0	0	0	0	SS
KING, TOD	11	25.0	1	1	0	2	1.000	0	0	0	0	0	1B-3B
PRICE, STEVE	10	62.0	8	10	1	7	.857	0	0	0	0	0	L-LF-CP-RF
BELL, TERRY	7	20.0	0	0	0	3	1.000	0	0	0	0	0	L
RECHAMP, MIKE	8	28.1	0	2	0	2	1.000	0	0	0	0	0	S
ZACK, DARREN	7	28.0	1	0	0	10	1.000	1	0	0	0	0	L
WALLIN, TERRY	12	62.0	3	13	0	18	1.000	1	0	0	0	0	2B-3B
HENNINGAR, JODY	12	14.0	0	4	0	4	1.000	0	0	0	0	0	L
CHASE, DOUG	11	89.0	103	6	0	108	1.000	0	0	4	1	2	R-LF
TILLEY, RAY	2	0.0	0	0	0	0	-	0	0	0	0	0	
TOTALES / TOTALS	14	99.0	297	76	8	381	.879	2	0	10	4	3	





SOFTBOL HOMBRES LANZADORES CANADA
SOFTBALL MEN PITCHERS CANADA

CLASIFICATORIA
QUALIFYING

NOMBRE / NAME	JL	J1	JC	JN	JG	JP	PRO	B	PAR
PRICE, STEVE	3	3	0	0	2	0	1.000	6	2
BELL, TERRY	7	3	1	4	3	0	1.000	1	3
PIECHNIK, MIKE	6	4	6	6	3	0	1.000	2	1
ZACK, DARREN	7	3	1	4	3	1	.750	1	1
HENNIGAN, JOSE	4	1	0	3	2	0	1.000	0	1
TOTALES / TOTALS	27	14	4	13	13	1	.929	6	8

NOMBRE / NAME	INN	VB	BE	H	AVE	C	CL	PCL	SO	BB	BI	2B	3B	HR	SH	SP	DB	LI	WF	IO	DPE	EXQ	YOE
PRICE, S	10.0	32	33	1	.031	1	1	0.70	34	1	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1	38
BELL, T	20.0	88	78	8	.110	4	1	0.34	84	7	0	0	0	1	5	0	0	0	2	0	1	1	81
PIECHNIK, M	28.0	86	97	10	.109	0	0	0.00	80	1	0	2	0	0	0	0	0	0	2	0	0	4	108
ZACK, D	28.0	84	94	7	.083	2	2	0.54	49	7	0	0	0	1	0	0	1	1	0	0	1	1	100
HENNIGAN, J	14.0	42	49	2	.048	3	1	0.80	25	3	0	1	0	1	0	0	0	2	0	0	0	1	55
TOTALES / TOTALS	99.0	322	351	28	.087	10	5	0.35	184	21	0	3	0	4	6	0	1	3	4	0	2	8	381

SOFTBOL HOMBRES BATEO ESTADOS UNIDOS
SOFTBALL MEN BATTING UNITED STATES

CLASIFICATORIA
QUALIFYING

NOMBRE / NAME	JJ	YAB	VB	C	H	AVE	2B	3B	HR	TS	SLU	BB	AR	Cr	SH	SP	DD	BB	BI	SO	BD	IO	EE	EBF
WANK, TIM	11	36	28	6	0	.010	1	0	1	15	1448	6	0	0	0	0	0	1	4	0	0	1	2	
BOYER, BILL	11	21	29	0	(1)	.279	0	1	1	18	862	2	1	0	0	0	2	0	2	1	0	0	0	
SCHOTT, STEVE	12	42	36	10	12	.353	4	1	1	20	563	0	1	5	2	0	0	4	0	3	0	0	1	
RICHIE, SHAWN	12	44	37	6	14	.378	4	0	2	24	844	1	1	6	1	0	2	4	0	1	0	0	1	
HUNTRE, MITCH	10	38	38	8	11	.378	2	0	3	22	738	0	0	11	1	2	0	8	0	3	0	0	1	
ATKINSON, RAY	10	34	30	6	8	.319	0	0	2	19	880	0	0	6	0	0	0	3	1	3	0	0	2	
CEONWRIATH, DAN	10	30	23	2	4	.167	0	0	0	4	161	4	0	0	0	0	0	9	0	3	0	0	0	
BOYD, DAVID	10	31	29	4	7	.441	1	0	3	15	589	0	3	11	1	0	0	1	0	1	0	0	1	
SCHULTE, TODD	12	21	20	0	7	.330	0	0	0	2	380	0	0	1	0	0	0	1	0	3	0	0	0	
DUARNE, ROLF	9	44	31	0	7	.322	0	0	1	18	818	1	0	0	0	0	0	6	0	1	0	0	1	
DELL, EBBERT, VON	1	18	18	0	0	.016	1	0	0	0	318	0	0	0	0	0	0	2	0	1	0	0	0	
KERIAN, STEVE	9	25	24	0	9	.375	0	1	3	20	803	1	0	0	0	0	1	0	2	0	0	0	2	
MENCHAS, AVAN	10	25	29	6	6	.376	1	0	0	9	619	0	3	4	0	0	0	0	0	1	0	0	1	
TURNER, PETE	9	24	23	4	9	.383	2	1	0	12	800	0	0	2	1	0	0	3	0	3	1	0	1	
TOTALES / TOTALS	14	432	376	88	120	.319	19	4	18	201	.832	13	3	77	6	2	2	46	2	48	4	0	8	13





SOFTBOL
SOFTBALL

HOMBRES
MEN

DEFENSIVA
FIELDING

ESTADOS UNIDOS
UNITED STATES

CLASIFICATORIA
QUALIFYING

NOMBRE / NAME	JJ	INN	O	A	E	TD	AVE	DP	TP	PB	AR	CR	POS
WIKL, TIM	11	94.0	79	2	0	78	1.000	0	0	1	1	1	R
BOYER, BILL	11	97.0	4	1	0	9	1.000	0	0	0	0	0	1B-CF
SCHOTT, STEVE	12	89.0	2	1	1	8	.750	0	0	0	0	0	LF-CF-RF
BYCHCIK, SHAWN	12	80.0	72	2	1	75	.887	0	0	0	0	0	1B
MUNTKE, MITCH	10	85.0	7	0	0	7	1.000	0	0	0	0	0	RF
ATKINSON, RAY	10	84.0	4	12	0	16	1.000	1	0	0	0	0	3B-SS
COONKRIATH, DAN	10	84.0	8	11	0	14	1.000	0	0	0	0	0	3B
BOYS, DAVID	10	81.0	4	11	0	15	1.000	0	0	0	0	0	SS
SCHULTZ, TODD	12	89.0	12	22	0	34	1.000	0	0	0	0	0	1B-2B
DOAHNE, RICK	9	76.0	7	0	0	7	1.000	0	0	0	0	0	LF
DELL EDGAR, VON	7	44.0	39	1	0	44	1.000	1	0	0	2	0	R
KERIAN, STEVE	9	46.0	10	4	1	10	.833	1	0	0	0	0	2B
MERCHAN, AVAN	10	87.0	1	1	1	3	.667	1	0	0	0	0	LF-CF-RF
MEREDITH, PETER	9	27.0	0	7	0	7	1.000	0	0	0	0	0	L
REBELING, AL	4	25.0	3	0	0	0	1.000	1	0	0	0	0	L
FLANDGER, SCOTT	6	20.1	3	10	0	12	1.000	1	0	0	0	0	L
WHITE, MIKE	7	25.2	2	6	0	7	1.000	0	0	0	0	0	L
TURNER, PETE	9	21.0	14	1	0	16	1.000	0	0	0	0	0	1B-2B-LF-CF-RF
TOTALES / TOTALS	14	86.0	294	95	4	302	.990	8	0	1	2	1	

SOFTBOL
SOFTBALL

HOMBRES
MEN

LANZADORES
PITCHERS

ESTADOS UNIDOS
UNITED STATES

CLASIFICATORIA
QUALIFYING

NOMBRE / NAME	JL	JL	JC	JR	JQ	JP	PRO	B	KAR
MEREDITH, PETER	9	3	2	0	4	0	1.000	1	0
REBELING, AL	4	4	1	0	2	0	1.000	0	2
FLANDGER, SCOTT	6	3	3	0	0	0	1.000	1	2
WHITE, MIKE	7	3	1	0	3	1	.950	1	4
TOTALES / TOTALS	26	14	6	0	11	1	.929	3	11

NOMBRE / NAME	INN	VB	BE	H	AVE	C	CL	PCL	SO	BB	BI	2B	3B	HR	SH	SF	DB	LI	WP	IG	OPE	EEQ	TDC	
MEREDITH, P	27.0	81	101	18	.188	3	0	0.75	42	5	0	4	1	1	4	0	1	0	0	0	1	0	107	
REBELING, A	25.0	83	99	14	.161	2	2	0.58	47	0	0	2	0	0	0	0	0	2	1	0	0	1	0	89
FLANDGER, S	20.1	72	78	14	.194	1	0	2.07	23	3	0	2	1	0	2	0	2	0	1	0	2	0	92	
WHITE, M	25.2	86	92	13	.138	1	1	0.27	34	4	0	1	1	0	0	1	1	0	1	0	1	1	105	
TOTALES / TOTALS	98.0	330	367	57	.170	13	12	0.86	148	18	0	9	3	1	6	1	6	1	2	0	3	4	393	





SOFTBOL HOMBRES BATEO CUBA
SOFTBALL MEN BATTING CUBA

CLASIFICATORIA
QUALIFYING

NOMBRE / NAME	JJ	TAR	VB	C	H	AVE	2B	3B	HR	TB	SLU	BR	AR	Cj	SH	SF	DB	BB	RI	SO	BO	IO	EE	ERP
DIAZ JORGE	10	20	18	4	4	211	1	0	1	8	431	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1
RAMIREZ ALBERTO	11	20	18	2	3	167	2	0	1	8	444	0	0	1	1	0	0	1	0	0	0	0	0	0
ECHARTE JESUS	14	20	48	11	13	283	0	0	0	13	283	0	0	0	0	0	4	0	8	0	0	3	3	
HERING HECTOR	14	25	34	0	0	178	1	0	0	7	200	0	0	2	1	0	0	0	0	7	0	0	2	1
BETHARTE JOSE	14	25	31	5	5	181	0	0	1	8	238	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0
CARDENAS LEONARDO	14	20	35	1	4	119	0	0	0	4	171	0	0	1	1	0	1	0	0	0	0	1	3	
HUELGA HECTOR	4	7	7	1	2	280	0	0	0	2	280	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
MANZO RAMIRO	3	3	3	0	0	000	0	0	0	0	000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
BOTOLONOX FELIX	14	47	39	4	10	236	0	0	1	10	318	1	0	0	0	1	0	7	0	0	0	1	1	
QUINTERO JOSE L.	14	48	42	4	10	210	4	2	2	30	714	0	0	11	4	0	1	4	0	7	0	0	4	4
VALERA TOMAS	8	20	18	3	3	200	0	1	0	3	333	1	1	1	0	0	7	4	0	0	0	1	4	
GONZALEZ REDELIO	14	46	43	5	11	258	0	1	0	13	348	0	1	4	0	0	0	3	0	12	0	0	0	3
LOPEZ ROBERTO	11	18	18	0	1	388	0	0	0	7	388	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	
GARCIA MARIO	11	19	17	4	0	284	1	0	0	4	353	1	0	2	0	0	1	0	0	0	0	0	1	
TOTALES / TOTALS	14	410	371	47	86	232	16	4	7	131	353	4	2	40	6	1	4	28	0	88	2	0	12	15

SOFTBOL HOMBRES DEFENSIVA CUBA
SOFTBALL MEN FIELDING CUBA

CLASIFICATORIA
QUALIFYING

NOMBRE / NAME	JJ	INN	O	A	E	TO	AVE	DP	TP	PB	BR	AR	POS
DIAZ JORGE	10	46.0	29	1	0	30	1.000	0	0	0	4	1	RF
RAMIREZ ALBERTO	11	52.2	39	3	0	41	1.000	0	0	1	3	2	R
ECHARTE JESUS	14	94.2	103	7	2	113	374	4	0	0	0	0	1B
HERING HECTOR	14	84.2	70	33	2	55	444	5	0	3	0	0	2B
BETHARTE JOSE	14	83.2	1	24	2	27	320	1	0	0	0	0	3B
CARDENAS LEONARDO	14	90.2	20	33	2	54	459	6	0	0	0	0	SS
HUELGA HECTOR	4	10.0	7	3	1	11	308	0	0	0	0	0	2B/SS
MANZO RAMIRO	3	15.0	0	9	2	7	714	0	0	0	0	0	2B/3B
BOTOLONOX FELIX	14	0.0	0	0	0	0	-	0	0	0	0	0	
QUINTERO JOSE L.	14	86.2	18	1	2	41	308	0	0	0	0	0	LF
VALERA TOMAS	8	25.2	4	0	0	4	1.000	0	0	0	0	0	CF
GONZALEZ REDELIO	14	85.2	23	1	4	28	857	0	0	0	0	0	1B/RF
LOPEZ ROBERTO	11	35.0	0	0	1	6	333	0	0	0	0	0	CF/RF
GARCIA MARIO	11	27.0	0	1	0	9	1.000	0	0	0	0	0	CF
FERNANDEZ CARLOS	8	38.1	2	10	0	12	1.000	0	0	0	0	0	L
SHOEN ESTEBAN	8	38.1	1	8	1	8	373	0	0	0	0	0	L
RYAN CALIXTO	4	12.2	0	5	0	5	1.000	0	0	0	0	0	L
NAVARRO JORGE	2	6.1	0	2	0	2	1.000	0	0	0	0	0	L
TOTALES / TOTALS	14	86.2	290	132	20	442	353	4	0	1	8	2	

JUEGOS DEPORTIVOS PANAMERICANOS
XII PAN AMERICAN SPORTS GAMES





SOFTBOL
SOFTBALL

HOMBRES
MEN

LANZADORES
PITCHERS

CUBA
CUBA

CLASIFICATORIA
QUALIFYING

NOMBRE / NAME	JL	J1	JC	JH	JG	JP	PRO	E	PAR
FERNANDEZ, ERLLOR	8	5	4	4	5	8	.875	1	0
GROBO, ESTEBAN	8	8	3	2	4	1	.800	1	0
MIYAR, CALLEJO	4	2	0	2	0	1	.000	0	0
NAVARRO, JORGE	8	0	0	0	0	0		0	0
TOTALES / TOTALS	23	14	7	8	7	7	.500	2	0

NOMBRE / NAME	INN	VB	BE	H	AVE	C	CL	PCL	SO	BB	BI	2B	3B	HR	SH	SF	OB	LI	WP	IO	DPE	EEQ	TOE
FERNANDEZ, E	38.1	191	164	88	.238	18	13	2.37	81	8	0	0	0	2	1	2	0	1	0	0	7	175	
GROBO, E	33.1	148	162	87	.280	14	14	2.40	22	8	1	4	0	2	0	1	0	2	0	8	8	170	
MIYAR, C	12.2	54	57	14	.288	7	6	3.52	8	3	0	0	0	2	0	0	0	2	1	0	0	8	
NAVARRO, J	6.1	28	28	8	.280	4	4	4.47	1	1	0	0	0	1	0	0	0	0	0	1	1	23	
TOTALES / TOTALS	94.2	378	409	93	.248	41	37	2.68	99	21	1	4	0	4	1	3	2	4	0	8	20	442	

SOFTBOL
SOFTBALL

HOMBRES
MEN

BATEO
BATTING

REPUBLICA DOMINICANA
DOMINICAN REPUBLIC

CLASIFICATORIA
QUALIFYING

NOMBRE / NAME	JJ	TAB	VB	C	H	AVE	2B	3B	HR	TB	SLU	RR	AN	C	SH	SF	OB	BB	BI	SO	SD	IO	EE	EDP
BOSA, GREGORIO	18	48	44	8	13	.282	3	2	0	20	408	9	1	0	1	0	0	13	0	0	1	1		
FIALBERTO, MODESTE	13	44	38	4	8	.251	1	1	0	12	308	1	0	0	0	0	0	2	0	0	0	0	4	
SANCHEZ, ANTONIO	12	47	36	8	17	.272	3	1	3	28	778	2	0	14	2	1	0	3	0	9	1	0	0	
SALAR, ALEX	18	23	34	3	7	.212	0	0	2	13	394	1	0	7	0	1	1	0	0	13	0	0	0	
POLANCO, JORGE	14	43	38	8	13	.253	1	0	3	23	540	1	1	5	0	0	0	4	0	0	0	3	1	
GOMEZ, PEDRO	19	21	30	1	6	.206	1	0	0	6	250	0	0	0	0	0	0	1	0	4	0	0	0	
MARTINEZ, ORLANDO	18	40	37	3	11	.287	0	0	0	11	287	3	2	3	0	1	1	1	0	7	0	0	0	
SIRLA, BRAVENIDO	17	28	27	9	6	.111	0	0	0	6	111	1	1	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	
SALIZ, JUSTO	6	8	8	0	1	.208	0	0	0	1	200	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
MARTINEZ, JOSUE	18	25	34	5	8	.281	1	0	0	10	318	3	0	4	1	0	1	0	1	0	0	1	2	
HEREDIA, FELIX	12	14	15	2	3	.208	0	1	0	5	323	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	1	
LUZARDO, OSVALDO	12	22	22	1	6	.136	0	0	0	3	136	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	
PEREZ, WILSON	8	13	13	0	2	.231	0	0	0	2	231	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	1	0	
TAVARRAS, GERMAN	10	8	8	2	0	.000	0	0	0	0	000	0	0	0	0	0	0	1	0	4	0	0	0	
TOTALES / TOTALS	14	398	348	47	96	.262	10	6	1	137	374	15	3	44	8	5	4	15	0	89	1	0	9	14





SOFTBOL / HOMBRES / DEFENSIVA / REPUBLICA DOMINICANA
SOFTBALL / MEN / FIELDING / DOMINICAN REPUBLIC

CLASIFICATORIA / QUALIFYING

NOMBRE / NAME	JJ	INN	O	A	E	TO	AVE	DP	TP	PO	BR	AR	POS
BOSS, GREGORIO	14	90.1	21	1	0	22	1.000	1	0	0	0	0	CF
FIGUEROA, MODESTO	18	98.1	18	1	1	18	.833	1	0	0	0	0	1B/RP
BANQUEZ, ANTONIO	18	50.1	1	0	0	1	1.000	0	0	0	0	0	LF
SALAS, ALEX	14	38.2	51	2	2	56	.864	2	0	0	0	0	1B
POLANCO, JOSE	14	90.1	11	22	0	33	1.000	2	0	0	0	0	3B
GOMEZ, PEDRO	14	94.2	67	3	2	70	.911	1	0	0	0	0	1B
MARTINEZ, ORLANDO	14	98.1	19	38	4	61	.824	1	0	0	0	0	SS
VIGLA, BIENVENIDO	11	98.1	48	2	0	50	1.000	1	0	0	0	0	R
CRUZ, JUSTO	9	41.2	6	0	0	12	1.000	2	0	0	0	0	2B
MATOS, MANUEL	8	24.2	0	0	1	3	.887	1	0	0	0	0	C
RAMOS, JOSE	7	27.2	0	0	1	8	.888	0	0	0	0	0	S
DORSINE, RAMON	8	24.1	0	1	0	1	1.000	0	0	0	0	0	L
TORRES, MANUEL	9	42.2	0	0	0	9	1.000	0	0	0	0	0	L
MARTINEZ, JOSE	12	52.2	10	2	1	14	.829	0	0	0	0	0	2B-LP/RP
HEREDIA, FELIX	18	38.1	2	0	1	3	.667	0	0	0	0	0	LP-C/RP
LUGARDO, OSVALDO	10	63.2	28	29	1	58	.892	4	0	0	0	0	2B
PEREZ, WILSON	8	27.0	8	0	0	16	1.000	0	0	0	0	0	R
TAVERA, GERMAN	10	13.0	6	4	0	10	1.000	0	0	0	0	0	2B/RP
TOTALES / TOTALS	14	95.1	286	142	14	443	.868	12	0	0	0	0	

SOFTBOL / HOMBRES / LANZADORES / REPUBLICA DOMINICANA
SOFTBALL / MEN / PITCHERS / DOMINICAN REPUBLIC

CLASIFICATORIA / QUALIFYING

NOMBRE / NAME	JL	JP	JC	JR	JG	JP	PRO	B	PAR
MATOS, MANUEL	8	8	1	2	1	3	250	0	1
RAMOS, JOSE	7	8	0	2	2	3	300	1	1
DORSINE, RAMON	8	4	1	1	2	0	1000	0	1
TORRES, MANUEL	8	2	0	3	0	0		0	1
TOTALES / TOTALS	23	14	2	10	6	6	571	1	4

NOMBRE / NAME	INN	VB	BE	H	AVE	C	CL	PCL	SO	BB	BF	2B	3B	HR	SH	BP	DB	LI	WP	JO	DPE	EEG	TOS
MATOS, M.	24.2	87	99	18	.218	8	8	1.31	10	8	2	0	0	3	4	0	0	1	2	0	8	3	102
RAMOS, J.	27.0	97	107	14	.144	8	8	2.02	29	8	1	1	1	3	1	1	0	0	1	0	0	4	124
DORSINE, R.	28.1	100	116	24	.235	8	6	1.48	18	8	1	0	1	1	3	0	0	0	0	0	0	2	128
TORRES, M.	12.2	48	58	8	.189	8	2	1.89	3	3	2	0	0	1	1	0	0	0	0	0	1	3	68
TOTALES / TOTALS	95.1	334	379	64	.198	28	22	1.62	53	33	6	0	2	8	11	1	0	1	3	0	12	14	443





SOFTBOL HOMBRES BATEO VENEZUELA
SOFTBALL MEN BATTING VENEZUELA

CLASIFICATORIA
QUALIFYING

NOMBRE / NAME	JJ	TAB	VB	C	H	AVE	2B	3B	HR	TR	SLM	RR	RR	CI	SH	SP	DB	BR	BI	SO	BO	IO	EE	BRF
GONZALEZ, DEIVIS	18	95	33	9	10	.303	0	0	0	10	.303	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
MEDINA, MARIO	14	41	39	6	9	.237	2	0	0	11	.296	0	1	4	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
RENDULT, LUIS	18	48	44	11	17	.386	2	1	4	33	.380	1	0	10	1	1	1	1	11	10	0	0	1	0
ARJAS, DOUGLAS	11	60	27	2	7	.259	0	0	2	13	.287	0	0	8	0	0	0	0	3	1	10	0	0	1
BORJAS, JESUS	14	42	38	4	9	.164	0	0	1	9	.231	0	0	8	0	0	0	0	3	0	0	1	0	0
RODRIGUEZ, JOSE	14	42	38	6	12	.319	4	0	1	19	.306	1	0	4	1	2	0	1	11	8	1	11	1	0
AFFANY, CESAR	18	30	26	1	4	.154	0	0	1	7	.264	0	0	2	1	0	1	2	0	2	1	0	0	0
ESPINOSA, PEDRO	9	17	12	0	1	.083	0	0	0	1	.083	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
LOPEZ, GERMAN	18	31	18	2	2	.063	1	0	0	3	.123	1	0	0	1	0	0	0	0	0	7	0	0	2
MARTINEZ, JOSE	7	1	1	0	0	.000	0	0	0	0	.000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1
FIGUEROA, JUAN	6	10	8	2	2	.250	0	0	0	2	.250	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
QUEDA, ROBERTO	18	12	30	0	0	.287	0	0	4	20	.667	0	0	8	0	0	0	0	0	0	4	0	0	1
RICO, LIBANORO	11	24	24	2	4	.167	0	0	2	10	.417	0	0	5	0	0	0	0	0	0	16	0	0	0
NOYA, JESUS	6	24	21	4	6	.250	1	0	0	7	.333	0	0	3	0	0	1	2	1	0	0	0	1	0
NUÑEZ, ADOLFO	6	11	10	2	1	.100	0	0	0	1	.100	0	0	0	0	0	0	1	0	2	0	0	1	1
TOTALES / TOTALS	14	416	375	53	89	.237	10	1	15	146	.309	4	1	47	4	3	3	31	2	39	7	0	9	17

SOFTBOL HOMBRES DEFENSIVA VENEZUELA
SOFTBALL MEN FIELDING VENEZUELA

CLASIFICATORIA
QUALIFYING

NOMBRE / NAME	JJ	INN	O	A	E	TO	AVE	DP	TP	FB	BR	AR	POS
GONZALEZ, DEIVIS	13	0.0	0	16	0	0	-	0	0	0	0	0	
MEDINA, MARIO	14	99.1	16	20	8	42	.857	2	0	0	0	0	L-2B
RENDULT, LUIS	14	94.0	9	1	0	10	1.000	1	0	0	0	0	CF-1B
ARJAS, DOUGLAS	11	94.2	8	0	1	8	.889	0	0	0	0	0	LF-CF
BORJAS, JESUS	18	94.0	12	12	2	32	.838	1	0	0	0	0	2B/3B/SS/LF
RODRIGUEZ, JOSE	14	84.0	88	4	0	88	1.000	1	0	0	0	0	1B-LF
AFFANY, CESAR	14	53.0	11	2	0	12	1.000	1	0	0	0	0	1B-LP-CF
ESPINOSA, PEDRO	9	34.0	23	3	1	26	.882	1	0	0	2	1	R-3B
LOPEZ, GERMAN	14	92.0	36	27	0	78	.979	2	0	0	0	0	2B-3B
LOPEZ, RIGUEL	6	61.2	1	13	2	16	.875	0	0	0	0	0	P
HOLDAY, JOSE	1	6.1	0	0	0	0	-	0	0	0	0	0	L
MARTINEZ, JOSE	1	6.1	1	2	0	2	1.000	0	0	0	0	0	L-R
RODRIGUEZ, JOSE	6	31.2	1	12	2	15	.875	1	0	0	0	0	L-RF
FIGUEROA, JUAN	6	6.2	0	1	0	0	1.000	0	0	0	0	0	R-1B
QUEDA, ROBERTO	18	98.0	38	6	1	42	.978	0	0	0	2	2	R-LF
RICO, LIBANORO	11	25.1	0	2	1	12	.923	0	0	0	0	0	1B-3B
NOYA, JESUS	6	47.0	30	1	2	29	.919	1	0	0	0	0	1B-LF-CF
NUÑEZ, ADOLFO	6	32.0	11	2	0	12	1.000	0	0	0	0	0	2B-LP-CF-1B
TOTALES / TOTALS	14	94.0	282	124	20	428	.952	4	0	11	2	2	





SOFTBOL HOMBRES LANZADORES VENEZUELA
SOFTBALL MEN PITCHERS VENEZUELA

CLASIFICATORIA
QUALIFYING

NOMBRE / NAME	JL	J1	J2	J3	J4	J5	PRO	B	PAR
MEDINA MARIO	1	0	0	1	0	0		0	0
LOPEZ HIGUEL	9	2	0	1	4	5	.429	1	0
HOLDAN JOSE	1	1	0	0	0	1	.000	0	0
MARTINEZ JOSE	5	1	0	2	0	0		0	0
MORONTA JOSE	6	4	1	3	2	2	.600	0	0
TOTALES / TOTALS	22	14	7	9	6	6	.429	1	0

NOMBRE / NAME	INN	VB	BE	H	AVE	C	CL	PCL	SO	BB	BI	2B	3B	HR	SH	SP	DD	LI	WP	IO	DPE	EEO	TOE	
MEDINA M	0.1	1	2	0	.000	0	0	0.00	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1
LOPEZ H.	91.2	210	237	93	.264	33	17	.230	43	19	0	1	4	2	1	0	7	0	0	0	0	13	203	
HOLDAN J	8.1	18	20	8	.318	4	4	0.48	1	1	0	0	1	2	0	0	0	0	0	0	0	1	18	
MARTINEZ J	8.1	20	34	11	.370	0	0	0.63	0	0	0	2	2	1	1	0	1	0	0	0	0	2	29	
MORONTA J	21.1	106	124	46	.181	10	7	1.36	10	16	0	3	1	1	0	1	1	0	1	0	8	4	142	
TOTALES / TOTALS	94.0	365	417	88	.236	56	34	2.03	56	40	0	12	8	6	2	1	9	0	0	0	4	20	420	

SOFTBOL HOMBRES BATEO ARGENTINA
SOFTBALL MEN BATTING ARGENTINA

CLASIFICATORIA
QUALIFYING

NOMBRE / NAME	JJ	TAR	VB	C	H	AVE	2B	3B	HR	TB	SLV	BB	AB	CI	SH	BF	DD	BB	BI	SO	BD	IO	EE	ERP
LACOUT CRISTIAN	14	47	40	2	7	.175	1	0	0	0	.000	1	1	3	1	1	1	4	0	3	1	0	4	0
SARRANZA EDUARDO	16	44	40	2	9	.225	2	0	0	1	.275	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	2	0
MUNOZ GUSTAVO	18	47	42	3	4	.143	0	0	0	0	.143	1	0	1	0	0	0	3	0	4	1	0	3	3
BIGNO RICARDO	0	05	23	2	0	.201	0	1	0	0	.348	11	11	4	0	0	1	4	1	4	0	0	0	3
ZANCELLERI VICTOR	0	23	18	1	2	.111	1	0	0	0	.167	0	0	0	0	0	1	4	0	0	2	0	0	0
DAMARCHI JULIO	12	39	29	3	7	.330	0	0	1	10	.357	0	0	3	2	0	0	4	0	4	0	0	1	1
BIRVIDI GUILLERMO	14	59	54	1	6	.176	1	0	0	7	.285	0	0	0	0	0	2	1	0	5	4	0	0	0
SALGUERO RAFAEL	10	28	25	2	8	.200	1	0	1	9	.360	0	0	3	1	0	1	1	0	9	1	0	1	0
FOELTAA SERGIO	14	09	24	1	3	.288	2	0	0	7	.350	1	1	1	0	0	1	4	0	0	1	0	0	1
GUERRINIERI JOSE	0	1	0	0	0		0	0	0	0		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
MOREYNA PABLO	0	18	16	1	4	.222	0	0	1	7	.389	0	0	3	0	0	0	0	0	4	0	0	0	1
ESTERA GUSTAVO	0	17	15	0	1	.067	0	0	0	1	.067	0	0	0	0	1	0	0	1	0	3	0	0	1
VIRGALA PABLO	10	24	22	1	3	.130	0	0	0	3	.130	0	0	1	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0
FLORES CLAUDIO	0	14	18	1	2	.143	2	0	0	4	.286	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0
TOTALES / TOTALS	14	398	343	21	63	.184	10	1	3	84	.245	3	2	18	13	1	6	33	1	27	6	0	11	18





SOFTBOL HOMBRES DEFENSIVA ARGENTINA
SOFTBALL MEN FIELDING ARGENTINA

CLASIFICATORIA
QUALIFYING

NOMBRE / NAME	JJ	INN	O	A	E	TO	AVE	DF	TP	FR	BB	AR	POS
LACQUE, CRISTIAN	13	32.0	23	3	0	25	1.000	1	0	0	0	0	CF
CARRANZA, EDUARDO	13	11.0	8	7	1	17	.809	0	0	0	0	0	LF-CF-RF
MUÑOZ, GUSTAVO	14	52.0	11	16	0	27	1.000	1	3	0	0	0	2B-3B-LF-RF
BIONDI, RICARDO	9	59.0	54	3	0	37	1.000	2	0	0	0	0	1B
CANCELLIERI, VICTOR	6	20.0	3	5	2	10	.800	0	0	0	0	0	SS
SAMARCA, JUCHO	12	82.0	88	8	3	97	.969	0	0	0	4	0	R
BIONDI, GUILLERMO	14	94.0	29	30	2	58	.944	3	0	0	0	0	3B
SALGUERO, RAFAEL	12	19.0	10	19	4	45	.807	2	0	0	0	0	SS
POSLTRA, SERGIO	12	18.0	18	0	0	15	1.000	0	0	0	0	0	RF
MARTINEZ, GUILLERMO	6	24.0	1	3	0	8	1.000	0	0	0	0	0	L
ROSALES, LUIS	6	23.1	5	10	0	17	1.000	0	0	0	0	0	L
BAHLER, ROBERTO	7	28.0	0	3	1	4	.750	0	0	0	0	0	L
GUERRINIERI, JOSE	3	6.1	0	1	0	7	1.000	0	0	0	0	0	L
MASSARA, CLAUDIO	2	8.2	0	0	0	3	1.000	0	0	0	0	0	L
BOREYRA, PABLO	8	40.0	81	2	2	95	.994	3	0	0	0	0	1B
CITERA, GUSTAVO	8	27.1	8	8	2	9	.714	0	0	0	0	0	3B
VIRGALA, PABLO	10	39.0	6	0	0	6	1.000	0	0	0	0	0	LF
FLORIS, CLAUDIO	4	12.0	4	1	1	5	.800	0	0	2	0	0	R
TOTALES / TOTALS	14	99.0	297	121	21	438	.952	3	0	2	4	0	

SOFTBOL HOMBRES LANZADORES ARGENTINA
SOFTBALL MEN PITCHERS ARGENTINA

CLASIFICATORIA
QUALIFYING

NOMBRE / NAME	JL	J1	J2	J3	J4	J5	PRO	B	PAH
MARTINEZ, GUILLERMO	3	2	2	2	1	3	.250	0	1
ROSALES, LUIS	6	6	1	0	4	1	.600	1	3
BAHLER, ROBERTO	7	3	3	4	1	2	.333	0	6
GUERRINIERI, JOSE	2	1	0	1	0	1	.000	0	0
MASSARA, CLAUDIO	2	1	1	1	0	1	.000	0	0
TOTALES / TOTALS	22	14	6	8	6	8	.429	4	6

NOMBRE / NAME	INN	VB	RE	H	AVE	C	CL	PCL	SO	BB	SH	2B	3B	HR	SH	SF	DB	LI	WP	JO	DPE	EEQ	TOR
MARTINEZ, G.	24.2	87	95	20	230	18	9	2.59	11	6	0	4	1	2	5	0	1	1	0	2	4	112	
ROSALES, L.	35.1	119	129	18	151	8	6	1.26	43	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	148	
BAHLER, R.	26.0	89	109	23	232	12	12	5.23	26	6	0	0	1	4	2	1	0	0	1	0	1	9	156
GUERRINIERI, J.	6.1	25	32	13	474	8	0	0.74	0	0	0	1	0	4	0	1	0	0	0	0	0	1	28
MASSARA, C.	8.2	31	36	9	154	6	0	2.34	2	4	0	1	0	2	0	1	0	0	0	1	1	1	37
TOTALES / TOTALS	99.0	365	404	70	216	47	39	2.76	86	24	0	17	2	16	7	2	3	1	6	0	5	21	439





SOFTBOL HOMBRES BATEO ARUBA
SOFTBALL MEN BATTING ARUBA

CLASIFICATORIA
QUALIFYING

NOMBRE / NAME	JJ	TAB	VB	C	H	AVE	2B	3B	HR	YR	SLU	RR	AR	CI	SH	SP	DB	BB	BI	SO	DD	IO	EC	EBF
KOOLMAN, HECTOR	14	38	28	2	1	.038	1	0	0	0	.073	1	1	0	0	1	0	0	16	0	0	1	1	
RAJURO, LUCIO	14	41	40	1	4	.100	0	0	0	4	.100	0	0	2	0	0	0	1	0	0	0	0	1	
DANNIES, FRANKLIN	14	39	39	1	5	.132	2	0	0	7	.184	0	0	2	0	0	1	0	0	12	0	0	0	
FLANNIGIN, JOHANNES	13	35	34	2	0	.147	0	0	0	0	.147	0	0	1	0	0	0	1	0	11	2	0	2	
CROES, JAN H.	9	24	22	2	4	.182	0	0	0	4	.182	0	0	1	0	0	0	2	0	0	0	1	0	
CIDDER, RAYBORNE	18	30	30	6	11	.202	0	0	0	11	.202	0	0	1	0	0	0	1	0	14	0	0	1	
WESTER, BRACONDO	14	38	36	4	0	.133	0	1	1	10	.278	0	0	4	0	0	1	1	0	0	0	0	1	
YROLYK, VICTOR	14	37	35	2	7	.212	2	0	0	8	.273	0	0	2	0	0	2	2	0	4	1	0	1	
LOOPSTOK, MARDIAL	11	18	18	0	0	.000	0	0	0	0	.000	0	0	0	0	0	1	2	0	0	0	0	0	
MATAE, INNOCENCIO	11	13	11	0	1	.081	0	0	0	1	.081	0	0	0	0	0	1	1	0	4	1	0	0	
ANGELA, HEDWIGUS	7	8	8	0	0	.000	0	0	0	0	.000	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	
ARNOLD, HENK	11	22	18	0	0	.000	0	0	0	0	.000	1	0	0	1	0	0	2	0	0	0	0	0	
HENRIQUEZ, ERIC	8	2	2	0	0	.000	0	0	0	0	.000	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	
THOOK, MARLON	7	4	4	0	1	.111	0	0	0	1	.111	0	0	0	0	0	0	0	0	4	0	0	1	
TOTALES / TOTALS	14	355	333	21	44	.132	8	1	1	64	.162	4	1	14	1	0	7	14	0	102	8	0	10	12

SOFTBOL HOMBRES DEFENSIVA ARUBA
SOFTBALL MEN FIELDING ARUBA

CLASIFICATORIA
QUALIFYING

NOMBRE / NAME	JJ	INN	O	A	E	TO	AVE	DP	TP	FB	BR	AR	POS
KOOLMAN, HECTOR	14	10.0	16	13	0	31	.855	2	0	0	0	0	2B-3B-IF
RAJURO, LUCIO	18	64.0	39	3	0	30	.938	1	0	0	0	0	1B-LF-RF
DANNIES, FRANKLIN	14	90.0	24	26	0	50	.891	5	0	0	0	0	3B-SS
FLANNIGIN, JOHANNES	13	37.0	41	11	2	54	.852	4	0	0	0	0	L-1B-2B-CF
CROES, JAN H.	9	30.0	10	18	0	28	.931	2	0	0	0	0	2B
CIDDER, RAYBORNE	13	40.0	21	0	2	23	.913	0	0	0	0	0	1B-CF
WESTER, BRACONDO	18	70.0	44	7	0	51	1.000	0	0	4	1	4	R-IF
YROLYK, VICTOR	14	63.0	12	18	0	34	.912	1	0	0	0	0	1B-3B
LOOPSTOK, MARDIAL	11	52.1	18	1	1	17	.847	0	0	0	0	0	L-IF-RF
MATAE, INNOCENCIO	11	28.0	4	4	0	9	1.000	0	0	0	0	0	R-LF
GERMAAN, ROBINEX	4	7.0	0	1	0	1	1.000	0	0	0	0	0	L
ANGELA, HEDWIGUS	7	32.0	14	0	0	14	1.000	4	0	0	0	0	L-IF
ARNOLD, HENK	11	33.0	32	10	1	43	.917	2	0	0	0	0	L-1B-2F
KROESINGA, FREDERIK	1	1.0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	L
HENRIQUEZ, ERIC	8	18.1	0	1	1	0	.875	0	0	0	0	0	L
THOOK, MARLON	7	14.0	8	0	0	6	1.000	0	0	0	0	0	LF
TOTALES / TOTALS	14	90.0	272	173	23	408	.944	7	0	4	13	4	





SOFTBOL HOMBRES LANZADORES ARUBA
SOFTBALL MEN PITCHERS ARUBA

CLASIFICATORIA
QUALIFYING

NOMBRE / NAME	JC	J1	J2	J3	J4	J5	PRO	B	PAN
FLANNESIN, JOHANEZ	4	4	4	2	1	4	167	0	0
DEETMAN, RODNEY	2	2	0	0	0	2	000	0	0
ANGELA, HEDWIGER	2	2	0	0	0	2	000	0	0
ARNOLD, KENF	4	3	1	4	1	3	325	0	0
ARZENDONK, FREDERIK	1	0	0	1	0	0		0	0
HENDRIGUEZ, ERIC	4	1	1	0	0	1	000	0	0
TOTALES / TOTALS	25	14	6	12	2	12	145	0	0

NOMBRE / NAME	INN	VB	BE	H	AVE. C	CL	PCL	SO	BB	BI	2B	3B	HR	SH	SF	OB	LI	WP	IO	DPE	EEQ	TOE
FLANNESIN, J	24.1	130	152	40	.302	10	14	2.05	10	0	7	1	4	4	0	0	2	0	0	0	10	180
DEETMAN, R	1.2	24	30	12	.282	0	0	2.57	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
ANGELA, H	0.1	04	42	10	.524	0	0	22.81	0	0	0	0	4	1	1	1	0	0	0	0	0	10
ARNOLD, K	27.4	100	118	20	.280	10	11	2.80	10	0	0	0	0	0	0	4	0	2	4	0	0	127
ARZENDONK, F	1.0	3	7	0	.000	0	0	0.00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
HENDRIGUEZ, E	10.1	50	70	10	.292	10	10	2.92	0	0	0	0	2	1	0	0	0	0	0	0	0	0
TOTALES / TOTALS	69.2	377	420	110	.313	20	21	4.71	44	0	10	4	10	9	6	0	2	4	0	7	23	400

SOFTBOL HOMBRES BATEO GUATEMALA
SOFTBALL MEN BATTING GUATEMALA

CLASIFICATORIA
QUALIFYING

NOMBRE / NAME	J1	TAB	VB	C	H	AVE	2B	3B	HR	TB	SLU	BR	AB	C	SH	SF	OB	BB	BI	SO	RD	IO	EE	ESP
MENCOS, RODRIGO	12	32	30	0	7	.222	0	1	0	0	.000	1	0	1	1	0	0	1	0	14	0	0	0	1
HERNANDEZ, MARIO	14	44	40	0	0	.150	0	0	0	0	.000	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
DAVILA, GUSTAVO	13	29	32	1	3	.094	0	0	0	3	.094	0	0	3	1	0	0	2	0	10	0	0	0	0
RIVAS, VINICIO	14	35	35	0	0	.242	2	0	0	10	.322	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
CAMPOS, GUILLERMO	12	18	16	1	1	.052	0	0	0	1	.062	0	0	0	0	0	1	2	0	7	0	0	0	0
BARDA, SMAR	10	20	20	1	4	.143	1	0	1	0	.280	1	1	1	0	0	0	1	0	11	0	0	0	1
MONTEBOSO, GIOVANI	12	20	24	1	3	.185	0	0	0	0	.125	0	0	0	0	0	0	1	0	7	0	0	0	0
MONROY, JUAN C.	14	40	40	3	11	.275	1	1	0	14	.050	2	0	3	1	1	0	0	0	10	0	0	0	1
SAMAYRA, VLADIMIR	13	14	12	0	1	.069	0	0	0	1	.069	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
DE LA VEGA, MARIO	4	0	0	0	0	.000	0	0	0	0	.000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
CAJINA, JOSE	0	0	0	0	1	.101	0	0	0	1	.101	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
MONTEBOSO, RICARDO	12	20	22	2	0	.250	1	0	1	12	.375	0	0	2	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0
BARRIOS, SERGIO	0	0	0	0	1	.101	0	0	0	1	.101	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0
RAMOS, RAFAEL	0	0	0	0	0	.000	0	0	0	0	.000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
CHORIEGO, JUAN C.	0	0	0	0	0	.000	0	0	0	0	.000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
FLORES, JUAN C.	11	10	10	0	0	.273	2	0	0	7	.280	0	0	2	0	0	0	1	0	7	0	0	0	0
TOTALES / TOTALS	14	367	330	15	50	.174	7	2	2	70	.224	0	2	12	5	1	3	10	0	111	0	0	13	4





SOFTBOL **HOMBRES** **DEFENSIVA** **GUATEMALA**
SOFTBALL **MEN** **FIELDING** **GUATEMALA**

CLASIFICATORIA
QUALIFYING

NOMBRE / NAME	JJ	INN	O	A	E	TO	AVE	OP	TP	FB	BR	AR	POS
KENCOS RODRIGO	12	35.0	17	1	1	18	.547	1	0	0	0	0	1B-2B
HERNANDEZ MARIO	14	34.1	18	38	0	38	.894	4	0	0	0	0	2B
DAYLA GUSTAVO	13	75.1	34	2	2	68	.880	4	0	0	0	0	1B
RIVAS VINICIO	14	36.1	30	7	3	33	.838	0	0	3	11	1	R
CAMPES GUILLERMO	12	30.2	12	2	0	14	1.000	0	0	0	0	0	LF-1B
GARCIA OMAR	13	33.1	17	0	0	23	.733	0	0	0	0	0	LF-CF
MONTEBOSO R.	12	23.0	7	2	1	10	.800	2	0	0	0	0	3B
KONDOV JUAN C.	14	38.1	18	34	3	34	.863	0	0	0	0	0	2B-3B
KAYKOR VLADIMIR	13	48.1	24	1	1	24	.862	0	0	0	0	0	LF-CF
DE LA VEGA MARIO	6	28.0	3	3	0	6	1.000	0	0	0	0	0	3B
CAJINA JOSE	3	13.0	3	1	0	4	1.000	0	0	0	1	0	W
MONTEBOSO R.	12	38.0	19	6	0	20	1.000	0	0	0	0	0	LF-1B
BARRIO BERGO	3	3.0	2	2	0	4	1.000	0	0	0	0	0	2B
BARRIOS RAFAEL	3	3.0	0	1	0	1	1.000	0	0	0	0	0	L
AGUIRRE GERARDO	3	18.1	0	1	0	1	1.000	0	0	0	0	0	F
YARAS BERGO	3	26.1	0	2	0	2	1.000	0	0	0	0	0	L
CHORRISO JUAN C.	3	38.2	3	3	0	6	1.000	0	0	0	0	0	LF-1B
FLORES JUAN C.	11	39.2	5	10	2	17	.867	3	0	0	0	0	2B-CF
TOTALES / TOTALS	14	39.1	208	114	10	401	.853	7	0	3	12	1	

SOFTBOL **HOMBRES** **LANZADORES** **GUATEMALA**
SOFTBALL **MEN** **PITCHERS** **GUATEMALA**

CLASIFICATORIA
QUALIFYING

NOMBRE / NAME	JL	JJ	JC	JR	JG	JF	PRO	B	PAN
MONTEBOSO ROLANDO	3	2	2	2	1	3	.230	0	0
BARRIOS RAFAEL	4	0	0	4	0	0	-	0	0
AGUIRRE GERARDO	3	1	0	1	0	1	.000	0	0
YARAS BERGO	3	3	0	0	0	0	.000	0	0
CHORRISO JUAN C.	3	3	1	0	0	0	.000	0	0
TOTALES / TOTALS	27	18	3	13	1	18	.071	0	0

NOMBRE / NAME	INN	VB	BE	H	AVE	C	CL	PCL	SO	BB	RI	SH	3B	HR	SH	SP	DB	LI	WP	IO	DPE	ECO	TOE
MONTEBOSO R.	30.1	77	36	20	.260	18	10	0.44	0	0	0	0	0	0	2	0	0	2	0	2	4	00	
BARRIOS R.	3.0	18	10	8	.900	0	0	18.75	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1	75	
AGUIRRE G.	18.1	20	77	25	.250	23	10	0.45	2	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	1	3	82	
YARAS R.	38.1	68	120	27	.276	18	13	0.46	0	10	0	4	0	1	4	1	0	2	0	2	0	125	
CHORRISO J.	23.0	108	110	30	.340	27	22	0.51	16	0	0	0	0	0	2	1	0	0	0	2	0	100	
TOTALES / TOTALS	33.1	307	419	116	.316	82	66	0.47	30	33	0	20	0	13	0	0	0	0	0	7	19	401	





SOFTBOL HOMBRES LIDERES DE BATEO (14 JUEGOS JUGADOS)
SOFTBALL MEN BATTING LEADERS (14 PLAYED GAMES)

CLASIFICATORIA TODOS VS TODOS
QUALIFYING ROUND ROBIN

AVE:	SANCHEZ, ANTONIO	DOM	472 (36-17)
C:	ECHARTE, JESUS	CUB	11
	RENOULT, LUIS	VEN	
H:	SANCHEZ, ANTONIO	DOM	17
	RENOULT, LUIS	VEN	
2B:	QUINTERO, JOSE L.	CUB	4
	SCHOTT, STEVE	USA	
	RYCHCIK, SHAWN	USA	
	RODRIGUEZ, JOSE	VEN	
3B:	QUINTERO, JOSE L.	CUB	2
	BOSA, GREGORIO	DOM	
HR:	OJEDA, ROBERTO	VEN	4
	RENOULT, LUIS	VEN	
SLU:	SANCHEZ, ANTONIO	DOM	778
BR:	CEONKRIATH, DAN	USA	4
	PATON, BRIAN	CAN	
AR:	MARTINEZ, ORLANDO	DOM	2
CI:	SANCHEZ, ANTONIO	DOM	14
DB:	BIONDI, GUILLERMO	ARG	2
	YROLYK, VICTOR	ARU	
	HERNANDEZ, MARIO	GUA	
	RYCHCIK, SHAWN	USA	
BB:	GAMARCI, JULIO	ARG	9
SO:	DANNIES, FRANKLIN	ARU	17

SOFTBOL HOMBRES LIDERES DE PITCHEO (14 JUEGOS JUGADOS)
SOFTBALL MEN PITCHING LEADERS (14 PLAYED GAMES)

CLASIFICATORIA TODOS VS TODOS
QUALIFYING ROUND ROBIN

PRO:	7 JUGADORES CON / 7 PLAYERS WITH		1,000
PCL:	PIECHNIK, MIKE	CAN	0.00 (28.1-0)
JL:	LOPEZ, MIGUEL	VEN	9
JH:	LOPEZ, MIGUEL	VEN	8
JC:	LOPEZ, MIGUEL	VEN	6
JR:	AGUIRRE, GERARDO	GUA	7
JG:	ROSALES, LUIS	ARG	4
	GROERO, ESTEBAN	CUB	
	DORSINE, RAMON	DOM	
	MEREDITH, PETER	USA	
	LOPEZ, MIGUEL	VEN	
JP:	FLANNIGIN, JOHANNES	ARU	5
	FERNANDEZ, CARLOS	CUB	
	LOPEZ, MIGUEL	VEN	
B:	PIECHNIK, MIKE	CAN	2
INN:	LOPEZ, MIGUEL	VEN	51.2
SO:	PIECHNIK, MIKE	CAN	52
BB:	LOPEZ, MIGUEL	VEN	19





SOFTBOL HOMBRES PRIMEROS BATEADORES (CON 29 O MAS COMP AL BATE)
SOFTBALL MEN FIRST HITTERS (WITH 29 TURNS AT BAT OR MORE)

CLASIFICATORIA TODOS VS TODOS
QUALIFYING ROUND ROBIN

NOMBRE / NAME	EQ / TEAM	VB	C	H	2B	3B	HR	CI	BB	SO	AVE
SANCHEZ, ANTONIO	DOM	88	8	17	3	1	2	14	8	8	.472
RENDULT, LUIS	VEN	84	11	17	2	1	6	10	1	10	.388
MUNYER, MITCH	USA	29	8	17	2	0	2	11	8	4	.379
BOYER, BILL	USA	29	1	11	0	1	1	8	2	3	.378
PYCHON, BRYAN	USA	87	8	14	8	0	2	8	4	1	.378
POLANCO, JOSUE	DOM	88	8	12	1	0	3	8	4	8	.333
SCHOTT, STEVE	USA	38	10	12	4	1	1	8	4	8	.332
WALLIN, TERRY	CAN	29	8	8	2	1	1	4	8	1	.320
RODRIGUEZ, JOSE	VEN	34	8	12	4	0	1	4	1	8	.318
QUINTERO, JOSE L	CUB	42	4	12	4	2	2	11	3	1	.310
WARR, TIM	USA	28	8	8	1	0	1	8	1	4	.310
HOFFMAN, DAVE	CAN	22	1	7	1	0	2	8	2	8	.304
GONZALEZ, DEIVIS	VEN	89	8	10	3	0	0	2	0	8	.303
SOSA, WESLOND	DOM	43	8	15	8	2	0	3	2	11	.302
MARTINEZ, ORLANDO	DOM	87	8	11	0	0	0	3	1	1	.287
ESPARTE, JESUS	CUB	48	11	12	0	0	0	8	8	8	.488
DODDER, RAYBORNE	ARG	28	3	11	0	0	0	1	1	14	.282
MARTINEZ, JOSE	DOM	92	8	9	1	0	0	8	1	8	.281
CHASE, DOUG	CAN	23	8	7	2	0	2	7	5	3	.280
ATRINSON, RAY	USA	29	8	8	0	0	0	8	5	3	.278
SMITH, ADAM	CAN	28	4	8	1	0	0	2	1	2	.278
NEACHAN, AVAN	USA	28	8	8	1	0	0	4	0	8	.278

SOFTBOL HOMBRES PRIMEROS LANZADORES PCL (CON 14 O MAS ENT. LANZADAS)
SOFTBALL MEN FIRST PITCHERS ERA (WITH 14 INNINGS PITCHED OR MORE)

CLASIFICATORIA TODOS VS TODOS
QUALIFYING ROUND ROBIN

NOMBRE / NAME	EQ / TEAM	JL	JG	JP	PRO	INN	C	CL	SO	BB	PCL
PEDRYN, MIKE	CAN	8	3	0	1.000	28.1	8	8	32	1	0.50
WHITE, MIKE	USA	7	3	1	.780	28.2	1	1	34	8	0.27
BELL, TERRY	CAN	1	2	0	1.000	20.2	4	1	34	1	0.34
HENNINGER, JOEY	CAN	8	2	0	1.000	18.0	8	1	25	0	0.50
ZACK, GARRIN	CAN	7	0	1	.780	26.0	2	2	49	7	0.54
REBELING, AL	USA	8	3	0	1.000	28.0	2	2	47	8	0.56
MEREDITH, PETER	USA	8	8	0	1.000	27.0	8	3	42	8	0.78
RISALES, LUIS	ARG	8	4	1	.800	34.1	8	8	48	3	1.20
MATEO, RAFAEL	DOM	8	7	3	.250	28.2	8	8	10	8	1.81
COBBINE, RAMON	DOM	8	4	0	1.000	28.1	8	8	13	8	1.88
MORONIA, JOSE	VEN	8	2	2	.800	31.1	10	1	18	10	1.58
WATTS, JOE	DOM	7	0	3	.800	27.2	8	8	23	8	2.02
PLANDGER, SCOTT	USA	8	2	0	1.000	28.1	7	8	25	8	2.07
LOPEZ, MIGUEL	VEN	8	4	8	.444	31.2	23	13	23	18	2.30
FERNANDEZ, CARLOS	CUB	8	8	5	.178	38.1	16	13	21	8	2.87
CRUZ, ESTEBAN	CUB	8	4	1	.800	38.1	14	18	20	8	2.89
MARTINEZ, GUILLERMO	ARG	8	1	3	.250	24.2	13	8	11	8	3.33
VARGAS, BENJIO	GUA	4	0	4	.000	34.1	14	8	8	18	3.38
FLANNERY, JONATHAN	ARG	8	1	8	.167	34.1	18	14	19	8	3.85
ARNOLD, HENK	ARG	8	1	2	.333	27.0	12	11	14	10	3.85
BAHLER, ROBERTO	ARG	1	1	2	.333	28.0	14	12	28	8	3.23
NOVEMBERG, BALANCO	GUA	8	1	3	.280	28.1	14	10	8	8	3.44
HENRIQUEZ, ERIC	ARG	8	0	1	.000	18.1	18	18	7	10	4.87





SOFTBOL
SOFTBALL

HOMBRES
MEN

RESULTADOS
RESULTS

JUEGO 057
GAME 057

SEMIFINAL
SEMIFINALS

24/03/95
17:30

VSI: DOM										HC: CUB													
	VB	C	H	2B	3B	HR	CI	O	A	E		VB	C	H	2B	3B	HR	CI	O	A	E		
ROSA, A.	CF	5	0	1	0	0	0	0	0	0	ECHARTE, J.	1B	4	0	1	0	0	0	0	0	0	0	
MARTINEZ, J.	LF	5	0	1	0	0	0	0	1	0	LOPEZ, R.	CF	4	2	4	1	0	0	1	4	1	0	
FIGUEROA, M.	RF	5	0	0	0	0	0	0	0	0	QUINTERO, J.	LF	4	1	0	0	0	1	0	1	0	0	
SANCHEZ, A.	SS	5	0	0	0	0	0	0	0	0	BOTOLONGO, F.	SS	4	0	1	0	0	0	1	0	0	0	
POLANCO, J.	3B	4	1	2	0	1	0	0	0	0	SONZALEZ, R.	RF	3	0	1	0	0	0	0	0	0	0	
PEREZ, W.	R	5	0	0	0	0	0	0	0	0	DIAZ, J.	R	3	0	0	0	0	0	0	0	2	0	
MARTINEZ, O.	SS	4	0	1	1	0	0	0	2	0	BETHARTS, J.	3B	3	1	1	0	0	1	1	1	1	0	
GOMEZ, R.	1B	5	0	0	0	0	0	0	0	0	HUELVA, H.	2B	3	0	1	0	0	0	0	0	3	0	
LUZARDO, O.	2B	0	0	0	0	0	0	0	0	1	CARDENAS, S.	SS	3	1	0	0	0	0	0	0	0	0	
DORRINE, R.	L	0	0	0	0	0	0	0	0	0	GRIBAU, E.	L	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
HEREDIA, F.	111	1	0	0	0	0	0	0	0	0													
MATOS, M.	L	0	0	0	0	0	0	0	0	1													
TAVERAS, C.	3+0B	3	0	1	0	0	0	0	1	0													
TOTALES / TOTALS		30	1	8	1	1	0	0	18	10	3	TOTALES / TOTALS		29	5	11	1	0	2	9	21	12	0

EMERGENTES / SUBSTITUTES:

ACCION / ACTION	POR / PER	INN	ACCION / ACTION	POR / PER	INN
(1) ROLLING HIT	LUZARDO, O.	5			
(2) HIT-BENCILLO / SINGLE HIT	HEREDIA, F.	5			

ANOTACION POR ENTRADAS / SCORE PER INNINGS

	1	2	3	4	5	6	7	C	H	E
DOM	0	0	0	0	1	0	0	1	0	3
CUB	2	1	1	1	0	0	0	6	11	0

OTRAS ANOTACIONES / OTHER RUNS:

- POLANCO, J. (BAT. G. PLAY / B. PLAY HIT, B)
- BF: BOTOLONGO, F.
- AR: HUELVA, H.
- PB: PEREZ, W.
- DP: MARTINEZ, O. / GOMEZ, R. / HUELVA, H. / ECHARTE, J.

QUEDADOS EN BASES / LEFT ON BASES: DOM (5) CUB (7)

LANZADORES / PITCHERS

DOM	INN	VB	H	C	CL	SO	BB	BI	WP	DB	LI	CUB	INN	VB	H	C	CL	SO	BB	BI	WP	DB	LI
DORRINE, R.	2.0	10	5	3	3	0	0	0	0	0	0	GRIBAU, E.	7.0	24	6	1	1	2	1	0	0	0	0
MATOS, M.	4.0	19	4	2	0	0	0	0	0	0	0												

GANO / WON: DORRINE, R. (5-1) **PERDIO / LOST:** DORRINE, R. (5-1)

ARBITROS / UMPIRES: HOME: FINCH, R. (1B); 1B: DORRINE, R. (1B); 2B: BUCK, P. (1B); 3B: FERRELLANS, C. (1B)

ANOTADORES / SCORERS: BELLIBANNE, S. (1B); VALLANA, S. (1B)

TIEMPO DE JUEGO / PLAYING TIME: 1:30 **ASISTENCIA / ATTENDANCE:** 300





SOFTBOL
SOFTBALL

HOMBRES
MEN

RESULTADOS
RESULTS

JUEGO 058
GAME 058

SEMIFINAL
SEMIFINALS

24/03/95
21:30

VS: USA		VB	C	H	2B	3B	HR	CI	O	A	E
BOYER, B	CF	4	0	0	0	0	0	0	0	0	0
SCHOTT, B	LF	3	0	1	0	0	0	0	2	0	0
WACHOK, S	1B	3	1	1	1	0	0	0	0	0	0
WALK, T	R	3	2	0	0	0	1	1	0	1	0
MUNYNE, M	RF	3	1	0	0	0	0	0	0	0	0
ATKINSON, R	2B	3	0	1	0	0	0	0	0	0	0
LEDNARIKAL, B	3B	3	0	1	0	0	0	0	0	0	0
KERIAN, S	2B	3	0	1	0	0	0	1	2	0	0
BOYS, D	RF	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0
MEREDITH, P	L	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0
WHITE, M	L	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0
DOANNE, R	1B	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0
TOTALES / TOTALS		27	4	6	1	0	1	3	21	9	0

HC: CAN		VB	C	H	2B	3B	HR	CI	O	A	E
PAYON, B	CF	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0
SMITH, A	2B	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0
FRISZ, S	RF	3	0	1	0	1	0	1	2	0	0
REANSIGAR, J	R	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0
CHASE, D	R	2	0	1	1	0	0	0	0	0	0
WIEBE, T	2B	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0
HOFFMAN, D	1B	2	0	1	1	0	0	0	0	0	0
HURFORD, J	LF	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0
JONES, C	RF	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0
FRICHEL, M	L	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
ZACK, B	R	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
CASSELMAN, B	R	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
BING, T	1B	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
BELL, T	L	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
TOTALES / TOTALS		22	1	3	2	1	0	1	21	3	0

EMERGENTES / SUBSTITUTED

ACCION / ACTION	FOR / PER	INN
(1) PONCHE / STRIKE OUT	BOYS, D	2

ACCION / ACTION	FOR / PER	INN
(8) CORRIE / RUN	HOFFMAN, D	2

ANOTACION POR ENTRADAS / SCORE PER INNINGS

	1	2	3	4	5	6	7	C	H	E
USA	0	2	0	0	0	0	0	4	6	0
CAN	0	0	1	0	0	0	0	1	3	0

OTRAS ANOTACIONES / OTHER RUNS

AR: HENNIGAR, J - SCHOTT, B

PB: CASSELMAN, B (2)

QUEDADOS EN BASES / LEFT ON BASES: USA (0) CAN (0)

LANZADORES / PITCHERS

USA	INN	VB	H	C	CL	SO	BB	BI	WP	DB	LI
MEREDITH, P	4.0	14	3	1	1	2	0	0	1	0	
WHITE, M	3.0	9	0	0	0	0	0	0	0	0	

CAN	INN	VB	H	C	CL	SO	BB	BI	WP	DB	LI
FRICHEL, M	1.1	7	2	2	2	1	0	0	0	0	
ZACK, B	4.2	17	0	2	0	0	0	0	0	0	
BELL, T	1.0	2	0	0	0	1	0	0	0	0	

GANO / WON: MEREDITH, PETER (2-0) PERDIO / LOST: FRICHEL, M (1-1)

ARBITROS / UMPIRES: HOME: PEREZ, C (CUB) 1B: FOLEY, R (ARG) 2B: MURRAY, E (ARG)

3B: BUCK, K (ARG)

ANOTADORES / SCORERS: SCACCH, S (ARG)

FERRARA, G (ARG)

TIEMPO DE JUEGO / PLAYING TIME: 2:00 ASISTENCIA / ATTENDANCE: 1000





SOFTBOL
SOFTBALL

HOMBRES
MEN

RESULTADOS
RESULTS

JUEGO 059
GAME 059

FINAL
FINALS

25/03/95
14.00

VS: CAN		VB	C	H	2B	3B	HR	CI	O	A	E	HC: CUB		VB	C	H	2B	3B	HR	CI	O	A	E	
PRICE, S.	CF/RF	4	0	1	0	0	0	0	1	0	0	ECHARTE, J.	1B	3	0	1	0	0	0	0	0	7	2	0
SMITH, A.	3B	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	LOPEZ, R.	CF	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
WALLIN, T.	SS	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	QUINTERO, J.	LF	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
REYNOLDS, J.	R	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	AGUILOA, F.	C	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
CHASE, D.	R	3	0	0	0	0	0	0	14	0	0	GONZALEZ, R.	RF	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
ABBOT, C.	RF	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	DAZ, J.	R	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1
WIEBE, T.	3B	2	1	0	0	0	0	0	0	0	1	BETHARTE, J.	3B	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1
HOFFMAN, D.	1B	2	0	1	0	0	0	1	0	0	0	HUELGA, H.	2B	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2
RAYOL, B.	LF	3	0	1	0	0	0	0	0	0	0	SARDENAS, L.	SS	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1
PIECHNIK, M.	L	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	FERNANDEZ, C.	L	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1
RATTIN, B.	11/DF	1	1	1	0	0	0	0	0	0	0													
TOTALES / TOTALS		25	2	4	0	0	0	1	21	4	0	TOTALES / TOTALS		22	0	1	0	0	0	0	0	21	1	2

EMERGENTES / SUBSTITUTES

ACCION / ACTION	FOR / PER	INN	ACCION / ACTION	FOR / PER	INN
CF CORRIDA / RAN	ABBOT, C.	5			

ANOTACION POR ENTRADAS / SCORE PER INNINGS

	1	2	3	4	5	6	7	C	H	E
CAN	0	0	0	0	0	0	2	2	4	0
CUB	0	0	0	0	0	0	0	0	1	2

OTRAS ANOTACIONES / OTHER RUNS:

WIEBE, T. (ERROR);
 BB: CHASE, D.
 AB: RAYOL, B.
 QUEDADOS EN BASES (LEFT ON BASES): CAN (9) CUB (1)

LANZADORES / PITCHERS

CAN	INN	VB	H	C	CL	SO	BB	BI	WP	DB	LI	CUB	INN	VB	H	C	CL	SO	BB	BI	WP	DB	LI
PIECHNIK, M.	7.0	22	1	0	0	14	0	0	0	0	0	FERNANDEZ, C.	7.0	25	4	2	0	4	0	0	0	0	0

GANO / WON: PIECHNIK, MIKE (1-1) **PERDIO / LOST:** FERNANDEZ, CARLOS (1-1)

ARBITROS / UMPIRES: HOME: DIEZEL, G. (ARG); 1B: ORTEGA, G. (ARG); 2B: MARY GARCIA, R. (PER);
 3B: FINCH, N. (USA)

ANOTADORES / SCORERS: ODEANUTTI, M. (ARG); BELLOPANI, S. (ARG)

TIEMPO DE JUEGO / PLAYING TIME: 1:30 **ASISTENCIA / ATTENDANCE:** 1500





SOFTBOL
SOFTBALL

HOMBRES
MEN

RESULTADOS
RESULTS

JUEGO 060
GAME 060

FINAL
FINALS

25/03/95
19:00

VB: CAN		VB	C	H	2B	3B	HR	CI	O	A	E
BOYER, B.	CF	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0
SCHOTT, S.	LF	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0
BYCHOK, S.	1B	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0
WAHL, T.	R	3	1	1	0	0	0	0	0	0	0
MUSTHE, M.	RF	3	0	1	0	0	0	0	0	0	0
ATHANSON, R.	D	3	0	1	0	0	0	1	0	0	0
DEONKRIATH, O.	3B	2	0	0	0	0	0	0	0	1	0
KERIAN, S.	2B	2	0	0	0	0	0	0	1	0	0
BOYS, D.	SS	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0
WHITE, M.	L	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
DOANNE, R.	111	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0
TURNER, P.	(2)	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0
TOTALES / TOTALS		25	1	3	0	0	0	1	18	0	0

HC: CUB		VB	C	H	2B	3B	HR	CI	O	A	E
PATON, R.	CF	3	0	1	0	0	0	0	0	2	0
SMITH, J.	2B	2	1	2	0	0	1	1	1	1	0
PRICE, S.	RF	3	1	1	0	0	0	0	0	2	0
HENNIGAN, J.	R	3	0	1	0	0	0	0	0	0	0
CHASE, D.	LF	2	0	0	0	0	0	0	0	1	0
CROZELMAN, R.	R	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0
HOFFMAN, D.	1B	2	0	1	0	0	0	0	0	1	0
WIEBE, T.	3B	3	0	1	0	0	0	0	0	0	0
JONES, C.	SS	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0
ZACK, D.	L	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
HURFORD, J.	CF	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
WING, T.	(A)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
ABBOT, C.	(R)	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0
TOTALES / TOTALS		28	2	7	0	0	1	1	31	0	0

EMERGENTES / SUBSTITUTOS

ACCION / ACTION	POR / PER	INN	ACCION / ACTION	POR / PER	INN
(1) FLY OUT	BOYS, D.	4	(A) CORRIDORAN	HOFFMAN, D.	4
(2) PONCHE / STRIKE OUT	DOANNE, R.	1	(B) BKT D. PLAY D. PLAY HIT	JONES, C.	4

ANOTACION POR ENTRADAS / SCORE PER INNINGS

	1	2	3	4	5	6	7	C	H	E
USA	0	0	0	1	0	0	0	1	3	2
CAN	0	0	0	0	0	0	0	0	7	0

OTRAS ANOTACIONES / OTHER RUNS

PRICE, S. (ERROR S)
 BR: BOYER, B. - WAHL, T.
 DP: WHITE, M. / BOYS, D. / BYCHOK, S.
 QUEDADOS EN BASES / LEFT ON BASES: HR-(0); CAN (1)

LANZADORES / PITCHERS

USA	INN	VB	H	C	CL	SO	BB	BI	WP	DB	LI	CAN	INN	VB	H	C	CL	SO	BB	BI	WP	DB	LI
WHITE, M.	6.0	30	7	2	1	8	1	0	0	0	0	ZACK, D.	7.0	26	8	1	1	8	2	0	1	0	0

GANO / WON: ZACK, DARRIN (11) PERDIO / LOST: WHITE, MIKE (0-2)

ARBITROS / UMPIRES: HOME - BORK, R. (JARD); 1B - PEREZ, G. (CUB); 2B - BRIDGES, J. (ARG);
 3B - BAKNE, A. (ARG)

ANOTADORES / SCORERS: SCACCHI, J. (ARG); BARRAL, J. (CUB)

TIEMPO DE JUEGO / PLAYING TIME: 1:35 ASISTENCIA / ATTENDANCE: 2500

JUEGOS DEPORTIVOS PANAMERICANOS
 X I I T H P A N A M E R I C A N S P O R T S G A M E S



Página

765





SQUASH

SQUASH

JUEGOS DEPORTIVOS PANAMERICANOS
XIX PAN AMERICAN SPORTS GAMES



766

766



SQUASH MUJERES PARTICIPANTES
SQUASH WOMEN PARTICIPANTS

ARG

BIGLIARDI, CRISTINA
MARTINEZ, MARIANA
WAIS, MARGARITA
ZAREMBA, MARINA

BRB

CHESHAM, NATALIE
DEANE/HUSBANDS, RUTH
GOODRIDGE, ANDREA
WEBBER, NATALIE

BRF

BELLO, ALESSANDRA
DA SILVA, ALINE L.
KERR, KARINA ADRIANNE
ROBERTS, FLÁVIA RESENDE

CAN

JANS, MELANIE LISA
SONI, ANTI
BOUCHEREAU, KELSEY LYNN
WALLACE, HEATHER ANNE

COL

BELTRAN CURREA, CLAUDIA ROCIO
CASTRO MAZUERA, MARIA TERESA

SQUASH HOMBRES PARTICIPANTES
SQUASH MEN PARTICIPANTS

ARG

ALBELO, EZEQUIEL
GARCIA, JUAN PABLO
RESTA, HORACIO
USANDIZAGA, FEDERICO

BAR

DEANE, ADRIAN
JOHNSON, SHANE
FILGRIM, OWEN
SEALY, MARK

BRA

BORGES, LUIZ EDUARDO A.
BORGES, LUIZ FELIPE A.
CONOLLY, PAUL
OLIVEIRA, MARIO D.

CAN

BUTT, SABIR
CROMBIE, JAMIE MICHAEL
POWER, JONATHAN
WAITE, GARY

COL

VARGAS PEDROZA, ALFONSO

MATIZ MEJIA, CRISTINA

CHI

KENNEDY V., HULIA C.
PÉREZ ROEPKE, CONSUELO
TAUBER KLEIN, KAREN

ESA

AISENBERG T., FRAIDA-SIMA
DE ACETO, GLORIA EUGENIA
DE O'FARREL, CLAUDIA MARIA
VEGA A., ANA CAROLINA

MEX

OSORIO OCHOA, TERESA

PAR

CASARINO S., CLAUDIA
DEL RIO GILL, MARAYA
STAGNI GODOY, LILIAN MARIA
UIDGAWA G., CAROLINA

USA

HOLLERAN, DEMING
KHAN, SHABANA
MCCONNELL, ALICIA
PIERCE, ELEANOR

CRC

FRANCESCHI REY, RICARDO

CHI

DAHMS RODRIGUEZ, ROBERTO C.
KAPLUN P., MARCELO EDUARDO
PINTO ARIAS, JAIME NICOLAS
ROJAS VILDOSOLA, GONZALO FELIPE

ESA

ANGULO MILLA, JOSE EDUARDO
ANGULO MILLA, JUAN CARLOS
CORONADO, NELSON
CRISTIANI, ALEJANDRO F.

GUY

ALLI, KHALIL
ARJOON, ROGER
WETTERS, MAXIM
WILTSHIRE, GARFIELD

MEX

BARRAGAN B., HECTOR
CASTILLO H., ARTURO
MONTERO V., OCTAVIO
ROMO DE LA PEÑA, GUILLERMO





PAR

ALVARENGA, BRUNO ADRIAN
 CASARINO S., ESTEBAN
 DECOUD, DAVID
 OVELAR, JUAN

USA

BRETTKELLY, ANTONY
 CLARK, ALEXANDER
 MIR, MOHSEN
 TALBOT, MARK

SQUASH SENCILLOS MUJERES RESULTADOS
SQUASH SINGLES WOMEN RESULTS





SQUASH SENCILLOS **MUJERES** **RESULTADOS**
SQUASH SINGLES **WOMEN** **RESULTS**

32 BYE	MCCONNELL USA			
34 MCCONNELL, ALISA USA				
36 BYE	AIBENBERG T BRA	3/0	MCCONNELL USA	
38 KIRSHBERG T, FRAYDA B. BRA				
40 BYE	CASARINO S. PAR		MCCONNELL USA	
42 CASARINO S. CLAUDIA PAR				
44 BYE	KERR BRA	3/0	MCCONNELL USA	
46 KERR, KARISSA BRA				
48 BYE	KENNEDY V. CHI		MCCONNELL USA	
50 KENNEDY V. HILIA C. CHI				
52 BYE	MATIZ MELIA COL	3/1	MCCONNELL USA	
54 MATIZ MELIA, CRISTINA COL				
56 BYE	GOODRIDGE BAR	3/0	BOUCHEREAU CAN	
58 TAUBER JULEN, AARON CHI				
60 GOODRIDGE, ANDREA BAR				
62 BYE	BOUCHEREAU CAN	3/0	BOUCHEREAU CAN	
64 BOUCHEREAU, KELSEY CAN				
66 BYE	KHAN USA		HOLLERAN USA	
68 KHAN, SHABANA USA				
70 BYE	WARR ARG	3/1	HOLLERAN USA	
72 WARR, MARGARITA ARG				
74 BYE	CHESHAM BAR	3/0	HOLLERAN USA	
76 CHESHAM, NATALIE BAR				
78 BYE	CASTRO M. COL	3/0	HOLLERAN USA	
80 CASTRO M., MARK T. COL				
82 BYE	DE OZARIEL ESA		HOLLERAN USA	
84 DE OZARIEL, CLAUDIA ESA				
86 BYE	SONI CAN	3/0	HOLLERAN USA	
88 SONI, ANTI CAN				
90 BYE	DE ACETO ESA	3/0	HOLLERAN USA	
92 DE ACETO, GLORIA E. ESA				
94 BYE	HOLLERAN USA	3/0	HOLLERAN USA	
96 HOLLERAN, DEMING USA				

WALLACE CAN		
98		
	WALLACE CAN	3/1
HOLLERAN USA		
3/1		





SQUASH SENCILLOS MUJERES MEDALLAS
SQUASH SINGLES WOMEN MEDALS

ORO / GOLD	WALLACE, HEATHER ANNE	CAN
PLATA / SILVER	HOLLERAN, DEMING	USA
BRONCE / BRONZE	PIERCE, ELEANOR	USA
BRONCE / BRONZE	ROBERTS, FLAVIA	BRA

NOTA

SE ELIMINA LA JUGADORA ALIEA MC CONNELL DE USA, PERDEDORA EN LA SEMIFINAL CON LA SEGUNDA CLASIFICADA, DEMING HOLLERAN, OBTIENE EL TERCER PUERTO COMPARTIDO LA JUGADORA FLAVIA ROBERTS DE BRA, QUE PIERDE EN LOS 1/4 DE FINALES CON LA JUGADORA CLASIFICADA PRIMERA HEATHER ANNE WALLACE.

SQUASH SENCILLOS MUJERES RESULTADOS
SQUASH SINGLES WOMEN RESULTS

NUM NUM	RONDA ROUND	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	RESULTADO RESULT
1	1A	BELLO, A.	BRA	9/1,9/2,9/1
		STAGNI GODOY, L.	PAR	
2	1A	GOODRIDGE, A.	BAR	9/7,9/4,8/10,9/2
		TAUBER KLEIN, K.	CHI	
3	1A	KHAN, S.	USA	9/0,9/0,9/4
		UIDGAWA G., C.	PAR	
4	2A	WALLACE, H.	CAN	9/0,9/2,9/0
		DA SILVA, A.	BRA	
5	2A	VEGA A., A.	ESA	6/9,9/6,9/5,1/9,9/0
		DEANE-HUSBANDS, R.	BAR	
6	2A	ROBERTS, F.	BRA	9/3,9/2,9/1 (00:22)
		OSORIO OCHOA, T.	MEX	
7	2A	BIGLIARDI, C.	ARG	9/0,9/0,9/0
		DEL RIO GILL, M.	PAR	
8	2A	PIERCE, E.	USA	9/1,9/0,9/1
		MARTINEZ, M.	ARG	
9	2A	BELTRAN CURREA, C.	COL	9/4,9/3,9/1
		ZAREMBA, M.	ARG	
10	2A	JANS, M.	CAN	9/7,10/6,9/0
		BELLO, A.	BRA	
11	2A	WEBBER, N.	BAR	9/5,8/10,9/6,9/1
		PEREZ ROEPKE, C.	CHI	
12	2A	MCCONNELL, A.	USA	9/1,9/0,9/4
		AISENBERG T., F.	ESA	
13	2A	HERR, K.	BRA	9/0,9/0,9/0
		CASARINO S., C.	PAR	
14	2A	MATIZ MEJIA, C.	COL	9/1,9/3,5/9,9/2 (00:35)
		KENNEDY V., H.	CHI	





NUM NUM	RONDA ROUND	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	RESULTADO RESULT
15	2A	SOUCHEREAU, K. GOODRIDGE, A.	CAN BAR	10/8,9/1,9/1
16	2A	KHAN, S. WAIS, M.	USA ARG	8/10,9/4,9/7,9/0
17	2A	CASTRO MAZUERA, M. CHESHAM, N.	COL BAR	9/2,9/4,9/4
18	2A	SONI, A. DE O'FARREL, C.	CAN ESA	9/2,9/0,9/1
19	2A	HOLLERAN, D. DE ACETO, G.	USA ESA	9/0,9/0,9/0 (00:09)
20	3A	WALLACE, H. VEGA A, A.	CAN ESA	9/0,9/0,9/3
21	3A	ROBERTS, F. BIGLIARDI, C.	BRA ARG	9/1,9/3,9/1
22	3A	PIERCE, E. BELTRAN CURREA, C.	USA COL	9/4,9/3,9/1
23	3A	JANS, M. WEBBER, N.	CAN BAR	9/4,9/6,9/5
24	3A	MCCONNELL, A. KERR, K.	USA BRA	9/2,9/4,9/4
25	3A	SOUCHEREAU, K. MATIZ MEJIA, C.	CAN COL	9/2,9/0,9/0
26	3A	CASTRO MAZUERA, M. KHAN, S.	COL USA	9/5,9/5,9/5
27	3A	HOLLERAN, D. SONI, A.	USA CAN	10/8,9/4,9/4
28	40 F	WALLACE, H. ROBERTS, F.	CAN BRA	9/0,9/2,9/2
29	40 F	PIERCE, E. JANS, M.	USA CAN	10/9,8/10,6,9,9/1,9/4
30	40 F	MCCONNELL, A. SOUCHEREAU, K.	USA CAN	9/4,9/6,9/3
31	40 F	HOLLERAN, D. CASTRO MAZUERA, M.	USA COL	9/2,9/4,10/9
32	5/F	WALLACE, H. PIERCE, E.	CAN USA	9/1,9/3,9/2
33	5/F	HOLLERAN, D. MCCONNELL, A.	USA USA	9/10,10/8,9/7,9/0
34	FINAL	WALLACE, H. HOLLERAN, D.	CAN USA	2/9,9/4,9/3,9/5





SQUASH EQUIPOS MUJERES RESULTADOS
SQUASH TEAMS WOMEN RESULTS



SQUASH EQUIPOS MUJERES MEDALLAS
SQUASH TEAMS WOMEN MEDALS

ORO / GOLD	CAN
PLATA / SILVER	USA
BRONCE / BRONZE	BRA
BRONCE / BRONZE	COL

SQUASH EQUIPOS MUJERES RESULTADOS ENCUENTRO (1) 4º FINAL
SQUASH TEAMS WOMEN RESULTS TIE MATCH (1) QUARTERFINALS

CAN vs ARG 3/0

19/03/05

PARTIDO MATCH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	RESULTADO RESULT
1	SONI, A	CAN	9/0,9/0,9/1
	MARTINEZ, M.	ARG	
2	JANS, M.	CAN	9/5,9/0,9/7
	WAIS, M.	ARG	
3	SOUCHEREAU, K.	CAN	9/3,9/2,9/3
	BIGLIARDI, C.	ARG	

SQUASH EQUIPOS MUJERES RESULTADOS ENCUENTRO (2) 4º FINAL
SQUASH TEAMS WOMEN RESULTS TIE MATCH (2) QUARTERFINALS

COL vs BAR 2/1

19/03/05

PARTIDO MATCH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	RESULTADO RESULT
1	GOODRIDGE, A.	BAR	9/2,6/9,9/5,9/2
	MATIZ MEJIA, C.	COL	

(CONTINUA EN LA PÁGINA 773)





PARTIDO	NOMBRE	EQUIPO	RESULTADO
MATCH	NAME	TEAM	RESULT

2	CASTRO MAZUERA, M. WEBBER, N.	COL BAR	9/2, 10/8, 9/2
3	BELTRAN CURREA, C. CHESHAM, N.	COL BAR	9/3, 9/2, 9/1

SQUASH	EQUIPOS	MUJERES	RESULTADOS	ENCUENTRO 3	5/FINAL
SQUASH	TEAMS	WOMEN	RESULTS	TIE MATCH 3	5/FINAL

CAN vs BRA 3/0

20/03/98

PARTIDO	NOMBRE	EQUIPO	RESULTADO
MATCH	NAME	TEAM	RESULT

1	SOUCHEREAU, K. DA SILVA, A.	CAN BRA	9/5, 9/2, 9/6
2	WALLACE, H. ROBERTS, F.	CAN BRA	9/2, 9/6, 9/1
3	JANS, M. KERR, K.	CAN BRA	9/3, 9/5, 9/5

SQUASH	EQUIPOS	MUJERES	RESULTADOS	ENCUENTRO 4	5/FINAL
SQUASH	TEAMS	WOMEN	RESULTS	TIE MATCH 4	5/FINAL

USA vs COL 3/0

20/03/98

PARTIDO	NOMBRE	EQUIPO	RESULTADO
MATCH	NAME	TEAM	RESULT

1	KHAN, S. MATIZ MEJIA, C.	USA COL	9/3, 9/2, 9/1
2	HOLLERAN, D. CASTRO MAZUERA, M.	USA COL	9/7, 6/9, 9/8, 9/5
3	PIERCE, E. BELTRAN CURREA, C.	USA COL	9/3, 9/1, 9/3

SQUASH	EQUIPOS	MUJERES	RESULTADOS	ENCUENTRO 5	FINAL
SQUASH	TEAMS	WOMEN	RESULTS	TIE MATCH 5	FINAL

CAN vs USA 2/1

21/03/98

PARTIDO	NOMBRE	EQUIPO	RESULTADO
MATCH	NAME	TEAM	RESULT

1	PIERCE, E. SOUCHEREAU, K.	USA CAN	9/6, 9/5, 9/1
2	WALLACE, H. HOLLERAN, D.	CAN USA	9/5, 9/3, 9/5
3	JANS, M. MCCONNELL, A.	CAN USA	9/4, 6/9, 9/1, 9/6





SQUASH SENCILLOS HOMBRES RESULTADOS
SQUASH SINGLES MEN RESULTS

1 USANDIZAGA, FEDERICO ARG (1)	USANDIZAGA ARG		
2 BYE			
3 CASTILLO H, ARTURO MEX	CASTILLO H MEX	3/0	USANDIZAGA ARG
4 ROJAS V, GONZALO F. CHI		3/0	
5 GARCIA, JUAN PABLO ARG	GARCIA ARG		USANDIZAGA ARG
6 BYE			3/0
7 DECOUD, DAVID PAR	DECOUD PAR	3/0	GARCIA ARG
8 BYE			
9 POWER, JONATHAN CAN	POWER CAN		POWER CAN
10 BYE			3/0
11 WILTSHIRE, GARFIELD GUY	WILTSHIRE GUY	3/0	POWER CAN
12 DAHME R, ROBERTO C. CHI		3/1	POWER CAN
13 ROMO DE LA PEÑA, G. MEX	ROMO D. L. P. MEX		POWER CAN
14 BYE			3/0
15 ALLI, KHALIL GUY	CRISTIANI BRA	3/0	ROMO MEX
16 CRISTIANI, ALEJANDRO BRA		3/0	
17 BUTT, SABIR CAN (4)	BUTT CAN		POWER CAN
18 BYE			3/0
19 PINTO ARIAS, JAIME N. CHI	PINTO ARIAS CHI	3/0	BUTT CAN
20 ANGULO M, JOSE F. BRA		3/0	
21 CONOLLY, PAUL BRA	CONOLLY BRA		BUTT CAN
22 BYE			3/0
23 JOHNSON, SHANE BAR	JOHNSON BAR	3/0	CONOLLY BRA
24 BYE			
25 BORGES, LUIZ B. BRA	BORGES BRA		BUTT CAN
26 BYE			3/0
27 ALBELO, EZEQUIEL ARG	ALBELO ARG	3/0	BORGES BRA
28 DEANE, ADRIAN BAR		3/0	
29 BARRAGAN B, HECTOR MEX	BARRAGAN B MEX		BARRAGAN B MEX
30 BYE			3/1
31 ANGULO MILLA, JUAN C. BRA	ANGULO M. BRA	3/0	BARRAGAN B MEX
32 BYE			





SQUASH SENCILLOS HOMBRES RESULTADOS
SQUASH SINGLES MEN RESULTS

33 BYE									
34 FRANCESCO, R. W.	CRC	FRANCESCO	CRC						
35 BYE				CLARK	USA				
36 CLARK, ALEXANDER	USA	CLARK	USA	JASSI					
37 BEALY, MARK	BAR					REVTA	ARG		
38 KAPLUN R. MARCELO E.	CHI	BEALY	BAR			3/0			
39 BYE				3/0		BERTA	ARG		
40 BERTA, HORACIO	ARG	BERTA	ARG	3/0					
41 BYE								CROMBIE	CAN
42 BONDEN, LUZ FELIPE A.	BRA	BONDEN	BRA					3/1	
43 BYE				BONDEN	BRA				
44 VARGAS R. ALFONSO	COL	VARGAS R.	COL	3/1					
45 CASARINO E. ESTEBAN	PAR					CROMBIE	CAN		
46 ANJOUN, RODEN	GUY	CASARINO E.	PAR	3/0		3/0			
47 BYE				3/0		CROMBIE	CAN		
48 CROMBIE, JAMIE M.	CAN(2)	CROMBIE	CAN	3/0					
49 DOMINADO, NELSON	USA							WAITE	
50 TALBOT, MARK	USA	TALBOT	USA					3/1	
51 BYE				3/0					
52 MONTERO V. OCTAVIO	MEX	MONTERO V.	MEX	3/0		TALBOT	USA		
53 MIR, MOHSEN	USA					3/0			
54 BYE									
55 BYE				OLIVEIRA	BRA				
56 OLIVEIRA, MARIO D.	BRA	OLIVEIRA	BRA	3/0				WAITE	CAN
57 OVELAR, JUAN	PAR								
58 WETTERS, MAXIM	GUY	WETTERS	GUY					3/0	
59 BYE				3/0					
60 BRETTKELLY, ANTONY	USA	BRETTKELLY	USA	3/0					
61 PILGRIM, OWEN	BAR					WAITE	CAN		
62 ALVARENGA, BRUNO A.	PAR	ALVARENGA	PAR			3/0			
63 BYE				3/0					
64 WAITE, GARY	CAN(2)	WAITE	CAN	3/0					





SQUASH SENCILLOS HOMBRES RESULTADOS
SQUASH SINGLES MEN RESULTS

POWER SR	CAN	WAITE SR	CAN
WAITE SR	CAN		

SQUASH SENCILLOS HOMBRES MEDALLAS
SQUASH SINGLES MEN MEDALS

ORO / GOLD	WAITE, GARY	CAN
PLATA / SILVER	POWER, JONATHON	CAN
BRONCE / BRONZE	USANDIZAGA, FEDERICO	ARG
BRONCE / BRONZE	TALBOT, MARK	USA

NOTA:

Se eliminan los dos perdedores de la semifinal JAMIE MICHAEL CRIMMIE y SHIRAZ BUTT por pertenecer ambos a CAN, el siendo uno de los finalistas, clasificándose terceron los perdedores de los 1/4 de final con los clasificadores THO. Y EDO. LOS JUGADORES FEDERICO USANDIZAGA DE ARG Y MARK TALBOT DE USA.

SQUASH SENCILLOS HOMBRES RESULTADOS
SQUASH SINGLES MEN RESULTS

NUM NUM	RONDA ROUND	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	RESULTADO RESULT
1	1A	CASTILLO H., A. ROJAS VILDOSOLA, G.	MEX CHI	9/5, 9/1, 9/0
2	1A	WILTSHIRE, G. DAHMS RODRIGUEZ, R.	GUY CHI	1/9, 9/1, 9/6, 9/0
3	1A	CRISTIANI, A. ALLI, K.	ESA GUY	9/3, 9/1, 9/1
4	1A	PINTO ARIAS, J. ANGULO MILLA, J.	CHI ESA	9/5, 9/4, 9/4
5	1A	ALBELO, E. DEANE, A.	ARG BAR	9/1, 9/0, 9/2
6	1A	SEALY, M. KAPLUN P., M.	BAR CHI	9/1, 9/4, 9/0
7	1A	CASARINO S., E. ARJOON, R.	PAR GUY	9/1, 9/1, 9/4
8	1A	TALBOT, M. CORONADO, N.	USA ESA	9/6, 9/2, 9/3
9	1A	WETTERS, M. OVELAR, J.	GUY PAR	9/1, 9/2, 9/2





NUM NUM	RONDA ROUND	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	RESULTADO RESULT
10	1A.	ALVARENGA, B. PILGRIM, D.	PAR BAR	9/6,9/4,9/4
11	2A.	USANDIZAGA, F. CASTILLO H., A.	ARG MEX	9/1, 10/8,9/5
12	2A.	GARCIA, J. DECOUD, D.	ARG PAR	9/0,9/0,9/0
13	2A.	POWER, J. WILTSHIRE, G.	CAN GUY	9/0,9/0,9/1 (00:33)
14	2A.	ROMO DE LA PEÑA, G. CRISTIANI, A.	MEX ESA	10/8,9/2,9/7
15	2A.	BUTT, S. PINTO ARIAS, J.	CAN CHI	9/0,9/0,9/0
16	2A.	CONOLLY, P. JOHNSON, S.	BRA BAR	9/2,9/0,9/1
17	2A.	BORGES, L. ALBELO, E.	BRA ARG	2/9,9/6,9/6,7/9,9/1
18	2A.	BARRAGAN B., H. ANGULO MILLA, J.	MEX ESA	9/0,9/0,9/4
19	2A.	CLARK, A. FRANCESCHI REY, R.	USA CRC	(AUS)
20	2A.	RESTA, H. SEALY, M.	ARG BAR	9/0,9/7,9/7
21	2A.	BORGES, L. VARGAS PEDROZA, A.	BRA COL	9/7,5/9,9/6,9/6
22	2A.	CROMBIE, J. CASARINO S., E.	CAN PAR	9/0,9/6,9/0
23	2A.	TALBOT, M. MONTERO V., O.	USA MEX	9/4,9/3,9/1
24	2A.	OLIVEIRA, M. MIR, M.	BRA USA	9/5,9/2,9/3
25	2A.	WETTERS, M. BRETTKELLY, A.	GUY USA	9/0,9/5,9/4
26	2A.	WAITE, G. ALVARENGA, B.	CAN PAR	9/0,9/3,9/3
27	3A.	USANDIZAGA, F. GARCIA, J.	ARG ARG	9/0,9/1,9/3
28	3A.	POWER, J. ROMO DE LA PEÑA, G.	CAN MEX	9/4,9/0,9/3
29	3A.	BUTT, S. CONOLLY, P.	CAN BRA	9/4,9/2,9/0 (00:25)





NUM NUM	RONDA ROUND	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	RESULTADO RESULT
30	3A	BARRAGAN B., H. BORGES, L.	MEX BRA	9/1, 9/5, 7/9, 9/0
31	3A	RESTA, H. CLARK, A.	ARG USA	0/9, 5/9, 9/1, 9/5, 9/5
32	3A	CROMBIE, J. BORGES, L.	CAN BRA	9/3, 9/3, 9/1
33	3A	TALBOT, M. OLIVEIRA, M.	USA BRA	10/8, 9/3, 9/4
34	3A	WAITE, G. WETTERS, M.	CAN GUY	9/0, 9/0, 9/2
35	40.F	POWER, J. USANDIZAGA, F.	CAN ARG	9/3, 4/9, 4/9, 9/4, 9/1
36	40.F	BUTT, S. BARRAGAN B., H.	CAN MEX	9/0, 9/6, 10/8
37	40.F	CROMBIE, J. RESTA, H.	CAN ARG	9/3, 9/6, 8/10, 9/1
38	40.F	WAITE, G. TALBOT, M.	CAN USA	9/1, 9/0, 9/0
39	5/F	POWER, J. BUTT, S.	CAN CAN	9/2, 9/4, 9/2
40	5/F	WAITE, G. CROMBIE, J.	CAN CAN	10/9, 9/3, 5/9, 9/5
41	FINAL	WAITE, G. POWER, J.	CAN CAN	9/6, 9/1, 9/5

SQUASH EQUIPOS HOMBRES RESULTADOS
SQUASH TEAMS MEN RESULTS





SQUASH EQUIPOS HOMBRES MEDALLAS
SQUASH TEAMS MEN MEDALS

ORO / GOLD CAN
PLATA / SILVER ARG
BRONCE / BRONZE USA
BRONCE / BRONZE BRA

SQUASH EQUIPOS HOMBRES RESULTADOS ENCUENTRO : 1 4º FINAL
SQUASH TEAMS MEN RESULTS TIE MATCH 1 QUATERFINALS

USA vs PAR 3/0

19/03/95

PARTIDO MATCH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	RESULTADO RESULT
1	MIR, M. OVELAR, J.	USA PAR	9/1,10/9,9/6
2	TALBOT, M. CASARINO S., E.	USA PAR	9/2,9/2,10/6
3	CLARK, A. ALVARENGA, B.	USA PAR	9/0,9/0,9/0

SQUASH EQUIPOS HOMBRES RESULTADOS ENCUENTRO : 2 4º FINAL
SQUASH TEAMS MEN RESULTS TIE MATCH 2 QUATERFINALS

BRA vs MEX 2/1

19/03/95

PARTIDO MATCH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	RESULTADO RESULT
1	CONOLLY, P. CASTILLO H., A.	BRA MEX	1/9,5/9,9/1,9/5,9/0
2	OLIVEIRA, M. BARRAGAN B., H.	BRA MEX	9/3,9/2,9/1
3	MONTERO V., O. BORGES, L.	MEX BRA	10/6,9/3,4/9,2/9,9/0

SQUASH EQUIPOS HOMBRES RESULTADOS ENCUENTRO : 3 5º FINAL
SQUASH TEAMS MEN RESULTS TIE MATCH 3 5º FINAL

ARG vs USA 2/1

20/03/95

PARTIDO MATCH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	RESULTADO RESULT
1	ALBELO, E. BRETTKELLY, A.	ARG USA	9/5,9/0,9/2
2	USANDIZAGA, F. TALBOT, M.	ARG USA	4/9,7/9,9/7,9/7,9/0
3	CLARK, A. RESTA, H.	USA ARG	9/7,9/2,9/4





SQUASH EQUIPOS HOMBRES RESULTADOS ENCUENTRO : 4 S/FINAL
SQUASH TEAMS MEN RESULTS TIE MATCH : 4 S/FINAL

CAN vs BRA 3/0

20/03/95

PARTIDO MATCH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	RESULTADO RESULT
1	POWER, J. CONOLLY, P.	CAN BRA	9/7, 9/1, 9/0
2	WAITE, G. OLIVEIRA, M.	CAN BRA	9/2, 9/3, 9/2
3	CROMBIE, J. BORGES, L.	CAN BRA	9/6, 9/3, 9/0

SQUASH EQUIPOS HOMBRES RESULTADOS ENCUENTRO : 5 FINAL
SQUASH TEAMS MEN RESULTS TIE MATCH : 5 FINAL

CAN vs ARG 3/0

21/03/95

PARTIDO MATCH	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	RESULTADO RESULT
1	POWER, J. ALBELO, E.	CAN ARG	9/2, 10/9, 9/1
2	WAITE, G. USANDIZAGA, F.	CAN ARG	9/6, 9/5, 5/9, 9/0, 9/5
3	CROMBIE, J. RESTA, H.	CAN ARG	9/2, 9/3, 9/4

SQUASH GRAN CAMPEON
SQUASH GREAT CHAMPION

ORO / GOLD	CAN
PLATA / SILVER	USA
BRONCE / BRONZE	BRA

SQUASH MEDALLAS
SQUASH MEDALS

EQUIPO TEAM	ORO GOLD	PLATA SILVER	BRONCE BRONZE	TOTAL TOTAL
CAN	5	1		6
USA		3	3	6
ARG		1	1	2
BRA			4	4
COL			1	1
TOTALES	5	5	9	19





TAEKWONDO

TAEKWONDO



JUEGOS DEPORTIVOS PANAMERICANOS
XITH PAN AMERICAN SPORTS GAMES



Página

781



TAEKWONDO MUJERES PARTICIPANTES
TAEKWONDO WOMEN PARTICIPANTE

ARG

ELIZA, YVETTE
TUJEEHUT, EVA MARIE

ARG

SANTANA, PATRICIA
VALENZUELA, MARIELA
SALADINO, GRISEL
CHANCALAY, ALEJANDRA
AGUERO, MARIA EUGENIA
SANCHEZ, VANINA PAOLA
ACCIDIO, NATALIA S.
LAVOLPE, MARIA EUGENIA

BRA

DA SILVA, LEONIDES

CAN

QUIRION, CLAUDETTE
HALL, MIRANDA
FORGET, ROXANNE
RITCHELL, JAMILLA
TRUDEAU, ROSANNE
BIRLEY, DAWN
KING, MARCIA
BOSSHART, DOMINIQUE

CAY

BEENSIGH, ANGELES

COL

BEJARANO, MARIA C.
CHICA, JOHANA

CUB

PUERTO, JANET
CRUZ, YUNIA
MELENDEZ, URBIA
DIAZ, NIURIS
MAYAN, ZONAY
ZAYAS, LAZARA C.
MANUZ, MIREYA
PUPO, YUDELKIS

CHI

CONTRERAS, ANGELINA

ECU

CASTILLO, LENNIS

GUA

JUAREZ, HEIDY M.

HAI

VOLCIN, GUILDA L.

MEX

AGUIRRE, LILIANA
RUBIO, ALEJANDRA
MARISCAL, PATRICIA
MARQUES, VERONICA
MORALES, CARMEN
RAMIREZ, MARLEN
DEL REAL, MONICA
TAFOLLA, ESMERALDA

PAB

CABALLERO, LUZ CAROL
VIVEROS, ROCIO A.
CARDOSO, LUZ BELLA
VIVEROS, PAOLA RAQUEL
GALEANO, JAZMIN

PER

MORAS, MELANY
QUINCAÑO, REGINA
GUIMET, URSULA

PUR

ORTIZ, KIOMARY
ORTIZ, BETSY
AYALA, IVETT
ALCAZAR, MARIA
DIAZ, INEABELE

THI

BANKAR, CHERYL ANN

USA

YOON, KYUNG CHAING
HOUGH, SHARON
MURRAY, DIANE
THORPE, KELLY
EVANS, ELIZABETH
MARTIN, DANA
KUNKEL, BARBARA
HUMPHREY, ROBIN

VEN

BENCOMO, SUHAIL DEL V.
PANTOJA, ELIANA MARIA
PADRON, OLY
LEAL, NOHEMARES Y
MALPICA, OHDRA C.
CARMONA, ADRIANA





TAEKWONDO HOMBRES PARTICIPANTES
TAEKWONDO MEN PARTICIPANTS

AHO

ENESIA, RYAN
MEULENS, CEDRIC

ARG

CARTASSO, PABLO E.
CHAMORRO, MANUEL
HERNANDO, ALEJANDRO
MUÑOZ, JUAN A.
ONGAY, JUAN M.
PINTO, LUIS E.
RAMIREZ, FERNANDO
ZAPATA, SEBASTIAN

ARU

KLABER, ALBERTO

BRA

CINTRA, EDUARDO
DE FREITAS, LUCIO
DALVAO, CEZAR
ROLLEMBERG, PEDRO
YAMAGUTI, ALYSON

CAN

DO SANTOS, AGOSTINHO
GOODWIN, STEPHEN EDMOND
KIN, HONG LEA
LUKE, VICTOR
MATHURIN, PATRICK
PIQUINYO, ANTHONY
POPOWICH, MICHAEL
SIMMONS, MARC

CAY

RANKIN, ALBERT

COL

CASIRO, MILTON E.

CRC

CARAZO, PEDRO

CUB

ABREU, ROBERTO L.
ESCOBAR, JUAN A.
FEDROSO, ALEXEI
PEREZ, YOSVANY
ROSS, REINALDO
BAENZ, NELSON
LITRIA, ARTURO
VALLADARES, IVENS

CHI

CARDENAS, SERGIO
SOTO, FELIPE E.
YAÑEZ, DIEGO

DOM

BRITO, JOSE A.
CAMACHO, MIGUEL
MORA, JOSE
VAZQUEZ, JULIO C.

ECU

GRANDA, HECTOR
MACIAS, JOSE L.

ESA

GAMERO, JOSE ANGEL
RODRIGUEZ, NASSIN J.

GUA

BONILLA, MARIO
DE LEON, JOSE G.
LUNA, FERNANDO J.
PRADO, MARCO V.
SANDOVAL, WILLIAM

HAI

AURELIEN, NELS

HON

BENEGAS, MARTIN E.
ZUÑIGA, MILTON R.

ISV

DOUGLAS, BRIAN
CUTHBERT, JOSEPH
PAYNE, CURTIS

MEX

ALVAREZ, JULIO
AYALA, CARLOS
DELL RELLO, GERARDO
ESCOBAR, RACIEL
ESTRADA, VICTOR
PALAFOX, RUBEN
ZUNIAGA, RAFAEL

NCA

MUÑOZ, PABLO E.
SERDA, ALFONSO

PAN

PETERSON, ALFREDO





PAR

AREGO, WALTER
 BRITEZ, MANUEL
 BRITEZ, ALBERTO
 CARDENAS, IGNACIO
 FLEITAS, ARNALDO
 ROJAS, DAVID O.
 TREVOL, DEPLIS
 VERA, JUAN A.

PER

CASTILLO, JOHNNY
 FLORES, ARISTIDES
 PEÑAFIEL, ALBERTO

PUR

CINTRON, ANIBAL
 GONZALEZ, ANTONIO
 RIVERA, HECTOR R.
 RIVERA, CARLOS
 TORRES, MIGUEL A.

SUR

GOEDHOOP, REGILIO
 BLINJGARD, MARK LEO

TRI

FINLAY, KEITH

FLORES, SHERLAND
 VELAZQUEZ, NICHOLAS

URU

CARBAJAL, JULIO CESAR

VEN

ARIAS, ALVEIRO
 BASTIDAS, HERMES
 NOGUERA, LUIS
 QUERO, QUIDO
 SOJO, LUIS JOSE

VIN

HEPBURN, DEXTER
 LITTLE, ALFONZO
 MC LEAN, BRUNO

USA

AMANI, PARIS
 BARBER, CLAYTON
 BARDATSOS, PANAGIOTIS
 COOLEY, GARTH
 LEE, SEOIL
 LOPEZ, JEAN
 LOPEZ, STEVEN
 PEJO, SAMUEL

TAEKWONDO MIMMOBSCA -43 KG MUJERES RESULTADOS
TAEKWONDO FIR -43 KG WOMEN RESULTO

1 W03/95
09/30

NUM REP	NOMBRE
REP NUM	NAME
1	AQUIRRE R. LILIANA
3	BANTANA, PATRICIA
4	QUIRION, CALUSETTE
2	MENCOMO D. SUMAN
6	FUERTE P. VANET
5	ORTIZ R. ROSMARY
2	CHANG, YOON S.



LEYENDA / LEGEND:

- PTO. POR PUNTOS / ON POINTS
 - SUP. SUPERIORIDAD / SUPERIORITY





TAEKWONDO MOSCA -43 KG. MUJERES CLASIFICACION FINAL
TAEKWONDO FLY 43-47 KG. WOMEN FINAL STANDING

**14/03/08
09:30**

LUGAR RANK	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM
1	AGUIRRE PEREZ, LILIANA	MEX
2	PUERTO PIMENTEL, YANET	CUB
3	SANTANA, PATRICIA	ARG
3	CHAING, YOON KYUNG	USA

TAEKWONDO MOSCA 43-47 KG. MUJERES RESULTADOS
TAEKWONDO FLY 43-47 KG. WOMEN RESULTS

**15/03/08
09:30**

NÚM. REF. REF. NUM.	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM
1	RUBIO R. ALEJANORA	MEX
2	HALL M. MIRANDA	CAN
3	CRUZ L. YUNIA	CUB
4	MORAS S. MELANY	PER
5	ORTIZ C. BETSY	PUR
6	CABALLERO R. LUZ E.	PAR
7	VALENZUELA, MARIELA	ARG
8	HOSH, BHARON	USA

8 PTO 5-4	8 PTO 8-0	8 PTO 3-3
8 PTO 8-17	8 PTO 9-2	8 PTO 3-3
7 NPH		

LEYENDA / LEGEND

PTO. POR PUNTOS / DN POINTS
 NPH. NO PRESENTACION / WALK OVER

TAEKWONDO MOSCA 43-47 KG. MUJERES CLASIFICACION FINAL
TAEKWONDO FLY 43-47 KG. WOMEN FINAL STANDING

**15/03/08
09:30**

LUGAR RANK	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM
1	ORTIZ CORREA, BETSY	PUR
2	CRUZ LORA, YUNIA	CUB
3	HALL MITCHEL, MIRANDA	CAN
3	VALENZUELA, MARIELA	ARG





TAEKWONDO GALLO 47-51 KG MUJERES RESULTADOS
TAEKWONDO BANTAM 47-51 KG WOMEN RESULTS

15/03/95
09:30

NUM REF REF NUM	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM
1	AYALA A. WETT	FUR
5	BEENAIGH ANGELEE	CAT
8	FORGET ROXANNE	CAN
9	SANKAR CHERYL ANN	TRI
12	SALADINO GIBEL M	ARG
13	VIVEROS E. ROCIO A.	PAB
4	ELIZA VIVETTE	AHO
6	MELANDEZ R. MIRIA	CUB
11	MURRAY DIANE	USA
3	MARISCAL A. PATRICIA	MEX
7	CASTILLO P. LENNIS B.	ECU
10	DA SILVA S. LEONILDEB	BRA
2	PANTOJA M. ELIANA M.	VEN

PTO / FOR PUNTOS / ON POINTS	PTO / FOR PUNTOS / ON POINTS	PTO / FOR PUNTOS / ON POINTS	PTO / FOR PUNTOS / ON POINTS
8 PTO 3-0	8 PTO 3-0	8 PTO 3-2	8 PTO 3-0
8 PTO 2-1	8 PTO 2-0	8 PTO 3-2	8 PTO 3-0
3 SUP	8 PTO 2-0	8 PTO 3-2	8 PTO 3-0
13 PTO 8-0	8 PTO 2-0	8 PTO 3-2	8 PTO 3-0
8 PTO 5-2	8 PTO 3-2	8 PTO 3-2	8 PTO 3-0
8 PTO 1-0	8 PTO 3-2	8 PTO 3-2	8 PTO 3-0
10 PTO 6-1	8 PTO 3-2	8 PTO 3-2	8 PTO 3-0
2 PTO 1-0	8 PTO 3-2	8 PTO 3-2	8 PTO 3-0
2 SUP	8 PTO 3-2	8 PTO 3-2	8 PTO 3-0
2 SUP	8 PTO 3-2	8 PTO 3-2	8 PTO 3-0

LEYENDA / LEGEND

PTO / FOR PUNTOS / ON POINTS
 SUP: SUPERIORIDAD / SUPERIORITY

TAEKWONDO GALLO 47-51 KG MUJERES CLASIFICACION FINAL
TAEKWONDO BANTAM 47-51 KG WOMEN FINAL STANDING

15/03/95
09:30

LUGAR RANK	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM
1	PANTOJA MORALES; ELIANA MARIA	VEN
2	FORGET ROXANNE	CAN
3	SANKAR CHERYL ANN	TRI
3	MARISCAL ALCALA PATRICIA	MEX





TAEKWONDO **PLUMA** **31-35 KG.** **MUJERES** **RESULTADOS**
TAEKWONDO **FEATHER** **31-35 KG.** **WOMEN** **RESULTS**

12/03/98
09:30

NUN REF REF.NUM.	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM			
1	CONTRERAS L. ANGELINA	CHI	3 PTO 6.5	3 SUP	3 PTO 6.4
9	DIAZ MARTINEZ, NIURIS	CUB			
8	CARDOZO C. LUZ BELLA	PAR	3 PTO 5.1		
9	CHANCALAY, ALEJANDRA	ARG	3 PTO 2.0		
4	RITCHELL, JAMILA	CAN			
3	PADRON, OLY	VEN	3 PTO 3.1	3 PTO 1.0	
4	ALCAZAR, MARIA	PUR			
7	THORPE, KELLY	USA	2 PTO 3.3		
3	MARQUEZ M., VERONICA	MEX			

LEYENDA / LEGEND

PTO: PON PUNTOS / ON POINTS
 SUP: SUPERIORIDAD / SUPERIORITY

TAEKWONDO **PLUMA** **31-35 KG.** **MUJERES** **CLASIFICACION FINAL**
TAEKWONDO **FEATHER** **31-35 KG.** **WOMEN** **FINAL STANDING**

12/03/98
09:30

LUGAR RANK	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM
1	PADRON, OLY	VEN
2	CHANCALAY, ALEJANDRA	ARG
3	DIAZ MARTINEZ, NIURIS	CUB
3	MARQUEZ MONTES, VERONICA	MEX

JUEGOS DEPORTIVOS PANAMERICANOS
 XIII O PAN AMERICAN SPORTS GAMES



Página

787





TAEKWONDO **LIGERO** **55-60 KG.** **MUJERES** **RESULTADOS:**
 TAEKWONDO LIGHT 55-60 KG. WOMEN RESULTS

13/03/98
09-30

NUM REF REF NUM	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM
1	VIVEROS G., PAOLA RAQUEL	PAR
8	QUINCAÑO LLAJUL, REGINA	PER
9	VOLDIN, SUILODA EIRETTE	HAJ
5	MORALES MUNOZ, CARMEN	MEX
4	MAYAN RAMOS, ZONAYI	CUB
6	TRUDEAU, ROSANNE J.	CAN
11	DIAZ SANTANA, INEABELLE	PUR
8	BEJARANO RODRIGUEZ, MARIA C	COL
7	ANGULO MARIA EUGENIA	ARG
10	LEAL C., NOREMAR YKENETH	VEN
2	EVANS, ELIZABETH	USA

1 SUP	4 PTO 5-3	4 PTO 4-3	4 PTO 5-2
3 PTO 5-4	3 PTO 2-1	2 PTO 2-1	
6 SUP	7 PTO 3-1	2 SUP	

LEYENDA / LEGEND

- PTO: POR PUNTOS / ON POINTS
- SUP: SUPERIORIDAD / SUPERIORITY
- NPRE: NO PRESENTACION / WALK OVER

TAEKWONDO **LIGERO** **55-60 KG.** **MUJERES** **CLASIFICACION FINAL**
 TAEKWONDO LIGHT 55-60 KG. WOMEN FINAL CLASSING

13/03/98
09-30

LUGAR RANK	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM
1	MAYAN RAMOS, ZONAYI	CUB
2	EVANS, ELIZABETH	USA
3	VIVEROS G., PAOLA R.	PAR
3	BEJARANO R., MARIA CAROLINA	COL





TAEKWONDO SUPERLIGERO 60-65 KG. MUJERES RESULTADOS
TAEKWONDO WELTER 60-65 KG. WOMEN RESULTS

**13/03/95
09:30**

NUN REF REF NUM	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	PTS
1	SANCHEZ B. VANINA P	ARG	1 PTO 6/3
4	JUAREZ O. REIDY M	BUR	3 PTO 4/0
8	GALEANO F. JAZMIN	BUR	3 PTO 4/0
9	MARTIN, DANA	USA	5 PTO 4/3
4	NAMBEZ M. MARLEN	MEX	5 PTO 4/3
9	MALPICA H. OHDRRA C.	VEN	3 PTO 2/0
8	ESQUEZINS EVA MARIE	AND	3 PTO 2/0
7	BURLEY DAWN	CAN	2 PTO 5/1
2	ZAYAS Y. LAZARA C	CUB	2 PTO 5/1

Final Standings: 1 PTO 8/0 (ARG vs USA/MEX), 2 PTO 4/2 (VEN vs CAN/CUB)

LEYENDA / LEGEND

PTO. / FOR PUNTOE / ON POINTS

TAEKWONDO SUPERLIGERO 60-65 KG. MUJERES CLASIFIC. FINAL
TAEKWONDO WELTER 60-65 KG. WOMEN FINAL STANDING

**13/03/95
09:30**

LUGAR RANK	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM
1	SANCHEZ BERON, VANINA PAOLA	ARG
2	ZAYAS TORRIENTE, LAZARA CRISTINA	CUB
3	MARTIN, DANA	USA
3	MALPICA HERRERA, OHDRRA CECILIA	VEN

JUEGOS DEPORTIVOS PANAMERICANOS
 XLI M. PAN. AMERICANA. B. SPORTE. GAMES



Página

789





TAEKWONDO **MEDIO** **65-70 KG.** **MUJERES** **RESULTADOS**
TAEKWONDO **MIDDLE** **65-70 KG.** **WOMEN** **RESULTS**

11/03/95
09:30

NUM REF REF NUM	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM
1	GUIMET, URSULA	PER
6	ACCIAIO, NATALIA S.	ARG
4	MANUZ-HERRERA, M.	CUB
5	DEL REAL, MONICA	MEX
8	CHICA, JOHANA D.	COL
7	KUNKEL, BARBARA	USA
2	KING, MARCIA C.	CAN

LEYENDA / LEGEND

- PTO. POR PUNTOS / ON POINTS
 - SUP. SUPERIORIDAD / SUPERIORITY

TAEKWONDO **MEDIO** **65-70 KG.** **MUJERES** **CLASIFICACION FINAL**
TAEKWONDO **MIDDLE** **65-70 KG.** **WOMEN** **FINAL STANDING**

12/03/95
09:30

LUGAR RANK	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM
1	DEL REAL, MONICA	MEX
2	ACCIAIO, SUSANA	ARG
3	KING, MARCIA	CAN
3	GUIMET, URSULA	PER

TAEKWONDO **PESADO** **+70 KG.** **MUJERES** **RESULTADOS**
TAEKWONDO **HEAVY** **+70 KG.** **WOMEN** **RESULTS**

12/03/95
09:30

NUM REF REF NUM	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM
1	ROSEHART, DOMINIQUE	CAN
6	TAFOLLA, ESMERALDA	MEX
4	CARMONA, ADRIANA	VEN
5	JIMPHREZ, ROBIN	USA
8	LAVOLPE, MARIA E.	ARG
2	FUFO, A. TUDQUEB	CUB

LEYENDA / LEGEND

- PTO. POR PUNTOS / ON POINTS
 - SUP. SUPERIORIDAD / SUPERIORITY





TAEKWONDO PESADO 475 KG MUJERES CLASIFICACION FINAL
TAEKWONDO HEAVY 175 KG WOMEN FINAL-STANDING

**12/03/95
09:30**

LUGAR RANK	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM
1	CARMONA, ADRIANA	VEN
2	UMPHREY, ROBIN	USA
3	BOSSHART, DOMINIQUE	CAN
3	PUPU AVILES, YUDELKIS	CUB

TAEKWONDO MINIMOSCA -50 KG. HOMBRES RESULTADOS
TAEKWONDO FIN -50 KG. MEN RESULTS

**14/03/95
09:30**

NUM REF REF NUM	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM
1	ROSS CHYAB, BERNALDO	CUB
8	SOJO VIVENCE, LUIS JOSE	VEN
8	MATHURIN, PATRICK	CAN
9	RIVERA SUAREZ, HECTOR R	PUR
12	PINTO, LUIS ELIECO	ARG
13	FLEITAS R., ARNALDO	PAR
4	WITO, JOSE S.	DOM
9	SALVADOR NASC, CÉSAR	BRA
18	CASTILLO R., JIHVY	PER
11	ARRIOLA C., HERBERT B.	QUA
6	FLORES, SHERLAND	TNI
7	LOPEZ, BYÉVEN	USA
10	AYALAYEE, CARLOS	MEX
2	BENEGAS A., MARTIN E.	HON

LEYENDA / LEGEND:

- PTO, POR PUNTOS / ON POINTS
- SUP, SUPERIORIDAD / SUPERIORITY
- KO, FUERA DE COMBATE / KNOCK OUT





TAEKWONDO MINIMOSCA -50 KG. HOMBRES CLASIFICACION FINAL **14/03/95**
 TAEKWONDO FIN. -50 KG. MEN FINAL STANDING **09:30**

LUGAR RANK	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM
1	AYALA YEE, CARLOS	MEX
2	PINTO, LUIS ELISEO	ARG
3	ROSS CHIVAS, REINALDO	CUB
3	FLORES, SHERLAND	TRI

TAEKWONDO MOSCA 50-54 KG. HOMBRES RESULTADOS **15/03/95**
 TAEKWONDO FLY. 50-54 KG. MEN RESULTS **09:30**

NUM REP REF. NUM	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	RESULTADOS RESULTS
1	HALAFOX H., RUBEN	MEX	
3	FLORES C., ARISTIDES L.	PER	
4	MACHAS VERA, JOSE L.	ECU	
5	CHAMBERO, MANUEL	ARG	
11	POOLUNTO, ANTHONY	CAN	
12	ROLLEMBERG M., PEDRO	BRA	
4	KLABER, ALBERTO	ARV	
3	PEDROSO NEGRET, ALEXEI	CUB	
11	VELAZQUEZ, NICHOLAS	TRI	
8	ZUNIGA C., MILTON RAMON	HON	
9	TORRES D., MIGUEL ANGEL	PUR	
10	PEJO, SAMUEL	USA	
2	CARDENAS D., WENECIO	PAR	

LEYENDA / LEGEND

PTO. POR PUNTOS / ON POINTS
 SUP. SUPERIORIDAD / SUPERIORITY





TAEKWONDO: MOSCA 50-54 KG. HOMBRES CLASIFICACION FINAL
 TAEKWONDO FIN 50-54 KG. MEN FINAL STANDING

15/03/95
09:30

LUGAR RANK	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM
1	PALAFIX HERNANDEZ, RUBEN	MEX
2	PEJO, SAMUEL	USA
3	CHAMORRO, MANUEL	ARG
3	PEDROSO NEGRET, ALEXEI	CUB

TAEKWONDO GALLO 54-58 KG. HOMBRES RESULTADOS
 TAEKWONDO BANTAM 54-58 KG. MEN RESULTS

15/03/95
09:30

NUM REF REF N°	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM
7	SERRA ASESORAL ALFONSO	NCA
8	HERBURN, DEXTER	VIN
8	CARAZO VARGAS, PEDRO	CHC
9	RIVERA, CARLOS	PUR
12	PEREZ CORRELO, YORVANY	CUB
13	LUNA TORON, FERNANDO J.	COL
4	BRITZ, ROBERTO	PAR
5	BASTIDAS, HERMES	VEN
14	KIM, HONG LIA	CAN
11	BLINJGARD, MARK LEO	SRI
6	RAMIREZ, FERNANDO R.	ARG
9	LEE, SEDIL	USA
10	FANEZ REKE, DIEGO	CHI
15	YAMAGUTI, ALCYSON	BRA
3	SUNYAGA C., RAFAEL	MEX

Final Score: 2 PTO 4:3

LEYENDA / LEGEND

PTO. PDE PUNTOS / ON POINTS
 SUP. SUPERIORIDAD / SUPERIORITY





TAEKWONDO PLUMA 58-64 KG. HOMBRES CLASIFICACION FINAL 12/03/95
 TAEKWONDO FEATHER 58-64 KG. MEN. FINAL STANDING 09:30

LUGAR RANK	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM
1	HERNANDO, ALEJANDRO	ARG
2	BARBER, CLAYTON	USA
3	DO SANTOS, AGOSTINHO	CAN
3	VALLADARES HERR, IVENS ARMANDO	CUB

TAEKWONDO LIGERO 64-70 KG. HOMBRES RESULTADOS 14/03/95
 TAEKWONDO LIGHT 64-70 KG. MEN. RESULTS 09:30

NUM REF REF NUM	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM
7	SANDOVAL P, WILLIAM E.	GUA
8	MORA DEL R, JOSE	DOM
8	CORCENAS H, SERGIO	CHI
9	LURE, VICTOR	CAN
12	ARRAS P, ROBERTO L.	CUB
13	LOPEZ, JEAN	USA
4	CARBAJAL, JULIO C.	URU
9	DOUGLAS, BRIAN	IRV
11	ALVAREZ LOZANO, JULIO	MEX
8	ZAFATA, SEBASTIAN	ARG
7	QUERO, QUIRO	VEN
10	RODRIGUEZ D, NASSON J	ESA
2	TRIVOL, DESPUS	PAR

8 PTO 6.3	12 SUP	12 PTO 6.2
8 PTO 3.0		
12 SUP		
12 SUP		
12 PTO 4.0	7 NPR	12 PTO 6.2
6 PTO 4.0		
6 PTO 5.0		
7 PTO 5.1		
7 PTO 4.0		

LEYENDA - LEGEND
 PTO: POR PUNTOS / CON PUNTS
 SUP: SUPERIORIDAD / SUPERIORITY
 NPR: NO PRESENTACION / WALK OVER

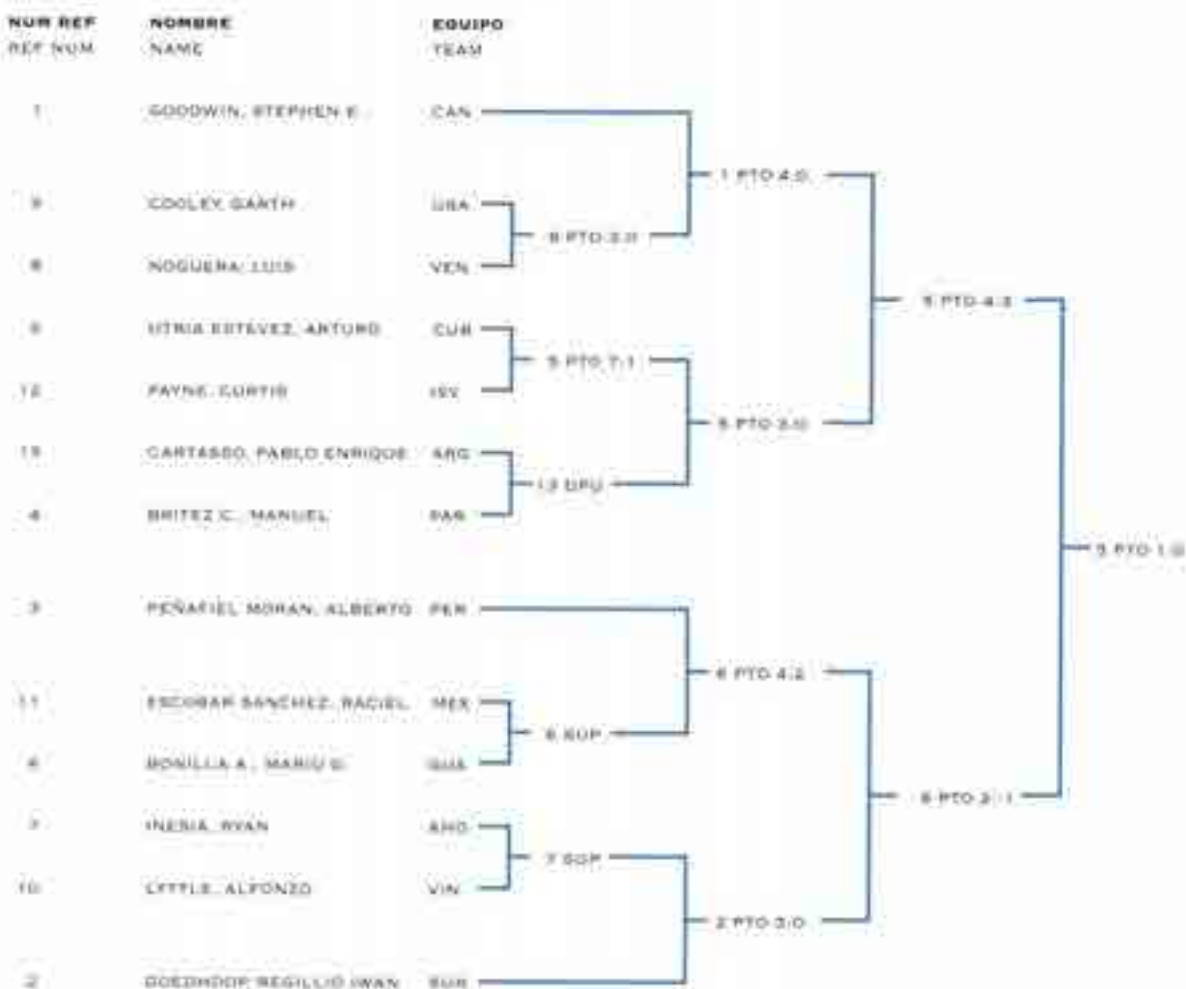




TAEKWONDO LIGERO 64-70 KG. HOMBRES CLASIFICACION FINAL **14/03/95**
 TAEKWONDO LIGHT 64-70 KG MEN FINAL STANDING **09:30**

LUGAR RANK	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM
1	ABREU PEDROSO, ROBERTO LAZARO	CUB
2	QUERO, GUIDIO	VEN
3	CURDENAS HERNAN, SERGIO	CHI
3	ZAPATA, SEBASTIAN	ARG

TAEKWONDO SUPERLIGERO 70-76 KG. HOMBRES RESULTADOS **13/03/95**
 TAEKWONDO WELTER 70-76 KG MEN RESULTS **09:30**



LEYENDA / LEGEND

- PTO. POR PUNTOS / ON POINTS
- SUP. SUPERIORIDAD / SUPERIORITY
- OFU. DEDUCCION DE PUNTOS / POINTS DEDUCTION





TAEKWONDO SUPERLIGERO 70-76 KG. HOMBRES CLASIFIC. FINAL 13/03/95
 TAEKWONDO WELTER 70-76 KG. MEN FINAL STANDING 09:30

LUGAR RANK	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM
1	UTRIA ESTEVEZ, ARTURO	CUB
2	BONILLA AVILA, MARIO GUILLERMO	GUA
3	GOODWIN, STEPHEN EDMOND	CAN
3	GOEDHOOP, REGILLIO IWAN	SUR

TAEKWONDO MEDIO 76-83 KG. HOMBRES RESULTADOS 13/03/95
 TAEKWONDO MIDDLE 76-83 KG. MEN RESULTS 09:30

NUM REF REF NUM	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	RESULTADOS RESULTS
1	CASIRO M. WILTON E.	COL	
2	SARDATSCHE, PARAGUITE	USA	
3	MC LEAN, BREND	VIN	
4	PETERSON E. ALFREDO M.	PAN	
5	BOTO ALVAREZ, FELIPE E.	CHI	
6	ESCOBAR OGORIC JUAN A.	CUB	
7	CINTRA RIVEIRO, EDUARDO	BRA	
8	PRADO BERRAHO, MARCO V.	GUA	
9	MEULENS, CEDRIC	FRG	
10	ESTRADA GARIBAY, VICTOR	MEX	
11	MUNOZ, JUAN ANGELO	ARG	
12	JOSEPH, CUTHBERT	IVY	
13	VERA P. JUAN R.	PUR	
14	PURVISCH, MICHAEL	CAN	
15	CASTRO TORRES, ANIBAL	PUR	

LEYENDA / LEGEND

PTO. POR PUNTOS / ON POINTS
 SUP. SUPERIORIDAD / SUPERIORITY
 ABS. ABANDONO / RETIREMENT

JUEGOS DEPORTIVOS PANAMERICANOS
 XIITE PAN AMERICAN SPORTS GAMES





TAEKWONDO MEDIO 76-83 KG. HOMBRES CLASIFICACION FINAL **13/03/95**
TAEKWONDO MIDDLE 76-83 KG. MEN. FINAL STANDING **09:30**

LUGAR RANK	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM
1	ESTRADA GARIBAY, VICTOR	MEX
2	PETERSON ESPINO, ALFREDO MARTIN	PAN
3	CASIRO H., MILTON E.	COL
3	CINTRON TORRES, ANIBAL	PUR

TAEKWONDO PESADO +83 KG. HOMBRES RESULTADOS **12/03/95**
TAEKWONDO HEAVY +83 KG. MEN. RESULTS **09:30**

NUM REF REF NUM	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM
1	DE FREITAS BIL., LUCIO A.	BRA
9	DELL BELLO M., GERARDO	NEA
8	SIMONS, MARC BRYAN	CAN
5	VASQUEZ, JULIO C.	DOM
4	WRECO, WALTER J.	PAB
3	GONZALEZ B., ANTONIO U.	PUR
6	AMANI, PARIS	USA
7	ONGAY, JUAN MANUEL	ARG
10	SAENZ MILLER, NELSON	CUB
2	FINLAY, KEITH	TRI

LEYENDA / LEGEND

1 PTO: POR PUNTOS / ON POINTS
 SUP: SUPERIORIDAD / SUPERIORITY





TAEKWONDO PESADO +83 KG. HOMBRES CLASIFICACION FINAL
TAEKWONDO HEAVY +83 KG. MEN FINAL STANDING

12/03/95
09:30

LUGAR RANK	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM
1	SAENZ MILLER, NELSON	CUB
2	DE FREITAS SIL., LUCIO AURELIO	BRA
3	VASQUEZ, JULIO C.	DOM
3	AMANI, PARIS	USA

TAEKWONDO MEDALLAS
TAEKWONDO MEDALS

EQUIPO TEAM	ORO GOLD	PLATA SILVER	BRONCE BRONZE	TOTAL TOTAL
MEX	0	0	2	0
CUB	4	4	5	13
VEN	3	1	1	5
ARG	2	3	5	10
PUR	1	0	1	2
USA	0	4	3	7
CAN	0	1	5	6
GUA	0	1	0	1
BRA	0	1	0	1
PAN	0	1	0	1
COL	0	0	2	2
TBI	0	0	2	2
PER	0	0	1	1
CRC	0	0	1	1
SUR	0	0	1	1
CHI	0	0	1	1
DOM	0	0	1	1
PAR	0	0	1	1
TOTAL	16	16	32	64

JUEGOS DEPORTIVOS PANAMERICANOS
XIIITH PAN AMERICAN SPORTS GAMES



Página

799





TENNIS

TENNIS

JUEGOS DEPORTIVOS PANAMERICANOS
XIIIth PAN AMERICAN SPORTS GAMES



Página

800



TENIS MUJERES PARTICIPANTES
TENNIS WOMEN PARTICIPANTS

ARG

FULCO, BETTINA MONICA
LABAT, FLORENCIA
PAZ, MARIA MERCEDES
TARABINI, PATRICIA ANAHI

BRA

CHABALGOITY, CLAUDIA SILVIA
D'AGOSTINI, MIRIAM
MENGA, VANESSA ATRA
TELLA, LUCIANA CAMARGO
VIEIRA, ANDREA CHAHAD

CHI

CABEZAS S., PAULA ANDREA
CASTRO DIAZ, BARBARA
HARBOE G., KAREM PATRICIA
QUEZADA C., MARIA ALEJANDRA

COL

MONTESINO R., YOANIS
RODRIGUEZ ABREU, BELKIS

CUB

ROJAS GARCIA, ANA ELISA
URREA MOSS, FLOR DE MARIA

MEX

BECERRA G., LUCILA
ESCOBEDO A., XOCHITL
PALME BERKLING, KARIN
VELEZ VALDEZ, GRACIELA

PER

BRAUSE REYES, CLAUDIA

PUR

VIQUEIRA KELLER, EMILIE

SEN

RAWLINS, VELMA

USA

BURKE, SUSAN
DELONE, ERIKA
ETTERBEEK, SALLY
GROSSMAN, ANN
RUBIN, CHANDA
STAFFORD, SHAUN

VEN

FRANCESCA, MARIA VIRGINIA
MARRA VOLPE, NINFA MARIA
VEGLIANTE DI N., ELEONORA

TENIS HOMBRES PARTICIPANTES
TENNIS MEN PARTICIPANTS

ARG

FRANA, JAVIER
GARAT, JUAN IGNACIO
GUMY, HERNAN PABLO
LOBO, LUIS GUSTAVO

ANT

DAVIS, LINO
WILLIAMS, GAVASKA

WILLIAMSON, PHILLIP

AHO

DAVIS, LINO

BRA

CARLSSON, MARCIO CURTOLO
JABALI, ROBERTO AUDE
KUERTEN, GUSTAVO
ZWETSCH, JOAO LUIS





CHI

CORTES ORTIZ, SERGIO
GAMONAL LOYER, HERMES
JUAN ROBINSON, GAMONAL LOYER
RIOS MAYORGA, MARCELO ANDRES
SILBERSTEIN O., GABRIEL

CUB

PEREZ GUERRA, ARMANDO
PINO PEREZ, JUAN ANTONIO

DOM

CAMACHO, SIXTO
SILFA, HIRAM
VALLEJO, RODRIGO

ECU

CAMPANA SAENZ, PABLO JOSE
LAPENTTI GOMEZ, NICOLAS ALEXAND
MOREJON RIPALDA, LUIS ADRIAN

ESA

MERZ, MIGUEL
TEJADA RUIZ, MANUEL ANTONIO

GUA

PEREZ CHETE, LUIS ALFONSO
TEJADA MINONDO, JORGE AUGUSTO
VALENCIA GALINDO, LUIS ARMANDO

HAI

BAKER, PATRICE
LOUIS, IPHTON
MADSEN, BERTRAND

ISV

NEWTON, GREGOR
ROSEN, GREGG

JAM

BLACK, SYLVESTER
MALCOLM, NICHOLAS
WILLINSKY, SCOTT

MEX

HERRERA LOPEZ, RICARDO SERGIO
MORENO, AGUSTIN
PACHECO TRIANA, MARIO ALBERTO
RANGEL MARSHAL, RAFAEL

PUR

GONZALEZ SOLER, JORGE
JORDAN BLANES, RAFAEL

SKN

CABLE, KIRTSÉN

SVG

CONNELL, GRANT
TREVOR, SAM

URU

CALDARELLI, VICTOR DANIEL
DONDO UMPIERREZ, FEDERICO ENRIQU
FILIPPINI R., MARCELO
PEREZ BURIN, DIEGO

USA

JACKSON, JIMMY
JOHNSON, DON
WAITE, ROBERT

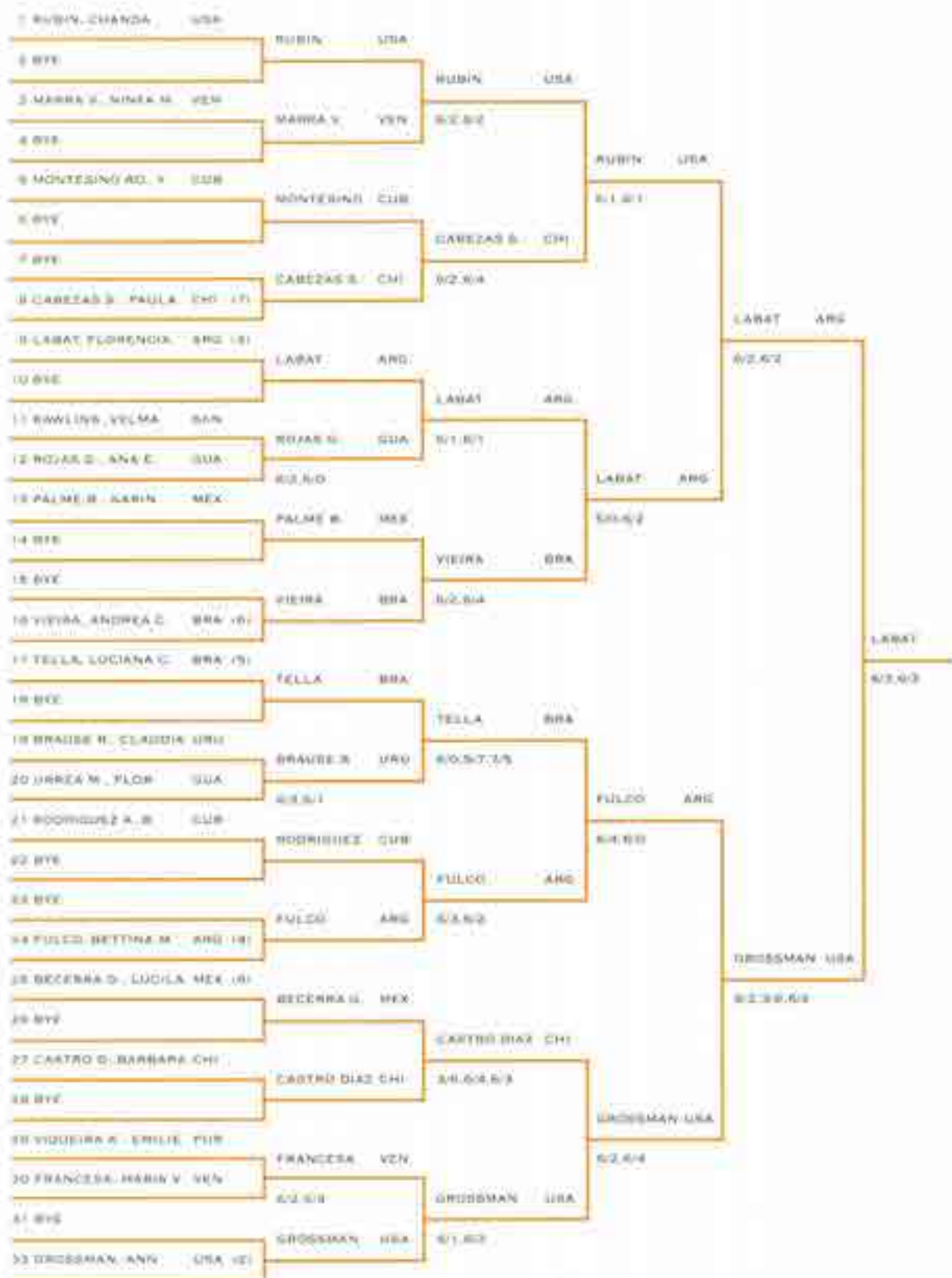
VEN

BIANCHI PACHECO, JUAN CARLOS
PEREIRA, NICOLAS
SZYMANSKI, JIMY





TENIS SENCILLOS MUJERES RESULTADOS
TABLE SINGLES WOMEN RESULTS





TENIS **DOBLES** **MUJERES** **RESULTADOS**
TENNIS **DOUBLES** **WOMEN** **RESULTS**

Rank	Player 1	Player 2	Country	Rank	Player 1	Player 2	Country	Score	Rank	Player 1	Player 2	Country	Score
1	PAZ / TARABINI		ARG (1)	7			ARG		1			ARG	
2	MONTEGINO R. / RODRIGUEZ		CUB	2/6/1/5/1					8			USA	
3	VIBIRA / TELLA		BRA (1)	3			BRA		7/5/3/4/2				
4	ROJAS GARCIA / SUREA MOSE		SLB	6/0/6/0									
5	CABEZAS B. / GUEZADA C.		CHI	6			MEX						
6	BEZERRA GONZA / ESCOBEDO A.		MEX (4)	6/3/1/6/7/9					8			USA	
7	FRANCESA / MARRA VOLPE		VEN	8			USA		6/1/7/6/3/1				
8	CROSSMAN / RUBIN		USA (2)	6/1/4/3									

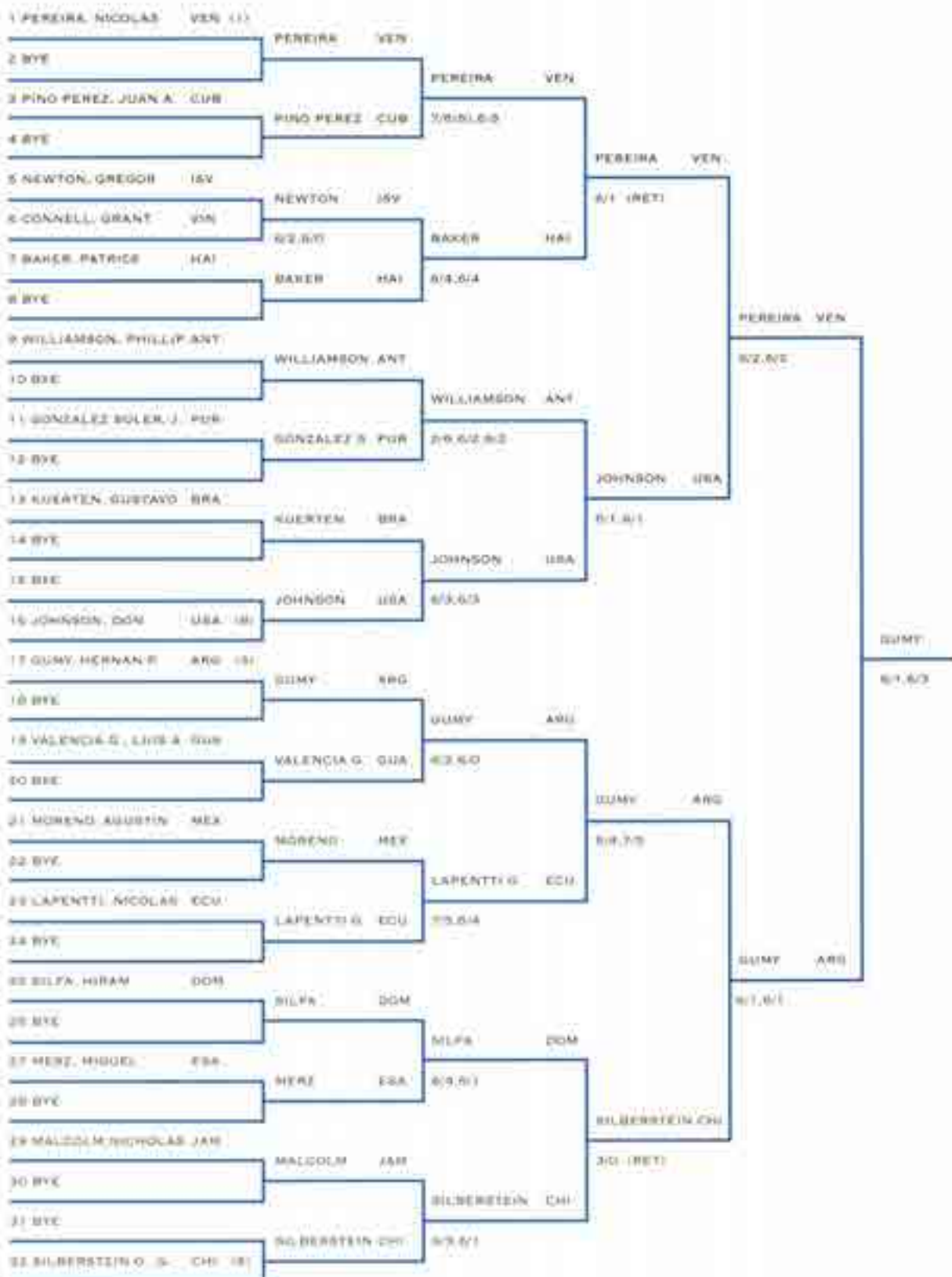
TENIS **EQUIPOS** **MUJERES** **RESULTADOS**
TENNIS **TEAMS** **WOMEN** **RESULTS**

Rank	Country	Rank	Country	Score	Rank	Country	Score
1	ARG	(1)				ARG	
2	GUA			2/0		ARG	
3	BRA	(3)		BRA		2/1	
4	CUB			2/0			
5	MEX						
6	CHI	(4)		CHI		CHI	
7	VEN			2/0			
8	USA	(2)		USA		2/0	
				2/0			





TENIS SENCILLOS HOMBRES RESULTADOS
TENNIS SINGLES MEN RESULTS





TENNIS SENCILLOS HOMBRES RESULTADOS
TENNIS SINGLES MEN RESULTS

33 MOREJON R. LUIS A. ECU (14)	MOREJON R. ECU		
34 BYE			
35 SZYMANSKI JIMY VEN	SZYMANSKI VEN	6/2 6/3	
36 BYE			
37 JACKSON JIMMY USA	JACKSON USA	6/3 6/2	
38 HERBERA L. R. MEX	HERBERA L. R. MEX		
39 TREVOR SAM VIN	TREVOR VIN	6/0 6/0	
40 BYE			
41 PEREZ O. ARMANDO CUB	PEREZ O. CUB		
42 BYE			
43 ROSEN GREGG URU	ROSEN URU	6/0 6/1	
44 BYE			
45 PEREZ C. LUIS A. GUA	PEREZ C. GUA		
46 BYE			
47 BYE			
48 CORTES O. SERGIO CHI (14)	CORTES O. CHI	6/1 6/0	
49 CARLSON MARCIO BRA (17)	CARLSON BRA		
50 BYE			
51 JORDAN R. RAFAEL PUR	JORDAN R. PUR	6/1 6/2	
52 BYE			
53 TEJADA R. MANUEL ESA	TEJADA RUIZ ESA		
54 DAVIS LIND AND	DAVIS LIND AND	5/2 6/4	
55 MADSEN BERTRAND HAI	MADSEN HAI	7/5 2/6(1)	
56 BYE			
57 WILLINSKY SCOTT JAM	WILLINSKY JAM		
58 BYE			
59 CABLE KIRSTEN BRN	CABLE BRN	6/2 6/1	
60 BYE			
61 VALLEJO ROORING DOM	VALLEJO DOM		
62 BYE			
63 BYE			
64 FRANA JAVIER ARG (1)	FRANA ARG	6/3 6/5	
65 BYE			
66 SUMP ARG	SUMP ARG		
67 BYE			
68 FRANA ARG	FRANA ARG	6/2 6/6	
69 BYE			
70 SUMP ARG	SUMP ARG		
71 SORLIS LAI	SORLIS LAI		
72 BYE			
73 SORLIS LAI	SORLIS LAI		
74 BYE			
75 SORLIS LAI	SORLIS LAI		
76 BYE			
77 SORLIS LAI	SORLIS LAI		
78 BYE			
79 SORLIS LAI	SORLIS LAI		
80 BYE			
81 SORLIS LAI	SORLIS LAI		
82 BYE			
83 SORLIS LAI	SORLIS LAI		
84 BYE			
85 SORLIS LAI	SORLIS LAI		
86 BYE			
87 SORLIS LAI	SORLIS LAI		
88 BYE			
89 SORLIS LAI	SORLIS LAI		
90 BYE			
91 SORLIS LAI	SORLIS LAI		
92 BYE			
93 SORLIS LAI	SORLIS LAI		
94 BYE			
95 SORLIS LAI	SORLIS LAI		
96 BYE			
97 SORLIS LAI	SORLIS LAI		
98 BYE			
99 SORLIS LAI	SORLIS LAI		
100 BYE			
101 SORLIS LAI	SORLIS LAI		
102 BYE			
103 SORLIS LAI	SORLIS LAI		
104 BYE			
105 SORLIS LAI	SORLIS LAI		
106 BYE			
107 SORLIS LAI	SORLIS LAI		
108 BYE			
109 SORLIS LAI	SORLIS LAI		
110 BYE			
111 SORLIS LAI	SORLIS LAI		
112 BYE			
113 SORLIS LAI	SORLIS LAI		
114 BYE			
115 SORLIS LAI	SORLIS LAI		
116 BYE			
117 SORLIS LAI	SORLIS LAI		
118 BYE			
119 SORLIS LAI	SORLIS LAI		
120 BYE			
121 SORLIS LAI	SORLIS LAI		
122 BYE			
123 SORLIS LAI	SORLIS LAI		
124 BYE			
125 SORLIS LAI	SORLIS LAI		
126 BYE			
127 SORLIS LAI	SORLIS LAI		
128 BYE			
129 SORLIS LAI	SORLIS LAI		
130 BYE			
131 SORLIS LAI	SORLIS LAI		
132 BYE			
133 SORLIS LAI	SORLIS LAI		
134 BYE			
135 SORLIS LAI	SORLIS LAI		
136 BYE			
137 SORLIS LAI	SORLIS LAI		
138 BYE			
139 SORLIS LAI	SORLIS LAI		
140 BYE			
141 SORLIS LAI	SORLIS LAI		
142 BYE			
143 SORLIS LAI	SORLIS LAI		
144 BYE			
145 SORLIS LAI	SORLIS LAI		
146 BYE			
147 SORLIS LAI	SORLIS LAI		
148 BYE			
149 SORLIS LAI	SORLIS LAI		
150 BYE			
151 SORLIS LAI	SORLIS LAI		
152 BYE			
153 SORLIS LAI	SORLIS LAI		
154 BYE			
155 SORLIS LAI	SORLIS LAI		
156 BYE			
157 SORLIS LAI	SORLIS LAI		
158 BYE			
159 SORLIS LAI	SORLIS LAI		
160 BYE			
161 SORLIS LAI	SORLIS LAI		
162 BYE			
163 SORLIS LAI	SORLIS LAI		
164 BYE			
165 SORLIS LAI	SORLIS LAI		
166 BYE			
167 SORLIS LAI	SORLIS LAI		
168 BYE			
169 SORLIS LAI	SORLIS LAI		
170 BYE			
171 SORLIS LAI	SORLIS LAI		
172 BYE			
173 SORLIS LAI	SORLIS LAI		
174 BYE			
175 SORLIS LAI	SORLIS LAI		
176 BYE			
177 SORLIS LAI	SORLIS LAI		
178 BYE			
179 SORLIS LAI	SORLIS LAI		
180 BYE			
181 SORLIS LAI	SORLIS LAI		
182 BYE			
183 SORLIS LAI	SORLIS LAI		
184 BYE			
185 SORLIS LAI	SORLIS LAI		
186 BYE			
187 SORLIS LAI	SORLIS LAI		
188 BYE			
189 SORLIS LAI	SORLIS LAI		
190 BYE			
191 SORLIS LAI	SORLIS LAI		
192 BYE			
193 SORLIS LAI	SORLIS LAI		
194 BYE			
195 SORLIS LAI	SORLIS LAI		
196 BYE			
197 SORLIS LAI	SORLIS LAI		
198 BYE			
199 SORLIS LAI	SORLIS LAI		
200 BYE			





TENNIS DOBLES HOMEBRES RESULTADOS
TENNIS DOUBLES MEN RESULTS

1 JOHNSON/WAITE	USA (1)	1	USA	
2 BYE				
3 CONNELL/TREYOR	VEN	3	VEN	6/0,6/0
4 BYE				
5 TEJADA/RUIZMERE	USA	5	USA	
6 KUBERTEN/WETRICH	BRA	6	BRA	7/5,6/2
7 HERNANDEZ/PACHECO	MEX	7	MEX	7/5,6/2
8 BYE				
9 BIANCHI/FERRERA	VEN (2)	9	VEN	
10 BYE				
11 BLACK/MACCOLM	JAM	11	JAM	8/1,6/3
12 BYE				
13 PEREZ/VALENZUELA	CUB	13	CUB	
14 BYE				
15 CAMPANA/LARENTI	ECU	15	ECU	6/2,6/6/2
16 BYE				
17 BYE				
18 DAVID/WILLIAMS	ANT	18	ANT	
19 BYE				
20 BAKER/WADDELL	HAI	20	HAI	6/3,6/7/6/6/2
21 BYE				
22 PEREZ/INO PEREZ	CUB	22	CUB	
23 BYE				
24 CORTES/ILBERSTEIN	CHI (A)	24	CHI	2/6,6/3/6/2
25 BYE				
26 GONZALEZ/JORDAN	PUR	26	PUR	
27 BYE				
28 SILVA/VALLEJO	DOM	28	DOM	6/2,3/6/8/1
29 BYE				
30 NEWTON/ROSEN	ISV	30	ISV	
31 BYE				
32 FRANA/LOBO	ARG (2)	32	ARG	6/1,6/0

1	USA	6/0,6/0	3	VEN	6/0,6/0
2	VEN	6/0,6/0	4	MEX	7/5,6/2
3	USA	6/0,6/0	5	BRA	7/5,6/2
4	MEX	7/5,6/2	6	BRA	7/5,6/2
5	MEX	7/5,6/2	7	MEX	7/5,6/2
6	VEN	6/0,6/0	8	VEN	6/0,6/0
7	VEN	6/0,6/0	9	VEN	6/0,6/0
8	VEN	6/0,6/0	10	VEN	6/0,6/0
9	VEN	6/0,6/0	11	JAM	8/1,6/3
10	VEN	6/0,6/0	12	JAM	8/1,6/3
11	VEN	6/0,6/0	13	CUB	
12	VEN	6/0,6/0	14	CUB	
13	VEN	6/0,6/0	15	ECU	6/2,6/6/2
14	VEN	6/0,6/0	16	ECU	6/2,6/6/2
15	VEN	6/0,6/0	17	ANT	
16	VEN	6/0,6/0	18	ANT	
17	VEN	6/0,6/0	19	ANT	
18	VEN	6/0,6/0	20	HAI	6/3,6/7/6/6/2
19	VEN	6/0,6/0	21	HAI	6/3,6/7/6/6/2
20	VEN	6/0,6/0	22	CUB	
21	VEN	6/0,6/0	23	CUB	
22	VEN	6/0,6/0	24	CHI	2/6,6/3/6/2
23	VEN	6/0,6/0	25	CHI	2/6,6/3/6/2
24	VEN	6/0,6/0	26	PUR	
25	VEN	6/0,6/0	27	PUR	
26	VEN	6/0,6/0	28	DOM	6/2,3/6/8/1
27	VEN	6/0,6/0	29	DOM	6/2,3/6/8/1
28	VEN	6/0,6/0	30	ISV	
29	VEN	6/0,6/0	31	ISV	
30	VEN	6/0,6/0	32	ARG	6/1,6/0
31	VEN	6/0,6/0	33	ARG	6/1,6/0





TENNIS	EQUIPOS TEAMS	HOMBRES MEN	RESULTADOS RESULTS
1	ARG	(1)	ARG
2	ANT		2/0
3	ECU		2/0
4	CUB		2/0
5	CHI	(3)	CHI
6	ESA		2/0
7	GUA		2/1
8	BRA		2/0
9	JAM		JAM
10	ISV		2/0
11	DOM		USA
12	USA	(4)	2/0
13	MEX		URU
14	URU		2/0
15	PUR		URU
16	VEN	(2)	2/0

ARG 2/0 ARG 2/0 ARG 2/1 ARG 2/0 ARG 2/0 ARG 2/0 ARG 2/0





TENIS DOBLES MIXTOS RESULTADOS
TENNIS DOUBLES MIXED RESULTS

1	LOBOTARINI	ARG	177	1	ARG				
2	BYE			2	ARG				
3	BYE			3	ARG				
4	GONZALEZ R./VIDUEIRA A.	PUR		4	PUR	7/5,6/2			
5	RANGEL M./BECERRA G.	MEX	141	5	MEX				
6	BYE			6	VEN				
7	CABLE/RAWLINS	SRN		7	VEN	3/3,6/2			
8	SEYMANSKI/MARRA VOLPE	VEN		8	VEN				
9	BYE			9	VEN				
10	CARLSON/D'AGOSTINI	BRA		10	USA				
11	BYE			11	USA				
12	SILBERSTEIN O./CAREZAS R.	CHI	131	12	CHI	6/1,6/2			
13	PEREZ CHETE/IRREA MOSS	GUA		13	GUA				
14	BYE			14	GUA				
15	BYE			15	USA				
16	BYE			16	USA				
17	WAITE/STAFFORD	USA	181	17	USA	6/3,6/14,6/1			

18	ARG	3/7,6/4,6/2		18	ARG				
19	USA	1/0,6/2,6/4		19	USA				
20	USA	6/3,6/14,6/1		20	USA				

TENIS MEDALLAS
TENNIS MEDALS

	ORO GOLD	PLATA SILVER	BRONCE BRONZE	TOTAL TOTAL
ARG	6	2	1	9
USA	1	2	3	6
VEN	0	1	3	4
CHI	0	1	2	3
URU	0	1	0	1
MEX	0	0	2	2
BRA	0	0	2	2
CUB	0	0	1	1
TOTALES	7	7	14	28





T

ENIS DE MESA

TABLE TENNIS

JUEGOS DEPORTIVOS PANAMERICANOS
XIITH PAN AMERICAN SPORTS GAMES



Haggen

810



TENIS DE MESA
TABLE TENNIS

MUJERES
WOMEN

PARTICIPANTES
PARTICIPANTES

ARG

PEREZ, D.
MOURIN, L.
KIM SHIM, H.
CANDELA, A.

BAR

REID, A.
MOSELEY, K.
MORRIS, J.

BRA

MARANHO, V.
DOTI, M.
KOSAKA, L.
ROSAKA, L.

CHN

NGO XU, C.
GENG, L.
CHIU, B.
CADA, P.

CHI

DIAZ CARO, J.
MACAYA M., U.
RODRIGUEZ G., B.
TEPES CANCINO, B.

CUB

GARCIA S., Y.
RAMIREZ V., M.
RODRIGUEZ REY, Y.
ARMAS NUÑEZ, M.

DOM

PEREZ, B.
ALEJO, B.
PERALTA, D.
VILA, O.

GUB

CORONADO G., H.
ALVAREZ M., R.

PER

LIYAU HO, M.
MARTINEZ B., C.
GONZALEZ DEL R., E.

URU

BANH, T.
GEE, D.
YIP, L.
WANG, W.

VIN

BAILEY, C.

TENIS DE MESA
TABLE TENNIS

HOMBRES
HOMBRES

PARTICIPANTES
PARTICIPANTS

ARG

TABACHNIK, P.
PARADELA, M.
MAGGI, J.
FRERY, J.

BAR

BELLAMY, S.
CLARKE, A.
FARLEY, T.
ROBERTS, R.

BRA

YUTA, S.
HOYAMA, H.
KANO, C.
KAWAI, C.

CAN

TRUDEL, F.
SU, D.
PINTEA, H.
NG, G.

CHI

URRUTIA H., J.
SALAMANCA G., J.
PAPIC VILCA, J.
MORALES M., A.

CUB

ROQUE MARTIN, B.
ARADO GLEZ, R.
ARADO DE ARMAS, F.
ROQUE PANTON, B.





DOM
 PEREZ A., A.
 BRITO, R.
 ORTIZ, G.
 REYNOSO, W.

GUA
 CASTILLO DIAZ, H.
 FLORES GREGORIO, O.
 HERRERA G., J.
 DE LEON RODAS, A.

JAM
 FAGAN, R.
 BAILEY, L.
 HYLTON, S.
 HYATT, M.

PAR
 GAVILAN C., O.
 TORANZO M., D.
 TORRES PACUA, A.
 ENCISO VEGA, J.

URU
 RODRIGUEZ B., F.

USA
 MAY, D.
 CHUI, C.
 BUTLER, J.
 O'NEILL, S.

VIN
 STANLEY, S.

TENIS DE MESA **INDIVIDUALES** **MUJERES** **FINAL**
TABLE TENNIS **SINGLES** **WOMEN** **FINAL**

22/03/95
20:01

1	YIP LILY	USA		1 USA		
2	DIAZ CARD, JACQUELINE	CHI	22/10/00 1	14,14,16	1 USA	
3	BANK, TIMI	USA		22/11/00 1	8 PER	10,07,08
4	SONZALEZ DEL R., ELIANA	PER	22/10/00 2	10,12,14,18,11		
5	CADA, PETRA	CAN		22/19/00 1		1 USA
6	GARCIA S. YOLAIBDIS	CUB	22/10/00 3	8 CAN		13,18,22
7	CHIU, BARBARA X	CAN		13,12,10,18,18	7 CAN	
8	KRRAS N., MADELEINE	DOM	22/10/00 4	22/11/00 2	18,18,10,18,09	
9	NGO SU, CHRIS	CAN		7 CAN		22/20/30 1
10	MOSELEY, KIBIBI	BAR	22/10/00 5	9 CAN		12 CAN
11	KOSAKA, LYANDE M.	BRE		12,09,10	12 CAN	07,05,08
12	GENG, LIJUAN	CAN	22/10/00 6	12 CAN		13 CAN
13	WANG, WEI	USA		14,08,10		10,11,12
14	LIYAU HO, MONICA	PER	22/10/00 7	19 USA	22/19/00 2	
15	GEE, DIANA	USA		23,15,19	18 USA	
16	RODRIGUEZ R., YOLANDA	CUB	22/10/00 8	22/11/00 4	16 USA	15,17,18,10,14
				11,18,14		

TENIS DE MESA **INDIVIDUALES** **MUJERES** **MEDALLAS**
TABLE TENNIS **SINGLES** **WOMEN** **MEDALS**

22/03/95
20:34

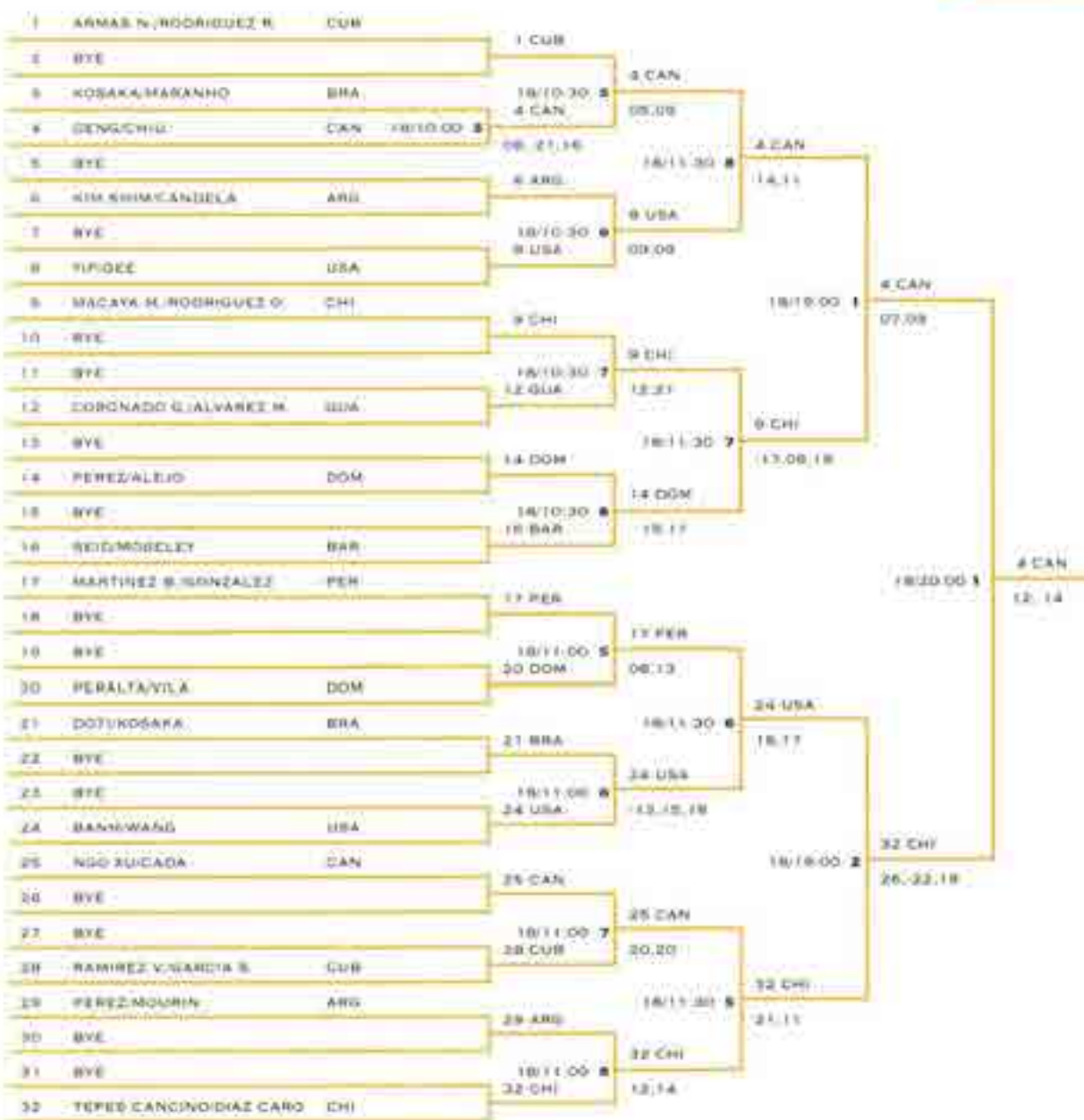
ORO / GOLD	GENG, LIJUAN	CAN
PLATA / SILVER	YIP, LILY	USA
BRONCE / BRONZE	CHIU, BARBARA X	CAN
	GEE, DIANA	USA





TENIS DE MESA **DOBLES** **MUJERES** **FINAL**
 TABLE TENNIS DOUBLES WOMEN FINALS

18/03/96
 18:30



TENIS DE MESA **DOBLES** **MUJERES** **MEDALLAS**
 TABLE TENNIS DOUBLES WOMEN MEDALS

20/03/96
 13:28

ORO / GOLD	GENG, LIJUAN CHIU, BARBARA X.	CAN
PLATA / SILVER	TEPES CANCINO, SOFIA L. DIAZ CARO, JACQUELINE	CHI
BRONCE / BRONZE	MACAYA M., URSULA RODRIGUEZ O., BERTA A.	CHI
	BANH THU WANG, WEI	USA

JUEGOS DEPORTIVOS PANAMERICANOS
 XITH PAN AMERICAN SPORTS GAMES



Página

813





TENIS DE MESA
 TABLE TENNIS

EQUIPOS
 TEAMS

MUJERES
 WOMEN

CLASIFICATORIA
 QUALIFYING

GRUPO 1
 GROUP 1

26/03/15
 13:20

EQUIPO TEAM	USA	PER	CAN	BAR	ARG	PTS	EG	EP	PG	PP	LUG
USA	3-0	2-1	2-0	3-0	3-0	9	4		10	3	1
PER	1-2	3-0	0-3	3-0	1-2	8	1	3	9	8	4
CAN	2-2	0-0	3-0	3-0	0-0	7	0	1	11	3	2
BAR	0-3	0-3	0-3	3-0	0-3	4		4		12	5
ARG	0-3	0-1	0-3	0-0	3-0	3	2	2	6	7	3

(1) PER-ARG (1-3)

LIYAU HO, M/CANDELA, A	21/14, 21/11
GONZALEZ DEL R, E/KIM SHIM, H	14/21, 14/21
MARTINEZ B-GONZALEZ DEL R	18/21, 17/21
KIM SHIM-CANDELA	
LIYAU HO, M/KIM SHIM, H	22/20, 19/21, 14/21

(2) CAN-BAR (3-0)

CADA, P/MOSELEY, K	21/15, 21/10
NGO XU, C/REID, A	21/09, 21/07
NGO XU-CADA	21/04, 21/09
REID-MOSELEY	

(3) USA-ARG (3-0)

WANG, W/KIM SHIM, H	21/18, 21/12
YIP, L/CANDELA, A	21/10, 21/06
YIP-GEE	21/13, 21/19
KIM SHIM-CANDELA	

(4) PER-CAN (0-3)

LIYAU HO, M/CHIU, B	12/21, 12/21
GONZALEZ DEL R, E/GENG, L	12/21, 16/21
GONZALEZ DEL R-MARTINEZ B	14/21, 19/21
CADA-NGO XU	





(5) USA-BAR (3-0)

YIP, L./MORRIS, J.	21/09,21/08
BANH, T./MOSELEY, K.	21/13,21/13
YIP-WANG	21/12,21/03
MORRIS-MOSELEY	

(6) ARG-CAN (0-3)

KIM SHIM, H./GENG, L.	11/21,07/21
CANDELA, A./CADA, P.	20/22,11/21
KIM SHIM-CANDELA	08/21,17/21
CHIU-GENG	

(7) USA-CAN (3-2)

YIP, L./NGO XU, C.	21/17,12/21,20/22
WANG, W./CADA, P.	21/13,21/16
YIP-WANG	21/18,09/21,20/22
CHIU-GENG	
YIP, L./CADA, P.	21/10,21/18
WANG, W./NGO XU, C.	21/10,21/11

(8) BAR-PER (0-3)

MOSELEY, K./LIYAU HO, M.	10/21,16/21
MORRIS, J./GONZALEZ DEL R., E.	16/21,11/21
MOSELEY-REID	13/21,18/21
GONZALEZ DEL R.-MARTINEZ B.	

(9) USA-PER (3-1)

YIP, L./GONZALEZ DEL R., E.	21/16,20/22,21/09
WANG, W./LIYAU HO, M.	15/21,21/18,21/11
YIP-GEE	17/21,21/23
MARTINEZ B.-GONZALEZ DEL R.	
YIP, L./LIYAU HO, M.	21/13,21/13

(10) BAR-ARG (0-3)

MOSELEY, K./KIM SHIM, H.	13/21,13/21
MORRIS, J./CANDELA, A.	09/21,16/21
MOSELEY-REID	08/21,12/21
KIM SHIM-CANDELA	





TIEMPO DE JUEGO
TABLE TENNIS

EQUIPOS
TEAM

MUJERES
WOMEN

CLASIFICATORIA
QUALIFYING

GRUPO 2
GROUP 2

24/03/98
13:20

EQUIPO TEAM	CUB	BRA	CHI	DOM	GUA	PTS	EG	EP	PG	PP	LUG
CUB		0-3	3-0	3-0	3-0	7	3	1	3	5	2
BRA	3-0		3-0	3-0	3-0	6	4		12		1
CHI	0-3	0-3		3-1	3-0	5	2	2	6	7	3
DOM	0-3	0-3	1-3		3-0	5	1	3	4	9	4
GUA	0-3	0-3	0-3	0-3		4		4		12	5

(1) BRA-GUA (3-0)

DOTI, M/CORONADO G., H 16/21,21/19,21/13

KOSAKA, L/ALVAREZ M., R 21/15,21/14

DOTI-KOSAKA 21/12,21/19

CORONADO G.-ALVAREZ M

(2) CHI-DOM (3-1)

DIAZ CARO, J/ALEJO, B 21/10,21/18

RODRIGUEZ O., B/PÉREZ, B 22/20,21/10

DIAZ CARO-TEPES CANCINO 21/08,16/21,19/21

PÉREZ-ALEJO

DIAZ CARO, J/PÉREZ, B 21/14,23/21

(3) CUB-GUA (3-0)

ARMAS NUÑEZ, M/CORONADO G., H 21/17,21/11

RODRIGUEZ REY, Y/ALVAREZ M., B 21/13,21/10

ARMAS NUÑEZ-RODRIGUEZ REY 21/09,21/11

CORONADO G.-ALVAREZ M

(4) BRA-CHI (3-0)

KOSAKA, L/TEPES CANCINO, S 21/16,19/21,21/15

DOTI, M/RODRIGUEZ O., B 21/17,21/17

KOSAKA-DOTI 21/16,21/14

DIAZ CARO-TEPES CANCINO





(5) CUB-DOM (3-0)

ARMAS NUÑEZ, M/ALEJO, B	21/15,21/16
RODRIGUEZ REY, Y/PEREZ, B	21/13,21/15
ARMAS NUÑEZ-RODRIGUEZ REY	18/21,21/19,21/12
PEREZ-ALEJO	

(6) GUA-CHI (0-3)

CORONADO G., H/DIAZ CARO, J	11/21,18/21
ALVAREZ M., R/RODRIGUEZ O., B	15/21,12/21
CORONADO G.-ALVAREZ M	23/21,13/21,11/21
TEPES CANCINO-DIAZ CARO	

(7) CUB-CHI (3-0)

RODRIGUEZ REY, Y/TEPES CANCINO, S	22/20,21/17
ARMAS NUÑEZ, M/RODRIGUEZ O., B	21/08,21/14
ARMAS NUÑEZ-RODRIGUEZ REY	21/18,17/21,21/19
TEPES CANCINO-DIAZ CARO	

(8) DOM-BRA (0-3)

ALEJO, B/KOSAKA, L	16/21,10/21
PEREZ, B/DOTI, M	06/21,09/21
ALEJO-PEREZ	09/21,15/21
DOTI-KOSAKA	

(9) CUB-BRA (0-3)

RAMIREZ V., M/DOTI, M	07/21,15/21
GARCIA S., Y/KOSAKA, L	15/21,18/21
RAMIREZ V.-GARCIA S.	22/24,19/21
DOTI-KOSAKA	

(10) DOM-GUA (3-0)

ALEJO, B/CORONADO G., H	21/08,21/10
PEREZ, B/ALVAREZ M., R	21/13,18/21,21/17
ALEJO-PEREZ	21/07,21/15
CORONADO G.-ALVAREZ M	





TENIS DE MESA EQUIPOS MUJERES SEMIFINAL
TABLE TENNIS TEAMS WOMEN SEMIFINAL

16/03/92

(1) BRA-CAN (1-3)

DOTTI, M. / NGO, C.	13/21, 11/21
KOSAKA, L. / GEN, L.	14/21, 05/21
KOSKA, L. - DOTTI, M.	21/17, 21/18
GEN, L. - CHIU, B.	
DOTTI, M. / GEN, L.	08/21, 14/21

(2) CUB-USA (1-3)

ARMAS, M. / WEI, W.	16/21, 18/21
RODRIGUEZ, Y. / YOI, L.	15/21, 19/21
ARMAS, M. - RODRIGUEZ, Y.	25/23, 23/21
WEI, W. - YOI, L.	
ARMAS, M. / YOI, L.	19/21, 08/21

TENIS DE MESA EQUIPOS MUJERES FINAL (1-2)
TABLE TENNIS TEAMS WOMEN FINAL (1-2)

CAN-USA (3-0)

NGO, C. / WEI, W.	21/17, 21/12
GENG, L. / YIP, L.	21/12, 21/12
GENG, L. - CHIU, B.	11/21, 21/17, 21/14
WEI, W. - YIP, L.	

TENIS DE MESA EQUIPOS MUJERES FINAL (3-2)
TABLE TENNIS TEAMS WOMEN FINAL (3-2)

CUB-BRA (3-0)

RODRIGUEZ, Y. / DOTTI, M.	17/21, 21/12, 22/20
ARMAS, M. / KOSAKA, L.	21/18, 21/14
ARMAS, M. - RODRIGUEZ, Y.	21/17, 21/14
DOTTI, M. - KOSAKA, L.	





POSICIONES FINALES

STANDING LIST

- 1 - CAN
- 2 - USA
- 3 - CUB
- 4 - BRA
- 5 - ARG
- 6 - CHI
- 7 - PER
- 8 - DOM
- 9 - BAH
- 10 - GUA

TENIS DE MESA INDIVIDUALES HOMBRES FINAL
TABLE TENNIS SINGLES MEN FINAL

22/03/95
20:32

Rank	Name	Country	Score	Notes
1	HOYAMA, HUGO	BRA		1 BRA
2	DAKICHIK, PABLO A.	ARG	22/10:40 1	10/08,15 22/12/15 1
3	KAWAI, CARLOS C.	BRA		3 BRA
4	OSBELL, SEAN	USA	22/10:40 2	10/18,14,21,14
5	MYLTON, STEPHEN	JAM		22/10:40 1
6	TEODEL, FRANCIS	CAN	22/10:40 3	6 CAN
7	ROQUE PANTON, SANTIAGO	CUB		16,18,20 22/12/15 2
8	PINTEA, HORATIO	CAN	22/10:40 4	8 CAN
9	BUTLER, JAMES	USA		13,12,18
10	VARELLA, MARTIN P.	ARG	22/10:40 5	14-17,10
11	CHUI, CHI SUN	USA		9 USA
12	NG, BIDEON J.	CAN	22/10:40 6	15,15,12 22/10:19 3
13	MORALES M., AGUSTO G.	CHI		12 CAN
14	BRADO DE A., FRANCISCO	CUB	22/10:40 7	10,19,12
15	RYATE, MICHAEL	JAM		08,14,15,11
16	KANO, CLAUDIO M.	BRA	22/10:40 8	14 CUB
				22/10:40 2
				10 BRA
				16,17,15,14,18
				14,14,20,18 22/12/15 4
				10 BRA
				07,10,17
				12,15,11

JUEGOS DEPORTIVOS PANAMERICANOS
XIII. PAN. AMERICAN. SPORTS GAME



TENIS DE MESA INDIVIDUALES HOMBRES MEDALLAS
TABLE TENNIS SINGLES MEN MEDALS

22/03/95
20:34

ORO / GOLD	HOYAMA, HUGO	BRA
PLATA / SILVER	KANO, CLAUDIO M.	BRA
BRONCE / BRONZE	PINTEA, HORATIO	CAN
	BUTLER, JAMES	USA

Página

819





TENIS DE MESA
TABLE TENNIS

DOBLES
DOUBLES

HOMBRES
MEN

FINAL
FINAL

18/03/95
19:14

1	HOYAMA/HANO	BRA		1 BRA	
2	BYE			1 BRA	
3	BYE		18/11/00 1	08/08	
4	CASTILLO DIAZ/HERRERA G	GUA		1 BRA	
5	BUTLER/FNELL	USA		18/12/00 4	
6	TRUDELSU	CAN	18/10/00 1	5 USA	12/20
7	BYE		12/09	5 USA	
8	PEREZ A./BRITO	DOM	18/11/00 2	14-20/09	
9	TORANZO M./TORRES PACUR	PAR		8 DOM	
10	BYE			8 PAR	18/18/00 1
11	FAGAN/BAILEY	JAM	18/11/00 3	11 JAM	17-18/24
12	MASQU/FERRY	ARG	18/10/00 2	11/18	
13	ROBERTS/CLARKE	BAR	21/14	14 CHI	
14	SALAMANCA G./PARIC VILCA	CHI	18/10/00 3	18/12/00 3	08/14
15	BYE		21/11	14 CHI	
16	ARADO DE A./ROQUE PANTON	CUB	18/11/00 4	17/12	
17	TUTAHAWAI	BRX	18 CUB		
18	BYE			8 PAR	18/20/00 1
19	MAXSHU	USA	18/11/00 1	17 BRA	10/16
20	MORALES N./URBUTIA N	CHI	18/10/00 4	20 CHI	
21	BOQUE MARTIN/ARADO GLEZ	CUB	19/09	19 BRA	
22	FARLEY/BELLAMY	BAR	18/10/00 1	20 CHI	24 ARG
23	BYE		16/21	18/12/00 2	08/13/18
24	TABACHNIK/PARADELA	ARG	18/11/00 2	24 ARG	
25	ELIENES G./DE LEON RODAS	GUA	24 ARG	18/12/00 2	24 ARG
26	BYE			18/18/00 2	20/18
27	SAVILAN C./ENCIBO VEGA	PAR	18/11/00 3	29 DOM	
28	ORTIZ/REYNOSO	DOM	18/10/00 2	28 DOM	18/12
29	HYLTON/WYATT	JAM	11/18	11/18	18/12/00 1
30	BYE			28 JAM	32 CAN
31	BYE		18/11/00 4	32 CAN	08/10
32	PINTEA/NG	CAN	32 CAN	14/08	

TENIS DE MESA
TABLE TENNIS

DOBLES
DOUBLES

HOMBRES
MEN

MEDALLAS
MEDALS

26/03/95
13:28

ORO / GOLD	HOYAMA, HUGO KANO, CLAUDIO M.	BRA
PLATA / SILVER	TABACHNIK, PABLO A. PARADELA, MARTIN P.	ARG
BRONCE / BRONZE	SALAMANCA G., JUAN IGNACIO PARIC VILCA, JUAN N.	CHI
	PINTEA, HORATIO NG, GIDEON J.	CAN





TENIS DE MESA
TABLE TENNIS

EQUIPOS
TEAMS

HOMBRES
MEN

CLASIFICATORIA
QUALIFYING

GRUPO 1
GROUP 1

26/03/95
13:20

EQUIPO TEAM	BRA	DOM	CUB	BAR	JAM	PTS	EG	EP	PG	PP	LUG
BRA	■	0-0	0-0	0-0	0-0	0	4		10		1
DOM	0-0	■	1-1	0-0	0-0	4		4	7	13	5
CUB	0-0	0-1	■	0-0	0-0	3	3	1	4	8	2
BAR	0-0	0-0	0-0	■	0-0	3	1	4	3	8	4
JAM	0-0	0-0	0-0	0-0	■	0	0	0	0	0	3

(1) DOM-JAM (0-3)

PEREZ A., A/HYATT, M. 20/22, 14/21
BRITO, R/HYLTON, S. 15/21, 14/21
ORTIZ, G/BAILEY, L. 12/21, 13/21
ORTIZ, G/BAILEY, L. 12/21, 13/21

(2) CUB-BAR (3-0)

ARADO DE ARMAS, F/FARLEY, T. 21/12, 21/15
ARADO GLEZ, R/ROBERTS, R. 21/07, 21/17
ROQUE PANTON, S/CLARKE, A. 21/12, 21/14
ROQUE PANTON, S/CLARKE, A. 21/12, 21/14

(3) BRA-JAM (3-0)

HOYAMA, H/HYLTON, S. 21/16, 21/19
KANO, C/HYATT, M. 21/14, 21/11
KAWAI, C/BAILEY, L. 21/15, 21/10
KAWAI, C/BAILEY, L. 21/15, 21/10

(4) DOM-CUB (1-3)

PEREZ A., A/ARADO GLEZ, R. 21/12, 10/21, 21/18
BRITO, R/ARADO DE ARMAS, F. 15/21, 18/21
REYNOSÓ, W/ROQUE PANTON, S. 12/21, 16/21
REYNOSÓ, W/ROQUE PANTON, S. 12/21, 16/21
PEREZ A., A/ARADO DE ARMAS, F. 21/19, 12/21, 13/21





(5) BRA-BAR (3-0)

YUTA, S/ROBERTS, R.	21/18,25/23
HOYAMA, H/FARLEY, T.	21/13,21/08
KANO, C/BELLAMY, S.	21/14,21/06
KANO, C/BELLAMY, S.	21/14,21/06

(6) JAM-CUB (2-3)

HYATT, M/ARADO DE ARMAS, F.	21/16,11/21,23/21
HYLTON, S/ARADO GLEZ, R.	21/14,21/18
BAILEY, L/ROQUE PANTON, S.	18/21,21/11,14/21
BAILEY, L/ROQUE PANTON, S.	16/21,21/11,14/21
HYATT, M/ARADO GLEZ, R.	21/23,21/13,15/21
HYLTON, S/ARADO DE ARMAS, F.	17/21,15/21

(7) BRA-CUB (3-0)

KANO, C/ARADO DE ARMAS, F.	21/15,19/21,21/15
HOYAMA, H/ROQUE PANTON, S.	21/18,21/18
KAWAI, C/ARADO GLEZ, R.	16/21,21/15,21/16
KAWAI, C/ARADO GLEZ, R.	15/21,21/15,21/16

(8) BAR-DOM (3-0)

ROBERTS, R/PEREZ A., A.	21/15,13/21,24/22
FARLEY, T/BRITO, R.	21/12,21/16
CLARKE, A/REYNOSO, W.	21/15,21/12
CLARKE, A/REYNOSO, W.	21/15,21/12

(9) BRA-DOM (3-0)

KANO, C/BRITO, R.	21/11,21/10
YUTA, S/PEREZ A., A.	21/14,21/12
KAWAI, C/REYNOSO, W.	21/08,21/14
KAWAI, C/REYNOSO, W.	21/08,21/14

(10) BAR-JAM (0-3)

ROBERTS, R/HYATT, M.	11/21,16/21
FARLEY, T/HYLTON, S.	18/21,21/17,16/21
CLARKE, A/FAGAN, R.	12/21,17/21
CLARKE, A/FAGAN, R.	12/21,17/21





TENIS DE MESA
TABLE TENNIS

EQUIPOS
TEAMS

HOMBRES
MEN

CLASIFICATORIA
QUALIFYING

GRUPO 2
GROUP 2

26/03/95
13-20

EQUIPO TEAM	USA	CAN	CHI	ARG	GUA	PAR	PTOS	EG	EP	PG	PP	LUG
USA		2-2	3-1	2-1	3-0	3-0	7	2		15	4	1
CAN	2-3		3-0	3-0	3-0	3-0	4	4	1	14	3	2
CHI	1-3	0-3		3-2	3-0	3-0	4	2	2	10	5	3
ARG	1-3	0-3	2-3		3-1	3-0	3	2	2	9	10	4
GUA	0-3	0-3	0-3	1-3		3-0	3	1	4	8	12	5
PAR	0-3	0-3	0-3	0-3	0-3		0		0		15	6

(1) USA-PAR (3-0)

O'NEILL, S/STORRES PACUA, A. 21/07,21/10

MAY, D/GAVILAN C., O. 21/11,21/09

CHUI, C/ENCISO VEGA, J. 21/10,21/11

CHUI, C/ENCISO VEGA, J. 21/10,21/11

(2) CAN-GUA (3-0)

PINTEA, H/HERRERA G., J. 21/17,21/06

TRUDEL, F/FLORES GREGORIO, O. 21/15,21/12

SU, D/CASTILLO DIAZ, H. 21/11,21/10

SU, D/CASTILLO DIAZ, H. 21/11,21/10

(3) CHI-ARG (3-2)

PAPIC VILCA, J/TABACHNIK, P. 21/18,20/22,19/21

MORALES M., A/FREY, J. 21/12,21/17

SALAMANCA G., J/MAGGI, J. 15/21,17/21

SALAMANCA G., J/MAGGI, J. 15/21,17/21

PAPIC VILCA, J/FREY, J. 21/09,21/19

MORALES M., A/TABACHNIK, P. 21/19,19/21,21/13

(4) USA-GUA (3-0)

BUTLER, J/FLORES GREGORIO, O. 21/06,21/13

MAY, D/HERRERA G., J. 21/09,21/11

O'NEILL, S/CASTILLO DIAZ, H. 21/15,21/16

O'NEILL, S/CASTILLO DIAZ, H. 21/15,21/16





(5) PAR-ARG (0-3)

ENCISO VEGA, J/TABACHNIK, P	12/21,09/21
GAVILAN C. O/FRERY, J	09/21,14/21
TORANZO M., D/MAGGI, J.	14/21,09/21
TORANZO M., D/MAGGI, J.	14/21,09/21

(6) CAN-CHI (3-0)

TRUDEL, F/MORALES M., A.	21/15,21/17
NG, G/PAPIC VILCA, J.	18/21,24/22,21/15
SU, D/SALAMANCA G., J.	14/21,21/14,21/16
SU, D/SALAMANCA G., J.	14/21,21/14,21/16

(7) USA-ARG (3-1)

O'NEILL, S/TABACHNIK, P	22/20,04/21,22/24
BUTLER, J/MAGGI, J.	21/16,14/21,21/13
MAY, D/FRERY, J.	21/11,19/21,22/20
MAY, D/FRERY, J.	21/11,19/21,22/20
O'NEILL, S/MAGGI, J.	16/21,21/08,21/12

(8) GUA-CHI (0-3)

CASTILLO DIAZ, H/MORALES M., A.	10/21,11/21
FLORES GREGORIO, O/PAPIC VILCA, J.	13/21,18/21
HERRERA G., J/URRUTIA H., J.	21/11,08/21,13/21
HERRERA G., J/URRUTIA H., J.	21/11,08/21,13/21

(9) PAR-CAN (0-3)

TORANZO M., D/PINTEA, H.	06/21,06/21
TORRES PACUA, A/SU, D.	08/21,13/21
GAVILAN C. O/TRUDEL, F.	14/21,15/21
GAVILAN C. O/TRUDEL, F.	14/21,15/21

(10) USA-CHI (3-1)

BUTLER, J/PAPIC VILCA, J.	21/10,15/21,21/13
O'NEILL, S/SALAMANCA G., J.	21/12,21/16
MAY, D/MORALES M., A.	19/21,21/19,14/21
MAY, D/MORALES M., A.	19/21,21/19,14/21
BUTLER, J/SALAMANCA G., J.	22/20,21/16



**(11) ARG-CAN (0-3)**

TABACHNIK, P/TRUDEL, F	21/11,15/21,13/21
MAGGI, J/NG, G.	14/21,15/21
FRERY, J/SU, D.	09/21,18/21
FRERY, J/SU, D.	09/21,18/21

(12) GUA-PAR (3-0)

HERRERA G., J/GAVILAN C., O.	21/19,21/13
FLORES GREGORIO, O/ENCISO VEGA, J.	21/09,21/08
DE LEON RODAS, A/TORRES PACUA, A.	21/16,21/16
DE LEON RODAS, A/TORRES PACUA, A.	21/16,21/16

(13) USA-CAN (3-2)

O'NEILL, S/PINTEA, H.	21/16,13/21,17/21
BUTLER, J/TRUDEL, F.	21/09,21/11
MAY, D/SU, D.	21/16,19/21,19/21
MAY, D/SU, D.	21/16,19/21,19/21
O'NEILL, S/TRUDEL, F.	21/12,21/14
BUTLER, J/PINTEA, H.	21/09,16/21,21/19

(14) CHI-PAR (3-0)

URRUTIA H., J/ENCISO VEGA, J.	21/14,21/09
SALAMANCA G., J/TORRES PACUA, A.	21/16,21/05
MORALES M., A/GAVILAN C., O.	21/13,21/16
MORALES M., A/GAVILAN C., O.	21/13,21/16

(15) ARG-GUA (3-1)

MAGGI, J/FLORES GREGORIO, O.	10/21,11/21
TABACHNIK, P/HERRERA G., J.	14/21,21/10,21/10
PARADELA, M/CASTILLO DIAZ, H.	21/15,21/15
PARADELA, M/CASTILLO DIAZ, H.	21/15,21/15
MAGGI, J/HERRERA G., J.	21/18,17/21,21/09





TENIS DE MESA EQUIPOS HOMBRES SEMIFINAL
TABLE TENNIS TEAMS MEN SEMIFINAL

16/03/95

(1) BRA-CAN (3-0)

HOYAMA, H. / SU, D.	11/21, 21/11, 21/15
KAN, C. / PINTEZ, H.	23/21, 21/12
KAWAI, C. / NG, J.	22/20, 21/19

(2) CUB-USA (0-3)

ARADO, F. / O'NEIL, S.	13/21, 20/22
ROQUE, S. / BUTLER, J.	15/21, 16/21
ARADO, R. / CHI, B.	17/21, 21/14, 18/21

TENIS DE MESA EQUIPOS HOMBRES FINAL (1-2)
TABLE TENNIS TEAMS MEN FINAL (1-2)

USA-BRA (0-3)

BUTLER, J. / KANG, C.	16/21, 14/21
MAY, D. / HOYAMA, H.	13/21, 10/21
O'NEIL, S. / KAWAI, C.	17/21, 21/17, 19/21

TENIS DE MESA EQUIPOS HOMBRES FINAL (3-4)
TABLE TENNIS TEAMS MEN FINAL (3-4)

CAN-CUB (3-1)

PINTEA, H. / ROQUE, S.	21/19, 21/13
TRUDEL, F. / ARADO, F.	21/12, 12/21, 19/21
GIDEON, NG. / ARADO, R.	21/17, 16/21, 21/09
PINTEA, H. / ARADO, F.	21/23, 24/22, 23/21

POSICIONES FINALES
STANDING LIST

- 1 - BRA
- 2 - USA
- 3 - CAN
- 4 - CUB
- 5 - CHI
- 6 - JAM
- 7 - ARG
- 8 - BAR
- 9 - DOM
- 10 - GUA





TENIS DE MESA
TABLE TENNIS

DOBLES
DOUBLES

MIXTOS
MIXED

FINAL
FINAL

18/03/99
17.31



JUEGOS DEPORTIVOS PANAMERICANOS
XII TH PAN AMERICAN SPORTS GAMES



Página

827





26/03/85
13:22

TENIS DE MESA **DOBLES** **MIXTOS** **FINAL**
TABLE TENNIS DOUBLES MIXED FINAL

32	FERRICANDELA	BRE							
34	BYE			33 ARG					
35	KAWACKUSKA	BRA		19/11/00 1	35 BRA				
36	BYE			32 BRA	12.19				
37	BELLAMY/MORRIS	BAR		19/11/00 2	35 BRA				
38	BYE			37 BAR	11.10				
39	BYE			19/11/00 3	40 CHI				
40	MORALES H./MADAYA H.	CHI		40 CHI	13.10				
41	PARE VILCABAZ SARG	CHI		41 CHI	18/12/00 4	44 BRA			
42	BYE			41 CHI	19/17.19				
43	BYE			19/11/00 3	44 BRA				
44	HOYAMA/KOSAKI	BRA		44 BRA	23.14				
45	MAGOMGURIN	ARG		45 ARG	18/11/00 8	44 BRA			
46	BYE			45 ARG	12.29				
47	BYE			19/11/00 4	48 BAR				
48	ROBERTS/NOBLEY	BAR		48 BAR	15.18				
49	BOQUE MARTIN/RAMIREZ V	CUB		49 CUB	18/18/00 2	52 CAN			
50	BYE			49 CUB	18/10/00				
51	BYE			19/11/00 5	52 CAN				
52	PIRTEAGENS	CAN		52 CAN	04.05				
53	BUTLER/MP	USA		53 USA	18/11/00 3	52 CAN			
54	BYE			53 USA	18/18.15				
55	BYE			19/11/00 6	53 USA				
56	PEREZ A./PEREZ	DOM		56 DOM	17.16				
57	ELUCADE	CAN		57 CAN	18/12/00 3	52 CAN			
58	BYE			57 CAN	12.16				
59	ORTIZ/PERALTA	DOM		19/11/00 7	60 GUA				
60	CASTILLO B./CIRONADO G	GUA	19/10/00 2	60 GUA	15.18				
61	MAYBANK	USA		12/21.18	61 USA				
62	BYE			61 USA	11.18				
63	BYE			19/11/00 8	61 USA				
64	BRADO GLEZ/RODRIGUEZ REY	CUB		64 CUB	17.19				





TENIS DE MESA
TABLE TENNIS

DOBLES
DOUBLES

MIXTOS
MIXED

FINAL
FINAL

19/03/95
18:08

28 CUB		
18:17		
	18:19:40	SE CAN
SE CAN		18:15
18:10:05		

TENIS DE MESA
TABLE TENNIS

DOBLES
DOUBLES

MIXTOS
MIXED

MEDALLAS
MEDALS

19/03/95
18:09

ORO / GOLD

PINTEA, HORATIO
GENG, LIJUAN

CAN

PLATA / SILVER

ARADO DE ARMAS, FRANCISCO
ARMAS NUNEZ, MADELEINE

CUB

BRONCE / BRONZE

NG, GIDEON J
CHIU, BARBARA X

CAN

HOYAMA, HUGO
KOSAKA, LIVIA S

BRA

TENIS DE MESA
TABLE TENNIS

MEDALLAS
MEDALS

EQUIPO
TEAM

ORO
GOLD

PLATA
SILVER

BRONCE
BRONZE

TOTAL
TOTAL

CAN	4		5	9
BRA	3	1	1	5
USA		3	3	6
CHI		1	2	3
CUB		1	1	2
ARG		1		1
TOTALES	7	7	12	26

JUEGOS DEPORTIVOS PANAMERICANOS
 XITH PAN AMERICAN SPORTS GAMES



Página

829





T I R O SHOOTING

JUEGOS DEPORTIVOS PANAMERICANOS
XIITH PAN AMERICAN SPORTS GAMES



Página

830



TIRO DEPORTIVO **MUJERES** **PARTICIPANTES**
INDOOR **WOMEN** **PARTICIPANTE**

AND

DE GUES, MILITZA
DEMALI, VIGDALSYS

ARG

ARCORACE, CLAUDIA
FOURNEL, AMELIA ROSA
GALLO, CRISTINA
GUADO SOMARUGA, LORENA VANESA
LIBARES, MIRTA EDITH
MARTINEZ V., DIANA CLAUDIA
POLLANO, SILVIA G.
SLADOGNA, BEATRIZ A.
SZABO TACHER, EVA JUDITH
ZEID JAN, CECILIA E.

BAN

BEST, CHERYL

BRA

EGGER, VICTORIA
GIANBANTE, TANIA MARA

CAN

ASHCROFT, CRISTINA
ATTWOOD, SANDRA
BOWES, SHARON
COZZARIN, SHARON
MARIN, VIOLAINE
NATTRASS, SUSAN MARIE

COL

MONDOL CUELLAR, AMANDA
RENDON MARTINEZ, ADRIANA
RUEGA ROBLEDO, MARIA TERESA
SALAZAR G., ELVIRA C.

CUB

CABALLERO LORES, EUNICE
CASTILLO M., KEYLA
PEREZ RAMOS, TANIA ESTELLA

PEREZ VALDES, LILIA MARIA
ROJAS MARTINEZ, MIRELSIS
SANCHEZ S., IDILVIS
SANCHEZ SANTANA, IRMA LOURDES
TARRADEL A., MARGARITA

DOM

ESPINAL, YUBELKA
MARIA DE MARIA, SONIA

ECU

ANDRADE Z., BLANCA M.

PER

BALDWIN CARHUAS, MARINA

PUR

ALCALA R., MARIA
ALLENDE F., MARIA
CABRERA M., MARGARITA
ESCALERA M., AWILDA
MARRERO PADILLA, NIRMA
PEREZ CALDERON, GLORIA
VELEZ GOMEZ, MARIELI

USA

AITKEN, BHARI
BOURLAND, ELIZABETH
CALLAHAN, ELIZABETH
CONRAD, ROXANE
JEWELL, WANDA
JULIN, DEENA
KELEMEN, KATHERINE
MORRISON, DENISE
PETRACEK, CONSTANCE
PFIFFNER, ANN-MARIE
RHODE, KIMBERLY
UTASY, SANDRA
WENTZEL, THERESA
WIGGER, DEENA





TIRO DEPORTIVO
SHOOTING

HOMBRES
MEN

PARTICIPANTES
PARTICIPANTS

AHO

DAOU, HENRI
DAOU, MICHAEL
DE GEUS, PAULUS
DE PALM, WOLTER
ROMONDT, EGON
SINTJAGO, NELSON

ARG

ABAD, NORBERTO A.
ALMIRON, JORGE EDGARDO
BAVIO, ERNESTO
DASQUE, JUAN CARLOS
DEL RIO, ALBERTO
DI GREGORIO, MAURICIO
FELIZIA, DANIEL CESAR
FELIZIA, EDUARDO JAVIER
GALLO, ALBERTO
GIL, HORACIO PEDRO
GIL, MARCELO
GUARNIERI, JORGE MARIA
HERNANDEZ, GABINO JUAN
MARKOPOLSKY, JORGE VICENTE
MONTEAGUDO, RICARDO
OLIVERA, RAFAEL ALBERTO
PAZ, ALBERTO
PELLICIA, FELIX ALBERTO
PERAGALLO, EDGARDO MIGUEL
PERELLO, JORGE EDUARDO
PETROCELLI, OSCAR
PIÑEYRO, ALBERTO
RIO, RICARDO JORGE
ROBERTI, FIRMO E.
RODOLFO, HUGO
RUSTICUCCI, RICARDO
SAHAD, JULIO
SALIBE, CESAR EMILIO
VELARTE, ANGEL ROSENDO
YUSTON, RICARDO OSCAR

BAR

BEST, MARLON
BYNOE, GEOFFREY
MASKELL, MICHAEL
REID, FLOYD

BRA

ALMEIDA, JULIO A.
BARBOJA, LAURO
CAMPELO NETO, CID
CARDOSO JUNIOR, FERNANDO
COELHO, FABIO
COSTA, JOSE PEDRO
DAVID, MICHEL
DIEHL, WALTER O.
EDINGTON JUNIOR, JOHNSON

BRA

GUIMARAES, DURVAL
LABATUT, DARTE
LABATUT, JEAN
LIN, WILLY
LOPES, GILBERTO
OLIVEIRA, EDUARDO G.
OLIVEIRA, MARCELO
OLSEN, MARCOS
REIS, DILSON
SALLES, MAURO C.
SCHEIDEMANTEL, WILSON
SPENA JUNIOR, MAURIVERTH
STISIN, ALEJANDRO

CAN

BEDLINGTON, MARK
BOLL, RODNEY
CASWELL, JASON A.
DION, MICHEL
GYORI, ALEX
HUOT, JEAN PIERRE
Kwasnycia, BOHDAN J.
LEARY, GEORGE
NIXON, J. F.
PRIMROSE, JOHN N.
REYNOLDS, KIRK J.
ROCHON, JOHN LOUIS
SENACAL, J.F.
SHAW, IAN P.
SORENSEN, WAYNE
WILLS, STANLEY MARVIN



**CHI**

ABARZA CHAVEZ, CARLOS
CABALLERO RUBIO, JORGE ANTONIO
CASTILLO M., CARLOS
COLOMER C., PASCAL
MORTERA GALVEZ, ALFREDO
NOGARÁ O., RICARDO
PAUCHARD O., CARLOS

COL

CARÓ GUARNIERI, DANILO
COLINA ESPINEL, LUIS CARLOS
DUARTE DELGADO, DIEGO
GARCIA CARO, ANOHES
GONZALEZ VALERO, ALFREDO
JARAMILLO R., JORGE
MOLINA MOLINA, JORGE ENRIQUE
PERALTA SILVA, JORGE ENRIQUE
TOBAR ANTE, BERNARDO
TORRES, ANDRE FELIPE
VELAZQUEZ ARANG, JUAN FERNANDO

CRC

QUIROS VILLALTA, CARLOS
YAMUNI, MIGUEL
ZUMBADO S., DANILO

CUB

ARBONA, GUIDO
BARZAGA VAZQUEZ, NORBELIS
CHIONA DIAZ, GUIDO
DE LA CRUZ CUEL, VICENTE
GONZALEZ, OSVALDO
HERNANDEZ, JOSE
IGLESIA, DENIS
JUNCOSA REYES, ABEL
FULDON REYES, SERVANDO
REYES BELLO, GUILLERMO
RODRIGUEZ AVILA, RAFAEL
RODRIGUEZ G., ARNALDO ROGER
RODRIGUEZ G., HERNES ABUNDIO
RODRIGUEZ MARTI, JUAN MIGUEL
RODRIGUEZ R., ANGEL LUIS
TORRES RODRIGUE, GUILLERMO A.

DOM

DE LA MASA, MARIO
FIGUEROO, MANUEL
VARGAS, RAFAEL

ECU

BARREIRO DEL H., JULIO FERNANDO
DUNNO MORALES, RONALD HAROLD
FALCONI G., JORGE ABELARDO
PALACIOS A., GENARO

ESA

FRANCES M., JAVIER
LECHA URIBE, MARIO ROBERTO
MOLINA GARCIA, JULIO TIRSO

GUA

BERMUDEZ, CRISTIAN
BILLINGSLEA T., GUILLERMO A.
BROL C., ENRIQUE
DIAZ SANCHEZ, MARVIN NOE
IGLESIAS, LUIS
ROMERO A., FRANCISCO
ROMERO ARRIBAS, JUAN CARLOS
SANCHEZ GOMEZ, SERGIO WERNER
SANDOVAL, JULIO
SANDOVAL G., OCTAVIO A.
SOLTI, ATILA
WEVER ALBANI, CARLOS
ZACHRISON, ERICK

ISV

MEREDITH, BRUCE

MEX

AMEZQUITA G., SIMÓN PEDRO
FERNANDEZ AVILA, ALEJANDRO
GARCIA LUJAN, DIEGO
ORTIZ CAMPOS, CESAR
PARDO, PEDRO
PEDROZA MORA, IGNACIO
RAMIREZ VILL., CENOBIO





NCA

DAVILA MADRIGAL, JAIME RAMON
FLORES DIAZ, REYNALDO RAMON
MARTINEZ H., WALTER ANTONIO

PAN

HENRIQUEZ, ALFREDO

PAR

BASALDUA G., ALFREDO ANTONIO
BERGUES, VICENTE
COELLO MACHAIN, ALFREDO
FARRES, JOSE LUIS
FARRES, OLEGARIO
FARRÉS, OSVALDO
KNAPPS HUBER, RICARDO ALÓIS
ROLON, CARLOS A.
WILKA TAPIERO, WILLIAM

PER

ARANGUENA T., RODRIGO
BOZA DIBOS, ESTEBAN
BOZA DIBOS, FRANCISCO
CILLONIZ, AZIER
DI LAURA, RODOLFO
GIHA YARUR, JUAN
LEON RABINEZ C., FABIO
MATELLINI W., MARCO
MORENO REYES, JUSTO
PACUSSICH Z., MARCO
PINILLOS, GERARDO
SALGADO G., LUIS

PUR

ARTECONA A., JOSE
GARRIDO R., LUIS
GUERRA, JOSE
JIMENEZ, JOSE
LLUCH I., GUILLERMO
MILLER S.M., ARLAND
ORTIZ RIVERA, WINSTON
RIVERA MILLAN, MAXIMINO

RIVERA VELAZQUE, EDWIN
RODRIGUEZ B., RALPH
VARELA LLAVONA, ALBERTO

SUR

CHING A FOENG, DENNIS PH.V.
LIE, MOEI LOEN R.
THUM, ALLAN E.

URU

MENDEZ GOMEZ, LUIS ANTONIO

USA

AMONETTS, BEN
ANDERSON, TERENCE
BADE, LANCE
BALLARD, BRIAN
CORWIN, KENNETH
DUBIS, GLENN
ERICKSON, BRET
FOTH, ROBERT
GOFF, STEPHEN
GRAVES, JAMES
HARBISON, ROBERT
HILL, ROY
HOLLAND, KOBY
IUGA, DAN
JOHNSON, DAVID
JOHNSON, KENNETH
JOHNSON, MIKE
MC NALLY, JOHN
NYGORD, DONALD
PULS, STEVENS
ROY, WILLIAM
SAATHOFF, ADAM
SAUNDERS, LONN
SAUNDERS, PATRICK
SCHMIDT, MICHAEL
SUAREZ, EDUARDO
SZARENSKI, DARYL
WRIGHT, III, WEBSTER
YOUNG, DARIUS





TIRO DEPORTIVO
SHOOTING

PISTOLA NEUMÁTICA 10 M
10 M AIR PISTOL - 40 SHOTS

MUJERES
WOMEN

RESUMEN
SUMMARY

15:03:05
13:00

RESULTADO INDIVIDUAL / INDIVIDUAL RESULT

RP: 476.0 RM: 492.4

LUGAR RANK	NRO NO	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	1	2	3	4	CLASIF CLASS	FINAL FINAL	TOTAL SCORE
1	445	PETVACEK, CONSTANCE	URU	94	88	90	94	376	88.7	476.1
2	409	GUADO EDUARDO, LORENA	ARG	89	88	90	94	377	85.9	472.3
3	423	PEREZ VALDES, LILIA MARIA	CUB	90	88	90	92	371	86.8	470.8
4	423	MONDOL CUELLAR, AMANDA	COL	94	90	90	95	379	86.2	470.3
5	424	BENSON MARTINEZ, ARIANA	COL	94	94	99	96	372	87.9	469.9
6	427	TARRADEL A., BARBARITA	CUB	94	94	90	93	371	86.4	469.4
7	418	GONSANTE, TANIA MARA	BRA	92	90	90	95	377	87.9	468.5
8	408	GALLO, CRISTINA	ARG	88	88	90	93	370	87.3	467.3
9	417	DOZZARI, SHARON	CAN	94	81	88	92	370		
10	402	DE GUES, MILITZA	ARG	90	81	88	96	366		
11	442	CALLAHAN, ELIZABETH	USA	88	94	90	93	388		
12	419	MARIN, VIOLENE	CAN	90	90	90	93	369		
13	433	ANDRADE E., BLANCK M.	ECU	89	92	92	90	369		
	422	RUEDA ROBLEDO, MARIA F.	COL	88	90	92	92	369		
	444	UTASE, SANDRA	USA	87	94	91	91	369		
14	411	SZADO TACHER, EVA JUDITH	ARG	81	88	91	91	362		
15	416	ATTWOOD, SANDRA	CAN	90	90	88	89	369		
16	438	ALCALA R., MARIA	PUR	81	88	87	88	360		
18	438	PEREZ RAMOS, EMILIA E.	CUB	88	81	87	88	360		
20	436	ALLENDE F., MAYEN	PUR	78	87	89	86	340		

FUERA DE CONCURSO / OUT CONCOURSE

441	CONRAD, BOJANE	USA	81	80	94	93	370		
419	BLADOONA, BEATRIZ A.	ARG	81	90	90	89	360		
428	CASTILLO M., KEFLA	CUB	0	0	0	0	0		

LEYENDA / LEGEND

RP - RECORD PANAMERICANO / PAN AMERICAN RECORD

RM - RECORD MUNDIAL / WORLD RECORD



TIPO DEPORTIVO PISTOLA NEUMÁTICA 10 M MUJERES
SHOOTING 10 M AIR PISTOL 40 SHOTS WOMEN15/05/95
13:00

RESULTADO POR EQUIPOS / TEAMS RESULT

RP: 1123 RM: 1161

LUGAR RANK	EQUIPO TEAM	NRO NO.	NOMBRE NAME	1	2	3	4	TOTAL SCORE
1	USA	445	PETRACEK, C.	94	95	95	94	379
		442	CALLAHAN, E.	89	94	93	93	369
		444	UTASY, S.	87	94	91	91	363
		TOTAL:	270	284	279	278	1111	
2	COL	423	MONDOL CUELLAR, A.	94	92	93	95	374
		424	HENDON MARTINEZ, A.	94	94	89	95	372
		422	RUEDA ROBLEDO, M.	89	90	92	92	363
		TOTAL:	277	276	274	282	1109	
3	ARG	408	GUADO SOMARUGA, L.	96	95	92	94	377
		405	GALLO, C.	89	95	93	93	370
		411	SZABO TACHER, E.	91	89	91	91	362
		TOTAL:	276	279	276	278	1109	
4	CAN	417	COZZARIN, S.	94	91	93	92	370
		415	MARIN, V.	85	90	90	93	368
		416	ATTWOOD, B.	92	82	89	85	358
		TOTAL:	281	273	272	270	1096	
	CUB	427	TARRADELA, M.	94	94	92	93	373
		426	PEREZ VALDES, L.	90	96	93	92	371
		428	PEREZ RAMOS, T.	85	91	87	89	352
		TOTAL:	269	281	272	274	1096	

LEYENDA / LEGEND

RP - RECORD PANAMERICANO / PAN AMERICAN RECORD

RM - RECORD MUNDIAL / WORLD RECORD





TIRO DEPORTIVO: PISTOLA DEPORTIVA 25 M
SHOOTING: 25 SPORT PISTOL, 30 (25) SHOTS

RESUMEN
SUMMARY

15/02/2016
13:00

RESULTADO INDIVIDUAL / INDIVIDUAL RESULT

RP: 671.0 RM: 696.2

LOGAR NRO RANK NO	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM		1	2	3	CLASIF CLASS.	FINAL FINAL	TOTAL SCORE
1	448 PETRACEK, CONSTANCE	USA	PRECISION/PRECISION	98	96	97	293		
			RAPIDO/RAPID	87	89	97	292		
					TOTAL:		585	100.8	685.8 NRP
2	427 TARRADELLA, MARGARITA	CUB	PRECISION/PRECISION	93	95	98	296		
			RAPIDO/RAPID	96	97	96	291		
					TOTAL:		577	96.4	679.4
3	408 GUXOD R, LORENA	ARG	PRECISION/PRECISION	98	82	97	294		
			RAPIDO/RAPID	87	95	94	291		
					TOTAL:		575	96.1	671.1
4	426 PEREZ VALDES, SILVIA M	CUB	PRECISION/PRECISION	81	80	97	290		
			RAPIDO/RAPID	95	89	94	291		
					TOTAL:		573	98.0	671.0
5	406 GALLO, CRISTINA	ARG	PRECISION/PRECISION	98	82	96	296		
			RAPIDO/RAPID	84	89	89	289		
					TOTAL:		575	95.8	670.8
6	424 HENDON M, ADRIANA	COL	PRECISION/PRECISION	98	87	96	291		
			RAPIDO/RAPID	87	81	91	279		
					TOTAL:		570	99.3	669.3
7	413 COZZARIN, SHARON	CAN	PRECISION/PRECISION	98	87	98	290		
			RAPIDO/RAPID	98	89	85	282		
					TOTAL:		572	95.4	667.4
8	446 CONRAD, BOXANE	USA	PRECISION/PRECISION	89	93	98	298		
			RAPIDO/RAPID	99	96	96	291		
					TOTAL:		569	99.3	667.3
9	442 CALLAHAN, ELIZABETH	USA	PRECISION/PRECISION	99	93	93	281		
			RAPIDO/RAPID	96	98	94	288		
					TOTAL:		569		
10	428 CASTILLO M, KEYLA	CUB	PRECISION/PRECISION	81	89	93	273		
			RAPIDO/RAPID	87	88	88	261		
					TOTAL:		544		
11	427 CARRERA M, MARGARITA	PUR	PRECISION/PRECISION	88	92	89	281		
			RAPIDO/RAPID	84	89	93	282		
					TOTAL:		563		

(CONTINUA EN LA PAGINA 838)

JUEGOS DEPORTIVOS PANAMERICANOS
XII PAN AMERICAN SPORTS GAMES



Página

837





LUGAR	NRO	NOMBRE	EQUIPO		1	2	3	CLASIF	FINAL	TOTAL
RANK	NO.	NAME	TEAM					CLASS	FINAL	SCORE
12	428	MONDOL E., AMANDA	COL	PRECISION/PRECISION	80	80	83	242		
				RAPIDO/RAPID	82	82	84	278		
							TOTAL:			520
13	421	SALAZAR G., ELVIRA C.	COL	PRECISION/PRECISION	85	88	82	275		
				RAPIDO/RAPID	83	86	85	284		
							TOTAL:			559
14	415	MARIN, VIOLENE	CAN	PRECISION/PRECISION	81	82	83	279		
				RAPIDO/RAPID	84	84	84	282		
							TOTAL:			561
15	414	GUANANTE, YANIA M.	BRA	PRECISION/PRECISION	88	92	93	273		
				RAPIDO/RAPID	83	82	83	279		
							TOTAL:			551
16	411	BLADOSNA, BEATRIZ A.	ARG	PRECISION/PRECISION	87	88	84	279		
				RAPIDO/RAPID	84	86	88	278		
							TOTAL:			548
17	436	ALLENDE F., MARIA	PUR	PRECISION/PRECISION	84	88	92	273		
				RAPIDO/RAPID	81	82	81	274		
							TOTAL:			548
18	433	ANIRADE Z., BLANCA M.	ECU	PRECISION/PRECISION	86	85	85	258		
				RAPIDO/RAPID	81	88	84	260		
							TOTAL:			518
19	419	ATTWOOD, SANDRA	CAN	PRECISION/PRECISION	81	81	84	276		
				RAPIDO/RAPID	86	77	71	234		
							TOTAL:			510
FUERA DE CONCURSO / OUT CONCURRE										
	422	BUEDA N., MARIA T.	COL	PRECISION/PRECISION	86	86	86	287		
				RAPIDO/RAPID	85	84	88	287		
							TOTAL:			574
	444	UTASY, SANDRA	USA	PRECISION/PRECISION	88	91	95	282		
				RAPIDO/RAPID	84	81	88	281		
							TOTAL:			563
	411	SZABO T., EVA J.	ARG	PRECISION/PRECISION	85	93	94	277		
				RAPIDO/RAPID	86	83	83	270		
							TOTAL:			547

LEYENDA / LEGEND

RP - RECORD PANAMERICANO / PAN-AMERICAN RECORD

RM - RECORD MUNDIAL / WORLD RECORD





TIRO DEPORTIVO - PISTOLA DEPORTIVA 25 M
SHOOTING - 25 M SPORT PISTOL, 30 LBS SINGLE

MUJERES
WOMEN

13/03/98
09:00

RESULTADO POR EQUIPOS / TEAMS RESULT

RP: 1711 RM: 1764

LUGAR	EQUIPO	NRO	NOMBRE	PRECISION/PRECISION				RAPIDO/RAPID				TOTAL SCORE
				1	2	3	TOT	1	2	3	TOT	
1	USA	440	PETRACEK, C	88	88	87	263	87	88	87	262	885
		442	CALLAHAN, E	85	85	83	253	86	86	84	256	868
		443	CONRAD, H	88	88	86	260	88	86	86	260	866
		TOTAL:	261	264	266	852	292	292	287	871	1723 NRP	
2	CHI	427	TARRADEL S, M	84	86	84	254	86	87	86	259	877
		425	PEREZ VALDES, L	81	82	87	250	85	89	88	262	873
		426	CASTILLO M, S	81	80	83	244	87	86	88	261	864
		TOTAL:	274	277	268	839	290	292	293	875	1714	
3	ARG	408	BALLO, C	86	84	86	256	84	85	86	255	875
		406	GUADO BONARUJA, L	85	82	87	254	87	85	88	260	879
		410	BLACOSINA, R	87	85	84	256	84	86	89	259	849
		TOTAL:	268	275	277	840	285	290	284	859	1699	
4	COL	424	BENDON MARTINEZ, A	88	87	84	259	87	81	81	249	870
		423	MONDOL CUELLAR, A	89	86	83	258	88	82	84	254	840
		421	SALAZAR D, E	85	88	82	255	84	86	86	256	805
		TOTAL:	262	261	255	838	282	279	260	841	1695	
5	CAN	417	COZZARIN, R	88	87	88	263	88	88	88	264	872
		415	MARIN, V	81	82	83	246	84	84	84	252	868
		416	ATTWOOD, B	81	81	84	246	86	87	87	260	810
		TOTAL:	277	260	265	842	278	260	260	798	1640	

LEYENDA / LEGEND

RP - RECORD PANAMERICANO / PAN AMERICAN RECORD

RM - RECORD MUNDIAL / WORLD RECORD

NRP - NUEVO RECORD PANAMERICANO / NEW PAN AMERICAN RECORD

JUEGOS DEPORTIVOS PANAMERICANOS
XIITH. PAN AMERICAN SPORTS GAMES



Página

839





TIRO DEPORTIVO
SHOOTING

CANAHINA NEUMÁTICA 10 M
10 M AIR RIFLE - 30 SHOTS

MUJERES
WOMEN

RESUMEN
SUMMARY

1403/05
1430

RESULTADO INDIVIDUAL / INDIVIDUAL RESULT

RP: 495.7 RM: 500.8

LUGAR RANK	NRO NO	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	1	2	3	4	CLASIF CLASE	FINAL FINAL	TOTAL SCORE
1	447	BOURLAND, ELIZABETH	USA	97	97	99	99	392	99.7	491.5
2	404	FOURNEL, AMELIA R.	ARG	96	97	99	95	389	102.0	491.0
3	448	PIFFNER, ANN-MADE	USA	96	97	100	96	388	101.0	490.0
4	348	HELEMER, KATHERINE	USA	99	96	98	96	388	100.3	488.9
5	419	AECHROFF, CRISTINA	CAN	96	94	98	94	387	98.8	488.8
	430	CABALLERO L., EUNICE	CUB	91	98	97	97	382	102.8	485.8
7	318	BOWER, SHARON	CAN	96	96	96	95	383	98.0	481.0
8	428	SANCHEZ S., IDILVIE	CUB	96	97	98	93	382	97.2	479.2
9	431	BOJAS M., MIRELSIS	CUB	92	95	97	95	379		
10	312	IRIDJAN, CECILIA E.	ARG	94	95	96	92	377		
11	419	EGGER, VICTORIA	BRA	94	94	95	92	375		
	408	MARTINEZ V., DIANA C.	ARG	92	96	92	95	375		
13	452	MARIA DE MARIA, SONIA	DOM	89	89	92	94	364		
14	458	ESPINAL, YOBELKA	DOM	91	90	90	92	363		
15	341	VELEZ D., MARELI	PUR	88	92	89	91	362		
16	454	BEST, CHEWEL	BAR	86	84	81	91	344		
FUERA DE CONCURSO / OUT CONCURRE										
	348	JEWELL, WANDA	USA	89	88	87	88	352		
	432	SANCHEZ S., IRMA L.	CUB	92	86	86	92	372		
	403	ARCORACE, CLAUDIA	ARG	92	88	93	95	378		

LEYENDA / LEGEND

RP / RECORD PANAMERICANO / PAN AMERICAN RECORD

RM / RECORD MUNDIAL / WORLD RECORD





TIRO DEPORTIVO
SHOOTING

CAMABINA NEUMÁTICA 10 M
10 M AIR RIFLE - 60 SHOTS

MUJERES
WOMEN

14/03/95
15:00

RESULTADO POR EQUIPOS / TEAMS RESULT

RP: 1172 RM: 1182

LUGAR RANK	EQUIPO TEAM	NRO NO.	NOMBRE NAME	1	2	3	4	TOTAL SCORE
1.	USA	447	BOURLAND, E.	97	97	99	99	392
		449	PFIFNER, A.	96	97	100	96	389
		448	KELEMEN, K.	96	96	96	98	386
			TOTAL:	291	290	295	293	1169
2.	CUB	430	CABALLERO LORES, E.	91	96	97	97	381
		429	SANCHEZ S., I.	96	97	96	93	382
		431	ROJAS MARTINEZ, M.	92	95	97	95	379
			TOTAL:	279	290	290	285	1144
3.	ARG	404	FOURNEL, A.	96	97	99	95	387
		412	ZEID JAN, C.	94	95	96	92	377
		408	MARTINEZ V., D.	93	95	92	95	375
			TOTAL:	285	287	287	282	1141

LEYENDA / LEGEND

RP - RECORD PANAMERICANO / PAN AMERICAN RECORD

RM - RECORD MUNDIAL / WORLD RECORD

NOTA: DE ACUERDO A LAS REGULACIONES DE LA ODEPA, LOS EVENTOS DE EQUIPO CON MENOS DE CINCO PARTICIPANTES NO FUERON PREMIADOS.





TIPO DEPORTIVO
SHOOTING

CARABINA ESTANDAR TENDIDO 50 M
50 M STANDARD RIFLE, 50 SHOTS PRONE

MUJERES
WOMEN

15/03/2015
09:00

RESULTADO INDIVIDUAL / INDIVIDUAL RESULT

RP: 588 RM: 596

LUGAR RANK	NRO NO	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	1	2	3	4	5	6	TOTAL SCORE
1	412	ZSIDJAN, CECILIA E	ARG	98	98	98	98	97	96	584
2	447	BOURLAND, ELIZABETH	USA	93	97	98	97	98	96	579
3	448	KELEMEN, KATHERINE	USA	98	97	98	97	97	94	578
4	429	SANCHEZ S., IDLENE	CUB	92	96	98	95	95	94	577
5	407	LIBARCE, MIRTHA E	ARG	98	96	98	97	97	94	576
6	431	ROJAS W., MIRELEIS	CUB	97	95	98	96	96	97	573
7	479	ASHCROFT, CRISTINA	CAN	93	95	98	98	97	94	573
8	446	JEWELL, WANDA	USA	94	93	97	97	95	95	571
9	418	BOWEN, SHARON	CAN	93	98	98	93	94	95	571
10	406	MARTINEZ V., DIANA C	ARG	95	94	96	97	92	96	570
11	456	BEST, CHERYL	BAR	94	95	93	94	93	96	568
12	439	MARRERO P., NIRMA	PUR	96	93	93	98	93	94	568
13	432	SANCHEZ S., IRMA L.	CUB	94	95	93	94	91	96	564
14	413	EGGER, VICTORIA	BRA	98	91	97	92	92	93	560
	440	PEREZ C., GLORIA	PUR	93	97	94	94	96	96	560
16	434	BALDWIN C., MARINA	PER	93	91	95	95	92	93	558
17	457	MARIA DE MARIA, SONIA	DOM	92	94	87	79	90	92	533
18	458	ESPINAL, YUBELRA	DOM	92	94	89	81	91	83	530

LEYENDA / LEGEND

RP - RECORD PANAMERICANO / PAN AMERICAN RECORD

RM - RECORD MUNDIAL / WORLD RECORD





TIRO DEPORTIVO
SHOOTING

CARABINA ESTANDAR TENDIDO 30 M
30 M STANDARD RIFLE, 60 SHOTS PRONE

MUJERES
WOMEN

15/03/95
09:00

RESULTADO POR EQUIPOS / TEAMS RESULT

RP: 1755 RM: 1786

LUGAR RANK	EQUIPO TEAM	NRO NO.	NOMBRE NAME	1	2	3	4	5	6	TOTAL SCORE
1	ARG	412	ZEID JAN, C.	96	98	99	98	97	96	584
		407	LÍBARES, M.	96	96	95	97	97	94	575
		408	MARTINEZ V., D.	95	94	95	97	92	96	570
		TOTAL:	287	288	290	292	286	286	1729	
2	USA	447	BOURLAND, E.	93	97	98	97	96	98	579
		448	KELEMEN, K.	98	97	95	97	97	94	578
		446	JEWELL, W.	94	93	97	97	95	95	571
		TOTAL:	285	287	290	291	288	287	1728	
3	CUB	429	SANCHEZ S., I.	99	96	98	95	95	94	577
		431	ROJAS MARTINEZ, M.	91	95	96	98	96	97	573
		432	SANCHEZ SANTANA, I.	94	96	93	94	91	96	564
		TOTAL:	284	287	287	287	282	287	1714	

LEYENDA / LEGEND

RP - RECORD PANAMERICANO / PAN AMERICAN RECORD

RM - RECORD MUNDIAL / WORLD RECORD

NOTA: DE ACUERDO A LAS REGULACIONES DE LA ODEPA, LOS EVENTOS DE EQUIPO CON MENOS DE CINCO PARTICIPANTES NO FUERON PREMIADOS.





RESULTADO INDIVIDUAL / INDIVIDUAL RESULT

RP: 680.6 RM: 689.3

LUGAR	NRO	NOMBRE	EQUIPO	POSICION	1	2	CLASIF	FINAL	TOTAL
RANK	NO	NAME	TEAM	POSITION			CLASS	FINAL	SCORE
1	480	WYGER, DEENA	USA	TENDIDO/PRONE	99	96	188		
				PIE/STANDING	94	87	181		
				RODILLA/KNEELING	94	98	192		
				TOTAL			568	94.7	682.7
2	418	BOWEN, SHARON	CAN	TENDIDO/PRONE	99	87	182		
				PIE/STANDING	93	93	186		
				RODILLA/KNEELING	93	93	186		
				TOTAL			564	91.4	658.4
3	448	JEWELL, WANDA	USA	TENDIDO/PRONE	100	95	188		
				PIE/STANDING	91	92	183		
				RODILLA/KNEELING	88	98	184		
				TOTAL			562	92.7	654.7
4	408	MARTINEZ V., DIANA E.	ARG	TENDIDO/PRONE	98	94	190		
				PIE/STANDING	81	84	165		
				RODILLA/KNEELING	91	94	185		
				TOTAL			540	93.8	652.8
5	430	CABALLERO L., EUNICE	CUB	TENDIDO/PRONE	97	97	194		
				PIE/STANDING	88	89	177		
				RODILLA/KNEELING	92	88	180		
				TOTAL			559	90.9	649.9
6	443	PEIFFER, ANN-MARIE	USA	TENDIDO/PRONE	98	95	188		
				PIE/STANDING	88	94	179		
				RODILLA/KNEELING	91	97	182		
				TOTAL			555	93.5	648.5
7	432	SANCHEZ S., IRMA L.	CUB	TENDIDO/PRONE	96	97	193		
				PIE/STANDING	88	90	178		
				RODILLA/KNEELING	87	86	173		
				TOTAL			562	88.2	641.2





LUGAR RANK	NRO NO.	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	POSICION POSITION	1	2	CLASIF CLASS	FINAL FINAL	TOTAL SCORE
8	429	SANCHEZ S, SILVIA	CHI	TENDIDO/PRONE	98	47	195		
				PIE/STANDING	88	34	182		
				RODILLA/KNEELING	52	91	164		
				TOTAL:			561	85.2	646.2
9	418	ASHCROFT, CRISTINA	CAN	TENDIDO/PRONE	98	95	194		
				PIE/STANDING	85	96	181		
				RODILLA/KNEELING	90	80	180		
				TOTAL:			555		
10	412	SEID JAN, CECILIA E.	ARG	TENDIDO/PRONE	96	94	190		
				PIE/STANDING	90	88	176		
				RODILLA/KNEELING	82	83	165		
				TOTAL:			532		
11	417	EGGER, VICTORIA	BRN	TENDIDO/PRONE	90	82	182		
				PIE/STANDING	78	88	166		
				RODILLA/KNEELING	90	88	182		
				TOTAL:			530		
12	409	ARDRADE, CLAUDIA	ARG	TENDIDO/PRONE	83	84	167		
				PIE/STANDING	83	84	167		
				RODILLA/KNEELING	82	87	170		
				TOTAL:			504		
13	468	BEST, CHERYL	BAR	TENDIDO/PRONE	88	86	184		
				PIE/STANDING	76	71	140		
				RODILLA/KNEELING	83	88	166		
				TOTAL:			512		
FUERA DE CONCURSO / OUT CONCOURSE									
	447	BOURLAND, ELIZABETH	USA	TENDIDO/PRONE	88	100	195		
				PIE/STANDING	82	88	168		
				RODILLA/KNEELING	84	88	190		
				TOTAL:			573		
	407	LIBARES, MIRTA EDITH	ARG	TENDIDO/PRONE	97	97	194		
				PIE/STANDING	80	84	174		
				RODILLA/KNEELING	88	89	175		
				TOTAL:			543		

LEYENDA / LEGEND

RF - RECORO PANAMERICANO / PAN AMERICAN RECORD

RM - RECORD MUNDIAL / WORLD RECORD





TIRO DEPORTIVO
SHOOTING

CARABINA ESTÁNDAR 3X20 50 M
50 M STANDARD RIFLE, 3X20 SHOTS

MUJERES
WOMEN

18/03/95
13:30

RESULTADO POR EQUIPOS / TEAMS RESULT

RP: 1730 RM: 1738

LUGAR RANK	EQUIPO TEAM	NRO NO.	NOMBRE NAME	TENDIDO/PRONE			DE PIE/STANDING			RODILLA/KNEELING			TOTAL SCORE
				1	2	TOT	1	2	TOT	1	2	TOT	
1	USA	450	WIGDER, S.	99	88	187	94	97	191	94	99	192	568
		448	JEWELL, W.	100	95	195	91	92	183	98	96	194	562
		449	PEFFNER, A.	99	85	184	85	94	179	91	91	182	555
		TOTAL:	298	268	566	270	273	543	273	285	558	1565	
2	CUB	432	SANCHEZ SANTANA, I.	96	97	193	88	90	178	87	96	183	561
		428	SANCHEZ, L.	98	97	195	88	92	180	92	91	183	561
		430	CABALLERO LORÉE, E.	87	87	174	88	89	177	82	88	170	531
		TOTAL:	281	281	562	264	273	537	282	283	565	1662	
3	ARG	400	MARTÍNEZ V. D.	94	84	180	81	84	165	81	84	165	529
		412	ZEID JAA, C.	98	84	180	80	86	176	83	83	166	522
		405	ABDORACE, C.	95	84	181	80	84	164	83	87	170	524
		TOTAL:	285	262	547	264	264	528	267	274	541	1630	

NOTA: DE ACUERDO A LAS REGULACIONES DE LA ODEPA, LOS EVENTOS DE EQUIPO CON MENOS DE CINCO PARTICIPANTES NO FUERON PREMIADOS.

TIRO DEPORTIVO
SHOOTING

DOBLE FOSO 120 PLATOS
DOUBLE TRAP, 120 TARGETS

MUJERES
WOMEN

RESUMEN
SUMMARY

17/03/95
16:00

RESULTADO INDIVIDUAL / INDIVIDUAL RESULT

RP: RM: 147

LUGAR RANK	NRO NO.	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	1	2	3	CLASIF. CLASSE	FINAL FINAL	TOTAL SCORE
1	454	WENZEL, THERESA	USA	33	36	30	99	92	131 NRP
2	420	NATRASH, SUSAN MARIE	CAN	30	33	28	91	91	122
3	451	JULIN, DEENA	USA	22	27	28	84	90	114
4	452	AITKEN, SHARI	USA	24	24	26	78	87	103

NOTA: DE ACUERDO A LAS REGULACIONES DE LA ODEPA, LOS EVENTOS CON MENOS DE DIEZ PARTICIPANTES NO FUERON PREMIADOS.

LEYENDA / LEGEND

RP - RECORD PANAMERICANO / PAN AMERICAN RECORD

RM - RECORD MUNDIAL / WORLD RECORD

NRP - NUEVO RECORD PANAMERICANO / NEW PAN AMERICAN RECORD





TIRO DEPORTIVO
SHOOTING

PISTOLA NEUMÁTICA 10 M
10 M AIR PISTOL, 60 SHOTS

HOMBRES
MEN

RESUMEN
SUMMARY

15/03/98
14:30

RESULTADO INDIVIDUAL / INDIVIDUAL RESULT

RP: 676.7 RM: 695.1

LUGAR RANK	NRO NO	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	1	2	3	4	5	6	CLASIF CLASS	FINAL FINAL	TOTAL SCORE
1	146	BARZAGA VAZQUEZ, NORBELIS	CUB	97	94	98	99	96	97	572	95.3	672.3
2	340	AMONETTS, BEN	USA	96	95	95	94	96	96	572	96.5	670.5
3	188	DE LA CRUZ COEL, VICENTE	CUB	99	96	97	99	96	94	571	97.7	668.7
4	344	SAMMERS, PATRICK	USA	92	99	94	99	95	96	571	97.6	668.6
5	345	NYGROE, DONALD	USA	94	98	96	93	93	99	568	99.1	667.1
6	094	ROCHON, JOHN LOUIS	CAN	92	99	93	94	95	99	571	95.8	654.8
7	025	ABAD, NORBERTO X	ARG	88	88	94	84	88	87	671	92.3	603.3
8	321	MENDEZ GOMEZ, LUIS ANTONIO	IRI	94	95	92	92	93	99	569	92.3	641.3
9	107	CABALLERO RUBIO, JORGE A.	CHI	89	92	95	94	96	95	567		
10	189	DIAZ SANCHEZ, MARYV NOR	QUA	94	95	95	93	94	94	567		
11	002	HUOT, JEAN-PIERRE	CAN	89	84	95	90	93	84	567		
	089	SANCHEZ GOMEZ, SERGIO W	QUA	95	95	94	94	96	93	567		
12	217	AMEZQUITA G., SIMON YEDRO	MEX	94	92	94	94	96	88	566		
	057	SCHIEDEMANTEL, WILSON	BRA	96	96	92	95	94	93	566		
	003	WILLS, STANLEY MARVIN	CAN	95	95	93	89	92	88	566		
13	009	EDWINSON JUNIOR, JORDON	BRA	95	93	94	95	93	93	566		
	276	PEDROZA MORA, IGNACIO	MEX	91	99	95	95	94	99	569		
	119	PERALTA SILVA, JORGE ENRIQUE	COL	86	97	92	97	94	93	566		
14	190	JUNCOA REYES, ABEL	CUB	91	99	94	95	94	99	562		
	218	RAMIREZ VILL., GENOBIO	MEX	93	94	93	90	89	87	566		
15	311	CHINGA POZNO, DENNIS PLEV	EUR	94	94	91	92	95	95	567		
	118	COLINA ESPINEL, LUIS CARLOS	COL	93	93	93	92	89	89	567		
	167	FIGUEROA, MANUEL	DOM	94	91	94	91	84	87	563		
	381	HENRIQUEZ, ALFREDO	PAN	89	93	96	96	92	89	567		
	022	PELLICER, FELIX ALBERTO	ARG	93	89	88	95	94	89	567		

(CONTINUA EN LA PAGINA 848)





LUGAR RANK	NRO NO	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	1	2	3	4	5	6	CLASIF CLASS	FINAL TOTAL FINAL SCORE
28	181	BILLINGSLEY T. GUILLERMO R.	COL	92	91	98	92	94	98		500
	257	MURENO REYES JUSTO	PER	88	93	97	92	97	98		500
	297	RIVERA MILLAN, MAXIMINO	PUR	95	81	98	92	95	94		500
29	068	ETIEN ALEJANDRO	BRA	94	92	94	93	93	95		500
30	037	OLIVERA, RAFAEL ALBERTO	ARG	97	94	95	93	92	98		500
31	246	KNAPPE HUBER, RICARDO ALDIB	PAR	91	94	91	94	93	92		500
	365	MOLINA GARCIA, JULIO FIRSO	ESA	94	91	91	95	95	95		500
	298	RIVERA VELAZQUE, EDWIN	PUR	91	94	94	93	91	92		500
	296	VARELA LLAVONA, ALBERTO	PUR	94	92	91	92	93	93		500
35	171	FALCONI G., JORGE ABELARDO	ECU	92	91	94	92	95	92		504
36	042	REID, FLOYD	BAR	90	93	93	94	96	98		509
37	266	LEON RABNEZ C., FABIO	PER	96	92	98	88	90	91		511
38	221	DRVILA MADRICAL, JORGE RAMON	NCA	90	88	95	93	92	92		520
39	172	PACACIOS A., GENARO	ECU	94	93	93	90	97	98		540
40	247	MILKA TAPIERO, WILLIAM	PAR	90	88	94	92	89	94		540
41	163	DE LA NASA, MARIO	DOM	90	91	90	95	90	93		544
42	245	GOELLO MACHAIN, ALFREDO	PAR	89	92	91	97	92	91		542
43	173	BARRERO DEL N., JULIO F.	ECU	88	88	94	88	91	91		540
	162	VARGAS, RAFAEL	DOM	94	86	98	92	91	99		540
45	312	LJE, MOBELDEN N.	EUR	83	92	91	93	86	91		504
	313	THUM, ALLAN E.	EUR	87	88	88	98	90	97		524
47	120	FOBAR ANTE, BERNARDO	COL	94	95	93	97	97	98		532
FUERA DE CONCURSO / OUT CONCOURSE											
	339	FOUNE, DARIUS	USA	88	95	98	96	94	94		515
	021	MARKOPOLSKY, JORGE S.	ARG	94	93	92	95	97	91		562
	947	YUVA, DEN	USA	93	92	93	94	88	93		508
	174	GUIND MORALES, RONALD H.	ECU	90	92	89	88	92	90		555

LEYENDA / LEGEND

BP - RECORD PANAMERICANO / PAN AMERICAN RECORD

RM - RECORD MUNDIAL / WORLD RECORD





TIRO DEPORTIVO
SHOOTING

PISTOLA NEUMÁTICA 10 M
10 M AIR PISTOL, 60 SHOTS

HOMBRES
MEN

15/03/95
09:00

RESULTADO POR EQUIPOS / TEAMS RESULT

RP: 1700 RM: 1750

LUGAR RANK	EQUIPO TEAM	NRO NO.	NOMBRE NAME	1	2	3	4	5	6	TOTAL SCORE
1	USA	340	AMONETTS, B.	95	96	95	94	98	96	574
		344	SAUNDERS, P.	92	98	94	96	95	96	571
		345	NYGORD, D.	94	96	96	94	93	95	568
		TOTAL:	281	290	285	284	286	287	1713	NRP
2	CUB	148	BARZAGA V., N.	97	94	98	96	95	97	577
		149	DE LA CRUZ C., V.	92	96	97	96	96	94	571
		150	JUNCOSA R., A.	91	96	94	85	94	92	562
		TOTAL:	280	286	289	287	265	283	1710	
3	CAN	094	ROCHON, J.	92	98	93	94	95	99	571
		092	HUOT, J.	95	94	95	96	93	94	567
		093	WILLS, B.	95	95	93	96	92	96	566
		TOTAL:	282	287	281	286	280	288	1704	
4	GUA	185	DIAZ SANCHEZ, M.	94	95	95	95	94	94	567
		186	SANCHEZ G., S.	93	95	94	94	98	93	567
		187	BILLINGSLEA T., G.	92	91	95	92	94	96	560
		TOTAL:	279	281	284	281	286	283	1694	
5	MEX	217	AMEZQUITA G., S.	94	93	94	94	96	95	566
		216	PEDROZA M., I.	91	96	93	95	94	96	565
		215	RAMIREZ VILL., C.	93	94	93	90	95	97	562
		TOTAL:	278	283	280	279	285	288	1693	
6	ARG	025	ABAD, N.	95	96	94	94	95	97	571
		022	PELLICIA, F.	93	95	95	95	94	99	561
		033	OLIVERA, R.	91	94	93	93	92	95	558
		TOTAL:	279	285	282	282	281	281	1690	
	BRA	051	SCHEIDEMANTEL, W.	96	96	92	95	94	93	566
		059	EDINGTON JR., J.	93	93	94	95	97	93	565
		068	STISIN, A.	94	92	94	93	93	93	559
		TOTAL:	283	281	280	283	284	279	1690	

(CONTINUA EN LA PAGINA 850)





LUGAR RANK	EQUIPO TEAM	NRO NO.	NOMBRE NAME	1	2	3	4	5	6	TOTAL SCORE
8	PUR	297	RIVERA MILLAN, M.	95	91	96	92	92	94	560
		296	VARELA LLAVONA, A.	94	92	91	92	93	93	555
		298	RIVERA VELAZQUE, E.	91	94	94	93	91	92	555
		TOTAL:	280	277	281	277	276	279	1670	
9	COL	118	PERALTA SILVA, J.	92	97	92	97	94	93	565
		119	COLINA ESPINEL, L.	93	93	93	92	95	95	561
		120	TOBAR ANTE, B.	94	95	93	97	97	96	532
		TOTAL:	279	285	278	286	286	244	1658	
10	DOM	161	FIGUEROA, M.	94	91	94	91	94	97	561
		163	DE LA MASA, M.	90	91	90	90	90	93	544
		162	VARGAS, R.	94	86	88	92	91	89	540
		TOTAL:	278	268	272	273	275	279	1645	
11	PAR	246	KNAPPS HUBER, R.	91	94	91	94	93	92	555
		247	WILKA TAPIERO, W.	90	88	94	92	89	92	545
		245	COELLO MACHAIN, A.	89	92	91	87	92	91	542
		TOTAL:	270	274	276	273	274	275	1642	
12	ECU	171	FALCONI G., J.	92	91	94	92	93	92	554
		172	PALACIOS A., G.	94	93	93	90	87	89	546
		173	BARREIRO DEL H., J.	88	88	94	88	91	91	540
		TOTAL:	274	272	281	270	271	272	1640	
13	SUR	311	CHING A FOENG, D.	94	94	91	92	95	95	561
		312	LIE, M.	83	92	91	92	85	91	534
		313	THIJM, A.	91	88	88	90	90	87	534
		TOTAL:	268	274	270	274	270	273	1629	

LEYENDA / LEGEND

RP - RECORD PANAMERICANO / PAN AMERICAN RECORD

RM - RECORD MUNDIAL / WORLD RECORD

NRP - NUEVO RECORD PANAMERICANO / NEW PAN AMERICAN RECORD





TIRO DEPORTIVO PISTOLA ESTANDAR 25 M HOMBRES
SHOOTING 25 M STANDARD PISTOL 20+20+20 SHOTS MEN

14/03/95
09:00

RESULTADO INDIVIDUAL / INDIVIDUAL RESULT

RP: 584 RM: 584

LUGAR RANK	NRO NO.	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	TIEMPO TIME	1	2	TOTAL SCORE
1	033	OLIVERA, RAFAEL A.	ARG	150"	93	100	193
				20"	95	92	187
				10"	94	96	190
						TOTAL:	570
2	345	NYGORD, DONALD	USA	150"	98	99	197
				20"	92	95	187
				10"	90	95	185
						TOTAL:	569
3	340	AMONETTS, BEN	USA	150"	100	95	195
				20"	96	94	190
				10"	90	91	181
						TOTAL:	566
4	152	REYES BELLO, GUILLERMO	CUB	150"	91	97	188
				20"	92	98	190
				10"	96	91	187
						TOTAL:	565
5	057	ALMEIDA, JULIO A.	BRA	150"	97	97	194
				20"	95	95	190
				10"	90	91	181
						TOTAL:	565
6	031	FELIZIA, DANIEL CESAR	ARG	150"	94	96	190
				20"	90	94	184
				10"	94	93	187
						TOTAL:	561
7	107	CABALLERO RUBIO, JORGE	CHI	150"	97	93	190
				20"	94	94	188
				10"	88	94	182
						TOTAL:	560
8	146	BARZAGA V., NORBELIS	CUB	150"	97	97	194
				20"	95	95	190
				10"	82	93	175
						TOTAL:	559

(CONTINUA EN LA PAGINA 852)





LUGAR	NRO	NOMBRE	EQUIPO	TIEMPO	1	2	TOTAL
RANK	NO.	NAME	TEAM	TIME			SCORE
9	155	ARBONA, GUIDO	CUB	150"	95	94	189
				20"	97	91	188
				10"	91	91	182
						TOTAL:	559
10	341	ANDERSON, TERENCE	USA	150"	93	96	189
				20"	96	94	190
				10"	88	89	177
						TOTAL:	556
11	173	BARREIRO DEL H., JULIO F.	ECU	150"	97	93	190
				20"	92	94	186
				10"	88	93	179
						TOTAL:	555
12	321	MENDEZ G., LUIS A.	URU	150"	98	94	192
				20"	89	89	178
				10"	92	92	184
						TOTAL:	554
13	032	ALMIRON, JORGE E.	ARG	150"	95	95	190
				20"	95	91	186
				10"	90	87	177
						TOTAL:	553
	059	EDINGTON JR., JODSON	BRA	150"	97	93	190
				20"	93	96	189
				10"	85	89	174
						TOTAL:	553
15	058	SPENA JR., MAURIVERTH	BRA	150"	93	94	187
				20"	89	91	180
				10"	90	94	184
						TOTAL:	551
16	297	BIVERA M., MAXIMINO	PUR	150"	93	93	186
				20"	91	93	184
				10"	90	89	179
						TOTAL:	549
17	361	MOLINA G., JULIO T.	ESA	150"	93	91	184
				20"	89	87	186
				10"	89	88	177
						TOTAL:	547





LUGAR	NRO	NOMBRE	EQUIPO	TIEMPO	1	2	TOTAL
RANK	NO	NAME	TEAM	TIME			SCORE
17	093	WILLS, STANLEY M.	CAN	150'	91	95	186
				20'	95	91	186
				10'	90	85	175
						TOTAL:	547
19	161	FIGUEROA, MANUEL	DOM	150'	89	97	186
				20'	96	90	186
				10'	85	87	172
						TOTAL:	544
	298	RIVERA V., EDWIN	PUR	150'	91	94	185
				20'	89	90	179
				10'	91	89	180
						TOTAL:	544
21	295	JIMENEZ, JOSE	PUR	150'	95	90	185
				20'	95	88	183
				10'	86	87	173
						TOTAL:	541
	042	REID, FLOYD	BAR	150'	92	96	190
				20'	92	83	175
				10'	85	91	176
						TOTAL:	541
23	171	FALCONI G., JORGE A.	ECU	150'	93	92	185
				20'	91	92	183
				10'	87	83	170
						TOTAL:	538
	117	GONZALEZ VALERO, A.	COL	150'	92	92	184
				20'	93	91	184
				10'	88	82	170
						TOTAL:	538
25	174	DUNNO MORALES, RONALD	ECU	150'	95	95	190
				20'	90	89	179
				10'	77	87	164
						TOTAL:	533

(CONTINUA EN LA PÁGINA 854)





LUGAR RANK	NRO NO.	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	TIEMPO TIME	1	2	TOTAL SCORE
25	162	VARGAS, RAFAEL	DOM	150'	93	90	183
				20'	95	87	182
				10'	89	79	168
						TOTAL:	533
27	163	DE LA MASA, MARIO	DOM	150'	92	91	183
				20'	82	94	176
				10'	80	82	172
						TOTAL:	531
28	247	WILKA T, WILLIAM	PAR	150'	93	89	182
				20'	89	81	170
				10'	88	87	175
						TOTAL:	527
29	362	LECHA U., MARTO R.	ESA	150'	88	90	178
				20'	91	87	178
				10'	85	81	166
						TOTAL:	522
30	246	KNAPPS H., RICARDO A.	PAR	150'	88	83	171
				20'	88	87	175
				10'	82	86	168
						TOTAL:	514
31	119	COLINA E., LUIS C.	COL	150'	90	87	177
				20'	93	86	179
				10'	79	78	157
						TOTAL:	513
32	363	FRANCES M., JAVIER	ESA	150'	93	90	183
				20'	86	84	170
				10'	75	80	156
						TOTAL:	509
FUERA DE CONCURSO / OUT CONCOURSE							
	249	ROLON, CARLOS A.	PAR	150'	78	92	170
				20'	69	81	150
				10'	66	58	122
						TOTAL:	442

LEYENDA / LEGEND

RP - RECORD PANAMERICANO / PAN AMERICAN RECORD

RM - RECORD MUNDIAL / WORLD RECORD





TIRO DEPORTIVO
SHOOTING

PISTOLA ESTANDAR 25 M
25 M STANDARD PISTOL - 20+20+20 SHOTS

HOMBRES
MEN

14/03/95
09:00

RESULTADO POR EQUIPOS / TEAMS RESULT

RP: 1688 RM: 1725

LUGAR RANK	EQUIPO TEAM	NRO. NO.	NOMBRE NAME	15'			20'			10'			TOTAL SCORE
				1	2	TOT	1	2	TOT	1	2	TOT	
1	USA	345	NYGORD, D.	88	98	187	82	93	187	90	85	185	569
		340	AMONETTE, B.	100	95	195	96	84	180	95	81	187	568
		341	ANDERSON, T.	88	98	188	96	88	190	88	89	177	558
		TOTAL:	291	290	581	264	263	567	266	275	543	1691	NRP
2	ARG	033	OLIVERA, R.	82	100	183	95	92	187	94	86	180	550
		031	PELIZIA, D.	94	98	190	90	94	184	94	89	187	561
		032	ALMIRON, J.	89	95	180	95	81	186	90	87	177	563
		TOTAL:	262	291	573	280	277	557	278	276	554	1688	
3	CUB	182	NEIER BELLO, G.	81	97	188	82	98	180	90	81	181	569
		148	BARZOSA VAZQUEZ, A.	91	97	194	95	95	190	82	85	175	559
		185	ARBONA, G.	88	94	188	87	81	188	91	81	182	569
		TOTAL:	283	288	571	264	264	568	269	275	548	1683	
4	BRA	051	ALMEIDA, V.	81	97	184	85	85	180	90	81	181	565
		058	EDINGTON JUNIOR, J.	81	85	180	93	88	188	85	88	174	563
		055	SPENA JUNIOR, H.	83	94	187	89	81	180	90	84	184	561
		TOTAL:	267	264	571	277	262	559	265	274	539	1669	
5	HUN	227	RIVERA MILLAN, M.	88	83	188	81	83	164	80	88	179	549
		298	RIVERA VELAZQUEZ, E.	81	84	188	89	80	179	81	88	180	544
		235	JIMENEZ, J.	88	90	188	89	88	183	86	87	173	547
		TOTAL:	279	277	566	275	271	546	267	265	532	1634	
6	ECU	113	BARREIRO DEL H., J.	87	88	180	82	84	188	88	82	178	555
		131	FALCONI S., J.	83	82	185	91	83	180	87	84	176	538
		118	GUINDO MORALES, R.	85	85	180	90	88	179	77	87	164	533
		TOTAL:	269	260	565	273	275	548	250	263	513	1626	
7	DOM	181	FIGUEROA, M.	88	87	188	86	86	188	85	87	172	544
		182	VARGAS, R.	83	80	183	88	87	182	89	78	188	533
		183	DE LA MESA, M.	82	91	188	82	84	176	90	82	172	531
		TOTAL:	274	278	552	273	271	544	264	248	512	1608	
8	ESA	201	MOLINA GARCIA, J.	84	91	184	89	87	186	89	88	177	547
		202	LECHA URIBE, M.	88	80	178	91	85	178	85	81	166	522
		203	FRANCO M., J.	83	90	183	86	88	170	76	80	156	509
		TOTAL:	274	271	545	266	268	534	250	249	499	1578	

LEYENDA / LEGEND

RP / RECORD PANAMERICANO / PAN AMERICAN RECORD

RM / RECORD MUNDIAL / WORLD RECORD

NRP / NUEVO RECORD PANAMERICANO / NEW PAN AMERICAN RECORD





TIRO DEPORTIVO
SHOOTING

PISTOLA LIBRE 50 M
50 M FREE PISTOL, 60 SHOTS

RESUMEN
SUMMARY

HOMBRES
MEN

18/03/95
14:00

RESULTADO INDIVIDUAL / INDIVIDUAL RESULT

RP: 653,0 RM: 672,5

LUGAR RANK	NRO. NO.	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	1	2	3	4	5	6	CLAS. CLASS.	FINAL TOTAL FINAL SCORE
1	190	JUNCOSA REYES, ABEL	CUB	92	92	90	84	94	94	550	94,8 653,8
2	340	ANDRETTI, BEN	USA	92	88	93	88	92	93	550	94,1 651,1
3	089	EDINGTON JUNIOR JOSEON	BRA	84	96	94	88	99	93	561	93,9 650,9
4	148	BARCAGA Y, NORBELIZ	CUB	92	93	96	89	90	89	558	93,3 649,3
5	343	STARENSKI, DARYL	USA	95	90	91	96	89	80	551	93,0 648,8
6	186	SANCHEZ GOMEZ, BERGID W.	DOM	91	92	92	96	89	93	553	92,7 648,7
7	361	HOLINK GARCIA, JULIO T.	ESA	94	90	92	91	88	94	549	92,4 647,4
8	608	YOUNG, EARIUS	USA	90	88	90	90	94	93	548	91,9 646,9
9	149	DE LA CRUZ GUEL, VICENTE	CUB	90	91	89	91	92	89	549	
10	088	HUOT, JEAN PIERRE	CAN	89	90	86	89	89	90	543	
11	298	RIVERA VELAZQUEZ, EDWIN	PUR	91	91	88	93	93	92	540	
12	120	TOBAR ANTE, BERNARDO	COL	90	97	89	94	90	91	539	
13	342	REID, FLOYD	BAR	89	99	93	89	92	87	539	
14	084	BISHOP, JOHN LOUIS	CAN	89	91	92	92	90	92	537	
15	321	MENDEZ GOMEZ, LUIS A.	URU	91	94	87	90	89	88	536	
16	609	WILLS, STANLEY MARVIN	CAN	89	95	94	93	93	91	535	
17	197	BILLINGSLEY T, GUILLERMO A.	DOM	90	92	91	88	96	89	534	
18	311	CHING & POENG, DENNIS PH V.	BUR	87	93	89	91	92	92	533	
19	189	ORAZ SANCHEZ, MARVIN NOE	DOM	87	90	87	88	91	89	529	
20	219	RAMIREZ VILL, CENCIBO	MEX	91	89	87	88	98	91	534	
21	118	COLINA ESPINEL, LUIS C.	COL	88	90	87	81	84	93	533	
22	297	RIVERA MILLAN, MARINO	PUR	87	88	87	88	87	90	531	





LUGAR	NRO	NOMBRE	EQUIPO	1	2	3	4	5	6	CLAS.	FINAL	TOTAL
RANK	NO.	NAME	TEAM							CLASS	FINAL	SCORE
23	103	CABALLERO RUDOLFO JORGE A.	CHI	88	90	87	88	89	92	89		520
	818	PEDROZA MORA, IGNACIO	MEX	82	88	85	88	89	94	86		520
	003	FERRELLI, JORGE EDUARDO	ARG	88	91	87	88	90	84	89		520
24	027	MARKOPOLSKY JORGE V.	ARG	88	90	88	88	88	90	89		520
27	277	AMEZQUITA G., SIMON PEDRO	MEX	88	87	90	87	87	88	88		527
	051	SCHNEIDERMANTEL, WILSON	BRA	90	86	90	86	88	89	87		527
	298	VARELA LLAVONA, ALBERTO	PUR	88	88	88	86	87	87	87		527
30	022	PELLICER FELIX ALBERTO	ARG	88	87	89	88	88	92	89		524
31	118	PERALTA SILVA, JORGE S.	COL	87	88	84	87	88	88	88		522
	088	STAN, ALEJANDRO	BRA	78	82	84	86	88	85	85		522
33	221	DAVILA MADRIGAL, JAIME R.	ECU	88	88	88	88	88	87	88		521
	174	DUNNO MORALES, RONALD H.	ECU	87	84	87	87	88	89	88		521
35	183	DE LA MORA, MARIO	DOM	82	87	88	90	88	88	88		519
36	182	VARGAS, RAFAEL	DOM	88	90	84	82	88	87	87		518
37	161	FIDERRIS, MANUEL	DOM	87	88	88	82	88	83	87		514
39	172	PALACIOS A., SENARD	ECU	88	88	82	87	88	88	88		511
39	173	BARRERO DEL R., JULIO F.	ECU	84	78	85	87	82	88	85		508
40	313	THUM, ALLAN S.	USA	88	88	79	78	82	84	86		488

FUERA DE CONCURSO / OUT OF CONCURSE

344	SAUNDERS, PATRICK	USA	88	91	84	88	87	88	88	88		548
627	HICK, DAN	USA	84	84	87	95	82	87	87	87		547
628	ASADI, ROBERTO A.	ARG	87	82	88	88	88	82	88	88		538
171	FALCONI G., JORGE A.	ECU	82	88	90	88	88	90	88	88		518

LEYENDA / LEGEND

RR - RECORD PANAMERICANO / PAN AMERICAN RECORD

RM - RECORD MUNDIAL / WORLD RECORD



TIRO DEPORTIVO · PISTOLA LIBRE 50 M · HOMBRES
SHOOTING · 50-M FREE PISTOL · 60 SHOTS · MEN18/03/95
09:00

RESULTADO POR EQUIPOS / TEAMS RESULT

RP: 1670 RM: 1719

LUGAR RANK	EQUIPO TEAM	NRO NO.	NOMBRE NAME	1	2	3	4	5	6	TOTAL SCORE
1	CUB	148	BARZAGA VAZQUEZ, N.	92	93	96	89	90	96	556
		150	JUNCOSA REYES, A.	92	92	90	94	94	94	556
		149	DE LA CRUZ CUEL, V.	90	91	89	91	92	90	543
		TOTAL:	274	276	275	274	276	280	1655	
2	USA	340	AMONETTS, B.	93	89	93	95	92	93	555
		342	SZARENSKI, D.	95	90	91	96	89	90	551
		339	YOUNG, D.	90	85	95	90	94	92	546
		TOTAL:	278	264	279	281	275	275	1652	
3	GUA	186	SANCHEZ GOMEZ, S.	91	92	92	96	89	93	553
		185	DIAZ SANCHEZ, M.	87	95	87	88	91	86	534
		187	BILLINGSLEA T, G.	88	93	91	88	86	88	534
		TOTAL:	266	280	270	272	266	267	1621	
4	CAN	092	HUOT, J.	89	90	96	89	89	90	543
		094	ROCHON, J.	89	81	92	93	90	82	537
		093	WILLS, S.	89	85	84	93	93	81	535
		TOTAL:	267	266	272	275	272	263	1615	
5	BRA	059	EDINGTON JUNIOR, J.	94	96	94	95	89	93	561
		051	SCHEIDEMANTEL, W.	90	86	90	86	86	89	527
		068	STISIN, A.	79	92	89	88	88	86	522
		TOTAL:	263	274	273	269	263	268	1610	





LUGAR RANK	EQUIPO TEAM	NRO NO	NOMBRE NAME	1	2	3	4	5	6	TOTAL SCORE
6	PUR	298	RIVERA VELAZQUE, E.	93	91	88	93	93	82	540
		297	RIVERA MILLAN, M.	87	88	87	92	87	92	533
		296	VARELA LLAVONA, A.	89	84	86	86	91	91	527
		TOTAL:			269	263	261	271	271	265
7	COL	120	TOBAR ANTE, B.	90	87	88	93	90	91	539
		119	COLINA ESPINEL, L.	88	90	87	91	94	83	533
		118	PERALTA SILVA, J.	91	86	84	91	84	86	523
		TOTAL:			269	263	259	275	268	260
8	MEX	215	RAMIREZ VILL., C.	91	89	87	88	88	91	534
		216	PEDROZA MORA, I.	82	89	80	92	93	94	530
		217	AMEZQUITA G., S.	86	87	80	91	87	86	527
		TOTAL:			259	265	257	271	268	271
9	ARG	023	PERELLO, J.	89	91	87	89	90	84	530
		021	MARKOPOLSKY, J.	86	90	88	85	89	90	528
		022	PELLICIA, F.	95	81	83	85	88	92	524
		TOTAL:			270	262	258	259	267	266
10	DOM	163	DE LA MASA, M.	83	81	88	90	88	89	519
		162	VARGAS, R.	88	90	83	82	86	87	516
		161	FIGUEROA, M.	81	86	83	92	88	83	514
		TOTAL:			252	257	254	264	263	259
11	ECU	174	DUNND MORALES, R.	91	84	81	87	89	89	521
		172	PALACIOS A., G.	88	85	82	81	89	86	511
		173	BARREIRO DEL H., J.	84	79	80	91	82	86	502
		TOTAL:			263	248	243	259	260	261

LEYENDA / LEGEND

RP - RECORD PANAMERICANO / PAN AMERICAN RECORD

RM - RECORD MUNDIAL / WORLD RECORD





TIRO DEPORTIVO
SHOOTING

PISTOLA DE FUEGO CENTRAL 25 M
25 M CENTER FIRE PISTOL, 30+30 SHOTS

HOMBRES
MEN

16/03/95
09:00

RESULTADO INDIVIDUAL / INDIVIDUAL RESULT

RP: 582 RM: 590

LUGAR RANK	NRO NO.	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM		1	2	3	TOTAL SCORE
1	347	JODA, DAN	USA	PRECISION/PRECISION	96	98	99	293
				RAPIDO/RAPID	95	95	97	287
							TOTAL:	581
2	087	ALMEIDA, JULIO A.	BRA	PRECISION/PRECISION	96	98	98	292
				RAPIDO/RAPID	97	96	95	288
							TOTAL:	580
3	348	SUAREZ, EDUARDO	USA	PRECISION/PRECISION	98	97	97	292
				RAPIDO/RAPID	98	94	97	289
							TOTAL:	578
4	155	ARONA, GUIDO	CUB	PRECISION/PRECISION	94	95	96	285
				RAPIDO/RAPID	97	91	90	278
							TOTAL:	574
5	034	TUSTON, RICARDO OSCAR	ARG	PRECISION/PRECISION	93	98	97	288
				RAPIDO/RAPID	95	98	96	289
							TOTAL:	572
6	056	OPENA JUNIOR, MAURIVERTE	BRA	PRECISION/PRECISION	96	95	97	288
				RAPIDO/RAPID	95	98	94	287
							TOTAL:	572
7	173	BARCEIRO DEL M, JULIO R	ECU	PRECISION/PRECISION	94	93	96	283
				RAPIDO/RAPID	94	97	96	287
							TOTAL:	570
8	287	RIVERA MILLAN, MAXIMINO	PUR	PRECISION/PRECISION	91	93	96	280
				RAPIDO/RAPID	98	89	90	277
							TOTAL:	560
9	023	OLIVERA, RAFAEL ALBERTO	ARG	PRECISION/PRECISION	96	97	96	289
				RAPIDO/RAPID	89	93	90	272
							TOTAL:	569





LUGAR RANK	NRO. NO.	NOMBRE. NAME	EQUIPO TEAM		1	2	3	TOTAL SCORE
10	321	MENDEZ GOMEZ, LUIS E.	URU	PRECISION/PRECISION	86	84	84	254
				RAPIDO/RAPID	81	80	80	241
							TOTAL:	566
11	323	BOUQU, DANIEL	BRA	PRECISION/PRECISION	90	92	90	272
				RAPIDO/RAPID	84	83	82	249
							TOTAL:	567
12	152	REYES BELLO, GUILLERMO	CUB	PRECISION/PRECISION	93	88	90	281
				RAPIDO/RAPID	90	89	90	269
							TOTAL:	580
13	393	WILLI, STANLEY MARVIN	CAN	PRECISION/PRECISION	91	92	84	267
				RAPIDO/RAPID	83	86	84	253
							TOTAL:	565
14	377	CARDOSO JUNIOR, FERNANDO	BRA	PRECISION/PRECISION	92	88	90	270
				RAPIDO/RAPID	87	84	90	261
							TOTAL:	564
15	105	CABALLERO RUBIO, JORGE R.	CHI	PRECISION/PRECISION	86	88	90	264
				RAPIDO/RAPID	88	83	84	255
							TOTAL:	563
16	331	FELIZIA, DANIEL CESAR	ARG	PRECISION/PRECISION	90	92	88	270
				RAPIDO/RAPID	86	83	87	256
							TOTAL:	562
	172	FALCÓN R., GENARO	ECU	PRECISION/PRECISION	83	88	81	252
				RAPIDO/RAPID	83	86	84	253
							TOTAL:	562
18	177	FALCÓN G., JORGE ABELARDO	ECU	PRECISION/PRECISION	90	90	84	264
				RAPIDO/RAPID	90	87	84	261
							TOTAL:	561
19	144	DE LA CRUZ SUÁREZ, VICENTE	CUB	PRECISION/PRECISION	84	88	88	260
				RAPIDO/RAPID	82	88	84	254
							TOTAL:	559

(CONTINUA EN LA PÁGINA 862)





LUGAR RANK	NRO. NO.	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM		1	2	3	TOTAL SCORE
19	295	JIMENEZ, RIBE	PUR	PRECISION/PRECISION	92	90	94	281
				RAPIDO/RAPID	84	90	94	278
				TOTAL:				559
21	181	ENRIQUO, MANUEL	DOM	PRECISION/PRECISION	93	97	98	288
				RAPIDO/RAPID	86	81	89	272
				TOTAL:				557
22	092	HUOT, JEAN PIERRE	CAN	PRECISION/PRECISION	94	95	95	285
				RAPIDO/RAPID	88	90	93	271
				TOTAL:				556
	094	ROCHON, JOHN LOUIS	CAN	PRECISION/PRECISION	87	94	95	286
				RAPIDO/RAPID	84	92	94	270
				TOTAL:				556
24	118	COLINA ESPINEL, LUIS C.	COL	PRECISION/PRECISION	84	93	95	282
				RAPIDO/RAPID	92	92	85	289
				TOTAL:				551
	298	RIVERA VELAZQUE, EDWIN	PUR	PRECISION/PRECISION	88	93	93	274
				RAPIDO/RAPID	93	92	92	277
				TOTAL:				551
26	042	REID, FLOYD	BAR	PRECISION/PRECISION	91	92	92	275
				RAPIDO/RAPID	81	96	89	275
				TOTAL:				550
27	063	FRANCO M., JAVIER	ESA	PRECISION/PRECISION	96	88	89	272
				RAPIDO/RAPID	84	94	87	275
				TOTAL:				547
28	062	LECHA URIBE, MARIO ROBERTO	ESA	PRECISION/PRECISION	94	88	88	275
				RAPIDO/RAPID	94	88	86	270
				TOTAL:				546
29	162	VARGAS, RAFAEL	DOM	PRECISION/PRECISION	87	93	96	276
				RAPIDO/RAPID	80	87	90	267
				TOTAL:				543





LOGAR RANK	NRO NO.	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM		1	2	3	TOTAL SCORE
30	163	DE LA MASA, MARCO	DOM	PRECISION/PRECISION	88	90	88	266
				RAPIDO/RAPID	82	82	88	252
				TOTAL:				518
31	112	GONZALEZ VALERO, ALEJANDRO	COC	PRECISION/PRECISION	86	80	80	246
				RAPIDO/RAPID	88	81	90	259
				TOTAL:				505
32	119	PERALTA SILVA, JORGE ENRIQUE	COL	PRECISION/PRECISION	92	91	84	267
				RAPIDO/RAPID	75	87	82	244
				TOTAL:				511
33	247	WILKA YAPENDO, WILLIAM	PAB	PRECISION/PRECISION	81	84	80	245
				RAPIDO/RAPID	80	83	88	251
				TOTAL:				527
34	381	BOJINA GARCIA, JULIO TINDO	ESA	PRECISION/PRECISION	84	88	87	259
				RAPIDO/RAPID	90	88	75	253
				TOTAL:				513
35	221	DAVILA MARRISAL, JAMIE RAMON	NCA	PRECISION/PRECISION	86	84	84	254
				RAPIDO/RAPID	81	78	80	239
				TOTAL:				514
36	246	KNAPPS HUBER, RICARDO ALOIS	PAB	PRECISION/PRECISION	84	82	88	254
				RAPIDO/RAPID	81	88	78	247
				TOTAL:				502
37	249	REILON, CARLOS E.	PAB	PRECISION/PRECISION	76	88	83	247
				RAPIDO/RAPID	78	73	72	223
				TOTAL:				470
38	372	LEJE, MOISE LOREN R	GUR	PRECISION/PRECISION	83	81	83	247
				RAPIDO/RAPID	86	77	70	233
				TOTAL:				480

LEYENDA / LEGEND

RP - RECORD PANAMERICANO / PAN AMERICAN RECORD

RM - RECORD MUNDIAL / WORLD RECORD





TIRO DEPORTIVO
SHOOTING

PISTOLA DE FUEGO CENTRAL 25 M
25 M CENTER FIRE PISTOL, 30+30 SHOTS

HOMBRES
MEN

16/03/95
09:00

RESULTADO POR EQUIPOS / TEAMS RESULT

RP: 1736 RM: 1762

LUGAR RANK	EQUIPO TEAM	NRO NO.	NOMBRE NAME	PRECISION-PRECISION				RAPIDO-RAPID				TOTAL SCORE
				1	2	3	TOT	1	2	3	TOT	
1	USA	347	WIGA, D.	95	98	95	288	95	96	97	288	576
		348	SUAREZ, E.	96	97	97	290	96	94	97	286	576
		338	YOUNG, D.	95	97	96	288	94	93	92	279	567
		TOTAL:	289	292	292	873	284	283	286	853	1726	
2	BRA	007	ALMEIDA, J.	90	94	98	282	87	90	95	272	554
		008	SPENA JUNIOR, M.	95	96	97	288	95	96	94	285	573
		071	CARDOSO JUNIOR, F.	90	90	90	270	87	83	93	263	533
		TOTAL:	281	286	291	858	269	267	262	838	1716	
3	ARG	034	FUSTON, R.	93	96	93	282	90	98	95	283	565
		025	OLIVERA, R.	96	97	96	289	98	93	90	281	570
		031	FELISA, D.	96	93	98	287	94	93	97	284	571
		TOTAL:	284	286	276	846	282	264	262	808	1703	
4	CUB	188	ARBONA, E.	94	95	96	285	87	91	98	276	561
		132	REYES BELLO, G.	93	89	96	278	96	98	90	284	562
		146	DE LA CRUZ CIVIL, Y.	94	98	95	287	92	96	94	272	559
		TOTAL:	281	282	293	856	285	286	272	843	1699	
5	ECU	172	BARRERO DEL W., J.	94	95	96	285	94	97	96	287	572
		172	PALACIOS A., G.	93	96	91	280	93	96	94	283	563
		177	FALCONI B., J.	90	96	94	280	90	97	94	281	561
		TOTAL:	277	284	281	842	277	290	284	851	1693	
6	PUR	297	RIVERA MILLAN, R.	91	94	95	280	90	90	90	270	550
		298	JIMENEZ, J.	92	95	94	281	94	93	94	275	556
		299	RIVERA VELAZQUEZ, E.	88	93	93	274	93	92	92	277	551
		TOTAL:	271	281	280	832	285	271	285	841	1679	
7	CAN	283	WILLS, S.	91	97	94	282	93	96	94	283	565
		282	HOOT, J.	95	96	95	286	99	90	97	271	556
		284	ROCHON, J.	87	94	95	276	84	92	94	270	546
		TOTAL:	283	286	284	853	265	278	281	824	1677	
8	DOM	167	FIGUEROA, M.	93	97	96	286	98	91	93	272	558
		182	VARGAS, R.	87	93	96	276	90	97	90	267	543
		183	DE LA MANA, E.	88	90	93	271	84	92	96	264	530
		TOTAL:	268	280	284	832	262	260	281	803	1635	

(CONTINUA EN LA PAGINA 865)





LUGAR RANK	EQUIPO TEAM	NRO NO.	NOMBRE NAME	PRECISION/PRECISION				RAPIDO/RAPID				TOTAL SCORE
				1	2	3	TOT	1	2	3	TOT	
9	COL	118	COLINA ESPINEL, L.	88	93	88	269	93	92	88	269	538
		177	GONZALEZ VALERIO, A.	88	88	88	264	96	81	82	259	523
		118	PERALTA SILVA, J.	83	81	84	248	78	97	82	257	505
		TOTAL:	279	264	274	813	263	260	259	802	1615	
10	ESA	165	FRANCO, M. J.	88	88	88	272	94	94	81	273	545
		102	LECHA URIBE, M.	94	89	93	276	84	88	88	260	536
		161	MOLINA GARCIA, J.	89	89	87	265	90	88	79	257	522
		TOTAL:	284	266	274	828	268	260	260	778	1606	
11	PAR	147	WILKA YAPIRO, W.	81	84	88	253	80	87	88	255	508
		146	KNAPPE HUBER, R.	84	83	88	255	81	88	78	247	502
		144	MOLON, C.	78	88	87	253	78	77	72	227	480
		TOTAL:	251	265	261	777	240	252	238	731	1508	

LEYENDA / LEGEND

RR - RECORD PANAMERICANO / PAN-AMERICAN RECORD

RF - RECORD MUNDIAL / WORLD RECORD

TIRO DEPORTIVO SHOOTING PISTOLA DE TIRO RAPIDO 25 M
25 M RAPIO FIRE PISTOL 30+30 SHOTS RESUMEN SUMMARY

20/03/95
14:00

RESULTADO INDIVIDUAL / INDIVIDUAL RESULT

RP: RM: 699.7

LUGAR RANK	NRO NO.	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	TIEMPO TIME	1	2	CLASIF FINAL CLASS. FINAL	TOTAL SCORE
1	188	ARONA, GUIDO	CUB	8'	100	98	188	100.0 682.0 RRF
				6'	98	96	194	
				4'	96	96	192	
				TOTAL:	292	290	582	
2	127	HILL, DAN	USA	8'	100	97	197	98.5 681.5
				6'	88	100	188	
				4'	84	90	174	
				TOTAL:	290	293	583	
3	100	TODAR ANTE, BERNARDO	COL	8'	100	88	188	100.0 680.5
				6'	97	88	185	
				4'	95	92	187	
				TOTAL:	292	288	580	

(CONTINUA EN LA PAGINA 866)





LUGAR RANK	NRO NO.	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	TIEMPO TIME	1	2	CLASIF FINAL CLASS FINAL	TOTAL SCORE
4	192	BEYER BELLO, GUILLERMO	CUB	8' 6' 4'	94 95 97	100 93 94	198 188 191	578 100.7 678.7
5	241	ANDERSON, TERENCE	USA	8' 6' 4'	98 98 91	95 100 95	193 198 189	578 99.9 677.9
6	245	MC NALLY, JOHN	USA	8' 6' 4'	96 96 94	97 94 94	195 195 188	578 99.0 676.9
7	191	RODRIGUEZ AVILA, R.	CUB	8' 6' 4'	97 96 95	95 97 94	193 195 189	577 98.3 675.3
8	034	HUSTON, RICARDO G.	ARG	8' 6' 4'	98 95 97	100 96 92	198 191 183	574 99.5 662.5
9	031	PELOZIA, DANIEL CESAR	ARG	8' 6' 4'	96 95 97	95 99 96	191 194 187	572
10	028	PELOZIA, EDUARDO JAVIER	ARG	8' 6' 4'	97 92 97	97 95 94	194 187 181	572
11	053	SPENA JR., MAURVERTH	BRA	8' 6' 4'	96 92 98	95 97 93	191 189 181	561
12	172	BARREIRO DEL M., JULIO F.	ECU	8' 6' 4'	98 95 93	94 94 96	190 188 179	558





LUGAR RANK	NRO NO	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	TIEMPO TIME	1	2	CLASIF FINAL CLASIF FINAL	TOTAL SCORE
17	117	GONZALEZ V. ALFREDO	COL	8' 8' 4'	93 94 95	97 95 95	199 189 190	558
18	271	CARDOSO JR. FERNANDO	BRA	8' 8' 4'	88 88 91	89 93 92	187 187 189	557
19	471	FALCONI G. JORGE A.	ECU	8' 8' 4'	96 96 83	96 96 99	192 182 131	555
19	399	EDIMARAZES SURVAL	BRA	8' 8' 4'	90 89 92	95 93 83	180 188 175	553
19	119	COLINA ESPINEL LUIS C.	COL	8' 8' 4'	94 92 82	93 96 93	187 188 173	550
19	089	WILLS STANLEY M.	CAN	8' 8' 4'	95 93 91	97 94 78	192 187 170	549
19	220	DAVILA MADRIGAL JAIME H.	NCA	8' 8' 4'	93 94 87	91 91 92	184 185 174	549
FUERA DE CONCURSO / OUT CONCOURSE								
	443	BUAREZ EDUARDO	URU	8' 8' 4'	97 97 96	89 97 90	196 194 181	580
	559	YOUNG ZAMIRIS	USA	8' 8' 4'	96 94 89	98 95 93	194 188 182	565

LEYENDA / LEGEND

8F - RECORD PANAMERICANO / PAN AMERICAN RECORD

8W - RECORD MUNDIAL / WORLD RECORD





TIRO DEPORTIVO
SHOOTING

PISTOLA DE TIRO RAPIDO 25 M
25 M RAPID FIRE PISTOL, 30+30 SHOTS

RESUMEN
SUMMARY

20/03/95
09:00

RESULTADO POR EQUIPOS / TEAMS RESULT

RP: 1733 RM: 1770

LUGAR RANK	EQUIPO TEAM	NRO. NO.	NOMBRE NAME	1ER DIA/1ST DAY			TOT.	2DO DIA/2ND DAY			TOT.	TOTAL SCORE
				0'	0'	0'		0'	0'	0'		
1	USA	343	JUGA, D	100	96	94	290	97	100	96	293	583
		347	ANDERSON, T	98	88	91	285	98	100	88	295	578
		348	MC NALLY, J	95	85	94	280	97	95	94	290	578
		TOTAL	296	288	279	863	299	299	288	876	1733	NRP
2	CUB	155	ARRONA, R	100	88	94	286	88	96	88	290	582
		152	REYES BELLO, R	96	95	97	288	100	94	94	288	578
		181	RODRIGUEZ AVILA, R	97	88	85	280	90	87	84	287	577
		TOTAL	295	289	288	872	294	287	284	865	1737	
3	ARG	034	VUSTON, R	95	95	91	285	100	95	92	288	573
		024	FELIZIA, R	97	92	97	286	97	85	84	280	572
		003	FELIZIA, O	99	85	81	285	95	88	86	290	572
		TOTAL	292	282	279	853	292	290	282	864	1717	
4	COL	120	TOBAR ANTE, R	100	97	85	280	88	88	92	288	580
		117	DONZALEE VALERO, A	92	94	85	281	87	85	85	277	558
		118	COLINA ESPINEL, L	94	92	82	280	83	96	85	280	560
		TOTAL	286	283	272	841	284	289	270	847	1688	
5	BRA	055	SPENA JUNIOR, W	95	92	86	276	95	97	92	285	561
		071	CARDOSO JUNIOR, P	98	92	81	281	89	95	92	279	557
		068	GUIMARAES, D	95	85	92	282	95	83	83	271	553
		TOTAL	289	279	271	839	279	285	268	832	1671	

LEYENDA / LEGEND

RP - RECORD PANAMERICANO / PAN-AMERICAN RECORD

RM - RECORD MUNDIAL / WORLD RECORD

NRP - NUEVO RECORD PANAMERICANO / NEW PAN-AMERICAN RECORD





TIRO DEPORTIVO
SHOOTING

CARABINA LIBRE TENDIDO 50 M
50 M FREE RIFLE 60 SHOTS PRONE

RESUMEN
SUMMARY

16/03/95
13:00

RESULTADO INDIVIDUAL / INDIVIDUAL RESULT

RP: 698.6 RM: 703.5

LUGAR NRO RANK NO	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	1	2	3	4	5	6	CLAS. FINAL CLASS FINAL	TOTAL TOTAL
1	348 HARRISON, ROBERT	USA	99	99	99	99	97	98	591	602.3 603.3
2	301 MEREDITH BRUCE	USA	99	99	99	99	99	99	588	602.0 602.0 10.9
3	082 DION, MICHEL	CAN	100	97	99	99	99	99	591	601.0 602.0 10.8
4	141 RODRIGUEZ S., ARNALDO R.	CUB	99	99	97	99	97	99	590	599.4 599.4
5	183 RODRIGUEZ G., HERNANDEZ A.	CUB	100	98	99	99	99	97	588	601.0 599.0
6	228 FLORES DIAZ, REYNALDO R.	MEX	99	97	99	99	99	99	587	599.3 599.3
7	142 RODRIGUEZ R., ANGEL LUIS	CUB	99	97	99	99	99	99	584	601.0 599.0
8	084 SORENSON, WAYNE	CAN	99	97	99	97	98	98	585	599.1 594.1
9	298 SALGADO G., LUIS	PER	99	99	97	100	97	98	584	
10	251 FOTH, ROBERT	USA	99	99	99	99	99	99	584	
11	198 SANDOVAL G., OCTAVIO A.	COL	99	99	97	99	99	97	583	
12	041 BEST, MARLON	BAR	97	97	97	97	99	99	582	
	027 HERNANDEZ, GARINO JUAN	ARG	97	99	97	99	99	99	582	
	300 RODRIGUEZ B., RALPH	PUR	99	100	99	99	99	99	582	
14	069 REIS, DILSON	BRA	99	99	99	99	97	99	581	
	349 WRIGHT, III, WEBSTER	USA	99	99	97	99	99	99	581	
17	228 MARTINEZ H., WALTER A.	MEX	99	99	97	99	99	99	580	
	098 OLIVEIRA, MARCELO	BRA	94	99	99	99	97	99	580	
18	028 PETROCELLI, OSCAR	ARG	99	99	97	99	94	97	579	
20	028 RIO, RICARDO JORGE	ARG	97	94	99	94	97	99	578	
21	054 BALLEB, MAURO C.	BRA	99	99	99	99	99	99	574	

FUERA DE CONCURSO / OUT CONCURSE

353	JOHNSON, KENNETH	USA	97	97	99	100	99	99	590	
014	VELARTE, ANGEL ROSENDO	ARG	99	99	100	99	99	97	588	
387	JOHNSON, DAVID	USA	97	99	97	97	97	97	584	
018	SENAD, JULIO	ARG	97	99	94	99	97	97	583	

LEYENDA / LEGEND

RP: RECORD PANAMERICANO / PAN AMERICAN RECORD

RM: RECORD MUNDIAL / WORLD RECORD



TIRO DEPORTIVO
SHOOTINGCARABINA LIBRE TENDIDO 50 M
50 M FREE RIFLE, 60 SHOTS PRONEHOMBRES
MEN15/03/95
09:00

RESULTADO POR EQUIPOS / TEAMS RESULT

RP: 1783 RM: 1787

LUGAR RANK	EQUIPO TEAM	NRO NO.	NOMBRE NAME	1	2	3	4	5	6	TOTAL SCORE
1	CUB	141	RODRIGUEZ G., A.	99	99	97	99	97	99	590
		143	RODRIGUEZ G., H.	100	98	99	95	99	97	588
		142	RODRIGUEZ R., A.	96	97	98	96	99	98	584
		TOTAL:	295	294	294	290	295	294	1762	
2	USA	348	HARBISON, R.	99	99	99	98	97	99	591
		351	FOTH, R.	96	98	98	99	95	98	584
		349	WRIGHT, III, W.	95	96	97	99	98	96	581
		TOTAL:	290	293	294	296	290	293	1756	
3	ARG	027	HERNANDEZ, G.	97	96	97	98	95	99	582
		028	PETROCELLI, O.	98	95	97	98	94	97	579
		026	RIO, R.	97	94	98	94	97	98	578
		TOTAL:	292	285	292	290	286	294	1739	
4	BRA	065	REIS, D.	96	95	96	99	97	98	581
		056	OLIVEIRA, M.	94	96	98	99	97	96	580
		054	SALLES, M.	95	95	98	98	93	95	574
		TOTAL:	285	286	292	296	287	289	1735	

LEYENDA / LEGEND

RP - RECORD PANAMERICANO / PAN AMERICAN RECORD

RM - RECORD MUNDIAL / WORLD RECORD

NOTA: DE ACUERDO A LAS REGULACIONES DE LA ODEPA LOS EVENTOS DE EQUIPO CON MENOS DE CINCO PARTICIPANTES NO FUERON PREMIADOS.



TIRO DEPORTIVO
SHOOTING

CARABINA NEUMÁTICA 10 M
10 M AIR RIFLE, 60 SHOTS

HOMBRES
MEN

RESUMEN
SUMMARY

14/03/95
14:00

RESULTADO INDIVIDUAL / INDIVIDUAL RESULT

RP: 686.7 RM: 699.4

LUGAR RANK	NRO. NO.	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	1	2	3	4	5	6	CLAS. CLASE	FINAL FINAL	TOTAL SCORE	
1	358	JOHNSON, MERVETH	USA	97	99	96	99	100	97	596	102.1	698.7	NRP
2	096	SENACAL, J.F.	CAN	100	98	97	99	98	98	596	98.7	695.7	
3	302	DUBIS, GLENN	USA	98	99	99	98	97	98	595	98.7	695.7	
4	143	RODRIGUEZ C., HERNANDEZ	CUB	94	98	99	98	99	98	595	100.4	695.4	
5	019	BUSTICUCCI, RICARDO	ARG	96	96	97	99	99	98	592	101.8	692.8	
6	048	HARRISON, ROBERT	USA	97	96	98	95	97	98	579	101.8	680.8	
7	138	RODRIGUEZ R., ANGELLUPE	CUB	96	97	95	98	99	94	580	96.1	678.1	
8	061	SORENSEN, WAYNE	CAN	97	96	97	96	97	91	580	99.0	678.0	
9	188	SANDOVAL G., OCTAVIO A.	GUA	97	98	95	98	96	94	578			
10	062	DON, MICHEL	CAN	97	98	94	98	96	90	577			
11	014	VELANTE, ANGEL ROSENDO	ARG	97	95	96	98	97	94	577			
12	141	RODRIGUEZ G., ANNALISA	CUB	94	94	97	98	97	93	575			
13	016	SANRO, JULIO	ARG	99	94	95	94	97	92	572			
14	022	MARTINEZ H., WALTER A.	NCA	91	90	90	98	94	90	571			
15	072	COELHO, FABIO	BRA	98	99	91	94	93	98	569			
16	002	LIN, WULY	BRA	93	94	94	98	99	93	569			
	085	REIS, DILSON	BRA	89	94	93	92	93	94	568			
18	089	ORTIZ RIVERA, WINSTON	PUR	94	94	92	92	95	94	562			
19	022	FLORES ORZ, REYNALDO R.	NCA	98	93	94	95	95	94	566			
20	048	BAGALOUA B., ALFREDO A.	PAR	91	91	93	95	92	91	548			
21	041	BEST, MARCON	BAR	95	98	91	90	90	90	544			
22	003	ROMONDY, EDDIE	AHO	91	94	91	92	90	90	528			

FUERA DE CONCURSO / OUT CONCURSE

026	RIV, RICARDO JORGE	ARG	99	94	98	93	94	98	92				
027	HERNANDEZ, BABINO JUAN	ARG	98	93	95	91	94	96	93				

LEYENDA / LEGEND

RP: RECORD PANAMERICANO / PAN AMERICAN RECORD

RM: RECORD MUNDIAL / WORLD RECORD

NRP: NUEVO RECORD PANAMERICANO / NEW PAN AMERICAN RECORD



TIRO DEPORTIVO
SHOOTINGCARABINA NEUMÁTICA 10 M
10 M AIR RIFLE, 60 SHOTSHOMBRES
MEN14/03/95
09:00

RESULTADO POR EQUIPOS / TEAMS RESULT

RP: 1744 RM: 1781

LUGAR RANK	EQUIPO TEAM	NRO NO.	NOMBRE NAME	1	2	3	4	5	6	TOTAL SCORE
1	USA	353	JOHNSON, K.	97	99	96	99	100	97	588
		352	DUBIS, G.	98	96	99	96	97	98	586
		348	HARBISON, R.	97	96	98	95	97	96	579
		TOTAL:			292	291	293	292	294	291
2	CAN	096	SENACAL, J.	100	96	97	99	99	98	589
		081	SORENSEN, W.	97	96	97	96	97	97	580
		082	DION, M.	97	96	94	98	96	96	577
		TOTAL:			294	288	288	293	292	291
3	CUB	143	RODRIGUEZ G., H.	94	98	99	98	98	98	585
		142	RODRIGUEZ R., A.	95	97	99	99	99	94	583
		141	RODRIGUEZ G., A.	94	94	97	98	97	95	575
		TOTAL:			283	289	295	295	294	287
4	ARG	015	RUSTICUCCI, R.	98	96	97	96	96	99	582
		014	VELARTE, A.	97	95	96	98	97	94	577
		016	SAHAD, J.	96	94	95	94	97	97	573
		TOTAL:			291	285	288	288	290	290
5	BRA	072	COELHO, F.	98	95	91	94	93	98	569
		052	LIN, W.	95	94	94	96	96	93	568
		065	REIS, D.	96	94	97	92	95	94	568
		TOTAL:			289	283	282	282	284	285

LEYENDA / LEGEND

RP - RECORD PANAMERICANO / PAN AMERICAN RECORD

RM - RECORD MUNDIAL / WORLD RECORD

NRP - NUEVO RECORD PANAMERICANO / NEW PAN AMERICAN RECORD





TIRO DEPORTIVO
SHOOTING

CARABINA LIBRE 3X40 50 M
50 M FREE RIFLE 3X40 SHOTS

RESUMEN
SUMMARY

HOMBRES
MEN

17/03/95
14:00

RESULTADO INDIVIDUAL / INDIVIDUAL RESULT

RP: 1247.0 RM: 1287.9

LUGAR	NRO	NOMBRE	EQUIPO	POSICION	1	2	3	4	CLAS.	FINAL	TOTAL
RANK	NO.	NAME	TEAM	POSITION					CLASS.	FINAL	SCORE
1	018	BUSTICUCCI, RICARDO	ARG	TENDIDO/PRONE	98	99	97	100	394		
				PIE/STANDING	94	93	93	96	376		
				RODILLA/KNEELING	98	99	93	97	387		
									TOTAL:	1154	94.0 1246.0 NRP
2	057	JOHNSON, DAVID	USA	TENDIDO/PRONE	98	98	97	98	391		
				PIE/STANDING	94	94	93	94	375		
				RODILLA/KNEELING	98	98	95	94	385		
									TOTAL:	1148	90.3 1247.3
3	061	KOTH, ROBERT	USA	TENDIDO/PRONE	94	96	98	99	387		
				PIE/STANDING	98	98	92	98	386		
				RODILLA/KNEELING	91	98	94	96	379		
									TOTAL:	1149	94.8 1243.8
4	143	RODRIGUEZ R., HERNAN A	CUB	TENDIDO/PRONE	97	100	100	98	395		
				PIE/STANDING	95	92	91	98	376		
				RODILLA/KNEELING	97	98	93	94	379		
									TOTAL:	1149	94.0 1239.0
5	081	BORENSON, WAYNE	CAN	TENDIDO/PRONE	100	97	98	100	395		
				PIE/STANDING	93	92	95	93	373		
				RODILLA/KNEELING	94	95	93	98	380		
									TOTAL:	1149	93.2 1238.2
6	074	VELARTE, ANGEL ROSENDO	ARG	TENDIDO/PRONE	98	97	98	98	391		
				PIE/STANDING	90	93	92	97	372		
				RODILLA/KNEELING	95	98	97	91	379		
									TOTAL:	1142	91.0 1233.0

(CONTINUA EN LA PAGINA 874)





LUGAR	NRO	NOMBRE	EQUIPO	POSICION	1	2	3	4	CLAS.	FINAL	TOTAL
RANK	NO	NAME	TEAM	POSITION					CLASS	FINAL	SCORE
7	181	RODRIGUEZ Q., ARNALDO R	CUB	TENDIDO/PRONE	99	100	98	98	395		
				PIE/STANDING	90	81	80	89	359		
				RODILLA/KNEELING	96	95	95	97	383		
				TOTAL:					1135	86.2	1231.2
8	348	WRIGHT II, WEBSTER	USA	TENDIDO/PRONE	95	88	88	94	365		
				PIE/STANDING	84	92	91	94	361		
				RODILLA/KNEELING	84	92	92	93	361		
				TOTAL:					1127	84.0	1221.0
9	142	RODRIGUEZ R., ANSEL LUIS	CUB	TENDIDO/PRONE	97	96	100	97	390		
				PIE/STANDING	91	84	82	90	347		
				RODILLA/KNEELING	95	93	98	89	375		
				TOTAL:					1127		
10	222	FLORES DIAZ, REYNALDO R	MEX	TENDIDO/PRONE	96	100	100	99	395		
				PIE/STANDING	92	81	88	89	350		
				RODILLA/KNEELING	93	93	89	92	367		
				TOTAL:					1124		
11	518	SARAO, JULIO	ARG	TENDIDO/PRONE	87	89	95	94	365		
				PIE/STANDING	89	96	90	92	367		
				RODILLA/KNEELING	84	83	88	90	345		
				TOTAL:					1122		
12	682	BIRD, MICHEL	CAN	TENDIDO/PRONE	97	88	88	86	359		
				PIE/STANDING	91	80	80	88	339		
				RODILLA/KNEELING	95	92	84	89	360		
				TOTAL:					1121		
13	072	COELHO, FABIO	BRA	TENDIDO/PRONE	82	94	100	95	371		
				PIE/STANDING	88	84	88	84	304		
				RODILLA/KNEELING	93	90	95	95	374		
				TOTAL:					1118		





LUGAR	NRO	NOMBRE	EQUIPO	POSICION	1	2	3	4	CLAS. FINAL	TOTAL
RANK	NO.	NAME	TEAM	POSITION					CLASS FINAL	SCORE

18	041	BEST, HARLON	BAR	TENDIDO/PRONE	81	88	81	84	287	
				PIE/STANDING	88	89	86	85	348	
				RODILLA/KNEELING	87	90	82	91	350	
				TOTAL:					1100	

19	046	OLIVEIRA, MARCELO	BRA	TENDIDO/PRONE	88	96	90	88	362	
				PIE/STANDING	84	82	87	84	337	
				RODILLA/KNEELING	88	84	85	88	345	
				TOTAL:					1104	

19	023	MARTINEZ H, WALTER A.	MCA	TENDIDO/PRONE	87	96	87	88	358	
				PIE/STANDING	87	87	88	83	345	
				RODILLA/KNEELING	82	81	84	88	335	
				TOTAL:					1098	

17	084	VALLES, MAURO C.	BRA	TENDIDO/PRONE	84	94	92	87	357	
				PIE/STANDING	87	82	83	87	339	
				RODILLA/KNEELING	88	87	83	85	343	
				TOTAL:					1099	

FUERA DE CONCURSO / OUT OF CONCURSE

353	JOHNSON, KENNETH	USA	TENDIDO/PRONE	89	93	88	88	358	
			PIE/STANDING	88	83	83	88	342	
			RODILLA/KNEELING	89	94	87	89	359	
			TOTAL:					1159	

320	RIS, RICARDO JORGE	ARG	TENDIDO/PRONE	86	91	88	89	354	
			PIE/STANDING	80	82	81	88	331	
			RODILLA/KNEELING	82	89	84	88	343	
			TOTAL:					1114	

327	HERNANDEZ, GABINO JUAN	ARG	TENDIDO/PRONE	86	86	85	89	346	
			PIE/STANDING	82	83	88	87	340	
			RODILLA/KNEELING	80	87	82	82	331	
			TOTAL:					1117	

LEYENDA / LEGEND

RF - RECORD PANAMERICANO / PAN AMERICAN RECORD

RM - RECORD MUNDIAL / WORLD RECORD

RRP - NUEVO RECORD PANAMERICANO / NEW PAN AMERICAN RECORD





TIRO DEPORTIVO
SHOOTING

CARABINA LIBRE 3X40 50 M
50 M FREE RIFLE 3X40 SHOTS

HOMBRES
MEN

17/03/95
09:00

RESULTADO POR EQUIPOS / TEAMS RESULT

RP: 3454 RM: 3499

LUGAR RANK	EQUIPO TEAM	NRO NO	NOMBRE NAME	TENDIDO/PRONE				TOT	PIE/STANDING				TOT
				1	2	3	4		1	2	3	4	
1	USA	351	POTH, R	98	98	98	99	393	95	95	92	95	377
		357	JOHNSON, D	98	98	97	98	391	94	94	92	94	374
		349	WRIGHT, III, W	95	98	95	94	382	94	93	91	94	371
		TOTAL:	292	293	288	291	1163	283	284	275	287	1129	
2	ARG	015	RUSTICUCCI, R	98	98	97	100	393	94	93	93	94	374
		014	VELARTE, F	98	97	98	99	392	93	93	92	91	372
		018	SAHAD, J	97	98	98	94	387	89	89	90	92	360
		TOTAL:	293	295	293	292	1177	278	282	275	285	1115	
3	CUB	143	RODRIGUEZ G., H	97	100	100	98	395	95	92	91	93	371
		141	RODRIGUEZ G., A	99	100	98	98	395	93	91	90	88	358
		142	RODRIGUEZ R., A	97	98	100	97	392	91	94	92	90	367
		TOTAL:	293	298	298	294	1181	276	277	273	271	1097	
4	BRA	072	COELHO, F	97	94	100	95	386	89	94	88	94	365
		056	OLIVEIRA, M	95	95	96	98	384	89	92	87	94	358
		054	SALLES, R	94	94	92	97	377	87	92	93	87	349
		TOTAL:	281	286	288	290	1145	269	258	266	265	1048	

LUGAR RANK	EQUIPO TEAM	NRO NO	NOMBRE NAME	RODILLA/KNEELING				TOT	TOTAL SCORE
				1	2	3	4		
1	USA	351	POTH, R	91	95	92	96	374	1149
		357	JOHNSON, D	98	95	98	94	385	1148
		349	WRIGHT, III, W	94	93	95	93	375	1127
		TOTAL:	283	283	283	283	1132	3424	
2	ARG	015	RUSTICUCCI, R	99	98	94	97	388	1184
		014	VELARTE, F	95	96	97	97	379	1143
		018	SAHAD, J	94	93	98	95	370	1123
		TOTAL:	288	284	278	283	1133	3418	
3	CUB	143	RODRIGUEZ G., H	95	96	92	94	377	1143
		141	RODRIGUEZ G., A	96	95	95	97	383	1135
		142	RODRIGUEZ R., A	95	93	92	93	373	1127
		TOTAL:	286	284	279	280	1128	3407	
4	BRA	072	COELHO, F	93	90	98	95	376	1118
		056	OLIVEIRA, M	96	94	98	98	386	1104
		054	SALLES, R	96	91	93	90	360	1088
		TOTAL:	278	275	284	281	1113	3308	





TIRO DEPORTIVO
SHOOTING

FUSIL LIBRE TENDIDO 300 M
300 M FREE FUSIL- 60 SHOTS PRONE

HOMBRES
MEN

20/03/95
09:00

RESULTADO INDIVIDUAL / INDIVIDUAL RESULT

RP: RM: 600

LUGAR	NRO	NOMBRE	EQUIPO	1	2	3	4	5	6	TOTAL
RANK	NO	NAME	TEAM							SCORE
1	349	WRIGHT III, WEBSTER	USA	97	99	98	100	99	99	592 NRP
2	014	VELARTE, ANGEL R.	ARG	97	98	99	99	100	98	591
3	351	FOTH, ROBERT	USA	98	99	98	98	100	97	590
4	352	DUBIS, GLENN	USA	99	98	98	95	97	98	585
5	027	HERNÁNDEZ, GABINO J.	ARG	95	98	99	97	96	99	584
6	028	PETROCELLI, OSCAR	ARG	98	98	98	96	97	97	582
7	056	OLIVEIRA, MARCELO	BRA	93	97	97	99	96	98	580
8	201	MEREDITH, BRUCE	ISV	96	95	98	99	96	95	579
9	072	COELHO, FABIO	BRA	95	94	97	95	95	98	574
10	054	SALLES, MAURO C.	BRA	92	91	96	92	92	95	558

LEYENDA / LEGEND

RP - RECORD PANAMERICANO / PAN AMERICAN RECORD

RM - RECORD MUNDIAL / WORLD RECORD

NRP - NUEVO RECORD PANAMERICANO / NEW PAN AMERICAN RECORD

TIRO DEPORTIVO
SHOOTING

FUSIL LIBRE TENDIDO 300 M
300 M FREE FUSIL- 60 SHOTS PRONE

HOMBRES
MEN

20/03/95
09:00

RESULTADO POR EQUIPOS / TEAMS RESULT

RP: RM: 1787

LUGAR	EQUIPO	NRO	NOMBRE	1	2	3	4	5	6	TOTAL
RANK	TEAM	NO.	NAME							SCORE
1	USA	349	WRIGHT, III, W.	97	99	98	100	99	99	592
		351	FOTH, R.	98	99	98	98	100	97	590
		352	DUBIS, G.	99	98	98	95	97	98	585
		TOTAL:	294	296	294	293	296	294	1767	NRP
2	ARG	014	VELARTE, A.	97	98	99	99	100	98	591
		027	HERNÁNDEZ, G.	95	98	99	97	96	99	584
		028	PETROCELLI, O.	98	98	98	96	97	97	582
TOTAL:	290	294	294	292	293	294	1757			

(CONTINUA EN LA PAGINA 878)





LUGAR RANK	EQUIPO TEAM	NRO NO.	NOMBRE NAME	1	2	3	4	5	6	TOTAL SCORE
3	BRA	056	OLIVEIRA, M.	93	97	97	99	96	98	580
		072	COELHO, F.	95	94	97	98	95	98	574
		054	SALLES, M.	92	91	96	92	92	95	558
TOTAL:				280	282	290	286	283	291	1712

LEYENDA / LEGEND

RP - RECORD PANAMERICANO / PAN AMERICAN RECORD

RM - RECORD MUNDIAL / WORLD RECORD

NRP - NUEVO RECORD PANAMERICANO / NEW PAN AMERICAN RECORD

NOTA: DE ACUERDO A LAS REGULACIONES DE LA ODEPA LOS EVENTOS DE EQUIPO CON MENOS DE CINCO PARTICIPANTES NO FUERON PREMIADOS.

TIRO DEPORTIVO **FUSIL ESTANDAR UIT 3X20 300 M** **HOMBRES**
SHOOTING **300 M STANDARD FUSIL, UIT, 3X20 SHOTS** **MEN**

19/03/95
09:00

RESULTADO INDIVIDUAL / INDIVIDUAL RESULT

RP: **RM: 587**

LUGAR RANK	NRO NO.	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	POSICION POSITION	1	2	TOTAL SCORE
1	348	HERNANDEZ, ROBERT	USA	TENDIDO PRONE	98	99	198
				PIE STANDING	94	98	192
				RODILLA KNEELING	100	98	198
				TOTAL:			588
2	351	FOCH, ROBERT	USA	TENDIDO PRONE	100	99	199
				PIE STANDING	95	94	189
				RODILLA KNEELING	99	95	194
				TOTAL:			582
3	350	SOPE, STEPHEN	USA	TENDIDO PRONE	98	99	197
				PIE STANDING	93	98	191
				RODILLA KNEELING	96	97	193
				TOTAL:			581
4	017	PERAZALLO, EDUARDO MIGUEL	ARG	TENDIDO PRONE	98	93	191
				PIE STANDING	93	90	183
				RODILLA KNEELING	91	97	188
				TOTAL:			562





LUGAR RANK	NRO. NO.	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	POSICIÓN POSITION	1	2	TOTAL SCORE
2	014	VELARTE, ANGEL ROSENDO	ARG	TENDIDO PRONE	95	94	189
				PIE STANDING	94	90	184
				RODILLA KNEELING	95	90	184
				TOTAL:			553
3	059	DUVENÇA, MARCELO	BRA	TENDIDO PRONE	95	100	195
				PIE STANDING	95	87	176
				RODILLA KNEELING	94	84	178
				TOTAL:			550
5	015	RUSTICUCI, RICARDO	ARG	TENDIDO PRONE	98	96	194
				PIE STANDING	90	91	181
				RODILLA KNEELING	91	94	174
				TOTAL:			549
6	201	HEREDITH, BRUCE	USA	TENDIDO PRONE	98	97	195
				PIE STANDING	91	78	169
				RODILLA KNEELING	89	92	181
				TOTAL:			545
9	084	SALLER, MAURICIO	BRA	TENDIDO PRONE	94	92	186
				PIE STANDING	88	80	168
				RODILLA KNEELING	91	97	188
				TOTAL:			522
10	072	CORLHO, FABIO	BRA	TENDIDO PRONE	92	90	178
				PIE STANDING	79	95	164
				RODILLA KNEELING	92	76	168
				TOTAL:			502

LEYENDA / LEGEND

RP - RECORD PANAMERICANO / PAN AMERICAN RECORD

RX - RECORD MUNDIAL / WORLD RECORD

NOTA: DE ACUERDO A LAS REGULACIONES DE LA ODEPA LOS EVENTOS DE EQUIPO CON MENOS DE CINCO PARTICIPANTES NO FUERON PREMIADOS.

DE ACUERDO A LOS ESTATUTOS LA MARCA ESTABLECIDA DE 550 PUNTOS NO PUEDE SER HOMOLOGABLE COMO RECORD MUNDIAL POR NO CUMPLIR CON UN MÍNIMO DE 15 PARTICIPANTES.

IN AGREEMENT WITH THE RULES, THE MARK OF 550 POINTS, CAN'T BE TAKEN AS NEW WORLD RECORD BECAUSE THERE WAS NOT THE REGULATORY MINIMUM OF 15 SHOOTERS IN THE COMPETITION.





TIRO DEPORTIVO
SHOOTING

FUSIL LIBRE 3X40 300 M
300 M. FREE FUSIL. 3X40 SHOTS

HOMBRES
MEN

20/03/95
09:00

RESULTADO INDIVIDUAL / INDIVIDUAL RESULT

RP: RM: 1175

LUGAR	NRO	NOMBRE	EQUIPO	POSICION	1	2	3	4	TOTAL	
RANK	NO.	NAME	TEAM	POSITION					SCORE	
1	253	JOHNSON, KENNETH	USA	TENDIDO PRONE	97	99	97	97	390	
				PIE STANDING	93	97	100	97	387	
				RODILLA KNEELING	98	97	99	98	392	
				TOTAL:					1169	NRP
2	250	GOFF, STEPHEN	USA	TENDIDO PRONE	97	97	99	99	392	
				PIE STANDING	97	99	94	92	379	
				RODILLA KNEELING	99	99	98	97	393	
				TOTAL:					1163	
3	218	BUSTIGUCCI, RICARDO	ARG	TENDIDO PRONE	98	100	99	97	394	
				PIE STANDING	98	94	93	96	379	
				RODILLA KNEELING	99	97	98	96	390	
				TOTAL:					1154	
4	214	VELARTE, ANGEL R.	ARG	TENDIDO PRONE	97	98	99	99	393	
				PIE STANDING	94	92	93	91	369	
				RODILLA KNEELING	99	99	99	98	395	
				TOTAL:					1148	
5	257	FOTH, ROBERT	USA	TENDIDO PRONE	99	99	99	99	396	
				PIE STANDING	99	99	90	99	377	
				RODILLA KNEELING	93	99	99	97	378	
				TOTAL:					1143	
6	201	MEREDITH, BRUCE	IRY	TENDIDO PRONE	98	99	98	99	394	
				PIE STANDING	91	89	87	89	356	
				RODILLA KNEELING	94	97	94	99	384	
				TOTAL:					1127	
7	216	SAHAD, JULIO	ARG	TENDIDO PRONE	98	93	97	96	384	
				PIE STANDING	94	92	87	91	364	
				RODILLA KNEELING	91	95	94	94	374	
				TOTAL:					1128	
8	296	OLIVEIRA, MARCELO	BRA	TENDIDO PRONE	93	97	97	99	386	
				PIE STANDING	89	93	91	90	363	
				RODILLA KNEELING	95	97	99	91	372	
				TOTAL:					1103	
9	098	SALLER, MARCO C.	BRA	TENDIDO PRONE	92	91	99	93	375	
				PIE STANDING	87	85	88	90	349	
				RODILLA KNEELING	90	93	99	91	373	
				TOTAL:					1093	





LUGAR	NRO	NOMBRE	EQUIPO	POSICION	1	2	3	4	TOTAL
RANK	NO.	NAME	TEAM	POSITION					SCORE
00	072	COELHO, FABIO	BRA	TENDIDO PRONE	85	84	87	88	344
				PIE STANDING	85	83	77	80	325
				RODILLA KNEELING	85	86	89	94	354
				TOTAL:					1063

TIRO DEPORTIVO FUSIL LIBRE 3X40 300 M HOMBRES
SHOOTING 300 M FREE FUSIL 3X40 SHOTS MEN

20/03/95
09:00

RESULTADO POR EQUIPOS / TEAMS RESULT

RP: RM: 3480

LUGAR	EQUIPO	NRO	NOMBRE	TENDIDO PRONE				TOT	PIE STANDING				TOT	
				1	2	3	4		1	2	3	4		
1	USA	353	JOHNSON, R	87	88	87	87	349	89	97	100	97	383	
			350	GOFF, B	87	87	89	84	347	87	95	84	86	352
			351	FOTH, N	88	88	86	88	350	88	88	90	88	354
			TOTAL:	292	295	294	294	1175	265	267	284	287	1143	
2	ARG	019	RUSTICUCCI, R	88	100	89	97	374	88	84	84	86	342	
			014	VELARTE, A	87	88	88	89	352	83	82	85	80	330
			016	SAHAD, J	88	87	87	96	358	84	82	87	81	334
			TOTAL:	293	295	295	292	1175	268	268	273	277	1103	
3	BRA	056	OLIVEIRA, R	83	87	87	89	346	86	89	81	88	344	
			054	SALLES, M	82	81	88	82	333	87	83	88	80	338
			072	COELHO, F	85	84	87	85	341	85	83	77	80	325
			TOTAL:	260	262	290	260	1138	258	259	246	256	1019	

LUGAR	EQUIPO	NRO	NOMBRE	RODILLA KNEELING				TOTAL	
				1	2	3	4		
1	USA	353	JOHNSON, R	88	87	88	88	351	
			350	GOFF, B	88	84	88	87	347
			351	FOTH, N	93	88	88	87	376
			TOTAL:	290	292	292	283	1157	
2	ARG	019	RUSTICUCCI, R	88	87	88	88	351	
			014	VELARTE, A	88	88	88	88	352
			016	SAHAD, J	81	88	84	84	337
			TOTAL:	288	287	291	288	1154	
3	BRA	056	OLIVEIRA, R	85	87	88	91	351	
			054	SALLES, M	88	88	88	87	351
			072	COELHO, F	81	86	84	84	335
			TOTAL:	280	286	269	276	1111	

NOTA: DE ACUERDO A LAS REGULACIONES DE LA ODEPA LOS EVENTOS DE EQUIPO CON MENOS DE CINCO PARTICIPANTES NO FUERON PREMIADOS.





TIRO DEPORTIVO
SHOOTING

BLANCO EN MOVIMIENTO 10 M
10 M AIR RIFLE RGT, 30+30 SHOTS

RESUMEN
SUMMARY

17/03/95
13:00

RESULTADO INDIVIDUAL / INDIVIDUAL RESULT

RP: 656.0 RM: 678.8

LUGAR RANK	NRO NO	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	LENTA SLOW	RAPIDA FAST	CLASIF CLASS	FINAL FINAL	TOTAL SCORE	
1	192	SOLTI, ATILA	GUA	291	289	580	96.8	676.8	NRP
2	355	SAUNDERS, LONN	USA	283	285	568	98.7	666.7	
3	121	TORRES, ANDRE F.	COL	283	282	565	100.4	665.4	
4	156	IGLESIA, DENIS	CUB	287	278	565	97.8	662.8	
5	359	JOHNSON, MIKE	USA	291	276	567	94.4	661.4	
6	095	BEDLINGTON, MARK	CAN	291	272	563	96.4	659.4	
7	190	BERMUDEZ, CRISTIAN	GUA	285	282	567	91.3	658.3	
8	153	GONZALEZ, OSVALDO	CUB	285	278	563	94.6	657.6	
9	354	SAATHOFF, ADAM	USA	279	281	560			
10	189	SANDOVAL, JULIO	GUA	285	275	560			
11	154	HERNANDEZ, JOSE	CUB	284	270	554			

FUERA DE CONCURSO / OUT CONCURSE

356	HOLLAND, KOBY	USA	282	286	568
358	HILL, ROY	USA	282	285	567
191	IGLESIAS, LUIS	GUA	277	273	550

TIRO DEPORTIVO
SHOOTING

BLANCO EN MOVIMIENTO 10 M
10 M AIR RIFLE RGT, 30+30 SHOTS

RESUMEN
SUMMARY

17/03/95
09:00

RESULTADO POR EQUIPOS / TEAMS RESULT

RP: 1680 RM: 1727

LUGAR RANK	EQUIPO TEAM	NRO NO	NOMBRE NAME	LENTA SLOW	RAPIDA FAST	TOTAL SCORE	
1	GUA	192	SOLTI, A.	291	289	580	
		190	BERMUDEZ, C.	285	282	567	
		189	SANDOVAL, J.	285	275	560	
			TOTAL:	861	846	1707	NRP

(CONTINUA EN LA PAGINA 883)





LUGAR RANK	EQUIPO TEAM	NRO NO	NOMBRE NAME	LENTA SLOW	RAPIDA FAST	TOTAL SCORE
2	USA	355	SAUNDERS, L.	283	285	568
		388	JOHNSON, M.	291	276	567
		354	SAATHOFF, A.	279	281	560
		TOTAL:			853	842
3	CUB	156	IGLESIA, D.	287	278	565
		153	GONZALEZ, O.	285	278	563
		154	HERNANDEZ, J.	284	270	554
		TOTAL:			856	826

NOTA: DE ACUERDO A LAS REGULACIONES DE LA ODEPA LOS EVENTOS DE EQUIPO CON MENOS DE CINCO PARTICIPANTES NO FUERON PREMIADOS.

TIRO DEPORTIVO BLANCO EN MOVIMIENTO MIXTO 10 M **HOMBRES** 18/03/95
SHOOTING 10 M AIR RIFLE RGT MIXED, 20+20 SHOTS **MEN** 09:00

RESULTADO INDIVIDUAL / INDIVIDUAL RESULT

RP: RM: 398

LUGAR RANK	NRO NO	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	1	2	TOTAL SCORE
1	121	TORRES, ANDRE FELIPE	COL	187	195	382 NRP
2	154	HERNANDEZ, JOSE	CUB	189	191	380
3	355	SAUNDERS, LONN	USA	185	194	379
4	192	SOLTI, ATILA	GUA	191	187	378
5	356	HOLLAND, KÖBY	USA	191	182	373
6	354	SAATHOFF, ADAM	USA	183	187	370
7	156	IGLESIA, DENIS	CUB	189	181	370
8	190	BERMUDEZ, CRISTIAN	GUA	188	180	368
9	153	GONZALEZ, OSVALDO	CUB	178	188	366
10	189	SANDOVAL, JULIO	GUA	180	186	366
11	095	BEDLINGTON, MARK	CAN	179	183	362
12	222	FLORES DIAZ, REYNALDO RAMON	NCA	137	132	269

FUERA DE CONCURSO / OUT CONCURSE

223 MARTINEZ H., WALTER ANTONIO NCA 125 105 230

LEYENDA / LEGEND

RP - RECORD PANAMERICANO / PAN AMERICAN RECORD

RM - RECORD MUNDIAL / WORLD RECORD

NRP - NUEVO RECORD PANAMERICANO / NEW PAN AMERICAN RECORD





TIRO DEPORTIVO / BLANCO EN MOVIMIENTO MIXTO 10 M
 SHOOTING / 10 M AIR RIFLE RGT MIXED, 20+20 SHOTS

HOMBRES
 MEN

18/03/95
09:00

RESULTADO POR EQUIPOS / TEAMS RESULT

RP: **RM: 1181**

LUGAR RANK	EQUIPO TEAM	NRO NO.	NOMBRE NAME	1	2	TOTAL SCORE	
1	USA	355	SAUNDERS, L.	185	194	379	
		356	HOLLAND, K.	191	182	373	
		354	SAATHOFF, A.	183	187	370	
		TOTAL:			559	563	1122
2	CUB	154	HERNANDEZ, J.	189	191	380	
		156	IGLESIA, D.	189	181	370	
		153	GONZALEZ, O.	178	188	366	
		TOTAL:			556	560	1116
3	GUA	192	SOLTI, A.	191	187	378	
		190	BERMUDEZ, C.	188	180	368	
		189	SANDOVAL, J.	180	186	366	
		TOTAL:			559	553	1112

LEYENDA / LEGEND

RP = RECORD PANAMERICANO / PAN AMERICAN RECORD

RM = RECORD MUNDIAL / WORLD RECORD

NRP = NUEVO RECORD PANAMERICANO / NEW PAN AMERICAN RECORD

NOTA: DE ACUERDO A LAS REGULACIONES DE LA ODEPA LOS EVENTOS DE EQUIPO CON MENOS DE CINCO PARTICIPANTES NO FUERON PREMIADOS.





LUGAR RANK	NRO. NO.	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	1er DIA/1st DAY				2do DIA/2nd DAY			CLASIF. CLASS.	FINAL TOTAL FINAL SCORE
				1	2	3	TOT	1	2	TOT		

FUERA DE CONCURSO / OUT CONCOURSE

322	GRAVES, JAMES	USA	89	28	24	76	32	23	45	117
328	PULS, STEVENS	USA	24	23	23	70	31	24	45	115
028	BAVIO, ERNESTO	ARG	32	22	21	85	32	22	44	109
218	PARDO, PEDRO	MEX	24	21	22	67	19	22	41	108
035	MONTEAGUDO, RICARDO	ARG	15	18	20	53	25	21	46	101

LEYENDA / LEGEND

RP - RECORD PANAMERICANO / PAN-AMERICAN RECORD

RM - RECORD MUNDIAL / WORLD RECORD

NRP - NUEVO RECORD PANAMERICANO / NEW PAN-AMERICAN RECORD

TIRO DEPORTIVO
SHOOTING

FOSO OLIMPICO 125 PLATOS
TRAP, 125 TARGETS

RESUMEN
SUMMARY

HOMBRES
MEN

15/03/95
09:00

RESULTADO POR EQUIPOS / TEAMS RESULT

RP: RM: 366

LUGAR RANK	EQUIPO TEAM	NRO. NO.	NOMBRE NAME	1er DIA/1st DAY				2do DIA/2nd DAY			TOTAL SCORE
				1	2	3	TOT	1	2	TOT	
1	USA	333	ERICKSON, B	24	25	24	73	24	24	48	118
		336	BADE, L	24	24	24	72	22	25	47	119
		338	BALLARD, B	24	24	28	76	22	25	47	117
		TOTAL:	72	73	76	219	68	74	142	333	NRP
2	CAN	090	LEARY, B	25	24	23	72	24	24	48	120
		095	PRIMROSE, J	22	21	20	64	25	24	49	111
		087	BREW, I	23	21	19	63	25	20	45	108
		TOTAL:	71	66	62	199	72	68	140	339	
3	COL	112	CARO GUARNISA, D	20	24	22	66	25	24	49	115
		118	JARAMILLO R, J	22	24	22	68	23	22	45	119
		116	GARCIA CARO, A	24	22	12	63	22	21	43	108
		TOTAL:	66	70	61	197	70	67	137	334	
4	ARG	019	GUARNIERI, J	21	23	22	66	25	22	47	115
		020	GARDUOL, I	24	21	21	66	25	20	45	111
		018	RODOLFO, H	22	24	20	66	21	23	44	110
		TOTAL:	67	68	63	198	71	68	136	334	

(CONTINUA EN LA PAGINA 887)





LUGAR RANK	EQUIPO TEAM	NRO. NO.	NOMBRE NAME	1ER DIA/1ST DAY			TOT.	2DO DIA/2ND DAY			TOTAL SCORE
				1	2	3		1	2	TOT.	
8	PER	281	BOZÁ DIBOS, F.	24	24	28	72	24	21	40	117
		288	PACURRICH E., M.	21	23	32	66	24	22	46	112
		290	CALLONIZ, A.	19	21	24	60	20	21	41	101
		TOTAL:	63	68	87	198	68	64	132	330	
9	MEX	215	FERNANDEZ AVILA, A.	25	22	28	72	22	20	40	117
		219	ORTIZ CAMPOS, C.	22	23	25	69	22	21	42	110
		21A	SANCHEZ LUJAN, B.	20	20	18	56	21	24	45	101
		TOTAL:	67	65	84	196	65	67	132	328	
9	CHI	104	NOGARA O., B.	18	23	24	65	22	23	45	110
		106	PAUCHARD O., C.	20	22	24	66	22	21	43	109
		108	MONTERA GALVEZ, A.	20	19	24	63	21	24	45	108
		TOTAL:	68	64	72	194	65	68	133	327	
8	BRA	060	LABATUT, J.	22	24	24	70	21	25	46	118
		070	OLIVEIRA, E.	23	22	21	66	21	20	41	107
		094	LABATUT, D.	23	20	20	63	18	21	39	102
		TOTAL:	68	66	65	199	60	66	126	328	
8	CRC	131	ZUMBADO S., D.	20	18	24	62	21	25	44	106
		133	SAMUIN, M.	21	20	25	64	19	24	42	106
		133	GUARDS VILLALBA, C.	22	22	20	64	20	20	40	104
		TOTAL:	63	60	67	190	60	68	128	318	
10	PUR	292	ARTECONA A., J.	22	20	21	63	23	24	47	110
		291	GARRIDO A., L.	21	20	21	62	22	19	41	103
		294	LEITCH I., G.	20	18	22	60	20	22	42	101
		TOTAL:	63	58	64	184	65	65	130	314	
11	PAR	242	FARBES, J.	15	16	20	51	19	23	42	95
		243	FARBES, O.	14	20	19	53	22	14	36	89
		244	FARBES, D.	17	17	14	48	19	18	37	85
		TOTAL:	46	53	53	154	60	56	116	270	

LEYENDA / LEGEND

RP - RÉCORD PANAMERICANO / PAN AMERICAN RECORD

RM - RÉCORD MUNDIAL / WORLD RECORD

NRP - NUEVO RÉCORD PANAMERICANO / NEW PAN AMERICAN RECORD





TIRO DEPORTIVO
SHOOTING

DOBLE POSO 150 PLATOS
DOUBLE TRAP 150 TARGETS

HOMBRES
MEN

RESUMEN
SUMMARY

17/03/95
13:00

RESULTADO INDIVIDUAL / INDIVIDUAL RESULT

RP: RM: 195

LUGAR RANK	NRO NO.	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	1	2	3	CLASIF CLASS.	FINAL FINAL	TOTAL SCORE	
1	088	BYRNE, ALEX	CAN	48	41	44	131	48	133	AWP
2	089	REYNOLDS, KIRK A.	CAN	48	48	48	133	48	138	
3	083	BOLL, RODNEY	CAN	48	43	42	132	43	138	
4	098	PULS, STEVENS	USA	42	42	41	125	42	134	
5	034	WADD, LANCE	USA	43	46	38	127	46	147	
6	005	PACURRICH Z., MARCO	PER	40	44	45	129	38	142	
7	081	BOSS-DIROS, FRANCISCO	PER	44	43	38	128			
8	033	ERICKSON, BRET	USA	43	38	40	122			
9	084	PROCC, ENRIQUE	GUA	44	40	38	122			
10	011	SALIBI, CESAR EMILIO	ARG	46	38	27	121			
11	080	DE LONIZ, AZIAR	PER	40	43	37	120			
12	093	ARTECONA A., JOSE	PUR	38	40	40	118			
13	064	OLSEN, MARCOS	BRA	38	27	40	115			
14	018	DE GREGORIO MAURICIO	ARG	40	27	37	114			
	018	FERNANDEZ AVILA, ALEJANDRO	MEX	38	48	38	114			
	108	PAUCHARD G., CARLOS	CHI	42	38	38	114			
17	102	WORTERA GALVEZ, ALFREDO	CHI	37	38	40	112			
	035	TAMINI, MIGUEL	CRC	38	38	38	112			
18	019	GUARNIERI, JORGE MARIA	ARG	35	38	37	111			
20	016	JARAMILLO P., JORGE	COL	40	35	35	110			
	082	LOPEZ, WILBERTO	BRA	38	40	32	110			
	104	NOGARA O., RICARDO	CHI	40	38	31	110			
23	014	CARO GUARNIERI, DANILLO	COL	38	37	34	109			
24	000	LABATUT, JEAN	BRA	34	33	39	106			
25	014	GARCIA LUJAN, DIEGO	MEX	33	38	30	101			
26	004	DAOU, MICHAEL	AND	33	38	33	104			
27	012	ORTIZ CAMPOS, CESAR	MEX	37	33	33	103			
28	015	GARCIA CARO, ANDRES	COL	38	32	38	100			
29	091	BARRIDO R. LUIS	PUR	33	38	32	101			
30	032	QUIROD VICALATA, CARLOS	CRC	38	33	32	90			
31	031	SUMBADO B., DANILLO	CRC	37	38	28	88			
32	094	LUCHY, GUILLERMO	PUR	28	34	28	85			





LUGAR RANK	NRO NO.	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	1	2	3	CLASIF CLASS	FINAL FINAL	TOTAL SCORE
---------------	------------	----------------	----------------	---	---	---	-----------------	----------------	----------------

FUERA DE CONCURSO / OUT CONCOURSE

322	GRAVES, JAMES	USA	41	39	44	123
325	BALLARD, BRIAN	USA	40	39	40	119
301	GUERRA, JOSE	PUR	48	39	30	117
087	SHAW, JAN R.	CAN	40	41	34	115
304	PAZ, ALBERTO	ARG	49	39	25	113
355	PIÑEIRO, ALBERTO	ARG	39	39	35	113
070	OLIVEIRA, EDUARDO G.	BRA	23	28	27	78

LEYENDA / LEGEND

RP - RECORD PANAMERICANO / PAN AMERICAN RECORD

RM - RECORD MUNDIAL / WORLD RECORD

NRP - NUEVO RECORD PANAMERICANO / NEW PAN AMERICAN RECORD

NOTA: DE ACUERDO CON LAS REGULACIONES DE LA ODEPA LA MEDALLA DE BRONCE CORRESPONDE AL 4TO. LUGAR.

TIRO DEPORTIVO / DOBLE FOSO 150 PLATOS / HOMBRES
SHOOTING / DOUBLE TRAP 150 TARGETS / MEN

17/03/95
09:00

RESULTADO POR EQUIPOS / TEAMS RESULT

RP: RM: 422

LUGAR RANK	EQUIPO TEAM	NRO NO.	NOMBRE NAME	1	2	3	TOTAL SCORE
1	CAN	086	REYNOLDS, K.	46	45	42	133
		083	BOLL, R.	46	43	43	132
		088	GYORI, A.	48	41	44	131
		TOTAL:	138	129	129	396	NRP
2	USA	336	BAGE, L.	43	46	38	127
		338	PULS, S.	42	42	41	125
		333	ERICKSON, B.	43	39	40	122
TOTAL:	128	127	119	374			
3	PER	265	PACUSSICH, Z. M.	40	44	42	126
		261	BOZA DIBOS, F.	44	42	38	124
		280	CILLONIZ, A.	40	43	37	120
TOTAL:	124	129	117	370			

(CONTINUA EN LA PAGINA 890)





LUGAR RANK	EQUIPO TEAM	NRO NO.	NOMBRE NAME	1	2	3	TOTAL SCORE
4	ARG	011	SALIBE, C.	46	38	37	121
		012	DI GREGORIO, M.	40	37	37	114
		019	GUARNIERI, J.	36	38	37	111
		TOTAL:	122	113	111	346	
5	CHI	106	PAUCHARD O., C.	42	36	36	114
		105	MORTERA GALVEZ, A.	37	35	40	112
		104	NOGARA O., R.	40	39	31	110
		TOTAL:	119	110	107	336	
6	BRA	064	OLSEN, M.	38	37	40	115
		062	LOPES, G.	38	40	32	110
		060	LABATUT, J.	36	33	39	108
		TOTAL:	112	110	111	333	
7	MEX	213	FERNANDEZ AVILA, A.	36	40	38	114
		214	GARCIA LUJAN, D.	39	38	30	107
		212	ORTIZ CAMPOS, C.	37	33	33	103
		TOTAL:	112	111	101	324	
8	COL	116	JARAMILLO R., J.	40	35	35	110
		114	CARO GUARNIERI, D.	38	37	34	109
		115	GARCIA CARO, A.	36	32	34	102
		TOTAL:	114	104	103	321	
9	PUR	293	ARTECONA A., J.	38	40	40	116
		291	GARRIDO R. L.	33	36	32	101
		294	LLUCH I., G.	25	34	24	83
		TOTAL:	94	110	96	300	
10	CRC	133	YAMUNI, M.	38	38	36	112
		132	QUIROS VILLALTA, C.	29	29	32	90
		131	ZUMBADO S., D.	27	39	23	89
		TOTAL:	94	106	91	291	

LEYENDA / LEGEND

RP - RECORD PANAMERICANO / PAN-AMERICAN RECORD

RM - RECORD MUNDIAL / WORLD RECORD

NRP - NUEVO RECORD PANAMERICANO / NEW PAN-AMERICAN RECORD





TIRO DEPORTIVO SKET 125 PLATOS RESUMEN
SHOOTING SKET 125 TARGETS SUMMARY

20/03/95
14:00

RESULTADO INDIVIDUAL / INDIVIDUAL RESULT

RP: RM: 149

LUGAR RANK	NRO NO	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	1ER DIA/1ST DAY				2DO DIA/2ND DAY			CLASIF FINAL TOTAL			
				1	2	3	TOT	1	2	TOT	CLASE	FINAL	SCORE	
1	146	FULCON R. SERVANDO	CUB	25	23	25	73	24	24	48	121	23	146	NRP
2	144	RODRIGUEZ H. JUAN M	CUB	23	24	25	72	24	25	49	121	23	144	14
3	084	NIXON, J. T	CAN	23	25	23	71	28	25	53	121	23	144	12
4	337	ROY, WILLIAM	USA	24	24	23	71	25	28	53	121	23	144	8
5	351	SCHMIDT, MICHAEL	USA	23	24	24	71	24	24	48	119	23	144	
6	182	ROMERO ARRIBAS, JUAN C	CUB	24	23	24	71	25	23	48	119	23	143	
7	148	TORRES R. GUILLERMO A	CUB	24	24	25	73	24	22	46	119			
8	188	ROMERO A. FRANCISCO	CUB	24	23	24	71	23	24	47	118			
9	083	KWASNICKA, BORDAN J	CAN	25	21	24	70	25	23	48	118			
10	086	COSTA, JOSE PEDRO	BRA	25	25	23	73	22	22	44	117			
	037	GIL, MARCELO	ARG	25	19	23	73	22	21	43	116			
12	107	AMARZA CHAVEZ, CARLOS	CHI	23	23	25	71	21	23	44	115			
	036	GIL, HORACIO PEDRO	ARG	25	23	24	72	22	21	43	115			
	043	MARELL, MICHAEL	BAR	25	23	22	70	22	23	45	115			
	168	ZACHRISON, ERIC	USA	23	21	23	67	24	24	48	118			
19	116	DUARTE DELGADO, DIEGO	COL	21	24	23	68	23	23	46	114			
17	263	BOZA DIBOS, ESTERAN	PER	22	24	21	67	24	22	46	113			
	081	CADWELL, JASON A.	CAN	23	24	24	71	19	24	43	113			
18	067	CAMPOLÓ NETO, DIE	BRA	21	25	22	68	23	21	44	112			
20	264	MATELLINI W. MARCO	PER	22	23	22	67	22	24	46	111			
21	192	COLOMER C., PASCAL	CHI	20	25	21	66	22	21	43	109			
	270	DI LAURA, RODOLFO	PER	24	20	23	67	22	22	44	109			
	053	DIENL, WALTER O	BRA	24	22	23	69	21	20	41	109			
	032	ROBERTI, FIRMO E	ARG	21	22	25	68	22	18	40	109			
22	268	CORWIN, KENNETH	USA	21	23	22	66	22	20	42	108			
	202	MILLER S.M., ARLAND	PUR	22	21	22	65	21	22	43	108			
27	103	CASTILLO M., CARLOS	CHI	20	21	21	62	22	21	43	105			
28	044	BYNOE, GREGORY	BAR	21	19	20	60	21	21	42	102			
24	132	MOLINA MOLINA, JORGE E	COL	22	25	23	70	22	24	46	116			
30	177	YELAZQUEZ A., JOAN P	COL	20	23	23	66	24	24	48	119			

(CONTINUA EN LA PAGINA 892)





LUGAR NRO NOMBRE		EQUIPO	1er DIA/1st DAY				2do DIA/2nd DAY			CLASIF FINAL TOTAL		
RANK	NO.	NAME	TEAM	1	2	3	TOT	1	2	TOT	CLASS	FINAL SCORE

FUERA DE CONCURSO / OUT CONCURRE

040	BALLU ALBERTO	ARG	24	42	44	70	0	0	0	70		
181	WEYER ALMANI CARLOS	DOM	24	25	21	70	0	0	0	70		
014	DEL RIO ALBERTO	ARG	23	23	30	66	0	0	0	66		
271	PINILLOS GERARDO	PER	16	49	21	66	0	0	0	66		
061	DAVID MICHEL	BRA	30	18	16	53	0	0	0	53		

LEYENDA / LEGEND

RP: RECORD PANAMERICANO / PAN AMERICAN RECORD
 RM: RECORD MUNDIAL / WORLD RECORD
 NRP: NUEVO RECORD PANAMERICANO / NEW PAN AMERICAN RECORD

TIRO DEPORTIVO SKEET 125 PLATOS RESUMEN
SHOOTING SKEET 125 TARGETS SUMMARY

20/03/95
09:00

RESULTADO POR EQUIPOS / TEAMS RESULT

RP: RM: 366

LUGAR EQUIPO		NRO	NOMBRE	1er DIA/1st DAY				2do DIA/2nd DAY			TOTAL	SCORE
RANK	TEAM	NO.	NAME	1	2	3	TOT	1	2	TOT		
1	CUB	148	RODRIGUEZ MARTI, J.	23	24	25	72	24	21	45	121	
		149	PILDON REYES, B.	28	23	29	73	24	24	48	121	
		140	TORRES RODRIGUE, G.	24	24	25	73	24	22	46	117	
		TOTAL:	72	71	78	218	72	71	143	361	NRP	
2	CAN	088	NIXON, J.	22	25	23	71	25	20	45	121	
		088	KWASNICIA, B.	28	21	24	59	25	23	48	118	
		001	CARWELL, J.	22	24	23	71	18	26	42	113	
		TOTAL:	71	70	71	212	68	72	140	352		
3	DOM	182	ROMERO ARRIBAS, J.	24	23	24	71	25	23	48	119	
		183	ROMERO A., F.	24	23	24	71	23	24	47	118	
		193	ZACHRISON, F.	23	21	23	67	24	24	48	115	
		TOTAL:	71	67	71	209	72	71	143	352		
4	USA	227	ROY, W.	24	24	23	71	25	20	45	123	
		231	SCHARDT, M.	23	24	24	71	24	24	48	119	
		274	CORWIN, K.	21	23	22	66	22	20	42	108	
		TOTAL:	68	71	69	208	71	69	140	348		
5	COL	111	VELAZQUEZ ANANG, J.	22	23	23	68	24	24	48	118	
		112	MOLINA MOLINA, J.	22	25	23	70	22	24	44	116	
		113	BOARTE DELGADO, D.	21	24	23	68	23	23	46	114	
		TOTAL:	65	72	69	206	69	71	140	348		

(CONTINUO EN LA PAGINA 893)





LUGAR RANK	EQUIPO TEAM	NRO. NO.	NOMBRE NAME	1ER DIA/1st DAY				2do DIA/2nd DAY			TOTAL SCORE
				1	2	3	TOT	1	2	TOT	
6	ARG	027	GIL, M.	25	25	23	73	22	21	43	116
		028	GIL, R.	25	33	24	82	25	21	46	128
		025	ROBERTI, F.	21	22	25	68	22	19	41	109
		TOTAL:	71	70	72	213	69	61	127	340	
7	BRA	058	COSTA, J.	25	35	23	83	22	22	44	127
		067	CAMPELO NETO, C.	21	25	22	68	23	21	44	112
		063	DIEHL, W.	24	32	22	78	21	20	41	119
		TOTAL:	70	72	67	209	66	63	129	338	
8	PER	263	BOZA-GIBON, E.	22	24	21	67	24	22	46	113
		264	MATELLINI W. M.	22	23	22	67	22	22	44	111
		270	DI LAURIA, R.	22	30	23	75	22	22	44	119
		TOTAL:	66	67	66	199	68	66	134	333	
8	CHI	101	ABARZA CHAVEZ, C.	22	29	25	76	21	22	43	119
		102	COLOMER E., R.	20	25	21	66	22	21	43	109
		109	CASTILLO M., C.	20	21	21	62	22	21	43	105
		TOTAL:	62	68	67	199	65	65	130	329	

LEYENDA / LEGEND

RP - RECORD PANAMERICANO / PAN AMERICAN RECORD

RM - RECORD MUNDIAL / WORLD RECORD

NRP - NUEVO RECORD PANAMERICANO / NEW PAN AMERICAN RECORD

TIRO DEPORTIVO MEDALLAS SHOOTING MEDALS

EQUIPO TEAM	ORO GOLD	PLATA SILVER	BRONCE BRONZE	TOTAL TOTAL
USA	19	12	10	41
CUB	6	6	4	16
ARG	3	4	7	14
CAN	2	6	4	12
COL	1	1	3	5
GUA	1		2	3
BRA		2	1	3
ISV		1		1
PER			1	1
TOTALES	32	32	32	96



T
I R O C O N A R C O
A R C H E R Y

JUEGOS DEPORTIVOS PANAMERICANOS
XIIITH PAN-AMERICAN SPORTS GAMES



123456

894



TIRO CON ARCO
ARCHERY

OLIMPICO
OLYMPIC

MUJERES
WOMEN

PARTICIPANTES
PARTICIPANTE

ARG

CAR, CATALINA
COSTA, ISABEL
VERA, SANDRA
VERZINO, MIRTA

BRA

FERREIRA, ELIANE
PACHECO, LIA
STRAPACCI, MARIA

CAN

DUFOUR, VERONIC
LABRECQUE, CAROLINE
PLANTE, SYLVIE

CUB

FERNANDEZ, JACQUELIN

GARCIA TORRES, YUSNILDA
LORENZO, LORELYS
RODRIGUEZ, LISDEYBIS

MEX

ARMENTA, ELIZABETH
BRETON, MARISOL
REYES, ERIKA

PUR

REYES, MARIA

USA

ADAMS, JUDITH
DYKMAN, ADRIENNE
PARKER, DENISE
ROWE, RUTH

TIRO CON ARCO
ARCHERY

OLIMPICO
OLYMPIC

HOMBRES
MEN

PARTICIPANTES
PARTICIPANTS

ARG

BASGALL, PABLO
CAVAGLIATO, MARCELO
CUITINO, ENRIQUE
GRILLO, MARCELO

BRA

EMILIO, RENATO
KRIEGER, VITOR
PASSETO, FABIO

CAN

ROBITAILE, JEANNOT
RUBNOV, ROBERT
SALLY, KEVIN
ST-ARNAUD, JEAN-PASCAL

CHI

RIVAS, JORGE

CUB

INFANTE, JOAQUIN
RODRIGUEZ, MAIKEL
STEVENS, JUAN CARLOS
SUAREZ, WALDO

MEX

ANCHONDO, JOSE
FLORES, MIGUEL
GONZALEZ, ADOLFO

PAR

ORTELLADO, RICARDO
WEBER, DAVID

USA

ELIASON, EDWIN
JOHNSON, RICHARD
MCKINNEY, RICHARD
WUNDERLE, VICTOR





TIRO CON ARCO
ARCHERY

OLIMPICO
OLYMPIC

VUELTA FITA 70 METROS
FITTA ROUND 70 METERS

MUJERES
WOMEN

15:00:00
10:30

RESULTADO FINAL / FINAL RESULT

RP: 316 RM: 338

LUGAR RANK	NRO NR.	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	HITS HITS	10 10S	9 9S	TOTAL TOTAL
1	501	FERNANDEZ, JACQUELIN	CUB	36	10	14	314
2	903	PARKER, DENISE	USA	36	6	18	314
3	602	BRETON, MARISOL	MEX	36	6	14	306
4	902	DYKMAN, ADRIENNE	USA	36	8	8	304
5	904	ROWE, RUTH	USA	36	6	13	303
6	603	REYES, ERIKA	MEX	36	7	10	296
7	502	GARCIA TORRES, YUSNILDA	CUB	36	6	10	293
8	303	PLANTE, SYLVIE	CAN	36	7	7	289
9	201	FERREIRA, ELIANE	BRA	36	6	9	287
10	302	LABRECQUE, CAROLINE	CAN	36	5	8	285
11	203	STRAFACCI, MARIA	BRA	36	6	6	281
12	301	DUFOUR, VERONIC	CAN	36	5	11	281
13	601	ARMENTA, ELIZABETH	MEX	36	4	9	277
14	901	ADAMS, JUDITH	USA	36	3	7	277
15	103	VERA, SANDRA	ARG	36	1	11	276
16	101	CAR, CATALINA	ARG	36	2	9	274
17	202	PACHECO, LIA	BRA	36	2	11	273
18	801	REYES, MARIA	PUR	36	2	11	268
19	503	LORENZO, LORELYS	CUB	35	3	6	267
20	104	VERZINO, MIRTA	ARG	36	5	7	266
21	102	COSTA, ISABEL	ARG	34	4	4	242
22	504	RODRIGUEZ, LISDEYBIS	CUB	35	0	3	237

LEYENDA / LEGEND

RP - RECORD PANAMERICANO / PAN-AMERICAN RECORD

RM - RECORD MUNDIAL / WORLD RECORD





TIRO CON ARCO
ARCHERY

OLIMPICO
OLYMPIC

VUELTA FITA 80 METROS
FITA ROUND 80 METERS

MUJERES
WOMEN

13/03/08
13:30

RESULTADO FINAL / FINAL RESULT

RP: 333 RM: 347

LUGAR RANK	NRO NR	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	HITS HITS	10 10S	9 9S	TOTAL TOTAL
1	903	PARKER, DENISE	USA	36	13	18	330
2	904	ROWE, RUTH	USA	36	8	18	318
3	602	BRETON, MARISOL	MEX	36	8	17	315
4	801	REYES, MARIA	PUR	36	9	12	306
5	501	FERNANDEZ, JACQUELIN	CUB	36	9	10	306
6	902	DYKMAN, JANET	USA	36	10	8	305
7	303	PLANTE, SYLVIE	CAN	36	6	15	304
8	901	ADAMS, JUDITH	USA	36	5	15	304
9	301	DUFOUR, VERONIC	CAN	36	5	12	303
10	503	LORENZO, LORELYS	CUB	36	6	15	300
11	202	PACHECO, LIA	BRA	36	7	11	299
12	103	VERA, SANDRA	ARG	36	4	14	297
13	603	REYES, ERIKA	MEX	36	4	14	296
14	502	GARCIA TORRES, YUSNILDA	CUB	36	4	14	295
15	302	LABRECQUE, CAROLINE	CAN	36	7	8	294
16	102	COSTA, ISABEL	ARG	36	5	12	291
17	504	RODRIGUEZ, LISDEYBIS	CUB	36	2	13	287
18	201	FERREIRA, ELIANE	BRA	36	7	6	284
19	601	ARMENTA, ELIZABETH	MEX	35	7	9	282
20	203	STRAFACCI, MARIA	BRA	35	3	11	281
21	104	VERZINO, MIRTA	ARG	36	4	4	274
22	101	CAR, CATALINA	ARG	34	2	8	264

LEYENDA / LEGEND

RP - RECORD PANAMERICANO / PAN AMERICAN RECORD

RM - RECORD MUNDIAL / WORLD RECORD





TIRO CON ARCO
ARCHERY

OLIMPICO
OLYMPIC

VUELTA FITA 30 METROS
FITTA ROUND 30 METERS

MUJERES
WOMEN

1503/95
10/98

RESULTADO FINAL / FINAL RESULT

RP: 325 RM: 340

LUGAR RANK	NRO NR.	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	HITS HITS	10 10S	9 9S	TOTAL TOTAL
1	903	PARKER, DENISE	USA	36	9	11	313
2	902	DYKMAN, JANET	USA	36	5	19	312
3	602	BRETÓN, MARISOL	MEX	36	9	11	310
4	302	LABRECQUE, CAROLINE	CAN	36	8	11	306
5	603	REYES, ERIKA	MEX	36	6	12	304
6	303	PLANTE, SYLVIE	CAN	36	9	9	302
7	901	ADAMS, JUDITH	USA	36	5	12	297
8	904	ROWE, RUTH	USA	36	3	14	296
9	501	FERNANDEZ, JACQUELIN	CUB	36	6	10	293
10	502	GARCÍA TORRES, YUSNILDA	CUB	36	5	13	293
11	801	REYES, MARIA	PUR	36	6	8	290
12	503	LORENZO, LORELYS	CUB	36	3	12	290
13	102	COSTA, ISABEL	ARG	36	6	8	288
14	301	DUFOUR, VERONIC	CAN	36	6	9	282
15	601	ARMENTA, ELIZABETH	MEX	36	5	8	267
16	202	PACHECO, LIA	BRA	36	4	10	267
17	104	VERZINO, MIRTA	ARG	36	2	9	266
18	504	RODRIGUEZ, LISDEYBIS	CUB	36	5	4	264
19	101	CAR, CATALINA	ARG	35	6	5	257
20	201	FERREIRA, ELIANE	BRA	35	3	5	257
21	203	STRAFACCI, MARIA	BRA	34	2	5	249
22	103	VERA, SANDRA	ARG	35	1	2	228

LEYENDA / LEGEND

RP - RECORD PANAMERICANO / PAN-AMERICAN RECORD

RM - RECORD MUNDIAL / WORLD RECORD





YINGO CON ARCO
ARCHERY

OLIMPICO
OLYMPIC

VUELTA FITA 30 METROS
FITA ROUND 30 METERS

MUJERES
WOMEN

16-03-99
12:30

RESULTADO FINAL / FINAL RESULT

RP: 354 RM: 357

LUGAR RANK	NRO NR	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	HITS HITS	10 10S	9 9S	TOTAL TOTAL
1	903	PARKER, DENISE	USA	36	22	14	346
2	902	DYKMAN, JANET	USA	36	16	17	337
3	801	REYES, MARIA	PUR	36	19	10	333
4	303	PLANTE, SYLVIE	CAN	36	16	11	330
5	503	LORENZO, LORELYS	CUB	36	16	14	329
6	301	DUFOUR, VERONIC	CAN	36	15	12	329
7	904	ROWE, RUTH	USA	36	10	20	328
8	302	LABRECQUE, CAROLINE	CAN	36	12	17	327
9	901	ADAMS, JUDITH	USA	39	18	13	327
10	602	BRETON, MARISOL	MEX	36	11	17	326
11	801	FERNANDEZ, JACQUELIN	CUB	36	10	17	325
12	104	VERZINGO, MIRTA	ARG	36	10	16	322
13	904	RODRIGUEZ, LISDEYSIS	CUB	36	10	14	320
14	803	REYES, ERIKA	MEX	36	8	18	319
15	102	COSTA, ISABEL	ARG	36	10	14	318
16	601	ARMENTA, ELIZABETH	MEX	36	10	14	315
17	802	GARCIA TORRES, YUSNILDA	CUB	36	4	18	314
18	202	PACHECO, LIA	BRA	36	10	12	310
19	103	VERA, SANDRA	ARG	36	8	10	305
20	203	STRAFACCI, MARIA	BRA	36	8	14	303
21	101	CAR, CATALINA	ARG	36	6	13	300
22	201	FERREIRA, ELIANE	BRA	36	6	10	292

LEYENDA / LEGEND

RP - RECORD PANAMERICANO / PAN AMERICAN RECORD

RM - RECORD MUNDIAL / WORLD RECORD





TIRÓ CON ARCO OLÍMPICO VUELTA PITA MUJERES
ARCHERY OLYMPIC FITA BOWING WOMEN

RESULTADO FINAL / FINAL RESULT

RP: 1328 RM: 1375

LUGAR RANK	NRO NR	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	70 MTS 70 MTS	60 MTS 60 MTS	50 MTS 50 MTS	30 MTS 30 MTS	HITS HITS	10 10S	9 9S	TOTAL TOTAL
1	303	PARKER, DENISE	USA	314 (3)	330 (1)	313 (1)	346 (1)	144	50	81	1303
2	302	DYKMAN, JANET	USA	304 (4)	305 (6)	313 (2)	303 (2)	144	39	82	1268
3	602	BRETÓN, MARISOL	MEX	308 (3)	315 (3)	310 (3)	326 (10)	144	39	59	1237
4	904	ROWE, RUTH	USA	303 (5)	318 (2)	298 (8)	228 (7)	144	27	85	1245
5	301	FERNÁNDEZ, JACQUELIN	CUB	314 (1)	306 (5)	293 (9)	325 (11)	144	35	51	1288
6	300	PLANTE, SYLVIE	CAN	285 (6)	304 (3)	302 (6)	330 (4)	144	38	42	1225
7	603	REYES, ERIKA	MEX	298 (8)	296 (13)	308 (5)	316 (14)	144	29	84	1218
8	302	LABRECQUE, CAROLINE	CAN	285 (17)	284 (15)	308 (4)	327 (8)	144	32	44	1212
9	301	ADAMS, JUDITH	USA	277 (14)	304 (8)	291 (7)	327 (9)	143	31	47	1205
10	601	REYES, MARIA	PUR	288 (18)	306 (4)	290 (11)	335 (3)	144	36	41	1197
11	301	DUFOR, VERONIC	CAN	281 (12)	303 (8)	282 (14)	329 (6)	144	31	44	1195
12	300	GARCÍA TORRÉS, YUSNILDA	CUB	283 (7)	288 (14)	293 (10)	314 (17)	144	19	85	1199
13	302	LIBRENZO, LORELYE	CUB	267 (19)	300 (10)	290 (12)	328 (5)	143	28	47	1186
14	202	PACHECO, LIA	BRA	273 (17)	298 (11)	287 (16)	310 (18)	144	23	84	1149
15	601	ARMENTA, ELIZABETH	MEX	277 (13)	282 (18)	267 (15)	315 (16)	143	26	58	1181
16	102	COSTA, ISABEL	ARG	242 (27)	291 (18)	288 (13)	318 (15)	142	28	38	1156
17	104	VERZINO, MRYA	ARG	288 (20)	274 (21)	266 (17)	323 (12)	144	21	38	1128
18	201	FERREIRA, ELIANE	BRA	287 (9)	284 (18)	287 (20)	292 (22)	143	22	30	1120
19	203	STRAFACCI, MARIA	BRA	281 (11)	281 (20)	249 (21)	303 (20)	141	19	36	1114
20	304	RODRÍGUEZ, LISSEYRIS	CUB	237 (22)	287 (17)	284 (18)	320 (13)	143	17	34	1108
21	103	VERA, SANDRA	ARG	276 (15)	297 (18)	225 (22)	305 (14)	143	18	37	1103
22	101	CAR, CATALINA	ARG	274 (16)	264 (23)	257 (19)	300 (21)	141	16	33	1095

LEYENDA / LEGEND

RP - RECORD PANAMERICANO / PAN AMERICAN RECORD

RM - RECORD MUNDIAL / WORLD RECORD





TIRO CON ARCO
ARCHERY

OLIMPICO
OLYMPIC

BONDA OLIMPICA INDIVIDUAL
OLYMPIC ROUND INDIVIDUAL

MUJERES
WOMEN

17:00/05
10:30

1/16 DE FINAL - 1/16 FINALS

A	1	902 BARKER, DENISE	USA				
	22						
	16	102 COSTA, ISABEL	ARG	42	39	38	120
	17	104 VERZINO, BRITA	ARG	44	41	42	127
	9	901 ADAMS, JUDITH	USA				
24							
8	902 LABRECQUE, CAROLINE	CAN					
25							
B	9	901 FERNANDEZ, JACQUELIN	CUB				
	28						
	12	902 GARCIA T, YUSNG, OA	CUB	48	45	46	139
	21	102 XERA, SANDRA	ARG	14	43	44	102
	19	903 LORENZO, LORELYS	CUB	48	52	47	147
20	904 RODRIGUEZ, LISDEYME	CUB	51	43	47	127	
4	904 ROWE, RUTH	USA					
29							
C	8	902 BRETON, MARIEE	MEX				
	30						
	14	902 PACHECO, LIA	BRA	45	45	54	144
	18	903 STRAFACCI, MARIA	BRA	45	42	51	138
	11	901 DUFOUR, VERONIC	CAN	48	50	49	147
22	101 CAR, CATALINA	ARG	48	46	41	135	
6	903 PLANTE, SYLVIE	CAN					
23							
D	7	903 REYES, ERIN	MEX				
	26						
	10	901 REYES, MARIA	POR				
	23						
	18	901 ARRENTA, ELIZABETH	MEX	51	36	48	135
16	901 FERREIRA, ELIANE	BRA	42	45	41	128	
2	902 DYKMAN, JANET	USA					
31							

1/8 DE FINAL - 1/8 FINALS

104 VERZINO, M.	49	44	49	142
903 PARKER, D.	48	51	57	157
902 LABRECQUE, C.	49	50	48	147
901 ADAMS, J.	50	50	54	154
902 G. TORRES, Y.	47	52	49	148
901 FERNANDEZ, J.	53	46	30	129
903 LORENZO, L.	40	39	46	125
904 ROWE, R.	53	51	51	154
902 PACHECO, L.	39	44	51	134
902 BRETON, M.	48	47	44	139
901 DUFOUR, V.	59	44	48	149
903 PLANTE, S.	45	46	49	140
903 REYES, E.	48	41	41	130
901 REYES, M.	45	50	44	139
901 FERREIRA, E.	43	37	48	128
902 DYKMAN, J.	49	47	50	146

1/4 DE FINAL - 1/4 FINALS

A	903 PARKER, D.	52	53	105
	901 ADAMS, J.	47	47	94
B	904 ROWE, R.	44	53	97
	901 FERNANDEZ, J.	47	47	94
C	901 DUFOUR, V.	47	42	89
	902 BRETON, M.	52	49	97
D	902 DYKMAN, J.	56	52	107
	901 REYES, M.	45	44	89

SEMIFINAL - 1/2 FINALS

902 PARKER, D.	48	51	97
904 ROWE, R.	53	54	108
902 DYKMAN, J.	54	50	104
902 BRETON, M.	54	49	103

FINAL - FINALS

1er LUGAR - 1st PLACE	902 DYKMAN, J.	USA	50	54	104
2do LUGAR - 2nd PLACE	904 ROWE, R.	USA	49	54	103
3er LUGAR - 3rd PLACE	903 PARKER, D.	USA	50	55	110
4to LUGAR - 4th PLACE	902 BRETON, M.	MEX	47	53	100





TIRO CON ARCO
ARCHERY

OLIMPICO
OLYMPIC

MUJERES
WOMEN

INDIVIDUAL
INDIVIDUAL

CLASIFICACION FINAL

FINAL QUALIFICATION

LUGAR RANK	NRO NR.	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	CLASIF CLASS.	1/16 1/16	1/8 1/8	1/4 1/4	1/2 1/2	FINAL FINAL
1	902	DYKMAN, JANET	USA	1258	0	146	107	104	104
2	904	ROWE, RUTH	USA	1245	0	154	97	109	103
3	903	PARKER, DENISE	USA	1303	0	157	105	97	110
4	602	BRETON, MARISOL	MEX	1257	0	139	97	103	100
5	901	ADAMS, JUDITH	USA	1205	0	154	94		
6	501	FERNANDEZ, JACQUELIN	CUB	1238	0	151	94		
7	301	DUFOUR, VERONIC	CAN	1195	142	145	89		
8	801	REYES, MARIA	PUR	1197	0	139	89		
9	502	GARCIA TORRES, YUSNILDA	CUB	1195	139	148			
10	302	LABRECQUE, CAROLINE	CAN	1212	0	143			
11	104	VERZINO, MIRTA	ARG	1128	128	142			
12	303	PLANTE, SYLVIE	CAN	1225	0	140			
13	202	PACHECO, LIA	BRA	1149	142	134			
14	603	REYES, ERIKA	MEX	1215	0	130			
15	201	FERREIRA, ELIANE	BRA	1120	128	126			
16	503	LORENZO, LORELYS	CUB	1186	147	124			
17	203	STRAFACCI, MARIA	BRA	1114	138				
18	101	CAR, CATALINA	ARG	1095	135				
19	504	RODRIGUEZ, LISDEYBIS	CUB	1108	127				
20	102	COSTA, ISABEL	ARG	1136	120				
21	601	ARMENTA, ELIZABETH	MEX	1141	112				
22	103	VERA, SANDRA	ARG	1103	103				





TIRO CON ARCO
ARCHERY

OLIMPICO
OLYMPIC

VUELTA FITA POR EQUIPOS
FITA ROUND TEAM

MUJERES
WOMEN

RESULTADO FINAL / FINAL RESULT

RP: 3813 RM: 4094

LUGAR RANK	EQUIPO TEAM	NRO NR.	NOMBRE NAME	HITS HITS	10 10S	9 9S	TOTAL TOTAL
1	USA	903	PARKER, DENISE	144	50	61	1303
		902	DYKMAN, JANET	144	39	52	1258
		904	ROWE, RUTH	144	27	65	1245
		TOTAL:	432	116	178	3806	
2	CAN	303	PLANTE, SYLVIE	144	38	42	1225
		302	LABREQUE, CAROLINE	144	32	44	1212
		301	DUFOUR, VERONIC	144	31	44	1195
		TOTAL:	432	101	130	3632	
3	CUB	501	FERNANDEZ, JACQUELIN	144	35	51	1238
		502	GARCIA TORRES, YUSNILDA	144	19	55	1195
		503	LORENZO, LORELYS	143	28	47	1188
		TOTAL:	431	82	153	3619	
4	MEX	602	BRETON, MARISOL	144	34	59	1257
		603	REYES, ERIKA	144	25	54	1215
		601	ARMENTA, ELIZABETH	143	28	38	1141
		TOTAL:	431	85	151	3613	
5	BRA	202	PACHECO, LIA	144	23	44	1149
		201	FERREIRA, ELIANE	143	22	30	1120
		203	STRAFACCI, MARIA	141	19	36	1114
		TOTAL:	428	64	110	3383	
6	ARG	102	COSTA, ISABEL	142	28	36	1136
		104	VERZINO, MIRTA	144	21	36	1128
		103	VERA, SANDRA	143	16	37	1103
		TOTAL:	429	65	111	3367	

LEYENDA / LEGEND

RP - RECORD PANAMERICANO / PAN AMERICAN RECORD

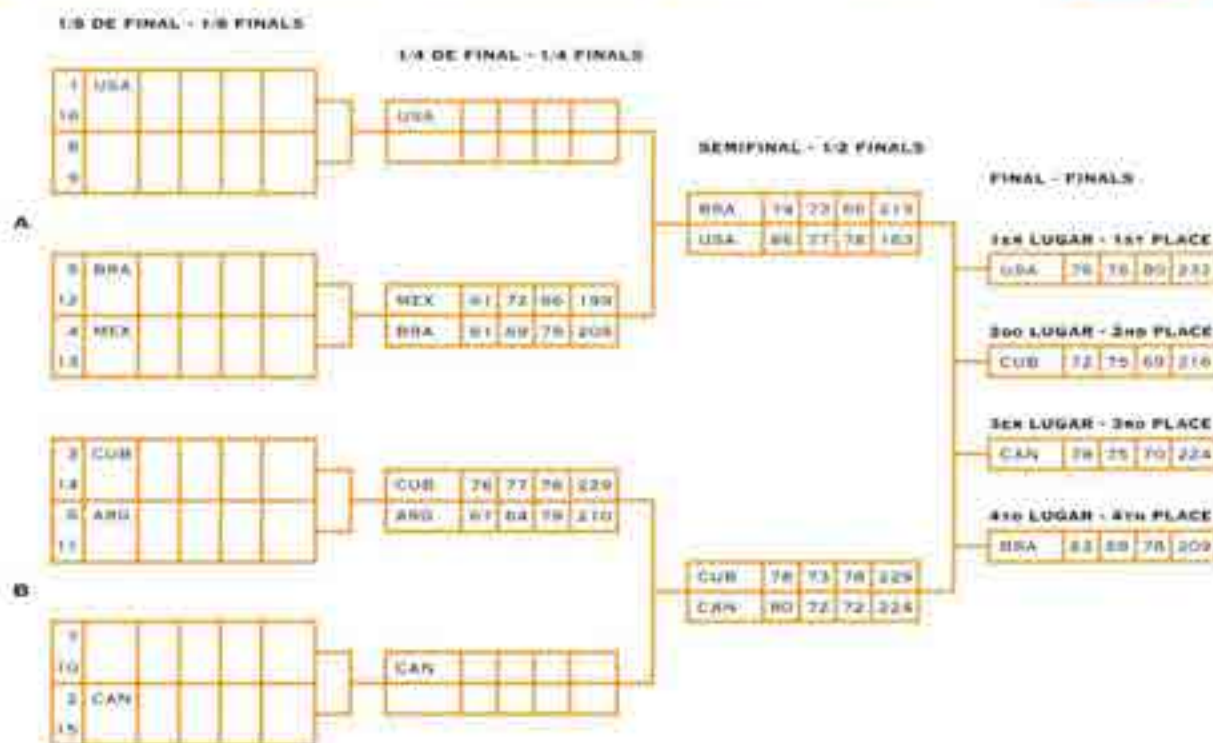
RM - RECORD MUNDIAL / WORLD RECORD





TIRO CON ARCO OLIMPICO RONDA OLIMPICA EQUIPOS MUJERES
 ARCHERY OLYMPIC OLYMPIC ROUND TEAM WOMEN

19/03/95
10-30



TIRO CON ARCO OLIMPICO MUJERES EQUIPOS
 ARCHERY OLYMPIC WOMEN TEAMS

CLASIFICACION FINAL
FINAL QUALIFICATION

LUGAR RANK	EQUIPO TEAM	CLASIF CLASS	1/8 1/8	1/4 1/4	1/2 1/2	FINAL FINAL
1	ESTADOS UNIDOS UNITED STATES	3806		0	241	232
2	CUBA CUBA	3619		229	229	216
3	CANADA CANADA	3632		0	224	224
4	BRASIL BRAZIL	3383		209	213	209
5	ARGENTINA ARGENTINA	3367		210		
6	MEXICO MEXICO	3613		199		





TIRO CON ARCO
ARCHERY

OLIMPICO
OLYMPIC

VUELTA FITA 90 METROS
FITA ROUND 90 METERS

HOMBRES
MEN

15/03/95
10:30

RESULTADO FINAL / FINAL RESULT

RP: 313 RM: 330

LUGAR RANK	NRO NR	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	HITS HITS	10 10S	9 9S	TOTAL TOTAL
1	304	RUSNOV, ROBERT	CAN	36	2	12	290
2	305	ROBITAILE, JEANNOT	CAN	36	7	8	262
3	105	BASGALL, PABLO	ARG	36	3	11	280
4	604	ANCHONDO, JOSE	MEX	36	2	11	280
5	905	ELIASON, EDWIN	USA	36	3	8	279
6	506	RODRIGUEZ, MAIKEL	CUB	36	4	8	276
7	906	JOHNSON, RICHARD	USA	36	6	7	275
8	108	GRILLO, MARCELO	ARG	36	5	8	272
9	907	MCKINNEY, RICHARD	USA	36	2	9	272
10	505	INFANTE, JOAQUIN	CUB	36	6	9	271
11	507	STEVENS, JUAN CARLOS	CUB	36	3	9	270
12	306	SALLY, KEVIN	CAN	35	3	7	266
13	908	WUNDERLE, VICTOR	USA	36	2	9	264
14	204	EMILIO, RENATO	BRA	36	3	3	259
15	107	CUITINO, ENRIQUE	ARG	36	6	4	257
16	605	FLORES, MIGUEL	MEX	35	4	6	253
17	206	PASSETO, FABIO	BRA	36	3	2	251
18	508	SUAREZ, WALDO	CUB	36	1	6	251
19	307	ST-ARNAUD, JEAN-PASCAL	CAN	36	4	5	246
20	205	KRIEGER, VITOR	BRA	36	4	3	246
21	106	CAVAGLIATO, MARCELO	ARG	36	2	6	246
22	401	RIVAS, JORGE	CHI	36	2	5	246
23	606	GONZALEZ, ADOLFO	MEX	36	1	3	239
24	701	WEBER, DAVID	PAR	34	1	2	196

LEYENDA / LEGEND

RP - RECORD PANAMERICANO / PAN AMERICAN RECORD

RM - RECORD MUNDIAL / WORLD RECORD



TIRO CON ARCO
ARCHERYOLIMPICO
OLYMPICVUELTA FITA 70 METROS
FITA ROUND 70 METERSHOMBRES
MEN15/03/95
13:30**RESULTADO FINAL / FINAL RESULT**

RP: 338 RM: 344

LUGAR RANK	NRO NR.	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	HITS HITS	10 10S	9 9S	TOTAL TOTAL
1	304	RUSNOV, ROBERT	CAN	36	10	13	316
2	906	JOHNSON, RICHARD	USA	36	7	16	315
3	905	ELIASON, EDWIN	USA	36	9	15	313
4	604	ANCHONDO, ANDRES	MEX	36	8	18	313
5	907	MCKINNEY, RICHARD	USA	36	8	14	313
6	508	SUAREZ, WALDO	CUB	36	10	10	310
7	908	WUNDERLE, VICTOR	USA	36	7	14	309
8	108	GRILLO, MARCELO	ARG	36	7	12	308
9	505	INFANTE, RENE	CUB	36	8	10	304
10	506	RODRIGUEZ, MAIKEL	CUB	36	9	12	302
11	605	FLORES, MIGUEL	MEX	36	5	19	298
12	606	GONZALEZ, ADOLFO	MEX	36	5	11	297
13	109	BASGALL, PABLO	ARG	36	7	9	296
14	205	KRIEGER, VITOR	BRA	36	10	3	294
15	107	CUITIÑO, ENRIQUE	ARG	36	6	10	292
16	305	ROBITAILE, JEANNOT	CAN	36	3	11	290
17	507	STEVENS, JUAN CARLOS	CUB	36	6	7	289
18	106	CAVAGLIATO, MARCELO	ARG	36	5	9	288
19	307	ST-ARNAUD, JEAN-PASCAL	CAN	36	5	12	286
20	204	EMILIO, RENATO	BRA	36	4	10	286
21	306	SALLY, KEVIN	CAN	36	4	9	282
22	206	PASSETO, FABIO	BRA	36	3	9	281
23	401	RIVAS, JORGE	CHI	36	6	5	277
24	701	WEBER, DAVID	PAR	35	1	7	235

LEYENDA / LEGEND

RP - RECORD PANAMERICANO / PAN AMERICAN RECORD

RM - RECORD MUNDIAL / WORLD RECORD





TIRO CON ARCO
ARCHERY

OLIMPICO
OLYMPIC

VUELTA FITA 50 METROS
FITA ROUND 50 METERS

HOMBRES
MEN

16:03:95
10:30

RESULTADO FINAL / FINAL RESULT

RP: 345 RM: 348

LUGAR RANK	NRO NR	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	HITS HITS	10 10S	9 9S	TOTAL TOTAL
1	908	WUNDERLE, VICTOR	USA	36	17	12	332
2	909	ELJASON, EDWIN	USA	36	11	22	330
3	908	JOHNSON, RICHARD	USA	36	12	15	327
4	304	RUSNOV, ROBERT	CAN	36	13	13	323
5	305	ROBITAILE, JEANNOT	CAN	36	10	18	320
6	604	ANCHONDO, ANDRES	MEX	36	10	14	319
7	907	MCKINNEY, RICHARD	USA	36	5	21	318
8	309	SALLY, KEVIN	CAN	36	10	13	317
9	105	BASGALL, PABLO	ARG	36	8	15	317
10	609	FLORES, MIGUEL	MEX	36	9	15	316
11	606	GONZALEZ, ADOLFO	MEX	36	7	18	315
12	507	STEVENS, JUAN CARLOS	CUB	36	7	16	314
13	107	CUITIÑO, ENRIQUE	ARG	36	7	17	313
14	307	ST-ARNAUD, JEAN-PASCAL	CAN	36	10	14	311
15	108	CAVAGLIATO, MARCELO	ARG	36	8	14	310
16	108	GRILLO, MARCELO	ARG	36	5	15	310
17	509	INFANTE, RENE	CUB	36	5	18	309
18	506	RODRIGUEZ, MAIKEL	CUB	36	9	8	306
19	206	PASSETO, FABIO	BRA	36	8	9	304
20	508	SUAREZ, WALDO	CUB	35	4	17	299
21	204	EMILIO, RENATO	BRA	36	4	6	286
22	205	KRIEGER, VITOR	BRA	35	4	11	281
23	401	RIVAS, JORGE	CHI	36	3	7	278
24	701	WEBER, DAVID	PAR	36	4	8	275

LEYENDA / LEGEND

RP - RECORD PANAMERICANO / PAN AMERICAN RECORD

RM - RECORD MUNDIAL / WORLD RECORD





TIRO CON ARCO
ARCHERY

OLIMPICO
OLYMPIC

VUELTA FITA 30 METROS
FITA ROUND 30 METERS

HOMBRES
MEN

16/03/95
13:30

RESULTADO FINAL / FINAL RESULT

RP: 353 RM: 360

LUGAR RANK	NRO NR.	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	HITS HITS	10 10S	9 9S	TOTAL TOTAL
1	908	WUNDERLE, VICTOR	USA	36	30	6	354 NRP
2	905	ELIASON, EDWIN	USA	36	27	8	350
3	906	JOHNSON, RICHARD	USA	36	26	9	346
4	304	RUSNOV, ROBERT	CAN	36	24	9	345
5	505	INFANTE, RENE	CUB	36	23	11	345
6	306	SALLY, KEVIN	CAN	36	21	13	343
7	107	CUITIÑO, ENRIQUE	ARG	36	21	12	342
8	606	GONZALEZ, ADOLFO	MEX	36	20	14	342
9	108	GRILLO, MARCELO	ARG	36	21	12	341
10	506	RODRIGUEZ, MAIKEL	CUB	36	20	13	341
11	604	ANCHONDO, ANDRES	MEX	36	18	17	341
12	508	SUAREZ, WALDO	CUB	36	20	12	340
13	106	CAVAGLIATO, MARCELO	ARG	36	17	18	340
14	305	ROBITAILE, JEANNOT	CAN	36	18	15	339
15	907	MCKINNEY, RICHARD	USA	36	16	19	339
16	105	BASGALL, PABLO	ARG	36	18	15	334
17	605	FLORES, MIGUEL	MEX	36	17	17	334
18	206	PASSETO, FABIO	BRA	36	17	13	334
19	507	STEVENS, JUAN CARLOS	CUB	36	17	11	330
20	204	EMILIO, RENATO	BRA	36	12	17	328
21	307	ST-ARNAUD, JEAN-PASCAL	CAN	36	14	11	324
22	205	KRIEGER, VITOR	BRA	36	12	17	324
23	401	RIVAS, JORGE	CHI	35	11	9	305
24	701	WEBER, DAVID	PAR	35	4	12	292

LEYENDA / LEGEND

RP - RECORD PANAMERICANO / PAN AMERICAN RECORD

RM - RECORD MUNDIAL / WORLD RECORD

NRP - NUEVO RECORD PANAMERICANO / NEW PAN AMERICAN RECORD





TIRO CON ARCO OLIMPICO VUELTA FITA HOMBRES
ARCHERY OLYMPIC FITA ROUND MEN

RESULTADO FINAL / FINAL RESULT

RP: 1323 RM: 1354

LUGAR RANK	NRO NR	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	90 MTS 90 MTS	70 MTS 70 MTS	50 MTS 50 MTS	30 MTS 30 MTS	HITS HITS	10 10S	9 9S	TOTAL TOTAL
1	308	BURNOL, ROBERT	CAN	200 (7)	318 (11)	323 (4)	345 (4)	144	49	47	1274
2	808	ELIASON, EDWIN	USA	270 (8)	313 (8)	330 (8)	350 (2)	144	50	53	1272
3	908	JOHNSON, RICHARD	USA	275 (7)	315 (2)	327 (3)	348 (3)	144	51	47	1263
4	908	WUNDERLE, VICTOR	USA	264 (18)	309 (7)	332 (1)	344 (1)	144	50	41	1258
5	604	ANCHONDO, ANDRES	MEX	290 (4)	313 (4)	318 (8)	341 (11)	144	48	60	1253
6	907	McKINNEY, RICHARD	USA	272 (9)	313 (3)	318 (7)	339 (15)	144	51	52	1242
7	309	ROBYLALE, JEAN-LOU	CAN	282 (2)	289 (14)	320 (6)	339 (14)	144	36	52	1231
8	108	GRILLO, MARCELO	ARG	272 (8)	308 (8)	310 (14)	341 (9)	144	38	47	1231
9	909	INFANTE, RENE	CUB	211 (19)	304 (9)	309 (17)	345 (5)	144	42	48	1228
10	105	BASBALL, PABLO	ARG	290 (3)	296 (13)	317 (9)	334 (16)	144	36	50	1227
11	906	RODRIGUEZ, MAIKEL	CUB	276 (6)	302 (10)	300 (18)	341 (10)	144	42	41	1225
12	306	KALLY, KEVIN	CAN	268 (12)	282 (21)	317 (8)	345 (6)	144	38	42	1208
13	107	CUJTIÑO, ENRIQUE	ARG	257 (18)	292 (15)	313 (12)	342 (7)	144	40	43	1204
14	907	STEVENS, JUAN CARLOS	CUB	270 (11)	289 (17)	314 (12)	380 (19)	144	32	43	1203
15	605	FLORES, MIGUEL	MEX	263 (19)	298 (11)	318 (10)	334 (17)	143	38	51	1200
16	508	SUAREZ, WALDO	CUB	251 (18)	310 (8)	289 (20)	340 (12)	143	38	43	1200
17	806	GONZALEZ, ADOLFO	MEX	239 (23)	297 (12)	315 (11)	342 (8)	144	38	46	1193
18	108	CAVALIATO, MARCELO	ARG	246 (21)	288 (18)	319 (15)	340 (12)	144	32	47	1184
19	206	PASSETO, FABIO	BRA	251 (17)	281 (22)	304 (15)	334 (16)	144	31	35	1170
20	307	ST-ARNAUD, JEAN-PASCAL	CAN	246 (19)	286 (18)	311 (14)	324 (21)	144	32	42	1167
21	204	EMILIO, RENATO	BRA	259 (14)	280 (20)	286 (21)	328 (20)	144	23	36	1159
22	206	KRIEGER, VITOR	BRA	246 (20)	294 (14)	281 (22)	324 (22)	143	30	34	1148
23	401	RIVAS, JORGE	CHI	246 (22)	277 (23)	278 (23)	305 (23)	143	32	29	1106
24	701	WEBER, DAVID	PAR	188 (24)	235 (24)	275 (24)	292 (24)	141	10	25	1000

LEYENDA / LEGEND

RP - RECORD PANAMERICANO / PAN-AMERICAN RECORD
 RM - RECORD MUNDIAL / WORLD RECORD





TIRO CON ARCO
ARCHERY

OLIMPICO
OLYMPIC

RONDA OLIMPICA INDIVIDUAL
OLYMPIC ROUND INDIVIDUAL

HOMBRES
MEN

17/03/95
10:30

1/16 DE FINAL - 1/16 FINALS

A	1	304 RUSNOV, ROBERT	CAN					
	16	308 SUAREZ, WALDO	CUB	54	44	50	148	
	17	306 GONZALEZ, ADOLFO	MEY	52	53	56	161	
	6	305 INFANTE, RENE	CUB	49	56	50	154	
	24	301 WEBER, DAVID	PUR	48	43	48	139	
25	106 GRILLO, MARCELO	ARG						
B	8	304 ANCHONDO, ANDRES	MEX					
	12	308 SALLY, KEVIN	CAN	52	59	52	163	
	21	304 ERILIO, RENATO	BRA	54	44	54	152	
	13	107 CUITINO, ENRIQUE	ARG	45	48	53	146	
	20	307 STARNADO, JEAN P	CAN	44	50	50	144	
28	308 WUNDERLE, VICTOR	USA						
C	3	308 JOHNSON, RICHARD	USA					
	14	307 STEVENS, JUAN CARLOS	CUB	50	52	56	157	
	18	306 PASSEYU, FABIO	BRA	47	48	53	148	
	11	306 RODRIGUEZ, MAIKEL	CUB	48	50	49	147	
	22	308 KRUEGER, VITOR	BRA	48	47	48	143	
27	307 MCKINNEY, RICHARD	USA						
D	7	308 ROBITAILE, JEANNOT	CAN					
	26	108 BARRALL, PABLO	ARG	43	50	48	141	
	23	401 RIVAS, JORGE	CHI	52	43	49	144	
	15	306 FLORES, MIGUEL	MEX	51	53	47	151	
	18	106 CAVAGLIATO, MARCELO	ARG	51	50	52	153	
31	308 ELIASON, EDWIN	USA						

1/8 DE FINAL - 1/8 FINALS

308 GONZALEZ, A.	49	52	51	151
304 RUSNOV, R.	52	51	53	154
305 INFANTE, R.	51	53	50	154
106 GRILLO, M.	48	57	49	152
308 SALLY, K.	51	54	57	162
304 ANCHONDO, A.	52	49	48	148
107 CUITINO, E.	46	53	49	150
308 WUNDERLE, V.	52	55	54	161
307 STEVENS, J.	51	54	50	155
308 JOHNSON, R.	48	52	52	152
306 RODRIGUEZ, M.	51	42	52	145
307 MCKINNEY, R.	52	49	52	152
401 RIVAS, J.	52	49	44	144
308 ROBITAILE, J.	54	49	51	154
106 CAVAGLIATO, M.	48	51	51	150
308 ELIASON, E.	54	49	53	160

1/4 DE FINAL - 1/4 FINALS

A	304 RUSNOV, R.	53	41	107
	305 INFANTE, R.	51	48	97
B	308 SALLY, K.	54	49	102
	308 WUNDERLE, V.	50	55	105
C	307 STEVENS, J.	46	47	93
	307 MCKINNEY, R.	53	50	103
D	308 ELIASON, E.	54	51	105
	308 ROBITAILE, J.	50	52	102

SEMIFINAL - 1/2 FINALS

304 RUSNOV, R.	49	49	88
308 WUNDERLE, V.	55	51	106
308 ELIASON, E.	59	52	109
307 MCKINNEY, R.	49	51	100

FINAL - FINALS

1er LUGAR - 1st PLACE				
308 ELIASON, E.	USA	54	53	108
2do LUGAR - 2nd PLACE				
308 WUNDERLE, V.	USA	53	51	104
3er LUGAR - 3rd PLACE				
304 RUSNOV, R.	CAN	57	53	110
4to LUGAR - 4th PLACE				
307 MCKINNEY, R.	USA	50	52	102





TIRO CON ARCO **OLIMPICO** **HOMBRES** **INDIVIDUAL**
ARCHERY OLYMPIC MEN INDIVIDUAL

CLASIFICACION FINAL
FINAL QUALIFICATION

LUGAR	NRO	NOMBRE	EQUIPO	CLASIF	1/16	1/8	1/4	1/2	FINAL
RANK	NR.	NAME	TEAM	CLASS.	1/16	1/8	1/4	1/2	FINAL
1	905	ELIASON, EDWIN	USA	1272	0	160	105	105	109
2	908	WUNDERLE, VICTOR	USA	1259	0	161	105	106	104
3	304	RUSNOV, ROBERT	CAN	1274	0	154	107	98	110
4	907	MCKINNEY, RICHARD	USA	1242	0	153	103	100	103
5	306	SALLY, KEVIN	CAN	1208	163	162	103		
6	305	ROBITAILE, JEANNOT	CAN	1231	0	154	102		
7	505	INFANTE, RENE	CUB	1229	154	154	97		
8	507	STEVENS, JUAN CARLOS	CUB	1203	157	155	93		
9	906	JOHNSON, RICHARD	USA	1263	0	152			
10	108	GRILLO, MARCELO	ARG	1231	0	152			
11	606	GONZALEZ, ADOLFO	MEX	1193	161	151			
12	106	CAVAGLIATO, MARCELO	ARG	1184	154	150			
13	107	CUITIÑO, ENRIQUE	ARG	1204	150	150			
14	604	ANCHONDO, ANDRÉS	MEX	1253	0	148			
15	506	RODRIGUEZ, MAIKEL	CUB	1225	147	145			
16	401	RIVAS, JORGE	CHI	1106	144	144			
17	204	EMILIO, RENATO	BRA	1159	152				
18	605	FLORES, MIGUEL	MEX	1200	151				
19	508	SUAREZ, WALDO	CUB	1200	148				
20	206	PASSETO, FABIO	BRA	1170	148				
21	307	ST-ARNAUD, JEAN-PASCAL	CAN	1167	144				
22	205	KRIEGER, VITOR	BRA	1145	143				
23	105	BASGALL, PABLO	ARG	1227	141				
24	701	WEBER, DAVID	PAR	1000	136				





TIRO CON ARCO
ARCHERY

OLIMPICO
OLYMPIC

VUELTA FITA POR EQUIPOS
FITA ROUND TEAM

HOMBRES
MEN

RESULTADO FINAL / FINAL RESULT

RP: 3948 RM: 4035

LUGAR RANK	EQUIPO TEAM	NRO NR	NOMBRE NAME	HITS HITS	10 10S	9 9S	TOTAL TOTAL
1	USA	905	ELIASON, EDWIN	144	50	53	1272
		906	JOHNSON, RICHARD	144	51	47	1263
		908	WUNDERLE, VICTOR	144	56	41	1259
		TOTAL:	432	157	141	3794	
2	CAN	304	RUSNOV, ROBERT	144	49	47	1274
		305	ROBITAILE, JEANNOT	144	38	52	1231
		306	SALLY, KEVIN	143	38	42	1208
		TOTAL:	431	125	141	3713	
3	ARG	108	GRILLO, MARCELO	144	38	47	1231
		109	BASGALL, PABLO	144	36	50	1227
		107	CUITIÑO, ENRIQUE	144	40	43	1204
		TOTAL:	432	114	140	3662	
4	CUB	505	INFANTE, RENE	144	42	48	1229
		506	RODRIGUEZ, MAIKEL	144	42	41	1225
		507	STEVENS, JUAN CARLOS	144	33	43	1203
		TOTAL:	432	117	132	3657	
5	MEX	604	ANCHONDO, ANDRES	144	38	60	1253
		605	FLORES, MIGUEL	143	35	57	1200
		606	GONZALEZ, ADOLFO	144	33	46	1193
		TOTAL:	431	106	163	3646	
6	BRA	206	PASSETO, FABIO	144	31	33	1170
		204	EMILIO, RENATO	144	23	36	1159
		205	KRIEGER, VITOR	143	30	34	1145
		TOTAL:	431	84	103	3474	

LEYENDA / LEGEND

RP - RECORD PANAMERICANO / PAN AMERICAN RECORD

RM - RECORD MUNDIAL / WORLD RECORD





TIRO CON ARCO **OLIMPICO** **RONDA OLIMPICA EQUIPOS** **HOMBRES**
ARCHERY **OLYMPIC** **OLYMPIC ROUND TEAM** **MEN**

19/03/95
10:30

1/8 DE FINAL - 1/8 FINALS



TIRO CON ARCO **OLIMPICO** **HOMBRES** **EQUIPOS**
ARCHERY **OLYMPIC** **MEN** **TEAMS**

CLASIFICACION FINAL

FINAL QUALIFICATION

LUGAR RANK	EQUIPO TEAM	CLASIF CLASS	1/8 1/8	1/4 1/4	1/2 1/2	FINAL FINAL
1	ESTADOS UNIDOS UNITED STATES	3794		0	246	238
2	ARGENTINA ARGENTINA	3662		233	233	230
3	CANADA CANADA	3713		0	230	237
4	MEXICO MEXICO	3646		234	237	232
5	CUBA CUBA	3657		222		
6	BRASIL BRAZIL	3474		222		

JUEGOS DEPORTIVOS PANAMERICANOS
 XITH PAN AMERICAN SPORTS GAMES



Página

913





TIRO CON ARCO **MEDALLAS**
ARCHERY **MEDALS**

EQUIPO TEAM	ORO GOLD	PLATA SILVER	BRONCE BRONZE	TOTAL TOTAL
USA	9	9	1	19
CAN	2	1	5	8
CUB	1	1	-	2
ARG	-	1	1	2
MEX	-	-	4	4
PUR	-	-	1	1
TOTAL	12	12	12	36





T RIATLON TRIATLON



JUEGOS DEPORTIVOS PANAMERICANOS
XIIth PAN AMERICAN SPORTS GAMES



Página

915



TRIATLON **MUJERES** **PARTICIPANTES**
TRIATHLON **WOMEN** **PARTICIPANTS**

ARG

CALCAGNO, SILVANA
CORONEL, MARIA VIRGINIA
TONSIG, ANA CARINA

BRA

SCHNARNDORF, SUSANA
FERREIRA, MARCIA
MENEZES, AGLAE

CAN

OTTO, KRISTIE
CRIBB, FIONA DOROTHY
BENTLEY, LISA MARIE

CHI

LECUMBÉRRY V., ANA MARIA
MIÑO BONAVIA, MARIA ALEJANDRA

COL

CONZALEZ OLAYA, LIBIA INES
MORALES RENDON, MARIA CARMENZA

CRC

MATA UMAÑA, LAURA
SOLIS FDEZ, KARLA

GUA

CAMEY DE NOACK, OLGA CRISTINA

ISV

MCKENZIE, JOYCE

MEX

GRANADOS GARCIA, VERONICA
OCHOA DURAN, M. DEL CARMEN
MARTINEZ A., MARIA LUISA

PUR

ACARON, FABIOLA

USA

KWIATROWSKI, KELLEY
LAURENCE GARCIA, GAIL
SMYERS, KAREN

TRIATLON **HOMBRES** **PARTICIPANTES**
TRIATHLON **MEN** **PARTICIPANTS**

ARG

GALINDEZ, OSCAR SAUL
GARRIGO, ARIEL OSCAR
LEMIR, RAUL EDUARDO

BAR

EDWARDS, WAYNE

BRA

MACEDO, LEANDRO C.
GOMES, EMERSON
MANZUR, ANTONIO

CAN

MACMARTIN, ANDREW C.
JAKOBSEN, STEFAN NIELSEN
BATES, MARK DARYL

CAY

BYRNE, TIM

CHI

BUSTOS MANCILLA, CRISTIAN
ARIAS CUQ, RUBEN
BRAIN PEÑA, MATIAS
CORTES CAÑAS, CLAUDIO

COL

VARGAS PEREZ, WILL RONALD

ESTRADA JURI, ALEX
CARDENÓ RESTREP, RICARDO JOSE

CRC

SEVILLA VINDAS, MAX
RDGUEZ SANCHEZ, JORGE

GUA

CARRILLO Q., RODOLFO EDMUNDO
FRIELY PAREDES, CARLOS MAURICIO

HON

RUBIO PONCE, PABLO ENRIQUE
GUILLEN RDGUEZ, FREDY YANIC
GUTIERREZ Z., BERNARDO

MEX

GLEZ DAVILA, RICARDO
PROBERT, CARLOS

PUR

LOMBA SKERRET, CARLOS

USA

LLERANDI, NATHANIEL
DE BOOM, TIMOTHY
CARLSON, ANDREW





TRIATLON RESULTADO POR EQUIPOS MUJERES
TRIATHLON RESULTS BY TEAMS WOMEN

26/03/95

LUGAR RANK	EQUIPO TEAM	PARTICIPANTES PARTICIPANTS	TIEMPO TIME
01	USA	SMYERS, KAREN LAURENCE GARCIA, GAIL	4:15:48
02	CAN	OTTO, KRISTIE CHIBB, THOMA DOROTHY	4:18:31
03	MEX	MOSTINERZ A., MARIA LUISA DURAN, M. DEL CARMEN	4:21:40
04	ARG	CALCAINO, SILVANA CORONEL, MARIA VIRGINIA	4:25:01
05	BRA	FERRERA, MARCE SCHNAPPORE, SUSANA	4:31:58
06	CHI	MIRÓ BONAVIA, BEATA ALEJANDRA LUCUMBERRI V., ANA MARIA	4:48:36

TRIATLON RESULTADOS FINALES HOMBRES
TRIATHLON FINALS RESULTS MEN

26/03/95

LUGAR RANK	NRO ATL	NOMBRE NAME	EQUIPO TEAM	NATACION / SWIMMING			TRANS. 1 TRANS. 1	CICLISMO / CYCLING		
				LUGAR RANK	TIEMPO TIME	MIN/100M MIN/100M		LUGAR RANK	TIEMPO TIME	KM/H KM/H
001	010	MACEDO, LEANDRO E.	BRA	004	17:46	1:11	1:06	006	57:41	41.8
002	026	BATES, MARK DAVYL	CAN	006	17:50	1:11	1:16	005	57:27	41.8
003	009	GALINDEZ, OSCAR RAUL	ARG	014	18:10	1:16	0:57	001	56:18	42.6
004	003	GIEZ, DAVILA, RICARDO	MEX	008	18:31	1:14	0:55	004	57:23	41.8
005	028	CARLSON, ANDREW	USA	002	17:40	1:10	0:54	009	58:05	41.3
006	020	PROBERT, CARLOS	MEX	007	18:28	1:13	0:27	007	57:41	41.8
007	030	BRAN PEÑA, MATIAS	CHI	019	18:32	1:14	1:12	003	56:58	42.1
008	016	GARRISO, ANIEL OSCAR	ARG	009	17:45	1:11	1:14	008	57:48	41.8
009	028	LEHR, RAUL EDUARDO	ARG	011	18:32	1:14	1:18	011	59:01	40.7
010	031	SETINA, BERNARDO	MEX	015	18:14	1:15	0:42	019	1:01:52	38.8
011	001	VARGAS PEREZ, WILL DONALD	COL	013	19:08	1:16	1:18	018	1:01:26	39.1
012	004	LLERANDI, NATHANIEL	BRA	001	17:29	1:09	1:06	010	58:18	41.2
013	013	ARIAS CIZO, RUBEN	CHI	018	20:01	1:20	0:57	017	1:03:04	38.7
014	005	LONBA SKERRET, CARLOS	PUR	005	17:48	1:11	1:28	018	1:02:27	38.4
015	022	ESTRADA JURE, ALEX	COL	023	20:02	1:20	1:00	013	1:00:58	39.4
016	024	CARDENO R., RICARDO J	COL	022	20:30	1:22	1:30	012	1:00:47	39.6
017	028	MÁNIZUR, ANTONIO	BRA	017	20:00	1:20	0:43	022	1:05:02	38.9
018	012	BUSTOS MANCILLA, CRISTIAN	CHI	020	20:03	1:20	1:21	015	1:01:40	38.9
019	014	FRIELY PAREDES, CARLOS M	GUA	029	22:12	1:28	1:08	019	1:03:43	37.7
020	007	RUBIO PONCE, PABLO E.	HON	018	20:02	1:20	1:05	023	1:05:48	38.5
021	006	SEVILLA VINDAS, MAX	CRC	024	22:04	1:28	1:18	020	1:03:55	37.8
022	008	CORTES CAÑAS, CLAUDIO	CHI	016	19:57	1:19	1:17	025	1:07:28	36.6
023	018	ROQUEZ SANCHEZ, JORGE	CRC	021	20:28	1:21	1:29	021	1:05:02	38.9
024	023	BYRNE, TIM	CAY	028	24:48	1:39	1:45	024	1:07:18	37.7
025	008	EDWARDS, WAYNE	BAR	027	24:17	1:37	1:07	026	1:08:28	36.1
026	011	CARBILLO Q., RODOLFO E.	GUA	026	22:50	1:31	1:08	028	1:10:28	36.1
027	017	SUILLEN RODRIGUEZ, FREDY E	HON	029	22:50	1:39	2:04	027	1:10:17	36.1
028	021	JAKOBSEN, STEFAN NIELSEN	CAN	012	18:34	1:14	1:21	002	56:57	42.4
029	019	GONZALEZ, ENERSON	BRA	009	18:32	1:14	1:08		AM	
030	002	MACMARTIN, ANDREW C	CAN		NP					
031	019	DE BOER, TIMOTHY	USA		NP					
032	027	GUTIERREZ Z., BERNARDO	HON		NP					





LUGAR	NRO	NOMBRE	EQUIPO	TRANS. 2	CARRERA / RUNNING	MIN / KM	TOTAL	
RANK	ATI	NAME	TEAM	TRANS. 2	LUGAR	TIME	TOTAL	
001	010	RACEDO, LEANRO C.	BRA	0:00	001	33:23	3:23	1:01:14
002	025	BATES, MARK JAMES	CAN	0:03	002	34:09	3:24	1:01:36
003	009	GALINDEZ, OSCAR RAUL	ARG	1:01	004	34:44	3:28	1:02:10
004	003	GLEZ DAVILA, RICARDO	MEX	0:51	003	34:42	3:28	1:02:24
005	026	CARLSON, ANDREW	USA	1:01	011	35:53	3:48	1:04:33
006	020	ROBERTO CARLOS	MEX	0:58	012	36:19	3:37	1:05:05
007	030	BRAUN PENA, MATIAS	CHI	1:00	013	36:19	3:37	1:04:01
008	018	GARRIGO, ARIEL OSCAR	ARG	0:51	014	36:36	3:38	1:04:14
009	028	LEHR, RAUL EDUARDO	ARG	0:22	006	36:10	3:31	1:04:24
010	041	BEYINA, BERNARDO	MEX	0:41	009	36:11	3:31	1:04:20
011	007	VARGAS PEREZ, WILL RONALD	COL	0:24	007	36:13	3:31	1:04:23
012	004	LLENANDI, NATHANIEL	USA	1:04	024	40:17	4:01	1:06:00
013	013	ARIAS CUG, RUBEN	CHI	0:31	008	36:11	3:31	1:06:44
014	005	LONRA SERRER, CARLOS	PER	0:06	015	36:37	3:39	1:06:05
015	022	ESTRADA JURI, ALEX	COL	0:41	010	35:27	3:32	1:06:58
016	024	CARDENO R., RICARDO J.	COL	0:22	016	37:09	3:42	1:06:38
017	029	MANZUR, ANTONIO	BRA	0:27	005	34:48	3:29	1:01:01
018	012	BUSTOZ MANCILLA, CRISTIAN	CHI	0:31	018	37:08	3:45	1:01:12
019	014	FRIELY WAREDES, CARLOS M	GUA	0:42	017	37:30	3:45	1:06:20
020	007	RUBIO PONCE, PABLO E	HON	0:44	020	39:21	3:56	1:06:00
021	006	SEVILLA VINDAS, MAX	CRC	0:25	023	38:01	3:59	1:07:40
022	036	CORYES CANAS, CLAUDE	CHI	0:25	025	41:22	4:08	1:10:40
023	019	RODRIQUEZ SANCHEZ, JORGE	CRC	0:41	022	42:17	4:19	1:10:51
024	020	BYRNE, TIM	GAY	0:01	019	37:46	3:46	1:10:24
025	008	EDWARDS, WAYNE	BAR	0:30	021	40:05	3:57	1:10:51
026	011	CARRILLO Q., RODOLFO E	GUA	0:41	022	39:50	3:58	1:11:04
027	017	GUILLEN RODRIGUEZ, FREDY E	HON	0:48	028	42:20	4:19	1:20:38
028	023	JAKOBSEN, STEVAN NELSEN	CAN	0:00				
029	015	GONES, CHEYRON	BRA					
030	002	MACMARTIN, ANDREW C	CAN					
031	019	DE BOOM, FIMDONY	USA					
032	027	GUTIERREZ Z., BERNARDO	HON					

LEYENDA / LEGEND

NP - NO PRESENTACION / NO SHOW
 AB - ABANDONO / ABANDON

TRIATLON RESULTADOS POR EQUIPOS HOMBRES
TRIATHLON RESULTS BY TEAMS MEN

LUGAR	EQUIPO	PARTICIPANTES	TIEMPO
RANK	TEAM	PARTICIPANTS	TIME
01	MEX	GLEZ DAVILA, RICARDO ROBERTO CARLOS	3:49:19
02	ARG	GALINDEZ, OSCAR RAUL GARRIGO, ARIEL OSCAR	3:46:24
03	USA	CARLSON, ANDREW LLENANDI, NATHANIEL	3:31:08
04	BRA	RACEDO, LEANRO C. MANZUR, ANTONIO	3:52:18
05	CHI	BRAUN PENA, MATIAS ARIAS CUG, RUBEN	3:39:40
06	COL	VARGAS PEREZ, WILL RONALD ESTRADA JURI, ALEX	3:50:26
07	CRC	SEVILLA VINDAS, MAX RODRIQUEZ SANCHEZ, JORGE	4:10:57
08	GUA	FRIELY WAREDES, CARLOS MAURICIO CARRILLO Q., RODOLFO EDUARDO	4:26:14
09	HON	RUBIO PONCE, PABLO ENRIQUE GUILLEN R., FREDY YANC	5:23:34





TRIATLON **MEDALLAS**
TRIATHLON **MEDALS**

EQUIPO TEAM	ORO GOLD	PLATA SILVER	BRONCE BRONZE	TOTAL TOTAL
USA	2	1	1	3
MEX	1	1	1	2
BRA	1	0	0	1
CAN	1	3	1	4
ARG	1	1	1	2
TOTALES	4	4	4	12





V E L A YACHTING



JUEGOS DEPORTIVOS PANAMERICANOS
XIITH PAN-AMERICAN SPORTS GAMES



Página

921



VELA **MUJERES** **PARTICIPANTES**
YACHTING **WOMEN** **PARTICIPANTS**

AHO

VOORBRAAK, CHANTAL

ANT

PORTCH, KAREN

ARG

MARCONE, MARIA BETINA

FECHINO, MONICA VIVIAN

AMATO, SERENA BIBIANA

SESTO, MARIA LAURA

MONSEGUR, CONSUELO

BEN

LEWIN, PAULA

WALKER, ELIZABETH

BRA

QUEIROGA, JULIANA

KRAHE, MARIA

PELLICANO, MARCIA

CAN

ROSS, ELIZABETH CLARE

PASK OGILVIE, KATHERINE

DAVIS, PENNY

EMERSON, SUSAN

PEARSON, LEIGH

ALIE, CAROLL-ANN

CUB

DELGADO, MIRIELA

PENABA JAUME, EDURNI

ISV

NEUBURGER, LISA

HALLAWELL, SUSAN

HEX

HENTSCHEL, IRINA

PUR

MARTINEZ, LUCIA R.

USA

LOGAN, KIMBERLY

HART, DOUGLAS

SWANSON, JODY

HOPKINS, DEBBIE

BUTLER, LANCE

COOLIDGE, JENNIFER

CRANE, BRENDA

VELA **HOMBRES** **PARTICIPANTES**
YACHTING **MEN** **PARTICIPANTS**

AHO

DIELEMANS, PAUL

SARAGOZA, CONSTANTINO

ANT

ROACH, STEADROY

PIDDUCK, GEOFFREK

RHODES, ASHLEY

JAMES, KARL

HARRIS, BRUCE

COLLA, ALEJANDRO JUAN

PARADA, GUILLERMO PEDRO

NOE, ALEJANDRO

CAMPERO, FRANCISCO JOSE

MENDONCA GAONA, EZEQUIEL

MARTINEZ, GONZALO JORGE

LANGE, SANTIAGO RAUL

ESPINOLA, CARLOS

RUDDY, DIEGO HECTOR

CAMPERO, GONZALO

MORIXE, SANTIAGO

ZIZZI, JUAN PABLO

ARG

BILLOCH, MARTIN



**ARU**

DE MIRANDA, RUDY

BER

BROMBY, PETER F.M.

WALKER, BLYTHE

CORREIRA, DENNIS

WHITE, LEE

SMITH, MALCOLM HENRY

DICKINSON, STEPHEN

FOGGO, HEATH

BRA

PARADEDA, ALEXANDRE DIAS

ARNDT, BERNARDO MULLER

BIEKARCK, CLAUDIO

GRAEL, TORBEN

FERNANDES, FLAVIO SO

FICKER, GUNNAR

PACHECO PEREIRA, GUSTAVO BORGES

HASSELMANN, HELIO FREDERICO

SILVA, MARCELO BATISTA

MASSA, MACCELO

SCHEIDT, ROBERT

GOMM, COLIN JAMES

TAGUTI, YURI GUERRA

CAN

RHODES, JASON

HALL, PETER WILLIAM

MCCAIG, MURRAY DUNCAN

KNEULMAN, DIRK CHARLES

MCDONALD, ROSS DAVIS

WILLETTS, DAVID PETER

KILEEN, CHRISTOPHER

MCDONALD, BRUCE

GIESE, THILO LARS

DAVIS, SCOTT ARTHUR

OSTERMAN, MARK

BOUCHER, ALAIN

CAY

CLARKE, MARK

CHI

VON APPEN, DAG KARU

GONZALEZ MAS, ALBERTO

HERMAN SANHUEZA, CRISTIAN MARCOS

SCHACHT VERDUGO, GERMAN

ZUAZOLA, RODRIGO

PEREZ VARGAS, FRANCISCO

BARAHOA FLORES, CRISTIAN ANDRES

GUZMAN DANUZZO, RODRIGO

COL

MARMOL RGUEZ, CAMILO ANDRES

CUB

MANZO LOPEZ, NELIDO

LORENZO VALDES, OCTAVIO

RODRIGUEZ, ERNESTO

FERNANDEZ, PEDRO LUIS

JIMENEZ, ANGEL ALFREDO

ECU

SANTOS GRACES, JUAN MIGUEL

VITERI SWEET, OSCAR FERNANDO

MOELLER, WERNER GUSTAVO

VEDANI, GASTON

GUA

RUATA VIEJO, EDUARDO

ISV

HOLMBERG, PETER

KRUG, MAURICE

STOEKEN, PAUL

KOTOUN, ANTHONY

ROSENBERG, CHRISTIAN

NEIL, CHRISTOFER

IVB

HIRST, ROBERT DAVID

MEX

ALVAREZ, CARLOS MIGUEL

AGUILAR LOZANO, ENRIQUE

ALVAREZ, LUIS RICARDO

AGUILAR LOZANO, DIEGO

GOETERS CANALE, ANTONIO

SILVEIRA, PEDRO PABLO





PER

CANO SAJJA, RICARDO REGINO
 MAURI ZALDIVAR, JUAN CARLOS
 REMY, ANTONIO
 LEVAGGI TOCCI, EMILIO JOSE
 SAS-BAUMANN, CHRISTIAN

PUR

TULLAO, ERIC
 RAMOS, ROBERT
 LOPEZ, ANTONIO
 BONNET, FRANCISCO
 ANDERSON, MATT
 GAMBOLIN, JOSE A.
 MARI, ANTONIO
 VARGAS, ALFREDO

URU

FABINI BELHOT, ROBERTO
 FABINI BELHOT, RICARDO

USA

STURMAN, MICHAEL
 LITTLE, ROBERT
 HART, DOUGLAS
 LIHAN, TOM
 STEWART, STEVEN
 GEBHARDT, MICHAEL
 CRANE, JAMES
 CRANE, WILLIAMS
 FOERSTER, PAUL
 JOHNSTON, ROBERT
 LAWSON, TROY
 BARTLETT, JOHN

VEN

MILOSEVIC BARTL, ROLAND HANS
 CORDERO JIMENEZ, EDUARDO JAVIER
 COSTANZO DOZ, MAURIZIO PABLO
 GODOY GARMENDIA, OSWALDO RAFAEL
 BILBAO BLADE, JOSE HUMBERTO
 MAGALLANES DIAZ, RUBEN ALEXIS

VELA	RESULTADOS	CLASE J-24	ABIERTO	FINAL	A. CHARLIE	18/03/95 10:00
YACHTING	RESULTS	CLASE J-24	OPEN	FINAL	A. CHARLIE	

LUGAR RANK	No. VELA SAILS	EQUIPO TEAM	ATLETAS ATHLETES	PUNTOS POINTS	REGATAS RACE
1	USA	USA	FOERSTER, P. JOHNSTON, R. LAWSON, T. BARTLETT, J.	4	4
2	ISV	ISV	HOLMBERG, P. KRUG, M. ROSENBERG, C. NEIL, C.	0	4
3	ARG	ARG	CAMPERO, F. MENDONCA GAONA, E. MORIXE, S. CAMPERO, G.	4	5
4	CAN	CAN	MACDONALD, R. WILLETTS, D. KILEEN, C. MACDONALD, B.	1	5





VELA
YACHTING

RESULTADOS
RESULTS

CLASE MISTRAL
CLASS MISTRAL

MUJERES
WOMEN

ÁREA BRAVO
AREA BRAVO

18/03/25
12:00

LUGAR RANK	No. VELA SAILS	EQUIPO TEAM	ATLETAS ATHLETES	REGATA/RACE 1		REGATA/RACE 2		REGATA/RACE 3	
				POSIC POSIC	PUNTOS POINTS	POSIC POSIC	PUNTOS POINTS	POSIC POSIC	PUNTOS POINTS
1	CAN	CAN	ALIE, C.	2	2.00	1	0.75	1	0.75
2	ISV	ISV	NEUBURGER, L.	1	0.75	2	2.00	2	2.00
3	USA	USA	BUTLER, L.	3	3.00	3	3.00	3	3.00
4	ARG	ARG	FECHINO, M.	4	4.00	5	5.00	5	5.00
5	PUR	PUR	MARTINEZ, L.	6	6.00	4	4.00	4	4.00
6	MEX	MEX	HENTSCHEL, I.	5	5.00	6	6.00	6	6.00
7	BRA	BRA	QUEIROGA, J.	7	7.00	DNF	8.00	DNF	8.00

INSCRIPTOS / REGISTERED: 7 SALIERON / STARTED: 7 7 7

TERMINARON / FINISHED: 7 6 6

LUGAR RANK	No. VELA SAILS	EQUIPO TEAM	ATLETAS ATHLETES	REGATA/RACE 4		REGATA/RACE 5		REGATA/RACE 6	
				POSIC POSIC	PUNTOS POINTS	POSIC POSIC	PUNTOS POINTS	POSIC POSIC	PUNTOS POINTS
1	CAN	CAN	ALIE, C.	2	2.00	2	2.00	2	2.00
2	ISV	ISV	NEUBURGER, L.	3	3.00	4	4.00	4	4.00
3	USA	USA	BUTLER, L.	1	0.75	1	0.75	3	3.00
4	ARG	ARG	FECHINO, M.	4	4.00	3	3.00	1	0.75
5	PUR	PUR	MARTINEZ, L.	6	6.00	5	5.00	6	6.00
6	MEX	MEX	HENTSCHEL, I.	5	5.00	6	6.00	5	5.00
7	BRA	BRA	QUEIROGA, J.	DNF	8.00	DNF	8.00	DNF	8.00

INSCRIPTOS / REGISTERED: 7 SALIERON / STARTED: 7 7 7

TERMINARON / FINISHED: 6 6 6

(CONTINUA EN LA PAGINA 926)

JUEGOS DEPORTIVOS PANAMERICANOS
 EIGHTH PAN AMERICAN SPORTS GAMES



Página

925





LUGAR RANK	No. VELA SAILS	EQUIPO TEAM	ATLETAS ATHLETES	REGATA/RACE 7		REGATA/RACE 8		REGATA/RACE 9	
				POSIC POSIC	PUNTOS POINTS	POSIC POSIC	PUNTOS POINTS	POSIC POSIC	PUNTOS POINTS
1	CAN	CAN	ALIE, C.	1	0.75	1	0.75	1	0.75
2	ISV	ISV	NEUBURGER, L.	2	2.00	2	2.00	2	2.00
3	USA	USA	BUTLER, L.	3	3.00	DSQ	8.00	3	3.00
4	ARG	ARG	FECHINO, M.	4	4.00	3	3.00	5	5.00
5	PUR	PUR	MARTINEZ, L.	5	5.00	4	4.00	4	4.00
6	MEX	MEX	HENTSCHEL, J.	6	6.00	5	5.00	6	6.00
7	BRA	BRA	QUEIROGA, J.	DNF	8.00	DNF	8.00	DNF	8.00

INSCRIPTOS / REGISTERED: 7 **SALIERON / STARTED: 7** **7**
TERMINARON / FINISHED: 6 **5** **6**

LUGAR RANK	No. VELA SAILS	EQUIPO TEAM	ATLETAS ATHLETES	REGATA/RACE 10		ACUM ACUM	DESC DESC	TOTAL TOTAL
				POSIC POSIC	PUNTOS POINTS			
1	CAN	CAN	ALIE, C.	DNF	8.00	19.75	8.00	11.75
2	ISV	ISV	NEUBURGER, L.	2	2.00	23.75	4.00	19.75
3	USA	USA	BUTLER, L.	1	0.75	28.25	8.00	20.25
4	ARG	ARG	FECHINO, M.	3	3.00	36.75	5.00	31.75
5	PUR	PUR	MARTINEZ, L.	5	5.00	49.00	6.00	43.00
6	MEX	MEX	HENTSCHEL, J.	4	4.00	54.00	6.00	48.00
7	BRA	BRA	QUEIROGA, J.	DNF	8.00	79.00	8.00	71.00

INSCRIPTOS / REGISTERED: 7 **SALIERON / STARTED: 7**
TERMINARON / FINISHED: 5

LEYENDA / LEGEND

DNF - NO FINALIZO / DID NOT FINISH
 DSQ - DESCALIFICADO / DISQUALIFIED





VELA YACHTING RESULTADOS RESULTS CLASE MISTRAL CLASS MISTRAL HOMBRES MEN AREA BRAVO AREA BRAVO

18/03/95
12.00

LUGAR RANK	No. VELA SAILS	EQUIPO TEAM	ATLETAS ATHLETES	REGATA/RACE 1		REGATA/RACE 2		REGATA/RACE 3	
				POSIC POSIC	PUNTOS POINTS	POSIC POSIC	PUNTOS POINTS	POSIC POSIC	PUNTOS POINTS
1	ARG	ARG	ESPINOLA, C.	1	0.75	1	0.75	1	0.75
2	USA	USA	GEBHARDT, M.	2	2.00	2	2.00	3	3.00
3	CAN	CAN	MCCAIG, M.	3	3.00	4	4.00	2	2.00
4	VEN	VEN	MILOSEVIC B., R.	4	4.00	3	3.00	4	4.00
5	PUR	PUR	ANDERSON, M.	5	5.00	5	5.00	5	5.00
6	AHO	AHO	SARAGOSA, C.	8	8.00	8	8.00	10	10.00
7	BRA	BRA	TAGUTI, Y.	6	6.00	6	6.00	7	7.00
8	ISV	ISV	STOEKEN, P.	9	9.00	10	10.00	9	9.00
9	MEX	MEX	SILVEIRA, F.	7	7.00	7	7.00	6	6.00
10	COL	COL	MARMOL R., C.	11	11.00	9	9.00	8	8.00
11	ARU	ARU	DE MIRANDA, R.	10	10.00	11	11.00	DNF	13.00
12	GUA	GUA	RUATA VIEJO, E.	DNF	13.00	DNF	13.00	DNF	13.00

INSCRIPTOS/REGISTERED: 12 SALIERON / STARTED: 12 12 12
 TERMINARON / FINISHED: 11 11 10

LUGAR RANK	No. VELA SAILS	EQUIPO TEAM	ATLETAS ATHLETES	REGATA/RACE 4		REGATA/RACE 5		REGATA/RACE 6	
				POSIC POSIC	PUNTOS POINTS	POSIC POSIC	PUNTOS POINTS	POSIC POSIC	PUNTOS POINTS
1	ARG	ARG	ESPINOLA, C.	2	2.00	1	0.75	2	2.00
2	USA	USA	GEBHARDT, M.	1	0.75	2	2.00	1	0.75
3	CAN	CAN	MCCAIG, M.	3	3.00	4	4.00	3	3.00
4	VEN	VEN	MILOSEVIC B., R.	DSQ	13.00	3	3.00	4	4.00
5	PUR	PUR	ANDERSON, M.	4	4.00	6	6.00	5	5.00
6	AHO	AHO	SARAGOSA, C.	7	7.00	9	9.00	8	8.00
7	BRA	BRA	TAGUTI, Y.	5	5.00	5	5.00	6	6.00
8	ISV	ISV	STOEKEN, P.	6	6.00	7	7.00	7	7.00
9	MEX	MEX	SILVEIRA, F.	8	8.00	8	8.00	9	9.00
10	COL	COL	MARMOL R., C.	DSQ	13.00	DSQ	13.00	DSQ	13.00
11	ARU	ARU	DE MIRANDA, R.	9	9.00	DNF	13.00	DNF	13.00
12	GUA	GUA	RUATA VIEJO, E.	10	10.00	DNF	13.00	DNF	13.00

INSCRIPTOS/REGISTERED: 12 SALIERON / STARTED: 12 11 12
 TERMINARON / FINISHED: 10 9 9

(CONTINUA EN LA PAGINA 928)

JUEGOS DEPORTIVOS PANAMERICANOS
XIIIth PAN AMERICAN SPORTS GAMES



Página

927



LUGAR RANK	No. VELA SAILS	EQUIPO TEAM	ATLETAS ATHLETES	REGATA/RACE 7		REGATA/RACE 8		REGATA/RACE 9	
				POSIC POSIC	PUNTOS POINTS	POSIC POSIC	PUNTOS POINTS	POSIC POSIC	PUNTOS POINTS
1	ARG	ARG	ESPINOLA, C.	2	2.00	1	0.75	1	0.75
2	USA	USA	GEBHARDT, M.	1	0.75	5	5.00	2	2.00
3	CAN	CAN	MCCAIG, M.	4	4.00	4	4.00	7	7.00
4	VEN	VEN	MILOSEVIC B., R.	3	3.00	3	3.00	8	8.00
5	PUR	PUR	ANDERSON, M.	5	5.00	2	2.00	4	4.00
6	AHO	AHO	SARAGOSA, C.	6	6.00	7	7.00	3	3.00
7	BRA	BRA	TAGUTI, Y.	9	9.00	9	9.00	6	6.00
8	ISV	ISV	STOEKEN, F.	7	7.00	6	6.00	10	10.00
9	MEX	MEX	SILVEIRA, P.	8	8.00	8	8.00	5	5.00
10	COL	COL	MARMOL R., C.	11	11.00	11	11.00	9	9.00
11	ARU	ARU	DE MIRANDA, R.	DNF	13.00	10	10.00	11	11.00
12	GUA	GUA	RUATA VIEJO, E.	10	10.00	12	12.00	DNF	13.00

INSCRIPTOS/REGISTERED: 12 - SALIERON / STARTED: 12
 TERMINARON / FINISHED: 11

LUGAR RANK	No. VELA SAILS	EQUIPO TEAM	ATLETAS ATHLETES	REGATA/RACE 10		ACUM ACUM	DESC DESC	TOTAL TOTAL
				POSIC POSIC	PUNTOS POINTS			
1	ARG	ARG	ESPINOLA, C.	DNF	13.00	23.50	13.00	10.50
2	USA	USA	GEBHARDT, M.	DNF	13.00	31.25	13.00	18.25
3	CAN	CAN	MCCAIG, M.	4	4.00	38.00	7.00	31.00
4	VEN	VEN	MILOSEVIC B., R.	1	0.75	45.75	13.00	32.75
5	PUR	PUR	ANDERSON, M.	5	5.00	46.00	6.00	40.00
6	AHO	AHO	SARAGOSA, C.	2	2.00	68.00	10.00	58.00
7	BRA	BRA	TAGUTI, Y.	9	9.00	68.00	9.00	59.00
8	ISV	ISV	STOEKEN, F.	3	3.00	74.00	10.00	64.00
9	MEX	MEX	SILVEIRA, P.	7	7.00	73.00	9.00	64.00
10	COL	COL	MARMOL R., C.	8	8.00	106.00	13.00	93.00
11	ARU	ARU	DE MIRANDA, R.	6	6.00	109.00	13.00	96.00
12	GUA	GUA	RUATA VIEJO, E.	10	10.00	120.00	13.00	107.00

INSCRIPTOS/REGISTERED: 12 - SALIERON / STARTED: 10
 TERMINARON / FINISHED: 10

LEYENDA / LEGEND

DNS - NO PARTIO / DID NOT START
 DNF - NO FINALIZO / DID NOT FINISH
 DSQ - DESCALIFICADO / DISQUALIFIED





VELA RESULTADOS CLASE 470 MUJERES A DELTA EXHIBICION 18/03/02
 YACHTING RESULTS CLASS 470 WOMEN A DELTA EXHIBITION 14:00

LUGAR RANK	No. VELA SAILS	EQUIPO TEAM	ATLETAS ATHLETES	REGATA/RACE 1		REGATA/RACE 2		REGATA/RACE 3	
				POSIC POSIC	PUNTOS POINTS	POSIC POSIC	PUNTOS POINTS	POSIC POSIC	PUNTOS POINTS
1	CAN	CAN	DAVIS, P. PEARSON, L.	1	0.75	1	0.75	2	2.00
2	USA	USA	SWANSON, J. HOPKINS, D.	3	2.00	DNF	5.00	1	0.75
3	ARG	ARG	SESTO, M. MONSEGUR, C.	3	3.00	2	2.00	3	3.00
4	CUB	CUB	DELGADO, M. PENABA J., E.	DNF	5.00	DNS	5.00	4	4.00

INSCRIPTOS / REGISTERED: 4 SALIERON / STARTED: 4
 TERMINARON / FINISHED: 3

LUGAR RANK	No. VELA SAILS	EQUIPO TEAM	ATLETAS ATHLETES	REGATA/RACE 4		REGATA/RACE 5		REGATA/RACE 6	
				POSIC POSIC	PUNTOS POINTS	POSIC POSIC	PUNTOS POINTS	POSIC POSIC	PUNTOS POINTS
1	CAN	CAN	DAVIS, P. PEARSON, L.	2	2.00	1	0.75	1	0.75
2	USA	USA	SWANSON, J. HOPKINS, D.	1	0.75	2	2.00	2	2.00
3	ARG	ARG	SESTO, M. MONSEGUR, C.	3	3.00	DSQ	5.00	3	3.00
4	CUB	CUB	DELGADO, M. PENABA J., E.	4	4.00	3	3.00	4	4.00

INSCRIPTOS / REGISTERED: 4 SALIERON / STARTED: 4
 TERMINARON / FINISHED: 4

(CONTINÚE EN LA PÁGINA 930)





LUGAR RANK	No. VELA SAILS	EQUIPO TEAM	ATLETAS ATHLETES	REGATA/RACE 7		REGATA/RACE 8		REGATA/RACE 9	
				POSIC POSIC	PUNTOS POINTS	POSIC POSIC	PUNTOS POINTS	POSIC POSIC	PUNTOS POINTS
1	CAN	CAN	DAVIS, P. PEARSON, L.	1	0.75	1	0.75	1	0.75
2	USA	USA	SWANSON, J. HOPKINS, D.	2	2.00	2	2.00	2	2.00
3	ARG	ARG	SESTO, M. MONSEGUR, C.	3	3.00	3	3.00	3	3.00
4	CUB	CUB	DELGADO, M. PENABA J., E.	4	4.00	4	4.00	4	4.00

INSCRIPTOS / REGISTERED: 4 SALIERON / STARTED: 4 4 4
 TERMINARON / FINISHED: 4 4 4

LUGAR RANK	No. VELA SAILS	EQUIPO TEAM	ATLETAS ATHLETES	REGATA/RACE 10		ACUM ACUM	DESC DESC	TOTAL TOTAL
				POSIC POSIC	PUNTOS POINTS			
1	CAN	CAN	DAVIS, P. PEARSON, L.	DNF	5.00	14.25	5.00	9.25
2	USA	USA	SWANSON, J. HOPKINS, D.	1	0.75	19.25	5.00	14.25
3	ARG	ARG	SESTO, M. MONSEGUR, C.	2	2.00	30.00	5.00	25.00
4	CUB	CUB	DELGADO, M. PENABA J., E.	DNF	5.00	42.00	5.00	37.00

INSCRIPTOS / REGISTERED: 4 SALIERON / STARTED: 4
 TERMINARON / FINISHED: 2

LEYENDA / LEGEND

DNS - NO PARTIO / DID NOT START
 DNF - NO FINALIZO / DID NOT FINISH
 DSO - DESCALIFICADO / DISQUALIFIED





VELA RESULTADOS CLASE 470 HOMBRES AREA DELTA
YACHTING RESULTS CLASS 470 MEN AREA DELTA

18/03/95
14:00

LUGAR RANK	No. VELA SAILS	EQUIPO TEAM	ATLETAS ATHLETES	REGATA/RACE 1		REGATA/RACE 2		REGATA/RACE 3	
				POSIC POSIC	PUNTOS POINTS	POSIC POSIC	PUNTOS POINTS	POSIC POSIC	PUNTOS POINTS
1	CUB	CUB	FERNANDEZ, P. JIMENEZ, A.	3	3.00	1	0.75	4	4.00
2	USA	USA	STURMAN, M. LITTLE, R.	4	4.00	3	3.00	3	3.00
3	ARG	ARG	BILLOCH, M. ZIZZI, J.	1	0.75	2	2.00	1	0.75
4	CAN	CAN	GIESE, T. DAVIS, S.	2	2.00	4	4.00	2	2.00
5	BRA	BRA	ARNDT, B. MASSA, M.	5	5.00	5	5.00	5	5.00

INSCRIPTOS / REGISTERED: 5 SALIERON / STARTED: 5 5 5
TERMINARON / FINISHED: 5 5 5

LUGAR RANK	No. VELA SAILS	EQUIPO TEAM	ATLETAS ATHLETES	REGATA/RACE 4		REGATA/RACE 5		REGATA/RACE 6	
				POSIC POSIC	PUNTOS POINTS	POSIC POSIC	PUNTOS POINTS	POSIC POSIC	PUNTOS POINTS
1	CUB	CUB	FERNANDEZ, P. JIMENEZ, A.	3	3.00	5	5.00	3	3.00
2	USA	USA	STURMAN, M. LITTLE, R.	1	0.75	2	2.00	1	0.75
3	ARG	ARG	BILLOCH, M. ZIZZI, J.	2	2.00	3	3.00	4	4.00
4	CAN	CAN	GIESE, T. DAVIS, S.	4	4.00	1	0.75	DN5	6.00
5	BRA	BRA	ARNDT, B. MASSA, M.	5	5.00	4	4.00	2	2.00

INSCRIPTOS / REGISTERED: 5 SALIERON / STARTED: 5 5 5
TERMINARON / FINISHED: 5 5 4

(CONTINUA EN LA PAGINA 932)





LUGAR RANK	No. VELA SAILS	EQUIPO TEAM	ATLETAS ATHLETES	REGATA/RACE 7		REGATA/RACE 8		REGATA/RACE 9	
				POSIC POSIC	PUNTOS POINTS	POSIC POSIC	PUNTOS POINTS	POSIC POSIC	PUNTOS POINTS
1	CUB	CUB	FERNANDEZ, P. JIMENEZ, A.	1	0.75	1	0.75	2	2.00
2	USA	USA	STURMAN, M. LITTLE, R.	3	3.00	5	5.00	1	0.75
3	ARG	ARG	BILLOCH, M. ZIZZI, J.	4	4.00	3	3.00	5	5.00
4	CAN	CAN	GIESE, T. DAVIS, S.	3	3.00	2	2.00	4	4.00
5	BRA	BRA	ARNDT, B. MASSA, M.	2	2.00	4	4.00	3	3.00

INSCRIPTOS / REGISTERED: 5 SALIERON / STARTED: 5
 TERMINARON / FINISHED: 5 5

LUGAR RANK	No. VELA SAILS	EQUIPO TEAM	ATLETAS ATHLETES	REGATA/RACE 10		ACUM ACUM	DESC DESC	TOTAL TOTAL
				POSIC POSIC	PUNTOS POINTS			
1	CUB	CUB	FERNANDEZ, P. JIMENEZ, A.	1	0.75	23.00	5.00	18.00
2	USA	USA	STURMAN, M. LITTLE, R.	2	2.00	24.25	5.00	19.25
3	ARG	ARG	BILLOCH, M. ZIZZI, J.	3	3.00	27.50	5.00	22.50
4	CAN	CAN	GIESE, T. DAVIS, S.	5	5.00	34.75	5.00	26.75
5	BRA	BRA	ARNDT, B. MASSA, M.	4	4.00	39.00	5.00	34.00

INSCRIPTOS / REGISTERED: 5 SALIERON / STARTED: 5
 TERMINARON / FINISHED: 5

LEYENDA / LEGEND
 DNS - NO PARTIO / DID NOT START





VELA YACHTING RESULTADOS RESULTS CLASE SNIPE CLASS SNIPE ABIERTO OPEN AREA DELTA AREA DELTA

18/03/95
14:00

LUGAR RANK	No. VELA SAILS	EQUIPO TEAM	ATLETAS ATHLETES	REGATA/RACE 1		REGATA/RACE 2		REGATA/RACE 3	
				POSIC POSIC	PUNTOS POINTS	POSIC POSIC	PUNTOS POINTS	POSIC POSIC	PUNTOS POINTS
1	CUB	CUB	MANZO L. N. LORENZO V. D.	1	0.75	1	0.75	1	0.75
2	URU	URU	FABINI B. R. FABINI B. R.	2	2.00	2	2.00	4	4.00
3	ARG	ARG	PARADA, G. MARTINEZ, G.	3	3.00	DSQ	9.00	2	2.00
4	BRA	BRA	PARADEDA, A. FERNANDES, F.	6	6.00	DNF	9.00	3	3.00
5	USA	USA	HART, D. STEWART, S.	5	5.00	DSQ	9.00	5	5.00
6	CAN	CAN	KNEULMAN, D. PASK O. K.	8	8.00	4	4.00	7	7.00
7	PUR	PUR	MARI, A. VARGAS, A.	4	4.00	3	3.00	DNF	9.00
8	BER	BER	DICKINSON, S. FOGGO, H.	7	7.00	DNS	9.00	6	6.00

INSCRIPTOS / REGISTERED: 8 SALIERON / STARTED: 8 7 8
TERMINARON / FINISHED: 8 4 7

LUGAR RANK	No. VELA SAILS	EQUIPO TEAM	ATLETAS ATHLETES	REGATA/RACE 4		REGATA/RACE 5		REGATA/RACE 6	
				POSIC POSIC	PUNTOS POINTS	POSIC POSIC	PUNTOS POINTS	POSIC POSIC	PUNTOS POINTS
1	CUB	CUB	MANZO L. N. LORENZO V. D.	3	3.00	1	0.75	3	3.00
2	URU	URU	FABINI B. R. FABINI B. R.	2	2.00	3	3.00	2	2.00
3	ARG	ARG	PARADA, G. MARTINEZ, G.	1	0.75	4	4.00	1	0.75
4	BRA	BRA	PARADEDA, A. FERNANDES, F.	5	5.00	2	2.00	5	5.00
5	USA	USA	HART, D. STEWART, S.	6	6.00	5	5.00	4	4.00
6	CAN	CAN	KNEULMAN, D. PASK O. K.	7	7.00	7	7.00	7	7.00
7	PUR	PUR	MARI, A. VARGAS, A.	8	8.00	6	6.00	8	8.00
8	BER	BER	DICKINSON, S. FOGGO, H.	4	4.00	8	8.00	6	6.00

INSCRIPTOS / REGISTERED: 8 SALIERON / STARTED: 8 8 8
TERMINARON / FINISHED: 8 8 8

(CONTINUA EN LA PAGINA 933)





LUGAR RANK	No. VELA SAILS	EQUIPO TEAM	ATLETAS ATHLETES	REGATA/RACE 7		REGATA/RACE 8		REGATA/RACE 9	
				POSIC POSIC	PUNTOS POINTS	POSIC POSIC	PUNTOS POINTS	POSIC POSIC	PUNTOS POINTS
1	CUB	CUB	MANZO L., N. LORENZO V., O.	1	0.75	1	0.75	2	2.00
2	URU	URU	FABINI B., R. FABINI B., R.	5	5.00	6	6.00	1	0.75
3	ARG	ARG	PARADA, G. MARTINEZ, G.	4	4.00	2	2.00	3	3.00
4	BRA	BRA	PARADEDA, A. FERNANDES, F.	3	3.00	3	3.00	5	5.00
5	USA	USA	HART, D. STEWART, S.	2	2.00	5	5.00	4	4.00
6	CAN	CAN	KNEULMAN, D. PASK O., K.	6	6.00	4	4.00	6	6.00
7	PUR	PUR	MARI, A. VARGAS, A.	7	7.00	7	7.00	7	7.00
8	BER	BER	DICKINSON, S. FOGGO, H.	8	8.00	DNF	9.00	DNF	9.00

INSCRIPTOS / REGISTERED: 8 SALIERON / STARTED: 8 8
 TERMINARON / FINISHED: 8 7 7

LUGAR RANK	No. VELA SAILS	EQUIPO TEAM	ATLETAS ATHLETES	REGATA/RACE 10		ACUM ACUM	DESC DESC	TOTAL TOTAL
				POSIC POSIC	PUNTOS POINTS			
1	CUB	CUB	MANZO L., N. LORENZO V., O.	DNF	9.00	21.50	9.00	12.50
2	URU	URU	FABINI B., R. FABINI B., R.	1	0.75	27.50	6.00	21.50
3	ARG	ARG	PARADA, G. MARTINEZ, G.	2	2.00	30.50	9.00	21.50
4	BRA	BRA	PARADEDA, A. FERNANDES, F.	4	4.00	45.00	9.00	36.00
5	USA	USA	HART, D. STEWART, S.	3	3.00	48.00	9.00	39.00
6	CAN	CAN	KNEULMAN, D. PASK O., K.	6	6.00	62.00	8.00	54.00
7	PUR	PUR	MARI, A. VARGAS, A.	5	5.00	64.00	9.00	55.00
8	BER	BER	DICKINSON, S. FOGGO, H.	DNF	9.00	75.00	9.00	66.00

INSCRIPTOS / REGISTERED: 8 SALIERON / STARTED: 8
 TERMINARON / FINISHED: 6

LEYENDA / LEGEND

DNS - NO PARTIO / DID NOT START
 DNF - NO FINALIZO / DID NOT FINISH





VELA
YACHTING

RESULTADOS
RESULTS

CLASE LIGHTNING
CLASS LIGHTNING

ABIERTO
OPEN

AREA DELTA
AREA DELTA

18/03/95
14:00

LUGAR RANK	No. VELA SAILS	EQUIPO TEAM	ATLETAS ATHLETES	REGATA/RACE 1		REGATA/RACE 2		REGATA/RACE 3	
				POSIC POSIC	PUNTOS POINTS	POSIC POSIC	PUNTOS POINTS	POSIC POSIC	PUNTOS POINTS
1	CHI	CHI	GONZALEZ M., A. HERMAN S., C. SCHACHT V., G.	1	0.75	3	3.00	2	2.00
2	BRA	BRA	BIEKARCK, C. FICKER, G. SILVA, M.	3	3.00	2	2.00	6	6.00
3	ARG	ARG	COLLA, A. NOE, A. RUDDY, D.	2	2.00	1	0.75	3	3.00
4	USA	USA	CRANE, J. CRANE, B. CRANE, W.	6	6.00	6	6.00	4	4.00
5	CAN	CAN	HALL, P. OSTERMAN, M. BOUCHER, A.	4	4.00	4	4.00	1	0.75
6	ECU	ECU	SANTOS G., J. VITERI S., O. MOELLER, W.	5	5.00	5	5.00	5	5.00

INSCRIPTOS / REGISTERED: 6 SALIERON / STARTED: 6 6 6
TERMINARON / FINISHED: 6 6 6

LUGAR RANK	No. VELA SAILS	EQUIPO TEAM	ATLETAS ATHLETES	REGATA/RACE 4		REGATA/RACE 5		REGATA/RACE 6	
				POSIC POSIC	PUNTOS POINTS	POSIC POSIC	PUNTOS POINTS	POSIC POSIC	PUNTOS POINTS
1	CHI	CHI	GONZALEZ M., A. HERMAN S., C. SCHACHT V., G.	6	6.00	3	3.00	1	0.75
2	BRA	BRA	BIEKARCK, C. FICKER, G. SILVA, M.	5	5.00	4	4.00	2	2.00
3	ARG	ARG	COLLA, A. NOE, A. RUDDY, D.	3	3.00	1	0.75	5	5.00
4	USA	USA	CRANE, J. CRANE, B. CRANE, W.	1	0.75	2	2.00	3	3.00
5	CAN	CAN	HALL, P. OSTERMAN, M. BOUCHER, A.	2	2.00	5	5.00	4	4.00
6	ECU	ECU	SANTOS G., J. VITERI S., O. MOELLER, W.	4	4.00	6	6.00	DNF	7.00

INSCRIPTOS / REGISTERED: 6 SALIERON / STARTED: 6 6 6
TERMINARON / FINISHED: 6 6 5

(CONTINUA EN LA PAGINA 936)

JUEGOS DEPORTIVOS PANAMERICANOS
XIIth PAN AMERICAN SPORTS GAMES



Página

935



LUGAR RANK	No. VELA SAILS	EQUIPO TEAM	ATLETAS ATHLETES	REGATA/RACE 7		REGATA/RACE 8		REGATA/RACE 9	
				POSIC POSIC	PUNTOS POINTS	POSIC POSIC	PUNTOS POINTS	POSIC POSIC	PUNTOS POINTS
1	CHI	CHI	GONZALEZ M., A. HERMAN S., C. SCHACHT V., G.	5	5.00	1	0.75	1	0.75
2	BRA	BRA	BIEKARCK, C. FICKER, G. SILVA, M.	2	2.00	2	2.00	2	2.00
3	ARG	ARG	COLLA, A. NOE, A. RUDDY, D.	4	4.00	4	4.00	4	4.00
4	USA	USA	CRANE, J. CRANE, B. CRANE, W.	1	0.75	3	3.00	5	5.00
5	CAN	CAN	HALL, P. OSTERMAN, M. BOUCHER, A.	6	6.00	DSQ	7.00	3	3.00
6	ECU	ECU	SANTOS G., J. VITERI S., O. MOELLER, W.	3	3.00	5	5.00	DNF	7.00

INSCRIPTOS / REGISTERED: 6 SALIERON / STARTED: 6 6
 TERMINARON / FINISHED: 6 5 5

LUGAR RANK	No. VELA SAILS	EQUIPO TEAM	ATLETAS ATHLETES	REGATA/RACE 10		ACUM ACUM	DESC DESC	TOTAL TOTAL
				POSIC POSIC	PUNTOS POINTS			
1	CHI	CHI	GONZALEZ M., A. HERMAN S., C. SCHACHT V., G.	1	0.75	22.75	6.00	16.75
2	BRA	BRA	BIEKARCK, C. FICKER, G. SILVA, M.	2	2.00	30.00	6.00	24.00
3	ARG	ARG	COLLA, A. NOE, A. RUDDY, D.	4	4.00	30.50	3.00	25.50
4	USA	USA	CRANE, J. CRANE, B. CRANE, W.	DNF	7.00	37.50	7.00	30.50
5	CAN	CAN	HALL, P. OSTERMAN, M. BOUCHER, A.	3	3.00	36.75	7.00	31.75
6	ECU	ECU	SANTOS G., J. VITERI S., O. MOELLER, W.	DNF	7.00	54.00	7.00	47.00

INSCRIPTOS / REGISTERED: 6 SALIERON / STARTED: 6
 TERMINARON / FINISHED: 4

LEYENDA / LEGEND

DNF - NO FINALIZO / DID NOT FINISH
 DSQ - DESCALIFICADO / DISQUALIFIED





VELA **RESULTADOS** **CL. LASER INTERNAC. HOMBRES** **A. ALPHA**
YACHTING RESULTS **CL. LASER INTERNAT. MEN** **A. ALPHA**

18/03/95
14:00

LUGAR RANK	No. VELA SAILS	EQUIPO TEAM	ATLETAS ATHLETES	REGATA/RACE 1		REGATA/RACE 2		REGATA/RACE 3	
				POSIC POSIC	PUNTOS POINTS	POSIC POSIC	PUNTOS POINTS	POSIC POSIC	PUNTOS POINTS
1	BRA	BRA	SCHEIDT, R.	1	0.75	1	0.75	1	0.75
2	ARG	ARG	LANGE, S.	2	2.00	3	3.00	2	2.00
3	CAN	CAN	RHODES, J.	4	4.00	2	2.00	3	3.00
4	USA	USA	LIHAN, T.	5	5.00	4	4.00	4	4.00
5	CUB	CUB	RODRIGUEZ, E.	3	3.00	DSQ	18.00	6	6.00
6	AHO	AHO	DIELEMANS, P.	7	7.00	5	5.00	9	9.00
7	IVB	IVB	HIRST, R.	8	8.00	7	7.00	5	5.00
8	CHI	CHI	VON APPEN, D.	6	6.00	6	8.00	7	7.00
9	VEN	VEN	CORDERO J., E.	10	10.00	9	9.00	8	8.00
10	MEX	MEX	GOETERS C., A.	11	11.00	6	6.00	12	12.00
11	ANT	ANT	ROACH, S.	15	15.00	10	10.00	14	14.00
12	CAY	CAY	CLARKE, M.	9	9.00	DNF	18.00	11	11.00
13	PUR	PUR	SAMBOLIN, J.	12	12.00	11	11.00	13	13.00
14	BER	BER	SMITH, M.	13	13.00	12	12.00	10	10.00
15	PER	PER	CANO SALJA, R.	14	14.00	13	13.00	DNF	18.00
16	ISV	ISV	KOTOUN, A.	16	16.00	14	14.00	16	16.00
17	ECU	ECU	VEDANI, G.	17	17.00	DNF	18.00	15	15.00

INSCRIPTOS/REGISTERED: 17 **SALIERON / STARTED: 17** **17**
TERMINARON / FINISHED: 17 **14** **16**

LUGAR RANK	No. VELA SAILS	EQUIPO TEAM	ATLETAS ATHLETES	REGATA/RACE 4		REGATA/RACE 5		REGATA/RACE 6	
				POSIC POSIC	PUNTOS POINTS	POSIC POSIC	PUNTOS POINTS	POSIC POSIC	PUNTOS POINTS
1	BRA	BRA	SCHEIDT, R.	2	2.00	1	0.75	1	0.75
2	ARG	ARG	LANGE, S.	1	0.75	3	3.00	3	3.00
3	CAN	CAN	RHODES, J.	9	9.00	4	4.00	5	5.00
4	USA	USA	LIHAN, T.	3	3.00	6	6.00	2	2.00
5	CUB	CUB	RODRIGUEZ, E.	10	10.00	2	2.00	10	10.00
6	AHO	AHO	DIELEMANS, P.	6	6.00	5	5.00	11	11.00
7	IVB	IVB	HIRST, R.	4	4.00	DNF	18.00	4	4.00
8	CHI	CHI	VON APPEN, D.	5	5.00	8	8.00	9	9.00
9	VEN	VEN	CORDERO J., E.	8	8.00	7	7.00	7	7.00
10	MEX	MEX	GOETERS C., A.	11	11.00	10	10.00	6	6.00
11	ANT	ANT	ROACH, S.	12	12.00	13	13.00	12	12.00
12	CAY	CAY	CLARKE, M.	15	15.00	16	16.00	13	13.00
13	PUR	PUR	SAMBOLIN, J.	13	13.00	9	9.00	17	17.00
14	BER	BER	SMITH, M.	7	7.00	11	11.00	15	15.00
15	PER	PER	CANO SALJA, R.	16	16.00	14	14.00	16	16.00
16	ISV	ISV	KOTOUN, A.	14	14.00	15	15.00	14	14.00
17	ECU	ECU	VEDANI, G.	17	17.00	12	12.00	8	8.00

INSCRIPTOS/REGISTERED: 17 **SALIERON / STARTED: 17** **17**
TERMINARON / FINISHED: 17 **16** **17**

(CONTINUA EN LA PAGINA 036)

JUEGOS DEPORTIVOS PANAMERICANOS
 XIITH PAN AMERICAN SPORTS GAMES



Página

937





LUGAR RANK	No. VELA SAILS	EQUIPO TEAM	ATLETAS ATHLETES	REGATA/RACE 7		REGATA/RACE 8		REGATA/RACE 9	
				POSIC POSIC	PUNTOS POINTS	POSIC POSIC	PUNTOS POINTS	POSIC POSIC	PUNTOS POINTS
1	BRA	BRA	SCHEIDT, R.	1	0.75	1	0.75	1	0.75
2	ARG	ARG	LANGE, S.	3	3.00	4	4.00	3	3.00
3	CAN	CAN	RHODES, J.	2	2.00	2	2.00	4	4.00
4	USA	USA	LIHAN, T.	7	7.00	5	5.00	5	5.00
5	CUB	CUB	RODRIGUEZ, E.	15	15.00	3	3.00	2	2.00
6	AHO	AHO	DIELEMANS, P.	5	5.00	8	8.00	8	8.00
7	IVB	IVB	HIRST, R.	8	8.00	7	7.00	10	10.00
8	CHI	CHI	VON APPEN, D.	6	6.00	6	6.00	7	7.00
9	VEN	VEN	CORDERO J., E.	4	4.00	9	9.00	6	6.00
10	MEX	MEX	GOETERS C., A.	11	11.00	13	13.00	13	13.00
11	ANT	ANT	ROACH, S.	10	10.00	10	10.00	9	9.00
12	CAY	CAY	CLARKE, M.	9	9.00	11	11.00	11	11.00
13	PUR	PUR	SAMBOLIN, J.	12	12.00	12	12.00	14	14.00
14	BER	BER	SMITH, M.	13	13.00	13	13.00	12	12.00
15	PER	PER	CANO SALJA, R.	14	14.00	14	14.00	15	15.00
16	ISV	ISV	KOTOUN, A.	17	17.00	17	17.00	16	16.00
17	ECU	ECU	VEDANI, G.	16	16.00	16	16.00	DNS	18.00

INSCRIPTOS/REGISTERED: 17 **SALIERON / STARTED: 17** **17**
TERMINARON / FINISHED: 17 **15** **16**

LUGAR RANK	No. VELA SAILS	EQUIPO TEAM	ATLETAS ATHLETES	REGATA/RACE 10		ACUM ACUM	DESC DESC	TOTAL TOTAL
				POSIC POSIC	PUNTOS POINTS			
1	BRA	BRA	SCHEIDT, R.	DNS	18.00	26.00	18.00	8.00
2	ARG	ARG	LANGE, S.	2	2.00	25.75	4.00	21.75
3	CAN	CAN	RHODES, J.	4	4.00	39.00	9.00	30.00
4	USA	USA	LIHAN, T.	3	3.00	44.00	7.00	37.00
5	CUB	CUB	RODRIGUEZ, E.	1	0.75	69.75	18.00	51.75
6	AHO	AHO	DIELEMANS, P.	5	5.00	69.00	11.00	58.00
7	IVB	IVB	HIRST, R.	7	7.00	78.00	18.00	60.00
8	CHI	CHI	VON APPEN, D.	DNF	18.00	80.00	18.00	62.00
9	VEN	VEN	CORDERO J., E.	11	11.00	79.00	11.00	68.00
10	MEX	MEX	GOETERS C., A.	6	6.00	99.00	13.00	86.00
11	ANT	ANT	ROACH, S.	9	9.00	114.00	15.00	99.00
12	CAY	CAY	CLARKE, M.	8	8.00	121.00	18.00	103.00
13	PUR	PUR	SAMBOLIN, J.	10	10.00	123.00	17.00	106.00
14	BER	BER	SMITH, M.	DNF	18.00	125.00	18.00	107.00
15	PER	PER	CANO SALJA, R.	12	12.00	147.00	18.00	129.00
16	ISV	ISV	KOTOUN, A.	13	13.00	153.00	18.00	135.00
17	ECU	ECU	VEDANI, G.	DNS	18.00	157.00	18.00	139.00

INSCRIPTOS/REGISTERED: 17 **SALIERON / STARTED: 15**
TERMINARON / FINISHED: 13

LEYENDA / LEGEND

DNS - NO PARTIO / DID NOT START
 DNF - NO FINALIZO / DID NOT FINISH
 DSQ - DESCALIFICADO / DISQUALIFIED





VELA RESULTADOS **CLASE LASER RADIAL** MUJERES A-ALPHA
YACHTING RESULTS **CLASS LASER RADIAL** WOMEN A-ALPHA

18/03/05
14:00

LUGAR RANK	No. VELA SAILS	EQUIPO TEAM	ATLETAS ATHLETES	REGATA/RACE 1		REGATA/RACE 2		REGATA/RACE 3	
				POSIC POSIC	PUNTOS POINTS	POSIC POSIC	PUNTOS POINTS	POSIC POSIC	PUNTOS POINTS
1	ARG	ARG	MARCONE, M.	4	4.00	1	0.75	1	0.75
2	USA	USA	COOLIDGE, J.	1	0.75	3	3.00	6	6.00
3	BRA	BRA	KRAHE, M.	3	3.00	2	2.00	2	2.00
4	ISV	ISV	HALLAWELL, S.	2	2.00	4	4.00	5	5.00
5	CAN	CAN	ROSS, E.	5	5.00	6	6.00	4	4.00
6	ANT	ANT	PORTCH, K.	6	6.00	5	5.00	3	3.00
7	BER	BER	WALKER, E.	7	7.00	DNS	8.00	7	7.00

INSCRIPTOS / REGISTERED: 7 SALIERON / STARTED: 7 6 7

TERMINARON / FINISHED: 7 6 7

LUGAR RANK	No. VELA SAILS	EQUIPO TEAM	ATLETAS ATHLETES	REGATA/RACE 4		REGATA/RACE 5		REGATA/RACE 6	
				POSIC POSIC	PUNTOS POINTS	POSIC POSIC	PUNTOS POINTS	POSIC POSIC	PUNTOS POINTS
1	ARG	ARG	MARCONE, M.	2	2.00	1	0.75	1	0.75
2	USA	USA	COOLIDGE, J.	3	3.00	4	4.00	3	3.00
3	BRA	BRA	KRAHE, M.	7	7.00	2	2.00	7	7.00
4	ISV	ISV	HALLAWELL, S.	6	6.00	DNF	8.00	2	2.00
5	CAN	CAN	ROSS, E.	5	5.00	3	3.00	5	5.00
6	ANT	ANT	PORTCH, K.	1	0.75	5	5.00	4	4.00
7	BER	BER	WALKER, E.	4	4.00	6	6.00	6	6.00

INSCRIPTOS / REGISTERED: 7 SALIERON / STARTED: 7 7 7

TERMINARON / FINISHED: 7 6 7

(CONTINUA EN LA PAGINA 940)





LUGAR RANK	No. VELA SAILS	EQUIPO TEAM	ATLETAS ATHLETES	REGATA/RACE 7		REGATA/RACE 8		REGATA/RACE 9	
				POSIC POSIC	PUNTOS POINTS	POSIC POSIC	PUNTOS POINTS	POSIC POSIC	PUNTOS POINTS
1	ARG	ARG	MARCONE, M.	4	4.00	1	0.75	1	0.75
2	USA	USA	COOLIDGE, J.	1	0.75	3	3.00	2	2.00
3	BRA	BRA	KRAHE, M.	2	2.00	4	4.00	3	3.00
4	ISV	ISV	HALLAWELL, S.	3	3.00	5	5.00	4	4.00
5	CAN	CAN	ROSS, E.	6	6.00	2	2.00	5	5.00
6	ANT	ANT	PORTCH, K.	5	5.00	6	6.00	6	6.00
7	BER	BER	WALKER, E.	7	7.00	7	7.00	7	7.00

INSCRIPTOS / REGISTERED: 7 SALIERON / STARTED: 7 7 7
 TERMINARON / FINISHED: 7 7 7 7

LUGAR RANK	No. VELA SAILS	EQUIPO TEAM	ATLETAS ATHLETES	REGATA/RACE 10		ACUM ACUM	DESC DESC	TOTAL TOTAL
				POSIC POSIC	PUNTOS POINTS			
1	ARG	ARG	MARCONE, M.	DNF	8.00	22.50	8.00	14.50
2	USA	USA	COOLIDGE, J.	1	0.75	26.25	6.00	20.25
3	BRA	BRA	KRAHE, M.	2	2.00	34.00	7.00	27.00
4	ISV	ISV	HALLAWELL, S.	4	4.00	43.00	8.00	35.00
5	CAN	CAN	ROSS, E.	3	3.00	44.00	6.00	38.00
6	ANT	ANT	PORTCH, K.	DNF	8.00	48.75	8.00	40.75
7	BER	BER	WALKER, E.	5	5.00	64.00	8.00	56.00

INSCRIPTOS / REGISTERED: 7 SALIERON / STARTED: 7
 TERMINARON / FINISHED: 5

LEYENDA / LEGEND

DNS - NO PARTIO / DID NOT START
 DNF - NO FINALIZO / DID NOT FINISH





VELA
YACHTING

RESULTADOS
RESULTS

CLASE EUROPA
CLASS EUROPA

MUJERES
WOMEN

AREA ALPHA
AREA ALPHA

19:00H
19:00

LUGAR RANK	No. VELA SAILS	EQUIPO TEAM	ATLETAS ATHLETES	REGATA/RACE 1		REGATA/RACE 2		REGATA/RACE 3	
				POSIC POSIC	PUNTOS POINTS	POSIC POSIC	PUNTOS POINTS	POSIC POSIC	PUNTOS POINTS
1	BRA	BRA	PELLICANO, M.	1	0.75	2	2.00	3	3.00
2	USA	USA	LOGAN, K.	2	2.00	1	0.75	1	0.75
3	BER	BER	LEWIN, P.	3	3.00	5	5.00	2	2.00
4	CAN	CAN	EMERSON, S.	5	5.00	3	3.00	5	5.00
5	ARG	ARG	AMATO, S.	4	4.00	6	6.00	4	4.00
6	AHO	AHO	VOORBRAAK, C.	6	6.00	4	4.00	6	6.00

INSCRIPTOS / REGISTERED: 6 SALIERON / STARTED: 6 6 6
TERMINARON / FINISHED: 6 6 6

LUGAR RANK	No. VELA SAILS	EQUIPO TEAM	ATLETAS ATHLETES	REGATA/RACE 4		REGATA/RACE 5		REGATA/RACE 6	
				POSIC POSIC	PUNTOS POINTS	POSIC POSIC	PUNTOS POINTS	POSIC POSIC	PUNTOS POINTS
1	BRA	BRA	PELLICANO, M.	2	2.00	2	2.00	3	3.00
2	USA	USA	LOGAN, K.	1	0.75	1	0.75	2	2.00
3	BER	BER	LEWIN, P.	4	4.00	4	4.00	1	0.75
4	CAN	CAN	EMERSON, S.	5	5.00	3	3.00	5	5.00
5	ARG	ARG	AMATO, S.	3	3.00	5	5.00	4	4.00
6	AHO	AHO	VOORBRAAK, C.	6	6.00	6	6.00	6	6.00

INSCRIPTOS / REGISTERED: 6 SALIERON / STARTED: 6 6 6
TERMINARON / FINISHED: 6 6 6

LUGAR RANK	No. VELA SAILS	EQUIPO TEAM	ATLETAS ATHLETES	REGATA/RACE 7		REGATA/RACE 8		REGATA/RACE 9	
				POSIC POSIC	PUNTOS POINTS	POSIC POSIC	PUNTOS POINTS	POSIC POSIC	PUNTOS POINTS
1	BRA	BRA	PELLICANO, M.	1	0.75	1	0.75	1	0.75
2	USA	USA	LOGAN, K.	2	2.00	2	2.00	2	2.00
3	BER	BER	LEWIN, P.	5	5.00	3	3.00	3	3.00
4	CAN	CAN	EMERSON, S.	3	3.00	4	4.00	5	5.00
5	ARG	ARG	AMATO, S.	4	4.00	6	6.00	4	4.00
6	AHO	AHO	VOORBRAAK, C.	6	6.00	5	5.00	6	6.00

INSCRIPTOS / REGISTERED: 6 SALIERON / STARTED: 6 6 6
TERMINARON / FINISHED: 6 6 6

(CONTINUA EN LA PAGINA 942)





LUGAR RANK	No. VELA SAILS	EQUIPO TEAM	ATLETAS ATHLETES	REGATA/RACE 10		ACUM ACUM	DESC DESC	TOTAL TOTAL
				POSIC POSIC	PUNTOS POINTS			
1	BRA	BRA	PELLICANO, M	1	0.75	15.75	3.00	12.75
2	USA	USA	LOGAN, K	2	2.00	15.00	2.00	13.00
3	BER	BER	LEWIN, P	3	3.00	32.75	5.00	27.75
4	CAN	CAN	EMERSON, S	4	4.00	42.00	5.00	37.00
5	ARG	ARG	AMATO, S	5	5.00	45.00	6.00	39.00
6	AHO	AHO	VOORBRAAK, C	6	6.00	57.00	6.00	51.00

INSCRIPTOS / REGISTERED: 6 SALIERON / STARTED: 6
 TERMINARON / FINISHED: 6

VELA **MEDALLAS**
YACHTING **MEDALS**

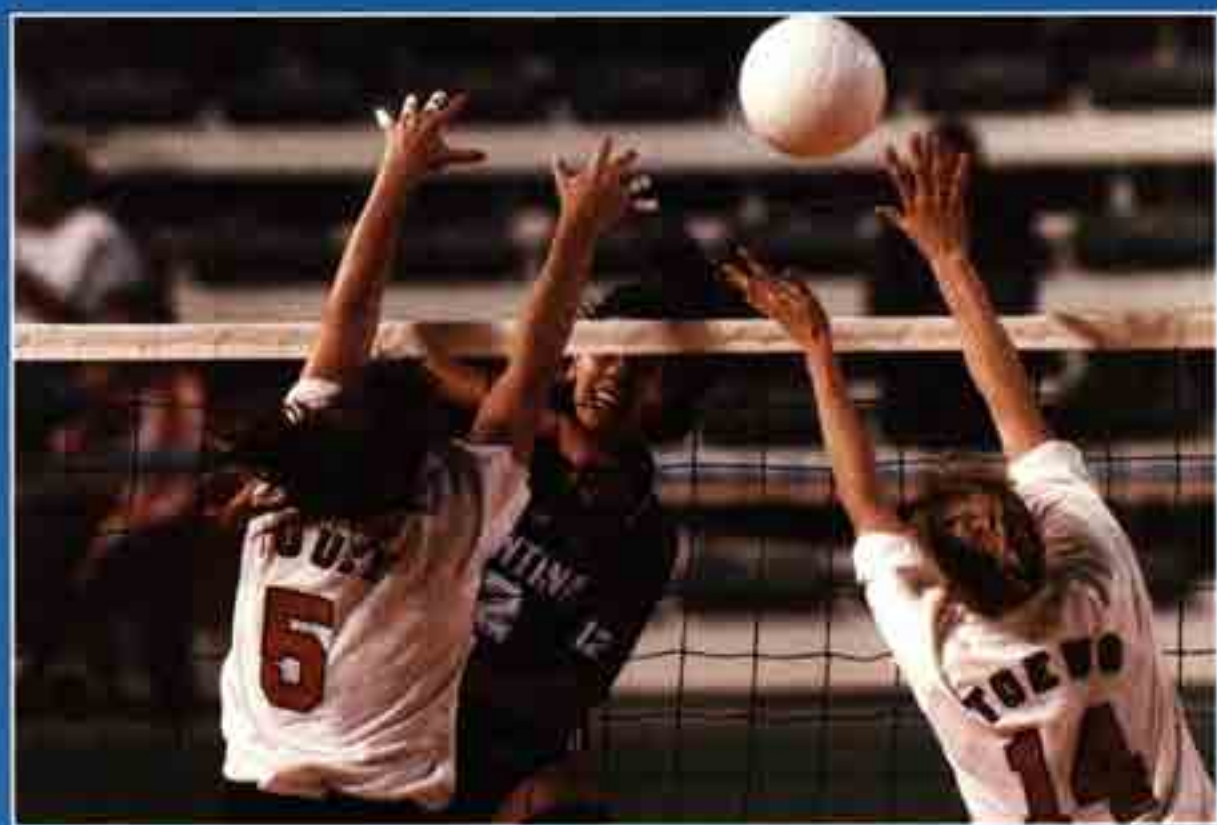
EQUIPO TEAM	ORO GOLD	PLATA SILVER	BRONCE BRONZE	TOTAL TOTAL
ARG	2	1	4	7
BRA	2	1	1	4
CUB	2	-	-	2
USA	1	4	1	6
CAN	1	-	2	3
CHI	1	-	-	1
ISV	-	2	-	2
URU	-	1	-	1
BER	-	-	1	1
TOTALES	9	9	9	27





V

OLEIBOL
VOLLEYBALL



JUEGOS DEPORTIVOS PANAMERICANOS
XIITH PAN-AMERICAN SPORTS GAMES



Página

943



VOLEIBOL **MUJERES** **PARTICIPANTES**
VOLLEYBALL **WOMEN** **PARTICIPANTS**

ARG

AZCONA, VERONICA
EFRON, ELIZABETH M.
CRUSOE, MARIA C.
RATTI, MARIANA J.
CUADRADO, SILVA M.
MÜLER, IVANA E.
PARISI, PAULA V.
MILDENBERGER, NATALIA
FORTUNATO, MARIA V.
ARISTIZÁBAL, JIMENA
FRANCHI, ROXANA S.
PREITTI, DANIELA A.

BRA

DORNELAS, MARIANA
SILVA, VERONICA
FERRER, RENATA
MORAIS, LIZA
BRUN, ELAINE
RODRIGUES, MARCELLE
SILVA, RAQUEL
PLATZ, ANA
FONTANELLA, ELEONORA
CARVALHO, FLAVIA
LYRA, ANDRESSA
AREND, ANA

CAN

CORBEIL, JOSEE
CULLEY, FELICITY M.
SOUCY, BRIGITTE
RAUH, JENNIFER S.
KACHKOWSKY, LISA R.
SAWATZKY, MICHELLE A.
KELLY, JANIS L.
MUNDT, LORI ANN D.
MACINTYRE, TARA N.
GUENETTE, WANDA L.
TOEWS, CHRISTINE J.
BUCHBERGER, KERRI

CUB

COSTA, MARLENIS
SANCHEZ, MARTHA
IZQUIERDO, LILIA
GATO, IDALMIS
BELL, REGLA
TORRES, REGLA
LESCAILLE, SONIA
CALDERON, MERCEDES
FERNANDEZ, ANA IBIS
CARVAJAL, MAGALYS
FRANCIS, MIRKA
LUIS, MIREYA

PER

JOYA, SARA
FALCON, IRIS
CONTRERAS, VERONICA
CONDE, NOEMI
BAYLON, LUREN
AITA, FIORELLA
CAMERE, MILAGROS
MOY, MILAGROS
RODRIGUEZ, SANDRA
ZAMUDIO, YULISSA
VARHEN, KATERINE
CASTILLO, ELIZABETH

USA

WILLIAMS, TONYA
ZETTERLUND, YOKO
SHAVER, SAMANTHA
ENDICOTT, LORI
KLEIN, KRISTIN
ODEN, BEVERLY
LILEY, TAMMY
ODEN, ELAINA
SCOTT, DANIELLE
MILLS, ALICIA
CROSS, TARA
YOUNGS, ELAINE





VOLEIBOL **HOMBRES** **PARTICIPANTES**
VOLLEYBALL MEN PARTICIPANTS

ARG

MILINKOVIC, MARCO A
ELGUETA, JORGE A
LARES, CHRISTIAN D.
QUAINI, GUILLERMO
WEBER, CARLOS J.
BORRERO, FERNANDO
ROMANO, ALEJANDRO
BARRIONUEVO, HECTOR F
SOTO, CAMILO A.
JABIF, SEBASTIAN
PEREIRA, PABLO
RODRIGUEZ, EDUARDO M.

BRA

FELIZARDO, RENATO B
ESTEVEZ, MARCOS A
MONZILLO FILHO, LUIZ C.
PRADO, CLESIO DE M.
FANTAGUZZI, ROGERIO B.
ALMEIDA, RAFAEL M.
MICIELI, RICARDO R.
CALDAS, FABIO C.
OLIVEIRA, ILDNEI B.
MELLO, LEONARDO L.
ROZAS NETO, BRAZ
BOZKO, MARCELO P.

CAN

GOSSELIN, STEPHANE
GOULDING, DEON
EDWARDS, BRUCE
HEINDRICHS, BENJAMIN
REID, DUSTIN W.
BILODEAU, FRANCOIS
CAMERON, ANDREW ALAN
MAGUS, JAY S.
BERLEUR, SIMON
QUERDEN, PAUL C.

CUB

BROOKS, FREDDY
VIVES, NICOLAS
DESPAIGNE, JOEL
VALDES, IDALBERTO
SANCHEZ, RODOLFO
DIAGO, RAUL
SARMIENTOS, ABEL

HERNANDEZ, OSVALDO
GATO, RAMON
HERNANDEZ, IHOSVANY
BATTE, ALEXIS
MARIN, LAZARO

PUR

MATOS, JAIME
DE JESUS, WILLIE
RIVERA, VICTOR
HERNANDEZ, RAMON
RODRIGUEZ, JOAQUIN
JIMENEZ, LEONARDO
LOPEZ, ENRIQUE
RODRIGUEZ, LUIB
MENDEZ, OBIN
PEREZ, DANNY
ROBLES, JUAN
JIMENEZ, MARIO

USA

BALL, LLOY
GREENBAUM, DAN
SINCLAIR, PATRICK
CTVRTLIK, ROBERT
IVIE, BRYAN
SORENSEN, THOMAS
HILLIARD, BRENT
UNDERWOOD, CHRIS
BLACKMAN, DUNCAN
ROGERS, DEXTER
WATTS, ETHAN
LANDRY, DANIEL

VEN

REYES, JORGE
BLANCO, MANUEL
ROJAS, ANDY
MONTAÑO, WINDER
POLANCO, GUALBERTO
NIETO, IVAN
MATHEUS, JOSE
MANRIQUE, ANGEL
GUZMAN, HECTOR
ALVARADO, JOSE
RAMIREZ, DERBYS
ROBLES, MAGDIEL





VOLEIBOL MUJERES CALENDARIO
VOLLEYBALL WOMEN SCHEDULE

12-20/03/95
19:24

FECHA DATE	HORA TIME	JUEGO GAME	RONDA ROUND	GRUPO GROUP	EQUIPOS TEAMS
12/03/95	11:00	1	CLASIFICATORIA	CLASIFICATORIA	CAN PER
	16:30	2	CLASIFICATORIA	CLASIFICATORIA	ARG USA
	18:30	3	CLASIFICATORIA	CLASIFICATORIA	BRA CUB
13/03/95	11:00	4	CLASIFICATORIA	CLASIFICATORIA	CAN CUB
	18:30	5	CLASIFICATORIA	CLASIFICATORIA	ARG PER
	21:00	6	CLASIFICATORIA	CLASIFICATORIA	USA BRA
14/03/95	09:00	7	CLASIFICATORIA	CLASIFICATORIA	PER CUB
	18:30	8	CLASIFICATORIA	CLASIFICATORIA	USA CAN
	21:00	9	CLASIFICATORIA	CLASIFICATORIA	BRA ARG
15/03/95	11:00	10	CLASIFICATORIA	CLASIFICATORIA	USA PER
	16:30	11	CLASIFICATORIA	CLASIFICATORIA	BRA CAN
	18:30	12	CLASIFICATORIA	CLASIFICATORIA	ARG CUB
16/03/95	11:00	13	CLASIFICATORIA	CLASIFICATORIA	BRA PER
	16:30	14	CLASIFICATORIA	CLASIFICATORIA	ARG CAN
	18:30	15	CLASIFICATORIA	CLASIFICATORIA	USA CUB
17/03/95	09:00	16	SEMIFINAL	SEMIFINAL	PER BRA
	11:00	17	SEMIFINAL	SEMIFINAL	CUB ARG
	16:30	18	SEMIFINAL	SEMIFINAL	USA CAN
18/03/95	15:00	19	FINAL	POR EL BRONCE	ARG CAN
	19:00	20	FINAL	POR EL ORO	CUB USA

VOLEIBOL MUJERES RESULTADOS
VOLLEYBALL WOMEN RESULTS

12/03/95
19:24

FECHA DATE	HORA TIME	GANADOR WINNER	PERDEDOR LOSER	RESULTADO RESULT	PARCIALES SETS
12/03/95	11:00	CAN	PER	3-2	15-06,06-15,15-08,06-15,15-04
	16:30	USA	ARG	3-0	15-03,15-10,15-06
	18:30	CUB	BRA	3-0	15-04,15-07,15-03
13/03/95	11:00	CUB	CAN	3-0	15-06,15-09,15-05
	18:30	ARG	PER	3-1	14-16,15-04,15-13,15-13
	21:00	USA	BRA	3-0	15-02,15-00,15-04
14/03/95	09:00	CUB	PER	3-0	15-04,15-05,15-01
	18:30	USA	CAN	3-0	15-08,15-07,15-06
	21:00	ARG	BRA	3-0	15-07,15-03,15-09
15/03/95	11:00	USA	PER	3-0	15-03,15-02,15-04
	16:30	CAN	BRA	3-0	15-05,15-06,15-06
	18:30	CUB	ARG	3-0	15-02,15-09,15-10
16/03/95	11:00	PER	BRA	3-0	15-11,15-09,15-07
	16:30	CAN	ARG	3-0	15-09,15-13,15-09
	18:30	CUB	USA	3-1	15-08,07-15,16-14,15-07
17/03/95	09:00	PER	BRA	3-1	15-02,15-06,13-15,15-03
	11:00	CUB	ARG	3-0	15-13,15-05,15-00
	16:30	USA	CAN	3-0	15-05,15-05,15-04
18/03/95	15:00	CAN	ARG	3-0	15-10,16-14,15-04
	19:00	CUB	USA	3-1	15-10,13-15,15-11,15-04





TABLA DE ENFRENTAMIENTOS

ROUNDS DEVELOPMENT

	CAN	PER	ARG	USA	BRA	CUB
CAN	x	3-2	3-0	0-3	3-0	0-3
PER	2-3	x	1-3	0-3	3-0	0-3
ARG	0-3	3-1	x	0-3	3-0	0-3
USA	3-0	3-0	3-0	x	3-0	1-3
BRA	0-3	0-3	0-3	0-3	x	0-3
CUB	3-0	3-0	3-0	3-1	3-0	x

EQUIPO TEAM	JUEGOS / GAMES JUGADOS PLAYED			PERDIDOS LOST	SETS + -		TANTOS / POINTS + -		PUNTOS POINTS
	GANADOS WON								
CUB	5	5	0	15	1	233	109	10	
USA	5	4	1	13	3	224	108	9	
CAN	5	3	2	9	8	188	186	8	
ARG	5	2	3	6	10	175	200	7	
PER	5	1	4	6	12	158	233	6	
BRA	5	0	5	0	15	83	225	5	



**POSICION FINAL
 FINAL STANDING**

- 1 - CUB
- 2 - USA
- 3 - CAN
- 4 - ARG
- 5 - PER
- 6 - BRA





VOLEIBOL HOMBRES CALENDARIO
VOLLEYBALL MEN SCHEDULE

19/03/95
18:20

FECHA DATE	HORA TIME	JUEGO GAME	RONDA ROUND	GRUPO GROUP	EQUIPOS TEAMS
12/03/95	21:00	1	CLASIFICATORIA	GRUPO A	ARG PUR
13/03/95	09:00	2	CLASIFICATORIA	GRUPO B	CUB VEN
	16:30	3	CLASIFICATORIA	GRUPO B	BRA CAN
14/03/95	11:00	4	CLASIFICATORIA	GRUPO A	USA PUR
	14:30	5	CLASIFICATORIA	GRUPO B	BRA VEN
	16:30	6	CLASIFICATORIA	GRUPO B	CUB CAN
15/03/95	21:00	7	CLASIFICATORIA	GRUPO A	ARG USA
16/03/95	09:00	8	CLASIFICATORIA	GRUPO B	CAN VEN
	21:00	9	CLASIFICATORIA	GRUPO B	CUB BRA
17/03/95	18:30	10	SEMIFINAL	SEMIFINAL	USA CUB
	21:00	11	SEMIFINAL	SEMIFINAL	ARG VEN
18/03/95	11:00	12	FINAL	POR EL QUINTO	PUR CAN
	17:00	13	FINAL	POR EL BRONCE	VEN CUB
	21:00	14	FINAL	POR EL ORO	ARG USA

VOLEIBOL HOMBRES RESULTADOS
VOLLEYBALL MEN RESULTS

19/03/95
18:18

FECHA DATE	HORA TIME	GANADOR WINNER	PERDEDOR LOSER	RESULTADO RESULT	PARCIALES SETS
12/03/95	21:00	ARG	PUR	3-0	15-03, 15-10, 15-12
13/03/95	09:00	CUB	VEN	3-1	13-15, 15-06, 15-09, 15-01
	16:30	BRA	CAN	3-0	15-11, 15-06, 15-13
14/03/95	11:00	USA	PUR	3-0	15-12, 15-12, 15-05
	14:30	VEN	BRA	3-0	15-13, 15-07, 15-06
	16:30	CUB	CAN	3-1	10-13, 15-09, 15-02, 16-14
15/03/95	21:00	ARG	USA	3-0	15-06, 15-12, 15-08
16/03/95	09:00	CAN	VEN	3-2	11-15, 15-12, 15-12, 12-15, 15-12
	21:00	CUB	BRA	3-0	15-06, 15-06, 15-04
17/03/95	18:30	USA	CUB	3-2	16-14, 10-15, 15-13, 11-15, 16-14
	21:00	ARG	VEN	3-0	15-12, 15-05, 15-07
18/03/95	11:00	CAN	PUR	3-1	15-04, 15-12, 09-15, 15-08
	17:00	CUB	VEN	3-0	15-04, 15-04, 15-05
	21:00	ARG	USA	3-2	15-06, 15-11, 11-15, 08-15, 20-18

VOLEIBOL HOMBRES CLASIFICATORIA GRUPO A
VOLLEYBALL MEN QUALIFYING GROUP A

19/03/95
18:18

TABLA DE ENFRENTAMIENTOS
ROUNDS DEVELOPMENT

	ARG	PUR	USA
ARG	x	3-0	3-0
PUR	0-3	x	0-3
USA	0-3	3-0	x





EQUIPO TEAM	JUEGOS / GAMES JUGADOS / PLAYED			SETS		TANTOS / POINTS		PUNTOS POINTS
	JUGADOS PLAYED	GANADOS WON	PERDIDOS LOST	+	-	+	-	
ARG	2	2	0	6	0	90	51	4
USA	2	1	1	3	3	71	74	3
PUR	2	0	2	0	6	54	90	2

VOLEIBOL HOMBRES CLASIFICATORIA GRUPO B
VOLLEYBALL MEN QUALIFYING GROUP B

19/03/95
18:29

TABLA DE ENFRENTAMIENTOS
ROUNDS DEVELOPMENT

	CUB	VEN	BRA	CAN
CUB	x	3-1	3-0	3-1
VEN	1-3	x	3-0	2-3
BRA	0-3	0-3	x	3-0
CAN	1-3	3-2	0-3	x

EQUIPO TEAM	JUEGOS / GAMES JUGADOS / PLAYED			SETS		TANTOS / POINTS		PUNTOS POINTS
	JUGADOS PLAYED	GANADOS WON	PERDIDOS LOST	+	-	+	-	
CUB	3	3	0	9	2	159	87	6
VEN	3	1	2	6	6	142	152	4
CAN	3	1	2	4	8	138	167	4
BRA	3	1	2	3	6	87	120	4



POSICION FINAL
FINAL STANDING

- 1 - ARG
- 2 - USA
- 3 - CUB
- 4 - VEN
- 5 - CAN
- 6 - PUR





NUEVOS RECORDS PANAMERICANOS

NEW PAN AMERICAN RECORDS

LEVANTAMIENTO DE PESAS

CATEGORÍA 54 KILOS (12 - 3)

ARRANQUE, JESÚS APARICIO (CUBA), 110
ENVIÓN, JESÚS APARICIO (CUBA), 142,5
TOTAL, JESÚS APARICIO (CUBA), 252,5

CATEGORÍA 59 KILOS (12 - 3)

ARRANQUE, WILLIAMS VARGAS (CUBA), 127,5
ENVIÓN, WILLIAMS VARGAS (CUBA), 157,5
TOTAL, WILLIAMS VARGAS (CUBA), 285

CATEGORÍA 64 KILOS (13 - 3)

ARRANQUE, IDALBERTO ARANDA (CUBA), 127,5
ENVIÓN, IDALBERTO ARANDA (CUBA), 175
TOTAL, IDALBERTO ARANDA (CUBA), 302,5

CATEGORÍA 70 KILOS (13 - 3)

ARRANQUE, R.GÓMEZ (CUBA), 137,5
ENVIÓN, R.GÓMEZ (CUBA), 175
TOTAL, R.GÓMEZ (CUBA), 312,5

CATEGORÍA 76 KILOS (14 - 3)

ARRANQUE, PABLO LARA (CUBA), 155
ENVIÓN, PABLO LARA (CUBA), 207,5 (TAMBIÉN
RECORD MUNDIAL)
TOTAL, PABLO LARA (CUBA), 362,5

CATEGORÍA 83 KILOS (14 - 3)

ARRANQUE, JULIO C. LUNA (VENEZUELA), 150
ENVIÓN, JULIO C. LUNA (VENEZUELA), 192,5
TOTAL, JULIO C. LUNA (VENEZUELA), 342,5

CATEGORÍA 91 KILOS (15 - 3)

ARRANQUE, CARLOS HERNÁNDEZ (CUBA), 165
ENVIÓN, DARIÓ LECMAN (ARGENTINA), 202,5
TOTAL, CARLOS HERNÁNDEZ (CUBA), 365

CATEGORÍA 99 KILOS (15 - 3)

ARRANQUE, P.KELLEY (ESTADOS UNIDOS), 157,5
ENVIÓN, ALEXANDER FONSECA (CUBA), 200
TOTAL, ALEXANDER FONSECA (CUBA), 352,5

CATEGORÍA 106 KILOS (16 - 3)

ARRANQUE, OSVALDO BONGO (CUBA), 165
ENVIÓN, W.BARNET (ESTADOS UNIDOS), 210
TOTAL, W.BARNET (ESTADOS UNIDOS), 375

CATEGORÍA MÁS DE 108 KILOS (16 - 3)

WEIGHTLIFTING

54 KG (12 - 3)

SNATCH, JESÚS APARICIO (CUBA), 110
CLEAN-JERK, JESÚS APARICIO (CUBA), 142,5
TOTAL, JESÚS APARICIO (CUBA), 252,5

59 KG (12 - 3)

SNATCH, WILLIAMS VARGAS (CUBA), 127,5
CLEAN-JERK, WILLIAMS VARGAS (CUBA), 157,5
TOTAL, WILLIAMS VARGAS (CUBA), 285

64 KG (13 - 3)

SNATCH, IDALBERTO ARANDA (CUBA), 127,5
CLEAN-JERK, IDALBERTO ARANDA (CUBA), 175
TOTAL, IDALBERTO ARANDA (CUBA), 302,5

70 KG (13 - 3)

SNATCH, R.GÓMEZ (CUBA), 137,5
CLEAN-JERK, R.GÓMEZ (CUBA), 175
TOTAL, R.GÓMEZ (CUBA), 312,5

76 KG (14 - 3)

SNATCH, PABLO LARA (CUBA), 155
CLEAN-JERK, PABLO LARA (CUBA), 207,5 (WORLD
RECORD)
TOTAL, PABLO LARA (CUBA), 362,5

83 KG (14 - 3)

SNATCH, JULIO C. LUNA (VENEZUELA), 150
CLEAN-JERK, JULIO C. LUNA (VENEZUELA), 192,5
TOTAL, JULIO C. LUNA (VENEZUELA), 342,5

91 KG (15 - 3)

SNATCH, CARLOS HERNÁNDEZ (CUBA), 165
CLEAN-JERK, DARIÓ LECMAN (ARGENTINA), 202,5
TOTAL, CARLOS HERNÁNDEZ (CUBA), 365

99 KG (15 - 3)

SNATCH, P.KELLEY (USA), 157,5
CLEAN-JERK, ALEXANDER FONSECA (CUBA), 200
TOTAL, ALEXANDER FONSECA (CUBA), 352,5

106 KG (16 - 3)

SNATCH, OSVALDO BONGO (CUBA), 165
CLEAN-JERK, W.BARNET (USA), 210
TOTAL, W.BARNET (USA), 375

MORE THAN 108 KG (16 - 3)



ABRAQUE, HENRY MARK (EE.UU.), 177,5
 ENVÍO, MODESTO SÁNCHEZ (CUBA), 215
 TOTAL: MODESTO SÁNCHEZ (CUBA), 390

SNATCH, HENRY MARK (USA), 177,5
 CLEAN-JERK, MODESTO SÁNCHEZ (CUBA), 215
 TOTAL: MODESTO SÁNCHEZ (CUBA), 390

ATLETISMO

17-3 LANZ. MARTILLO DAMAS, A.GIVEN (USA), 58,92

18-3 MARCHA 20 KM. VARONES, J.PÉREZ (ECUADOR), 1:22:52,80

18-3 B.PÉRTIGA VARONES, P.MANSON (USA), 5,75

18-3 L.BALA VARONES, C.HUNTER (USA), 20,52

18-3 DECATLÓN VARONES, K.JANVRIN (USA), 8,049

19-3 1.500 M. LLANOS VARONES, J.CRUZ (BRASIL), 3:40,26

21-3 LANZAMIENTO JABALINA VARONES, E.GONZÁLEZ (CUBA) 79,28

21-3 MARCHA 10 KM. DAMAS, G.MENDOZA (MÉXICO) 46:3,93

22-3 2.800 M. VARONES, J.BARBOSA (BRASIL) 1:46,29

22-3 3.000 M. CON OBSTÁCULOS VARONES, W.MOURA (BRASIL) 8:14,41

22-3 HEPTATLÓN MUJERES, J.MCNEAIR 6,266

24-3 MARCHA 50 KM. VARONES, C.MERCENARIO (MÉXICO) 3:47,55

24-3 800 M. VARONES, J.BARBOSA (BRASIL) 1:46,02

24-3 5.000 M. LLANOS DAMAS, M.A.FERNÁNDEZ (MÉXICO) 15:46,32

25-3 SALTO EN ALTO, JAVIER SOTOMAYOR (CUBA) 2,40 METROS

25-3 5.000 M. LLANOS, ARMANDO QUINTANILLAS (MÉXICO) 13M30s35/100

ATHLETICS

17-3 WOMEN'S HAMMER THROW, A. GIVEN (USA), 58.92

18-3 MEN'S 20 KM WALK, J. PÉREZ (ECUADOR), 1:22:52.80

18-3 MEN'S POLE VAULT, P. MANSON (USA), 5.75

18-3 MEN'S SHOT PUT, C. HUNTER (USA), 20.52

18-3 MEN'S DECATHLON, K. JANVRIN (USA), 8.049

19-3 MEN'S 1 500 M., J. CRUZ (BRAZIL), 3:40.26

21-3 MEN'S JAVELIN THROW, E. GONZÁLEZ (CUBA) 79.28

21-3 WOMEN'S 10 KM. WALK, G. MENDOZA (MEXICO) 46:3.93

22-3 MEN'S 2 800 M., J. BARBOSA (BRAZIL) 1:46.29

22-3 MEN'S 3 000 M., HURDLES, W.MOURA (BRAZIL) 8:14.41

22-3 WOMEN'S HEPTATHLON, J.MCNEAIR 6.266

24-3 MEN'S 50 KM. WALK, C.MERCENARIO (MEXICO) 3:47.55

24-3 MEN'S 800 M., J. BARBOSA (BRAZIL) 1:46.02

24-3 WOMEN'S 5 000 M., M. A. FERNÁNDEZ (MEXICO) 15:46.32

25-3 MEN'S HIGH JUMP, JAVIER SOTOMAYOR (CUBA) 2.40 METERS

25-3 MEN'S 5 000 M., ARMANDO QUINTANILLAS (MEXICO) 13M30S35/100

PATÍN CARRERA

13-3 500 METROS VARONES, ANTHONY MUSE (USA) 50,210

13-3 500 METROS DAMAS, HEATHER LAUFER (USA) 52,590

ROLLER SKATING

13-3 MEN'S 500 M., ANTHONY MUSE (USA) 50,210

13-3 WOMEN'S 500 M., HEATHER LAUFER (USA) 52,590

NATACIÓN

12-3 100 METROS LIBRES DAMAS, A.MARTINO (USA) 55,62

12-3 400 METROS COMBINADOS DAMAS, J.MALAR (CANADÁ), 4:43,64

12-3 200 METROS LIBRES VARONES, G.FRANCA (BRASIL), 1:48,49

12-3 4x200 LIBRES DAMAS, ESTADOS UNIDOS,

SWIMMING

12-3 WOMEN'S 100 M. FREESTYLE, A.MARTINO (USA) 55.62

12-3 WOMEN'S 400 M. MEDLEY, J.MALAR (CANADÁ), 4:43.64

12-3 MEN'S 200 M. FREESTYLE, G.FRANCA (BRAZIL), 1:48.49

12-3 WOMEN'S 4 x 200 FREESTYLE, USA,





8.07.30
13-3 400 METROS COMBINADOS INDIVIDUALES
VARONES, C.MIDEN (CANADÁ) 4.18.55
13-3 4x200 LIBRES VARONES, ESTADOS UNIDOS
7.21.61
14-3 100 METROS LIBRES VARONES, G.FRANCA
BORGES (BRASIL) 49.31
14-3 100 METROS ESPALDA DAMAS, B.BEDFORD
(USA) 1.01.71
14-3 4x100 LIBRES DAMAS, ESTADOS UNIDOS,
3.44.71
15-3 4x100 LIBRES VARONES, ESTADOS UNIDOS,
3.18.68
16-3 100 METROS ESPALDA VARONES, J.ROUSE,
54.74
16-3 3,4x100 COMBINADOS DAMAS, ESTADOS
UNIDOS, 4.08.17
17-3 200 METROS COMBINADOS INDIVIDUALES
VARONES, C.MIDEN (CANADÁ) 2.01.70
17-3 50 METROS LIBRES DAMAS, A.MARTINO
(USA) 25.40
17-3 1.500 METROS LIBRES VARONES, T.BRUNER
(USA) 15.13.90
17-3 200 METROS ESPALDA DAMAS, B.BEDFORD
(USA) 2.12.98

CICLISMO

14-3 PERSECUCIÓN IND. MASC., WALTER PÉREZ
(ARG) 4M37s089
14-3 200 METROS LANZADOS MASC., MARTÍN
NOTHSTEIN (USA) 10.593 SEC
14-3 200 METROS LANZADOS DAMAS, TANYA
DUBRICOFF (CANADÁ) 11.847 SEGUNDOS
15-3 PERSECUCIÓN IND. DAMAS, JANE EICKHOFF
(USA) 3M50s296
16-3 PERSECUCIÓN IND. MASC., KEM BUSTICK
(USA) 4M35s839
17-3 PERSECUCIÓN IND. DAMAS, JANE EICKHOFF
(USA) 3M47s199
18-3 PERSECUCIÓN POR EQUIPOS MASC., USA,
4M19s025

TIRO CON ARCO

VUELTA FITA 30M. HOMBRES, VÍCTOR WUNDERLE
(USA) 354 NRP
RONDA OLÍMPICA IND. HOMBRES, ROBERT RUSNOV
(CAN) 107 NRP
RONDA OLÍMPICA IND. HOMBRES, ROBERT RUSNOV
(CAN) 110 NRP
RONDA OLÍMPICA IND. HOMBRES, KEVIN SALLY

8.07.30
13-3 MEN'S 400 M. IND. MEDLEY, C. MIDEN
(CANADA) 4.18.55
13-3 MEN'S 4 x 200 FREESTYLE, USA
7.21.61
14-3 MEN'S 100 M. FREESTYLE, G.FRANCA
BORGES (BRAZIL) 49.31
14-3 WOMEN'S 100 M. BACKSTROKE, B.BEDFORD
(USA) 1.01.71
14-3 WOMEN'S 4 x 100 FREESTYLE, USA,
3.44.71
15-3 MEN'S 4 x 100 FREESTYLE, USA,
3.18.68
16-3 MEN'S 100 M. BACKSTROKE, J. ROUSE,
54.74
16-3 WOMEN'S 3,4x100 MEDLEY RELAY, USA,
4.08.17
17-3 MEN'S IND. 200 M. MEDLEY, C.MIDEN
(CANADA) 2.01.70
17-3 WOMEN'S 50 M. FREESTYLE, A.MARTINO
(USA) 25.40
17-3 MEN'S 1.500 M. FREESTYLE, T.BRUNER
(USA) 15.13.90
17-3 WOMEN'S 200 M. BACKSTROKE, B.BEDFORD
(USA) 2.12.98

CYCLING

14-3 MEN'S IND. PURSUIT, WALTER PÉREZ (ARG),
4M37s089
14-3 MEN'S 200 M. RACE, MARTÍN NOTHSTEIN
(USA) 10.593 SEC.
14-3 WOMEN'S 200 M. RACE, TANYA DUBRICOFF
(CANADÁ) 11.847 SEC.
15-3 WOMEN'S IND. PURSUIT, JANE EICKHOFF
(USA) 3M50s296
16-3 MEN'S IND. PURSUIT, KEM BUSTICK (USA),
4M35s839
17-3 WOMEN'S IND. PURSUIT, JANE EICKHOFF
(USA) 3M47s199
18-3 MEN'S TEAM PURSUIT, USA, 4M19s025

ARCHERY

MEN'S FITA 30M. ROUND, VÍCTOR WUNDERLE
(USA) 354 NRP
MEN'S IND. OLYMPIC ROUND, ROBERT RUSNOV
(CAN) 107 NRP
MEN'S IND. OLYMPIC ROUND, ROBERT RUSNOV
(CAN) 110 NRP
MEN'S IND. OLYMPIC ROUND, KEVIN SALLY (CAN)



(CAN) 163 NRP
 RONDA OLÍMPICA EQUIPOS HOMBRES, A. ANCHANDO - M. FLORES - A. GONZÁLEZ (MEX) 234 NRP
 RONDA OLÍMPICA EQUIPOS HOMBRES, E. ELIASON - R. MCKINNEY - V. WUNDERLE (USA) 246 NRP
 RONDA OLÍMPICA INDIV. MUJERES, JANET DYKMAN (USA) 107 NRP
 RONDA OLÍMPICA INDIV. MUJERES, RUTH ROWE (USA) 109 NRP
 RONDA OLÍMPICA INDIV. MUJERES, DENISE PARKER (USA) 110 NRP
 RONDA OLÍMPICA INDIV. MUJERES, LORELYS LORENZO (CUB) 147 NRP
 RONDA OLÍMPICA EQUIPOS MUJERES, J. FERNÁNDEZ - Y. GARCÍA TORRES - L. LORENZO (CUB) 229 NRP

Tiro

CARABINA NEUMÁTICA 10 M., J. P. SENACAL (CAN) 589 NRP/N
 CARABINA NEUMÁTICA 10 M., KENNETH JOHNSON (USA) 690.1 NRP
 FOSO OLÍMPICO 125 PLATOS, GEORGE LEARY (USA) 120 NRP
 FOSO OLÍMPICO 125 PLATOS, LANCE DAGE (USA) 143 NRP/NM
 BLANCO HN MOV. 10M., A. SOLT (GUA) 676.8 NRP
 CARABINA LIBRE 3x40 50M., RICARDO RUSTICUCCI (ARG) 1248.0 NRP
 DOBLE FOSO 150 PLATOS, KIRK J. REYNOLDS (CAN) 133 NRP
 DOBLE FOSO 150 PLATOS, ALEX GYORI (CAN) 177 NRP
 DOBLE FOSO 120 PLATOS, THERESA WENTZEL (USA) 151 NRP
 PISTOLA DEPORTIVA 25M., CONSTANCE PETRACEK (USA) 685.8 NRP
 PISTOLA TIRO RÁPIDO 25M., GUIDO ARBONA (CUB) 82.6 NRP
 SKEET 125 PLATOS, J. F. NIXON (CAN) 121 NRP
 SKEET 125 PLATOS, WILLIAM ROY (USA) 121 NRP
 SKEET 125 PLATOS, JUAN M. RODRIGUEZ MARTI (CUB) 121 NRP
 SKEET 125 PLATOS, SERVANDO PULDON REYES (CUB) 146 NRP
 BLANCO MÓVIL MIXTO 10M., ANDRÉS FELIPE TORRES (COL) 382 NRP
 FUSIL ST UIT 3x20 300M., ROBERT HARRIBÓN (USA) 588 NRP
 FUSIL LIBRE TEND. 200M., WEBSTER WRIGHT III (USA) 592 NRP
 FUSIL LIBRE 3x40 300M., KENNETH JOHNSON (USA) 1169 NRP

163 NRP
 MEN'S TEAM OLYMPIC ROUND, A. ANCHANDO - M. FLORES - A. GONZÁLEZ (MEX) 234 NRP
 MEN'S TEAM OLYMPIC ROUND, E. ELIASON - R. MCKINNEY - V. WUNDERLE (USA) 246 NRP
 WOMEN'S IND. OLYMPIC ROUND, JANET DYKMAN (USA) 107 NRP
 WOMEN'S IND. OLYMPIC ROUND, RUTH ROWE (USA) 109 NRP
 WOMEN'S IND. OLYMPIC ROUND, DENISE PARKER (USA) 110 NRP
 WOMEN'S IND. OLYMPIC ROUND, LORELYS LORENZO (CUB) 147 NRP
 WOMEN'S TEAM OLYMPIC ROUND, J. FERNÁNDEZ - Y. GARCÍA TORRES - L. LORENZO (CUB) 229 NRP

SHOOTING

10 M. AIR RIFLE, J. P. SENACAL (CAN) 589 NRP/N
 10 M. AIR RIFLE, KENNETH JOHNSON (USA) 690.1 NRP
 OLYMPIC TRAP 125 SHEET, GEORGE LEARY (USA) 120 NRP
 OLYMPIC TRAP 125 SHEET, LANCE DAGE (USA) 143 NRP/NM
 10M. RGT. ATILA SOLT (GUA) 676.8 NRP
 3X40 50M. FREE RIFLE, RICARDO RUSTICUCCI (ARG) 1248.0 NRP
 DOUBLE TRAP 150 SHEET, KIRK J. REYNOLDS (CAN) 133 NRP
 DOUBLE TRAP 150 SHEET, ALEX GYORI (CAN) 177 NRP
 DOUBLE TRAP 120 SHEET, THERESA WENTZEL (USA) 151 NRP
 SPORT PISTOL 25M., CONSTANCE PETRACEK (USA) 685.8 NRP
 RAPID FIRE PISTOL 25M., GUIDO ARBONA (CUB) 82.6 NRP
 125 SHEET, J. F. NIXON (CAN) 121 NRP
 125 SHEET, WILLIAM ROY (USA) 121 NRP
 125 SHEET, JUAN M. RODRIGUEZ MARTI (CUB) 121 NRP
 125 SHEET, SERVANDO PULDON REYES (CUB) 146 NRP
 10M. MIXED RGT, ANDRÉS FELIPE TORRES (COL) 382 NRP
 3x20 300M. UIT ST. RIFLE, ROBERT HARRIBÓN (USA) 588 NRP
 200M. FREE RIFLE - PRONE, WEBSTER WRIGHT III (USA) 592 NRP
 3x40 300M. FREE RIFLE, KENNETH JOHNSON (USA) 1169 NRP





LEGADO DE LOS JUEGOS

THE LEGACY OF THE GAMES

Uno de los fundamentos que tuvo la ciudad de Mar del Plata para proponer su candidatura para los XII Juegos Deportivos Panamericanos fue el de promover el desarrollo del deporte a nivel de alto rendimiento y para ello se necesitaba contar con las instalaciones deportivas acordes con este objetivo.

Hoy podemos decir que además de la gran experiencia vivida en nuestro país, las satisfacciones obtenidas de la hermosa confraternidad americana, el orgullo de poder decir que, lanzados a la aventura de hacer los Juegos más grandes, este desafío culminó exitosamente, han quedado como legado imborrable de los Juegos las nuevas estructuras tan anheladas para el desarrollo deportivo de nuestra juventud.

Al respecto podemos mencionar el uso que actualmente se les está dando:

Estadio Nacional de Béisbol (Buenos Aires): Fue totalmente renovado y mejorado y está siendo utilizado en forma permanente por la Federación Argentina de Béisbol.

Las nuevas instalaciones en el Parque Municipal de los Deportes en Mar del Plata:

Estadio de Atletismo: Se está usando permanentemente. Ya se han realizado varios Campeonatos Provinciales, Regionales y Locales. En octubre se llevará a cabo el Campeonato Argentino de Mayores y en noviembre los "Torneos Juveniles Bonaerenses" y "Torneo Internacional Semana del Mar". El primero está organizado por la Provincia de Buenos Aires y reúne aproximadamente 20.000 jóvenes en Mar del Plata.

También se están utilizando permanentemente con distintos campeonatos el Velódromo, el Estadio de Patín, la Cancha de Hockey sobre Césped donde también se desarrolló un torneo femenino con los seis mejores equipos del Mundo, el Polideportivo, usado como sede

One of the reasons for the candidacy of Mar del Plata to host the XII Pan American Sports Games was to promote the development of sports to a high performance level and to achieve this goal new sports facilities were needed.

Further to the great experience lived in our Country, the satisfaction obtained from the wonderful pan american confraternity, the pride for having successfully met the challenge of organizing the largest event ever held, it also remains as a permanent legacy of the Games the so wanted and newly built infrastructure that will be used for the development of our youth sports activities.

Present use of facilities is as follows:

National Baseball Stadium (Buenos Aires): It was fully renewed and improved. It is being used permanently by the Argentine Baseball Federation.

The new facilities at the Municipal Sports Park in Mar del Plata:

Athletics Stadium: It is used on a permanent basis. Several Provincial, Regional and Local championships have already been held. The following events are also scheduled: in October "the Senior Argentine Championships", in November "the Tournaments of the Youth of the Province of Buenos Aires" that gathers approximately 20,000 youngsters in Mar del Plata and the "Semana del Mar International Championships".

The Velodrome, the Roller Skating Stadium, the Hockey Field where it was recently held a women's tournament with the participation of the best six teams in the world are all being used permanently. The Multiports Stadium is used as a venue for the





por la Liga de Béisbol. En este Estadio se realizó la tradicional prueba internacional de los "6 días de Ciclismo", a cuyo efecto se construyó en su interior un velódromo de madera. Los XV Juegos Nacionales Universitarios con la participación de 28 Universidades también han solicitado este Estadio. Pero no sólo eventos deportivos se llevan a cabo en el Polideportivo, también se lo solicita para conferencias y shows.

El menos utilizado y una de las instalaciones más costosas es el Complejo Natación.

La Cancha de Remo en Laguna de Los Padres tiene toda una programación hasta fin de año incluyendo un campeonato Nacional, competencias clasificatorias para Atlanta y Campeonatos Sudamericanos Junior y de Damas.

PODEMOS DECIR CON ORGULLO QUE EL BALANCE FINAL ES SATISFACTORIO Y QUE EL OBJETIVO PRINCIPAL FUE CUMPLIDO.

Basketball League. The traditional "6 days of Cycling" international event for which a wooden track was built and the XV National University Games with the participation of 28 Universities are also scheduled at this Stadium. However, not only sports events require the use of this facility it is also requested for conference and show events.

Less used and one of the most expensive facilities is the Swimming Complex.

The Rowing Course in the "Los Padres" lake is scheduled to be used for "The Argentine Championships", Atlanta classifying competitions and the Junior and Women's South American Championships.

WE CAN PROUDLY SAY THAT THE FINAL BALANCE IS SATISFACTORY AND THAT THE MAIN GOAL WAS ACHIEVED.





PATROCINADORES SPONSORS

COPAN'95 firmó convenios de patrocinio con las firmas que a continuación se detallan, mediante otorgamiento de derechos de publicidad en cambio, en la mayoría de los casos, por la provisión de sus productos.

A.T.C. (ARGENTINA TELEVISORA COLOR): Luego de numerosas consultas con importantes cadenas televisivas internacionales y locales, se decidió aceptar como la más conveniente la propuesta de A.T.C., Sociedad perteneciente al Estado Nacional, quien proveyó la señal televisiva para cubrir la totalidad de los Juegos.

Un importante equipamiento tecnológico le permitió emitir 8 horas diarias en forma directa, así como compactos y emisiones diferidas que fueran solicitados por distintos países. A.T.C. recibió y distribuyó las imágenes y audio desde todas las instalaciones.

COCA-COLA Co.: Su permanente apoyo al movimiento olímpico es muy bien conocido consecuentemente, se convirtió en socio de los XII Juegos Deportivos Panamericanos proveyendo bebidas a toda la Familia Panamericana por medio de sus famosas marcas COCA-COLA, FANTA y POWERADE.

ADIDAS: Esta firma se convirtió en socio panamericano en la categoría ropa deportiva proveyendo el uniforme oficial para toda la delegación Argentina, para todos los Oficiales y Jueces, como así también para los Voluntarios que participaron en los Juegos.

TELEFONICA DE ARGENTINA: Proveyó servicios telefónicos, de radiocomunicación y de transmisión de datos, mejorados tecnológicamente mediante la instalación de un anillo de fibra óptica en el Parque Municipal de los Deportes y en todos los enlaces entre todas las sedes. Se reconoce el gran esfuerzo técnico y de inversión realizado por esta Empresa para asegurar el éxito de las telecomunicaciones en los XII Juegos

COPAN'95 entered into sponsorship agreements with the following firms, most of them providing their products in exchange of publicity rights.

A.T.C. (ARGENTINA TELEVISORA COLOR): After reviewing several proposals of important international and local TV networks, an agreement was signed with A.T.C. as the most convenient one. A.T.C. is a State owned Society that provided the television signal to cover the Games.

Advanced technology equipment allowed A.T.C. to issue 8 daily hours of direct broadcasting as well as videos and diferred transmissions requested by different countries. A.T.C. received and distributed all of the video and audio feeds from the venues.

COCA-COLA Co.: Its constant support to the olympic movement is well known, therefore, it also became a partner of the XII Pan American Sports Games providing soft drinks to the whole Pan American Family through its famous brands COCA-COLA, FANTA and POWERADE.

ADIDAS: This firm became a pan american partner in the sporting wear category providing the official uniforms for Officials and Judges, the whole Argentine delegation and for the Volunteers who participated in the Games.

TELEFONICA DE ARGENTINA: Provided telephone, radiocommunication and data transmission services which were improved by installing an optic fiber ring at the Municipal Sports Park and in all venue links. Recognition is given to the great technical and investment effort done by this firm to ensure the success of the telecommunication services at the XII Pan American Sports Games, which took place Mar del



Deportivos Panamericanos y que elevó a Mar del Plata a un primer puesto en el país en este aspecto.

AEROLINEAS ARGENTINAS: Mediante el acuerdo firmado, la Compañía Aérea Nacional se convirtió en la transportadora oficial de los XII Juegos Deportivos Panamericanos.

AT&T: Como Socio de los Juegos proveyó en cambio de publicidad, 450 computadoras que apoyaron las necesidades del sistema informático de los Juegos.

VILLAVICENCIO: Durante todo el período de los Juegos proveyó gratuitamente 600.000 litros de agua mineral a toda la Familia Panamericana.

KODAK Co.: Ofreció en forma gratuita servicios de revelado de películas y de reparación de cámaras y equipos, a toda la prensa acreditada para los Juegos.

ENCOTESA: Empresa de Correos y Telecomunicaciones que, como es tradicional, emitió las estampillas conmemorativas de los XII Juegos Deportivos Panamericanos, haciéndose cargo de la distribución previa a los Juegos del NOTICOPAN y de todo el servicio de correo para la Familia Panamericana.

Plata to the first position within the country in this respect.

AEROLINEAS ARGENTINAS: Through the agreement signed, the National Airline became the Official Air Carrier of the XII Pan American Sports Games.

AT&T: As a Partner of the Games, it provided 450 computers in exchange of publicity, to support the data processing system needs for the Games.

VILLAVICENCIO: Provided 600,000 liters of free mineral water to the whole Pan American Family throughout the Games.

KODAK Co.: Offered free film development, cameras and other equipment repair services to the Games accredited press.

ENCOTESA: Mail Office that issued the traditional commemorative stamps, was in charge of the pre-Game distribution of the NOTICOPAN and provided mail services to the whole Pan American Family.





HECHOS DESTACABLES

FACTS TO BE NOTED

En la presente Memoria citara la declaración textual del señor Presidente de la Organización Deportiva Panamericana D. Mario Vázquez Raña, manifestando en el acto de clausura que los XII Juegos Deportivos Panamericanos realizados en Mar del Plata fueron "los más grandiosos y mejor organizados".

No podemos dejar de destacar con profundo orgullo y por qué no, con falta de modestia, que la alusión a la grandiosidad de los Juegos realizados en Mar del Plata obedece fundamentalmente a que se desarrollaron nada menos que 40 disciplinas deportivas con la inclusión de 7 deportes nuevos, con el consiguiente apoyo logístico que entraña tanta organización, lo que constituye todo un récord que será prácticamente difícil de igualar por las ciudades postulantes a organizar futuros Juegos.

El hecho precedentemente destacado trajo como consecuencia inmediata que se entregaron 1374 medallas correspondientes a los tres primeros puestos, cifra que se incrementa a 2757, al considerar las medallas entregadas en forma individual a los participantes de deportes por equipo.

El haber entregado un número superior a 100 medallas más que las distribuidas en los Juegos Olímpicos de Barcelona'92, nos proporciona una cifra que exalta la magnitud de la cifra emprendida.

Asimismo y en razón de la cantidad de las disciplinas disputadas y por haberse batido también el récord de países participantes (42), los atletas que se dieron cita en los Juegos como así también los oficiales y miembros de las delegaciones sumaron un total de 7506 asistentes, cifra jamás alcanzada en las anteriores contiendas continentales.

Por último, otro hecho destacable que llama también a orgullo es el haber aportado una cifra millonaria por derechos de televisión, cumpliendo estrictamente los estatutos de ODEPA. Aporte que entendemos podrá contribuir a la concreción de los programas de desarrollo y fomento deportivo implementados por ODEPA y que marca un jalón más cumplido por el Comité Organizador de los XII Juegos que meritara la necesidad de emulación por parte de las futuras sedes de tan magno evento.

"The largest and best organized" were the exact words with which Mr. Mario Vázquez Raña, President of the Pan American Sports Organization, referred to the XII Pan American Sports Games at the Closing Ceremony held in Mar del Plata. Mr. Vázquez Raña's entire oral and textual statement is found in the present Report.

It is with great pride and why not, with certain lack of modesty that we would like to emphasize that the reference made to the Mar del Plata Games' magnitude is mostly based on the large number of sports disciplines included (40) and the addition of 7 new sports. The resulting logistic support involved in such a large organization represents a record practically hard to be equaled by cities bidding to organize future games.

The size of the Games referred to above resulted in the delivery of 1374 medals corresponding to the first three positions of each sport, but this figure amounted to 2757 when considering the individual medals delivered to athletes participating in team sports.

The fact that we delivered over a hundred medals more than at the 1992 Barcelona's Olympic Games, results in a figure that enhances the magnitude of our organizative effort.

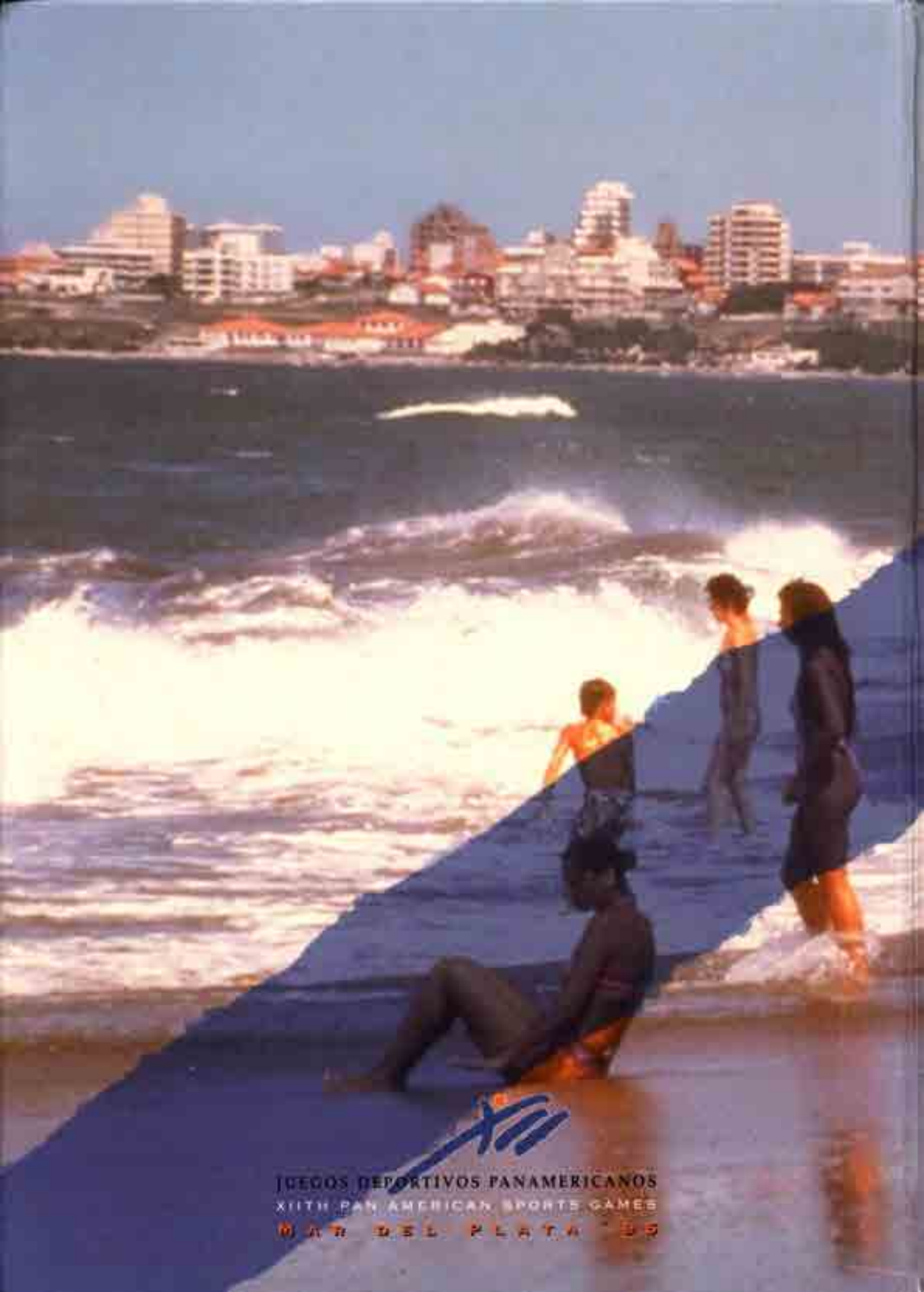
The outstanding number of disciplines held in the XII Pan American Sports Games carried along an absolute record in participant countries, athletes, officials, judges and delegations' staff with a total of 7506 attendees, the largest number ever reached in the history of this continental event.

Another fact to be noted and that makes us very proud is to have contributed a millionaire figure on account of television rights, thus fulfilling PASO regulations in this respect. We expect that this amount will help PASO to accomplish the planning for sport promotion and development. This contribution is another achievement in the long list of accomplishments of the XII Pan American Sports Games Organizing Committee that future host cities will have to emulate.



EL ÉXITO DE LOS XII JUEGOS DEPORTIVOS PANAMERICANOS,
QUE TUVIERON LUGAR EN LA CIUDAD DE MAR DEL PLATA EN MARZO DE 1995,
Y SU ESTRECHA RELACIÓN CON LA ACTIVIDAD TURÍSTICA,
HAN LLEVADO A LA SECRETARÍA DE TURISMO A AUSPICAR
LA EDICIÓN DE ESTAS MEMORIAS.

FRANCISCO MAYORGA
SECRETARIO DE TURISMO DE LA NACIÓN




JUEGOS DEPORTIVOS PANAMERICANOS
XIIITH PAN AMERICAN SPORTS GAMES
MAR DEL PLATA '85